



المنشور السامي للتخطيط

Haut-Commissariat au Plan

# النشرة الإحصائية السنوية للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

2013

مديرية الإحصاء

Direction de la Statistique

قسم الإحصائيات العامة

Division des Statistiques Générales

L'annuaire Statistique du Maroc est la principale référence statistique sur le Maroc. Il contient des données et des indicateurs relatifs aux domaines démographique, social, économique, financier et environnemental. Les informations statistiques sont structurées en 23 chapitres et sont présentées sous forme de tableaux et graphiques. Chaque chapitre est introduit par une présentation des sources, des concepts et des définitions de l'information utilisées. Les données se rapportent, en général, à la dernière année pour laquelle elles sont disponibles et sont fournies, chaque fois que c'est possible, à des niveaux désagrégés (urbain/rural, régional et provincial).

Les informations présentées dans cette édition sont le fruit de contributions de plusieurs départements et institutions producteurs de l'information statistique au Maroc. A ce propos, le Haut-commissariat au Plan tient à remercier les administrations, les offices et les différents organismes publics et privés qui fournissent l'information statistique nécessaire à l'élaboration de ce document. Le Haut-commissariat au Plan est également ouvert à toutes les suggestions et remarques qui peuvent améliorer les futures éditions de ce document.

تعتبر النشرة الإحصائية السنوية للمغرب مرجعا إحصائيا أساسيا حول بلادنا حيث تحتوي على إحصائيات ومؤشرات تتعلق بالمجالات الديمغرافية والاجتماعية والاقتصادية والمالية والبيئية.

وتنظم المعلومات الإحصائية الواردة في هذه النشرة ضمن 23 فصلا يتم تقديمها على شكل جداول ورسوم بيانية كما يستهل كل فصل بعرض حول مصادر ومفاهيم وتعريف المعلومة المستعملة. وتتعلق معطيات الجداول في أغلب الأحيان بالسنة الأخيرة المتاحة وتقدم على مستوى دقيق، كلما سمحت المعطيات المتوفرة بأكثر تفصيل (حضري/قروي، جهوي وإقليمي).

تعد المعلومات التي تم إصدارها في هذا العدد نتاجا لمساهمة العديد من الإدارات والمؤسسات المنتجة للمعلومة الإحصائية بالمغرب. وفي هذا الصدد، تتوجه المندوبية السامية للتخطيط بالشكر للإدارات والمكاتب ومختلف الوكالات العمومية والخاصة التي وفرت المعلومة الإحصائية الضرورية لتهيئ هذه النشرة. كما تبقى المندوبية منفتحة على كل الاقتراحات والملاحظات التي يمكن أن تساهم في تحسين هذه النشرة مستقبلا.

ROYAUME DU MAROC

المملكة المغربية

Superficie	: 710 850 Km <sup>2</sup>				المساحة	: 710 850 كلم <sup>2</sup>
Capitale administrative	: RABAT				العاصمة الإدارية	: الرباط
Langue officielle	: ARABE				اللغة الرسمية	: العربية
Langues locales	: El Hassania - Tamazight - Tarifit - Tachalhit				اللغات المحلية	: الحسانية - تمازيغت - ترفيغت - تشلحيت
Unité monétaire	: Dirham = 0.090 EURO ou 0.116 U.S.D en	2012			الوحدة النقدية	: الدرهم = 0.090 أورو أو 0.116 دولار أمريكي سنة

POPULATION	Unité	2004	1994	1982	1971	الوحدة	المسكان
Population légale	Milliers	29 892	26 074	20 419	15 379	بالآلاف	السكان القانونيون
Résidents en milieu urbain	%	55.1	51.4	42.7	35.2	%	المقيمون بالوسط الحضري
Population âgée de moins de 15 ans	%	31.0	37.0	42.2	45.9	%	السكان البالغون أقل من 15 سنة
Population âgée de 15 à moins de 60 ans	%	60.9	55.9	51.5	47.0	%	السكان المتراوح سنهم ما بين 15 وأقل من 60 سنة
Population âgée de 60 ans et plus	%	8.1	7.1	6.3	7.1	%	السكان البالغون 60 سنة فأكثر

AGREGATS		2012*	2007	2002		الحسابات الوطنية	
Produit intérieur brut (prix courants)	Millions DH	828 169	615 373	445 426	مليون درهم	الناتج الداخلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)	
Taux de croissance du PIB (prix de l'année précédente)	%		3.2	2.7	3.3	%	تطور الناتج الداخلي الإجمالي (باسم السنة السابقة)
Formation brute de capital fixe (prix courants)	Millions DH	259 680	192 573	112 320	مليون درهم	إجمالي تكوين رأس المال الثابت (بالأسعار الجارية)	
Taux d'investissement <sup>(1)</sup>	%	31.4	31.1	25.2	%	نسبة الاستثمار <sup>(1)</sup>	

AGRICULTURE ET PECHE MARITIME		2012	2007	2002		الزراعة والصيد البحري
Part dans le P.I.B (prix courant)	%		12.6	14.9	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Superficie cultivable	1 000 Ha	9 042.5	8 959.8	8 979.7	الف هكتار	المساحة الصالحة للمزروعة
Superficie des céréales	1 000 Ha	5 216.8	4 845.1	4 941.7	الف هكتار	مساحة الحبوب
Production des céréales	1 000 Qx	53 011.9	24 960.1	52 758.1	الف قنطار	إنتاج الحبوب
Production des cultures industrielles	1 000 Qx	21 676.6	34 178.8	30 366.0	الف قنطار	إنتاج التمزيقات الصناعية
Production des cultures oléagineuses	1 000 Qx	556.7	839.6	737.2	الف قنطار	إنتاج الحبوب الزيتية
Cheptel : Bovins	Milliers	3 178.8	2 592.8	2 551.2	بالآلاف	الماشية : البقر
Ovins	Milliers	19 097.5	15 566.1	15 047.0	بالآلاف	الغنم
Caprins	Milliers	6 189.8	5 135.8	5 070.9	بالآلاف	الماعز
Pêche maritime	1000 T	1 164.9	890.8	960.1	الف طن	الصيد البحري

MINES		2012	2007	2002		المعادن	
Part dans le P.I.B (prix courant)	%		4,9 <sup>(2)</sup>	2,1 <sup>(2)</sup>	1,8	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Indice de la production	1998 = 100	143.1	140.0	115.1	1992 = 100		الرقم الإندستري للإنتاج
Production des phosphates	1000 T	27 060	27 834	23 041	الف طن		إنتاج الفوسفات
Ventes locales des phosphates	1000 T	17 033	14 007	11 815	الف طن		المبيعات المحلية للفوسفات

ENERGIE ET EAU		2012	2007	2002		الطاقة والماء	
Part dans le P.I.B (prix courant)	%		2,6 <sup>(2)</sup>	2,7 <sup>(2)</sup>	6,8	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Indice de la production d'électricité	1998 = 100	223.2	163,4 <sup>(2)</sup>	128,2	1998 = 100		الرقم الإندستري لإنتاج الكهرباء
Production de l'énergie primaire	1000 T.E.P	714	471.0	321.1	الف طن رب		إنتاج الطاقة الأولية
Consommation de l'énergie primaire	1000 T.E.P	17228	13 817.0	10 497.5	الف طن رب		استهلاك الطاقة الأولية
Production de l'eau potable (milieu urbain)	Millions m <sup>3</sup>	972	954	840	مليون م <sup>3</sup>		إنتاج الماء الصالح للشرب (وسط حضري)

INDUSTRIE		2012	2007	2002		الصناعة	
Part dans le P.I.B (prix courant)	%		14,6	13,3	16,8	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Indice de la production industrielle	1998 = 100	165,5 <sup>(2)</sup>	152,4 <sup>(2)</sup>	132,7	1998 = 100		الرقم الإندستري للإنتاج الصناعي

BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS		2012	2007	2002		البناء والأشغال العمومية	
Part dans le P.I.B courant (prix courants)	%		6,5	6,8	5,5	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Autorisations de construire délivrées	Nombre	54869	54 065	41 285	بالعدد		عدد رخص البناء المسلمة
Valeur prévue des autorisations délivrées	Millions DH	23642	22 239	18 373	مليون درهم		القيمة المتوقعة للبيانات المرخصة
Surface des planchers	Milliers m <sup>2</sup>	16217	17 056	13 913	الف م <sup>2</sup>		مساحة الشقوف
Logements prévus	Nombre	116600	117 407	89 467	بالعدد		المساكن المتوقعة تشييدها

FBCF = Formation brute de capital fixe.  
 PIB = Produit intérieur brut.  
 (1) Taux d'investissement = FBCF/PIB (prix courants).  
 (2) Année de Base 1998.  
 (1) نسبة الاستثمار = التكوين الإجمالي لرأس المال الثابت/الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية).  
 (2) سنة الأساس 1998.

	Unité	2012	2007	2002	الوحدة	
<b>TRANSPORT ET COMMUNICATIONS</b>						<b>النقل والمواصلات</b>
Part dans le P.I.B. (prix courant)	%		7.9	7.5	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأعمار الجارية)
Réseau routier total (31 décembre)	Km	58 893	57 622	57 706	بالكيلومتر	الشبكة الكلية للطرق (في 31 ديسمبر)
<b>Transport de voyageurs</b>						<b>نقل المسافرين</b>
Aérien	Milliers	15 105	12 127	6 797	بالآلاف	النقل الجوي
Ferroviaire	Milliers	35 971	26 116	14 685	ألف طن	النقل بالسكك الحديدية
<b>Transport de marchandises</b>						<b>نقل البضائع</b>
Maritime	1000 T	71 166	72 833	56 988	ألف طن	النقل البحري
Ferroviaire	1000 T	36 945	36 088	29 945	ألف طن	النقل عبر السكك الحديدية
<b>Etablissements postaux</b>						<b>المؤسسات البريدية</b>
Abonnés au téléphone (fixe et mobile)	Milliers	42 295	22 423	6 852	بالآلاف	المشتركون في الهاتف (الثابت والنقال)
<b>TOURISME</b>						<b>السياحة</b>
Nombre d'établissements classés	Nombre	2 521	1 544	594	بالعدد	عدد المؤسسات المصنفة
Nombre de lits disponibles (établissements classés)	Nombre	194 025	143 221	102 097	بالعدد	عدد الأسرة (المؤسسات المصنفة)
Nuitées touristiques (établissements classés)	Milliers	17 484	16 894	11 321	بالآلاف	الليالي السياحية (المؤسسات المصنفة)
<b>COMMERCE EXTERIEUR ET BALANCE DES PAIEMENTS</b>						<b>التجارة الخارجية وميزان الأداءات</b>
		2012	2007	2002		
Exportations	Millions DH	184 650	123 941	86 389	مليون درهم	الصادرات
Importations	Millions DH	386 352	259 747	130 409	مليون درهم	الواردات
Solde commercial	Millions DH	- 201 702	- 135 806	- 44 020	مليون درهم	الرصيد التجاري
Taux de couverture	%	47.8	47.7	66.2	%	نسبة التغطية
Recettes voyages	Millions DH	57 902	58 674	29 159	مليون درهم	مداخيل الأسفار
Recettes MRE	Millions DH	56 182	55 001	31 708	مليون درهم	مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج
Investissements et prêts privés étrangers	Millions DH	33 534	41 379	6 811	مليون درهم	الاستثمارات والقروض الخاصة الأجنبية
		2012*	2007 <sup>R</sup>	2002 <sup>R</sup>		
<b>MONNAIE ET CREDITS</b>						<b>التفد والقرروض</b>
Agrégat de monnaie : M3	Millions DH	992 176	688 838	371 509	مليون درهم	مجموع التفد م 3
Agrégats de placements liquides : PL	Millions DH	380 569	246 744	-	مليون درهم	مجموعات التوظيفات السائلة
Contreparties de la monnaie	Millions DH	992 176	688 838	371 509	مليون درهم	المقابليات النقدية
Créances sur l'économie	Millions DH	829 964	462 423	228 422	مليون درهم	ديون للاقتصاد
Créances nettes sur l'administration centrale	Millions DH	125 402	94 791	86 573	مليون درهم	الديون الصافية على الإدارة المركزية
Réserves Internationales Nettes	Millions DH	144 736	188 651	104 970	مليون درهم	الإحتياطيات الدولية الصافية
Ressources à caractère non monétaire	Millions DH	154 357	86 208	63 413	مليون درهم	موارد ذات طابع غير نقدي
Autres contreparties de M3	Millions DH	46 432	29 181	14 957	مليون درهم	مقابليات أخرى للمجموع م3
<b>BOURSE DES VALEURS</b>						<b>بورصة القيم</b>
Volume des transactions	Millions DH	61 034	179 966	22 458	مليون درهم	حجم المعاملات
Capitalisation boursière	Millions DH	445 268	586 328	87 175	مليون درهم	رسملة البورصة
<b>Indice des cours des actions</b>						<b>المؤشر الإستهلاكي للقيم</b>
MASI		9 359.19	12 694.97	3 179.81		ماسي
MADEX		7 614.04	10 464.34	2 240.51		مادكس
<b>FINANCES PUBLIQUES</b>						<b>المالية العمومية</b>
Recettes ordinaires	Millions DH	221 353	171 707	98 883	مليون درهم	الموارد العادية
Dépenses ordinaires	Millions DH	215 674	133 869	91 608	مليون درهم	التنققات العادية
Dette publique	Millions DH	20 012	19 261	17 411	مليون درهم	الدين العمومي
Dépenses d'investissement	Millions DH	48 515	28 212	20 253	مليون درهم	تنققات الإستثمار
Déficit ou Excédent global	Millions DH	-60 046	4 045	-18 167	مليون درهم	عجز أو فائض الميزانية

	Unité	2013-2012	2008-2007	2003-2002	الوحدة	
<b>EDUCATION</b>						
Effectifs inscrits dans les écoles coraniques	Milliers	444.5	522.6	638.0	بالآلاف	المسجلون بالكتيبات القرآنية
Effectifs inscrits dans le préscolaire moderne	Milliers	240.8	146.7	72.0	بالآلاف	المسجلون بالتعليم الأولي المعصري
Effectifs de l'enseignement primaire (public)	Milliers	3 475.1	3 532.0	3 884.6	بالآلاف	المسجلون بالتعليم الابتدائي (العمومي)
Effectifs de l'enseignement secondaire collégial (public)	Milliers	1454.0	1 378.9	1 097.7	بالآلاف	المسجلون بالتعليم الثانوي الإعدادي (العمومي)
Effectifs de l'enseignement secondaire qualifiant (publ)	Milliers	905	671.8	530.7	بالآلاف	المسجلون بالتعليم الثانوي التأهيلي (العمومي)
Effectifs de l'enseignement supérieur (public)	Milliers	...	310.1	298.6	بالآلاف	المسجلون بالتعليم العالي (العمومي)
Enseignants de l'enseignement primaire (public)	Milliers	126.4	128.1	135.2	بالآلاف	أساتذة التعليم الإبتدائي (العمومي)
Enseignants de l'enseignement secondaire collégial (public)	Milliers	55.9	54.7	54.0	بالآلاف	أساتذة التعليم الثانوي الإعدادي (العمومي)
Enseignants dans le secondaire qualifiant (public)	Milliers	43.3	35.7	33.9	بالآلاف	أساتذة التعليم الثانوي التأهيلي (العمومي)
Enseignants dans les universités (permanents)	Nombre	...	9 995	10 069	بالعدد	أساتذة التعليم الجامعي (الهيئة الدائمة)
<b>SANTÉ</b>						
Médecins (public et privé)	Nombre	17 121	16 826	13 955	بالعدد	الأطباء (العمومي والخاص)
Dont secteur public	Nombre	8 156	8 563	7 094	بالعدد	منهم : بالقطاع العمومي
Lits disponibles dans les établissements hospitaliers (public)	Nombre	27 790	26 620	25 901	بالعدد	الأسرة المتوفرة بالمؤسسات الصحية (العمومي)
Malades admis dans les établissements hospitaliers (public)	Milliers	1 198	967	843	بالآلاف	المرضى المقبولون بالمؤسسات الصحية (العمومي)
<b>EMPLOI ET SALAIRES</b>						
Taux d'activité urbain (15 ans et plus)	%	42.8	44.9	45.4	%	معدل النشاط بالوسط الحضري (15 سنة فأكثر)
Taux de chômage urbain (15 ans et plus)	%	13.4	15.4	18.3	%	معدل البطالة بالوسط الحضري (15 سنة فأكثر)
S.M.I.G	DH/Heure	(4) 12.24	(3) 10.14	(2) 8.78	درهم/ ساعة	الحد الأدنى للأجور بالصناعة والتجارة والسفن الحرة
S.M.A.G	DH/Jour	(4) 63.39	(3) 52.5	(2) 45.50	درهم/ اليوم	الحد الأدنى للأجور بقطاع الفلاحة
<b>PRIX</b>						
Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière		2012	2007	2002		الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني
Industries extractives	1997=100	152.8*	141.9	105.8	1997=100	الصناعات الاستخراجية
Industries manufacturières	"	166.5*	129.9	103.8	"	الصناعات التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	"	107.5*	107.5	104.7	"	إنتاج وتوزيع الكهرباء والماء
Indice des prix à la consommation (478 articles) <sup>(5)</sup>	2006=100	110.8	102.5	///	2006=100	الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك (478 مادة) <sup>(5)</sup>
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	"	119.1	104.6	///	"	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	"	108.5	102.1	///	"	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	"	108.2	101.0	///	"	الملابس والأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	"	105.3	102.1	///	"	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحرولت أخرى
Mobilier, articles de ménage et entretien courant du foyer	"	107.2	101.9	///	"	الأثاث والألوان المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	"	103.8	100.7	///	"	الصحة
Transport	"	106.4	101.2	///	"	النقل
Communications	"	68.7	97.2	///	"	المواصلات
Louirs et culture	"	96.9	99.0	///	"	الترفيه والثقافة
Enseignement	"	124.3	101.5	///	"	التعليم
Restaurants et hôtels	"	113.3	101.8	///	"	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	"	110.7	100.9	///	"	سواك وخدمات أخرى

(1) Situation mois de juillet 2016

(2) Revalorisation au 1-7-2002

(3) Revalorisation au 1-7-2007

(4) Revalorisation au 1-7-2012

(5) Milieu urbain

\* Données relatives aux médecins du secteur public sont provisoires.

(1) وضعية شهر يوليو 2013

(2) تاريخ لغا إعادة التقويم يعود إلى 2000-7-1

(3) تاريخ لغا إعادة التقويم يعود إلى 2004-7-1

(4) تاريخ لغا إعادة التقويم يعود إلى 2011-7-1

(5) الوسط الحضري

\* المعطيات المتعلقة بالأطباء القطاع العمومي مؤقتة.



الفصل الأول  
التقسيم الإداري

CHAPITRE I

**DIVISION ADMINISTRATIVE**



## Sources d'information

Les informations relatives à la division administrative sont fournies par le Ministère de l'Intérieur.

## Concepts et définitions

Au sens juridique, la collectivité locale correspond aux principaux traits suivants (1):

- C'est d'abord une portion du territoire national qui suppose une délimitation géographique précise, basée sur des considérations historiques, socio-tribales, culturelles, économiques ou institutionnelles ou sur la volonté de réaliser des solidarités et des complémentarités entre les composantes de la région.
- C'est ensuite une personne morale de droit public, dotée de l'autonomie financière, et comme telle, elle est apte à accomplir les actes de la vie juridique (droits, obligations, avec les conséquences patrimoniales, fiscales, contentieuses qui en résultent).
- Son fonctionnement implique aussi des organes qui lui sont propres (conseils élus, exécutif élu ou nommé). Ce fonctionnement doit également rester subordonné à l'ordre juridique étatique dans le souci de préserver l'unité nationale et d'éviter le dispersément de l'action de l'Etat, et ce, à travers un contrôle administratif par le pouvoir central (la Tutelle) ou par le juge.

## مصادر المعلومات

يتم الحصول على المعلومات المتعلقة بالتقسيم الإداري لدى وزارة الداخلية.

## مفاهيم وتعريف

يحمل المفهوم القانوني للجماعة المحلية،

المعاني التالية (1):

- الجماعة المحلية عبارة عن وحدة ترابية محددة جغرافيا بشكل دقيق طبقا لاعتبارات تاريخية وسوسيو قبلية وثقافية واقتصادية ومؤسسية أو سعيا لتحقيق تعاون وتكامل بين مكونات الجهة؛
- تدخل الجماعة المحلية في حكم القانون العام وهي تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي وهذه الصفة تخول لها الصلاحية لتنفيذ الأحكام القانونية (حقوق وواجبات بكل ما ينتج عنها من انعكاسات سواء على مستوى الممتلكات أو الجبايات)؛
- تتولى تدبير شؤون الجماعة المحلية أجهزة خاصة بها تتجلى في مجلس منتخب؛ يخضع التدبير المحلي لنظام القانون العام قصد صيانة الوحدة الوطنية وتفادي تبديد جهود الدولة وذلك بواسطة مراقبة إدارية من طرف السلطة المركزية (الوصاية) أو قضائية.

(1) Extrait de la publication « Collectivités locales en chiffres 2004 » publiée par le Ministère de l'Intérieur (Direction Générale des Collectivités Locales).

(1) مقتطف من منشور "الجماعات المحلية في أرقام 2004" للمديرية العامة للجماعات المحلية التابعة لوزارة الداخلية.



1 - 1 Division administrative

1 - 1 التقسيم الإداري

Année 2012	Unité administrative	عدد الجماعات			الدوائر Cercles	الوحدة الإدارية	سنة 2012
		Nombre de Communes					
		المجموع Ensemble	القرية Rurales	الحضرية Urbaines			
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>Région</b>	13	11	2	4	الجهة	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	Province	6	5	1	2	إقليم	أوسرد
Oued Ed-Dahab	Province	7	6	1	2	إقليم	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>Région</b>	14	10	4	4	الجهة	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	Province	4	3	1	1	إقليم	بوجدور
Laâyoune	Province	5	3	2	1	إقليم	العيون
Tarfaya	Province	5	4	1	2	إقليم	طرقاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>Région</b>	60	49	11	11	الجهة	كلميم - السمارة
Assa-Zag	Province	7	5	2	2	إقليم	أسا - الزاك
Es-Semara	Province	6	5	1	1	إقليم	السمارة
Guelmim	Province	20	18	2	3	إقليم	كلميم
Tan-Tan	Province	7	5	2	2	إقليم	طانتان
Tata	Province	20	16	4	3	إقليم	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>Région</b>	241	215	26	22	الجهة	سوس - ماسة - درعة
A gadir-Ida-Ou-Tananc	Préfecture	13	12	1	1	عمالة	أكادير - إداوتتان
Chtouka-Aï Baha	Province	22	20	2	3	إقليم	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aï Melloul	Préfecture	6	2	4	1	عمالة	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	Province	17	15	2	2	إقليم	ورزازات
Taroudannt	Province	89	81	8	5	إقليم	تارودانت
Tiznit	Province	25	23	2	3	إقليم	تيزنيت
Zagora	Province	25	23	2	2	إقليم	زاكورة
Tinghir	Province	25	22	3	3	إقليم	تنغير
Sidi Ifni	Province	19	17	2	2	إقليم	سيدي إفني
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>Région</b>	63	53	10	11	الجهة	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	Province	23	20	3	5	إقليم	القنيطرة
Sidi Kacem	Province	29	24	5	5	إقليم	سيدي قاسم
Sidi Slimane	Province	11	9	2	1	إقليم	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>Région</b>	114	95	19	10	الجهة	الشاوية - ورديفة
Benslimane	Province	15	12	3	2	إقليم	بنسليمان
Khouribga	Province	31	26	5	3	إقليم	خريبكة
Settat	Province	46	41	5	3	إقليم	سطات
Berrechid	Province	22	16	6	2	إقليم	برشيد
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>Région</b>	215	197	18	19	الجهة	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	Province	40	37	3	5	إقليم	الحوز
Chichaoua	Province	35	33	2	4	إقليم	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	Province	43	39	4	3	إقليم	قلعة السراغنة
Essaouira	Province	57	52	5	2	إقليم	الصويرة
Marrakech	Préfecture	15	13	2	3	عمالة	مراكش
Rehama	Province	25	23	2	2	إقليم	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>Région</b>	114	87	27	15	الجهة	الشرقي
Berkane	Province	16	10	6	2	إقليم	بركان
Figui	Province	13	11	2	2	إقليم	فجيج
Jerada	Province	14	11	3	2	إقليم	جرادة
Nador	Province	23	16	7	2	إقليم	الناضور
Oujda-Angad	Préfecture	11	8	3	2	عمالة	وجدة - أنجاد
Taurin	Province	14	11	3	3	إقليم	تاوريرت
Drriouch	Province	23	20	3	2	إقليم	الدروش

1 - 1 Division administrative (suite)

1 - 1 التقسيم الإداري (تابع)

Année 2012	Unité administrative	عدد الجماعات			الوحدات الإدارية	سنة 2012
		Nombre de Communes				
		المجموع	القرية	الحضرية		
Ensemble	Rurales	Urbaines	Cercles			
Grand Casablanca	Région	18	8	10	3	الجهة الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	Préfecture	2	-	2	-	عمالة الدار البيضاء
Médiouna	Province	5	2	3	1	إقليم مديونة
Mohammadia	Préfecture	6	4	2	1	عمالة المحمدية
Nouaceur	Province	5	2	3	1	إقليم النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	Région	51	38	13	7	الجهة الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	Province	35	31	4	4	إقليم الخميمسات
Rabat	Préfecture	2	-	2	-	عمالة الرباط
Salé	Préfecture	4	2	2	1	عمالة سلا
Skhirate-Témara	Préfecture	10	5	5	2	عمالة الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	Région	88	78	10	11	الجهة دكالة - عبدة
El Jadida	Province	27	24	3	4	إقليم الجديدة
Safi	Province	25	22	3	3	إقليم أسفي
Sidi Bennour	Province	25	23	2	2	إقليم سيدي بنور
Yousseoufia	Province	11	9	2	2	إقليم اليوسيفية
Tadla - Azilal	Région	82	73	9	12	الجهة تادلة - أزيلال
Azilal	Province	44	42	2	5	إقليم أزيلال
Béni Mellal	Province	22	18	4	4	إقليم بني ملال
Fquih Ben Salah	Province	16	13	3	3	إقليم الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	Région	127	104	23	17	الجهة مكناس - تافيلالت
El Hajeb	Province	16	12	4	3	إقليم الحاجب
Errachidia	Province	29	22	7	4	إقليم الرشيدية
Ifrane	Province	10	8	2	1	إقليم إفران
Khénifra	Province	22	20	2	3	إقليم خنيفرة
Meknès	Préfecture	21	15	6	3	عمالة مكناس
Midelt	Province	29	27	2	3	إقليم ميدلت
Fès - Boulemane	Région	60	48	12	9	الجهة فاس - بولمان
Boulemane	Province	21	17	4	3	إقليم بولمان
Fès	Préfecture	5	3	2	1	عمالة فاس
Moulay Yacoub	Province	11	10	1	2	إقليم مولاي يعقوب
Sefrou	Province	23	18	5	3	إقليم صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	Région	133	118	15	15	الجهة تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	Province	36	31	5	4	إقليم الحسيمة
Taounate	Province	49	44	5	4	إقليم تاونات
Taza	Province	38	34	4	5	إقليم تازة
Guercif	Province	10	9	1	2	إقليم جرسيف
Tanger - Tétouan	Région	110	98	12	15	الجهة طنجة - تطوان
Chefchaouen	Province	28	27	1	5	إقليم شفشاون
Fahs-Anjra	Province	7	7	-	2	إقليم الفحص - أنجرة
Larache	Province	19	17	2	3	إقليم العرائش
Tanger-Assilah	Préfecture	12	9	3	1	عمالة طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	Préfecture	5	2	3	-	عمالة المضيق - الفنيدق
Tétouan	Province	22	20	2	2	إقليم تطوان
Onezane	Province	17	16	1	2	إقليم وزان
Ensemble		1 503	1 282	221	185	المجموع

1 - 2 Division administrative des principales  
préfectures

## 1 - 2 التقسيم الإداري لأهم العمالات

Année 2012

سنة 2012

Préfectures	عدد المقاطعات Nombre d'arrondissements	العمالات
Casablanca (1)	16	الدار البيضاء (1)
Fès	6	فاس
Marrakech	5	مراكش
Rabat	5	الرباط
Salé	5	سلا
Tanger-Assilah	4	طنجة - أصيلة

(1) La préfecture de Casablanca est composée de 8 préfectures d'arrondissements  
Source : Ministère de l'Intérieur.

(1) تتكون عمالة الدار البيضاء من 8 عمالات المقاطعات  
المصدر : وزارة الداخلية.

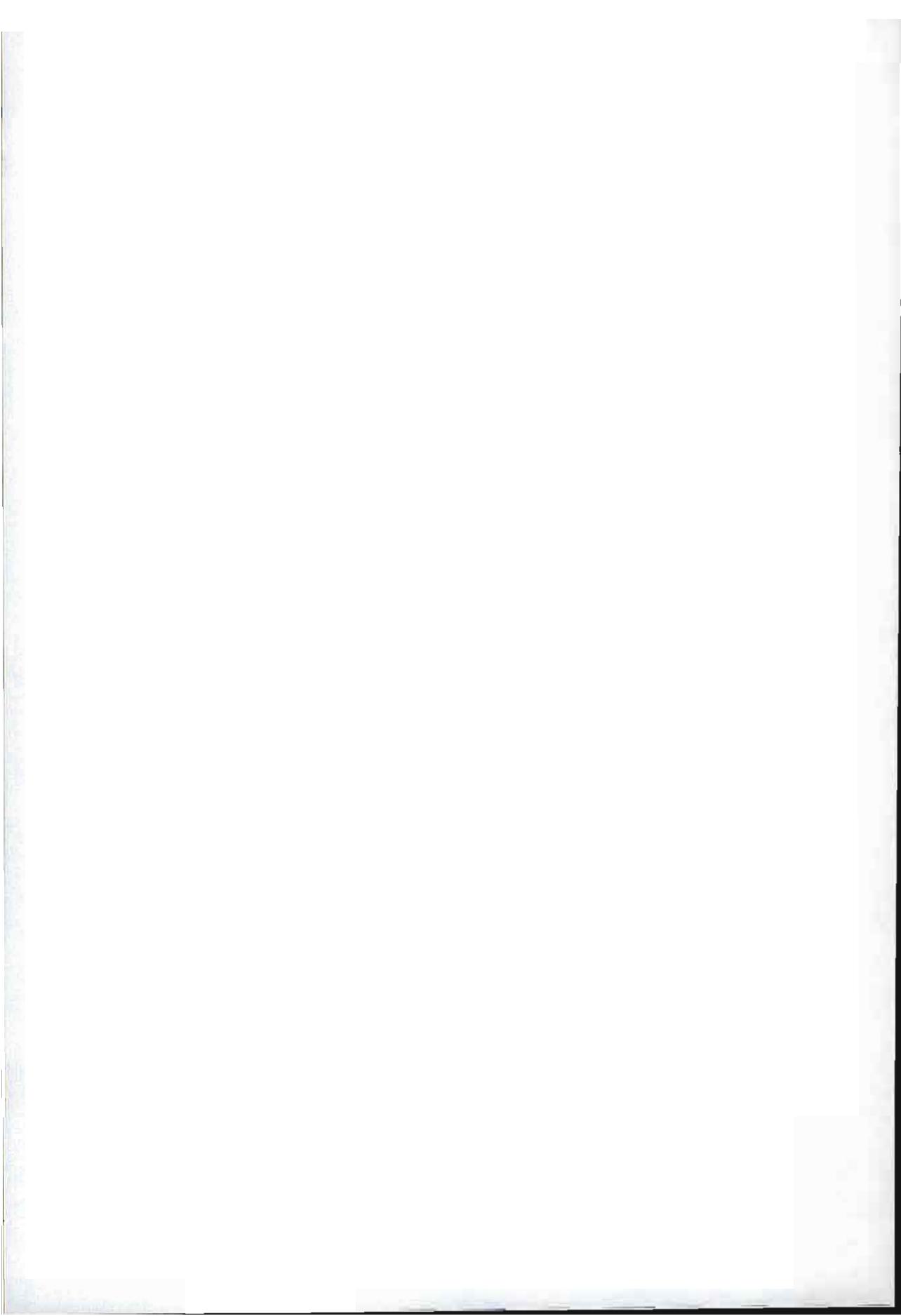


الفصل الثاني

السكان

CHAPITRE II

POPULATION



## Sources d'information

Les statistiques relatives à la population sont produites par le Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique et Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques) et le Ministère de la Justice et des Libertés.

Les documents de référence utilisés sont :

- résultats de l'enquête nationale démographique 2009-2010;
- résultats des recensements de la population ;
- projections de la population et des ménages 2004-2030;
- statistiques des sections du code de la famille relevant du Ministère de la Justice et des Libertés.

## Méthodologie

Grâce à l'utilisation des nouvelles technologies par le HCP durant ces dernières années, on dispose, pour le recensement de 2004, d'une information spatialisée à un niveau infra-communal (le douar en milieu rural et le quartier en milieu urbain). En effet, l'adoption de la technologie de la Lecture Automatique des Documents (LAD) a permis, pour la première fois au Maroc, d'exploiter exhaustivement, et en moins d'un an, l'ensemble de l'information contenue dans les feuilles de ménage et de logement du recensement de 2004.

En plus des utilisations diverses des données du recensement, celles-ci servent également à la réalisation des projections de la population à long et à moyen termes (projections par groupe d'âges, sexe, milieu de résidence, etc.).

La révision de ces projections est réalisée chaque fois que des informations démographiques actualisées sont disponibles.

## مصادر المعلومات

يتم إنتاج الإحصائيات الخاصة بهذا الفصل من طرف المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء ومركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية) ووزارة العدل والحريات.

الوثائق المرجعية المستعملة :

- نتائج البحث الوطني الديمغرافي 2009-2010؛
- نتائج إحصاءات السكان؛
- إسقاطات السكان والأسرة 2004-2030؛
- إحصائيات أقسام قضاء الأسرة لوزارة العدل والحريات.

## المنهجية

ساهم استعمال التكنولوجيات الحديثة في إحصاء سنة 2004 من طرف المندوبية السامية للتخطيط في الحصول على معلومات مجالية على مستوى جغرافي أصغر كالدوار في الوسط القروي والحي في الوسط الحضري. فاستعمل تقنية القراءة الأوتوماتيكية للوثائق مكنت لأول مرة في المغرب وفي أقل من سنة من استغلال شامل لمجموع المعلومات الواردة في أوراق الأسرة والمسكن للإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2004.

إضافة إلى الاستعمالات المختلفة للمعطيات المستخلصة من الإحصاء العام، فهي تعتمد كذلك لإنجاز إسقاطات على المدى البعيد والمتوسط (إسقاطات السكان حسب فئات الأعمار والجنس ومكان الإقامة، الخ).

ونشير أن هذه الإسقاطات تتم مراجعتها كلما توفرت معطيات ديمغرافية جديدة.

En ce qui concerne l'Enquête Nationale Démographique 2009-2010, elle s'inscrit dans le cadre du programme d'action de la Direction de la Statistique en matière de collecte de données démographiques permettant d'approfondir la connaissance du niveau et de la structure des phénomènes moteurs de l'accroissement de la population du Maroc : la natalité, la mortalité et la migration interne et externe. Elle a été réalisée en trois passages distants de 6 mois, sur un échantillon de près de 90 mille ménages

أما فيما يتعلق بالبحث الوطني الديمغرافي 2009-2010، فيدخل في إطار برنامج عمل مديرية الإحصاء لتجميع المعطيات الديمغرافية من أجل تعميق معرفة مستوى وبنية الظواهر المحركة لنمو السكان في المغرب : الولادات، الوفيات والهجرة الداخلية والخارجية. وقد أجري البحث عبر ثلاثة زيارات على مدى 6 أشهر بين كل زيارتين، وذلك على عينة مكونة من نحو 90 ألف أسرة.

### Concepts et définitions

- **Taux de natalité** : nombre de naissances vivantes au cours d'une période donnée rapporté à la population moyenne de la période considérée.
- **Taux de mortalité** : rapport entre le nombre de décès au cours d'une période donnée et la population moyenne de la période considérée.
- **Taux net de migration** : rapport de la différence entre le nombre d'immigrants et d'émigrants dans une zone donnée durant une période donnée à la population moyenne de cette zone durant la période considérée.
- **Taux d'accroissement naturel de la population** : différence entre le nombre de naissances et de décès rapportée à l'effectif de la population moyenne pour une période déterminée.
- **Taux d'accroissement global de la population** : rapport entre l'accroissement global de la population (tenant compte de la migration) et la population moyenne pour une période déterminée.

### مفاهيم وتعريف

- **معدل الولادة** : عدد الولادات الأحياء خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة.
- **معدل الوفاة** : عدد الوفيات خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة.
- **المعدل الصافي للهجرة** : الفرق بين دخول وخروج المهاجرين في منطقة معينة وخلال فترة معينة على متوسط السكان في نفس المنطقة وخلال نفس الفترة.
- **معدل التزايد الطبيعي للسكان** : الفرق بين عدد الولادات وعدد الوفيات على متوسط السكان خلال فترة معينة.
- **معدل الزيادة الإجمالي للسكان** : الزيادة الإجمالية للسكان (مع أخذ الهجرة بعين الاعتبار) على متوسط السكان خلال فترة معينة.

- **Indice synthétique de fécondité :** nombre moyen d'enfants nés vivants qu'aurait une femme si les conditions de fécondité du moment étaient maintenues.
- **Quotient de mortalité infantile :** est la probabilité pour qu'une naissance décède avant l'âge exact d'un an.
- **Quotient de mortalité infanto-juvénile:** est la probabilité pour qu'un enfant décède avant le cinquième anniversaire.
- **Quotient de mortalité juvénile :** est la probabilité pour qu'un enfant décède entre le premier et le quatrième anniversaire.
- المؤشر التركيبي للخصوبة : متوسط عدد الأطفال المزدادين أحياء الذين تضعهم امرأة إذا كانت ظروف خصوبتها الحالية قد بقيت على ما كانت عليه من قبل.
- معدل وفيات الرضع (0-1 سنة) : هو احتمال وفاة المولود قبل أن يستوفي سنة واحدة بالضبط.
- معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات) : هو احتمال وفاة طفل قبل أن يستوفي السنة الخامسة.
- معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات) : هو احتمال وفاة طفل بين عيد ميلاده الأول والرابع.



## 2 - 1 Evolution de la population et sa densité

## 2 - 1 تطور السكان والكثافة

Années	الكثافة في الكلم <sup>2</sup> (2) Densité au Km <sup>2</sup> (2)	السكان (بالآلاف) (1) Population (en milliers) (1)			السنوات
		المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	
2012	46	32 597	13 439	19 158	2012
2011	45	32 245	13 443	18 802	2011
2010	45	31 894	13 448	18 446	2010
2009	44	31 543	13 446	18 097	2009
2008	44	31 195	13 442	17 753	2008
2007	43	30 850	13 435	17 415	2007
2006	43	30 509	13 427	17 082	2006
2005	42	30 172	13 417	16 755	2005
2004 <sup>(3)</sup>	42	29 892	13 428	16 464	2004 <sup>(3)</sup>
2003	42	29 520	13 294	16 226	2003
2002	41	29 185	13 194	15 991	2002
2001	41	28 833	13 106	15 727	2001
2000	40	28 466	13 027	15 439	2000
1999	40	28 084	12 955	15 129	1999
1998	39	27 689	12 889	14 800	1998
1997	38	27 282	12 828	14 454	1997
1996	38	26 864	12 769	14 095	1996
1995	37	26 435	12 713	13 722	1995
1994 <sup>(3)</sup>	37	26 074	12 666	13 408	1994 <sup>(3)</sup>
1993	36	25 549	12 598	12 951	1993
1992	35	25 095	12 539	12 556	1992
1991	35	24 634	12 476	12 158	1991
1990	34	24 167	12 410	11 757	1990
1989	33	23 696	12 339	11 357	1989
1988	33	23 220	12 263	10 957	1988
1987	32	22 742	12 181	10 561	1987
1986	31	22 261	12 092	10 169	1986
1985	31	21 779	11 997	9 782	1985
1984	30	21 297	11 895	9 402	1984
1983	29	20 815	11 785	9 030	1983
1982 <sup>(3)</sup>	29	20 419	11 689	8 730	1982 <sup>(3)</sup>
1981	43	19 855	11 543	8 312	1981
1980	42	19 380	11 412	7 968	1980
1979	41	18 908	11 273	7 635	1979
1978	40	18 440	11 127	7 313	1978
1977	39	17 978	10 975	7 003	1977
1976	38	17 521	10 817	6 704	1976
1975	37	17 072	10 653	6 419	1975
1974	36	16 630	10 485	6 145	1974
1973	35	16 196	10 313	5 883	1973
1972	34	15 772	10 137	5 635	1972
1971 <sup>(3)</sup>	34	15 379	9 969	5 410	1971 <sup>(3)</sup>
1960 <sup>(3)</sup>	25	11 626	8 237	3 389	1960 <sup>(3)</sup>

NB : Les projections ont été révisées :

- Avant l'année 2004, sur la base des résultats du RGPH 2004.

- A partir de l'année 2004, sur la base des résultats du RGPH 2004

et de l'enquête nationale démographique à passages répétés de 2009-2010.

(1) Projections au milieu de l'année

(2) Y compris les provinces sahariennes à partir de 1982

(3) Recensement Général de la Population et de l'Habitat (population légale)

Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique, Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

ملحوظة : تمت مراجعة الإسقاطات :

- ما قبل سنة 2004، بناءاً على نتائج الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004.

- بدءاً من سنة 2004، بناءاً على نتائج الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

والبحث الوطني الديمغرافي المتعدد الزيارات 2009-2010.

(1) إسقاطات وسط السنة

(2) بما فيه الأقاليم الصحراوية منذ 1982

(3) الإحصاء العام للسكان والسكنى (السكان القانونيون)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء، مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

2 - 2 Population par région  
et milieu de résidence (1)

2 - 2 السكان حسب الجهة  
ووسط الإقامة (1)

En milliers	2012	2011	بالآلاف
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	187	172	وادي الذهب - لكويرة
Urbain	111	104	حضري
Rural	76	68	قروي
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	325	317	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Urbain	301	292	حضري
Rural	24	25	قروي
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	517	511	كلميم - السمارة
Urbain	345	337	حضري
Rural	172	174	قروي
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	3 539	3 491	سوس - ماسة - درعة
Urbain	1 593	1 548	حضري
Rural	1 946	1 943	قروي
<b>Gharb - Cherrada - Béni Hssen</b>	1 803	1 784	الغرب - الشاردة - بني حسن
Urbain	858	839	حضري
Rural	945	945	قروي
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	1 743	1 731	الشاوية - ورديفة
Urbain	890	876	حضري
Rural	853	855	قروي
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	3 346	3 315	مراكش - تانسيفت - الحوز
Urbain	1 436	1 404	حضري
Rural	1 910	1 911	قروي
<b>Oriental</b>	2 016	2 002	الشرقي
Urbain	1 352	1 329	حضري
Rural	664	673	قروي
<b>Grand Casablanca</b>	3 952	3 910	الدار البيضاء الكبرى
Urbain	3 635	3 595	حضري
Rural	317	315	قروي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	2 655	2 617	الرباط - سلا - زمور - زعير
Urbain	2 242	2 199	حضري
Rural	413	418	قروي
<b>Doukkala - Abda</b>	2 090	2 075	دكالة - عبدة
Urbain	803	792	حضري
Rural	1 287	1 283	قروي
<b>Tadla - Azilal</b>	1 516	1 508	تادلة - أزيلال
Urbain	582	575	حضري
Rural	934	933	قروي
<b>Meknès - Tafilalet</b>	2 235	2 217	مكناس - تافيلالت
Urbain	1 372	1 344	حضري
Rural	863	873	قروي
<b>Fès - Boulemane</b>	1 768	1 744	فاس - بولمان
Urbain	1 291	1 268	حضري
Rural	477	476	قروي
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	1 872	1 865	تازة - الحسيمة - تاونات
Urbain	504	496	حضري
Rural	1 368	1 369	قروي
<b>Tanger - Tétouan</b>	3 033	2 985	طنجة - تطوان
Urbain	1 843	1 803	حضري
Rural	1 190	1 182	قروي
<b>Ensemble</b>	32 597	32 245	المجموع
Urbain	19 158	18 802	حضري
Rural	13 439	13 443	قروي

(1) Projections au milieu de l'année

(1) إسقاطات وسط السنة

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques). المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

2 - 3 Population selon le groupe d'âge,  
le sexe et le milieu de résidence (1)

2 - 3 السكان حسب الفئة العمرية،  
الجنس ووسط الإقامة (1)

Année 2012	المجموع	قروي	حضري	سنة 2012
En milliers	Ensemble	Rural	Urbain	بالآلاف
Groupe d'âge				الفئة العمرية
0 - 4 ans	2 905	1 381	1 524	4 - 0 سنوات
Masculin	1 484	707	777	ذكور
Féminin	1 421	674	747	إناث
5 - 9 ans	2 842	1 314	1 528	5 - 9 سنوات
Masculin	1 451	677	774	ذكور
Féminin	1 391	637	754	إناث
10 - 14 ans	2 921	1 357	1 564	10 - 14 سنة
Masculin	1 486	698	788	ذكور
Féminin	1 435	659	776	إناث
15 - 19 ans	3 103	1 436	1 667	15 - 19 سنة
Masculin	1 578	753	825	ذكور
Féminin	1 525	683	842	إناث
20 - 24 ans	3 160	1 384	1 776	20 - 24 سنة
Masculin	1 597	739	858	ذكور
Féminin	1 563	645	918	إناث
25 - 29 ans	2 964	1 194	1 770	25 - 29 سنة
Masculin	1 470	619	851	ذكور
Féminin	1 494	575	919	إناث
30 - 34 ans	2 670	1 000	1 670	30 - 34 سنة
Masculin	1 297	492	805	ذكور
Féminin	1 373	508	865	إناث
35 - 39 ans	2 265	811	1 454	35 - 39 سنة
Masculin	1 086	396	690	ذكور
Féminin	1 179	415	764	إناث
40 - 44 ans	1 986	678	1 308	40 - 44 سنة
Masculin	946	323	623	ذكور
Féminin	1 040	355	685	إناث
45 - 49 ans	1 825	618	1 207	45 - 49 سنة
Masculin	872	297	575	ذكور
Féminin	953	321	632	إناث
50 - 54 ans	1 696	596	1 100	50 - 54 سنة
Masculin	837	291	546	ذكور
Féminin	859	305	554	إناث
55 - 59 ans	1 336	478	858	55 - 59 سنة
Masculin	686	239	447	ذكور
Féminin	650	239	411	إناث
60 - 64 ans	976	375	601	60 - 64 سنة
Masculin	491	184	307	ذكور
Féminin	485	191	294	إناث
65 - 69 ans	662	271	391	65 - 69 سنة
Masculin	309	128	181	ذكور
Féminin	353	143	210	إناث
70 - 74 ans	578	241	337	70 - 74 سنة
Masculin	264	115	149	ذكور
Féminin	314	126	188	إناث
75 ans et plus	708	305	403	75 سنة فأكثر
Masculin	335	157	178	ذكور
Féminin	373	148	225	إناث
Total	32 597	13 439	19 158	المجموع
Masculin	16 189	6 815	9 374	ذكور
Féminin	16 408	6 624	9 784	إناث

(1) Projections au milieu de l'année

(1) إسقاطات وسط السنة

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques). المصدر : المتوسطة السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

2 - 4 Population selon le milieu de résidence,  
région et province (ou préfecture) (1)2 - 4 السكان حسب وسط الإقامة،  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012 En milliers	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urban	سنة 2012 بالآلاف
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>187</b>	<b>76</b>	<b>111</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Aousserd	59	49	10	أوسرد
Oued Ed-Dahab	128	27	101	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>325</b>	<b>24</b>	<b>301</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	65	10	55	بوجدور
Laâyoune	247	8	239	العيون
Tarfaya	13	6	7	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>517</b>	<b>172</b>	<b>345</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	70	23	47	أسا - الزاك
Es-Semara	71	21	50	السمارة
Guelmim	178	48	130	كلميم
Tan-Tan	78	1	77	طاطان
Tata	120	79	41	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>3 539</b>	<b>1 946</b>	<b>1 593</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	594	95	499	أكادير - إداوتنان
Choukka-Aït Baha	342	292	50	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	541	12	529	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	293	192	101	ورزازات
Taroudannt	831	618	213	تارودانت
Tiznit	214	153	61	تيزنيت
Zagora	299	253	46	زاكورة
Tinghir	301	232	69	تنغير
Sidi Ifni	124	99	25	سيدي إفني
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>1 803</b>	<b>945</b>	<b>858</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Kénitra	998	430	568	القنيطرة
Sidi Kacem	506	341	165	سيدي قاسم
Sidi Slimane	299	174	125	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>1 743</b>	<b>853</b>	<b>890</b>	<b>الشاوية - واديغة</b>
Benslimane	209	107	102	بنسليمان
Khoubibga	516	156	360	خريبكة
Settat	603	402	201	سطات
Berechid	415	188	227	برشيد
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>3 346</b>	<b>1 910</b>	<b>1 436</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	512	454	58	الحوز
Chichaoua	354	307	47	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	487	364	123	قلعة السراغنة
Essaouira	456	354	102	الصويرة
Marrakech	1 228	200	1 028	مراكش
Rehama	309	231	78	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>2 016</b>	<b>664</b>	<b>1 352</b>	<b>الشرقي</b>
Berkane	278	105	173	بركان
Figuig	134	67	67	فجيج
Jerada	104	36	68	جرادة
Nador	521	153	368	الناضور
Oujda-Angad	513	41	472	وجدة - أنجاد
Taourirt	221	70	151	تاويرت
Driouch	245	192	53	الدريوش

2 - 4 Population selon le milieu de résidence,  
région et province (ou préfecture) (1) (suite)

2 - 4 السكان حسب وسط الإقامة،  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (1) (تابع)

Année 2012 En milliers	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2012 بالآلاف
<b>Grand Casablanca</b>	<b>3 952</b>	<b>317</b>	<b>3 635</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Casablanca	3 109	-	3 109	الدار البيضاء
Médiouna	192	68	124	مديونة
Mohammadia	364	68	296	المحمدية
Nouaceur	287	181	106	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>2 655</b>	<b>413</b>	<b>2 242</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	566	295	271	الخميمات
Rabat	652	-	652	الرباط
Salé	924	27	897	سلا
Skhirate-Témara	513	91	422	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>2 090</b>	<b>1 287</b>	<b>803</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	728	463	265	الجديدة
Safi	661	302	359	أسفي
Sidi Bennour	458	381	77	سيدي بنور
Yousseoufia	243	141	102	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 516</b>	<b>934</b>	<b>582</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	532	441	91	أزيلال
Béni Mellal	520	211	309	بني ملال
Fquih Ben Salah	464	282	182	الفتحيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 235</b>	<b>863</b>	<b>1 372</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	243	133	110	الحاجب
Errachidia	402	223	179	الرشيدية
Ifrane	153	67	86	إفران
Khénifra	373	160	213	خنيفرة
Meknès	787	118	669	مكناس
Midelt	277	162	115	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 768</b>	<b>477</b>	<b>1 291</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	201	142	59	بولمان
Fès	1 130	23	1 107	فاس
Moulay Yacoub	167	164	3	مولاي يعقوب
Sefrou	270	148	122	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1 872</b>	<b>1 368</b>	<b>504</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	419	284	135	الحسيمة
Taounate	670	599	71	تاونات
Taza	582	369	213	تازة
Guercif	201	116	85	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>3 033</b>	<b>1 190</b>	<b>1 843</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	481	421	60	شفشاون
Fahs-Anjra	112	112	-	الفحص - أنجرة
Laraeche	495	253	242	العرانش
Tanger-Assilah	929	68	861	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	180	3	177	المضيق - الفنديق
Tétouan	522	91	431	تطوان
Ouezzane	314	242	72	وزان
<b>Ensemble</b>	<b>32 597</b>	<b>13 439</b>	<b>19 158</b>	<b>المجموع</b>

(1) Projections au milieu de l'année.

(1) إسقاطات وسط السنة.

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques). المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

## 2 - 5 Evolution du nombre de ménages selon le milieu de résidence (1)

## 2 - 5 تطور عدد الأسر حسب وسط الإقامة (1)

En milliers	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	بالآلاف السنة
Année				
2005	5 854	2 269	3 585	2005
2006	5 982	2 282	3 700	2006
2007	6 111	2 296	3 815	2007
2008	6 239	2 309	3 930	2008
2009	6 368	2 323	4 045	2009
2010	6 516	2 343	4 173	2010
2011	6 665	2 364	4 301	2011
2012	6 813	2 384	4 429	2012

## 2 - 6 Evolution du nombre de ménages selon le sexe du chef de ménage par milieu de résidence (1)

## 2 - 6 تطور عدد الأسر حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة (1)

En milliers	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	بالآلاف
Urbain				حضري
2005	3 585	2 915	670	2005
2006	3 700	3 004	696	2006
2007	3 815	3 093	722	2007
2008	3 930	3 182	748	2008
2009	4 045	3 272	773	2009
2010	4 173	3 369	804	2010
2011	4 301	3 466	835	2011
2012	4 429	3 563	866	2012
Rural				قروي
2005	2 269	1 984	285	2005
2006	2 282	1 991	291	2006
2007	2 296	1 998	298	2007
2008	2 309	2 005	304	2008
2009	2 323	2 011	312	2009
2010	2 343	2 023	320	2010
2011	2 364	2 035	329	2011
2012	2 384	2 047	337	2012
Ensemble				المجموع
2005	5 854	4 899	955	2005
2006	5 982	4 995	987	2006
2007	6 111	5 091	1 020	2007
2008	6 239	5 187	1 052	2008
2009	6 368	5 283	1 085	2009
2010	6 516	5 392	1 124	2010
2011	6 665	5 501	1 164	2011
2012	6 813	5 610	1 203	2012

(1) Projections au milieu de l'année.

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

(1) إحصائيات ووسط السنة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

2 - 7 Taux de natalité, de mortalité, de migration, d'accroissements naturel et global de la population selon le milieu de résidence

7 - 2 معدلات الولادة والوفاة والهجرة والزيادة الطبيعية والإجمالية للسكان حسب وسط الإقامة

En p.mille	2012/2011	2011/2010	في الألف
<b>Population urbaine</b>			<b>السكان الحضريون</b>
Taux d'Accroiss. Naturel	12.1	12.3	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	16.3	16.4	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	4.3	4.1	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	18.7	19.1	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	6.7	6.8	معدل الهجرة الصافية
<b>Population rurale</b>			<b>السكان القرويون</b>
Taux d'Accroiss. Naturel	15.3	15.5	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	21.6	21.9	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	6.3	6.4	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	-0.3	-0.4	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	-15.6	-15.8	معدل الهجرة الصافية
<b>Population totale</b>			<b>مجموع السكان</b>
Taux d'Accroiss. Naturel	13.4	13.6	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	18.5	18.7	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	5.1	5.1	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	10.9	10.9	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	-2.6	-2.7	معدل الهجرة الصافية

2 - 8 Taux de fécondité par groupe d'âge  
des femmes et indice synthétique  
de fécondité par milieu de résidence

2 - 8 معدل الخصوبة حسب الفئة العمرية  
للنساء والمؤشر التركيبي للخصوبة  
حسب وسط الإقامة

En p.mille	2012			2011			في الألف الفئة العمرية
	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	
15 - 19 ans	28	39	19	29	23	19	19 - 15 سنة
20 - 24 ans	91	117	73	92	117	73	24 - 20 سنة
25 - 29 ans	108	134	92	110	142	92	29 - 25 سنة
30 - 34 ans	99	114	90	99	122	89	34 - 30 سنة
35 - 39 ans	69	79	64	70	99	64	39 - 35 سنة
40 - 44 ans	30	40	25	30	45	25	44 - 40 سنة
45 - 49 ans	6	9	4	6	11	4	49 - 45 سنة
ISF	2.2	2.7	1.8	2.2	2.7	1.8	م ت خ

2 - 9 Espérance de vie à la naissance par  
sexe et milieu de résidence

2 - 9 توقع الحياة عند الولادة حسب  
الجنس ووسط الإقامة

En années	2012			2011			بالسنوات
	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري urbain	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري urbain	
Sexe							الجنس
Hommes	74.2	71.0	75.6	74.0	70.8	75.5	ذكور
Femmes	76.0	73.5	79.7	75.8	73.2	79.6	إناث
Hommes+Femmes	75.1	72.2	77.6	74.9	72.0	77.5	ذكور+إناث

ISF : Indice Synthétique de fécondité exprimé en nombre d'enfants par femme  
Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes  
et de Recherches Démographiques).

م ت خ : المؤشر التركيبي للخصوبة معبر عنه بعدد الأطفال لكل امرأة  
المصدر : المتدوية السامية للتخطيط (مركز الدراسات  
والأبحاث الديمغرافية).

## 2 - 10 Age au premier mariage selon le sexe et le milieu de résidence

## 2 - 10 السن عند الزواج الأول حسب الجنس ووسط الإقامة

Année 2010	حضري + قروي Urbain + Rural	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2010
Sexe				الجنس
Hommes	31.4	30.0	32.5	ذكور
Femmes	26.6	25.6	27.4	إناث

## 2 - 11 Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le sexe

## 2 - 11 وفيات الأطفال حسب الجنس

2009-2010	المجموع	ذكور	إناث	2010-2009
En p.mille	Ensemble	Masculin	Feminin	في الألف
Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans)	36.2	39.2	33.1	معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)
Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans)	6.3	6.7	5.8	معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)
Quotient de mortalité infantile (moins d'un an)	30.2	32.7	27.4	معدل وفيات الأطفال (أقل من سنة)

## 2 - 12 Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le milieu de résidence

## 2 - 12 وفيات الأطفال حسب وسط الإقامة

2009-2010	المجموع	قروي	حضري	2010-2009
En p.mille	Ensemble	Rural	Urbain	في الألف
Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans)	36.2	42.0	31.0	معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)
Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans)	6.3	7.0	5.9	معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)
Quotient de mortalité infantile (moins d'un an)	30.2	35.3	25.3	معدل وفيات الأطفال (أقل من سنة)

## 2 - 13 Effectif des migrants

## 2 - 13 عدد المهاجرين

2009-2010	الوجهة					2010-2009
En milliers	Destination					بالآلاف
Origine	حضرى Urbain	قروى Rural	المغرب Maroc	الخارج Etranger	المجموع Total	المصدر
Urbain	584	98	682	90	772	حضرى
Rural	298	81	379	16	395	قروى
Maroc	882	179	1 061	106	1 167	المغرب
Etranger	17	3	20	-	-	الخارج
<b>Total</b>	<b>899</b>	<b>182</b>	<b>1 081</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - 14 Solde migratoire interne des régions

## 2 - 14 رصيد الهجرة الداخلية حسب الجهات

2009-2010	الوافدون	المغادرون	الرصيد	2010-2009
En milliers	Entrants	Sortants	Solde	بالآلاف
Régions				الجهات
Oued Ed-Dahab - Lagouira	9	3	-6	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	11	12	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	12	11	-1	كلميم - السمارة
Sous - Massa - Drâa	33	50	17	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	25	26	1	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	27	22	-5	الشاوية - وردية
Marrakeeh - Tensift - Al Haouz	56	32	-24	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	17	22	5	الشرق
Grand Casablanca	35	59	24	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	24	37	13	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	24	16	-8	حكاية - عبدة
Tadla - Azilal	26	15	-11	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	31	27	-4	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	19	28	9	فاس - بولمان
Taza - AlHocëima - Taounate	30	15	-15	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	22	26	4	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>401</b>	<b>401</b>	<b>0</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - 15 Actes de mariage selon le type

## 2 - 15 عدد رسوم الزواج حسب النوع

Type des actes de mariages	2012	2011	2010	نوع رسوم الزواج
Conjoints majeurs(1)	202 637	208 711	203 875	الزوجان راشدان (1)
Majeures ayant contracté leur mariage elles mêmes	65 036	66 620	65 299	زواج الراشدة التي عقدت زواجها بنفسها
Mariage des mineurs	34 166	39 031	34 777	دون سن الأهلية
Polygamie	806	1 104	991	التعدد
Mariage de l'handicapé mental	13	20	8	المصاب بإعاقة ذهنية
Etrangers et convertis à l'Islam	4 930	6 240	5 953	معتنقو الإسلام والأجانب
Reprise de la vie conjugale après divorce révoable	193	172	746	رجعة
Reprise de la vie conjugale après divorce irrévocable	3 800	3 517	1 707	مراجعة (تجديد عقد الزواج)
Total des actes de mariage	311 581	325 415	313 356	مجموع رسوم الزواج

## 2 - 16 Demandes enregistrées de mariage des mineurs (2)

## 2 - 16 الطلبات المسجلة لزواج القاصرين (2)

	2012	2011	2010	
Sexe				الجنس
Masculin	106	326	438	نكور
Féminin	42 677	46 601	44 134	إناث
Milieu de résidence				وسط الإقامة
Résidents en milieu rural	21 903	24 761	25 283	القاطنين بالبادية
Résidents en milieu urbain	20 880	22 166	19 289	القاطنين بالمدينة
Type d'activité				نوع النشاط
Ocupants en emploi	199	717	266	المشتغلون
Sans emploi	42 584	46 210	44 306	بدون عمل

(1) Dans les situations autres que la polygamie, le mariage des étrangers et ceux convertis à l'Islam, le mariage de l'handicapé mental et en plus ceux qui ont repris la vie conjugale après divorce révoable et les majeures ayant contracté leur mariage elles mêmes

(1) في غير حالات التعدد وزواج معتنقي الإسلام والأجانب والمصابين بإعاقة ذهنية وكذا الزواج الرجعي، والراشدة التي عقدت زواجها بنفسها

(2) Personnes âgées de moins de 18 ans

(2) الأشخاص الذين تقل أعمارهم على 18 سنة

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

## 2 - 17 Actes de divorce selon le type

## 2 - 17 عدد رسوم الطلاق حسب النوع

Type des actes de divorce	2012	2011	2010	نوع رسوم الطلاق
Révocable	2 211	2 310	2 680	الرجعي
Moyennant compensation (Kholâ)	4 355	4 147	5 263	الخلعي
Avant consommation	3 582	4 168	4 108	قبل البناء
Par consentement mutuel	14 301	12 209	10 294	الاتفاقي
A l'initiative de l'épouse exerçant un droit d'option	104	42	64	المملك
Prononcé suite à deux précédents divorces successifs	159	61	43	المكمل للثلاث
<b>Total des actes de divorce</b>	<b>24 712</b>	<b>22 937</b>	<b>22 452</b>	<b>مجموع رسوم الطلاق</b>

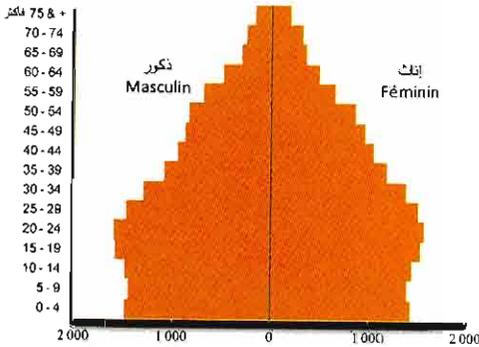
## 2 - 18 Types de divorces judiciaires prononcés

## 2 - 18 أنواع قضايا التطليق المحكومة

Cause de divorce	2012	2011	2010	سبب التطليق
Discorde (chikâq)	48 376	32 365	32 331	الشقاق
Mauquement à l'une des conditions stipulées dans l'acte de mariage ou pour préjudice subi	131	114	181	الإخلال بشرط في عقد الزواج أو الضرر
Défaut d'entretien	276	208	213	عدم الإنفاق
Absence du conjoint	761	563	813	الغياب
Vice rédhibitoire chez le conjoint	28	8	26	العيب
Serment de continence ou de délaissement	7	3	-	الإيلاء والهجر
<b>Total</b>	<b>49 579</b>	<b>33 261</b>	<b>33 564</b>	<b>المجموع</b>

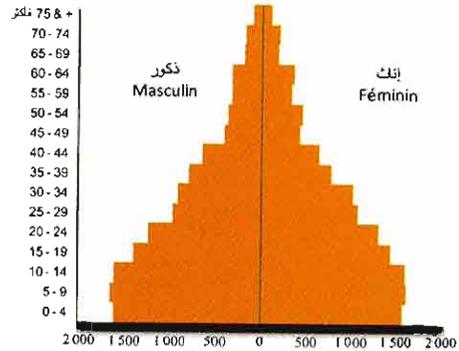
هرم الأعمار (بالآلاف)

Pyramide des âges (en milliers)  
2012



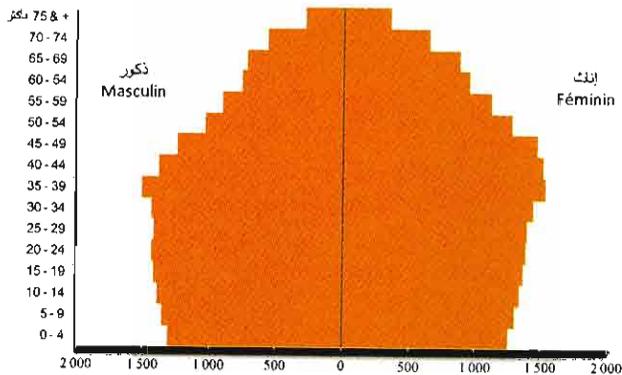
هرم الأعمار (بالآلاف)

Pyramide des âges (en milliers)  
1994



هرم الأعمار (بالآلاف)

Pyramide des âges (en milliers)  
2030





الفصل الثالث

الفلاحة والغابات والصيد البحري

CHAPITRE III

AGRICULTURE, FORETS ET  
PECHE MARITIME



## Sources d'information

Ce secteur englobe quatre grandes branches, à savoir l'agriculture, les forêts, la pêche et l'élevage.

Les données statistiques proviennent d'enquêtes et d'études spécifiques réalisées par les départements et établissements concernés.

### • Agriculture

Les données concernant les superficies, les rendements et les productions des principales cultures proviennent principalement du Ministère de l'Agriculture, plus précisément de la Direction de la Stratégie et des Statistiques et de la Direction de Développement des Filières de Production. Les données concernant la commercialisation des céréales sont fournies par l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (O.N.I.C.L.).

Ces données sont obtenues par le biais d'enquêtes directes effectuées sur le terrain par les services concernés. Toutefois, les productions des cultures industrielles et maraîchères et de certaines plantations fruitières sont pour la plupart issues des statistiques d'organismes publics ou professionnels spécialisés.

### • Elevage

Les données concernant ce volet proviennent de la Direction de la Stratégie et des Statistiques et de la Direction de Développement des Filières de Production qui se charge des statistiques des produits de l'élevage. Les données ayant trait à l'abattage sont fournies par l'Office National de Sécurité Sanitaire des Aliments (ONSSA).

## مصادر المعلومات

يشمل هذا القطاع أربعة مجالات رئيسية هي الزراعة والغابات والصيد وتربية الماشية.

تستخرج المعطيات الإحصائية من البحوث ومن دراسات متخصصة تجريها المؤسسات والقطاعات المعنية.

### • الزراعة

ترد المعطيات المتعلقة بالمساحات والمردودية وإنتاج المحاصيل الرئيسية أساسا من وزارة الفلاحة والصيد البحري، وتحديدًا من مديرية الإستراتيجية والإحصاء و مديرية تنمية سلاسل الإنتاج. ويتكلف المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني بتوفير المعطيات المتعلقة بتسويق الحبوب.

ويتم الحصول على هذه المعطيات من خلال البحوث التي أجريت مباشرة في الميدان من قبل المصالح المعنية. أما فيما يخص المعطيات المتعلقة بمحاصيل المنتجات الصناعية والخضر وبعض مغروسات الفواكه فان معظمها يرد من إحصاءات المؤسسات العمومية أو المهنية المختصة.

### • تربية الماشية

يتم الحصول على المعطيات المتعلقة بهذا الميدان من مديرية الإستراتيجية والإحصائيات و كذلك من مديرية تنمية سلاسل الإنتاج التي تهتم بإحصائيات منتجات الماشية. أما بالنسبة للمعطيات المتعلقة بالذبائح فإنها ترد من المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية.

## • Forêts

Le Haut-Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification est la source principale des informations ayant trait aux activités de ce secteur. Ce Département fournit, des données se rapportant à la production forestière et à l'exploitation, aux superficies des forêts naturelles et aux reboisements.

## • Pêche

Les informations statistiques sur la pêche sont fournies par le Département des Pêches Maritimes et par l'Office National des Pêches. Les données publiées dans ce chapitre concernent les produits de la pêche (en quantité et en valeur) débarqués dans les différents ports nationaux ainsi que leur destination.

Les statistiques sur la flotte maritime sont élaborées par la Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture relevant du même département. La flotte côtière est constituée principalement de sardiniers, palangriers, langoustiers et chalutiers-sardiniers.

## Méthodologie

### • Agriculture

L'enquête agricole, ayant pour objectif de déterminer les superficies emblavées et les rendements des principales cultures, se base, pour la majorité des provinces et wilayas, sur des échantillons aréolaires. Dans les autres provinces, et pour des raisons techniques, l'échantillon qui sert de base à la collecte des données de l'enquête agricole est constitué de douars.

L'enquête agricole est réalisée en deux phases. La première, ayant lieu de février à avril, permet de relever les superficies emblavées. La deuxième, se déroulant entre les mois de mai et septembre, consiste à prélever des échantillons de champs de cultures pour l'évaluation des rendements.

## • الغابات

تعتبر المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر المصدر الرئيسي للمعلومات المتعلقة بأنشطة هذا القطاع فهي توفر المعطيات المتعلقة بإنتاج الغابات واستغلالها ومساحات الغابات الطبيعية والتشجير.

## • الصيد البحري

يتم توفير المعلومات الإحصائية المتعلقة بالصيد من قبل قطاع الصيد البحري والمكتب الوطني للصيد. تهتم المعطيات المتعلقة بهذا الفصل بكمية وقيمة وتوجيه المنتوجات البحرية المفرغة بكافة الموانئ المغربية.

فيما يخص إحصائيات أسطول الصيد البحري، يتم تهيئتها من طرف مديرية الصيد البحري وتربية الأحياء المائية التابعة لنفس القطاع. يتكون أسطول الصيد الساحلي خصوصا من سفن صيد السردين وسفن صنورية وسفن جياية.

## المنهجية

### • الفلاحة

يُجلى مُداف البحث الفلاحي في تحديد المساحات المغروسة ومردودية المحاصيل الزراعية الرئيسية. ويعتمد على عينات ذات قاعدة جغرافية بالنسبة لمعظم العمالات والولايات. أما بالنسبة لبعض المحافظات، ولأسباب تقنية، فتتكون العينة التي تستخدم كأساس لجمع المعطيات أثناء البحث الزراعي خاصة من الدواوير.

يتم إجراء البحث الزراعي في مرحلتين: تحدد المساحات المزروعة خلال المرحلة الأولى الممتدة من شهر فبراير إلى شهر أبريل، فيما يتم تحديد المردود بناء على عينات من الحقول الزراعية التي تأخذ خلال المرحلة الثانية ما بين شهر مايو وسبتمبر.

L'Enquête permanente sur l'élevage se base, pour la majorité des provinces et wilayas, sur des échantillons aréolaires. Dans certaines provinces, et pour des raisons techniques, l'échantillon qui sert de base à la collecte des données de l'élevage est constitué de douars.

L'échantillon-douars a été élaboré à partir des éléments fournis par le Recensement Général de l'Agriculture réalisé en 1996 par le Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

L'enquête permanente se déroule en deux passages (mars-avril et octobre-novembre de chaque année). Elle touche tous les douars échantillon pour l'enquête à base douars et tous les exploitants qui résident à l'intérieur des segments tirés pour l'enquête à base aréolaire.

L'enquête sur l'élevage permet, entre autres, de recenser les effectifs des espèces bovine, ovine, caprine et équine, selon le sexe, l'âge et la race (pour les bovins).

## Concepts et définitions

- **Surface Agricole Utile (SAU)** : c'est un concept statistique destiné à évaluer le territoire consacré à la production agricole. La SAU est composée de terres arables (grandes cultures, cultures maraîchères, prairies artificielles, etc.), de surfaces toujours en herbe (prairies permanentes, alpages) et de cultures pérennes (vignes, vergers, etc.). Elle n'inclut pas les bois et forêts. Elle comprend, en revanche, les surfaces en jachère, c'est-à-dire les terres retirées de la production (gel des terres). Ces terres sont comprises dans les terres arables.
- **Superficie de forêts naturelles** : ce sont les étendues constituées de forêts formées d'espèces indigènes régénérées de façon naturelle.
- **Superficies des terrains domaniaux reboisés** : ce sont les surfaces de terrain plantées par des arbres relatives au domaine public.

يعتمد البحث الدائم المتعلق بتربية المواشي بالأساس على عينات ذات قاعدة جغرافية بالنسبة لمعظم العمالات والولايات. أما فيما يخص بعض العمالات ولأسباب تقنية، فتتكون العينة التي تستخدم كأساس لجمع المعطيات أثناء هذا البحث من الدواوير.

أنشئت العينة- دوار- انطلاقاً من معطيات الإحصاء العام للفلاحة الذي تم انجازه من طرف وزارة الفلاحة والصيد البحري سنة 1996.

يتم إنجاز البحث الدائم خلال مرحلتين مارس- أبريل وأكتوبر- نونبر من كل سنة. ويشمل كل العينات-دوار بالنسبة للبحث ذو القاعدة دوار وكل العاملين القاطنين داخل القطع المسحوبة بالنسبة للبحث ذو القاعدة الجغرافية.

يسمح هذا البحث الذي يتعلق بتربية الماشية بإحصاء رؤوس الأبقار والأغنام والماعز والخيول حسب الجنس والسن والسلالة بالنسبة للأبقار.

## مفاهيم وتعريف

- **المساحة الصالحة للزراعة (م ص ز):** هي مفهوم إحصائي مستخدم لتقييم الأراضي المخصصة للإنتاج الزراعي. تتكون المساحة الصالحة للزراعة من الأراضي الصالحة للزراعة (المحاصيل الحقلية ومحاصيل الخضار، المراعي الاصطناعية، الخ.)، ومن مساحات متكونة من أعشاب دائمة (المراعي الدائمة، المراعي الجبلية) ومزروعات دائمة (كروم، بساتين، الخ.) لا تشمل الأشجار والغابات لكن تشمل مساحات من الأراضي المستريحة أي الأراضي الغير منتجة لفترة معينة (استراحة الأراضي). كما تصنف هذه الأراضي ضمن فئة الأراضي الصالحة للزراعة.
- **مساحة الغابات الطبيعية:** هي عبارة عن مساحات واسعة تتكون من الغابات التي بدورها تتكون من الأنواع المحلية المتجددة طبيعياً.
- **مساحات أراضي الدولة المشجرة:** هي مساحات الأراضي المزروعة بأشجار وهي تنتمي للملك العام.



3 - 1 تطور المساحات المزروعة

En milliers d'hectares	2011-2012	2010-2011	2009-2010	بالت مكتار
<b>Céréales</b>	<b>5 216.8</b>	<b>5 375.9</b>	<b>5 056.2</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	963.4	957.2	901.1	القمح الصلب
Blé tendre	2 179.4	2 131.0	1 951.3	القمح الطري
Orge	1 893.1	2 025.9	1 919.5	الشعير
Maïs	118.0	191.9	230.1	الذرة
Avoine	47.4	54.2	29.6	الخرطال
Sorgho	6.1	9.9	8.7	الذرة الرفيعة
Riz	9.2	2.6	7.4	الأرز
Autres	0.2	3.2	8.5	حبوب أخرى
<b>Légumineuses</b>	<b>397.6</b>	<b>429.1</b>	<b>398.2</b>	<b>القطنيات</b>
Fèves	187.2	199.6	196.9	الفول
Petits-pois	51.8	50.2	43.1	الجبانة
Lentilles	49.1	58.0	40.5	العدس
Pois chiches	50.6	88.8	78.1	الحمص
Orobes	5.5	10.1	10.9	كرسنة
Autres	53.4	22.4	28.7	قطنيات أخرى
<b>Cultures oléagineuses</b>	<b>28.6</b>	<b>55.6</b>	<b>86.1</b>	<b>المزروعات الزيتية</b>
Toumesol	11.7	36.5	62.0	عباد الشمس
Arachide	15.5	17.8	22.9	الفول السوداني
Cezame	1.4	1.2	1.2	الزنجلان
<b>Cultures industrielles</b>	<b>150.4</b>	<b>194.2</b>	<b>137.0</b>	<b>المزروعات الصناعية</b>
Superficie semée				المساحة المزروعة
Superficie récoltée	38.9	60.5	53.5	المساحة المحصودة
Betterave : superficie semée	31.1	51.7	51.1	الشمندر : المساحة المزروعة
: superficie récoltée	28.9	47.1	43.2	: المساحة المحصودة
Canne à sucre : superficie en place	15.7	15.0	14.9	قصب السكر : المساحة المغروسة
: superficie récoltée	10.0	13.4	10.3	: المساحة المحصودة
Coton	-	-	-	القطن
Autres cultures	103.6	127.5	71.0	مزروعات أخرى
<b>Cultures fourragères</b>	<b>427.2</b>	<b>437.6</b>	<b>250.6</b>	<b>مزروعات الكلا</b>
<b>Cultures maraichères</b>	<b>255.2</b>	<b>257.3</b>	<b>255.6</b>	<b>مزروعات الخضار</b>
Jachère	1 678.0	1 496.2	2 023.0	أراضي مستريحة
Plantations fruitières	1 487.1	1 434.4	1 171.2	مغروسات الفواكه
Cultures en sous étages	598.2	569.0	389.6	المزروعات الضلية
Superficie Agricole Utile (1)	9 042.6	9 111.2	8 988.3	مجموع المساحة الصالحة للزراعة

NB :

(1) Superficie Agricole Utile ne comprend pas les cultures en sous étages

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

ملحوظة :

(1) المساحة الصالحة للزراعة لا تشمل المزروعات الضلية

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 2 Evolution de la production et du rendement des principales productions agricoles

3 - 2 تطور إنتاج ومردودية المنتجات الفلاحية الرئيسية

Production en milliers de quintaux		2011-2012	2010-2011	2009-2010	الإنتاج بالف قطنار
Rendement en quintaux/hectare					المردود بالفقطنار / الهكتار
Céréales	Prod.	53 011.9	86 220.0	78 253.9	الإنتاج
	Rend.	10.2	16.0	15.5	المردودية
Blé dur	Prod.	11 348.8	18 479.6	16 328.2	الإنتاج
	Rend.	11.8	19.3	18.1	المردودية
Blé tendre	Prod.	27 430.9	41 698.6	32 433.2	الإنتاج
	Rend.	12.6	19.6	16.6	المردودية
Orge	Prod.	12 013.9	23 176.1	25 664.5	الإنتاج
	Rend.	6.3	11.4	13.4	المردودية
Maïs	Prod.	902.2	2 213.0	2 791.5	الإنتاج
	Rend.	7.6	11.5	12.1	المردودية
Avoine	Prod.	560.6	367.7	368.8	الإنتاج
	Rend.	11.8	6.8	12.5	المردودية
Sorgho	Prod.	57.8	79.2	57.7	الإنتاج
	Rend.	9.5	8.0	6.7	المردودية
Riz	Prod.	695.5	178.4	505.2	الإنتاج
	Rend.	76.0	70.0	68.0	المردودية
Autres	Prod.	2.2	27.4	104.8	الإنتاج
	Rend.	9.0	8.6	12.3	المردودية
Légumineuses	Prod.	2 819.6	3 391.8	2 823.9	الإنتاج
	Rend.	7.1	7.9	7.1	المردودية
Fèves	Prod.	1 479.9	1 705.5	1 493.8	الإنتاج
	Rend.	7.9	8.5	7.6	المردودية
Petits-pois	Prod.	293.8	397.8	258.4	الإنتاج
	Rend.	5.7	7.9	6.0	المردودية
Lentilles	Prod.	220.5	454.4	284.2	الإنتاج
	Rend.	4.5	7.8	7.0	المردودية
Pois ebiches	Prod.	335.0	457.3	566.2	الإنتاج
	Rend.	6.6	5.2	7.2	المردودية
Orbes	Prod.	19.8	65.0	59.0	الإنتاج
	Rend.	3.6	6.5	5.4	المردودية
Autres	Prod.	470.6	311.8	162.3	الإنتاج
	Rend.	8.8	13.9	5.7	المردودية
Oléagineuses	Prod.	556.7	889.7	1 099.8	الإنتاج
	Rend.	19.5	16.0	12.8	المردودية
Toumesol	Prod.	177.2	481.2	593.4	الإنتاج
	Rend.	15.2	13.2	9.6	المردودية
Arachide	Prod.	363.5	397.1	495.6	الإنتاج
	Rend.	23.5	22.3	21.6	المردودية
Cezame	Prod.	16.1	11.4	10.8	الإنتاج
	Rend.	11.9	9.6	9.0	المردودية
Cultures industrielles	Prod.	21 676.6	37 990.6	30 681.9	الإنتاج
	Rend.	144.1	203.3	223.9	المردودية
Betterave	Prod.	16 266.7	30 351.4	24 359.1	الإنتاج
	Rend.	563.2	644.8	563.3	المردودية
Canne à sucre	Prod.	5 409.9	7 639.1	6 322.8	الإنتاج
	Rend.	535.4	569.2	615.1	المردودية

Prod. : Production  
Rend. : Rendement

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 3 Evolution de la superficie et de la production  
des céréales par région et province (ou préfecture)

3 - 3 تطور مساحة وإنتاج الحبوب  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2011-2012		2010-2011		2009-2010		المساحة بالف هكتار الإنتاج بالف طن
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - Sakla El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	95.4	12.1	67.8	19.7	196.7	47.3	كلميم - السمارة
Asszag	-	0.1	-	-	-	-	اسزازك
Guelmim	30.8	5.5	43.3	15.3	92.2	38.1	كلميم
Tan-Tan	-	0.4	0.3	0.4	1.5	0.6	طنطنان
Tata	64.6	6.1	24.2	4.0	103.0	8.6	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 055.9	135.0	3 025.4	278.1	3 242.9	260.7	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	40.0	20.5	810.5	87.2	913.6	72.9	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	399.8	19.2	1 213.0	61.1	990.3	38.1	ورزازات
Taroudannt	223.4	49.1	881.8	96.3	966.5	111.9	تارودانت
Tiznit	0.2	25.9	120.0	33.5	372.6	37.8	تيزنيت
Zagora	392.5	20.3	-	-	-	-	زاكورا
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6 993.3	365.3	8 727.3	297.1	5 421.3	266.6	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2 078.9	119.2	3 700.7	119.4	2 991.0	132.4	القنيطرة
Sidi Kacem	3 512.3	186.9	5 026.6	177.7	2 430.3	134.2	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 402.1	59.2	-	-	-	-	سيدي سليمان
Cbaouia - Ouardigha	4 601.7	714.1	15 205.0	722.5	10 570.6	680.2	الشاوية - ورديفة
Benslimane	755.8	89.3	2 790.2	90.4	2 101.5	91.0	بنسليمان
Berchid	1 696.4	147.7	-	-	-	-	برشيد
Khounbga	694.8	172.4	1 603.0	172.4	1 795.2	162.6	خرينكة
Seita	1 454.7	304.7	10 811.7	459.7	6 673.8	426.6	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5 624.8	908.0	8 654.0	912.2	10 684.7	836.8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	158.4	110.5	666.5	119.0	1 121.4	111.1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 654.3	341.5	3 944.0	344.7	5 047.4	341.9	قلعة السراغنة
Essaouira	626.7	204.6	1 989.4	217.6	1 795.6	187.2	الصويرة
Marrakech	2 185.4	251.4	2 054.0	230.9	2 720.3	196.6	مراكش
Oriental	3 279.1	329.1	1 962.5	298.1	4 316.8	317.1	الشرق
Berkane	296.3	26.4	-	-	-	-	بركان
Figuig	49.6	7.4	82.5	9.2	64.1	16.8	فجيج
Jerada	76.5	19.7	-	-	-	-	جرادة
Nador	2 240.9	160.5	1 090.8	141.9	1 545.9	117.7	الناظور
Oujda-Angad	491.7	51.4	789.2	147.1	2 706.8	182.6	وجدة - أنجاد
Taourirt	124.2	63.8	-	-	-	-	تاويرت
Grand Casablanca	331.8	37.1	850.3	37.4	767.7	40.7	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	331.8	37.1	850.3	37.4	767.7	40.7	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 455.5	246.9	5 161.4	293.4	3 891.4	271.5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 172.3	210.2	4 482.5	257.4	3 395.9	237.4	الخمسيت
Rabat	283.2	36.6	678.9	36.0	495.5	34.1	الرباط
Doukkala - Abda	6 035.3	740.9	13 557.0	788.5	11 510.4	765.7	دكالة - عبدة
El Jadida	1 775.5	188.0	8 563.9	406.5	6 731.4	387.3	الجديدة
Safi	1 725.5	173.8	4 993.0	382.0	4 779.0	378.4	أسفي
Sidi Bennour	2 534.3	204.2	-	-	-	-	سيدي بنور
Yousseoufia	0.0	175.0	-	-	-	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	3 831.2	362.2	6 450.3	368.0	7 830.2	368.6	تادلة - أزيلال
Azilal	565.3	99.2	1 087.3	97.1	1 754.2	95.8	أزيلال
Béni Mellal	3 265.9	263.0	5 363.0	270.9	6 076.0	272.8	بني ملال
Meknès - Tafilalet	6 281.3	396.8	7 640.5	400.5	5 878.9	326.4	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 425.3	74.8	1 732.3	73.5	1 037.1	59.8	الحاجب
Errachidia	538.9	25.2	701.5	28.2	736.5	26.5	الرشيدية
Ifrane	631.2	48.3	781.3	56.3	559.3	33.4	إفران
Khénifra	2 028.9	173.5	2 460.7	162.7	2 003.0	126.1	خنيفرة
Meknès	1 657.1	75.0	1 964.6	79.9	1 543.0	80.6	مكناس
Fès - Boulemane	2 335.0	201.3	3 000.6	194.1	3 527.7	175.5	فاس - بولمان
Boulemane	452.9	42.7	525.2	47.3	644.5	42.3	بولمان
Fès	1 239.2	99.9	2 475.5	146.8	2 883.2	133.2	فاس
Sérou	642.9	58.7	-	-	-	-	سفرور
Taza - Al Hoceima - Taounate	6 092.8	543.0	8 121.5	517.8	6 373.6	438.1	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 118.5	94.1	1 486.6	93.7	1 190.5	82.9	الحسيمة
Taounate	3 081.8	268.4	4 739.1	256.2	3 082.0	212.0	تاونات
Taza	1 892.6	180.5	1 895.9	167.9	2 101.0	143.2	تازة
Tanger - Tétouan	3 998.7	225.0	3 796.3	248.4	4 040.9	261.0	طنجة - تطوان
Chefchaouen	786.5	43.9	1 628.7	114.9	1 638.6	112.8	شفشاون
Larache	1 281.6	61.3	1 393.0	74.0	1 230.7	69.0	العرراش
Quezzane	748.8	47.1	-	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	530.4	29.2	346.2	26.5	409.1	31.2	طنجة - أصيلة
Tétouan	651.5	43.6	428.5	33.0	762.5	48.0	تطوان
<b>Total</b>	<b>53 011.9</b>	<b>5 216.8</b>	<b>86 220.0</b>	<b>5 375.9</b>	<b>78 253.9</b>	<b>5 056.2</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الزراعة والصيد البحري.

3 - 4 Superficies cultivées des principales céréales par région et province (ou préfecture)

3 - 4 المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2011-2012	القمح الصلب	القمح الطري	الشعير	الذرة	الموسم 2011-2012
Superficie en milliers d'hectares	Blé dur	Blé tendre	Orge	Maïs	المساحة بالآف هكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guélmim - Es-Semara	0.2	6.0	5.9	-	كلميم - السمارة
Assazag	0.0	0.0	0.1	-	اسازاك
Guélmim	0.1	1.6	3.8	-	كلميم
Tata	0.1	4.4	1.6	-	طانطا
Tan-Tan	0.0	0.0	0.4	-	طنانطان
Sous - Massa - Drâa	5.2	55.9	73.7	0.2	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	0.4	9.3	10.6	0.2	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	4.2	10.4	4.6	-	ورزازات
Taroudaunt	0.6	17.2	31.3	-	تارودانت
Tiznit	0.0	3.9	22.0	-	تيزنيت
Zagora	0.0	15.1	5.2	-	زاكورا
Charb - Chrarda - Béni Hssen	17.7	321.9	11.7	4.9	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	4.8	103.7	4.5	3.1	القنيطرة
Sidi Kacem	9.0	166.2	4.9	0.8	سيدي قاسم
Sidi Slimane	3.9	52.0	2.3	1.0	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	162.7	272.1	265.9	3.4	الشواية - ورديفة
Benslimane	22.4	48.5	12.0	0.9	بنسليمان
Berchid	63.3	76.7	1.4	1.8	برشيد
Khouribga	18.5	47.4	106.5	-	خريبكة
Settat	58.5	99.5	146.0	0.7	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	147.8	233.7	503.4	23.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	0.0	21.9	88.6	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	75.2	144.8	121.4	0.1	قلعة السراغنة
Essaouira	6.6	16.0	159.0	23.0	الصويرة
Marrakech	66.0	51.0	134.4	-	مراكش
Oriental	15.7	97.4	211.7	0.2	الشرق
Berkane	1.5	8.4	15.8	-	بركان
Figuig	0.8	0.8	5.6	0.2	فجيج
Jerada	1.4	6.6	11.5	-	جرادة
Nador	4.8	45.5	109.5	-	الناضور
Oujda-Angad	3.5	14.8	31.7	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	3.7	21.2	37.6	-	تاويرت
Grand Casablanca	1.6	16.2	16.8	0.8	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1.6	16.2	16.8	0.8	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	23.0	145.6	65.6	6.1	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	19.7	122.3	55.6	6.1	الخيمسات
Rabat	3.3	23.3	10.0	-	الرباط
Douk kala - Abda	151.3	258.4	258.4	72.8	دكالة - عبدة
El Jadida	21.2	74.7	51.8	40.3	الجديدة
Safi	32.9	53.8	59.4	27.7	أسفي
Sidi Bennour	77.2	82.9	39.2	4.9	سيدي بنور
Yousseoufia	20.0	47.0	108.0	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	54.6	171.7	135.9	-	تادلة - أزلال
Azilal	20.4	7.2	71.6	-	أزلال
Béni Mellal	34.2	164.5	64.4	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	86.6	219.3	72.2	4.4	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	9.7	49.6	13.4	0.9	الحاجب
Errachidia	7.2	12.1	4.1	1.8	الرشيدية
Ifrane	10.9	12.0	14.4	-	إفران
Khénifra	50.1	89.3	32.5	0.8	خنيفرة
Meknès	8.7	56.3	7.8	0.9	مكناس
Fès - Boulemane	47.3	99.6	49.6	2.1	فاس - بولمان
Boulemane	13.9	11.5	15.9	1.4	بولمان
Fès	22.3	60.3	15.3	0.2	فاس
Sefrou	11.1	27.8	18.4	0.5	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	164.3	193.0	183.5	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	8.6	20.6	64.9	-	الحسيمة
Taounate	77.6	129.8	58.8	-	تاونات
Taza	78.1	42.6	59.8	-	تازة
Tanger - Tétouan	85.4	88.7	38.8	0.1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	10.2	29.5	4.0	-	شفشاون
Larache	30.3	22.0	8.1	-	العرائش
Ouezzane	13.0	24.0	10.0	-	وزان
Tanger-Assilah	17.9	1.2	6.0	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	14.0	12.0	10.7	0.1	تطوان
<b>Total</b>	<b>963.4</b>	<b>2 179.4</b>	<b>1 893.1</b>	<b>118.0</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 5 Productions des principales céréales  
par région et province (ou préfecture)

3 - 5 إنتاج الحبوب الرئيسية  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2011-2012	الفصح الصلب	الفصح الطري	الشعير	الذرة	الموسم 2011-2012
Production en milliers de quintaux	Blé dur	Blé tendre	Orge	Maïs	الإنتاج بالف قنطر
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	0.7	48.9	45.8	-	كلميم - السمارة
Assazag	-	0.0	0.0	-	أسازاك
Guelmim	-	0.0	30.8	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	-	طانطان
Tata	0.7	48.9	14.9	-	طاطا
Sous - Massa - Drâa	103.7	648.9	298.4	5.0	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	2.8	12.8	19.4	5.0	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	99.1	234.0	66.7	-	ورزازات
Taroudannt	1.8	84.9	136.7	-	تارودانت
Tiznit	-	-	0.2	-	تيزنيت
Zagora	-	317.1	75.4	-	زاكورا
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	306.0	5 653.8	167.8	170.1	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	50.0	1619.2	63.7	106.1	القنيطرة
Sidi Kacem	145.2	2814.1	68.1	29.4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	110.8	1220.6	36.0	34.7	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 196.5	2 067.3	1205.9	76.6	الشاوية - وريغة
Benslimane	181.8	448.6	72.4	3.0	بنسليمان
Berchid	810.3	832.3	14.0	34.4	برشيد
Khouribga	55.5	213.3	426.0	-	خريبكة
Setiat	148.9	573.1	693.5	39.2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 498.4	2 059.5	2017.4	49.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	28.5	129.9	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	770.1	1314.1	566.6	3.5	قلعة السراغنة
Essaouira	21.8	49.6	509.3	46.0	الصويرة
Marrakech	706.6	667.3	811.6	-	مراكش
Oriental	130.1	1 112.2	2006.4	1.5	الشرق
Berkane	10.7	133.3	149.4	-	بركان
Figuig	6.4	2.8	38.9	1.5	فجيج
Jerada	6.9	49.9	19.7	-	جرادة
Nador	51.5	680.9	1498.7	-	الناضور
Oujda-Angad	32.8	208.7	239.7	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	21.8	36.6	59.9	-	تاوريث
Grand Casablanca	15.2	145.8	151.2	5.5	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	15.2	145.8	151.2	5.5	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	192.2	1 405.9	744.0	40.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	175.3	1247.5	637.0	40.8	الخميسات
Rabat	16.9	158.4	107.0	-	الرباط
Doukkala - Abda	1 749.3	2 919.3	898.6	468.1	دكالة - عبدة
El Jadida	278.6	1003.3	292.8	200.9	الجديدة
Safi	395.0	759.3	436.4	134.8	أسفي
Sidi Bennour	1 075.7	1156.7	169.4	132.5	سيدي بنور
Yousseoufia	-	-	-	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	706.9	2 507.1	617.2	-	تادلة - أزلال
Azilal	171.5	106.3	287.5	-	أزلال
Béni Mellal	535.4	2400.8	329.7	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	1 402.3	3 759.5	910.9	62.8	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	212.4	966.6	213.7	14.5	الحاجب
Errachidia	180.9	252.1	77.3	28.5	الرشيدية
Ifrane	156.4	186.6	177.1	-	إفران
Khénifra	658.4	1061.2	292.6	9.6	خنيفرة
Meknès	194.1	1292.8	150.2	10.2	مكناس
Fès - Boulemane	565.2	1 198.0	487.8	21.8	فاس - بولمان
Boulemane	175.4	98.0	162.4	17.0	بولمان
Fès	284.6	766.9	148.0	0.8	فاس
Sefrou	105.2	333.1	177.4	4.0	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 951.7	2 250.0	1875.5	0.0	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	98.0	246.8	773.6	-	الحسيمة
Taounate	915.7	1609.5	541.0	-	تاونات
Taza	938.0	393.6	561.0	-	تازة
Tanger - Tétouan	1 530.7	1 654.7	587.0	0.5	طنجة - تطوان
Chefchaouen	191.7	506.1	85.7	-	شفشاون
Larache	607.5	529.5	117.4	-	العرانش
Ouczzane	200.8	412.3	135.7	-	وزان
Tanger-Assilah	316.8	19.2	96.0	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	214.0	187.7	152.3	0.5	تطوان
<b>Total</b>	<b>11 348.8</b>	<b>27 430.9</b>	<b>12 013.9</b>	<b>902.2</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 6 Evolution de la superficie et de la production des légumineuses par région et province(ou préfecture)

3 - 6 تطور مساحة وإنتاج القطنية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2011-2012		2010-2011		2009-2010		المساحة بآلف هكتار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج بآلف قطار
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	0.1	0.3	1.2	0.3	2.0	0.5	سوس - ماسة - درعة
Agadir	1.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	أكادير
Ouarzazate	-	-	1.2	0.3	0.5	0.1	ورزازات
Taroudannt	-	-	0.0	0.0	1.5	0.4	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	586.0	60.3	444.8	40.6	319.9	41.3	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	291.4	21.9	263.4	20.5	114.4	13.6	القنيطرة
Sidi Kacem	294.6	38.4	181.4	20.0	205.5	27.7	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	95.3	48.4	492.6	50.3	354.9	42.7	الشاوية - ورديفة
Benslimane	40.9	13.0	91.6	11.0	92.5	11.4	بنسليمان
Khounbga	0.4	0.7	3.1	0.6	0.6	0.2	خربكة
Settat	54.1	34.7	397.9	38.7	261.8	31.1	سطات
Marrakeeh - Tensift - Al Haouz	11.6	1.3	24.1	3.3	44.7	5.9	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	11.6	1.6	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5.5	0.5	12.0	1.6	20.1	2.5	قلعة السراغنة
Essaouira	2.3	0.3	3.5	0.5	8.0	1.0	الصويرة
Marrakeeh	3.8	0.6	8.6	1.2	5.0	0.8	مراكش
Oriental	0.0	6.5	3.0	0.8	5.2	1.4	الشرق
Berkane	-	0.1	-	-	-	-	بركان
Figuig	-	-	0.0	0.0	0.5	0.1	فجيج
Nador	-	-	2.7	0.7	4.7	1.3	الناظور
Oujda-Angad	-	-	0.3	0.1	-	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	-	6.4	-	-	-	-	تاويرت
Grand Casablanca	2.7	0.7	4.5	0.9	8.0	1.2	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	2.7	0.7	4.5	0.9	8.0	1.2	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmor - Zaër	107.5	24.3	314.6	40.0	68.9	13.6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	100.5	21.0	281.2	35.7	68.9	13.6	الخميسات
Rabat	7.0	3.3	33.4	4.3	-	-	الرباط
Doukkala - Abda	38.8	27.0	385.1	32.9	248.6	31.9	دكالة - عبدة
El Jadida	8.8	3.4	193.8	13.7	145.6	16.2	الجديدة
Safi	30.0	16.2	191.3	19.2	103.0	15.7	أسفي
Sidi Bennour	-	3.8	-	-	-	-	سيدي بنور
Yousseoufia	-	3.5	-	-	-	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	109.6	12.3	138.5	13.5	112.4	15.7	تادلة - أزيلال
Azilal	44.5	6.8	35.5	5.4	34.6	6.2	أزيلال
Béni Mellal	65.1	5.5	103.0	8.0	77.8	9.5	بني ملال
Meknès - Tafilalet	221.2	27.1	182.8	36.8	274.8	42.1	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	55.8	6.2	36.6	5.7	41.2	5.2	الحاجب
Errachidia	14.8	1.4	9.2	0.8	8.0	1.0	الرشيدية
Ifrane	11.3	2.0	7.5	2.0	11.0	2.3	إفران
Khénifra	10.8	1.5	8.3	1.3	7.7	1.3	خنيفرة
Meknès	128.5	15.9	121.2	27.0	207.0	32.3	مكناس
Fès - Boulemane	181.8	50.0	303.9	53.8	534.0	50.1	فاس - بولمان
Boulemane	9.9	1.7	7.3	1.9	21.5	1.9	بولمان
Fès	172.0	47.2	296.6	52.0	512.5	48.2	فاس
Seïrou	0.0	1.1	-	-	-	-	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	673.7	102.7	922.7	123.8	730.9	130.5	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	60.5	8.0	42.5	8.4	60.4	7.1	الحسيمة
Taounate	348.9	60.5	629.3	90.1	433.8	87.6	تاونات
Taza	264.3	34.1	250.9	25.3	236.8	35.8	تازة
Tanger - Tétouan	675.0	28.5	174.1	32.2	119.6	21.3	طنجة - تطوان
Chefchaouen	29.3	1.5	76.9	13.0	31.3	4.4	شفشاون
Larache	13.6	8.9	35.5	9.4	14.3	2.8	العرانش
Ouezzane	-	1.0	-	-	-	-	وزان
Taouger-Assilah	553.5	1.1	35.4	5.4	56.1	9.4	طنجة - أصيلة
Tétouan	78.6	15.9	26.3	4.5	18.0	4.7	تطوان
<b>Total</b>	<b>2 703.3</b>	<b>389.4</b>	<b>3 391.8</b>	<b>429.1</b>	<b>2 823.9</b>	<b>398.2</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 7 Superficie cultivée des principales légumineuses par région et province (ou préfecture) الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) المساحة المزروعة بالقطاني

Campagne 2011-2012	الفول	الجبليات	الحمص	العدس	الموسم 2012-2011
Superficie en milliers d'hectares	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	المساحة بألف هكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakla El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	-	-	-	-	سوس - ماسة - درعة
Taroudannt	-	-	-	-	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6.2	2.5	17.7	0.9	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1.3	0.3	1.6	0.6	القنيطرة
Sidi Kacem	4.9	2.2	16.1	0.3	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	15.2	12.9	4.1	21.5	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3.9	2.7	2.6	2.5	بنسليمان
Berchid	4.0	2.0	1.0	1.0	برشيد
Khouribga	-	0.3	-	0.4	خريبكة
Settat	7.3	7.9	0.5	17.7	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	0.7	-	-	0.6	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	0.3	-	-	0.2	قلعة السراغنة
Essaouira	0.2	-	-	-	الصويرة
Marrakech	0.2	-	-	0.4	مراكش
Oriental	3.8	1.6	0.7	0.3	الشرقي
Berkane	-	-	-	-	بركان
Figug	-	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	3.8	1.6	0.7	0.3	تاويرت
Grand Casablanca	0.5	0.2	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	0.5	0.2	-	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zennour - Zaër	10.2	2.9	0.1	10.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	7.6	2.3	0.1	9.9	الخميسات
Rabat	2.6	0.6	-	0.1	الرباط
Doukkala - Abda	8.4	11.9	2.8	3.8	دكالة - عبدة
El Jadida	2.5	0.7	0.1	0.1	الجديدة
Safi	4.5	8.9	1.6	1.2	أسفي
Sidi Bennour	0.8	-	1.1	1.9	سيدي بنور
Yousseoufia	0.5	2.3	-	0.7	اليوسفية
Tadla - Azilal	4.2	1.5	0.6	4.3	تادلة - أزيلال
Azilal	1.6	0.3	0.6	4.3	أزيلال
Béni Mellal	2.6	1.2	-	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	12.0	4.0	7.0	2.3	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2.6	0.7	1.3	1.2	الحاجب
Errachidia	0.9	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	0.4	1.2	0.5	-	إفران
Khénifra	0.9	0.4	-	-	خنيفرة
Meknès	7.3	1.6	5.2	1.0	مكناس
Fès - Boulemane	28.8	6.5	10.5	2.6	فاس - بولمان
Boulemane	1.2	-	-	0.6	بولمان
Fès	27.6	6.5	10.5	2.1	فاس
Seftou	-	-	-	-	سفتو
Taza - Al Hoceima - Taounate	91.0	6.1	-	2.6	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	3.7	2.8	-	0.9	الحسيمة
Taounate	54.8	3.3	-	1.1	تاونات
Taza	32.5	-	-	0.6	تازة
Tanger - Tétouan	6.3	1.7	7.0	0.3	طنجة - تطوان
Chefchaouen	0.9	0.6	-	-	شفشاون
Larache	0.7	-	3.0	0.1	العرانش
Ouezzane	-	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	0.9	0.2	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	3.8	0.9	4.0	0.2	تطوان
<b>Total</b>	<b>187.2</b>	<b>51.8</b>	<b>50.6</b>	<b>49.1</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الزراعة والصيد البحري .

3 - 8 Production des principales légumineuses par région et province (ou préfecture)

8 - إنتاج القطن الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2011-2012 Production en milliers de quintaux	الموسم 2011-2012 الإنتاج بألف قطار				
	الفول Fèves	الجبنة Petits-pois	الحمص Pois chiches	العدس Lentilles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	-	-	-	-	سوس - ماسة - درعة
Taroudannt	-	-	-	-	تارودانت
Gharb - Chrarda - Bèni Hssen	50.1	15.7	123.3	9.0	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	17.7	2.7	7.9	6.3	القنيطرة
Sidi Kacem	32.4	13.0	115.4	2.7	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	19.8	25.6	16.8	43.4	الشاوية - ورديفة
Benslimane	8.5	5.8	10.8	5.9	بنسليمان
Berehid	8.0	8.0	4.0	3.0	برشيد
Khouribga	-	0.2	-	0.2	خريبكة
Settat	3.3	11.7	2.0	34.3	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11.1	-	-	0.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	5.4	-	-	0.1	قلعة السراغنة
Essaouira	2.1	-	-	0.2	الصويرة
Marrakech	3.6	-	-	0.2	مراكش
Oriental	19.7	3.8	3.9	1.6	الشرق
Berkane	-	-	-	-	بركان
Figuig	-	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	-	-	-	الناظور
Oujda-Angad	-	-	-	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	19.7	3.8	3.9	1.6	تاويرت
Grand Casablanca	1.5	0.8	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1.5	0.8	-	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	20.4	13.2	0.8	69.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	15.2	11.4	0.8	69.0	الخميسات
Rabat	5.2	1.8	-	-	الرباط
Doukkala - Abda	19.0	18.7	17.5	32.9	دكالة - عبدة
El Jadida	6.1	1.9	0.4	0.4	الجبدة
Safi	4.6	15.5	5.6	4.3	اسفي
Sidi Bennour	5.3	-	11.5	27.8	سيدي بنور
Yousseoufia	3.0	1.3	-	0.4	اليوسفية
Tadla - Azilal	40.8	12.6	3.6	21.5	تادلة - أزيلال
Azilal	14.8	4.5	3.6	21.5	أزيلال
Béni Mellal	26.0	8.1	-	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	97.8	31.7	61.4	16.8	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	23.7	8.8	12.4	8.6	الحاجب
Errachidia	9.5	0.3	-	-	الرشيدية
Ifrane	2.1	7.0	2.3	-	إفران
Khénifra	7.1	2.7	-	-	خنيفرة
Meknès	55.5	13.0	46.8	8.2	مكناس
Fès - Boulemane	92.3	9.6	68.3	9.2	فاس - بولمان
Boulemane	7.7	-	-	2.2	بولمان
Fès	84.6	9.6	68.3	7.0	فاس
Sefrou	-	-	-	-	سفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	618.5	32.2	-	15.1	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	29.9	22.3	-	6.3	الحسيمة
Taounate	329.0	9.9	-	5.5	تاونات
Taza	259.6	-	-	3.4	تازة
Tanger - Tétouan	488.9	130.0	39.5	1.5	طنجة - تطوان
Chefchaouen	20.0	9.0	-	-	شفشاون
Larache	-	-	-	-	العرانض
Ouezzane	-	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	438.5	115.0	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	30.4	6.0	39.5	1.5	تطوان
<b>Total</b>	<b>1479.9</b>	<b>293.8</b>	<b>335.0</b>	<b>220.5</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الزراعة والصيد البحري.

3 - 9 Evolution de la superficie et de la production  
des cultures industrielles par province

9 - 3 تطور مساحة وإنتاج المزروعات  
الصناعية حسب الإقليم

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2011-2012		2010-2011		2009-2010		المساحة بالف هكتار الإنتاج بالف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Betterave	16 266.7	28.9	30 351.4	47.0	24 359.1	43.3	الشمندر
Azilal	127.8	0.3	-	-	360.6	0.6	أزيلال
Béni Mellal	5410.2	10.0	8 299.4	12.5	5 937.8	10.1	بني ملال
EL Jadida	537.2	0.8	11 746.0	16.5	10 901.8	18.2	الجديدة
Kénitra	1721.7	0.9	1 185.5	2.6	430.6	1.3	القنيطرة
Sidi Kacem	1257.3	2.9	1 680.7	3.2	1 134.8	3.0	سيدي قاسم
Larache	471.7	1.6	1 760.5	2.5	718.3	2.2	العرانش
Nador	1140.0	2.3	2 875.8	5.1	2 895.8	5	الناضور
Marrakech	804.5	1.8	1 078.3	2.0	580.8	0.9	مراكش
Safi	348.4	0.5	1 242.0	1.6	1 398.7	2	أسفي
Autres	4448.0	7.8	483.2	1.0	-	-	
Canne à sucre (1)	5 409.8	10.2	7 639.1	13.4	6 322.8	10.3	قصب السكر (1)
Kénitra	1 784.6	3.4	3 370.8	5.1	2 432.8	4.3	القنيطرة
Sidi Kacem	2 203.0	4.0	2 901.0	4.7	2 257.0	3.7	سيدي قاسم
Sidi Slimane	291.0	0.6	...	...	...	...	سيدي سليمان
Larache	1131.2	2.2	1 367.3	3.6	1 633.0	2.3	العرانش

(1) Il s'agit de la superficie semée.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) يتعلق الأمر بالمساحة المزروعة.  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 10 Evolution de la superficie et de la production des cultures oléagineuses par province (ou préfecture)

10 - 3 تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية حسب الإقليم (أو العمالة)

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2011-2012		2010-2011		2009-2010		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
<b>Cultures oléagineuses</b>	<b>556.6</b>	<b>28.5</b>	<b>888.6</b>	<b>55.5</b>	<b>1 100.0</b>	<b>86.1</b>	<b>المزروعات الزيتية</b>
Béoi Mellal	16.1	1.4	11.4	1.2	10.8	1.2	بني ملال
Benslimane	-	-	-	-	1.2	0.1	بنسليمان
Boulmane	-	-	-	-	-	-	بولمان
El Hajeb	-	-	-	-	2.6	0.4	الحاجب
Kénitra	345.9	15.8	545.6	33.5	719.8	54.8	القنيطرة
Sidi Kaeem	10.4	1.0	40.0	3.4	123.0	12.3	سيدي قاسم
Khémisset	1.2	0.1	8.4	0.8	7.2	1.2	الخميسات
Larache	152.6	6.3	224.3	9.1	180.9	7.6	العرائش
Meknès	16.8	2.1	44.8	5.6	34.5	5.3	مكناس
Tanger-Assilah	13.5	1.8	14.1	1.9	20.0	3.2	طنجة- أصيلة
Taounate	-	-	-	-	-	-	تاوانات
<b>Tournesol</b>	<b>177.0</b>	<b>11.6</b>	<b>480.1</b>	<b>36.5</b>	<b>593.5</b>	<b>62.0</b>	<b>عباد الشمس</b>
Benslimane	-	-	-	-	1.2	0.1	بنسليمان
Boulmane	-	-	-	-	-	-	بولمان
El Hajeb	-	-	-	-	2.6	0.4	الحاجب
Kénitra	137.5	7.2	357.6	24.3	402.0	40.4	القنيطرة
Sidi Kaeem	10.4	1.0	40.0	3.4	123.0	12.3	سيدي قاسم
Khémisset	1.2	0.1	8.4	0.8	7.2	1.2	الخميسات
Larache	4.7	0.3	20.8	1.3	17.4	1.5	العرائش
Meknès	16.8	2.1	44.8	5.6	34.5	5.3	مكناس
Tanger-Assilah	6.4	0.8	8.5	1.1	5.6	0.8	طنجة- أصيلة
Taounate	-	-	-	-	-	-	تاوانات
<b>Arachide</b>	<b>363.5</b>	<b>15.5</b>	<b>397.1</b>	<b>17.8</b>	<b>495.6</b>	<b>22.9</b>	<b>الفول السوداني</b>
Kénitra	208.4	8.6	188.0	9.2	317.8	14.4	القنيطرة
Larache	147.9	5.9	203.5	7.8	163.5	6.1	العرائش
Tanger-Assilah	7.1	1.0	5.6	0.8	14.4	2.4	طنجة- أصيلة

3 - 11 Evolution de la superficie et de la production  
des cultures maraichères : Primeurs

11 - 3 تطور مساحة وإنتاج  
مزروعات الخضار : البواكر

	2011-2012*	2010-2011	2009-2010	
Superficie (en hectare)	26 582	35 678	29 583	مساحة (بالهكتار)
<b>Tomates</b>	<b>6 832</b>	<b>6 714</b>	<b>6 779</b>	<b>الطماطم</b>
Tomates sous-serre	-	5 144	5 223	الطماطم المغطاة
Tomates plein champ	-	1 570	1 556	الطماطم غير مغطاة
<b>Pommes de terre</b>	<b>6 034</b>	<b>10 260</b>	<b>6 243</b>	<b>البطاطس</b>
<b>Légumes et fruits divers</b>	<b>13 716</b>	<b>18 704</b>	<b>16 561</b>	<b>خضار وفواكه مختلفة</b>
Asperge	-	469	417	الهليون
Aubergine	443	538	475	البياندجان
Concombre	284	395	346	الخيار
Courgette	-	2 246	1 356	القرع
Fraisier	3 320	2 475	3 035	توت الأرض
Haricot-vert	2 232	2 573	2 826	اللوبياء الخضراء
Melon	1 251	1 082	1 394	البطيخ الأصفر
Pastèque	350	545	520	البطيخ الأحمر
Petit-pois	797	1 821	1 177	الجبانة
Piment-fort	-	100	80	الفلفل الحار
Pois mange-tout	-	-	-	الجبان
Poivron	1 349	1 660	1 659	الفلفل (بهار)
Autres légumes	3 690	4 800	3 276	خضار أخرى
<b>Production (en tonnes)</b>	<b>1 535 687</b>	<b>1 964 235</b>	<b>1 691 527</b>	<b>إنتاج (بالطن)</b>
<b>Tomates</b>	<b>895 593</b>	<b>943 361</b>	<b>872 032</b>	<b>الطماطم</b>
Tomates sous-serre	-	815 461	744 179	الطماطم المغطاة
Tomates plein champ	-	127 900	127 853	الطماطم غير مغطاة
<b>Pommes de terre</b>	<b>135 450</b>	<b>293 415</b>	<b>162 952</b>	<b>البطاطس</b>
<b>Légumes et fruits divers</b>	<b>504 644</b>	<b>727 459</b>	<b>656 543</b>	<b>خضار وفواكه مختلفة</b>
Asperge	-	2 540	2 260	الهليون
Aubergine	9 523	16 061	10 500	البياندجان
Concombre	20 975	33 411	36 481	الخيار
Courgette	-	89 777	56 322	القرع
Fraisier	139 683	110 716	140 600	توت الأرض
Haricot-vert	100 379	91 006	130 547	اللوبياء الخضراء
Melon	38 411	55 500	99 570	البطيخ الأصفر
Pastèque	11 000	24 446	20 000	البطيخ الأحمر
Petit-pois	9 711	23 917	3 954	الجبانة
Piment-fort	-	2 300	2 189	الفلفل الحار
Pois mange-tout	-	-	-	الجبان
Poivron	88 025	101 215	125 690	الفلفل (بهار)
Autres légumes	86 937	176 570	28 430	خضار أخرى

3 - 12 Evolution de la superficie des cultures maraichères de saison

12 - 3 تطور مساحة زراعة الخضراوات الموسمية

Superficie en hectare Production en tonnes	2011-2012*		2010-2011		2009-2010		المساحة بالهكتار الإنتاج بالطن
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
<b>Maraîchage de saison</b>	5 850 225	220 481	5 444 270	214 314	5 590 004	220 763	<b>الخضراوات الموسمية</b>
Ail	5 294	878	22 376	1 513	10 300	1 380	الثوم
Artichaut	63 889	3 819	43 137	2 769	45 460	3 710	القوق
Aubergine	40 624	1 603	18 763	1 237	27 501	1 798	الباذنجان
Carotte	638 028	12 985	382 119	11 911	253 172	12 162	الجزر
Choux-fleur	57 391	2 190	100 658	3 503	67 748	2 650	القرنبيط
Choux-pommés	112 169	2 986	10 341	863	65 328	2 174	الملفوف
Concombre	34 360	1 177	17 813	645	78 147	2 905	الخيار
Courgette	175 097	7 432	129 832	5 864	151 306	6 159	القرع
Fève vert	117 527	11 170	106 148	7 746	215 926	10 839	القول الأخضر
Haricot vert	33 365	3 417	29 606	3 455	71 335	5 549	اللوبيا الخضراء
Melon	679 191	19 731	722 076	23 688	467 731	20 504	البطيخ الأصفر
Menthe	94 006	3 956	55 319	2 125	71 880	2 569	النعناع
Navet	111 294	5 716	146 583	7 004	162 806	6 338	اللفت
Oignon	855 764	30 424	860 913	30 690	1 131 322	30 299	البصل
Pastèque	563 859	13 809	555 536	14 862	432 935	13 039	البطيخ الأحمر
Patate douce	25 941	958	17 582	825	10 779	647	البطاطس الحلوى
Petit-pois	121 614	20 358	136 219	18 864	136 365	16 370	الجلبانة
Piment doux	92 566	3 621	41 913	2 519	96 769	4 381	الفلفل الحلو
Pomme de terre	1 521 441	53 183	1 427 987	47 586	1 441 670	50 351	البطاطس
Tomate	276 869	8 022	267 750	8 579	405 714	11 403	الطماطم
Autres	229 936	13 046	351 599	18 066	245 810	15 536	أنواع أخرى

**3 - 13 Evolution de la superficie des cultures  
maraichères destinées à la transformation**

**3 - 13 تطور مساحة زراعة الخضار  
المعدة للتصنيع**

	2011-2012*	2010-2011	2009-2010	
<b>Superficie (en hectare)</b>	<b>2 006</b>	<b>3 483</b>	<b>4 107</b>	المساحة (بالهكتار)
Tomates	786	1 835	2 462	الطماطم
Comichon (pour transformation)	-	-	55	الخيار (للتصنيع)
Niora ( piment pour transformation)	1 220	1 648	1 590	النبيرة (لفل للتصنيع)
Haricot vert	-	-	-	اللوبياء الخضراء
<b>Production (en tonnes)</b>	<b>69 780</b>	<b>159 087</b>	<b>151 647</b>	الإنتاج (بالطن)
Tomate	46 610	127 134	148 187	الطماطم
Comichon (pour transformation)	-	-	195	الخيار (للتصنيع)
Niora ( piment pour transformation)	23 170	31 953	3 265	النبيرة (لفل للتصنيع)
Haricot vert	-	-	-	اللوبياء الخضراء

3 - 14 Evolution de la superficie  
et de la production fruitières

3 - 14 تطور مساحة وإنتاج الفواكه

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de tonnes	2011-2012		2010-2011		2009-2010		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف طن
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Olivier	1 315.8	968.1	1 415.9	900.7	1 483.5	735.4	الزيتون
Rosacées	944.4	218.4	1 022.0	233.9	1 018.6	177.6	الورديات
Abricotier	122.4	12.2	159.1	12.5	132.4	12.6	المشمش
Amandier sans coque	99.1	151.1	130.0	166.9	102.2	104.7	اللوز بدون قشرة
Cerisier	7.2	1.4	8.2	2.1	9.4	2.1	حب الملوك
Cognassier	46.0	3.4	32.0	3.8	45.5	4.7	السفرجل
Néflier	8.7	0.5	4.6	0.5	6.9	0.5	المزاح
Pécher et nectar	70.7	5.6	74.8	5.4	92.7	6.1	الدراق والتكطاز
Poirier	29.9	2.9	36.2	3.4	41.1	4.0	الإجاص
Pommier	485.6	31.7	512.4	30.1	505.6	31.6	التفاح
Prunier	74.8	9.6	64.7	9.2	82.8	11.3	البرقوق
Palmier-dattier	113.4	71.4	117.8	70.4	119.7	43.9	التنخيل المثمر
Agrumes	1 874.6	107.5	1 711.6	100.7	1 624.0	95.5	الحوامض
Vigne	342.0	45.0	375.7	48.5	316.4	51.2	دالية الكروم
Banancier	222.3	5.4	30.3	7.4	-	-	الموز
Figuier	102.7	51.0	114.8	51.4	107.6	50.0	التين
Noyer avec coque	8.3	4.9	9.3	5.1	10.7	5.1	الجوز بالقشرة

3 - 15 Evolution de la production  
et de l'utilisation des agrumes

3 - 15 تطور إنتاج واستعمال الحوامض

En milliers de tonnes	2011-2012	2010-2011	2009-2010	بآلف طن
<b>Production</b>	<b>1 874.6</b>	<b>1 711.7</b>	<b>1 624.0</b>	<b>الإنتاج</b>
Clémentine	546.3	440.7	465.4	الكليمانتين
Navels	358.6	300.9	340.2	النافيل
Demi-saison	91.6	89.5	68.8	نصف الموسم
Salustiana	31.8	33.3	7.4	سالوستيانا
Sanguines	59.8	56.2	61.4	سانغين
Maroc-late	450.5	414.5	447.6	الحوامض المتأخرة
Autres agrumes	427.6	466.1	302	حوامض أخرى
<b>Consommation</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>الإستهلاك</b>
Clémentine	...	...	...	الكليمانتين
Navel	...	...	...	النافيل
Demi-saison	...	...	...	نصف الموسم
Maroc-late	...	...	...	الحوامض المتأخرة
Autres	...	...	...	حوامض أخرى
<b>Transformation</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>التصنيع</b>
Clémentine	...	...	...	الكليمانتين
Navel	...	...	...	النافيل
Demi-saison	...	...	...	نصف الموسم
Maroc-late	...	...	...	الحوامض المتأخرة
<b>Exportation</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>التصدير</b>
Clémentine	...	...	...	الكليمانتين
Navel	...	...	...	النافيل
Demi-saison	...	...	...	نصف الموسم
Maroc-late	...	...	...	الحوامض المتأخرة
Autres agrumes	...	...	...	حوامض أخرى

3 - 16 Superficie et production des agrumes par variété et région agricole

3 - 16 مساحة وإنتاج الحوامض حسب النوع والجهة الفلاحية

2011-2012	المجموع	الجهات الأخرى	الحوز	تادلة	ملوية	الغرب	سوس ماسة	2012-2011
	Total	Autres Régious	Al Haoutz	Tadla	Moulouya	Gharb	Sous Massa	
<b>Superficie</b> (en hectare)	<b>107 462</b>	<b>7 181</b>	<b>9 911</b>	<b>15 116</b>	<b>17 217</b>	<b>19 190</b>	<b>38 847</b>	المساحة (بالبكتار)
Clémentine	30 140	1 847	2 199	4 951	9 545	3 523	8 075	الكليمانتين
Navel	17 130	766	1 116	3 475	5 109	3 332	3 332	النافيل
Salustiana	1 093	1	-	119	-	26	947	سالوستيانا
Sanguines	...	...	...	...	...	...	...	البرتقال الأحمر
Oranique	726	70	133	163	-	57	303	أورتانيك
Maroc-Late	23 678	1 908	1 048	3 580	452	7 858	8 832	الحوامض المتأخرة
Nour	6 940	16	937	472	657	44	4 814	نور
Autres variétés	27 755	2 573	4 478	2 356	1 454	4 350	12 544	أنواع أخرى
<b>Production</b> (en tonnes)	<b>1 874 560</b>	<b>116 143</b>	<b>161 899</b>	<b>278 590</b>	<b>254 598</b>	<b>348 577</b>	<b>714 753</b>	الإنتاج (بالطن)
Clémentine	546 305	39 627	25 463	69 682	125 000	59 085	227 448	الكليمانتين
Navel	358 615	13657	21 527	78 013	106 600	59 550	79 268	النافيل
Salustiana	31 837	20	-	2 700	-	309	28808	سالوستيانا
Sanguines	59 775	5 226	298	11 608	-	30 504	12139	البرتقال الأحمر
Oranique	15 876	1551	2 600	2 371	-	1 183	8171	أورتانيك
Maroc-Late	450 520	26 291	18 850	92 630	8 000	159 415	145 334	الحوامض المتأخرة
Nour	99 120	190	19655	4 888	5338	1 045	68004	نور
Autres variétés	312 512	29 581	73 506	16 698	9 660	37 486	145 581	أنواع أخرى

3 - 17 Evolution des prix moyens payés  
aux producteurs des produits agricoles

3 - 17 تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي  
المنتجات الفلاحية

En Dh/Kg	2011-2012*	2010-2011	2009-2010	بالدرهم/كغ
<b>Céréales</b>				<b>الحبوب</b>
Blé dur	3.44	2.90	2.81	القمح الصلب
Blé tendre	2.76	2.47	2.57	القمح الطري
Orge	2.92	2.25	1.71	الشعير
Maïs	2.77	2.42	2.16	الذرة
Avoine	3.75	3.04	2.80	الخرطال
Sorgho	3.50	3.03	3.43	البشنة
<b>Légumineuses</b>				<b>القطاني</b>
Fèves	5.61	4.61	4.15	الفول
Petits-pois	4.96	5.08	3.40	الجبانة
Lentilles	7.90	7.53	6.52	العدس
Pois chiches	9.95	9.85	5.33	الحمص
Orobés	4.49	4.80	3.71	الكرسنة
Haricot blanc	7.74	9.95	9.29	اللوبيا البيضاء
<b>Oléagineuses</b>				<b>الحبوب الزيتية</b>
Toumesol	4.06	4.31	4.05	عباد الشمس
Arachide	9.93	9.27	6.27	الفول السوداني
<b>Maraîchage</b>				<b>الخضروات</b>
Tomate	2.41	2.11	2.01	الطماطم
Pomme de terre	2.22	2.42	2.96	البطاطس
Oignon	1.28	1.81	2.03	البصل
<b>Fruits</b>				<b>الفواكه</b>
Olives	3.75	3.63	3.29	الزيتون
Amandes décortiquées	52.10	46.32	33.80	اللوز المقشر
Raisins	6.65	4.68	4.30	العنب

3 - 18 Evolution de la commercialisation officielle  
des céréales, des légumineuses et des graines (1)

18 - 3 تطور التسويق الرسمي للحبوب  
والقطنى والبذور (1)

En milliers de quintaux	2011-2012	2010-2011	2009-2010	بالف قنطار
<b>Céréales</b>	<b>22 995</b>	<b>18 718</b>	<b>27 610</b>	<b>الحبوب</b>
<b>Céréales principales</b>	<b>22 755</b>	<b>18 717</b>	<b>27 095</b>	<b>الحبوب الرئيسية</b>
Blé dur	92	192	232	القمح الصلب
Blé tendre	22 579	18 411	26 621	القمح الطري
Orge	76	104	241	الشعير
Maïs	8	10	1	الذرة
<b>Céréales secondaires</b>	<b>240</b>	<b>1</b>	<b>515</b>	<b>الحبوب الثانوية</b>
Avoine	-	-	-	الخرطال
Alpiste	-	-	-	الزوان الأبيض
Riz complet	240	1	515	الأرز الكامل
<b>Légumineuses alimentaires</b>	<b>79</b>	<b>255</b>	<b>203</b>	<b>القطنى الغذائية</b>
Fèves	29	51	89	الفول
Pois chiches	13	185	102	الحمص
Petits-pois	3	3	1	الجلبانية
Lentilles	27	9	8	العدس
Haricots	7	7	3	اللوبياء
<b>Légumineuses fourragères</b>	<b>-</b>	<b>217</b>	<b>46</b>	<b>قطنى الكلا</b>
Caroubes	-	217	44	الخروب
Fenugrec	-	-	2	الحلبة
<b>Graines aromatiques et condimentaires (coriandre)</b>	<b>-</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>الحبوب العطرية والتوابل (كزبرة)</b>

(1) Commercialisation réalisée entre le mois juin de l'année en cours et le mois mai de l'année suivante.

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses.

(1) يتم التسويق ما بين شهر يونيو من السنة الجارية وشهر ماي من السنة الموالية.

المصدر : المكتب الوطنى المهني للحبوب والقطنى.

### 3 - 19 Evolution de l'effectif du cheptel et des animaux de trait (1)

### 3 - 19 تطور عدد رؤوس الماشية وحیوانات الجر (1)

En milliers de têtes	2012*	2011	2010	بالآلاف الرؤوس
<b>Cheptel</b>				<b>رؤوس الماشية</b>
Bovins	3178.8	3 037.9	2 895.8	الأبقار
dont : mâles	706.9	667.3	675.2	منها : الذكور
Ovins	19097.5	18 737.4	18 283.7	الأغنام
dont : mâles	4 137.0	4 128.5	4 297.6	منها : الذكور
Caprins	6189.8	5 991.4	5 685.7	الماعز
dont : mâles	1462.1	1 436.7	1 379.5	منها : الذكور
<b>Animaux de trait</b>				<b>حیوانات الجر</b>
Chevaux	...	140.0	145.9	الخيول
Mulets	...	465.2	468.8	البغال
Anes	...	950.2	950.8	الحمير

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.  
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

### 3 - 20 Effectif du cheptel par région et province (ou préfecture) (1)

### 20 - عدد رؤوس الماشية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012	الماعز	الأغنام	الأبقار	سنة 2012
En milliers de têtes	Caprins	Ovins	Bovins	بالآلاف الرؤوس
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>169.3</b>	<b>254.2</b>	<b>6.1</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Guelmim	76.7	118.2	2.8	كلميم
Tau-Tan	56.3	55.0	-	طانطان
Tata	36.3	81.0	3.2	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>1 321.4</b>	<b>1 711.3</b>	<b>259.5</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	207.8	153.4	49.1	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	414.3	689.3	55.9	ورزازات
Taroudannt	453.7	492.7	112.2	تارودانت
Tiznit	245.6	375.9	42.3	تيزنيت
<b>Gharh - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>24.8</b>	<b>778.5</b>	<b>263.1</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Kénitra	3.9	464.6	146.9	القنيطرة
Sidi Kacem	20.9	313.9	116.2	سيدي قاسم
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>96.8</b>	<b>2 125.4</b>	<b>300.7</b>	<b>الشاوية - ورديفة</b>
Benslimane	15.1	237.2	78.5	بنسليمان
Khouribga	56.5	545.0	51.0	خريبكة
Settat	25.2	1 343.2	171.2	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>1 112.6</b>	<b>2 610.7</b>	<b>386.1</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Chichaoua	270.0	579.1	62.2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	73.0	909.4	153.9	قلعة السراغنة
Essaouira	434.8	509.8	69.3	الصويرة
Marrakech	334.8	612.4	100.6	مراكش
<b>Oriental</b>	<b>339.7</b>	<b>2 435.7</b>	<b>84.1</b>	<b>الشرق</b>
Figuiç	135.1	812.0	7.9	فجيج
Nador	73.9	792.7	40.1	الناضور
Oujda-Angad	130.7	831.0	36.1	وجدة - انجاد
<b>Grand Casablanca</b>	<b>1.2</b>	<b>127.8</b>	<b>27.7</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Casablanca	1.2	127.8	27.7	الدار البيضاء
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>121.6</b>	<b>846.3</b>	<b>213.6</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	112.0	685.8	142.8	الخميمسات
Rabat	9.6	160.5	70.8	الرباط
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>48.1</b>	<b>1 571.0</b>	<b>380.2</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	6.1	712.7	272.3	الجديدة
Safi	42.0	858.3	107.9	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>882.2</b>	<b>1 212.1</b>	<b>330.3</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	784.8	617.9	45.3	أزيلال
Béni Mellal	97.4	594.2	285.0	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>607.1</b>	<b>2 373.1</b>	<b>166.8</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	22.1	163.4	30.3	العاجب
Erachidia	320.0	453.6	38.2	الرشيدية
Ifrane	61.5	572.2	27.4	إفران
Khénifra	196.3	1 053.5	42.8	خنيفرة
Meknès	7.2	130.4	28.0	مكناس
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>347.1</b>	<b>1 125.7</b>	<b>70.4</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	180.2	592.6	11.1	بولمان
Fès	166.9	533.1	59.4	فاس
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>360.2</b>	<b>1 228.2</b>	<b>261.9</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاوانات</b>
Al Hoceima	96.5	190.3	52.8	الحسيمة
Taounate	57.0	414.8	141.1	تاوانات
Taza	206.6	623.2	67.9	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>757.7</b>	<b>697.5</b>	<b>428.3</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	357.5	134.3	96.0	شفشاون
Larache	170.9	328.0	160.9	المراتش
Tanger-Assilah	32.0	85.3	64.3	طنجة - أصيلة
Tétouan	197.4	149.9	107.2	تطوان
<b>Total</b>	<b>6 189.8</b>	<b>19 097.5</b>	<b>3 178.8</b>	<b>المجموع</b>

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.  
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونوفمبر.  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

### 3 - 21 Effectif des bovins par race et par région et province (ou préfecture) (1)

### 3 - 21 عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة وحسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012	المجموع	المحسنة	المحلية	سنة 2012
En milliers de têtes	Total	Améliorées	Locales	بالات الرؤوس
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	6.1	1.3	4.8	كلميم - السمارة
Guelmim	2.8	1.3	1.6	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	طانطان
Tata	3.2	-	3.2	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	259.5	100.5	159.0	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	49.1	28.8	20.3	أكادير - ادواتان
Ouarzazate	55.9	8.5	47.4	ورزازات
Taroudannt	112.2	59.8	52.5	تارودانت
Tiznit	42.3	3.5	38.8	تيزنيت
<b>Gharb - Cherrada - Béni Hssen</b>	263.1	185.7	77.4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	146.9	79.6	67.3	القنيطرة
Sidi Kacem	116.2	106.2	10.0	سيدي قاسم
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	300.7	221.2	79.5	الشاوية - وردية
Benslimane	78.5	51.1	27.4	بنسليمان
Khouribga	51.0	23.0	28.0	خريبكة
Settat	171.2	147.0	24.1	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	386.1	208.0	178.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	62.2	3.6	58.6	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	153.9	133.5	20.4	قلعة السراغنة
Essaouïra	69.3	0.7	68.6	الصويرة
Marrakech	100.6	70.2	30.4	مراكش
<b>Oriental</b>	84.1	64.8	19.3	الشرقي
Figuig	7.9	0.8	7.0	فجيغ
Nador	40.1	36.0	4.2	الناضور
Oujda-Angad	36.1	28.0	8.1	وجدة - أنجاد
<b>Grand Casablanca</b>	27.7	27.7	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	27.7	27.7	-	الدار البيضاء
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	213.6	123.4	90.2	الرباط - ماسلا - زمور - زعير
Khémisset	142.8	69.3	73.5	الخمسبات
Rabat	70.8	54.1	16.7	الرباط
<b>Doukkala - Abda</b>	380.2	347.4	32.8	دكالة - عبدة
El Jadida	272.3	270.1	2.1	الجديدة
Saï	107.9	77.3	30.6	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	330.3	299.7	30.6	تادلة - أزيلال
Azilal	45.3	23.4	21.9	أزيلال
Béni Mellal	285.0	276.3	8.7	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	166.8	72.9	94.0	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	30.3	20.8	9.5	الحاجب
Errachidia	38.2	4.1	34.2	الرشيدية
Ifrane	27.4	7.2	20.2	إفران
Khénifra	42.8	29.1	13.7	خنيفرة
Meknès	28.0	11.7	16.4	مكناس
<b>Fès - Boulemane</b>	70.4	19.2	51.2	فاس - بولمان
Boulemane	11.1	0.2	10.9	بولمان
Fès	59.4	19.0	40.4	فاس
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	261.9	17.5	244.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	52.8	7.5	45.3	الحسيمة
Taounate	141.1	1.4	139.7	تاونات
Taza	67.9	8.6	59.4	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	428.3	184.3	244.0	طنجة - تطوان
Chefchaouen	96.0	16.4	79.5	شفشاون
Larache	160.9	106.3	54.6	العراش
Tanger-Assilah	64.3	4.1	60.1	طنجة - أصيلة
Tétouan	107.2	57.5	49.7	تطوان
<b>Total</b>	3 178.8	1 873.6	1 305.2	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونوفمبر.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 22 Effectif des animaux de trait  
par région et province (ou préfecture) (1)

3 - 22 عدد حيوانات الجر حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	الحمير	البيغال	الخيول	سنة 2011
En milliers de têtes	Anes	Mulets	Chevaux	بلايف الرؤوس
Guelmim - Es-Semara	8.3	1.2	0.1	كلميم - السمارة
Guelmim	3.4	0.2	0.1	كلميم
Tan-Tan	1.5	-	-	طانطان
Tata	3.4	1.0	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	104.5	24.6	0.7	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	17.0	1.0	-	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	25.7	10.4	0.1	ورزازات
Taroudannt	41.4	9.8	0.5	تارودانت
Tiznit	20.4	3.4	0.1	تيزنيت
Gharb - Charda - Béni Hssen	74.8	38.7	10.5	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	74.8	38.7	10.5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	84.6	16.5	20.4	الشاوية - وريغة
Benslimane	17.0	3.8	4.7	بنسليمان
Khoubibga	22.6	2.6	5.6	خريبكة
Settat	45.0	10.1	10.2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	171.8	32.5	12.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	39.0	4.9	0.5	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	36.4	12.0	9.4	قلعة السراغنة
Essaouira	50.8	7.0	2.2	الصويرة
Marrakech	45.6	8.6	0.5	مراكش
Oriental	44.3	12.1	3.3	الشرقي
Figuig	14.2	2.9	0.7	فجيج
Nador	12.3	4.9	0.5	الناضور
Oujda-Angad	17.8	4.3	2.1	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	4.7	1.1	3.3	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	4.7	1.1	3.3	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	25.5	21.0	17.8	الرباط - سلا - زمور - زاير
Khémisset	21.3	18.0	12.5	الخميمات
Rabat	4.2	3.0	5.3	الرباط
Doukkala - Abda	151.2	65.9	22.9	دكالة - عبدة
El Jadida	65.5	41.4	13.1	الجديدة
Safi	85.6	24.6	9.8	أسفي
Tadla - Azilal	48.5	28.5	10.9	تادلة - أزيلال
Azilal	39.5	21.2	2.4	أزيلال
Béni Mellal	9.0	7.3	8.5	بني ملال
Meknès - Tafilalet	40.3	36.6	14.8	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	3.0	4.5	2.9	الحاجب
Errachidia	9.1	7.5	0.3	الرشيدية
Ifrane	9.1	4.1	1.4	إفران
Khénifra	12.3	17.1	8.9	خنيفرة
Meknès	6.8	3.4	1.2	مكناس
Fès - Boulemane	41.6	21.1	4.4	فاس - بولمان
Boulemane	9.6	5.9	1.5	بولمان
Fès	32.0	15.2	2.9	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	106.3	83.2	6.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	10.9	16.4	0.1	الحسيمة
Taounate	55.8	38.5	2.8	تاونات
Taza	39.6	28.3	3.5	تازة
Tanger - Tétouan	43.8	82.4	12.0	طنجة - تطوان
Chefchaouen	15.2	54.4	1.4	شفشاون
Larache	17.5	8.1	7.2	العرانش
Tanger-Assilah	3.4	3.4	1.5	طنجة - أصيلة
Tétouan	7.7	16.5	1.9	تطوان
Total	950.2	465.2	140.0	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 3 - 23 Évolution des abattages contrôlés

## 3 - 23 تطور الذبائح المراقبة

	2012*	2011	2010	
Nombre de têtes (en milliers)	4 837	5 042	4 767	عدد الرؤوس (بالآلاف)
Bovins	897	838	808	الأبقار
Ovins	2 538	2 607	2 498	الأغنام
Caprins	1 355	1 558	1 433	الماعز
Autres variétés	47	39	28	أصناف أخرى
Poids de viande obtenue (en tonnes)	228 684	219 182	206 250	وزن اللحوم (بالطن)
Bovins	170 447	159 150	151 026	الأبقار
Ovins	38 064	39 108	36 483	الأغنام
Caprins	13 554	15 581	14 452	الماعز
Autres variétés (1)	6 619	5 343	4 289	أصناف أخرى (1)

## 3 - 24 Produits de l'élevage

## 3 - 24 منتجات الثروة الحيوانية

	2012 <sup>A</sup>	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	
Vianes destinées à la consommation (en tonnes)	1 021 000	1 038 000	985 000	اللحوم المعدة للاستهلاك (بالطن)
<b>Viande rouge</b>	<b>461 000</b>	<b>448 000</b>	<b>425 000</b>	<b>اللحوم الحمراء</b>
Bovins	216 000	203 000	191 000	الأبقار
Ovins	138 000	142 000	135 000	الأغنام
Caprins	22 000	24 000	23 000	الماعز
Autres variétés (1)	30 000	27 000	26 000	أصناف أخرى (1)
Abats	55 000	52 000	50 000	لحوم الأحشاء والأطراف
<b>Viande blanche</b>	<b>560 000</b>	<b>590 000</b>	<b>560 000</b>	<b>اللحوم البيضاء</b>
Secteur moderne	510 000	510 000	510 000	القطاع المعاصر
Secteur traditionnel	50 000	80 000	50 000	القطاع التقليدي
Autres produits de l'élevage				منتجات أخرى
Oeufs (en millions d'unités)	5 100	5 100	4 500	البيض (مليون وحدة)
Secteur moderne	4 300	4 300	3 700	القطاع المعاصر
Secteur traditionnel	800	800	800	القطاع التقليدي
Miel (en tonnes)	3 800	3 500	3 500	العسل (بالطن)
Secteur moderne	2 800	2 500	2 300	القطاع المعاصر
Secteur traditionnel	1 000	1 000	1 200	القطاع التقليدي

(1) Camélins, équins et porcins.

Sources : Office National de la Sécurité Sanitaire des Aliments (ONSSA).

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) الجمال الخيول والخنزير.

المصادر : المكتب الوطني للأمن الغذائي للصحة للمنتجات الغذائية. وزارة الزراعة والصيد البحري.

3 - 25 Superficies reboisées par région (1)  
et par province (ou préfecture)

25 - 3 المساحات المشجرة حسب الجهة (1)  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012 En hectare	Superficies reboisées المؤقتة provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة existantes	2012-2011 بالمهكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	50	212	وادي الذهب - لكويرة
Ed-Dakhla	50	212	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	505	1 300	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	110	340	بوجدور
Laâyoune	395	960	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 698	3 696	كلميم - السمارة
Asa-Zag	600	805	اسا - الزاڭ
Es-Semara	230	371	السمارة
Guelmim	500	1 716	كلميم
Tan-Tan	200	300	طانطان
Tata	168	504	طانطا
Souss - Massa - Drâa	2 919	19 709	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	288	1 939	أكادير
Chtouka-Aït Baha	655	4 266	اڭشوكة - أيت باها
Ouarzazte	800	6 129	ورزازات
Sidi Ifni	-	93	سيدي إفني
Taroudannt	720	3 791	تارودانت
Tinghir	-	100	تينغير
Tiznit	436	3 266	تيزنيت
Zagora	20	125	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 734	90 979	الغرب - الشردارة - بني حسن
Kéuira	864	39 428	القيطيرة
Sidi Slimane	871	51 551	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3 221	41 673	الشاوية - ورديفة
Benslimane	951	11 695	بنسليمان
Khouribga	1 060	18 501	خريبكة
Settat	1 210	11 477	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 653	44 571	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	550	9 285	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	250	3 543	قلعة السراغنة
Essaouira	990	12 609	الصويرة
Marrakech	863	19 134	مراكش
Oriental	6 710	102 314	الشرق
Berkane	400	11 380	بركان
Driouch	600	9 812	دريوش
Figuig	1 630	15 059	فجيغ
Jenada	1 910	18 346	جرادة
Nador	500	23 592	الناضور
Oujda-Angad	570	6 488	وجدة - أنجاد
Taourirt	1 100	17 637	تاويرت

3 - 25 Superficies reboisées par région (1)  
et par province (ou préfecture) (suite)

3 - 25 المساحات المشجرة حسب الجهة (1)  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012 En hectare	Superficies reboisées المؤقتة provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة existantes	2012-2011 بالمكتار
<b>Grand Casablanca</b>	253	3 446	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	253	3 446	الدار البيضاء
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	2 960	53 080	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2830	46 649	الخميسات
Rabat	130	6 431	الرباط - سلا
<b>Doukkala - Abda</b>	344	39 404	دكالة - عبدة
El Jadida	344	25 275	الجديدة
Safi	-	14 129	لسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	2 093	20 251	تادلة - أزيلال
Azilal	1 250	13 388	أزيلال
Béni Mellal	843	6 863	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	6 611	48 559	مكناس - تافيلالت
Errachidia	330	534	الرشيدية
Ifrane	2 028	11 040	إفران
Khénifra	2 209	12 045	خنيفرة
Méknès/El Hajeb	350	13 156	مكناس/الحاجب
Midelt	1 694	11 784	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	3 274	20 472	فاس - بولمان
Boulemane	2 230	6 327	بولمان
Fès	-	903	فاس
Sefrou	1 044	13 242	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	7 853	95 245	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	777	27 176	الحسيمة
Guercif	1 750	8 354	جرسيف
Taounate	718	12 644	تاونات
Taza	4 608	47 071	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	2 359	70 195	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 095	16 388	شفشاون
Laraeche	400	10 946	العرانش
Ouezzane	700	13 040	وزان
Tanger-Assilah	94	16 313	طنجة
Tétouan	70	13 508	تطوان
<b>Total</b>	<b>45 237</b>	<b>655 106</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des superficies reboisées jusqu'au 31 mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة إلى غاية 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

3 - 26 Superficies des essences forestières naturelles par type, région et par province (ou préfecture)

3 - 26 مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع والجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 <sup>(1)</sup> En hectare	المجموع Total	الحقلاء Alfa	نوع ماتوراال		أشجار الوريق		الأشجار الصفيفة Essences résineuses naturelles	سنة 2011 <sup>(1)</sup> بهاكتار
			Autres	أخرى	Feuilles naturelles	أشجار الوريق		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	593 960	-	160	593 800	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	260 460	-	-	260 460	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-dahab	333 500	-	160	333 340	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laïyoune - Boujdour - S. El Hamra	16 450	-	-	16 450	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	16 440	-	-	16 440	-	-	-	بوجدور
Laïyoune	10	-	-	10	-	-	-	العيون
Guelmim-Es-Semura	592 530	45 600	33 290	492 460	18 180	3 000	-	كلميم - السمارة
Assa - Zag	27 470	-	-	27 470	-	-	-	أسا - الزناك
Guelmim	38 190	-	8 750	10 410	17 300	1 730	-	كلميم
Es-Semara	62 640	-	-	62 640	-	-	-	السمارة
Tan-Tan	34 210	-	24 540	9 670	-	-	-	طنطان
Tata	430 020	45 600	-	382 270	880	1 270	-	طاطا
Souss - Massa - Darâa	1 466 100	38 000	127 940	155 530	938 620	206 010	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir	162 840	-	60	2 320	98 110	62 350	-	أكادير
Chtouka - Aït Baha	102 030	-	-	750	100 930	350	-	أشوتكا - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	9 380	-	-	70	9 310	-	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate - Zagoura	197 280	37 800	88 140	16 350	15 540	39 450	-	ورزازات - زاكورة
Tayouadant	551 790	-	720	2 150	461 540	87 380	-	تارودانت
Tiznit	292 720	-	-	23 250	253 190	16 280	-	تزنيت
Zagora	150 060	200	39 020	110 640	-	200	-	زاكورة
Gharb - Chrarâa - Béni Hssen	45 090	-	6 910	710	36 650	820	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	34 400	-	2 910	530	30 140	820	-	القنيطرة
Sidi Kacem	10 690	-	4 000	180	6 510	-	-	سیدی قاسم
Chaouïa - Ouardigha	93 470	-	39 790	1 110	38 140	14 430	-	الشاوية - ورديفة
Benslimane	44 780	-	9 340	340	28 940	6 160	-	بنسليمان
Khoubnga	28 720	-	23 490	500	4 720	10	-	خربنكة
Settat	19 970	-	6 960	270	4 480	8 260	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	488 730	10	4 200	8 700	282 210	193 610	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	144 920	-	960	3 240	93 550	47 170	-	الحوز
Chichaoua	124 630	-	3 100	860	59 050	61 620	-	شيشاوة
El Kelââ des Sraghna	30	-	20	-	-	10	-	قلعة السراغنة
Essaouira	219 150	10	120	4 600	129 610	84 810	-	الصويرة
Marrakech	-	-	-	-	-	-	-	مراكش
Oriental	2 321 010	2 002 160	74 070	1 140	101 100	142 540	-	الشرقي
Berkane	45 660	4 150	9 790	70	8 880	22 770	-	بركان
Figuig	1 555 830	1 522 000	8 960	10	270	24 590	-	فجيج
Jerada	331 470	271 990	2 360	350	32 250	24 520	-	جرادة
Nador	110 950	58 670	41 240	360	4 510	6 170	-	التناضور
Oujda-Angad	10 250	1 000	7 130	140	410	1 570	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	266 850	144 350	4 590	210	54 780	62 920	-	تاويرت
Grand Casablanca	-	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	306 200	-	51 410	14 930	189 870	49 990	-	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	251 390	-	44 580	14 090	149 180	43 540	-	الخميمات
Rabat	290	-	-	-	290	-	-	الرباط
Salé	25 570	-	380	-	22 180	3 010	-	سلا
Skhiratc-Témara	28 950	-	6 450	840	18 220	3 440	-	الصخيرات - تمارة
Douk kala - Abba	10 800	-	50	520	8 370	1 860	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	10 800	-	50	520	8 370	1 860	-	أسفي
Tadla - Azilal	465 990	-	27 800	15 270	312 890	110 030	-	تادلة - أزيلال
Azilal	317 970	-	15 200	14 660	201 900	86 210	-	أزيلال
Béni Mellal	148 020	-	12 600	610	110 990	23 820	-	بني ملال
Méknès - Tafilalet	772 580	159 210	18 530	75 910	329 370	189 560	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	29 560	-	2 310	260	25 700	1 290	-	الحاجب
Errachidia	199 500	28 160	4 980	74 460	32 260	59 640	-	الرشيدية
Ifrane	99 450	-	1 480	670	50 370	46 930	-	إفران
Khénifra	443 500	131 050	9 280	430	221 040	81 700	-	خنيفرة
Méknès	570	-	480	90	-	-	-	مكناس
Fès - Boulemane	831 180	569 220	65 010	1 380	130 910	64 660	-	فاس - بولمان
Boulemane	724 420	569 220	56 430	240	60 420	38 110	-	بولمان
Fès	660	-	180	470	10	-	-	فاس
Seïrou	106 100	-	8 400	670	70 480	26 550	-	صيرو
Taza - Al Hoccima - Taounate	591 040	140 000	63 440	17 800	256 570	113 230	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	105 640	-	31 460	2 170	58 400	13 610	-	الحسيمة
Taounate	76 000	-	5 820	13 560	56 510	110	-	تاونات
Taza	409 400	140 000	26 160	2 070	141 660	99 510	-	تازة
Tanger - Tétouan	381 660	-	142 480	14 640	184 800	39 740	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	211 040	-	50 090	8 050	118 000	34 900	-	شفشاون
Fahs-Anjra	5 710	-	5 520	10	180	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	66 270	-	20 520	4 310	41 360	80	-	العرراش
Tanger	12 280	-	7 260	420	4 600	-	-	طنجة
Tétouan	86 360	-	59 090	1 850	20 660	4 760	-	تطوان
Total	8 976 790	2 954 200	655 080	1 410 350	2 827 680	1 129 480	-	المجموع

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier.

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي .  
المصدر : المفوضية السامية للغابات وسحابة التصحر.

3 - 27 Superficies des essences résineuses  
naturelles par région  
et par province (ou préfecture)

3 - 27 مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 <sup>(1)</sup> En hectare	المجموع	التنوب	العرعار	الصنوبر	العرعار (غصقية)	الأرز	سنة 2011 <sup>(1)</sup> بالهكتار
	Total	Sapin	Genévriers	Pins	Thuya	Cèdre	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	3 010	-	250	-	2 760	-	كلميم - السمارة
Guelmim	1 730	-	-	-	1 730	-	كلميم
Tata	1 280	-	250	-	1 030	-	طاطا
Souss - Massa - Darâa	206 030	-	72 410	160	133 460	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	62 350	-	740	-	61 610	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka - Aït Baha	350	-	-	-	350	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	-	-	-	-	-	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	39 460	-	35 080	20	4 360	-	ورزازات
Taroudannt	87 390	-	36 390	140	50 860	-	تارودانت
Tiznit	16 280	-	-	-	16 280	-	تيزنيت
Zagora	200	-	200	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	820	-	820	-	-	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	820	-	820	-	-	-	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	14 430	-	-	-	14 430	-	الشاوية - وريفة
Benslimane	6 160	-	-	-	6 160	-	بنسليمان
Khourbga	10	-	-	-	10	-	خربيكة
Settat	8 260	-	-	-	8 260	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	193 610	-	57 030	1 480	135 100	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	47 170	-	25 980	1 480	19 710	-	الحوز
Chichaoua	61 620	-	18 130	-	43 490	-	شيشاوة
El Kelââ des Sraghna	10	-	-	-	10	-	قلعة السراغنة
Essaouira	84 810	-	12 920	-	71 890	-	الصويرة
Oriental	142 560	-	41 970	7 200	93 390	-	الشرقي
Berkane	22 780	-	-	170	22 610	-	بركان
Figuig	24 590	-	24 590	-	-	-	فجيغ
Jerada	24 520	-	10 170	-	14 350	-	جرادة
Nador	6 180	-	160	190	5 830	-	الناضور
Oujda-Angad	1 570	-	650	20	900	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	62 920	-	6 400	6 820	49 700	-	تاويرت
Grand Casablanca	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	49 990	-	530	-	49 460	-	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	43 540	-	530	-	43 010	-	الخيمسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Salé	3 010	-	-	-	3 010	-	سلا
Skhirate-Témara	3 440	-	-	-	3 440	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 860	-	-	-	1 860	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	1 860	-	-	-	1 860	-	أسفي
Tadla - Azilal	110 030	-	46 190	32 260	27 300	4 280	تادلة - أزيلال
Azilal	86 210	-	36 900	22 040	26 080	1 190	أزيلال
Béni Mellal	23 820	-	9 290	10 220	1 220	3 090	بني ملال
Méknes - Tafilalet	189 590	-	75 860	6 710	2 210	104 810	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 290	-	210	-	1 080	-	الحاجب
Errachidia	59 650	-	55 960	2 050	-	1 640	الرشيدية
Ifrane	46 940	-	900	2 990	80	42 970	إفران
Khénifra	81 710	-	18 790	1 670	1 050	60 200	خنيفرة
Fès - Boulemane	64 670	-	14 340	3 910	36 450	9 970	فاس - بولمان
Boulemane	38 110	-	14 100	3 840	13 350	6 820	بولمان
Fès	-	-	-	-	-	-	فاس
Seffrou	26 560	-	240	70	23 100	3 150	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	113 240	-	32 050	38 220	31 060	11 910	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	13 610	-	10	610	4 480	8 510	الحسيمة
Taounate	110	-	-	30	-	80	تاونات
Taza	99 520	-	32 040	37 580	26 580	3 320	تازة
Tanger - Tétouan	39 740	4 780	120	9 140	22 640	3 060	طنجة - تطوان
Chefchaouen	34 900	4 780	40	9 050	17 970	3 060	شفشاون
Larache	80	-	80	-	-	-	العرانش
Tétouan	4 760	-	-	90	4 670	-	تطوان
Total	1 129 580	4 780	341 570	99 080	550 120	134 030	المجموع

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي .  
المصدر : المفوضية الوطنية للمياه والغابات ومحاربة التصحر .

3 - 28 Superficies des essences feuillues  
naturelles par région  
et par province (ou préfecture)

28 مساحات الأشجار المورقة الطبيعية  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 <sup>(1)</sup>	المجموع	أركان	البلوط الزان	البلوط الفليني	البلوط الأخضر	سنة 2011 <sup>(1)</sup> بالتفصيل
En hectare	Total	Arganier	Chêne zène	Chêne liège	Chêne vert	
Qued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	18 200	17 620	-	-	580	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	-	-	السمارة
Guelmim	17 310	17 180	-	-	130	كلميم
Tata	890	440	-	-	450	طاطا
Souss - Massa - Darâa	938 640	801 370	-	-	137 270	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	98 120	860 79	-	-	18 260	أكادير - إداوتنان
Chouka - Aït Baha	100 930	760 100	-	-	170	اشوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	9 310	310 9	-	-	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	15 540	-	-	-	15 540	ورزازات
Taroudannt	461 550	368 220	-	-	93 330	تارودانت
Tiznit	253 190	243 220	-	-	9 970	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	36 660	-	-	36 440	220	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	30 140	-	-	30 140	-	القنيطرة
Sidi Kacem	6 520	-	-	6 300	220	سيدي قاسم
Chaouja - Ouardigha	38 160	-	-	32 140	6 020	الشاوية - وورديفة
Benslimane	28 950	-	-	28 560	390	بنسليمان
Khouribga	4 730	-	-	290	4 440	خريكة
Settat	4 480	-	-	3 290	1 190	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	282 220	124 550	-	-	157 670	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	93 550	-	-	-	93 550	الحوز
Chichaoua	59 060	6 640	-	-	52 420	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	129 610	117 910	-	-	11 700	المويرة
Oriental	101 100	-	-	560	100 540	الشرقي
Berkaoc	8 880	-	-	-	880 8	بركان
Figuig	270	-	-	-	270	فجيج
Jerada	32 250	-	-	-	250 32	جرادة
Nador	4 510	-	-	560	950 3	الناضور
Oujda - Angad	410	-	-	-	410	وجدة - أنجاد
Taurirt	54 780	-	-	-	780 54	تاويرت
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	189 870	-	-	108 260	81 610	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	149 180	-	-	67 570	81 610	الخمسبات
Rabat	290	-	-	290	-	الرباط
Salé	22 180	-	-	22 180	-	سلا
Skhirate-Témara	18 220	-	-	18 220	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	8 370	8 370	-	-	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	8 370	8 370	-	-	-	أسفي
Tadla - Azilal	312 900	-	1 700	40	311 160	تادلة - أزلال
Azilal	201 900	-	1 160	40	200 700	أزلال
Béni Mellal	111 000	-	540	-	110 460	بني ملال
Meknes - Tafilalet	329 360	-	1 250	11 030	317 080	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	25 690	-	550	380	24 760	الحاجب
Errachidia	32 260	-	-	-	32 260	الرشيدية
Ifrane	50 370	-	700	60	49 610	إفران
Khénifra	221 040	-	-	10590	210 450	خنيفرة
Fès - Boulemane	130 910	-	30	-	130 880	فاس - بولمان
Boulemane	60 420	-	-	-	60 420	بولمان
Fès	10	-	-	-	10	فاس
Sefrou	70 480	-	30	-	70 450	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	256 570	-	1 310	57 850	197 410	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	58 400	-	-	9 800	48 600	الحسيمة
Taounate	56 510	-	100	32 570	23 840	تاونات
Taza	141 660	-	1210	15 480	124 970	تازة
Tanger - Tétouan	184 790	-	7860	137 960	38 970	طنجة - تطوان
Chefchaouen	117 990	-	4700	76 680	36 610	شفشاون
Fahs-Bni Makada	180	-	-	180	-	الفصص - بني مكادة
Larache	41 360	-	2100	39 250	10	العرانش
Tanger - Assilah	4 600	-	-	4 600	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	20 660	-	1060	17 250	2350	تطوان
Total	2 827 750	951 910	12 150	384 280	1 479 410	المجموع

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier.

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابات.

المصدر : المفوضية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

## 3 - 29 Evolution de l'exploitation forestière (1)

## 3 - 29 تطور استغلال الغابات (1)

	Unités	2012*	2011*	2010 <sup>R</sup>	الوحدة	الإنتاج
<b>Production</b>						
Bois d'oeuvre	1000 m <sup>3</sup>	122	148	113	بالت متر مكعب	خشب النشارة
Bois d'industrie	1000 m <sup>3</sup>	280	225	269	بالت متر مكعب	خشب الصناعة
Bois de feu	1000 stères	348	362	413	بالت الستار	خشب التدفئة
Liège de reproduction	1000 stères	79	-	103	بالت الستار	فلين النمسي
Liège mâle	1000 stères	10	-	18	بالت الستار	فلين الحلوفي
Liège de coupe	1000 stères	1	3	1	بالت الستار	فلين المقطوع
Ecorce à tanin	Tonne	2 751	499	427	بالتن	الدباغ
Caroube	Tonne	490	354	747	بالتن	الخروب
Lichen	Tonne	-	125	-	بالتن	الحزاز
Myrte	Tonne	-	-	-	بالتن	الريحان
Romarin	Tonne	18 918	32 960	2 550	بالتن	أزير
Thym	Tonne	420	350	-	بالتن	الزعتر
Souche de bruyère	Tonne	124	-	-	بالتن	بذور الخلع
Alfa	Tonne	20	-	-	بالتن	الحلفاء
Doum	Tonne	-	-	-	بالتن	الدوم
Cistes	Tonne	-	-	-	بالتن	قستوس
<b>Exportation</b>						
<b>Quantité (tonnes)</b>		<b>215 906</b>	<b>126 412</b>	<b>157 411</b>		<b>الكمية (بالتن)</b>
Bois et ouvrage en bois (2)		14 952	11 412	17 777		خشب النشارة وخشب الصناعة (2)
Liège		14 475	8 689	5 527		الفلين
Pâte à papier		123 707	102 302	129 516		عجين الورق
Papier, carton et ouvrage en papier (3)		62 772	4 009	4 591		الورق والورق المقوى ومنتجات من عجين الورق (3)
<b>Valeur (milliers de DH)</b>		<b>2 020 211</b>	<b>879 342</b>	<b>1 188 638</b>		<b>القيمة (بالتن درهم)</b>
Bois et ouvrage en bois (2)		237 000	194 133	165 808		خشب النشارة وخشب الصناعة (2)
Liège		186 484	96 285	84 629		الفلين
Pâte à papier		597 215	520 534	870 229		عجين الورق
Papier, carton et ouvrage en papier (3)		999 512	68 390	67 972		الورق والورق المقوى ومنتجات من عجين الورق (3)

1 Stère = 500Kg pour le bois de feu

1 Stère = 100Kg pour le liège

(1) Ventes du Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification

(2) Compris les bois d'oeuvre bruts et sciés (rubrique 44.03 à 44.09 du

Système Harmonisé (SH), exceptés les bois de trituration et de service, inclus aussi les bois de trituration, de service (44.03.10/20/90) les panneaux et les ouvrages en bois (rubrique 44.10 à 44.21 du SH).

(3) Y compris papiers, carton et ouvrages en papier (chapitre 48 du SH).

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification .

1 سطر : 500 كيلغ بالسيعة لخشب التدفئة

1 سطر : 100 كيلغ من الفلين

(1) مبيعات المفوضية السامية لقياد الغابات ومكافحة التصحر .

(2) يتضمن الخشب المعد للإستعمال الحام والمنشور (44.03 إلى 44.09 من

النظام التوافقي) ماعدا الخشب المسحوق وخشب الخدمات،

ويتضمن كذلك الخشب المسحوق وخشب الخدمات (فصل 44.03 90/20/10)

وصفائح ومنتجات من خشب (44.10 إلى 44.21 من القظام التوافقي).

(3) يتضمن الورق والورق المقوى ومنتجات من الورق (فصل 48 من النظام التوافقي).

المصدر : المفوضية السامية لقياد الغابات ومكافحة التصحر .

3 - 30 Evolution de la flotte de pêche  
côtière immatriculée

3 - 30 تطور أسطول الصيد  
الساحلي المسجل

Au 31 décembre	2012*	2011	2010	إلى غاية 31 دجنبر
<b>Nombre de bateaux</b>	<b>2 525</b>	<b>2 562</b>	<b>2 570</b>	<b>عدد السفن</b>
Palangriers	889	937	941	سفن صنورية
Senneurs (Sardiniers)	536	518	510	سفن السردين ذات شباك دائري
Chalutiers	546	525	536	سفن جياية (جرار)
Chalutiers-Sardiniers	209	219	220	سفن جياية (جرار) ذات شباك دائري
Palangriers-Sardiniers	168	179	172	سفن صنورية وذات شباك دائري
Chalutiers-Palangriers	59	63	64	سفن جياية (جرار) وصنورية
Autres	118	121	127	سفن أخرى
<b>Tonnage (en T.J.B) (1)</b>	<b>123 575</b>	<b>122 499</b>	<b>120 458</b>	<b>الحمولة (بالبرميل)(1)</b>
Palangriers	20 320	28 241	21 404	سفن صنورية
Senneurs (Sardiniers)	36 537	31 926	33 267	سفن السردين ذات شباك دائري
Chalutiers	37 996	34 160	36 969	سفن جياية (جرار)
Chalutiers-Sardiniers	11 498	8 729	12 036	سفن جياية (جرار) ذات شباك دائري
Palangriers-Sardiniers	8 275	11 358	8 142	سفن صنورية وذات شباك دائري
Chalutiers-Palangriers	2 666	3 193	2 915	سفن جياية (جرار) وصنورية
Autres	6 283	4 892	5 725	سفن أخرى

3 - 31 Flotte de pêche  
hauturière immatriculée

3 - 31 أسطول الصيد المسجل في  
أعالي البحار

Au 31 décembre	2012*		2011		إلى غاية 31 دجنبر
Charge en T.J.B (1)	الحمولة	العدد	الحمولة	العدد	الحمولة (بالبرميل) (1)
Type de navires	Charge (1)	Nombre	Charge (1)	Nombre	نوع السفن
Céphalopodiens	118 961	348	121 281	357	سفن صيد الرخويات
Crevettiers	12 999	65	12 307	61	سفن صيد الأربيان
Chalutiers pélagiques	6 771	10	5 246	8	سفن صيد السمك السطحي بالجياية المعدة للتجميد
Navires-réfrigérés	2 820	17	2 667	17	سفن الصيد المعدة للتتليج
Autres	4 951	8	5 527	9	سفن أخرى
<b>Total</b>	<b>146 502</b>	<b>448</b>	<b>147 028</b>	<b>452</b>	<b>المجموع</b>

(1)T.J.B. : une Tonne de Jauge Brute équival à 2.83 m<sup>3</sup>.

(1) البرميل يساوي 2.83 م<sup>3</sup>.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

المصدر : وزارة القلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 32 Evolution de la quantité et de la valeur de la pêche maritime

32 - 3 تطور كمية وقيمة الصيد البحري

Quantité (Q) en tonnes	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	الكمية (ك) بالطن		
Valeur (V) en milliers de DH				القيمة (ق) بألف درهم		
<b>Pêche côtière (1)</b>	<b>Q</b>	<b>842 000</b>	<b>676 180</b>	<b>895 327</b>	<b>ك</b>	<b>الصيد الساحلي(1)</b>
	<b>V</b>	<b>4 736 511</b>	<b>4 678 053</b>	<b>3 967 269</b>	<b>ق</b>	
Poisson blanc	Q	70 615	68 918	71 492	ك	السمك العمقي (الأبيض)
	V	1 219 938	1 175 569	1 127 916	ق	
Poisson pélagique (*)	Q	722 876	564 845	792 202	ك	السمك السطحي (الأزرق) (*)
	V	1 639 393	1 406 942	1 704 017	ق	
Céphalopodes	Q	39 589	32 445	25 467	ك	الرخويات
	V	1 607 223	1 813 087	912 169	ق	
Crustacés	Q	8 019	8 449	4 575	ك	القشريات
	V	265 000	274 834	216 444	ق	
Coquillages	Q	901	1 523	1 591	ك	الأصداف
	V	4 957	7 621	6 723	ق	
<b>Pêche hauturière (2)</b>	<b>Q</b>	<b>236 599</b>	<b>204 461</b>	<b>158 367</b>	<b>ك</b>	<b>الصيد في أعالي البحار(2)</b>
	<b>V</b>	<b>2 759 243</b>	<b>2 989 571</b>	<b>2 346 274</b>	<b>ق</b>	
Pêche Céphalopodienne	Q	35 477	28 815	30 008	ك	الرخويات
	V	1 834 682	1 916 409	1 352 176	ق	
Poisson blanc	Q	16 812	23 020	24 586	ك	السمك الأبيض
	V	300 721	330 669	310 021	ق	
Pêche pélagique	Q	180 786	147 883	99 939	ك	السمك السطحي (الأزرق)
	V	245 038	205 350	128 856	ق	
Pêche crevettière	Q	3 524	4 743	3 834	ك	الأربيان
	V	378 802	537 143	555 221	ق	
<b>Affrètement (3)</b>	<b>Q</b>	<b>79 634</b>	<b>69 105</b>	<b>73 333</b>	<b>ك</b>	<b>الإستيجار(3)</b>
	<b>V</b>	<b>111 357</b>	<b>97 047</b>	<b>88 922</b>	<b>ق</b>	
<b>Autres produits (4)</b>	<b>Q</b>	<b>6 649</b>	<b>7 253</b>	<b>9 131</b>	<b>ك</b>	<b>منتجات أخرى(4)</b>
	<b>V</b>	<b>217 995</b>	<b>193 998</b>	<b>205 933</b>	<b>ق</b>	
Aquaculture	Q	413	279	300	ك	تربية الأحياء المائية
	V	15 624	8 862	10 000	ق	
Algues	Q	5 150	5 797	7 405	ك	الطحالب
	V	60 002	52 488	88 538	ق	
Corail	Q	3	4	4	ك	المرجان
	V	4 954	5 476	5 035	ق	
Madragues	Q	1 001	1 099	1 367	ك	المضربية
	V	136 676	126 420	101 807	ق	
Oursins	Q	82	74	55	ك	قنفذ البحر
	V	739	752	553	ق	
<b>Total général (1+2+3+4)</b>	<b>Q</b>	<b>1 164 882</b>	<b>956 999</b>	<b>1 136 157</b>	<b>ك</b>	<b>المجموع العام (1+2+3+4)</b>
	<b>V</b>	<b>7 825 105</b>	<b>7 958 669</b>	<b>6 608 398</b>	<b>ق</b>	

(\*) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(\*) لايشمل كميات الصيد ذات التقنية (ماء البحر المبرد). المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 33 Evolution des débarquements des produits de la pêche côtière par port

33 تطور تفرغ منتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الميناء

Quantité (en tonne)	2012*	2011	2010	الكمية (بالطن)
<b>Méditerranée</b>	<b>842 002</b>	<b>676 180</b>	<b>895 327</b>	<b>البحر الأبيض المتوسط</b>
Al Hoceima	6 592	8 972	10 785	الحصية
Cala Iris	709	308	389	كالا إريس
Fnidek	163	72	110	الفنديك
Jebha	803	466	868	الجبهة
Maril (1)	145	20	1	مارتيل(1)
M'Diq	5 760	4 382	5 298	المضيق
Nador	9 239	8 727	11 359	الناضور
Oued Laou	364	1 035	1 141	وادي لاو
Ras Kebdana	1 851	1 325	1 764	رأس كبدانة
Sidi H'saine	815	465	959	سیدی حسین
Autres ports	256			موانئ أخرى
<b>Atlantique</b>	<b>815 305</b>	<b>650 408</b>	<b>862 653</b>	<b>المحيط الأطلسي</b>
Agadir	61 238	51 448	50 671	أكادير
Asilah	63	29	42	أصيلا
Boujdour	3 529	2 957	3 046	بوجدور
Casablanca	15 626	17 813	23 588	الدار البيضاء
Dakhla	210 552	130 010	173 039	الداخلة
El Jadida	3 571	3 207	2 752	الجديدة
Essaouira	9 500	7 911	9 656	الصويرة
Imessouane	1 421	1 498	865	إمسوان
Jorf lasfar	10 303	11 034	5 995	الجرف الأصفر
Ksar sghir	161	105	126	قصر الصغير
Lâyoune	253 558	234 707	285 719	العيون
Larache	18 507	20 452	14 054	العرراش
Mehdia	7 629	5 829	11 849	مهدية
Mohammadia	2 684	2 457	3 755	المحمدية
Rabat	-	-	-	الرباط
Safi	32 920	23 236	31 038	أسفي
Sidi Ifni	22 688	9 076	41 481	سیدی إفني
Souiria Kdira	1 007	787	949	الصويرة القديمة
Taghazout	84	100	91	تغزوت
Tanger	9 077	7 596	7 558	طنجة
Tan-Tan	128 752	100 242	180 840	طانطان
Tarfaya	1 218	1 063	1 101	طرفاية
Autres ports	21 217	18 851	14 438	موانئ أخرى
<b>Valeur (en milliers de DH)</b>	<b>4 736 512</b>	<b>4 678 052</b>	<b>3 967 269</b>	<b>القيمة (بمئة درهم)</b>
<b>Méditerranée</b>	<b>319 729</b>	<b>393 599</b>	<b>374 078</b>	<b>البحر الأبيض المتوسط</b>
Al Hoceima	80969	123 661	117 221	الحصية
Cala Iris	5466	3 141	3 246	كالا إريس
Fnidek	4575	4 073	2 933	الفنديك
Jebha	8894	7 974	7 310	الجبهة
M'Diq	72011	77 603	68 715	المضيق
Maril (1)	4666	1 043	27	مارتيل(1)
Nador	119937	154 105	151 848	الناضور
Oued Laou	1364	3 883	4 018	وادي لاو
Ras Kebdana	13005	13 257	13 315	رأس كبدانة
Sidi H'saine	4845	4 859	5 445	سیدی حسین
Autres ports	3997	...	...	موانئ أخرى
<b>Atlantique</b>	<b>4 416 783</b>	<b>4 284 453</b>	<b>3 593 191</b>	<b>المحيط الأطلسي</b>
Agadir	435718	340 946	335 451	أكادير
Asilah	1950	934	1 052	أصيلا
Boujdour	119504	94 983	73 563	بوجدور
Casablanca	248321	298 927	316 425	الدار البيضاء
Dakhla	641688	472 647	438 131	الداخلة
El Jadida	29015	29 835	29 819	الجديدة
Essaouira	104950	93 801	87 612	الصويرة
Imessouane	15534	13 873	10 434	إمسوان
Jorf lasfar	68548	68 897	46 295	الجرف الأصفر
Ksar sghir	6911	4 215	5 207	قصر الصغير
Lâyoune	661374	639 375	528 336	العيون
Larache	161003	195 609	153 832	العرراش
Mehdia	-	270	74 183	مهدية
Mohammadia	22516	23 881	34 609	المحمدية
Rabat	-	-	-	الرباط
Safi	213364	182 803	178 033	أسفي
Sidi Ifni	91622	52 668	117 289	سیدی إفني
Souiria Kdira	33915	29 088	27 095	الصويرة القديمة
Taghazout	3253	3 220	1 836	تغزوت
Tan-Tan	494871	432 527	458 760	طانطان
Tanger	132288	185 317	183 708	طنجة
Tarfaya	46521	54 749	34 835	طرفاية
Autres ports	883 917	1 065 888	456 686	موانئ أخرى

(1) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) لا يشمل كميات الصيد ذات التبريد (ماء البحر المبرد).

المصدر : وزارة الزراعة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 34 Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en atlantique (1)

3 - 34 تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالمحيط الأطلسي (1)

	2012*	2011	2010	
<b>Pêche totale</b>				<b>مجموع الصيد</b>
Valeur (en milliers de DH)	4 416 784	4 284 454	3 593 191	القيمة (بألف درهم)
Quantité (en tonnes)	815 302	650 408	862 652	الكمية (بالتن)
<b>Captures par espèce (en tonnes)</b>				<b>الصيد حسب الصنف (بالتن)</b>
<b>Poisson pélagique</b>	<b>705 176</b>	<b>549 326</b>	<b>771 337</b>	<b>السمك السطحي</b>
Sardines	508 164	367 528	630 672	السردين
Maquereaux	49 049	52 283	40 058	الأسقمبري
Anchois	49 222	38 235	29 541	الأنشوبية
Chinchard	13 106	11 642	15 562	الشرن
Thonidés	138	156	156	التن
Autres espèces	85 497	79 482	55 348	أصناف أخرى
<b>Poisson blanc</b>	<b>66 046</b>	<b>62 636</b>	<b>63 457</b>	<b>السمك الأبيض</b>
Loup	102	125	177	الكبيلة
Dorade	1 958	1 415	1 400	الزريقة
Grondin	1 515	1 178	1 302	الروبيو
Merlu	4 525	3 112	3 088	النارلي
Ombrine	1 111	1 091	1 782	القرب
Pageot	7 802	2 220	4 447	الباجو
Soie	1 764	1 742	3 159	سمك موسى (الصول)
Autres espèces	47 269	51 753	48 102	أصناف أخرى
<b>Céphalopodes</b>	<b>36 231</b>	<b>30 216</b>	<b>23 326</b>	<b>الرخويات</b>
<b>Crustacés</b>	<b>7 311</b>	<b>7 742</b>	<b>4 083</b>	<b>القشريات</b>
<b>Coquillages</b>	<b>538</b>	<b>488</b>	<b>449</b>	<b>الأصداف</b>
<b>Destination</b>	<b>815 300</b>	<b>650 409</b>	<b>862 652</b>	<b>استعمال</b>
Sous-produits	206 572	190 117	277 977	فضلات السمك
Conserve	148 162	116 891	182 783	التصبير
Consommation	392 147	293 654	356 581	الإستهلاك
Congélation	57 970	44 032	34 018	التعليج
Salaison	7 551	2 495	7 368	التملح
Appât	2 898	3 220	3 925	التطعيم

(1) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) لايشمل كميات الصيد ذات التبريد (ماء البحر المبرد).

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (مقنطاع الصيد البحري).

3 - 35 Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en méditerranée

35 - تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالبحر الأبيض المتوسط

	2012*	2011	2010	
<b>Pêche totale</b>				<b>مجموع الصيد</b>
Valeur (en milliers de DH)	319 728	393 600	374 078	القيمة (بألف درهم)
Quantité (en tonnes)	26 699	25 772	32 674	الكمية (بالطن)
<b>Captures par espèce (en tonnes)</b>				<b>الصيد حسب الصنف (بالطن)</b>
<b>Poisson pélagique</b>	<b>17 700</b>	<b>15 519</b>	<b>20 864</b>	<b>السماك السطحي</b>
Sardines	9 247	6 981	12 179	السردين
Maquereaux	1 281	875	668	الأسقميري
Anchois	1 109	1 236	679	الأنشوبة
Chinchard	5 309	4 951	5 164	الشرن
Thonidés	30	10	194	التن
Autres espèces	724	1 466	1 980	أصناف أخرى
<b>Poisson blanc</b>	<b>4 569</b>	<b>6 282</b>	<b>8 034</b>	<b>السماك الأبيض</b>
Loup	-	-	-	الكبيلة
Dorade	34	27	19	الزريقة
Gronchin	61	109	31	الروبيو
Merlu	185	181	141	النازلي
Ombrine	15	17	35	القرب
Pageot	514	777	620	الباجو
Sole	44	38	64	سمك موسى (الصول)
Autres espèces	3 716	5 133	7 124	أصناف أخرى
<b>Céphalopodes</b>	<b>3 358</b>	<b>2 228</b>	<b>2 141</b>	<b>الرخويات</b>
<b>Crustacés</b>	<b>708</b>	<b>707</b>	<b>493</b>	<b>القشريات</b>
<b>Coquillages</b>	<b>364</b>	<b>1 036</b>	<b>1 142</b>	<b>الأصداف</b>
<b>Destination (en tonnes)</b>	<b>26 698</b>	<b>25 771</b>	<b>32 675</b>	<b>الإستعمال (بالطن)</b>
Consommation	26 698	25 771	32 675	الإستهلاك
Conserve	-	-	-	التصبير
Salaison	-	-	-	التملح

3 - 36 Evolution de la destination des produits de la pêche côtière

36 - 3 تطور استعمال منتوجات الصيد البحري الساحلي

En tonne	2012*	2011	2010	بالطن
Sous produits (1)	206 572	190 117	277 977	فضلات السمك (1)
Consommation (1)	418 845	319 425	389 256	الإستهلاك (1)
Conserve	148 162	116 891	182 783	التصدير
Congélation	57 970	44 032	34 018	التجميد
Salaison	7 551	2 495	7 368	التمليح
Appât	2 898	3 220	3 925	التطعيم

3 - 37 Evolution des exportations des produits de la mer (2)

37 - 3 تطور صادرات منتوجات الصيد البحري (2)

	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	
Quantité (tonnes)	467 171	376 251	511 782	الكمية (بالطن)
Agar-agar	937	842	1 005	أغار-أغار
Algues	3 692	2 333	4 769	طحالب
Congelés	191 388	145 483	186 298	المجمدة
Conserves	121 804	96 492	136 987	مصبرات
Corail	3	4	4	مرجان
Farine de poisson	82 619	68 890	96 996	دقيق السمك
Huile de poisson	26 082	18 687	41 860	زيت السمك
Poisson frais	21 145	23 323	25 528	سمك طري
Poisson salé-séché ou fumé	1 663	1 524	685	سمك حملهج - مبخز
Semi-conserves	17 840	18 672	17 650	شبه يحتفظ
Valeur (milliers de Dht)	14 527 535	12 568 570	13 220 711	القيمة (بألف درهم)
Agar-agar	206 742	170 970	193 393	أغار-أغار
Algues	129 191	54 007	81 054	طحالب
Congelés	5 757 072	5 386 860	4 827 665	المجمدة
Conserves	4 294 011	3 063 862	3 995 066	مصبرات
Corail	4 954	5 476	5 035	مرجان
Farine de poisson	807 156	636 264	1 027 006	دقيق السمك
Huile de poisson	409 019	251 099	342 278	زيت السمك
Poisson frais	1 681 009	1 725 736	1 569 863	سمك طري مجفف
Poisson salé-séché ou fumé	52 981	55 193	20 271	سمك حملهج - مبخز أو مدخن
Semi-conserves	1 185 401	1 219 103	1 159 080	شبه يحتفظ

(1) Concernant la rubrique consommation, les chiffres enregistrés au niveau de l'ONP, comprennent les achats effectués par les mareyeurs et dont la destination finale est la conserve. Pour tenir compte de cette donnée ainsi que des quantités effectivement traitées par les industries de la conserve, il est nécessaire de procéder à un ajustement qui donnerait alors la répartition suivante :  
 Pour la consommation : 203 349 tonne en 2000 et 197 162 tonne en 2001 ;  
 pour les conserves : 180 000 tonne en 2000 et 210 000 tonne en 2001.

(2) Y compris les admissions temporaires sans paiement.

Sources : Office National des Pêches.

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 38 Principaux indicateurs de l'industrie de la pêche

38 - 3 المؤشرات الأساسية للصناعة البحرية

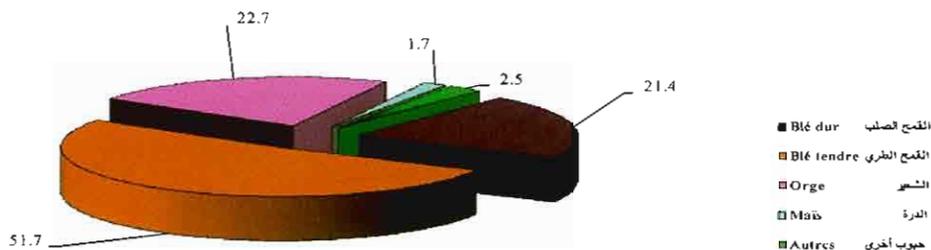
Aannée 2012	قيمة رقم المعاملات	الإنتاج	عدد الوحدات	سنة 2012
Production (en tonnes)	Chiffre d'affaires	Production	Nombre d'unités	الإنتاج (بمليون درهم) المبيعات (بالمطن)
<b>Activité</b>				<b>النشاط</b>
Coserve	5 400	152 000	48	التصبير
Semi-Coserve	1 200	18 000	34	التعليق
Congélation à terre	4 000	137 000	189	التجميد
Conditionnement	1 700	21 000	58	التجميد باليخنة
Farine et huiles de poissons	1 000	84 000	25	دقيق وزيت السمك
Traitement des algues	207	940	1	معالجة الطحالب
Coquillages	-	-	23	الأصداف
Autres	180	4 000	36	أنشطة أخرى
<b>Total</b>	<b>13 687</b>	<b>416 940</b>	<b>414</b>	<b>المجموع</b>

3 - 39 Evolution de la composition des équipages par genre de navigation

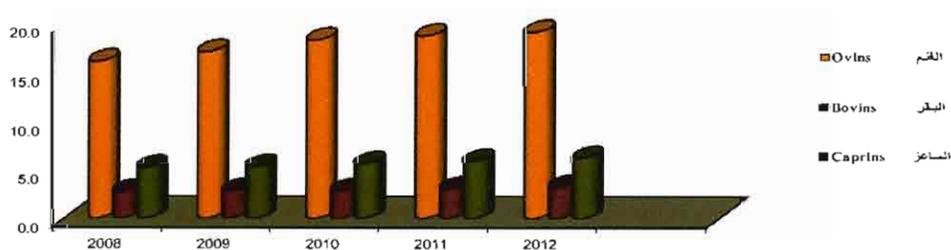
39 - 3 تطور العاملين بالصناعة البحرية حسب نوعية الإبحار

	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	نوع الإبحار
<b>Genre de navigation</b>				<b>الصيد (سفن مغربية)</b>
<b>Pêche (navires marocains)</b>	<b>153 855</b>	<b>152 574</b>	<b>156 579</b>	<b>الصيد في أعالي البحار</b>
Pêche hauturière	11 029	7 469	7 432	بحارة مغربية
Marins marocains	7 551	5 631	5 553	ضباط مغربية
Officiers marocains	3 267	1 586	1 598	بحارة أجانب
Marins étrangers	190	54	39	ضباط أجانب
Officiers étrangers	21	198	242	
Pêche côtière	100 421	98 004	101 949	<b>الصيد الساحلي</b>
Marins et officiers marocains	58 016	50 903	54 751	ضباط و بحارة مغربية
Marins et officiers étrangers	42 405	47 101	47 198	ضباط و بحارة أجانب
Pêche artisanale				<b>الصيد التقليدي</b>
Canotiers actifs	42 140	46 574	46 712	مجدفون نشيطون
<b>Marins marocains à bord de navires de pêche étrangers</b>	<b>265</b>	<b>527</b>	<b>486</b>	<b>البحارة المغربية العاملين في مراكب أجنبية</b>
<b>Navires d'Etat</b>	<b>197</b>	<b>198</b>	<b>222</b>	<b>مراكب الدولة</b>
Recherche scientifique	18	5	32	<b>البحث العلمي</b>
Marins	14	5	23	بحارة
Officiers	4	0	9	ضباط البحرية
Navires Ecoles	63	73	73	<b>مراكب التكوين</b>
Marins	42	47	45	بحارة
Officiers	21	26	28	ضباط البحرية
Sauvetage	116	120	117	<b>مراكب الإنقاذ</b>
Marins	67	61	60	بحارة
Officiers	49	59	57	ضباط البحرية
<b>Total général</b>	<b>154 052</b>	<b>152 772</b>	<b>156 801</b>	<b>المجموع العام</b>

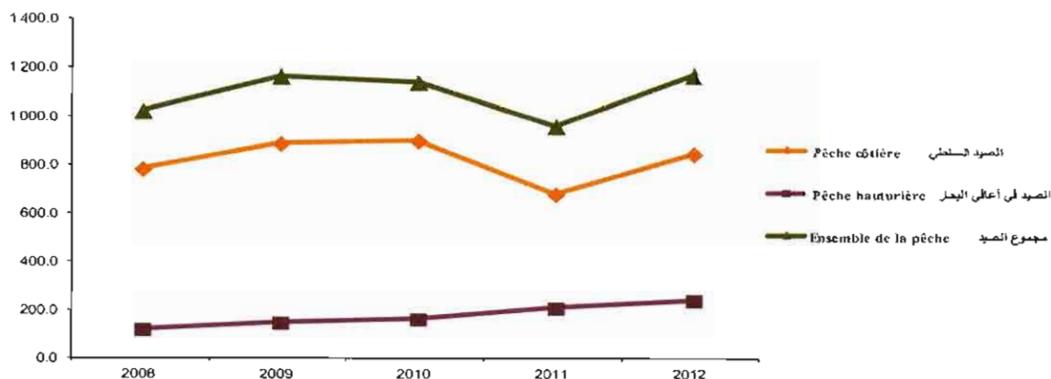
إنتاج الحبوب (%)  
 Production des céréales (en %)  
 موسم 2010-2011



عدد رؤوس الماشية (بمليون رأس)  
 Effectif du cheptel (en millions de têtes)



الصيد البحري (بألف طن)  
 Pêche maritime (en milliers de tonnes)





الفصل الرابع

المعادن

CHAPITRE IV

MINES



## Sources d'information

Les statistiques sur les phosphates parviennent mensuellement à la Direction de la Statistique de l'Office Chérifien des Phosphates (O.C.P) sous forme d'états statistiques sur l'activité de l'Office.

S'agissant des statistiques des autres minerais, elles sont élaborées par la Direction du Développement Minier relevant du Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement sur la base des informations collectées directement auprès des opérateurs miniers ou auprès des délégations régionales du Ministère.

En matière de valorisation minière, l'activité n'a cessé de se développer depuis 1965 avec :

- le complexe chimique de Maroc-chimie (I et II) à Safi ;
- le complexe de Maroc-phosphore (I et II) à Safi dont la 1ère unité a été mise en service en 1976 et la 2ème en 1981 ;
- l'ensemble chimique Maroc-Phosphore (III et IV) à Jorf Lasfar, mis en service en 1986 ;
- L'atelier d'acide phosphorique purifié réalisé en 1997 à Jorf Lasfar ;
- la fonderie d'Oued El Heimer (SFPZ), à Jérada qui traite une bonne partie du plomb extrait ;
- la fonderie d'Imiter pour la production de lingots et anodes d'argent ;

En ce qui concerne les exportations minières, les informations sont collectées auprès de l'Office des Changes.

## مصادر المعلومات

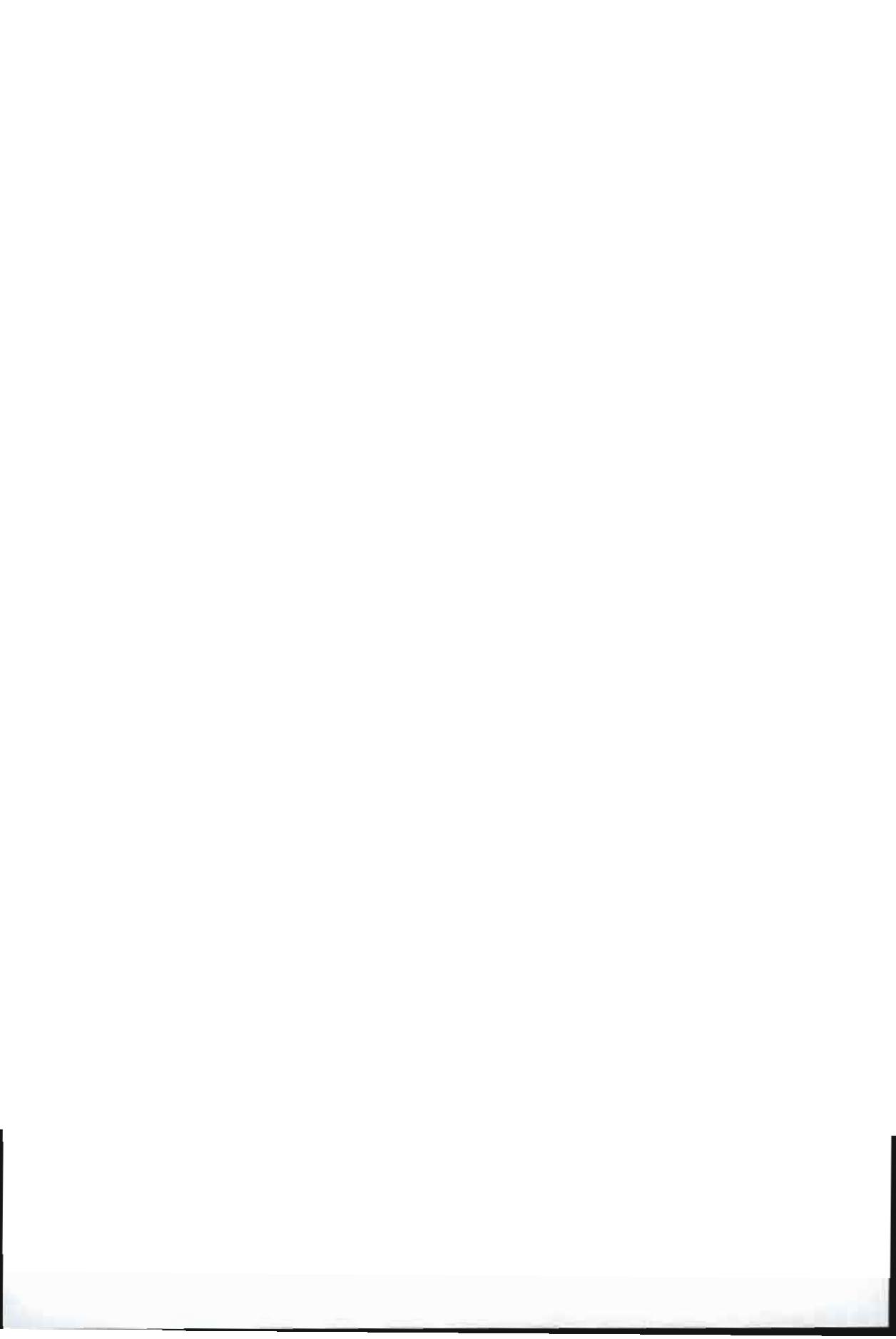
تستلم مديرية الإحصاء شهريا الإحصائيات المتعلقة بالفوسفات، من المكتب الشريف للفوسفات على شكل تقارير إحصائية عن نشاط المكتب.

أما فيما يخص الإحصائيات المتعلقة بالمعادن الأخرى فإن مديرية التنمية المعدنية التابعة لوزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة تقوم بإعداد تقارير إحصائية على أساس المعلومات التي يتم تجميعها مباشرة من الهيئات المستغلة للمعادن أو من لدن المندوبيات الجهوية التابعة للوزارة.

فيما يتعلق بالتقييم المعدني فإن المغرب شرع منذ سنة 1965، في إحداث وحدات صناعية تحويلية أهمها :

- المركب الكيماوي مغرب كيماويات (I و II) بأسفي.
- مركب المغرب-فوسفور بأسفي الذي يتكون من وحدتين أنشنتا سنتي 1976 و 1981.
- المركب الكيماوي مغرب فوسفور ( III و IV) بالجرف الأصفر أنشنتا سنة 1986.
- معمل بالجرف الأصفر للحامض الفوسفوري المصفى الذي أنشئ سنة 1997.
- معمل واد الحيمر بجرادة لمعالجة كمية كبيرة من الرصاص المستخرج.
- معمل إيميتير لإنتاج الفضة.

فيما يتعلق بالصادرات المعدنية يتم تجميع المعلومات من لدن مكتب الصرف.



#### 4 - 1 Identification des gisements miniers des principaux opérateurs

#### 4 - 1 تعريف المناجم المعدنية لأهم المستغلين

Opérateur	Substance Exploitée	المادة Centre d'exploitation	مركز Localisation	الموقع	الهيئة المستغلة
Office Chérifien des Phosphates OCP	Phosphates	الفوسفات Oulad Abdoun Gantour	خريبكة Khouribga غنتور Youssoufia Benquerir Laâvouna بوكرام	خريبكة اليوسفية، بن جريب العيون	المكتب الشريف للفوسفات (ش.م.ف)
Compagnie Minière des Guenassa CMG	Plomb, Zinc et cuivre	الرصاص، الزنك، النحاس Douar Lahjar	مراكش Marrakech	مراكش	الشركة المعدنية لكماسة (ش.م.لكماسة)
Compagnie Tifnout-Tiranimine CTT	Cobalt	الكوبالت Bouazzer	وآزازات Ouarzazate	وآزازات	شركة تيفنوت تيرانيمين
Sté Anonyme d'Entreprises Minières SAMINE	Fluorine	الفلورين El Hammam	لحمام Khémisset	الخصيمات	شركة مساهمة للمقاولات المعدنية (ش.م.م.م)
Compagnie Minière de Touissit CMT	Plomb Plomb-Zinc arsenifère	الرصاص الرصاص والزنك Tighza	تويست Jerada	جرادة	الشركة المنجمية لتويست (ش.م. لتويست)
Sté Métallurgique d'Imiter SMI	Argent	الفضة Imiter	وآزازات Ouarzazate	وآزازات	شركة معادن أميضر
Sté Anonyme Chérifienne d'Études Minières SACEM	Bioxyde de Manganèse	المنغنيز Imini	وآزازات Ouarzazate	وآزازات	الشركة الشريفية للدراسات المعدنية
Sté des Fonderies de Plomb de Zeldidja SFPZ	Plomb, Argent	الرصاص والفضة Oued El Heimer	جرادة Jerada	جرادة	شركة مسايف زليجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR	Barytine Bentonite	الباريتين البنطونيت Zelmou Azzouzet- Tidiennit	فكيك Figuig الناضور Nador	فكيك الناضور	الشركة المغربية للباريت
Sté de Sel de Mohammedia SSM	Sel gemme	الملح Aïn Tekki	المحمدية Mohammadia	المحمدية	شركة ملح المحمدية
Sté Chérifienne des Sels SCS	Sel Solaire	الملح Lac Zina	أسفي Safi	أسفي	الشركة الشريفية للملح
Sté d'Exploitation des Mines du Rif SEFERIF	Fer, Bentonite	الحديد، البنطونيت Ouisane Bouhoua	ووكسان بوهورا Nador	الناضور	شركة استغلال المناجم الريف (ش.م.الريف)
Morocco Minerals Company	Barytine Fer	الباريتين الحديد Chemaia, Sokhrat El Beida et Bir Hlilifa	أسفي Safi	أسفي	شركة معادن المغرب
Sté du Ghassoul et de ses Dérivés SEFRIOU	Ghassoul	الغاسول Tamdafelt	سطات Settat	سطات	شركة الغسول ومنتجاته (الصفريوي)
Sté Nord Africaine de Recherches et d'Exploitation des Mines d'Argana SNAREMA	Barytine	الباريتين Seksoua	مراكش Marrakech	مراكش	شركة الشمال الإفريقي للأبحاث واستثمار المناجم أركنة (ش.م.أ.أ.م. أركنة)
Antonio Reyes Mine Providence	Argiles smectiques	الطين الرسوبي Haddou Ammar Béni Sidel	الناضور Nador	الناضور	أنطونيو رايس منجم (بروفيدانسيا)
Ouiselat Mines S.A	Barytine	الباريتين Tazzarine	وآزازات Ouarzazate	وآزازات	وولسات المعادن
Sté Commerciale et Minière du Sahara SOCOMIS	Barytine Cuivre	الباريتين النحاس Tichka Tanfit	الحوز El Haouz تفت Marrakech	الحوز للصحراء (ش.م.م. للصحراء)	الشركة التجارية والمعدنية للصحراء (ش.م.م. للصحراء)
Sté Minière des Barytines d'Asni SMBBA	Barytine	الباريتين Matate; Lalla Aziza Oukaimeden	مطاطة للاعزيرة Marrakech	مراكش	الشركة المعدنية للباريت لأسني (ش.م.ب.لأسني)
Sté des Mines de Temouss SOMTTE	Zinc	الزنك Aguerd N'Tazoult	أززال Azilal	أززال	شركة المعادن لتيموس
Maroc-Sel	Sel gemme et sel d'évaporation	الملح Tissa	تاونات Taounate	تاونات	شركة أملاح المغرب
SNUMM	Barytine	الباريتين Jbel Abdellah	الرشيدية Ermahidia	الرشيدية	الشركة الجديدة لاتحاد المعادن بالمغرب
SOTHERMA	Eaux Minérales	مياه معدنية Sidi Harazem	فاس Fès	فاس	شركة المياه المعدنية والتجميد المغرب
Les Eaux Minérales d'Oulmès S.A	Eaux Minérales	مياه معدنية Oulmès Lalla Haya et Sidi Ali	أولماس للاحية، Khémisset	الخصيمات	المياه المعدنية بأولماس
SOMAVAL	Fer oligiste	الحديد Mestadem Medrar	وآزازات Ouarzazate	وآزازات	الشركة المغربية للتقييم والمعادن
SAKLARIS	Barytine	الباريتين Tadart Sidi Fares	مراكش Marrakech	مراكش	ساكلاريس
SAFI MINES	Barytine	الباريتين Ighoud	أسفي Safi	أسفي	معادن أسفي

#### 4 - 2 Evolution de l'extraction des phosphates par centre d'exploitation

#### 4 - 2 تطور استخراج الفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بألف طن
<b>Extraction des phosphates</b>	...	28 247	27 355	<b>استخراج الفوسفات</b>
Benguerir	...	5 066	4 772	بن جرير
Boucrâa	...	2 913	2 637	بوكراع
Khouribga	...	17 182	17 215	خريبكة
Youssoufia	...	3 086	2 731	اليوسفية

#### 4 - 3 Evolution de la production marchande des phosphates par centre d'exploitation

#### 4 - 3 تطور إنتاج الفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بألف طن
<b>Production marchande</b>	27 060	28 052	26 628	<b>الإنتاج التجاري</b>
Benguerir	...	2 946	2 659	بن جرير
Boucrâa	...	2 803	2 617	بوكراع
Khouribga	...	17 870	16 934	خريبكة
Youssoufia	...	4 433	4 418	اليوسفية

#### 4 - 4 Evolution des ventes locales des phosphates par centre d'exploitation

#### 4 - 4 تطور المبيعات المحلية للفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بألف طن
<b>Ventes locales</b>	17 032	18 402	16 446	<b>المبيعات المحلية</b>
Benguerir	...	2 946	2 659	بن جرير
Khouribga	...	11 471	9 809	خريبكة
Youssoufia	...	3 985	3 978	اليوسفية

#### 4 - 5 Evolution des stocks des phosphates

#### 4 - 5 تطور مخزونات الفوسفات

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بألف طن
<b>Stock (1)</b>	...	21 650	22 695	<b>المخزون (1)</b>
Phosphates humides	...	19 690	20 754	الفوسفات المبلل
Phosphates secs	...	1 960	1 941	الفوسفات الجاف
Sec-mines	...	1 326	1 277	الجاف بالمناجم
Sec-ports	...	634	664	الجاف بالموانئ

(1) Situation en fin d'année

Source : Office Chérifien des Phosphates.

(1) الوضعية في آخر السنة  
المصدر : المكتب الشريف للفوسفات.

## 4 - 6 Evolution des exportations des phosphates par pays 4 - 6 تطور صادرات الفوسفات حسب الدول

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	2012*		2011 <sup>R</sup>		القيمة بالطن القيمة بالآف درهم
	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	
Union Européenne (27 pays) dont:	1 823	2 682	2 587	3 620	الإتحاد الأوروبي منها
Belgique	402	549	417	536	بلجيكا
Roumanie	231	413	288	436	رومانيا
Lituanie	224	404	691	1 094	ليتوانيا
Pologne	226	309	373	481	بولونيا
Allemagne	223	296	316	421	المانيا
Autres pays dont:	7 374	10 626	6 770	8 990	بلدان أخرى منها
Etats-Unis	2 235	3 092	2 353	2 951	الولايات المتحدة الأمريكية
Inde	1 350	1 909	1 071	1 441	الهند
Mexique	593	851	413	516	المكسيك
Bésil	560	764	673	871	البرازيل
Turquie	495	671	359	466	تركيا
Norvege	340	604	272	412	النرويج
Nouvelle Zélande	320	544	388	603	نيوزيلندا
<b>Totale des exportations</b>	<b>9 197</b>	<b>13 308</b>	<b>9 357</b>	<b>12 610</b>	<b>مجموع الصادرات</b>

#### 4 - 7 Evolution des produits transformés par type

#### 4 - 7 تطور المواد المحولة حسب النوع

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بألف طن
<b>Dérivés des phosphates</b>				<b>مشتقات الفوسفات</b>
Acide phosphorique	4 158	4 488	3 999	الحامض الفوسفوري
<b>Engrais Solides</b>				<b>الأسمدة الصلبة</b>
Superphos. triple T.S.P	948	843	784	الفوسفات الممتاز الثلاثي (T.S.P)
Pho. monoammonique M.A.P	1 530	1 141	825	الفوسفات الأحادي الأمونيak (M.A.P)
Eng. composé ternaire N.P.K	-	-	-	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس (N.P.K)
Phos. diammonique D.A.P	2 318	2 480	2 104	الفوسفات (D.A.P)
Sulfo. phos. ammonique A.S.P	48	-	-	الفوسفات (A.S.P)
Acide purifié	106	84	101	الحامض المصفى

#### 4 - 8 Evolution des ventes locales des produits transformés selon le type

#### 4 - 8 تطور المبيعات المحلية للمواد المحولة حسب النوع

Quantité en milliers de tonnes	2012*	2011	2010	الكمية بآلف طن
Valeur en millions de DH				القيمة بمليون درهم
<b>Ventes locales (quantité)</b>	...	...	...	<b>المبيعات المحلية (الكمية)</b>
dont :				منها :
T.S.P	...	44	29	الفوسفات الممتاز الثلاثي
A.S.P	...	-	-	أمونيوم سولفوسفات
N.P.K	...	-	4	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
D.A.P	2 831	364	402	فوسفات ديامونيك
M.A.P	...	6	1	الفوسفات الأحادي الأمونيك
Acide prétraité	89	170	125	الحامض المعالج
<b>Ventes locales (valeur)</b>	...	...	...	<b>المبيعات المحلية (القيمة)</b>
dont :				منها :
T.S.P	...	56	44	الفوسفات الممتاز الثلاثي
A.S.P	...	-	-	أمونيوم سولفوسفات
N.P.K	...	-	14	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
D.A.P	890	810	1 007	فوسفات ديامونيك
M.A.P	...	12	2	الفوسفات الأحادي الأمونيك
Acide prétraité	810	1 334	774	الحامض المعالج

#### 4 - 9 Evolution des exportations des produits transformés selon le type

#### 4 - 9 تطور صادرات المواد المحولة حسب النوع

Quantité en milliers de tonnes	2012*	2011	2009	الكمية بآلف طن
Valeur en millions de DH				القيمة بمليون درهم
<b>Exportation (quantité)</b>	6 379	5 993	5 817	<b>الصادرات (كمية)</b>
P. 205	1 860	2 093	2 245	الحامض الفوسفوري
D.A.P	2 046	1 991	1 863	فوسفات ديامونيك
M.A.P	1 522	1 095	804	الفوسفات الأحادي الأمونيك
T.S.P	857	728	781	الفوسفات الممتاز الثلاثي
N.P.K	...	-	24	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
Acide purifié	94	86	100	الحامض المصفى
<b>Exportation (valeur)</b>	35 861	35 825	26 648	<b>الصادرات (قيمة)</b>
P. 205	14 224	15 988	12 650	الحامض الفوسفوري
D.A.P	9 772	9 838	7 228	فوسفات ديامونيك
M.A.P	7 278	5 758	3 372	الفوسفات الأحادي الأمونيك
T.S.P	3 367	3 114	2 380	الفوسفات الممتاز الثلاثي
N.P.K	...	-	84	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
Acide purifié	1 220	1 127	934	الحامض المصفى

Sulfo. phos. ammonique A.S.P

Phos. diammonique D.A.P

Pho. monoammonique M.A.P

Superphos. triple T.S.P

Eng. composé ternaire N.P.K

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office des Changes

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

مكتب الصرف

## 4 - 10 Exportation de l'acide phosphorique

## 10 - 4 تصدير الحامض الفوسفوري

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	2012*		2011 <sup>R</sup>		الكمية بالطن القيمة بألف درهم
	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	
<b>Exportations</b>	<b>1 860</b>	<b>14 224</b>	<b>2 172</b>	<b>17 115</b>	<b>الصادرات</b>
<b>Union Européenne</b>	<b>522</b>	<b>4722</b>	<b>533</b>	<b>4 523</b>	<b>الإتحاد الأوروبي</b>
dont:					منها
Pays-Bas	154	1641	148	1 336	هولندا
Espagne	146	1143	151	1 197	اسبانيا
Belgique	144	1291	135	1 161	بلجيكا
France	50	412	61	504	فرنسا
Grande-Bretagne	7	56	4	36	بريطانيا العظمى
Italie	7	58	10	84	إيطاليا
Pologne	8	67	9	77	بولونيا
<b>Autres pays</b>	<b>1338</b>	<b>9502</b>	<b>1 639</b>	<b>12 592</b>	<b>بلدان اخرى</b>
dont:					منها
Inde	674	4719	926	6 978	الهند
Pakistan	298	2072	374	2 898	باكستان
Turquie	142	997	102	777	تركيا
Brésil	26	205	94	712	البرازيل
Indonésie	84	655	68	607	اندونيسيا
Arabie saoudite	90	665	16	131	العربية السعودية

#### 4 - 11 Evolution de la production et des ventes locales des principaux produits miniers

#### 4 - 11 تطور الإنتاج والمبيعات المحلية لأهم المنتجات المعدنية

En tonnes	2012*		2011		بالطن
	المبيعات المحلية Ventes locales	الإنتاج Production	المبيعات المحلية Ventes locales	الإنتاج Production	
Plomb	1 597	39 104	3 160	39 801	الرصاص
Zinc	21 492	91 630	15 833	72 239	الزنك
Argent brut	-	170	-	186	الفضة الخام
Cuivre	34	58 969	34	39 927	النحاس
Fer	9 159	260 695	15 913	78 104	الحديد
Manganèse Chimique	5 000	90 185	-	60 510	المنغنيز الكيميائي
Fluorine	2 795	79 278	1 804	73 197	الفلورين
Barytine	-	1 021 410	-	761 977	الباريتين
Sel	36 949	144 231	103 358	720 814	الملح
Ghassoul	427	1 889	285	1 365	الغاسول
Argiles smectiques	-	81 820	375	103 682	الطين الرسوبي
Cobalt	-	20 041	-	29 468	الكوبالت
Bentonite	1 527	91 163	-	113 822	البياتونيت

#### 4 - 12 Evolution des exportations des principaux produits miniers

#### 4 - 12 تطور الصادرات لأهم المنتجات المعدنية

Quantité en tonne Valeur en milliers de DH	2012*		2011 <sup>R</sup>		الكمية بالطن القيمة بالآف درهم
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Plomb	678 790	38 121	795 628	40 944	الرصاص
Zinc	345 441	82 011	321 726	73 621	الزنك
Argent brut	2 043 791	554	2 319 360	421	الفضة الخام
Cuivre	767 485	65 600	542 775	37 745	النحاس
Fer	78 062	216 191	2 394	12 132	الحديد
Manganèse Chimique	144 341	92 227	88 676	59 099	المنغنيز الكيميائي
Fluorine	222 112	68 124	152 012	81 287	الفلورين
Barytine	898 181	999 411	508 376	731 956	الباريتين
Ghassoul	...	...	5 159	360	الغاسول
Argiles smectiques	...	...	8 978	23 650	الطين الرسوبي

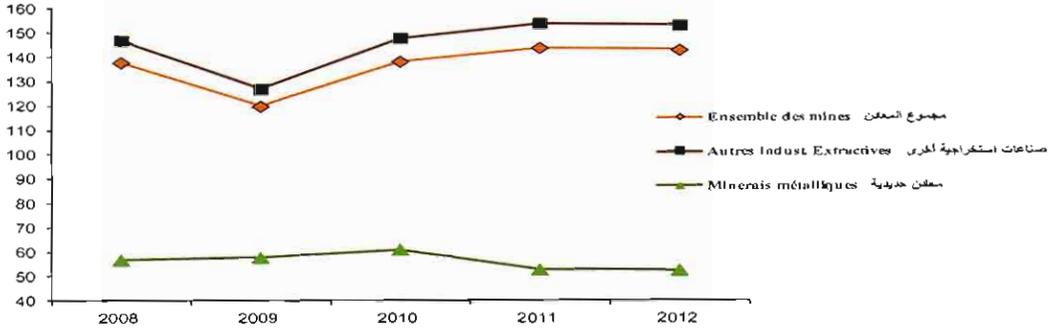
## 4 - 13 Indice de la production minière

## 4 - 13 الرقم الإستدلالي للإنتاج المعدني

Base 100 : 1998	2012*	2011	2010	الترجيح Pondé- ration	أساس 100 : 1998
<b>Mines</b>	<b>143.1</b>	<b>144.1</b>	<b>138.4</b>	<b>1</b>	<b>المعادن</b>
Minerais métalliques	52.7	53.1	53.5	0.1008	المعادن الحديدية
Minerais de fer	62.6	62.5	61.3	0.0036	معدن الحديد
Minerais de métaux non ferreux	52.6	53.0	53.5	0.9964	المعادن الحديدية الأخرى
<b>Produits divers des industries extractives</b>	<b>153.2</b>	<b>154.3</b>	<b>148.0</b>	<b>0.8992</b>	<b>صناعات استخراجية أخرى</b>
Pierres pour la construction et l'industrie	49.6	55.4	58.2	0.0199	الأحجار للبناء والصناعة
Sables et argiles	235.3	238	228.6	0.1489	الرمال و الصلصال
Phosphates	120.9	122.2	116.1	0.6235	الفوسفات الطبيعي
Minéraux divers	201.4	200.2	194.4	0.2077	معادن أخرى

الرقم الاستدلالي للإنتاج المعدني (الأساس = 100 = 1998)

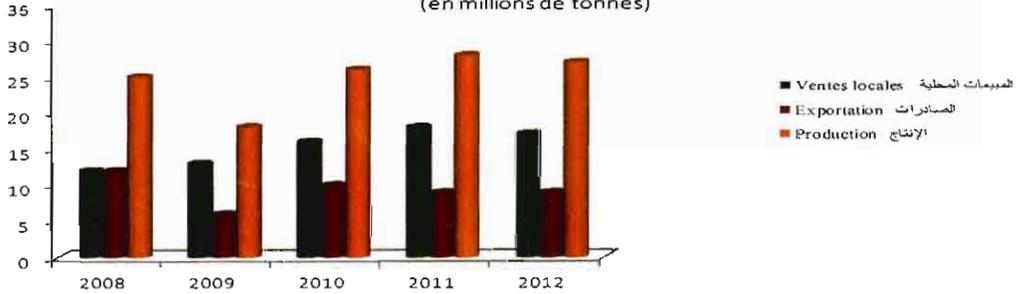
Indice de la production minière (Base 100 = 1998)



إنتاج و مبيعات الفوسفات (بمليون طن)

Production et ventes des phosphates

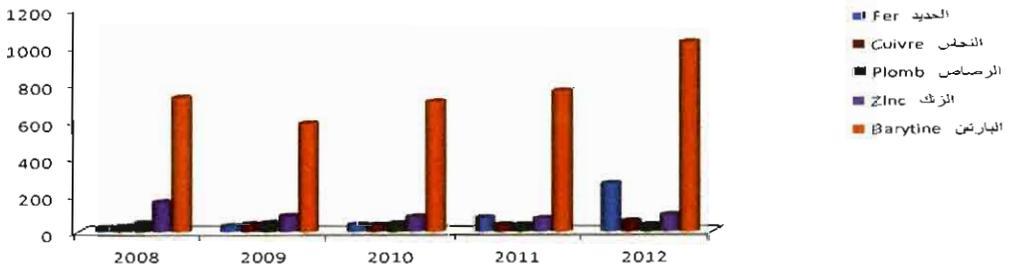
(en millions de tonnes)



إنتاج المعادن (بالف طن)

Production minière

(en milliers de tonnes)





الفصل الخامس

الطاقة والماء

CHAPITRE V

**ENERGIE ET EAU**



## Sources d'information

Les données statistiques relatives à l'énergie et l'eau sont issues de différentes sources notamment, l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable, la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage (SAMIR) et le Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement. Ce secteur couvre trois grands volets, à savoir l'électricité, les produits pétroliers, et l'eau.

### - Electricité

Les statistiques sur ce volet concernent trois groupes d'opérateurs intervenant dans le secteur de l'électricité, à savoir :

- l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable ;
- les régions municipales et intercommunales ;
- les producteurs indépendants tels que Maroc-chimie, Maroc-phosphore, Mines d'Aouli et les sucreries qui produisent de l'électricité pour leurs propres besoins.

Ces statistiques sont communiquées annuellement par l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable à la Direction de la Statistique. Les données concernent la production d'électricité, la puissance installée, la consommation et les stocks de combustibles et la longueur des lignes du réseau de transport.

### - Produits pétroliers

Les données concernant ce volet proviennent de :

la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage (SAMIR) à Mohammedia pour ce qui est des statistiques de production, de vente et de stock des produits pétroliers ;

- la Direction des Carburants et Combustibles (DCC) relevant du Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement pour les statistiques sur des ventes des produits pétroliers par les centres emplisseurs et les sociétés distributrices ;
- l'office des changes pour ce qui concerne les exportations et les importations des produits pétroliers.

## مصادر المعلومات

يتم الحصول على المعطيات الإحصائية المتعلقة بالطاقة والماء من مصادر مختلفة منها المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب والشركة المغربية لصناعة التكرير (سامير) ووزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة. يحتوي هذا القطاع على 3 فروع هي الكهرباء والمنتجات البترولية والماء.

### - الكهرباء

تضم الإحصائيات الخاصة بهذا الفرع ثلاثة متدخلين في قطاع الكهرباء وهم :

- المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب ؛
- الوكالات الحضرية والجماعات المحلية ؛
- المنتجين المستقلين مثل مغرب كيمياء، مغرب فوسفور و معامل السكر الذين ينتجون حاجياتهم من الكهرباء.

وترد الإحصائيات المتعلقة بهذا القطاع سنويا على مديرية الإحصاء من طرف المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب وتتعلق بإنتاج الكهرباء والقدرات المنشأة والاستهلاك والمخزونات من المحروقات وطول خطوط شبكة النقل.

### - المنتجات البترولية

ترد المعطيات المتعلقة بهذا الفصل من:

- الشركة المغربية لصناعة التكرير (سامير) بالمحمدية فيما يخص إحصائيات الإنتاج والبيع والمخزون من المنتجات البترولية ؛
- مديرية الوقود والمحروقات التابعة لوزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة فيما يخص إحصائيات مبيعات المنتجات البترولية من طرف مراكز التعبئة والشركات الموزعة؛
- مكتب الصرف فيما يخص الصادرات والواردات من المنتجات البترولية.

## - Eau

Pour les statistiques sur l'eau, l'Office National l'Electricité et de l'Eau Potable demeure l'unique source d'informations statistiques qui communique au Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique) les statistiques globales d'exploitation de l'eau potable se rapportant à la production, aux ventes et effectifs d'abonnés selon les régions, à la production des eaux superficielles et souterraines et à la fourniture d'eau potable aux distributeurs.

## Concepts et définitions

- La production est la quantité d'eau prélevée à partir des eaux souterraines (sources, puits) ou superficielles (stations de traitement).
- La distribution est la quantité d'eau livrée en tête du réseau d'une ville ou d'un centre.
- La consommation ou les ventes sont les volumes consommés par les usagers directs de l'Office.

## - الماء

يعد المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب المصدر الوحيد لتزويد المندوبية السامية للتخطيط بالإحصائيات العامة لاستغلال الماء الصالح للشرب كالإنتاج والمبيعات وعدد المشتركين المستهلكين حسب الجهات وإنتاج المياه السطحية والجوفية وإمدادات المياه الصالحة للشرب للموزعين.

## مفاهيم وتعريف

- الإنتاج : هو كمية المياه التي استخرجت من المياه الجوفية (الينابيع والآبار) أو السطحية (معالجة المياه).
- التوزيع : هو كمية المياه الموزعة على رأس شبكة من مدينة أو مركز.
- الاستهلاك أو المبيعات : هي حجم المبيعات المستهلكة من قبل المستخدمين المباشرين للمكتب.

## 5-1 Evolution de l'activité du secteur énergétique

## 5-1 تطور نشاط قطاع الطاقة

En milliers de T.E.P	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	بألف طن متبادل بترول
<b>Production</b>	<b>713.7</b>	<b>783.9</b>	<b>1 162.0</b>	<b>الإنتاج</b>
Electricité hydraulique	472.2	556.1	944.0	الكهرباء من أصل مائي
Electricité Eolienne	189.3	179.9	171.3	الكهرباء من أصل ريحي
Pétrole brut	6.6	7.6	8.7	النفط الخام
Gaz naturel	45.6	40.3	38.0	الغاز الطبيعي
<b>Importation</b>	<b>24 580.5</b>	<b>22 221.9</b>	<b>22 094.9</b>	<b>الإستيراد</b>
Electricité	1 258.7	1 197.8	1 024.1	الكهرباء
Charbon	3 966.6	3 515.2	3 643.2	الفحم الحجري
Pétrole brut	5 271.2	4 637.9	5 236.6	النفط الخام
Produits pétroliers	14 084.0	12 871.0	12 191.0	المنتجات النفطية
<b>Consommation</b>	<b>17 728.4</b>	<b>17 156.6</b>	<b>16 188.4</b>	<b>الإستهلاك</b>
Electricité (1)	1 920.2	1 933.8	2 139.4	الكهرباء (1)
Charbon	3 858.1	3 740.0	3 498.0	الفحم الحجري
Produits pétroliers (2)	10 791.1	10 681.8	9 918.0	المنتجات النفطية (2)
Gaz naturel	1 159.0	801.0	633.0	الغاز الطبيعي

## 5-2 Evolution de l'indice de la production

## 5-2 تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج

Base 100 : 1998	2012*	2011	2010	أساس 100 : 1998
Electricité	223.2	204.3	191.9	الكهرباء

T.E.P : Tonne Equivalenl Pétrole soit:

Electricité	: 1000 kwh	= 0,26 T.E.P
Charbon local	: 1 tonne	= 0,56 T.E.P
Charbon importé	: 1 tonne	= 0,66 T.E.P
Pétrole brut	: 1 tonne	= 0,93 T.E.P
Gaz naturel	: 1000 m <sup>3</sup>	= 0,76 T.E.P

(1) Il s'agit de la production hydraulique brute et la production éolienne et les importations.

(2) Il s'agit des ventes des sociétés distributrices des produits énergétiques.

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement  
Office des changes

Haut-Commissariat au plan (Direction de la Statistique).

ط.م.ب : طن متبادل بترول

الكهرباء	: 1000 ك.و.س	= 0,26 ط.م.ب
الفحم المحلي	: طن واحد	= 0,56 ط.م.ب
الفحم المستورد	: طن واحد	= 0,66 ط.م.ب
النفط الخام	: طن واحد	= 0,93 ط.م.ب
الغاز الطبيعي	: 1000 م <sup>3</sup>	= 0,76 ط.م.ب

(1) الإنتاج الخام للكهرباء من أصل مائي وإنتاج الكهرباء من أصل ريحي والواردات

(2) مبيعات شركات التوزيع للمواد الطاقية.

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة  
مكتب الصرف

المندوبية السامية للتخطيط ( مديرية الإحصاء).

### 5 - 3 Evolution de la puissance installée, de la production et de la consommation d'électricité

### 5 - 3 تطور القدرة المنشأة، إنتاج واستهلاك الطاقة الكهربائية

	2012*	2011	2010	
Office National de l'Electricité				المكتب الوطني للكهرباء
Puissances installées (en Mega Watt)	6 677	6 377	6 344	القدرات المنشأة (بميكا واط)
Thermique	4 657	4 357	4 357	الحرارية
Hydraulique	1 770	1 770	1 770	المائية
Eolien	250	250	217	الريحية
Production nette (en millions de kwh)	26 356	24 147	22 700	الإنتاج الصافي (بمليون كيلواط ساعة)
Thermique (1)	23 812	21 316	18 410	الحرارية (1)
Hydraulique	1 816	2 139	3 631	المائية
Eolien (2)	728	692	659	الريحية (2)
Principaux autoproducteurs				المنتجين الذاتيين الرئيسيين
Puissances installées (en Mega Watt)				القدرات المنشأة (بميكا واط)
Maroc Phosphore	247	247	247	شركة مغرب فوسفور
SAMIR	40	40	40	سامير
Cellulose du Maroc	12	12	12	سيليلوز المغرب
Lafarge Tétouan	32	32	32	لافارج تطوان
Indusaha	5.3	5.3	...	ايندروصاها

(1) Y compris Jorf Lasfar et Tahaddart

(2) Y compris Compagnie Eolienne de Détroit

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك الجرف الأصفر وتهدارت

(2) بما في ذلك الشركة الريحية بالمضيق

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

#### 5 - 4 Evolution de la production nette d'électricité de l'Office National de l'Electricité

#### 4 - 5 تطور الإنتاج الصافي للكهرباء للمكتب الوطني للكهرباء

En millions de Kilowatt-heure (Kwh)	2012*	2011	2010	بمليون كيلواط ساعة (ك.و.س)
<b>Usines hydrauliques</b>	<b>1 816.1</b>	<b>2 138.6</b>	<b>3 630.8</b>	<b>المعامل المائية</b>
A fourer	337.3	304.9	373.3	أفرار
STEP A fourer	185.0	133.3	163.0	محطة تنقيط الطاقة عن طريق الضخ أفرار
Al Massira	134.4	155.6	270.1	المسيرة
Al Wahda	114.1	256.4	947.5	الوحدة
Allal El Fassi	198.7	218.2	281.3	علال الفاسي
Bine El Ouidane	181.0	151.7	295.5	بين الويدان
Bou Areg	1.3	1.9	12.6	بوعرق
Daourat	5.2	20.7	28.7	الدورات
El Kansera	18.6	31.3	44.7	القنصرة
Hassan Ier	78.2	94.5	151.1	الحسن الأول
Idriss Ier	65.5	107.4	221.2	إدريس الأول
Imfout	25.6	47.6	65.0	إيمفوت
Lalla Takerkoust	8.2	33.6	29.2	للاتركوست
Mansour Eddahbi	22.7	32.0	35.7	المنصور الذهبي
Mohammed El khamis	42.7	59.9	109.1	محمد الخامس
Moulay Youssef	26.2	29.5	44.3	مولاي يوسف
Oued El makhazine	19.6	65.5	115.1	وادي المخازن
Oued Lau	6.1	27.1	17.4	وادي لار
Ahmed Al Hansali	154.0	177.8	309.9	أحمد الحنصالي
Ail Messaoud	29.6	32.7	29.1	أيت مسعود
El Borj	86.0	85.9	5.6	البرج
Tanafrit	73.6	68.4	79.8	تنانيفيت
Autres usines	2.5	2.7	1.6	معامل أخرى
<b>Centrales thermiques</b>	<b>10 790.6</b>	<b>8 852.4</b>	<b>6 409.8</b>	<b>المحطات الحرارية</b>
Agadir	29.4	79.5	32.4	أكادير
Jerada	863.4	842.4	695.1	جراة
Kénitra	2 032.6	1 685.6	1 440.0	القنيطرة
Lāyounne	268.6	315.9	259.6	العيون
Mohammadia	3 482.0	3 235.5	2 607.8	المحمدية
Tan-Tan	438.1	377.5	261.4	طنانطان
Tanger	1.4	31.4	41.1	طنجة
Tétouan	44.4	145.7	61.8	تطوان
Tij Mellil	176.9	345.9	140.5	تيط مليل
Es-Smara et Boujdour	0.7	0.4	0.3	سمارة وبوجدور
Ain Beni Mathar	3 369.9	1 721.8	810.3	عين بني مطهر
<b>Usines autonomes (thermiques)</b>	<b>83.2</b>	<b>70.8</b>	<b>59.4</b>	<b>معامل مستقلة (حرارية)</b>
<b>Total O.N.E</b>	<b>13 188.5</b>	<b>11 526.5</b>	<b>10 533.9</b>	<b>مجموع المكتب الوطني للكهرباء</b>
Production concessionnelle (1)	13 167.8	12 619.9	12 165.7	إنتاج ذو امتياز (1)
Apport des tiers (2)	4 980.5	4 824.1	4 091.3	إمدادات الغير (2)
Parc éolien O.N.E	582.0	535.3	493.2	المحطة الريحية م. و. ك
Auxiliaires centrales THT/HT pompés du réseau + STEP absorbée par le pompage	-281.2	-218.6	-260.3	استهلاك المحطات للجهد العالي والعالي المضخنة من الشبكة الوطنية + محطة تحويل الطاقة عبر الضخ
<b>Energie nette appelée</b>	<b>31 055.6</b>	<b>28 752.0</b>	<b>26 530.6</b>	<b>الطاقة الصافية المطلوبة</b>

STEP : Station de Transfert d'Energie par Pompage.

THT: Très Haute Tension HT : Haut Tension

(1) Jorf Lasfar (J.L.E.C) et Parc Eolien (C.E.D) et Tahaddart(EET)

(2) Il s'agit des apports de Maroc phosphore, et du Maroc chimie et d'autres sociétés  
et le solde des échanges avec l'Algérie et l'Espagne

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) الحرف الأصفر والشركة الريحية للمضيق وتهدارت  
(2) يتعلق الأمر بإمدادات مغرب فوسفور ومغرب كيمياه وشركات أخرى  
و رصيد المبادلات مع الجزائر وإسبانيا  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

### 5 - 5 Consommation d'énergie électrique selon les branches d'activité économique

### 5 - 5 استهلاك الطاقة الكهربائية حسب فروع النشاط الإقتصادي

En millions de Kwh	2012	2011	2010	بمليون ك.و.س
<b>Ventes aux clients directs de l'ONE</b>	<b>16 174</b>	<b>14 776</b>	<b>13 322</b>	<b>البيع إلى الزبناء المباشرين م.و.ك</b>
<b>Haute et Moyenne tension</b>	<b>10 043</b>	<b>9 177</b>	<b>8 186</b>	<b>الضغط العالي والمتوسط</b>
<b>Industrie</b>	<b>7 147</b>	<b>6 617</b>	<b>5 859</b>	<b>الصناعة</b>
Transformation	1 205	1 160	797	التحويل
Bâtiment	1 659	1 610	1 443	الأشغال العمومية
Chimie	901	621	603	الكيمياء
Construction	269	261	237	البناء
Agroalimentaire	434	412	391	الفلاحة الغذائية
Bois et Papier	123	123	120	الخشب والورق
Textile	311	302	285	النسيج
Mines	971	957	883	المعادن
Electricité et Eau	725	684	634	الكهرباء والماء
Autres industries	145	155	146	صناعات أخرى
Production	381	307	297	الإنتاج
Combustible	23	25	23	المحروقات
<b>Tertiaire</b>	<b>1 103</b>	<b>1 038</b>	<b>953</b>	<b>القطاع الثلاثي</b>
Immobilier	37	22	21	العقار
Commerce	184	169	151	التجارة
Transport	301	303	280	النقل
Enseignement	2	2	2	التعليم
Hôtellerie	194	186	179	الفنادق
Autres services	228	206	190	خدمات أخرى
Santé et Hygiène	8	10	4	الصحة والوقاية
Télécommunication	149	140	126	المواصلات السلكية
<b>Agriculture</b>	<b>1 441</b>	<b>1 216</b>	<b>1 138</b>	<b>الفلاحة</b>
Elevage	83	82	79	تربية الماشية
Culture	1 011	831	750	الزراعة
Activité annexe agriculture	343	300	305	أنشطة متعلقة بالفلاحة
Pêche	4	3	4	الصيد
<b>Administratif</b>	<b>207</b>	<b>190</b>	<b>165</b>	<b>الإدارة</b>
Enseignement	66	59	54	التعليم
Autres services	10	3	1	خدمات أخرى
Santé et Hygiène	34	31	29	الصحة و الوقاية
Sûreté	52	50	47	الأمن
Collectivités Locales	23	28	17	الجماعات المحلية
Ministères	20	17	15	الوزارات
Diffusion	2	2	2	التوزيع
<b>Autres secteurs</b>	<b>145</b>	<b>116</b>	<b>71</b>	<b>قطاعات أخرى</b>
<b>Basse Tension</b>	<b>6 131</b>	<b>5 599</b>	<b>5 136</b>	<b>الضغط المنخفض</b>
Ménages	4 475	4 068	3 725	إنارة المنازل
Eclairage Patented	704	658	605	إنارة خاضعة للضريبة
Eclairage Administratif	184	171	156	إنارة إدارية
Eclairage Publie	470	428	390	إنارة عمومية
Force Motrice Industrielle	123	107	98	قوة محرك صناعية
Force Motrice Agricole	175	167	162	قوة محرك فلاحية
<b>Ventes Totales aux distributeurs</b>	<b>11 386</b>	<b>10 894</b>	<b>10 427</b>	<b>مجموع المبيعات للموزعين</b>
<b>Total de la consommation</b>	<b>27 560</b>	<b>25 670</b>	<b>23 749</b>	<b>مجموع الاستهلاك</b>

### 5 - 6 Ventes d'électricité selon les provinces et préfectures

### 6 - 5 مبيعات الطاقة الكهربائية حسب الأقاليم والعمالات

En millions de Kwh	2012	2011	2010	بمليون ك.و.س
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>65.2</b>	<b>52.4</b>	<b>43.0</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Oued Ed - Dahab	65.2	52.4	43.0	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>331.2</b>	<b>338.3</b>	<b>317.5</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	22.8	19.8	18.2	بوجدور
Laâyoune	308.4	318.5	299.3	العيون
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>240.8</b>	<b>228.5</b>	<b>215.1</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	9.4	8.9	7.9	أسا - الزاك
Es-Semara	29.2	28.5	26.0	السمارة
Guelmim	80.1	73.5	69.0	كلميم
Tan-Tan	50.4	46.6	45.3	طان طان
Tata	71.7	71.0	66.9	طاطا
<b>Souss - Massa - Daraa</b>	<b>2 514.2</b>	<b>2 304.7</b>	<b>2 153.0</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir -Ida ou Tanane	544.4	518.3	577.2	أكادير - إداوتنان
Chouka-Aï Baha	415.7	396.5	280.8	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aï Melloul	377.4	350.4	331.4	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	235.7	220.7	205.4	ورزازات
Taroudannt	736.9	635.5	590.3	تارودانت
Tiznit	137.3	124.5	113.2	تيزنيت
Zagora	66.8	60.8	54.7	زاكورة
<b>Gharb - Cherrada - Béni Hssen</b>	<b>1 080.8</b>	<b>1 009.0</b>	<b>952.7</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Kénitra	823.2	778.0	736.1	القنيطرة
Sidi Kaem	257.6	231.0	216.6	سيدي قاسم
<b>Chaouia - Onardigha</b>	<b>2 168.6</b>	<b>2 110.7</b>	<b>1 879.1</b>	<b>الشاوية - وردية</b>
Ben Slimane	95.7	83.9	72.7	ابن سليمان
Khouribga	571.2	543.5	488.3	خريبكة
Settat	1 501.7	1 483.3	1 318.1	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>2 396.2</b>	<b>2 226.3</b>	<b>2 057.7</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
El Kelaâ des Sraghna	301.5	280.9	259.5	قلعة المراكشة
Essaouira	118.7	105.4	85.7	الصويرة
Marrakech	1 506.0	1 388.7	1 300.8	مراكش
Al Haouz	273.3	259.2	236.9	الحوز
Chichaoua	196.7	192.1	174.8	شيشاوة
<b>Oriental</b>	<b>1 461.9</b>	<b>1 380.5</b>	<b>1 303.3</b>	<b>الشرقي</b>
Berkane-Taourirt	400.0	380.1	368.8	بركان - تاوريرت
Figuig	37.8	34.4	32.3	فكيك
Jerada	58.8	62.8	58.0	جرادة
Nador	608.6	577.7	531.0	الناضور
Oujda	356.7	325.5	313.2	وجدة

5 - 6 Ventes d'électricité selon  
les provinces et préfectures (suite)

5 - 6 مبيعات الطاقة الكهربائية  
حسب الأقاليم والعمالات (تابع)

En millions de Kwh	2012	2011	2010	بمليون ك.و.س
<b>Grand Casablanca</b>	<b>6 554.0</b>	<b>6 042.3</b>	<b>5 549.3</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Médiouna	472.5	528.7	347.8	مديونة
Casablanca	4 730.6	4 398.1	4 179.7	الدار البيضاء
Mohammedia	830.5	632.4	582.2	المحمدية
Nouacer	520.4	483.1	439.6	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>2 634.8</b>	<b>2 515.4</b>	<b>2 397.1</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	221.2	203.1	187.8	الخميمسات
Rabat	640.2	623.1	632.1	الرباط
Salé	644.0	610.4	576.2	سلا
Skhirate-Témara	1 129.4	1 078.8	1 001.0	الصخيرات - تمارة
<b>Doukala - Abda</b>	<b>1 886.4</b>	<b>1 736.1</b>	<b>1 571.4</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	1 210.0	1 167.5	1 031.0	الجديدة
Safi	676.4	568.6	540.4	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>737.3</b>	<b>592.2</b>	<b>518.4</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	105.0	93.8	83.0	أزيلال
Béni Mellal	632.3	498.4	435.4	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>1 396.7</b>	<b>1 311.1</b>	<b>1 232.6</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
Errachidia	185.1	167.2	153.8	الرشيدية
Ifraue	101.2	90.6	83.4	يفرن
Khénifra	207.7	190.0	177.6	خنيفرة
Meknès	726.3	699.4	659.9	مكناس
El Hajeb	176.4	163.9	157.9	الحاجب
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 156.6</b>	<b>1 121.5</b>	<b>1 067.8</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	52.0	46.7	43.8	بولمان
Fès	852.9	834.2	796.9	فاس
Sefrou	130.9	121.4	107.9	صفرو
Zouagha - My Yacoub	120.8	119.2	119.2	زواغة - مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>479.8</b>	<b>435.5</b>	<b>405.8</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	140.6	128.6	120.3	الحسيمة
Taounate	121.9	114.7	107.3	تاونات
Taza	217.3	192.2	178.2	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>2 456.4</b>	<b>2 265.3</b>	<b>2 084.4</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	103.2	100.4	77.1	شفشاون
Larache	332.3	311.0	295.9	العرراش
Tanger	1 366.1	1 221.1	1 120.5	طنجة
Tétouan	654.8	632.8	590.9	تطوان
<b>Total</b>	<b>27 560.9</b>	<b>25 669.8</b>	<b>23 748.2</b>	<b>المجموع</b>

5 - 7 Evolution de la production thermique  
d'électricité selon les centrales de  
l'Office National de l'Electricité

7- 5 تطور الإنتاج الحراري  
للكهرباء حسب محطات  
المكتب الوطني للكهرباء

En millions de Kilwat-heure (Kwh)	2012*	2011	2010	بمليون كيلوواط ساعة (ك.و.س)
<b>Vapeur</b>	<b>15 413.1</b>	<b>14 896.9</b>	<b>13 940.0</b>	<b>المنشآت البخارية</b>
Jemda	863.4	842.4	695.1	جرادة
Mohammadia	2 826.3	2 234.9	1 957.7	المحمدية
Jorf Lasfar	10 191.1	10 134.0	9 847.2	جرف الأصفر
Kénitra	1 532.3	1 685.6	1 440.0	القنيطرة
<b>Turbines à gaz</b>	<b>1 665.7</b>	<b>1 892.3</b>	<b>1 189.3</b>	<b>المحركات الغازية</b>
Mohammadia	655.7	1 000.5	650.2	المحمدية
Tan-Tan	-	-	15.8	طاطان
Tit Mellil	176.9	345.9	140.5	تيط مليل
Tétouan 33	41.3	116.2	52.2	تطوان 33
Kénitra	500.3	-	-	القنيطرة
Agadir	29.4	79.5	32.4	أكادير
Tanger	1.4	31.4	41.1	طنجة
Tétouan 20	3.1	29.5	9.6	تطوان 20
Laâyoune	257.6	289.3	247.5	العيون
Cycle combiné Tahaddart	2 830.7	2 329.1	2 153.0	دورة مزدوجة تهادرت
Ain Beni Mathar	3 369.9	1 721.8	810.3	عين بني مطهر
<b>Diesel (1)</b>	<b>532.9</b>	<b>475.4</b>	<b>317.5</b>	<b>الغازوال (1)</b>
Dakhla	83.1	70.7	59.3	الداخلة
Laâyoune	10.9	26.6	12.1	العيون
Tan Tan	438.1	377.5	245.6	طان طان
Petites usines Diesel	0.8	0.6	0.5	معامل صغيرة للغازوال
<b>Total de la production thermique</b>	<b>23 812.3</b>	<b>21 315.5</b>	<b>18 410.1</b>	<b>مجموع الإنتاج الحراري</b>

(1) Usines diesels et les petites usines isolées de la distribution  
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) معامل الغازوال ومعامل صغيرة متفرقة للتوزيع  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

### 5 - 8 Evolution de la consommation et des stocks de combustibles par l'Office National de l'Electricité

### 5 - 8 تطور استهلاك ومخزون المحروقات من طرف المكتب الوطني للكهرباء

En milliers de tonne	2012*	2011	2010	بالف طن
<b>Consommation</b>				<b>الإستهلاك</b>
Charbon	4 173.5	4 479.9	4 216.0	الفحم
Charbon importé(1)	4 173.5	4 479.9	4 216.0	الفحم المستورد(1)
Fuel	1 615.3	1 604.8	1 279.3	الفيول
Turbines à vapeur	962.9	874.3	831.2	عنفات بخارية
Turbines à Gaz	543.0	641.9	381.6	عنفات غازية
Diesel	109.4	88.6	66.5	دييزل
Gas oil	21.6	37.8	32.8	الغازوال
Gaz Naturel (En milliers de Nm <sup>3</sup> )	1 013 489.1	745 723.3	...	الغاز الطبيعي (بألف Nm <sup>3</sup> )
A in Béni Mathar	563 411.9	342 672.3	...	عين بني مطهر
Cycle Combiné Tahaddart	450 077.2	403 051.0	...	دورة مزدوجة تهادارت
<b>Stocks de fin d'année</b>				<b>المخزون في نهاية السنة</b>
Charbon	851.0	763.0	745.9	الفحم
Pétcoke	-	-	1.8	البيتكوك
Fuel-oil	150.0	134.0	112.1	الفيول

### 5 - 9 Evolution de la longueur des lignes du réseau de transport et de distribution de l'ONEE

### 5 - 9 تطور طول خطوط الشبكة للنقل والتوزيع للمكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

En kilomètre	2012*	2011	2010	بالكيلومتر
400 Kilo-Volt	1 693	1 413	1 413	400 كيلو فولط
225 Kilo-Volt	8 389	8 284	7 920	225 كيلو فولط
150 Kilo-Volt	147	147	147	150 كيلو فولط
60 Kilo-Volt	11 625	11 590	11 397	60 كيلو فولط
22 Kilo-Volt	74 765	69 400	68 310	22 كيلو فولط

(1) Y compris Jorf Lasfar

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك الجرف الأصفر  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

## 5 - 10 Evolution de la production du gaz naturel

## 5 - 10 تطور إنتاج الغاز الطبيعي

En millions (m <sup>3</sup> )	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	مليون (م <sup>3</sup> )
Total	60	56	50	المجموع
O.N.H.Y.M	...	...	...	المكتب الوطني للهيدروكربونات والمعادن
CABRE	...	...	...	كاببر

## 5 - 11 Evolution de l'activité du secteur pétrolier

## 5 - 11 تطور نشاط القطاع النفطي

En milliers de tonnes	2012*	2011*	2010 <sup>R</sup>	بالف طن
Production du pétrole brut	7	8	9	إنتاج النفط الخام
Importation du pétrole brut	5 668	4 987	5 237	استيراد النفط الخام
Arabie Saoudite	2 641	2 947	2 855	العربية السعودية
Iraq	1 536	1 463	1 234	العراق
Russie	1 002	433	786	روسيا
Autres	489	144	362	أخرى
Mise en oeuvre du pétrole brut	7 563	7 072	6 328	النفط الخام المكرر
Production des raffineries	6 941	6 412	5 768	إنتاج معامل التكرير
Livraison des raffineries	7 116	7 126	6 665	تسليم معامل التكرير
Importation des produits pétroliers				استيراد المواد النفطية
autres que le brut	14 186	12 991	12 205	غير الخام
Produits énergétiques	14 084	12 871	12 056	منتجات الطاقة
Produits non énergétiques	102	120	149	منتجات غير الطاقة
Consommation des produits pétroliers				استهلاك المواد النفطية
Produits énergétiques	10 791	10 682	9 918	منتجات الطاقة
Produits non énergétiques	352	525	517	منتجات غير الطاقة

O.N.H.Y.M : Office National des Hydrocarbures et des Mines.

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office des changes.

SAMIR

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

مكتب الصرف.

سامير.

5 - 12 Evolution de l'industrie du raffinage de pétrole

12 - 5 تطور صناعة تكرير النفط

En tonne	2012*	2011	2010	بالطن
<b>Propane</b>				<b>البروبان</b>
Production	28 388	29 832	24 638	الإنتاج
Livraison	28 261	30 054	24 104	التسليم
Stock	691	564	787	المخزون
<b>Butane</b>				<b>البيوتان</b>
Production	86 429	7 834	-	الإنتاج
Livraison	85 576	8 219	2 180	التسليم
Stock	4 007	3 155	3 539	المخزون
<b>Essence super</b>				<b>الوقود الممتاز</b>
Production	406 531	414 862	327 882	الإنتاج
Livraison	403 541	403 859	372 165	التسليم
Stock	43 927	40 937	29 934	المخزون
<b>Gas-oil</b>				<b>الغازوال</b>
Production	2 481 143	2 402 725	2 256 163	الإنتاج
Livraison	2 383 837	2 474 873	2 591 006	التسليم
Stock	197 914	67 065	99 825	المخزون
<b>Fuel-Oil</b>				<b>زيت الفيول</b>
Production	2 117 542	2 441 155	1 586 214	الإنتاج
Livraison	2 466 809	2 696 365	2 303 287	التسليم
Stock	59 763	142 302	39 999	المخزون
<b>Carburacteur</b>				<b>وقود الطائرات</b>
Production	877 478	553 094	410 138	الإنتاج
Livraison	873 830	540 734	400 562	التسليم
Stock	37 574	33 927	21 567	المخزون
<b>Naphta</b>				<b>النفط</b>
Production	493 469	447 977	537 528	الإنتاج
Stock	103 355	23 060	33 959	المخزون
<b>Paraffine</b>				<b>الشمع الأبيض (برافين)</b>
Production	609	1 308	1 784	الإنتاج
Livraison	658	982	1 339	التسليم
Stock	1 738	1 786	1 460	المخزون
<b>Huiles</b>				<b>الزيوت</b>
Production	107 001	102 793	100 786	الإنتاج
Livraison	103 564	107 928	86 839	التسليم
Stock	19 892	16 455	21 590	المخزون

5 - 13 Evolution des importations des produits énergétiques (1)

13 - 5 تطور واردات المواد الطاقية (1)

En milliers de tonne	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	بألف طن
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	2 950	2 587	2 371	غاز البترول ومحروقات أخرى
Cas-oils et Fuel-oils	4 897	4 726	3 777	غازوال و فيول
Essence de pétrole	159	142	230	وقود البترول
Houilles, cokes et combustibles solides similaires	6 010	5 326	5 520	الفحم الحجري، الكوك وأنواع أخرى من الوقود الصلب
Huiles de pétrole et lubrifiants	102	120	149	زيوت البترول وزيوت أخرى
Autres produits énergétiques	68	90	158	منتجات طاقة أخرى
<b>Total</b>	<b>14 186</b>	<b>12 991</b>	<b>12 205</b>	<b>المجموع</b>

(1) non compris le pétrole brut

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office des changes.

SAMIR

(1) باستثناء النفط الخام

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

مكتب الصرف.

سامير.

### 5 - 14 Evolution de la consommation des produits pétroliers

### 5 - 14 تطور استهلاك المنتجات النفطية

En tonne	2012*	2011*	2010*	بالطن
<b>Produits énergétiques</b>	<b>10 791 084</b>	<b>10 681 785</b>	<b>9 918 471</b>	<b>المنتجات الطاقية</b>
Propane	140 601	146 771	168 818	البروبان
Butane	2 019 455	1 884 901	1 790 120	البيبتان
Super sans plomb	569 308	564 700	549 260	ال ممتاز بدون رصاص
Gas-oil	4 903 085	4 830 300	4 542 594	الغازوال
Carburacteur	505 585	563 485	560 036	وقود الطائرات
Fuel-Oil	2 648 568	2 685 405	2 299 851	الفيول
Paraffine	4 482	6 223	7 792	الشمع الأبيض
<b>Autres produits pétroliers</b>	<b>352 489</b>	<b>524 797</b>	<b>516 513</b>	<b>منتجات نفطية أخرى</b>
Huiles et graisses	79 905	90 276	89 851	زيوت ومواد التشحيم
Bitumes	272 584	434 521	426 662	الإسفلت
<b>Total</b>	<b>11 143 573</b>	<b>11 206 582</b>	<b>10 434 984</b>	<b>المجموع</b>

### 5 - 15 Ventes des produits pétroliers par société distributrice (1)

### 5 - 15 مبيعات المنتجات النفطية حسب الشركات الموزعة (1)

Année 2012	الوقود الممتاز	وقود الطائرات	الغازوال 50	الفيول	سنة 2012
En tonne	بدون رصاص				بالطن
	Essence	Carbu- réacteur	Gas-oil 50	Fuel-Oil	
<b>Sociétés distributrices</b>	Super sans Plomb				<b>الشركات الموزعة</b>
Africia	130 112	252 328	1 244 317	647 534	أفريقيا
Compagnie Marocaine des Hydrocarbures	38247	-	308 440	20 605	الشركة المغربية للهدروكربورات
Libya Oil Maroc	51 689	112 125	380 762	3 814	بتروم ليبيا المغرب
Pétrom	43 719	-	369 254	217 631	بتروم
Petromin	20 527	-	236 006	55 003	بترومين
Petrosud	411	-	13 057	-	بتروال الجنوب
Vivo Energy	122 041	117 737	836 280	20 027	فيغو الطاقة
Somap	3 715	-	30 286	15 369	الشركة المغربية لإستغلال الغازوالوقود
Total	85 264	23 395	679 033	24 466	طوطال
Ziz	18 986	-	224 965	47 667	زيز
Atlas-Sahara	28 040	-	248 083	161 031	أطلس الصحراء
Compagnie Pétrolière Hispano Marocaine	3 426	-	30 179	1 414 531	الشركة النفطية المغربية الإسبانية
Petroleum North Africa	10 212	-	150 868	10 554	بتروال الشمال الإفريقي
Petrom Sahara	7 951	-	67 091	454	بتروم الصحراء
Inov Petrole	4 261	-	71 590	9 057	انوف بتروال
Green Oil	707	-	12 875	825	كرين أويل
<b>Total</b>	<b>569 308</b>	<b>505 585</b>	<b>4 903 086</b>	<b>2 648 568</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des combustibles liquides

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

(1) يتعلق الأمر بالمواد السائلة  
المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

### 5 - 16 Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de butane

En tonne	2012*	2011*	2010	بالطن
Afriquia Gaz	815 440	774 422	740 750	أفريقيا غاز
Shell	243 198	224 729	222 433	شال
Total	246 953	229 432	215 462	توطال
Ziz	201 621	185 011	171 134	زيز
Dimagaz	178 992	164 488	159 444	ديما غاز
Somasud	49 848	49 125	46 481	سوماسيد
Repsol Maroc	-	-	41 477	ريپسول المغرب
Pétrom	47 441	45 235	42 757	پيتروم
Dragon Gaz	44 710	42 859	40 242	دراغون غاز
Nadigaz	35 861	34 265	32 023	ناديغاز
Compagnie Marocaine des Hydrocarbures	31 643	30 196	28 505	الشركة المغربية للپيترولوكربورات
Atlas Sahara	17 187	16 962	16 130	أطلس الصحراء
Vitogaz Maroc	6 129	4 241	8 214	فيتو غاز المغرب
Somap Gaz	4 293	4 890	4 160	سوماب غاز
Petroleum North Africa	6 278	5 514	5 492	پيتروم شمال إفريقيا
Sonomac	43 984	30 060	15 414	شركة الشمال في التجارة والصناعة
National Gaz	45 877	-	-	ناسيونال غاز

### 5 - 17 Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de butane

En tonne	2012*	2011*	2010	بالطن
Afriquia Gaz	446 501	419 172	411 548	أفريقيا غاز
Shell	163 932	137 865	138 597	شال
Maghreb Gaz	124 425	116 365	105 581	مغرب غاز
Gaz Afric	184 555	166 348	160 232	غاز افريك
Tadla Gaz	32 504	37 708	33 092	تادلة غاز
Ismailia Gaz	47 693	50 474	50 470	الإسماعيلية غاز
Ouargaz	14 172	26 997	22 767	وارغاز
Gazber	73 008	68 947	64 192	غاز بير
Dimagaz	90 708	105 380	115 289	ديما غاز
Ab Gaz	104 657	100 693	95 891	أب غاز
Cogégaz	44 540	44 716	42 467	كوجيغاز
Atlas Sahara	17 187	16 962	16 130	أطلس الصحراء
Spin	40 289	37 964	35 442	سبان
Vitogaz Maroc	6 129	4 241	8 214	فيتو غاز المغرب
Ziz Gaz	48 173	14 908	-	زيز غاز
PNA	6 278	5 514	5 492	پيتروم شمال إفريقيا
Salam Gaz	574 531	530 675	484 757	سلام غاز

PNA : Pétrol Nord Africa.

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

### 5 - 18 Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de propane

### 18 - 5 تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البروبان

En tonne	2012*	2011*	2010	بالطن
Afriquia Gaz	77 660	81 865	91 642	أفريقيا غاز
Shell	21 492	24 280	26 504	شال
Vitogaz	19 699	19 035	29 216	فيتو غاز
Total	20 035	19 627	19 138	توطال
Pétrom	444	540	685	بيتروم
Dimagaz	498	602	628	ديما غاز
Ziz	311	359	498	زيز
Dragon Gaz	166	171	231	دراغون غاز
Somasud	144	144	175	سوماسيد
Somax Gaz	35	54	46	سوماب غاز
C M H	3	26	52	الشركة المغربية للهيدروكربيد
Tadla Gaz	-	69	4	تادلة غاز
Sonomac	113	-	-	سونوماك

### 5 - 19 Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de propane

### 19 - 5 تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البروبان

En tonne	2012*	2011*	2010	بالطن
Afriquia Gaz	72 522	73 954	85 202	أفريقيا غاز
Shell	20 981	23 422	25 586	شال
Vitogaz Maroc	25 224	24 537	34 459	فيتو غاز المغرب
Gaz Berchid	11 502	13 377	11 606	غاز برشيد
Gaz A fric	5 102	5 262	5 850	غاز افريك
Maghreb Gaz	1 257	1 428	1 488	مغرب غاز
Ismailia Gaz	306	500	536	الإسماعيلية غاز
Dimagaz	381	409	302	ديما غاز
Ab Gaz	422	425	490	أب غاز
Ouargaz	24	85	130	وار غاز
Cogégaz	144	144	174	كوجيغاز
Ziz Gaz	81	20	-	زيز غاز
Salam Gaz	2 654	3 207	2 994	سلام غاز

## 5 - 20 تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز

الإنتاج م <sup>3</sup>		الجهات و الأقاليم	
2010	2009	المراكز	موسم - مملكة - درعة
31 476 951	29 948 966	سد انخيلة - عبد المومن	أكادير الكبرى
4 848 394	4 685 602	سد يوسف بن تاشفين	أكادير الكبرى
2 772 452	3 160 912	سد المنصور الذهبي	تيزنيت
64 251	-	سد اهل سوس	ورزازات
62 257 400	59 465 620	قناة "روكاد"	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 647 290	1 664 750	الساقية اليقوبية	مراكش
20 913	-	سد سيدي محمد بن سليمان الجازولي	القلعة
9 382 380	6 972 330	سد مشرع حمادي	تمنار
18 166 117	16 140 707	قناة بو عرق	وجدة
1 209 676	1 139 340	قناة زيرة	وجدة
10 619 083	10 434 722	قناة تريفقا	الناصور
-	-	سد محمد بن عبد الله والثورات	زايو
-	-	سد محمد بن عبد الله والثورات	بركان
177 234 957	173 943 061	سد محمد بن عبد الله	الدار البيضاء الكبرى
-	-	"	الدار البيضاء الكبرى
-	-	"	المحمدية
-	-	"	الرباط - سلا - زمور - زعير
-	-	"	الرباط (1)
-	-	"	الصخيرات/تمارة
-	-	"	سلا
-	-	"	بنسليمان
-	-	"	الخميسات
-	-	"	الخميسات
8 078 012	7 790 467	سد القنصرة	مكناش - عجة
20 711	13 432	"	الجديدة
116 133 596	109 392 818	سد الثورات	الجديدة
1 734 356	3 084 097	سيدي الضواوي/الدورات	أزمور
10 097 083	9 257 118	خزان أسفي	أسفي
398 916	344 026	نفق ابتداء من سد بين الويدان	أفرار
2 744 827	2 635 364	وادي أم الربيع	مكناش - تافيلالت
838 701	773 741	وادي أم الربيع	خنيفرة
17 128 930	16 471 529	وادي سبو	فاس
4 807 526	4 322 888	سد عبد الكريم الخطابي	فاس - بولمان
739 304	742 274	سد الجمعة	تارة - الحسيمة - تاونات
1 317 719	1 375 173	سد سهلة	الحسيمة
1 073 434	930 866	وادي سبو	تاونات
57 521	158 932	وادي ورغة	قرية ليا محمد
639 495	623 627	وادي سبو	وارتراك
213 779	213 652	وادي أنلون	مكناش
6 743	79 815	وادي ورغة	عين اجدام
2 687 800	3 738 426	سد باب لوطة	غفساي
6 981 645	6 914 040	سد وادي المخازن	تارة
20 580 402	15 365 856	سد ابن بطوطة	تارة - تطوان
30 793 900	33 327 000	سد 9 ابريل 1947	المرانش
48 516	52 023	سد 9 ابريل 1947	طنجة - اصيلة
6 217 894	5 705 950	سد انخلطة	تطوان
7 421 452	2 599 061	سد مولاي الحسن بن المهدي	تطوان
14 085 128	16 389 200	سد اسمير	تطوان - المضيق

## 5 - 20 Evolution de la production d'eau superficielle par centres

Régions et Provinces	Centres	Barrage/Oued/Canal	2011
<b>Souss - Massa - Darâa</b>			
Gand Agadir	Gand Agadir	Barrage Dkhila	33 066 288
Tiznit	Tiznit	Barrage Youssef Ibn Tachfine	5 437 332
Ouarzazate	Ouarzazate	Barrage Mansour Eddahbi	3 002 586
	Ait Baha	Barrage Ahl Souss	141 885
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>			
Marrakech	Marrakech	Canal Roeade	63 469 020
El Kelaa	El Kelaa	Saguia El Yaaeoubia	2 085 152
	Tamanar	Barrage S.M.B. Slimane El Jazouli	120 158
<b>ORIENTAL</b>			
Oujda	Oujda	Barrage Meehraa Hammadi	10 407 942
Nador	Nador	Canal Bouareg	18 577 573
	Zaio	Canal Zebra	1 158 730
Berkane	Berkane	Canal Triffa	10 608 943
<b>Grand Casablanca</b>			
Grand Casa	Grand Casa	Barrages SMBA et Daourat	-
Mohammadia	Mohammadia	"	-
<b>Rabat-Salé-Zemmour-Zaër</b>			
Rabat (I)	Rabat	Barrage Sidi Med Ben Abdellah	184 034 380
Skhirate/Temara	Skhirate	"	-
	Temara	"	-
	Ain Aouda	"	-
Salé	Salé	"	-
Benslimane	Benslimane	"	-
	Bouznika	"	-
Khémisset	Rommani	"	-
Khémisset	Khémisset	Barrage El Kansra	8 426 586
	Tifelt	"	-
<b>Doukkala-Abda</b>			
El Jadida	El Jadida	Barrage Daourat	126 435 071
	Azemmour	Retenue Sidi Daoui/Daourat	1 275 400
Safi	Safi	Retenue de Safi	10 179 875
<b>Tadla - Azilal</b>			
Azilal	Afourar	Canal à/p Bin El Ouidane	428 504
<b>Meknès - Tafilalet</b>			
Khénifra	Khénifra	Oued Oum Errbia	3 523 620
	Mrint	Oued Oum Errbia	872 700
<b>Fès - Boulemane</b>			
Fes	Fes	Oued Sebou	15 026 197
<b>Taza - Al Hoccima - Taounate</b>			
Al Hoccima	Al Hoccima	Barrage Med Ben Abdelkrim Khettabi	5 247 970
	Targuist	Barrage Jounoua	821 831
Taounate	Taounate	Barrage Sahla	1 273 310
	Kariat Ba Med	Oued Sebou	1 175 881
	Quartzagh	Oued Ouargha	74 432
	M'Kansa	Oued Sebou	725 330
	Ain Gdiah	Oued Inaouen	244 011
	Ghafsai	Oued Ouargha	93 086
Taza	Taza	Barrage Bab Louta	3 150 100
<b>Tanger - Tétouan</b>			
Larache	Ksar El Kebir	Barrage Oued El Makhazine	6 404 864
Tanger-Assilah	Tanger-Assilah	Barrage Ibn Battouta	
		Barrage 9 Avril	56 418 643
		Barrage 9 Avril	51 767
Tétouan	Dar Chaoui	Barrage Nakhla	
	Tetouan	Barrage My El Hassan Ben El Mehdi	28 530 539
	Tetouan-Mdiq	Barrage Smir	

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

### 5 - 21 Evolution de l'exploitation d'eau potable en milieu urbain

### 21 - 5 تطور استغلال الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري

	2011 <sup>(1)</sup>	2010	2009	
<b>Production (en millions de m<sup>3</sup>)</b>	...	...	...	<b>الإنتاج (مليون م<sup>3</sup>)</b>
Office National de l'Eau Potable	932	901	861	المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
Régies et Autres Producteurs	...	...	...	الوكالات و منتجون آخرون
<b>Consommation (en millions de m<sup>3</sup>)</b>	<b>172</b>	<b>654</b>	<b>634</b>	<b>الإستهلاك (مليون م<sup>3</sup>)</b>
Usages domestiques	141	497	482	الإستهلاك المنزلية
Bornes fontaines	4	20	19	الأنابيب العمومية
Administrations	19	78	76	الإدارات
Industriels	8	59	57	الصناعات
<b>Nombre d'abonnés (en milliers)</b>	...	...	...	<b>عدد المشتركين (بالآلاف)</b>
Office National de l'Eau Potable	1 545	1 469	1 407	المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
Régies et concessionnaires	...	...	...	الوكالات والشركاء

(1) Ces données ne concerne que l'activité de l'ONEE  
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) هذه المعطيات تتعلق فقط بأنشطة المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب.

5 - 22 Activité de l'Office National de l'Eau  
Potable selon la province (ou la préfecture)

5 - 22 نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	عدد المشتركين	Ventes	المبيعات	الإنتاج	سنة 2011
En milliers de mètre cube (m <sup>3</sup> )	المستهلكين	للمشتركين	لوكالات	Production	بآلاف متر مكعب (م <sup>3</sup> )
	Nombre d'abonnés	المستهلكين	التوزيع		
	consommat.	aux abonnés	aux régies		
		consommat.			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	17 971	2 278	-	3 185	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	17 971	2 278	-	3 185	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	45 842	5 304	-	10 407	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5 605	515	-	717	بوجدور
Laâyoune	38 239	4 602	-	9 463	العيون
Tarfaya	1 998	187	-	227	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	77 732	7 736	-	12 109	كلميم - السمارة
Asa-Zag	4 418	442	-	791	أسا - الزاك
'Es-Semara	8 807	1 088	-	1 855	السمارة
Guelmim	38 504	3 634	-	6 628	كلميم
Tan Tan	14 373	1 526	-	1 214	طانطان
Tata	11 630	1 046	-	1 621	طاطا
Souss - Massa - Darâa	191 708	19 241	38 858	69 836	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 844	843	-	41 227	أكادير - إداوتنان
'Inezgane-Ait Melloul	6 249	496	38 858	1 268	إنزكان - أيت ملول
Chtouka-Ait Baha	19 650	1 796	-	2 705	اشتوكة - أيت باها
'Ouarzazate	25 190	3 545	-	5 352	ورزازات
Taroudannt	53 888	5 274	-	7 582	تارودانت
Tiznit	33 794	2 909	-	5 899	تيزنيت
Sidi l'Ini	10 228	877	-	585	سيدي افني
Tineghir	14 026	1 470	-	2 299	تغغير
'Zagora	18 839	2 031	-	2 919	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	100 958	12 349	12 155	49 232	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	21 212	2 618	12 155	26 445	القنيطرة
Sidi slimane	32 731	3 834	-	6 071	سيدي سليمان
Sidi Kacem	47 015	5 897	-	16 716	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	154 280	19 189	6 541	25 083	الشاوية - واديغة
'Benslimane	23 011	4 046	-	3 707	بنسليمان
Khoubga	84 769	9 526	-	6 807	خريبكة
Berechid	35 749	4 364	-	6 277	برشيد
Settat	10 751	1 253	6 541	8 292	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	129 621	13 569	64 558	86 496	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	16 441	1 559	-	2 864	الحوز
Chichaoua	16 895	1 419	-	2 024	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	30 390	3 991	-	5 897	قلعة السراغنة
Essaouira	31 223	3 361	-	5 538	الصويرة
Marrakech	16 352	1 445	64 558	67 225	مراكش
Rhanna	18 320	1 794	-	2 948	رحامنة
Oriental	240 643	28 897	13 555	66 582	الشرقي
Berkane	68 726	9 895	-	18 383	بركان
Figui	17 640	1 464	-	2 337	فكيك
Drioueh	10 685	1 000	-	-	الدريوخ
Jerada	16 374	1 657	-	2 582	جرادة
Nador	91 050	10 916	-	19 740	الناضور
Taourirt	33 403	3 647	-	4 221	تاويرت
Oujda	2 765	318	13 555	19 319	وجدة

## 5 - 22 Activité de l'Office National de l'Eau

## 5 - 22 نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب

Potable selon la province (ou la préfecture) (suite)

حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011	عدد المشتركين	Ventes	المبيعات	الإنتاج	سنة 2011
En milliers de mètre cube (m <sup>3</sup> )	المستهلكين	للمشتركين	نوكالات	Production	بألف متر مكعب (م <sup>3</sup> )
	Nombre d'abonnés	المستهلكين	التوزيع		
	consommat.	aux abonnés	aux régies		
		consommat.			
Grand Casablanca	3 923	920	128 980	135 547	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca(1)	-	-	128 980	135 547	الدار البيضاء(1)
Mohammedia	3 923	920	-	-	المحمدية
Rabat-Salé-Zenmour-Zaër	91 380	9 980	93 707	111 904	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khemisset	73 977	7 953	-	10 212	الخميسات
Skhirate - Témara	17 043	1 940	-	20 888	السخيرات - تمارة
Rabat	136	54	93 707	47 310	الرباط
- Salé	224	33	-	33 494	سلا
Doukkala-Abda	21 683	2 301	29 658	69 670	دكالة - عبدة
El Jadida	1154	322	18 771	54 391	الجديدة
Youssoufia	17 862	1 799	-	3 167	اليوسفية
Safi	2 667	180	10 887	12 112	اسفي
Tadla - Azilal	58 617	5 422	15 618	39 421	تادلة - أزيلال
Azilal	27 379	2 619	-	4 650	أزيلال
Fquih ben salah	11 501	1 269	15 618	21 742	فقيه بن صالح
Béni Mellal	19 737	1 534	-	13 029	بني ملال
Meknès - Tafilalet	224 386	23 165	25 183	48 742	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	25 329	2 745	-	3 015	الحاجب
Eraachidia	72 765	7 312	-	11 050	الرشيديّة
Ifrane	23 789	3 476	-	5 071	يفرن
Khénifra	55 313	5 217	-	6 847	خنيفرة
Midelt	30 587	2 551	-	3 210	ميدلت
Meknès	16 603	1 864	25 183	19 549	مكناس
Fès - Boulemane	38 547	4 179	45 657	66 682	فاس - بولمان
Boulemane	18 552	1 902	-	2 727	بولمان
Fès	-	-	45 657	56 311	فاس
Sefrou	16 534	1 701	-	6 496	صفرو
Zouagha My Yacoub	3 461	576	-	1 148	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	98 009	11 617	652	23 370	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	44 808	5 530	-	8 612	الحسيمة
Taounate	23 633	2 677	-	7 210	تاونات
Quercif	13 092	1 725	-	2 398	كرسيف
Taza	16 476	1 685	652	5 150	تازة
Tanger -Tétouan	49 951	5 614	89 747	109 301	طنجة - تطوان
Chefchaouen	21 245	2 386	-	4 282	شفشاون
Larache	5 079	304	10 976	15 570	العرانش
Tanger Assilah	1 267	150	-	60 706	طنجة اصيلا
Fahs Anjra	1 722	306	-	-	فحص انجرة
M'diq et Fnidek	-	-	78 771	13 367	المضيق و الفنيدق
Tétouan	359	36	-	15 376	تطوان
Ouezzane	20 279	2 432	-	4 367	وزان
Total	1 545 251	171 761	628 918	927 567	المجموع

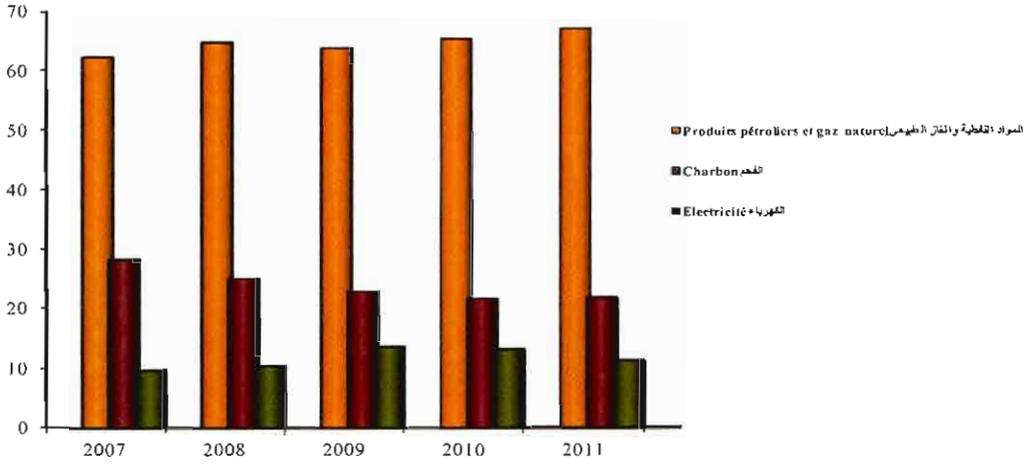
(1) Comprend 4 provinces (Casablanca, Mohammedia, Mediouna et Nouaceur)

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

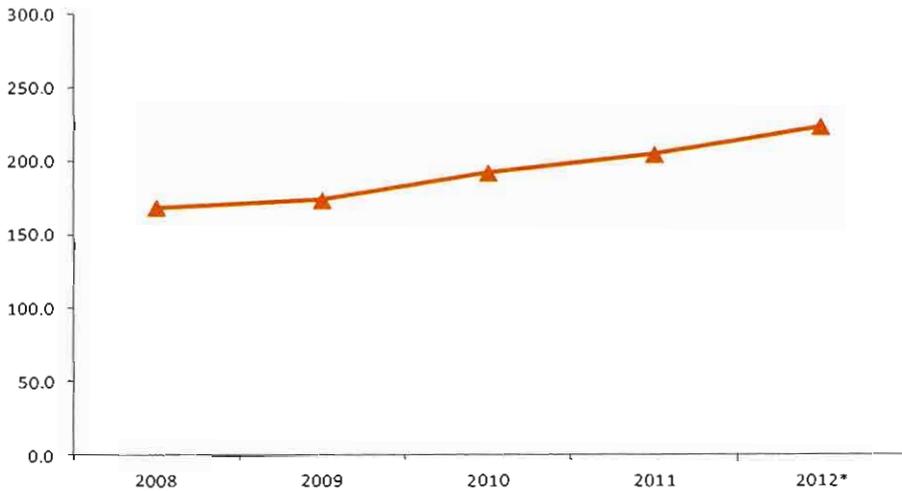
(1) تضم 4 أقاليم (الدار البيضاء، المحمدية، مديونة و النواصر)

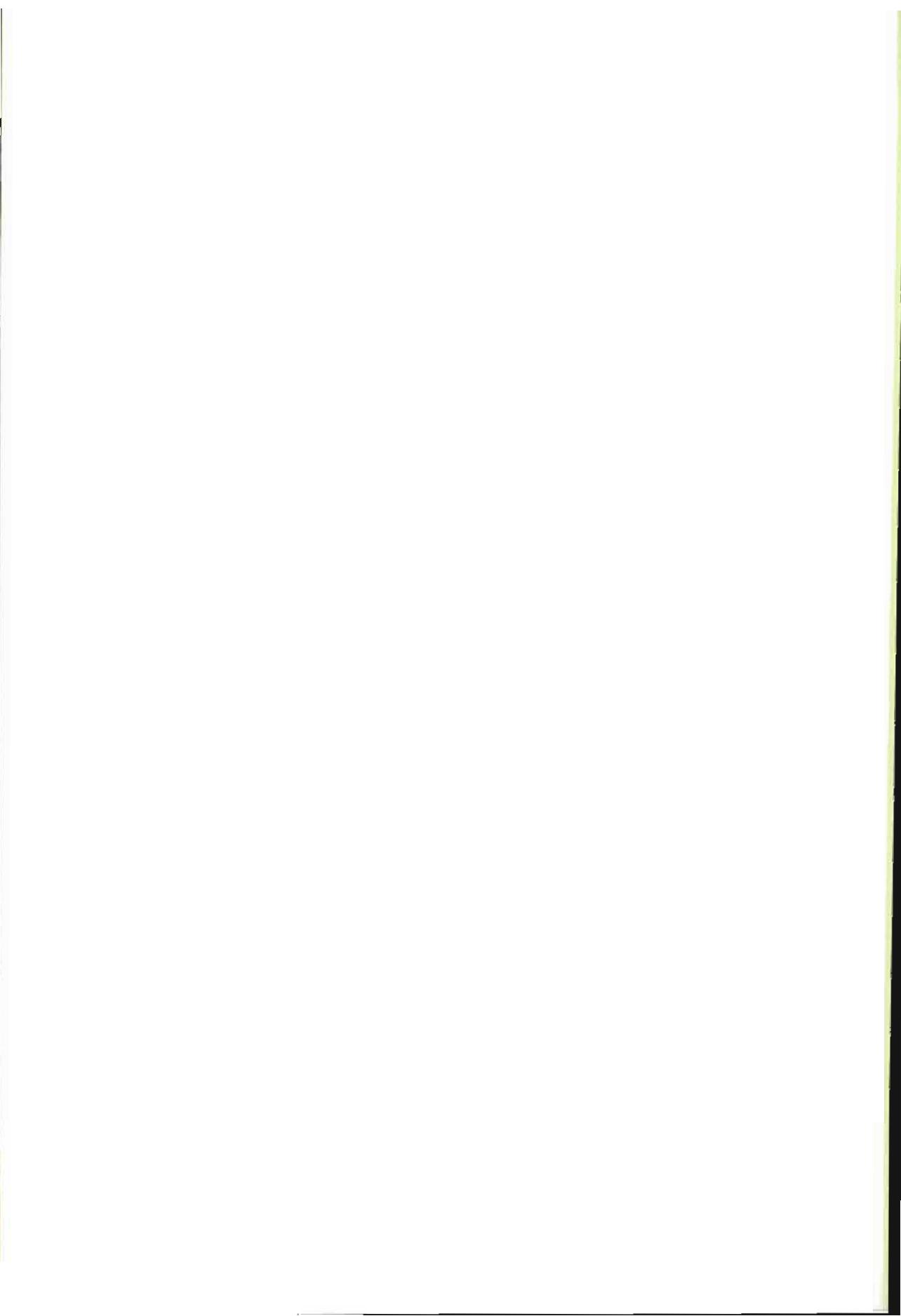
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

تطور استهلاك الطاقة الأولية (%)  
 Evolution de la consommation de l'énergie primaire (en %)



تطور الرقم الاستدلالي لإنتاج الطاقة  
 أسس 1998 = 100  
 Evolution de l'indice de la production énergétique  
 Base 100 = 1998



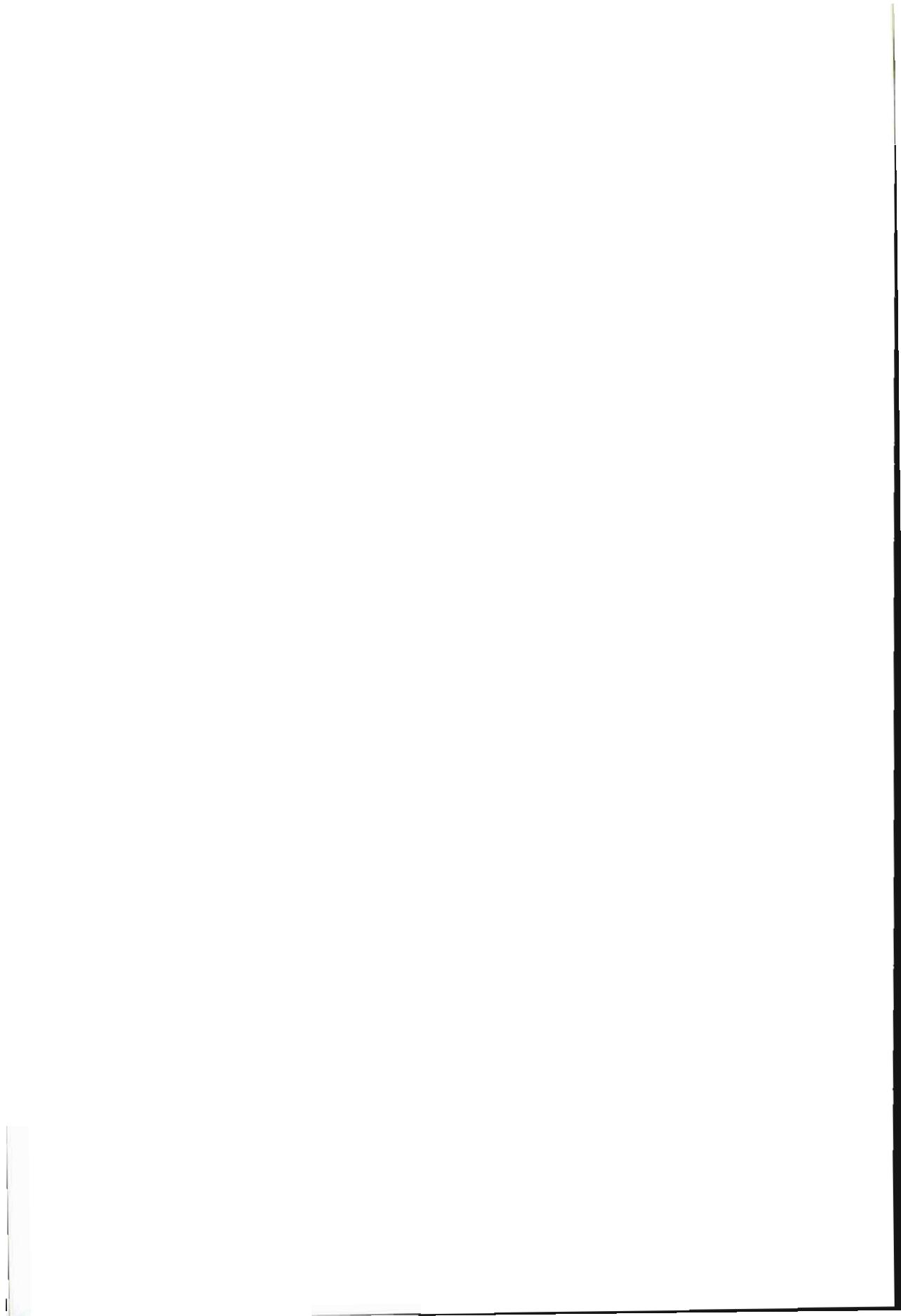


الفصل السادس

الصناعة والصناعة التقليدية

CHAPITRE VI

INDUSTRIE ET ARTISANAT



## Sources d'information

Depuis 1976, le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies mène annuellement une enquête auprès des entreprises des industries de transformation.

Les informations collectées dans le cadre de cette enquête, se rapportent aux principales caractéristiques des entreprises telles que le chiffre d'affaires, la valeur de la production, le niveau d'emploi, les salaires versés, les investissements réalisés, etc.

S'agissant des indices de la production industrielle, ils sont élaborés à partir de l'enquête trimestrielle sur la production menée par le Haut-commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

D'autres statistiques sous-produites sur l'industrie et l'artisanat sont collectées périodiquement auprès des départements et des établissements concernés :

- la consommation du ciment par région est collectée auprès de l'association professionnelle des cimentiers ;
- l'activité des minoteries industrielles est collectée auprès de l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (ONICL) ;
- les statistiques sur le lait et les huiles sont collectées auprès du Ministère de l'Agriculture et des Pêches Maritimes ;
- les statistiques sur l'activité sucrière, notamment le traitement des plantes sucrières, la production et la commercialisation du sucre, sont fournies par le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies ;
- les statistiques sur le montage des véhicules sont collectées auprès des sociétés de montage et de production ;
- les statistiques sur le secteur de l'artisanat sont collectées auprès du Ministère de l'Artisanat ;
- les statistiques sur les organismes coopératifs sont collectées auprès de l'Office du Développement de la Coopération.

## مصادر المعلومات

تقوم وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة منذ سنة 1976 ببحث سنوي شامل لدى مقاولات الصناعة التحويلية.

المعلومات المجمعة في إطار هذا البحث تتعلق بأهم مميزات المقاولات : كقيمة المبيعات، قيمة الإنتاج، نفقات المستخدمين، الاستثمارات المنجزة، الخ.

بالنسبة للأرقام الاستدلالية للإنتاج الصناعي فهي مستخلصة من البحث الفصلي الذي تقوم به المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء) كل ثلاثة أشهر.

إضافة إلى معطيات هذه الأبحاث الدورية، يشتمل هذا الفصل على إحصائيات تهم الجوانب الآتية:

- صناعة الإسمنت: يتعلق الأمر بكمية الاستهلاك حسب الجهات التي يتم تجميعها من الجمعية المهنية لشركات الإسمنت.
- نشاط المطاحن الصناعية : تجمع المعطيات الإحصائية من المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.
- إنتاج الحليب والزيتون: يتم تجميع هذه الإحصائيات لدى وزارة الفلاحة والصيد البحري.
- صناعة السكر : تهم إحصائيات هذا الجانب، معالجة النباتات السكرية (الشمندر وقصب السكر)، إنتاج واستهلاك السكر التي يتم تجميعها لدى وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة.
- تركيب السيارات : هذه الإحصائيات يتم تجميعها لدى معاميل الإنتاج ومعاميل التركيب.
- الصناعة التقليدية : يتم الحصول على هذه الإحصائيات لدى وزارة الصناعة التقليدية.
- وأخيرا، يشتمل هذا الفصل على إحصائيات حول تطور المؤسسات التعاونية ويتم تجميع المعلومات الإحصائية عنها لدى مكتب تنمية التعاون.

## Methodologie

L'indice de la production industrielle, énergétique et minière permet de suivre la production en volume à travers 5 niveaux de la Nomenclature Marocaine des Activités Economiques (N.M.A.E.), à savoir les produits, les activités, les sous-branches, les branches et l'ensemble du secteur.

La formule utilisée est celle de Laspeyres à base et à pondérations fixes. Les pondérations des branches et des sous-branches sont calculées sur la base de la valeur ajoutée brute aux coûts des facteurs, alors que celles des produits et des activités sont calculées à partir des valeurs de la production relative à l'année 1998.

Cet indice présente, toutefois, des aspects nouveaux aussi bien au niveau de la méthode de calcul (les quantités trimestrielles courantes sont rapportées aux quantités trimestrielles correspondantes de l'année de base) qu'au niveau de sa grande maniabilité. L'indice peut être, en effet, exprimé par rapport à la nouvelle année de base (1998) et aussi par rapport à l'année de référence 1992.

Les informations utilisées pour le calcul de l'indice sont collectées à la fois auprès des départements concernés et auprès d'un échantillon représentatif des entreprises industrielles par le biais d'une enquête permanente.

L'échantillon des entreprises enquêtées directement comprend 770 unités, les plus importantes du point de vue de la valeur de la production industrielle.

L'indice actuel couvre la totalité des branches, presque toutes les sous-branches et un éventail assez large des produits et des activités. Il permet, à cet égard, de faire un suivi des activités minières, énergétiques et industrielles à un niveau de détail assez fin.

## المنهجية

تمكن الأرقام الاستدلالية من تتبع تطور كمية الإنتاج على خمس مستويات في إطار التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية وهي: المنتجات والأنشطة وأجزاء الفروع والفروع ومجموع القطاع.

وتستعمل طريقة لاسبير ذات الحصص (أو التريج) الثابتة لحساب الرقم الاستدلالي. بالنسبة للفروع وأجزائها تمثل هذه الحصص القيمة المضافة الإجمالية بسعر وسائل الإنتاج أما بالنسبة للمنتجات والأنشطة فإن هذه الحصص تحسب على أساس قيمة الإنتاج لسنة 1998.

ومن أهم المستجدات المتعلقة بهذا الرقم الاستدلالي يمكن الإشارة إلى طريقة حسابه حيث يمكن إنجاز انطلاقة من سنة الأساس الحالية (1998) وكذلك انطلاقة من سنة المرجع (1992).

أما بالنسبة للمعطيات التي تستعمل في حساب الرقم الاستدلالي، فيتم تجميعها لدى الإدارات المعنية، وأيضا لدى عينة من المقاولات الصناعية عن طريق بحث مستمر.

بالنسبة لقطاع الصناعة التحويلية، تضم العينة التي يشملها البحث مباشرة 770 وحدة صناعية تعتبر من أهم الصناعات من حيث قيمة الإنتاج.

يغطي الرقم الاستدلالي الحالي جميع الفروع وجزء الشعب وعدد كبير من الأنشطة والمواد. ويتيح متابعة الأنشطة المعدنية، الطاقية والصناعية بشكل دقيق.

6 - 1 Evolution des grandeurs industrielles par province  
(ou préfecture)6 - 1 تطور المؤشرات الصناعية حسب الإقليم  
(أو العمالة)

Année 2011*	الإستثمارات المستثمرين 10 <sup>3</sup> درهم Investis- sement 10 <sup>3</sup> Dh	نفقات المستثمرين 10 <sup>3</sup> درهم Frais de personnel 10 <sup>3</sup> Dh	الصادرات 10 <sup>3</sup> درهم Exportation 10 <sup>3</sup> Dh	الإنتاج 10 <sup>3</sup> درهم Production 10 <sup>3</sup> Dh	رقم المعاملات 10 <sup>3</sup> درهم Chiffre d'affaires 10 <sup>3</sup> Dh	عدد المؤسسات الدائمين Effectifs permanents	عدد المؤسسات الدائمين Effectifs permanents	سنة 2011*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	31 329	295 044	390 087	391 047	579	24	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	31 329	295 044	390 087	391 047	579	24	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El H.	518 137	959 458	2 441 356	3 721 151	3 968 316	4 958	230	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	36	5 018	10 572	36 884	36 884	235	34	بوجدور
Laâyoune	518 101	954 440	2 430 784	3 684 267	3 931 432	4 723	196	العيون
Guelmim - Es - Semara	81 641	77 638	488 852	852 459	789 351	3 170	38	كلميم - السمارة
Es-Semara	229	5 582	1 467	25 481	27 679	66	5	السمارة
Guelmim	1 008	1 945	-	19 586	15 762	119	19	كلميم
Tan-Tan	80 404	70 111	487 385	807 392	745 910	2 985	14	طانطان
Souss - Massa - Darâa	982 467	1 619 699	3 565 519	16 950 204	19 193 753	22 498	564	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida -Ou-Tanane	245 654	841 143	2 597 558	7 838 137	9 550 813	11 004	216	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït-Baha	-	58	-	77	77	2	1	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	516 227	452 684	945 039	4 928 417	5 489 711	8 947	96	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 763	13 768	10 795	282 718	311 296	434	35	ورزازات
Taroudannt	198 068	269 160	12 127	3 193 898	3 229 491	529	7	تارودانت
Tiznit	13 278	42 603	-	701 408	606 816	1 567	208	تيزنيت
Zagora	477	283	-	5 549	5 549	15	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	288 605	782 079	3 408 023	7 000 295	7 123 412	15 742	239	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	280642	749895	3368589	6700397	6828494	15167	202	القنيطرة
Sidi Kacem	7963	32184	39434	299898	294918	575	37	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	3 227 544	2 522 216	4 061 351	31 969 863	32 129 079	36 699	535	الشاوية - وريديغة
Benslimane	667376	392904	845036	3659300	3672792	5969	88	بنسليمان
Khoubiga	4356	36053	2300	687372	695110	898	101	خريبكة
Settat	2555812	2093259	3214015	27623191	27761177	29832	346	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	443 865	1 075 484	1 333 996	10 242 865	10 673 496	21 280	517	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	877	8277	6 736	315 022	316 177	104	6	الحوز
Chichaoua	175 065	129 021	-	2 343 377	2 431 280	738	3	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3 765	15 739	11 699	176 107	177 695	379	21	قلعة السراغنة
Essaouira	2 963	31 754	29 186	287 712	286 675	1 359	90	الصويرة
Marrakech	261 195	890 693	1 286 375	7 120 647	7 461 669	18 700	397	مراكش
Oriental	641 173	533 894	1 277 169	9 664 772	10 356 304	8 797	401	الشرق
Berkane	16 823	11 016	9 036	87 198	127 680	232	15	بركان
Jerada	11 100	34 022	978 720	1 124 231	1 145 971	317	8	جرادة
Nador	296 719	210 146	63 268	4 624 000	4 523 716	3 952	177	الناضور
Oujda - Angad	299 684	254 397	35 615	3 339 933	3 751 651	3 648	176	وجدة - أنجاد
Taourirt	16 847	24 313	190 530	489 410	807 286	648	25	تاويرت

6 - 1 Evolution des grandeurs industrielles par province (ou préfecture) (suite)

6 - 1 تطور المؤشرات الصناعية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011*	الإستثمارات	نفقات المستثمرين	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	عدد المؤسسات المستثمرين الدائمين	عدد المؤسسات المتكاملين الدائمين	سنة 2011*
	10 <sup>3</sup> درهم	10 <sup>3</sup> درهم	10 <sup>3</sup> درهم	10 <sup>3</sup> درهم	10 <sup>3</sup> درهم	Effectifs	Nombre	
	Investis- sement 10 <sup>3</sup> Dh	Frais de personnel 10 <sup>3</sup> Dh	Exportation 10 <sup>3</sup> Dh	Production 10 <sup>3</sup> Dh	Chiffre d'affaires 10 <sup>3</sup> Dh	employés permanents	d'établis- sements	
<b>Grand Casablanca</b>	6 527 256	16 062 679	30 013 803	181 155 595	200 701 127	208 700	2 505	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 902 749	12 026 260	17 277 557	88 119 296	101 623 703	164 456	1 932	الدار البيضاء
Médiouna	46 975	158 537	170 239	1 591 472	1 707 191	3 214	63	مد يونة
Mohammadia	1 629 563	1 582 856	7 062 517	70 504 273	74 353 976	15 892	257	المحمدية
Nouaceur	947 969	2 295 026	5 503 490	20 940 554	23 016 257	25 138	253	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	1 029 032	2 099 554	3 334 470	14 108 289	20 762 982	40 375	563	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 553	43 469	114 020	304 392	300 954	1 133	93	الخميسات
Rabat	379 859	656 387	827 389	4 421 343	10 118 307	11 988	210	الرباط
Salé	390 517	879 352	1 717 205	4 668 185	4 919 499	17 763	161	سلا
Skhirate - Témara	249 103	520 346	675 856	4 714 369	5 424 222	9 491	99	الصحيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	4 753 089	3 720 584	39 051 202	59 893 584	58 347 358	22 897	292	دكالة - عبدة
El Jadida	2 487 750	1 996 329	23 091 205	37 309 853	36 690 077	12 781	174	الجديدة
Safi	2 265 339	1 724 255	15 959 997	22 583 731	21 657 281	10 116	118	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	162 433	141 032	2 669	2 320 210	2 088 092	3 829	208	تادلة - أزيلال
Azilal	-	4363	-	88 155	88 684	221	27	أزيلال
Béni Meïlal	162 433	136 669	2 669	2 232 055	1 999 408	3 608	181	بني ملال
<b>Méknès - Tafilalet</b>	361 633	666 790	173 237	11 894 975	12 536 539	14 066	245	مكناس - تافيلالت
Méknès	296 528	616 152	161 437	10 997 054	11 624 338	12 565	182	مكناس
El Hajeb	8 816	17 342	10 667	200 114	200 114	421	13	الحاجب
Er Rachidia	56 289	8 514	1 133	367 488	381 768	287	13	الرشيدية
Ifrane	-	12 732	-	127 231	127 231	385	21	إفران
Khénifra	-	12 050	-	203 088	203 088	408	16	خنيفرة
<b>Fès - Boulemane</b>	460 139	1 132 552	2 211 540	9 837 728	11 730 983	31 090	654	فاس - بولمان
Boulemane	-	125	-	915	915	7	2	بولمان
Fès	437 563	1 077 188	1 980 695	9 506 572	11 389 775	29 376	605	فاس
Sefrou	21 542	51 356	221 991	284 595	288 949	1 607	34	صفرو
Moulay Yacoub	1 034	3 883	8 854	45 646	51 344	100	13	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	51 788	133 062	202 566	992 764	1 004 064	6 252	220	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1 875	27 985	1 483	241 550	241 550	1 093	95	الحسيمة
Taounate	9 399	5 976	-	57 922	58 590	122	40	تاونات
Taza	40 514	99 101	201 083	693 292	703 924	5 037	85	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	6 646 878	3 799 546	16 792 644	26 678 528	27 226 136	109 068	783	طنجة - تطوان
Chefchaouen	847	4 767	834	19 917	18 718	209	18	شفشاون
Fahs-Anjra	5 028 465	62 274	193 026	379 785	327 027	2 668	25	الفحص - انجرة
Larache	126 677	259 833	686 481	1 330 339	1 387 060	9 506	57	العرائش
Tanger-Assilah	1 250 291	3 033 190	15 465 971	21 506 312	21 904 405	85 622	376	طنجة - أصيلة
Tétouan	240 598	439 482	446 332	3 442 175	3 588 926	11 063	307	تطوان
<b>Total</b>	26 175 680	35 357 596	108 653 441	387 673 369	419 022 039	550 000	8 018	المجموع

6 - 2 Evolution des grandeurs industrielles par secteur

6 - 2 تطور المؤشرات الصناعية حسب القطاع الفرعي

Année	عدد المؤسسات	عدد المستخدمين الدائمين	رقم المعاملات	الإنتاج	الصادرات	نفقات المستثمرين	الاستثمارات
	Nombre d'établissements	Effectifs permanents	Chiffre d'affaires	Production	Exportations	Frais de personnel	Investissements
			10 <sup>6</sup> درهم				
			10 <sup>6</sup> Dh				
<b>Année 2010</b>							
15. Industries alimentaires	2 101	86 845	90 811	86 495	11 735	6 619	4 603
16. Industrie du tabac	1	1 385	13 557	8 235	3	376	176
17. Industrie textile	507	33 334	8 986	8 623	2 692	1 424	287
18. Ind. de l'habil. et des fourmures	743	127 189	14 106	13 948	11 545	4 007	465
19. Ind. du cuir et de la chaussure	323	17 244	2 923	2 900	1 836	714	148
20. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	496	8 336	3 032	3 015	325	392	77
21. Industrie du papier et du carton	64	4 239	4 830	4 680	1 199	394	173
22. Edition, imprim et reproduction	507	9 439	3 656	3 346	63	290	290
23. Cokéfaction, raffinage et industries nucléaires	32	2 566	44 999	35 278	4 302	515	1 860
24. Industrie chimique	266	27 738	60 717	54 117	29 348	6 224	2 931
25. Industrie du caoutch. et du plast.	300	13 672	7 061	6 876	376	817	291
26. Fabric. d'autres produits minéraux non métalliques	840	34 043	30 387	28 576	1 767	3 066	4 168
27. Métallurgie	137	8 911	17 865	17 017	1 308	772	652
28. Travail des métaux	974	25 132	14 316	13 537	1 311	1 867	2 479
29. Fabric. de mach. et équipements	201	6 395	3 529	2 280	381	451	177
30. Fabrication de machines de bureaux et du matériel informatique	4	72	206	27	-	4	-
31. Fabrication de machines et appareils électriques	182	46 759	19 865	19 637	13 176	2 645	856
32. Fabrication d'équipement de radio, télé et communications	21	4 667	1 341	1 330	1 217	540	299
33. Fabrication d'instrument médicaux, de précision d'optique et d'horlogerie	29	1 171	920	858	54	96	48
34. Industrie automobile	91	7 659	8 914	7 728	1 880	611	191
35. Fabric. d'autres mat. de transport	68	4 863	3 623	3 470	2 702	458	178
36. Fabrication de meubles, industries diverses	182	8 291	4 084	3 902	408	678	160
37. Récupérations	1	24	35	35	-	2	-
<b>Total</b>	<b>8 070</b>	<b>479 974</b>	<b>359 763</b>	<b>326 090</b>	<b>87 628</b>	<b>33 306</b>	<b>20 509</b>
<b>Année 2011*</b>							
15. Industries alimentaires	2 112	105 800	97 835	91 050	11 919	6 984	4 095
16. Industrie du tabac	1	1 385	14 394	10 976	-	373	103
17. Industrie textile	481	33 488	9 141	8 998	2 798	1 462	407
18. Ind. de l'habil. et des fourmures	718	139 653	14 293	13 988	11 555	3 876	586
19. Ind. du cuir et de la chaussure	317	20 964	3 378	3 347	2 069	753	159
20. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	478	7 721	3 136	3 198	365	398	96
21. Industrie du papier et du carton	64	4 737	5 092	4 918	1 010	409	271
22. Edition, imprim et reproduction	501	8 930	3 528	3 242	64	616	122
23. Cokéfaction, raffinage et industries nucléaires	22	3 916	60 231	52 960	5 794	585	1 173
24. Industrie chimique	278	29 621	72 632	67 452	38 866	6 301	5 065
25. Industrie du caoutch. et du plast.	306	15 631	8 883	8 566	572	956	410
26. Fabric. d'autres produits minéraux non métalliques	844	37 137	36 309	34 627	2 611	3 663	4 360
27. Métallurgie	147	9 399	23 039	21 960	1 281	843	437
28. Travail des métaux	960	28 656	16 158	15 827	1 708	2 011	1 282
29. Fabric. de mach. et équipements	193	6 503	3 857	2 579	329	463	48
30. Fabrication de machines de bureaux et du matériel informatique	3	64	211	37	-	3	2
31. Fabrication de machines et appareils électriques	187	64 735	24 989	24 315	18 745	2 968	1 100
32. Fabrication d'équipement de radio, télé et communications	19	5 048	1 399	1 397	1 308	577	123
33. Fabrication d'instrument médicaux, de précision d'optique et d'horlogerie	30	4 046	1 561	1 511	1 075	269	232
34. Industrie automobile	95	7 918	10 633	8 622	3 154	643	5 541
35. Fabric. d'autres mat. de transport	73	5 999	4 103	4 039	3 146	540	162
36. Fabrication de meubles, industries diverses	188	8 599	4 182	4 024	283	663	401
37. Récupérations	1	50	39	38	-	2	1
<b>Total</b>	<b>8 018</b>	<b>550 000</b>	<b>419 022</b>	<b>387 673</b>	<b>108 653</b>	<b>35 358</b>	<b>26 176</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيا الحديثة.

6 - 3 Evolution des grandeurs industrielles  
par tranche des effectifs employés

6 - 3 تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات  
عدد المستخدمين

Année	الإستثمارات Investis- sements 10 <sup>6</sup> Dh	نفقات المستخدمين Frais de personnel 10 <sup>6</sup> Dh	الصادرات Exportations 10 <sup>6</sup> Dh	الإنتاج Production 10 <sup>6</sup> Dh	رقم المعاملات Chiffre d'affaires 10 <sup>6</sup> Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs des employés permanents	عدد المعاولات Nombre d'entre- prises	
<b>Année 2009</b>								سنة 2009
0 à 9 employés	184	543	588	4 584	4 908	17 049	3 423	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 19	381	732	1 340	6 534	7 170	18 368	1 380	19 - 10
20 - 49	1 228	2 411	4 343	25 276	27 668	43 120	1 373	49 - 20
50 - 99	1 437	3 127	4 433	27 477	31 422	45 801	659	99 - 50
100 - 199	1 995	4 546	8 251	35 854	43 229	70 553	509	199 - 100
200 - 499	5 986	7 339	12 630	51 264	58 804	112 725	373	499 - 200
500 et plus	12 973	12 691	34 235	114 672	138 827	152 036	137	500 فأكثر
<b>Total</b>	<b>24 184</b>	<b>31 389</b>	<b>65 820</b>	<b>265 661</b>	<b>312 028</b>	<b>459 652</b>	<b>7 854</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2010</b>								سنة 2010
0 à 9 employés	289	526	410	4 415	4 956	17 729	3 484	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 19	454	773	1 222	6 705	7 423	18 781	1 408	19 - 10
20 - 49	1 247	2 468	4 771	26 398	29 506	42 334	1 360	49 - 20
50 - 99	1 350	2 928	4 503	32 952	36 361	48 743	712	99 - 50
100 - 199	1 987	4 848	10 492	37 736	44 472	72 544	521	199 - 100
200 - 499	4 542	7 831	15 167	63 797	73 424	118 180	380	499 - 200
500 et plus	10 640	13 932	51 063	154 087	163 621	161 663	139	500 فأكثر
<b>Total</b>	<b>20 509</b>	<b>33 306</b>	<b>87 628</b>	<b>326 090</b>	<b>359 763</b>	<b>479 974</b>	<b>8 004</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2011*</b>								سنة 2011*
0 à 9 employés	5 255	529	497	4 206	4 964	16 759	3 429	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 19	295	800	1 368	6 352	7 961	18 129	1 391	19 - 10
20 - 49	1 205	2 656	5 258	27 270	34 293	42 786	1 393	49 - 20
50 - 99	1 354	3 053	5 422	33 190	38 379	50 057	736	99 - 50
100 - 199	2 059	4 236	6 315	35 461	43 131	61 220	432	199 - 100
200 - 499	5 295	7 951	22 105	77 086	82 161	123 779	397	499 - 200
500 et plus	10 713	16 133	67 688	204 108	208 133	237 270	190	500 فأكثر
<b>Total</b>	<b>26 176</b>	<b>35 358</b>	<b>108 653</b>	<b>387 673</b>	<b>419 022</b>	<b>550 000</b>	<b>7 968</b>	<b>المجموع</b>

6 - 4 Evolution des grandeurs industrielles par tranches de chiffre d'affaires

6 - 4 تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات رقم المعاملات

Classes de chiffre d'affaires (En milliers de Dh)	الإستثمارات 10 <sup>6</sup> درهم Investis- sements 10 <sup>6</sup> Dh	نفقات المستخدمين 10 <sup>6</sup> درهم Frais de personnel 10 <sup>6</sup> Dh	الصادرات 10 <sup>6</sup> درهم Exportations 10 <sup>6</sup> Dh	الإنتاج 10 <sup>6</sup> درهم Production 10 <sup>6</sup> Dh	رقم المعاملات 10 <sup>6</sup> درهم Chiffre d'affaires 10 <sup>6</sup> Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs des employés permanents	عدد المقاولات Nombre d'entre- prises	فئات رقم المعاملات (بألف درهم)
<b>Année 2009</b>								<b>سنة 2009</b>
0 - 999	203	411	31	1 362	1 342	19 309	2 898	999 - 0
1000 - 1999	81	326	94	1 352	1 339	11 765	931	1999 - 1000
2000 - 4999	224	825	563	3 515	3 533	24 832	1 079	4999 - 2000
5000 - 9999	271	1 199	1 399	5 284	5 526	39 388	768	9999 - 5000
10000 - 19999	719	2 615	2 729	9 685	10 281	56 223	718	19999 - 10000
20000 et plus	22 686	26 013	61 004	244 463	290 007	308 135	1 460	20000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>24 184</b>	<b>31 389</b>	<b>65 820</b>	<b>265 661</b>	<b>312 028</b>	<b>459 652</b>	<b>7 854</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2010</b>								<b>سنة 2010</b>
0 - 999	168	402	28	1 390	1 363	18 390	2 932	999 - 0
1000 - 1999	86	315	85	1 358	1 350	11 237	946	1999 - 1000
2000 - 4999	420	849	552	3 517	3 566	25 484	1 098	4999 - 2000
5000 - 9999	739	1 248	1 313	5 233	5 441	36 933	764	9999 - 5000
10000 - 19999	502	2 012	2 789	9 607	10 167	52 056	709	19999 - 10000
20000 et plus	18 594	28 480	82 861	304 985	337 876	335 874	1 555	20000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>20 509</b>	<b>33 306</b>	<b>87 628</b>	<b>326 090</b>	<b>359 763</b>	<b>479 974</b>	<b>8 004</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2011*</b>								<b>سنة 2011*</b>
0 - 999	5193	406	23	1 406	1 338	17 514	2 865	999 - 0
1000 - 1999	64	331	81	1 346	1 362	11 555	951	1999 - 1000
2000 - 4999	454	801	447	3 306	3 341	23 740	1 026	4999 - 2000
5000 - 9999	287	1202	1196	5 425	5 631	36 819	785	9999 - 5000
10000 - 19999	480	2 066	2 654	9 636	10 118	57 194	710	19999 - 10000
20000 et plus	19 698	30 551	104 253	366 552	397 232	403 178	1631	20000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>26 176</b>	<b>35 358</b>	<b>108 653</b>	<b>387 673</b>	<b>419 022</b>	<b>550 000</b>	<b>7 968</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيا الحديثة.

### 6 - 5 Evolution des investissements industriels par grands secteurs

### 5 - 6 تطور الإستثمارات الصناعية حسب القطاعات الكبرى

En millions de DH	*2011	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	4 197	4 778	4 530	4 510	3 449	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	1 152	899	1 004	1 725	1 685	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	11 497	9 791	14 393	13 349	10 263	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	7 874	3 838	3 300	3 747	1 555	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	1 455	1 203	957	1 475	1 089	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>26 176</b>	<b>20 509</b>	<b>24 184</b>	<b>24 806</b>	<b>18 041</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 6 Evolution de l'emploi industriel par grands secteurs

### 6 - 6 تطور التشغيل الصناعي حسب القطاعات الكبرى

Effectif	*2011	2010	2009	2008	2007	العدد
Industrie agro-alimentaire	107 185	88 230	81 311	77 373	75 627	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	194 105	177 767	175 954	194 535	204 632	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	107 693	100 033	98 100	92 923	89 593	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	67 188	61 347	57 582	52 666	49 920	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	73 829	52 597	46 705	47 322	47 507	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>550 000</b>	<b>479 974</b>	<b>459 652</b>	<b>464 819</b>	<b>467 279</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 7 Evolution de la production industrielle par grands secteurs

### 6 - 7 تطور الإنتاج الصناعي حسب القطاعات الكبرى

En millions de DH	*2011	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	102 027	94 730	84 491	86 218	76 314	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	26 333	25 471	24 261	28 808	27 967	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	174 964	136 070	94 958	132 040	105 176	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	57 127	47 995	43 192	47 779	39 076	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	27 223	21 824	18 759	20 413	20 463	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>387 673</b>	<b>326 090</b>	<b>265 661</b>	<b>315 258</b>	<b>268 996</b>	<b>المجموع</b>

Structure (%)	*2011	2010	2009	2008	2007	التوزيع (%)
Industrie agro-alimentaire	26	29	32	27	28	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	7	8	9	9	10	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	45	42	36	42	39	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	15	15	16	15	15	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	7	7	7	6	8	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 8 Evolution de la valeur ajoutée par grands secteurs

En millions de DH	*2011	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	28 904	28 917	26 400	22 491	22 404	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	8 871	9 201	8 895	9 997	10 073	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	43 359	40 034	27 911	29 643	27 949	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	11 986	10 323	10 219	10 778	8 967	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	6 388	5 976	4 608	4 598	4 627	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>99 508</b>	<b>94 451</b>	<b>78 033</b>	<b>77 507</b>	<b>74 020</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 8 تطور القيمة المضافة حسب القطاعات الكبرى

### 6 - 9 Evolution des exportations par grands secteurs

En millions de DH	*2011	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	11 919	11 738	11 694	12 832	11 758	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	16 422	16 074	14 820	18 170	18 017	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	49 283	37 380	21 917	34 807	24 259	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	9 901	7 990	6 429	7 166	6 340	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	21 129	14 446	10 960	12 241	13 648	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>108 653</b>	<b>87 628</b>	<b>65 820</b>	<b>85 216</b>	<b>74 022</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 9 تطور الصادرات حسب القطاعات الكبرى

6 - 10 Evolution de l'indice de la production industrielle par branches (1)

6 - 10 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب الفروع (1)

Base 100 : 1998	2012	2011	2010	2009	2008	الترجيح Pondé- ration	اساس : 100 : 1998
15- Produits des industries alimentaires	154.7	149.5	143.7	141.8	138.7	0.21	15. صناعات غذائية
16- Tabac manufacturé	185.6	180.7	167.8	162.3	151.8	0.03	16. صناعة التبغ
17- Produits de l'industrie textile	114.4	117.6	115.5	115.5	116.9	0.06	17. صناعة النسيج
18- Articles d'habillement et fourrures	156.2	149.0	148.2	141.0	140.9	0.13	18. صناعة الملابس والفرو
19- Cuir, articles de voyage, chaussures	89.4	93.0	94.5	91.9	96.0	0.02	19. صناعة الجلد والأحذية
20- Produits du travail du bois	116.5	116.9	114.4	111.8	114.6	0.01	20. نجارة الخشب و صناعة مواد من الخشب
21- Papiers et cartons	232.1	229.4	230.6	228.8	230.0	0.03	21. صناعة الورق والورق المقوى
22- Produits de l'édition ; produits imprimés ou reproduits	158.8	162.8	160.9	161.6	162.8	0.02	22. نشر وطباعة وإستنساخ
23- Produits de la cokélation, du raffinage et des ind. Nucléaires	125.8	122.3	112.5	103.8	129.3	0.04	23. تكويك، تكرير البترول و صناعات نووية
24- Produits chimiques	150.5	151.2	149.6	142.3	139.3	0.16	24. صناعة كيمائية
25- Produits en caoutchouc ou en plastique	240.4	240.2	236.7	236.4	234.9	0.02	25. صناعة المطاط والبلاستيك
26- Autres produits minéraux non métalliques	184.2	184.3	171.6	172.9	173.7	0.09	26. صناعة منتجات أخرى غير معدنية
27- Produits métalliques	185.0	188.8	188.7	201.4	194.7	0.05	27. صناعة المواد المعدنية
28- Produits du travail des métaux	215.0	205.7	202.1	197.2	187.9	0.05	28. تحويل المواد المعدنية
29- Machines et équipements	166.2	159.9	165.7	160.3	169.6	0.01	29. صناعة الآلات والتجهيزات
31- Machines et appareils électriques	170.4	170.8	172.6	173.6	176.0	0.03	31. صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
32- Équipements de radio, télévision et communication	216.1	218.2	220.6	224.2	223.7	0.01	32. صناعة تجهيزات الراديو، التلفزة والاتصال
33- Instruments médicaux, de précision, d'optique, horlogerie	194.4	188.8	201.3	204.8	208.2	0.00	33. صناعة أجهزة الطب، النفا، النظر و صناعة الساعات
34- Produits de l'industrie automobile	260.5	248.0	239.8	219.0	220.5	0.03	34. صناعة السيارات والهيكل
35- Autres matériels de transport	143.9	146.9	144.6	147.0	153.6	0.01	35. صناعة وسائل أخرى للنقل
36- Meubles, industrie diverses	193.0	192.1	188.5	187.2	181.9	0.01	36. صناعة الأثاث - صناعات مختلفة

(1) Selon la Nomenclature Marocaine d'Activités Economiques  
Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique).

(1) حسب التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية  
المصدر : المديرية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء).

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع

Base 100 : 1998	2012	2011	2010	2009	2008	الترجيح Pondé- ration	أسس : 100 : 1998 المواد
Produits							
Industries de transformation	165.5	163.0	159.1	156.0	155.3	1.00	الصناعة التحويلية
15- Produits des industries alimentaires	154.7	149.5	143.8	141.8	138.7	0.21	15. صناعات غذائية
151. Viandes	214.7	199.4	169.3	134.9	128.7	0.00	151. صناعة اللحوم
152. Conserves de poisson	171.2	159.4	158.5	164.2	153.4	0.16	152. صناعة السمك
153. Conserves de fruits et légumes	151.4	150.8	143.1	132.7	156.8	0.04	153. صناعة الفواكه والخضر
154. Corps gras	144.0	146.8	144.3	143.0	136.8	0.07	154. صناعة المواد الدهنية
155. Produits laitiers	180.5	179.8	171.1	167.3	159.3	0.10	155. صناعة الحليب
156. Céréales, fourrages et amidonnerie	153.1	150.3	135.4	127.1	125.5	0.20	156. تحويل الحبوب، علف الحيوانات وصناعة المنتوجات النشوية
157. Pain, pâtisseries, pâtes et couscous	173.1	167.5	159.4	158.3	149.5	0.04	157. تحيل الدقيق وتقع الحبوب
158. Autres industries alimentaires	122.2	119.1	116.2	117.7	116.2	0.17	158. صناعات غذائية أخرى
159. Industries des boissons	157.0	147.5	145.7	143.5	142.6	0.21	159. صناعة المشروبات
16. Tabac manufacturé	185.6	180.7	167.8	162.3	151.8	0.03	16. صناعة التبغ
160. Tabac manufacturé	185.6	180.7	167.8	162.3	151.8	1.00	160. صناعة التبغ
17- Produits de l'industrie textile	114.4	117.6	115.5	115.5	116.9	0.06	17. صناعة النسيج
171. Filature	132.0	134.2	134.3	134.2	139.2	0.30	171. غزل
172. Tissage	110.3	117.0	117.3	118.4	120.2	0.14	172. نسيج
173. Ennoblement textile	105.9	107.5	94.7	91.5	92.7	0.09	173. تزيين النسيج
174. Articles textiles	102.0	101.4	104	105.9	111.9	0.07	174. صناعة مواد نسيجية
175. Tapis et autres industries textiles	167.1	168.7	154.9	155.9	152.2	0.17	175. صناعة الزرابي وصناعة نسيجية أخرى
176. Etoffes à maille	63.2	63.9	64.8	68.1	68.0	0.08	176. صناعة الأنسجة المزودة
177. Articles à maille	66.0	73.6	80.2	77.0	75.8	0.16	177. صناعات المنتوجات من النسيج المزود
18- Articles d'habillement et fourrures	156.2	149.0	148.4	141.0	140.9	0.13	18. صناعة الملابس والفرو
181. Vêtements en cuir	188.4	199.3	239.1	213.8	192.0	0.01	181. صناعة الملابس الجلدية
182. Vêtement en textile	155.9	148.5	147.4	140.1	140.3	0.99	182. صناعة الملابس النسيجية
19- Cuirs, articles de voyage, chaussures	89.4	93.0	94.7	91.9	96.0	0.02	19. صناعة الجلد والأحذية
191. Appret et tannage des cuirs	102.1	102.2	93.4	85.4	83.5	0.22	191. تهيبي وديباغة الجلود
192. Articles de voyage et de maroquinerie	29.1	27.0	27.6	27.6	28.2	0.07	192. صناعة أدوات السفر والسختة
193. Chaussures	91.8	97.0	102.3	100.7	107.1	0.70	193. صناعة الأحذية
20- Produits du travail du bois	116.5	116.9	115	111.8	114.6	0.01	20. تجارة الخشب و صناعة مواد من الخشب
201. Produits du sciage	75.8	77.0	80.1	72.3	86.0	0.42	201. نشر ونجر وإتباع الخشب
202. Panneaux de bois	131.4	124.7	122.1	125.1	125.1	0.23	202. صناعة الألواح الخشبية
203. Charpentes et menuiseries de bâtiment, eu bois	113.3	111.6	104	88.1	105.9	0.15	203. صناعة الهياكل الخشبية والنجارة
204. Emballage eu bois	178.2	188.2	187	205.7	162.3	0.13	204. صناعة مواد التغليف من الخشب
205. Objets divers en bois, liège ou vannerie	201.7	206.3	186.7	178.5	179.5	0.07	205. صناعة أدوات مختلفة من الخشب أو القليل أو القصب
21- Papiers et cartons	232.1	229.4	230.7	228.8	230.0	0.03	21. صناعة الورق والورق المقوى
211. Pâte à papier, papiers et cartons	159.1	157.0	156.6	148.6	152.6	0.23	211. صناعة عجبن الورق والورق المقوى
212. Articles en papier ou en carton	253.7	250.8	252.6	252.6	253.0	0.77	212. صناعة مواد من الورق أو من الورق المقوى

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche (1) (suite 1)

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع (تابع 1) (1)

Base 100 : 1998	2012	2011	2010	2009	2008	الترجيح Pondération	أساس : 100 : 1998 المواد
22- Produits de l'édition, imprimés ou reproduits	158.8	162.8	161	161.6	162.8	0.02	22. نشر وطباعة واستمساخ
221. Produits d'édition	161.0	166.7	170.5	170.4	159.5	0.19	221. نشر
222. Produits de l'imprimerie	158.2	161.9	158.8	159.5	163.6	0.81	222. طباعة
23. Pds. de la cokéfaction, du raffinage et des ind. Nucléaires	125.8	122.3	112.5	103.8	129.3	0.04	23. تكويك، تكرير البترول وصناعات نووية
232. Pétrole raffiné	125.8	122.3	112.5	103.8	129.3	1.00	232. تكرير البترول
24- Produits chimiques	150.5	151.2	149.4	142.3	139.3	0.16	24. مواد كيميائية
241. Produits chimiques de base	100.2	107.6	107.4	94.4	97.5	0.55	241. صناعة كيميائية أساسية
242. Produits agro-chimiques	117.3	143.0	147.7	152.3	135.0	0.03	242. مواد الكيمياء الزراعية
243. Peintures et vernis	351.6	306.8	291.3	274.4	233.2	0.10	243. صناعة الصباغة والبرنيق
244. Industrie pharmaceutique	252.1	254.5	251.7	256.3	261.1	0.12	244. صناعة صيدلية
245. Savon, parfums et produits entretien	134.7	133.4	132.7	137.8	132.2	0.17	245. صناعة الصابون، العطور ومنتجات الصيانة
246. Autres produits chimiques	117.0	126.4	132.9	138.1	149.3	0.03	246. صناعة منتجات كيميائية أخرى
25- Produits en caoutchouc ou en plastique	240.4	240.2	236.6	236.4	234.9	0.02	25. صناعة المطاط والبلاستيك
251. Caoutchouc	57.6	57.5	57.6	57.7	44.8	0.24	251. صناعة المطاط
252. Matières plastiques	299.1	299.0	294.1	293.9	296.0	0.76	252. صناعة منتجات من البلاستيك
26- Autres produits minéraux non métalliques	184.2	184.3	171.6	172.9	173.7	0.09	26. صناعة منتجات أخرى غير معدنية
261. Verre et articles en verre	194.9	176.0	164.3	165.2	171.8	0.05	261. صناعة الزجاج ومواد من الزجاج
262. Produits céramiques	116.1	115.6	114.5	114.0	114.2	0.05	262. صناعة المنتجات الخزفية
263. Carreaux en céramique	106.0	104.9	103.8	103.8	109.5	0.11	263. صناعة البلاط الخزفي
264. Tuiles et briques en terre cuite	118.4	110.5	112.7	132.7	155.2	0.05	264. صناعة القرميد والأجر من الطين المعد
265. Ciment, chaux et plâtre	224.0	227.3	201.6	202.7	197.8	0.52	265. صناعة الإسمنت، الجير والجبس
266. Ouvrages en béton ou en plâtre	144.8	145.2	155.2	156.3	154.2	0.13	266. صناعة منتجات من الخرسانة أو من الجبس
267. Travail de la pierre	172.3	172.5	175.4	184.6	130.0	0.02	267. تحويل الحجر
268. Produits minéraux divers	175.7	173.9	174.4	166.8	202.0	0.06	268. صناعة منتجات من مواد معدنية مختلفة
27- Produits métalliques	185.0	188.8	188.7	201.4	194.7	0.05	27. صناعة المواد المعدنية
271. Produits sidérurgiques et ferro-alliages	172.3	176.9	183.2	205.5	196.4	0.76	271. صناعة الحديد وإنتاج أشباه حديد
272. Tubes en fonte ou en acier	242.9	242.5	211.4	182.1	179.4	0.08	272. صناعة الأنابيب من الفولاذ أو من الصلب
274. Production de métaux non ferreux	216.4	218.6	203.1	192.0	194.1	0.16	274. صناعة المعادن غير الحديدية
28- Produits du travail des métaux	215.0	205.7	202.4	197.2	187.9	0.05	28. تحويل المواد المعدنية
281. Éléments en métal pour la construction	150.8	138.2	142.4	150.5	155.2	0.21	281. صناعة منتجات معدنية صالحة للبناء
282. Réservoirs ; chaudières pour le chauffage central	105.5	105.4	105.8	113.6	110.4	0.13	282. صناعة الخزانات والصحريجات بالمعادن المعدنية
284. Produits de la forge, de l'embouissage et du frittage	371.6	373.3	373.9	342.0	271.8	0.06	284. تسبيك وتطريق ورشم المواد المعدنية وتحنين المساحق المعدنية
285. Traitement des métaux et mécanique générale	343.2	305.9	271.5	248.3	220.3	0.17	285. معالجة المواد المعدنية والميكانيكا العامة
286. Contellerie, outillage et de quincailler	197.8	201.3	233.8	206.7	171.1	0.04	286. صناعة السكاكين وأدوات يدوية وخرذوات
287. Autres ouvrages en métaux	208.8	207.1	207.6	205.1	206.3	0.39	287. صناعة منتجات أخرى من المواد المعدنية

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche (1) (suite 2)

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع (تابع 1)

Base 100 : 1998	2012	2011	2010	2009	2008	الترجيح Pondé- ration	أساس : 100 : 1998
Produits							المواد
29- Machines et équipements	166.2	159.9	165.7	160.3	169.6	0.01	29. صناعة الآلات والتجهيزات
291. Equipement mécanique	158.9	134.3	144.5	124.9	133.9	0.23	291. صناعة التجهيزات الميكانيكية
292. Machines d'usage général	205.4	197.3	195.8	189.0	166.0	0.20	292. صناعة الآلات ذات الاستعمال العام
293. Machines agricoles	62.4	68.3	63.2	61.5	54.6	0.07	293. صناعة الآلات الفلاحية
295. Autres machines usage spécifique	184.0	175.4	186.3	181.7	213.6	0.13	295. صناعة أدوات أخرى ذات الاتصال الخاص
297. Appareils domestiques	163.2	167.6	175.2	178.3	200.6	0.37	297. صناعة الأجهزة المنزلية
31- Machines et appareils électriques	170.4	170.8	172.6	173.6	176.0	0.03	31. صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
311. Moteurs, génératrices et transformateurs électriques	152.3	153.4	152.4	150.8	159.1	0.06	311. صناعة المحركات والمولدات والمحويلات الكهربائية
312. Matériel de distribution et de commande électrique	200.4	196.5	212.7	210.8	202.4	0.06	312. صناعة آلات التوزيع والتحكم الكهربائي
313. Fils et câbles isolés	193.2	193.1	195.7	196.4	202.4	0.43	313. صناعة الأسلاك والأحبال الكهربائية
314. Accumulateurs et de piles électriques	91.4	93.9	93.5	103.2	102.3	0.13	314. صناعة البطاريات وآلات وتخزين الكهرباء
315. Lampes	222.3	223.1	223.4	225.9	226.1	0.07	315. صناعة المصابيح الكهربائية وأجهزة الإنارة
316. Autres matériels électriques	156.7	157.6	156.9	154.6	153.9	0.25	316. صناعة أجهزة كهربائية أخرى
32- Equipements de radio, télévision et communication	216.1	218.2	220.6	224.2	223.7	0.01	32. صناعة تجهيزات الراديو، التلفزة والاتصال
321. Composants électroniques	216.1	218.2	220.6	224.2	223.7	1.00	321. صناعة المكونات الإلكترونية
33- Instruments médicaux, de précision, d'optique, horlogerie	194.4	188.8	200.5	204.8	208.2	0.00	33. صناعة أجهزة الطب، الفقه، النظر وصناعة المعاعات
331. Matériels médico-chirurgical et d'orthopedie	47.4	47.5	47.1	46.4	46.3	0.18	331. صناعة أجهزة الطب الجراحي والتجهيز
332. Instruments de mesure et de contrôle	192.9	176.2	168.4	186.1	181.3	0.48	332. صناعة آلات القياس والمراقبة
334. Matériel optique et photographique	277.0	284.3	330.9	318.6	335.8	0.33	334. صناعة أجهزة النظر ومعدات التصوير
34- Produits de l'industrie automobile	260.5	248.0	239.2	219.0	220.5	0.03	34. صناعة السيارات والهياكل
341. Véhicules automobiles	286.8	268.3	265.4	252.2	261.7	0.72	341. صناعة السيارات
342. Carrosseries et remorques	189.9	186.9	183	175.5	148.3	0.10	342. صناعة هياكل السيارات والمقطورات
343. Equipements automobiles	196.4	202.2	167.7	113.3	99.2	0.18	343. صناعة لوازم السيارات
35- Autres matériels de transport	143.9	146.9	144.6	147.0	153.6	0.01	35. صناعة وسائل أخرى للنقل
351. Produits de la construction navale	216.5	207.5	202	206.3	213.1	0.30	351. إنشاء السفن
352. Matériel ferroviaire roulant	625.0	606.5	574.1	532.4	546.3	0.03	352. صناعة لوازم السكك الحديدية الناقلة
354. Motocycles et de bicyclettes	93.4	102.5	102.8	106.1	115.4	0.68	354. صناعة الدراجات النارية والمعادية
36- Meubles, industrie diverses	193.0	192.1	188.5	187.2	181.9	0.01	36. صناعة الأثاث - صناعات مختلفة
361. Meubles	240.5	239.4	233.5	230.3	223.8	0.73	361. صناعة الأثاث
362. Monnaies et bijoux	34.2	36.2	44.5	48.7	43.4	0.02	362. صناعة المجوهرات
366. Autres industries diverses	67.7	67.2	69.5	72.9	71.2	0.25	366. صناعة أخرى مختلفة

(1) Selon la Nomenclature Marocaine d'Activités Economiques  
Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique).

(1) حسب التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء).

6 - 12 Capacité de production des cimenteries

12 - القدرة الإنتاجية لمعامل الإسمنت

Année 2010	Localisation	القدرة الإنتاجية (طن في السنة) Capacité (Tonne/an)	الموقع	سنة 2010
Lafarge Ciments	Bouskoura - Meknès Tanger - Tétouan	4 000 000	بوسكورة - مكناس طنجة - تطوان	لافارج إسمنت
CIMAR	Marrakech - Agadir - Safi	3 000 000	مراكش - أكادير - أسفي	سيمار
CIOR	Oujda	2 200 000	وجدة	سيور
Asment Témara	Témara	800 000	تمارة	أسمنت تمارة

6 - 13 Evolution de la consommation  
du ciment par région

13 - 6 تطور استهلاك الإسمنت  
حسب الجهة

En tonne	2012*	2011	2010	2009	2008	بالطن
Oued Ed- Dahab- Lagouira	44 256	61 568	72 486	62 584	50 586	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	308 761	227 126	178 221	182 148	189 442	العيون - بوجدور - ساكية الحمراء
Guelmim - Es- Semra	273 382	282 263	234 305	176 243	187 322	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Darâa	1 399 880	1 558 835	1 413 728	1 259 126	1 310 381	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	769 057	764 019	699 841	630 393	508 090	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	836 544	743 274	681 421	736 047	773 557	الشاوية - واديقة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 701 529	1 595 811	1 558 465	1 587 380	1 662 161	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 404 940	1 367 282	1 213 213	1 259 038	1 107 298	الشرق
Grand Casablanca	2 161 001	2 467 569	2 179 015	2 170 734	2 138 119	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 237 947	1 219 948	1 119 434	1 112 217	1 092 198	الرباط - سلا - زمور - زعر
Doukkala - Abda	978 833	915 937	906 132	1 068 534	1 101 816	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	803 575	782 705	434 125	385 589	338 908	تادلة - أزلال
Méknes - Tafilalet	811 043	897 136	912 296	856 191	781 116	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	834 535	808 818	614 123	558 716	491 048	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	502 081	645 220	646 881	618 938	474 501	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	1 803 692	1 792 111	1 707 029	1 855 008	1 840 994	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>15 871 055</b>	<b>16 129 623</b>	<b>14 570 715</b>	<b>14 518 886</b>	<b>14 047 539</b>	<b>المجموع</b>

## 6 - 14 Evolution de l'activité des minoteries industrielles (1) (1) تطور نشاط المطاحن الصناعية (1)

En milliers de quintaux	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	2007-2008 <sup>2</sup>	بألف قنطار
<b>Ecrasement du blé</b>	<b>58 500</b>	<b>52 968</b>	<b>50 049</b>	<b>48 603</b>	<b>46 628</b>	<b>سحق القمح</b>
Blé tendre	50 700	45 378	43 369	42 604	39 688	القمح الطري
Blé dur	7 000	6 842	6 041	5 396	6 274	القمح الصلب
Orge	800	748	639	603	666	الشعير
<b>Prod.fabriqués à partir du blé tendre</b>	<b>37 768</b>	<b>34 034</b>	<b>32 628</b>	<b>31 983</b>	<b>26 574</b>	<b>المنتجات المستخرجة من القمح الطري</b>
Farine libre	29 037	25 615	23 938	23 857	17 456	النقيق المحرر
Farine subventionnée	8 731	8 419	8 690	8 126	9 118	الدقيق المدعم
<b>Produits fabriqués à partir de l'orge</b>	<b>549</b>	<b>544</b>	<b>484</b>	<b>454</b>	<b>496</b>	<b>المنتجات المستخرجة من الشعير</b>
Farine orge	154	150	...	...	...	دقيق الشعير
Semoule orge	395	394	...	...	...	سميدة الشعير
<b>Prod.fabriqués à partir du blé dur</b>	<b>5 539</b>	<b>5 340</b>	<b>4 775</b>	<b>...</b>	<b>5 011</b>	<b>المنتجات المستخرجة من القمح الصلب</b>
Farine de blé dur	1 637	1 713	1 496	...	1 677	دقيق القمح الصلب
Semoule	3 902	3 627	3 279	...	3 334	السميدة
<b>Sous produits du blé tendre</b>	<b>12 376</b>	<b>13 542</b>	<b>10 863</b>	<b>10 530</b>	<b>9 850</b>	<b>فضلات القمح الطري</b>
Sons et issues	10 243	11 273	8 658	8 360	7 884	النخالة والتفائات
Farine seconde	2 133	2 269	2 205	2 170	1 966	النقيق الثانوي
<b>Ventes des produits fabriqués</b>	<b>43 662</b>	<b>39 132</b>	<b>37 851</b>	<b>36 726</b>	<b>35 230</b>	<b>مبيعات المنتجات المستخرجة</b>
<b>Produits de blé tendre</b>	<b>37 597</b>	<b>33 205</b>	<b>32 638</b>	<b>32 012</b>	<b>29 720</b>	<b>منتجات القمح الطري</b>
Farine libre	28 873	25 576	23 946	23 140	19 866	النقيق المحرر
Farine subventionnée	8 724	7 630	8 692	8 872	9 854	النقيق المدعم
<b>Produits de blé dur</b>	<b>5 513</b>	<b>5 388</b>	<b>4 735</b>	<b>4 257</b>	<b>5 012</b>	<b>منتجات القمح الصلب</b>
Farine	1 651	1 742	1 471	...	1 679	النقيق
Semoule	3 862	3 646	3 264	...	3 333	السميدة
<b>Produits d'orge</b>	<b>552</b>	<b>538</b>	<b>478</b>	<b>457</b>	<b>498</b>	<b>منتجات الشعير</b>

(1) Il s'agit des minoteries du blé tendre, du blé dur et de l'orge.

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses.

(1) يتعلق الأمر بمطاحن القمح الطري والقمح الصلب والشعير.  
المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.

### 6 - 15 Identification des sociétés et des coopératives de lait

### 6 - 15 تعريف شركات وتعاونيات الحليب

Année 2012	Localisation	قدرة الإنتاج (لتر / اليوم) Capacité (litre/j)	تاريخ الشروع في الصل Date de mise en service	الموقع	سنة 2012
					<b>الشركات</b>
Sociétés					
CLML	Casablanca	1 100 000	1932	الدار البيضاء	الحليب المركزي
PROLAIT	Casablanca	5 000	1965	الدار البيضاء	إنتاج الحليب
HALIB SOUSS	Agadir	60 000	1974	أكادير	حليب سوس
S.L.C.N.F	Fès	80 000	1979	فاس	شركة الحليب للوسط الشمالي
SIALIM	Tanger	220 000		طنجة	سياليم
					<b>التعاونيات</b>
Coopératives					
BONLAIT	Marakech	400 000	1934	مراكش	الحليب الجيد
EXTRALAIT	Kénitra	200 000	1953	الغظيرة	الحليب الأفضل
COLAIMO	Oujda	75 000	1953	وجدة	تعاونية حليب ملوية
SUPERLAIT	Casablanca	100 000	1972	الدار البيضاء	الحليب الممتاز
COLAINORD	Tétouan	200 000	1975	تطوان	كولي الشمال
COPAG	Taroudannt	100 000	1993	تارودانت	كوباك

### 6 - 16 Evolution de l'activité des centres de collecte de lait créés par l'état

### 6 - 16 تطور نشاط مراكز تجميع الحليب المنشأة من طرف الدولة

	2012	2011	2010	2009 <sup>R</sup> م	2008 <sup>R</sup> م	
Nombre de centres	1 800	1 450	1 100	1 070	1 100	عدد مراكز التجميع
Capacité installée (1000 L)	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	الطاقة (ألف لتر)
Lait collecté (en millions de L)	1 667	1 467	1 445	1 372	1 260	الحليب المجموع (مليون لتر)

### 6 - 17 Evolution de l'activité de l'industrie laitière

### 6 - 17 تطور نشاط صناعة الحليب

	2012	2011	2010	2009 <sup>R</sup> م	2008 <sup>R</sup> م	
Nombre d'usines	82	82	80	95	95	عدد المعامل
Capacité (en milliers de litre)	...	...	...	10 000	10 000	الطاقة الإنتاجية (ألف لتر)
Volume de lait traité (en millions de litre)	1 750	1 540	1 470	1 560	1 400	حجم الحليب المعالج (مليون لتر)
Lait traité/Prod. totale du lait (en %)	71	71	70	70	70	نسبة الحليب المعالج من الإنتاج الكلي (%)

## 6 - 18 Evolution de la production de lait et de ses dérivés

## 6 - 18 تطور إنتاج الحليب ومشتقاته

	Unité	2012	2011	2010	2009	2008 <sup>R</sup>	الوحدة	
Lait frais de vache	Millions de Litre	2 500	2 200	2 100	1 960	1 800	مليون لتر	الحليب الطري (بقر)
Lait réceptionné	Millions de Litre	1 567	1 500	1 470	1 560	1 400	مليون لتر	الحليب المستلم
Lait pasteurisé	Millions de Litre	740	770	768	600	585	مليون لتر	الحليب المبستر
Lait stérilisé	Milliers de Litre	...	...	...	...	...	الف لتر	الحليب المعقم
Lait UHT	Milliers de Litre	160 000	...	...	140 000	120 000	الف لتر	الحليب المعالج بحرارة عليا
Beurre industriel	Tonne	7 300	5 760	4 694	8 800	8 500	طن	الزبدة الصناعية
Fromage	Tonne	...	...	...	...	...	طن	الجبن
Raïbi	Mille unité	...	...	...	...	...	الف وحدة	رايبي
Yaourt	Mille unité	...	...	...	...	...	الف وحدة	يوغورت
Petit lait	Milliers de Litre	...	...	...	...	56 000	الف لتر	اللبن
Lait en poudre	Tonne	18 988	15 472	12 717	17 000	16 000	طن	دقيق الحليب

6 - 19 Activité des unités industrielles et mâasras selon la province

19 - 6 نشاط الوحدات الصناعية والمعصرات حسب الإقليم

Année 2012	عدد المعصرات Nombre de Mâasras	القدرة المخصصة للمسحق (طن في السنة) Capacité nominale de trituration (Tonne/Année)	عدد الوحدات الصناعية Nombre d'unités industrielles	سنة 2012
Agadir	1 351	1 200	1	أكادير
Azilal	1 107	4 700	4	أزيلال
Béni Mellal	529	10 500	9	بني ملال
Boulemane	500	-	-	بولمان
Chefchaouen	1 528	-	-	شفشاون
El Kelâa des Sraghna	320	8 200	7	قلعة السراغنة
Errachidia	382	3 500	3	الرشيدية
Essaouira	1 109	8 200	7	الصويرة
Fès + Taounate	2 879	205 000	84	فاس + تاونات
Marrakech	1 760	132 000	37	مراكش
Méknès	183	74 000	66	مكناس
Nador	181	11 700	10	الناضور
Ouarzazate	361	2 300	2	ورزازات
Oujda	304	5 900	5	وجدة
Safi	-	3 500	3	أسفي
Sidi Kacem	778	10 500	9	سيدي قاسم
Taroudannt	-	5 900	5	تارودانت
Taza	1 815	18 700	16	تازة
Autres provinces (1)	-	-	19	أقاليم أخرى (1)
<b>Total</b>	<b>15 087</b>	<b>505 800</b>	<b>287</b>	<b>المجموع</b>

(1) Berkane, Chichaoua, El Hajeb et Sefrou.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) بركان، شيشاوة، الحاجب و صفرو.  
المصدر: وزارة الفلاحة والصيد البحري.

## 6 - 20 Capacité de production des huileries

## 6 - 20 القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت

Année 2012	Localisation	قدرة الإنتاج (طن في السنة) Capacité nominale de production(T/AN)	الموقع	سنة 2012
LESTEUR CRISTAL	Casablanca	190 000	الدار البيضاء	لوسبور - كريستال
OLEOR	Kénitra	18 000	القيطرة	أوليور
SICO	Casablanca	9 000	الدار البيضاء	سيكو
SOMIO	Fès	12 000	فاس	سوميو
HUILERIES DE MEKNES	Meknès	33 000	مكناس	زيوت مكناس
SIOF	Fès	12 000	فاس	سيوف
HUILERIE DE SOUSS	Agadir	20 000	أكادير	زيوت سوس
SUDEXPORT	Marrakech	6 000	مراكش	سيد إيكسبور
SOMATAZI	Fès	12 000	فاس	سوماتازي
SOCIETE DE CONSERVES DE MEKNES	Meknès	...	مكناس	شركة المصبرات بمكناس
Total		312 000		المجموع

## 6 - 21 Evolution de la production des graines oléagineuses locales

## 6 - 21 تطور إنتاج الحبوب الزيتية المحلية

En tonne	2012	2011*	2010R	2009R	2008R	بالطن
Toumesol	16 000	15 000	26 000	23 700	10 000	عباد الشمس
Coton	-	-	-	-	-	القطن
Soja	-	-	-	-	-	صوجا
Colza	-	-	-	-	-	كولزا

## 6 - 22 Evolution de la production et de l'exportation d'huile d'olive

## 6 - 22 تطور إنتاج وتصدير زيت الزيتون

En tonne	2011-2012*	2010-2011*	2009-2010	2008-2009R	2007-2008R	بالطن
Production	120 000	150 000	160 000	85 000	85 000	الإنتاج
Exportation	11 000	33 000	21 100	5 800	4 500	التصدير

## 6 - 23 Identification des unités de production et raffinage de sucre

## 23 - تعريف معامل إنتاج وتكرير السكر

Localisation	عدد المستخدمين الدائمين Effectif des employé permanent	نوع الإنتاج Nature de la production	طاقة الإنتاج (طن في الموسم) Capacité de production (T/campagne)	طاقة المعالجة (طن في الموسم) Capacité de traitement (T/campagne)	تاريخ الشرع في العمل Date de Mise en service	الموقع	سنة 2012
<b>RAFFINERIES</b>							معامل التكرير
							الشركة المغربية لتكرير السكر
COSUMAR Casablanca	2 056	Sucre en pains, en lingots et morceaux Sucre granulé سكر القالب والقطع والمحب	700 000	1 400 000 TB شمندر	1929	الدار البيضاء	
SUTA (1) Souk Sebt Tadla	542	Sucre en pains Sucre granulé سكر القالب والمحب	140 000	1 170 000 TB شمندر	1966	سوق السبت	معمل السكر والتكرير بتادلة (1)
<b>SUCRERIES</b>							معامل السكر
Souk Sebt (ex : SUTA)		S.en pains سكر القالب			1966	سوق السبت	
SUTA (1) Béni Mellal (ex : SUBM)	542	S.granulé السكر المحب	140 000	1 170 000 TB	1969	بني ملال	معامل السكر والتكرير بتادلة (1)
Tadla Oulad Ayad (ex : SUNAT)		Sucre en morceaux سكر القطع		شمندر	1971	اولاد عياد	
Dar El Gueddari (ex : SURAC)		S.granulé السكر المحب			1981	دار الكداري	
SURAC El Ouamra (ex : SUCRAL) Mehraâ Belksiri (ex : SUNACAS)	425	Sucre en lingots et morceaux سكر القلع	120 000	1 140 000 TC قصب السكر	1984 1975	العوامرة مشروع بلقاصيري	معامل السكر والتكرير لقصب السكر
SUCRAFOR Zaïo	146	Suere granulé السكر المحب	35 000	240 000 TB شمندر	1972	زايسو	معامل تكرير السكر
S. Al. Tazi (ex : SUNAG2)					1968	س.ع.التازي	معمل السكر
SUNABEL Mechraâ Belksiri (ex : SUNAG1)	643	Sucre granulé السكر المحب	120 000	1 200 000 TB شمندر	1968 1978	م.بلقاصيري ق.الكبير	الوطني للوكوس
Loukos Ksar El Kébîr (ex : SUNABEL) Sidi Slimane (ex : SUNAB )					1963	س.سليمان	

(1) La SUTA assure la production et le raffinage du sucre

T : Tonne

B : Betterave

C : Canne à sucre

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et des nouvelles technologies.

(1) يقوم معمل تادلة بإنتاج و تكرير السكر

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة.

## 6 - 24 Evolution de l'activité de l'industrie sucrière

## 6 - 24 تطور نشاط صناعة السكر

En tonne	2011	2010	2009	2008	2007	بالطن
<b>Traitement des plantes sucrières</b>	...	3 068 190	3 500 970	3 838 423	3 401 364	معالجة النباتات السكرية
Betterave	...	2 435 910	2 697 712	2 925 818	2 467 515	الشمندر
Canne à sucre	...	632 280	803 258	912 605	933 849	قصب السكر
<b>Production nationale locale</b>	361 555	379 132	409 883	468 488	424 155	الإنتاج الوطني المحلي
A partir de la betterave	294 425	314 914	336 861	384 881	330 343	مستخرج من الشمندر
A partir de la canne à sucre	67 130	64 218	73 022	83 607	93 812	مستخرج من قصب السكر
<b>Importation du sucre brut par la</b>						واردات السكر الخام من طرف
COSUMAR	845 624	792 252	750 761	673 875	694 378	الشركة المغربية لتكرير السكر
<b>Production du sucre raffiné</b>	1 119 703	1 075 958	1 125 776	1 127 654	1 120 534	إنتاج السكر المكرر
Sucre en pains	315 678	366 872	398 077	379 014	424 305	سكر القالب
Sucre en morceaux et lingots	137 178	121 599	127 065	127 168	143 679	سكر القطع
Sucre granulé	666 847	587 487	600 634	621 472	552 550	السكر المحبيب
<b>Consommation du sucre</b>	1 207 179	1 171 384	1 160 644	1 142 363	1 118 533	استهلاك السكر
Sucre en pains	...	420 819	418 410	421 219	417 410	سكر القالب
Sucre en morceaux et lingots	...	147 596	149 400	145 552	145 545	سكر القطع
Sucre granulé	...	602 969	592 834	575 592	555 578	السكر المحبيب

## 6 - 25 Evolution du montage des véhicules

## 25 - 6 تطور تركيب السيارات

	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Voitures de tourisme et commerciales</b>	<b>58 400</b>	<b>56 897</b>	<b>42 624</b>	<b>46 867</b>	<b>40 244</b>	<b>السيارات السياحية والتجارية</b>
<b>Renault</b>	<b>58 400</b>	<b>56 897</b>	<b>39 487</b>	<b>40 856</b>	<b>33 465</b>	<b>رونو</b>
dont :						منها :
Renault Express	...	...	...	...	...	رونو إكسبريس
Renault Kango	11 941	16 074	17 334	18 044	13 551	رونوكونكو
Dacia Logan	46 459	40 823	22 153	22 812	19 914	داسيا لوغان
<b>Peugeot</b>	...	...	...	<b>6 011</b>	<b>3 752</b>	<b>بوجو</b>
Peugeot Partner	...	...	...	6 011	3 752	بوجو بارتنير
<b>Citroën</b>			<b>3 137</b>	-	<b>3 027</b>	<b>ستروين</b>
Citroën C.15	-	-	-	-	-	ستروين س. 15
Citroën Berlingo			3 137	-	3 027	ستروين بيرلينكو
<b>Véhicules utilitaires</b>	...	...	...	...	<b>294</b>	<b>السيارات النفعية</b>
Renault (Berliet)	...	...	...	...	...	رونو (بيرلييه)
Isuzu+Suzuki	...	...	...	...	...	إسيزي + سوزيكي
Volvo (bus et camions)	...	...	...	...	...	فولفو (حافلات وشاحنات)
Daf	...	...	...	...	...	داف
Mercedès-Benz					<b>294</b>	مرسيدس - بنز
Nissan	...	...	...	...	...	نيسان
Kia	...	...	...	...	...	كيا

6 - 26 Evolution de la valeur des exportations  
des produits artisanaux26 - 6 تطور قيمة صادرات منتجات  
الصناعة التقليدية

	2012	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	
Valeur (en milliers de DH)						القيمة (بالف درهم)
Articles chaussants	7 138	9 936	8 847	10 464	9 670	الأحذية
Bijouterie	1 399	2 238	1 995	1 811	1 518	الصياغة / الحلي
Couvertures	16 124	11 284	15 391	14 001	15 052	الأغطية
Fer forgé	35 482	35 473	39 990	64 801	85 887	الحديد المطروق
Maroquinerie	30 965	27 361	24 803	24 580	28 225	المصنوعات الجلدية
Ouvrages en bois	35 568	34 761	47 786	37 817	56 120	منتجات خشبية
Dinanderie	15 692	10 286	8 410	15 300	11 204	منتجات نحاسية
Pierre et Poterie	67 005	61 251	...	...	...	حجر ورخام
Tapis	57 615	53 866	59 877	60 211	68 098	الزرابي
Vannerie	33 920	41 387	41 386	28 375	31 548	المصنوعات النباتية
Vêtements	35 446	23 951	23 347	24 566	27 983	الملابس
Divers	30 182	28 608	33 619	33 623	50 865	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>366 536</b>	<b>340 402</b>	<b>305 451</b>	<b>315 551</b>	<b>386 170</b>	<b>المجموع</b>

6 - 27 Evolution de la quantité des exportations  
des produits artisanaux27 - 6 تطور كمية صادرات منتجات  
الصناعة التقليدية

	2012	2011	2010	2009	2008	
Quantité (en quintaux)						الكمية (بالقنطار)
Articles chaussants	5 534	1 092	501	480	395	الأحذية
Bijouterie	40 281	335	89	44	75	الصياغة / الحلي
Couvertures	20 932	1 449	1 194	2 390	1 495	الأغطية
Fer forgé	117 828	15 722	10 915	19 092	25 354	الحديد المطروق
Maroquinerie	16 130	2 424	1 537	1 879	2 411	المصنوعات الجلدية
Ouvrages en bois	48 537	14 668	8 478	6 748	9 601	منتجات خشبية
Dinanderie	4 544	1 279	529	867	978	منتجات نحاسية
Poterie et Pierre	445 767	68 009	29 161	35 822	50 176	الفخار و الحجر
Tapis	26 186	11 631	9 602	5 866	8 257	الزرابي
Vannerie	54 245	21 851	10 796	8 242	8 339	المصنوعات النباتية
Vêtements	7 230	7 041	1 925	1 754	8 668	الملابس
Divers	23 801	9 756	10 014	13 672	20 994	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>811 015</b>	<b>155 257</b>	<b>84 741</b>	<b>96 856</b>	<b>136 743</b>	<b>المجموع</b>

6 - 28 Evolution de la valeur des exportations  
des produits artisanaux par pays de destination

28 - 28 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة  
التقليدية حسب الدول المستوردة

En milliers de DH	2012	2011	بالف درهم
<b>Pays européens</b>	<b>175 695</b>	<b>205 057</b>	<b>دول الإتحاد الأوروبي</b>
Dont :			منه :
France	54 661	61 998	فرنسا
Allemagne	47 572	47 669	ألمانيا
Espagne	16 650	21 165	إسبانيا
Angleterre	19 551	20 741	إنجلترا
Italie	8 265	12 369	إيطاليا
Belgique	11 859	18 797	بلجيكا
Suisse	3 423	2 935	سويسرا
Autres	13 714	19 384	دول أخرى
<b>Etats-Unis et Canada</b>	<b>76 289</b>	<b>58 155</b>	<b>الولايات المتحدة وكندا</b>
Australie	7 855	9 277	أستراليا
Japon	13 610	11 111	اليابان
Pays Arabes	49 936	4 092	الدول العربية
Pays Afrique	3 669	657	الدول الأفريقية
Autres pays	39 482	51 817	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>366 536</b>	<b>340 163</b>	<b>المجموع</b>

6 - 29 Evolution de la valeur des exportations  
des produits artisanaux par délégation régionale

29 - 29 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة  
التقليدية حسب المندوبيات الجهوية

En millions de Dh	2012	2011	2010	2009	2008	بمليون درهم
Marrakech	176	168	177	198	235	مراكش
Casablanca	110	105	111	123	162	الدار البيضاء
Rabat	28	28	40	30	43	الرباط
Fès	35	23	21	12	15	فاس
Tanger	3	2	3	5	4	طنجة
Meknès	1	-	-	1	1	مكناس
Agadir	6	5	4	5	9	أكادير
Essaouira	1	1	1	1	2	الصويرة
Ouarzazate	1	-	-	1	1	وارزازات
Oujda	-	-	-	...	1	وجدة
Kénitra	4	8	6	12	13	القنيطرة
Safi	1					أسفي
<b>Total</b>	<b>366</b>	<b>340</b>	<b>363</b>	<b>388</b>	<b>473</b>	<b>المجموع</b>

N.B : Les chiffres ci-dessus sont partiels et ne reflètent pas les réalisations réelles du secteur de l'artisanat, du fait qu'une grande partie des exportations du secteur est comptabilisée avec les produits industriels.

Source : Ministère de l'Artisanat.

ملاحظة : الأرقام الواردة أعلاه جزئية ولا تطابق المعطيات الحقيقية ذلك لأن بعض المنتجات المصدرة يتم احتسابها ضمن المنتجات الصناعية.

المصدر : وزارة الصناعة التقليدية.

6 - 30 Coopératives artisanales et adhérents  
par branche30 - تعاونيات الصناعة التقليدية والمنخرطين  
حسب الفروع

Coopératives	2012		2011		التعاونيات
	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	
Textile et tapis	5 253	212	5 013	183	النسيج والزرابي
Couture et broderie	2 976	154	2 786	132	الخطاطة والطرز
Bois et menuiserie	1 669	88	1 566	74	الخشب والنجارة
Bâtiments	2 295	159	2 181	143	أشغال البناء
Tailleurs et confection	2 718	198	2 270	146	الخطاطة والملابس الجاهزة
Commercialisation produits artisanaux	1 410	43	1 352	37	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique	1 100	40	1 075	37	الفخار والخزف
Mozaïque et zellige	330	33	334	32	الموزاييك والزليج
Fer forgé	503	32	507	32	الحديد المصنع
Cuir et tannerie	862	11	694	10	الجلد والنباعة
Autres branches	9 792	737	6 230	347	فروع أخرى
<b>Total</b>	<b>28 908</b>	<b>1 707</b>	<b>24 008</b>	<b>1 173</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 31 Evolution des organismes coopératifs par secteur d'activité

### 6 - 31 تطور المؤسسات التعاونية حسب قطاع النشاط

	2012	2011	2010	2009	2008	
Agriculture (Hors réforme agraire)	7 001	5 871	5 003	4 331	3 876	الفلحانة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	73	59	50	43	42	محو الأمية
Argane	226	205	2	164	142	الأركان
Art et culture	4	4	968	1	1	الفنون والثقافة
Artisanat	1 437	1 173	8	854	773	الصناعة التقليدية
Centres de gestion	11	8	46	7	7	مراكز التدبير
Commerce de détail	31	31	1	44	38	تجار التسيب
Commerce électronique	1	1	27	1	1	تجارة الإلكترونيك
Consommation	27	27	62	27	27	الإستهلاك
Denrées alimentaires	171	112	14	42	26	المواد الغذائية
Exploitation des carrières	15	14	183	14	11	استغلال المقالع
Forêt	203	194	175	166	155	الغابات
Habitat	1 084	1 058	1 026	992	964	السكنى
Imprimerie et papeterie	3	2	1	1	1	الطباعة والورق
Main d'oeuvre	16	8	7	7	6	اليد العاملة
Mines	3	3	3	3	2	المعادن
Pêche	117	102	92	85	78	الصيد البحري
Plantes médicinales et aromatiques	100	87	69	53	37	الأعشاب الطبية والعطرية
Télécommunication	2	2	2	1	1	الاتصالات
Tourisme	6	3	3	2	2	السياحة
Transport	79	76	58	54	54	النقل
Traitement de déchets	6	6	4	3	3	معالجة النفايات
Total	10 616	9 046	7 804	6 895	6 247	المجموع

### 6 - 32 Organismes coopératifs et adhérents par région

### 6 - 32 المؤسسات التعاونية والمنخرطون حسب الجهة

Année 2012	عدد المشركين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	سنة 2012
Oued Ed- Dahab- Lagouira	1 532	166	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	5 478	516	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmin- Es- Semara	8 319	733	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Darâa	49 220	1 161	سوس - ماسة - درعة
Charb - Charda - Béni Hssen	21 761	616	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	33 291	639	الشاوية - وريفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	57 194	761	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	43 264	820	الشرق
Grand Casablanca	12 773	247	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	19 914	686	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	44 204	893	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	38 627	491	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	29 452	842	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	11 670	492	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	14 222	578	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	31 305	975	طنجة - تطوان
Total	422 246	10 616	المجموع

### 6 - 33 Evolution de l'effectif des adhérents aux organismes coopératifs par secteur

### 6 - 33 تطور عدد المنخرطين في المؤسسات التعاونية حسب القطاع

	2012	2011	2010	2009	2008	
Agriculture (Hors réforme agraire)	310 736	294 044	280 165	263 842	256 563	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	714	522	461	401	393	محو الأمية
Argane	6 143	5 676	5 127	4 534	4 184	الأركان
Art et culture	39	39	18	11	11	الفنون والثقافة
Artisanat	26 650	24 008	22 321	20 592	19 565	الصناعة التقليدية
Centres de gestion	101	78	78	71	71	مراكز التدبير
Commerce de détail	971	971	1 353	1 379	1 305	تجار التجزئة
Commerce électronique	8	8	8	8	8	تجارة الإلكترونيك
Consommation	6 723	6 723	6 705	6 650	6 736	الإستهلاك
Denrées alimentaires	1 713	1 231	797	595	331	المواد الغذائية
Exploitation des carrières	878	871	875	604	309	استغلال المعال
Forêt	8 710	8 238	7 190	6 977	6 650	الغابات
Habitat	48 822	48 030	47 258	46 703	45 786	السكني
Imprimerie et papeterie	21	14	7	7	7	الطباعة والورق
Main d'oeuvre	221	128	115	115	94	اليد العاملة
Mines	206	206	206	206	183	المعادن
Pêche	5 038	4 661	4 440	3 685	3 544	الصيد البحري
Plantes médicinales et aromatiques	2 531	2 303	1 749	1 342	868	الأعشاب الطبية والعطرية
Télécommunication	18	18	18	11	11	الاتصالات
Tourisme	45	21	21	11	11	السياحة
Traitement de déchets	214	78	61	34	34	معالجة النفايات
Transport	1 744	1 690	1 171	1 020	1 020	النقل
<b>Total</b>	<b>422 246</b>	<b>399 558</b>	<b>380 144</b>	<b>358 798</b>	<b>347 684</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 34 Nombre de coopératives féminines et adhérentes

### 6 - 34 عدد التعاونيات النسوية والمنخرطات

	2012		2011		
	عدد المنخرطات Nombre d'adhérentes	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	عدد المنخرطات Nombre d'adhérentes	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	
Agriculture (Hors réforme agraire)	10 584	537	9 055	439	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	43	6	43	6	محو الأمية
Argane	5 942	210	8 954	461	الأركان
Artisanat	10 301	592	5 491	191	الصناعة التقليدية
Commerce de détail	...	...	...	...	تجار التجزئة
Consommation	8	1	8	1	الإستهلاك
Collectes de coquillages	171	7	142	5	جمع المحار
Denrées alimentaires	1 341	125	1 002	86	المواد الغذائية
Habitat	...	...	...	...	السكني
Main d'œuvre	59	7	31	3	اليد العاملة
Plantes médicinales et aromatiques	587	25	505	19	الأعشاب الطبية والعطرية
Art et culture	14	1	14	1	الفن والثقافة
Imprimerie-Papeterie	7	1	7	1	
<b>Total</b>	<b>29 057</b>	<b>1 512</b>	<b>25 252</b>	<b>1 213</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les adhérents des coopératives de la réforme agraire.

(2) Il s'agit uniquement des adhérents des coopératives qui se sont conformées à la loi 24 - 83 dans les délais impartis.

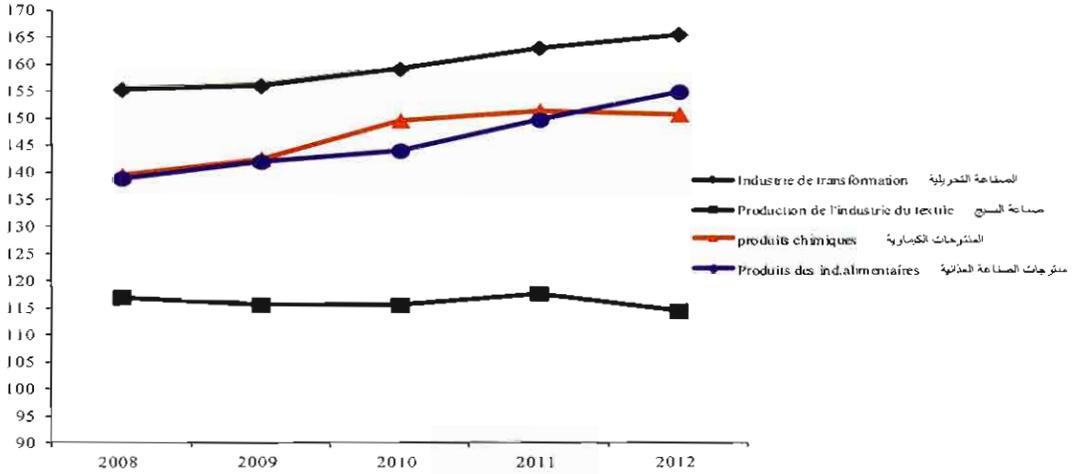
Source : Office du Développement de la Coopération.

(1) لا يتضمن المنخرطين في تعاونيات الإصلاح الزراعي.

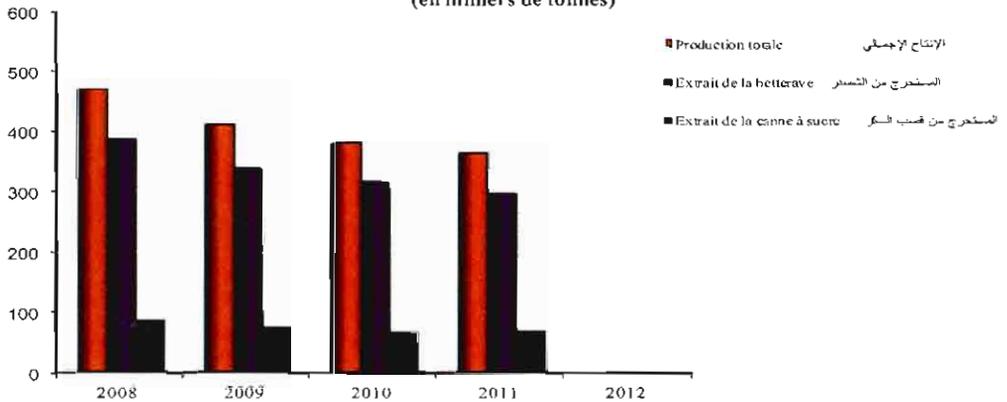
(2) يتعلق الأمر فقط بالمنخرطين في التعاونيات المتزامنة بقانون 24-83 في الأجل المحدد.

المصدر : مكتب تنمية التعاون.

تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي (أساس 100=1998)  
 Evolution de l'indice de la production industrielle (base 100=1998)



تطور إنتاج السكر (بآلاف طن)  
 Evolution de la production du sucre  
 (en milliers de tonnes)





الفصل السابع

البناء والعقار

CHAPITRE VII

**CONSTRUCTION ET FONCIER**



## Sources d'information

Les statistiques sur les constructions sont recueillies à partir des informations contenues dans les autorisations de construire délivrées par les municipalités aux promoteurs de projets de construction.

Les informations collectées par le biais de ces fiches se rapportent aux caractéristiques de la construction telles que la valeur prévue, la surface bâtie de plancher et le type de construction ainsi qu'aux renseignements sur le promoteur du projet. L'exploitation des données de ces fiches est réalisée par la Direction de la Statistique.

S'agissant du foncier, les statistiques sont collectées auprès de l'Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie (ANCFCC). Créée en janvier 2003, l'ANCFCC est chargée notamment de l'immatriculation de la propriété foncière et conservation des droits réels et des charges foncières affectant les propriétés immatriculées ou en cours d'immatriculation, de la conservation des archives et documents fonciers et de la communication au public des renseignements qui y sont contenus ainsi que de l'établissement des plans cadastraux dans le cadre de l'immatriculation foncière.

## Concepts et définitions

- **Logement:** on entend par logement une pièce ou un ensemble de pièces comportant au moins une autre pièce de service (W.C, cuisine...) avec une entrée indépendante.
- **Pièce d'habitation:** est considérée comme telle, la chambre à coucher, la salle à manger, le salon, la pièce de séjour. Sont exclus de cette définition les couloirs, les cuisines, les toilettes et salles de bain.
- **Surface bâtie:** est définie comme étant la surface couverte du rez-de-chaussée.

## مصادر المعلومات

يتم الحصول على إحصائيات البناء من خلال المعلومات المتوفرة في رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للخواص والمقاولات والمستثمرين في ميدان البناء.

يتم تجميع المعلومات عبر استمارات رخص البناء التي تتضمن خصائص البناء منها القيمة المقدرة ومساحة السقوف والمساحة المنبئية ونوع البنية، إضافة إلى بعض المعلومات عن طالب الرخصة المستثمر في هذا القطاع وتتكلف المندوبية السامية للتخطيط باستغلال المعلوماتي لمجموع الرخص المرسل من طرف الجماعات الحضرية.

فيما يتعلق بالعقار يتم تجميع الإحصائيات من الوكالة الوطنية للمحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية والتي أحدثت منذ يناير 2003. ويعهد إليها القيام بتحفيظ الأملاك العقارية وإشهار الحقوق العينية للأملاك والتحملات العقارية المنصبة على الأملاك المحفوظة أو التي في طور التحفيظ والمحافظة عليها وحفظ الرائد والوثائق العقارية وتزويد العموم بالمعلومات المضمنة بها وإنجاز تصاميم المسح العقاري في إطار التحفيظ العقاري.

## مفاهيم وتعريف :

- **المسكن :** يتألف من غرفة واحدة أو أكثر ويضم على الأقل أحد المرافق الأخرى مثل مطبخ أو حمام أو مرحاض ... مع مدخل مستقل.
- **غرفة للسكن :** تعد كل من غرفة النوم وقاعة الأكل وقاعة الاستراحة أو الاستقبال غرفة للسكن ولا تعتبر المرافق الأخرى مثل الأروقة والمطبخ والحمام كغرف.
- **المساحة المبنئية :** هي المساحة المغطاة للطابق الأرضي.

- **Surface de plancher** : c'est la surface couverte du rez-de-chaussée plus celle de tous les étages constituant une même construction.
- **Valeur de la construction** : c'est la somme des dépenses prévues liées directement à la construction, à l'exclusion du prix du terrain.
- **Immeuble**: c'est une construction pour habitation collective (destinée à plusieurs résidents) composée d'au moins 3 logements ou 3 niveaux.
- **Villa**: c'est une construction pour habitation, particulière du point de vue structure du plan, composée au plus de 2 logements ou de 2 niveaux avec éventuellement un jardin.
- **Habitation de type marocain**: construction destinée à l'habitation ne répondant ni aux critères des immeubles ni des villas.
- **Bâtiments commerciaux et industriels** : ce sont des ateliers, des hangars ou des magasins destinés au commerce, à l'industrie, à l'artisanat ou à des fonctions similaires.
- **Bâtiment administratif** : toute construction dont la structure du plan est destinée à servir comme local à usage administratif (ensemble de bureaux). On y inclut également les écoles, les ensembles universitaires, les hôpitaux, les dispensaires.
- **Autre construction** : toutes les constructions ne répondant pas aux critères précédents telles que les mosquées, les garages privés, etc.
- **Immatriculation foncière** : c'est l'ensemble des opérations juridiques et topographiques menant à la purge d'un bien immobilier et à sa délimitation physique sur le terrain.
- **Réquisition** : c'est une demande d'immatriculation d'un bien immobilier contenant des informations sur le requérant, la description du bien immobilier, etc.
- **مساحة السقوف** : تضم إضافة إلى المساحة المبنية مساحات سقوف الطوابق الأخرى التي تكون نفس البناية.
- **قيمة البناية** : تشمل مجموع النفقات المتوقع صرفها من أجل البناية ما عدا ثمن البقعة التي تتجز عليها البناية.
- **عمارة** : بناية معدة للسكن الجماعي وتتألف على الأقل من 3 مساكن أو طابقين زيادة على الطابق الأرضي.
- **فيلا** : بناية للسكن منفردة حسب شكل تصميمها وتضم على الأكثر مسكنين أو طابق واحد مع حديقة.
- **بناية من صنف مغربي** : بناية معدة للسكنى لا تتوفر فيها الشروط المطلوبة في العمارة والفيللا.
- **بناية صناعية وتجارية** : تشمل كل المحلات المهنية المعدة لأغراض التجارة أو الصناعة أو ما شابهها وكذا المستودعات.
- **بناية إدارية** : هي كل بناية مخصصة لأغراض إدارية (مجموعة من المكاتب) بما في ذلك المدارس والجامعات والأحياء الجامعية والمستشفيات.
- **بنايات أخرى** : كل بناية لا يمكن إدراجها ضمن أحد الأصناف السابقة وتشمل المساجد، المآرب الحرة، إلخ.
- **التحفيظ العقاري** : مجموعة من الإجراءات القانونية و التقنية ترمي إلى تطهير العقار وضبط وضعه المادي والقانوني وإخضاعه لنظام العقارات المحفظة.
- **مطلب التحفيظ** : هو طلب تحفيظ عقار يتقدم به مالك العقار أو الشريك أو أصحاب الحقوق العينية المترتبة على العقار ويكون مشفوعا بوثائق تثبت ملكية صاحب المطلب.

- **Titre foncier** : appelé encore titre de propriété, constitue ainsi l'état civil de chaque bien immobilier immatriculé. Il permet de connaître, rapidement et sûrement depuis son établissement, l'histoire, la situation juridique et la consistance matérielle du bien immobilier en cause. Le titre foncier établi est ainsi définitif et irrévocable.
  - **Hypothèque** : c'est un droit réel sur les biens immobiliers affectés à l'acquittement d'une obligation. Elle est de nature indivisible et subsiste en entier sur les biens immobiliers affectés. Ce droit est destiné à garantir le paiement d'une créance sans déposséder le propriétaire du bien immobilier grevé.
  - **Recettes foncières** : c'est l'ensemble des droits perçus par la Conservation Foncière suite aux opérations d'immatriculation foncière, d'enregistrement et de délivrance de certificats de propriété, etc.
  - **Plan cadastral** : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation
- الرسم العقاري** : يسمى أيضا رسم الملكية وهو وثيقة نهائية غير قابلة للطعن ويؤسس بعد انتهاء إجراءات التحفيظ المنصوص عليها في قانون التحفيظ العقاري ويتضمن الوضعية القانونية والهندسية بشكل مضبوط لا لبس فيه.
- **الرهن** : هو حق عيني يترتب على العقارات المحفظة أو التي في طور التحفيظ ويرمي إلى ضمان الوفاء بالديون التي التزم بها المالك.
  - **المداهيل العقارية** : تتكون من جميع الرسوم والواجبات المؤداة لمصلحة المحافظة على الأملاك العقارية نظير عمليات التحفيظ والتقييد بالسجلات العقارية ودفع الشهادات العقارية الخ.
  - **التصميم العقاري** : هو تصميم رقمي يوضع قصد تسجيل العقار مبينا حدوده وموقعه الجغرافي ومحتواه ويحدد بدقة مساحته.
- Plan cadastral** : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation d'une propriété décrivant ses limites, sa situation géographique, sa consistance et énonçant avec précision sa superficie.



### 7 - 1 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines par catégorie de construction

### 7 - 1 رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء

Année 2012	عدد المساكن	عدد الغرف	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	سنة 2012
Surface en m <sup>2</sup>	Nombre de logements	Nombre de pièces	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisat.	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH							القيمة بالف درهم
<b>Oued Ed-Dabab - Lagouira</b>	1 624	586	179 078	61 821	89 309	520	وادي الذهب - لكزيرة
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	9	2	818	204	409	2	فيلات
Habitations type marocain	1 615	584	112 400	29 508	56 070	445	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	52 330	25 565	26 065	65	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	13 530	6 544	6765	8	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
<b>Laâvounne - Boudour -S. El H.</b>	6 703	2 179	703 081	254 013	470 105	749	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Immeubles	5 277	1 669	238 103	62 257	218 240	483	عمارات
Villas	40	6	1 739	925	1 739	6	فيلات
Habitations type marocain	1 386	504	71 812	23 234	58 984	192	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	32 411	23 108	26 448	31	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	152 569	43 938	59803	31	بنايات إدارية
Autres	-	-	206 447	100 551	104 891	6	بنايات أخرى
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	6 853	2 154	425 954	227 873	318 870	1 619	كلميم - السمارة
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	231	48	10 767	7 663	9 335	46	فيلات
Habitations type marocain	6 622	2 106	246 496	136 403	218 732	1 530	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	19 292	7 025	11 163	11	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	15185	7626	10222	8	بنايات إدارية
Autres	-	-	134 214	69 156	69 418	24	بنايات أخرى
<b>Souss - Massa - Darâa</b>	29 537	10 547	1 839 126	459 980	1 328 979	4 097	سوس - ماسة - درعة
Immeubles	8 496	2 928	411 466	73 745	290 905	390	عمارات
Villas	779	219	61 322	17 373	40 014	109	فيلات
Habitations type marocain	20 262	7 400	946 472	250 501	772 900	3 300	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	297 100	63 381	155 581	265	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	109465	47792	60144	21	بنايات إدارية
Autres	-	-	13 301	7 188	9 435	12	بنايات أخرى
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	20 159	6 696	1 100 990	250 539	866 178	3 697	الغرب - الشاردة - بني حسن
Immeubles	4 000	936	272 358	29 533	225 509	137	عمارات
Villas	357	125	27 707	8 267	19 902	70	فيلات
Habitations type marocain	15 802	5 635	676 963	171 842	551 503	3 040	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	122 197	40 273	67 927	446	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	1765	624	1337	4	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	25 694	8 479	1 278 307	321 566	1 029 059	3 671	الشواية - وريغة
Immeubles	9 604	3 119	360 427	64 227	301 339	417	عمارات
Villas	1 529	313	124 996	28 464	74 695	296	فيلات
Habitations type marocain	14 561	5 047	578 627	119 710	489 443	2 279	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	131 419	90 807	98 331	653	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	34748	6882	18858	14	بنايات إدارية
Autres	-	-	48 090	11 476	46 393	12	بنايات أخرى
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	15 124	2 869	1 046 524	293 710	670 531	2 324	مراكش - تانسيفت - الحوز
Immeubles	76	24	6 677	679	3 338	2	عمارات
Villas	6	1	475	474	474	1	فيلات
Habitations type marocain	15 042	2 844	862 720	263 208	576 389	2 239	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	176 652	29 349	90 330	82	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
<b>Oriental</b>	25 901	4 889	1 169 088	557 406	914 053	4 531	الشرية
Immeubles	1 010	404	54 811	18 033	46 489	54	عمارات
Villas	1 593	258	142 952	65 949	114 638	256	فيلات
Habitations type marocain	23 298	4 227	971 325	473 424	752 926	4 221	سكني مغربية
Bâtiments comet industriels	-	-	-	-	-	-	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى

7 - 1 Autorisations de construire délivrées par  
les communes urbaines selon la catégorie  
de construction (suite)

7 - 1 رخص البناء المسلمة بالجماعات  
الحضرية حسب صنف البناء (تابع)

Année 2012	عدد غرف	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	سنة 2012
Surface en m <sup>2</sup>	المسكن	المساكن	القيمة المتوقعة	المبنية	المسقفة	عدد الرخص	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisat.	القيمة بالآف درهم
<b>Grand Casablanca</b>	26 525	8 696	3 161 956	511 985	1 698 067	2 298	الدار البيضاء الكبرى
Immeubles	20 257	6 960	1 482 199	187 939	827 742	739	عمرات
Villas	1 787	315	343 896	57 167	155 721	313	فيلات
Habitations type marocain	4 481	1 421	210 227	48 264	194 426	1 100	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	966 941	191 570	446 205	109	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	157 738	268 51	73 018	34	بنايات إدارية
Autres	-	-	955	194	955	3	بنايات أخرى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	34 547	11 667	3 170 196	524 092	1 572 980	5 425	الرباط - سلا - زمور - زعير
Immeubles	16 063	5 168	1 168 985	147 599	541 282	502	عمرات
Villas	1 736	406	309 023	55 888	114 297	319	فيلات
Habitations type marocain	16 748	6 093	730 719	195 593	582 207	4 143	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	784 724	94 957	279 289	394	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	165 503	263 94	51 435	33	بنايات إدارية
Autres	-	-	11 242	3 661	4 470	34	بنايات أخرى
<b>Doukkala - Abda</b>	25 977	8 482	1 457 997	330 476	956 480	2 847	دكالة - عبدة
Immeubles	11 195	3 724	354 256	55 982	227 733	281	عمرات
Villas	1 792	481	168 303	30 168	88 074	253	فيلات
Habitations type marocain	12 990	4 277	620 595	158 091	449 672	1 857	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	264 345	71 245	152 602	419	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	360 31	103 59	26 907	6	بنايات إدارية
Autres	-	-	14 367	4 631	11 492	31	بنايات أخرى
<b>Tadla - Azilal</b>	15 196	4 870	1 011 711	258 494	739 559	2 409	تادلة - أزيلال
Immeubles	1 383	312	162 816	22 477	103 427	52	عمرات
Villas	609	156	54 642	9 336	35 484	35	فيلات
Habitations type marocain	13 204	4 402	734 017	201 250	559 742	2 239	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	46 866	21 042	30 419	71	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	9 761	3 247	8 816	5	بنايات إدارية
Autres	-	-	3 609	1 142	1 671	7	بنايات أخرى
<b>Meknès - Tafilalet</b>	48 399	15 015	2 177 953	694 862	1 819 966	7 731	مكناس - تافيلالت
Immeubles	8 094	2 564	320 835	44 121	257 781	431	عمرات
Villas	2 284	505	136 069	47 107	100 377	345	فيلات
Habitations type marocain	38 021	11 946	1 449 790	409 837	1 225 636	6 033	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	244 485	180 950	212 233	881	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	9 591	5 063	8 834	14	بنايات إدارية
Autres	-	-	17 183	7 784	15 105	27	بنايات أخرى
<b>Fès - Boulemane</b>	34 065	9 489	1 613 634	444 016	1 343 876	4 396	فاس - بولمان
Immeubles	19 332	5 774	705 400	181 030	585 363	1 623	عمرات
Villas	1 759	249	133 405	46 245	107 839	233	فيلات
Habitations type marocain	12 974	3 466	546 755	141 731	466 053	1 831	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	204 868	71 911	178 718	696	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	227 34	30 19	5 672	8	بنايات إدارية
Autres	-	-	472	80	231	5	بنايات أخرى
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	14 657	4 922	956 058	224 800	710 995	2 450	تازة - الحسيمة - تاونات
Immeubles	4 718	1 366	254 346	33 331	205 642	294	عمرات
Villas	246	84	15 694	4 954	13 035	41	فيلات
Habitations type marocain	9 693	3 472	458 844	131 734	382 265	1 904	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	77 576	29 410	58 749	149	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	144 462	23 515	47 299	33	بنايات إدارية
Autres	-	-	5 136	1 856	4 005	29	بنايات أخرى
<b>Tanger - Tétouan</b>	40 836	15 060	2 350 157	560 097	1 688 163	6 105	طنجة - تطوان
Immeubles	11 518	4 056	720 563	93 366	474 764	798	عمرات
Villas	1 229	338	100 793	34 859	64 681	184	فيلات
Habitations type marocain	28 089	10 666	1 415 653	394 013	1 073 621	5 054	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	72 102	21 192	48 903	33	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	24 445	8 668	15 054	18	بنايات إدارية
Autres	-	-	16 601	7 999	11 140	18	بنايات أخرى
<b>Total</b>	371 797	116 600	23 641 810	5 975 730	16 217 170	54 869	المجموع
Immeubles	121 023	39 004	6 513 342	1 014 319	4 309 554	6 203	عمرات
Villas	15 986	3 506	1 632 601	415 043	940 714	2 509	فيلات
Habitations type marocain	234 788	74 090	10 633 415	3 148 343	8 410 569	41 407	سكني مغربية
Bâtiments comert industriels	-	-	3 493 308	961 785	1 882 963	4 305	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	897 527	220 522	394 164	237	بنايات إدارية
Autres	-	-	471 617	215 718	279 206	208	بنايات أخرى

7 - 2 Autorisations de construire délivrées par  
les communes urbaines par catégorie  
du demandeur et de construction

2 - 7 رخص البناء المسلمة بالجماعات  
الحضرية حسب صاحب الطلب ونوع  
الأشغال وصنف البناء

Année 2012	المجموع	بنيات أخرى	بنيات إدارية	بنيات تجارية وصناعية	سكني مقريبة	فيلات	صارات	2012 سنة	
Nature des travaux	Total	Autres	Bâtimts administ.	Bâtimts commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeu- bles	نوع الأشغال	
Catégorie de demandeur								فئة صاحب الطلب	
Marocains	C.N	41 244	97	66	3 404	30 926	2 275	4 476	ب - ج
	Autres	12 095	71	24	527	10 099	165	1 209	أخرى
	Total	53 339	168	90	3 931	41 025	2 440	5 685	مجموع
Étrangers	C.N	46	-	1	2	31	7	5	ب - ج
	Autres	22	-	-	-	19	1	2	أخرى
	Total	68	-	1	2	50	8	7	مجموع
Urbanisme	C.N	1	-	-	-	-	1	-	ب - ج
	Autres	2	-	-	-	1	-	1	أخرى
	Total	3	-	-	-	1	1	1	مجموع
Autres adm. d'État	C.N	106	9	75	7	10	-	5	ب - ج
	Autres	33	-	28	4	1	-	-	أخرى
	Total	139	9	103	11	11	-	5	مجموع
Sociétés	C.N	988	12	25	241	254	52	416	ب - ج
	Autres	287	14	11	113	58	5	86	أخرى
	Total	1 275	26	36	354	312	57	502	مجموع
Autres	C.N	25	3	4	6	7	3	2	ب - ج
	Autres	8	2	3	1	1	-	1	أخرى
	Total	33	5	7	7	8	3	3	مجموع
Total	C.N	42 422	121	171	3 660	31 228	2 338	4 904	ب - ج
	Autres	12 447	87	66	645	10 179	171	1 299	أخرى
	Total	54 869	208	237	4 305	41 407	2 509	6 203	مجموع

C.N. : Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ب - ج : بناية جديدة

المصدر : المتوسطة المسامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

7 - 3 Surface de plancher prévue par catégorie  
de demandeur et de construction7 - 3 مساحة السقوف المتوقعة حسب صاحب الطلب  
ونوع الأشغال وصنف البناء

Année 2012 En m <sup>2</sup>	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2012 بالمتر المربع		
Catégorie de de demandeur	Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeu- bles	نوع الأشغال	فئة صاحب الطلب
Marocains	C.N	11 440 570	39 870	131 253	1 045 651	6 819 054	897 425	2 507 317	ب - ج	مغاربة
	Autres	1 812 620	8 409	10 004	78 232	1 332 476	18 729	364 770	أخرى	
	Total	13 253 190	48 279	141 257	1 123 883	8 151 530	916 154	2 872 087	مجموع	
Etrangers	C.N	16 374	-	942	711	7 791	3 017	3 913	ب - ج	أجانب
	Autres	4 406	-	-	-	2 889	527	990	أخرى	
	Total	20 780	-	942	711	10 680	3 544	4 903	مجموع	
Urbanisme	C.N	681	-	-	-	-	681	-	ب - ج	التعمير
	Autres	377	-	-	-	127	-	250	أخرى	
	Total	1 058	-	-	-	127	681	250	مجموع	
Autres adm. d'Etat	C.N	367 857	164 639	154 500	12 854	5 236	-	30 628	ب - ج	إدارات أخرى للدولة
	Autres	41 375	-	30 688	560	10 127	-	-	أخرى	
	Total	409 232	164 639	185 188	13 414	15 363	-	30 628	مجموع	
Sociétés	C.N	2 153 183	54 979	54 232	622 608	185 809	18 889	1 216 666	ب - ج	شركات
	Autres	302 099	4 647	5 565	98 384	43 884	299	149 320	أخرى	
	Total	2 455 282	59 626	59 797	720 992	229 693	19 188	1 365 986	مجموع	
Autres	C.N	73 595	5 793	6 020	21 963	3 016	1 147	35 656	ب - ج	آخرون
	Autres	4 033	869	960	2 000	160	-	44	أخرى	
	Total	77 628	6 662	6 980	23 963	3 176	1 147	35 700	مجموع	
Total	C.N	14 052 260	265 281	346 947	1 703 787	7 020 906	921 159	3 794 180	ب - ج	المجموع
	Autres	2 164 910	13 925	47 217	179 176	1 389 663	19 555	515 374	أخرى	
	Total	16 217 170	279 206	394 164	1 882 963	8 410 569	940 714	4 309 554	مجموع	

C.N. : Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ب - ج : بناية جديدة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

7 - 4 Valeur prévue par catégorie  
de demandeur et de construction (1)

7 - 4 القيمة المتوقعة حسب صاحب  
الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء(1)

Année 2012 'En milliers de DH	المجموع	بنيات أخرى	بنيات إدارية	بنيات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عارات	2012 سنة بألف درهم		
Catégorie de demandeur	Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Inmeu- bles	نوع الأشغال	فئة صاحب الطلب
Marocains	C.N	15 395 846	56 529	204 105	1 461 346	8 703 250	1 536 569	3 434 047	ب - ج	مغاربة
	Autres	2 561 483	12 923	54 476	238 788	1 627 611	45 866	581 819	أخرى	
	Total	17 957 328	69 452	258 581	1 700 134	10 330 861	1 582 435	4 015 866	مجموع	
Étrangers	C.N	35 751	-	1 884	1 839	17 071	7 922	7 036	ب - ج	أجانب
	Autres	6 916	-	-	-	4 872	1 054	990	أخرى	
	Total	42 667	-	1 884	1 839	21 943	8 976	8 026	مجموع	
Urbanisme	C.N	1 703	-	-	-	-	1 703	-	ب - ج	التعمير
	Autres	377	-	-	-	127	-	250	أخرى	
	Total	2 080	-	-	-	127	1 703	250	مجموع	
Autres adm. d'État	C.N	801 248	330 748	362 093	39 983	7 797	-	60 628	ب - ج	إدارات أخرى للولة
	Autres	140 089	-	121 848	8 114	10 127	-	-	أخرى	
	Total	941 338	330 748	483 941	48 097	17 924	-	60 628	مجموع	
Sociétés	C.N	3 944 008	55 946	131 095	1 358 303	210 863	35 349	2 152 453	ب - ج	شركات
	Autres	596 694	6 000	13 397	324 618	45 260	2 127	205 292	أخرى	
	Total	4 540 703	61 946	144 492	1 682 921	256 123	37 476	2 357 745	مجموع	
Autres	C.N	152 871	8 200	7 526	58 315	6 035	2 012	70 784	ب - ج	آخرون
	Autres	4 823	1 271	1 103	2 002	403	-	44	أخرى	
	Total	157 694	9 471	8 629	60 317	6 438	2 012	70 828	مجموع	
Total	C.N	20 331 427	451 423	706 703	2 919 786	8 945 015	1 583 554	5 724 947	ب - ج	المجموع
	Autres	3 310 382	20 194	190 824	573 522	1 688 400	49 047	788 395	أخرى	
	Total	23 641 810	471 617	897 527	3 493 308	10 633 415	1 632 601	6 513 342	مجموع	

(1) Les communes urbaines

C.N. : Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الجماعات الحضرية

ب - ج : بناء جديدة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

7 - 5 Nombre d'autorisations par catégorie  
de construction et durée des travaux5 - 7 رخص البناء حسب صنف البناء  
ومدة الأشغال

Année 2012	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2012
Durée des travaux (en mois)	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	مدة الأشغال (بالأشهر)
1 - 6	10 153	66	33	903	8 011	366	774	6 - 1
7 - 12	39 998	114	160	3 041	29 977	1 857	4 849	12 - 7
13 - 18	1 011	3	13	76	647	95	177	18 - 13
19 - 24	1 048	5	13	74	658	69	229	24 - 19
25 - 30	101	2	2	8	65	15	9	30 - 25
31 - 36	173	1	-	27	121	2	22	36 - 31
37 et plus	57	1	3	8	36	2	7	37 وأكثر
Non déclaré	2 328	16	13	168	1 892	103	136	غير مصرح به
Total	54 869	208	237	4 305	41 407	2 509	6 203	المجموع

7 - 6 Surface des planchers par catégorie  
de construction et la durée des travaux6 - 7 مساحة السقوف حسب صنف  
البناء ومدة الأشغال

Année 2012	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2012
En m <sup>2</sup>	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	بالمتر المربع
Durée des travaux (en mois)	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	مدة الأشغال (بالأشهر)
1 - 6	1 885 411	7 771	18 118	261 671	1 273 120	110 099	214 632	6 - 1
7 - 12	11 535 938	155 209	267 361	1 172 013	6 285 249	718 848	2 937 258	12 - 7
13 - 18	749 676	1 789	42 157	81 350	211 735	47 446	365 199	18 - 13
19 - 24	1 021 170	99 889	19 095	205 690	246 041	25 667	424 788	24 - 19
25 - 30	70 645	4 084	934	15 041	36 335	5 346	8 905	30 - 25
31 - 36	297 889	1 040	-	28 967	31 921	678	235 283	36 - 31
37 et plus	109 247	1 175	2 997	76 464	14 747	899	12 965	37 وأكثر
Non déclaré	547 194	8 249	43 502	41 767	311 421	31 731	110 524	غير مصرح به
Total	16 217 170	279 206	394 164	1 882 963	8 410 569	940 714	4 309 554	المجموع

7 - 7 Valeur prévue par catégorie  
de construction et durée des travaux

7 - 7 القيمة المتوقعة حسب صنف  
البناء ومدة الأشغال

Année 2012 En milliers de DH	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عارات Immeubles	سنة 2012 بالت درهم
مدة الأشغال بالأشهر								
1 - 6	2 690 581	10 910	42 296	432 262	1 689 681	179 317	336 115	6 - 1
7 - 12	15 722 845	234 193	575 359	1 920 738	7 757 467	1 225 380	4 009 708	12 - 7
13 - 18	1 552 520	3 039	147 880	286 116	308 238	121 124	686 123	18 - 13
19 - 24	1 686 652	201 470	37 815	442 861	303 860	36 967	663 679	24 - 19
25 - 30	103 013	4 419	1 374	31 539	43 208	5 346	17 127	30 - 25
31 - 36	760 254	1 768	-	69 673	44 134	678	644 001	36 - 31
37 et plus	197 104	3 525	3 000	152 028	23 465	899	14 187	37 وأكثر
Non déclaré	928 841	12 293	89 803	158 091	463 362	62 890	142 402	غير مصرح به
Total	23 641 810	471 617	897 527	3 493 308	10 633 415	1 632 601	6 513 342	المجموع

7 - 8 Nombre d'autorisations par catégorie  
de construction et le prix du m<sup>2</sup> couvert

7 - 8 عدد رخص البناء حسب صنف البناء  
وثن المتر المربع المكسي

Année 2012	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عارات Immeubles	سنة 2012 ثن المتر مربع المكسي بالت درهم
0 - 500	32	-	-	4	22	3	3	500 - 0
501 - 1000	28 207	64	83	2 222	22 004	901	2 933	1000 - 501
1001 - 1500	19 434	87	55	1 591	14 948	592	2 161	1500 - 1001
1501 - 2000	6 202	50	54	402	4 028	645	1 023	2000 - 1501
2001 - 2500	570	4	9	43	299	174	41	2500 - 2001
2501 - 3000	229	1	10	20	63	110	25	3000 - 2501
3001 - 3500	57	-	6	8	12	19	12	3500 - 3001
3501 - 4000	77	-	9	9	23	34	2	4000 - 3501
4001 et plus	61	2	11	6	8	31	3	4001 وأكثر
Total	54 869	208	237	4 305	41 407	2 509	6 203	المجموع

7 - 9 Surface de plancher par catégorie  
de construction et le prix du m<sup>2</sup> couvert

7 - 9 مساحة السقف حسب صنف  
البناء وثمان المتر المربع المكسي

Année 2012 En m <sup>2</sup>	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عارات Immeubles	سنة 2012 بالمتر المربع ثمان المتر مربع بالدرهم
0 - 500	11 639	-	-	130	4 456	1 132	5 921	500 - 0
501 - 1000	7 690 791	170 168	139 691	790 833	4 474 342	319 855	1 795 902	1000 - 501
1001 - 1500	4 877 987	18 815	41 015	340 205	2 974 268	232 139	1 271 545	1500 - 1001
1501 - 2000	2 499 097	73 934	113 407	459 564	847 192	222 517	782 483	2000 - 1501
2001 - 2500	477 744	724	22 909	129 007	59 865	62 410	202 829	2500 - 2001
2501 - 3000	279 728	1 175	11 835	43 894	20 449	57 369	145 006	3000 - 2501
3001 - 3500	93 483	-	9 651	21 694	9 933	9 427	42 778	3500 - 3001
3501 - 4000	105 391	-	28 250	40 846	15 747	18 244	2 304	4000 - 3501
4001 et plus	181 310	14 390	27 406	56 790	4 317	17 621	60 786	4001 و أكثر
Total	16 217 170	279 206	394 164	1 882 963	8 410 569	940 714	4 309 554	المجموع

7 - 10 Valeur prévue par catégorie  
de construction et le prix du m<sup>2</sup> couvert

7 - 10 القيمة المتوقعة حسب صنف  
البناء وثمان المتر المربع المكسي

Année 2012 En milliers de DH	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments com. et ind.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عارات Immeubles	سنة 2012 بالف درهم ثمان المتر مربع بالدرهم
0 - 500	7 709	-	-	2 992	1 529	225	2 963	500 - 0
501 - 1000	7 753 421	153 357	192 817	814 979	4 462 559	321 385	1 808 324	1000 - 501
1001 - 1500	6 968 534	27 549	59 224	564 342	4 191 442	325 408	1 800 569	1500 - 1001
1501 - 2000	5 038 793	148 147	241 953	953 966	1 658 547	449 972	1 586 208	2000 - 1501
2001 - 2500	1 274 417	1 723	56 196	424 605	138 895	156 532	496 466	2500 - 2001
2501 - 3000	823 482	3 525	35 702	143 864	62 130	173 055	405 206	3000 - 2501
3001 - 3500	324 805	-	33 351	75 943	34 656	32 737	148 118	3500 - 3001
3501 - 4000	419 781	-	112 417	163 272	61 953	72 923	9 216	4000 - 3501
4001 et plus	1 030 868	137 316	165 867	349 345	21 704	100 364	256 272	4001 و أكثر
Total	23 641 810	471 617	897 527	3 493 308	10 633 415	1 632 601	6 513 342	المجموع

7 - 11 Autorisations de construire délivrées  
par province (ou préfecture)

7 - 11 رخص البناء المسلمة  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2012	عدد غرف السكنى	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	سنة 2012
Surface en m <sup>2</sup>	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autori-	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH						d'autori-	القيمة بآلف درهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 624	586	179 078	61 821	89 309	520	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	1 624	586	179 078	61 821	89 309	520	وادي الذهب
Laâyoune-Boujdour-S. El Hamra	6 703	2 179	703 081	254 013	470 105	749	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	276	94	44 156	16 138	26 769	49	بوجدور
Laâyoune	5 848	1 829	620 670	222 728	414 347	627	العيون
Tarfaya	579	256	38 255	15 147	28 989	73	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	6 853	2 154	425 954	227 873	318 870	1 619	كلميم - السمارة
Assa-Zag	293	93	14 456	12 021	12 453	98	آسا - الزاك
Es-Semara	1 346	425	53 132	39 076	44 233	398	السمارة
Guelmim	3 287	1 080	130 737	53 875	121 216	647	كلميم
Tan-Tan	1 396	414	198 718	112 977	121 230	406	طانطان
Tata	531	142	28 911	9 924	19 738	70	طاطا
Souss - Massa - Daraâ	29 537	10 547	1 839 126	459 980	1 328 979	4 097	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanaue	16 540	6 144	1 109 312	218 255	761 122	1 756	أكادير - إداوالتان
Chitouka - Aït Baha	-	-	-	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	2 673	980	115 678	37 089	112 045	611	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 472	847	163 516	44 306	104 692	438	ورزازات
Taroudanout	2 954	1 043	117 213	39 844	105 534	452	تارودانت
Tinghir	698	205	127 407	50 321	63 704	117	تينغير
Sidi Ifni	549	197	24 148	10 247	22 544	111	سيدي إفني
Tiznit	3 451	1 074	172 094	57 220	154 379	583	تيزنيت
Zagora	200	57	9 758	2 698	4 959	29	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	20 159	6 696	1 100 990	250 539	866 178	3 697	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	16 299	5 350	912 494	182 905	718 684	2 865	القنيطرة
Sidi Slimane	1 963	686	101 676	36 207	71 316	433	سيدي سليمان
Sidi Kacem	1 897	660	86 820	31 427	76 178	399	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	25 694	8 479	1 278 307	321 566	1 029 059	3 671	الشاوية - وريغة
Benslimane	-	-	-	-	-	-	بنسليمان
Khouribga	15 944	5 420	695 798	199 244	640 582	2 433	خريبكة
Seitat	7 146	2 279	479 281	90 700	294 484	1 025	سطات
Berrechid	2 604	780	103 228	31 622	93 993	213	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 124	2 869	1 046 524	293 710	670 531	2 324	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 271	202	47 047	44 802	47 047	155	الحوز
Chichaoua	783	145	47 175	14 251	31 145	123	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	4 665	926	387 533	89 313	248 105	702	قلعة السراغنة
Essaouira	1 053	215	72 256	13 794	40 823	166	الصويرة
Marrakech	5 739	1 067	369 526	108 004	241 944	941	مراكش
Rehanna	1 613	314	122 987	23 546	61 467	237	الرحامنة
Oriental	25 901	4 889	1 169 088	557 406	914 053	4 531	الشرقي
Berkane	2 214	428	108 352	50 610	82 635	411	بركان
Driouch	-	-	-	-	-	-	دريوش
Figuiç	473	92	27 788	11 600	14 746	88	فجيح
Jenada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	2 289	445	113 643	51 170	75 784	386	الناصور
Oujda-Angad	13 888	2 599	663 346	278 490	491 527	2 397	وجدة - أنجاد
Taurirt	7 037	1 325	255 959	165 536	249 361	1 249	تاوريرت

7 - 11 Autorisations de construire délivrées  
par province (ou préfecture) suite (1)

7 - 11 رخص البناء المسلمة  
حسب الإقليم (أو العمالة) تابع (1)

Année 2012	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد الرخص	سنة 2012
Surface : en m <sup>2</sup>	غرف السكنى	المساكن	المتوقعة	المبينة	المسقفة	المساحة بالمشر المربع	القيمة بآلف درهم
Valeur en milliers de DH	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autori-	
<b>Grand - Casablanca</b>	26 525	8 696	3 161 956	511 985	1 698 067	2 298	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	13 005	4 243	1 925 567	239 988	901 593	1 323	الدار البيضاء
Médjouana	4 228	1 530	317 985	68 122	221 114	424	مدبونة
Mohammedia	5 899	1 847	630 264	110 854	349 087	358	المحمدية
Nouaceur	3 393	1 076	288 140	93 021	226 273	193	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	34 547	11 667	3 170 196	524 092	1 572 980	5 425	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	8 457	3 219	361 812	118 083	323 168	2 723	الخميسات
Rabat	4 154	1 274	1 212 661	112 798	358 357	579	الرباط
Salé	16 632	5 390	1 288 338	215 233	691 032	1 226	سلا
Skhirate-Témara	5 304	1 784	307 385	77 978	200 423	897	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	25 977	8 482	1 457 997	330 476	956 480	2 847	دكالة - عبدة
El Jadida	17 634	5 581	1 004 159	188 555	575 735	1 391	الجديدة
Sidi Bennour	2 067	613	126 874	28 810	90 935	309	سیدی بنور
Yousseoufia	1 094	361	78 631	25 834	78 631	231	اليوسفية
Safi	5 182	1 927	248 333	87 277	211 179	916	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	15 196	4 870	1 011 711	258 494	739 559	2 409	تادلة - أزيلال
Azilal	2 291	733	115 685	32 551	81 604	505	أزيلال
Béni Mellal	7 494	2 315	585 957	122 993	392 031	967	بني ملال
Fquih Ben Salah	5 411	1 822	310 069	102 950	265 924	937	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	48 399	15 015	2 177 953	694 862	1 819 966	7 731	مكناس - تافيلالت
Meknès	27 671	8 360	1 085 139	352 122	1 007 096	3 369	مكناس
El Hajeb	4 248	1 431	180 996	76 302	160 133	852	الحاجب
Errachidia	6 007	1 622	267 420	109 739	241 205	1 098	الرشيدية
Ifrane	3 222	1 132	211 178	41 904	139 612	489	إفران
Khénioua	4 874	1 833	284 826	76 573	186 481	1 379	خنيفرة
Midelt	2 377	637	148 394	38 222	85 439	544	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	34 065	9 489	1 613 634	444 016	1 343 876	4 396	فاس - بولمان
Boulemane	1 411	428	70 252	24 078	55 821	275	بولمان
Fès	26 645	7 248	1 257 394	364 404	1 104 712	3 541	فاس
Sefrou	5 765	1 730	270 586	53 395	175 642	549	صفرو
Moulay Yacoub	244	83	15 402	2 139	7 701	31	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	14 657	4 922	956 058	224 800	710 995	2 450	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	4 717	1 609	272 130	76 948	246 943	845	الحسيمة
Taounate	893	296	57 617	13 295	34 275	154	تاونات
Taza	6 584	2 282	511 606	103 332	337 413	1 116	تازة
Guercif	2 463	735	114 705	31 225	92 364	335	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	40 836	15 060	2 350 157	560 097	1 688 163	6 105	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 599	609	136 026	26 133	67 704	285	شفشاون
Larache	4 518	1 620	208 516	51 915	173 935	810	العرراش
<b>Tanger - Assilah</b>	16 498	6 100	852 845	253 390	613 924	2 951	طنجة - أصيلا
Tétouan	6 891	2 870	433 398	118 365	424 759	798	تطوان
M'diq-Fnidq	10 379	3 530	669 179	101 920	379 222	1 134	المضيق-الفيديق
Ouezzane	951	331	50 193	8 374	28 619	127	وزان
<b>Total</b>	<b>371 797</b>	<b>116 600</b>	<b>23 641 810</b>	<b>5 975 730</b>	<b>16 217 170</b>	<b>54 869</b>	<b>المجموع</b>

7 - 12 Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par province et préfecture et par catégorie de construction

12 - 12 ثمن المتر المربع للبناء الجديدة حسب الأقاليم والعمالات وصنف البناء

Année 2012	المجموع	بنايات إدارية أخرى	بنايات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2012
Prix du m <sup>2</sup> en DH	Total	Autres bâtiments administ.	Autres Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et Indus.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles		ثمن م <sup>2</sup> بالدرهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 000	-	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 000	-	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	وادي الذهب
Laâyoune-Boujdour-S. El Hamra	1 146	2 840	1 486	1 385	1 000	1 260	1 106	1 000	1 122	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 250	-	1 001	3 058	-	1 327	1 137	-	-	بوجدور
Laâyoune	1 141	2 840	1 607	1 050	1 000	1 222	1 094	1 000	1 123	العيون
Tarfaya	1 106	-	-	-	-	1 163	1 108	-	1 000	طرق فانة
Guelmim - Es-Semara	1 154	1 500	1 440	1 467	-	1 611	1 141	1 205	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 154	1 400	1 500	-	-	1 000	1 138	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1 200	-	1 200	1 200	-	-	1 200	-	-	السمارة
Guelmim	1 071	1 000	2 000	-	-	1 500	1 070	1 000	-	كلميم
Tan-Tan	1 160	1 633	1 250	1 600	-	1 800	1 107	1 390	-	طانطان
Tata	1 437	1 000	-	-	-	1 500	1 448	1 500	-	طاطا
Souss - Massa - Daraa	1 251	1 400	1 775	1 973	2 419	1 347	1 230	1 511	1 230	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Idd on Tanane	1 293	1 250	-	2 135	-	1 342	1 255	1 576	1 313	أكادير - إداوتنان
Chouka-Aït Baha	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 030	-	-	1 000	2 837	1 000	1 020	1 200	1 146	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 554	1 500	1 500	-	-	1 586	1 547	1 889	1 500	ورزازات
Taroudannt	1 104	-	1 700	-	-	1 000	1 107	1 062	1 067	تارودانت
Tiznit	1 095	1 000	1 000	-	-	1 231	1 104	1 167	1 031	تيزنيت
Zagora	1 963	-	-	-	-	-	1 963	-	-	زاكورة
Sidi Ifni	1 039	-	2 000	-	-	1 167	1 000	-	-	سيدي إفني
Tinebir	2 000	2 000	2 000	-	2 000	2 000	2 000	2 000	-	تينغيد
Charb - Chrada - Béni Hssen	1 222	-	1 200	1 350	1 200	1 207	1 220	1 347	1 207	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1 201	-	1 200	1 200	1 200	1 200	1 195	1 368	1 195	القنيطرة
Sidi-Kacem	1 103	-	-	-	-	1 113	1 101	1 100	1 133	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 403	-	-	1 500	-	1 511	1 398	1 300	1 625	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 244	1 150	2 000	1 657	2 000	1 217	1 166	1 662	1 266	الشاوية - وريفة
Benslimane	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ابن سليمان
Khoubga	1 079	1 150	-	1 300	-	1 100	1 076	1 031	1 050	خريبكة
Settat	1 628	-	2 000	2 000	2 000	1 514	1 445	2 368	1 497	سطات
Berrechid	1 127	-	-	1 000	-	1 000	1 405	1 273	1 029	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 422	-	-	-	-	1 860	1 405	1 000	2 000	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 000	-	-	-	-	1 000	1 000	-	-	الحوز
Chichaoua	1 549	-	-	-	-	1 500	1 550	-	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	1 452	-	-	-	-	1 843	1 408	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	1 512	-	-	-	-	-	1 512	-	-	الصويرة
Marrakech	1 291	-	-	-	-	2 750	1 281	1 000	2 000	مراكش
Rehauma	1 998	-	-	-	-	-	1 998	-	2 000	الرحامنة
Oriental	1 281	-	-	-	-	-	1 281	1 293	1 254	الشرق
Berkane	1 255	-	-	-	-	-	1 248	1 291	1 800	بركان
Figuig	1 875	-	-	-	-	-	1 873	1 875	2 000	فيجيج
Jerada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	1 534	-	-	-	-	-	1 525	1 679	1 400	الناضور
Oujda Angad	1 357	-	-	-	-	-	1 360	1 316	1 250	وجدة - أنجاد
Taourirt	1 024	-	-	-	-	-	1 023	1 044	1 013	تاويرت
Driouch	-	-	-	-	-	-	-	-	-	دريوش

7 - 12 Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par province et préfecture et par catégorie de construction (suite)

7 - 12 ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب الأقاليم والعمالات وصنف البناء (تابع)

Année 2012										سنة 2012
Prix du m <sup>2</sup> eu DH	المجموع	بنايات	بنايات	التعليم	الصحة	بنايات	سكنى	فيلات	عمارات	ثمن م <sup>2</sup> بالدرهم
	Total	Autres	إدارية أخرى	Enseign.	Santé	صناعية وتجارية	مغربية	Immue- bles		
		bâtiments administ.	بنايات إدارية أخرى	بنايات إدارية أخرى	Bâtiments commerc. et Indus.	صناعية وتجارية	Habit. type marocain	Villas	Immue- bles	
Grand Casablanca	1 490	1 000	2 250	1 947	1 667	1 688	1 080	2 039	1 492	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 579	-	2 500	2 600	2 000	2 062	1 098	2 458	1 417	الدار البيضاء
Médiouna	1 654	-	1 875	1 250	-	1 306	1 000	1 357	1 767	متونة
Mohammedia	1 096	1 000	2 500	1 250	1 000	1 382	1 042	1 184	1 055	المحمدية
Nouaceur	1 311	-	-	1 000	-	1 187	1 093	1 492	1 150	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	1 385	2 560	2 943	1 857	2 000	1 523	1 229	2 391	1 503	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 125	1 300	-	-	-	1 354	1 092	1 187	1 000	الخميسات
Rabat	2 729	3 167	3 200	-	2 000	2 459	2 087	3 035	2 323	الرباط
Salé	1 183	2 000	2 600	1 857	-	1 363	1 079	1 104	1 391	سلا
Skhirate-Témara	1 512	-	-	-	-	1 444	1 479	1 874	1 515	الصخيرات - تمارة
Doukala - Abda	1 413	1 806	1 500	1 000	-	1 425	1 357	1 889	1 241	دكالة - عبدة
El Jadida	1 604	1 500	2 000	-	-	1 537	1 517	1 973	1 597	الجديدة
Sali	1 233	1 923	-	-	-	1 303	1 253	1 083	1 006	أسفي
Sidi Bennour	1 358	-	-	-	-	1 000	1 350	1 477	-	سيدي بنور
Yousseoufia	1 000	1 000	1 000	1 000	-	1 000	1 000	1 000	1 000	اليوسيفية
Tadla - Azilal	1 289	1 930	2 000	1 313	-	1 188	1 276	1 501	1 643	تادلة - أزيلال
Azilal	1 447	2 021	-	-	-	1 000	1 473	1 172	-	أزيلال
Béni Mellal	1 459	1 500	-	1 500	-	1 667	1 457	1 531	1 478	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 033	2 000	2 000	750	-	1 288	989	1 625	1 800	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 248	1 250	1 000	1 063	1 500	1 178	1 233	1 396	1 479	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 109	1 250	-	1 000	-	1 016	1 130	1 096	1 000	الحاجب
Errachidia	1 104	1 000	1 000	1 000	-	1 124	1 111	1 000	1 300	الرشيدية
Ifrane	1 514	1 500	-	-	-	1 500	1 565	1 833	1 500	إفران
Khénifra	1 500	1 500	-	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	خنيفرة
Méknès	1 129	1 100	-	1 000	-	1 075	1 095	1 533	1 214	مكناس
Midelt	1 725	-	-	-	-	1 698	1 730	1 700	-	ميدلت
Fès - Boulemane	1 139	-	1 000	2 000	2 500	1 009	1 153	1 242	1 163	فاس - بولمان
Boulemane	1 200	-	1 000	-	-	1 750	1 196	-	1 000	بولمان
Fès-Médina	1 089	-	-	2 000	2 000	1 004	1 128	1 218	1 074	فاس المدينة
Sefrou	1 427	-	-	-	3 000	1 125	1 344	1 464	1 459	صفرو
Moulay Yacoub	2 000	-	-	-	-	-	2 000	-	2 000	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 210	1 310	2 398	1 200	-	1 211	1 197	1 197	1 214	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 072	1 250	-	-	-	1 000	1 059	1 120	1 126	الحسيمة
Taounate	1 665	-	-	-	-	2 000	1 656	-	1 667	تاونات
Taza	1 280	1 275	2 398	1 200	-	1 202	1 266	1 265	1 293	تازة
Güercif	1 188	1 500	-	-	-	1 000	1 161	-	1 246	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 347	1 545	1 000	1 500	1 750	1 575	1 308	1 539	1 691	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2 000	2 000	-	-	-	-	2 000	2 000	-	شفشاون
Larache	1 138	1 250	-	1 000	-	1 125	1 122	1 286	1 317	العرراش
Tanger - Assilah	1 298	2 362	-	2 000	1 000	1 879	1 279	1 546	1 517	طنجة - أصيلا
Tétouan	1 052	1 000	1 000	-	-	1 000	1 059	1 033	1 019	تطوان
M'diq-Fmidq	1 653	1 675	-	1 500	2 000	2 000	1 502	2 406	1 995	المضيق-الطنيق
Ouezzane	1 519	1 700	-	-	-	-	1 493	-	1 535	وزان
Total	1 293	1 631	1 966	1 628	1 870	1 270	1 262	1 660	1 308	المجموع

7 - 13 Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 13 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 496	1	-	19	8	1	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	3 496	1	-	19	8	1	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	12 230	3 828	11 248	87	44	77	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	12 230	3 828	11 248	87	44	77	العيون
Guelmim - Es-Semara	40 787	42 108	16 672	442	314	364	كلميم - السمارة
Guelmim	40 787	42 108	16 672	442	314	364	كلميم
Souss - Massa - Drâa	88 989	385 942	5 082	2 294	7 286	15 240	سوس - ماسة - درعة
Agadir	16	613	82	188	3 318	429	أكادير
Chtouka Ait Baha	344	18	-	156	35	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ar Melloul	12	2 009	2 493	169	2 243	2 696	انزكان - آيت ملول
Quarzazate	1 657	72 199	847	234	434	10 883	ورزازات
Taroudannt	85 395	310 569	870	800	725	713	تارودانت
Tiznit	1 565	535	789	747	531	519	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	652	3 594	617	209	289	313	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	289	641	25	17	28	6	القنيطرة
Sidi Kacem	292	271	493	155	228	261	سيدي قاسم
Sidi Slimane	49	79	47	7	10	13	سيدي سليمان
Souk arbaâ de Gharb	22	2 604	53	30	23	33	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	11 835	35 279	29 461	2 761	3 171	2 636	الشاوية - ورديفة
Benslimane	935	389	25 284	220	361	252	بنسليمان
Berrechid	814	632	988	653	589	734	برشيد
Khoubra	8 620	32 381	1 808	744	841	534	خريبكة
Serrat	1 466	1 878	1 381	1 144	1 380	1 116	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12 683	220 114	35 754	1 823	1 614	1 483	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	1 910	23 124	322	628	496	405	الحوز
Benguerir	474	44 565	1 701	305	360	385	بن جرجير
Chichaoua	8 223	143 003	26 457	61	84	86	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 564	86	600	47	68	57	قلعة السراغنة
Essaouira	370	9 138	6 242	468	309	347	الصويرة
Marrakech - Ménara	44	117	396	52	51	42	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	99	82	36	262	246	161	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	60 116	235 432	159 359	1 216	2 683	4 974	الشرقي
Berkane	165	110	4 004	147	64	1 969	بركان
Nador	503	259	13 830	786	640	2 778	الناضور
Oujda	5 144	146 670	141 266	86	115	104	وجدة
Oujda - Angad	1 888	5 323	178	153	1 819	104	وجدة - أنجاد
Taourirt	52 415	83 070	79	44	45	19	تاوريرت

7 - 13 Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière et par région : Urbain + rural (suite) **7 - 13 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة : حضري + قروي (تابع)**

Superficie en hectare	المساحة		العدد		المساحة بالهكتار		
	Superficie	2012	2011	2010		2011	
<b>Grand - Casablanca</b>	1 195	1 139	4 144	293	1 539	4 269	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	1	5	-	4	4	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebnâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين النسيم
Casa Anfa	-	1	-	-	3	3	الدار البيضاء انفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	-	3	4	3	3	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	1	-	3	5	2	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	2	-	3	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	481	925	2 837	166	1 344	2 358	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bermoussi Zenata	9	-	-	3	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	150	27	60	19	24	49	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	554	180	1 244	92	156	1 851	المحمديّة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	1 296	9 075	1 603	817	4 702	966	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	49	1 701	19	34	379	18	الصخيرات - هرهورة
Khémisset	819	599	1 341	650	562	843	الخميسات
Rabat	0.4	1	1	25	31	26	الرباط
Rabat- Ryad	7	-	-	4	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	166	79	200	38	32	38	الرماني
Sala Al Jadida	243	6 664	7	35	3 654	15	سلا الجديدة
Salé Médina	2	1	1	22	15	16	سلا المدينة
Témara	9	29	35	9	29	10	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	6 732	8 252	1 976	4 011	14 249	2 448	دكالة - عبدة
El Jadida	600	725	574	914	658	917	الجديدة
Safi	5 162	7 010	861	2 168	13 084	958	أسفي
Sidi Bannour	225	141	190	386	148	237	سيدي بانور
Sidi Smail-Zmamra	744	377	352	543	359	336	سيدي اسماعيل زمارة
<b>Tadla - Azilal</b>	9 003	1 950	3 535	1 567	1 693	1 849	تادلة - أزيلال
Azilal	382	1 139	133	476	344	406	أزيلال
Béni Mellal	643	503	822	597	785	918	بني ملال
Fquih Ben Salah	7 977	308	2 580	494	564	525	فقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	24 271	291 418	58 742	1 393	2 990	2 412	مكناس - تافيلالت
El hajeb	108	15 729	276	94	137	105	الحاجب
Errachidia	470	238 296	40 852	288	1 230	1 103	الرشيدية
Ifrane	2 003	908	14 992	180	151	142	إفران
Khénifra	15 838	5 340	383	400	402	250	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	8	719	743	44	706	559	مكناس الإسماعيلية
Meknès El menzeh	104	104	46	120	133	67	مكناس المنزه
Mideit	5 741	30 322	1 648	289	231	186	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	6 999	58 300	5 420	633	7 960	640	فاس - بولمان
Boulemane	2	30 257	2 265	6	1 673	8	بولمان
Fès	14	221	16	100	94	83	فاس
Sefrou	1 360	16 611	2 084	479	442	470	صفرو
Zouagha My Yaacoub	5 623	11 211	1 056	48	5 751	79	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taourate</b>	119 458	138 107	2 138	1 950	3 237	1 852	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	331	153	1 497	824	964	947	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	99	94	194	140	134	171	قرية ابا محمد
Taourate	112	9 913	255	163	1 570	213	تاونات
Taza	236	172	158	665	394	368	تازة
Guercif	118 679	127 774	34	158	175	153	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	2 005	9 694	8 843	2 080	14 255	6 986	طنجة - تطوان
Larache	565	3 426	96	171	4 452	129	العراش
M'Diq - Fnideq	5	29	13	63	98	70	المصينق - الفينيق
Tanger	193	204	267	593	519	458	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	448	421	1 270	600	962	1 001	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	793	5 614	7 198	653	8 224	5 328	تطوان
<b>Total</b>	<b>401 746</b>	<b>1 444 237</b>	<b>344 594</b>	<b>21 595</b>	<b>66 034</b>	<b>46 510</b>	<b>المجموع</b>

7 - 14 Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 14 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة		العدد			المساحة بالهكتار	
	Superficie	Superficie	2010	2012	Nombre		
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 302	1	-	11	1	1	وادي الذهب - لكورة
Dakhla	3 302	1	-	11	1	1	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	12 208	3 826	11 247	24	8	20	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	12 208	3 826	11 247	24	8	20	العيون
Guelmim - Es-Semara	40 770	42 072	16 655	108	78	112	كلميم - السمارة
Guelmim	40 770	42 072	16 655	108	78	112	كلميم
Souss - Massa - Drâa	88 829	385 695	4 843	1 435	6 387	14 537	سوس - ماسة - درعة
Agadir	15	606	53	164	3 255	375	أكادير
Chtouka Àit Baha	344	5	-	114	19	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	7	2 007	2 480	50	2 108	2 528	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1 654	72 188	789	185	358	10 832	ورزازات
Taroudannt	85 310	310 488	739	423	321	376	تارودانت
Tiznit	1 499	400	784	499	326	426	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	602	3 338	557	163	188	227	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	248	506	2	13	24	1	القنيطرة
Sidi Kacem	283	218	455	117	139	188	سيدي قاسم
Sidi Slimane	49	10	47	3	2	6	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	22	2 604	53	30	23	32	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	11 740	35 211	29 353	2 282	2 790	2 406	الشاوية - وريجة
Benslimane	935	389	25 284	220	300	252	بنسليمان
Berrechid	814	832	988	653	589	722	برشيد
Khouribga	8 532	32 314	1 700	414	531	300	خريبكة
Settat	1 459	1 877	1 381	995	1 310	1 006	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12 505	219 982	35 647	1 351	1 140	1 103	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	1 897	23 097	300	523	431	351	الحوز
Benguerir	346	44 528	1 680	174	180	257	بن جدير
Chichaoua	8 223	143 001	26 457	50	80	79	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 562	66	596	31	44	36	قلعة السراغنة
Essaouira	351	9 136	6 229	404	282	284	الصويرة
Marrakech - Ménara	32	87	337	15	17	21	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	94	67	34	154	106	75	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	60 058	235 353	159 268	737	2 197	4 581	الشرقي
Berkane	157	96	4 004	110	50	1 956	بركان
Nador	458	226	13 774	386	246	2 446	الناضور
Oujda	5 143	146 667	141 261	63	83	77	وجدة
Oujda - Angad	1 886	5 294	171	140	1 780	86	وجدة - أنجاد
Taourirt	52 414	83 070	59	38	38	16	تاويرت

7 - 14 Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière et par région : Milieu Rural (suite) 7 - 14 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Grand - Casablanca	1 144	1 019	4 127	232	1 431	4 226	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين النسيم
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouaceur	481	925	2 837	166	1 344	2 358	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بلوط م. يوسف
Casa Sidi-Bemoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	150	27	56	19	23	43	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	513	67	1 235	47	64	1 825	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 264	9 060	1 584	596	4 535	740	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	47	1 697	10	28	373	8	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	816	598	1 340	510	463	685	الخميمسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat - Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Ronmani	166	79	200	38	32	38	الروماني
Sala Aljadida	230	6 660	2	14	3 644	4	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	4	25	32	6	23	5	تمارة
Doukkala - Abda	6 569	8 174	1 828	3 563	13 739	1 893	دكالة - عبدة
El Jadida	584	705	568	770	517	749	الجديدة
Safi	5 020	6 978	722	1 908	12 807	626	أسفي
Sidi Bennour	221	130	188	342	111	195	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	744	361	350	543	304	323	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	8 893	1 871	3 437	734	754	914	تادلة - أزيلال
Azilal	377	1 126	127	358	219	270	أزيلال
Béni Mellal	553	450	741	209	300	386	بني ملال
Fquih Ben Salah	7 963	296	2 570	167	235	258	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	24 150	291 324	58 706	860	2 446	2 054	مكناس - تافيلالت
El hajeb	103	15 722	273	45	80	74	الحاجب
Errachidia	467	238 286	40 648	173	1 084	1 059	الرشيدية
Ifrane	1 953	907	14 991	117	130	127	إفران
Khénifra	15 816	5 325	369	259	279	128	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	6	718	743	7	664	514	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzch	80	51	40	73	68	32	مكناس - المنزه
Mideh	5 724	30 315	1 644	186	141	120	ميدلت
Fès - Boulemane	6 457	58 266	5 354	337	7 720	374	فاس - بولمان
Boulemane	2	30 257	2 265	4	1 673	8	بولمان
Fès	-	201	1	-	26	1	فاس
Sefrou	836	16 599	2 043	292	283	305	صفرو
Zouagha My Yaacouh	5 619	11 210	1 046	41	5 738	60	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	119 314	119 505	2 063	1 081	2 503	1 015	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	249	119	1 442	410	555	404	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	89	93	193	98	105	148	قرية ابا محمد
Taounate	111	9 910	247	115	1 537	180	تاونات
Taza	198	148	150	389	225	200	تازة
Guercif	118 668	109 236	31	69	81	83	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 682	8 883	8 654	1 008	13 288	6 222	طنجة - تطوان
Larache	550	3 404	73	52	4 337	64	العرانش
M'Diq - Fnideq	-	13	-	-	10	4	المضيق - فنديق
Tanger	117	111	222	81	57	222	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	247	412	1 254	492	887	915	طنجة فحص بني مكانة
Tétouan	768	4 942	7 106	383	7 997	5 017	تطوان
<b>Total</b>	<b>399 487</b>	<b>1 423 581</b>	<b>343 326</b>	<b>14 522</b>	<b>59 205</b>	<b>40 425</b>	<b>المجموع</b>

7 - 15 Evolution des titres fonciers établis suite  
aux immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 15 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 669	1	1	127	14	27	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	2 669	1	1	127	14	27	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	14 057	2 783	338	90	99	177	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	14 057	2 783	338	90	99	177	العيون
Guelmim - Es-Semara	12 298	5 244	231	460	908	716	كلميم - السمارة
Guelmim	12 298	5 244	231	460	908	716	كلميم
Souss - Massa - Drâa	3 455	25 202	42 395	7 259	6 677	6 322	سوس - ماسة - درعة
Agadir	68	155	113	386	582	831	أكادير
Chtouka Ait Baha	1 004	1	-	-	53	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	36	489	437	625	1 547	769	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	223	14 015	3 148	2 143	2 004	3 103	ورزازات
Taroudannt	1 369	10 025	38 325	1 110	1 532	750	تارودانت
Tiznit	756	518	373	1 344	959	869	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 297	879	1 284	312	329	645	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	29	404	272	7	49	328	القنيطرة
Sidi Kacem	2 198	313	451	254	226	239	سيدي قاسم
Sidi Slimane	24	62	357	19	19	33	سيدي سليمان
Souk arbaâ de Gharb	46	100	205	32	35	45	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouadigha	57 257	5 164	6 097	4 216	3 175	3 415	الشاوية - ورديفة
Benslimane	8 714	1 076	729	666	827	563	بنسليمان
Berechid	1 575	1 696	1 065	1 316	693	661	برشيد
Khouribga	31 764	591	1 611	1 305	488	1 032	خريبكة
Settat	15 204	1 800	2 692	929	1 167	1 159	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 185	16 104	77 823	5 163	2 898	5 990	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	2 176	753	620	783	726	683	الحوز
Bengierir	5 923	2 202	3 986	2 486	604	1 288	بن جريير
Chichaoua	902	6 475	60 135	81	108	329	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	260	22	66	214	32	99	قلعة السراغنة
Essaouira	457	6 331	12 762	594	507	2 623	الصويرة
Marrakech - Ménara	134	87	149	233	205	279	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	333	234	106	772	716	689	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	8 200	185 569	85 255	2 995	1 062	2 588	الشرق
Berkane	1 568	394	1 097	976	249	868	بركان
Nador	5 598	139	437	1 481	360	451	الناضور
Oujda	272	184 565	83 060	90	84	169	وجدة
Oujda - Angad	465	349	343	160	110	176	وجدة - أنجاد
Taourirt	297	121	319	288	259	924	تاويرت

7 - 15 Evolution des titres fonciers établis suite  
aux immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

7 - 15 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>701</b>	<b>960</b>	<b>782</b>	<b>791</b>	<b>888</b>	<b>673</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	7	-	1	10	1	6	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	-	-	-	2	-	1	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	4	-	-	22	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسيك
Casa El Fida	1	-	-	19	6	5	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	1	11	4	5	6	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	6	1	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	497	649	403	536	614	212	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bermoussi Zenata	-	-	4	-	-	3	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	41	116	178	53	60	183	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	155	194	180	161	201	235	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>2 315</b>	<b>2 970</b>	<b>8 368</b>	<b>1 430</b>	<b>1 159</b>	<b>2 586</b>	الرباط - سلا - زمور - زعر
Skhirat - Harhoura	287	181	208	119	122	82	الصخيرات- هر هورة
Khémisset	1 083	1 516	6 929	1 005	704	2 119	الخميسات
Rabat	0.14	1	4	10	34	61	الرباط
Rabat- Ryad	1	4	-	7	4	11	الرباط - الرياض
Rommani	111	46	536	23	10	130	الروماني
Sala Al jadida	777	1 147	662	177	182	136	سلا الجديدة
Salé Médina	31	57	10	57	79	21	سلا المدينة
Témara	25	18	18	32	24	26	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8 329</b>	<b>7 727</b>	<b>5956</b>	<b>8 500</b>	<b>9 125</b>	<b>6 421</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	3 742	2 503	1 604	3 199	2 056	1 950	الجديدة
Safi	2 620	2 272	548	3 578	4 117	1 581	أسفي
Sidi Bennour	610	2 064	2 261	626	1 646	2 057	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmarra	1 357	887	1 543	1 097	1 306	833	سيدي اسماعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>2 668</b>	<b>2 847</b>	<b>8 101</b>	<b>2 555</b>	<b>2 890</b>	<b>3 270</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	211	309	472	377	546	1 002	أزيلال
Béni Mellal	1 400	1 269	3 931	1 196	1 230	1 026	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 057	1 270	3 698	982	1 114	1 242	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>32 209</b>	<b>50 187</b>	<b>5 382</b>	<b>2 845</b>	<b>3 521</b>	<b>6 524</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	88	102	438	45	52	272	الحاجب
Errachidia	16 419	45 395	166	761	1 701	3 751	الرشيدية
Ifranc	1 959	789	872	164	263	216	إفران
Khénifra	3 394	2 250	1 980	962	848	867	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	608	107	156	504	90	129	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzch	110	169	134	132	78	143	مكناس - المنزه
Midelt	9 631	1 376	1 636	277	489	1 146	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>2 455</b>	<b>1 224</b>	<b>1 542</b>	<b>2 769</b>	<b>1 389</b>	<b>1 859</b>	فاس - بولمان
Boulemane	749	449	383	1 053	744	486	بولمان
Fès	158	72	176	148	102	119	فاس
Sefrou	577	481	364	329	391	364	صفرو
Zouagha My Yaacoub	971	222	619	1 239	152	890	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>109 900</b>	<b>1 810</b>	<b>7 372</b>	<b>3 648</b>	<b>4 726</b>	<b>3 327</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	289	415	410	1 690	2 657	2 019	الحسيمة
Kariat Aya Mohamed	497	238	202	491	245	248	قرية أيا محمد
Taounate	544	457	140	463	425	207	تاونات
Taza	5 992	339	5 971	821	1 061	624	تازة
Guercif	102 578	361	649	183	338	229	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>6 338</b>	<b>3 843</b>	<b>3 174</b>	<b>5 137</b>	<b>4 259</b>	<b>3 545</b>	طنجة - تطوان
Larache	864	1 639	1 874	457	1 258	1 048	العراش
M'Diq - Fnideq	76	28	47	197	153	127	المضيق - لفنيدق
Tanger	518	374	194	817	900	506	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	1 189	1 096	461	1 482	1 057	493	طنجة فحس بني مكادة
Tétouan	3 691	706	598	2 184	891	1 371	تطوان
<b>Total</b>	<b>275 334</b>	<b>312 513</b>	<b>254 101</b>	<b>48 297</b>	<b>43 119</b>	<b>48 085</b>	<b>المجموع</b>

7 - 16 Evolution des titres fonciers établis suite  
aux immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 16 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 660	-	-	49	-	2	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	2 660	-	-	49	-	2	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	13 495	130	115	20	1	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	13 495	130	115	20	1	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	12 274	5 209	207	194	498	223	كلميم - السمارة
Guelmim	12 274	5 209	207	194	498	223	كلميم
Souss - Massa - Drâa	3 299	23 797	34 853	5 677	4 778	5 116	سوس - ماسة - درعة
Agadir	67	153	110	355	481	633	أكادير
Chtouka Aït Baha	991	1	-	1 464	29	-	الثوكة أيت باها
Inezgane - Ait Melloul	13	472	432	132	744	412	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	200	12 840	3 049	2 025	1 851	3 027	ورزازات
Taroudannt	1 322	9 832	30 907	677	896	332	تارودانت
Tiznit	706	500	353	1 024	777	712	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 630	483	1 256	233	256	543	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	6	34	271	5	40	313	القنيطرة
Sidi Kacem	1 554	290	428	187	174	182	سيدي قاسم
Sidi Slimane	24	62	357	9	8	13	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	46	97	199	32	34	35	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	57 202	4 847	4 980	3 559	2 939	2 942	الشاوية - وردية
Benslimane	8 714	1 076	729	589	827	563	بنسليمان
Berrechid	1 575	1 696	1 062	1 316	693	616	برشيد
Khouribga	31 759	282	502	807	345	677	خريبكة
Settat	15 154	1 793	2 688	847	1 074	1 086	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	9 994	15 932	77 641	4 164	2 049	4 931	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	2 121	736	617	708	688	673	الحوز
Benguerir	5 864	2 103	3 878	2 300	437	1 076	بن جريز
Chichaoua	900	6 465	60 095	77	96	301	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	228	18	60	166	21	87	قلعة المراغة
Essnouira	444	6 329	12 761	530	467	2 520	الصويرة
Marrakech - Ménara	125	57	134	43	34	66	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	313	223	96	340	306	208	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	8 178	185 459	85 236	2 556	774	2 201	الشرق
Berkane	1 567	393	1 093	948	231	818	بركان
Nador	5 583	136	426	1 147	171	241	الناصور
Oujda	266	184 561	83 057	56	43	70	وجدة
Oujda - Angad	464	252	342	145	71	152	وجدة - أنجاد
Taurin	297	118	317	260	258	920	تاويرت

7 - 16 Evolution des titres fonciers établis suite  
aux immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

7 - 16 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Grand - Casablanca	622	853	707	683	762	545	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسنيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	497	649	403	536	614	212	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	41	116	153	51	57	153	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	84	88	150	96	91	180	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 725	2 846	8 183	904	829	2 200	الرباط - سلا - زمور - زعر
Skhirat - Harhoura	252	157	189	102	94	65	الصخيرات - هرورة
Khémisset	1 053	1 512	6 828	641	559	1 896	الخميمسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat - Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	111	46	536	23	10	130	الروماني
Sala Al jadida	292	1 120	616	122	153	92	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	17	11	14	16	13	17	تمارة
Doukkala - Abda	7 948	7 692	5 897	7 182	7 906	5 616	دكالة - عبدة
El Jadida	3 729	2 494	1 577	2 889	1 811	1 736	الجديدة
Salé	2 280	2 253	532	2 629	3 291	1 127	أسفي
Sidi Bennour	582	2 061	2 260	567	1 620	1 994	سيدي بنور
Sidi Smail-Znamra	1 357	884	1 528	1 097	1 184	759	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	2 561	2 737	8 000	1 274	1 743	1 584	تادلة - أزيلال
Azilal	206	277	456	278	413	663	أزيلال
Béni Mellal	1 311	1 202	3 867	484	592	430	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 043	1 258	3 677	512	738	491	فقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	31 985	49 938	5 199	2 335	2 468	5 959	مكناس - تافيلالت
El hajeb	86	98	435	34	36	251	الحاجب
Errachidia	16 325	45 257	165	611	1 176	3 732	الرشيدية
Ifrane	1 957	779	865	147	218	184	إفران
Khénifra	3 330	2 184	1 946	776	564	638	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	552	103	140	470	26	49	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	106	147	130	75	44	53	مكناس - المنزه
Midelt	9 629	1 370	1 516	222	404	1 052	ميدلت
Fès - Boulemane	2 272	1 097	1 401	2 464	1 050	1 576	فاس - بولمان
Boulemane	749	449	383	1 053	744	485	بولمان
Fès	9	27	145	2	3	6	فاس
Sefrou	551	457	329	206	211	230	صفرو
Zouagha My Yaacoub	963	165	545	1 203	92	855	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	108 406	1 671	7 329	2 725	3 364	2 443	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceïma	235	385	389	1 142	1 874	1 642	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	484	232	199	420	201	211	قرية أبي محمد
Taounate	514	404	136	368	298	155	تاوانات
Taza	4 599	295	5 964	702	842	348	تازة
Guercif	102 574	355	642	93	149	87	جرسيف
Tanger - Tétouan	6 036	3 408	2 834	3 861	3 040	1 841	طنجة - تطوان
Larache	843	1 612	1 809	337	1 176	665	العرانش
M'Diq - Fnideq	17	12	12	23	12	16	المضيق - فنيدق
Tanger	377	285	138	311	395	155	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	1 185	877	444	1 344	873	377	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	3 613	622	432	1 846	584	628	تطوان
Total	270 285	306 099	243 836	37 880	32 457	37 724	المجموع

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية. Source : Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie.

7 - 17 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 17 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	134	82	146	127	237	161	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	134	82	146	127	237	161	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	90	31	11	652	734	323	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	90	31	11	652	734	323	العيون
Guelmim - Es-Semara	269	37	25	187	151	89	كلميم - السمارة
Guelmim	269	37	25	187	151	89	كلميم
Sous - Massa - Drâa	2 159	940	534	11 058	17 868	8 005	سوس - ماسة - درعة
Agadir	251	373	114	7 701	15 358	5 156	أكادير
Chtouka Ait Baha	25	3	-	-	156	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	13	28	102	1 254	1 260	1 288	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	20	3	8	35	53	260	ورزازات
Taroudannt	1 789	308	203	1 421	581	572	تارودانت
Tiznit	61	225	107	382	460	729	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 172	1 997	1 494	12 993	14 963	8 715	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	561	307	580	10 576	12 623	8 197	القنيطرة
Sidi Kacem	335	877	775	887	656	400	سيدي قاسم
Sidi Slimane	215	782	13	1 491	1 524	104	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	62	31	125	39	160	14	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	3 849	2 928	1 535	18 136	11 811	9 612	الشاوية - ورديفة
Benslimane	2 594	410	592	2 094	2 344	1 384	بنسليمان
Berrechid	544	388	665	7 977	6 316	5 061	برشيد
Khouribga	358	199	128	2 674	1 234	1 717	خريبكة
Settat	353	1 930	150	5 391	1 917	1 450	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 034	1 724	1 743	17 643	21 866	24 568	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	247	622	280	1 123	2 037	1 458	الحوز
Benguerir	90	91	247	2 925	53	1 911	بن جرير
Chichaoua	16	22	15	1 221	159	16	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	36	118	126	1 122	155	85	قلعة السراغنة
Essaouira	73	176	78	544	577	1 498	الصويرة
Marrakech - Ménara	333	566	644	5 837	10 850	12 156	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	239	128	353	4 871	8 035	7 444	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	4 026	990	965	10 804	10 538	9 233	الشرق
Berkane	3 033	147	129	3 721	2 512	2 078	بركان
Nador	57	13	152	2 130	732	2 059	الناضور
Oujda	542	267	208	2 137	2 408	2 109	وجدة
Oujda - Angsd	320	374	461	2 774	2 425	2 173	وجدة - أنجاد
Taurin	75	189	15	42	2 461	814	تاوريرت

7 - 17 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

7 - 17 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة		العدد			المساحة بالهكتار	
	Superficie		Nombre				
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>6 779</b>	<b>1 262</b>	<b>3 994</b>	<b>39 782</b>	<b>39 066</b>	<b>23 459</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	17	16	12	966	606	996	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	5 626	297	28	2 250	1 999	3 219	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	27	101	54	1 165	1 092	1 478	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسوك
Casa El Fida	5	3	9	434	338	768	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	40	26	74	3 381	3 120	1 580	الدار البيضاء الهادي الحسناني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الهادي المحمدي
Casa Maarif	11	15	20	863	1 243	1 454	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	661	515	319	14 283	15 900	4 713	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bermoussi Zenata	98	72	3 056	8 389	9 376	4 266	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	124	132	84	4 190	2 814	2 921	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	169	84	338	3 861	2 578	2 064	المحمديّة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>2 807</b>	<b>1 099</b>	<b>1 391</b>	<b>15 983</b>	<b>18 680</b>	<b>18 310</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	156	77	173	3 302	1 766	5 295	الصخيرات - هرورة
Khémisset	2 229	504	415	1 350	1 844	783	الخميسات
Rabat	3	10	9	297	1 124	1 122	الرباط
Rabat - Ryad	34	92	83	1 406	1 990	941	الرباط - الرياض
Ronmani	142	199	496	124	42	108	الرماني
Sala Al jadida	71	114	77	2 709	3 220	1 551	سلا الجديدة
Salé Médina	9	8	13	1 871	1 877	1 840	سلا المدينة
Ténara	161	96	125	4 924	6 817	6 670	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1 814</b>	<b>1 060</b>	<b>1 025</b>	<b>12 202</b>	<b>8 299</b>	<b>8 518</b>	كفالة - عبدة
El Jadida	1 338	889	648	9 395	4 831	3 908	الجديدة
Safi	39	57	147	2 158	2 959	4 187	أسفي
Sidi Bennour	119	4	66	372	362	137	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	318	109	164	277	147	286	سيدي اسماعيل زملمرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>350</b>	<b>484</b>	<b>6 396</b>	<b>5 431</b>	<b>4 680</b>	<b>3 035</b>	تادلة - أزلال
Azilal	7	3	5	41	13	191	أزلال
Béni Mellal	275	448	104	2 805	3 183	2 437	بني ملال
Fquih Ben Salah	68	33	6 288	2 585	1 484	407	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>1 540</b>	<b>2 094</b>	<b>2 169</b>	<b>13 435</b>	<b>12 985</b>	<b>9 007</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	907	1 374	1 698	1 850	1 704	1 108	الحاجب
Errachidia	2	3	1	45	270	27	الرشيدية
Ifrane	138	36	48	1 647	926	786	إفران
Khénifra	146	59	38	521	496	71	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	121	217	83	6 695	5 313	3 612	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	224	402	292	2 552	4 244	3 321	مكناس - المنزه
Midelt	1	3	8	125	32	82	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>687</b>	<b>944</b>	<b>889</b>	<b>19 084</b>	<b>17 399</b>	<b>15 712</b>	فاس - بولمان
Boulemane	10	-	3	1	-	342	بولمان
Fès	201	304	298	6 093	6 193	4 486	فاس
Seifou	134	405	82	1 723	1 616	1 088	صفرو
Zouagha My Yaacoub	342	234	506	11 267	9 590	9 796	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>470</b>	<b>237</b>	<b>198</b>	<b>3 472</b>	<b>1 905</b>	<b>2 621</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	65	56	35	1 444	289	461	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	10	20	42	50	18	15	قرية ابا محمد
Taounate	36	3	4	5	86	129	تاونات
Taza	205	143	102	1 489	998	1 412	تازة
Guercif	155	14	16	484	514	604	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>5 063</b>	<b>3 212</b>	<b>1 136</b>	<b>23 515</b>	<b>23 427</b>	<b>18 605</b>	طنجة - تطوان
Larache	794	48	44	2 265	2 030	714	العرش
M'Diq - Fnideq	76	23	55	2 101	2 060	874	المضيق - لفنديق
Tanger	208	2 776	562	10 792	9 878	9 417	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	3 894	332	439	6 876	7 086	5 834	طنجة فاص بني مكدانة
Tétouan	91	34	37	3 281	2 373	1 766	تطوان
<b>Total</b>	<b>32 242</b>	<b>19 119</b>	<b>23 651</b>	<b>206 304</b>	<b>204 609</b>	<b>159 973</b>	<b>المجموع</b>

Source : Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie.

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية.

7 - 18 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 18 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie		العدد Nombre			المساحة بالهكتار	
	2012	2011	2010	2012	2011		2010
<b>Oued Ed-Dahub - Lagouira</b>	-	7	-	-	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	7	-	-	1	-	الداخلية
<b>Laäyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	9	0.3	6	8	14	18	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laäyoune	9	0.3	6	8	14	18	العيون
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	263	32	6	10	5	4	كلميم - السمارة
Guelmim	263	32	6	10	5	4	كلميم
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	1 901	471	285	1 087	1 015	1 069	سوس - ماسة - درعة
Agadir	70	67	65	537	449	638	أكادير
Chtouka Ait Baha	23	3	-	54	9	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Aït Melloul	4	7	7	85	152	89	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	12	1	8	17	21	11	ورزازات
Taroudannt	1 743	232	179	349	340	317	تارودانت
Tiznit	48	162	27	45	44	14	تيزنيت
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	588	1 319	907	441	1 184	105	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	4	1	10	18	900	9	القنيطرة
Sidi Kacem	323	811	773	166	37	86	سيدي قاسم
Sidi_Simane	200	477	10	252	180	2	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	61	30	114	5	67	8	سوق أربعماء الغرب
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	1 700	1 090	1 231	777	1 072	1 524	الشاوية - واديعة
Benslimane	736	358	521	353	581	161	بنسليمان
Berrechid	461	263	470	109	222	818	برشيد
Khouribga	273	126	103	194	98	72	خريبكة
Settat	229	343	137	121	171	473	مطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	601	1 118	765	367	1 367	1 762	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	236	615	272	218	1 076	793	الحوز
Benguerir	6	68	207	6	18	404	بن جرجير
Chichaoua	-	20	2	-	17	3	شيشلوة
El Kelâa des Sraghna	25	10	26	2	5	8	قلعة السراغنة
Essaouira	66	173	63	89	195	66	الصويرة
Marrakech - Ménara	259	232	115	45	54	252	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	8	0.14	79	7	2	236	مراكش - سيدي يوسف بن علي
<b>Oriental</b>	1 135	679	744	410	185	1 513	الشرق
Berkane	379	99	106	50	28	20	بركان
Nador	14	8	144	206	32	1 358	الناضور
Oujda	487	207	168	34	46	37	وجدة
Oujda - Angad	181	214	321	83	46	96	وجدة - أنجاد
Taourirt	75	151	5	37	33	2	تاوريرت

7 - 18 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

7 - 18 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Grand - Casablanca	79	106	531	15	31	1 196	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	0.01	-	-	4	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	-	-	196	-	-	1 120	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bermoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	-	74	24	-	8	22	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	79	32	312	15	23	50	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	2 412	718	1 055	966	364	369	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	63	29	114	29	19	50	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	2 183	471	389	802	283	198	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	142	199	496	124	42	108	الروماني
Sala Al Jadida	16	17	8	5	18	4	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	8	2	47	6	2	9	تمارة
Doukkala - Abda	1 173	555	814	421	362	312	دكالة - عبدة
El Jadida	749	429	581	268	250	248	الجديدة
Safi	6	17	8	12	49	27	أسفي
Sidi Bennour	103	2	64	5	20	6	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmanra	314	108	161	136	43	31	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilat	236	109	1 648	70	50	249	تادلة - ازيلات
Azilal	7	2	5	22	7	191	ازيلال
Béni Mellal	186	99	69	28	36	43	بني ملال
Faïh Ben Salah	44	8	1 575	20	7	15	فقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 229	1 385	1 911	411	416	448	مكناس - تافيلالت
El hajeb	837	1 140	1 648	253	297	347	الحاجب
Errachidia	1	0.06	-	7	6	-	الرشيدية
Ifrane	97	29	33	36	17	14	إفران
Khénifra	124	49	34	43	47	22	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	28	120	25	13	27	5	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	143	45	163	48	16	38	مكناس - المنزه
M'idelt	0.26	3	7	11	6	22	ميدلت
Fès - Boulemane	200	480	242	88	574	86	فاس - بولمان
Boulemane	10	-	-	1	-	-	بولمان
Fès	-	107	47	-	40	19	فاس
Seïrou	106	338	60	60	89	54	صفرو
Zouagha M y Yaacoub	83	34	135	27	445	13	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	391	200	113	198	311	278	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceïma	22	50	18	79	74	178	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	8	19	3	16	15	3	قرية ابا محمد
Taounate	36	0.32	2	4	1	2	تاوانات
Taza	178	123	82	63	75	61	تازة
Guercif	147	8	7	36	146	34	جرسيف
Tanger - Tétouan	800	15	473	337	36	437	طنجة - تطوان
Larache	739	1	32	209	3	11	الغرائش
M'Diq - Fnideq	0.48	-	-	44	-	-	المضيق - لفنيديق
Tanger	0.39	6	49	3	11	343	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	-	-	383	-	1	69	طنجة فاص بني مكادة
Tétouan	60	8	9	81	21	14	تطوان
Total	12 717	8 285	10 731	5 606	6 987	9 370	المجموع

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية. Source : Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie.

7 - 19 Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière et par région : Urbain + rural 19 - تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية والجهة : حضري + قروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد		القيمة بألف درهم	
	2012	Valeur 2011	2010	2012	Nombre 2011		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	76 867	103 687	46 426	107	141	139	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	76 867	103 687	46 426	107	141	139	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	186 628	141 995	215 810	288	307	393	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	186 628	141 995	215 810	288	307	393	العيون
Guelmim - Es-Semara	25 433	26 670	60 910	115	137	135	كلميم - السمارة
Guelmim	25 433	26 670	60 910	115	137	135	كلميم
Souss - Massa - Drâa	9 388 288	4 418 645	3 114 958	7 421	6 138	6 585	سوس - ماسة - درعة
Agadir	6 778 592	2 618 534	1 486 726	5 084	3 602	4 049	أكادير
Chitouka Aït Baha	161 855	63 588	-	271	62	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Aït Melloul	546 638	1 358 517	1 024 338	1 144	1 516	1 214	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	42 038	74 806	103 963	113	128	186	ورزازات
Taroudannt	1 783 918	213 123	384 185	584	550	756	تارودانت
Tiznit	75 247	90 077	115 746	225	280	380	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 218 432	1 601 971	3 329 093	6 753	5 415	6 058	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2 697 389	1 199 064	2 160 279	4 029	2 774	3 022	القنيطرة
Sidi Kacem	202 565	219 270	476 340	1 213	1 213	1 320	سيدي قاسم
Sidi Slimane	251 302	146 629	283 324	882	812	814	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	67 176	37 008	409 150	629	616	902	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	16 845 683	2 310 922	2 678 362	8 596	6 975	6 937	الشاوية - واديعة
Benslimane	2 096 111	792 803	837 629	1 209	999	871	بنسليمان
Berrechid	13 064 251	976 780	1 445 492	4 268	3 322	3 046	برشيد
Khoubouza	1 268 119	208 884	189 226	884	727	793	خريبكة
Settat	417 202	332 455	206 015	2 235	1 927	2 227	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	4 134 915	4 742 375	9 451 268	11 343	10 331	8 367	مراكش - تنسيفت - الحوز
Al haouz	462 990	376 230	5 584 590	775	513	517	الحوز
Benguerir	101 630	83 434	160 737	564	682	371	بن جريير
Chichaoua	17 976	17 731	9 320	121	66	104	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	183 442	312 159	86 114	910	391	465	قلعة السراغنة
Essaouira	147 347	122 083	255 461	768	644	661	الصويرة
Marrakech - Ménara	2 900 595	3 486 139	3 007 480	6 052	6 229	4 756	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	320 935	344 599	347 566	2 153	1 806	1 493	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	3 476 175	2 061 842	1 965 363	5 696	5 854	4 757	الشرق
Berkane	2 066 612	641 420	501 995	1 079	1 251	1 105	بركان
Nador	513 775	435 882	634 639	619	670	618	الناضور
Onjda	322 227	292 507	389 779	2 479	2 549	1 891	وجدة
Oujda - Angad	540 151	661 912	413 003	1 360	1 261	1 047	وجدة - أنجاد
Taourirt	33 410	30 121	25 947	159	123	96	تاويرت

7 - 19 Evolution des hypothèques inscrites par 19 - تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية  
Conservation Foncière et par région : Urbain + rural (suite) والجهة : حضري + قروي (تبع)

Valeur en milliers de Dh	القيمة			المسند			القيمة بألف درهم
	Valeur			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>13 309 222</b>	<b>16 050 960</b>	<b>14 680 995</b>	<b>38 988</b>	<b>37 834</b>	<b>28 055</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	585 803	163 505	120 635	993	1 411	639	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	1 818 609	1 508 157	2 630 266	2 048	2 680	3 945	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	2 962 877	2 941 390	2 644 557	1 399	1 568	1 766	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسبوک
Casa El Fida	478 152	779 704	1 391 255	513	655	797	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	13 255	45 200	46 550	4 528	4 603	2 678	الدار البيضاء الحى الحسنى
Casa Hay Mohammedi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحى المحمدى
Casa Maarif	2 192 471	2 618 209	2 256 506	1 408	1 724	1 950	الدار البيضاء المعارف
Casa Nouacer	218 478	3 331 305	2 288 520	9 573	7 351	2 847	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدى بلوط م. يوسف
Casa Sidi-Bemoussi Zenata	1 552 332	2 724 660	1 236 004	7 730	6 071	3 266	الدار البيضاء سيدى البرنوصى زناتة
Casa Sidi-Othman	1 625 223	814 723	774 499	9 041	10 059	8 692	الدار البيضاء سيدى عثمان
Mohammadia	1 862 022	1 124 107	1 292 203	1 755	1 712	1 475	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>18 655 494</b>	<b>11 608 448</b>	<b>14 103 568</b>	<b>16 782</b>	<b>12 607</b>	<b>12 687</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	1 423 225	685 977	1 972 129	2 599	2 136	1 923	الصخيرات - هرورة
Khémisset	616 658	274 625	243 115	1 073	1 262	1 129	الخصيمات
Rabat	1 305 201	1 380 237	542 586	741	1 139	1 049	الرباط
Rabat - Ryad	2 456 145	4 304 275	1 894 219	1 354	1 275	1 150	الرباط - الرياض
Rommani	78 528	149 267	93 219	779	750	665	الرومانى
Sala Al jadida	3 701 388	1 690 300	2 412 174	1 916	743	873	سلا الجديدة
Salé Médina	7 854 486	821 263	2 287 116	2 177	1 427	2 225	سلا المدينة
Témara	1 219 863	2 302 504	4 659 010	6 113	3 875	3 673	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>2 150 257</b>	<b>1 916 264</b>	<b>2 028 810</b>	<b>4 783</b>	<b>5 256</b>	<b>5 696</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	1 146 746	1 196 720	1 398 415	1 774	1 850	2 443	الجديدة
Safi	376 223	404 770	164 205	1 545	2 046	1 880	أسفي
Sidi Bennour	576 190	225 692	376 859	944	758	786	سيدى بنور
Sidi Smail-Zmanra	51 098	89 082	89 331	520	602	587	سيدى اسماعيل زلمرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>291 033</b>	<b>362 906</b>	<b>644 579</b>	<b>2 303</b>	<b>2 232</b>	<b>2 253</b>	تادلة - أزلال
Azilal	25 313	57 953	89 999	133	116	195	أزلال
Béni Mellal	130 815	123 854	205 128	478	581	739	بني ملال
Fquih Ben Salah	134 905	180 090	259 552	1 072	1 595	1 318	فقيه بن سلهم
<b>Meknes - Tafilalet</b>	<b>3 647 331</b>	<b>2 730 267</b>	<b>6 016 252</b>	<b>6 980</b>	<b>5 460</b>	<b>6 152</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	190 313	101 153	105 058	658	470	500	الحاجب
Errachidia	125 740	75 250	24 400	101	151	300	الراشدية
Ifrane	128 258	107 914	142 900	570	420	052	إفران
Khénifra	63 073	09 352	09 077	308	330	348	خنيفرة
Meknes Al Jamaia	1 309 757	372 500	4 109 728	2 583	1 004	1 023	مكناس - الإسماعيلية
Meknes El menach	1 715 014	1 030 811	1 204 020	2 405	2 820	2 300	مكناس - المنزه
Midelt	116 567	67 185	122 174	100	142	143	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>5 266 528</b>	<b>4 283 120</b>	<b>4 459 250</b>	<b>8 033</b>	<b>7 173</b>	<b>6 580</b>	فاس - بولمان
Boulemane	3024	2 005	3 157	77	20	30	بولمان
Fès	2879894	1 882 274	2 608 370	3 910	3 209	2 562	فاس
Sefrou	26312	30 048	100 123	913	748	777	سفرور
Zouagha My Yaacoub	2356698	2 368 703	1 747 600	3 133	3 187	3 211	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>1 064 476</b>	<b>1 160 066</b>	<b>1 249 835</b>	<b>2 248</b>	<b>1 948</b>	<b>2 267</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	138 048	220 098	279 683	275	331	332	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	33 446	24 420	29 715	213	184	190	قرية ابا محمد
Taounate	23 243	37 302	21 242	226	275	171	تاونات
Taza	807 892	271 595	311 514	1 295	956	1 246	تازة
Guercif	61 847	606 651	607 681	239	202	328	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>7 150 705</b>	<b>4 471 171</b>	<b>6 413 266</b>	<b>8 356</b>	<b>6 688</b>	<b>6 475</b>	طنجة - تطوان
Larache	2 190 935	187 120	278 182	968	1 137	1 191	العرانش
M'Diq - Fnideq	1 222 777	1 313 847	570 592	1 352	1 115	866	الضيق - فنيدق
Tanger	2 814 478	2 058 072	1 456 009	3 377	3 059	2 894	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	460 453	386 490	3 675 180	1 800	417	608	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	462 062	525 642	433 303	859	960	916	تطوان
<b>Total</b>	<b>88 887 467</b>	<b>57 991 309</b>	<b>70 458 745</b>	<b>128 762</b>	<b>114 496</b>	<b>103 536</b>	<b>المجموع</b>

7 - 20 Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière et par région : Milieu Rural

20 - 20 تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية والجهة : الوسط القروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة		العدد		القيمة بألف درهم		
	2012	Valeur 2011	2010	2012	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	-	-	-	-	-	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	-	-	-	-	-	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 207	1 261	1 530	13	11	11	كلميم - السمارة
Guelmim	1 207	1 261	1 530	13	11	11	كلميم
Souss - Massa - Drâa	1 642 080	432 259	596 698	831	982	1 142	سوس - ماسة - درعة
Agadir	274 044	71 120	154 986	132	303	264	أكادير
Chtouka Ait Baha	132 900	45 013	-	203	39	-	اثنوكة أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	20 821	129 177	159 891	91	255	299	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	12 400	24 661	10 925	29	25	44	ورزازات
Taroudannt	1 173 438	134 118	248 614	351	313	515	تارودانت
Tiznit	28 477	28 170	22 282	25	47	20	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hasan	163 258	208 816	849 099	1 363	1 396	1 591	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1 732	60 431	119 382	17	93	39	القنيطرة
Sidi Kacem	49 913	98 086	321 961	664	616	636	سيدي قاسم
Sidi Slimane	65 415	28 773	20 219	168	185	184	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	46 198	21 526	387 537	514	502	732	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	1 139 957	537 793	478 998	2 171	1 814	1 813	الشاوية - واديعة
Benslimane	138 080	65 481	107 871	360	230	249	بنسليمان
Bordj Boudjer	820 389	352 029	309 888	917	951	996	برشيد
Khourigga	15 250	29 760	44 197	258	178	291	خريبكة
Sefat	140 319	90 523	17 112	636	455	577	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	547 515	498 273	5 761 903	1 481	997	892	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	360 017	365 890	5 538 795	518	307	297	الحوز
Benguerir	61 936	45 083	117 759	207	151	130	بن جريز
Chichaoua	2 540	2 180	1 260	4	9	4	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	4 672	5 931	18 029	140	77	125	قلعة المراغنة
Essaouira	34 745	6 992	11 923	286	113	123	الصويرة
Marrakech - Ménara	5 920	7 590	17 585	49	8	4	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	77 685	64 607	56 552	279	332	209	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	512 177	553 430	295 890	754	845	679	الشرق
Berkane	226 959	368 254	112 484	381	482	337	بركان
Nador	260 896	158 699	170 287	207	218	242	الناضور
Oujda	8 744	8 321	2 673	72	58	45	وجدة
Oujda - Angad	12 528	14 159	9 044	60	60	36	وجدة - أنجاد
Taurirt	3 050	3 997	1 402	34	27	19	تاويرت

## 7 - 20 Evolution des hypothèques inscrites par

## 7 - 20 تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية

Conservation Foncière et par région :Milieu Rural (suite)

والجهة: الوسط القروي (تابع)

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد			القيمة بألف درهم
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Grand - Casablanca	1 303 335	743 757	683 169	2 417	3 709	2 735	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين النسيم
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	-	294 171	-	-	62	الدار البيضاء الغداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	172 326	-	-	151	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	30 523	431 719	8 809	16	378	28	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	69 247	-	-	322	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	494 310	197 915	192 598	2 054	2 617	2 270	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	606 176	114 123	118 344	196	214	53	المحمديّة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	553 747	238 469	212 991	2 314	1 637	1 273	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	6 531	1 449	1 738	26	17	14	الصخيرات - هرورة
Khémisset	452 970	117 776	103 117	620	761	500	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat - Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	78 528	113 229	93 219	779	671	665	الروماني
Sala Al Jadida	5 223	6 013	13 777	502	187	92	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	10 495	2	1 140	387	1	2	تمارة
Doukkala - Abda	720 409	246 578	441 691	1 899	1 939	2 404	دكالة - عبدة
El Jadida	84 698	87 195	190 319	219	323	556	الجديدة
Safi	104 098	22 659	26 648	694	719	833	أسفي
Sidi Bennour	510 924	93 302	189 818	601	473	594	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmanra	20 689	43 422	34 906	385	424	421	سيدي اسماعيل زمانرة
Tadla - Azilal	92 338	138 586	268 371	832	968	1 246	تادلة - أزيلال
Azilal	13 090	9 803	62 303	74	47	32	أزيلال
Béni Mellal	9 193	19 244	44 401	65	173	382	بني ملال
Fquih Ben Salah	70 055	109 539	161 667	693	748	832	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	398 108	228 992	258 393	975	665	743	مكناس - تافيلالت
El hajeb	108 768	43 518	87 152	334	241	242	الحاجب
Errachidia	-	-	-	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	32 448	21 205	25 714	119	133	220	إفران
Khénifra	40 233	28 598	19 999	201	172	149	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	80 087	75 847	16 206	72	17	42	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El Innehz	56 827	8 309	-	92	22	-	مكناس - المنزه
Midelt	79 745	51 515	109 322	157	80	90	ميدلت
Fès - Boulemane	44 460	26 671	71 418	528	539	384	فاس - بولمان
Boulemane	2 675	815	2 785	57	10	21	بولمان
Fès	80	600	-	-	1	-	فاس
Sefron	9 421	12 622	40 120	328	304	264	صفرو
Zouagha My Yaacoub	32 284	12 634	28 513	142	224	99	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	95 053	80 217	124 747	524	514	532	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	47 860	28 014	65 335	69	79	67	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	12 882	12 301	16 909	129	106	140	قرية أبي محمد
Taounate	16 562	28 786	13 298	183	236	122	تاونات
Taza	16 345	9 611	21 108	124	81	135	تازة
Guercif	1 404	1 505	8 097	19	12	68	جرسيف
Tanger - Tétonan	20 154	43 349	141 613	93	80	132	طنجة - تطوان
Larache	16 670	7 550	23 926	85	57	87	العرانش
M'Diq - Fnideq	-	-	-	-	-	-	المضيق - لفتيق
Tanger	-	586	1 000	1	1	1	طنجة
Tanger Fahs Dni Makada	-	181	107 304	-	4	21	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	3 484	35 032	9 383	7	18	23	تطوان
Total	7 233 798	3 978 451	10 186 511	16 195	16 096	15 577	المجموع

7 - 21 Evolution des recettes réalisées par Conservation  
Foncière et par région

7 - 21 تطور المداخيل المنجزة حسب  
المحافظة العقارية والجهة

Valeur en milliers de Dh	2012	2011	2010	2009	2008	القيمة بألف درهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 420	2 757	2 357	1 518	2 144	وادي الذهب - لكويرة
Daklila	3 420	2 757	2 357	1 518	2 144	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	4 150	3 685	4 454	4 661	5 133	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	4 150	3 685	4 454	4 661	5 133	العيون
Guelmim - Es-Semara	8 184	6 318	4 755	4 901	4 588	كلميم - السمارة
Guelmim	8 184	6 318	4 755	4 901	4 588	كلميم
Souss - Massa - Drâa	187 910	204 680	168 921	171 338	193 224	سوس - ماسة - درعة
Agadir	109 376	129 216	110 850	106 972	119 503	أكادير
Chtouka Aït Baha	6 459	1 221	-	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ar Melloul	30 108	36 625	27 668	31 153	36 376	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	5 379	9 762	5 361	5 253	5 975	ورزازات
Taroudannt	22 338	16 339	14 388	16 002	14 427	تارودانت
Tiznit	14 250	11 517	10 654	11 958	16 943	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	170 909	121 223	114 230	96 068	109 594	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	132 388	93 638	92 737	77 773	87 120	القنيطرة
Sidi Kacem	15 049	11 999	8 793	9 666	11 082	سيدي قاسم
Sidi Slimane	19 990	12 028	10 008	6 225	7 835	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	3 482	3 558	2 692	2 404	3 557	سوق أربعا الغرب
Chaouia - Ouardigha	339 721	271 966	220 794	178 444	182 440	الشاوية - ورديفة
Benslimane	84 847	78 514	62 164	59 096	54 034	بنسليمان
Berrechid	139 237	127 427	103 610	68 468	83 826	برشيد
Khouribga	44 790	31 011	26 497	26 541	21 420	خريكة
Setlat	70 847	35 014	28 523	24 339	23 160	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	384 975	406 250	494 493	537 532	535 555	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	27 350	32 694	37 317	30 347	46 610	الحوز
Benguerir	16 993	13 084	13 229	9 925	15 223	بن جرير
Chichaoua	4 311	12 329	1 084	2 017	745	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	16 910	9 041	5 922	4 220	6 159	قلعة السراغنة
Essaouira	15 488	15 579	20 207	27 268	23 964	الصويرة
Marrakech - Ménara	205 079	228 557	305 549	338 785	327 065	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	98 844	94 966	111 185	124 970	115 789	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	183 247	139 836	120 764	134 810	147 934	الشرق
Berkane	58 509	34 525	33 105	42 595	45 447	بركان
Nador	41 092	31 608	35 605	42 789	48 451	الناضور
Oujda	35 247	30 488	25 930	27 398	23 905	وجدة
Oujda - Angad	41 868	33 093	24 115	20 603	23 341	وجدة - أنجاد
Taourirt	6 531	10 122	2 009	1 425	6 790	تاوريرت

## 7 - 21 Evolution des recettes réalisées par Conservation

## 7 - 21 تطور المداخيل المنجزة حسب

Foncière et par région (suite)

المحافظة العقارية والجهة (تابع)

Valeur en milliers de Dh	2012	2011	2010	2009	2008	القيمة بألف درهم
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>1 172 027</b>	<b>922 936</b>	<b>854 056</b>	<b>713 699</b>	<b>756 024</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Casa Aïn Chock	99 472	84 343	60 353	69 773	93 718	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	98 295	86 247	109 040	72 362	75 813	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	123 880	126 540	131 831	120 049	121 257	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	30 622	30 179	38 468	35 172	24 997	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	122 084	74 041	61 937	44 682	46 722	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	88 952	111 419	138 359	125 547	112 849	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	306 453	185 274	114 074	76 993	93 468	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	108 068	70 543	70 064	56 335	65 020	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Orhman	94 904	83 331	69 970	54 520	59 838	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	99 297	71 019	59 960	58 266	62 342	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>534 867</b>	<b>581 125</b>	<b>443 733</b>	<b>378 311</b>	<b>404 290</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Sklirat - Harhoura	79 687	59 320	69 764	59 811	57 189	الصمخيرات - هر هورة
Khémisset	28 603	21 572	19 412	28 812	21 754	الخميسات
Rabat	34 928	47 484	31 689	30 802	35 070	الرباط
Rabat - Ryad	143 885	233 059	132 261	93 030	99 889	الرباط - الرياض
Rommani	4 243	3 847	4 234	2 857	3 227	الروماني
Sala Al jadida	79 877	55 173	47 479	25 649	35 224	سلا الجديدة
Salé Médina	57 798	54 122	55 987	54 958	58 280	سلا المدينة
Témara	105 846	106 548	82 907	82 392	93 657	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>190 026</b>	<b>179 214</b>	<b>138 779</b>	<b>115 708</b>	<b>124 873</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	137 822	131 498	95 990	75 094	84 591	الجديدة
Safi	35 170	34 407	32 166	30 693	29 297	أسفي
Sidi Bennour	8 285	6 187	4 732	4 934	5 148	سيدي بنور
Sidi Sraïl-Zmamra	8 749	7 122	5 891	4 987	5 837	سيدي سراعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>73 659</b>	<b>68 042</b>	<b>57 483</b>	<b>42 636</b>	<b>50 954</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	3 225	3 216	3 184	2 620	2 101	أزيلال
Béni Mellal	44 622	41 310	38 057	25 269	31 409	بني ملال
Fquih Ben Salah	25 812	23 516	16 242	14 747	17 444	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>176 881</b>	<b>170 005</b>	<b>114 607</b>	<b>127 566</b>	<b>129 965</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El hajeb	21 549	18 225	15 083	11 287	15 801	الحاجب
Errachidia	4 435	18 013	3 150	2 190	2 377	الرشيدية
Ifrane	15 156	10 884	9 914	9 339	8 382	إفران
Khénifra	8 308	6 724	4 396	4 912	5 663	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	77 660	51 682	38 460	43 351	49 561	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	46 791	60 177	40 817	54 337	45 717	مكناس - المنزه
Midelt	2 982	4 300	2 787	2 150	2 464	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>257 260</b>	<b>231 119</b>	<b>220 622</b>	<b>157 137</b>	<b>192 395</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	207	2 018	658	144	223	بولمان
Fès	130 586	126 390	110 861	88 245	104 829	فاس
Sefrou	18 618	16 478	17 086	12 826	12 803	صفرو
Zouagha My Yaacoub	107 849	86 233	92 017	55 922	74 540	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>71 377</b>	<b>49 210</b>	<b>44 426</b>	<b>38 109</b>	<b>43 888</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	26 876	11 904	13 386	8 692	9 087	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	1 541	994	932	1 496	1 523	قرية ابا محمد
Taounate	1 721	1 470	1 734	1 396	1 422	تاونات
Taza	25 100	21 622	23 174	20 328	27 222	تازة
Quercif	16 139	13 220	5 200	6 197	4 634	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>383 970</b>	<b>338 996</b>	<b>307 806</b>	<b>312 381</b>	<b>403 945</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Larache	28 099	20 513	18 551	28 021	25 344	العرانش
M'Diq - Fnideq	50 917	45 554	38 977	28 862	29 940	المضيق - لفنديق
Tanger	188 099	188 711	157 011	162 260	193 358	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	71 817	46 978	59 426	36 753	72 874	طنجة فحس بني مكداد
Tétouan	45 038	37 240	33 841	56 485	82 429	تطوان
<b>Total</b>	<b>4 142 583</b>	<b>3 697 362</b>	<b>3 312 280</b>	<b>3 014 819</b>	<b>3 286 946</b>	<b>المجموع</b>

7 - 22 Evolution des plans cadastraux établis  
par service du cadastre et par  
région : Urbain + rural

7 - 22 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من  
طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : حضري + قروي

	2012	2011	2010	2009	2008	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	259	267	846	210	248	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	259	267	846	210	248	الداخلية
Lâayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	323	385	715	809	570	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	323	385	715	809	570	العيون
Guelmim - Es-Semara	94	642	2 169	1 246	1 679	كلميم - السمارة
Guélmim	94	642	2 169	1 246	1 679	كلميم
Souss - Massa - Drâa	10 110	17 659	23 105	19 813	19 217	سوس - ماسة - درعة
Agadir	2 816	4 862	3 800	8 262	7 788	أكادير
Inzagane Ait Melloul	1 079	1 997	5 659	2 332	5 315	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	2 661	5 079	4 862	5 695	3 305	ورزازات
Taroudannt	2 383	2 487	3 961	1 648	1 101	تارودانت
Tiznit	1 171	3 234	4 823	1 876	1 708	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	20 151	11 511	9 063	7 150	9 984	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	17 132	8 787	8 060	5 336	6 844	القنيطرة
Sidi Kacem	957	853	595	831	1 552	سيدي قاسم
sidi slimane	1 980	1 721	301	704	859	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	82	150	107	279	729	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	13 883	12 195	16 644	8 933	10 914	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 596	3 588	3 135	1 037	1 012	بنسليمان
Berrchid	5 065	3 322	6 517	1 754	1 920	برشيد
Khouribga	3 262	2 580	3 995	2 802	4 014	خريبكة
Settat	1 960	2 705	2 997	3 340	3 968	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	19 917	39 027	32 861	28 195	24 657	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	2 816	2 817	273	-	-	الحوز
Ben Guerir	1 257	3 767	3 909	1 042	855	بن اجريز
Chichaoua	348	256	71	-	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	979	396	274	439	525	قلعة السراغنة
Essaouira	1 060	1 471	1 912	2 834	2 789	الصويرة
Marrakech	12 615	24 044	12 411	15 317	14 739	مراكش
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	842	6 276	14 011	8 563	5 749	مراكش سيدي يوسف بن علي
Oriental	16 079	10 326	11 340	15 745	8 227	الشرق
Berkane	2 998	2 479	2 970	4 854	1 864	بركان
Nador	4 632	3 398	5 156	4 917	2 614	الناضور
Onjda	1 883	2 432	1 117	4 473	2 893	وجدة
Oujda - Angad	6 522	1 903	2 097	1 501	856	وجدة - أنجاد
Taurin	44	114	-	-	-	تاوريرت

7 - 22 Evolution des plans cadastraux établis  
par service du cadastre et par  
région : Urbain + rural (suite)

22 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من  
طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : حضري + قروي (تابع)

	2012	2011	2010	2009	2008	
Grand - Casablanca	37 973	23 388	32 747	33 356	27 718	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	651	1 213	3 564	3 735	2 004	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	1 277	1 476	13 108	12 488	12 574	الدار البيضاء عين السبع
Casa Hay Hassani	3 429	718	4 721	5 792	3 835	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Anfa	1 303	1 339	4 399	5 563	3 869	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	3 461	2 938	3 080	2 594	3 307	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	287	452	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Maarif	916	1 244	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	9 966	8 591	-	-	-	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	10 020	2 639	1 624	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Mohammadia	6 663	2 778	2 251	3 184	2 129	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	20 583	24 317	23 909	34 974	29 871	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harthoura	1 887	7 882	5 629	5 852	4 876	الصحيرات - هرورة
Khémisset	3 858	5 603	5 902	5 961	3 232	الخميسات
Rabat Hassan	847	1 423	1 677	1 682	927	الرباط حسان
Rabat Ryad	1 741	1 520	1 537	1 298	1 645	الرباط الرياض
Rorrouni	133	189	634	359	387	الروماني
Sala Aljadida	1 944	1 204	1 529	838	3 948	سلا الجديدة
Salé Médina	2 806	2 260	2 425	14 296	4 218	سلا المدينة
Témara	7 367	4 236	4 576	4 688	10 638	تمارة
Doukkala - Abda	13 860	15 325	15 364	16 161	19 679	مكالة - عبدة
Eljadida	10 824	9 307	6 571	6 355	6 666	الجديدة
Eljadida 2	465	770	794	2 691	3 180	الجديدة 2
Safi	1 412	2 463	4 334	4 183	3 206	أسفي
Sidi Bennour	1 159	2 785	3 665	2 932	6 627	سيدي بنور
Tadla - Azilal	3 636	4 770	8 174	5 193	4 589	تادلة - أزيلال
Azilal	348	694	1 048	608	582	أزيلال
Béni Mellal	2 103	2 896	4 138	3 045	2 738	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 185	1 180	2 988	1 540	1 269	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	16 689	20 001	20 511	19 466	17 319	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2 719	1 962	1 846	1 587	3 145	الحاجيب
Ifrane	2 614	1 720	1 501	1 128	2 196	ايفران
Errachidia	1 090	5 369	6 775	2 593	2 427	الرشيدية
Khénifra	486	1 993	2 287	1 057	655	خنيفرة
Meknès El menzeh	4 366	4 175	4 029	7 047	3 778	مكناس - المنزه
Meknès Al Ismailia	5 261	4 391	3 505	4 243	4 581	مكناس - الإسماعيلية
Midelt	153	391	568	1 811	537	ميدلت
Fès - Boulemane	14 105	18 845	17 230	17 551	12 796	فاس - بولمان
Boulemane	696	895	-	-	-	بولمان
Fès	5 819	6 750	4 791	5 870	6 050	فاس
Sefrou	1 788	1 436	3 801	4 029	1 483	صفرو
Zouagha My Yaacoub	5 802	9 764	8 638	7 652	5 263	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	5 163	6 319	14 110	8 455	6 270	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1 294	2 574	4 730	3 990	1 993	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	200	722	-	-	-	قرية أبا محمد
Taounate	273	571	2 079	394	942	تاونات
Taza	2 679	1 871	7 266	4 071	3 335	تازة
Guercif	717	581	35	-	-	جرسيف
Tanger - Tétouan	36 883	25 631	26 561	24 371	22 750	طنجة - تطوان
Larache	1 109	3 716	2 414	2 980	2 575	المراتش
Mdiq Fnideq	2 874	2 265	12	-	-	المضيق - الفنديق
Taoger	9 742	9 284	9 243	9 241	12 149	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	8 002	5 079	8 238	1 762	2 425	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	15 156	5 287	6 654	10 388	5 601	تطوان
Total	229 708	230 608	255 349	241 628	216 488	المجموع

7 - 23 Evolution des plans cadastraux établis  
par les services du cadastre par  
région : Milieu Rural

7 - 23 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة  
من طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : الوسط القروي

	2012	2011	2010	2009	2008	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	38	5	19	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	-	38	5	19	الداخلة
Lâayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	36	187	107	115	21	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	36	187	107	115	21	العيون
Guelmim - Es-Semara	19	163	882	400	880	كلميم - السمارة
Guélmim	19	163	882	400	880	كلميم
Sous - Massa - Drâa	5 645	9 349	15 566	9 441	6 187	سوس - ماسة - درعة
Agadir	431	428	927	1 249	968	أكادير
Inzagane Ait Melloul	384	540	3 399	1 140	461	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	2 440	4 908	4 331	5 174	2 931	ورزازات
Taroudannt	1 745	1 806	2 650	981	580	تارودانت
Tiznit	645	1 667	4 259	897	1 247	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	265	310	387	958	1 560	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	84	109	79	440	710	القنيطرة
Sidi Kacem	135	152	173	308	520	سيدي قاسم
sidi slimane	22	16	80	158	228	سيدي سليمان
Soukarbâa de Charb	24	33	55	52	102	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	3 410	5 799	12 622	3 859	3 942	الشاوية - وردية
Benslimane	881	1 037	2 619	353	316	بنسليمان
Berchid	1 273	2 810	6 410	1 615	1 035	برشيد
Khoubga	474	615	1 675	802	1 610	خريبكة
Settat	782	1 337	1 918	1 089	981	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 984	7 850	9 192	4 511	4 128	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	1 487	2 778	273	-	-	الحوز
Ben Guerir	503	3 633	3 470	426	549	بن جرير
Chichaoua	78	160	71	-	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	69	76	91	137	166	قلعة السراغنة
Essaouira	633	971	1 379	1 606	2 351	الصويرة
Marrakech	25	51	389	386	266	مراكش
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	189	181	3 519	1 956	796	مراكش سيدي يوسف بن علي
Oriental	3 629	1 987	2 759	7 649	2 023	الشرقي
Berkane	1 229	106	428	1 784	386	بركان
Nador	1 316	1 533	1 720	3 221	692	الناضور
Oujda	110	114	316	2 246	696	وجدة
Oujda - Angad	967	234	295	398	249	وجدة - أنجاد
Taourirt	7	-	-	-	-	تاويرت

7 - 23 Evolution des plans cadastraux établis  
par les services du cadastre par  
région : Milieu Rural

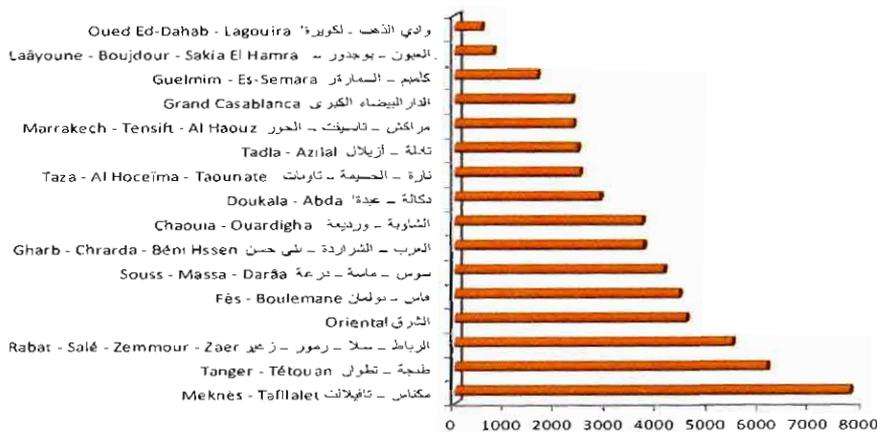
7 - 23 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة  
من طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : الوسط القروي

	2012	2011	2010	2009	2008	
Grand - Casablanca	2 195	604	1 633	839	981	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	-	-	1	1	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	-	-	-	1	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Hay Hassani	-	-	1 076	288	159	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Anfa	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	133	103	129	191	579	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Maarif	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouaceur	256	378	-	-	-	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Bemoussi Zenata	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Mohammadia	1 806	123	427	358	243	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 619	2 678	4 298	3 893	3 135	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	405	121	277	229	270	الصحيرات - هرورة
Khémisset	977	2 274	3 474	3 084	2 283	الخميسات
Rabat Hassan	-	-	-	-	-	الرباط حسن
Rabat Ryad	-	-	-	-	-	الرباط الرياض
Rommani	117	173	371	336	322	الروماني
Sala Aljadida	96	65	84	131	165	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	24	45	92	113	95	تمارة
Donkkala - Abda	3 081	5 395	10 605	7 759	6 613	دكالة - عبدة
El jadida	846	1 156	3 982	2 981	2 046	الجديدة
El jadida 2	426	710	744	2 657	3 177	الجديدة 2
Safî	830	1 213	3 201	1 673	951	أسفي
Sidi Bemour	979	2 316	2 678	448	439	سيدي بنور
Tadla - Azilal	833	1 564	3 833	2 007	2 219	تادلة - أزيلال
Azilal	184	535	746	405	440	أزيلال
Béni Mellal	312	608	1 491	689	1 258	بني ملال
Fquih Ben Salah	337	421	1 596	913	521	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 352	2 981	5 748	3 850	3 599	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	364	501	576	415	531	الحاجيب
Ifrane	163	241	494	371	183	إيفران
Errachidia	317	876	3 379	881	1 994	الرشيدية
Khénifra	345	481	787	434	503	خينفرا
Meknès El menzeh	60	71	64	101	77	مكناس - المنزه
Meknès Al Ismailia	24	556	84	111	83	مكناس - الإسماعيلية
Midelt	79	255	364	1 537	228	ميدلت
Fès - Boufemane	2 393	2 544	1 556	3 599	658	فاس - بولمان
Boufemane	693	892	-	-	-	بولمان
Fès	10	32	8	8	9	فاس
Sefton	507	444	1 242	2 603	464	صفرو
Zouagha My Yaacoub	1 183	1 176	306	988	185	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taonnate	1 426	3 511	7 284	4 498	2 362	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	659	1 987	3 463	3 477	1 331	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	134	626	-	-	-	قرية أبا محمد
Taounate	205	493	1 724	269	291	تاونات
Taza	284	276	2 084	752	740	تازة
Guercif	144	129	13	-	-	جرسيف
Tanger - Tétouan	7 834	4 910	8 616	3 084	2 965	طنجة - تطوان
Larache	137	1 241	1 039	821	1 579	العرارش
M'diq Fnideq	-	13	1	-	-	المضيق - الفنيدق
Tanger	191	452	2 401	309	175	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	828	1 935	3 865	847	649	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	6 678	1 269	1 310	1 107	562	تطوان
Total	36 721	49 832	85 126	56 467	41 292	المجموع

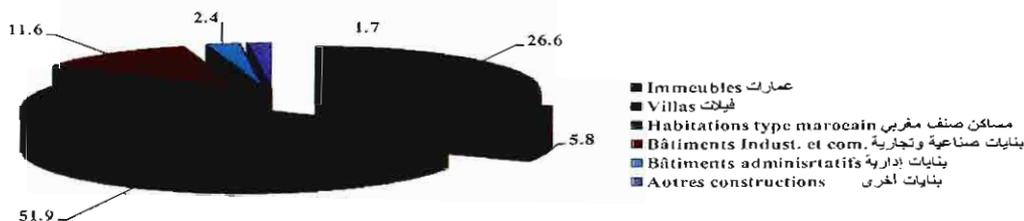
Source : Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie.

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية.

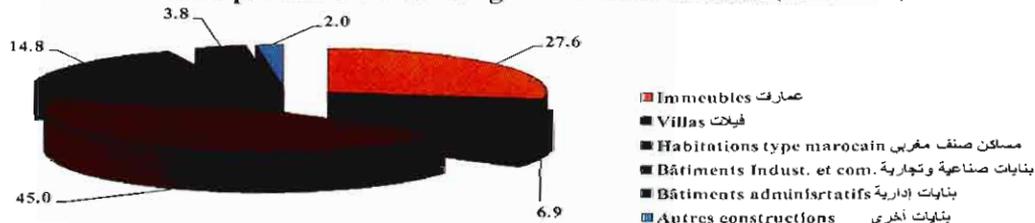
عدد رخص البناء حسب الجهات (2012)  
 Nombre d'autorisations de construire par région (2012)

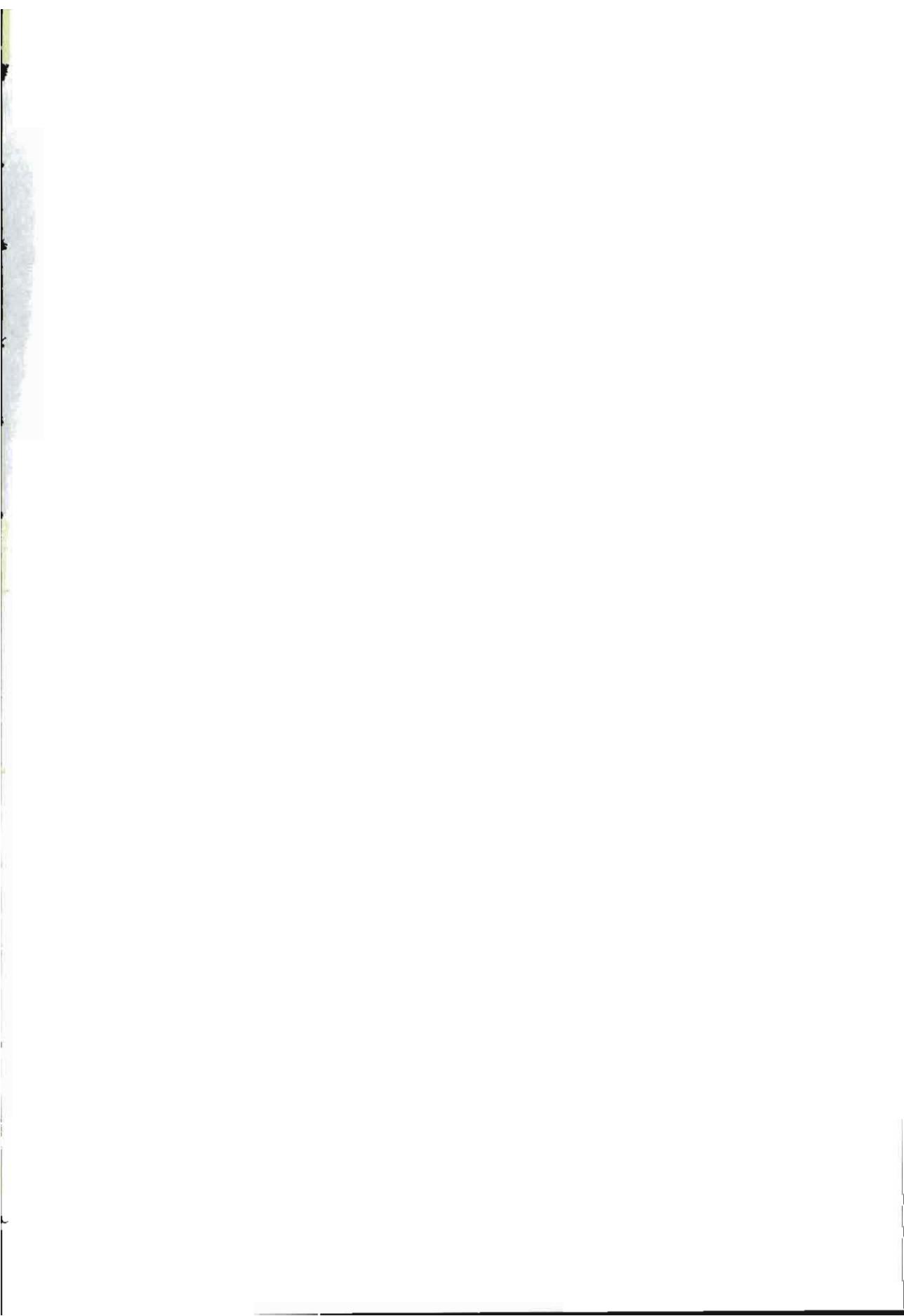


مساحة السقوف حسب صنف البناء (ب %): 2012  
 Surface des planchers selon la catégorie de construction (en %) : 2012



القيمة المتوقعة حسب صنف البناء (ب %): 2012  
 Valeur prévue selon la catégorie de construction (en % : 2012)





الفصل الثامن

النقل

CHAPITRE VIII

TRANSPORT



## Sources d'information

- Le Ministère de l'Équipement et des Transports élabore et met en œuvre, dans le cadre des lois et règlements en vigueur, la politique du gouvernement dans les domaines routier, portuaire, ferroviaire, aérien et maritime. Il a, en outre, pour mission de définir la politique du gouvernement en matière de sécurité routière et de coordonner sa mise en œuvre.
- L'Office National des Chemins de Fer (ONCF), placé sous la tutelle du Ministère de l'Équipement et des Transports, est un établissement public à caractère industriel et commercial doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière. Il a pour missions :
  - l'exploitation du réseau ferroviaire national ;
  - les études, la construction et l'exploitation des lignes nouvelles des chemins de fer ;
  - l'exploitation de toutes les entreprises se rattachant directement ou indirectement à ses missions.
- L'Office National des Aéroports (ONDA) est un établissement public à caractère industriel et commercial créé en janvier 1990 par transformation de l'Office des Aéroports de Casablanca. Les statistiques sur le trafic aérien sont élaborées par l'Office National des Aéroports sur la base des enregistrements faits par les compagnies aériennes dans les aéroports du Royaume.
- L'Agence Nationale des Ports (ANP) créée par la loi 15-02, est un établissement public doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière. La tutelle technique de l'Agence est assurée par le Ministère de l'Équipement et des Transports. Les statistiques produites par l'ANP portent sur le trafic commercial des marchandises (exportations et importations) à l'exclusion de la pêche et de la navigation de plaisance.

## مصادر المعلومات

- طبقا للقوانين والتشريعات السارية تهيئ وزارة التجهيز والنقل وتنفيذ السياسة الحكومية في مجالات الطرق والموانئ والسكك الحديدية والنقل الجوي والبحري. إضافة إلى تحديد سياسة الحكومة في مجال السلامة الطرقية وتنسيق عملية تنفيذها.
- المكتب الوطني للسكك الحديدية، هو مؤسسة عمومية، تابعة لوزارة التجهيز والنقل، ذات طابع صناعي وتجاري تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي. وتقوم بالمهام التالية:
  - استغلال شبكة السكك الحديدية الوطنية؛
  - إنجاز دراسات وبناء واستغلال خطوط جديدة للسكك الحديدية؛
  - استغلال المقاولات المرتبطة بشكل مباشر أو غير مباشر بموضوع أهداف المكتب الوطني للسكك الحديدية.
- المكتب الوطني للمطارات، هو مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري، تم إنشاؤه في يناير 1990 عن طريق تحويل لمكتب مطارات الدار البيضاء، وهي أول مؤسسة مستقلة لتدبير المطارات بالمغرب. يهيئ المكتب الوطني للمطارات معطيات إحصائية خاصة بهذا المجال وذلك على أساس التسجيلات التي تقوم بها شركات الطيران بمختلف مطارات المملكة.
- الوكالة الوطنية للموانئ، التي تم إنشاؤها بموجب قانون 02-15، هي مؤسسة عمومية ذات صفة اعتبارية واستقلال مالي. تابعة تقنيا لوزارة التجهيز والنقل. يتم إعداد المعطيات الخاصة بهذا المجال من طرف الوكالة الوطنية للموانئ وتهم الولوج التجاري للبضائع (الصادرات والواردات) باستثناء الصيد البحري وملاحة الترفيه.

## Concepts et définitions

- **Tracteur routier** : véhicule routier automobile conçu, exclusivement ou principalement, pour le remorquage d'autres véhicules routiers non automobiles (essentiellement les semi-remorques).
- **Tracteur agricole** : véhicule routier automobile conçu, exclusivement ou principalement, pour des utilisations agricoles, qu'il soit autorisé ou non à emprunter les routes ouvertes à la circulation publique.
- **Véhicule spécial** : véhicule routier conçu pour d'autres usages que le transport de voyageurs ou de marchandises (les ambulances, les grues mobiles, etc).
- **Accident de la circulation** : tout accident impliquant au moins un véhicule routier en mouvement sur une route publique ou sur une route privée à la quelle le public a droit d'accès, et dans lequel au moins une personne est tuée ou blessée.
- **Personne tuée** : toute personne tuée sur le coup ou décédée des suites d'un accident corporel dans les 30 jours suivant l'accident.
- **Personne blessée** : toute personne qui n'a pas été tuée dans un accident mais qui est blessée suite à un accident corporel qui nécessite un traitement médical.
- **Voie ferrée** : deux rails sur lesquels peuvent circuler des véhicules ferroviaires.
- **Ligne** : une ou plusieurs voies principales contiguës reliant deux points.
- **Embranchement** : voie bifurquant d'une voie principale.
- **Voyageur-kilomètre** : unité de mesure correspondant au transport d'un voyageur par kilomètre de chemin de fer.
- **Tonne-kilomètre** : unité de mesure correspondant au transport d'une tonne de marchandises sur une distance d'un kilomètre de chemin de fer.
- **Transport multimodal** : c'est le transport de marchandises par au moins deux modes de transport différents.

## مفاهيم وتعريفات

- **جرار الطريق**: هو جرار الطريق المزود بمحرك، والمصمم، على نحو حصري أو رئيسي، لسحب عربات طريق أخرى لا تتحرك بالقوة الكهربائية (لاسيما أشباه المقطورات).
- **الجرار الزراعي**: هو عربة مزودة بمحرك، ومصممة، على نحو حصري أو رئيسي، للأغراض الزراعية، سواء كان مسموحاً أم ليس مسموحاً لها باستخدام الطريق المفتوحة لحركة المرور العامة.
- **عربة الأغراض الخاصة**: هي عربة الطريق، المزودة بمحرك، والمصممة لأغراض غير نقل الركاب أو البضائع (عربات فرقة الإطفاء، الرافعات المتحركة،...).
- **حادث السير**: هو كل حادث بإقحام عربة طريق واحدة على الأقل، تتحرك في طريق عام أو طريق خاص حيث يكون للأشخاص حق الوصول إليه وتؤدي إلى إصابة شخص واحد أو مقتل شخص واحد على الأقل.
- **شخص قتل**: هو كل شخص يقتل فوراً أو يموت في غضون 30 يوماً نتيجة حادث إصابة، باستثناء عمليات الانتحار.
- **شخص مصاب**: هو كل شخص، لم يقتل نتيجة حادث إصابة مباشرة أو لا يموت في غضون ثلاثين يوماً، غير أنه يصاب ويحتاج عادة إلى الرعاية الطبية، باستثناء محاولات الانتحار.
- **مسار السكك الحديدية**: هو زوج من القضبان الحديدية، يمكن لمركبات (عربات) السكك الحديدية السير فوقهما.
- **الخط**: هو خط مستمر للسكك الحديدية أو أكثر من خط مستمر ومتجاور، بحيث يشكل طريقاً (مسلكاً) بين نقطتين.
- **مسارات السكك الحديدية الفرعية**: هي مسارات السكك الحديدية المنفرعة والمتصلة بمسارات السكك الحديدية المستمرة.
- **راكب السكك الحديدية لكل كيلومتر**: هي وحدة قياس، تمثل نقل مسافر واحد بالفطار على مسافة كيلومتر واحد.
- **طن لكل كيلومتر**: هي وحدة لقياس نقل البضائع التي تمثل نقل طن واحد من البضائع على مسافة كيلومتر واحد.
- **نقل متعدد الوسائط**: هو نقل البضائع عبر وسيطي نقل اثنين على الأقل.

8 - 1 Longueur des routes construites et revêtues par région

8 - 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الجهة

Au 31/12/ 2012	الطرق الإقليمية		الطرق الجهوية		الطرق الوطنية		في 2012/12/31
En Kilomètre	Routes provinciales		Routes régionales		Routes nationales		بالكيلومتر
	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	
Région	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	216	2 070	-	-	677	1 298	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	142	580	-	-	857	897	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	560	2 688	616	763	955	1 334	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	2 702	4 931	987	1 107	1 309	1 433	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béui Hssen	1 679	2 500	366	366	312	312	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	1 955	3 195	872	872	258	258	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensifi - Al Haouz	2 151	3 379	741	778	758	758	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 443	2 542	814	912	1 437	1 488	الشرق
Grand Casablanca	370	453	70	70	103	103	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	959	1 422	622	622	171	171	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	1 895	2 257	816	816	287	287	نكالة - عبدة
Tadla - Azilal	869	1 310	757	904	211	211	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	2 020	3 659	1 036	1 171	1 155	1 155	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	928	1 750	570	576	316	316	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 712	2 141	854	867	681	681	تازة - الحصيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	881	968	268	268	661	661	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>20 484</b>	<b>35 844</b>	<b>9 388</b>	<b>10 091</b>	<b>10 149</b>	<b>11 364</b>	<b>المجموع</b>

8 - 2 Réseau routier revêtu

8 - 2 شبكة الطرق المعبدة

En kilomètres	2012*	2011	2010	2009	بالكيلومتر
Autoroutes	1 416	1 398	1 096	917	الطرق السبارة
Routes Nationales	10 149	10 149	10 149	10 149	الطرق الوطنية
Routes Régionales	9 388	9 388	9 388	9 388	الطرق الجهوية
Routes Provinciales	20 484	20 484	20 484	20 484	الطرق الإقليمية
<b>Total</b>	<b>41 437</b>	<b>41 419</b>	<b>41 117</b>	<b>40 938</b>	<b>المجموع</b>

### 8 - 3 Evolution de l'effectif des véhicules en circulation selon le genre et la catégorie

### 8 - 3 تطور عدد السيارات المتحركة حسب النوع والصفة

Au 31 Décembre	2012	2011	2010	2009	في 31 ديسمبر
Motocyclettes	36 141	33 765	31 353	28 784	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	2 202 743	2 083 710	1 976 172	1 864 805	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	885 518	836 598	783 479	731 269	العربات النفعية
<b>Total</b>	<b>3 124 402</b>	<b>2 954 073</b>	<b>2 791 004</b>	<b>2 624 858</b>	<b>المجموع</b>

### 8 - 4 Immatriculation des véhicules selon le genre et la catégorie

### 8 - 4 تسجيل السيارات حسب النوع والصفة

Genre et catégorie du véhicule	2012	2011	2010	2009	نوع وصفة السيارة
Motocyclettes	2 376	2 412	2 569	1 963	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	120 133	108 738	112 127	124 564	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	49 119	53 141	52 343	63 138	العربات النفعية
Camionnettes	34 700	37 320	35 632	39 734	الشاحنات الصغيرة
Camions	4 518	3 491	4 757	6 948	الشاحنات الكبيرة
Tracteurs routiers	2 106	2 271	1 674	2 260	الجرارات الطرقية
Remorques et semi-remorques	2 542	2 643	2 186	2 537	المقطورة والشبه المقطورة
Transport en commun	571	1 006	716	485	النقل الجماعي
Engins agricoles	4 404	5 478	6 346	10 089	عربات فلاحية
Tracteurs agricoles	4 361	5 291	6 017	9 644	الجرارات الفلاحية
Moissonneuses batteuses	43	187	329	445	آلات الحصاد
Autres engins spéciaux	278	932	1 032	1 085	عربات خاصة أخرى
<b>Total</b>	<b>171 628</b>	<b>164 291</b>	<b>167 039</b>	<b>189 665</b>	<b>المجموع</b>

8 - 5 Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur

8 - 5 تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل

Année 2012

سنة 2012

	المجموع العام	العربات النفعية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	548	348	200	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	548	348	200	-	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1 776	1 186	587	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	1 687	1 128	556	3	العيون
Boujdour	89	58	31	-	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	952	557	393	2	كلميم - السمارة
Es-Semara	100	67	33	-	السمارة
Guelmim	654	371	282	1	كلميم
Tan-Tan	198	119	78	1	طانطان
Souss - Massa - Drâa	19 543	11 790	7 544	209	سوس - ماسة - درعة
Agadir	9 314	5 250	3 989	75	أكادير
Chitouka Ait Baha	845	556	288	1	اشتوكة آيت باها
Inezgane	3 471	2 145	1 226	100	إنزكان
Ouarzazate	2 147	1 385	753	9	ورزازات
Taroudannt	2 051	1 397	648	6	تارودانت
Tiznit	1 340	782	554	4	تيزنيت
Zagora	375	275	86	14	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	533 287	309 723	219 279	4 285	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6 354	3 722	2 598	34	القنيطرة
Sidi Slimane	861	536	322	3	سيدي سليمان
Souk El Arbaâ	535	400	135	-	سوق الأربعاء
Sidi Kacem	1 096	785	309	2	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	8 539	5 090	3 373	76	الشاوية - وريجة
Benslimane	1 133	655	467	11	بنسليمان
Khouribga	2 600	1 454	1 121	25	خريبكة
Oued Zem	473	315	152	6	وادي زم
Settat	4 333	2 666	1 633	34	سطات
Marrakech - Teusift - Al Haouz	20 330	11 675	8 317	338	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	1 169	807	349	13	قلعة السراغنة
Essaouira	933	561	369	3	الصويرة
Marrakech	17 920	10 095	7 505	320	مراكش
Chichaoua	308	212	94	2	شيشاوة
Oriental	15 673	8 930	6 650	93	الشرقي
Berkane	3 023	1 660	1 340	23	بركان
Bouarfa	210	122	87	1	بو عرفة
Jerada	210	149	60	1	جرادة
Nador	3 062	1 795	1 259	8	الناضور
Midar	1 654	957	688	9	ميدان
Oujda	6 684	3 743	2 899	42	وجدة
Taourirt	830	504	317	9	تاوريرت

8 - 5 Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur (suite)

8 - 5 تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل (تابع)

Année 2012

سنة 2012

	المجموع العام	العربات الترفيهية	السيارات المسبحة	الدراجات النارية	
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Graud Casablanca	98 623	57 117	40 636	870	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca Bernoussi	6 053	3 647	2 369	37	الدار البيضاء البرنوصي
Casablanca Est	5 096	2 955	2 107	34	الدار البيضاء شرق
Casablanca Nord	48 031	27 944	19 640	447	الدار البيضاء شمال
Casablanca Sud	34 309	19 570	14 446	293	الدار البيضاء جنوب
Mohammadia	5 134	3 001	2 074	59	المسجدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	49 881	27 483	22 171	227	الرباط - سلا - زمور - زعير
Rabat	1 431	911	517	3	الرباط
Salé	32 887	17 800	14 926	161	سلا
Skbirat-Témara	9 151	5 144	3 958	49	الصخيرات - تمارة
Khémisset	6 412	3 628	2 770	14	الخميسات
Doukkala - Abda	8 809	5 498	3 290	21	دكالة - عبدة
Safi	4 804	2 914	1 880	10	أسفي
El Jadida	809	639	169	1	الجديدة
Sidi Bennour	3 196	1 945	1 241	10	سيدي بنور
Tadla - Azilal	4 888	3 164	1 636	88	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	537	366	161	10	بني ملال
Fkih Ben Salah	2 907	1 818	1 054	35	الفقيه بن صالح
Azilal	1 444	980	421	43	أزيلال
Méknès - Tafilalet	11 713	6 999	4 680	34	مكناس - تافيلالت
Méknès	1 224	799	421	4	مكناس
Azrou	704	416	288	-	أزرو
Khénifra	739	480	257	2	خنيفرة
Midelt	460	337	123	-	ميدلت
Errachidia	8 586	4 967	3 591	28	الرشيدية
Fès - Boulemane	14 411	8 320	6 043	48	فاس - بولمان
Fès	13 308	7 629	5 633	46	فاس
Sefrou	162	113	49	-	صفرو
Missour	941	578	361	2	ميسور
Taza - Al Hoceïma - Taounate	5 504	3 489	1 998	17	تازة - الحسيمة - تاونات
El Hoceïma	2 182	1 286	888	8	الحسيمة
Taza	760	643	117	-	تازة
Taounate	2 562	1 560	993	9	تاونات
Tanger - Tétouan	23 660	14 244	9 105	311	طنجة - تطوان
Tanger - Assilah	488	370	118	-	طنجة - أصيلة
Larache	1 621	1 017	549	55	العرانش
Chefchaouen	15 272	9 261	5 818	193	شفشاون
Tétouan	6 279	3 596	2 620	63	تطوان
Ouezzane	379	262	117	-	وزان
Total	818 137	475 613	335 902	6 622	المجموع
Service central	62	33	29	-	المصلحة المركزية
Total général	818 199	475 646	335 931	6 622	المجموع العام

## 8 - 6 Immatriculation des véhicules par provenance

## 8 - 6 تسجيل السيارات حسب المصدر

Année 2012

سنة 2012

	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	
<b>Total des véhicules neufs</b>	138 696	42 787	94 770	1 139	مجموع السيارات الجديدة
Neufs fabriqués au Maroc	40 424	18 984	21 125	315	الجيدة المصنعة بالمغرب
Neufs importés	98 272	23 803	73 645	824	الجيدة المستوردة
<b>Total des véhicules d'occasion</b>	32 842	6 332	25 273	1 237	مجموع السيارات القديمة
Véhicules d'occasion provenant de l'étranger	31 769	5 761	24 820	1 188	السيارات القديمة القادمة من الخارج
Véhicules provenant de la vente aux enchères	1 073	571	453	49	السيارات القديمة القادمة من بيع المزادات
<b>Total</b>	171 538	49 119	120 043	2 376	المجموع

## 8 - 7 Situation des établissements auto-écoles

## 8 - 7 وضعية مؤسسات تعليم السيادة

	2012	2011	2010	2009	2008	
Nombre des établissements existants	2 112	2 112	2 126	1 798	1 794	عدد المؤسسات الموجودة
Nombre des établissements opérationnels	....	....	1 391	1 563	1 595	عدد المؤسسات المشغلة
Nombre de moniteurs ayant le C.A.P(1)	3 550	3 550	3 550	3 548	3 486	عدد منطري السيادة الذين لديهم رخص مهنية

(1) C.A.P: Certificat d'aptitude professionnelle  
Source : Ministère de l'Équipement et du Transport.

المصدر : وزارة التجهيز والنقل.

8 - 8 Permis de conduire délivrés  
selon le centre d'examen

8 - 8 رخص السياقة المسلمة  
حسب مركز الإمتحان

	2012		2011		
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	35	4 547	65	4 051	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	35	4 547	65	4 051	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	899	5 981	872	7 320	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	801	5 146	835	6 425	العيون
Boujdour	98	835	37	895	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	369	3 888	707	5 717	كلميم - السمارة
Es-Semara	81	948	88	1 168	السمارة
Guelmim	178	2 531	403	3 611	كلميم
Tan-Tan	110	409	216	938	طنانطان
Souss - Massa - Drâa	3 710	29 585	5 394	39 261	سوس - ماسة - درعة
Agadir	1 549	5 590	1 807	7 495	أكادير
Chouka Al Baha	251	2 603	445	3 517	اشتوكة آيت باها
Inezgane	633	5 961	1 390	7 537	إنزكان
Ouarzazate	316	5 047	386	6 355	ورزازات
Taroudannt	579	5 995	590	6 857	تارودانت
Tiznit	296	2 156	751	4 569	تيزنيت
Zagora	86	2 233	25	2 931	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	889	8 953	1 705	14 436	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	420	4 682	835	5 684	القنيطرة
Sidi Slimane	206	1 478	250	2 969	سيدي سليمان
Souk El Arbaâ	198	1 714	472	3 712	سوق الأربعاء
Sidi Kacem	65	1 079	148	2 071	سيدي قاسم
Chaonia - Ouardigha	1 686	12 083	2 439	18 698	الشاوية - ورديفة
Benslimane	154	1 594	349	2 890	بنسليمان
Khouribga	303	2 756	156	3 873	خريبكة
Oued Zem	146	1 167	302	2 073	وادي زم
Settat	1 083	6 566	1 632	9 862	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 815	19 298	4 449	24 233	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	6	3 358	31	6 287	قلعة السراغنة
Essaouira	135	940	393	1 732	الصويرة
Marrakech	3 603	14 004	3 930	14 836	مراكش
Chichaoua	71	996	95	1 378	شيشاوة
Oriental	4 456	22 289	4 498	23 856	الشرق
Berkane	851	3 239	1 079	4 539	بركان
Bouarfâ	70	925	76	1 018	بوعرفة
Jerada	49	967	158	1 191	جرادة
Nador	1 185	5 338	1 244	5 454	الناضور
Midar	12	1 561	98	1 462	ميضار
Oujda	2 074	8 688	1 575	7 931	وجدة
Taourirt	215	1 571	268	2 261	تاويرت

8 - 8 Permis de conduire délivrés  
selon le centre d'examen (suite)

8 - 8 رخص السياقة المسلمة  
حسب مركز الإمتحان (تابع)

	2012		2011		
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Grand Casablanca	10 081	34 344	17 372	61 744	الدار البيضاء الكبرى
Casa Bemousi	1 025	3 626	2 486	8 255	الدار البيضاء - البرنوصي
Casa Est	626	5 148	1 190	12 906	الدار البيضاء - شرق
Casa Nord	3 603	10 147	5 789	16 202	الدار البيضاء - شمال
Casa Sud	4 253	13 306	6 654	19 854	الدار البيضاء - جنوب
Mohammadia	574	2 117	1 253	4 527	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3 269	14 254	10 321	36 483	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	389	2 175	862	4 548	الخميسات
Rabat	1 146	5 125	4 057	10 908	الرباط
Salé	1 304	5 381	3 347	14 194	سلا
Témara	430	1 573	2 055	6 833	تمارة
Doukkala - Abda	1 446	11 667	2 983	19 382	دكالة - عبدة
El Jadida	619	4 370	1 551	7 252	الجديدة
Sidi Bennour	195	2 654	231	3 578	سيدي بنور
Safi	632	4 643	1 201	8 552	أسفي
Tadla - Azilal	1 194	8 090	1 522	9 961	تادلة - أزيلال
Azilal	-	1 224	3	1 536	أزيلال
Béni Mellal	961	4 670	1 101	4 972	بني ملال
Fquih Ben Salah	233	2 196	418	3 453	الفيهي بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 997	12 840	3 601	24 081	مكناس - تافيلالت
Errachidia	143	2 597	148	3 617	الرشيدية
Azrou	80	799	194	1 516	أزرو
Khénifra	336	1 994	622	3 429	خنيفرة
Midelt	137	1 568	249	2 720	ميدلت
Meknès	1 301	5 882	2 388	12 799	مكناس
Fès - Boutemane	361	11 418	825	18 908	فاس - بولمان
Fès	124	9 008	339	15 511	فاس
Missour	12	991	45	1 278	ميسور
Sefrou	225	1 419	441	2 119	سفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	879	9 385	1 699	12 264	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	43	2 040	464	3 898	الحسيمة
Taounate	192	3 067	111	1 785	تاونات
Taza	644	4 278	1 124	6 581	تازة
Tanger - Tétouan	1 895	19 367	3 463	28 956	طنجة - تطوان
Chefchaouen	49	829	158	2 591	شفشاون
Larache	236	1 862	656	3 357	المراتش
Tanger	525	9 236	809	14 321	طنجة
Tétouan	959	6 042	1 593	6 424	تطوان
Ouezzane	126	1 398	247	2 263	وزان
<b>Total</b>	<b>36 981</b>	<b>227 989</b>	<b>61 915</b>	<b>349 351</b>	<b>المجموع</b>

8 - 9 Evolution du nombre des accidents  
de la circulation enregistrés8 - 9 تطور عدد حوادث  
السير المسجلة

	2011	2010	2009	2008	
<b>En agglomération</b>					<b>داخل المدار الحضري</b>
Accidents constatés	48 122	48 100	47 910	46 160	عدد الحوادث
Victimes	66 380	65 411	65 747	62 902	عدد الضحايا
Blessés	64 967	64 210	64 503	61 675	الجرحي
Décés	1 413	1 201	1 244	1 227	القتلى
<b>Hors agglomération</b>					<b>خارج المدار الحضري</b>
Accidents constatés	18 960	17 361	19 048	18 555	عدد الحوادث
Victimes	39 853	36 839	41 038	40 167	عدد الضحايا
Blessés	37 044	34 262	38 240	37 232	الجرحي
Décés	2 809	2 577	2 798	2 935	القتلى
<b>Ensemble</b>					<b>المجموع</b>
Accidents constatés	67 082	65 461	66 958	64 715	عدد الحوادث
Victimes	106 233	102 250	106 785	103 069	عدد الضحايا
Blessés	102 011	98 472	102 743	98 907	الجرحي
Décés	4 222	3 778	4 042	4 162	القتلى

8 - 10 Evolution du nombre des décès des accidents  
de la circulation par moyen de transport8 - 10 تطور عدد قتلى حوادث السير  
حسب وسيلة النقل

	2011	2010	2009	2008	
Piétons	1 141	995	1 127	1 175	الراجلون
Véhicules de marchandises	255	249	256	280	الشاحنات
Autocars et autobus	78	74	80	83	الحافلات
Voitures de tourisme	1 508	1 436	1 479	1 471	السيارات السياحية
Deux Roues	1 158	933	978	1 037	الدراجات
Autres	82	91	122	116	أخرى
<b>Total</b>	<b>4 222</b>	<b>3 778</b>	<b>4 042</b>	<b>4 162</b>	<b>المجموع</b>

8 - 11 Evolution de la répartition des véhicules  
impliquées dans les accidents de la circulation  
par catégorie8 - 11 تطور توزيع العربات المتورطة في  
حوادث السير حسب الصنف

	2011	2010	2009	2008	
Véhicules de marchandises	7 115	6 485	7 221	7 637	الشاحنات
Autocars et autobus	1 766	1 732	1 934	1 996	الحافلات
Voitures de tourisme	60 761	60 297	61 561	58 421	السيارات السياحية
Deux Roues	37 662	36 299	35 446	34 176	الدراجات
Autres	1 615	1 478	1 877	1 870	أخرى
<b>Total</b>	<b>108 919</b>	<b>106 291</b>	<b>108 039</b>	<b>104 100</b>	<b>المجموع</b>

8 - 12 Evolution de la répartition des véhicules impliqués dans les accidents de la circulation par groupe d'âge

Groupe d'âge	2011	2010	2009	2008
Moins de 5 ans	18 068	19 509	19 375	18 324
5 - 9 ans	8 612	8 299	8 972	9 996
9 - 15 ans	11 640	11 624	13 122	12 536
15 ans et plus	20 301	19 450	20 522	20 145
Total	58 621	58 882	61 991	61 001

8 - 12 تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الفئة العمرية

الفئة العمرية
أقل من 5 سنوات
5 - 9 سنوات
9 - 15 سنة
15 سنة فما فوق
المجموع

8 - 13 Nombre de permis de conduire retirés selon l'autorité juridique

Autorité juridique	2012	2011	2010	2009
Tribunal et Gendarmerie Royale	4 130	6 470	6 252	6 000
Sûreté Nationale	229	106	274	230
Contrôleurs Routiers	225	-	-	-
Total	4 584	6 576	6 526	6 230

8 - 13 عدد رخص القيادة المحتجزة حسب السلطة القضائية

السلطة القضائية
المحكمة والدرك الملكي
الأمن الوطني
مراقبي الطرق
المجموع

8 - 14 Longueur des voies

8 - 14 طول مسارات السكك الحديدية

En kilomètre	2012		2011		2010		بالكيلومتر
	المجموع Total	المكهربة Electrique	المجموع Total	المكهربة Electrique	المجموع Total	المكهربة Electrique	
<b>Longueur totale des lignes</b>	<b>2 109</b>	<b>1 284</b>	<b>2 109</b>	<b>1 284</b>	<b>2 109</b>	<b>1 284</b>	<b>الطول الإجمالي للخطوط</b>
Lignes à voie unique	1 509	684	1 509	684	1 509	684	سكة رئيسية منفردة
Lignes à double voie	600	600	600	600	600	600	سكة رئيسية مزدوجة
dont : lignes à trafic des marchandises	2 097	1 872	2 097	1 872	2 097	1 872	منها : خطوط خاصة بنقل البضائع
<b>Longueur des voies</b>	<b>3 626</b>	<b>2 207</b>	<b>3 626</b>	<b>2 207</b>	<b>3 626</b>	<b>2 207</b>	<b>طول مسارات السكك</b>
dont longueur des voies de service	561	230	561	230	561	230	منها مسارات سكك المصلحة
<b>Embranchements</b>	<b>175</b>	<b>23</b>	<b>175</b>	<b>23</b>	<b>175</b>	<b>23</b>	<b>المسارات الفرعية</b>

8 - 15 Matériel roulant

15 - 8 معدات السكك الحديدية

En nombre	2012	2011	2010	بالعدد
<b>Matériel roulant</b>				<b>المعدات</b>
<b>Matériel moteur</b>	229	234	234	<b>المعدات المحركة</b>
Locomotives électriques	89	89	89	قاطرات كهربائية
Automotrices électriques	38	38	38	ذاتية القطر الكهربائية
Locomotives diesel de lignes	36	38	38	قاطرات الديازال للجر
Locomotives diesel de manoeuvre	66	69	69	قاطرات الديازال للمناولة
<b>Matériel à voyageurs</b>	500	486	486	<b>معدات نقل المسافرين</b>
Couchettes	20	20	21	عربات أفرشة
Wagons lits	6	6	5	عربات النوم
Voitures de 1ère et 2ème classe	336	322	322	عربات الدرجة الأولى و الثانية
Rames automotrices électriques	138	138	138	ذاتية القطر الكهربائية
<b>Fourgons générateurs</b>	29	28	31	<b> عربات مرافقة مغطاة</b>
<b>Matériel à marchandises</b>	5 582	5 490	5 566	<b>معدات نقل البضائع</b>
Wagons couverts	515	515	515	شاحنات مغطاة
Wagons plats	758	758	758	شاحنات مسطحة
Wagons tombereaux	249	249	249	شاحنات ثابته
Wagons trémies à phosphates	1 504	1 504	1 504	شاحنات هرمية للفوسفات
Wagons trémies engrais brouettage	72	72	73	شاحنات هرمية للأسمدة
Wagons trémies à souffie	48	48	48	شاحنات هرمية للكبريت
Wagons autres trémies	1 865	1 772	1 772	شاحنات هرمية أخرى
Wagons citernes	360	361	363	شاحنات السوائل
Wagons de particuliers	86	86	86	شاحنات الخواص
Wagons et voitures utilisés pour le service	125	125	198	شاحنات المصلحة الداخلية

8 - 16 Effectif des locomotives par énergie motrice

16 - 8 عدد القاطرات حسب طاقة القطر

En nombre	2012	2011	2010	بالعدد
Electricité	127	127	127	الكهرباء
Diesel	104	104	106	الديازال
<b>Total</b>	<b>231</b>	<b>231</b>	<b>233</b>	<b>المجموع</b>

8 - 17 Effectif des véhicules de transport de voyageurs par type et catégorie du véhicule

17 - 8 عدد عربات نقل المسافرين حسب نوع وصنف العربنة

En nombre	2012	2011	2010	بالعدد
<b>Voitures</b>				<b>العربات</b>
<b>Total voitures</b>	<b>362</b>	<b>354</b>	<b>348</b>	<b>مجموع العربات</b>
Places assises 1ère classe	58	58	58	مقاعد الجلوس الدرجة الأولى
Places assises 2ème classe	278	270	264	مقاعد الجلوس الدرجة الثانية
Voitures-lits	20	20	20	عربات النوم
Couchettes	6	6	6	عربات أفرشة
Voitures restaurant	-	-	-	عربات الطعام
<b>Remorques d'auto-motrice</b>	<b>138</b>	<b>138</b>	<b>138</b>	<b>مقطورات ذاتية القطر</b>
<b>Total général</b>	<b>500</b>	<b>492</b>	<b>486</b>	<b>المجموع العام</b>

8 - 18 Capacité des véhicules de transport  
de voyageurs par catégorie18 - 8 سعة عربات نقل المسافرين  
حسب الصنف

En nombre	2012	2011	2010	بالعدد
<b>Catégorie</b>				<b>الصنف</b>
Places assises 1ère classe	4 744	4 744	4 744	مقاعد الجلوس الدرجة الأولى
Places assises 2ème classe	32 860	32 284	31 684	مقاعد الجلوس الدرجة الثانية
Voitures-lits	590	590	590	عربات النوم
Couchettes	240	240	240	عربات أفرشة
<b>Total voitures</b>	<b>38 434</b>	<b>37 858</b>	<b>37 258</b>	<b>مجموع العربات</b>

## 8 - 19 Capacité de charge des wagons

## 19 - 8 سعة عربات الشحن

En tonnes	2012	2011	2010	بالاطنن
<b>Type de wagons</b>				<b>نوع الشاحنات</b>
Wagons couverts	29 672	29 672	29 672	شاحنات مغطاة
Wagons tombereaux	14 940	14 940	14 940	شاحنات ثانوية
Wagons plats	43 026	43 026	43 026	شاحنات مسطحة
Autres wagons	228 617	224 224	225 233	شاحنات أخرى
<b>Total</b>	<b>316 255</b>	<b>311 862</b>	<b>312 871</b>	<b>المجموع</b>

8 - 20 Transport de voyageurs

8 - 20 نقل المسافرين

	2012	2011	2010	
<b>Voyageurs transportés (en milliers )</b>	<b>35 971</b>	<b>33 931</b>	<b>30 910</b>	عدد المسافرين (بالآلاف)
1 <sup>ère</sup> classe	2 129	2 060	1 907	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	33 842	31 871	29 003	بالدرجة الثانية
<b>Nombre de places offertes</b>	<b>36 166</b>	<b>34 035</b>	<b>31 732</b>	عدد المقاعد المعروضة
1 <sup>ère</sup> classe	4 725	4 413	4 221	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	31 441	29 623	27 511	بالدرجة الثانية
<b>Taux d'occupation (en %)</b>	<b>57.2</b>	<b>56.9</b>	<b>57.0</b>	نسبة تشغيل المقاعد (ب %)
1 <sup>ère</sup> classe	46.6	46.6	48.0	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	58.8	58.5	58.0	بالدرجة الثانية
<b>Voyageurs kilomètres réalisés (en millions )</b>	<b>5 074</b>	<b>4 819</b>	<b>4 399</b>	عدد المسافرين في الكيلومتر (بالملايين )
1 <sup>ère</sup> classe	524	530	491	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	4 550	4 289	3 908	بالدرجة الثانية
<b>Parcours moyen d'un voyageur (en Km)</b>	<b>141</b>	<b>142</b>	<b>142</b>	متوسط مسير المسافر الواحد (بالكيلومتر)
1 <sup>ère</sup> classe	251.5	257.3	256.9	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	134.4	134.6	137.7	بالدرجة الثانية

8 - 21 Transport de marchandises (1)

21 نقل البضائع (1)

	2012	2011	2010	
Tonnes transportées (en milliers de tonnes)	36 945	37 153	35 669	مجموع الأطنان المنقولة (بألف طن )
Wagons complets	36 881	37 041	35 595	الشاحنات الممتلئة
Transport en service	64	112	74	نقلات المصلحة
Tonnes Kilomètres (en millions)	5 854	5 998	5 585	مجموع الأطنان الكيلومترية (بالملايين )
Wagons complets	5 831	5 976	5 572	الشاحنات الممتلئة
Transport en service	23	22	14	نقلات المصلحة
Parcours moyen d'une tonne (en Km)	158	161	157	متوسط مسير الطن (بالكيلومتر)
Wagons complets	158	161	157	الشاحنات الممتلئة
Nombre de wagons chargés	628 413	631 029	612 454	عدد الشاحنات المحملة
dont wagons phosphates	439 638	443 757	422 762	ضمنها شاحنات الفوسفات
Tonnage moyen transporté/wagon	59	59	58	متوسط الأطنان المحملة لكل شاحنة

8 - 22 Transport de marchandises par groupe de produits

22 نقل البضائع حسب مجموعة المنتجات

En milliers de tonnes	2012	2011	2010	بألف طن
Phosphates	27 799	28 035	26 563	الفوسفات
Produits minéraux solides	4 696	4 557	4 510	المنتجات المعدنية الصلبة
dont :				منها:
Charbon	1 204	857	714	الفحم
Ciment	216	161	115	الإسمنت
Soufre	1 326	1 358	1 360	الكبريت
Calcaire	1 724	1 839	1 843	حجر الكلس
Produits minéraux liquides	794	767	647	المنتجات المعدنية السائلة
dont :				منها:
Fuel-oil	386	334	191	الفيول
Gas-oil	408	433	456	الغزوال
Produits alimentaires	186	198	204	المنتجات الغذائية
dont :				منها:
Sucre raffiné	111	116	119	السكر المكرر
Produits agricoles	592	506	552	المنتجات الفلاحية
dont :				منها:
Céréales	589	488	482	الحبوب
Agrumes	-	-	-	الحوامض
Produits chimiques et engrais	2 638	2 620	2 714	المنتجات الكيماوية والأسمدة
dont :				منها:
Engrais	798	801	778	الأسمدة
Acide phosphorique	1 840	1 819	1 936	الحامض الفوسفوري
Bois, liège, carton	22	153	280	الخشب واللغين والورق المقوى
Matières textiles	1	1	1	مواد النسيج
Métaux, machines et matériel de transport	95	44	20	مصنوعات معدنية وآلات ومعدات النقل
Autres marchandises	122	272	178	البضائع الأخرى
Total	36 945	37 153	35 669	المجموع

(1) Non compris le transport des bagages  
Source : Office National des Chemins de Fer.

(1) لا يشمل نقل الأمتعة  
المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية.

## 8 - 23 Personnel de l'O.N.C.F

## 8 - 23 عدد المستخدمين بالمكتب الوطني للسكك الحديدية

Nombre	2012	2011	2010	العدد
Direction Générale	28	32	26	الإدارة العامة
Direction Ressources Humaines et Affaires Juridiques	177	165	188	مديرية الموارد البشرية والشؤون القانونية
Direction Systèmes d'Information	92	88	92	مديرية أنظمة المعلومات
Direction Stratégie et Communication	22	23	23	مديرية الاستراتيجية والتواصل
Direction Finances et Contrôle de Gestion	70	67	68	مديرية المالية ومراقبة التدبير
Pôle Sécurité et Contrôle	30	32	30	قطب السلامة والتدبير
Pôle Développement	125	122	112	قطب التنمية
Pôle Voyageurs	1 613	1 593	1 551	قطب المسافرين
Pôle Infrastructure et Circulation	2 833	2 840	2 867	قطب البنية التحتية والمرور
Pôle Fret et Logistique	1 288	1 279	1 252	قطب البضائع والوجيستيك
Pôle maintenance Matériel	1 568	1 565	1 575	قطب صيانة المعدات
<b>Total</b>	<b>7 846</b>	<b>7 806</b>	<b>7 784</b>	<b>المجموع</b>
Dont féminin	399	383	385	منها النساء

## 8 - 24 Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer (1)

## 8 - 24 النتائج المالية لإستغلال السكك الحديدية (1)

En milliers de DH	2012	2011	2010	بألف درهم
<b>Produits</b>	<b>3 754 519</b>	<b>3 573 796</b>	<b>3 246 914</b>	<b>العائدات</b>
Transport voyageurs et bagages	1 369 845	1 281 202	1 179 453	نقل المسافرين والأمتعة
Transport marchandises : (P.V)	2 119 917	2 145 877	1 918 172	نقل البضائع (السير البطيء)
Recettes hors trafic	264 758	146 718	149 288	عائدات خارج الرواج
<b>Charges</b>	<b>4 200 185</b>	<b>4 221 065</b>	<b>3 676 168</b>	<b>التكاليف</b>
Dépenses d'exploitation	2 433 528	2 497 906	2 050 041	تكاليف الإستغلال
Frais financiers, dotations aux amortissements et aux provisions	1 766 657	1 723 160	1 626 127	تكاليف مالية ومبالغ الإستهلاك و التخائن
<b>Résultats</b>				<b>النتائج</b>
Produits nets	215 099	210 027	- 41 480	النتائج الصافي
Produits par Km exploité	2 179	2 139	1 779	العائدات بالنسبة للكيلومتر المستغل
Charges par Km exploité	2 077	2 039	1 798	التكاليف بالنسبة للكيلومتر المستغل
Coefficient d'exploitation (2)	95	95	101	معامل الإستغلال (2)

ONCF : Office National des Chemins de Fer  
P.V: Petite vitesse

(1) Produits-chargés : non compris les résultats de la chaîne hôtelière.  
(2) Coefficient d'exploitation = (charges / produits) x 100

(1) العائدات - التكاليف (دون اعتبار نتائج الشبكة الغذائية)  
(2) معامل الإستغلال = (التكاليف / العائدات) x 100

Source : Office National des Chemins de Fer.

المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية.

8 - 25 Infrastructure de transport aérien

8 - 25 البنية التحتية للنقل الجوي

	2012*	2011	2010	2009	
Nombre total d'aéroports	25	25	25	25	العدد الإجمالي للمطارات
dont :					منها :
Nombre d'aéroports internationaux	18	18	18	18	عدد المطارات الدولية
Nombre d'aéroports principaux	3	3	3	3	عدد المطارات الرئيسية
Longueur totale des pistes revêtues (en m)	74 826	74 826	73 626	73 626	الطول الإجمالي للمدارج المعبدة (بالمتر)

8 -26 Equipements du transport aérien

8 - 26 معدات النقل الجوي

	2012	2011	2010	2009	
Nombre total d'avions civils de transport					العدد الكلي للطائرات المدنية
de passagers	47	55	56	53	والخاصة بنقل المسافرين
Nombre d'avions civils de 51 à 150 places	10	14	15	15	عدد الطائرات المدنية من 51 إلى 150 مقعدا
Nombre d'avions civils de 151 à 250 places	36	40	40	37	عدد الطائرات المدنية من 151 إلى 250 مقعدا
Nombre d'avions civils de 251 places ou plus	1	1	1	1	عدد الطائرات المدنية ذات 251 مقعدا أو أكثر

## 8 - 27 Activité générale du transport aérien

## 27 - 8 النشاط العام للنقل الجوي

	2012	2011	2010	2009	
Mouvements des avions	176 553	192 553	196 538	181 816	حركات الطائرات
Mouvements commerciaux	136 911	150 011	153 097	138 694	الحركات التجارية
Autres mouvements	39 642	42 542	43 441	43 122	الحركات الأخرى
Transport de voyageurs	15 234 610	15 801 631	15 498 789	13 485 574	نقل المسافرين
Mouvements commerciaux	15 104 662	15 669 918	15 361 841	13 350 011	الحركات التجارية
Arrivée	7 403 019	7 639 858	7 520 340	6 529 541	الوصول
Départ	7 501 835	7 790 627	7 625 840	6 612 800	الذهاب
Transit	199 808	239 433	215 661	207 670	العبور
Autres mouvements	129 948	131 713	136 948	135 563	الحركات الأخرى
Fret (en tonne)	52 212	54 801	55 057	58 639	نقل البضائع (بالطن)
Vols réguliers	51 775	52 476	51 593	54 176	رحلات منتظمة
Vols irréguliers	438	2 325	3 464	4 463	رحلات غير منتظمة

8 - 28 Trafic aérien commercial  
selon les compagnies28 - 8 الراج الجوي التجاري  
حسب الشركات

Compagnies	نقل المسافرين Trafic passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		الشركات
	2012	2011	2012	2011	
Royal Air Maroc	6 601 047	7 084 231	70 119	77 273	الخطوط الملكية المغربية
Air Arabia Maroc	720 799	754 626	6 071	7 673	الخطوط العربية المغرب
Autres compagnies marocaines	-	902 372	-	7 534	الشركات المغربية الأخرى
Compagnies étrangères	7 782 816	6 928 689	60 721	57 531	الشركات الأجنبية
Total	15 104 662	15 669 918	136 911	150 011	المجموع

8 - 29 Mouvements des avions  
selon les principaux types d'avions

8 - 29 حركات الطائرات  
حسب أهم أنواع الطائرات

Année 2012									سنة 2012
Nombre	B737	EA 320	T.2T	ATR.72	AB319	T.3T	B767	ATR42	العدد
<b>Aéroports</b>									<b>المطارات</b>
Agadir	7 306	2 858	1 224	234	-	78	52	1 512	أكادير
Al-Hoceima	380	26	50	-	-	2	-	-	الحصية
Beni mellal	-	-	93	-	-	4 063	-	-	بنى ملال
Benslimane	-	-	6 252	-	-	41	-	19	بنسليمان
Bouarfa	2	-	-	-	-	-	-	-	بوعرفة
Dakhla	604	-	201	-	-	54	-	20	الداخلة
Errachidia	38	-	44	2	-	4	2	12	الراشدية
Essaouira	250	-	230	4	-	40	-	-	الصويرة
Fés-saiss	3 632	540	1 359	362	-	73	14	354	فاس-سايس
Guelmim	2	-	4	36	-	6	-	208	كلميم
Ifrane	-	-	46	-	-	-	-	-	إفران
Laâyoune	674	6	163	466	-	38	-	336	العيون
Marrakech	16 673	3 147	695	1 568	3653	29	84	-	مراكش
Mohamed v	37 080	8 833	74	8 413	3894	61	3 204	63	محمد الخامس
Nador	2 869	1 612	13	551	-	-	2	-	الناضور
Ouarzazate	523	2	156	456	-	62	8	-	وارزازات
Oujda	2 689	230	26	911	-	-	24	-	وجدة
Rabat-salé	1 348	645	136	14	843	53	64	2	الرباط-سلا
Tanger	4 755	1 158	564	-	-	29	46	577	طنجة
Tan-tan	8	2	60	46	-	12	-	82	طانطان
Tétouan	70	-	102	-	-	12	-	2	تطوان
Tit-Mellil	-	-	1 582	-	-	95	-	-	تيط مليل
Zagora	-	-	48	-	-	6	-	-	زاكورة
<b>Total</b>	<b>70 033</b>	<b>17 024</b>	<b>10 604</b>	<b>12 092</b>	<b>7 547</b>	<b>4 551</b>	<b>3 366</b>	<b>2 524</b>	<b>المجموع</b>

8 - 30 Transport de voyageurs  
selon les principaux types d'avions

8 - 30 نقل المسافرين  
حسب أهم أنواع الطائرات

Nombre	B 737	EA 320	AB319	B767	ATR.72	A330	B747	B777	العدد
<b>Passagers</b>									<b>المسافرون</b>
Agadir	872 767	389 956	-	4930	12006	-	10 508	-	أكادير
Al-Hoceima	42 234	2 023	-	-	-	-	-	-	الحصية
Beni mellal	-	-	-	-	-	-	-	-	بنى ملال
Benslimane	-	-	-	-	-	-	-	-	بنسليمان
Bouarfa	21	-	-	-	-	101	148	53	بوعرفة
Dakhla	62 118	-	-	-	-	-	-	-	الداخلة
Errachidia	2 710	-	-	233	60	-	-	-	الراشدية
Essaouira	25 095	-	-	-	85	-	-	-	الصويرة
Fés-saiss	543 795	72 850	-	1 331	13 042	207	12 507	-	فاس-سايس
Guelmim	83	-	-	-	682	-	-	-	كلميم
Ifrane	-	-	-	-	-	-	-	-	إفران
Laâyoune	57 805	48	-	-	20 565	-	-	-	العيون
Marrakech	2 206 478	451 646	492 580	8 340	59 088	2 481	48 061	-	مراكش
Mohamed v	3 881 379	1 093 525	471 470	554 541	332 028	368 352	129 000	171 720	محمد الخامس
Nador	372 971	192 196	-	269	13 945	-	868	-	الناضور
Ouarzazate	40 424	174	-	929	18 187	-	-	-	وارزازات
Oujda	339 423	32 427	-	2 883	33 586	4 177	6 297	-	وجدة
Rabat-salé	154 846	77 470	94 283	4 954	230	58	11 959	549	الرباط-سلا
Tanger	545 789	138 794	-	9 051	-	-	10 279	13	طنجة
Tan-tan	454	76	-	-	1 020	-	-	-	طانطان
Tétouan	6 308	-	-	-	-	-	-	-	تطوان
<b>Total</b>	<b>8 107 880</b>	<b>2 202 418</b>	<b>964 050</b>	<b>570 573</b>	<b>469 688</b>	<b>371 141</b>	<b>201 092</b>	<b>171 773</b>	<b>المجموع</b>

8 - 31 Mouvements des avions  
selon les aéroports

31 حركات الطائرات  
حسب المطارات

Année 2012 En nombre	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى (1) Autres mouvements(1)	الحركات التجارية Trafic commercial			2012 سنة بالعدد
			المجموع Total	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
<b>Aéroport</b>						<b>المطارات</b>
Agadir	14 467	2 341	12 126	6 064	6 062	أكادير
Al-Hoceima	731	325	406	203	203	الحسيمة
Beni mellal	4 329	4 329	-	-	-	بني ملال
Benslimane	7 171	7 167	4	2	2	بنسليمان
Bouarfa	257	249	8	4	4	بوعرفة
Dakhla	1 369	541	828	414	414	الداخلة
Errachidia	504	418	86	43	43	الراشدية
Essaouira	892	598	294	147	147	الصويرة
Fés-saïss	7 281	2 337	4 944	2 472	2 472	فاس-سايس
Guelmim	475	87	388	194	194	كلميم
Ifrane	139	139	-	-	-	إفران
Laâyoune	3 268	1 146	2 122	1 061	1 061	العيون
Marrakech	31 728	5 023	26 705	13 351	13 354	مراكش
Mohamed v	71 006	3 382	67 624	33 814	33 810	محمد الخامس
Nador	5 309	103	5 206	2 604	2 602	الناضور
Ouarzazate	2 013	1 022	991	495	496	وارزازات
Oujda	5 064	890	4 174	2 087	2 087	وجدة
Rabat-salé	5 436	2 249	3 187	1 582	1 605	الرباط-سلا
Tanger	9 795	2 253	7 542	3 771	3 771	طنجة
Tan-tan	663	527	136	68	68	طنطان
Tétouan	1 094	954	140	70	70	تطوان
Tit-Mellil	3 189	3 189	-	-	-	تيط مليل
Zagora	373	373	-	-	-	زاكورة
<b>Total</b>	<b>176 553</b>	<b>39 642</b>	<b>136 911</b>	<b>68 446</b>	<b>68 465</b>	<b>المجموع</b>

8 - 32 Transport de voyageurs  
selon les aéroports

32 نقل المسافرين  
حسب المطارات

Année 2012 En nombre	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			2012 سنة بالعدد	
			المجموع Total	العبور Transit	الإقلاع Départ		الوصول Arrivée
<b>Passagers</b>						<b>المسافرون</b>	
Agadir	1 392 752	7 821	1 384 931	77 913	659 488	647 530	أكادير
Al-Hoceima	44 856	599	44 257	4 808	19 877	19 572	الحسيمة
Beni mellal	21 532	21 532	-	-	-	-	بني ملال
Benslimane	16 849	16 841	8	-	4	4	بنسليمان
Bouarfa	1 664	1 444	220	-	77	143	بوعرفة
Dakhla	66 048	701	65 347	1 414	33 030	30 903	الداخلة
Errachidia	5 748	1 305	4 443	-	2 453	1 990	الراشدية
Essaouira	27 657	2 210	25 447	322	12 488	12 637	الصويرة
Fés-saïss	659 807	5 116	654 691	9 931	319 545	325 215	فاس-سايس
Guelmim	8 786	436	8 350	1 193	3 739	3 418	كلميم
Ifrane	445	445	-	-	-	-	إفران
Laâyoune	101 617	7 133	94 484	3 708	45 626	45 150	العيون
Marrakech	3 399 599	26 124	3 373 475	51 646	1 665 980	1 655 849	مراكش
Mohamed V	7 188 333	2 002	7 186 331	23 070	3 612 944	3 550 317	محمد الخامس
Nador	602 570	144	602 426	2 319	306 029	294 078	الناضور
Ouarzazate	63 778	3 862	59 916	2 646	27 674	29 596	وارزازات
Oujda	449 713	1 165	448 548	5 405	224 340	218 803	وجدة
Rabat-salé	359 309	7 442	351 867	-	177 166	174 701	الرباط-سلا
Tanger	794 968	7 373	787 595	14 826	385 557	387 212	طنجة
Tan-tan	6 934	3 487	3 447	607	1 488	1 352	طنطان
Tétouan	12 562	3 683	8 879	-	4 330	4 549	تطوان
Tit-Mellil	7 573	7 573	-	-	-	-	تيط مليل
Zagora	1 510	1 510	-	-	-	-	زاكورة
<b>Total</b>	<b>15 234 610</b>	<b>129 948</b>	<b>15 104 662</b>	<b>199 808</b>	<b>7 501 835</b>	<b>7 403 019</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il inclut les mouvements des avions privés et des avions d'essai  
Source : Office National des Aéroports.

(1) يتضمن حركات الطائرات الخاصة وطائرات التداريب  
المصدر: المكتب الوطني للمطارات.

## 8 - 33 Mouvements des avions selon les lignes

## 8 - 33 حركات الطائرات حسب الخطوط

Année 2012 En nombre	المجموع Total	أمريكا الجنوبية Amérique du sud	أمريكا الشمالية Amérique du nord	الشرق Orient	أوروبا Europe	باقي المغرب بالسي		داخل المغرب Intérieur	سنة 2012 بالعدد
						إفريقيا Reste de l'Afrique	العربي Reste du maghreb		
<b>المطارات</b>									<b>المطارات</b>
Agadir	14 467	-	13	72	8 280	541	43	5 518	أكادير
Al-Hoceima	731	-	-	-	408	-	-	323	الحسيمة
Beni mellal	4 329	-	-	-	-	-	-	4 329	بني ملال
Benslimane	7 171	-	-	-	-	-	-	7 171	بنسليمان
Bouarfa	257	-	-	5	-	-	5	247	بو عرفة
Dakhla	1 369	-	-	-	11	352	129	877	الداخلة
Errachidia	504	-	-	2	98	1	1	402	الراشدية
Essaouira	892	-	-	-	337	33	1	521	الصويرة
Fès-sais	7 281	1	2	82	4 225	7	10	2 954	فاس-سائيس
Guelmim	475	-	-	-	15	258	1	201	كلميم
Ifrane	139	-	-	-	-	-	-	139	إفران
Laâyoune	3 268	-	-	6	19	1 378	126	1 739	العيون
Marrakech	31 728	17	63	196	25 188	459	75	5 730	مراكش
Mohamed v	71 006	9	1 360	5 375	37 945	7 905	5 235	13 177	محمد الخامس
Nador	5 309	-	-	4	4 469	-	1	835	الناظور
Ouarzazate	2 013	-	2	6	281	7	-	1 717	وارزازات
Oujda	5 064	-	-	59	2 827	5	17	2 156	وجدة
Rabat-salé	5 436	1	42	437	3 511	149	125	1 171	الرباط-سلا
Tanger	9 795	1	10	111	6 986	10	13	2 664	طنجة
Tan-tan	663	-	-	1	16	12	1	633	طنانطان
Tétouan	1 094	-	2	3	220	1	-	868	تطوان
Tit-Mellil	3 189	-	-	-	-	-	-	3 189	تيط مليل
Zagora	373	-	-	-	1	-	-	372	زاكورة
<b>Total</b>	<b>176 553</b>	<b>29</b>	<b>1 494</b>	<b>6 359</b>	<b>94 837</b>	<b>11 118</b>	<b>5 783</b>	<b>56 933</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 34 Nombre de voyageurs selon les lignes

## 8 - 34 عدد المسافرين حسب الخطوط

Année 2012 En nombre	المجموع Total	أمريكا الجنوبية Amérique du sud	أمريكا الشمالية Amérique du nord	الشرق Orient	أوروبا Europe	باقي المغرب بالسي		داخل المغرب Intérieur	سنة 2012 بالعدد
						إفريقيا Reste de l'Afrique	العربي Reste du maghreb		
<b>المطارات</b>									<b>المطارات</b>
Agadir	1 392 752	-	1 612	10 696	1 103 086	30 127	389	246 842	أكادير
Al-Hoceima	44 856	-	-	-	43 572	-	-	1 284	الحسيمة
Beni mellal	21 532	-	-	-	-	-	-	21 532	بني ملال
Benslimane	16 849	-	-	-	-	-	-	16 849	بنسليمان
Bouarfa	1 664	-	-	252	-	-	98	1 314	بو عرفة
Dakhla	66 048	-	-	-	144	4 074	1 142	60 688	الداخلة
Errachidia	5 748	-	-	234	3 034	-	2	2 478	الراشدية
Essaouira	27 657	-	-	-	25 815	92	9	1 741	الصويرة
Fès-sais	659 807	10	60	13 653	610 410	4	16	35 654	فاس-سائيس
Guelmim	8 786	-	-	-	138	5 746	4	2 898	كلميم
Ifrane	445	-	-	-	-	-	-	445	إفران
Laâyoune	101 617	-	-	132	158	28 881	7 700	64 746	العيون
Marrakech	3 399 599	149	807	15 413	3 201 554	15 969	1 632	164 075	مراكش
Mohamed v	7 188 333	18	267 140	891 141	4 049 683	769 290	597 910	613 151	محمد الخامس
Nador	602 570	-	-	1 084	582 714	-	-	18 772	الناظور
Ouarzazate	63 778	-	6	941	17 705	18	-	45 108	وارزازات
Oujda	449 713	-	-	8 720	386 830	-	415	53 748	وجدة
Rabat-salé	359 309	2	438	34 409	314 544	633	5 174	4 109	الرباط-سلا
Tanger	794 968	6	64	9 974	737 693	31	33	47 167	طنجة
Tan-tan	6 934	-	-	9	284	115	10	6 516	طنانطان
Tétouan	12 562	-	14	27	9 181	3	-	3 337	تطوان
Tit-Mellil	7 573	-	-	-	-	-	-	7 573	تيط مليل
Zagora	1 510	-	-	-	2	-	-	1 508	زاكورة
<b>Total</b>	<b>15 234 610</b>	<b>185</b>	<b>270 141</b>	<b>986 685</b>	<b>11 086 547</b>	<b>854 983</b>	<b>614 534</b>	<b>1 421 535</b>	<b>المجموع</b>

8 - 35 Frêt selon les lignes (1)

35 - البضائع حسب الخطوط (1)

Année 2012 En tonne	المجموع Total	أمريكا		الشرق Orient	أوروبا Europe	باقي إفريقيا Reste de l'Afrique	باقي المغرب العربي Reste du maghreb	داخل المغرب Intérieur	سنة 2012 بالطن
		أمريكا الجنوبية Amérique du sud	أمريكا الشمالية Amérique du nord						
<b>Аэропорты</b>									<b>المطارات</b>
Agadir	194.076	-	-	-	26.652	74.600	-	92.824	أكادير
Al-Hoceima	5.837	-	-	-	5.734	-	-	0.103	الحسيمة
Bouarfa	-	-	-	-	-	-	-	-	بوعرفة
Dakhla	12.264	-	-	-	-	7.910	-	4.354	الداخلة
Errachidia	28.090	-	-	-	28.090	-	-	-	الرشيدية
Essaouira	-	-	-	-	-	-	-	-	الصويرة
Fes-Saiss	219.299	-	-	-	140.297	-	-	79.002	فاس-سايس
Guelmim	-	-	-	-	-	-	-	-	كلميم
Laâyoune	673.524	-	-	-	-	543.268	-	130.256	العيون
Marrakech	816.248	-	-	-	321.979	1	-	493.433	مراكش
Mohamed V	48 049.458	-	1 961.908	14 138.001	26 153.647	1 886.713	1 991.382	1 917.807	محمد الخامس
Nador	-	-	-	-	-	-	-	-	الناظور
Ouarzazate	-	-	-	-	-	-	-	-	وارزازات
Oujda	274.572	-	-	188.570	14.645	-	43.000	28.357	وجدة
Rabat-Salé	1 008.553	-	-	449.007	264.605	229.276	41.157	24.508	الرباط - سلا
Tanger	492.685	-	-	-	182.940	-	-	309.745	طنجة
Tau Tan	-	-	-	-	-	-	-	-	طاطان
Tétouan	-	-	-	-	-	-	-	-	تطوان
Zagora	-	-	-	-	-	-	-	-	زاكورة
<b>Total</b>	<b>51 774.606</b>	<b>-</b>	<b>1 961.908</b>	<b>14 775.578</b>	<b>27 138.589</b>	<b>2 742.603</b>	<b>2 075.539</b>	<b>3 080.389</b>	<b>المجموع</b>

8 - 36 Trafic aérien commercial  
selon le type de vol

36 - الرواج الجوي التجاري  
حسب نوعية الطيران

Année 2012	البضائع (بالطن)		عدد المسافرين		حركات الطائرات (العدد)		سنة 2012
	Frêt (tonne)		Nombre de passagers		Mouvements des avions (Nombre)		
	الطيران الغير منتظم Irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير منتظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير منتظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	
<b>Аэропорты</b>							<b>المطارات</b>
Agadir	75.905	118.171	244 491	1 140 440	2 037	10 089	أكادير
Al-Hoceima	-	5.837	16 250	28 007	134	272	الحسيمة
Benslimane	-	-	8	-	4	-	بنسليمان
Bouarfa	-	-	220	-	8	-	بوعرفة
Dakhla	3.871	8.393	2 653	62 694	48	780	الداخلة
Errachidia	28.090	-	4 313	130	82	4	الرشيدية
Essaouira	-	-	1 287	24 160	54	240	الصويرة
Fes-Saiss	2.425	216.874	26 169	628 522	192	4 752	فاس-سايس
Guelmim	-	-	102	8 248	4	384	كلميم
Laâyoune	530.640	142.884	10 847	83 637	768	1 354	العيون
Marrakech	70.230	746.018	180 522	3 192 953	1 856	24 849	مراكش
Mohamed V	358.766	47 690.692	105 359	7 080 972	2 259	65 365	محمد الخامس
Nador	-	-	5 697	596 729	53	5 153	الناظور
Ouarzazate	-	-	3 435	56 481	38	953	وارزازات
Oujda	235.971	38.601	63 581	384 967	547	3 627	وجدة
Rabat-Salé	777.776	230.777	18 075	333 792	294	2 893	الرباط/سلا
Tanger	37.776	454.909	14 223	773 372	215	7 327	طنجة
Tan-Tan	-	-	476	2 971	10	126	طاطان
Tétouan	-	-	8 183	696	134	6	تطوان
<b>Total</b>	<b>2 121.450</b>	<b>49 653.156</b>	<b>705 891</b>	<b>14 398 771</b>	<b>8 737</b>	<b>128 174</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit du fret payant  
Source : Office National des Aéroports.

(1) يتعلق الأمر بالبضائع المزدية عنها  
المصدر: المكتب الوطني للمطارات.

8 - 37 Infrastructure portuaire

37 - البنية التحتية للموانئ

	2012*	2011*	2010	2009	
Nombre total de ports	30	30	30	30	العدد الإجمالي للموانئ
dont :					منها :
Nombre des ports de commerce	12	12	12	12	عدد الموانئ التجارية
Nombre des ports principaux	8	8	9	9	عدد الموانئ الرئيسية
Longueur totale des quais					الطول الكلي لأرصفتها
des ports principaux (en mètres)	21 923	21 923	24 313	24 313	الموانئ الرئيسية (بالمئات)
dont :					منها :
Longueur des quais des ports principaux					طول أرصفة الموانئ الرئيسية
affectés aux conteneurs (en mètres)	3 340	3 340	3 510	3 510	المخصصة للحاويات(بالمئات)

8 - 38 Etat de la flotte de commerce de l'armement marocain

38 - وضعية البواخر التجارية لدى الشركات المغربية للملاحة

Au 31/ 12/ 2012

في 2012/12/31

Sociétés	المجموع Total	نقلات	نقلات	نقلات	سفن	نقلات المواد	نقلات	الشركات
		مدرجية Rouliers	الحفريات Porte- Conteneurs	عامة Général Cargo	الركاب Car Ferry	الكيميائية Chimiques	النفط Pétroliers	
COMANAV	2	-	2	-	-	-	-	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY (1)	4	-	-	-	4	-	-	الشركة المغربية للملاحة - قطب المسافرين (1)
IMTC	5	2	3	-	-	-	-	إ. م. ت. س
COMARIT	6	-	-	-	6	-	-	كوماريت
PETROCAB	4	-	-	-	2	-	2	بيتروكاب
FRS MAROC	1	-	-	-	1	-	-	ف. ر. س. ماروك
DAMIGHREB	2	-	2	-	-	-	-	داميغريب
<b>Total</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>

(1) COMANAV FERRY représente le pôle passagers de la compagnie COMANAV cède en 2009 à la compagnie COMARIT  
Sources : Ministère de l'Équipement et du Transport.  
Ministère de l'Équipement et du Transport (Direction de la Marine Marchande).

(1) يمثل قطب المسافرين للشركة المغربية للملاحة الذي تم توريته، في سنة 2009، لشركة كوماريت المصدر: وزارة التجهيز والنقل.  
وزارة التجهيز والنقل (مديرية الملاحة التجارية)

8 - 39 Trafic de marchandises

8 - 39 نقل البضائع

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بألف طن
<b>Marchandises chargées</b>	<b>25 808</b>	<b>25 279</b>	<b>26 123</b>	<b>البضائع المشحونة</b>
Agadir	1 293	1 014	1 144	أكادير
Casablanca	9 559	8 800	9 419	الدار البيضاء
Dakhla	1	2	4	الداخلة
Jorf Lasfar	5 814	5 492	4 941	الجرف الأصفر
Kénitra	139	150	66	القنيطرة
Laâyoune	2 248	3 186	3 064	العيون
Mohammadia	1 863	2 133	1 729	المحمدية
Nador	633	624	609	الناضور
Safi	4 236	3 873	4 223	أسفي
Tanger	-	-	902	طنجة
Tan-Tan	22	5	21	طانطان
<b>Marchandises déchargées</b>	<b>45 358</b>	<b>43 825</b>	<b>43 113</b>	<b>البضائع المفرغة</b>
Agadir	2 367	2 367	2 143	أكادير
Casablanca	14 955	13 964	13 656	الدار البيضاء
Dakhla	368	309	268	الداخلة
Jorf Lasfar	12 828	12 380	11 743	الجرف الأصفر
Kénitra	197	202	79	القنيطرة
Laâyoune	680	680	634	العيون
Mohammadia	10 110	9 887	9 676	المحمدية
Nador	1 775	1 859	1 581	الناضور
Safi	1 938	2 042	2 011	أسفي
Tanger	2	12	1 202	طنجة
Tan-Tan	138	121	118	طانطان
<b>Phosphates chargés</b>	<b>9 592</b>	<b>9 841</b>	<b>10 221</b>	<b>الفوسفات المشحون</b>
Casablanca	7 122	6 396	7 080	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	-	262	-	الجرف الأصفر
Laâyoune	1 909	2 744	2 613	العيون
Safi	561	439	528	أسفي
<b>Trafic pétrolier (déchargé)</b>	<b>13 419</b>	<b>13 185</b>	<b>12 886</b>	<b>المواد النفطية (المفرغة)</b>
Agadir	637	604	622	أكادير
Mohammadia	10 022	9 793	9 578	المحمدية
Jorf Lasfar	1 743	1 805	1 746	الجرف الأصفر
Autres ports	1 017	983	941	موانئ أخرى

8 - 40 Tonnage global ventilé par mode  
de conditionnement (1)40 - 8 الحمولة الإجمالية المقسمة  
حسب توضعها (1)

En milliers de tonnes	2012*	2011	2010	بآلف طن
<b>Vracs liquides</b>	<b>21 104</b>	<b>21 086</b>	<b>20 765</b>	<b>السائلات المختططة</b>
Hydrocarbures	15 253	14 782	14 344	المواد النفطية
Acide phosphorique	3 570	4 078	4 308	حامض الفوسفور
Amoniac	744	745	607	لامونياك
Huiles végétales	452	476	466	الزيوت النباتية
Autres	1 085	1 005	1 039	أخرى
<b>Vracs solides</b>	<b>36 972</b>	<b>35 175</b>	<b>34 383</b>	<b>المختططات الصلبة</b>
Céréales	6 649	5 592	5 562	الحبوب
Engrais	4 868	4 064	3 837	الأسمدة
Phosphates	9 592	9 841	10 221	الفوسفات
Charbon	5 995	5 815	5 214	الفحم
Soufre	3 782	3 924	3 938	الكبريت
Autres	6 086	5 938	5 610	أخرى
<b>Marchandises générales</b>	<b>13 090</b>	<b>12 843</b>	<b>14 087</b>	<b>بضائع مختلفة</b>
Conteneurs	8 388	7 838	7 296	الحاويات
Ro-Ro (2)	584	708	2 025	البضائع المحمولة على العربات (2)
Autres	4 117	4 297	4 766	أخرى
<b>Total</b>	<b>71 167</b>	<b>69 104</b>	<b>69 236</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit du chargement + déchargement

(2) Marchandises transportées sur des véhicules roulants

Source : Agence Nationale des Ports.

(1) يتعلق الأمر بالشحن والإفراغ  
(2) يتعلق الأمر بالعربات المحملة المنقولة عبر البواخر  
المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

**8 - 41 Marchandises transportées  
par les compagnies marocaines**

**41 - البضائع المحمولة  
من طرف الأسطول المغربي**

En tonne	2012	2011	2010	بالطن
COMANAV	419 322	592 452	557 283	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY	-	428 128	434 788	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
MARPHOCEAN	-	-	-	مارفوسيان
PETROCAB	595 685	458 000	472 000	بيتروكاب
IMTC	520 750	843 780	1 680 366	إ.م.ت.س
COMARIT	-	477 258	397 001	كوماريت
EXMARIS	-	-	413 506	إكسماريس
CMA - CGM Ships	-	-	-	سما-سجم بواخر
MARCAB	-	421 528	485 191	ماركاب
F.R.S MAROC	185 861	151 606	-	ف.ر.س ماروك
DAMIGHREB	1 080 381	1 490 678	-	داميغريب
<b>Total</b>	<b>2 801 999</b>	<b>4 863 430</b>	<b>4 440 135</b>	<b>المجموع</b>

**8 - 42 Tonnage transporté  
en lignes régulières**

**42 - الكمية المحمولة  
بالخطوط المنتظمة**

En tonne	2012	2011	2010	بالطن
COMANAV	419 322	592 452	557 283	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY	-	428 128	464 788	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
COMARIT	-	477 258	397 001	كوماريت
PETROCAB	-	-	472 000	بيتروكاب
I.M.T.C	520 750	843 780	1 680 366	إ.م.ت.س
EXMARIS	-	-	413 506	إكسماريس
F.R.S MAROC	185 861	151 606	-	ف.ر.س ماروك
DAMIGHREB	1 080 381	1 490 678	-	داميغريب
<b>Total</b>	<b>2 206 314</b>	<b>3 983 902</b>	<b>3 984 944</b>	<b>المجموع</b>

**8 - 43 Transport des passagers et des véhicules**

**43 - نقل المسافرين وال عربات**

Sociétés	المسافرون Passagers		العربات Véhicules		الشركات
	2012	2011	2012	2011	
COMANAV FERRY	-	272 858	-	91 618	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
COMARIT	-	509 075	-	151 473	كوماريت
I.M.T.C	403 261	261 956	143 292	96 433	إ.م.ت.س
F.R.S Maroc	572 041	546 328	103 417	130 432	ف.ر.س المغرب
<b>Total</b>	<b>975 302</b>	<b>1 590 217</b>	<b>246 709</b>	<b>469 956</b>	<b>المجموع</b>

8- 44 Trafic de conteneurs

8 - 44 رواج الحاويات

En tonne	2012			2011			بالطن
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
<b>Port</b>							<b>الميناء</b>
Casablanca	7 263 722	2 014 544	5 249 178	6 649 916	1 932 240	4 717 676	الدار البيضاء
Agadir	1 124 422	767 473	356 949	1 187 628	781 571	406 057	أكادير
<b>Total</b>	<b>8 388 144</b>	<b>2 782 017</b>	<b>5 606 127</b>	<b>7 837 544</b>	<b>2 713 811</b>	<b>5 123 733</b>	<b>المجموع</b>
En nombre d'unités EVP (1)							بعدد الوحدات المعادلة لعشرين قدما
Casablanca	839 729	422 452	417 277	812 161	408 336	403 825	الدار البيضاء
Agadir	124 820	60 711	64 109	127 518	63 500	64 018	أكادير
<b>Total</b>	<b>964 549</b>	<b>483 163</b>	<b>481 386</b>	<b>939 679</b>	<b>471 836</b>	<b>467 843</b>	<b>المجموع</b>

8 - 45 Trafic de Transport International Routier

8 - 45 رواج النقل الدولي الطرقي

En tonne	2012			2011			بالطن
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
<b>Port</b>							<b>الميناء</b>
Nador	168 413	51 751	116 662	183 738	63 229	120 509	الناظور
Casablanca	210 066	78 668	131 398	304 619	100 145	204 474	الدار البيضاء
Tanger	2 266	-	2 266	2 653	69	2 584	طنجة
Agadir	-	-	-	-	-	-	أكادير
<b>Total</b>	<b>380 745</b>	<b>130 419</b>	<b>250 326</b>	<b>491 010</b>	<b>163 443</b>	<b>327 567</b>	<b>المجموع</b>
En nombre							بالعدد
Nador	6 446	2 239	4 207	7 793	2 959	4 834	الناظور
Casablanca	7 905	3 391	4 514	14 021	6 154	7 867	الدار البيضاء
Tanger	206	-	206	237	2	235	طنجة
Agadir	-	-	-	-	-	-	أكادير
<b>Total</b>	<b>14 557</b>	<b>5 630</b>	<b>8 927</b>	<b>22 051</b>	<b>9 115</b>	<b>12 936</b>	<b>المجموع</b>

8 - 46 Trafic des Ro - Ro

46 - رواج البضائع المحمولة على العربات

En tonne	2012			2011			بالطن
	المجموع Total	التصدير Export	الاستيراد Import	المجموع Total	التصدير Export	الاستيراد Import	
<b>Port</b>							<b>الميناء</b>
Nador	172 636	51 862	120 774	183 738	63 229	120 509	الناضور
Casablanca	409 289	101 081	308 208	464 652	121 827	342 825	الدار البيضاء
Tanger	2 266	-	2 266	2 653	69	2 584	طنجة
Agadir	-	-	-	-	-	-	أكادير
<b>Total</b>	<b>584 191</b>	<b>152 943</b>	<b>431 248</b>	<b>651 043</b>	<b>185 125</b>	<b>465 918</b>	<b>المجموع</b>

8- 47 Activité du port Tanger Med

47 - رواج ميناء طنجة المتوسط

En tonne	2012	2011	2010	2009	بالطن
Import	3 427 689	2 637 539	1 460 015	741 269	الاستيراد
Export	2 270 964	2 080 528	1 320 197	784 460	التصدير
Transbordement	15 456 936	22 262 735	20 196 257	9 743 822	المناقلة
<b>Total</b>	<b>21 155 589</b>	<b>26 980 802</b>	<b>22 976 469</b>	<b>11 269 551</b>	<b>المجموع</b>

8-48 Trafic de marchandises au niveau des ports ouverts au trafic ferroviaire (1)

48 - رواج البضائع بالموانئ الموصولة بالسكك الحديدية (1)

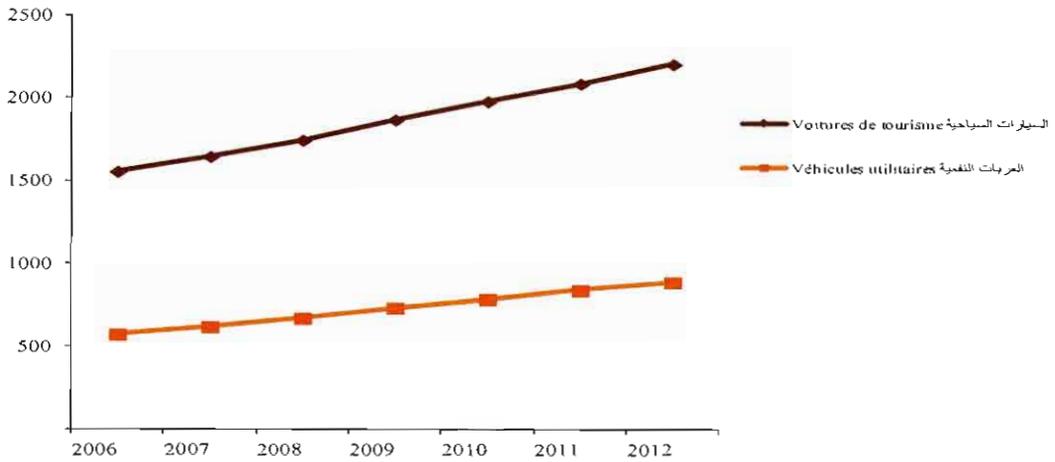
En tonne	2012	2011	2010	بالطن
<b>Importation</b>	<b>2 770 208</b>	<b>2 798 969</b>	<b>3 038 018</b>	<b>الاستيراد</b>
Casablanca	589 802	514 872	669 342	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	372 698	391 431	481 303	الجرف الأصفر (الجديدة)
Kénitra	-	-	1 056	القنيطرة
Safi	1 330 056	1 372 514	1 407 463	أسفي
Tanger	34 252	46 156	42 175	طنجة
Autres	443 400	473 996	436 679	أخرى
<b>Exportation</b>	<b>2 905 632</b>	<b>2 948 453</b>	<b>2 885 898</b>	<b>التصدير</b>
Casablanca	103 747	136 043	150 495	الدار البيضاء
Jorf Lasfar (El Jadida)	1 086	13 192	14 622	الجرف الأصفر (الجديدة)
Kénitra	-	392	1 589	القنيطرة
Safi	2 638 004	2 620 428	2 713 916	أسفي
Tanger	79 491	97 600	2 966	طنجة
Autres	83 304	80 798	2 310	أخرى

(1) Y compris le transport en service et non compris les phosphates  
Sources : Agence Nationale des Ports.  
Office National des Chemins de Fer.

(1) يشمل نقل الخدمات و لا يشمل الفوسفات  
المصادر : الوكالة الوطنية للموانئ.  
المكتب الوطني للسكك الحديدية.

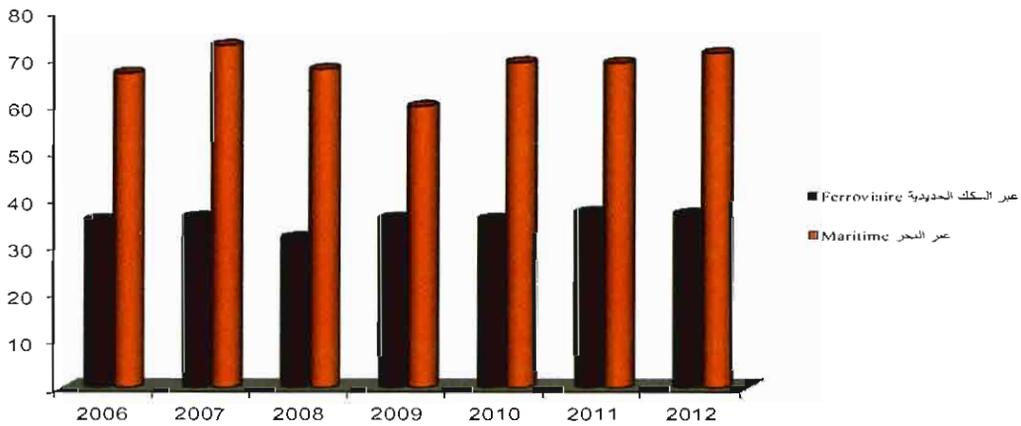
العربات المتنقلة (بالآلاف)

Véhicules en circulation (en milliers)



نقل البضائع (بمليون طن)

Trafic de marchandises (en millions de tonnes)



الفصل التاسع

البريد والمواصلات

CHAPITRE IX

POSTE ET

TELECOMMUNICATIONS



## Sources d'information

Les données disponibles sur le secteur de la poste et des télécommunications proviennent de Poste Maroc (PM) pour ce qui est de la poste et de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT) pour ce qui est des télécommunications.

## Concepts et définitions

### • La Caisse d'Epargne Nationale

La Caisse d'Epargne Nationale a été créée en 1959. Elle fonctionne sous la garantie de l'Etat, sa gestion étant confiée à Poste Maroc.

### • Les Chèques Postaux

Le service des chèques postaux joue un rôle essentiel dans la vie économique du pays en raison de son intervention dans le circuit monétaire. C'est également un important instrument de paiement lors des transactions commerciales.

## مصادر المعلومات

يتم إعداد المعطيات الإحصائية المتوفرة لهذا القطاع من طرف بريد المغرب بالنسبة لكل الأنشطة المتعلقة بالبريد ومن طرف الوكالة الوطنية لتقنين المواصلات بالنسبة لكل الأنشطة المتعلقة بالمواصلات السلكية واللاسلكية.

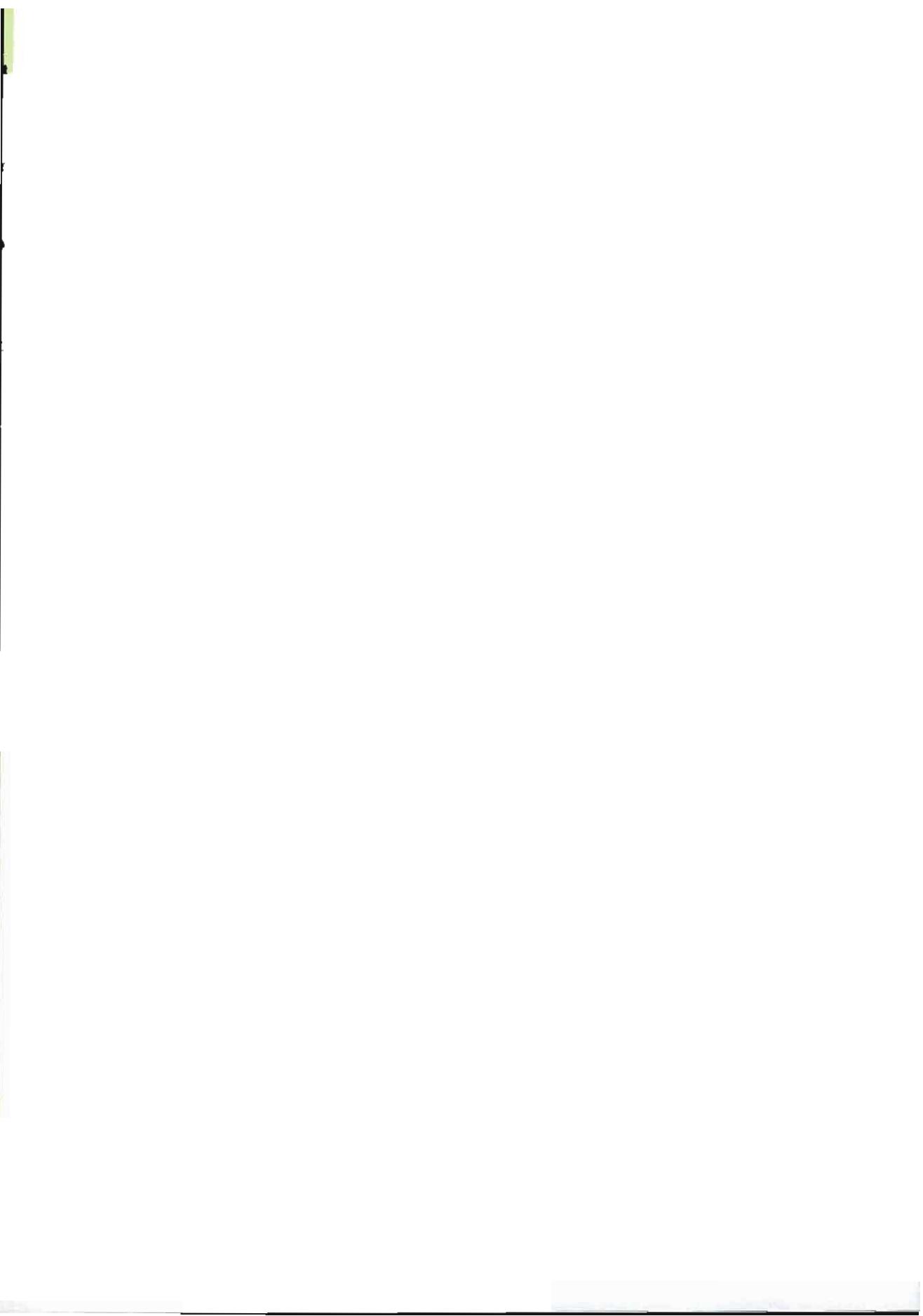
## مفاهيم وتعريف

### • صندوق التوفير الوطني

أحدث هذا الصندوق سنة 1959 من طرف الدولة وتشرف على تسييره مؤسسة بريد المغرب.

### • الشيكات البريدية

تكتسي خدماتها طابعا هاما في الحياة الاقتصادية والمالية نظرا لدورها الفعال والمتداخل بالجهاز النقدي، وكأداة أداء في المعاملات التجارية.



9 - 1 Réseau postal

9 - 1 الشبكة البريدية

	2012	2011	2010	
<b>Réseau de contact</b>				<b>شبكة الإتصال</b>
<b>Etablissements postaux</b>	<b>1 814</b>	<b>1 802</b>	<b>1 784</b>	<b>المؤسسات البريدية</b>
Agences postales	840	841	841	وكالات بريدية
Recettes de plein exercice (Bureaux)	827	806	783	مكاتب كاملة الخدمات
Quichets annexes	147	155	160	شبابيك ملحقة
<b>Intermédiaires agréés (points de ventes de timbres)</b>	<b>12 086</b>	<b>12 086</b>	<b>....</b>	<b>الوسطاء المقبولون (نقط بيع الطوابع)</b>
<b>Réseau de collecte</b>	<b>2 426</b>	<b>2 426</b>	<b>2 315</b>	<b>شبكة التجميع</b>
Boîtes aux lettres supplémentaires en dehors des établissements postaux	2 426	2 426	2 315	صناديق البريد الإضافية خارج المؤسسات البريدية
<b>Réseau d'acheminement</b>				<b>شبكة الإرسال</b>
<b>Total liaisons</b>	<b>809</b>	<b>906</b>	<b>907</b>	<b>مجموع شبكة الربط</b>
Liaisons aériennes	161	161	162	الربط الجوي
Transport contractuel	590	687	687	نقل المتعاقدين
Transport en régie (1)	58	58	58	نقل الوكالة (1)
<b>Réseau de distribution</b>				<b>شبكة التوزيع</b>
<b>Tournées (2)</b>	<b>1 679</b>	<b>1 671</b>	<b>1 650</b>	<b>الجولات (2)</b>
Urbaines	1 529	1 521	1 501	الحضرية
Rurales	150	150	149	القروية
Nombre de boîtes postales	234 134	270 868	248 819	عدد الصناديق البريدية

9 - 2 Trafic des services postaux

9 - 2 رواج المصالح البريدية

	2012	2011	2010	
<b>En nombre</b>				<b>بالأعداد</b>
<b>Total export</b>	<b>91 715</b>	<b>94 655</b>	<b>103 383</b>	<b>مجموع التصدير</b>
Trafic export CHRONOPOST	79 154	79 065	84 216	رواج تصدير كرونوبوست
Trafic export EMS	12 561	15 590	19 167	رواج تصدير البريد الدولي العاجل
<b>Total import</b>	<b>98 942</b>	<b>94 337</b>	<b>77 784</b>	<b>مجموع الاستيراد</b>
Trafic import CHRONOPOST	32 408	34 601	37 825	رواج استيراد كرونوبوست
Trafic import EMS	66 534	59 736	39 959	رواج استيراد البريد الدولي العاجل
<b>Trafic total</b>	<b>190 657</b>	<b>188 992</b>	<b>181 167</b>	<b>مجموع الرواج</b>
<b>Total dépôt colis postaux</b>				<b>مجموع إيداع الطرود البريدية</b>
Trafic colis Régime intérieur (Amarna Tout service)	3 003 152	2 462 895	2 002 577	رواج الطرود البريدية النظام الداخلي (الأمانة لكل الخدمات)
Trafic colis Régime international - dépôt	48 395	56 690	....	رواج إيداع الطرود البريدية النظام الدولي
Trafic colis Régime international - reçus	57 378	63 056	79 856	رواج إستلام الطرود البريدية النظام الدولي

(1) Transport par les moyens propres de Poste du Maroc.

(2) Y compris les tournées spéciales de courrier accéléré

EMS : Express Mail Service

Source : Poste du Maroc.

(1) يتم النقل بالوسائل الخاصة لبريد المغرب

(2) يشمل كذلك الجولات الخاصة للبريد السريع

المصدر: بريد المغرب.

9 - 3 Mandats-poste

9 - 3 الحوالات البريدية

	2012	2011	2010	
<b>Mandats émis</b>				<b>الحوالات المرسلة</b>
Nombre (en milliers)	9 994	4 383	4 328	العدد (بالآلاف)
Régime intérieur	(1)9 971	4 363	4 310	النظام الداخلي
Régime extérieur	23	20	18	النظام الدولي
Valeur (en millions de DH)	16 715	9 883	10 163	القيمة (بمليون درهم)
Régime intérieur	(1)16 599	9 788	10 077	النظام الداخلي
Régime extérieur	116	95	86	النظام الدولي
<b>Mandats payés</b>				<b>الحوالات المؤداة</b>
Nombre (en milliers)	10 695	11 399	10 233	العدد (بالآلاف)
Régime intérieur	9 694	10 202	8 984	النظام الداخلي
Régime extérieur	1 001	1 197	1 249	النظام الدولي
Valeur (en millions de DH)	19 081	19 089	18 331	القيمة (بمليون درهم)
Régime intérieur	16 232	15 666	14 856	النظام الداخلي
Régime extérieur	2 849	3 423	3 475	النظام الدولي

9 - 4 Caisse d'Epargne Nationale

9 - 4 صندوق التوفير الوطني

	2012	2011	2010	
Nombre en milliers				العدد بالآلاف
Montant en millions de DH				المبلغ بمليون درهم
Nombre de versements	1 765	1 715	1 669	عدد الدفعات
Nombre de remboursements	1 964	1 989	1 922	عدد الإسترجاعات
Montant des versements	9 608	11 287	8 520	مبلغ الدفعات
Montant des remboursements	8 548	10 251	7 519	مبلغ الإسترجاعات
Nombre de déposants au 31-12	3 451	3 298	3 158	عدد المودعين الى غاية 31-12
Avoirs des déposants au 31-12	18 615	17 201	16 139	رصيد المودعين الى غاية 31-12

9 - 5 Comptes de Chèques Postaux

9 - 5 حسابات الشيكات البريدية

	2012	2011	2010	
Nombre de comptes titulaires (en milliers) <sup>(2)</sup>	2 789	2 525	2 144	عدد الحسابات الرسمية (بالآلاف) <sup>(2)</sup>
Avoirs de comptes titulaires <sup>(2)</sup>	23 271	17 385	15 893	رصيد الحسابات الرسمية <sup>(2)</sup>
Nombre (en milliers)				العدد (بالآلاف)
Opérations de crédit	37 774	29 909	15 284	عمليات الإعتاد
dont: virements	28 330	24 730	12 426	منها التحويلات
Opérations de débit	52 344	39 976	23 920	عمليات الخصم
dont: virements	18 320	16 073	4 736	منها التحويلات
Valeur (en millions de DH)				القيمة (بمليون درهم)
Opérations de crédit	163 378	185 638	138 865	عمليات الإعتاد
dont: virements	89 622	82 438	76 300	منها التحويلات
Opérations de débit	161 949	179 655	125 866	عمليات الخصم
dont: virements	89 937	82 426	70 438	منها التحويلات

(1) Y compris mandats organismes

(2) Au 31 décembre 2012

Source : Poste du Maroc.

(1) يتضمن حوالات المؤسسات

(1) الى غاية 31 ديسمبر 2012

المصدر: بريد المغرب.

## 9 - 6 Recettes de l'activité postale

## 9 - 6 مداخيل النشاط البريدي

En millions de DH	2012	2011	مليون درهم
Recettes de Poste du Maroc	2 171	2 150	مداخيل بريد المغرب
Courrier	805	828	البريد
Messagerie	165	204	الرسائل
Services financiers	1 201	1 118	خدمات مالية

## 9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications

## 9 - 7 تطور شبكة المواصلات

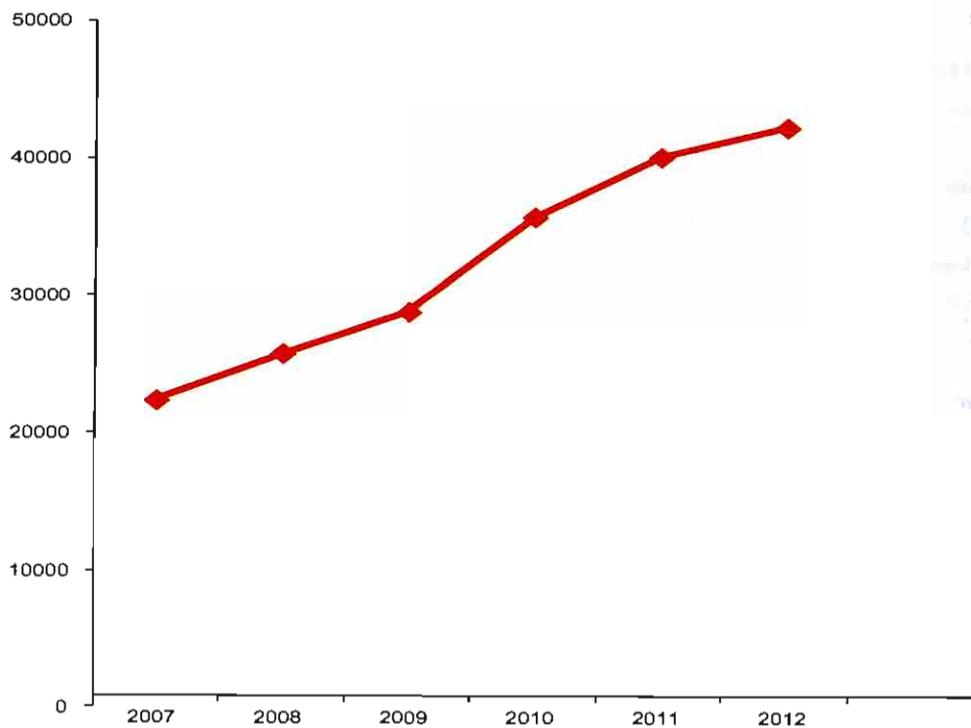
Chiffre d'affaires				رقم المعاملات
En millions de DH	2 012	2011 <sup>R</sup>	2 010	بملايين الدراهم
Itisslat Al-Maghreb	23 178	25 030	26 191	اتصالات المغرب
Médi Télécom	5 558	5 961	5 703	ميدي تيليكوم
WANA Corporate	6 848	6 124	3 765	وانا كوربورايث
Autres opérateurs	108	195	159	فاعلون آخرون
<b>Total</b>	<b>35 692</b>	<b>37 310</b>	<b>35 819</b>	<b>المجموع</b>
<b>Evolution du nombre de lignes pour cent habitants</b>	<b>130.05</b>	<b>124.65</b>	<b>113.39</b>	<b>تطور عدد خطوط الهاتف لكل 100 نسمة</b>
Nombre de lignes fixes	10.08	11.08	11.90	عدد خطوط الهاتف الثابت
Nombre de lignes mobiles	119.97	113.57	101.49	عدد خطوط الهاتف المحمول
<b>Téléphonie fixe</b>				<b>الهاتف الثابت</b>
Nombre d'abonnés (en milliers)	3 279	3 566	3 749	عدد المشتركين (بالآلاف)
Chiffre d'affaires (en millions de DH)	8 009	9 600	10 105	رقم المعاملات (بملايين الدراهم)
Itisslat Al-Maghreb	6 669	7 432	8 533	اتصالات المغرب
Medi Telecom	215	179	151	ميدي تيليكوم
WANA Corporate	1 125	1 990	1 420	وانا كوربورايث

## 9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications (suite)

## 9 - 7 تطور شبكة المواصلات (تابع)

Téléphonie mobile	2012	2011 <sup>R</sup>	2010	الهاتف المحمول
Nombre d'abonnés (en milliers)	39 016	36 554	31 982	مجموع عدد المشتركين (بالآلاف)
Part du postpayé (en %)	4.78	4.26	3.84	الإشتراكات (ب %)
Part du prépayé (en %)	95.22	95.74	96.16	البطاقات المسبقة الدفع (ب %)
Chiffre d'affaires (en millions de DH)	27 254	27 392	25 938	رقم المعاملات (بملايين الدراهم)
Itissalat Al-Maghrib	17 477	18 935	19 659	اتصالات المغرب
Médi télécom	4 829	5 184	5 252	ميدي تيليكوم
WANA Corporate	4 948	3 273	1 027	وانا كوربورايث
<b>Internet</b>				<b>الإنترنت</b>
Abonnés à Internet par type d'abonnement	3 957 068	3 182 116	1 866 963	الإشتراكات في الإنترنت حسب النوع
Abonnement classique	686	751	1 454	الإشتراك الكلاسيكي
Forfait	88	113	178	الإشتراك بأسعار مثبتة مسبقاً
Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL)	681 673	589 678	497 640	تقنية الولوج إلى الإنترنت باستعمال شريط للتبديلات مرتفع
Liaisons louées	1 058	1 040	1 042	وصلات مستأجرة
Internet 3G	3 273 563	2 590 534	1 366 472	إنترنت الجيل الثالث
Autres	-	-	177	أخرى
Utilisateurs estimés de l'internet (en milliers)	15 600	14 900	14 000	العدد التقديري لمستخدمي الإنترنت (بالآلاف)

**عدد الخطوط الهاتفية (الثابت والمتحرك) (بالآلاف)**  
**Nombre des lignes téléphoniques (fixe et mobile)**  
 (en milliers)

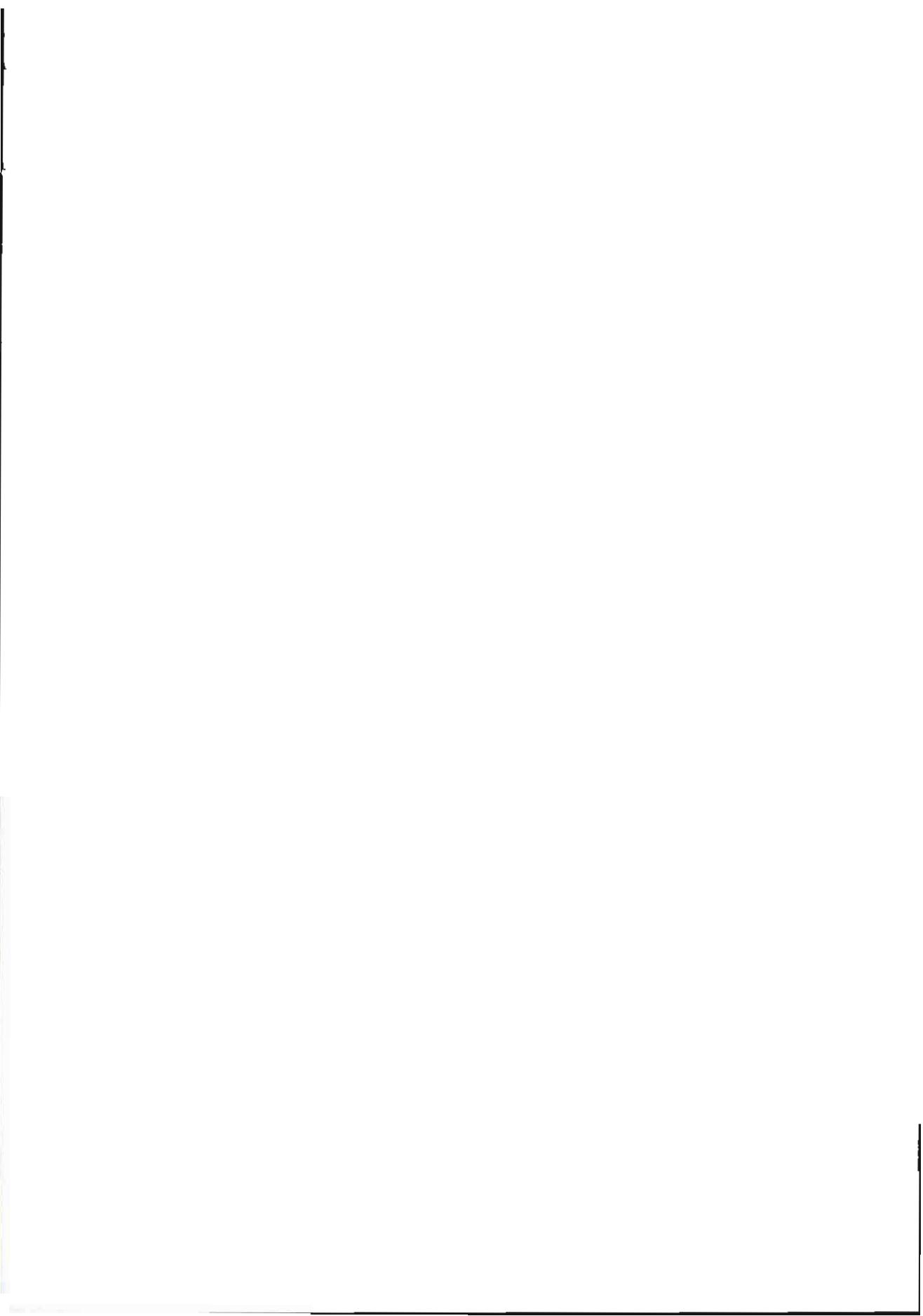


الفصل العاشر

السياحة

CHAPITRE X

TOURISME



## Sources d'information

Les statistiques sur l'infrastructure hôtelière (la capacité d'hébergement et le nombre d'hôtels et lits), les nuitées touristiques ainsi que les répartitions des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme sont mises à jour annuellement par le Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

## Concepts et définitions

- Le tourisme est l'activité de personnes voyageant ou séjournant dans des lieux différents de leur environnement habituel pour une durée n'excédant pas douze mois consécutifs pour loisirs, affaires ou autres motifs.
- Le touriste est toute personne résidente à l'étranger qui passe au moins une nuit dans une structure d'hébergement collectif ou privé dans le pays récepteur.
- Une nuitée passée (ou séjour d'une nuit) se définit comme chaque nuit qu'un hôte passe (dort ou séjourne) ou qui est enregistrée (la présence physique de l'hôte n'étant pas nécessaire) dans un établissement.
- La capacité en lits des établissements classés est déterminée par le nombre de personnes pouvant séjourner pour une nuit dans les lits de cet établissement, faite abstraction des lits supplémentaires qui pourraient être installés à la demande du client.

## مصادر المعلومات

تقوم وزارة السياحة والصناعة التقليدية بإعداد وتحيين إحصائيات البنية التحتية السياحية وتحديدًا (الطاقة الإيوائية وعدد الفنادق وعدد الأسرّة) و الليالي السياحية وتوزيع السياحة الوافدة حسب الجنسية.

## مفاهيم وتعريف

- السياحة : هي نشاط أشخاص يسافرون أو يقيمون مؤقتًا في أماكن مغايرة لمحيطهم الاعتيادي لمدة لا تفوق 12 شهرًا متتابعة ؛ لغرض الترفيه والأعمال أو لسبب آخر.
- السائح : هو كل شخص مقيم خارج بلد إقامته يبيت على الأقل ليلة واحدة في إحدى مراكز الإيواء الجماعي أو الخاص في البلد المضيف.
- ليالي المبيت في المؤسسات : هي كل ليلة يقضيها الزائر فعليًا في المؤسسة أو يتم تسجيلها فقط (لا يعتبر حضور الزائر ضروريًا).
- عدد الأسرّة بالمؤسسات المصنفة: يحدد بعدد الأشخاص الذين يمضون ليلة بهذه الأسرّة بغض النظر عن الأسرّة الإضافية التي يمكن توفيرها تلبية لطلب الزبون.



### 10 - 1 Capacité des établissements classés selon la province (ou la préfecture)

### 10 - 1 الطاقة الإيوانية للمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2012

إلى غاية 31-12-2012

	الامرة Lits	الغرف Chambres	المؤسسات Etablissements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	662	290	8	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	662	290	8	الداخلة
Laâyoune - Boudour - S. El Hamra	1 983	1 046	39	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boudour	132	57	4	بوجدور
Laâyoune	1 851	989	35	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 437	689	37	كلميم - السمارة
Assa-Zag	20	10	1	اسا - الزاگ
Guelmim	612	282	16	كلميم
Tan Tan	409	199	12	طنطان
Tata	396	198	8	طاطا
Souss - Massa - Drâa	44 834	20 324	339	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	31 336	13 691	112	أكادير - ادواتان
Chouka Ait Baha	226	95	3	اشوكة - ايت باها
Inezgane-Ait Melloul	698	362	11	إنزكان - ايت ملول
Ouarzazate	8 028	3 937	120	ورزازات
Taroudannt	889	435	12	تارودانت
Tiznit	1 154	562	20	تيزنيت
Zagora	2 503	1 242	61	زاغرة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	548	274	6	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	548	274	6	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	927	421	20	الشاوية - واديغة
Benslimane	292	114	9	بنسليمان
Khounbga	427	204	7	خربكة
Settat	208	103	4	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	67 912	31 835	1 287	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	186	95	2	قلعة السراغنة
Essaouira	5 053	2 464	125	الصويرة
Marrakech	62 673	29 276	1 160	مراكش
Oriental	8 729	3 900	65	الشرقي
Berkane	5 106	2 114	14	بركان
Figuiç	120	55	4	فجيج
Jerada	30	12	1	جرادة
Nador	1 212	592	19	الناضور
Onida	2 261	1 127	27	وجدة
Grand Casablanca	16 400	8 195	104	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	15 304	7 647	98	الدار البيضاء
Mohammadia	1 096	548	6	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 037	3 468	54	الرباط - سلا - زمور - زعر
Khémisset	366	178	4	الخميمات
Rabat	5 477	2 736	39	الرباط
Salé	124	62	2	سلا
Skhirate-Témara	1 070	492	9	الضخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	4 045	2 005	48	دكالة - عبدة
El Jadida	3 004	1 471	38	الجديدة
Safi	1 041	534	10	اسفي
Tadla - Azilal	2 370	1 165	48	تادلة - ازيلال
Azilal	1 028	499	24	ازيلال
Béni Mellal	1 342	666	24	بني ملال
Meknès - Tafilalet	10 461	4 776	158	مكناس - تافيلالت
El Haieb	68	27	3	الحاجب
Errachidia	3 197	1 579	40	الرشيدية
Ifrane	2 887	1 152	40	إفران
Khénifra	415	202	10	خنيفرة
Meknès	3 408	1 585	56	مكناس
Mideit	486	231	9	ميدلت
Fès - Boulemane	9 435	4 725	130	فاس - بولمان
Boulemane	104	50	2	بولمان
Fès	8 374	4 192	116	فاس
Sefrou	273	141	5	صفرو
Moulay Yacoub	684	342	7	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 697	823	29	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 231	599	20	الحسيمة
Taounate	66	34	2	تاونات
Taza	400	190	7	تازة
Tanger - Tétouan	15 548	7 579	149	طنجة - تطوان
Chefchaouen	916	458	29	شفشاون
Larache	378	189	6	العرراش
Tanger - Asilah	8 858	4 267	68	طنجة - أصيلا
Tétouan	5 396	2 665	46	تطوان
Total	194 025	91 515	2 521	المجموع

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

المصدر : وزارة السياحة و الصناعة التقليدية.

10 -2 Etablissements classés selon  
la province (ou la préfecture)

2 - 10 المؤسسات المصنفة حسب  
الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2012	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 2012-31
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	117	38	21	15	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	-	117	38	21	15	الدخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	330	185	115	324	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	17	23	بوجدور
Laâyoune	-	330	185	98	301	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	205	172	157	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	10	-	-	أسا - الزاڭ
Guelmim	-	-	99	-	77	كلميم
Tan Tan	-	-	-	107	70	طنطان
Tata	-	-	96	65	10	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 155	6 998	2 406	1 541	882	موسى - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 815	4 683	1 499	664	261	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aïl Baha	-	-	32	49	-	أشتركة - أيت باها
Inezgane-Aïl Melloul	54	-	-	107	105	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	256	1 405	664	369	296	ورزازات
Taroudannt	30	247	14	37	68	تارودانت
Tiznit	-	195	86	108	90	تيزنيت
Zagora	-	468	111	207	62	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	218	24	32	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	-	218	24	32	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	74	98	56	58	38	الشاوية - واديغة
Benslimane	-	32	-	12	-	بنسليمان
Khouribga	74	24	24	46	14	خريبكة
Settat	-	42	32	-	24	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	7 016	5 444	3 083	812	1 131	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraïbna	-	-	95	-	-	قلعة السراينة
Essaouira	476	215	151	125	574	الصويرة
Marrakech	6 540	5 229	2 837	687	557	مراكش
Oriental	1 670	134	592	682	376	الشرقية
Berkane	1 587	-	77	62	32	بركان
Figuiç	-	-	30	-	11	فجيج
Jerada	-	-	-	-	12	جرادة
Nador	-	26	180	253	66	الناضور
Ouida	83	108	305	367	255	وجدة
Grand Casablanca	1 755	2 637	1 847	720	943	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 755	2 289	1 847	546	917	الدار البيضاء
Mohammadia	-	348	-	174	26	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	857	916	908	340	226	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	66	50	17	الخميمسات
Rabat	679	771	842	196	209	الرباط
Salé	-	62	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	178	83	-	94	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	511	478	512	218	142	دكالة - عبدة
El Jadida	511	205	317	170	142	الجديدة
Safi	-	273	195	48	-	أسفي
Tadla - Azilal	-	415	62	199	288	تادلة - أزيلال
Azilal	-	225	-	-	84	أزيلال
Béni Mellal	-	190	62	199	204	بني ملال
Meknès - Tafilalet	71	1 762	872	356	461	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	875	161	95	103	الرشيدية
Ifrane	71	116	277	35	106	إفران
Khénifra	-	-	60	60	58	خنيفرة
Meknès	-	687	322	166	179	مكناس
Midek	-	84	52	-	15	ميدلت
Fès - Boulemane	1 038	1 583	866	308	152	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	36	14	-	بولمان
Fès	1 038	1 384	750	186	102	فاس
Sefrou	-	-	80	39	22	صفرو
Moulav Yacoub	-	199	-	69	28	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	255	108	288	117	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	255	108	128	72	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	34	تاونات
Taza	-	-	-	160	11	تازة
Tanger - Tétouan	641	1 775	1 803	968	743	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	37	94	54	93	شفشاون
Larache	-	-	21	150	18	العرانج
Tanger - Asilah	522	1 290	1 180	487	354	طنجة - أصيلا
Tétouan	119	448	508	277	278	تطوان
Total	15 788	22 942	13 761	6 822	6 027	المجموع

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

المصدر : وزارة السياحة و الصناعة التقليدية .

10 - 2 Etablissements classés selon  
la province (ou la préfecture) (suite)

10 - 2 المؤسسات المصنفة حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2012	المجموع	فنادق عقلية	موتيلات	نزول	دور وم الإستجمام الضيافة	إق. سياحية Résid. tour.	قرى العطل V.V.T.	إلى غاية 2012-12-31
	Total	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	290	-	-	-	43	-	56	وادي الذهب - لكويبة
Dakhla	290	-	-	-	43	-	56	الدخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 046	-	-	10	12	53	17	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	19	-	-	-	-	-	17	بوجدور
Laâyoune	989	-	-	10	12	53	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	689	-	-	21	28	41	65	كلميم - السمارة
Assa-Zag	10	-	-	-	-	-	-	أسا - الزاك
Guelmim	282	-	-	7	9	25	65	كلميم
Tan Tan	199	-	-	3	3	16	-	طانتان
Tata	198	-	-	11	16	-	-	طانتا
Souss - Massa - Drâa	20 324	-	30	397	887	1 789	3 195	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Idda-Ou-Tanane	13 691	-	-	22	105	1 696	2 946	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	95	-	-	14	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	362	-	30	-	16	-	50	إنزكان - أيت ملول
Quarzazate	3 937	-	-	200	455	93	199	ورزازات
Taroudannt	435	-	-	10	29	-	-	تارودانت
Tiznit	562	-	-	39	44	-	-	تيزنيت
Zagora	1 242	-	-	112	238	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	274	-	-	-	-	-	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	274	-	-	-	-	-	-	القنيطرة
Chaouia - Quardigha	421	-	-	-	27	64	6	الشاوية - ورديفة
Benlimane	114	-	-	-	22	42	6	بنسليمان
Khouribga	204	-	-	-	-	22	-	خريبكة
Settat	103	-	-	-	5	-	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	31 835	468	-	235	7 323	2 047	4 276	مراكش - تنسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	95	-	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	2 464	56	-	57	729	81	-	الصويرة
Marrakech	29 276	412	-	178	6 594	1 966	4 276	مراكش
Oriental	3 900	-	25	32	23	262	104	الشرقية
Berkane	2 114	-	-	-	-	252	104	بركان
Figuiç	55	-	-	-	14	-	-	فقيح
Jerada	12	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	592	-	25	32	-	10	-	الناضور
Ouida	1 127	-	-	-	9	-	-	وجدة
Graud Casablanca	8 195	-	-	-	49	244	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	7 647	-	-	-	49	244	-	الدار البيضاء
Mohammadia	548	-	-	-	-	-	-	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	3 468	28	-	-	37	-	156	الرباط - سلا - زمور - زعر
Khémisset	178	-	-	-	-	-	45	الخميمسات
Rabat	2 736	28	-	-	11	-	-	الرباط
Salé	62	-	-	-	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	492	-	-	-	26	-	111	السخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 005	-	-	26	107	11	-	فكالة - عبدة
El Jadida	1 471	-	-	26	89	11	-	الجديدة
Safi	534	-	-	-	18	-	-	أسفي
Tadla - Azilal	1 165	-	-	27	153	21	-	تادلة - ازيلال
Azilal	499	-	-	27	142	21	-	ازيلال
Béni Mellal	666	-	-	-	11	-	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	4 776	-	25	531	291	339	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	27	-	16	-	11	-	-	الحاجيب
Errachidia	1 579	-	-	283	53	9	-	الرشيدية
Ifrane	1 152	-	-	154	29	296	-	إفران
Khénifra	202	-	-	20	4	-	-	خنيفرة
Meknès	1 585	-	9	-	188	34	-	مكناس
Mideh	231	-	-	74	6	-	-	ميدلت
Fès - Boulemanc	4 725	-	-	10	687	63	-	فاس - بولمان
Boulemanc	50	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	4 192	-	-	10	687	17	-	فاس
Sefrou	141	-	-	-	-	-	-	سفرو
Moulay Yacoub	342	-	-	-	-	46	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	823	-	-	27	-	28	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	599	-	-	8	-	28	-	الحسيمة
Taounate	34	-	-	-	-	-	-	تاونات
Taza	190	-	-	19	-	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	7 579	69	-	26	336	411	807	طنجة - تطوان
Chefchaouen	458	-	-	26	154	-	-	شفشاون
Larache	189	-	-	-	-	-	-	العرراش
Tanger - Asilah	4 267	38	-	-	150	246	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	2 665	31	-	-	32	165	807	تطوان
Total	91 515	695	80	1 342	10 003	5 373	8 682	المجموع

V.V.T.: Villages de vacances touristiques.

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

إق. سياحية وم. الإستجمام : إقامات سياحية ومنشآت الإستجمام.  
المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية.

### 10 - 3 Capacité en lits des établissements classés selon la province (ou la préfecture)

### 10 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2012	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 2012-12-31
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	234	76	35	-	وادي الذهب - لتكويرة
Dakhla	-	234	76	35	-	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	660	311	219	596	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	34	64	بوجدور
Laâyoune	-	660	311	185	532	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	444	358	307	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	20	-	-	اسا - الزاك
Guelmim	-	-	234	-	148	كلميم
Tan Tan	-	-	-	218	139	طاطان
Tata	-	-	190	140	20	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 672	14 290	5 041	3 111	1 818	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3 982	9 666	3 226	1 321	586	أكادير - إداوتنان
Chtouka Al Baha	-	-	80	118	-	أشتوكة - آيت باها
Inezgane-Ait Melloul	110	-	-	197	200	إنزكان - آيت ملول
Ouarzazate	520	2 806	1 297	767	589	ورزازات
Taroudannt	60	494	28	74	136	تارودانت
Tiznit	-	390	184	224	183	تيزنيت
Zagora	-	934	226	410	124	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	436	48	64	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	436	48	64	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	148	196	112	120	81	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	64	-	24	-	بنسليمان
Khouribza	148	48	48	96	31	خريبكة
Seitai	-	84	64	-	50	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	14 518	11 251	6 298	1 768	2 336	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	186	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	952	424	302	269	1 212	الصويرة
Marrakech	13 566	10 827	5 810	1 499	1 124	مراكش
Oriental	3 312	268	1 184	1 402	753	الشرقي
Berkane	3 146	-	154	142	64	بركان
Figuiq	-	-	60	-	31	فجيج
Jerada	-	-	-	-	30	جرادة
Nador	-	52	360	526	118	الناضور
Ouida	166	216	610	734	510	وجدة
Grand Casablanca	3 510	5 280	3 702	1 440	1 876	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 510	4 584	3 702	1 092	1 824	الدار البيضاء
Mohammadia	-	696	-	348	52	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 814	1 815	1 761	700	423	الرباط - سلا - زمور - زاير
Khémisset	-	-	132	100	34	الخمسيت
Rabat	1 458	1 519	1 629	404	389	الرباط
Salé	-	124	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	356	172	-	196	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 033	926	1 060	412	284	دكالة - عبدة
El Jadida	1 033	426	652	316	284	الجديدة
Safi	-	500	408	96	-	سافي
Tadla - Azilal	-	831	130	411	577	تادلة - أزيلال
Azilal	-	451	-	-	178	أزيلال
Béni Mellal	-	380	130	411	399	بني ملال
Meknès - Tafilalet	142	3 559	1 782	742	933	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	1 764	322	203	215	الرشيدية
Urane	142	253	594	80	214	أوران
Khénifra	-	-	120	127	116	خنيفرة
Meknès	-	1 374	644	332	358	مكناس
Midelt	-	168	102	-	30	ميدلت
Fès - Boulemane	2 076	3 166	1 726	615	301	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	72	32	-	بولمان
Fès	2 076	2 768	1 494	372	205	فاس
Sefrou	-	-	160	73	40	صفرو
Moulay Yacoub	-	398	-	138	56	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	506	214	596	231	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	506	214	256	143	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	66	تاونات
Taza	-	-	-	340	22	تازة
Tanger - Tétouan	1 282	3 617	3 566	1 980	1 555	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	74	188	98	178	شفشاون
Larache	-	-	42	300	36	العرانش
Tanger - Asilah	1 044	2 647	2 334	1 061	720	طنجة - أصيلا
Tétouan	238	896	1 002	521	621	تطوان
<b>Total</b>	<b>32 507</b>	<b>46 599</b>	<b>27 843</b>	<b>13 957</b>	<b>12 179</b>	<b>المجموع</b>

10 - 3 Capacité en lits des établissements classés  
selon la province (ou la préfecture) (suite)

10 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة  
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2012	المجموع	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور وم.الإستجمام الضيافة	إق.سياحية و.م.الإستجمام Résid.	قرى العطل السياحية V.V.T.	إلى غاية 2012-12-31
	Total	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	tour.		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	662	-	-	-	108	-	165	وادي الذهب - الكويرة
Dakhla	662	-	-	-	108	-	165	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 983	-	-	20	36	107	34	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	132	-	-	-	-	-	34	بوجدور
Laâyoune	1 851	-	-	20	36	107	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 437	-	-	39	77	82	130	كلميم - السمارة
Assa-Zag	20	-	-	-	-	-	-	اسا - الزاك
Guelmim	612	-	-	14	36	50	130	كلميم
Tan Tan	409	-	-	12	8	32	-	طانطان
Tata	396	-	-	13	33	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	44 834	-	60	834	1 873	5 989	7 058	موس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	31 336	-	-	44	227	5768	6 516	أكادير - ايدو تانان
Chitouka Aït Baha	226	-	-	28	-	-	-	اشتوكة - ايت باها
Inezgane-Aït Melloul	698	-	60	-	31	-	100	إنزكان - ايت ملول
Ouarzazate	8 028	-	-	435	951	221	442	ورزازات
Taroudannt	889	-	-	24	73	-	-	تارودانت
Tiznit	1 154	-	-	79	94	-	-	تيزنيت
Zagora	2 503	-	-	224	497	-	-	زاكورة
Gbarb - Chrarra - Béni Hssen	548	-	-	-	-	-	-	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	548	-	-	-	-	-	-	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	927	-	-	-	58	200	12	الشاوية - واديعة
Benslimane	292	-	-	-	48	144	12	بنسليمان
Khouribga	427	-	-	-	-	56	-	خريبكة
Settat	208	-	-	-	10	-	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	67 912	928	-	504	14 945	5 026	10 338	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraïhna	186	-	-	-	-	-	-	قعة السراينة
Essaouira	5 053	105	-	122	1 499	168	-	الصويرة
Marrakech	62 673	823	-	382	13 446	4 858	10 338	مراكش
Oriental	8 729	-	62	64	54	1 278	352	الشرقي
Berkane	5 106	-	-	-	-	1248	352	بركان
Figuig	120	-	-	-	29	-	-	فيجيج
Jerada	30	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	1 212	-	62	64	-	30	-	التنازور
Oujda	2 261	-	-	-	25	-	-	وجدة
Grand Casablanca	16 400	-	-	-	98	494	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	15 304	-	-	-	98	494	-	الدار البيضاء
Mohammadia	1 096	-	-	-	-	-	-	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 037	56	-	-	74	-	394	الرباط - سلا - زمور - زعر
Khemisset	366	-	-	-	-	-	100	الخميمسات
Rabat	5 477	56	-	-	22	-	-	الرباط
Salé	124	-	-	-	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	1 070	-	-	-	52	-	294	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	4 045	-	-	48	222	60	-	دكالة - عبدة
El Jadida	3 004	-	-	48	185	60	-	الجديدة
Safi	1 041	-	-	-	37	-	-	سافي
Tadla - Azilal	2 370	-	-	54	323	44	-	تادلة - أزيلال
Azilal	1 028	-	-	54	301	44	-	أزيلال
Béni Mellal	1 342	-	-	-	22	-	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	10 461	-	58	1 109	707	1 312	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	68	-	40	-	28	-	-	الحاجب
Errachidia	3 197	-	-	556	119	18	-	الرشيدية
Ifrane	2 887	-	-	335	58	1 094	-	إفران
Khémifra	415	-	-	44	8	-	-	خنيفرة
Meknès	3 408	-	18	-	482	200	-	مكناس
Midelt	486	-	-	174	12	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	9 435	-	-	42	1 343	130	-	فاس - بولمان
Boulemane	104	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	8 374	-	-	42	1 343	38	-	فاس
Sefrou	273	-	-	-	-	-	-	سفر
Moulav Yacoub	684	-	-	-	-	92	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 697	-	-	54	-	96	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 231	-	-	16	-	96	-	الحسيمة
Taounate	66	-	-	-	-	-	-	تاونات
Taza	400	-	-	38	-	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	15 548	133	-	52	703	994	1 666	طنجة - تطوان
Chefchaouen	916	-	-	52	326	-	-	شفشاون
Larache	378	-	-	-	-	-	-	المراتش
Tanger - Asilah	8 858	76	-	-	307	669	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	5 396	57	-	-	70	325	1 666	تطوان
Total	194 025	1 358	180	2 820	20 621	15 812	20 149	المجموع

V.V.T.: Villages de vacances touristiques

Source: Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

إق. سياحية و.م. الإستجمام: إقامات سياحية ومنتجعات الإستجمام

المصدر: وزارة السياحة و الصناعة التقليدية.

10 - 4 Répartition régionale des arrivées dans  
les établissements classés par type de tourisme

10 - 4 التوزيع الجهوي للقاطنين للمؤسسات المصنفة  
حسب نوع السياحة

	2012		2011		المجموع	المجموع	المجموع
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	المجموع Total			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	43 066	11 520	31 546	11 185	3 615	7 570	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	43 066	11 520	31 546	11 185	3 615	7 570	الدخلة
Laâyoune - Boudjour - S. El Hamra	41 481	22 885	18 596	18 384	12 147	6 237	العيون - بوجور - س. الحمراء
Boudjour	9 121	6 829	2 292	4 000	3 099	901	بوجور
Laâyoune	32 360	16 056	16 304	14 384	9 048	5 336	العيون
Guelmim - Es-Semara	24 373	17 910	6 463	17 308	12 675	4 633	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	44	20	24	اسا - الزاك
Guelmim	15 287	10 797	4 490	9 296	6 739	2 557	كلميم
Tan Tan	8 548	7 081	1 467	7 211	5 889	1 322	طانتان
Tata	538	32	506	757	27	730	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 996 446	949 932	4 046 514	1 084 168	304 002	780 166	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 498 628	816 495	3 682 133	781 051	234 418	546 633	أكادير - ادواتان
Chtouka Aït Baha	2 286	1 651	635	2 451	2 064	387	اشتوكة - ايت باها
Inezgane-Aït Melloul	41 395	27 099	14 296	16 699	12 508	4 191	انزكان - ايت ملول
Ouarzazate	337 549	68 151	269 398	208 687	36 606	172 081	ورزازات
Taroudannt	31 972	10 202	21 770	18 238	5 126	13 112	تارودانت
Tiznit	31 685	13 056	18 629	20 345	8 047	12 298	تيزنيت
Zagora	52 931	13 278	39 653	36 697	5 233	31 464	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	61 435	30 126	31 309	31 338	21 557	9 781	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	61 435	30 126	31 309	31 338	21 557	9 781	الكنيطرة
Chaouia - Ouardigba	54 518	38 751	15 767	26 826	21 366	5 460	الشاوية - ورديفة
Benslimane	7 423	4 979	2 444	5 886	4 224	1 662	بنسليمان
Khourigba	30 110	20 401	9 709	10 422	8 039	2 383	خريكة
Settat	16 985	13 371	3 614	10 518	9 103	1 415	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 317 087	1 408 477	4 908 610	1 735 176	516 144	1 219 032	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghaa	-	-	-	-	-	-	كلمة السراغة
Essaouira	399 166	79 315	319 851	148 539	35 672	112 867	الصويرة
Marrakech	5 917 921	1 329 162	4 588 759	1 586 637	480 472	1 106 165	مراكش
Oriental	533 233	295 646	237 587	180 250	108 482	71 768	الشرق
Berkane	363 238	161 709	201 529	83 384	28 556	54 828	بركان
Figuig	248	74	174	205	92	113	فجيج
Jerada	-	-	-	430	390	40	جرادة
Nador	53 274	44 382	8 892	38 400	32 048	6 352	الناضور
Ouida	116 473	89 481	26 992	57 831	47 396	10 435	وجدة
Grand Casablanca	1 727 296	394 165	1 333 131	710 559	173 514	537 045	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 674 782	381 899	1 292 883	695 781	168 282	527 499	الدار البيضاء
Mohammadia	52 514	12 266	40 248	14 778	5 232	9 546	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	695 656	261 885	433 771	316 204	137 364	178 840	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	17 082	15 331	1 751	8 379	7 603	776	الخميسات
Rabat	602 360	206 208	396 152	275 905	110 638	165 267	الرباط
Salé	16 290	6 621	9 669	6 507	3 553	2 954	سلا
Skhirate-Témara	59 924	33 725	26 199	25 413	15 570	9 843	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	364 845	153 570	211 275	133 086	76 771	56 315	دكالة - عبدة
El Jadida	317 974	126 413	191 561	108 524	62 795	45 729	الجديدة
Safi	46 871	27 157	19 714	24 562	13 976	10 586	سفي
Tadla - Azilal	117 335	80 526	36 809	70 822	47 153	23 669	تادلة - ازيلال
Azilal	39 923	19 587	20 336	15 891	8 670	7 221	ازيلال
Béni Mellal	77 412	60 939	16 473	54 931	38 483	16 448	بني ملال
Meknès - Tafilalet	488 981	312 916	176 065	261 028	149 307	111 721	مكناس - تافيلالت
Errachidia	88 940	26 069	62 871	57 180	14 129	43 051	الرشيدية
Ifrane	175 003	157 281	17 722	61 273	52 726	8 547	إفران
Khénifra	14 329	11 255	3 074	10 263	7 983	2 280	خنيفرة
Meknès	200 505	114 719	85 786	125 524	72 569	52 955	مكناس
Midelt	10 204	3 592	6 612	6 788	1 900	4 888	ميدلت
Fès - Boulemane	681 702	228 867	452 835	334 389	140 202	194 187	فيس - بولمان
Boulemane	1 122	796	326	910	526	384	بولمان
Fès	644 323	205 884	438 439	313 484	125 233	188 251	فيس
Sefrou	3 591	3 049	542	2 003	1 840	163	سفرو
Moulay Yacoub	32 666	19 138	13 528	17 992	12 603	5 389	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	57 499	44 904	12 595	30 358	24 167	6 191	تازة - الحسيمة - تاوانت
Al Hoceima	40 858	30 770	10 068	20 530	15 858	4 672	الحسيمة
Taounate	293	282	11	124	112	12	تاوانت
Taza	16 368	13 852	2 516	9 704	8 197	1 507	تازة
Tanger - Tétouan	1 279 177	684 175	595 002	557 720	313 846	243 874	طنجة - تطوان
Chefchaouen	40 908	25 210	15 698	23 027	13 910	9 117	شفشاون
Larache	11 876	7 369	4 507	7 544	4 421	3 123	الراش
Tanger - Asilah	886 355	447 929	438 426	410 519	210 142	200 377	طنجة - أصيلا
Tétouan	340 038	203 667	136 371	116 630	85 373	31 257	تطوان
Total	17 484 130	4 936 255	12 547 875	5 518 801	2 062 312	3 456 489	المجموع

10 - 5 Evolution des nuitées touristiques réalisées  
dans les établissements classés selon  
la province ou préfecture

10 - 5 تطور اللياالي السياحية المنجزة  
بالمؤسسات المصنفة حسب  
الإقليم أو العمالة

	2012*	2011 <sup>B</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	43 066	31 178	30 624	8 839	19 517	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	43 066	31 178	30 624	8 839	19 517	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	41 481	32 147	33 910	37 550	37 462	العيون - بوجدور - سن. الحمراء
Boujdour	9 121	6 091	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	32 360	26 056	33 910	37 550	37 462	العيون
Guelmim - Es-Semara	24 373	23 139	17 955	21 779	19 937	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	48	475	372	482	أسا - الزاڭ
Guelmim	15 287	13 751	9 276	6 434	6 556	كلميم
Tan Tan	8 548	8 333	6 144	5 826	5 835	طنطان
Tata	538	1 007	2 060	9 147	7 064	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 996 446	4 977 589	5 432 453	5 114 825	5 373 639	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 498 628	4 487 243	4 806 694	4 468 286	4 653 157	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	2 286	2 764	2 306	3 325	1 374	اشتوكة - أيت باها
Inezzane-Aït Melloul	41 395	36 580	43 322	42 781	40 162	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	337 549	332 317	420 577	446 289	508 427	ورزازات
Taroudannt	31 972	38 073	49 152	45 885	56 516	تارودانت
Tiznit	31 685	31 011	38 534	36 699	39 211	تيزنيت
Zagora	52 931	49 601	71 868	71 560	74 792	زاكورة
Gharb - Charda - Béni Hssen	61 435	72 462	68 303	70 254	76 426	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	61 435	72 462	68 303	70 254	76 426	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	54 518	48 046	52 086	42 865	44 513	الشاوية - واديعة
Benslimane	7 423	6 750	6 395	6 871	6 701	بنسليمان
Khouribga	30 110	23 113	27 073	18 948	18 585	خريبكة
Settat	16 985	18 183	18 618	17 046	19 227	سطات
Marrakech - Teusift - Al Haouz	6 317 087	6 105 164	6 668 067	5 784 741	5 799 754	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	568	847	560	قلعة السراغنة
Essaouira	399 166	350 682	309 608	250 060	225 665	الصويرة
Marrakeeh	5 917 921	5 754 482	6 357 891	5 533 834	5 573 529	مراكش
Oriental	533 233	543 079	428 350	334 314	164 511	الشرقي
Berkane	363 238	370 489	253 216	165 938	7 434	بركان
Figuig	248	213	519	379	332	فيجيج
Jerada	-	829	426	281	415	جرادة
Nador	53 274	57 198	63 605	62 431	48 846	الناضور
Oujda	116 473	114 350	110 584	105 285	107 484	وجدة
Grand Casablanca	1 727 296	1 565 213	1 613 999	1 473 842	1 500 546	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 674 782	1 524 649	1 600 871	1 455 467	1 468 782	الدار البيضاء
Mohammadia	52 514	40 564	13 128	18 375	1 3764	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	695 656	699 424	721 898	666 179	734 123	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	17 082	16 685	14 212	11 838	9 624	الخميسات
Rabat	602 360	613 153	635 233	577 794	643 018	الرباط
Salé	16 290	14 159	14 021	14 718	20 043	سلا
Skhirate-Témara	59 924	55 427	58 432	61 829	61 438	الصفيرات - تمارة
Doukkala - Abda	364 845	321 455	307 845	157 288	147 388	دكالة - عبدة
El Jadida	317 974	281 817	267 252	113 532	94 409	الجديدة
Safi	46 871	39 638	40 593	43 756	52 979	سافي
Tadla - Azilal	117 335	115 948	103 997	86 637	75 736	تادلة - أزيلال
Azilal	39 923	33 145	22 872	21 957	17 108	أزيلال
Béni Mellal	77 412	82 803	81 125	64 680	58 628	بني ملال
Meknès - Tafilalet	488 981	424 211	443 389	420 388	433 321	مكناس - تافيلالت
Eraehidia	88 940	77 389	109 543	100 836	99 669	الرشيدية
Ifrane	175 003	114 452	63 527	66 509	65 666	إفران
Khénifra	14 329	13 909	21 058	20 793	23 825	خنيفرة
Meknès	200 505	211 101	249 020	232 250	244 161	مكناس
Midelt	10 204	7 360	241	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	681 702	681 711	859 154	846 543	775 498	فاس - بولمان
Boulemane	1 122	1 370	4 399	2 609	2 805	بولمان
Fès	644 323	643 790	820 725	812 474	738 940	فاس
Sefrou	3 591	2 193	2 513	5 794	5 174	صفرو
Moulay Yacoub	32 666	34 358	31 517	25 666	28 579	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	57 499	51 031	49 550	54 011	56 219	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	40 838	33 654	29 433	31 636	34 007	الحسيمة
Taounate	293	146	-	-	37	تاونات
Taz	16 368	17 231	20 117	22 375	22 175	تازة
Tanger - Tétouan	1 279 177	1 175 425	1 188 485	1 118 526	1 202 927	طنجة - تطوان
Chefchaouen	40 908	36 821	37 776	46 195	43 970	شفشاون
Larache	11 876	11 960	12 459	13 990	13 144	العرارش
Tanger - Asilah	886 355	840 154	844 816	750 694	797 814	طنجة - أصيلا
Tétouan	340 038	286 490	293 434	307 647	347 999	تطوان
Total	17 484 130	16 867 222	18 020 065	16 238 581	16 461 517	المجموع

10 - 6 Arrivées et nuitées touristiques réalisées  
selon la nationalité des touristes

6 - 10 الوافدون والليالي السياحية المسجلة  
حسب جنسية السياح

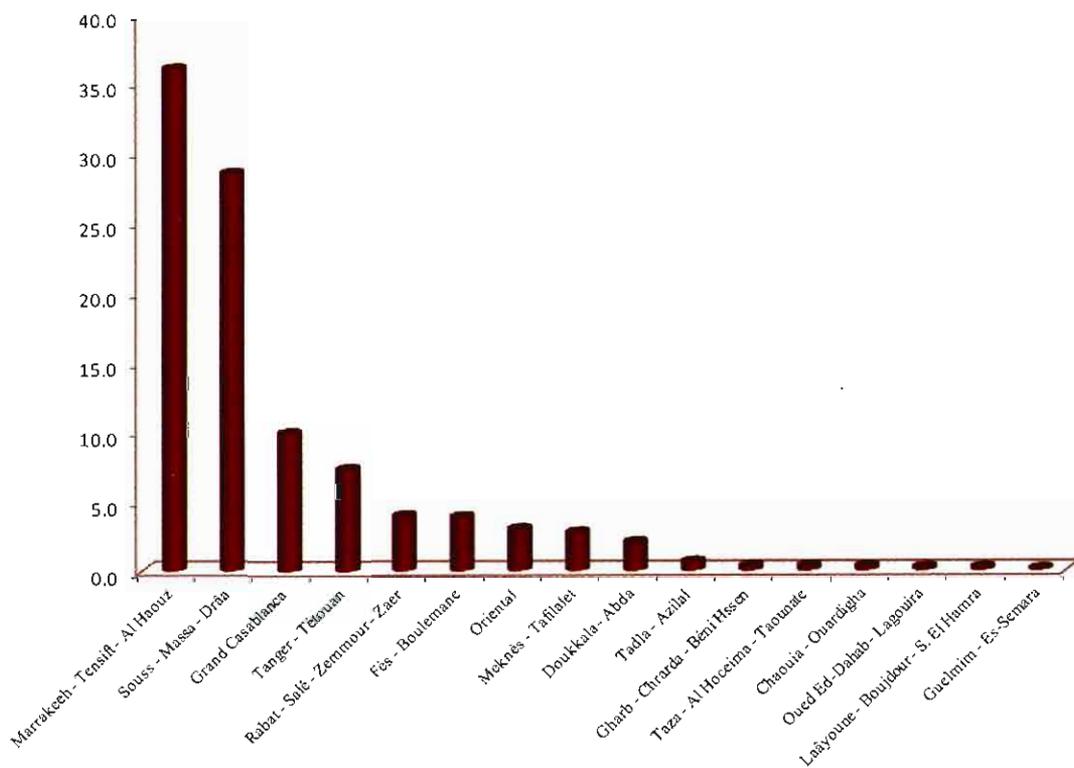
	2012		2011 <sup>R</sup>		2010 <sup>R</sup>		
	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	
Non résidents	12 547 875	3 569 611	12 418 682	3 455 696	13 954 610	4 077 535	الغير المقيمين
Français	4 931 278	1 205 641	4 906 723	1 206 521	5 814 996	1 474 509	فرنسيون
Espagnols	684 383	294 495	706 447	288 071	945 460	400 516	إسبانيون
Anglais	1 360 549	278 935	1 339 607	285 155	1 345 551	299 484	إنجليزيون
Allemands	909 016	243 699	944 226	251 097	946 323	270 965	ألمانيون
Italiens	368 571	157 405	460 409	156 827	657 142	241 119	إيطاليون
Scandinaves	105 428	28 946	183 703	41 878	141 862	33 574	اسكندنافيون
Portugais	122 346	40 401	152 048	44 636	132 303	50 817	برتغاليون
Hollandais	306 427	113 327	290 086	102 250	340 763	127 023	هولنديون
Belges	590 649	110 785	641 405	117 688	589 418	111 056	بلجيكيون
Suisses	128 346	37 358	125 646	38 102	155 585	49 049	سويسريون
Américains (Etats-Unis)	269 658	112 123	239 421	98 384	286 115	119 677	أمريكيون (و.م.أ)
Canadiens	76 451	31 584	72 380	28 629	76 900	32 546	كنديون
Japonais	116 451	77 385	89 612	54 835	102 374	60 862	يابانيون
Maghrébins	348 698	121 909	257 406	89 980	231 962	81 012	مغربيون
Autres arabes	572 402	157 724	440 707	122 397	405 996	118 757	باقي العرب
Africains	140 266	48 393	137 646	55 148	128 930	49 471	إفريقيون
MRE	33 155	15 056	37 590	18 565	28 817	15 966	المغاربة القاطنين بالخارج
Autres	1 483 801	494 445	1 393 620	455 533	1 624 113	541 132	دول أخرى
Résidents	4 936 255	2 265 141	4 448 540	2 061 030	4 065 455	1 858 499	المقيمين
Total	17 484 130	5 834 752	16 867 222	5 516 726	18 020 065	5 936 034	المجموع

10 - 7 Nuitées touristiques réalisées dans  
les établissements classés par type de tourisme

7 - 10 الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة  
حسب نوع السياحة

	2012			2011			
	المجموع Total	السياحة الداخلية		المجموع Total	السياحة الدولية		
		Tourisme interne	Tourisme international		Tourisme interne	Tourisme international	
Établissements	17 484 130	4 936 255	12 547 875	16 867 222	4 448 540	12 418 682	المؤسسات
1 étoile	469 137	298 889	170 248	490 258	306 953	183 305	نجمة واحدة
2 étoiles	770 712	482 604	288 108	718 494	445 879	272 615	نجمتان
3 étoiles	2 555 563	973 748	1 581 815	2 246 036	950 777	1 295 259	3 نجوم
4 étoiles	5 479 327	1 241 923	4 237 404	5 594 265	1 160 718	4 433 547	4 نجوم
5 étoiles	3 909 613	1 035 902	2 873 711	3 441 149	783 158	2 657 991	5 نجوم
Villages de vacances touristiques	2 847 844	415 026	2 432 818	2 989 933	356 008	2 633 925	قرى الاصطياف
Résidences touristiques	851 301	434 026	417 275	789 779	381 366	408 413	إقامات سياحية
Maisons d'Hôtes	510 430	28 478	481 952	485 858	25 492	460 366	دور الضيافة
Auberges	36 677	7 825	28 852	44 279	10 176	34 103	نزول
Motels	7 763	5 946	1 817	16 472	12 461	4 011	موتيلات
Pensions	45 763	11 888	33 875	50 699	15 552	35 147	فنادق عائلية

الليالي السياحية حسب الجهات : 2012(ب%)  
 Nuitées touristiques par régions : 2012(en %)





الفصل الحادي عشر

التعليم والتكوين

CHAPITRE XI

**ENSEIGNEMENT ET**

**FORMATION**



## Sources d'information

L'ensemble des statistiques de l'éducation, de l'enseignement et de la formation des cadres présentées dans cet annuaire est puisé dans les recensements annuels entrepris par le Ministère de l'Education Nationale et le Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres. Quant aux statistiques relatives à la formation professionnelle, elles émanent des recensements effectués par le département de la formation professionnelle.

## Concepts et définitions

- **L'enseignement préscolaire** : il est dispensé dans deux types d'établissements :
  - **Préscolaire traditionnel** qui dispensent un enseignement de type traditionnel rénové ;
  - **les maternelles et jardins d'enfants** dont l'encadrement et l'équipement permettent d'assurer une formation basée sur des méthodes modernes.
- **L'enseignement primaire** : d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6-11 ans, qui ont généralement déjà bénéficié d'un enseignement préscolaire.
- **L'enseignement secondaire collégial** : d'une durée de 3 ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire.
- **L'enseignement secondaire qualifiant** : la durée des études dans ce cycle est de 3 ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique.

## مصادر المعلومات

إن مجمل المعطيات الخاصة بقطاع التربية والتعليم وتكوين الأطر المقدمة في هذه النشرة مستقاة من الإحصاءات السنوية التي تقوم بانجازها وزارة التربية الوطنية ووزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر. في ما يخص المعطيات الإحصائية المتعلقة بالتكوين المهني، فهي ترد من مديرية التخطيط والتقييم التابعة لوزارة التشغيل والتكوين المهني.

## مفاهيم وتعريف

- **التعليم الأولي** : يشمل نوعان من المؤسسات :
  - **الكتاتيب القرآنية** : يتلقى فيها الأطفال تعليماً أولياً تقليدياً.
  - **دور الحضانة وروض الأطفال** : تمكن من إعطاء تكوين قائم على وسائل عصرية.
- **التعليم الابتدائي** : تستغرق الدراسة به 6 سنوات ويستقبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6 و 11 سنة ويؤدي عند نهايته إما إلى التعليم الثانوي الإعدادي أو إلى التكوين المهني حسب ميولات ومؤهلات وقدرات التلاميذ الذهنية والعلمية.
- **التعليم الثانوي الإعدادي** : تستغرق الدراسة بهذا السلك 3 سنوات ويستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح التعليم الابتدائي.
- **التعليم الثانوي التأهيلي** : يستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح السنة الثالثة من التعليم الثانوي الإعدادي ووجهوا إلى إتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني. تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة.

## • Enseignement supérieur

Les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans les universités, les instituts et les écoles supérieures (publiques ou privées), les Centres de Formation des Professeurs du Primaire, les Centres Pédagogiques Régionaux, les Ecoles Normales Supérieures et les Centres de Formation Professionnelle.

## • Formation professionnelle

Le système de la formation professionnelle est structuré en quatre niveaux de formation :

- **Technicien spécialisé** : accessible, après concours ou tests, aux bacheliers. Il débouche sur le Diplôme de Technicien Spécialisé.
- **Technicien** : accessible aux élèves ayant terminé la 2ème année du Baccalauréat après concours. Il débouche sur le Diplôme de Technicien.
- **Qualification** : accessible aux élèves ayant terminé la 3ème année de l'enseignement collégial, tronc commun et 1ère année du Baccalauréat après concours. Il débouche sur le Certificat de Qualification Professionnelle.
- **Spécialisation** : accessible aux élèves ayant terminé la 6ème année de l'enseignement primaire après concours. Il débouche sur le Certificat de Formation Professionnelle. Ce cycle concerne essentiellement les métiers de l'artisanat, du bâtiment et de l'agriculture.

### Remarques

- Les statistiques relatives à la formation des cadres n'englobent pas celles des écoles rattachées aux universités (Ecole Mohammedia d'Ingénieurs, Ecoles Supérieures de Technologie, etc).
- En ce qui concerne les organismes formateurs, outre le secteur public et quelques ministères, des établissements publics et semi publics assurent la formation pour satisfaire leurs besoins ou ceux du marché de l'emploi. Le secteur privé participe, lui aussi, à travers les écoles privées de formation professionnelle

## • التعليم العالي

يوصل الطلبة الحاصلون على شهادة البكالوريا دراستهم بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا ومراكز تكوين المعلمين والمراكز التربوية الجهوية والمدارس العليا للأساتذة ومراكز التكوين المهني.

## • التكوين المهني

يتألف نظام التكوين المهني من أربع مستويات :

- **التقني المختص**: مفتوح بعد إجراء مباراة الدخول للتلاميذ الحاصلين على شهادة البكالوريا، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني المختص.
- **التقني**: مفتوح في وجه التلاميذ الذين تابعوا السنة الثانية باكالوريا بكاملها بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني.
- **التأهيل**: مفتوح في وجه التلاميذ الذين يتفرون على الأقل على مستوى السنة الثالثة من التعليم الإعدادي والجدع المشترك والأولى باكالوريا بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التأهيل المهني.
- **التخصص**: مفتوح في وجه التلاميذ الذين يتفرون على الأقل على مستوى السنة السادسة من التعليم الابتدائي بعد إجراء مباراة الدخول. وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التكوين المهني، ويخص هذا السلك أساسا الحرف التقليدية والبناء والفلاحة.

### ملاحظات

- لاتشمل إحصاءات تكوين الأطر المدارس التابعة للجامعات (المدرسة المحمدية للمهندسين، المدارس العليا للتكنولوجيا...).
- في ما يخص القطاعات المكونة : بالإضافة للقطاع العام الممثل في بعض الوزارات، مؤسسات عمومية وشبه عمومية التي تقوم بعملية التكوين لتلبية حاجياتها أو حاجيات سوق العمل، يساهم القطاع الخاص عن طريق المدارس الخاصة بالتكوين المهني.

## 11 - 1 Données générales

## 11 - 1 معطيات عامة

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
<b>Préscolaire traditionnel</b>				<b>الأولوي التقليدي</b>
<b>Elèves</b>	<b>444 516</b>	<b>451 578</b>	<b>493 632</b>	<b>التلاميذ</b>
Féminin	178 359	179 426	183 651	الإناث
<b>Prématornelle</b>	<b>11 193</b>	<b>17 127</b>	<b>16 689</b>	<b>الروض</b>
Féminin	5 597	8 295	8 397	الإناث
<b>Niveau I</b>	<b>226 944</b>	<b>228 757</b>	<b>273 899</b>	<b>المستوى الأول</b>
Féminin	92 136	91 699	96 036	الإناث
<b>Niveau II</b>	<b>206 379</b>	<b>205 694</b>	<b>203 044</b>	<b>المستوى الثاني</b>
Féminin	80 626	79 432	79 218	الإناث
<b>Classes</b>	<b>27 015</b>	<b>26 352</b>	<b>28 475</b>	<b>الأقسام</b>
<b>Educateurs</b>	<b>25 382</b>	<b>25 070</b>	<b>26 759</b>	<b>المربون</b>
Féminin	14 820	13 945	14 402	الإناث
<b>Préscolaire moderne et public</b>				<b>الأولوي العصري و العمومي</b>
<b>Elèves</b>	<b>240 791</b>	<b>231 123</b>	<b>246 564</b>	<b>التلاميذ</b>
Féminin	115 464	110 858	118 504	الإناث
<b>Classes</b>	<b>11 838</b>	<b>11 378</b>	<b>12 574</b>	<b>الأقسام</b>
<b>Educateurs</b>	<b>12 721</b>	<b>12 551</b>	<b>9 977</b>	<b>المربون</b>
Féminin	12 349	11 880	9 313	الإناث

11 - 2 Educateurs et élèves du préscolaire  
traditionnel selon la région et la province  
(ou la préfecture)

11 - 2 المربون وتلاميذ الأولي  
التقليدي حسب الجهة والإقليم  
(أو العمالة)

2012-2013	التلاميذ		المربون	2013-2012
	المجموع	الإناث	Educateurs	
	Total	Féminin		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	99	38	7	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	99	38	7	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	7 420	3 471	389	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 849	855	98	بوجدور
Laâyoune	5 175	2 483	271	العيون
Tarfaya	396	133	20	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	14 019	6 636	719	كلميم - السمارة
Assa-Zag	752	387	32	أسا - الزاك
Es-Semara	960	459	58	السمارة
Guelmim	5 578	2 561	261	كلميم
Tan-Tan	1 516	753	87	طانطان
Tata	5 213	2 476	281	طاطا
Souss - Massa - Drâa	71 477	29 219	4 543	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	13 089	4 158	693	أكادير - إداوتنان
Chiouka-Aïl Baha	5 229	2 176	417	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	9 585	4 491	451	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	7 921	3 562	318	ورزازات
Sidi Ifni	713	337	27	سيدي إفني
Taroudannt	19 254	7 234	1 391	تارودانت
Tinghir	5 320	2 527	376	تينغير
Tiznit	6 182	2 724	703	تيزنيت
Zagora	4 184	2 010	167	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	82	32	3	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	82	32	3	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	-	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	18 046	7 983	895	الشاوية - وردية
Benslimane	1 620	730	81	بنسليمان
Berrechid	1 009	483	45	برشيد
Khouribga	10 808	5 152	451	خريبكة
Settat	4 609	1 618	318	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	55 850	16 956	4 310	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 808	2 433	898	الحوز
Chichaoua	5 340	971	503	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5 709	1 608	433	قلعة السراغنة
Essaouira	11 437	2 369	1 382	الصويرة
Marrakech	15 265	7 480	757	مراكش
Rehanna	6 291	2 095	337	الرحامنة
Oriental	16 182	7 696	923	الشرق
Berkane	-	-	-	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuig	1 749	829	84	فجيج
Jerada	2 199	1 061	114	جرادة
Nador	3 158	1 442	174	الناضور
Oujda-Angad	6 928	3 366	469	وجدة أنجاد
Taourirt	2 148	998	82	تاويرت

11 - 2 Educateurs et élèves du préscolaire  
traditionnel selon la région et la province  
(ou la préfecture) (suite)

11 - 2 المربيون وتلاميذ الأولي  
التقليدي حسب الجهة والإقليم  
(أوالعمالة) (تابع)

2012-2013	التلاميذ Elèves		المربيون Educateurs	2013-2012
	المجموع Total	الإناث Féminin		
<b>Grand Casablanca</b>	<b>50 376</b>	<b>23 846</b>	<b>2 195</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	2 823	1 003	182	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	5 762	2 680	265	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultau	3 118	1 547	130	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	3 729	1 772	163	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	2 018	942	74	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	5 806	2 825	259	الحي الحسني
Médiouna	-	-	-	مديونة
Mohammadia	5 393	2 659	220	المحمدية
Moulay Rachid	8 638	4 195	341	مولاي رشيد
Nouaceur	4 202	1 852	182	النواصر
Sidi Berroussi	8 887	4 371	379	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>25 317</b>	<b>12 159</b>	<b>1 364</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	7 103	3 325	333	الخميسات
Rabat	11 684	5 632	717	الرباط
Salé	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	6 530	3 202	314	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>29 921</b>	<b>9 723</b>	<b>2 465</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	12 542	3 732	936	الجديدة
Safi	10 671	4 699	599	أسفي
Sidi Bennour	5 022	729	845	سيدي بنور
Yousseoufia	1 686	563	85	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>16 537</b>	<b>7 002</b>	<b>692</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	3 917	1 552	236	أزيلال
Béni Mellal	7 623	3 206	279	بني ملال
Fkih Ben Saleh	4 997	2 244	177	الفيكي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>49 833</b>	<b>23 861</b>	<b>1 903</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	4 867	2 257	203	العاجب
Ernachidia	15 539	7 428	485	الرشيدية
Ifrane	2 315	1 118	71	إفران
Khénifra	6 325	2 960	228	خنيفرة
Meknès	15 658	7 495	681	مكناس
Midelt	5 129	2 603	235	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>16 214</b>	<b>7 967</b>	<b>728</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	1 026	413	43	بولمان
Fès	14 180	7 087	625	فاس
Moulay Yacoub	23	9	1	مولاي يعقوب
Sefrou	985	458	59	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>14 042</b>	<b>4 464</b>	<b>714</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	-	-	-	الحسيمة
Guercif	236	88	5	جرسيف
Taounate	4 885	1 535	273	تاونات
Taza	8 921	2 841	436	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>59 101</b>	<b>17 306</b>	<b>3 532</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	10 649	629	1 008	شفشاون
Fahs-Anjra	1 102	189	153	الفحص - أنجرة
Larache	10 577	2 174	554	العرانش
M'Diq-Fnideq	7 883	3 916	235	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	14 827	6 618	825	طنجة - أصيلة
Tétouan	14 063	3 780	757	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>444 516</b>	<b>178 359</b>	<b>25 382</b>	<b>المجموع</b>

11 - 3 Educateurs et élèves de l'enseignement  
préscolaire moderne et public selon la région et  
la province (ou la préfecture)

3 - 11 المربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري  
والعمومي حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	Elèves التلاميذ (1)		المربون Educateurs	2013-2012
	المجموع Total	الإناث Féminin		
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>2 542</b>	<b>1 254</b>	<b>155</b>	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	30	20	2	اوسرد
Oued Ed-Dahab	2 512	1 234	153	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>2 977</b>	<b>1 410</b>	<b>171</b>	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	594	271	34	بوجدور
Laâyoune	2 315	1 108	134	العيون
Tarfaya	68	31	3	طرقاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>5 242</b>	<b>2 428</b>	<b>294</b>	كلميم - السمارة
Assa-Zag	279	136	12	أما - الزاك
Es-Semara	498	214	12	السمارة
Guelmim	3 215	1 477	191	كلميم
Tan-Tan	985	473	71	طانطان
Tata	265	128	8	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>18 519</b>	<b>8 827</b>	<b>938</b>	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 857	2 342	272	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baba	1 082	496	54	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	3 222	1 482	192	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 700	1 332	108	ورزازات
Sidi Ifni	467	205	21	سيدي إفني
Taroudannt	1 896	900	106	تارودانت
Tingbir	903	434	34	تينغير
Tiznit	1 596	758	99	تيزنيت
Zagora	1 796	878	52	زاكورة
<b>Gharb - Cherrada - Béni Hssen</b>	<b>10 287</b>	<b>5 061</b>	<b>491</b>	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	6 259	3 121	319	القنيطرة
Sidi Kacem	2 697	1 289	117	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 331	651	55	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>10 684</b>	<b>5 173</b>	<b>549</b>	الشاوية - وريغة
Benslimane	1 577	776	58	بنسليمان
Berrechid	3 826	1 853	198	برشيد
Khourihga	3 269	1 568	176	خريبكة
Settat	2 012	976	117	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>27 792</b>	<b>13 314</b>	<b>1 390</b>	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2 303	1 158	80	الحوز
Chichaoua	2 931	1 294	117	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	3 435	1 679	121	قلعة السراغنة
Essaouira	1 993	938	94	الصويرة
Marrakech	14 589	7 046	877	مراكش
Rehamna	2 541	1 199	101	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>10 624</b>	<b>4 972</b>	<b>553</b>	الشرق
Berkane	2 402	1 103	111	بركان
Driouch	269	138	6	دريوش
Figuig	352	173	19	فجيج
Jerada	165	85	4	جرادة
Nador	2 730	1 292	130	الناضور
Oujda-Angad	3 115	1 476	209	وجدة أنجاد
Taourirt	1 591	705	74	تاويرت

11 - 3 Educateurs et élèves de l'enseignement  
préscolaire moderne et public selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 3 المرربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري  
والعمومي حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	Elèves التلاميذ (1)		المربون Educateurs	2013-2012
	المجموع Total	الإناث Féminin		
<b>Grand Casablanca</b>	<b>53 559</b>	<b>25 848</b>	<b>3 059</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	7 410	3 533	417	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 163	2 965	300	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	3 295	1 571	166	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1 808	903	65	ابن امسوك
Casablanca-Anfa	11 602	5 606	894	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	6 738	3 328	430	الحي الحسني
Médiouna	1 492	725	55	مديونة
Mohammadia	4 651	2 141	239	المحمدية
Moulay Rachid	3 451	1 667	170	مولاي رشيد
Nouaceur	868	452	44	النواصر
Sidi Berroussi	6 081	2 957	279	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>18 518</b>	<b>8 899</b>	<b>1 122</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	1 670	774	67	الخميمسات
Rabat	7 499	3 633	563	الرباط
Salé	4 894	2 375	243	سلا
Skhirate-Témara	4 455	2 117	249	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>11 818</b>	<b>5 563</b>	<b>694</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	5 038	2 398	309	الجديدة
Safi	4 491	2 078	279	أسفي
Sidi Bennour	1 748	831	75	سيدي بنور
Youssoufia	541	256	31	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>10 330</b>	<b>4 941</b>	<b>533</b>	<b>تادلة - أزبال</b>
Azilal	1 807	881	74	أزبال
Béni Mellal	4 466	2 194	295	بني ملال
Fkih Ben Saleh	4 057	1 866	164	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>15 602</b>	<b>7 430</b>	<b>843</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	1 762	822	128	الحاجب
Errachidia	1 934	887	93	الرشيدية
Ifrane	1 633	825	91	إفران
Khénifra	2 278	1 077	93	خنيفرة
Meknès	6 970	3 335	387	مكناس
Midelt	1 025	484	51	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>12 651</b>	<b>5 973</b>	<b>725</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	776	348	45	بولمان
Fès	7 943	3 776	519	فاس
Moulay Yacoub	775	357	24	مولاي يعقوب
Scfrou	3 157	1 492	137	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>6 975</b>	<b>3 329</b>	<b>292</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	1 414	708	53	الحسيمة
Guercif	579	255	44	جرسيف
Taounate	2 622	1 203	95	تاونات
Taza	2 360	1 163	100	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>18 379</b>	<b>8 913</b>	<b>912</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	1 378	674	52	شفشاون
Fahs-Anjra	574	291	22	الفحص - أنجرة
Larache	3 168	1 574	154	العرانش
M'Diq-Fnideq	1 330	645	63	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	1 069	507	45	وزان
Tanger-Assilah	6 215	2 950	354	طنجة - أصيلة
Tétouan	4 645	2 272	222	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>236 499</b>	<b>113 335</b>	<b>12 721</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les missions étrangères.  
Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) لا يشمل البعثات الاجنبية .  
المصدر : وزارة التربية الوطنية .

## 11 - 4 Données générales

## 11 - 4 معطيات عامة

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Urbain + Rural				حضري + قروي
<b>Etablissements</b>	7 458	7 369	7 208	المؤسسات
Ecoles autonomes	3 183	3 129	3 026	مدارس مستقلة
Secteurs scolaires	4 275	4 240	4 182	مجموعات مدرسية
Satellites	13 255	13 320	13 304	الفرعيات
<b>Salles utilisées</b>	89 430	88 644	87 184	الحجرات المستعملة
<b>Classes</b>	122 156	123 617	124 023	الفصول
<b>Elèves</b>	3 475 190	3 500 755	3 530 458	التلاميذ
Féminin	1 655 575	1 666 144	1 674 038	الإناث
<b>Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> Année</b>	517 349	518 680	538 584	المسجلون الجدد بالأولى
Féminin	253 931	254 167	264 004	الإناث
<b>Elèves de la 6<sup>ème</sup> Année</b>	552 663	556 237	513 798	تلاميذ السنة السادسة
Féminin	260 649	261 192	237 430	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	126 446	128 458	127 100	هيئة التدريس
Féminin	59 252	57 862	56 574	الإناث
<b>Milieu rural</b>				الوسط القروي
<b>Etablissements</b>	4 565	4 499	4 410	المؤسسات
Ecoles autonomes	416	389	356	مدارس مستقلة
Secteurs scolaires	4 149	4 110	4 054	مجموعات مدرسية
Satellites	13 057	13 123	13 109	الفرعيات
<b>Salles utilisées</b>	53 700	53 251	52 354	الحجرات المستعملة
<b>Classes</b>	75 130	75 262	74 657	الفصول
<b>Elèves</b>	1 923 466	1 921 353	1 918 044	التلاميذ
Féminin	908 263	903 056	896 324	الإناث
<b>Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> Année</b>	293 437	296 884	309 824	المسجلون الجدد بالأولى
Féminin	143 197	144 311	150 950	الإناث
<b>Elèves de la 6<sup>ème</sup> Année</b>	278 887	272 437	249 339	تلاميذ السنة السادسة
Féminin	128 182	123 127	110 268	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	76 217	77 140	74 701	هيئة التدريس
Féminin	27 903	26 680	25 068	الإناث

11 - 5 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 5 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

	المؤسسات		القرى		2013-2012
	Etablissements		Satellites		
	حضري + قروي Urban+Rural	القروي rural	حضري + قروي Urban+Rural	القروي rural	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	22	4	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	2	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	20	2	-	-	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	62	6	7	6	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	11	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	45	3	3	3	العيون
Tarfaya	6	3	4	3	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	166	90	207	196	كلميم - السمارة
Assa-Zag	10	3	9	8	أسا - الزاك
Es-Semara	12	-	5	5	السمارة
Guelmim	61	39	70	70	كلميم
Tan-Tan	20	2	2	2	طانطان
Tata	63	46	121	111	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	1 098	840	2 505	2 471	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Jda-Ou-Tanane	110	57	161	159	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	111	103	231	231	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	83	10	17	17	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	118	100	266	265	ورزازات
Sidi Ifni	74	63	226	225	سيدي إفني
Taroudannt	276	236	861	845	تارودانت
Tinghir	124	102	245	235	تينغير
Tiznit	106	86	266	264	تيزنيت
Zagora	96	83	232	230	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	338	223	534	532	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	155	92	215	214	القنيطرة
Sidi Kacem	121	89	240	239	سيدي قاسم
Sidi Slimane	62	42	79	79	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	418	272	776	750	الشاوية - ورديفة
Benslimane	56	38	92	84	بنسليمان
Berrechid	70	44	138	123	برشيد
Khoubibga	124	59	192	192	خريبكة
Settat	168	131	354	351	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	919	688	2 250	2 216	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	170	157	543	537	الحوز
Chichaoua	165	153	508	503	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	116	90	241	232	قلعة السراغنة
Essaouira	153	131	517	510	الصويرة
Marrakeeh	214	72	193	186	مراكش
Rehamna	101	85	248	248	الرحامنة
<b>Oriental</b>	537	253	870	852	الشرقي
Berkane	71	35	96	96	بركان
Driouch	68	56	172	169	دريوش
Figuig	53	36	139	137	فجيج
Jerada	35	16	79	78	جرادة
Nador	138	54	147	137	الناضور
Oujda-Angad	108	19	54	54	وجدة أنجاد
Taurirt	64	37	183	181	تاويرت

11 - 5 Etablissements selon la région et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 5 المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	المؤسسات		الفرعيات		2013-2012
	Etablissements		Satellites		
	حضري + قروي Urbain+Rural	القروي rural	حضري + قروي Urbain+Rural	القروي rural	
<b>Grand Casablanca</b>	473	45	49	40	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	25	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	52	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	40	-	-	-	القضاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	31	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	41	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	43	-	-	-	الحي الحسني
Médiouna	29	14	14	10	مديونة
Mohammadia	51	19	17	17	المحمدية
Moulay Rachid	46	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	55	12	18	13	النواصر
Sidi Bemoussi	60	-	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	424	148	355	344	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	146	106	294	293	الخميسات
Rabat	73	-	1	-	الرباط
Salé	127	17	29	26	سلا
Skhirate-Témara	78	25	31	25	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	426	324	985	983	دكالة - عبدة
El Jadida	143	110	292	292	الجديدة
Saïf	134	91	282	281	أسفي
Sidi Bennour	93	82	262	262	سيدي بنور
Yonssoufia	56	41	149	148	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	335	246	736	729	تادلة - أزيلال
Azilal	152	138	473	473	أزيلال
Béni Mellal	98	52	157	151	بني ملال
Fkih Ben Saleh	85	56	106	105	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	674	438	958	948	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	70	49	116	110	الحاجب
Errachidia	159	106	180	176	الرشيدية
Ifrane	53	38	95	95	إفران
Khénifra	122	96	232	232	خنيفرة
Meknès	160	57	114	114	مكناس
Midelt	110	92	221	221	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	369	170	435	433	فاس - بولمان
Boulemane	81	62	158	157	بولمان
Fès	155	7	21	20	فاس
Moulay Yacoub	55	53	126	126	مولاي يعقوب
Sefrou	78	48	130	130	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	525	414	1 319	1 308	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	138	102	321	316	الحسيمة
Guercif	54	37	145	145	جرسيف
Taounate	179	162	500	494	تاونات
Taza	154	113	353	353	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	672	404	1 269	1 249	طنجة - تطوان
Chefchaouen	129	118	443	442	شفشاون
Fahs-Anjra	30	30	87	87	الفحص - أنجرة
Larache	136	81	236	236	العرانش
M'Diq-Fnideq	32	7	21	14	المصنيق - الفنديق
Ouezzane	85	72	205	205	وزان
Tanger-Assilah	138	27	69	63	طنجة - أصيلة
Tétouan	122	69	208	202	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>7 458</b>	<b>4 565</b>	<b>13 255</b>	<b>13 057</b>	<b>المجموع</b>

11 - 6 Salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 6 الحجرات المستعملة حسب  
الجهة والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي Urban + Rural	الوسط القروي Milieu rural	2013-2012
Oued Ed-Dabab - Lagouira	289	18	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	10	10	اوسرد
Oued Ed-Dahab	279	8	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Harura	720	46	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	111	-	بوجدور
Laâyoune	553	21	العيون
Tarfaya	56	25	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 764	847	كلميم - السمارة
Assa-Zag	103	28	آسا - الزاك
Es-Semara	141	9	السمارة
Guelmim	631	314	كلميم
Tan-Tan	214	10	طانطان
Tata	675	486	طاطا
Souss - Massa - Drâa	11 829	8 911	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 247	608	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 110	1 027	اشتوكة - آيت باها
Inezgane-Aït Melloul	975	122	إنزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1 243	1 048	ورزازات
Sidi Ifni	726	634	سيدي إفني
Taroudannt	3 171	2 636	تارودانت
Tinghir	1 226	1 020	تينغير
Tiznit	1 018	834	تيزنيت
Zagora	1 113	982	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4 356	2 857	الغرب - الشاردة - بني حसन
Kénitra	2 031	1 202	القنيطرة
Sidi Kacem	1 602	1 190	سيدي قاسم
Sidi Slimane	723	465	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	5 578	3 674	الشاوية - وريقة
Benslimane	696	448	بنسليمان
Berrechid	987	630	برشيد
Khouribga	1 782	928	خريبكة
Settat	2 113	1 668	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 475	7 739	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 985	1 847	الحوز
Chichaoua	1 506	1 382	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 487	1 173	قلعة السراغنة
Essaouira	1 787	1 523	الصويرة
Marrakech	2 638	906	مراكش
Rehanna	1 072	908	الرحامنة
Oriental	6 596	3 357	الشرقي
Berkane	894	471	بركان
Deriouch	836	697	دريوش
Figuig	620	456	فجيج
Jerada	507	256	جرادة
Nador	1 637	727	الناضور
Oujda-Angad	1 295	264	وجدة أنجاد
Taourirt	807	486	تاويرت

11 - 6 Salles utilisées selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)11 - 6 الحجرات المستعملة حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي Urban + Rural	الوسط القروي Milieu rural	2013-2012
<b>Grand Casablanca</b>	<b>6 356</b>	<b>513</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	363	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	644	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	505	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	489	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	476	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	575	-	الحي الحسنی
Médiouna	335	138	مديونة
Mohammadia	642	232	المحمدية
Moulay Rachid	853	-	مولاي رشيد
Nouaceur	599	143	النواصر
Sidi Bemoussi	875	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>5 498</b>	<b>1 807</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 900	1 321	الخميمات
Rabat	856	-	الرباط
Salé	1 713	177	سلا
Skhirate-Témara	1 029	309	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>5 640</b>	<b>4 225</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	1 751	1 369	الجديدة
Safi	1 853	1 177	أسفي
Sidi Bennour	1 268	1 134	سيدي بنور
Youssoufia	768	545	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>4 351</b>	<b>3 278</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 846	1 693	أزيلال
Béni Mellal	1 334	767	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 171	818	الفيكيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>6 993</b>	<b>4 371</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	765	516	الحاجب
Errachidia	1 585	1 067	الرشيدية
Ifrane	544	378	إفران
Khénifra	1 263	943	خنيفرة
Meknès	1 812	624	مكناس
Midelt	1 024	843	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>4 291</b>	<b>2 003</b>	فاس - بولمان
Boulemane	808	635	بولمان
Fès	1 936	110	فاس
Moulay Yacoub	633	622	مولاي يعقوب
Sefrou	914	636	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>6 376</b>	<b>5 096</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1 509	1 138	الحسيمة
Gucrcif	683	478	جرسيف
Taounate	2 250	2 055	تاونات
Taza	1 934	1 425	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>8 318</b>	<b>4 958</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 735	1 611	شفشاون
Fahs-Anjra	379	379	الفحص - أنجرة
Larache	1 563	973	العرانش
M'Diq-Fnideq	381	55	المضيق - الفنديق
Ouezzane	1 082	926	وزان
Tanger-Assilab	1 793	305	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 385	709	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>89 430</b>	<b>53 700</b>	<b>المجموع</b>

11 - 7 Classes selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 7 الفصول حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	وظيفي 1	المجموع	وظيفي 1	
	Total	Fonctionnel 1	Total	Fonctionnel 1	
Oned El-Dahab - Lagouira	347	...	15	...	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	8	...	8	...	أوسرد
Oued Ed-Dahab	339	...	7	...	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	916	...	50	...	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	164	...	-	...	بوجدور
Laâyoune	689	...	21	...	العيون
Tarfaya	63	...	29	...	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2 190	...	945	...	كلميم - السمارة
Assa-Zag	117	...	30	...	أسا - الزاك
Es-Semara	213	...	9	...	السمارة
Guelmim	793	...	341	...	كلميم
Tan-Tan	303	...	10	...	طانتان
Tata	764	...	555	...	طاطا
Souss - Massa - Drân	16 512	...	12 218	...	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 746	...	837	...	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 560	...	1 426	...	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 545	...	207	...	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 576	...	1 316	...	ورزازات
Sidi Ifni	827	...	716	...	سيدي إفني
Taroudannt	4 506	...	3 731	...	تارودانت
Tinghir	1 878	...	1 566	...	تينغير
Tiznit	1 204	...	953	...	تيزنيت
Zagora	1 671	...	1 467	...	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6 660	...	4 788	...	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	3 279	...	2 217	...	القنيطرة
Sidi Kacein	2 235	...	1 781	...	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 147	...	790	...	سيدي سليمان
Chaouia - Onardigha	7 141	...	4 724	...	الشاوية - ورديفة
Benslimane	840	...	551	...	بنسليمان
Berrechid	1 466	...	883	...	برشيد
Khouribga	2 038	...	1 030	...	خريبكة
Seltat	2 798	...	2 261	...	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 095	...	11 461	...	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2 988	...	2 782	...	الحوز
Chiehaoua	2 247	...	2 034	...	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 347	...	1 868	...	قلعة السراغنة
Essaouira	2 414	...	2 097	...	الصويرة
Marrakech	3 581	...	1 415	...	مراكش
Rehamna	1 518	...	1 265	...	الرحامنة
Oriental	7 861	...	3 902	...	الشرق
Berkaue	1 028	...	532	...	بركان
Derioueh	981	...	813	...	دريوش
Figuig	727	...	552	...	فجيغ
Jerada	548	...	288	...	جرادة
Nador	2 013	...	885	...	الناضور
Oujda-Angad	1 526	...	275	...	وجدة أنجاد
Taourirt	1 039	...	557	...	تاوريرت

11 - 7 Classes selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 7 الفصول حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	وظيفي 1	المجموع	وظيفي 1	
	Total	Fonctionnel 1	Total	Fonctionnel 1	
Grand Casablanca	7 605	...	741	...	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	465	...	-	...	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	593	...	-	...	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	417	...	-	...	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	476	...	-	...	ابن أمسيك
Casablanca-Anfa	447	...	-	...	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	687	...	-	...	الحي الحسنی
Médiouna	507	...	202	...	مديونة
Mohammadia	847	...	361	...	المحمدية
Moulay Rachid	1 042	...	-	...	مولاي رشيد
Nouaceur	903	...	178	...	النواصر
Sidi Bernoussi	1 221	...	-	...	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	6 914	...	2 297	...	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 413	...	1 638	...	الخميسات
Rabat	844	...	-	...	الرباط
Salé	2 296	...	261	...	سلا
Skhirate-Témara	1 361	...	398	...	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	8 709	...	6 907	...	دكالة - عبدة
El Jadida	2 853	...	2 352	...	الجديدة
Safi	2 681	...	1 840	...	أسفي
Sidi Bennour	2 139	...	1 941	...	سيدي بنور
Yonssoufia	1 036	...	775	...	اليوسفية
Tadla - Azilal	6 550	...	5 012	...	تادلة - أزيلال
Azilal	2 849	...	2 602	...	أزيلال
Béni Mellal	1 931	...	1 153	...	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 771	...	1 258	...	الفتيحه بن صالح
Meknès - Tafilalet	9 212	...	5 699	...	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 086	...	728	...	الحاجب
Errachidia	2 105	...	1 388	...	الرشيدية
Ifrane	701	...	509	...	إفران
Khénifra	1 628	...	1 129	...	خنيفرة
Meknès	2 291	...	787	...	مكناس
Midelt	1 402	...	1 159	...	ميدلت
Fès - Boulemane	6 125	...	2 694	...	فاس - بولمان
Boulemane	1 034	...	822	...	بولمان
Fès	2 963	...	160	...	فاس
Moulay Yacoub	960	...	942	...	مولاي يعقوب
Sefrou	1 168	...	770	...	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	8 753	...	7 060	...	تازة - الحميمة - تاونات
Al Hoceima	1 949	...	1 485	...	الحميمة
Guercif	947	...	626	...	جرسيف
Taounate	3 370	...	3 048	...	تاونات
Taza	2 488	...	1 902	...	تازة
Tanger - Tétouan	11 567	...	6 617	...	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2 503	...	2 355	...	شفشاون
Fahs-Anjra	470	...	470	...	الفحص - أنجرة
Larache	2 085	...	1 261	...	العرانش
M'Diq-Fnideq	585	...	69	...	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	1 415	...	1 225	...	وزان
Tanger-Assilah	2 665	...	354	...	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 845	...	884	...	تطوان
Ensemble	122 156	...	75 130	...	المجموع

11 - 8 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 8 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagoutra	357	139	16	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	9	-	9	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	348	139	7	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 024	448	52	30	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	175	74	-	-	بوجدور
Laâyoune	776	320	22	8	العيون
Tarfaya	73	54	30	22	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2 359	833	955	323	كلميم - السمارة
Assa-Zag	124	66	30	18	أسا - الزاك
Es-Semara	239	58	9	-	السمارة
Guelmim	881	279	347	68	كلميم
Tan-Tan	341	120	14	1	طانتان
Tata	774	310	555	236	طاطا
Souss - Massa - Drâa	16 773	5 788	12 256	3 576	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 881	1 013	853	349	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aïl Baha	1 567	412	1 432	340	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 612	785	214	108	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 609	614	1 329	440	ورزازات
Sidi Ifni	869	247	744	216	سيدي إفني
Taroudannt	4 525	1 616	3 748	1 278	تارودانت
Tinghir	1 810	410	1 499	351	تينغير
Tiznit	1 259	376	1 004	240	تيزنيت
Zagora	1 641	315	1 433	254	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6 886	3 087	4 905	1 685	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	3 387	1 770	2 254	894	القنيطرة
Sidi Kacem	2 320	862	1 839	550	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 179	455	812	241	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	7 433	3 158	4 874	1 667	الشاوية - ورديفة
Benslimane	877	400	570	205	بنسليمان
Berrechid	1 569	634	951	288	برشيد
Khoubga	2 193	1 009	1 105	391	خريكة
Settat	2 794	1 115	2 248	783	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 323	7 724	11 533	4 913	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2 994	1 352	2 784	1 224	الحوز
Chichaoua	2 262	1 141	2 062	1 016	شيشاوة
El Kclâa des Sraghna	2 364	925	1 873	634	قلعة السراغنة
Essaouira	2 481	1 127	2 143	893	الصويرة
Marrakech	3 692	2 596	1 397	699	مراكش
Rebanma	1 530	583	1 274	447	الرحامنة
Oriental	8 092	3 884	3 870	1 373	الشرقي
Berkane	1 111	447	549	123	بركان
Deriouch	991	531	818	435	دريوش
Figuig	747	337	538	223	فجيج
Jerada	598	186	289	64	جرادة
Nador	2 106	960	856	284	الناضور
Oujda-Angad	1 518	1 037	293	100	وجدة أنجاد
Taourirt	1 021	386	527	144	تاوريرت

11 - 8 Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 8 هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>8 384</b>	<b>5 624</b>	<b>698</b>	<b>390</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	498	391	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	704	496	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	532	396	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	663	435	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	490	400	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	735	532	-	-	الحي الحسني
Médiouna	497	308	190	115	مديونة
Mohammadia	899	587	334	166	المحمدية
Moulay Rachid	1 141	670	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	930	631	174	109	النواصر
Sidi Bemoussi	1 295	778	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>7 461</b>	<b>4 578</b>	<b>2 415</b>	<b>939</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 518	982	1 724	489	الخميسات
Rabat	930	790	-	-	الرباط
Salé	2 590	1 773	283	177	سلا
Skhirate-Témara	1 423	1 033	408	273	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8 936</b>	<b>4 573</b>	<b>7 000</b>	<b>3 160</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	2 927	1 561	2 413	1 145	الجديدة
Safî	2 769	1 485	1 868	806	أسفي
Sidi Bennour	2 141	919	1 929	770	سيدي بنور
Youssoufia	1 099	608	790	439	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>6 661</b>	<b>2 477</b>	<b>5 106</b>	<b>1 658</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	2 907	1 108	2 654	993	أزيلال
Béni Mellal	1 961	839	1 178	366	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 793	530	1 274	299	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>9 709</b>	<b>4 066</b>	<b>5 910</b>	<b>1 717</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 120	447	742	248	الحاجب
Errachidia	2 257	608	1 472	297	الرشيدية
Ifrane	742	326	516	168	إفران
Khénifra	1 699	550	1 180	281	خنيفرة
Meknès	2 438	1 638	806	331	مكناس
Midelt	1 453	497	1 194	392	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>6 265</b>	<b>3 379</b>	<b>2 735</b>	<b>1 051</b>	فاس - بولمان
Boulemane	1 081	369	845	292	بولمان
Fès	3 007	2 086	161	92	فاس
Moulay Yacoub	962	464	945	455	مولاي يعقوب
Sefrou	1 215	460	784	212	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>8 871</b>	<b>3 569</b>	<b>7 109</b>	<b>2 611</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	2 030	852	1 533	603	الحسيمة
Guercif	926	376	602	221	جرسيف
Taounate	3 356	1 224	3 030	1 038	تاونات
Taza	2 559	1 117	1 944	749	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>11 912</b>	<b>5 925</b>	<b>6 783</b>	<b>2 810</b>	طنجة - تطوان
Chefchaoueu	2 544	1 291	2 394	1 203	شفشاون
Fahs-Anjra	481	185	481	185	الفحص - أنجرة
Larache	2 187	954	1 291	341	العرانث
M'Diq-Fnideq	618	323	82	36	المضيق - الفنديق
Ouezzane	1 453	656	1 253	532	وزان
Tanger-Assilah	2 713	1 499	371	156	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 916	1 017	911	357	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>126 446</b>	<b>59 252</b>	<b>76 217</b>	<b>27 903</b>	<b>المجموع</b>

11 - 9 Evolution de l'effectif des élèves  
selon le niveau11 - 9 تطور عدد التلاميذ  
حسب المستوى

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
<b>1<sup>ère</sup> Année</b>				السنة الأولى
<b>Total</b>	<b>591 101</b>	<b>574 623</b>	<b>604 978</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	284 729	277 740	292 291	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>73 752</b>	<b>55 943</b>	<b>66 394</b>	المكررون (1)
Féminin	30 798	23 573	28 287	الإناث
<b>2<sup>ème</sup> Année</b>				السنة الثانية
<b>Total</b>	<b>563 324</b>	<b>600 132</b>	<b>636 018</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	271 247	288 001	303 609	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>70 825</b>	<b>65 936</b>	<b>66 518</b>	المكررون (1)
Féminin	28 244	26 302	26 503	الإناث
<b>3<sup>ème</sup> Année</b>				السنة الثالثة
<b>Total</b>	<b>600 913</b>	<b>613 436</b>	<b>612 292</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	286 546	292 587	290 734	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>72 505</b>	<b>51 834</b>	<b>68 272</b>	المكررون (1)
Féminin	27 778	19 248	25 329	الإناث
<b>4<sup>ème</sup> Année</b>				السنة الرابعة
<b>Total</b>	<b>595 557</b>	<b>597 942</b>	<b>595 061</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	282 385	281 916	280 525	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>58 863</b>	<b>48 142</b>	<b>51 275</b>	المكررون (1)
Féminin	19 970	16 037	17 664	الإناث
<b>5<sup>ème</sup> Année</b>				السنة الخامسة
<b>Total</b>	<b>571 632</b>	<b>558 385</b>	<b>568 311</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	270 019	264 708	269 449	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>41 766</b>	<b>28 536</b>	<b>36 430</b>	المكررون (1)
Féminin	13 172	9 094	11 279	الإناث
<b>6<sup>ème</sup> Année</b>				السنة السادسة
<b>Total</b>	<b>552 663</b>	<b>556 237</b>	<b>513 798</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	260 649	261 192	237 430	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>49 310</b>	<b>37 503</b>	<b>38 380</b>	المكررون (1)
Féminin	16 498	12 251	12 059	الإناث
<b>Total</b>				المجموع
<b>Total élèves</b>	<b>3 475 190</b>	<b>3 500 755</b>	<b>3 530 458</b>	مجموع التلاميذ
Féminin	1 655 575	1 666 144	1 674 038	الإناث
<b>Doublants(1)</b>	<b>367 021</b>	<b>287 894</b>	<b>327 269</b>	المكررون (1)
Féminin	136 460	106 505	121 121	الإناث

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Education Nationale.

(1) يتضمن المكررون أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

11 -10 Elèves selon le niveau et l'âge

11 - 10 التلاميذ حسب المستوى والسن

2012-2013	السنة الأولى السنة الثانية السنة الثالثة السنة الرابعة السنة الخامسة السنة السادسة المجموع							2013-2012
	Total	6 <sup>ème</sup> Année	5 <sup>ème</sup> Année	4 <sup>ème</sup> Année	3 <sup>ème</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	1 <sup>ère</sup> Année	
<b>Masculin + Féminin</b>								<b>ذكور + إناث</b>
6 ans et moins	535 536	-	-	1	37	63 430	472 068	6 سنوات وأقل
7 ans	471 337	-	-	35	58 186	321 120	91 996	7 سنوات
8 ans	502 258	-	6	52 574	308 266	123 915	17 497	8 سنوات
9 ans	506 353	9	45 252	281 473	138 064	36 390	5 165	9 سنوات
10 ans	488 861	37 397	243 231	138 224	57 212	10 594	2 203	10 سنوات
11 ans	470 074	227 364	143 748	70 385	23 286	4 219	1 072	11 سنة
12 ans	270 047	144 960	79 843	32 847	9 640	2 111	646	12 سنة
13 ans	135 862	81 069	37 264	12 710	3 619	937	263	13 سنة
14 ans	61 999	39 903	15 088	4 810	1 671	409	118	14 سنة
15 ans et plus	32 863	21 961	7 200	2 498	932	199	73	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>3 475 190</b>	<b>552 663</b>	<b>571 632</b>	<b>595 557</b>	<b>600 913</b>	<b>563 324</b>	<b>591 101</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>								<b>الإناث</b>
6 ans et moins	262 698	-	-	-	17	32 294	230 387	6 سنوات وأقل
7 ans	230 855	-	-	18	30 383	158 960	41 494	7 سنوات
8 ans	245 770	-	5	27 855	154 124	55 715	8 071	8 سنوات
9 ans	247 871	4	24 437	143 249	61 874	15 749	2 558	9 سنوات
10 ans	239 309	20 538	126 507	62 529	23 823	4 777	1 135	10 سنوات
11 ans	226 879	120 114	65 951	28 758	9 491	2 022	543	11 سنة
12 ans	117 766	67 611	32 183	12 441	4 163	1 028	340	12 سنة
13 ans	52 883	32 477	13 465	4 798	1 588	424	131	13 سنة
14 ans	21 286	13 484	5 065	1 803	703	182	49	14 سنة
15 ans et plus	10 258	6 421	2 406	934	380	96	21	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>1 655 575</b>	<b>260 649</b>	<b>270 019</b>	<b>282 385</b>	<b>286 546</b>	<b>271 247</b>	<b>284 729</b>	<b>المجموع</b>

11 - 11 Elèves selon le niveau et l'âge  
Milieu rural

11 - 11 التلاميذ حسب المستوى والسن  
الوسط القروي

2012-2013	المجموع							2013-2012
	Total	6 <sup>ème</sup> Année	5 <sup>ème</sup> Année	4 <sup>ème</sup> Année	3 <sup>ème</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	1 <sup>ère</sup> Année	
<b>Masculin + Féminin</b>								ذكور + إناث
6 ans et moins	294 283	-	-	-	35	33 448	260 800	6 سنوات وأقل
7 ans	261 739	-	-	26	28 742	170 770	62 201	7 سنوات
8 ans	274 326	-	2	24 051	157 569	79 169	13 535	8 سنوات
9 ans	271 682	9	19 020	135 187	88 044	25 148	4 274	9 سنوات
10 ans	255 698	14 217	107 824	84 986	38 696	8 092	1 883	10 سنوات
11 ans	246 905	94 335	84 362	46 492	17 231	3 520	965	11 سنة
12 ans	164 870	81 109	50 850	22 779	7 709	1 837	586	12 سنة
13 ans	87 556	48 803	24 928	9 636	3 098	854	237	13 سنة
14 ans	42 310	25 310	10 990	3 987	1 535	383	105	14 سنة
15 ans et plus	24 097	15 104	5 839	2 132	803	178	41	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>1 923 466</b>	<b>278 887</b>	<b>303 815</b>	<b>329 276</b>	<b>343 462</b>	<b>323 399</b>	<b>344 627</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>								الإناث
6 ans et moins	142 925	-	-	-	15	16 719	126 191	6 سنوات وأقل
7 ans	127 053	-	-	13	14 864	83 737	28 439	7 سنوات
8 ans	133 057	-	1	12 569	78 010	36 125	6 352	8 سنوات
9 ans	132 122	4	10 026	68 557	40 185	11 223	2 127	9 سنوات
10 ans	124 025	7 607	55 501	39 382	16 774	3 784	977	10 سنوات
11 ans	117 886	48 968	39 451	19 923	7 316	1 735	493	11 سنة
12 ans	73 015	38 157	21 204	9 046	3 398	901	309	12 سنة
13 ans	35 308	20 105	9 487	3 804	1 398	397	117	13 سنة
14 ans	15 023	8 804	3 818	1 527	659	172	43	14 سنة
15 ans et plus	7 849	4 537	2 013	839	352	91	17	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>908 263</b>	<b>128 182</b>	<b>141 501</b>	<b>155 660</b>	<b>162 971</b>	<b>154 884</b>	<b>165 065</b>	<b>المجموع</b>

11 - 12 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 12 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>11204</b>	<b>5362</b>	<b>185</b>	<b>84</b>	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	108	44	108	44	اوسرد
Oued Ed-Dahab	11 096	5 318	77	40	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>26 312</b>	<b>12 686</b>	<b>541</b>	<b>257</b>	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5 406	2 604	-	-	بوجدور
Laâyoune	19 646	9 477	171	82	العيون
Tarfaya	1 260	605	370	175	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>54 773</b>	<b>26 168</b>	<b>17 655</b>	<b>8 432</b>	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3 043	1 392	404	178	أسا - الزاك
Es-Semara	6 589	3 210	80	35	السمارة
Guelmim	19 553	9 344	5 827	2 745	كلميم
Tan-Tao	9 011	4 313	88	36	طانطان
Tata	16 577	7 909	11 256	5 438	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>427 571</b>	<b>204 097</b>	<b>290 542</b>	<b>138 140</b>	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	51 310	24 468	22 858	10 746	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	42 842	20 321	38 169	18 034	أشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aï Melloul	52 707	25 597	6 618	3 227	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	39 437	18 936	31 366	15 103	ورزازات
Sidi Ifni	14 117	6 685	11 668	5 497	سيدي إفني
Taroudannt	114 480	54 557	89 285	42 671	تارودانت
Tinghir	45 181	21 589	36 714	17 522	تيفينغير
Tiznit	21 958	10 348	15 243	7 090	تيزنيت
Zagora	45 539	21 596	38 621	18 250	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>218 810</b>	<b>104 869</b>	<b>152 896</b>	<b>73 092</b>	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	115 588	55 610	77 064	36 957	القنيطرة
Sidi Kacem	66 599	31 789	51 763	24 755	سيدي قاسم
Sidi Ssimane	36 623	17 470	24 069	11 380	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>196 449</b>	<b>92 718</b>	<b>118 021</b>	<b>54 932</b>	الشاوية - وردبة
Benslimaoe	22 179	10 455	13 517	6 305	بنسليمان
Berrechid	45 941	21 747	24 632	11 502	برشيد
Khoubibga	53 032	25 259	22 218	10 353	خريبكة
Settat	75 297	35 257	57 654	26 772	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>428 501</b>	<b>202 517</b>	<b>309 301</b>	<b>145 331</b>	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	81 052	38 112	74 014	34 808	الحوز
Chicbaoua	56 152	26 710	50 396	24 001	شيباوة
El Kelâa des Smghna	68 189	31 748	52 136	24 216	قلعة المراغنة
Essaouira	61 541	28 987	52 191	24 583	الصويرة
Marrakech	121 920	58 532	50 135	23 714	مراكش
Rebama	39 647	18 428	30 429	14 009	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>203 941</b>	<b>96 027</b>	<b>81 936</b>	<b>37 705</b>	الشرقي
Berkanc	25 961	12 232	11 255	5 231	بركان
Deriouch	23 741	10 906	18 439	8 408	دريوش
Figug	15 217	6 846	10 721	4 713	فجيج
Jerada	12 599	5 806	5 615	2 586	جرادة
Nador	55 714	26 387	20 990	9 845	الناضور
Oujda-Angad	43 917	21 117	4 726	2 189	وجدة أنجاد
Taurirt	26 792	12 733	10 190	4 733	تاويرت

11 -12 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 12 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي Urban + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2013-2012
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>257 379</b>	<b>124 813</b>	<b>23 642</b>	<b>11 212</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	15 678	7 573	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	17 842	8 663	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	13 043	6 444	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	15 718	7 674	-	-	ابن مسيك
Casablanca-Anfa	13 692	6 637	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	23 637	11 334	-	-	الحي الحسنی
Médiouna	17 344	8 357	6 196	2 913	مديونة
Mohammadia	28 413	13 652	12 080	5 763	المحمدية
Moulay Rachid	36 905	17 833	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	32 677	15 783	5 366	2 536	النواصر
Sidi Bernoussi	42 430	20 863	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>207 992</b>	<b>99 162</b>	<b>53 820</b>	<b>24 702</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	61 362	28 416	34 783	15 664	الخميسات
Rabat	26 401	12 931	-	-	الرباط
Salé	76 431	36 832	7 239	3 444	سلا
Skhirate-Témara	43 798	20 983	11 798	5 594	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>256 374</b>	<b>120 453</b>	<b>198 063</b>	<b>92 286</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	87 912	41 272	70 977	32 978	الجديدة
Safî	76 513	35 927	50 084	23 322	أسفي
Sidi Bennour	61 265	28 897	54 513	25 609	سيدي بنور
Youssoufia	30 684	14 357	22 489	10 377	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>187 766</b>	<b>88 549</b>	<b>135 786</b>	<b>63 632</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	77 477	36 374	69 026	32 369	أزيلال
Béni Mellal	56 277	26 699	30 814	14 528	بني ملال
Fkih Ben Saleh	54 012	25 476	35 946	16 735	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>243 291</b>	<b>116 096</b>	<b>130 597</b>	<b>61 787</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	27 265	12 869	16 169	7 582	الحاجب
Errachidia	51 995	25 028	30 505	14 677	الرشيدية
Ifrane	15 705	7 432	10 508	4 895	إفران
Khénifra	42 292	20 164	25 326	11 896	خنيفرة
Meknès	70 459	33 636	20 451	9 594	مكناس
Mîdelt	35 575	16 967	27 638	13 143	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>182 527</b>	<b>87 300</b>	<b>63 493</b>	<b>29 906</b>	فاس - بولمان
Boulemane	25 067	11 742	18 492	8 683	بولمان
Fès	104 737	50 536	4 500	2 107	فاس
Moulay Yacoub	24 577	11 582	24 077	11 357	مولاي يعقوب
Sefrou	28 146	13 440	16 424	7 759	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Tanunate</b>	<b>225 217</b>	<b>106 682</b>	<b>173 252</b>	<b>81 867</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	46 029	21 953	33 641	16 107	الحسيمة
Cucrcif	26 705	12 694	15 111	7 191	جرسيف
Taounate	91 810	43 173	81 664	38 389	تاونات
Taza	60 673	28 862	42 836	20 180	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>347 083</b>	<b>168 076</b>	<b>173 736</b>	<b>84 898</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	65 655	32 009	61 310	29 945	شفشاون
Fahs-Anjra	10 527	5 164	10 527	5 164	الفحص - أنجرة
Larache	61 183	29 472	35 681	17 294	العرراش
MDiq-Fnideq	21 132	10 012	1 525	734	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	41 591	20 153	35 307	17 113	وزان
Tanger-Assilah	94 042	45 072	8 242	3 927	طنجة - أصيلة
Tétouan	52 953	26 194	21 144	10 721	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>3 475 190</b>	<b>1 655 575</b>	<b>1 923 466</b>	<b>908 263</b>	المجموع

11 - 13 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année  
selon l'âge11 - 13 المسجلون الجدد بالسنة الأولى  
حسب السن

Masculin + Féminin	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		ذكور + إناث
	2012-2013	2011-2012	2012-2013	2011-2012	
6 ans et moins	454 551	428 966	248 489	232 991	6 سنوات وأقل
7 ans	46 907	67 562	31 878	45 429	7 سنوات
8 ans	9 027	12 418	7 162	9 860	8 سنوات
9 ans et plus	6 864	9 734	5 908	8 604	9 سنوات فأكثر
<b>Total</b>	<b>517 349</b>	<b>518 680</b>	<b>293 437</b>	<b>296 884</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>الإناث</b>
6 ans et moins	222 905	210 089	120 797	112 705	6 سنوات وأقل
7 ans	22 884	32 707	15 639	22 108	7 سنوات
8 ans	4 576	6 302	3 672	5 003	8 سنوات
9 ans et plus	3 566	5 069	3 089	4 495	9 سنوات فأكثر
<b>Total</b>	<b>253 931</b>	<b>254 167</b>	<b>143 197</b>	<b>144 311</b>	<b>المجموع</b>

11 - 14 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année  
selon la région et la province  
(ou la préfecture)

11 - 14 المسجلون الجدد بالسنة الأولى  
حسب الجهة والإقليم  
(أو العمالة)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>1 592</b>	<b>814</b>	<b>32</b>	<b>16</b>	وادي الذهب - لكويبة
Aousserd	12	7	12	7	لوسرد
Oued Ed-Dahab	1 580	807	20	9	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>3 638</b>	<b>1 732</b>	<b>84</b>	<b>40</b>	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	723	353	-	-	بوجدور
Laâyoune	2 713	1 282	28	15	العيون
Tarfaya	202	97	56	25	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>7 585</b>	<b>3 651</b>	<b>2 369</b>	<b>1 107</b>	كلميم - السمارة
Assa-Zag	500	249	57	32	أسا - الزاك
Es-Semara	920	433	10	4	السمارة
Guelmim	2 704	1 290	868	399	كلميم
Tan-Tan	1 286	626	15	6	طنطان
Tata	2 175	1 053	1 419	666	طانطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>60 768</b>	<b>29 967</b>	<b>41 091</b>	<b>20 211</b>	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	7 072	3 565	3 113	1 528	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baba	6 616	3 253	5 944	2 906	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	7 853	3 901	1 106	588	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5 496	2 697	4 368	2 140	ورزازات
Sidi Ifni	1 918	955	1 570	780	سيدي إفني
Taroudanot	16 107	7 979	12 386	6 181	تارودانت
Tinghir	6 323	3 042	5 090	2 459	تينغير
Tiznit	2 894	1 412	2 000	937	تيزنيت
Zagora	6 489	3 163	5 514	2 692	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>33 942</b>	<b>16 596</b>	<b>24 355</b>	<b>11 845</b>	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	18 309	8 923	12 623	6 080	القنيطرة
Sidi Kacem	9 933	4 911	7 884	3 888	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 700	2 762	3 848	1 877	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>30 353</b>	<b>14 783</b>	<b>19 036</b>	<b>9 265</b>	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 509	1 713	2 213	1 083	بنسليمان
Berrechid	6 977	3 347	3 965	1 892	برشيد
Khouribga	7 971	3 867	3 487	1 686	خريبكة
Settat	11 896	5 856	9 371	4 604	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>64 840</b>	<b>32 158</b>	<b>47 184</b>	<b>23 284</b>	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 908	5 896	10 909	5 401	الحوز
Chichaoua	8 199	4 014	7 346	3 609	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10 606	5 251	8 271	4 102	قلعة السراغنة
Essaouira	9 056	4 506	7 709	3 829	الصويرة
Marrakech	18 888	9 485	8 123	4 023	مراكش
Rehama	6 183	3 006	4 826	2 320	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>30 757</b>	<b>14 939</b>	<b>12 690</b>	<b>6 071</b>	الشرق
Berkane	3 845	1 874	1 758	861	بركان
Deriouch	3 381	1 651	2 580	1 263	دريوش
Figuig	2 568	1 147	1 906	840	فجيج
Jerada	2 019	947	926	448	جرادة
Nador	8 049	4 005	3 054	1 503	الناضور
Oujda-Angad	6 504	3 186	769	356	وجدة أنجاد
Taourirt	4 391	2 129	1 697	800	تاويرت

11 - 14 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année  
selon la région et la province  
(ou la préfecture) (suite)

11 - 14 المسجلون الجدد بالسنة الأولى  
حسب الجهة والإقليم  
(أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>37 667</b>	<b>18 703</b>	<b>3 629</b>	<b>1 706</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2 388	1 234	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	2 513	1 266	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 861	947	-	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	2 212	1 116	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 887	944	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	3 380	1 638	-	-	الحي الحسني
Médiouna	2 638	1 302	948	434	مديونة
Mohammadia	4 184	1 978	1 864	891	المحمدية
Moulay Rachid	5 305	2 637	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	5 144	2 538	817	381	النواصر
Sidi Bemoussi	6 155	3 103	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>30 532</b>	<b>15 066</b>	<b>8 632</b>	<b>4 199</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 134	4 499	5 540	2 660	الخميسات
Rabat	3 769	1 900	-	-	الرباط
Salé	11 086	5 457	1 216	625	سلا
Skhirate-Témara	6 543	3 210	1 876	914	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>39 304</b>	<b>19 070</b>	<b>31 330</b>	<b>15 127</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	13 587	6 606	11 223	5 436	الجديدة
Safi	11 494	5 608	7 921	3 862	أسفي
Sidi Bennour	9 125	4 426	8 234	3 972	سيدي بنور
Youssefina	5 098	2 430	3 952	1 857	اليرسقية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>29 043</b>	<b>14 259</b>	<b>21 611</b>	<b>10 625</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	11 811	5 779	10 681	5 245	أزيلال
Béni Mellal	8 522	4 165	4 958	2 427	بني ملال
Fkih Ben Saleh	8 710	4 315	5 972	2 953	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>35 971</b>	<b>17 591</b>	<b>19 856</b>	<b>9 639</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	3 980	1 914	2 484	1 184	الحاجب
Errachidia	7 581	3 754	4 421	2 185	الرشيدية
Ifrane	2 347	1 184	1 631	805	إفران
Khénifra	6 463	3 140	3 942	1 893	خنيفرة
Meknès	10 214	4 965	3 100	1 498	مكناس
Midelt	5 386	2 634	4 278	2 074	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>27 281</b>	<b>13 448</b>	<b>9 750</b>	<b>4 795</b>	فاس - بولمان
Boulemane	3 754	1 833	2 778	1 345	بولمان
Fès	15 623	7 657	721	351	فاس
Moulay Yacoub	3 765	1 871	3 679	1 832	مولاي يعقوب
Sefrou	4 139	2 087	2 572	1 267	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>34 459</b>	<b>16 773</b>	<b>26 864</b>	<b>13 096</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	6 346	3 090	4 578	2 235	الحسيمة
Guercif	4 232	2 048	2 476	1 222	جرسيف
Taounate	14 595	7 077	13 071	6 344	تاونات
Taza	9 286	4 558	6 739	3 295	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>49 617</b>	<b>24 381</b>	<b>24 924</b>	<b>12 171</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 312	4 503	8 746	4 225	شفشاون
Fahs-Anjra	1 480	700	1 480	700	الفحص - أنجرة
Larache	8 907	4 361	5 335	2 618	العرانش
M'Diq-Fnideq	3 102	1 525	202	92	المضيق - الفنديق
Ouezzane	5 555	2 740	4 754	2 325	وزان
Tanger-Assilah	13 359	6 509	1 149	548	طنجة - أصيلة
Tétouan	7 902	4 043	3 258	1 663	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>517 349</b>	<b>253 931</b>	<b>293 437</b>	<b>143 197</b>	المجموع

11 - 15 Elèves de la 6<sup>ème</sup> année selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 15 تلاميذ السنة السادسة حسب  
الجهة والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	2 032	966	26	7	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	20	6	20	6	اوسرد
Oued Ed-Dahab	2 012	960	6	1	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	5 334	2 532	96	39	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	984	498	-	-	بوجدور
Laâyoune	4 129	1 926	34	14	العيون
Tarfaya	221	108	62	25	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	9 556	4 517	2 998	1 411	كلميم - السمارة
Assa-Zag	473	211	54	20	أسا - الزاك
Es-Semara	1 187	585	9	2	السمارة
Guelmim	3 504	1 635	987	452	كلميم
Tan-Tan	1 610	775	12	6	طانطان
Tata	2 782	1 311	1 936	931	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	71 643	33 372	46 800	21 602	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 305	4 316	3 830	1 718	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	6 577	3 022	5 809	2 657	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	9 414	4 527	1 113	510	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 490	3 031	5 024	2 335	ورزازات
Sidi Ifni	2 470	1 115	2 004	904	سيدي إفني
Taroudannt	16 422	7 476	12 190	5 551	تارودانت
Tinghir	7 939	3 806	6 421	3 081	تينغير
Tiznit	3 852	1 770	2 589	1 190	تيزنيت
Zagora	9 174	4 309	7 820	3 656	زاكورة
<b>Gharb - Chrarâa - Béni Hssen</b>	32 631	15 397	21 130	9 867	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	17 147	8 186	10 418	4 910	القنيطرة
Sidi Kacem	9 853	4 609	7 269	3 399	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 631	2 602	3 443	1 558	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	30 634	14 352	16 670	7 579	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 843	1 786	2 206	1 008	بنسليمان
Berreebid	7 130	3 439	3 527	1 657	برشيد
Khouribga	8 954	4 220	3 345	1 503	خريبكة
Settat	10 707	4 907	7 592	3 411	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	62 642	29 174	42 634	19 342	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	10 720	4 816	9 542	4 252	الحوز
Chichaoua	7 551	3 527	6 579	3 038	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10 255	4 688	7 567	3 453	قلعة السراغنة
Essaouira	9 778	4 269	7 995	3 460	الصويرة
Marrakech	18 748	9 246	6 892	3 259	مراكش
Rehama	5 590	2 628	4 059	1 880	الرحامنة
<b>Oriental</b>	32 288	15 049	11 492	5 130	الشرقي
Berkane	4 608	2 132	1 824	820	بركان
Deriouch	3 599	1 653	2 749	1 262	دريوش
Figuig	1 931	848	1 188	509	فجيغ
Jerada	2 005	886	816	355	جرادة
Nador	8 660	4 088	3 056	1 358	الناضور
Oujda-Angad	7 630	3 679	654	294	وجدة أنجاد
Taourirt	3 855	1 763	1 205	532	تاوريرت

11 - 15 Elèves de la 6<sup>ème</sup> année selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

15 - 15 تلاميذ السنة السادسة حسب  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Grand Casablanca	47 015	22 940	4 004	1 904	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2 663	1 324	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	3 344	1 660	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Aï Fida-Mers Sultan	2 552	1 215	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	3 043	1 465	-	-	ابن امسبك
Casablanca-Aufa	2 574	1 286	-	-	الدار البيضاء - أفا
Hay Hassani	4 576	2 159	-	-	الحي الحسني
Médiouna	3 032	1 432	1 063	507	مديونة
Mohammadia	5 093	2 485	2 042	957	المحمدية
Moulay Rachid	6 794	3 347	-	-	مولاي رشيد
Nouaccour	5 430	2 662	899	440	النواصر
Sidi Bernoussi	7 914	3 905	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	36 362	17 289	8 022	3 588	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 845	4 442	5 002	2 195	الخميسات
Rabat	4 974	2 423	-	-	الرباط
Salé	13 766	6 635	1 058	475	سلا
Skhirate-Témara	7 777	3 789	1 962	918	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	37 084	17 362	26 525	12 158	دكالة - عبدة
El Jadida	12 460	5 842	9 465	4 339	الجديدة
Safi	11 860	5 467	6 940	3 103	أسفي
Sidi Bennour	8 275	3 940	7 173	3 378	سيدي بنور
Youssoufia	4 489	2 113	2 947	1 338	اليوسفية
Tadla - Azilal	28 147	12 899	19 249	8 584	تادلة - أزيلال
Azilal	10 408	4 595	8 968	3 916	أزيلال
Béni Mellal	9 011	4 256	4 621	2 114	بني ملال
Fkih Ben Saleh	8 728	4 048	5 660	2 554	الفتية بن صالح
Meknès - Tafilalet	40 168	19 045	19 923	9 268	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 504	2 069	2 527	1 122	الحاجب
Errachidia	8 857	4 294	5 137	2 558	الرشيدية
Ifrac	2 471	1 165	1 512	701	إفران
Khénifra	6 862	3 183	3 841	1 740	خنيفرة
Meknès	12 002	5 846	3 009	1 409	مكناس
Midelt	5 472	2 488	3 897	1 738	ميدلت
Fès - Boulemane	28 839	13 749	8 978	4 056	فاس - بولمان
Boulemane	3 827	1 703	2 674	1 188	بولمان
Fès	17 032	8 384	626	310	فاس
Moulay Yacoub	3 426	1 557	3 346	1 522	مولاي يعقوب
Sefrou	4 554	2 105	2 332	1 036	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	35 646	16 185	26 114	11 713	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	6 772	3 176	4 619	2 161	الحسيمة
Guercef	4 426	2 057	2 362	1 092	جرسيف
Taouate	13 764	6 086	11 956	5 260	تاوانات
Taza	10 684	4 866	7 177	3 200	تازة
Tanger - Tétouan	52 642	25 821	24 226	11 934	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 239	4 440	8 455	4 074	شفشاون
Fahs-Anjra	1 367	717	1 367	717	الفحص - أنجرة
Larache	8 782	4 330	4 709	2 324	العرانش
M'Diq-Fnideq	3 490	1 668	208	105	المضيق - القنيدق
Ouezzane	6 546	3 144	5 455	2 600	وزان
Tanger-Assilah	14 884	7 322	1 106	542	طنجة - أصيلة
Tétouao	8 334	4 200	2 926	1 572	تطوان
Ensemble	552 663	260 649	278 887	128 182	المجموع

## 11 - 16 Données générales

## 11 - 16 معطيات عامة

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Etablissements	2 223	2 115	1 954	المؤسسات
Salles de cours utilisées	27 946	24 174	22 189	حجرات الدرس المستعملة
Classes	22 835	21 490	19 750	الفصول
Elèves				التلاميذ
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	114 204	108 620	98 953	مجموع التلاميذ
Féminin	53 877	50 987	46 255	الإناث
Doublants(1)	1 038	1 157	1 063	المكررون (1)
Féminin	416	425	394	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	103 128	97 027	89 576	مجموع التلاميذ
Féminin	48 596	45 366	42 503	الإناث
Doublants(1)	969	1 067	1 089	المكررون (1)
Féminin	332	385	403	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	93 881	88 685	82 118	مجموع التلاميذ
Féminin	44 395	42 147	38 942	الإناث
Doublants(1)	773	793	945	المكررون (1)
Féminin	252	277	325	الإناث
4 <sup>ème</sup> Année				السنة الرابعة
Total	85 582	81 194	75 253	مجموع التلاميذ
Féminin	40 873	38 629	35 974	الإناث
Doublants(1)	677	748	762	المكررون (1)
Féminin	217	240	253	الإناث
5 <sup>ème</sup> Année				السنة الخامسة
Total	77 939	74 158	68 152	مجموع التلاميذ
Féminin	37 315	35 666	32 362	الإناث
Doublants(1)	466	540	573	المكررون (1)
Féminin	165	192	191	الإناث
6 <sup>ème</sup> Année				السنة السادسة
Total	71 128	66 495	56 803	مجموع التلاميذ
Féminin	34 417	31 772	27 325	الإناث
Doublants(1)	187	291	181	المكررون (1)
Féminin	50	98	72	الإناث
Total				المجموع
Total élèves	545 862	516 179	470 855	مجموع التلاميذ
Féminin	259 473	244 567	223 361	الإناث
Doublants(1)	4 110	4 596	4 613	المكررون (1)
Féminin	1 432	1 617	1 638	الإناث
Personnel enseignant	28 308	27 023	24 377	هيئة التدريس
Féminin	24 323	23 036	20 701	الإناث

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) يشمل كذلك المكررون أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

## 11 - 17 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture)

## 11 - 17 المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		2013-2012
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7	2 028	931	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	7	2 028	931	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	48	8 348	3 879	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5	969	451	بوجدور
Laâyoune	43	7 379	3 428	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	23	4 752	2 125	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	24	11	أسا - الزالك
Es-Semara	3	627	289	السمارة
Guelmim	12	2 372	1 053	كلميم
Tan-Tan	7	1 729	772	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	174	35 772	16 560	سوس - ماسة - درعة
A gadir-Ida-Ou-Taoane	63	15 672	7 364	أكادير - إداوتان
Chtouka-Aït Baha	10	1 792	747	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	51	9 506	4 395	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	9	1 778	848	ورزازات
Sidi Ifni	2	143	60	سيدي إفني
Taroudannt	25	3 789	1 753	تارودانت
Tinghir	2	255	126	تينغير
Tiznit	9	2 473	1 098	تيزنيت
Zagora	3	364	169	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	117	21 818	10 354	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	77	15 429	7 383	القنيطرة
Sidi Kacem	21	3 570	1 693	سيدي قاسم
Sidi Slimane	19	2 819	1 278	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	111	32 177	15 457	الشاوية - واديعة
Benslimane	11	2 892	1 370	بنسليمان
Berrechid	51	11 458	5 688	برشيد
Khouribga	25	10 215	4 865	خريبكة
Settat	24	7 612	3 534	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	132	37 518	17 877	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	4	692	308	الحوز
Chichaoua	4	542	255	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	13	3 398	1 602	قلعة السراغنة
Essaouira	10	1 906	951	الصويرة
Marrakech	91	28 646	13 750	مراكش
Rehanna	10	2 334	1 011	الرحامنة
Oriental	126	23 174	10 864	الشرقي
Berkane	19	3 180	1 462	بركان
Deriouch	2	260	121	دريوش
Figug	3	257	124	فجيج
Jerada	2	439	206	جرادة
Nador	24	6 517	2 986	الناضور
Oujda-Angad	67	11 452	5 482	وجدة أنجاد
Taourirt	9	1 069	483	تاويرت

## 11 - 17 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture) (suite)

## 11 - 17 المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		2013-2012
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>548</b>	<b>147 370</b>	<b>70 843</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	93	24 609	11 825	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	68	19 616	9 467	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	26	6 757	3 237	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	17	4 791	2 313	ابن أمسيك
Casablanca-Anfa	100	25 894	12 615	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	80	20 717	9 986	الحي الحسني
Médiouna	11	2 244	1 060	مديونة
Mohammadia	45	11 250	5 351	المحمدية
Moulay Rachid	36	11 330	5 447	مولاي رشيد
Nouaceur	9	1 358	597	النواصر
Sidi Bernoussi	63	18 804	8 945	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>224</b>	<b>66 986</b>	<b>32 232</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	21	3 654	1 750	الخميسات
Rabat	96	24 549	12 005	الرباط
Salé	49	25 116	11 943	سلا
Skhirate-Ténara	58	13 667	6 534	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>126</b>	<b>27 729</b>	<b>13 268</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	59	13 321	6 369	الجديدة
Safi	44	9 844	4 736	أسفي
Sidi Bennour	15	2 610	1 206	سيدي بنور
Youssoufia	8	1 954	957	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>75</b>	<b>13 545</b>	<b>6 257</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	13	1 432	612	أزيلال
Béni Mellal	37	6 689	3 181	بني ملال
Fkih Ben Saleb	25	5 424	2 464	الفيقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>165</b>	<b>29 459</b>	<b>13 766</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	17	2 588	1 135	الحاجب
Errachidia	16	3 528	1 543	الرشيدية
Ifrane	18	1 844	919	إفران
Khénifra	13	1 665	781	خنيفرة
Meknès	95	18 427	8 743	مكناس
Midelt	6	1 407	645	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>166</b>	<b>33 581</b>	<b>15 826</b>	فاس - بولمان
Boulemane	7	1 150	503	بولمان
Fès	126	27 175	12 955	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Seftou	33	5 256	2 368	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>37</b>	<b>7 293</b>	<b>3 300</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	4	845	366	الحسيمة
Guercef	8	1 400	622	جرسيف
Taounate	9	1 322	605	تاونات
Taza	16	3 726	1 707	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>144</b>	<b>40 024</b>	<b>18 954</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	5	1 078	500	شفشاون
Fahs-Anjra	1	127	63	الفحص - أنجرة
Lamche	13	3 671	1 685	العرائش
M'Diq-Fnideq	9	2 752	1 334	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	8	1 257	601	وزان
Tanger-Assilah	70	20 618	9 727	طنجة - أصيلة
Tétouan	38	10 521	5 044	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>2 223</b>	<b>531 574</b>	<b>252 493</b>	المجموع
Missions	...	14 288	6 980	البعثات
<b>Ensemble général</b>	<b>...</b>	<b>545 862</b>	<b>259 473</b>	المجموع العام

11 - 18 Données générales

11 - 18 معطيات عامة

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
<b>Urbain + Rural</b>				<b>حضري + قروي</b>
<b>Etablissements</b>	1 751	1 710	1 618	المؤسسات
Collèges	1 708	1 657	1 562	الإعداديات
Annexes des collèges	43	53	56	ملحقات الإعداديات
<b>Salles utilisées</b>	32 198	30 978	29 977	الحجرات المستعملة
<b>Classes</b>	38 310	37 929	37 824	الفصول
<b>Elèves</b>	1 454 030	1 381 107	1 360 374	التلاميذ
Féminin	640 471	602 704	595 816	الإناث
Nouveaux en 1 <sup>ère</sup> année collégiale	475 061	433 775	419 479	الجدد بالسنة الأولى إعدادي
Féminin	218 965	194 684	188 760	الإناث
Elèves de la 3 <sup>ème</sup> année collégiale	509 122	501 659	505 099	تلاميذ السنة الثالثة إعدادي
Féminin	222 975	219 415	222 535	الإناث
Internes	46 764	44 250	40 522	الداخليون
Féminin	19 377	17 079	14 409	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	55 964	56 918	56 521	هيئة التدريس
Féminin	22 334	21 922	21 430	الإناث
<b>Milieu rural</b>				<b>الوسط القروي</b>
<b>Etablissements</b>	726	712	673	المؤسسات
Collèges	691	671	629	الإعداديات
Annexes des collèges	35	41	44	ملحقات الإعداديات
<b>Salles utilisées</b>	9 185	8 692	8 402	الحجرات المستعملة
<b>Classes</b>	11 344	10 821	10 420	الفصول
<b>Elèves</b>	423 559	386 316	368 956	التلاميذ
Féminin	158 137	139 110	131 790	الإناث
Nouveaux en 1 <sup>ère</sup> année collégiale	148 592	133 219	124 779	الجدد بالسنة الأولى إعدادي
Féminin	60 650	51 512	47 926	الإناث
Elèves de la 3 <sup>ème</sup> année collégiale	135 618	126 913	124 375	تلاميذ السنة الثالثة إعدادي
Féminin	47 947	43 442	42 873	الإناث
Internes	26 411	24 983	21 323	الداخليون
Féminin	10 804	9 526	7 915	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	16 971	15 723	15 218	هيئة التدريس
Féminin	5 681	4 911	4 646	الإناث

11 - 19 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 19 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي Urban + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2013-2012
	منها الملحقات Etablissements	المؤسسات dont annexes	منها الملحقات Etablissements	المؤسسات dont annexes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	9	-	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	1	-	1	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	8	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	21	-	1	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	14	-	-	-	العيون
Tarfaya	2	-	1	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	51	-	18	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	5	-	2	-	أسا - الزاك
Es-Semara	6	-	-	-	السمارة
Guelmim	19	-	8	-	كلميم
Tan-Tan	8	-	-	-	طانتان
Tata	13	-	8	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	223	28	141	24	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	36	3	12	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	19	1	15	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	27	-	4	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	18	2	12	2	ورزازات
Sidi Ifni	15	8	14	8	سيدي إفني
Taroudannt	34	-	25	-	تارودانت
Tinghir	27	3	23	3	تينغير
Tiznit	21	9	15	8	تيزنيت
Zagora	26	2	21	2	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	78	-	37	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	40	-	19	-	القنيطرة
Sidi Kacem	25	-	12	-	سيدي قاسم
Sidi Slimane	13	-	6	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	91	2	42	-	الشاوية - وريجة
Benslimane	14	-	7	-	بنسليمان
Berrechid	19	2	4	-	برشيد
Khoubbga	35	-	17	-	خريبكة
Settat	23	-	14	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	166	2	98	2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	24	1	20	1	الحوز
Chichaoua	16	-	13	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	26	-	19	-	قلعة السراغنة
Essaouira	28	1	21	1	الصويرة
Marrakech	59	-	17	-	مراكش
Rehanna	13	-	8	-	الرحامنة
Oriental	114	1	27	1	الشرق
Berkane	18	-	8	-	بركان
Driouch	9	-	4	-	دريوش
Figuig	7	-	3	-	فجيج
Jerada	10	-	3	-	جرادة
Nador	28	-	5	-	الناضور
Oujda-Angad	29	1	2	1	وجدة أنجاد
Taourirt	13	-	2	-	تاويرت

11 - 19 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

19 - 19 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural	منها الملحقات المؤسسات	الوسط القروي Milleu rural	منها الملحقات المؤسسات	2013-2012
	Etablissements	dont annexes	Etablissements	dont annexes	
Grand Casablanca	189	-	9	-	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	12	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	20	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	17	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	11	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	23	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	20	-	-	-	الحي الحسنی
Médiouna	10	-	3	-	مديونة
Mohammadia	16	-	5	-	المحمدية
Moulay Rachid	21	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	12	-	1	-	النواصر
Sidi Bemoussi	27	-	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	145	3	27	2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	29	1	17	1	الخميسات
Rabat	30	-	-	-	الرباط
Salé	50	-	2	-	سلا
Skhirate-Témara	36	2	8	1	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	97	-	52	-	دكالة - عبدة
El Jadida	33	-	17	-	الجديدة
Safi	33	-	16	-	أسفي
Sidi Bennour	18	-	13	-	سيدي بنور
Yousseoufia	13	-	6	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	81	4	53	4	تادلة - أزلال
Azilal	36	3	28	3	أزلال
Béni Mellal	18	-	7	-	بني ملال
Fkih Ben Saleh	27	1	18	1	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	138	-	66	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	14	-	6	-	الحاجب
Errachidia	33	-	24	-	الرشيدية
Ifrane	13	-	8	-	إفران
Khénifra	16	-	10	-	خنيفرة
Meknès	47	-	8	-	مكناس
Midelt	15	-	10	-	ميدلت
Fès - Boulemane	103	-	27	-	فاس - بولمان
Boulemane	16	-	8	-	بولمان
Fès	60	-	2	-	فاس
Moulay Yacoub	9	-	8	-	مولاي يعقوب
Sefrou	18	-	9	-	سفرور
Taza - Al Hoceima - Taounate	110	1	74	1	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	32	-	22	-	الحسيمة
Quercif	8	-	4	-	جرسيف
Taounate	40	1	30	1	تاوانات
Taza	30	-	18	-	تازة
Tanger - Tétouan	135	2	53	1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	17	-	14	-	شفشاون
Fahs-Anjra	6	-	6	-	الفحص - أنجرة
Larache	21	-	8	-	العرانش
M'Diq-Fnideq	10	-	1	-	المضيق - الفنيدق
Quezzane	14	-	12	-	وزان
Tauger-Assilah	39	2	4	1	طنجة - أصيلة
Tétouan	28	-	8	-	تطوان
Ensemble	1 751	43	726	35	المجموع

11 - 20 Classes et salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture)

20 - 11 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أوالمعمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Oued Ed-Dahab - Lagoutra	132	155	3	8	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	3	8	3	8	أوسرد
Oued Ed-Dabab	129	147	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	453	438	8	22	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	77	75	-	-	بوجدور
Laâyoune	357	333	3	6	العيون
Tarfaya	19	30	5	16	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	819	817	200	231	كلميم - السمارة
Assa-Zag	48	57	6	13	أسا - الزاك
Es-Semara	105	80	-	-	السمارة
Guelmim	313	346	89	120	كلميم
Tan-Tau	152	137	-	-	طلنطان
Tata	201	197	105	98	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 426	3 502	2 158	1 760	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	663	536	191	151	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	397	317	296	235	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	730	531	74	56	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	355	282	211	155	ورزازات
Sidi Jfui	160	150	111	104	سيدي إفني
Taroudannt	870	681	432	370	تارودانت
Tinghir	475	361	324	244	تينغير
Tiznit	273	260	155	159	تيزنيت
Zagora	503	384	364	286	زاكورة
Gharb - Charda - Béni Hssen	1 996	1 505	749	504	الغرب - الشاردة - بني حصن
Kénitra	1 045	775	373	232	القنيطرة
Sidi Kacem	590	474	260	190	سيدي كاسم
Sidi Slimane	361	256	116	82	سيدي سليمان
Chaouia - Ouarđigha	2 151	1 728	579	473	الشاوية - ورديفة
Benslimane	258	224	92	82	بنسليمان
Berrechid	488	354	66	44	برشيد
Khouribga	772	688	193	175	خريبكة
Settat	633	462	228	172	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 518	2 861	1 476	1 149	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	474	358	325	250	الحوز
Chichaoua	279	222	160	144	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	580	455	298	226	قلعة السراغنة
Essaouira	432	378	243	210	الصويرة
Marrakech	1 455	1 227	317	220	مراكش
Rehamna	298	221	133	99	الرحامنة
Oriental	2 451	2 254	412	413	الشرقي
Berkane	342	314	81	93	بركان
Driouch	202	178	108	99	دريوش
Figuig	159	167	76	80	فجيج
Jerada	171	182	36	39	جرادة
Nador	609	541	85	71	الناضور
Oujda-Angad	718	663	9	10	وجدة أنجاد
Taurirt	250	209	17	21	تاويرت

11 - 20 Classes et salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

20 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>4 594</b>	<b>4 373</b>	<b>199</b>	<b>145</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	341	315	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	436	511	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	333	429	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	325	283	-	-	ابن امسوك
Casablanca-Anfa	333	559	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	474	406	-	-	الحي الحسنى
Médiouna	222	175	49	42	مديونة
Mohammadia	437	382	138	92	المحمدية
Moulay Rachid	621	496	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	343	259	12	11	النواصر
Sidi Bernoussi	729	558	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>3 241</b>	<b>2 943</b>	<b>409</b>	<b>333</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	734	574	266	218	الخميمسات
Rabat	591	764	-	-	الرباط
Salé	1 194	1 017	21	22	سلا
Skhirate-Témara	722	588	122	93	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>2 162</b>	<b>1 695</b>	<b>935</b>	<b>703</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	755	538	362	254	الجديدة
Safi	696	630	215	184	أسفي
Sidi Bennour	452	319	272	197	سيدي بنور
Yousseoufia	259	208	86	68	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 840</b>	<b>1 410</b>	<b>920</b>	<b>721</b>	تادلة - أزليلال
Azilal	557	432	392	327	أزليلال
Béni Mellal	715	527	247	179	بني ملال
Fkih Ben Saleh	568	451	281	215	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>3 104</b>	<b>2 563</b>	<b>1 039</b>	<b>864</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	312	269	98	85	الحاجب
Errachidia	682	549	294	260	الرشيدية
Ifrane	213	215	89	91	إفران
Khénifra	498	371	227	165	خنيفرة
Meknès	1 051	890	141	121	مكناس
Midelt	348	269	190	142	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>2 138</b>	<b>1 790</b>	<b>362</b>	<b>328</b>	فاس - بولمان
Boulemane	252	234	108	91	بولمان
Fès	1 368	1 104	20	17	فاس
Moulay Yacoub	137	114	126	104	مولاي يعقوب
Sefrou	381	338	108	116	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>2 031</b>	<b>1 699</b>	<b>983</b>	<b>828</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	433	458	209	228	الحسيمة
Guercef	229	157	60	42	جرسيف
Taounate	703	543	446	330	تاونات
Taza	666	541	268	228	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>3 254</b>	<b>2 465</b>	<b>912</b>	<b>703</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	360	299	275	222	شفشاون
Fahs-Anjra	66	63	66	63	الفحص - أنجرة
Larache	528	387	152	91	العرانش
M'Diq-Fnideq	250	166	10	14	المضيق - الفنديق
Ouezzane	384	288	264	195	وزان
Tanger-Assilah	1 097	792	38	38	طنجة - أصيلة
Tétouan	569	470	107	80	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>38 310</b>	<b>32 198</b>	<b>11 344</b>	<b>9 185</b>	المجموع

11 - 21 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 21 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
2012-2013					
Oued Ed-Dahab - Lagouira	237	27	12	1	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	12	1	12	1	اوسرد
Oued Ed-Dahab	225	26	-	-	وادي الذهب
Laâyouue - Boujdour - S. El Hamra	667	113	25	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	126	14	-	-	بوجدور
Laâyoune	484	94	-	-	العيون
Tarfaya	57	5	25	2	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 278	174	325	30	كلميم - السمارة
Assa-Zag	111	10	18	1	أسا - الزاك
Es-Semara	170	9	-	-	السمارة
Guelmim	502	101	162	22	كلميم
Tan-Tan	205	33	-	-	طانتان
Tata	290	21	145	7	طاطا
Souss - Massa - Drâa	6 670	1 932	3 336	822	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	992	441	283	92	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	609	162	463	127	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 022	382	101	33	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	510	147	301	89	ورزازات
Sidi Ifni	307	91	221	68	سيدي إفني
Taroudanout	1 297	371	662	195	تارودانت
Tinghir	720	112	473	80	تينغير
Tiznit	504	150	309	96	تيزنيت
Zagora	709	76	523	42	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 799	1 249	1 000	420	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1 472	721	495	207	القنيطرة
Sidi Kaecm	841	320	342	137	سيدي قاسم
Sidi Slimane	486	208	163	76	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3 160	1 124	879	314	الشاوية - وريفة
Benslimane	395	155	150	55	بنسليمان
Berechid	655	225	94	29	برشيد
Khoubga	1 197	390	299	105	خريكة
Settat	913	354	336	125	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5 255	2 112	2 204	820	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	710	211	491	147	الحوز
Chichaoua	538	194	325	128	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	806	266	431	159	قلعة السراغنة
Essaouira	634	231	330	119	الصويرة
Marrakech	2 146	1 047	429	189	مراكش
Rehamna	421	163	198	78	الرحامنة
Oriental	3 644	1 407	647	209	الشرقي
Berkane	569	183	151	46	بركان
Driouch	284	102	152	52	دريوش
Figuig	256	64	109	24	فجيغ
Jerada	307	93	81	25	جرادة
Nador	809	313	97	33	الناضور
Onjda-Angad	1 048	524	29	17	وجدة أنجاد
Taourirt	371	128	28	12	تاويرت

11 - 21 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 21 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Grand Casablanca	6 242	3 190	229	109	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	426	242	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	675	321	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	644	319	-	-	الغداة - مرس السلطان
Ben M'Sick	469	227	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	802	400	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	614	359	-	-	الحي الحسنى
Médiouna	211	92	60	26	مديونة
Mohammadia	579	319	153	73	المحمدية
Moulay Rachid	694	332	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	290	168	16	10	النواصر
Sidi Bemoussi	838	411	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4 620	2 471	569	235	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	980	352	358	124	الخميسات
Rabat	1 069	682	-	-	الرباط
Salé	1 591	872	41	22	سلا
Skhirate-Témara	980	565	170	89	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	3 292	1 448	1 355	563	دكالة - عبدة
El Jadida	1 133	567	511	237	الجديدة
Safi	1 100	491	330	128	أسفي
Sidi Bennour	667	253	381	149	سيدي بنور
Youssefouia	392	137	133	49	اليوسفية
Tadla - Azilal	2 820	738	1 461	358	تادلة - أزبال
Azilal	924	240	651	167	أزبال
Béni Mellal	1 057	314	382	104	بني ملال
Fkih Ben Saleh	839	184	428	87	الفيح بن صالح
Meknès - Tafilalet	4 701	1 784	1 590	544	مكناس - تافيلالت
El Hajej	480	162	158	50	الحاجب
Errachidia	970	266	442	132	الرشيدية
Ifranc	379	129	153	50	إفران
Khénifra	713	228	319	114	خنيفرة
Meknès	1 643	861	229	102	مكناس
Midelt	516	138	289	96	ميدلت
Fés - Boulemane	3 027	1 579	584	287	فاس - بولمان
Boulemane	366	170	152	79	بولمان
Fés	1 853	1 074	35	21	فاس
Moulay Yacoub	243	136	217	123	مولاي يعقوب
Sefrou	565	199	180	64	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	3 028	1 074	1 454	517	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	711	252	329	114	الحسيمة
Guercif	310	107	87	33	جرسيف
Taounate	1 002	330	629	210	تاونات
Taza	1 005	385	409	160	تازة
Tanger - Tétouan	4 524	1 912	1 301	450	طنجة - تطوان
Chefchaouen	529	178	384	101	شفشارن
Fahs-Anjra	114	48	114	48	الفحص - أنجرة
Larache	726	282	191	70	العرانش
M'Diq-Fnideq	357	151	21	8	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	529	196	351	120	وزان
Tanger-Assilah	1 422	661	63	23	طنجة - أصيلة
Tétouan	847	396	177	80	تطوان
Ensemble	55 964	22 334	16 971	5 681	المجموع

11 - 22 Elèves selon le niveau, l'âge  
et le sexe : Urbain + Rural

11 - 22 التلاميذ حسب المستوى والسن  
والجنس : حضري + قروي

2012-2013	المجموع Total	السنة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Année	السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	السنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	2013-2012
<b>Masculin + féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 12 ans	35 518	-	-	35 518	أقل من 12 سنة
12 ans	236 933	-	15 614	221 319	12 سنة
13 ans	324 560	13 222	185 610	125 728	13 سنة
14 ans	362 088	174 532	113 597	73 959	14 سنة
15 ans	241 345	137 602	65 570	38 173	15 سنة
16 ans	140 925	95 577	30 789	14 559	16 سنة
17 ans	73 074	55 757	12 616	4 701	17 سنة
Plus de 17 ans	39 587	32 432	5 268	1 887	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>1 454 030</b>	<b>509 122</b>	<b>429 064</b>	<b>515 844</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>الإناث</b>
Moins de 12 ans	19 091	-	-	19 091	أقل من 12 سنة
12 ans	123 054	-	8 366	114 688	12 سنة
13 ans	158 412	7 066	97 448	53 898	13 سنة
14 ans	167 392	92 948	49 770	24 674	14 سنة
15 ans	93 610	61 028	22 511	10 071	15 سنة
16 ans	46 887	35 298	8 479	3 110	16 سنة
17 ans	21 524	17 651	2 917	956	17 سنة
Plus de 17 ans	10 501	8 984	1 128	389	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>640 471</b>	<b>222 975</b>	<b>190 619</b>	<b>226 877</b>	<b>المجموع</b>

11 - 23 Elèves selon le niveau, l'âge  
et le sexe : Milieu rural

11 - 23 التلاميذ حسب المستوى والسن  
والجنس : الوسط القروي

2012-2013	المجموع Total	السنة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Année	السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	السنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	2013-2012
<b>Masculin + féminin</b>					ذكور + إناث
Moins de 12 ans	7 720	-	-	7 720	أقل من 12 سنة
12 ans	59 513	-	3 199	56 314	12 سنة
13 ans	90 511	2 303	44 214	43 994	13 سنة
14 ans	103 703	38 317	36 563	28 823	14 سنة
15 ans	77 089	38 153	23 437	15 499	15 سنة
16 ans	45 979	28 111	11 679	6 189	16 سنة
17 ans	24 405	17 293	5 019	2 093	17 سنة
Plus de 17 ans	14 639	11 441	2 308	890	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>423 559</b>	<b>135 618</b>	<b>126 419</b>	<b>161 522</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					الإناث
Moins de 12 ans	3 946	-	-	3 946	أقل من 12 سنة
12 ans	28 893	-	1 637	27 256	12 سنة
13 ans	39 690	1 060	21 171	17 459	13 سنة
14 ans	41 043	18 349	14 069	8 625	14 سنة
15 ans	24 750	14 258	6 844	3 648	15 سنة
16 ans	11 761	8 109	2 536	1 116	16 سنة
17 ans	5 331	4 011	956	364	17 سنة
Plus de 17 ans	2 723	2 160	396	167	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>158 137</b>	<b>47 947</b>	<b>47 609</b>	<b>62 581</b>	<b>المجموع</b>

11 - 24 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 24 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	4 666	2 158	39	17	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	39	17	39	17	أوسرد
Oued Ed-Dahab	4 627	2 141	-	-	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	15 171	7 501	175	80	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2 630	1 262	-	-	بوجدور
Laâyoune	11 945	5 943	47	17	العيون
Tarfaya	596	296	128	63	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	29 319	13 172	6 656	2 748	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 607	682	150	56	أسا - الزاك
Es-Semara	3 721	1 714	-	-	السمارة
Guelmim	11 309	5 076	2 677	1 071	كلميم
Tan-Tan	5 270	2 490	-	-	طانطان
Tata	7 412	3 210	3 829	1 621	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	164 419	68 478	77 345	28 731	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	25 945	11 830	7 342	2 942	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	14 652	5 771	10 863	4 079	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	28 767	13 410	2 908	1 193	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	13 289	5 384	7 745	2 942	ورزازات
Sidi Ifni	5 211	1 804	3 448	1 099	سيدي إفني
Taroudannt	31 846	12 269	15 558	5 234	تارودانت
Tinghir	17 124	6 953	11 419	4 494	تينغير
Tiznit	8 983	3 602	4 712	1 612	تيزنيت
Zagora	18 602	7 455	13 350	5 136	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	78 488	33 834	30 507	11 707	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	40 987	17 918	15 307	5 851	القنيطرة
Sidi Kacem	23 705	10 015	10 597	4 066	سيدي قاسم
Sidi Slimane	13 796	5 901	4 603	1 790	سيدي سليمان
<b>Chaonia - Ouardigha</b>	80 678	35 118	20 991	7 805	الشاوية - ورديفة
Benslimane	9 962	4 401	3 559	1 497	بنسليمان
Berrechid	19 546	8 550	2 376	782	برشيد
Khouribga	27 721	12 501	6 794	2 622	خريبكة
Seltat	23 449	9 666	8 262	2 904	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	136 318	55 797	56 025	18 784	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	18 598	6 465	12 327	3 981	الحوز
Chichaoua	10 128	3 583	5 642	1 839	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	22 449	8 439	10 999	3 518	قلعة السراغنة
Essaouira	15 461	5 671	8 452	2 556	الصويرة
Marrakech	57 793	26 826	13 727	5 256	مراكش
Reharna	11 889	4 813	4 878	1 634	الرحامنة
<b>Oriental</b>	87 200	38 106	14 319	5 445	الشرقي
Berkane	12 809	5 620	2 905	1 189	بركان
Driouch	7 286	2 638	4 049	1 393	دريوش
Figuig	5 393	2 343	2 755	1 117	فجيغ
Jerada	5 272	2 262	886	340	جرادة
Nador	21 796	9 423	3 008	1 160	الناظور
Oujda-Angad	25 044	11 871	191	106	وجدة أنجاد
Taourirt	9 600	3 949	525	140	تاويرت

11 - 24 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 24 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	176 495	85 167	7 760	3 479	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	13 466	6 390	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	15 383	7 357	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	11 688	5 783	-	-	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	12 349	6 095	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	11 465	5 521	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	18 438	8 925	-	-	الحي الحصري
Médiouna	8 817	4 147	1 836	847	مديونة
Mohammadia	17 665	8 333	5 445	2 453	المحمدية
Moulay Rachid	23 569	11 675	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	14 427	6 627	479	179	النواصر
Sidi Bernoussi	29 228	14 314	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	124 035	58 445	15 302	6 166	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	27 575	11 907	9 739	3 623	الخميسات
Rabat	20 637	10 091	-	-	الرباط
Salé	48 563	23 253	821	267	سلا
Skhirat-Témara	27 260	13 194	4 742	2 276	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	85 425	36 183	37 472	13 883	دكالة - عبدة
El Jadida	30 107	12 975	15 184	5 918	الجديدة
Safi	26 896	11 507	8 023	2 532	أسفي
Sidi Bennour	18 885	7 831	11 290	4 551	سيدي بنور
Yousseoufia	9 537	3 870	2 975	882	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	70 431	29 142	34 990	13 114	تادلة - أزيلال
Azilal	21 017	7 600	14 611	5 088	أزيلال
Béni Mellal	27 190	12 443	9 559	4 018	بني ملال
Fkih Ben Saleh	22 224	9 099	10 820	4 008	الفيقيه بن صالح
<b>Meknés - Tafilalet</b>	113 665	50 666	37 888	15 490	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	10 861	4 539	3 366	1 311	الحاجب
Errachidia	24 641	11 083	10 269	4 513	الرشيدية
Ifrane	7 662	3 592	3 360	1 392	إفران
Khéouifra	19 172	8 258	8 493	3 366	خنيفرة
Meknés	38 124	17 745	5 218	2 141	مكناس
Midelt	13 205	5 449	7 182	2 767	ميدلت
<b>Fès - Boulemanc</b>	84 219	38 484	13 587	5 041	فاس - بولمان
Boulemanc	9 788	3 729	4 228	1 563	بولمان
Fès	55 297	26 961	785	289	فاس
Moulay Yacoub	5 328	1 908	4 978	1 799	مولاي يعقوب
Sefrou	13 806	5 886	3 596	1 390	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	74 598	28 798	35 523	12 072	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	14 472	6 036	6 693	2 310	الحسيمة
Guercif	9 514	3 599	2 218	661	جرسيف
Taounate	26 072	9 371	16 785	5 828	تاونات
Taza	24 540	9 792	9 827	3 273	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	128 903	59 422	34 980	13 575	طنجة - تطوان
Chefchaouen	14 042	5 371	10 792	3 865	شفشاون
Fahs-Anjra	2 486	1 139	2 486	1 139	الفحص - أنجرة
Larache	20 508	8 958	5 729	2 126	العرانش
M'Diq-Fnoideq	9 953	4 943	324	154	المضيق - الفنديق
Ouezzane	15 005	5 885	10 578	3 857	وزان
Tanger-Assilah	44 455	22 055	1 420	645	طنجة - أصيلة
Tétouan	22 454	11 071	3 651	1 789	تطوان
<b>Ensemble</b>	1 454 030	640 471	423 559	158 137	المجموع

11 - 25 Elèves nouveaux et doublants selon  
le milieu et le sexe

11- 25 التلاميذ الجدد و المكررون  
حسب الوسط والجنس

2012-2013	التلاميذ المكررون (1) المجموع		التلاميذ الجدد	2013-2012
	Total	Doublants (1)	Nouveaux	
Urbain + Rural				حضري + قروي
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	515 844	40 783	475 061	المجموع
Féminin	226 877	7 912	218 965	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	429 064	35 265	393 799	المجموع
Féminin	190 619	7 819	182 800	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	509 122	154 059	355 063	المجموع
Féminin	222 975	55 680	167 295	الإناث
Total élèves				مجموع التلاميذ
Total	1 454 030	230 107	1 223 923	المجموع
Féminin	640 471	71 411	569 060	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	161 522	12 930	148 592	المجموع
Féminin	62 581	1 931	60 650	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	126 419	10 670	115 749	المجموع
Féminin	47 609	1 469	46 140	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	135 618	40 293	95 325	المجموع
Féminin	47 947	10 162	37 785	الإناث
Total élèves				مجموع التلاميذ
Total	423 559	63 893	359 666	المجموع
Féminin	158 137	13 562	144 575	الإناث

(1) Y compris les triplants

Source : Ministère de l'Education Nationale.

(1) يشمل كذلك المكررون أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

11 - 26 معطيات عامة

11 - 26 Données générales

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Etablissements	898	840	747	المؤسسات
Classes	4 550	4 108	3 888	الفصول
Elèves				التلاميذ
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	43 266	38 737	34 419	المجموع
Féminin	21 005	18 737	16 460	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	37 566	34 539	31 723	المجموع
Féminin	18 215	16 488	15 302	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	36 365	34 276	30 333	المجموع
Féminin	16 944	15 960	13 923	الإناث
Total	117 197	107 552	96 475	المجموع
Féminin	56 164	51 185	45 685	الإناث

11 - 27 Elèves selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 27 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	المؤسسات Etablissements	التلاميذ (1) Elèves		2013-2012
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	4	419	200	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	4	419	200	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	17	1 975	830	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	74	24	بوجدور
Laâyoune	16	1 901	806	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
<b>Guelmin - Es-Semara</b>	5	563	243	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	آسا - الزك
Es-Semara	1	111	43	السمارة
Guelmin	3	311	148	كلميم
Tan-Tan	1	141	52	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	65	6 769	3 182	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	33	3 767	1 844	أكادير - إداوتتان
Chtouka-Aït Baha	1	109	47	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	16	1 740	781	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5	276	121	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	6	518	205	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تينغير
Tiznit	4	359	184	تيزنيت
Zagora	-	-	-	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	43	3 884	1 946	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	34	3 186	1 607	القنيطرة
Sidi Kacem	6	432	205	سيدي قاسم
Sidi Slimane	3	266	134	سيدي سليمان
<b>Chaouïa - Ouarzigha</b>	49	6 448	3 134	الشاوية - واديقة
Benslimane	7	739	349	بنسليمان
Berrechid	15	1 638	809	برشيد
Khouribga	15	2 464	1 180	خريبكة
Settat	12	1 607	796	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	61	8 079	3 801	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	8	1	الحوز
Chichaoua	1	54	31	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3	387	206	قلعة السراغنة
Essaouira	3	359	153	الصويرة
Marrakech	50	7 002	3 290	مراكش
Rehamna	3	269	120	الرحامنة
<b>Oriental</b>	38	4 006	2 018	الشرق
Berkane	7	559	260	بركان
Driouch	2	44	19	دريوش
Figuig	1	50	24	فجيج
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	8	934	492	الناضور
Oujda-Angad	18	2 286	1 152	وجدة أنجاد
Taourirt	2	133	71	تاويرت

11 - 27 Elèves selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 27 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	المؤسسات Etablissements	التلاميذ (1) Elèves		2013-2012
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>218</b>	<b>30 731</b>	<b>14 794</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	45	7 423	3 585	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	25	4 179	1 989	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	10	1 156	526	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6	273	101	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	40	6 476	3 198	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	26	3 488	1 693	الحي الحسني
Médiouna	2	30	16	مديونة
Mohammadia	16	2 509	1 278	المحمدية
Moulay Rachid	14	1 781	832	مولاي رشيد
Nouaccour	4	156	80	النواصر
Sidi Brououssi	30	3 260	1 496	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>123</b>	<b>15 771</b>	<b>7 460</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	9	909	370	الخميسات
Rabat	56	7 461	3 634	الرباط
Salé	29	4 373	1 994	سلا
Skhirate-Témara	29	3 028	1 462	الصخيرات - تمارة
<b>Douk kala - Abda</b>	<b>45</b>	<b>5 677</b>	<b>2 715</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	24	3 107	1 505	الجديدة
Safi	15	1 953	931	أسفي
Sidi Bennour	3	298	144	سيدي بنور
Youssoufia	3	319	135	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>16</b>	<b>1 831</b>	<b>869</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	1	73	30	أزيلال
Béni Mellal	10	1 134	551	بني ملال
Fkih Ben Saleh	5	624	288	الفتية بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>79</b>	<b>6 684</b>	<b>3 095</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	6	397	183	الحاجب
Errachidia	8	862	385	الرشيدية
Ifrane	6	350	157	إفران
Khénifra	8	400	170	خنيفرة
Meknès	46	4 455	2 096	مكناس
Midelt	5	220	104	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>60</b>	<b>6 471</b>	<b>3 068</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemaoc	-	-	-	بولمان
Fès	49	5 391	2 644	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	11	1 080	424	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>14</b>	<b>1 059</b>	<b>517</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	3	201	83	الحسيمة
Guercef	3	134	74	جرسيف
Taounate	2	65	29	تاونات
Taza	6	659	331	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>61</b>	<b>8 274</b>	<b>4 024</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	2	165	77	شفشاون
Fahs-Aujra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	5	523	275	العرانش
M'Diq-Fnideq	4	435	205	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	4	164	62	وزان
Tanger-Assilah	31	4 183	2 054	طنجة - أصيلة
Tétouan	15	2 804	1 351	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>898</b>	<b>108 641</b>	<b>51 896</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les élèves des missions.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) لا يشمل تلاميذ البعثات .  
المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 28 معطيات عامة

11 - 28 Données générales

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Urbain + Rural				حضري + قروي
<b>Etablissements</b>	<b>999</b>	<b>937</b>	<b>879</b>	المؤسسات
Lycées	995	929	866	الثانويات
Annexes des lycées	4	8	13	ملحقات الثانويات
<b>Salles utilisées</b>	<b>22 230</b>	<b>21 202</b>	<b>19 699</b>	الحجرات المستعملة
<b>Classes</b>	<b>24 358</b>	<b>24 041</b>	<b>23 036</b>	الفصول
<b>Elèves</b>	<b>905 051</b>	<b>879 269</b>	<b>847 513</b>	التلاميذ
Féminin	434 522	424 220	414 955	الإناث
<b>Nouveaux en T.C</b>	<b>273 828</b>	<b>272 039</b>	<b>261 285</b>	الجدد بالجدع المشترك
Féminin	135 374	132 482	129 546	الإناث
<b>Elèves de la 2<sup>ème</sup> année bac</b>	<b>316 133</b>	<b>307 049</b>	<b>292 683</b>	تلاميذ السنة الثانية باكالوريا
Féminin	156 407	153 568	148 067	الإناث
<b>Internes</b>	<b>55 099</b>	<b>52 913</b>	<b>50 279</b>	الداخليون
Féminin	20 999	19 577	17 800	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	<b>43 392</b>	<b>44 931</b>	<b>41 213</b>	هيئة التدريس
Féminin	14 736	14 723	13 230	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
<b>Etablissements</b>	<b>232</b>	<b>212</b>	<b>193</b>	المؤسسات
Lycées	229	211	189	الثانويات
Annexes des lycées	3	1	4	ملحقات الثانويات
<b>Salles utilisées</b>	<b>3 125</b>	<b>2 845</b>	<b>2 452</b>	الحجرات المستعملة
<b>Classes</b>	<b>3 391</b>	<b>3 080</b>	<b>2 789</b>	الفصول
<b>Elèves</b>	<b>115 469</b>	<b>104 564</b>	<b>95 748</b>	التلاميذ
Féminin	45 211	40 898	37 637	الإناث
<b>Nonveaux en T.C</b>	<b>39 689</b>	<b>37 797</b>	<b>32 793</b>	الجدد بالجدع المشترك
Féminin	16 470	15 466	13 409	الإناث
<b>Elèves de la 2<sup>ème</sup> année bac</b>	<b>34 032</b>	<b>31 189</b>	<b>29 242</b>	تلاميذ السنة الثانية باكالوريا
Féminin	13 517	12 498	11 770	الإناث
<b>Internes</b>	<b>11 859</b>	<b>11 252</b>	<b>10 193</b>	الداخليون
Féminin	4 231	3 815	3 235	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	<b>6 115</b>	<b>6 836</b>	<b>5 825</b>	هيئة التدريس
Féminin	1 834	1 990	1 653	الإناث

11 - 29 Etablissements selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 29 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2013-2012
	المؤسسات Etablissements	منها الملحقات dont annexes	المؤسسات Etablissements	منها الملحقات dont annexes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7	-	1	-	وادي الذهب - تكويرة
Aousserd	1	-	1	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	6	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	19	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	3	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	15	-	-	-	العيون
Tarfaya	1	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	39	-	11	-	كلميم - السمارة
Asa-Zag	3	-	-	-	أسا - الزناك
Es-Semara	3	-	-	-	السمارة
Guelmim	19	-	8	-	كلميم
Tan-Tan	6	-	-	-	طانطان
Tata	8	-	3	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	120	1	50	1	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	17	-	2	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	10	-	7	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	13	-	2	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8	-	2	-	ورزازات
Sidi Ifni	7	1	3	1	سيدي إفني
Taroudannt	24	-	8	-	تارودانت
Tinghir	13	-	7	-	تينغير
Tiznit	11	-	6	-	تيزنيت
Zagora	17	-	13	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	45	-	12	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	22	-	5	-	القنيطرة
Sidi Kacem	17	-	5	-	سيدي قاسم
Sidi Slimane	6	-	2	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	52	1	11	-	الشاوية - وردبة
Benslimane	5	-	1	-	بنسليمان
Berrechid	13	1	1	-	برشيد
Khouribga	17	-	4	-	خريبكة
Settat	17	-	5	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	83	2	24	2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12	2	6	2	الحوز
Chichaoua	9	-	5	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10	-	3	-	قلعة السراغنة
Essaouira	10	-	3	-	الصويرة
Marrakech	35	-	5	-	مراكش
Rehamna	7	-	2	-	الرحامنة
Oriental	72	-	10	-	الشرق
Berkane	9	-	-	-	بركان
Driouch	8	-	5	-	دريوش
Figuig	8	-	4	-	فجيج
Jerada	4	-	-	-	جرادة
Nador	17	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	20	-	-	-	وجدة أنجاد
Taurirt	6	-	-	-	تاويرت

11 - 29 Etablissements selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 29 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي Urban + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2013-2012
	المؤسسات	منها الملحقات	المؤسسات	منها الملحقات	
	Etablissements	dont annexes	Etablissements	dont annexes	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>126</b>	-	<b>8</b>	-	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	8	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	12	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	10	-	-	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	9	-	-	-	ابن مسيك
Casablanca-Anfa	15	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	11	-	-	-	الحي الحسنی
Médiouna	8	-	2	-	مديونة
Mohammadia	13	-	5	-	المحمدية
Moulay Rachid	10	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	10	-	1	-	النواصر
Sidi Bemoussi	20	-	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>96</b>	-	<b>13</b>	-	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	16	-	6	-	الخميسات
Rabat	22	-	-	-	الرباط
Salé	34	-	1	-	سلا
Skhirate-Témara	24	-	6	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>45</b>	-	<b>12</b>	-	دكالة - عبدة
El Jadida	15	-	5	-	الجديدة
Safi	15	-	2	-	أسفي
Sidi Bennour	9	-	4	-	سيدي بنور
Yousseoufia	6	-	1	-	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>40</b>	-	<b>19</b>	-	تادلة - أزيلال
Azilal	12	-	8	-	أزيلال
Béni Mellal	19	-	7	-	بني ملال
Fkih Ben Saleh	9	-	4	-	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>84</b>	-	<b>21</b>	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	7	-	1	-	الحاجب
Errachidia	17	-	4	-	الرشيدية
Ifrane	6	-	1	-	إفران
Khénifra	14	-	5	-	خنيفرة
Meknès	30	-	3	-	مكناس
Midelt	10	-	7	-	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>53</b>	-	<b>8</b>	-	فاس - بولمان
Boulemane	8	-	3	-	بولمان
Fès	32	-	-	-	فاس
Moulay Yacoub	3	-	3	-	مولاي يعقوب
Sefrou	10	-	2	-	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>49</b>	-	<b>15</b>	-	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	15	-	4	-	الحسيمة
Guercef	4	-	-	-	جرسيف
Taounate	13	-	7	-	تاوانات
Taza	17	-	4	-	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>69</b>	-	<b>17</b>	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	11	-	7	-	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	10	-	1	-	الحرانث
M'Diq-Fnideq	6	-	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	11	-	8	-	وزان
Tanger-Assilah	18	-	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	13	-	1	-	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>999</b>	<b>4</b>	<b>232</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>

11 - 30 Classes et salles utilisées selon  
la région et la province (ou la préfecture)

11 - 30 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	105	150	5	20	وادي الذهب - لكورة
Aousserd	5	20	5	20	اوسرد
Oued Ed-Dahab	100	130	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	338	354	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	53	54	-	-	بوجدور
Laâyoune	274	283	-	-	العيون
Tarfaya	11	17	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	665	610	116	119	كلميم - السمارة
Assa-Zag	55	56	7	10	اسا - الزاك
Es-Semara	76	64	-	-	السمارة
Guelmim	263	273	69	84	كلميم
Tan-Tan	126	115	-	-	طانطان
Tata	145	102	40	25	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 773	2 401	849	743	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	493	445	75	71	أكادير - اداوتنان
Chtouka-Aït Baha	222	175	137	114	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	498	418	30	39	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	217	205	69	59	ورزازات
Sidi Ifni	103	96	54	43	سيدي إفني
Taroudannt	472	416	110	95	تارودانت
Tinghir	264	211	106	99	تينغير
Tiznit	206	196	81	69	تيزنيت
Zagora	298	239	187	154	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 111	1 025	166	155	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	618	570	79	73	القنيطرة
Sidi Kacem	306	311	64	65	سيدي قاسم
Sidi Slimane	187	144	23	17	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 318	1 101	120	106	الشاوية - ورديفة
Benslimane	151	136	18	12	بنسليمان
Berrechid	313	246	7	6	برشيد
Khouribga	492	412	36	41	خريبكة
Settat	362	307	59	47	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 855	1 677	340	321	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	197	160	72	70	الحوز
Chichaoua	127	99	58	41	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	293	248	78	71	قلعة السراغنة
Essaouira	186	180	25	33	الصويرة
Marrakech	892	856	73	74	مراكش
Rehamna	160	134	34	32	الرحامنة
Oriental	1 596	1 549	109	116	الشرق
Berkane	223	203	-	-	بركان
Driouch	100	105	47	48	دريوش
Figuig	116	118	51	61	فجيج
Jerada	89	85	-	-	جرادة
Nador	355	326	11	7	الناضور
Oujda-Angad	564	592	-	-	وجدة أنجاد
Taourirt	149	120	-	-	تاويرت

11 - 30 Classes et salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 30 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urban + Rural		Milieu rural		
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Grand Casablanca	3 755	3 571	97	104	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	262	246	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	374	404	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	329	414	-	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	311	271	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	374	511	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	381	288	-	-	الحي الحسني
Médiouna	144	133	29	27	مديونة
Mohammadia	352	310	58	67	المحمدية
Moulay Rachid	445	323	-	-	مولاي رشيد
Nouaccour	186	166	10	10	النواصر
Sidi Bernoussi	597	505	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 272	2 257	153	153	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	364	349	80	83	الخميسات
Rabat	613	724	-	-	الرباط
Salé	858	787	10	14	سلا
Skhirate-Témara	437	397	63	56	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 266	1 146	241	220	دكالة - عبدة
El Jadida	455	369	128	91	الجديدة
Safi	459	465	33	65	أسفي
Sidi Benjour	217	167	71	50	سيدي بنور
Yousseoufia	135	145	9	14	اليوسيفية
Tadla - Azilal	982	820	327	266	تادلة - أزيلال
Azilal	305	241	165	136	أزيلال
Béni Mellal	433	382	100	85	بني ملال
Fkih Ben Saleh	244	197	62	45	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 989	1 840	277	261	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	164	139	12	12	الحاجب
Errachidia	428	386	53	51	الرشيدية
Ifranc	154	151	13	20	إفران
Khénifra	303	252	87	74	خنيفرة
Meknès	733	726	27	23	مكناس
Midelt	207	186	85	81	ميدلت
Fès - Boulemane	1 433	1 277	124	117	فاس - بولمان
Boulmane	160	161	57	51	بولمان
Fès	992	884	-	-	فاس
Moulay Yacoub	42	44	42	44	مولاي يعقوب
Sefrou	239	188	25	22	سفرور
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 060	910	198	196	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	232	259	43	61	الحسيمة
Quercif	116	79	-	-	جرسيف
Taounate	321	239	109	85	تاوانات
Taza	391	333	46	50	تازة
Tanger - Tétouan	1 840	1 542	269	228	طنجة - تطوان
Chefchaouen	175	175	97	99	شفشاون
Fahs-Anjra	18	-	18	-	الفحص - أنجرة
Larache	294	241	17	12	العرانش
M'Diq-Fnidcq	152	123	-	-	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	225	170	131	110	وزان
Tanger-Assilah	612	486	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	364	347	6	7	تطوان
Ensemble	24 358	22 230	3 391	3 125	المجموع

11 - 31 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 31 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	232	27	7	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	7	-	7	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	225	27	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	678	143	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	101	20	-	-	بوجدور
Laâyoune	547	121	-	-	العيون
Tarfaya	30	2	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 273	181	236	14	كلميم - السمارة
Assa-Zag	117	8	20	1	أسا - الزاك
Es-Semara	151	22	-	-	السمارة
Guelmim	494	88	134	11	كلميم
Tan-Tan	239	47	-	-	طانتان
Tata	272	16	82	2	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 777	1 034	1 516	262	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	914	285	142	40	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	406	97	262	71	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	828	243	50	14	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	378	56	132	19	ورزازات
Sidi Ifni	197	39	105	17	سيدي إفني
Taroudannt	726	149	163	24	تارودانت
Tinghit	409	53	174	25	تينغير
Tiznit	423	89	162	42	تيزنيت
Zagora	496	23	326	10	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 007	703	249	88	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	1 131	436	118	42	القنيطرة
Sidi Kacem	569	168	92	28	سيدي قاسم
Sidi Slimane	307	99	39	18	سيدي سليمان
Chaouïa - Ouardigha	2 304	711	252	85	الشاوية - ورديفة
Benslimane	311	94	37	14	بنسليمان
Berrechid	474	175	12	7	برشيد
Khouribga	822	220	72	19	خريبكة
Settat	697	222	131	45	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 496	1 111	582	164	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	373	71	129	25	الحوز
Chicbaoua	253	90	111	36	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	491	126	124	34	قلعة السراغنة
Essaouira	351	118	43	16	الصويرة
Marrakech	1 736	610	113	39	مراكش
Rehanna	292	96	62	14	الرحامنة
Oriental	3 027	889	257	61	الشرقي
Berkanc	408	93	-	-	بركان
Drïouch	211	61	107	31	دريوش
Figuig	261	59	123	22	فجيج
Jorâda	176	26	-	-	جرادة
Nador	677	221	27	8	الناضور
Oujda-Angad	1 026	337	-	-	وجدة أنجاد
Taurirt	268	92	-	-	تاوريرت

11 - 31 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 31 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Grand Casablanca	6 136	2 674	156	58	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	428	207	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	633	252	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	568	275	-	-	القضاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	488	180	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	747	408	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	604	269	-	-	الحي الحسنني
Médiouna	216	93	41	19	مديونة
Mohammadia	613	258	97	30	المحمديّة
Moulay Rachid	688	250	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	238	102	18	9	النواصر
Sidi Bemoussi	913	380	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4 070	1 975	281	117	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	645	201	167	71	الخميسات
Rabat	1 133	704	-	-	الرباط
Salé	1 528	711	19	8	سلا
Skhirate-Témara	764	359	95	38	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 297	821	440	201	دكالة - عبدة
El Jadida	828	325	218	98	الجديدة
Safi	818	248	66	29	أسفي
Sidi Bennour	366	134	131	59	سيدي بنور
Yousseoufia	285	114	25	15	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 736	419	583	167	تادلة - أزبال
Azilal	509	151	282	90	أزبال
Béni Mellal	818	181	189	46	بني ملال
Fkih Ben Saleh	409	87	112	31	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	3 654	1 200	518	189	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	323	102	29	10	الحاجب
Errachidia	774	160	90	26	الرشيدية
Ifrane	258	74	26	11	إفران
Khénifra	535	150	158	66	خنيفرة
Meknès	1 411	621	60	31	مكناس
Midelt	353	93	155	45	ميدلت
Fès - Boulemane	2 639	1 137	251	115	فاس - بولمان
Boulemane	298	117	108	46	بولمان
Fès	1 814	843	-	-	فاس
Moulay Yacoub	80	54	80	54	مولاي يعقوب
Sefrou	447	123	63	15	سفرور
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 858	517	324	110	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	441	115	85	24	الحسيمة
Quercif	205	67	-	-	جرسيف
Taounate	519	149	160	61	تاوانات
Taza	693	186	79	25	تازة
Tanger - Tétouan	3 208	1 194	463	203	طنجة - تطوان
Chefchaouen	330	136	186	94	شفشارن
Fahs-Anjra	38	16	38	16	الفحص - أنجرة
Larache	483	150	25	7	العرانش
M'Diq-Fnideq	233	82	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	353	130	203	80	وزان
Tanger-Assilah	1 058	400	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	713	280	11	6	تطوان
Ensemble	43 392	14 736	6 115	1 834	المجموع

11 - 32 Nombre d'élèves selon le niveau,  
le sexe et l'âge

11 - 32 عدد التلاميذ حسب المستوى  
والجنس والسن

2012-2013	المجموع Total	الثانية باكثوريا 2 <sup>ème</sup> Année Bac.	الأولى باكثوريا 1 <sup>ère</sup> Année Bac.	جدع مشترك Tronc commun	2013-2012
<b>Masculin + féminin</b>					ذكور + إناث
Moins de 15 ans	11 150	-	-	11 150	أقل من 15 سنة
15 ans	132 167	-	11 822	120 345	15 سنة
16 ans	186 780	11 119	102 349	73 312	16 سنة
17 ans	209 680	87 640	73 180	48 860	17 سنة
18 ans	156 596	78 529	49 968	28 099	18 سنة
19 ans	104 601	61 997	29 629	12 975	19 سنة
20 ans	60 652	42 196	14 043	4 413	20 سنة
Plus de 20 ans	43 425	34 652	6 979	1 794	أكثر من 20 سنة
<b>Total</b>	<b>905 051</b>	<b>316 133</b>	<b>287 970</b>	<b>300 948</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					الإناث
Moins de 15 ans	6 126	-	-	6 126	أقل من 15 سنة
15 ans	75 133	-	6 636	68 497	15 سنة
16 ans	100 424	6 472	58 720	35 232	16 سنة
17 ans	106 502	52 224	35 314	18 964	17 سنة
18 ans	69 650	40 963	19 812	8 875	18 سنة
19 ans	41 497	28 363	9 650	3 484	19 سنة
20 ans	21 698	16 873	3 798	1 027	20 سنة
Plus de 20 ans	13 492	11 512	1 623	357	أكثر من 20 سنة
<b>Total</b>	<b>434 522</b>	<b>156 407</b>	<b>135 553</b>	<b>142 562</b>	<b>المجموع</b>

11 - 33 Nombre d'élèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 33 عدد التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	3 479	1 721	31	11	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	31	11	31	11	اوسرد
Oued Ed-Dahab	3 448	1 710	-	-	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	11 812	6 103	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 838	962	-	-	بوجدور
Laâyoune	9 681	5 007	-	-	العيون
Tarfaya	293	134	-	-	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	21 945	10 377	3 150	1 392	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 641	715	168	54	أسا - الزاك
Es-Semara	2 676	1 280	-	-	السمارة
Guelmim	8 742	4 150	1 748	741	كلميم
Tan-Tan	4 017	2 059	-	-	طانطان
Tata	4 869	2 173	1 234	597	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	99 686	43 096	28 577	10 646	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tananc	17 979	8 904	2 695	1 306	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 833	3 105	4 816	1 899	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	19 147	9 484	1 028	403	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 289	3 470	2 730	1 179	ورزازات
Sidi Ifni	2 812	1 040	1 397	431	سيدي إفني
Taroudannt	17 358	7 184	3 802	1 332	تارودانت
Tinghir	9 337	3 441	3 613	1 297	تيزنير
Tiznit	6 454	2 606	2 175	691	تيزنيت
Zagora	10 477	3 862	6 321	2 108	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	41 607	19 952	6 046	2 343	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	22 841	11 369	2 942	1 172	القنيطرة
Sidi Kacem	11 667	5 170	2 337	899	سيدي قاسم
Sidi Slimane	7 099	3 413	767	272	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	49 484	23 819	3 709	1 658	الشاوية - ورديفة
Benslimane	5 546	2 751	629	290	بنسليمان
Berrechid	12 023	5 697	248	76	برشيد
Khoubiga	18 721	9 050	1 041	498	خريبكة
Settat	13 194	6 321	1 791	794	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	72 283	33 420	11 972	4 579	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	7 143	2 746	2 534	842	الحوز
Chichaoua	4 298	1 676	1 889	669	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10 838	4 527	2 621	937	قلعة السراغنة
Essaouira	6 171	2 867	821	340	الصويرة
Marrakech	38 030	18 850	3 003	1 331	مراكش
Rehama	5 803	2 754	1 104	460	الرحامنة
<b>Oriental</b>	55 585	26 812	3 292	1 337	الشرقي
Berkane	8 128	3 822	-	-	بركان
Driouch	3 186	1 286	1 429	522	دريوش
Figign	3 351	1 668	1 515	676	فجيج
Jerada	2 912	1 426	-	-	جرادة
Nador	12 233	5 674	348	139	الناضور
Oujda-Angad	20 222	10 398	-	-	وجدة أنجاد
Taounit	5 553	2 538	-	-	تاويرت

11 - 33 Nombre d'élèves selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 33 عدد التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2013-2012
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>144 939</b>	<b>74 700</b>	<b>3 268</b>	<b>1 497</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	10 556	5 501	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	13 421	6 761	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	12 118	6 024	-	-	القداء - مرس السلطان
Beo M'Sick	12 421	6 337	-	-	ابن أمسيك
Casablanca-Anfa	13 488	6 690	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassaoui	14 980	7 984	-	-	الحي الصنعي
Médiouna	5 294	2 814	919	457	مديونة
Mohammadia	12 993	6 555	2 037	902	المحمدية
Moulay Rachid	18 642	9 835	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	6 820	3 563	312	138	النواصر
Sidi Bernoussi	24 206	12 636	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>81 849</b>	<b>42 168</b>	<b>5 089</b>	<b>2 394</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	13 097	6 434	2 572	1 131	الخميسات
Rabat	19 997	10 285	-	-	الرباط
Salé	32 451	16 907	323	136	سلا
Skhirate-Témara	16 304	8 542	2 194	1 127	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>49 208</b>	<b>24 083</b>	<b>9 133</b>	<b>4 129</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	17 499	8 575	5 001	2 300	الجديدة
Safi	18 107	9 145	1 229	472	أسفي
Sidi Beonour	8 507	3 805	2 641	1 218	سيدي بنور
Youssoufia	5 095	2 558	262	139	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>37 222</b>	<b>16 184</b>	<b>11 334</b>	<b>4 312</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	10 829	4 044	5 653	2 124	أزيلال
Béni Mellal	15 945	7 584	3 317	1 349	بني ملال
Fkih Ben Saleh	10 448	4 556	2 364	839	الفتيخ بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>70 863</b>	<b>32 967</b>	<b>9 272</b>	<b>3 677</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	6 053	2 854	414	142	الحاجب
Errachidia	15 772	6 627	1 765	699	الرشيدية
Ifrane	5 330	2 618	427	165	إفران
Khénifra	10 737	4 905	3 037	1 203	خنيفرة
Meknès	25 637	12 892	879	402	مكناس
Midelt	7 334	3 071	2 750	1 066	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>53 271</b>	<b>26 360</b>	<b>3 940</b>	<b>1 529</b>	فاس - بولمان
Boulemane	5 369	2 114	1 753	584	بولمان
Fès	37 814	19 667	-	-	فاس
Moulay Yacoub	1 422	610	1 422	610	مولاي يعقوب
Sefrou	8 666	3 969	765	335	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>39 825</b>	<b>16 686</b>	<b>6 608</b>	<b>2 280</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 405	3 547	1 165	361	الحسيمة
Quercif	4 947	1 983	-	-	جرسيف
Taounate	11 982	4 258	3 800	1 276	تاونات
Taza	15 491	6 898	1 643	643	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>71 993</b>	<b>36 074</b>	<b>10 048</b>	<b>3 427</b>	طنجة - تطوان
Chefbaouen	5 888	2 326	3 341	1 145	شفشاون
Fas-Anjra	575	301	575	301	الفص - أنجرة
Larache	11 598	5 772	567	229	العرانش
M'Diq-Fnideq	5 553	3 021	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	9 274	3 352	5 370	1 664	وزان
Tanger-Assilah	25 115	13 601	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	13 990	7 701	195	88	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>905 051</b>	<b>434 522</b>	<b>115 469</b>	<b>45 211</b>	المجموع

11 - 34 Elèves selon le niveau,  
la branche et le sexe

11 - 34 التلاميذ حسب المستوى  
الدراسي والشعبة والجنس

	مجموع التلاميذ		المكررون (1)		2013-2012
	Total élèves		Doublants (1)		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Tronc commun</b>	300 948	142 562	27 120	7 188	الجذع المشترك
Lettres et Sciences Humaines	126 021	60 257	13 168	3 603	الأدب والعلوم الإنسانية
Enseignement Originel	2 344	921	218	100	التعليم الأصلي
Sciences	166 254	78 716	13 615	3 459	العلوم
Technologie	6 329	2 668	119	26	التكنولوجيا
<b>1ère Année Bac</b>	287 970	135 553	32 280	9 214	السنة الأولى باكالوريا
<b>Lettres et Sciences Humaines</b>	116 160	55 797	12 784	3 633	الأدب والعلوم الإنسانية
<b>Enseignement Originel</b>	2 303	900	200	73	التعليم الأصلي
Langue Arabe	555	200	75	34	اللغة العربية
Sciences Chariaa	1 748	700	125	39	العلوم الشرعية
<b>Sciences</b>	152 030	69 791	18 242	5 195	العلوم
Sciences Expérimentales	140 782	63 998	18 151	5 172	العلوم التجريبية
Sciences Mathématiques	11 248	5 793	91	23	العلوم الرياضية
<b>Technologie</b>	17 477	9 065	1 054	313	التكنولوجيا
Sciences Economiques et Gestion	13 155	7 831	805	286	علم الاقتصاد والتدبير
Sciences et Technologies Mécaniques	2 612	773	124	11	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
Sciences et Technologies Electriques	1 271	250	89	8	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Ans Appliqués	439	211	36	8	الفنون التطبيقية
<b>2 ème Année Bac</b>	316 133	156 407	87 000	39 882	السنة الثانية باكالوريا
<b>Lettres et Sciences Humaines</b>	126 101	65 695	35 554	17 846	الأدب والعلوم الإنسانية
Lettres	63 747	35 805	17 796	9 457	الأدب
Sciences Humaines	62 354	29 890	17 758	8 389	العلوم الإنسانية
<b>Enseignement Originel</b>	2 464	992	626	246	التعليم الأصلي
Langue Arabe	719	303	225	84	اللغة العربية
Sciences Chariaa	1 745	689	401	162	العلوم الشرعية
<b>Sciences</b>	167 426	79 334	46 566	19 900	العلوم
Sciences de la Vie et de la Terre	91 383	44 227	31 064	13 977	علم الحياة والأرض
Sciences Physiques	68 721	31 800	15 135	5 804	العلوم الفيزيائية
Sciences Agricoles	252	100	36	19	العلوم الزراعية
Sciences Mathématiques A	5 060	2 347	266	79	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	2 010	860	65	21	العلوم الرياضية ب
<b>Technologie</b>	20 142	10 386	4 254	1 890	التكنولوجيا
Sciences Economiques	11 409	6 533	2 631	1 273	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	4 294	2 583	967	507	علم التدبير المحاسباتي
Sciences et Technologies Mécaniques	1 471	289	305	37	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
Sciences et Technologies Electriques	2 468	758	290	54	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Ans Appliqués	500	223	61	19	الفنون التطبيقية
<b>Total des élèves</b>	<b>905 051</b>	<b>434 522</b>	<b>146 400</b>	<b>56 284</b>	<b>مجموع التلاميذ</b>

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Education Nationale.

(1) يشمل كذلك المكررين أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

11 - 35 Données générales

11 - 35 معطيات عامة

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
<b>Etablissements</b>	535	506	467	المؤسسات
<b>Classes</b>	3 209	2 370	2 799	الفصول
<b>Elèves (Masculin + féminin)</b>				التلاميذ (ذكور+إناث)
<b>Tronc commun</b>	25 501	22 694	21 112	الجذع المشترك
Lettres et Sciences Humaines	2 690	3 081	3 155	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences	22 218	19 469	17 855	العلوم
Technologie	593	144	102	التكنولوجيا
<b>1<sup>ère</sup> Année Bac</b>	23 930	21 676	20 011	السنة الأولى باكوريا
Lettres et Sciences Humaines	2 476	2 759	2 929	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Experimentales	13 531	11 574	11 103	العلوم التجريبية
Sciences Maths	4 042	3 753	3 075	العلوم الرياضية
Sciences Economiques	3 881	3 580	2 885	العلوم الاقتصادية
Sciences et Technologies Electriques	-	-	7	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	10	12	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
<b>2<sup>ème</sup> Année Bac</b>	29 033	29 074	24 832	السنة الثانية باكوريا
Lettres	2 710	3 006	2 978	الأدب
Sciences Humaines	863	1 109	1 041	العلوم الإنسانية
Sciences de la Vie et de la Terre	7 029	9 566	8 751	علوم الحياة والأرض
Sciences Mathématiques A	11 506	8 814	1 088	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	-	-	1 270	العلوم الرياضية ب
Sciences Physiques	748	915	6 223	علوم الفيزياء
Sciences Economiques	1 597	1 579	3 058	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	4 079	3 565	423	علوم التدبير المحاسباتي
Technique Commerciale	501	-	-	التقنية التجارية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	-	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
<b>Total</b>	78 464	73 444	65 955	المجموع
<b>Missions</b>	...	7 790	8 059	البعثات
<b>Total secondaire qual.Privé</b>	...	81 234	74 014	مجموع الثانوي الخصوصي
<b>Elèves (féminin)</b>				التلاميذ (إناث)
<b>Tronc commun</b>	11 920	10 204	9 237	الجذع المشترك
Lettres et Sciences Humaines	902	1 035	1 003	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences	10 726	9 100	8 188	العلوم
Technologie	292	69	46	التكنولوجيا
<b>1<sup>ère</sup> Année Bac</b>	10 933	9 409	8 950	السنة الأولى باكوريا
Lettres et Sciences Humaines	824	861	1 040	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Experimentales	6 138	5 011	4 885	العلوم التجريبية
Sciences Maths	2 025	1 753	1 510	العلوم الرياضية
Sciences Economiques	1 946	1 779	1 505	العلوم الاقتصادية
Sciences et Technologies Electriques	-	-	3	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	5	7	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
<b>2<sup>ème</sup> Année Bac</b>	12 479	12 326	10 572	السنة الثانية باكوريا
Lettres	899	1 102	1 062	الأدب
Sciences Humaines	274	369	373	العلوم الإنسانية
Sciences de la Vie et de la Terre	2 618	3 672	3 428	علوم الحياة والأرض
Sciences Mathématiques A	5 388	4 038	510	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	-	-	562	العلوم الرياضية ب
Sciences Physiques	353	416	2 881	علوم الفيزياء
Sciences Economiques	667	695	1 554	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	2 005	1 773	202	علوم التدبير المحاسباتي
Technique Commerciale	275	-	-	التقنية التجارية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	-	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
<b>Total</b>	35 332	31 939	28 759	المجموع
<b>Missions</b>	...	3 876	4 010	البعثات
<b>Total secondaire qual. privé</b>	...	35 815	32 769	مجموع الثانوي الخصوصي

11 - 36 Etablissements et élèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)

36 - 11 المؤسسات و التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	المؤسسات Etablissements	التلاميذ		2013-2012
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	11	529	223	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	11	529	223	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	3	217	86	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	32	18	السمارة
Guelmim	1	39	20	كلميم
Tan-Tan	1	146	48	طاططان
Tata	-	-	-	طاططا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	34	4 016	1 690	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	21	2 793	1 293	أكادير - إداوتان
Chtouka-Aït Baha	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	7	729	241	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	-	-	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	سيدي افني
Taroudannt	4	386	117	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تينغير
Tiznit	1	108	39	تيزنيت
Zagora	-	-	-	زاكورة
<b>Gharb - Cherrada - Béni Hssen</b>	22	2 230	1 014	الغرب - الشراة - بني حسن
Kéouira	19	2 048	953	القنيطرة
Sidi Kacem	1	52	29	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	130	32	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	29	3 575	1 611	الشاوية - واديقة
Benslimane	6	676	291	بنسليمان
Berrechid	7	810	408	برشيد
Khourbga	9	1 269	480	خربكة
Settat	7	820	432	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	41	5 894	2 602	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	-	-	الحوز
Chichaoua	1	16	8	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2	31	20	قلعة السراغنة
Essaouira	-	-	-	الصويرة
Marrakech	37	5 745	2 525	مراكش
Rehama	1	102	49	الرحامنة
<b>Oriental</b>	11	714	340	الشرق
Berkane	4	190	102	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuiç	-	-	-	فجيغ
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	1	93	54	الناضور
Oujda-Angad	6	431	184	وجدة أنجاد
Taourirt	-	-	-	تاويرت

11 - 36 Etablissements et élèves selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 36 المؤسسات و التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2012-2013	المؤسسات Etablissements	Elèves المجموع Total	التلاميذ الإناث Féminin	2013-2012
<b>Grand Casablanca</b>	147	22 821	10 706	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	25	4 860	2 433	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	20	2 720	1 330	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	12	1 327	531	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6	1 051	329	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	31	6 198	2 920	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	14	2 207	1 025	الحي الحسنی
Médiouna	-	-	-	مديونة
Mohammadia	13	1 780	870	المحمدية
Moulay Rachid	9	589	290	مولاي رشيد
Nouaccour	-	-	-	النواصر
Sidi Berroussi	17	2 089	978	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	87	13 195	5 547	الرباط - سلا - زمور - زعير
KJémisset	5	841	300	الخميسات
Rabat	45	6 753	3 036	الرباط
Salé	22	3 678	1 322	سلا
Skhirate-Témara	15	1 923	889	الصخيرات - تمارة
<b>Doukala - Abda</b>	21	3 257	1 500	دكالة - عبدة
El Jadida	13	2 434	1 084	الجديدة
Safi	5	590	324	أسفي
Sidi Bennour	3	233	92	سيدي بنور
Yousseoufia	-	-	-	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	8	489	240	تادلة - أزلال
Azilal	-	-	-	أزلال
Béni Mellal	6	474	233	بني ملال
Fkih Ben Saleh	2	15	7	الفقهي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	36	4 328	1 870	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2	80	41	الحاجب
Errachidia	3	281	127	الرشيدية
Ifrane	1	81	37	إفران
Khénifra	5	503	185	خنيفرة
Meknès	24	3 374	1 475	مكناس
Midelt	1	9	5	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	44	4 837	2 070	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	بولمان
Fès	38	3 967	1 793	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	6	870	277	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	8	540	202	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	55	19	الحسيمة
Guercif	1	64	18	جرسيف
Taounate	1	18	2	تاونات
Taza	5	403	163	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	33	3 827	1 689	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	-	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	4	67	25	العرانش
M'Diq-Fnideq	1	183	78	المضيق - الفنديق
Ouezzane	4	276	82	وزان
Tanger-Assilah	19	2 538	1 121	طنجة - أصيلة
Tétouan	5	763	383	تطوان
<b>Ensemble</b>	535	70 469	31 390	المجموع
Missions	...	7 995	3 942	البعثات
<b>Total national</b>	...	78 464	35 332	المجموع الوطني

11 - 37 Répartition des candidats au  
baccalauréat selon les académies

11 - 37 توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات  
البكالوريا حسب الأكاديميات

Année 2012	المرشحون الحاضرون		المرشحون الناجحون		% الناجحين		سنة 2012
	Candidats présents		Candidats admis		% des admis		
	الإثت المجموع	الإثت Féminin	الإثت المجموع	الإثت Féminin	الإثت المجموع	الإثت Féminin	
Académie	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	أكاديمية
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 358	645	926	472	68.2	73.2	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boudjour - S. El H.	5 647	2 924	2 788	1 497	49.4	51.2	العيون - بوجدور - س. ال. ه.
Guelmin - Es-Semara	10 235	4 743	6 184	2 895	60.4	61.0	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	36 405	15 328	22 989	10 183	63.1	66.4	سوس - ماسة - درعة
Charb - Chirada - Béni Hssen	16 677	7 782	8 611	4 237	51.6	54.4	الغرب - الشارقة - بني حسن
Chaouja - Ouardigha	19 699	9 175	10 746	5 274	54.6	57.5	الشاوية - ورديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	24 953	11 621	15 696	7 728	62.9	66.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	22 373	10 382	12 447	6 116	55.6	58.9	الشرق
Grand Casablanca	62 035	31 768	31 849	17 483	51.3	55.0	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zerrmour - Zaër	40 396	19 799	24 353	12 628	60.3	63.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	20 180	9 862	10 623	5 425	52.6	55.0	دكالة عبدة
Tadla - Azilal	11 869	5 020	7 623	3 310	64.2	65.9	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	29 225	12 950	17 322	8 090	59.3	62.5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	22 705	10 911	15 070	7 540	66.4	69.1	فاس بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	16 774	6 929	7 768	3 358	46.3	48.5	تازة - الحسيمة - تاوانات
Tanger - Tétouan	26 811	13 684	15 536	8 262	57.9	60.4	طنجة - تطوان
Total	367 342	173 523	210 531	104 498	57.3	60.2	المجموع

11 - 38 Candidats présents et admis aux  
examens du baccalauréat selon la branche

11 - 38 المرشحون الحاضرون والناجحون في  
امتحانات البكالوريا حسب الشعبة

Année 2012	المرشحون الحاضرون		الناجحون		% الناجحين		سنة 2012
	Candidats présents		Admis		% Admis		
	الإثت المجموع	الإثت Féminin	الإثت المجموع	الإثت Féminin	الإثت المجموع	الإثت Féminin	
Enseignement général	338 496	159 914	190 813	94 812	56.4	59.3	التعليم العام
Lettres	85 318	43 253	42 581	22 888	49.9	52.9	الآداب
Sciences Humaines	71 635	32 562	37 897	17 403	52.9	53.4	العلوم الإنسانية
Sciences Physiques	72 506	32 393	50 971	24 204	70.3	74.7	العلوم الفيزيائية
Sc. de la vie et de la terre	98 944	47 246	49 923	26 051	50.5	55.1	علوم الحياة والأرض
Sciences Agronomiques	288	96	185	59	64.2	61.5	العلوم الزراعية
Sciences Mathématiques A	6 233	2 830	5 774	2 696	92.6	95.3	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	3 572	1 534	3 482	1 511	97.5	98.5	العلوم الرياضية ب
Enseignement originel	4 309	1 366	2 256	688	52.4	50.4	التعليم الأصلي
Charia	3 109	915	1 723	505	55.4	55.2	العلوم الشرعية
Langue arabe	1 200	451	533	183	44.4	40.6	اللغة العربية
Techniques commerciales	19 352	10 945	13 203	7 863	68.2	71.8	التقنية التجارية
Sciences Economiques	13 879	7 805	9 640	5 734	69.5	73.5	العلوم الاقتصادية
Sciences Gestion Comptable	5 473	3 140	3 563	2 129	65.1	67.8	تقنيات التسيير المحاسباتي
Techniques Industrielles	5 185	1 298	4 259	1 135	82.1	87.4	التقنية الصناعية
Arts Appliqués	541	233	441	207	81.5	88.8	فنون تطبيقية
Sciences et technologies électriques	2 909	804	2 523	723	86.7	89.9	العلوم وتقنيات الكهرباء
Sciences et technologies mécaniques	1 735	261	1 295	205	74.6	78.5	العلوم وتقنيات الميكانيك
Total	367 342	173 523	210 531	104 498	57.3	60.2	المجموع

11 - 39 Evolution des effectifs des étudiants  
des classes préparatoires aux grandes écoles

11 - 39 تطور أعداد طلبة الأقسام  
التحضيرية للمدارس العليا

Spécialité	2012-2013	2011-2012	2010-2011	التخصص
<b>Masculin + féminin</b>				<b>ذكور + إناث</b>
Mathématiques, Physique et Sciences de l'ingénieur	1834	614	1 765	رياضيات ، فيزياء وعلوم المهندس
Biologie, Physique-Chimie et Sciences de la Terre	185	160	135	بيولوجيا، فيزياء، كيمياء وعلوم الأرض
Technique et Sciences industrielles	715	860	-	التقني والعلوم الصناعية
Economie et Commerce	1004	835	622	الاقتصاد والتجارة
Technologie et Sciences Industrielles	-	-	790	التكنولوجيا والعلوم الصناعية
Lettres et Sciences Humaines	-	107	99	الأدب والعلوم الانسانية
Physique, Chimie et Sc. de l'ingénieur	-	-	666	فيزياء، كيمياء وعلوم المهندس
Mathématiques et Physiques	1928	3 112	1 724	الرياضيات والفيزياء
Physique et Sciences de l'Ingénierie	999	1 232	1 422	فيزياء وعلوم الهندسة
<b>Total</b>	<b>6 665</b>	<b>6 920</b>	<b>7 223</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>الإناث</b>
Mathématiques, Physique et Sciences de l'ingénieur	784	238	748	رياضيات ، فيزياء وعلوم المهندس
Biologie, Physique-Chimie et Sciences de la Terre	135	118	93	بيولوجيا، فيزياء، كيمياء وعلوم الأرض
Technique et Sciences industrielles	182	211	-	التقني والعلوم الصناعية
Economie et Commerce	671	583	431	الاقتصاد والتجارة
Technologie et Sciences Industrielles	-	-	188	التكنولوجيا والعلوم الصناعية
Lettres et Sciences Humaines	-	76	76	الأدب والعلوم الانسانية
Physique, Chimie et Sc. de l'ingénieur	-	-	328	فيزياء، كيمياء وعلوم المهندس
Mathématiques et Physiques	837	1 316	742	الرياضيات والفيزياء
Physique et Sciences de l'Ingénierie	526	635	666	فيزياء وعلوم الهندسة
<b>Total</b>	<b>3 135</b>	<b>3 177</b>	<b>3 272</b>	<b>المجموع</b>

11 - 40 Effectif des étudiants des classes  
préparatoires aux grandes écoles  
par sexe, niveau et province(ou préfecture)

11 - 40 عدد طلبة الأقسام التحضيرية  
للمدارس العليا حسب الجنس  
والمستوى والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		2013-2012
	Total		2ème année		1ère année		
	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
Oued-eddahab	56	103	30	51	26	52	وادي الذهب
Agadir Ida-Ou-Tanane	269	571	107	254	162	317	أكادير- إدا وتنان
Al fida-Mers Sultan	225	419	131	243	94	176	الفداء - مرس السلطان
Casablanca Anfa	267	503	136	288	131	215	الدار البيضاء أنفا
Errachidia	49	129	26	64	23	65	الرشيدية
Fès	169	371	72	172	97	199	فاس
Guelmim	96	178	43	85	53	93	كلميم
Kénitra	150	275	82	145	68	130	القنيطرة
Khouribga	52	141	25	71	27	70	خريبكة
Lafyounc	78	167	40	82	38	85	المعيزون
Mamakech	363	712	178	358	185	354	مراكش
Meknès	138	290	63	127	75	163	مكناس
Mohamadia	118	324	57	165	61	159	المحمدية
Oujda -Angad	104	321	53	162	51	159	وجدة - أنجاد
Rabat	371	719	183	377	188	342	الرباط
Safi	100	323	53	164	47	159	أسفي
Salé	94	212	47	107	47	105	سلا
Settat	125	297	60	144	65	153	سطات
Tanger Assilah	249	472	129	236	120	236	طنجة - أصيلة
Taza	62	138	33	72	29	66	تازة
Total	3 135	6 665	1 548	3 367	1 587	3 298	المجموع

11 - 41 Evolution des effectifs des étudiants  
du Brevet de Technicien Supérieur11 - 41 تطور أعداد طلبة شهادة  
التقني العالي

Spécialité	2012-2013	2011-2012	2010-2011	التخصص
<b>Masculin + féminin</b>				<b>ذكور + إناث</b>
Electromécanique	301	282	235	الكهرميكانيك
Electro-industrielle	94	54	24	الكهروبيات الصناعية
Maintenance électronique	58	55	43	الإصطيان الإلكتروني
Electrotechnique	142	179	127	كهرتقنيات
Productique	267	247	163	الإنتاجية
Energétique	52	54	46	الطاقية
Bâtiment	151	143	138	البناء
Comptabilité et gestion	451	439	336	المحاسبة والتسيير
Technico- Commercial	132	90	59	تقنيات التجارة
Tourisme et loisirs	263	278	242	السياحة والترفيه
PMI & PME	483	454	358	الصناعات والمقاولات الصغرى والمتوسطة
Autre	1 666	1 656	1 307	آخر
<b>Total</b>	<b>4 060</b>	<b>3 931</b>	<b>3 078</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>الإناث</b>
Electromécanique	79	60	43	الكهرميكانيك
Electro-industrielle	29	24	11	الكهروبيات الصناعية
Maintenance électronique	14	18	20	الإصطيان الإلكتروني
Electrotechnique	43	50	37	كهرتقنيات
Productique	37	36	27	الإنتاجية
Energétique	18	11	9	الطاقية
Bâtiment	63	57	54	البناء
Comptabilité et gestion	285	271	191	المحاسبة والتسيير
Technico- Commercial	62	31	22	تقنيات التجارة
Tourisme et loisirs	157	163	129	السياحة والترفيه
PMI & PME	320	310	234	الصناعات والمقاولات الصغرى والمتوسطة
Autre	772	790	623	آخر
<b>Total</b>	<b>1 879</b>	<b>1 821</b>	<b>1 400</b>	<b>المجموع</b>

PMI : Petites et Moyennes Industries.

PME : Petites et Moyennes Entreprises.

Source : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 42 Effectif des étudiants du Brevet  
de Technicien Supérieur par sexe,  
niveau et province (ou préfecture)

42 - 11 عدد طلبة شهادة التقني  
العالي حسب الجنس والمستوى  
والإقليم (أو العمالة)

2012-2013	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		2013-2012
	Total		2 <sup>ème</sup> année		1 <sup>ère</sup> année		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Agadir- Ida-Ou-Tanane	227	88	84	32	143	56	أكادير- إيدوتان
Al fida-Mers Sultan	559	186	271	98	288	88	الفداء - مرس السلطان
Al Hoceima	44	32	22	15	22	17	الحسيمة
Casablanca -Anfa	264	197	115	91	149	106	الدار البيضاء - أنفا
Chefchaouen	47	27	17	9	30	18	شفشاون
Chiebaoua	59	26	29	17	30	9	شيشاوة
El Jadida	207	109	88	48	119	61	الجديدة
El Kelâa des Sraghna	60	28	28	11	32	17	قلعة السراغنة
Errachidia	148	70	66	33	82	37	الرشيدية
Essaouira	83	54	33	22	50	32	الصويرة
Fès	183	91	100	54	83	37	فاس
Ouelmim	100	63	46	26	54	37	كلميم
Kénitra	122	44	45	23	77	21	القنيطرة
Laâyoune	58	38	28	20	30	18	العيون
Marrakeeh	217	108	93	46	124	62	مراكش
Meknès	141	22	59	8	82	14	مكناس
Ouarzazate	65	24	33	8	32	16	ورزازات
Oued Ed-Dahab	127	79	47	28	80	51	وادي الذهب
Oujda- Angad	307	107	140	47	167	60	وجدة - أنجاد
Rabat	126	67	58	26	68	41	الرباط
Safi	48	27	22	9	26	18	أسفي
Salé	103	41	43	21	60	20	سلا
Seitat	209	102	90	41	119	61	سطات
Sidi Kacem	39	8	13	2	26	6	سيدي قاسم
Tanger- Assilah	140	78	91	46	49	32	طنجة - أصيلا
Taouinate	98	43	38	23	60	20	تاوانات
Taza	37	25	9	7	28	18	تازة
Tiznit	55	36	25	16	30	20	تزنيت
Tétouan	187	59	91	26	96	33	تطوان
<b>Total</b>	<b>4 060</b>	<b>1 879</b>	<b>1 824</b>	<b>853</b>	<b>2 236</b>	<b>1 026</b>	<b>المجموع</b>

11 - 43 Effectif des étudiants de  
l'enseignement supérieur

## 43 - 11 عدد طلبة التعليم العالي

	2011-2012*	2010-2011 <sup>R</sup>	2009-2010 <sup>R</sup>	
Etudiants	473 348	386 147	331 568	الطلبة
Inscrits aux universités (tous cycles)(1)	446 985	360 574	308 005	المسجلون بالجامعات (جميع الأسلاك) (1)
Dont :				منه :
Féminin	212 714	171 523	145 784	الإناث
Etrangers	8 865	8 229	7 797	الأجانب
Inscrits aux instituts et écoles supérieures (2)	19 561	18 254	16 902	المسجلون بالمعاهد والمدارس العليا (2)
Dont :				منه :
Féminin	11 039	9 926	8 817	الإناث
Etrangers	1 109	1 093	957	الأجانب
Inscrits aux établissements pédagogiques	6 802	7 319	6 661	المسجلون بالمؤسسات التربوية
Dont :				منه :
Féminin	...	...	...	الإناث

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(2) Non compris les écoles rattachées aux universités  
et celles assurant une formation militaire.Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et  
de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

(2) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
وتكوين الأطر .

11 - 44 Evolution du personnel enseignant permanent dans les universités, les instituts et les écoles supérieures

11 - 44 تطور هيئة التدريس المتدائمة بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا

	2011-2012*	2010-2011	2009-2010	
Universités (1)				(1) الجامعات
Personnel enseignant	11 750	11 768	10 469	هيئة التدريس
Féminin	3 047	2 964	2 690	الإناث
Instituts et écoles supérieures (2)				(2) المعاهد والمدارس العليا
Personnel enseignant	1444	1307	1 256	هيئة التدريس
Féminin	...	...	...	الإناث

11 - 45 Personnel enseignant permanent dans les universités par domaine d'étude et grade (1)

11 - 45 هيئة التدريس المتدائمة بالجامعات حسب الميدان الدراسي والدرجة (1)

2011-2012	Dont						هيئة التدريس		2012-2011
	استاذ مساعد		استاذ مؤهل		استاذ التعليم العالي		Personnel enseignant		
	P. A.		P.H.		P.E.S		المجموع	الإناث	
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث			
Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin		
Enseignement Originel	63	...	8	...	47	...	131	26	التعليم الأصيل
Lettres et Sciences Humaines	801	...	350	...	956	...	2188	540	الأداب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques									العلوم القانونية
Economiques et Sociales	678	...	247	...	455	...	1483	404	والاقتصادية والاجتماعية
Sciences	768	...	306	...	2144	...	3261	761	العلوم
Sciences et Techniques	292	...	240	...	502	...	1083	258	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	495	...	23	...	609	...	1367	460	الطب والصناعة
Médecine Dentaire	33	...	2	...	55	...	108	69	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	348	...	72	...	164	...	668	151	علوم المهندسين
Commerce et Gestion	152	...	38	...	9	...	214	65	التجارة والتسيير
Technologie	211	...	64	...	84	...	457	124	التكنولوجيا
Sciences de l'Éducation	23	...	2	...	24	...	56	22	علوم التربية
Traduction	9	...	...	...	6	...	16	5	الترجمة
Instituts de rech. Scient.	37	...	22	...	45	...	114	26	معاهد البحث العلمي
ENS et ENSET	160	...	36	...	170	...	604	136	م ع ا + م ع ت
Total	4 070	...	1410	...	5 270	...	11 750	3 047	المجموع

P.E.S.: Professeur de l'Enseignement Supérieur.

P.H.: Professeur Habilité.

P.A.: Professeur Assistant.

ENSET: Ecole Normale Supérieure de l'Enseignement Technique.

ENS: Ecole Normale Supérieure.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(2) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

م ع ا ت: المدرسة العليا لأساتذة التعليم التقني.

م ع ا: المدرسة العليا للأساتذة.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

(2) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

وتكوين الأطر.

11 - 46 Personnel enseignant permanent  
par université et par grade (1)46 - 11 هيئة التدريس المداومة  
حسب الجامعة والدرجة (1)

2011-2012	Dont				المجموع	2012-2011
	أستاذ مساعد M.A.	أستاذ محاضر P.A.	أستاذ التعليم العالي مؤهل P.H.	منه أستاذ P.E.S.	Total	
Université Mohammed V Souissi	-	361	75	580	1 203	جامعة محمد الخامس السويسي
Féminin	...	...	...	...	369	الإناث
Université Mohammed V Agdal	5	321	75	702	1 179	جامعة محمد الخامس أكدال
Féminin	...	...	...	...	375	الإناث
Université Mohammed Ben Abdellah	2	441	183	565	1 317	جامعة محمد بن عبد الله
Féminin	...	...	...	...	305	الإناث
Université Quaraoulyine	-	63	8	47	131	جامعة القرويين
Féminin	...	...	...	...	26	الإناث
Université Mohammed I <sup>er</sup>	-	257	106	350	745	جامعة محمد الأول
Féminin	...	...	...	...	127	الإناث
Université Cadi Ayad	1	514	132	604	1 344	جامعة القاضي عياض
Féminin	...	...	...	...	309	الإناث
Université Hassan II Ain Chock	1	383	91	518	1 161	جامعة الحسن الثاني عين الشق
Féminin	-	...	...	...	404	الإناث
Université Hassan II Mohammadia	5	288	111	399	881	جامعة الحسن الثاني المحمدية
Féminin	...	...	...	...	294	الإناث
Université Ibo Toufaïl	-	142	45	260	453	جامعة ابن توفيل
Féminin	...	...	...	...	134	الإناث
Université Abdelmalek Essaâdi	1	279	126	302	756	جامعة عبد المالك السعدي
Féminin	...	...	...	...	148	الإناث
Université Moulay Ismaïl	-	291	117	332	808	جامعة مولاي إسماعيل
Féminin	...	...	...	...	151	الإناث
Université Ibn Zohr	-	299	134	216	690	جامعة ابن زهر
Féminin	...	...	...	...	154	الإناث
Université Chouaïb Eddoukkali	-	152	61	250	479	جامعة شعيب الدكالي
Féminin	...	...	...	...	106	الإناث
Université Hassan I Settat	-	184	73	50	325	جامعة الحسن الأول سطت
Féminin	...	...	...	...	86	الإناث
Université Moulay Siimane Béni Mellal	-	95	73	95	278	جامعة مولاي سليمان بني ملال
Féminin	...	...	...	...	59	الإناث
Total des universités	15	4 070	1 410	5 270	11 750	مجموع الجامعات
Féminin	...	...	...	...	3 047	الإناث

P.E.S.: Professeur de l'Enseignement Supérieur.

P.H.: Professeur Habilité.

P.A.: Professeur Assistant.

M.A.: Maître Assistant.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.  
المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
وتكوين الأطر .

11 - 47 Effectif des étudiants inscrits aux universités selon les branches (tous cycles)(1)

11 - 47 عدد الطلبة المسجلون بالجامعات حسب الشعب (جميع الأسلاك) (1)

Branches	2011-2012*	2010-2011 <sup>m</sup> R	2009-2010 <sup>m</sup> R	الشعب
<b>Masculin + féminin</b>	<b>446 985</b>	<b>360 574</b>	<b>308 005</b>	<b>ذكور + اناث</b>
Enseignement Originel	7 332	6 042	5 237	التعليم الأصلي
Lettres et Sciences Humaines	125 617	107 343	90 042	الأداب والعلوم الإنمائية
Sciences Juridiques Economiques et Sociales	163 270	124 195	113 925	العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Sciences	87 232	68 463	54 908	العلوم
Sciences et Techniques	16 153	13 448	11 086	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	13 385	11 844	11 005	الطب والصيدلة
Médecine dentaire	1 234	1 139	1 067	طب الأسنان
Sciences de l'Education	996	905	796	علوم التربية
Sciences de l'Ingénieur	12 621	10 290	8 826	علوم المهندس
Commerce et Gestion	7 404	6 553	4 830	التجارة والتسيير
Technologie	8 819	7 382	5 962	التكنولوجيا
Traduction	259	223	321	الترجمة
ENS et ENSET	2 663	2 747		م ع أ + م ع ت
<b>Féminin</b>	<b>212 714</b>	<b>171 523</b>	<b>145 784</b>	<b>الإناث</b>
Enseignement Originel	2 114	1 813	1 537	التعليم الأصلي
Lettres et Sciences Humaines	60 850	51 852	43 052	الأداب والعلوم الإنمائية
Sciences Juridiques Economiques et Sociales	78 313	60 353	55 580	العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Sciences	37 678	29 311	22 868	العلوم
Sciences et Techniques	8 110	6 678	5 570	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	8 262	6 893	6 324	الطب والصيدلة
Médecine dentaire	907	830	784	طب الأسنان
Sciences de l'Education	551	525	467	علوم التربية
Sciences de l'Ingénieur	5 186	4 072	3 348	علوم المهندس
Commerce et Gestion	4 761	4 155	3 080	التجارة والتسيير
Technologie	4 782	3 925	3 039	التكنولوجيا
Traduction	104	90	135	الترجمة
ENS et ENSET	1096	1 026	...	م ع أ + م ع ت

ENSET: Ecole Normale Supérieure de l'Enseignement Technique.

ENS: Ecole Normale Supérieure.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

م ع أ ت: المدرسة العليا لأساتذة التعليم التقني.

م ع أ: المدرسة العليا للأساتذة.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر.

11 - 48 Etudiants par université et établissement (lous cycles) (1)

48-11 الطلبة حسب الجامعة و المؤسسة (جميع الأسلاك) (1)

2011-2012

2012-2011

	المجموع		الأجنب		المغربية		
	Total		Étrangers		Marocains		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
جامعة محمد الخامس الموحى - الرباط	21 794	11 265	988	...	20 806	...	كلية الطب والصيدلة
Faculté de Médecine et de Pharmacie	4 128	2 478	344	...	3 784	...	كلية طب الأسنان
Faculté de Médecine dentaire	672	484	48	...	624	...	المدرسة الوطنية العليا للإعلاميات وتحليل النظم
École Nationale Supérieure d'Informatique et d'Analyse des Systèmes	1 022	412	23	...	999	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	7 892	3 902	312	...	7 580	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Faculté des Sciences Juridiques Economique et Sociales Salé	6 335	3 157	194	...	6 141	...	كلية علوم التربية
Faculté des Sciences de l'Éducation ENSET Souissi	996	551	60	...	936	...	المدرسة العليا للأساتذة التعليم التقني
Université Mohammed V Agdal-Rabat	27 489	13 356	781	...	26 708	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	7 499	4 153	283	...	7 216	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	8 510	3 980	186	...	8 324	...	كلية العلوم
Faculté des Sciences	8 611	4 107	263	...	8 348	...	المدرسة المحمدية للمهندسين
École Mohammadia d'Ingénieurs	1 872	568	43	...	1 829	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا سلا
École Supérieure de Technologie Salé	927	516	6	...	921	...	المدرسة العليا للأساتذة
ENS Rabat	70	32	-	...	70	...	جامعة محمد بن عبد الله - فاس
Université Mohammed Ben Abdellah-Fès	71 057	32 440	1 414	...	69 643	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Lettres et Sciences Humaines Dhar Mahraz	15 138	7 326	194	...	14 944	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Lettres et Sciences Humaines Saïss	8 637	3 335	208	...	8 429	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	22 309	10 046	548	...	21 761	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Faculté de Médecine et de Pharmacie	2 181	1 308	137	...	2 044	...	كلية الطب والصيدلة
Faculté des Sciences Dhar Mahraz	8 270	3 190	203	...	8 067	...	كلية العلوم ظهير المهراس
Faculté des Sciences et Techniques Saïss	2 827	1 458	72	...	2 755	...	كلية العلوم والتقنيات سايس
École Supérieure de Technologie	1 593	840	18	...	1 575	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Faculté Polydisciplinaire -Taza	9 114	4 364	-	...	9 114	...	كلية متعددة التخصصات تازة
École Nationale de Commerce et de Gestion Fès	320	218	15	...	305	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير فاس
École Nationale des Sciences Appliquées Fès	618	338	19	...	599	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية فاس
ENS Fès	50	17	-	...	50	...	المدرسة العليا للأساتذة
Université Chraouiyyine-Fès	7 332	2 114	116	...	7 216	...	جامعة الشراويين - فاس
Faculté Chariââ Fès	2 428	516	34	...	2 394	...	كلية الشريعة فاس
Faculté Chariââ Agadir	2 270	613	42	...	2 228	...	كلية الشريعة أكادير
Faculté Oussoul Eddine Tétouan	1 654	634	21	...	1 633	...	كلية أصول الدين تطوان
Faculté Allogha Al Arabia Marrakech	980	351	19	...	961	...	كلية اللغة العربية مراكش
Université Mohammed I <sup>er</sup> -Oujda	33 782	15 770	539	...	33 243	...	جامعة محمد الأول - وجدة
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	6 212	3 197	26	...	6 186	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	11 263	4 886	241	...	11 022	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Faculté de Médecine et de Pharmacie	836	493	42	...	794	...	كلية الطب والصيدلة
Faculté des Sciences	5 268	2 229	139	...	5 129	...	كلية العلوم
École Nationale des Sciences Appliquées Oujda	765	351	32	...	733	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية وجدة
École Nationale des Sciences Appliquées Al Hoceïra	469	212	1	...	468	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية الحسيمة
École Supérieure de Technologie	1 417	779	28	...	1 389	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
École Nationale de Commerce	572	386	30	...	542	...	المدرسة الوطنية للتجارة
Faculté Polydisciplinaire Nador	6 980	3 237	-	...	6 980	...	كلية متعددة التخصصات الناظور
Université Cadi Ayyad-Marrakech	43 375	19 827	481	...	42 894	...	جامعة القاضي عياض - مراكش
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	9 953	4 220	46	...	9 907	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	11 445	4 869	94	...	11 351	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Faculté de Médecine et de Pharmacie	1 932	1 188	104	...	1 828	...	كلية الطب والصيدلة
Faculté des Sciences et Techniques Ouléz-Marrakech	2 903	1 473	59	...	2 844	...	كلية العلوم والتقنيات كليز - مراكش
Centre universitaire Polydisciplinaire Kalaa sraghna	900	509	-	...	900	...	المركز الجامعي متعدد الاختصاصات قلعة السراغنة
Faculté des Sciences Es-Semlali-Marrakech	8 540	3 360	134	...	8 406	...	كلية العلوم السمالية - مراكش
École Supérieure de Technologie Safi	526	309	4	...	522	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا أسفي
École Nationale des Sciences Appliquées	447	196	21	...	426	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
École Nationale des Sciences Appliquées Safi	624	293	-	...	624	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية أسفي
Faculté Polydisciplinaire - Safi	5 101	2 824	-	...	5 101	...	كلية متعددة التخصصات أسفي
École Nationale de Commerce et de Gestion Marrakech	657	419	19	...	638	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير مراكش
École Supérieure de Technologie Essaouira	283	146	-	...	283	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا الصويرة
ENS Marrakech	64	21	-	...	64	...	المدرسة العليا للأساتذة مراكش
Université Moutay Slimane - Beni Mellal	11 140	5 058	68	...	11 072	...	جامعة مولاي سليمان - بني ملال
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	5 700	2 550	25	...	5 675	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté Polydisciplinaire -Beni Mellal	3 511	1 574	4	...	3 507	...	كلية متعددة التخصصات - بني ملال
Faculté des Sciences et Techniques Béni Mellal	1 929	934	39	...	1 890	...	كلية العلوم والتقنيات بني ملال

11 - 48 Etudiants par université et établissement (tous cycles) (suite) (1)

48 - الطلبة حسب الجامعة والمؤسسة (جميع الألاك) (تابع) (1)

	المجموع		الأجانب		المغاربة		2011-2012
	Total		Etrangers		Marocains		
	Total	Féminin	الإناث	Total Féminin	Total	Féminin	
<b>جامعة الحسن الثاني عين الشق - الدار البيضاء</b>	30 711	16 993	780	...	29 931	...	جامعة الحسن الثاني عين الشق - الدار البيضاء
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	4 154	2 417	135	...	4 019	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	13 692	7 510	302	...	13 390	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
كلية الطب والصيدلة	4 308	2 795	8	...	4 300	...	كلية الطب والصيدلة
كلية طب الأسنان	649	489	149	...	500	...	كلية طب الأسنان
كلية العلوم	5 902	2 966	131	...	5 771	...	كلية العلوم
المدرسة العليا للتكنولوجيا	764	424	13	...	751	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
المدرسة الوطنية العليا للكهرباء والميكانيك	907	300	42	...	865	...	المدرسة الوطنية العليا للكهرباء والميكانيك
المدرسة العليا للأستاذة	335	92	-	...	335	...	المدرسة العليا للأستاذة
<b>جامعة الحسن الثاني - المحمدية</b>	36 236	19 659	757	...	35 479	...	جامعة الحسن الثاني - المحمدية
كلية الآداب والعلوم الإنسانية ابن مسيك	3 820	2 039	114	...	3 706	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية ابن مسيك
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	3 712	2 027	77	...	3 635	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	11 061	5 551	385	...	10 676	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
كلية العلوم الاقتصادية والإجتماعية عين السبع	4 052	2 502	15	...	4 037	...	كلية العلوم الاقتصادية والإجتماعية عين السبع
كلية العلوم ابن مسيك	9 048	4 886	62	...	8 986	...	كلية العلوم ابن مسيك
كلية العلوم والتقنيات	2 353	1 392	56	...	2 297	...	كلية العلوم والتقنيات
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير	1 625	993	46	...	1 579	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
المدرسة العليا لأستاذة للتعليم التقني	452	198	2	...	450	...	المدرسة العليا لأستاذة للتعليم التقني
ENSAM Casablanca	113	71	-	...	113	...	ENSAM Casablanca
<b>جامعة ابن طفيل - القنيطرة</b>	20 622	9 653	549	...	20 073	...	جامعة ابن طفيل - القنيطرة
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	9 307	4 216	77	...	9 230	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم	7 393	3 266	260	...	7 133	...	كلية العلوم
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية القنيطرة	2 769	1 469	193	...	2 576	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية القنيطرة
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية القنيطرة	420	204	3	...	417	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية القنيطرة
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير القنيطرة	733	498	16	...	717	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير القنيطرة
<b>جامعة عبد الملك السعدي - تطوان</b>	34 235	16 954	836	...	33 399	...	جامعة عبد الملك السعدي - تطوان
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	5 321	2 723	28	...	5 293	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية طنجة	10 917	5 372	377	...	10 540	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية طنجة
كلية العلوم	4 881	2 195	209	...	4 672	...	كلية العلوم
كلية العلوم والتقنيات طنجة	3 435	1 704	102	...	3 333	...	كلية العلوم والتقنيات طنجة
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير طنجة	1 102	689	62	...	1 040	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير طنجة
مدرسة الملك فهد العليا للتربية	259	104	1	...	258	...	مدرسة الملك فهد العليا للتربية
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية تطوان	769	332	9	...	760	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية تطوان
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية طنجة	742	328	32	...	710	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية طنجة
كلية متعددة التخصصات تطوان	4 482	2 381	6	...	4 476	...	كلية متعددة التخصصات تطوان
كلية متعددة التخصصات العرائش	1 431	696	4	...	1 427	...	كلية متعددة التخصصات العرائش
المدرسة العليا للأستاذة تطوان	896	430	6	...	890	...	المدرسة العليا للأستاذة تطوان
<b>جامعة العولاي إسماعيل - مكناس</b>	34 643	15 953	644	...	33 999	...	جامعة العولاي إسماعيل - مكناس
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	10 208	4 983	44	...	10 164	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	9 964	4 419	323	...	9 641	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
كلية العلوم	6 370	2 476	184	...	6 186	...	كلية العلوم
كلية متعددة التخصصات الرشيدية	2 967	1 750	-	...	2 967	...	كلية متعددة التخصصات الرشيدية
كلية العلوم والتقنيات الرشيدية	2 262	937	57	...	2 205	...	كلية العلوم والتقنيات الرشيدية
المدرسة الوطنية للفنون والحرف	1 102	474	15	...	1 087	...	المدرسة الوطنية للفنون والحرف
المدرسة العليا للتكنولوجيا	1 723	889	21	...	1 702	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
المدرسة العليا للأستاذة مكناس	47	25	-	...	47	...	المدرسة العليا للأستاذة مكناس
<b>جامعة ابن زهر - أكادير</b>	52 686	22 989	190	...	52 496	...	جامعة ابن زهر - أكادير
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	18 219	8 305	14	...	18 205	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية أكادير	18 801	8 298	14	...	18 787	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية أكادير
كلية العلوم	10 748	3 778	95	...	10 653	...	كلية العلوم
المدرسة العليا للتكنولوجيا	990	572	4	...	986	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية	770	300	15	...	755	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير	1 105	710	48	...	1 057	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
كلية متعددة التخصصات ورزازات	1 070	533	-	...	1 070	...	كلية متعددة التخصصات ورزازات
كلية متعددة التخصصات تارودانت	835	439	-	...	835	...	كلية متعددة التخصصات تارودانت
EST Ouelim	148	54	-	...	148	...	EST Ouelim
<b>جامعة شبيب الدكالي - الجديدة</b>	10 111	5 049	268	...	9 843	...	جامعة شبيب الدكالي - الجديدة
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	3 885	2 034	28	...	3 857	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
كلية العلوم	4 644	1 986	208	...	4 436	...	كلية العلوم
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية	201	104	4	...	197	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
كلية متعددة التخصصات الجديدة	1 065	721	7	...	1 058	...	كلية متعددة التخصصات الجديدة
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير الجديدة	316	204	21	...	295	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير الجديدة
<b>جامعة الحسن الأول - سطت</b>	11 772	5 634	454	...	11 318	...	جامعة الحسن الأول - سطت
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	4 696	2 099	294	...	4 402	...	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
كلية العلوم والتقنيات	2 164	899	104	...	2 060	...	كلية العلوم والتقنيات
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير	1 163	758	56	...	1 107	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
كلية متعددة التخصصات خريبكة	2 943	1 488	-	...	2 943	...	كلية متعددة التخصصات خريبكة
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية خريبكة	489	212	-	...	489	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية خريبكة
المدرسة العليا للتكنولوجيا - برشيد	317	178	-	...	317	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا - برشيد
<b>المجموع</b>	446 985	212 714	8 865	...	438 120	...	المجموع

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات. المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر.

11 - 49 Effectif des étudiants dans les instituts et les écoles supérieures (1)

11 - 49 عدد الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا (1)

	2011-2012		2010-2011		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Ecole Hassania des Travaux Publics (Casa)	738	284	733	255	المدرسة الحسنية للأشغال العمومية (البيضاء)
Ecole Nationale d'Agriculture (Meknés)	398	230	458	246	المدرسة الوطنية للفلاحة (مكناس)
Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (Salé)	112	38	99	34	المدرسة الوطنية الغابوية للمهندسين (سلا)
Ecole Nationale de l'Industrie Minérale (Rabat)	846	303	783	283	المدرسة الوطنية للصناعة المعدنية (الرباط)
Institut National des Postes et Télécommunications (Rabat)	624	210	609	181	المعهد الوطني للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée (Rabat)	769	380	685	353	المعهد الوطني للإحصاء والإقتصاد التطبيقي (الرباط)
Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II (Rabat)	1 951	996	1 922	1 000	معهد الحسن الثاني للزراعة والبيطرة (الرباط)
Ecole Nationale d'Architecture (Rabat)	761	551	674	473	المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية (الرباط)
Institut Supérieur des Etudes Maritimes (Casa)	173	10	207	10	المعهد العالي للدراسات البحرية (الدار البيضاء)
Ecole Nationale des Pilotes de ligne (Casa)	182	17	201	21	المدرسة الوطنية لطيارى الخطوط التجارية (الدار البيضاء)
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Agadir	804	533	651	426	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : أكادير
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Casablanca	794	669	940	702	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : الدار البيضاء
Institut de Formation aux Car. de Santé : Fès	889	686	712	546	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : فاس
Institut de Formation aux Car. de Santé : Marrakech	746	556	626	445	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مراكش
Institut de Formation aux Car. de Santé : Meknès	344	283	321	257	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مكناس
Institut de Formation aux Car. de Santé : Oujda	694	519	538	412	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : وجدة
Institut de Formation aux Car. de Santé : Rabat	2 072	1 468	1 846	1 286	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : الرباط
Institut de Formation aux Car. de Santé : Tétouan	345	258	257	206	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : تطوان
Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement	927	550	876	494	المدرسة العليا لصناعات النسيج والألبسة
Ecole des Sciences de l'Information (Rabat)	416	302	400	298	مدرسة علوم الإعلام (الرباط)
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (Rabat)	187	118	182	110	المعهد العالي للإعلام والاتصال (الرباط)
Ecole Nationale d'Administration (Rabat)	461	186	431	164	المدرسة الوطنية للإدارة (الرباط)
Institut Supérieur de la Magistature (Rabat)	531	149	536	159	المعهد العالي للقضاء (الرباط)
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises (Casa)	806	493	730	447	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات (الدار البيضاء)
Institut Supérieur International de Tourisme (Tanger)	695	457	647	426	المعهد العالي الدولي للسياحة (طنجة)
Institut Royal de Formation des Cadres de la Jeunesse et des Sports (Rabat)	463	188	427	165	المعهد الملكي لتكوين أطر الشبيبة والرياضة (الرباط)
Institut National d'Aménagement et d'Urbanisme (Rabat)	44	7	52	10	المعهد الوطني للتهيئة والتعمير (الرباط)
Dar Al Hadith El-Hassania (Rabat)	197	64	165	51	دار الحديث الحسنية (الرباط)
Institut National de l'Action Sociale (Tanger)	157	130	140	109	المعهد الوطني للعمل الإجتماعي (طنجة)
Institut National Supérieur d'Archéologie et du Patrimoine	44	29	43	30	المعهد الوطني لعلوم الآثار والتراث
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle	84	44	82	43	المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut National d'Administration Sanitaire	104	33	56	18	المعهد الوطني للإدارة الصحية
Institut National des Beaux Arts (Ténonan)	122	44	114	35	المعهد الوطني للفنون الجميلة (تطوان)
Ecole Royale de l'Air	186	8	181	6	المدرسة الملكية الجوية
Ecole Royale Navale	181	-	237	-	المدرسة الملكية البحرية
Académie Internationale de L'Aviation Civile	502	196	407	177	الأكاديمية الدولية للطيران المدني
Institut Supérieur des Pêches Maritimes	155	29	233	31	المعهد العالي للصيد البحري
Institut Supérieur de l'Administration	57	21	53	17	المعهد العالي للإدارات
<b>Total</b>	<b>19 561</b>	<b>11 039</b>	<b>18 254</b>	<b>9 926</b>	<b>المجموع</b>

(1) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري. (1) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire. المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر .

## 11 - 50 Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires (1)

## 11 - 50 عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية (1)

	2011-2012*	2010-2011*	2009-2010	
Total	39207	35045	33 040	المجموع
Féminin	24019	21429	20 585	الإناث
Marocains	38546	34386	33 566	المغاربة
Féminin			...	الإناث
Etrangers	661	659	833	الأجانب
Féminin		...	...	الإناث

## 11 - 51 Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires par cité universitaire

## 11 - 51 عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية حسب الحي الجامعي

2011-2012	المجموع		الأجانب		المغاربة		2011-2012
	Total		Etrangers		Marocains		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Cité Universitaire (Agdal/Rabat)	925	925	35	...	...	...	الحي الجامعي أكدال (الرباط)
Cité Universitaire (My Ismaïl/Rabat)	2 265	2 265	48	...	...	...	الحي الجامعي مولاي إسماعيل (الرباط)
Cité Universitaire (Souissi I/Rabat)	850	210	9	...	...	...	الحي الجامعي السويصي 1 (الرباط)
Cité Universitaire (Souissi II/Rabat)	1 400	-	2	...	...	...	الحي الجامعي السويصي 2 (الرباط)
Ecole Mohammadia d'Ingénieurs (Rabat)	1 429	418	31	...	...	...	المدرسة المحمدية للمهندسين (الرباط)
Faulté des Sciences de l'Éducation (Rabat)	225	225	...	...	...	...	كلية علوم التربية (الرباط)
Cité Universitaire (Dhar Mehraz I/Fès)	1 153	293	21	...	...	...	الحي الجامعي ظهر المهراس 1 (فاس)
Cité Universitaire (Dhar Mehraz II/Fès)	2 066	2 066	19	...	...	...	الحي الجامعي ظهر المهراس 2 (فاس)
Cité Universitaire (Saïss/Fès)	1 872	931	79	...	...	...	الحي الجامعي الساليس (فاس)
Cité Universitaire (Casablanca)	1 344	699	92	...	...	...	الحي الجامعي الدار البيضاء
Cité Universitaire (Marrakech)	3 744	1 533	12	...	...	...	الحي الجامعي (مراكش)
Cité Universitaire (Oujda)	3 406	2 782	81	...	...	...	الحي الجامعي (وجدة)
Ecole Sup. de Technologie (Casablanca)	594	281	7	...	...	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا (الدار البيضاء)
Ecole Sup. de Technologie (Fès)	544	264	18	...	...	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا (فاس)
Ecole Sup. de Technologie (Oujda)	313	-	12	...	...	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا (وجدة)
Ecole Nationale Supérieure d'Électricité et Mécanique (Casablanca)	...	...	...	...	...	...	المدرسة الوطنية العليا للكهرباء والميكانيك (الدار البيضاء)
Cité Universitaire (Béni Mellal)	3 320	2 005	28	...	...	...	الحي الجامعي (بني ملال)
Cité Universitaire (Kénitra)	1 354	1 150	14	...	...	...	الحي الجامعي (الكنيطرة)
Cité Universitaire (Agadir)	2 260	770	13	...	...	...	الحي الجامعي (أكادير)
Cité Universitaire (Meknès)	1 520	1 076	14	...	...	...	الحي الجامعي (مكناس)
Cité Universitaire (Tétouan)	1 600	1 201	41	...	...	...	الحي الجامعي (تطوان)
Cité Universitaire (Tanger)	1 642	1 170	22	...	...	...	الحي الجامعي (طنجة)
Cité Universitaire (El Jadida)	1 661	1 191	28	...	...	...	الحي الجامعي (الجديدة)
ENCG (El Jadida)	25	25	...	...	...	...	داخلية المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير (الجديدة)
Cité Universitaire (Settat)	2 033	1 491	23	...	...	...	الحي الجامعي (سطات)
Cité Universitaire (Éraahidia)	1 662	895	12	...	...	...	الحي الجامعي (الرشيدية)
Total	39 207	24 019	661	...	...	...	المجموع

(1) Y compris les internats des Instituts et des Ecoles

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل كذلك القاطنون بالمعاهد والمدارس. المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر.

## 11 - 52 Effectif des lauréats des établissements universitaires par domaine d'étude

## 52 - 11 عدد المتخرجين من المؤسسات الجامعية حسب الميدان التعليمي

	2010-2011*		2009-2010		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Premier et deuxième cycle</b>					<b>المسلك الأول والثاني</b>
Enseignement Originel	861	244	740	214	التعليم الأصلي
Sciences Juridiques, Economiques et Sociales	13 368	7 176	12 428	6 743	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences Humaines	12 766	6 306	11 392	6 047	الأدب والعلوم الانسانية
Sciences	6 490	2 835	4 760	2 151	العلوم
Sciences et Techniques	1 400	673	2 028	1 029	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	717	411	646	438	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	133	98	193	134	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	1 780	666	1 597	583	علوم المهندسين
Téchnologie	2 774	1 488	2 420	1 246	التكنولوجيا
Commerce et Gestion	897	559	-	-	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education	143	84	96	75	علوم التربية
Traduction	25	-	62	29	الترجمة
<b>Total</b>	<b>41 354</b>	<b>20 540</b>	<b>36 362</b>	<b>18 689</b>	<b>المجموع</b>
<b>Troisième cycle</b>					<b>المسلك الثالث</b>
Enseignement Originel	103	16	96	18	التعليم الأصلي
Sciences Juridiques, Economiques et Sociales	2 889	1 014	2 618	1 059	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences Humaines	1 902	671	1 538	525	الأدب والعلوم الانسانية
Sciences	2 105	880	1 968	790	العلوم
Sciences et Techniques	640	360	554	261	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	392	248	166	97	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	6	5	2	1	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	375	135	252	93	علوم المهندسين
Téchnologie	-	-	-	-	التكنولوجيا
Commerce et Gestion	-	-	129	79	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education	138	107	93	51	علوم التربية
Traduction	-	-	-	-	الترجمة
<b>Total</b>	<b>8 693</b>	<b>3 526</b>	<b>7 416</b>	<b>2 974</b>	<b>المجموع</b>

11 - 53 Effectif des lauréats des instituts et écoles supérieures (1)

11 - 53 عدد المتخرجين من المعاهد والمدارس العليا (1)

	2010-2011		2009-2010		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Ecole Hassania des Travaux Publics (I. E.)	189	58	167	54	المدرسة الحسنية للأشغال العمومية (م.د.)
Ecole Nationale d'Agriculture Meknès	59	28	122	65	المدرسة الوطنية للفلاحة مكناس
Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (I.E.)	22	6	19	3	المدرسة الوطنية الغابوية للمهندسين (م.د.)
Ecole Nationale de l'Industrie Minérale (I.E.)	234	95	223	81	المدرسة الوطنية للصناعة المعدنية (م.د.)
Institut National des Postes et Télécommunications	204	50	185	52	المعهد الوطني للبريد والمواصلات الملكية واللاسلكية
Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée	211	112	174	95	المعهد الوطني للإحصاء والإقتصاد التطبيقي
Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II	343	176	310	152	معهد الحسن الثاني للزراعة والبيطرة
Ecole Nationale d'Architecture	110	68	73	48	المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية
Institut Supérieur des Etudes Maritimes	67	3	53	1	المعهد العالي للدراسات البحرية
Ecole Nationale des Pilotes de Ligne	19	4	21	4	المدرسة الوطنية لطيارَي الخطوط التجارية
Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement	286	161	220	125	المدرسة العليا لصناعات المنسوج والألبسة
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Agadir	216	131	110	54	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : أكادير
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Casablanca	248	168	253	167	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : البيضاء
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Fès	173	128	169	130	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : فاس
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Marrakech	191	119	151	92	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مراكش
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Meknès	116	89	107	58	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مكناس
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Oujda	138	113	103	73	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : وجدة
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Rabat	432	323	539	356	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : الرباط
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Tétouan	76	70	47	38	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : تطوان
Ecole des Sciences de l'Informatique	88	67	73	57	مدرسة علوم الإعلام
Institut Supérieur de l'Informatique et de la Communication	43	25	39	27	المعهد العالي للإعلام والاتصال
Ecole Nationale d'Administration	143	41	141	37	المدرسة الوطنية للإدارة
Institut Supérieur de la Magistrature	143	35	144	35	المعهد العالي للقضاء
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises	26	-	226	138	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات
Institut Supérieur International de Tourisme	333	214	180	104	المعهد العالي الدولي للسياحة
Institut Royal de Formation des Cadres de la Jeunesse et des Sports	-	-	-	-	المعهد الملكي لتكوين أطر الشبيبة والرياضة
Institut National d'Aménagement et d'Urbanisme	27	5	19	2	المعهد الوطني للتهيئة والتعمير
Dar Al Hadith El-Hassania	40	7	32	10	دار الحديث الحسنية
Institut National de l'Action Sociale	53	41	55	49	المعهد الوطني للعمل الإجتماعي
Institut National Supérieur d'Archéologie et du Patrimoine	1	-	2	-	المعهد الوطني لعلوم الآثار والتراث
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle	12	6	19	9	المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut National des Beaux Arts	24	5	30	10	المعهد الوطني للفنون الجميلة
Institut National d'Administration Sautaire	...	...	46	8	المعهد الوطني للإدارة الصحية
Ecole Royale de l' Air	52	1	70	5	المدرسة الملكية الجوية
Ecole Royale Navale	30	-	31	-	المدرسة الملكية للملاحة
Academie Internationale de l'Aviation Civile	83	41	121	43	الأكاديمية الدولية للطيران المدني
Institut Supérieur des pêches Maritimes	76	13	110	11	المعهد العالي للتصيد البحري
Institut Supérieur d'Administration	24	8	28	8	المعهد العالي للإدارات
<b>Total</b>	<b>4 532</b>	<b>2 412</b>	<b>4 412</b>	<b>2 201</b>	<b>المجموع</b>

I.E.: Ingénieur d'Etat.

(1) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

م.د. : مهندس الدولة.

(1) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 54 Effectif des étudiants et diplômés  
par ville d'implantation54 - 11 عدد الطلبة والمتخرجين حسب مدينة  
تواجد المؤسسات

2011-2012	المجموع Total	dout : منه الإناث Féminin	المسجلون الجدد Nouveaux inscrits	الطلبة الأجانب Etrangers	المتخرجون	2012-2011
					سنة 2010-2011 Diplômés en 2010-2011	
Casablanca	15 699	7 020	3 238	1 195	...	الدار البيضاء
Rabat	8 173	3 499	1 969	562	...	الرباط
Fès	3 009	1 202	702	989	...	فاس
Marrakech	4 716	2 083	931	254	...	مراكش
Meknès	388	190	114	52	...	مكناس
Agadir	1 653	702	408	265	...	أكادير
Oujda	476	253	163	10	...	وجدة
Tétouan	78	36	16	1	...	تطوان
Tanger	1 264	629	413	28	...	طنجة
Nador	23	12	23	...	...	الناضور
Kénitra	182	80	76	20	...	القنيطرة
Settat	110	44	53	50	...	سطات
Mohammadia	311	165	60	190	...	المحمدية
El Jadida	236	125	123	13	...	الجديدة
Safi	91	58	20	...	...	أسفي
Beni Mellal	12	5	5	...	...	بني ملال
Taza	13	10	...	...	...	تازة
Total	36 434	16 113	8 314	3 629	...	المجموع

11 - 55 Etablissements et personnel  
enseignant par ville d'implantation55 - 11 المؤسسات وهيئة التدريس  
حسب مدينة تواجد المؤسسات

2011-2012	المؤسسات Etablissements	هيئة التدريس			2012-2011
		Personnel enseignant			
		المجموع Total	المداومون Permanents	غير مداومين Vacataires	
Casablanca	82	1 907	386	1 521	الدار البيضاء
Rabat	39	1 161	248	913	الرباط
Fès	17	319	101	218	فاس
Marrakech	16	522	88	434	مراكش
Meknès	3	63	4	59	مكناس
Agadir	8	164	33	131	أكادير
Oujda	6	85	11	74	وجدة
Tétouan	4	40	8	32	تطوان
Tanger	16	281	46	235	طنجة
Nador	2	10	2	8	الناضور
Kenitra	6	89	19	70	القنيطرة
Settat	3	12	3	9	سطات
Mohammadia	3	50	15	35	المحمدية
El Jadida	4	59	15	44	الجديدة
Safi	2	41	37	4	أسفي
Laâyoune	2	-	-	-	العيون
Beni Mellal	1	10	10	-	بني ملال
Taza	1	26	1	25	تازة
Total	215	4 839	1 027	3 812	المجموع

11 - 56 Stagiaires des Professeurs  
du Primaire par Centre de Formation

56 - 11 المتدربون من أساتذة  
الابتدائي حسب المراكز

2012-2013	الإناث Feminin	المجموع Total	2013-2012
<b>Centres de formation</b>			<b>مراكز التكوين</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	53	88	أكادير - اداوتنان
Al Houeeina	34	73	الحسيمة
Beni Mellal	57	100	بني ملال
Benslimane	39	63	بنسليمان
Boulmane	43	83	بولمان
El Jadida	81	107	الجديدة
El Kelaa des Sraghna	51	103	قلعة السراغنة
Errachidia	45	86	الراشيدية
Essaouira	26	42	الصويرة
Fès	54	72	فاس
Guelmim	34	56	كلميم
Hay Hassani	24	84	الحي الحسنی
Kenitra	41	48	القنيطرة
Khemissct	52	85	الخميسات
Khenifra	64	110	خنيفرة
Khoubga	37	54	خريبكة
Laayoune	34	57	العيون
Larache	56	83	العرراش
Marrakech	24	76	مراكش
Meknes	60	113	مكناس
Nador	81	114	الناضور
Ouarzazate	38	95	ورزازات
Oujda - Angad	61	84	وجدة - انكاد
Rabat	28	102	الرباط
Safi	-	64	اسفي
Sefrou	74	103	صفرو
Settat	38	58	سطات
Sidi Kacem	47	75	سيدي قاسم
Tanger Assilah	48	68	طنجة اصيلا
Taroudant	33	72	تارودانت
Tata	16	56	طاطا
Taza	53	79	تازة
Tetouan	94	123	تطوان
Tiznit	37	111	تزنيت
<b>Total</b>	<b>1 557</b>	<b>2 787</b>	<b>المجموع</b>

## 11 - 57 Formation des professeurs du secondaire collégial selon la discipline (1)

## 11 - 57 تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب الشعبة (1)

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Nombre de C.P.R	13	13	13	عدد المراكز التربوية الجهوية
Personnel enseignant permanent	...	...	372	هيئة التدريس المتداومة
Stagiaires selon la discipline				المعتدبون حسب الشعبة
<b>Total</b>	<b>2 334</b>	<b>2 820</b>	<b>1 895</b>	<b>المجموع</b>
Féminin	1012	...	...	الإناث
Langue arabe	391	221	195	اللغة العربية
Féminin	221	...	...	الإناث
Langue française	387	347	196	اللغة الفرنسية
Féminin	176	...	...	الإناث
Education islamique	149	140	126	التربية الإسلامية
Féminin	40	...	...	الإناث
Histoire-Géographie	199	258	248	الإجتماعيات
Féminin	59	...	...	الإناث
Mathématiques	256	391	193	الرياضيات
Féminin	110	...	...	الإناث
Sciences naturelles	251	180	142	العلوم الطبيعية
Féminin	114	...	...	الإناث
Physique-Chimie	244	200	132	الفيزياء والكيمياء
Féminin	97	...	...	الإناث
Technologie	...	119	39	التكنولوجيا
Féminin	...	...	...	الإناث
Arts plastiques	40	64	143	الفنون التشكيلية
Féminin	19	...	...	الإناث
Education physique	151	477	120	التربية البدنية
Féminin	32	...	...	الإناث
Culture Féminine	...	20	24	الثقافة النسوية
Féminin	...	20	24	الإناث
Informatique	26	118	95	الإعلاميات
Féminin	13	...	...	الإناث
Musique	39	62	102	الموسيقى
Féminin	15	...	...	الإناث
Anglais	201	197	109	الإنجليزية
Féminin	116	...	...	الإناث
Espagnol	...	10	13	الإسبانية
Féminin	...	...	...	الإناث
Allemand	...	10	12	الألمانية
Féminin	...	...	...	الإناث
Italien	...	6	6	الإيطالية
Féminin	...	...	...	الإناث

C.P.R : Centre Pédagogique Régional.

(1) Y compris les stagiaires formés dans les Ecoles Normales Supérieures.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) يشمل المعتدلين المكونين بالمدارس العليا للأساتذة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

## 11 - 58 Formation des professeurs du secondaire collégial selon les centres de formation

## 11 - 58 تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب مراكز التكوين

Centres de formation	2012-2013	2011-2012	2010-2011	مراكز التكوين
Casablanca-Anfa	156	225	188	البيضاء أنفا
Féminin	91	136	...	الإناث
El Jadida	115	195	90	الجديدة
Féminin	54	91	...	الإناث
Fés Jdid	208	275	152	فاس الجديد
Féminin	91	98	...	الإناث
Inezgane Ait Melloul	...	188	132	إنزكان أيت ملول
Féminin	...	98	...	الإناث
Kénitra	123	101	68	القنيطرة
Féminin	84	33	...	الإناث
Marrakeeh-Ménara	211	185	147	مراكش - المنارة
Féminin	101	70	...	الإناث
Meknès Ménzah	233	238	143	مكناس المنزه
Féminin	143	121	...	الإناث
Oujda Angad	213	217	161	وجدة أنجاد
Féminin	83	90	...	الإناث
Rabat-Souissi	163	255	270	الرباط - السويصي
Féminin	88	125	...	الإناث
Safi	228	249	230	أسفي
Féminin	...	104	...	الإناث
Settat	74	233	76	سطات
Féminin	40	70	...	الإناث
Tanger Assilah	175	129	118	طنجة - أصيلة
Féminin	98	53	...	الإناث
Taza	63	330	120	تازة
Féminin	19	83	...	الإناث
Laayoune	29	...	...	العيون
Féminin	4	...	...	الإناث
Quelmin	34	...	...	كلميم
Féminin	8	...	...	الإناث
Agadir Ida Outanane	171	...	...	أكادير ادا وتنان
Féminin	55	...	...	الإناث
Khemisset	66	...	...	الخميسات
Féminin	20	...	...	الإناث
Sefrou	55	...	...	صفرو
Féminin	24	...	...	الإناث
Tetouan	17	...	...	تطوان
Féminin	9	...	...	الإناث
<b>Total</b>	<b>2334</b>	<b>2 820</b>	<b>1 895</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>	<b>1012</b>	<b>1 172</b>	<b>...</b>	<b>الإناث</b>

11 - 59 Formation des professeurs du secondaire qualifiant selon la spécialité

59 - تكوين أساتذة الثانوي التأهيلي حسب التخصص

	2012-2013	2011-2012	
Spécialité			التخصص
Littérature arabe	270	...	الأدب العربي
Etudes islamiques	189	...	الدراسات الإسلامية
Langue française	315	...	اللغة الفرنسية
Anglais	266	...	الإنجليزية
Espagnol	54	...	الإسبانية
Allemand	...	...	الألمانية
Italien	...	...	الإيطالية
Mathématiques	255	...	الرياضيات
Physique-Chimie	124	...	الفيزياء والكيمياء
Biologie Géologie	...	...	البيولوجيا والجيولوجيا
Histoire-Géographie	260	...	الاجتماعيات
Philosophie	437	...	الفلسفة
Informatique	49	...	الإعلاميات
Education physique	221	...	التربية البدنية
Education plastiques	23	...	الفنون التشكيلية
Genie Electrique et Electronique	34	...	الهندسة الكهربائية والإلكترونيك
Génie Mécanique	10	...	الهندسة الميكانيكية
Sciences de la Vie et de la Terre	196	...	علوم الحياة و الأرض
Sciences Économiques et Gestion	40	...	علوم الاقتصادية و التدبير
<b>Total</b>	<b>2 743</b>	<b>...</b>	<b>المجموع</b>

11 - 60 Effectif des stagiaires par centre d'agrégation

60 - عدد المتدربين حسب مراكز التبريز

2012-2013	كل المستويات Tous niveaux	السنة الرابعة 4 <sup>ème</sup> Année	السنة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Année	السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	السنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	2013-2012	
							مراكز التبريز
							الدار البيضاء
	228	107	119	2	-		فاس
	35	-	35	-	-		مراكش
	12	-	12	-	-		مكناس
	15	-	15	-	-		المحمدية
	16	-	16	-	-		الرباط - التقدم
	15	-	15	-	-		الرباط - المعاهد
	12	-	12	-	-		تطوان
	23	-	23	-	-		المجموع
	<b>356</b>	<b>107</b>	<b>247</b>	<b>2</b>	<b>-</b>		

## 11 - 61 Effectif des formateurs dans le secteur Public

## 11 - 61 عدد المكونين بالقطاع العمومي

Catégorie de formateurs	2012-2013	2011-2012	2010-2011	فئة المكونين
Permanents	6 769	...	4 505	المدائومون
Vacataires	1 186	...	5 915	المؤقتون
Total	7 955	...	10 420	المجموع
Féminin	2 503	...	...	الإناث

## 11 - 62 Statistiques générales sur la formation professionnelle : Public et privé

## 11 - 62 إحصائيات عامة حول التكوين المهني : عمومي وخصوصي

	عدد المتدربين		عدد الخريجين		
	Effectifs des stagiaires		Effectifs des lauréats		
	2012-2013	2011-2012	2012	2011	
Formation résidentielle et alternée	301 091	293 447	130 342	132 045	التكوين داخل المؤسسات وبالقترس المهني
Formation par apprentissage	...	34 302	...	17 242	التدرج المهني

11 - 63 Effectif des stagiaires selon le niveau : Public et privé

11 - 63 عدد المتدربين حسب مستوى التكوين : عمومي وخصوصي

2012-2013	المجموع	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى	2013-2012
	Total	3 <sup>ème</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	1 <sup>ère</sup> Année	
Niveau de formation					مستوى التكوين
Spécialisation	33 603	-	867	32 736	التخصص
Qualification	69 958	18	17 389	52 551	التأهيل
Technicien	103 904	440	44 293	59 171	التقني
Technicien spécialisé	93 626	1 377	38 251	53 998	التقني المتخصص
Total	301 091	1 835	100 800	198 456	المجموع

11 - 64 Formation résidentielle et formation alternée : Public

11 - 64 التكوين داخل المؤسسات والتكوين بالتدريس المهني : عمومي

Type de formation	2012-2013	2011-2012	2010-2011	2009-2010	نوع التكوين
Spécialisation					التخصص
Nombre de centres	64	60	64	64	عدد المراكز
Stagiaires	21 150	23 295	22 583	20 874	المتدربين
Féminin	...	2 725	...	3 988	الإناث
Lauréats	...	12 467	18 395	18 858	الخريجين
Féminin	...	...	...	2 627	الإناث
Qualification					التأهيل
Nombre de centres	166	154	156	168	عدد المراكز
Stagiaires	59 611	59 159	55 216	52 971	المتدربين
Féminin	...	10 149	...	11 433	الإناث
Lauréats	...	27 994	28 348	26 965	الخريجين
Féminin	...	...	...	6 980	الإناث
Technicien					التقني
Nombre de centres	75	77	66	80	عدد المراكز
Stagiaires	75 069	72 859	67 829	62 669	المتدربين
Féminin	...	28 823	...	25 750	الإناث
Lauréats	...	26 657	25 135	23 221	الخريجين
Féminin	...	...	...	9 405	الإناث
Technicien spécialisé					التقني المتخصص
Nombre de centres	206	199	198	176	عدد المراكز
Stagiaires	69 157	62 244	56 445	51 208	المتدربين
Féminin	...	28 799	...	25 178	الإناث
Lauréats	...	23 491	93 025	19 764	الخريجين
Féminin	...	...	...	9 569	الإناث
Toutes formations					مجموع التخصصات
Nombre de centres	511	490	484	488	عدد المراكز
Stagiaires	224 987	217 557	202 073	187 722	المتدربين
Féminin	...	70 496	...	66 349	الإناث
Lauréats	...	90 609	93 025	88 808	الخريجين
Féminin	...	...	...	28 581	الإناث

11 - 65 Effectif des stagiaires selon le sexe, le niveau et la région : Public et privé

11 - 65 عدد المتدربين حسب الجنس والمستوى والجهة : عمومي وخصوصي

2012-2013	التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		2013-2012
	Tech. Spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		
	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	
	Total	Privé	Total	Privé	Total	Privé	Total	Privé	
<b>Masculin + féminin</b>									ذكور + إناث
Oued Ed-Dahab-Lagonira	111	7	196	45	156	11	51	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	1 402	180	1 445	187	794	106	417	151	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim-Es-Semara	698	10	1 682	30	1 219	18	441	74	كلميم - السمارة
Souss-Massa-Drâa	5 319	1 876	8 270	2 187	5 072	803	3 112	1 187	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	3 900	1 149	4 248	1 154	5 444	628	2 450	1 096	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia-Ouadigha	5 778	1 159	6 489	1 127	5 295	525	2 346	456	الشاوية - ورديفة
Marrakech-Tensift-Al Haouz	6 542	1 972	7 472	2 237	5 267	838	2 053	904	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	4 303	619	5 226	680	4 835	587	3 351	1 206	الشرق
Grand Casablanca	22 957	4 880	25 167	9 325	11 664	2 500	3 602	1 575	الدار البيضاء الكبرى
Rabat-Salé-Zemmour-Zaër	17 684	5 394	13 686	5 030	6 926	1 148	4 467	1 788	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala-Abda	3 198	654	5 398	878	3 962	381	1 467	374	دكالة - عبدة
Tadla-Azila	2 583	1 101	3 032	873	3 096	417	1 281	376	تادلة - أزيلال
Meknès-Tafilet	5 780	1 883	6 676	1 556	4 458	689	2 126	752	مكناس - تافيلالت
Fès-Boulemane	5 832	1 730	5 339	1 028	3 810	741	1 942	749	فاس - بولمان
Taza-Al Hoceima-Taounate	1 237	217	2 088	338	2 110	242	835	277	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger-Tétouan	6 302	1 638	7 490	2 160	5 850	713	3 662	1 488	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>93 626</b>	<b>24 469</b>	<b>103 904</b>	<b>28 835</b>	<b>69 958</b>	<b>10 347</b>	<b>33 603</b>	<b>12 453</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>									<b>الإناث</b>
Oued Ed-Dahab-Lagouira	...	...	...	...	...	...	...	...	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	...	...	...	...	...	...	...	...	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim-Es-Semara	...	...	...	...	...	...	...	...	كلميم - السمارة
Souss-Massa-Drâa	...	...	...	...	...	...	...	...	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	...	...	...	...	...	...	...	...	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia-Ouadigha	...	...	...	...	...	...	...	...	الشاوية - ورديفة
Marrakech-Tensift-Al Haouz	...	...	...	...	...	...	...	...	مراكش - تانسيفت - الحوز
Region de L'Oriental	...	...	...	...	...	...	...	...	الشرق
Grand Casablanca	...	...	...	...	...	...	...	...	الدار البيضاء الكبرى
Rabat-Salé-Zemmour-Zaïr	...	...	...	...	...	...	...	...	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala-Abda	...	...	...	...	...	...	...	...	دكالة - عبدة
Tadla-Azila	...	...	...	...	...	...	...	...	تادلة - أزيلال
Meknès-Tafilet	...	...	...	...	...	...	...	...	مكناس - تافيلالت
Fès-Boulemane	...	...	...	...	...	...	...	...	فاس - بولمان
Taza-Al Hoceima-Taounate	...	...	...	...	...	...	...	...	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger-Tétouan	...	...	...	...	...	...	...	...	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>المجموع</b>

11 - 66 Effectif des stagiaires par niveau, région  
et province (ou préfecture) : Public66 - 66 عدد المتدربين حسب المستوى والجهة  
والإقليم (أو العمالة) : عمومي

2012-2013	المجموع Total	تقني متخصص Technicien spécialisé	تقني Technicien	التأهيل Qualifi- cation	التخصص Spéciali- sation	2013-2012
Oued Ed-Dahab - Lagouira	451	104	151	145	51	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	451	104	151	145	51	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakla El H.	3 434	1 222	1 258	688	266	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	261	57	119	55	30	بوجدور
Laâyoune	3 173	1 165	1 139	633	236	العيون
Guelmim - Es-Semara	3 908	688	1 652	1 201	367	كلميم - السمارة
Assa-Zag	117	-	51	37	29	أسا - الزالك
Es-Semara	376	56	119	72	129	السمارة
Guelmim	1 901	458	706	645	92	كلميم
Tan-Tan	951	122	566	229	34	طانطان
Tata	563	52	210	218	83	طاطا
Souss - Massa - Drâa	15 720	3 443	6 083	4 269	1 925	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	7 763	1 956	3 578	1 644	585	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	412	46	47	169	150	اشتوكة - أيت باها
Inezgauc-Aït Melloul	1 270	393	426	383	68	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 642	314	572	436	320	ورزازات
Sidi Ifni	619	131	244	190	54	سبدي إفني
Taroudannt	2 059	389	690	664	316	تارودانت
Tinghir	543	49	98	258	138	تينغير
Tiznit	1 412	165	428	525	294	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hseu	12 015	2 751	3 094	4 816	1 354	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	7 691	2 038	1 952	2 838	863	القنيطرة
Sidi Kacem	2 718	556	800	1 179	183	سبدي قاسم
Sidi Slimane	1 606	157	342	799	308	سبدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	16 641	4 619	5 362	4 770	1 890	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 867	461	556	690	160	بنسليمان
Berrechid	2 624	810	554	832	428	برشيد
Khouribga	7 546	1 973	2 651	2 042	880	خريبكة
Settal	4 604	1 375	1 601	1 206	422	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 383	4 570	5 235	4 429	1 149	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	468	-	-	290	178	الحوز
Chichaoua	187	50	54	65	18	شيشاوة
El kelâa des Sraghna	1 082	286	214	501	81	قلعة السراغنة
Essaouira	1 312	319	423	393	177	الصويرة
Marrakech	11 078	3 570	4 117	2 768	623	مراكش
Rehamna	1 256	345	427	412	72	الرحامنة
Oriental	14 623	3 684	4 546	4 248	2 145	الشرق
Berkane	2 341	548	872	635	286	بركان
Figuig	542	46	136	288	72	فجيج
Jerada	639	53	190	270	126	جرادة
Nador	3 506	737	860	1 204	705	الناظور
Oujda-Angad	6 666	2 128	2 226	1 569	743	وجدة-أنجاد
Taourirt	929	172	262	282	213	تاويرت

11 - 66 Effectif des stagiaires par niveau, région et province (ou préfecture) : Public (suite)

66 - 11 عدد المتدربين حسب المستوى والجهة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

2012-2013	المجموع Total	تقني متخصص Technicien spécialisé	تقني Technicien	التأهيل Qualifi- cation	التخصص Spéciali- sation	2013-2012
<b>Grand Casablanca</b>	<b>45 110</b>	<b>18 077</b>	<b>15 842</b>	<b>9 164</b>	<b>2 027</b>	المدار البيضاء الكبرى
Ain Chok	5 482	3 111	1 615	700	56	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	11 253	3 863	4 535	2 571	284	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	3 901	1 728	1 493	381	299	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1 625	1 501	-	124	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	5 718	2 460	2 180	1 017	61	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	4 172	2 144	988	605	435	الحي الحسني
Mohammadia	4 227	1 390	1 380	1 191	266	المحمدية
Moulay Rachid	4 598	881	1 884	1 567	266	مولاي رشيد
Médiouna	503	109	99	238	57	مديونة
Sidi Bemoussi	3 631	890	1 668	770	303	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>29 403</b>	<b>12 290</b>	<b>8 656</b>	<b>5 778</b>	<b>2 679</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3 413	739	1 074	1 246	354	الخميسات
Rabat	12 343	6 730	3 060	1 769	784	الرباط
Salé	10 067	3 892	3 599	1 631	945	سلا
Skhirate-Témara	3 580	929	923	1 132	596	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>11 738</b>	<b>2 544</b>	<b>4 520</b>	<b>3 581</b>	<b>1 093</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	4 859	1 098	2 390	1 065	306	الجديدة
Safi	5 045	1 446	1 846	1 356	397	أسفي
Sidi Bennour	591	-	87	355	149	سيدي بنور
Yousseoufia	1 243	-	197	805	241	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>7 225</b>	<b>1 482</b>	<b>2 159</b>	<b>2 679</b>	<b>905</b>	تادلة - أزلال
Azilal	1 092	268	348	289	187	ازلال
Béni Mellal	4 604	1 184	1 620	1 201	599	بني ملال
Fkili Ben Saleh	1 529	30	191	1 189	119	الفيكي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>14 160</b>	<b>3 897</b>	<b>5 120</b>	<b>3 769</b>	<b>1 374</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	758	56	260	284	158	الحاجب
Errachidia	3 013	869	1 107	636	401	الرشيدية
Ifrane	851	355	310	135	51	إفران
Khénifra	1 580	305	506	579	190	خنيفرة
Meknès	7 483	2 254	2 826	1 884	519	مكناس
Midelt	475	58	111	251	55	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>12 675</b>	<b>4 102</b>	<b>4 311</b>	<b>3 069</b>	<b>1 193</b>	فاس - بولمان
Boulemane	464	55	98	226	85	بولمان
Fès	10 416	3 612	3 689	2 190	925	فاس
Sefrou	1 795	435	524	653	183	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>5 196</b>	<b>1 020</b>	<b>1 750</b>	<b>1 868</b>	<b>558</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 227	246	526	374	81	الحسيمة
Guercef	657	59	165	305	128	جرسيف
Taounate	1 122	112	201	692	117	تاونات
Taza	2 190	603	858	497	232	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>17 305</b>	<b>4 664</b>	<b>5 330</b>	<b>5 137</b>	<b>2 174</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	553	110	111	259	73	شفشاون
Larache	2 643	461	652	851	679	العرانش
M'Diq-Fnideq	1 252	233	543	279	197	المضيق- الفنديق
Ouezzane	926	237	245	326	118	وزان
Tangej-Assilah	8 212	2 761	2 579	2 209	663	طنجة - أصيلة
Tétouan	3 719	862	1 200	1 213	444	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>224 987</b>	<b>69 157</b>	<b>75 069</b>	<b>59 611</b>	<b>21 150</b>	المجموع

11 - 67 Effectif des stagiaires par  
département : Public

67 - 67 عدد المتدربين حسب الهيئات  
المكونة : عمومي

2012-2013	مجموع المستويات		تقني متخصص		تقني		التأهيل		التخصص		2013-2012
Département formateur	Ensemble des niveaux		Technicien spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		الهيئة المكونة
	Total	1 <sup>o</sup> Année	Total	1 <sup>o</sup> Année	Total	1 <sup>o</sup> Année	Total	1 <sup>o</sup> Année	Total	1 <sup>o</sup> Année	
OFPPT	210 229	141 295	67 645	40 331	70 637	41 954	51 770	38 833	20 177	20 177	مكتب التكوين المهني وإعاش الشغل
Ministère de l'Agriculture	3 959	2 079	767	395	1 178	649	2 014	1 035	-	-	وزارة الفلاحة
Ministère de l'Artisanat	1 857	1 209	-	-	203	137	1 257	825	397	247	وزارة الصناعة التقليدية
Chambres de commerce et de l'industrie	62	34	62	34	-	-	-	-	-	-	غرف التجارة والصناعة
Ministère de l'Energie et des Mines	215	112	118	62	97	50	-	-	-	-	وزارة الطاقة والمعادن
Ministère de l'Équipement et du Transpon	191	95	191	95	-	-	-	-	-	-	وزارة التجهيز والنقل
Haut Commissariat aux Anciens Résistants	29	-	-	-	29	-	-	-	-	-	المنطوية السامية لقدماء المقاومين وجيش التحرير
Ministère de la Justice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وزارة العدل
Ministère de la Santé	50	25	-	-	50	25	-	-	-	-	وزارة الصحة
Ministère de la Pêche Maritime	607	292	-	-	366	183	241	109	-	-	وزارة الصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	4 209	2 514	-	-	-	-	3 633	2 149	576	365	وزارة الشبيبة والرياضة
Ministère du Tourisme	3 520	1 809	315	159	2 509	1 285	696	365	-	-	وزارة السياحة
Ministère de l'intérieur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وزارة الداخلية
Ministère de l'urbanisme	59	31	59	31	-	-	-	-	-	-	وزارة التعمير
Associations conventionnées avec OFPPT	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الجمعيات المتعاونة مع مكتب التكوين المهني وإعاش الشغل
<b>Total</b>	<b>224 987</b>	<b>149 495</b>	<b>69 157</b>	<b>41 107</b>	<b>75 069</b>	<b>44 283</b>	<b>59 611</b>	<b>43 316</b>	<b>21 150</b>	<b>20 789</b>	<b>المجموع</b>

OFPPT : Office de la Formation Professionnelle de la Promotion du Travail.  
Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle  
(Département de la Formation Professionnelle).

المصدر: وزارة التشغيل والتكوين المهني  
(قطاع التكوين المهني).

11 - 68 Effectif des stagiaires par secteur de formation, niveau et sexe : Public

11 - 68 عدد المتدربين حسب قطاع التكوين والمستوى والجنس : عمومي

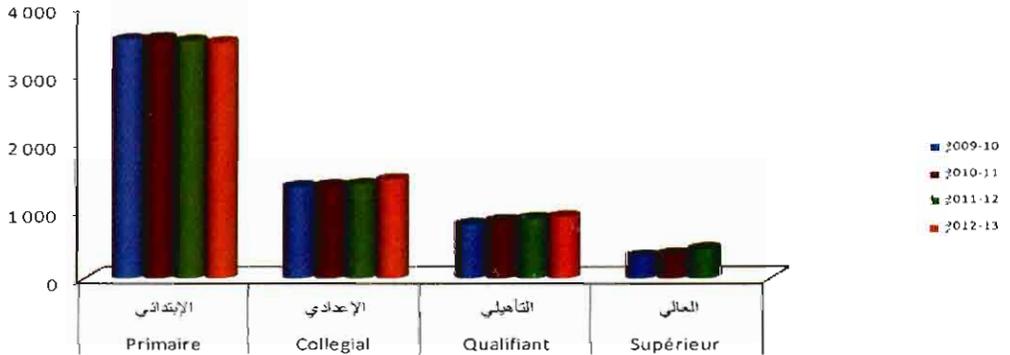
2012-2013	المجموع	تقني متخصص	تقني	التأهيل	التخصص	2013-2012
Secteur de formation	Total	Technicien spécialisé	Technicien	Qualification	Spécialisation	قطاع التكوين ذكور + إناث
Masculin + féminin						
Administration, gestion et commerce	55 511	25 804	28 231	1 476	-	الإدارة والتسيير والتجارة
Agriculture	4 111	668	1 178	2 265	-	الزراعة
Artisanat	3 502	-	222	2 354	926	الصناعة التقليدية
Assistance aux ménages	1 282	-	446	773	63	الخدمات المنزلية
Audio visuel et arts graphiques	1 985	1 925	60	-	-	السمعي البصري وفنون الطباعة
Bâtiment et travaux publics	32 818	4 362	5 873	4 912	17 671	البناء والأشغال العمومية
Chimie et plasturgie	668	343	189	136	-	الكيمياء والشبه كيمياء
Coiffure esthétique	709	-	-	612	97	الحلاقة والتجميل
Cuir	-	-	-	-	-	الجلد
Hôtellerie et tourisme	21 401	3 435	11 037	6 929	-	السياحة والفندقة
IMME	69 700	12 606	19 788	37 306	-	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Industrie agro-alimentaire	1 021	522	329	170	-	الصناعة الغذائية
Paramédicale et santé	203	153	50	-	-	الشبه الطبي والصحة
Pêche Maritime	607	-	366	241	-	الصيد البحري
Textile habillement	8 297	549	2 918	2 437	2 393	النسيج والملابس الجاهزة
TIC	21 896	18 070	3 826	-	-	تكنولوجيا الإعلام والتواصل
Transport et logistique	1 276	720	556	-	-	النقل واللوجستيك
Total	224 987	69 157	75 069	59 611	21 150	المجموع

Féminin	الإناث
Administration, gestion et commerce	الإدارة والتسيير والتجارة
Agriculture	الزراعة
Artisanat	الصناعة التقليدية
Assistance aux ménages	الخدمات المنزلية
Audio visuel et arts graphiques	السمعي البصري وفنون الطباعة
Bâtiment et travaux publics	البناء والأشغال العمومية
Chimie et plasturgie	الكيمياء والشبه كيمياء
Coiffure esthétique	الحلاقة والتجميل
Cuir	الجلد
Hôtellerie et tourisme	السياحة والفندقة
IMME	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Industrie agro-alimentaire	الصناعة الغذائية
Paramédicale et santé	الشبه الطبي والصحة
Pêche Maritime	الصيد البحري
Textile habillement	النسيج والملابس الجاهزة
TIC	تكنولوجيا الإعلام والتواصل
Transport et logistique	النقل واللوجستيك
Total	المجموع

I.M.M.E. : Industrie mécanique, métallurgique et électrique.  
TIC : Technologie de l'Information et de la Communication.  
Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle  
(Département de la Formation Professionnelle).

المصدر: وزارة التشغيل والتكوين المهني  
(قطاع التكوين المهني).

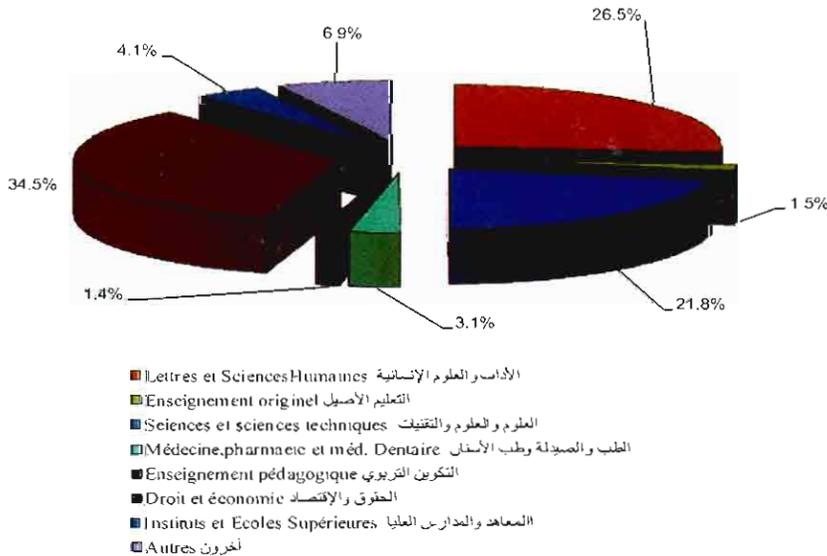
تطور التعليم العمومي (بالف)  
Evolution de l'enseignement public (En milliers)



N.b : Les données du supérieur relatives à l'année scolaire 2012-2013 ne sont pas disponibles.

ملحوظة : المعطيات الخاصة بالتعليم العالي المتعلقة بالسنة الدراسية 2013-2012 غير متوفرة.

نسبة التعليم العالي العمومي (ب%)  
Etudiants de l'enseignement supérieur universitaire public  
2011-2012 (en %)



الفصل الثاني عشر

الصحة

CHAPITRE XII

SANTE



Le chapitre santé présente les statistiques relatives à l'infrastructure sanitaire publique, au corps médical et paramédical, aux soins de base, aux activités des programmes de la santé de la mère et de l'enfant et aux activités des hôpitaux publics et des laboratoires.

## Sources d'information

Les données sur le secteur public sont fournies par les rapports des différentes formations sanitaires rattachées aux délégations médicales situées dans chaque province et préfecture du pays. Ces rapports sont transmis au Service des Etudes et de l'Information Sanitaire relevant du Ministère de la Santé qui se charge de l'élaboration du rapport général.

Les données sur le secteur privé sont compilées à partir de l'exploitation des fichiers issus des associations des professions réglementées telles que l'Ordre des Médecins, le Conseil National des Pharmaciens ou le Conseil National des Chirurgiens Dentistes.

## Concepts et définitions

- **Formation sanitaire** : c'est une unité de production sanitaire (dispensaire, centre de santé ou hôpital).
- **Dispensaire rural** : c'est une formation sanitaire, sans médecin, dont l'action est ambulatoire.
- **Centre de santé communal** : c'est la première formation sanitaire avec médecin en milieu rural. Elle est implantée au niveau du chef lieu de la commune et doit assumer, en plus des soins essentiels et des activités de protection de la santé maternelle et infantile, les consultations médicales et l'encadrement des dispensaires qui lui sont rattachés.

يقدم هذا الفصل الإحصائيات المتعلقة بالتجهيزات الصحية العمومية والجهاز الطبي وشبه الطبي والعلاجات الأساسية وأنشطة برامج صحة الأم والطفل وأنشطة المستشفيات والمختبرات العمومية.

## مصادر المعلومات

تستخلص معطيات القطاع العام من تقارير مختلف المؤسسات الصحية التابعة للنيابات الطبية المتواجدة على صعيد كل إقليم أو عمالة. هاته التقارير يتم إرسالها إلى مصلحة الدراسات والإعلام الصحي التابع لوزارة الصحة بالرباط، التي تتكلف بتهيئ التقرير العام.

أما فيما يخص معطيات القطاع الخاص فهي ناتجة عن استغلال معطيات السجلات الصادرة عن الجمعيات المهنية المنظمة : الهيئة الوطنية للأطباء والهيئة الوطنية للصيادلة والهيئة الوطنية لجراحي الأسنان.

## مفاهيم وتعريف

- **مؤسسة صحية** : هي كل وحدة صحية سواء كانت مستوصفا أو مركزا صحيا أو مستشفى.
- **مستوصف قروي** : مؤسسة صحية توفر الإسعافات الأولية، لكن بدون طبيب يشرف عليها.
- **مركز صحي قروي** : مؤسسة صحية تحت إشراف طبيب، تتواجد بمقر الجماعة القروية وتقوم إضافة إلى العلاجات الأساسية بأنشطة حماية صحة الأم والطفل والفحوصات الطبية وتأطير المستوصفات التابعة لها.

**Centre de santé communal avec unité d'accouchement** : c'est un centre de santé communal implanté au niveau du chef lieu du caïdat, auquel s'ajoute la fonction d'accouchement avec une unité de 4 à 8 lits.

**Centre de santé urbain** : c'est une formation sanitaire de premier recours en milieu urbain. Elle assure les soins curatifs essentiels, les activités de protection de la santé maternelle et infantile et la lutte contre les maladies transmissibles et non transmissibles ainsi que les consultations médicales de médecine générale, de pédiatrie et de gynécologie.

**Centre de santé urbain avec module pour accouchement** : Il assume, en plus des fonctions d'un centre de santé urbain, la prise en charge des accouchements. Cette catégorie regroupe, en plus des centres de santé dotés en lits d'accouchement, les anciens hôpitaux locaux implantés en milieu urbain.

**Hôpital** : c'est une formation sanitaire destinée à héberger des malades, des blessés ou des parturientes en vue de leur dispenser les prestations de diagnostic, de traitement et les soins d'urgence requis.

**Hôpital général** : c'est une formation sanitaire qui assure différents services à des malades de tout âge et souffrant d'affections diverses. Il dispose de services médicaux techniques d'investigation, de traitement et d'hospitalisation. Il comprend, outre le service des urgences, les disciplines de base suivantes : chirurgie générale, médecine, pédiatrie, obstétrique. Il peut aussi comprendre, en plus de ces disciplines, d'autres spécialités médicales et chirurgicales.

- مركز صحي قروي بأسرة للولادة : مركز صحي قروي يتواجد بمقر القيادة ويتميز عن المركز الصحي القروي بكونه يقوم بوظيفة التوليد و يتوفر على طاقة سريرية يتراوح عددها بين 4 و 8 أسرة.

- مركز صحي حضري : هو المؤسسة الصحية الأولى التي يتم اللجوء إليها بالوسط الحضري، تقوم بفحوصات علاجية أساسية، كانشطة حماية صحة الأم والطفل ومكافحة الأمراض المعدية والغير المعدية وفحوصات طبية في الطب العام وأمراض الأطفال وأمراض النساء.

- مركز صحي حضري بأسرة للولادة : يقوم زيادة على وظيفة المركز الحضري بالتكفل بالولادات كما يتضمن المستشفيات المحلية المتواجدة سابقا بالوسط الحضري.

- مستشفى : مؤسسة صحية بإمكانها استقبال المرضى والجرحى أو النساء اللواتي في فترة الوضع مع تمكينهم من الاستعادة من عمليات التشخيص والفحص والعلاجات المستعجلة التي تتطلبها حالتهم الصحية.

- مستشفى عام : مؤسسة صحية تؤمن خدمات مختلفة للمرضى حسب فئات الأعمار والذين يعانون من أمراض مختلفة وتوفر خدمات طبية وتقنية للعلاج والاستشفاء. ويشمل، زيادة على مصلحة المستعجلات، الاختصاصات الأساسية التالية : الطب العام والجراحة العامة وأمراض الأطفال وأمراض النساء. كما يمكنه أن يشمل اختصاصات أخرى طبية وجراحية.

**Hôpital spécialisé** : c'est une formation sanitaire qui s'occupe essentiellement des personnes souffrant d'une maladie déterminée ou d'une affection d'appareil ou d'un organe donné. Ce type d'hôpital reçoit généralement les malades ayant besoin de soins spéciaux, orientés par une formation sanitaire où ils ont été diagnostiqués auparavant.

**Journées d'hospitalisation (J.H)** : nombre de malades hospitalisés relevés quotidiennement pendant une période donnée, la période considérée ici est l'année.

**Taux d'occupation moyen (TOM)** : indique le degré d'utilisation des lits disponibles pendant une période. Il est exprimé en %.

**Taux de rotation (TRO)** : c'est le nombre moyen de personnes ayant occupé un lit dans un établissement pendant une période donnée.

**Durée moyenne de séjour (DMS)** : c'est le nombre moyen de journées que le malade passe dans un établissement hospitalier.

**Intervalle de rotation (IRT)** : c'est la durée moyenne en jours qu'un lit d'hôpital reste inoccupé entre une succession de personnes hospitalisées.

**Observations** : Pour certains tableaux, les données relatives à Mechouar de Casablanca sont incluses dans celles d'Al Fida-Derb Sultan. Il va de même pour Aousserd avec Oued Ed-Dahab.

– **مستشفى مختص** : مؤسسة صحية تهتم أساسا بالأشخاص الذين يعانون من مرض معين أو إصابة جهاز أو عضو معين. وهذا النوع من المستشفيات يستقطب عموما المرضى الذين هم في حاجة إلى علاجات مختصة ومحالون من طرف مؤسسات صحية حيث تم الكشف عليهم بها سابقا.

– **أيام الاستشفاء** : مجموع المرضى الذين تم إحصائهم كل يوم خلال فترة معينة (وهي السنة المقصودة ضمن هذا الفصل).

– **متوسط نسبة الإيواء** : تشير إلى مستوى استعمال الأسرة المستعملة في فترة معينة بالنسبة المنوية.

– **معدل التناوب على الأسرة** : متوسط عدد المرضى الذين تم إيوائهم بالمستشفى وشغلوا سريرا لفترة معينة.

– **معدل مدة الإقامة** : متوسط عدد الأيام التي يقضيها المريض بالمستشفى.

– **مجال التناوب** : متوسط عدد الأيام التي يبقى فيها سرير المستشفى شاغرا بين تتابع المرضى للاستشفاء.

**ملاحظات** : في بعض الجداول، المعطيات المتعلقة بمشور الدار البيضاء مدمجة مع الفداء – درب السلطان وكذلك هو الأمر بالنسبة لأوسرد مع وادي الذهب.



12 - 1 Formations de soins de santé de base  
selon la province (ou la préfecture) : public

12 - 1 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2013\*

سنة 2013\*

Situation du mois de juillet

وضعية شهر يوليوز

	المراكز الصحية القروية الجماعية		مستوصفات قروية	المراكز الصحية الحضرية		
	ALA	SLA		SLA	ALA	
	ب.أ.و	د.أ.و		د.أ.و	ب.أ.و	
Centres de santé ruraux communaux			Dispensaires ruraux		Centres de santé urbains	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4	-	6	5	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	-	2	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	2	-	4	5	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1	4	11	13	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	-	5	4	-	بوجدور
Laâyoune	-	1	4	9	1	العيون
Tarfaya	-	3	2	-	1	طرقاية
Guelmim - Es-Semara	17	30	26	23	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	2	3	-	4	1	أسا - الزاك
Es-Semara	-	3	1	4	-	السمارة
Guelmim	5	13	12	8	-	كلميم
Tan-Tan	2	3	-	4	1	طانطان
Tata	8	8	13	3	3	طاطا
Sous - Massa - Drâa	66	144	135	37	19	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4	4	13	9	3	أكادير - إداوتتان
Chiouka-Ait Baha	11	9	12	1	1	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	1	1	3	11	3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5	10	20	3	1	ورزازات
Sidi Ifni	5	12	12	2	1	سيدي إفني
Taroudannt	14	66	26	6	6	تارودانت
Tinghir	7	15	16	1	2	تڭيغير
Tiznit	11	12	27	2	1	تيزنيت
Zagora	8	15	6	2	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	15	35	29	29	5	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	7	11	14	22	-	القنيطرة
Sidi Kacem	6	18	5	4	4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	6	10	3	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	19	76	53	25	11	الشاوية - ورديفة
Benslimane	5	8	2	4	1	بنسليمان
Beirechid	-	15	10	2	5	برشيد
Khouribga	6	20	9	11	2	خريبكة
Settat	8	33	32	8	3	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	52	143	96	56	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12	24	34	2	2	الحوز
Chichaoua	15	18	20	1	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	34	16	8	2	قلعة السراغنة
Essaouira	8	44	8	4	4	الضوايرة
Marrakech	5	8	14	37	2	مراكش
Rehama	7	15	4	4	1	الرحامنة
Oriental	21	60	30	43	18	الشرقي
Berkane	3	7	2	6	2	بركان
Driouch	6	13	4	-	3	دريوش
Figui	4	6	13	3	1	فجيج
Jerada	3	7	2	5	2	جرادة
Nador	4	11	5	6	6	الناضور
Oujda-Angad	-	8	1	19	2	وجدة-أنجاد
Taurirt	1	8	3	4	2	تاويرت

12 - 1 Formations de soins de santé de base  
selon la province (ou la préfecture) : public (suite) 1 - 12 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

Année 2013\* \*سنة 2013  
Situation du mois de juillet وضعية شهر يوليوز

	المراكز الصحية القروية الجماعية		مستوصفات قروية	المراكز الصحية الحضرية		
	Centres de santé ruraux communaux			Centres de santé urbains		
	ALA ب.أ.و	SLA د.أ.و		SLA د.أ.و	ALA ب.أ.و	
Grand Casablanca	1	6	3	123	7	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	-	-	12	1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	-	-	14	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	-	-	15	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Siek	-	-	-	8	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	-	-	-	16	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	-	-	8	1	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	-	-	-	2	-	مئوار الدار البيضاء
Médionna	-	2	1	3	3	مديونة
Mohammadia	-	4	1	6	1	المحمدية
Moulay Rachid	-	-	-	14	-	مولاي رشيد
Nouaceur	1	-	1	11	1	النواصر
Sidi Bemonssi	-	-	-	14	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	14	23	9	71	6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11	20	7	8	1	الخميسات
Rabat	-	-	-	23	2	الرباط
Salé	1	-	2	24	1	سلا
Skhirate-Témam	2	3	-	16	2	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	20	57	15	29	5	دكالة - عبدة
El Jadida	7	17	4	7	1	الجديدة
Safi	5	16	4	16	2	أسفي
Sidi Bennour	4	19	3	4	-	سيدي بنور
Yousseoufia	4	5	4	2	2	اليوسفية
Tadla - Azilal	29	42	74	18	5	تادلة - أزيلال
Azilal	19	23	33	4	1	أزيلال
Béni Mellal	6	10	16	11	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	4	9	25	3	2	الفيقي بن صالح
Meknès - Tafilalet	41	63	90	55	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4	8	7	2	3	الحاجب
Errachidia	10	12	21	8	4	الرشيدية
Ifrane	5	3	12	4	1	إفران
Khénifra	8	12	14	8	1	خنيفرة
Meknès	5	10	16	30	3	مكناس
Midelt	9	18	20	3	1	ميدلت
Fès - Boulemane	19	29	40	38	9	فاس - بولمان
Boulemane	6	11	19	2	2	بولمان
Fès	1	2	2	32	2	فاس
Moulay Yacoub	6	4	13	-	1	مولاي يعقوب
Sefrou	6	12	6	4	4	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	44	74	80	19	9	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	14	17	16	6	3	الحسيمة
Guercif	6	3	10	3	-	جرسيف
Taounate	10	34	26	2	3	تاونات
Taza	14	20	28	8	3	تازة
Tanger - Tétouan	34	63	41	60	4	طنجة - تطوان
Chefchaouen	10	17	21	3	-	شفشاون
Fahs-Anjra	4	3	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	7	10	6	9	-	العرانش
M'Diq-Fnideq	-	2	-	6	1	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	7	9	14	4	-	وزان
Tanger-Assilah	3	5	-	22	2	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	17	-	16	1	تطوان
Ensemble	397	849	738	644	131	المجموع

ALA : Avec Lits pour Accouchement.

SLA : Sans Lits pour Accouchement.

Source : Ministère de la Santé.

ب.أ.و : بأسة للولادة.

د.أ.و : دون أسرة للولادة.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 2 Hôpitaux selon la province  
(ou la préfecture) : public

12 - 2 المستشفيات حسب الإقليم  
(أو العمالة) : عمومي

Année 2013*	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	رضعية شهر يوليو
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	1	وادي الذهب - لكويرة
Aouesserd	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	1	بوجدور
Laâyoune	1	1	العيون
Tarfaya	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	-	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1	أسا - الزاك
Es-Semara	-	1	السمارة
Guelmim	-	1	كلميم
Tan-Tan	-	1	طانطان
Tata	-	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3	10	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1	1	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	1	ورزازات
Sidi Ifni	-	1	سيدي إفني
Taroudannt	-	2	تارودانت
Tinghir	-	1	تينغير
Tiznit	1	1	تيزنيت
Zagora	-	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	2	القنيطرة
Sidi Kacem	-	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1	7	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	1	بنسليمان
Berechid	1	1	برشيد
Khouribga	-	3	خريبكة
Settat	-	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5	8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	1	الحوز
Chichaoua	-	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	2	قلعة السراغنة
Essaouira	-	1	الصويرة
Marrakech	5	2	مراكش
Rehamna	-	1	الرحامنة
Oriental	2	7	الشرقي
Berkane	-	1	بركان
Driouch	-	-	دريوش
Figuij	-	1	فجيغ
Jerada	-	1	جرادة
Nador	-	2	الناضور
Oujda-Angad	2	1	وجدة-أنجاد
Taourirt	-	1	تاوريرت

12 - 2 Hôpitaux selon la province  
(ou la préfecture) : public (suite)

12 - 2 المستشفيات حسب الإقليم  
(أو العمالة) : عمومي (تابع)

Année 2013\*

\*سنة 2013

Situation du mois de juillet

وضعية شهر يوليوز

المستشفيات المختصة  
Hôpitaux spécialisés

المستشفيات العامة  
Hôpitaux généraux

Situation du mois de juillet	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	وضعية شهر يوليوز
<b>Grand Casablanca</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	1	1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	1	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	1	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	2	2	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	1	الحي الحسنى
Médiouna	1	-	مديونة
Mohammadia	-	1	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	-	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	-	1	النواصر
Sidi Bernoussi	-	1	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	-	3	الخميسات
Rabat	6	2	الرباط
Salé	2	1	سلا
Skhirate-Témara	-	1	السخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	1	2	الجديدة
Safi	-	1	أسفي
Sidi Bennour	-	2	سيدي بنور
Yousseoufia	-	1	اليرسقية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	-	1	أزيلال
Béni Mellal	-	2	بني ملال
Fkih Ben Saleh	-	1	الفيقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	-	1	الحاجب
Errachidia	1	3	الرشيدية
Iftane	-	2	إفران
Kbénifra	-	2	كخنيفرة
Meknès	2	2	مكناس
Midelt	-	1	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	-	2	بولمان
Fès	4	3	فاس
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	1	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	1	2	الحسيمة
Guercif	-	1	جرسيف
Taounate	-	2	تاونات
Taza	-	1	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	-	1	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	-	2	العرانش
M'Diq-Fnideq	-	2	المضيق-الفيديق
Ouezzane	-	1	وزان
Tanger-Assilah	3	3	طنجة - أصيلة
Tétouan	2	1	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>38</b>	<b>105</b>	<b>المجموع</b>

12 - 3 Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture)

12 - 3 عدد الأسرة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	المجموع (1)	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	Total (1)	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	وضعية شهر يوليوز
Oued Ed-Dahab - Lagouira	53	-	53	وادي الذهب - لكويرة
Aouesserd	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	53	-	53	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	434	144	290	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	45	-	45	بوجدور
Laâyoune	389	144	245	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	397	-	397	كلميم - السمارة
Assa-Zag	45	-	45	أسا - الزاك
Es-Semara	67	-	67	السمارة
Guelmim	120	-	120	كلميم
Tan-Tan	120	-	120	طانتان
Tata	45	-	45	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 241	194	2 047	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	610	40	570	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	45	-	45	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	310	-	310	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	401	82	319	ورزازات
Sidi Ifni	100	-	100	سيدي إفني
Taroudannt	330	-	330	تارودانت
Tinghir	47	-	47	تينغير
Tiznit	302	72	230	تيزنيت
Zagora	96	-	96	زاكورة
Gharb - Cbrarda - Béni Hssen	854	-	854	الغرب - الشواردة - بني حمن
Kénitra	594	-	594	القنيطرة
Sidi Kacem	210	-	210	سيدي قاسم
Sidi Slimane	50	-	50	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 559	630	929	الشاوية - ورديفة
Benslimane	45	-	45	بنسليمان
Berrechid	675	630	45	برشيد
Khouribga	395	-	395	خريبكة
Settat	444	-	444	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 698	814	1 884	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	50	-	50	الحوز
Chichaoua	50	-	50	شيشاوة
El Kclâa des Sraghna	462	-	462	قلعة السراغنة
Essaouira	368	-	368	الصويرة
Marrakech	1 723	814	909	مراكش
Rehanma	45	-	45	الرحامنة
Oriental	1 592	135	1 457	الشرقي
Berkaue	147	-	147	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuig	120	-	120	فجيغ
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	467	-	467	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة-أنجاد
Taourirt	46	-	46	تاويرت

12 - 3 Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture) (suite)

12 - 3 عدد الأسرة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	(المجموع (1))	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	Total (1)	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	وضعية شهر يوليوز
<b>Grand Casablanca</b>	3 455	683	2 772	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	157	50	107	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	278	-	278	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	250	-	250	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	80	-	80	بن أمسيك
Casablanca-Anfa	1 934	523	1 411	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	110	-	110	الحي الحسنى
Médiouna	110	110	-	مديونة
Mohammadia	141	-	141	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	250	-	250	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	50	-	50	النواصر
Sidi Bemoussi	95	-	95	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr</b>	3 940	2 177	1 763	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	281	-	281	الخميسات
Rabat	3 147	1 893	1 254	الرباط
Salé	453	284	169	سلا
Skhirate-Témara	59	-	59	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	1 367	80	1 287	دكالة - عبدة
El Jadida	485	80	405	الجديدة
Safi	747	-	747	أسفي
Sidi Beunour	90	-	90	سيدي بنور
Yousseoufia	45	-	45	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	876	-	876	تادلة - أزبال
Azilal	130	-	130	أزبال
Béni Mellal	680	-	680	بني ملال
Fkih Ben Saleh	66	-	66	الفيقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	2 527	531	1 996	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	56	-	56	الحاجب
Errachidia	553	37	516	الرشيدية
Ifrane	163	-	163	إفران
Khénifra	305	-	305	خنيفرة
Meknès	1 342	494	848	مكناس
Midelt	108	-	108	ميدلت
<b>Fès - Boulemanc</b>	2 248	943	1 305	فاس - بولمان
Boulemanc	164	-	164	بولمان
Fés	1 964	943	1 021	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	120	-	120	سفرور
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	1 002	37	965	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	525	37	488	الحسيمة
Guercif	45	-	45	جرسيف
Taounate	115	-	115	تاونات
Taza	317	-	317	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	2 504	834	1 670	طنجة - تطوان
Chefchaoucn	218	-	218	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	319	-	319	العرانش
M'Diq-Fnideq	113	-	113	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	113	-	113	وزان
Tanger-Assilah	694	311	383	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 047	523	524	تطوان
<b>Ensemble</b>	27 747	7 202	20 545	المجموع

(1) Capacité théorique.

Source : Ministère de la Santé.

(1) الطاقة الاستيعابية  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 4 Médecins du Ministère de la Santé  
par spécialité et région (1)

12 - 4 أطباء وزارة الصحة  
حسب الاختصاص والجهة (1)

Année 2013*	الشرق	مراكش	الشاوية	الغرب	سوس	كلميم	العيون	وادي الذهب	مينة 2013*
Situation du mois de juillet	تاسيفت الحوز	تاسيفت الحوز	وردغة	الشراردة بني حمن	ماسة درعة	المعمارة	بوجور	لكويرة	وضعية شهر بولبورز
	Oriental	Marrakech	Chaouia	Gharb	Souss	Guelmim	Laïyoune	Oued	
	Tensift	Al Haouz	Quardigha	Chrarda	Massa	Es-Semara	Boujdour	Ed-Dabab	
				Béni Hssen	Drâa		Sakia	Lagouira	
							El Hamra		
Médecine générale	356	499	307	248	421	96	57	24	الطب العام
Chirurgie générale	16	16	15	11	22	5	3	1	الجراحة العامة
Pédiatrie	12	16	13	8	16	8	3	1	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	19	21	19	13	22	11	3	3	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	6	9	8	4	7	2	1	1	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	8	4	7	5	10	2	2	-	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	10	13	7	4	8	3	2	2	أمراض العيون
Electroradiologie	9	14	8	4	17	3	3	1	العلاج بالكهرباء والأشعة
Dermatologie-vénérologie	5	7	8	4	6	3	1	2	الأمراض الجلدية والتناسلية
Pathologie digestive	5	12	5	6	10	2	2	2	أمراض الجهاز الهضمي
Cardiologie	13	10	4	5	12	2	3	2	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	-	4	-	-	-	-	-	-	جراحة القلب و الشرايين
Hématologie clinique	1	5	1	-	1	-	-	-	أمراض الدم السريرية
Biologie médicale	6	4	5	4	6	-	1	-	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	13	8	6	4	17	3	2	2	جراحة الاعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	5	5	6	3	7	2	1	-	أمراض الكلى
Urologie	6	5	3	4	12	1	3	-	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	2	7	2	2	6	1	1	-	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	4	4	9	4	3	1	1	-	أمراض الرثية
Médecine interne	5	6	4	4	8	1	2	-	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	5	4	3	3	6	2	2	-	جراحة الأطفال
Médecine du travail	2	12	14	2	20	-	-	-	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	11	16	9	7	13	7	3	2	التخدير- الإنعاش
Neurochirurgie	5	1	6	4	6	-	3	-	جراحة الأعصاب
Neurologie	2	2	3	2	6	1	1	-	أمراض الأعصاب
Pneumo-phthisiologie	9	8	8	6	8	3	1	1	أمراض الرئة والسل
Santé publique	5	10	3	6	5	1	-	-	الصحة العمومية
Anatomopathologie	2	4	-	1	2	-	1	-	التشريح المرضي
Stomatologie	1	2	3	2	-	-	1	-	أمراض الفم
Oncologie	2	-	-	-	2	-	-	-	أمراض السرطان
Radiothérapie	6	4	-	-	9	-	-	-	المعالجة بالإشعاع
Médecine du sport	-	15	3	3	8	-	-	-	الطب الرياضي
Chirurgie plastique	2	1	1	2	1	-	-	-	الجراحة الترميمية
Autres spécialités	9	11	6	6	19	3	1	-	اختصاصات اخرى
<b>Total</b>	<b>562</b>	<b>759</b>	<b>496</b>	<b>381</b>	<b>716</b>	<b>163</b>	<b>104</b>	<b>44</b>	<b>المجموع</b>

12 - 4 Médecins du Ministère de la Santé  
par spécialité et région (suite)(1)

12 - 4 أطباء وزارة الصحة  
حسب الاختصاص والجهة (تابع)(1)

Année 2013*	المجموع	طنجة	تازة	فاس	مكناس	تادلة	دكاة	الدارالبيضاء الرباط	سنة 2013*	
Situation du mois de juillet	تطوان	الحسيمة تاونات	السيمة تاونات	بولمان	تافيلالت	أزيلال	عبدة	سلا زمور- زعير	الكبرى	وضعية شهر يوليوز
	Total	Tanger	Taza	Fès	Meknès	Tadla	Doukkala	Rabat	Grand	
	Tétouan	Al Hoceïma	Boule- mane	Tafilalet	Azîlal	Abda	Zemmour Zaër	Salé	Casa- blanca	
مطب العام	4 811	411	215	267	403	165	218	496	628	الطب العام
الجراحة العامة	224	22	7	10	19	10	12	16	39	الجراحة العامة
أمراض الأطفال	228	16	10	14	18	9	11	37	36	أمراض الأطفال
أمراض النساء والتوليد	279	35	12	16	17	8	12	24	44	أمراض النساء والتوليد
الأمراض العصبية والعقلية	96	10	4	3	8	2	4	10	17	الأمراض العصبية والعقلية
أمراض الأذن والأنف والحنجرة	100	10	4	1	7	3	7	11	19	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
أمراض العيون	127	10	4	4	7	5	8	14	26	أمراض العيون
العلاج بالكهرباء والأشعة	147	14	6	6	12	9	7	13	21	العلاج بالكهرباء والأشعة
الأمراض الجلدية والتناسلية	94	7	1	4	7	3	6	14	16	الأمراض الجلدية والتناسلية
أمراض الجهاز الهضمي	119	13	3	3	5	4	6	16	25	أمراض الجهاز الهضمي
أمراض القلب	139	13	4	9	11	6	7	21	17	أمراض القلب
جراحة القلب و الشرايين	6	-	-	1	-	-	-	-	1	جراحة القلب و الشرايين
أمراض الدم السريرية	19	3	1	2	-	1	-	-	4	أمراض الدم السريرية
البيولوجيا الطبية	78	7	5	4	4	4	4	14	10	البيولوجيا الطبية
جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات	125	19	7	4	8	6	8	7	11	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
أمراض الكلى	77	5	3	3	3	7	5	7	15	أمراض الكلى
أمراض المسالك البولية	72	8	4	2	6	5	4	1	8	أمراض المسالك البولية
أمراض الغدد الصم	57	4	4	3	3	2	2	6	12	أمراض الغدد الصم
أمراض الرثية	65	4	2	5	4	4	3	8	9	أمراض الرثية
الطب الداخلي	85	9	3	2	4	1	4	15	17	الطب الداخلي
جراحة الأطفال	74	8	4	1	7	5	6	8	10	جراحة الأطفال
طب الشغل	202	8	2	22	17	1	12	26	64	طب الشغل
التخدير - الإنعاش	174	19	12	9	15	9	8	13	21	التخدير - الإنعاش
جراحة الأعصاب	56	7	3	3	7	3	5	-	3	جراحة الأعصاب
أمراض الأعصاب	35	3	2	1	3	2	2	4	1	أمراض الأعصاب
أمراض الرئة والسل	133	11	4	7	10	5	8	18	26	أمراض الرئة والسل
الصحة العمومية	82	15	1	6	8	2	5	10	5	الصحة العمومية
التشريح المرضي	26	2	1	-	4	1	1	4	3	التشريح المرضي
أمراض الفم	25	3	-	3	3	2	-	2	3	أمراض الفم
أمراض السرطان	9	1	3	-	1	-	-	-	-	أمراض السرطان
المعالجة بالإشعاع	26	-	3	-	2	-	-	2	-	المعالجة بالإشعاع
الطب الرياضي	222	8	2	43	20	-	14	43	63	الطب الرياضي
الجراحة الترميمية	19	3	1	1	2	-	-	1	4	الجراحة الترميمية
اختصاصات أخرى	125	10	4	17	9	7	5	10	8	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>8 156</b>	<b>718</b>	<b>341</b>	<b>476</b>	<b>654</b>	<b>291</b>	<b>394</b>	<b>871</b>	<b>1 186</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non comprises centres hospitaliers universitaires  
Source : Ministère de la Santé.

(1) لا يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 5 Médecins par spécialité  
et région : privé

12 - 5 الأطباء حسب الاختصاص  
والجهة : خاص

Année 2013*	الشرق	مراكش	الشاوية	الغرب	سوس	كلميم	العيون	وادي الذهب	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	تنسيفت الحوز	تانسيفت الحوز	وردجة	الشراردة بني حسن	ماسة درعة	السمارة	بوجدور	لكورة	وضعية شهر يوليوز
	Oriental	Marrakech	Cbaoula	Gharb	Souss	Guelmim	Laqyoune	Oued	
	Tensift	Ouardigha	Chrarda	Massa	Es-Semara	Boujdour	Ed-Dahab	Lagouira	
	Al Haouz	Bent Hssen	Drâa			Sakla	El Hamra		
Médecine générale	171	314	186	193	232	25	16	4	الطب العام
Chirurgie générale	22	34	14	14	23	1	1	-	الجراحة العامة
Pédiatrie	22	27	6	16	20	1	2	-	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	30	47	19	19	34	1	5	1	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	8	12	-	5	6	-	-	-	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	13	16	6	8	15	-	1	-	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	23	15	12	14	19	1	1	-	أمراض العيون
Pneumo-phthisiologie	10	16	4	2	9	-	1	-	أمراض الرئة والسل
Electroradiologie	15	17	7	15	11	-	-	-	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	19	16	4	13	17	1	1	-	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	10	9	2	2	14	-	1	-	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	18	23	7	11	18	1	3	-	أمراض القلب
Chirurgie eardio vasculaire	-	1	-	1	2	-	-	-	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	6	3	3	4	5	-	1	-	البيولوجيا الطبية
Anesthésie-réanimation	9	18	2	7	17	-	-	-	التخدير - الإنعاش
Orthopédie traumatologie	12	17	4	5	9	-	-	-	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	8	7	4	3	9	-	1	-	أمراض الكلى
Endocrinologie	10	9	2	3	3	-	-	-	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	5	8	3	6	5	-	-	-	أمراض الرثية
Stomatologie	-	-	-	-	-	-	-	-	أمراض الفم
Médecine interne	4	5	2	3	2	-	-	-	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	3	-	2	1	3	-	-	-	جراحة الأطفال
Médecine du sport	-	3	-	1	1	-	1	-	الطب الرياضي
Médecine du travail	4	19	16	11	16	-	-	-	طب الشغل
Neurochirurgie	4	10	1	2	7	-	-	-	جراحة الأعصاب
Hématologie clinique	1	1	-	1	1	-	-	-	أمراض الدم السريرية
Anatomopathologie	4	10	1	2	3	-	-	-	التشريح المرضي
Urologie	9	6	2	7	12	-	-	-	أمراض المسالك البولية
Neurologie	9	4	1	2	3	-	-	-	أمراض الأعصاب
Oncologie	-	1	-	-	-	-	-	-	أمراض السرطان
Chirurgie réparatrice et plastique	-	4	-	-	2	-	-	-	الجراحة الترميمية والتجميلية
Médecine physique et réadaptation fonctionnelle	-	1	-	-	-	-	-	-	الطب الفيزيائي والتأهيل
Radiothérapie	-	4	-	-	1	-	-	-	المعالجة بالإشعاع
Autres spécialités	-	3	1	2	-	-	-	-	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>449</b>	<b>680</b>	<b>311</b>	<b>373</b>	<b>519</b>	<b>31</b>	<b>35</b>	<b>5</b>	<b>المجموع</b>

12 - 5 Médecins par spécialité  
et région : privé (suite)

12 - 5 الأطباء حسب الاختصاص

والجهة : خاص (تابع)

Année 2013*	المجموع	طنجة تطوان	تارة الحسيمة تاونات	فاس بولمان	مكناس تافيلالت	ثالة أزيلال	دكالة عبدة	الدارالبيضاء الرباط سلا الغبري	سنة 2013* وضعية شهر يوليوز	
Situation du mois de juillet	Total Tanger	Taza	Fès	Meknès	Tadla	Doukkala	Rabat	Grand		
	Tétouan	Al Hoceïma	Boule-	Tiflilet	Azilal	Abda	Salé	Casa-		
		Taounate	mane				Zemmour	blanea		
							Zaër			
Médecine générale	3 488	265	74	148	154	105	204	472	925	الطب العام
Chirurgie générale	440	44	5	38	14	11	22	57	140	الجراحة العامة
Pédiatrie	445	28	3	23	12	7	13	79	186	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	629	47	8	31	28	7	17	114	221	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	141	12	2	7	8	2	4	31	44	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	248	20	5	17	8	4	9	45	81	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	402	29	4	14	17	8	15	77	153	أمراض العيون
Pneumo-phtisiologie	178	16	-	7	9	3	8	37	56	أمراض الرئة والسل
Electroradiologie	274	14	2	10	7	5	7	63	101	المعالجة بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	245	14	1	13	11	3	7	42	83	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	226	19	2	8	8	3	5	50	93	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	336	24	3	17	14	5	7	77	108	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	26	1	-	1	1	-	1	8	10	جراحة القلب والشرايين
Biologie médicale	124	11	3	10	6	4	1	35	32	البيولوجيا الطبية
Anesthésie-réanimation	276	15	1	10	7	2	4	45	139	التخدير - الإنعاش
Orthopédie traumatologie	198	16	2	11	7	4	7	32	72	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	134	10	-	6	5	1	5	28	47	أمراض الكلى
Endocrinologie	104	6	-	7	6	1	1	24	32	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	105	4	-	9	6	-	2	23	34	أمراض الرثية
Stomatologie	16	-	-	1	-	1	-	4	10	أمراض الفم
Médecine interne	65	5	2	2	1	2	3	15	19	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	46	4	1	1	4	-	-	6	21	جراحة الأطفال
Médecine du sport	41	1	-	2	2	-	5	13	12	الطب الرياضي
Médecine du travail	284	34	1	7	10	1	7	34	124	طب الشغل
Neurochirurgie	69	4	1	4	3	1	2	5	25	جراحة الأعصاب
Hématologie clinique	16	-	-	1	1	-	-	1	9	أمراض الدم السريرية
Anatomopathologie	75	7	-	3	3	1	-	16	25	التشريح المرضي
Urologie	139	10	1	7	6	2	5	21	51	أمراض المسالك البولية
Neurologie	51	4	-	4	1	1	-	11	11	أمراض الأعصاب
Oncologie	12	-	-	1	-	-	-	5	5	أمراض السرطان
Chirurgie réparatrice et plastique	40	2	-	1	-	-	-	8	23	العناية التجميلية والتجميلية
Médecine physique et réadaptation fonctionnelle	22	2	-	1	1	-	-	4	13	الطب الفيزيائي والتعويض
Radiothérapie	27	1	-	2	1	-	-	7	11	المعالجة بالإشعاع
Autres spécialités	43	4	-	-	-	-	-	15	18	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>8 965</b>	<b>673</b>	<b>121</b>	<b>424</b>	<b>361</b>	<b>184</b>	<b>361</b>	<b>1 504</b>	<b>2 934</b>	<b>المجموع</b>

12 - 6 Effectif des médecins par secteur et province (ou préfecture)

12 - 6 عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	خاص	عمومي <sup>(1)</sup>	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	Privé	Public <sup>(1)</sup>	وضعية شهر يوليوز
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	5	44	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	2	اوسرد
Oued Ed-Dahab	5	42	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	35	104	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	19	بوجدور
Laâyoune	34	81	العيون
Tarfaya	-	4	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	31	163	كلميم - السمارة
Asa-Zag	2	11	أسا - الزاك
Es-Semara	2	24	السمارة
Guelmim	21	69	كلميم
Tan-Tan	4	33	طانتان
Tata	2	26	طاطا
<b>Sous - Massa - Drâa</b>	519	716	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	285	189	أكادير - إداوتان
Chtouka-Aït Baha	20	43	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	99	84	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	18	87	ورزازات
Sidi Ifni	4	30	سيدي إفني
Taroudannt	52	135	تارودانت
Tinghir	10	38	تڭيغير
Tiznit	25	68	تيزنيت
Zagora	6	42	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	373	381	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	289	267	القنيطرة
Sidi Kacem	52	79	سيدي قاسم
Sidi Slimane	32	35	سيدي سليمان
<b>Chaoula - Ouardigha</b>	311	496	الشاوية - ورديفة
Benslimane	28	101	بنسليمان
Berrechid	93	77	برشيد
Khoubibga	106	134	خريبكة
Settat	84	184	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	680	759	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	28	84	الحوز
Chichaoua	13	63	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	43	130	قلعة السراغنة
Essaouira	20	126	الصويرة
Marrakech	555	304	مراكش
Rehamna	21	52	الرحامنة
<b>Oriental</b>	449	562	الشرق
Berkane	71	88	بركان
Drïouch	16	18	دريوش
Figui	5	32	فجيج
Jerada	7	41	جرادة
Nador	135	123	الناضور
Oujda-Angad	198	210	وجدة أنجاد
Taourirt	17	50	تاويرت

12 - 6 Effectif des médecins par secteur et province (ou préfecture) (suite)

12 - 6 عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	خاص	عمومي (1)	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	Privé	Public (1)	وضعية شهر يوليوز
<b>Grand Casablanca</b>	<b>2 934</b>	<b>1 186</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	174	123	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	214	121	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	226	155	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	143	74	ابن امسيك
Casablanca-Aofa	1 475	209	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	261	91	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	-	6	مشوار الدار البيضاء
Médjouna	10	35	مديونة
Mohammadia	133	124	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	127	93	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	15	60	النواصر
Sidi Bemoussi	156	95	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zennour - Zaër</b>	<b>1 504</b>	<b>871</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعور</b>
Khémisset	89	134	الخميمسات
Rabat	958	314	الرباط
Salé	268	229	سلا
Skhirate-Témara	189	194	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>361</b>	<b>394</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	187	187	الجديدة
Safi	111	132	أسفي
Sidi Bennour	38	54	سيدي بنور
Yousseoufia	25	21	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>184</b>	<b>291</b>	<b>تادلة - أزلال</b>
Azilal	13	107	أزلال
Béni Mellal	120	136	بني ملال
Bquih Ben Salah	51	48	البقية بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>361</b>	<b>654</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	17	64	الحاجب
Errachidia	19	100	الرشيدية
Ifrane	15	61	إفران
Khénifra	32	79	خنيفرة
Meknès	268	307	مكناس
Midelt	10	43	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>424</b>	<b>476</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	8	67	بولمان
Fès	400	313	فاس
Moulay Yacoub	1	30	مولاي يعقوب
Sefrou	15	66	صفر و
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>121</b>	<b>341</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	38	142	الحسيمة
Guercif	14	23	جرسيف
Taounate	22	69	تاونات
Taza	47	107	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>673</b>	<b>718</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	17	79	شفشاون
Fahs-Anjra	-	14	الفحص - أنجرة
Larache	69	112	العرانث
M'Diq-Fnideq	11	52	المضيق - الفنديق
Ouezzane	15	36	وزان
Tanger-Assilah	396	241	طنجة - أصيلة
Tétouan	165	184	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>8 965</b>	<b>8 156</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les centres hospitaliers universitaires

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

(1) لا يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية

المصادر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

12 - 7 Médecins du Ministère de la Santé  
exerçant dans le réseau ambulatoire  
par province (ou préfecture) (1)

12 - 7 أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة  
العلاجات الأساسية حسب الإقليم  
(أوالعمالة) (1)

Année 2013*	الأطباء الإختصاصيون		الأطباء العامون	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	المجموع	مédécins spécialistes	Médécins généralistes	وضعية شهر يوليوز
	Total			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	12	-	12	وادي الذهب - لكورة
Aousserd	2	-	2	أوسرد
Oued Ed-Dahab	10	-	10	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	26	-	26	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	7	-	7	بوجدور
Laâyoune	16	-	16	العيون
Tarfaya	3	-	3	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	47	-	47	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3	-	3	أسا - الزاك
Es-Semara	6	-	6	السمارة
Guelmim	24	-	24	كلميم
Tan-Tan	7	-	7	طنانطان
Tata	7	-	7	طاطا
Souss - Massa - Drâa	296	6	290	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	52	-	52	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aï Baha	23	-	23	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aï Melloul	33	1	32	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	23	-	23	ورزازات
Sidi Ifni	19	-	19	سيدي افني
Taroudannt	76	5	71	تارودانت
Tinghir	26	-	26	تينغير
Tiznit	29	-	29	تيزنيت
Zagora	15	-	15	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	159	7	152	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	105	6	99	القنيطرة
Sidi Kacem	36	1	35	سيدي قاسم
Sidi Slimane	18	-	18	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	206	15	191	الشاوية - واديقة
Benslimane	60	11	49	بنسليمان
Berrechid	35	1	34	برشيد
Khouribga	57	1	56	خريبكة
Settat	54	2	52	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	385	18	367	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	57	1	56	الحوز
Chichaoua	38	1	37	شيشاوة
El Kelâ des Saghna	78	1	77	قلعة المراغنة
Essaouira	51	-	51	الصويرة
Marrakech	135	15	120	مراكش
Rehama	26	-	26	الرحامنة
Oriental	202	5	197	الشرقي
Berkane	34	1	33	بركان
Drïouch	15	-	15	دريوش
Figuig	15	-	15	فجيج
Jerada	20	-	20	جرادة
Nador	29	2	27	الناضور
Oujda-Angad	66	1	65	وجدة-أنجاد
Taourirt	23	1	22	تاويرت

12 - 7 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province ou préfecture) (suite) (1)

12 - 7 أطباء وزارة الصحة المزاوون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الإقليم (أوالعمالمة) (تابع) (1)

Année 2013*	الأطباء الإختصاصيون		الأطباء العامون	مئة 2013*
Situation du mois de juillet	المجموع	الأطباء الإختصاصيون	الأطباء العامون	وضعية شهر يوليوز
	Total	Médecins spécialistes	Médecins généralistes	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>508</b>	<b>107</b>	<b>401</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	61	22	39	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	50	12	38	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sltan	65	23	42	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	33	7	26	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	81	6	75	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	36	1	35	الحى الحسنى
Mechonar de Casablanca	5	3	2	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	16	2	14	مديونة
Mohammadia	51	13	38	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	30	6	24	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	26	5	21	النواصر
Sidi Bemoussi	54	7	47	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>496</b>	<b>135</b>	<b>361</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	55	7	48	الخميمسات
Rabat	193	58	135	الرباط
Salé	132	43	89	سلا
Skhirate-Témara	116	27	89	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>151</b>	<b>20</b>	<b>131</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	70	11	59	الجديدة
Safi	47	9	38	أسفي
Sidi Bennour	24	-	24	سيدي بنور
Yousseoufia	10	-	10	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>120</b>	<b>-</b>	<b>120</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	56	-	56	أزيلال
Béni Mellal	35	-	35	بني ملال
Fquih Ben Salah	29	-	29	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>278</b>	<b>24</b>	<b>254</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	39	2	37	الحاجب
Errachidia	33	-	33	الرشيدية
Ifrane	27	2	25	إفران
Khénifra	34	4	30	خنيفرة
Meknès	120	16	104	مكناس
Midelt	25	-	25	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>241</b>	<b>57</b>	<b>184</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	29	-	29	بولمان
Fès	159	52	107	فاس
Moulay Yacoub	22	3	19	مولاي يعقوب
Sefrou	31	2	29	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>136</b>	<b>-</b>	<b>136</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	42	-	42	الحسيمة
Guercif	8	-	8	جرسيف
Taounate	36	-	36	تاونات
Taza	50	-	50	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>254</b>	<b>18</b>	<b>236</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	32	2	30	شفشاون
Fahs-Anjra	9	-	9	الفحص-أنجرة
Larache	42	6	36	المراش
M'Diq-Fnideq	16	-	16	المضيق-الفيديق
Ouezzane	16	-	16	وزان
Tanger-Assilah	89	6	83	طنجة - أصيلة
Tétouan	50	4	46	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>3 517</b>	<b>412</b>	<b>3 105</b>	<b>المجموع</b>

(1) - Il englobe les centres de santé urbains, les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux.  
 - Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructures d'action ambulatoire provinciaux).  
 المصدر : وزارة الصحة.  
 (1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية، المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية.  
 - لا يشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصالح التجهيزات الأساسية للأنشطة المتنقلة الإقليمية).

12 - 8 Chirurgiens dentistes par province  
(ou préfecture) : privé

12 - 8 جراحى الأسنان حسب الإقليم  
(أو العمالة) : خاص

Année 2012	نساء مغربيات Femmes Marocaines	المجموع Total	سنة 2012
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	3	5	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	3	5	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	11	19	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	بوجدور
Laâyoune	11	19	العيون
Tarfaya	-	-	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	3	14	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	1	السمارة
Guelmim	3	11	كلميم
Tan-Tan	-	2	طنطنان
Tata	-	-	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	106	241	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	59	123	أكادير - إداوتنان
Chouka-Aï Baba	3	10	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	14	34	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8	22	ورزازات
Taroudannt	9	22	تارودانت
Tinghir	1	1	تينغير
Tiznit	12	28	تيزنيت
Zagora	-	1	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	61	149	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	54	127	القنيطرة
Sidi Kacem	5	18	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	4	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouarzâgba</b>	57	137	الشاوية - ورديفة
Benslimane	6	14	بنسليمان
Berrechid	11	21	برشيد
Khounbga	21	66	خريبكة
Seitat	19	36	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	101	225	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	2	الحوز
Chichaoua	-	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3	11	قلعة السراغنة
Essaouira	5	13	الصويرة
Marrakech	92	197	مراكش
Rehamna	-	-	الرحامنة
<b>Oriental</b>	76	216	الشرق
Berkane	12	32	بركان
Driouch	-	1	دريوش
Figuig	1	3	فجيج
Jerada	1	3	جرادة
Nador	22	69	الناضور
Oujda-Angad	39	100	وجدة-أنجاد
Taourirt	1	8	تاويرت

12 - 8 Chirugiens dentistes par province  
(ou préfecture) : privé (suite)

12 - 8 جراحی الأسنان حسب الإقليم  
(أو العمالة) : خاص (تابع)

Année 2012	نساء مغربيات Femmes Marocaines	المجموع Total	سنة 2012
<b>Grand Casablanca</b>	<b>793</b>	<b>1 545</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	750	1 461	الدار البيضاء
Médiouna	2	5	مديونة
Mohammadia	37	74	المحمدية
Nouaceur	4	5	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr</b>	<b>408</b>	<b>761</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	13	40	الخميسات
Rabat	266	516	الرباط
Salé	72	123	سلا
Skhirate-Témara	57	82	الصحيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>52</b>	<b>114</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	31	62	الجديدة
Safi	14	38	أسفي
Sidi Bennour	4	7	سيدي بنور
Yousseoufia	3	7	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>27</b>	<b>82</b>	تادلة - أزبال
Azilal	-	1	أزبال
Bèni Mellal	21	67	بني ملال
Fquih Ben Salah	6	14	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>50</b>	<b>128</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajej	2	5	الحاجب
Errachidia	4	11	الرشيدية
Ifrane	-	4	إفران
Khénifra	3	9	خنيفرة
Meknès	41	96	مكناس
Midelt	-	3	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>80</b>	<b>184</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	بولمان
Fès	77	177	فاس
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	3	7	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>16</b>	<b>48</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	6	11	الحسيمة
Gucrcif	7	24	جرسيف
Taounate	2	6	تاونات
Taza	1	7	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>100</b>	<b>254</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2	5	شفشاون
Fahs Anjra	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	11	25	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4	7	المضيق-الفيندق
Ouezzane	1	1	وزان
Tanger-Assilah	57	153	طنجة - أصيلة
Tétouan	25	63	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>1 944</b>	<b>4 122</b>	المجموع

12 - 9 Personnel paramédical par grade  
et province (ou préfecture) : public (1)

12 - 9 الجهاز الشبه طبي حسب الدرجة  
والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)

Année 2013*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الفئة المختصون (2)	سنة 2013* وضعية شهر يوليوز
Situation du mois de juillet	Total	ASB	ASDES(2)	
<b>Oued El-Dahab - Lagouira</b>	131	34	97	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	9	-	9	أوسرد
Oued Ed-Dahab	122	34	88	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	540	98	442	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	97	16	81	بوجدور
Laâyoune	423	82	341	العيون
Tarfaya	20	-	20	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	630	85	545	كلميم - السمارة
Assa-Zag	74	-	74	أسا - الزاك
Es-Semara	102	16	86	السمارة
Guelmim	208	31	177	كلميم
Tan-Tau	100	18	82	طانطان
Tata	146	20	126	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	2 476	551	1 925	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	554	133	421	أكادير - إداوتنان
Chouka-Aï Baha	203	27	176	اشتوكة - أيت باها
Iuzgauc-Aï Melloul	280	65	215	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	300	79	221	ورزازات
Sidi Ifni	99	22	77	سيدي افني
Taroudannt	497	111	386	تارودانت
Tinghir	117	16	101	تيفنغير
Tiznit	292	73	219	تيزنيت
Zagora	134	25	109	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Bèni Hssen</b>	1 064	267	797	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	666	193	473	القنيطرة
Sidi Kacem	275	49	226	سيدي قاسم
Sidi Slimane	123	25	98	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	1 537	555	982	الشاوية - واديغة
Benslimane	236	52	184	بنسليمان
Berrechid	253	87	166	برشيد
Khouribga	512	214	298	خريبكة
Settat	536	202	334	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	2 234	622	1 612	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	232	41	191	الحوز
Chichaoua	220	37	183	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	387	145	242	قلعة السراغنة
Essaouira	430	133	297	الصويرة
Marrakech	833	234	599	مراكش
Rehamna	132	32	100	الرحامنة
<b>Oriental</b>	2 195	435	1 760	الشرقي
Berkane	234	54	180	بركان
Driouch	88	-	88	دريوش
Figuiç	140	18	122	فجيغ
Jerada	147	28	119	جرادة
Nador	440	73	367	الناضور
Oujda-Angad	988	241	747	وجدة-أنجاد
Taourirt	158	21	137	تاوريرت

12 - 9 Personnel paramédical par grade et province (ou préfecture) : public (suite) (1)

9 - الجهاز الشبه طبي حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع) (1)

Année 2013*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2013 = وضعية شهر يوليوز
Situation du mois de juillet	Total	ASB	ASDES(2)	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>1 898</b>	<b>521</b>	<b>1 377</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	158	47	111	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	245	94	151	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	231	76	155	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	103	18	85	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	341	79	262	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	132	36	96	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	4	3	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	59	-	59	مديونة
Mohammadia	205	57	148	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	177	67	110	مرلاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	102	12	90	النواصر
Sidi Bernoussi	141	32	109	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>1 581</b>	<b>380</b>	<b>1 201</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	488	193	295	الخميسات
Rabat	368	34	334	الرباط
Salé	480	98	382	سلا
Skhirate-Témara	245	55	190	المصخيرات - تمارة
<b>Douk Kala - Abda</b>	<b>1 453</b>	<b>612</b>	<b>841</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	581	269	312	الجديدة
Safi	564	281	283	أسفي
Sidi Bennour	199	41	158	سيدي بنور
Yousoufia	109	21	88	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 198</b>	<b>380</b>	<b>818</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	353	75	278	أزيلال
Béni Mellal	653	240	413	بني ملال
Fquih Ben Salah	192	65	127	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 776</b>	<b>733</b>	<b>2 043</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	195	42	153	الحاجب
Errachidia	503	132	371	الرشيدية
Ifrane	246	54	192	إفران
Khénifra	342	94	248	خنيفرة
Meknès	1 153	337	816	مكناس
Midelt	337	74	263	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 294</b>	<b>323</b>	<b>971</b>	فاس - بولمان
Boulemane	235	59	176	بولمان
Fès	722	186	536	فاس
Moulay Yacoub	100	14	86	مولاي يعقوب
Sefrou	237	64	173	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1 503</b>	<b>309</b>	<b>1 194</b>	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	515	112	403	الحسيمة
Quercif	118	21	97	جرسيف
Taounate	322	17	305	تاوانات
Taza	548	159	389	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>2 099</b>	<b>405</b>	<b>1 694</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	250	25	225	شفشاون
Fahs-Anjra	48	4	44	الفحص-أنجرة
Larache	324	90	234	العرانش
M'Diq-Fnideq	146	15	131	المضيق-الفيديق
Ouezzane	154	32	122	وزان
Tanger-Assilah	653	150	503	طنجة - أصيلة
Tétouan	524	89	435	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>24 609</b>	<b>6 310</b>	<b>18 299</b>	<b>المجموع</b>

A.S.D.E.S : Adjoints de Santé Diplômés d'Etat Spécialistes.

A.S.B : Adjoints de Santé Brevetés.

(1) Non compris les centres hospitaliers universitaires et les services centraux.

(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal.

Source : Ministère de la Santé.

(1) لا يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية والمصالح المركزية.

(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتلئة.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 10 Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade et province (ou préfecture) : public (1)

10 - 12 الجهاز الشبه طبي المزاول بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)

Année 2013*	المجموع	مساعدو الصحة مهام الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2013* وضعية شهر يوليوز
Situation du mois de juillet	Total	ASB	ASDES (2)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	40	14	26	وادي الذهب - لكوييرة
Aousserd	9	-	9	أوسرد
Oued Ed-Dahab	31	14	17	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	121	38	83	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	23	7	16	بوجدور
Laâyoune	78	31	47	العيون
Tarfaya	20	-	20	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	256	50	206	كلميم - السمارة
A ssa-Zag	39	-	39	أسا - الزاك
Es-Semara	25	8	17	السمارة
Guelmim	73	17	56	كلميم
Tan-Tan	34	11	23	طانتان
Tata	85	14	71	طانتا
Souss - Massa - Drâa	1 042	283	759	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	170	51	119	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	115	16	99	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	94	37	57	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	81	22	59	ورزازات
Sidi Ifni	57	15	42	سيدي افني
Taroudannt	268	78	190	تارودانت
Tinghir	86	14	72	تيفينير
Tiznit	101	31	70	تيزنيت
Zagora	70	19	51	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	466	137	329	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	274	97	177	القنيطرة
Sidi Kacem	130	30	100	سيدي قاسم
Sidi Slimane	62	10	52	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	620	281	339	الشاوية - ورديفة
Benslimane	130	43	87	بنسليمان
Berrechid	93	49	44	برشيد
Khounbga	179	92	87	خربكة
Settat	218	97	121	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 032	346	686	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	155	29	126	الحوز
Chichaoua	133	29	104	شيشاوة
El Kelâa des Smghna	150	61	89	قلعة السراغنة
Essaouira	175	53	122	الصويرة
Marrakech	333	151	182	مراكش
Rehamna	86	23	63	الرحامنة
Oriental	757	216	541	الشرقي
Berkane	87	30	57	بركان
Driouch	77	-	77	دريوش
Figuig	70	9	61	فجيغ
Jerada	92	27	65	جرادة
Nador	99	54	45	الناضور
Oujda-Angad	259	81	178	وجدة-أنجاد
Taourirt	73	15	58	تاوريرت

**12 - 10 Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade et province (ou préfecture) : public (1)**

**10 - 12 الجهاز الشبه طبي المزاويل بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)**

Année 2013*	المجموع	مساعرو الصحة	مساعرو الصحة المجازون	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	Total	حاملو الإعدادية	من الدولة المختصون (2)	وضعية شهر يوليو
		ASB	ASDES (2)	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>512</b>	<b>247</b>	<b>265</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	39	21	18	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	52	32	20	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	49	32	17	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	36	17	19	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	70	41	29	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	33	15	18	الحى الحسنى
Mechouar de Casablanca	4	3	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	38	-	38	مديونة
Mohammadia	57	30	27	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	43	27	16	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	39	10	29	النواصر
Sidi Bemoussi	52	19	33	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>732</b>	<b>218</b>	<b>514</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	200	93	107	الخميمسات
Rabat	171	29	142	الرباط
Salé	227	55	172	سلا
Skhirate-Témara	134	41	93	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>546</b>	<b>280</b>	<b>266</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	195	108	87	الجديدة
Safi	208	131	77	أسفى
Sidi Bennonr	82	22	60	سيدي بنور
Youssoufia	61	19	42	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>640</b>	<b>250</b>	<b>390</b>	تادلة - أزلال
Azilal	232	65	167	أزلال
Béni Mellal	279	140	139	بني ملال
Fquih Ben Salah	129	45	84	الفتيح بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>1 236</b>	<b>370</b>	<b>866</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	117	34	83	الحاجب
Errachidia	204	60	144	الرشيدية
Ifrane	106	24	82	إفران
Khénifra	158	57	101	خنيفرة
Meknès	448	152	296	مكناس
Midelt	203	43	160	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>572</b>	<b>189</b>	<b>383</b>	فاس - بولمان
Boulemane	111	32	79	بولمان
Fès	267	107	160	فاس
Moulay Yacoub	81	14	67	مولاي يعقوب
Sefrou	113	36	77	سفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>648</b>	<b>130</b>	<b>518</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	155	41	114	الحسيمة
Guercif	54	13	41	جرسيف
Taounate	192	-	192	تاونات
Taza	247	76	171	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>685</b>	<b>185</b>	<b>500</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	116	12	104	شفشاون
Fahs-Anjra	30	3	27	الفص-انجرة
Larache	102	35	67	العرانث
M'Diq-Fnideq	49	11	38	المضيق- الفنديق
Ouczzane	88	18	70	وزان
Tanger-Assilah	151	56	95	طنجة - أصيلة
Tétouan	149	50	99	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>9 905</b>	<b>3 234</b>	<b>6 671</b>	المجموع

A.S.D.E.S : Adjointe de Santé Diplômés d'Etat Spécialistes.

A.S.B : Adjointe de Santé Brevetés.

(1) - Il englobe les centres de santé urbains,

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux.

- Non compris le personnel paramédical exerçant dans les services provinciaux

(délégations médicales, services d'infrastructures et d'actions ambulatoires provinciaux)

(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal.

Source : Ministère de la Santé.

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية،

المراكز الجماعية القروية و المستوصفات القروية.

- لا يشمل الجهاز الشبه الطبي الذي يزاول بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية)،

مصالح التجهيزات الأساسية للأشطة المتنقلة الإقليمية.

(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 11 Infirmiers par spécialité  
et province (ou préfecture) : public

11 - 12 هيئة التمريض حسب الاختصاص  
والإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2013*	قابلات (1)	أمراض عقلية تخدير	متعدد الاختصاص	المجموع	سنة 2013*	
Situation du mois de juillet	Sage-femme(1)	Anesthésie	Psychiatrie	Polyvalent	Total dont :	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	21	5	-	49	75	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	5	-	-	4	9	أوسرد
Oued Ed-Dahab	16	5	-	45	66	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	29	28	9	292	360	العيون - بوجدور - المسافية الحمراء
Boujdour	9	7	-	51	67	بوجدور
Laâyoune	17	21	8	228	276	العيون
Tarfaya	3	-	1	13	17	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	93	41	7	292	461	كلميم - السمارة
Assa-Zag	19	7	1	31	67	أسا - الزاك
Es-Semara	8	6	-	60	74	السمارة
Guelmim	27	13	5	97	142	كلميم
Tan-Tan	11	10	1	27	68	طانتان
Tata	28	5	-	77	110	طاطا
Sous - Massa - Drâa	375	141	51	914	1 544	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	77	30	1	179	312	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	36	12	-	101	149	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	47	16	19	86	175	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	29	21	10	94	160	ورزازات
Sidi Ifni	19	6	-	38	68	سيدي إفني
Taroudannt	74	24	12	217	328	تارودانت
Tinghir	28	6	-	56	90	تينغير
Tiznit	39	19	9	101	172	تيزنيت
Zagora	26	7	-	42	90	زاكورة
Gharb - Chrarda - Bénj Hssen	156	42	19	448	668	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	81	25	8	279	396	القنيطرة
Sidi Kacem	56	11	10	115	192	سيدي كاسم
Sidi Slitane	19	6	1	54	80	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigba	155	66	43	480	773	الشاوية - وريدغة
Benslimane	28	10	1	114	155	بنسليمان
Berrechid	23	10	28	59	139	برشيد
Khoubibga	49	21	11	134	218	خريبكة
Settat	55	25	3	173	261	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	298	86	43	827	1 289	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	45	3	1	114	163	الحوز
Chichaoua	57	9	1	85	152	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	41	22	5	126	198	قلعة السراغنة
Essaouira	49	17	15	172	254	الصويرة
Marrakech	87	26	20	276	439	مراكش
Rehamna	19	9	1	54	83	الرحامنة
Oriental	261	109	61	1020	1 472	المشرق
Berkane	34	19	4	77	137	بركان
Driouch	19	4	-	55	83	دريوش
Figuiç	30	7	4	63	104	فجيغ
Jerada	21	4	3	70	98	جرادة
Nador	52	34	23	189	307	الناضور
Oujda-Angad	79	31	26	487	627	وجدة-أنجاد
Taourirt	26	10	1	79	116	تاويرت

12 - 11 Infirmiers par spécialité  
et province (ou préfecture) : public

11 - 12 هيئة التمريض حسب الاختصاص  
والإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2013*	مجموع				منه :	سنة 2013*
Situation du mois de juillet	قبيلات (1)	أمراض عقلية تخدير	متعدد الاختصاص	Polyvalent	Total dont :	وضعية شهر يوليوز
	Sage-femme(1)	Anesthésie	Psychiatre			
<b>Grand Casablanca</b>	<b>205</b>	<b>116</b>	<b>64</b>	<b>599</b>	<b>989</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	20	11	2	39	72	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	25	13	6	59	104	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	22	14	12	60	111	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	15	7	2	32	56	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	22	22	11	118	174	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	12	7	2	51	72	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	-	-	-	1	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	15	-	18	23	56	مديونة
Mohammadia	18	13	7	64	102	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	20	12	3	49	84	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	18	8	-	48	74	النواصر
Sidi Berroussi	18	9	1	55	83	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>206</b>	<b>57</b>	<b>16</b>	<b>648</b>	<b>940</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	61	21	7	136	233	الخميسات
Rabat	49	13	3	184	249	الرباط
Salé	59	16	4	228	307	سلا
Skhirate-Témara	37	7	2	100	151	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>134</b>	<b>62</b>	<b>22</b>	<b>424</b>	<b>689</b>	نكالة - عبدة
El Jadida	51	25	12	151	244	الجديدة
Safi	37	19	9	173	240	أسفي
Sidi Bennour	27	12	1	50	130	سيدي بنور
Yousseoufia	19	6	-	50	75	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>102</b>	<b>50</b>	<b>22</b>	<b>478</b>	<b>671</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	45	14	8	158	233	أزيلال
Béni Mellal	35	28	14	239	326	بني ملال
Fquih Ben Salah	22	8	-	81	112	تفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>340</b>	<b>96</b>	<b>67</b>	<b>1 114</b>	<b>1 678</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	36	5	1	80	124	الحاجب
Errachidia	79	19	16	170	288	الرشيدية
Ifranc	40	11	3	78	152	إفران
Khénifra	39	16	6	130	194	خنيفرة
Meknès	107	38	38	472	681	مكناس
Midelt	39	7	3	184	239	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>211</b>	<b>55</b>	<b>3</b>	<b>470</b>	<b>748</b>	فاس - بولمان
Boulemane	35	15	2	87	140	بولمان
Fès	104	32	1	253	395	فاس
Moulay Yacoub	31	-	-	41	74	مولاي يعقوب
Sefrou	41	8	-	89	139	سفر
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>215</b>	<b>56</b>	<b>31</b>	<b>676</b>	<b>1 008</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	64	21	17	227	345	الحسيمة
Quercif	20	10	-	49	79	جرسيف
Taounate	56	10	-	199	265	تاونات
Taza	75	15	14	201	319	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>295</b>	<b>100</b>	<b>83</b>	<b>896</b>	<b>1 384</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	48	15	5	121	190	شفشاون
Fahs-Anjra	12	-	-	27	39	الفحص-أنجرة
Larache	53	15	3	113	184	العراتش
M'Diq-Fnideq	23	14	1	63	101	المضيق-الفيندق
Ouezzane	31	6	-	72	109	وزان
Tanger-Assilah	80	30	42	232	392	طنجة - أصيلة
Tétouan	48	20	32	268	369	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>3 096</b>	<b>1 110</b>	<b>541</b>	<b>9 627</b>	<b>14 749</b>	<b>المجموع</b>

(1) Englobe les accoucheuses  
Source : Ministère de la Santé.

(3) يشمل المولدات  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 12 Consultations curatives réalisées  
dans les formations de soins de santé  
de base par province (ou préfecture)

12 - 12 الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف  
مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2012*	الفحوصات شبه طبية Consultations paramédicales	الفحوصات الطبية Consultations médicales	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	87 443	64 542	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	87 443	64 542	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	271 216	148 309	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	81 495	31 874	بوجدور
Laâyoune	125 921	96 627	العيون
Tarfaya	63 800	19 808	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	591 917	250 833	كلميم - السمارة
Assa-Zag	39 582	20 233	أسا - الزراك
Es-Semara	79 885	43 494	السمارة
Guelmim	215 649	109 870	كلميم
Tan-Tan	70 327	44 222	طانتان
Tata	186 474	33 014	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 833 194	1 517 634	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	456 981	286 785	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	349 967	182 006	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	644 447	218 330	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	244 166	118 709	ورزازات
Sidi Ifni	825 889	57 786	سيدي إفني
Taroudannt	780 185	327 875	تارودانت
Tinghir	170 760	121 316	تيزنيت
Tiznit	225 230	75 884	تيزنيت
Zagora	135 569	128 943	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 421 716	1 074 452	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	807 228	558 295	القنيطرة
Sidi Kacem	463 865	402 134	سيدي قاسم
Sidi Slimane	150 623	114 023	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 609 452	952 615	الشاوية - ورديفة
Benslimane	364 470	216 884	بنسليمان
Benechid	418 703	196 788	برشيد
Khouribga	350 628	213 677	خريبكة
Settat	475 651	325 266	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 601 051	2 141 945	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	312 807	241 733	الحوز
Chichaoua	391 551	336 363	شيشاوة
El Kclâa des Sraghna	631 892	357 685	قلعة السراغنة
Essaouira	569 818	240 096	الصويرة
Marrakech	469 039	826 441	مراكش
Rehamna	225 944	139 627	الرحامنة
Oriental	1 647 041	1 293 830	الشرقي
Berkane	272 743	194 156	بركان
Driouch	169 667	130 075	دريوش
Figuig	119 259	69 142	فجيج
Jerada	117 374	117 437	جرادة
Nador	271 422	197 052	الناضور
Oujda-Angad	554 117	472 689	وجدة-أنجاد
Taourirt	142 459	113 279	تاوريرت

12 - 12 Consultations curatives réalisées dans les formations de soins de santé de base par province (ou préfecture) (suite)

12 - 12 الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2012*	الفحوصات شبه طبية Consultations paramédicales	الفحوصات الطبية Consultations médicales	*سنة 2012
<b>Grand Casablanca</b>	3 357 032	2 575 056	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	2 835 990	2 132 514	الدار البيضاء
Médiouna	173 472	127 847	مدونة
Mohammadia	125 099	126 637	المحمدية
Nouaceur	222 471	188 058	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	2 356 078	2 233 912	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	495 349	323 822	الخميسات
Rabat	269 980	610 762	الرباط
Salé	1 097 264	705 254	سلا
Skhirate-Témara	493 485	594 074	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	1 860 739	990 770	دكالة - عبدة
El Jadida	623 195	386 992	الجديدة
Safi	901 630	416 479	أسفي
Sidi Bennour	191 747	127 395	سيدي بنور
Youssefia	144 167	59 904	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	1 581 787	914 796	تادلة - أزلال
Azilal	424 242	365 167	أزلال
Béni Mellal	584 968	315 634	بني ملال
Fquih Ben Salah	572 577	233 995	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	2 573 636	1 749 333	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	297 864	224 967	الحاجب
Errachidia	422 389	252 588	الراشيدية
Ifrane	246 530	153 089	إفران
Khénifra	282 542	201 298	خنيفرة
Meknès	1 096 090	836 252	مكناس
Mideh	228 221	81 139	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	1 601 677	1 542 568	فاس - بولمان
Boulemane	156 069	121 450	بولمان
Fès	1 086 130	1 090 544	فاس
Moulay Yacoub	89 412	118 585	مولاي يعقوب
Seftou	270 066	211 989	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	1 622 003	1 009 865	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	367 247	201 026	الحسيمة
Quercif	104 202	69 283	جرسيف
Taounate	531 233	417 159	تاونات
Taza	619 321	322 397	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	1 588 839	1 367 278	طنجة - تطوان
Chefchaouen	316 398	219 511	شفشاون
Fahs Anjra	39 374	47 338	الفص-انجرة
Larache	308 464	229 205	العرانش
M'Diq-Fnidaq	54 925	68 141	المضيق-الغنيديق
Ouezzane	276 334	128 538	وزان
Tauger-Assilab	297 406	367 255	طنجة - أصيلة
Tétouao	295 938	307 290	تطوان
<b>Ensemble</b>	28 604 821	19 827 738	المجموع

12 - 13 Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi de la grossesse et de l'accouchement par province (ou préfecture) (1)

13 - 12 عدد النساء الحوامل المستفيدات من مراقبة الحمل والولادة حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012*	عدد الفحوصات بعد الولادة	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépistées منه (2) :	المجموع Total	منه في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل قبل الولادة	أخرى	عدد الفحوصات للمرة الأولى للولادة	منه في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل قبل الولادة	عدد الفحوصات	سنة 2012*
	Exameus	Dont : post-natals		consultations prénatales	Autres	Nouvelles	Donc 1 <sup>er</sup> trimestre de grossesse	consultantes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 960	165	190	3 257	1 243	1 879	1 243	1 879	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	1 960	165	190	3 257	1 243	1 879	1 243	1 879	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 387	239	617	4 955	2 770	4 328	2 770	4 328	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	911	56	144	1 656	811	1 097	811	1 097	بوجدور
Laâyoune	4 322	157	436	3 127	1 825	3 053	1 825	3 053	العيون
Tarfaya	154	26	37	172	134	178	134	178	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 278	861	1 291	11 792	4 580	8 121	4 580	8 121	كلميم - السمارة
Assa-Zag	469	41	50	826	315	554	315	554	أسا - الزاك
Es-Semara	766	61	185	1 031	538	770	538	770	السمارة
Guelmim	4 019	222	253	3 795	1 483	2 881	1 483	2 881	كلميم
Tan-Tan	1 818	294	334	2 358	918	1 579	918	1 579	طانطان
Tata	2 206	243	469	3 782	1 326	2 337	1 326	2 337	طانطا
Souss - Massa - Drâa	67 035	2 873	6 330	63 453	23 493	49 356	23 493	49 356	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-On-Tanane	9 244	273	813	10 217	2 923	6 044	2 923	6 044	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	7 272	457	804	8 274	2 629	5 876	2 629	5 876	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	9 206	269	527	6 915	2 196	5 110	2 196	5 110	إنزكان - أيت ملول
Quarzazate	6 795	166	781	6 904	3 089	5 362	3 089	5 362	ورزازات
Sidi Ifni	1 995	254	255	2 451	838	1 680	838	1 680	سيدي إفني
Taroudannt	16 113	684	1 389	12 681	4 919	10 991	4 919	10 991	تارودانت
Tinghir	6 839	241	731	6 710	2 604	5 498	2 604	5 498	تينغير
Tiznit	3 783	236	495	2 406	1 308	2 570	1 308	2 570	تيزنيت
Zagora	5 788	293	535	6 895	2 987	6 225	2 987	6 225	زاكورة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	41 664	1 923	4 119	38 024	14 213	28 386	14 213	28 386	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	20 623	1 065	2 279	16 067	6 203	13 599	6 203	13 599	القنيطرة
Sidi Kacem	15 677	659	1 568	17 230	5 799	10 762	5 799	10 762	سيدي كاسم
Sidi Slimane	5 364	199	272	4 727	2 211	4 025	2 211	4 025	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	42 268	1 515	3 132	40 474	15 668	33 311	15 668	33 311	الشاوية - واديغة
Benslimane	4 873	291	503	5 554	2 207	3 856	2 207	3 856	بنسليمان
Berrechid	9 902	320	606	10 391	4 241	7 897	4 241	7 897	برشيد
Khourbga	13 871	328	584	9 913	4 010	8 994	4 010	8 994	خريبكة
Seltat	13 622	576	1 439	14 616	5 210	12 564	5 210	12 564	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	72 718	2 990	8 637	63 864	29 239	53 343	29 239	53 343	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12 232	482	1 347	8 507	3 884	7 799	3 884	7 799	الحوز
Chichaoua	9 139	253	564	4 515	3 032	5 651	3 032	5 651	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12 783	554	1 385	13 442	7 332	11 324	7 332	11 324	قلعة السراغنة
Essaouira	8 314	781	1 529	8 548	3 243	7 355	3 243	7 355	الصويرة
Marrakech	23 993	565	2 385	21 446	7 194	14 147	7 194	14 147	مراكش
Rehama	6 257	355	1 427	7 406	4 554	7 067	4 554	7 067	الرحامنة
Oriental	43 539	2 022	5 367	36 593	14 941	27 579	14 941	27 579	الشرقي
Berkane	4 869	385	848	3 977	2 020	3 342	2 020	3 342	بركان
Drïoueh	2 549	165	554	2 210	886	2 138	886	2 138	دريوش
Figig	2 612	259	312	2 604	1 316	2 473	1 316	2 473	فجيج
Jerada	2 008	375	514	2 984	1 193	2 138	1 193	2 138	جرادة
Nador	16 874	382	1 100	5 407	2 058	6 197	2 058	6 197	الناضور
Oujda-Angad	10 358	366	1 310	13 199	5 063	7 352	5 063	7 352	وجدة-أنجاد
Taourirt	4 269	90	729	6 212	2 405	3 939	2 405	3 939	تاوريرت

12 - 13 Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi de la grossesse et de l'accouchement par province (ou préfecture) (suite)(1)

13 - 12 عدد النساء الحوامل المستفيدات من مراقبة الحمل والولادة حسب حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2012*	عدد الحمل غير عادي		فحوصات منه : في الثلاثة أشهر الأولى		عدد الفحوصات للمرة الأولى	* سنة 2012	
	عدد الفحوصات بعد الولادة	Nbre de grossesses à risque dépistées	أخرى قبل الولادة	من الحمل			
	منه (2) : Examen post-natalis		المجموع Total	Autres consultations prénatales	Dont 1 <sup>er</sup> trimestre de grossesse	Nouvelles consultantes	
Grand Casablanca	67 370	3 488	9 005	92 630	28 068	52 554	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	6 213	256	1 022	6 850	1 701	4 609	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	7 043	472	1 173	6 835	2 815	5 924	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4 756	216	514	4 891	1 857	2 999	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 617	408	727	11 225	2 647	3 812	ابن امسك
Casablanca-Anfa	4 684	172	391	6 550	1 980	2 924	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	7 083	523	1 034	12 274	3 865	6 551	الحي الحسني
Médiouna	3 139	143	669	2 580	909	2 357	مديونة
Mohammadia	4 648	354	576	6 700	2 681	4 069	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	8 532	95	790	8 205	3 513	6 615	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	5 659	448	611	5 655	2 138	4 107	نواصر
Sidi Bemoussi	10 996	401	1 498	20 865	3 962	8 587	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	43 821	2 345	4 954	49 705	16 073	26 862	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	10 870	458	643	8 580	3 951	6 478	الخميسات
Rabat	8 121	585	740	5 688	2 349	4 247	الرباط
Salé	14 442	778	2 039	18 411	5 933	9 694	سلا
Skhirate-Témara	10 388	524	1 532	17 026	3 840	6 443	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	40 487	1 287	2 449	33 171	14 944	27 394	دوقالة - عبدة
El Jadida	15 005	564	1 131	13 815	6 087	12 115	الجديدة
Safi	11 955	349	582	9 260	4 384	7 471	أسفي
Sidi Bennour	8 618	245	500	6 012	3 124	4 887	سيدي بنور
Yonssoufia	4 909	129	236	4 084	1 349	2 921	اليوسفية
Tadla - Azilal	32 565	2 219	2 963	39 878	16 169	27 884	تادلة - أزيلال
Azilal	8 875	778	1 121	10 508	4 604	8 208	أزيلال
Béni Mellal	12 410	576	822	12 680	5 598	9 667	بني ملال
Fquih Ben Salah	11 280	865	1 020	16 690	5 967	10 009	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	46 599	2 732	6 479	67 590	23 135	39 722	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 835	420	902	8 333	2 713	4 261	العاجب
Errachidia	10 011	480	1 276	15 526	5 532	8 787	الرشيدية
Ifrane	3 395	250	484	4 126	1 542	2 839	إفران
Khénifra	6 743	348	563	8 134	2 721	5 993	خنيفرة
Meknès	15 631	932	2 795	25 821	8 272	13 153	مكناس
Midelt	5 984	302	459	5 650	2 355	4 689	ميدلت
Fès - Boulemane	37 590	1 284	4 232	33 067	12 260	20 752	فاس - بولمان
Boulemane	3 719	110	206	3 275	1 265	2 737	بولمان
Fès	22 934	727	1 158	16 319	7 080	10 668	فاس
Monlay Yaacoub	4 151	238	520	5 073	1 349	3 225	مولاي يعقوب
Sefrou	6 786	209	2 348	8 400	2 566	4 122	سفرور
Taza - Al Hoceïma - Taounate	34 264	1 722	4 046	26 302	12 555	23 833	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	6 639	194	870	7 205	2 969	5 595	الحسيمة
Guercef	3 841	294	436	2 336	1 286	2 657	جرسيف
Taounate	13 465	847	1 798	9 169	4 738	9 147	تاونات
Taza	10 319	387	942	7 592	3 562	6 434	تازة
Tanger - Tétouan	60 545	3 075	5 634	49 535	18 107	34 010	طنجة - تطوان
Chefchaouen	12 027	263	684	5 707	2 153	4 722	شفشاون
Fahs Anjra	1 761	93	141	1 786	535	1 133	الفحص - أنجرة
Larache	8 086	430	880	4 823	2 109	4 441	المراتش
M'Diq-Fnidaq	3 453	156	374	5 964	1 774	3 039	المضيق - الفنديق
Ouezzane	5 914	208	410	3 552	1 735	3 102	وزان
Tanger-Assilah	17 527	1 392	2 195	18 114	5 467	10 438	طنجة - أصيلة
Tétouan	11 777	533	950	9 589	4 334	7 135	تطوان
Ensemble	647 090	30 740	69 445	654 290	247 458	459 314	المجموع

(1) Il s'agit des activités du Programme National de surveillance de la grossesse et de l'accouchement.

(1) يتعلق الأمر بأنشطة البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة.

(2) يتعلق الأمر بالبناء اللاتي شخص حملهن كثير عادي وتمت إحداثهن على جهة أخرى.

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 14 Accouchements au sein des formations  
sanitaires publiques selon la province  
(ou préfecture) (1)

14 - 14 الولادات بالمؤسسات الصحية  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012*	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés %	المواليد أحياء Nés vivants	الولادات بالصليّة القيسرية Césarienne %	المجموع Total	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	2.06	1 988	6.41	2 029	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	2.06	1 988	6.41	2 029	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5	0.70	4 552	12.36	4 523	العيون - بوجدور - اساقية الحمراء
Boujdour	-	0.54	744	2.29	741	بوجدور
Laâyoune	5	0.75	3 746	14.57	3 720	العيون
Tarfaya	-	-	62	-	62	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	7	1.87	8 067	14.35	8 148	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1.26	317	5.03	318	أسا - الزاك
Es-Semara	-	1.93	828	28.97	832	السمارة
Guelmim	1	1.85	3 781	14.69	3 840	كلميم
Tan-Tan	-	1.57	1 721	11.09	1 731	طانتان
Tata	6	2.39	1 420	10.93	1 427	طاطا
Souss - Massa - Drâa	29	2.25	52 972	11.89	53 508	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	13	2.78	11 133	10.74	11 285	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	0.71	2 970	0.03	2 973	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	1.94	8 929	16.96	9 001	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5	3.44	4 884	13.26	4 971	ورزازات
Sidi Ifni	-	0.74	672	15.03	672	سيدي إفني
Taroudannt	5	2.00	14 120	10.24	14 243	تارودانت
Tinghir	1	1.56	2 890	-	2 889	تينغير
Tiznit	3	2.58	4 264	26.75	4 336	تيزنيت
Zagora	1	2.54	3 110	7.71	3 138	زاكورة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	5	2.03	32 355	5.94	32 066	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	3	2.39	19 666	7.72	19 340	القنيطرة
Sidi Kacem	2	1.76	8 514	4.07	8 549	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	0.86	4 175	1.53	4 177	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigba	14	1.62	26 923	11.29	27 123	الشاوية - وريفة
Benslimane	-	0.66	1 816	4.01	1 821	بنسليمان
Berrechid	-	0.86	3 701	5.12	3 630	برشيد
Khounbga	2	1.57	9 065	17.74	9 094	خريبكة
Settat	12	2.03	12 341	9.45	12 578	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	17	1.85	59 610	9.29	59 939	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	0.92	6 416	1.97	6 451	الحوز
Chichaoua	-	1.28	2 725	0.77	2 743	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2	1.65	14 071	5.83	14 300	قلعة السراغنة
Essaouira	1	1.83	7 635	10.94	7 675	الصويرة
Marrakech	12	2.45	24 865	14.26	24 874	مراكش
Rehamna	1	0.69	3 898	5.18	3 896	الرحامنة
Oriental	14	1.29	27 773	10.94	27 773	الشرق
Berkane	-	1.30	4 370	8.98	4 352	بركان
Driouch	-	0.93	857	-	863	دريوش
Figuig	-	1.26	1 672	4.10	1 682	فجيغ
Jerada	-	0.63	1 270	16.67	1 278	جرادة
Nador	7	1.17	7 778	17.51	7 746	الناضور
Oujda-Angad	7	1.72	8 200	9.78	8 219	وجدة-أنجاد
Taourirt	-	0.91	3 626	5.62	3 633	تاويرت

12 - 14 Accouchements au sein des formations  
sanitaires publiques selon la province  
(ou préfecture) (suite) (1)

12 - 14 الولادات بالمؤسسات الصحية  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2012*	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء nés vivants	الولادات		المجموع Total	سنة 2012*
				بالصليبة القيسرية Césarienne	%		
Grand Casablanca	38	0.67	47 975	17.81	48 051	الدار البيضاء الكبرى	
AinChok	-	0.39	3 631	8.43	3 631	عين الشق	
Ain Sebaâ-Hay Mohammadi	-	0.79	5 687	18.35	5 669	عين السبع - الحي المحمدي	
Al Fida Mers Sultan	-	0.53	3 996	10.93	4 000	الفداء - مرس السلطان	
Ben M'sick	-	0.81	5 927	15.58	5 892	ابن امسيك	
Casablanca Anfa	37	0.95	11 955	28.16	12 044	الدار البيضاء - أنفا	
Hay Al Hassani	-	0.16	4 497	18.67	4 504	الحي الحسني	
Mediouna	1	0.30	1 314	-	1 315	مديونة	
Mohammadia	-	0.81	4 426	10.32	4 448	المحمدية	
My Relid Sidi Othmane	...	...	...	...	...	مولاي رشيد - سيدي عثمان	
Nouacer	-	0.53	2 256	12.65	2 268	النواصر	
Sidi Bernoussi Zenata	-	0.44	4 286	20.54	4 280	سيدي البرنوصي - زناتة	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	19	1.55	41 489	16.25	42 319	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Khémisset	2	1.48	6 019	4.59	5 954	الخميسات	
Rabat	16	1.83	25 604	22.19	25 624	الرباط	
Salé	1	0.88	8 152	8.89	9 045	سلا	
Skhirate-Témara	-	0.82	1 714	6.66	1 696	الصخيرات - تمارة	
Doukkala - Abda	26	1.98	39 627	6.04	39 935	دكالة - عبدة	
El Jadida	13	2.57	14 968	7.93	15 177	الجديدة	
Safi	5	2.23	13 357	6.51	13 538	أسفي	
Sidi Bennour	8	1.01	8 014	4.12	7 909	سيدي بنور	
Youssefouia	-	0.70	3 288	-	3 311	اليوسفية	
Tadla - Azilal	7	1.93	23 569	5.09	23 727	تادلة - أزيلال	
Azilal	1	1.73	4 403	6.81	4 393	أزيلال	
Béni Mellal	6	2.87	12 548	6.74	12 724	بني ملال	
Fquih Ben Salah	-	0.30	6 618	0.77	6 610	الفيقي بن صالح	
Meknès - Tafilalet	5	1.98	36 696	9.40	36 581	مكناس - تافيلالت	
El Hajeb	-	1.23	2 514	11.31	2 519	الحاجب	
Errachidia	3	2.36	8 797	10.61	8 868	الرشيدية	
Ifrane	-	1.30	2 077	9.62	2 078	إفران	
Khénifra	1	0.53	6 019	8.07	5 963	خنيفرة	
Meknès	-	2.68	13 747	10.78	13 570	مكناس	
Midelt	1	1.69	3 542	1.87	3 583	ميدلت	
Fès - Boulemane	3	1.70	29 630	12.41	29 304	فاس - بولمان	
Boulemane	-	1.62	2 227	17.43	2 249	بولمان	
Fès	3	1.85	22 750	13.61	22 466	فاس	
Moulay Yacoub	-	0.43	921	-	843	مولاي يعقوب	
Sefrou	-	1.15	3 732	5.02	3 746	صفرو	
Taza - Al Hoceima - Taounate	11	1.64	25 493	11.14	25 627	تازة - الحسيمة - تاونات	
Al Hoceima	5	1.40	6 375	18.80	6 367	الحسيمة	
Guercif	-	0.59	2 693	4.49	2 696	جرسيف	
Taounate	6	1.11	7 120	3.32	7 168	تاونات	
Taza	-	2.51	9 305	13.81	9 396	تازة	
Tanger - Tétouan	17	1.93	44 098	9.53	44 586	طنجة - تطوان	
Chefchaouen	2	2.19	5 609	15.84	5 663	شفشاون	
Fahs Anjra	1	0.28	351	-	351	الفحص-أنجرة	
Larache	3	1.38	8 163	5.84	8 215	العراش	
MDiq-Fnidaq	-	1.12	2 316	3.69	2 331	المضيق-الفيديق	
Ouezzane	-	1.31	3 732	2.46	3 773	وزان	
Tanger-Assilah	9	1.76	15 599	10.86	15 813	طنجة - أصيلة	
Tétouan	2	3.18	8 328	11.56	8 440	تطوان	
Ensemble	217	1.73	502 817	10.89	505 239	المجموع	

(1) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé de base et des maternités d'hôpitaux  
Source : Ministère de la Santé.

(1) تشمل الولادات المسجلة بمؤسسات العلاجات الصحية الأساسية ودور الولادة بالمستشفيات.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 15 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification familiale par province (ou préfecture) : Nouvelles acceptantes (1)

15 - 12 عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات الجديديات (1)

Année 2012*	ربط قنوتات فانوب Ligature de trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagoutra	-	466	124	254	1 579	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	466	124	254	1 579	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	421	168	478	3 876	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	67	63	30	677	بوجدور
Laâyoune	1	328	105	384	2 965	العيون
Tarfaya	-	26	-	64	234	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	27	710	644	339	8 932	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	37	27	35	469	أسا - الزاك
Es-Semara	-	44	72	-	598	السمارة
Guelmim	18	322	315	139	3 860	كلميم
Tan-Tan	9	213	142	5	1 561	طانطان
Tata	-	94	88	160	2 444	طاطا
Souss - Massa - Drâa	118	5 415	3 681	2 550	49 910	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tananc	-	907	979	171	7 658	أكادير - إداوتنان
Chrouka-Aït Baha	-	908	326	-	6 437	الشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	30	1 236	711	234	5 256	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	183	272	180	5 416	ورزازات
Sidi Ifni	-	124	80	16	1 239	سيدي إفني
Taroudannt	29	1 585	662	1 231	13 622	تارودانت
Tinghir	-	269	189	355	3 960	تڭمير
Tiznit	59	135	353	180	2 562	تزنيت
Zagora	-	68	109	183	3 760	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4	4 132	3 038	1 853	32 963	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	2 179	1 617	1 193	13 021	القنيطرة
Sidi Kacem	4	1 261	1 269	167	13 547	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	692	152	493	6 395	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	4	3 261	1 036	997	27 037	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	439	195	309	3 566	بنسليمان
Berrechid	-	1 101	342	223	6 561	برشيد
Khoubga	4	260	204	185	6 725	خريبكة
Settat	-	1 461	295	280	10 185	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40	11 921	5 256	2 979	58 176	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	1 173	475	341	8 715	الحوز
Chichaoua	-	1 537	150	457	9 143	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	4	2 611	1 167	225	11 218	قلعة السراغنة
Essaouira	36	1 149	337	312	7 330	الصويرة
Marrakech	-	3 782	2 714	1 361	16 044	مراكش
Rehanna	-	1 669	413	283	5 726	الرحامنة
Oriental	66	3 856	2 112	2 491	33 878	الشرقي
Berkane	-	397	86	120	3 659	بركان
Driouch	-	194	16	422	3 433	دريوش
Figuig	1	303	5	229	3 839	فجيج
Jerada	-	204	72	163	1 974	جرادة
Nador	63	754	379	433	6 490	الناضور
Oujda-Angad	-	1 599	1 494	665	9 674	وجدة-أنجاد
Taourirt	2	405	60	459	4 809	تاويرت

12 - 15 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification familiale par province (ou préfecture) : Nouvelles acceptantes (suite)(1)

12 - 15 عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات الجديديات (تابع) (1)

Année 2012*	ربط قنوات فالوب Ligature de trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	سنة 2012*
Grand Casablanca	41	5 689	11 824	3 955	47 418	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	548	842	622	4 078	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	18	248	2 377	453	3 070	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	218	910	94	2 215	القضاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	14	245	1 160	721	5 076	ابن مسيك
Casablanca-Anfa	-	287	945	717	3 155	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	9	457	1 198	70	3 756	الحي الحسن
Mediouna	-	711	354	42	2 520	مديونة
Mohammadia	-	486	563	74	2 899	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	-	765	345	509	5 652	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nnuacer	-	967	1 327	413	7 480	النواصر
Sidi Bernoussi	-	757	1 803	240	7 517	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	24	4 023	4 522	2 174	27 914	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	1 290	240	140	5 810	الخميمسات
Rabat	13	322	849	417	4 173	الرباط
Salé	11	1 708	2 433	960	10 414	سلا
Skhirate-Témara	-	703	1 000	657	7 517	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	14	5 082	2 980	2 305	30 132	كدالة - عبدة
El Jadida	8	1 444	1 320	810	12 372	الجديدة
Safi	6	2 190	873	630	8 923	أسفي
Sidi Bennour	-	819	612	789	4 457	سيدي بنور
Yousseoufia	-	629	175	76	4 380	اليوسفية
Tadla - Azilal	12	2 091	1 108	767	23 743	تادلة - أزيلال
Azilal	11	980	277	304	8 756	أزيلال
Béni Mellal	-	775	476	129	8 204	بني ملال
Fquih Ben Salah	1	336	355	334	6 783	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	33	2 420	6 004	3 090	36 709	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	16	337	721	589	4 359	الحاجب
Errachidia	-	390	1 466	302	7 694	الرشيدية
Ifrane	-	285	473	268	2 727	إفران
Khénifra	-	266	439	535	5 512	خنيفرة
Meknès	17	864	2 767	1 039	11 585	مكناس
Midelt	-	278	138	357	4 832	ميدلت
Fès - Boulemane	-	2 581	3 863	1 573	27 674	فاس - بولمان
Boulemane	-	324	40	147	3 444	بولمان
Fès	-	1 176	3 033	818	15 456	فاس
Moulay Yacoub	-	344	212	225	4 629	مولاي يعقوب
Sefrou	-	737	578	383	4 145	سفر
Taza - Al Hoceima - Taounate	7	3 042	2 101	1 714	28 998	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	509	708	372	5 043	الحسيمة
Quercif	-	257	17	144	3 201	جرسيف
Taounate	-	1 133	607	849	13 428	تاونات
Taza	7	1 143	769	349	7 326	تازة
Tanger - Tétouan	16	5 075	8 563	3 356	34 772	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	1 111	1 078	276	3 478	شفشاون
Fahs Anjra	-	128	181	181	903	الفحص-أنجرة
Larache	1	1 317	755	496	5 768	العرانش
M'Diq-Fnidaq	-	175	485	289	2 301	المضيق-الغنديق
Quezzane	-	688	957	266	4 521	وزان
Tanger-Assilah	-	1 189	2 796	787	11 658	طنجة - أصيلة
Tétouan	15	467	2 311	1 061	6 143	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>407</b>	<b>60 185</b>	<b>57 024</b>	<b>30 875</b>	<b>473 711</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des activités du programme national de la planification familiale.

(1) يتعلق الأمر بأنشطة البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.

DIU : Dispositif intra-utérin.

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 16 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification familiale par province (ou préfecture) : Anciennes acceptantes (1)

12 - 16 عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات القديمت (1)

Année 2012*	الحقن	الذئب	العقزل الطئبي	الألراص	سنة 2012*
	Injections	DIU	Condom	Pilules	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	665	64	354	3 553	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	665	64	354	3 553	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	868	22	1 260	14 917	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	286	1	154	4 585	بوجدور
Laâyoune	537	21	964	9 590	العيون
Tarfaya	45	-	142	742	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 735	928	1 016	34 428	كلميم - السمارة
Assa-Zag	128	3	195	2 285	أسا - الزاك
Es-Semara	197	5	-	3 276	السمارة
Guelmim	631	823	113	9 967	كلميم
Tan-Tan	409	-	13	7 740	طانطان
Tata	370	97	695	11 160	طاطا
Souss - Massa - Drâa	19 791	126	7 585	343 183	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3 665	21	436	47 601	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3 270	1	15	27 949	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	4 073	9	1 169	72 814	بنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	950	3	584	32 643	ورزازات
Sidi Ifni	470	13	304	6 875	سيدي إفني
Taroudannt	5 657	25	3 249	106 629	تارودانت
Tinghir	931	27	745	18 671	تڭنيفير
Tiznit	537	1	608	10 247	تيزنيت
Zagora	238	26	475	19 754	زاكورة
Gharb - Cbrarda - Bèni Hssen	12 330	508	3 981	170 761	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	7 296	367	2 688	72 161	القنيطرة
Sidi Kacem	3 143	141	384	72 026	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 891	-	909	26 574	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	12 530	336	3 371	226 463	الشاوية - وريغة
Benslimane	1 665	37	976	27 593	بنسليمان
Berechid	3 002	-	335	38 556	برشيد
Khouribga	1 403	7	884	79 156	خريبكة
Settat	6 460	292	1 176	81 158	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	42 499	403	4 885	331 521	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	5 621	329	445	57 800	الحوز
Chichaoua	4 413	-	320	28 437	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	9 517	17	571	78 796	قلعة السراغنة
Essaouira	4 621	3	642	42 874	الصويرة
Marrakech	12 436	42	2 408	89 175	مراكش
Rehama	5 891	12	499	34 439	الرحامنة
Oriental	13 169	61	7 850	205 653	الشرقي
Berkane	1 741	8	690	39 068	بركان
Driouch	800	16	1 168	17 172	دريوش
Figuiç	948	-	539	17 389	فجيج
Jerada	1 214	8	946	16 093	جرادة
Nador	2 275	-	1 136	41 042	الناضور
Oujda-Angad	4 658	26	2 516	49 966	وجدة-أنجاد
Taourirt	1 533	3	855	24 923	تاويرت

12 - 16 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification familiale par province (ou préfecture) : Anciennes acceptantes (1) (suite)

12 - 16 عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أوالعمالة) : المتلقيات القديمات (1) (تابع)

Année 2012*	الحقن Injections	اللولب OIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pillules	سنة 2012*
<b>Grand Casablanca</b>	12 649	371	7 370	196 706	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	1 033	12	1 301	17 496	عين الشق
Aïn Sebaï-Hay Mohammadi	599	211	704	10 776	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	689	5	136	16 743	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	451	-	1 384	11 576	ابن أمسيك
Casablanca-Anfa	741	10	1 669	14 886	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	643	-	100	12 285	الحي الحسني
Mediouna	1 435	-	140	11 917	مديونة
Mohammadia	1 503	5	95	21 798	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	1 761	108	946	19 377	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nonacer	1 667	-	611	28 845	الناصر
Sidi Bemoussi	2 127	20	284	31 007	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	12 978	424	9 407	188 246	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	5 217	2	286	49 843	الخيمسيت
Rabat	963	146	1 853	27 165	الرباط
Salé	5 289	271	5 148	81 401	سلا
Skhirate-Témara	1 509	5	2 120	29 837	السخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	14 614	139	3 182	230 029	دكالة - عبدة
El Jadida	4 039	99	1 066	71 251	الجديدة
Safi	6 186	1	777	80 945	أسفي
Sidi Bennour	2 304	-	1 117	55 554	سيدي بنور
Yousseoufia	2 085	39	222	22 279	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	8 458	51	1 410	228 741	تادلة - أزيلال
Azilal	4 237	13	516	63 613	أزيلال
Béni Mellal	2 662	4	175	81 219	بني ملال
Fqih Ben Salah	1 559	34	719	83 909	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	7 766	223	8 898	270 486	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 124	8	2 371	37 358	الحاجب
Errechidia	893	54	552	48 414	الرشيدية
Ifranc	1 237	12	387	20 925	إفران
Khénifra	1 110	10	1 155	59 204	خنيفرة
Meknès	2 717	139	3 081	66 303	مكناس
Midelt	685	-	1 352	38 282	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	8 434	123	3 530	165 025	فاس - بولمان
Boulemane	1 560	21	482	29 471	بولمان
Fès	2 833	57	1 459	78 710	فاس
Moulay Yacoub	963	45	592	26 737	مولاي يعقوب
Sefrou	3 078	-	997	30 107	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	12 401	26	5 081	159 146	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 691	3	1 271	19 542	الحسيمة
Guercif	1 487	13	765	21 653	جرسيف
Taounate	3 543	-	1 768	62 016	تاونات
Taza	5 680	10	1 277	55 935	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	15 349	699	8 189	168 239	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3 353	101	442	12 108	شفشاون
Fahs Anjra	427	19	452	2 626	الفحص-أنجرة
Larache	4 270	29	1 054	54 847	الرائس
M'Diq-Fnidaq	450	5	726	9 223	المضيق-الفيديق
Ouezzane	2 277	44	294	21 938	وزان
Tanger-Assilah	2 580	225	1 548	37 747	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 992	276	3 673	29 750	تطوان
<b>Ensemble</b>	196 236	4 504	77 369	2 937 097	المجموع

(1) Il s'agit des activités du programme national de la planification familiale.

(1) يتعلق الأمر بتمشيط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.

DIU : Dispositif intra-utérin  
Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 17 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) **12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture)**

Année 2012\*

الأطفال البالغون 0-11 شهرا

\*سنة 2012

	Enfants âgés de 0 - 11 mois					
	د.ك.ش 3	د.ك.ش 2	د.ك.ش 1	الشلل	التلقيح ضد المل	
	DTCP3	DTCP2	DTCP1	Pollo	B.C.G	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 633	2 589	2 453	1 968	1 968	وادي الذهب - لكوية
Oued Ed-Dahab	2 633	2 589	2 453	1 968	1 968	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	6 147	6 147	5 960	5 764	5 784	العيون - بوجدور - الماقية الحمراء
Boujdour	939	953	907	893	894	بوجدور
Laâyoune	4 999	5 002	4 856	4 667	4 686	العيون
Tarfaya	209	192	197	204	204	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 853	9 810	9 637	9 739	9 831	كلميم - السمارة
Assa-Zag	484	495	483	481	483	أسا - الزاك
Es-Semara	1 182	1 128	1 035	1 001	1 001	السمارة
Guelmim	3 975	3 895	3 894	4 043	4 044	كلميم
Tan-Tan	1 950	1 966	1 888	1 809	1 881	طنطان
Tata	2 262	2 326	2 337	2 405	2 422	طاطا
Souss - Massa - Drâa	72 776	74 106	75 738	80 081	80 579	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	11 093	11 098	11 341	11 474	11 487	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 774	7 858	7 820	7 867	7 867	أشتركة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	11 090	11 022	10 915	11 461	11 462	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5 699	5 929	6 136	7 012	7 105	ورزازات
Sidi Ifni	1 614	1 696	1 923	2 328	2 328	سيدي إفني
Taroudannt	17 212	17 615	17 711	18 911	19 267	تارودانت
Tinghir	6 586	6 846	7 093	8 187	8 161	تينغير
Tiznit	3 767	3 851	3 999	4 108	4 108	تزنيت
Zagora	7 941	8 191	8 800	8 733	8 794	زاكورة
Gharb - Charda - Béni Hssen	40 005	41 156	41 644	43 102	43 060	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	21 472	21 657	21 863	22 276	22 182	القنيطرة
Sidi Kacem	11 322	12 021	12 096	12 756	12 756	سيدي قاسم
Sidi Slimane	7 211	7 478	7 685	8 070	8 122	سيدي سليمان
Chnouia - Ouardigha	39 037	39 505	39 508	40 840	40 814	الشاوية - ورديفة
Benslimane	4 695	4 662	4 869	4 947	4 947	بنسليمان
Berrechid	9 460	9 475	9 403	10 148	10 148	برشيد
Khouribga	11 145	11 339	11 086	11 406	11 380	خريبكة
Settat	13 737	14 029	14 150	14 339	14 339	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	79 179	78 344	79 172	81 591	82 011	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 413	11 857	12 292	12 890	13 005	الحوز
Chichaoua	8 919	8 826	9 293	9 401	9 535	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	13 500	13 468	13 920	14 456	14 450	قلعة السراغنة
Essaouira	10 111	10 342	10 468	10 555	10 507	الصويرة
Marrakech	27 578	26 213	25 766	26 692	26 775	مراكش
Rehanna	7 658	7 638	7 433	7 597	7 739	الرحامنة
Oriental	40 659	41 465	42 051	42 028	42 276	الشرق
Berkane	5 244	5 233	5 283	5 211	5 213	بركان
Driouch	3 935	3 932	3 975	4 244	4 284	دريوش
Figuig	3 227	3 352	3 598	3 283	3 421	فجيج
Jerada	2 491	2 492	2 508	2 383	2 395	جرادة
Nador	10 845	11 019	11 130	11 001	11 003	الناظور
Oujda-Angad	10 473	10 723	10 657	10 768	10 823	وجدة-أنجاد
Taourirt	4 444	4 714	4 900	5 138	5 137	تاويرت

12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations  
du PNI par province (ou préfecture)(suite1)

17 - 12 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج  
الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة)(تابع1)

Année 2012\*

الأطفال البالغون 0 - 11 شهرا

\*2012 سنة

Enfants âgés de 0 - 11 mois

	التلقيح ضد السعال			Polio	B.C.G	
	د.ك.م.ش 3	د.ك.م.ش 2	د.ك.م.ش 1			
	DTCP3	DTCP2	DTCPI			
Grand Casablanca	70 780	70 966	69 338	68 633	68 709	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	6 582	6 609	6 430	6 490	6 521	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammâdi	7 275	7 241	7 122	6 766	6 766	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	5 065	5 018	4 822	4 772	4 772	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 695	4 733	4 612	4 575	4 575	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	4 974	5 032	4 906	4 883	4 868	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	7 339	7 268	6 999	7 174	7 174	الحي الحسني
Mediouna	2 193	2 168	2 075	2 023	2 023	مديونة
Mohammâdia	5 258	5 341	5 178	5 063	5 063	المحمدية
Monlay Rachid-Sidi Othmane	5 880	6 045	6 009	5 863	5 923	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	9 208	9 339	9 146	8 934	8 934	النواصر
Sidi Bernoussi	12 313	12 172	12 039	12 090	12 090	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr	46 631	46 433	45 950	46 179	46 294	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11 346	11 395	11 488	11 817	11 817	الخميسات
Rabat	8 618	8 524	8 455	8 284	8 284	الرباط
Salé	16 052	15 913	15 515	15 442	15 497	سلا
Skhirate-Témara	10 615	10 601	10 492	10 636	10 696	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	47 514	47 961	47 016	48 735	48 799	دكالة - عبدة
El Jadida	16 616	17 083	17 001	17 521	17 522	الجديدة
Safi	14 993	14 844	14 376	15 134	15 194	أسفي
Sidi Bennour	10 405	10 568	9 934	10 411	10 414	سيدي بنور
Youssoûfia	5 500	5 466	5 705	5 669	5 669	اليوسفي
Tadla - Azilal	34 762	35 519	35 444	35 769	36 268	تادلة - أزيلال
Azilal	10 985	11 189	11 749	11 944	12 347	أزيلال
Béni Mellal	11 300	11 519	11 477	11 641	11 641	بني ملال
Fquih Ben Salah	12 477	12 811	12 218	12 184	12 280	الفيقي بن صالح
Meknès - Tafilalet	47 713	48 707	49 736	51 143	51 170	مكناس - تافيلالت
El Haçeb	5 217	5 356	5 232	5 400	5 398	الحاجب
Errachidia	10 228	10 342	10 828	11 147	11 147	الرشيدية
Ifrane	3 124	3 280	3 414	3 377	3 377	إفران
Khénifra	6 975	7 124	7 296	7 727	7 728	خنيفرة
Meknès	15 897	16 200	16 073	16 573	16 521	مكناس
Midel	6 272	6 405	6 893	6 919	6 999	ميدلت
Fès - Boulemane	36 498	39 144	36 318	37 817	37 833	فاس - بولمان
Boulemane	4 069	4 023	4 030	4 082	4 098	بولمان
Fès	21 928	25 222	22 341	23 516	23 516	فاس
Moulay Yacoub	4 767	4 190	4 283	4 228	4 228	مولاي يعقوب
Sefrou	5 734	5 709	5 664	5 991	5 991	سفرور
Taza - Al Hoceïma - Taounate	38 271	39 347	39 938	40 786	40 793	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	8 061	8 257	8 590	8 623	8 623	الحسيمة
Quercif	4 176	4 372	4 449	4 574	4 581	جرسيف
Taounate	14 874	15 558	15 573	16 145	16 145	تاونات
Taza	11 160	11 160	11 326	11 444	11 444	تازة
Tanger - Tétouan	64 336	65 414	66 746	67 799	67 908	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 350	9 859	10 680	11 173	11 267	شفشاون
Fahs Anjra	1 655	1 716	1 693	1 735	1 735	الفحص - انجرة
Larache	8 933	9 163	9 378	9 825	9 827	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4 404	4 452	4 550	4 239	4 290	المضيق - الفنديق
Ouezzane	7 039	7 166	7 256	7 288	7 190	وزان
Tanger-Assilah	20 948	20 953	20 733	21 104	21 111	طنجة - أصيلة
Tétouan	12 007	12 105	12 456	12 435	12 488	تطوان
Ensemble	676 794	686 613	686 649	701 974	704 097	المجموع

PNI: Programme National d'Immunisation

B.C.G: Bacille de Calmette et Guérin (vaccin anti-tuberculeux).

DTCP : Diphthérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite (y compris hemophilus influenzae).

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source : Ministère de la Santé

د.ك.م.ش : دكتور، ممرض، التمريض، الكوادر، المعامل الديكي والشلل (يشمل المستحبة النزلية).

ملاحظة : لا تشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 17 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع2) 12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture) (suite2)

Année 2012\*

الأطفال البالغون 0 - 11 شهرا

سنة 2012\*

	Enfants âgés de 0 - 11 mois				
	كباد حموي 3 Hépatite3	كباد حموي 2 Hépatite2	كباد حموي 1 Hépatite1	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	
Oued Ed-Dahab - Lagnouira	2 753	2 427	2 018	2 761	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 753	2 427	2 018	2 761	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	6 112	5 527	5 587	6 401	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	949	880	966	949	بوجدور
Laâyoune	4 946	4 451	4 446	5 235	العيون
Tarfaya	217	196	175	217	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	10 131	9 611	6 907	10 251	كلميم - السمارة
Assa-Zag	500	445	394	521	أسا - الزاك
Es-Semara	1 291	1 104	983	1 317	السمارة
Guelmim	4 118	3 953	1 636	4 040	كلميم
Tan-Tan	1 917	1 741	1 712	1 964	طانطان
Tata	2 305	2 368	2 182	2 409	طاطا
Souss - Massa - Drâa	75 244	75 505	76 784	75 647	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	10 776	11 187	11 448	10 790	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 391	7 640	7 921	7 391	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	10 959	10 085	8 021	11 054	إينزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 706	6 824	7 092	6 742	ورزازات
Sidi Ifni	2 193	2 398	2 314	2 291	سيدي إفني
Taroudannt	17 734	16 716	19 164	17 791	تارودانت
Tinghir	7 458	7 867	8 087	7 479	تيفينير
Tiznit	3 993	3 960	3 993	3 992	تيزنيت
Zagora	8 034	8 828	8 744	8 117	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	41 160	40 923	41 694	41 598	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	22 418	21 486	22 320	22 676	القنيطرة
Sidi Kacem	11 340	12 004	11 681	11 499	سيدي قاسم
Sidi Slimane	7 402	7 433	7 693	7 423	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	39 175	38 437	39 833	39 534	الشاوية - وريفة
Benslimane	4 803	4 888	4 949	4 806	بنسليمان
Berrechid	9 783	8 948	9 837	9 864	برشيد
Khouribga	11 113	11 084	11 406	11 111	خريبكة
Settat	13 476	13 517	13 641	13 753	سطات
Marrakech - Tensift - Al Hanuz	79 950	72 998	76 409	80 094	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 794	10 955	11 150	11 636	الحوز
Chichaoua	8 720	9 128	9 491	8 902	شيشاوة
El Keïla des Sraghna	14 657	13 591	14 164	14 767	قلعة السراغنة
Essaouira	10 560	9 635	10 068	10 592	الصويرة
Marrakech	26 461	23 057	24 060	26 430	مراكش
Reharna	7 758	6 632	7 476	7 767	الرحامنة
Oriental	41 224	39 587	41 118	41 591	الشرق
Berkane	5 235	5 267	5 200	5 264	بركان
Drïouch	3 882	3 826	3 933	3 944	دريوخ
Figuig	3 281	3 125	3 408	3 294	فجيج
Jerada	2 451	2 503	2 400	2 502	جرادة
Nador	10 955	10 294	10 417	11 045	الناظور
Oujda-Angad	10 578	10 334	10 656	10 661	وجدة-أنجاد
Taourirt	4 842	4 238	5 104	4 881	تاويرت

12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture)(suite3) 17 - 12 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتفحيح حسب الإقليم (أو العمالة)(تابع3)

Année 2012\*

الأطفال البالغون 0-11 شهرا

\*سنة 2012

	Enfants âgés de 0 - 11 mois			التفحيح ضد الحصبة V.A.R	
	كبد حموي 3 Hépatite3	كبد حموي 2 Hépatite2	كبد حموي 1 Hépatite1		
<b>Grand Casablanca</b>	71 022	62 456	68 320	71 092	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	7 128	6 311	6 322	7 000	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 979	7 001	6 831	7 074	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	5 212	4 809	4 885	5 223	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 787	4 612	4 575	4 787	ابن امسبك
Casablanca-Anfa	5 346	4 098	4 523	5 498	الدار البيضاء - انفا
Hay Al Hassani	7 044	5 279	7 330	7 044	الحي الحسني
Mediouna	2 081	1 919	1 877	2 106	مديونة
Mohammadia	5 161	4 367	5 063	5 161	المحمدية
Moulay Raehid-Sidi Othmane	5 850	5 523	5 920	5 775	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	9 421	8 665	8 904	9 411	نواصر
Sidi Bernoussi	12 013	9 872	12 090	12 013	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	46 818	44 019	45 627	46 869	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11 632	10 633	11 150	11 605	الخميسات
Rabat	8 570	8 458	8 321	8 577	الرباط
Salé	15 971	15 496	15 511	15 930	سلا
Skhirate-Témara	10 645	9 432	10 645	10 757	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	47 181	42 614	47 007	49 807	دوكلالة - عبدة
El Jadida	16 602	15 202	16 784	18 536	الجديدة
Safi	15 311	12 321	15 098	15 609	اسفي
Sidi Bennour	10 052	9 577	9 535	10 328	سيدي بنور
Youssefia	5 216	5 514	5 590	5 334	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	37 110	34 793	36 452	37 325	تادلة - أزيلال
Azilal	11 048	11 257	12 199	11 278	ازيلال
Béni Mellal	12 383	11 398	11 928	12 379	بني ملال
Fquih Ben Salah	13 679	12 138	12 325	13 668	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	48 301	49 005	44 318	47 822	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	5 171	5 232	3 831	5 171	الحاجب
Erreghidia	10 569	10 368	8 611	10 103	الرشيدية
Ifrane	3 070	3 360	2 948	3 076	إفران
Khénifra	7 056	7 130	5 406	7 060	خنيفرة
Meknès	16 077	16 023	16 523	16 075	مكناس
Midelt	6 358	6 892	6 999	6 337	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	38 114	38 769	37 571	38 083	فاس - بولمان
Bonlemanc	4 435	3 661	3 817	4 559	بولمان
Fès	23 709	25 231	23 465	23 550	فاس
Moulay Yacoub	4 438	4 248	4 298	4 442	مولاي يعقوب
Sefrou	5 532	5 629	5 991	5 532	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	38 057	39 461	39 400	37 822	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 894	8 531	8 853	7 883	الحسيمة
Gureif	4 085	4 389	4 768	4 190	جريسيف
Taounate	15 071	15 301	14 447	15 071	تاونات
Taza	11 007	11 240	11 332	10 678	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	64 504	62 017	62 503	64 839	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 188	9 458	10 156	9 254	شفشاون
Fahs Anjra	1 687	1 657	1 638	1 693	الفحص - انجرة
Lamche	9 284	8 479	9 041	9 068	العرائش
M'Diq-Fnidaq	4 039	4 507	4 088	4 139	المضيق - الفنديق
Ouezzane	7 726	7 117	6 998	7 773	وزان
Tanger-Assilah	20 446	18 519	18 087	20 766	طنجة - اصيلة
Tétouan	12 134	12 280	12 495	12 146	تطوان
<b>Ensemble</b>	686 856	658 149	671 548	691 536	المجموع

PNI : Programme National d'immunisation.

V.A.R : Vaccin Anti-Rougeoleux.

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source : Ministère de la Santé.

ملاحظة: لا تشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتفحيح.  
المصدر: وزارة الصحة.

12 - 18 Enfants bénéficiaires du PNLMD  
par province (ou préfecture) (1)

12 - 18 الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني لمحاربة  
أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012*	زحار		درجة الاجتفاف			سنة 2012*
	زحار مستمر Dysentérie Persistante	Dysentérie	Degré de déshydratation			
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Oned Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	684	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	-	-	-	684	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	7	19	1	4	743	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	11	-	-	271	بوجدور
Laâyoune	2	7	1	4	350	العيون
Tarfaya	5	1	-	-	122	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	13	19	1	6	2 419	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1	1	1	183	أسا - الزاك
Es-Semara	-	2	-	-	132	السمارة
Guelmim	-	3	-	-	798	كلميم
Tan-Tan	2	3	-	-	276	طنانطان
Tata	11	10	-	5	1 030	طاطا
Souss - Massa - Drâa	278	375	10	138	15 698	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Idd-Ou-Tanane	27	71	1	4	1 564	أكادير - إدارتنان
Choukka-Aït Baha	15	27	2	5	1 706	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Mellouj	1	33	1	-	1 547	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3	3	-	8	2 134	ورزازات
Sidi Ifni	5	7	-	1	397	سيدي افني
Taroudannt	88	93	3	44	4 646	تارودانت
Tinghir	15	15	-	8	1 446	تينغير
Tiznit	9	9	1	39	577	تيزنيت
Zagora	115	117	2	29	1 681	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	85	251	-	56	7 511	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	68	216	-	5	4 127	القنيطرة
Sidi Kacem	14	32	-	41	2 541	سيدي قاسم
Sidi Slimane	3	3	-	10	843	سيدي سليمان
Chaonia - Ouardigha	30	31	-	275	7 555	الشاوية - ورديفة
Benslimane	12	26	-	-	1 320	بنسليمان
Berrechid	5	4	-	-	1 428	برشيد
Khournbga	12	-	-	242	2 062	خريكة
Settat	1	1	-	33	2 745	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	353	394	13	179	23 348	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	62	62	1	22	3 332	الحوز
Chichaoua	81	78	3	31	3 361	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	38	66	2	45	5 887	قلعة السراغنة
Essaouira	35	40	-	25	2 889	الصويرة
Marrakech	28	24	7	48	6 012	مراكش
Rehamna	109	124	-	8	1 867	الرحامنة
Oriental	12	48	3	63	8 979	الشرقي
Berkane	1	1	-	-	1 050	بركان
Drioueh	-	-	-	-	535	دريوش
Figuig	8	15	1	51	983	فجيغ
Jerada	-	2	-	-	859	جرادة
Nador	-	-	-	1	1 670	الناصور
Oujda-Angad	1	8	1	4	2 484	وجدة-أنجاد
Taourirt	2	22	1	7	1 398	تاويرت

12 - 18 Enfants bénéficiaires du PNLMD  
par province (ou préfecture) (suite) (1)

18 - 18 الأطفال المستفيدون من البرنامج الوطني لمحاربة  
أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2012*	زحار مستمر Dysentérie Persistante	زحار Dysentérie	درجة الاجتفاف			سنة 2012*
			Degré de déshydratation			
			(E) (C)	(B) (B)	(A) (A)	
Grand Casablanca	5	52	-	9	12 526	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	3	-	3	827	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	4	-	1	830	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1	5	-	-	991	القداء - مرس السلطان
Ben M'Siek	1	1	-	-	1 040	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	-	3	-	1	960	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	15	-	-	1 181	الحي الحسني
Mediouna	-	-	-	-	257	مديونة
Mohammadia	1	6	-	2	649	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	-	2	-	-	2 042	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	2	6	-	2	2 001	النواصر
Sidi Bernoussi	-	7	-	-	1 748	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	50	72	-	10	8 069	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2	2	-	1	1 868	الخميمسات
Rabat	-	-	-	4	1 121	الرباط
Salé	45	64	-	5	3 093	سلا
Skhirate-Témara	3	6	-	-	1 987	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	59	46	35	38	9 946	دكالة - عبدة
El Jadida	3	3	31	16	3 339	الجديدة
Safi	21	21	1	1	3 843	أسفي
Sidi Bennour	5	5	-	17	1 667	سيدي بنور
Yousseoufia	30	17	3	4	1 097	اليوسفية
Tadla - Azilal	29	34	2	242	10 952	تادلة - أزيلال
Azilal	26	29	2	185	5 671	أزيلال
Béni Mellal	3	5	-	47	2 882	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	-	-	10	2 399	الفيق بن صالح
Meknès - Tafilalet	46	107	16	123	12 161	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	8	50	-	-	1 469	الحاجب
Errachidia	12	21	16	66	1 940	الرشيدية
Ifrane	2	2	-	-	1 153	إفران
Khérouf	3	3	-	5	2 005	خنيفرة
Meknès	17	28	-	45	3 615	مكناس
Midelt	4	3	-	7	1 979	ميدلت
Fès - Boulemane	45	32	3	102	8 443	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	3	1 529	بولمان
Fès	27	14	1	98	4 832	فاس
Moulay Yacoub	18	18	2	1	1 388	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	-	694	سفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	92	119	14	79	7 042	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	15	15	2	9	1 315	الحسيمة
Quercif	5	9	-	-	702	جرسيف
Taounate	31	36	3	13	2 268	تاونات
Taza	41	59	9	57	2 757	تازة
Tanger - Tétouan	172	274	13	303	10 174	طنجة - تطوان
Chefchaouen	48	48	6	98	2 345	شفشاون
Fahs Anjra	14	14	-	-	247	الفحص - أنجرة
Larache	77	77	1	5	1 952	العرراش
M'Diq-Fnidaq	-	17	-	1	672	المضيقي - المنيدق
Ouezzane	1	1	5	2	350	وزان
Tanger-Assilah	14	66	1	190	2 463	طنجة - أصيلة
Tétouan	18	51	-	7	2 145	تطوان
Ensemble	1 276	1 873	111	1 627	146 250	المجموع

PNLMD: Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques.

(1) Enfants âgés de 0-11 mois.

Source : Ministère de la Santé.

(1) الأطفال البالغ منهم 0-11 شهر.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 19 Mouvements des malades dans  
les hôpitaux publics selon  
la province (ou la préfecture)

12 - 19 حركات المرضى داخل المستشفيات  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2012*	أيام الإيستشاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة (1) Nombre de lits (1)	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7 266	3 007	51	1	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	7 266	3 007	51	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	78 652	18 934	368	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	4 013	1 427	34	1	بوجدور
Laâyoune	74 639	17 507	334	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	56 862	15 161	338	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	864	433	40	1	أسا - الزاك
Es-Semara	3 994	1 933	54	1	السمارة
Guelmim	20 414	6 652	103	1	كلميم
Tan-Tan	11 841	4 247	94	1	طانطان
Tata	19 749	1 896	47	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	353 840	117 993	1 856	13	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	107 815	39 682	493	2	أكادير - إداوتنان
Chiouka-Aït Baha	8 870	3 239	48	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	70 662	20 893	310	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	39 896	9 494	291	2	ورزازات
Sidi Ifni	2 186	1 039	34	1	سيدي إفني
Taroudannt	75 932	25 476	273	2	تارودانت
Tinghir	5 631	2 877	47	1	تيفغير
Tiznit	36 782	12 388	296	2	تيزنيت
Zagora	6 066	2 905	64	1	زاكورة
Gharb - Charda - Béni Hssen	162 422	46 319	763	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	125 125	30 571	511	2	القنيطرة
Sidi Kacem	27 702	10 895	202	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	9 595	4 853	50	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	217 332	50 436	1 044	8	الشاوية - ورديقة
Benslimane	6 906	2 531	30	1	بنسليمان
Berrechid	77 891	6 358	298	2	برشيد
Khouribga	67 416	20 988	364	3	خريبكة
Settat	65 119	20 559	352	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	568 457	120 171	2 089	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	4 225	2 174	25	1	الحوز
Chichaoua	3 834	2 281	42	1	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	72 406	24 811	389	2	قلعة السراغنة
Essaouira	74 615	18 057	312	1	الصويرة
Marrakech	406 513	69 177	1 305	7	مراكش
Rehanna	6 864	3 671	16	1	الرحامنة
Oriental	296 269	102 408	1 379	9	الشرقي
Berkane	43 213	17 457	160	1	بركان
Figuig	7 897	2 406	104	1	فجيج
Jerada	6 819	2 333	40	1	جرادة
Nador	95 905	26 298	448	2	الناضور
Oujda-Angad	132 479	49 167	587	3	وجدة-أنجاد
Taourirt	9 956	4 747	40	1	تاويرت

12 - 19 Mouvements des malades dans les hôpitaux publics selon la province (ou la préfecture) (suite)

12 - 19 حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2012*	أيام الإستهلاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة (1) Nombre de lits (1)	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2012*
<b>Grand Casablanca</b>	719 024	168 168	2 877	15	الدار البيضاء الكبرى
AinChok	18 870	6 002	143	2	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	53 291	20 313	201	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	49 936	15 327	179	1	الغداة - مرس السلطان
Ben M'Sick	15 853	7 722	58	1	ابن مسيك
Casa Anfa	450 647	79 312	1 625	4	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	25 774	8 953	114	1	الحي الحسني
Mediouna	25 951	340	86	1	مديونة
Mohammadia	30 809	10 732	148	1	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	23 448	10 794	187	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	4 984	1 988	50	1	النواصر
Sidi Bernoussi	19 461	6 685	86	1	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	729 091	113 931	3 095	15	الرباط - سلا - زمور - زعر
Khénisset	31 127	11 664	248	3	الخميسات
Rabat	638 599	85 584	2 625	10	الرباط
Salé	45 464	13 962	159	1	سلا
Skhirate-Témara	13 901	2 721	63	1	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	225 941	72 149	1 101	7	دكالة - عبدة
El Jadida	88 216	31 934	476	3	الجديدة
Safi	104 399	24 405	446	1	أسفي
Sidi Benuour	30 406	11 444	144	2	سيدي بنور
Youssoufia	2 920	4 366	35	1	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	153 633	41 442	714	4	تادلة - أزيلال
Azilal	18 182	5 399	125	1	أزيلال
Béni Mellal	123 927	30 529	553	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	11 524	5 514	36	1	الفاقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	311 292	92 689	1 653	13	مكناس - تافيلالت
El Hajej	7 436	2 551	47	1	الحاجب
Errachidia	87 531	22 429	425	4	الرشيدية
Ifrane	13 717	4 079	117	2	إفران
Khénifra	43 079	10 568	190	1	خنيفرة
Meknès	153 199	49 301	784	4	مكناس
Midelt	6 330	3 761	90	1	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	368 327	75 467	1 559	10	فاس - بولمان
Boulemaac	11 857	4 859	104	2	بولمان
Fès	339 168	65 713	1 344	7	فاس
Sefrou	17 302	4 895	111	1	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	177 181	53 701	798	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	81 314	17 252	328	3	الحسيمة
Guercif	9 963	4 318	36	1	جرسيف
Taounate	14 222	7 051	105	2	تاونات
Taza	71 682	25 080	329	1	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	386 154	105 802	1 805	15	طنجة - تطوان
Chefchaouen	32 637	9 030	160	1	شفشاون
Larache	67 064	18 129	264	2	العرراش
M'Diq-Fnideq	9 436	3 575	75	2	المضيق - الفينديق
Ouezzane	13 717	4 614	113	1	وزان
Tanger-Assilah	138 583	47 778	639	6	طنجة - أصيلة
Tétouan	124 717	22 676	554	3	تطوان
<b>Ensemble</b>	4 811 743	1 197 778	21 490	142	المجموع

(1) Capacité fonctionnelle : lits disponibles pour l'hospitalisation des malades.  
Source : Ministère de la Santé.

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 20 Statistiques d'occupation des lits  
des hôpitaux publics par  
province (ou préfecture)

12 - 20 إحصائيات الإيواء بالمستشفيات  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2012*	مجال التناوب على الأسرة (يوم) Intervalle de rotation (jour)	معدل التناوب على الأسرة <sup>(1)</sup> Taux de rotation des lits <sup>(1)</sup>	متوسط مدة الإقامة(يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	متوسط معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (%)	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3.8	59.0	2.4	39.0	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	3.8	59.0	2.4	39.0	وادي الذهب
Laâyounc - Boujdour - S.El Hamra	2.1	51.0	4.0	67.6	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5.1	42.0	2.8	35.3	بوجدور
Laâyounc	1.7	52.4	4.3	71.1	العيون
Guelmim - Es-Semara	3.5	45.0	4.0	49.5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	15.6	10.8	2.0	11.4	أسا - الزاك
Es-Semara	7.7	35.8	2.1	21.2	السمارة
Guelmim	2.6	64.6	3.1	54.3	كلميم
Tan-Tan	5.3	45.2	2.8	34.5	طنطان
Tata	-	40.3	10.4	120.0	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2.3	64.0	3.0	58.2	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1.0	80.5	2.7	73.5	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2.7	67.5	2.7	50.6	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	2.0	67.4	3.4	62.4	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5.8	32.6	4.2	41.9	ورزازات
Sidi Ifni	7.2	30.6	2.1	22.6	سيدي إفني
Taroudannt	0.4	93.3	3.0	88.2	تارودانت
Tinghir	4.0	61.2	2.0	32.8	تينغير
Tiznit	5.2	41.9	3.0	36.6	تيزنيت
Zagora	5.5	45.4	2.1	27.5	زاكورة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	2.0	61.0	4.0	59.5	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2.0	59.8	4.0	67.1	القنيطرة
Sidi Kacem	4.1	53.9	2.5	38.5	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1.0	97.1	2.0	66.4	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3.1	48.0	4.0	58.9	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1.6	84.4	2.7	63.1	بنسليمان
Berechid	4.9	21.3	12.3	71.6	برشيد
Khouribga	2.8	57.7	3.2	53.8	خريبكة
Settat	2.9	58.4	3.2	52.6	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1.4	58.0	5.0	75.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2.3	87.0	1.9	46.3	الحوز
Chichaoua	3.6	54.3	1.7	31.6	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2.7	63.8	2.9	52.0	قلعة السراغنة
Essaouim	2.2	57.9	4.1	65.5	الصويرة
Marrakech	1.0	53.0	5.9	85.3	مراكش
Rehanna	-	229.0	1.9	117.5	الرحامنة
Oriental	2.0	74.0	3.0	59.0	الشرق
Berkane	0.9	109.0	2.5	74.0	بركان
Figuig	12.1	23.1	3.3	21.4	فجيج
Jerada	3.3	58.3	2.9	46.7	جرادة
Nador	2.6	58.7	3.6	58.7	الناضور
Oujda-Angad	1.7	83.8	2.7	61.8	وجدة-أنجاد
Taourirt	1.0	119.0	2.1	68.2	تاويرت

12 - 20 Statistiques d'occupation des lits  
des hôpitaux publics par  
province (ou préfecture)(1) (suite)

20 - إحصائيات الإيواء بالمستشفيات  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (1) (تابع)

Année 2012*	مجال التناوب على الأمرة (يوم)	معدل التناوب على الأمرة (1)	متوسط معدل الإيواء (%) مدة الإقامة (يوم)	متوسط معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation	*2012 سنة
	Intervalle de rotation (jour)	Taux de rotation des lits (1)	Durée moyenne de séjour (jour)	Taux moyen d'occupation (%)	
Grand Casablanca	1.9	58.0	4.0	69.0	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chok	5.3	42.0	3.1	37.3	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	0.9	101.0	2.6	75.0	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1.0	85.6	3.3	76.4	الغداة - مرس السلطان
Ben M'Sick	0.7	133.0	2.1	74.9	ابن مسيك
Casa Anfa	1.8	48.8	5.7	76.3	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	1.8	78.5	2.9	61.9	الحي الحسني
Mediouna	16.0	4.0	76.3	82.7	مديونة
Mohammadia	2.2	72.5	2.9	57.0	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	4.2	57.7	2.2	34.4	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	5.9	39.8	2.5	29.8	النواصر
Sidi Bernoussi	1.7	77.7	2.9	63.1	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2.9	37.0	6.0	65.3	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	4.2	47.0	2.7	39.1	الخميسات
Rabat	3.7	32.6	7.5	66.7	الرباط
Salé	0.9	87.8	3.3	78.3	سلا
Skhirate-Témara	2.3	43.2	5.1	69.2	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1.7	66.0	3.0	62.6	دكالة - عبدة
El Jadida	2.2	67.1	2.8	55.6	الجديدة
Safi	2.1	54.7	4.3	66.9	أسفي
Sidi Bennour	0.3	79.5	2.7	89.3	سيدي بنور
Youssefoufia	2.1	125.0	0.7	24.4	اليوسفية
Tadla - Azilal	2.3	58.0	4.0	60.8	تادلة - أزيلال
Azilal	4.5	43.2	3.4	42.9	أزيلال
Béni Mellal	2.4	55.2	4.1	62.7	بني ملال
Fquih Ben Salah	0.2	153.0	2.1	90.3	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2.6	56.0	3.0	56.4	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	3.8	54.3	2.9	43.3	الحاجب
Er Rachidia	1.6	52.8	3.9	70.7	الرشيدية
Ifrane	4.2	34.9	3.4	44.7	إفران
Khénifra	2.5	55.6	4.1	62.1	خنيفرة
Meknès	2.5	62.9	3.1	55.2	مكناس
Midelt	7.1	41.8	1.7	19.3	ميدلت
Fès - Boulemane	2.3	48.0	5.0	68.4	فاس - بولمان
Boulemane	4.6	46.7	2.4	34.5	بولمان
Fès	1.9	48.9	5.2	73.1	فاس
Sefrou	4.7	44.1	3.5	42.7	صغرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	1.8	67.0	3.0	63.8	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1.9	52.6	4.7	70.8	الحسيمة
Quercif	0.7	120.0	2.3	75.8	جرسيف
Taounate	2.2	67.2	2.0	47.6	تاونات
Taza	1.9	76.2	2.9	59.7	تازة
Tanger - Tétouan	2.4	59.0	4.0	61.9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2.8	56.4	3.6	56.4	شفشاون
Larache	1.5	68.7	3.7	71.8	العرانض
M'Diq-Fnideq	4.7	47.7	2.6	35.9	المضيق - الفنديق
Ouezzane	6.0	40.8	3.0	33.3	وزان
Tanger-Assilah	1.6	74.8	2.9	64.6	طنجة - أصيلة
Tétouan	2.9	40.9	5.5	65.6	تطوان
Ensemble	2.2	56.0	4.0	62.6	المجموع

(1) Nombre moyen de malades  
Source : Ministère de la Santé.

(1) متوسط عدد المرضى.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 21 Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics par province (ou préfecture)(1)

12 - 21 الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)(1)

Année 2012*	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	6 865	17	1	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	6 865	17	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	28 387	46	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	882	3	1	بوجدور
Laâyoune	27 505	43	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	79 562	72	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 247	4	1	أسا - الزاك
Es-Semara	17 594	11	1	السمارة
Guelmim	49 767	29	1	كلميم
Tan-Tan	7 843	19	1	طانطان
Tata	3 111	9	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	350 516	225	13	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	112 691	62	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	4 878	9	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	59 087	32	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	47 327	41	2	ورزازات
Sidi Ifni	1 204	3	1	سيدي إفني
Taroudannt	90 249	44	2	تارودانت
Tinghir	15 579	7	1	تينغير
Tiznit	9 726	12	2	تيزنيت
Zagora	9 775	15	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	148 717	110	4	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	65 892	76	2	القنيطرة
Sidi Kacem	36 302	24	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	46 523	10	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	138 943	145	8	الشاوية - ورديفة
Benslimane	31 732	18	1	بنسليمان
Berrechid	21 063	22	2	برشيد
Khounbga	37 813	49	3	خريبكة
Settat	48 335	56	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	401 449	314	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	25 311	18	1	الحوز
Chichaoua	8 765	12	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	14 568	29	2	قلعة السراة
Essaouira	34 026	28	1	الصويرة
Marrakech	316 583	221	7	مراكش
Rehanna	2 196	6	1	الرحامنة
Oriental	127 988	182	9	الشرق
Berkane	18 192	17	1	بركان
Figuig	5 173	9	1	فجيج
Jerada	5 934	9	1	جرادة
Nador	32 304	41	2	الناضور
Oujda-Angad	59 600	94	3	وجدة-أنجاد
Taourirt	6 785	12	1	تاويرت

12 - 21 Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics par province (ou préfecture) (suite)(1)

21 - 12 الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2012*	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	* سنة 2012
Grand Casablanca	751 016	993	15	الدار البيضاء الكبرى
Ain Chok	21 515	39	2	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	43 438	39	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	39 448	55	1	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	13 486	19	1	ابن امسيك
Casa Anfa	439 772	686	4	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	30 589	32	1	الحي الحسنى
Medjouana	3 204	3	1	مديونة
Mohammadia	47 561	43	1	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	53 723	39	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	17 024	18	1	النواصر
Sidi Berroussi	41 256	20	1	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	905 446	692	15	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khénisset	103 803	51	3	الخميسات
Rabat	471 188	549	10	الرباط
Salé	250 398	56	1	سلا
Skhirate-Témara	80 057	36	1	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	95 051	130	7	دكالة - عبدة
El Jadida	42 979	68	3	الجديدة
Safi	26 478	47	1	أسفي
Sidi Bennour	7 898	7	2	سيدي بنور
Yonsoufia	17 696	8	1	اليوسفية
Tadla - Azilal	70 215	102	4	تادلة - أزيلال
Azilal	29 281	35	1	أزيلال
Béni Mellal	37 253	59	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	3 681	8	1	الفيقي بن صالح
Meknès - Tafilalet	321 518	175	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	13 199	9	1	الحاجب
Errachidia	31 685	43	4	الرشيدية
Jfranc	11 472	26	2	أفران
Khénifra	15 066	23	1	خنيفرة
Meknès	249 305	68	4	مكناس
Midelt	791	6	1	ميدلت
Fès - Boulemane	149 213	447	9	فاس - بولمان
Boulemane	10 990	18	2	بولمان
Fès	122 910	412	6	فاس
Sefrou	15 313	17	1	صفرو
Taza - Al Hoceima - Tanunate	130 914	115	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	60 064	58	3	الحسيمة
Guercif	5 330	5	1	جرسيف
Taounate	40 311	19	2	تاونات
Taza	25 209	33	1	تازة
Tanger - Tétouan	388 810	275	14	طنجة - تطوان
Chefchaouen	50 917	36	1	شفشاون
Larache	29 908	36	2	العرانش
M'Diq-Fnideq	10 357	15	2	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	3 312	7	1	وزان
Tanger-Assilah	263 856	105	6	طنجة - أصيلة
Tétouan	30 460	76	2	تطوان
Ensemble	4 094 610	4 040	140	المجموع

(1) Il s'agit des consultations médicales prodigées par des médecins spécialistes aux malades non hospitalisés.

Source : Ministère de la Santé.

(1) يتعلق الأمر بالفحوصات الطبية المقدمة من طرف أطباء اختصاصيين للمرضى غير الخاضعين للإستعلاء.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 22 Activités des laboratoires des hôpitaux publics par province (ou préfecture)

12 - 22 أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2012* Nombre de cas	المجموع Total	الكيمياء والبيولوجيا Chimie et biologie (Biochimie)	علم اصناف الدوي Hématologie et transfusion	علم تحصين المصول Immuno- sérologie	علم الطفيليات Parasitologie	علم البكتولوجيا Bacté- riologie	سنة 2012* عدد الحالات
Oued Ed-Dahab - Lagouira	34 401	13 705	17 174	2 750	297	475	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	34 401	13 705	17 174	2 750	297	475	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	124 134	37 163	77 261	9 529	70	111	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	15 397	7 956	4 200	3 241	-	-	بوجدور
Laâyoune	108 737	29 207	73 061	6 288	70	111	العيون
Guelmim - Es-Semara	111 271	58 277	37 321	14 310	353	1 010	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3 163	1 785	1 378	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	18 597	9 296	5 960	2 869	75	397	السمارة
Guelmim	25 650	14 058	8 237	3 353	-	2	كلميم
Tan-Tan	43 675	24 853	11 774	6 181	273	594	طانطان
Tata	20 186	8 285	9 972	1 907	5	17	طاطا
Souss - Massa - Drâa	452 884	182 739	229 257	30 228	5 439	5 221	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	48 797	13 758	31 852	2 545	91	551	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baba	30 184	14 350	10 576	5 258	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	23 101	15 826	4 497	2 482	-	296	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	150 971	64 519	72 521	4 209	5 348	4 374	ورزازات
Sidi Ilhîi	10 937	5 463	3 927	1 547	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	111 185	40 033	63 461	7 691	-	-	تارودانت
Tinghir	32 216	5 210	25 213	1 793	-	-	تيفغير
Tiznit	29 303	16 226	10 095	2 982	-	-	تيزنيت
Zagora	16 190	7 354	7 115	1 721	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	206 894	118 635	64 016	22 409	380	1 454	الغرب - الشاردة - بني حمن
Kénitra	59 523	30 219	21 008	6 526	380	1 390	القنيطرة
Sidi Kaecm	109 856	63 933	32 735	13 124	-	64	سيدي قاسم
Sidi Slimane	37 515	24 483	10 273	2 759	-	-	سيدي سليمان
Chaoula - Ouardigha	442 029	245 910	140 179	51 999	1 074	2 867	الشاوية - ورديفة
Benslimane	49 786	39 233	4 750	5 376	427	-	بنسليمان
Berrechid	67 255	38 865	22 052	6 338	-	-	برشيد
Khoubibga	216 323	132 360	59 514	23 466	172	811	خريبكة
Settat	108 665	35 452	53 863	16 819	475	2 056	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	815 553	571 757	179 545	50 341	1 964	11 946	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	17 274	8 061	7 235	1 978	-	-	الحوز
Chichaoua	18 841	9 470	7 037	2 334	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Saghna	70 176	28 287	26 681	14 279	171	758	قلعة السراغنة
Essaouira	40 954	30 024	9 237	1 661	-	32	الصويرة
Marrakech	636 843	482 150	115 655	26 179	1 703	11 156	مراكش
Rehamna	31 465	13 765	13 700	3 910	90	-	الرحامنة
Oriental	471 719	202 248	226 716	32 451	770	9 534	الشرقي
Berkane	51 111	29 093	16 932	4 979	29	78	بركان
Figuig	33 815	17 798	12 008	2 376	40	1 593	فجيج
Jerada	29 744	17 474	9 505	2 765	-	-	جرادة
Nador	134 642	31 493	95 243	6 174	21	1 711	الناضور
Oujda-Angad	199 418	99 296	84 935	8 355	680	6 152	وجدة-أنجاد
Taourirt	22 989	7 094	8 093	7 802	-	-	تاويرت

12 - 22 Activités des laboratoires des hôpitaux publics par province (ou préfecture)(suite)

12 - 22 أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2012* Nombre de cas	المجموع Total	الكيمياء والبيولوجيا Chimie et Biologie (Biochimie)	علم اصناف النموي Hématologie et transfusion	علم تحصن المصل Immuno- sérologie	علم الطفيليات Parasitologie	علم البكتريولوجيا Bacté- riologie	سنة 2012* عدد الحالات
<b>Grand Casubianca</b>	1 971 627	1 329 863	489 200	98 347	15 242	38 975	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Check	23 403	12 497	7 185	3 721	-	-	عين الشق
Aïn Sebââ-Hay Mohammadi	68 968	43 817	16 473	8 678	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	101 939	74 709	20 454	6 634	-	142	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	18 839	7 718	7 484	3 637	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 490 155	1 070 756	333 616	32 170	15 242	38 371	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	45 749	18 747	18 801	8 201	-	-	الحي الحسني
Mohammadia	56 053	17 113	33 314	5 626	-	-	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	74 082	38 773	27 215	7 632	-	462	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	11 945	5 300	6 111	534	-	-	النواصر
Sidi Bernoussi	80 494	40 433	18 547	21 514	-	-	سيدي البونوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	2 317 104	1 481 680	730 741	30 623	16 229	57 831	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khénusset	197 000	77 674	109 702	9 497	33	94	الخميسات
Rabat	1 977 496	1 343 705	557 320	3 533	15 201	57 737	الرباط
Salé	70 136	28 522	31 827	8 792	995	-	سلا
Skhirate-Témara	72 472	31 779	31 892	8 801	-	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	169 376	89 915	55 148	19 358	1 064	3 891	مكناسة - عبدة
El Jadida	65 617	43 739	15 313	5 586	69	910	الجديدة
Safi	73 117	28 522	31 827	8 792	995	2 981	أسفي
Sidi Bennour	16 900	11 035	3 757	2 108	-	-	سيدي بنور
Youssoufia	13 742	6 619	4 251	2 872	-	-	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	511 167	182 033	286 741	40 090	401	1 902	تادلة - أزيلال
Azilal	38 155	18 548	16 202	3 358	10	37	أزيلال
Béni Mellal	379 578	134 211	213 860	29 251	391	1 865	بني ملال
Fquih Ben Salah	93 434	29 274	56 679	7 481	-	-	الفتحي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	467 010	244 687	157 313	38 421	6 436	20 153	مكناس - تافيلالت
El Hajej	11 709	6 818	3 136	1 755	-	-	الحاجب
Eraclidia	146 900	87 512	49 450	7 788	305	1 845	الرشيدية
Ifrane	44 119	24 555	12 972	5 873	126	593	إفران
Khénifra	118 840	51 367	42 860	3 728	5 546	15 339	خنيفرة
Meknès	120 720	63 769	40 490	13 659	438	2 364	مكناس
Mideft	24 722	10 666	8 405	5 618	21	12	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	1 311 643	813 928	406 699	72 234	1 117	17 665	فاس - بولمان
Boulemane	29 037	16 356	11 626	1 040	15	-	بولمان
Fès	1 216 519	755 461	380 340	62 549	970	17 199	فاس
Sefrou	66 087	42 111	14 733	8 645	132	466	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	282 246	140 913	115 047	23 373	589	2 324	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	101 315	61 729	28 569	8 705	363	1 949	الحسيمة
Guercif	36 639	16 787	14 342	5 328	182	-	جرسيف
Taounate	41 325	22 865	11 548	6 912	-	-	تاونات
Taza	102 967	39 532	60 588	2 428	44	375	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	472 223	226 196	193 706	38 525	1 086	12 710	طنجة - تطوان
Chefchaouen	23 723	10 783	10 897	1 867	-	176	شفشاون
Larache	108 607	71 872	27 669	8 938	-	128	العراش
M'Diq-Fnidaq	28 467	14 551	10 272	2 862	108	674	المضيق-الفيديق
Ouezzane	26 128	17 003	6 451	2 461	213	-	وزان
Tauger-A ssilah	132 811	71 469	46 818	10 783	196	3 545	طنجة - أصيلة
Tétouan	152 487	40 518	91 599	11 614	569	8 187	تطوان
<b>Ensemble</b>	10 161 281	5 939 649	3 406 064	574 988	52 511	188 069	المجموع

12 - 23 Maladies sous surveillance dans  
les formations sanitaires publiques  
par province (ou préfecture)

12 - 23 الأمراض المرأقبة بالمؤسسات  
الصحية العمومية حسب  
(الإقليم أو العمالة)

Année 2012*	ملايين (1)	كبد حموي	حمى	داء	الكزاز	السعال	الحصبة	* سنة 2012
Nombre de cas signalés	Paludisme(1)	Hépatite	التيفويد	السمل	Tétanos	الديكي	Rougeole	عدد الحالات المصروح بها
		Virale	Typhoïde	Tuber- culose		Coxe- luce		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	14	-	-	36	-	-	-	وادي الذهب - لكورة
Aoussered	2	-	-	-	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	12	-	-	36	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5	-	-	227	-	-	2	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	22	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	5	-	-	202	-	-	2	العيون
Tarfaya	-	-	-	3	-	-	-	طرفاية
Quelmlm - Es-Semara	3	-	1	250	-	-	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	17	-	-	-	السمارة
Quelmlm	2	-	-	182	-	-	-	كلميم
Tan-Tan	1	-	1	40	-	-	-	طنطان
Tata	-	-	-	11	-	-	5	طاطا
Souss - Massa - Drâa	44	20	-	1 898	1	2	9	موس - ماسة - برعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	15	1	-	448	-	1	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2	-	-	52	-	-	-	اشتركة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	3	18	-	727	-	1	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	12	-	-	188	-	-	-	ورزازات
Sidi Ilhi	1	-	-	-	-	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	1	-	-	267	1	-	2	تارودانت
Tinghir	7	-	-	-	-	-	2	تينغير
Tiznit	1	1	-	216	-	-	-	تيزنيت
Zagora	2	-	-	-	-	-	3	زاكورة
Gharb - Chrarba - Béni Hssen	1	7	7	1 726	-	3	13	الغرب - الشراودة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	1 307	-	1	1	القنيطرة
Sidi Kacem	1	1	-	419	-	2	9	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	6	7	-	-	-	3	سيدي سليمان
Chaoula - Ouardigba	5	2	3	1 308	1	2	4	الشاوية - وردية
Benslimane	-	2	-	236	-	-	1	بتمسليمان
Berechid	1	-	-	349	-	2	-	برشيد
Khouribga	1	-	-	334	1	-	1	خريبكة
Settat	3	-	3	389	-	-	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	38	95	4	1 617	1	1	4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2	-	-	153	-	-	1	الحوز
Chichaoua	-	-	-	164	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghua	8	-	-	277	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	1	16	3	241	-	-	-	الصويرة
Marrakech	26	1	1	782	1	-	-	مراكش
Rehanna	1	78	-	-	-	1	3	الرحامنة
Oriental	5	5	17	1 265	-	2	15	الشرق
Berkane	-	-	4	217	-	-	3	بركان
Driouch	-	-	-	-	-	-	-	دريوش
Figuiç	1	1	-	16	-	1	8	فجيç
Jerada	-	-	1	-	-	1	1	جرادة
Nador	-	-	-	660	-	-	1	الناضور
Oujda-Angad	4	4	11	372	-	-	2	وجدة-أنجاد
Taourirt	-	-	1	-	-	-	-	تاوريرت

12 - 23 Maladies sous surveillance dans les formations sanitaires publiques par province (ou préfecture) (suite1)

12 - 23 الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع1)

Année 2012*	ملايين (1)	كبد حموي	حمى التيفويد	داء المل	الغزاز	المعال العيكي	العصبية	سنة 2012*
Nombre de cas signalés	Paludisme(1)	Hépatite Virale	Typhoïde	Tuberculose	Tétanos	Coqueluche	Rougeole	عدد الحالات المصرح بها
Grand Casablanca	55	106	-	5 118	-	44	3	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	-	-	641	-	2	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	13	-	546	-	5	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	4	-	539	-	2	-	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	50	-	436	-	2	2	ابن أمسيك
Casablanca-Anfa	53	1	-	686	-	6	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	-	-	539	-	12	-	الحي الحسنى
Médiouna	-	-	-	-	-	1	-	مديونة
Mohammadia	1	-	-	424	-	2	1	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	-	2	-	673	-	7	-	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	1	5	-	-	-	2	-	النواصر
Sidi Bemoussi	-	31	-	634	-	3	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	45	27	-	2 897	2	3	22	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3	1	-	627	1	-	15	الخميسات
Rabat	33	17	-	635	-	-	3	الرباط
Salé	6	9	-	1 145	-	2	4	سلا
Skhirate-Témara	3	-	-	490	1	1	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	3	1	-	1 394	3	9	3	دكالة - عبدة
El Jadida	1	-	-	645	1	-	-	الجديدة
Saï	2	1	-	749	1	1	-	أسفي
Sidi Bennour	-	-	-	-	1	2	-	سيدي بنور
Youssoufia	-	-	-	-	-	6	3	اليوسفية
Tadla - Azilal	7	22	-	959	-	5	2	تادلة - أزولال
Azilal	5	-	-	206	-	-	1	أزولال
Béni Mellal	1	2	-	753	-	3	1	بني ملال
Fquih Ben Salah	1	20	-	-	-	2	-	الفتية بن صالح
Meknès - Tafilalet	14	103	136	1 571	-	2	109	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	149	-	-	6	الحاجب
Errachidia	8	-	-	176	-	-	21	الرشيدية
Ifrane	-	1	3	56	-	-	-	إفران
Khénifra	1	5	7	326	-	-	49	خنيفرة
Meknès	3	95	124	791	-	2	20	مكناس
Midelt	2	2	2	73	-	-	13	ميدلت
Fès - Boulemane	18	26	19	2 064	-	2	86	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	46	-	-	14	بولمان
Fès	14	20	18	1 867	-	2	61	فاس
Moulay Yacoub	-	6	1	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Seftou	4	-	-	151	-	-	11	صفتو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	4	10	6	1 264	1	12	137	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	-	4	-	480	-	-	-	الحسيمة
Cuerçif	-	-	-	-	-	-	95	جرسيف
Taounate	3	-	2	317	1	3	33	تاونات
Taza	1	6	4	467	-	9	9	تازة
Tanger - Tétouan	8	23	50	3 843	1	-	433	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1	-	2	229	-	-	16	شفشاون
Fahs Anjra	-	-	1	-	-	-	6	الفحص - أنجرة
Larache	1	-	29	608	-	-	5	العرانض
M'Diq-Fnidaq	-	1	3	-	-	-	21	المضيق - الفنيدق
Quezzane	-	1	7	206	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	4	-	-	1 852	-	-	7	طنجة - أصيلة
Tétouan	2	21	8	948	1	-	378	تطوان
Ensemble	269	447	243	27 437	10	87	847	المجموع

(1) les cas de paludisme enregistrés en 2012 sont importés de l'étranger. Source : Ministère de la Santé

(1) حالات الملاريا المسجلة في سنة 2012 مستورداها الخارج. المصدر : وزارة الصحة.

**12 - 24 Evolution du nombre de cas signalés  
dans les formations sanitaires publiques  
par maladies sous surveillance**

**12 - 24 تطور عدد الحالات المصرح بها  
بالمؤسسات الصحية العمومية  
حسب الأمراض المراقبة**

Maladie	2012*	2011	2010 <sup>R</sup>	2009	المرض
Fièvre typhoïde	243	350	417	435	حمى التيفويد
Rougeole	847	679	563	834	الحصبة
Conjonctivite	...	294 304	289 050	278 675	الرمد الحبيبي
Trachome	...	249	1 081	1 327	الرمد
Tuberculose	27 437	27 425	27 143	26 059	داء السل
Lèpre	...	51	40	41	الجذام
Tétanos	10	17	20	41	الكزاز
Paludisme	269	262	218	145	الملاريا
Bilharziøse	...	5	2	4	البلهارسيا
Rhumatisme articulaire aigu	...	5 741	5 924	6 067	رثة مفصالية
Hépatite virale	447	316	315	484	كبد حموي
Méningite	...	758	712	913	التهاب السحايا
Syphilis	...	2 385	2 759	3 136	زهري
Uréthrites	...	...	86 992	89 831	التهاب الإحليل
Sida	...	...	460	351	إيدز

12 - 25 Décès selon la cause  
et le sexe : milieu urbain

25 - الوفيات حسب السبب  
والجنس : الوسط الحضري

En %	*2011			% ب
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Causes de décès				أسباب الوفاة
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	4.3	4.3	4.4	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	10.7	10.4	11.0	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	0.8	0.7	0.8	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	5.4	4.8	6.3	أمراض الغدد الصماء و التغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.3	0.3	0.2	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	2.4	2.3	2.5	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الاضطرابات بالأذن و النفوذ الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	23.4	22.8	24.2	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	5.8	6.4	4.9	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	2.5	2.6	2.4	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.1	0.1	0.2	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (للحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du système conjonctif	0.2	0.2	0.3	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي و النسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	2.8	2.8	2.7	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Grossesse, accouchement et puerpéralité	0.2	-	0.6	الحمل، الولادة و النفاس
Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	8.5	8.7	8.3	الاضطرابات الأخرى التي تنشأ خلال الفترة حوالي الولادة
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	1.1	1.1	1.3	التشوهات والمغاهات والشذوذات الصبغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	6.4	8.7	3.1	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	2.8	3.7	1.4	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	22.3	20.1	25.5	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>
<b>Effectif</b>	<b>47 692</b>	<b>27 881</b>	<b>19 811</b>	<b>العدد</b>

12 - 26 Décès des enfants de moins d'un an enregistrés selon la cause et le sexe : milieu urbain

12 - 26 وفيات الأطفال دون السنة الأولى من العمر المسجلة حسب السبب والجنس : الوسط الحضري

En %	*2011			% ب
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Causes de décès				أسباب الوفاة
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	3.4	2.9	4.2	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	0.1	0.2	-	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	0.6	0.7	0.6	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	1.1	1.1	1.1	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.1	0.1	-	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	0.9	0.7	1.2	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الاضطرابات بالأذن و التوتوه الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	7.4	7.4	7.2	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	5.5	5.4	5.7	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	0.4	0.5	0.3	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	-	-	-	أمراض الجلد والتنسج الخلوي تحت الجلد (الحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du système conjonctif	-	-	-	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي و التنسج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	0.4	0.4	0.5	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	63.5	64.7	61.7	الاضطرابات الأخرى التي تنشأ خلال الفترة حوالي الولادة
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	6.5	6.1	7.1	التشوهات والعاهات والشذوذات الصيغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	2.2	2.7	1.6	الإصابات المرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	0.2	0.2	0.3	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	7.5	6.9	8.3	الأعراض والعلامات ونتائج غير عالية لفحوصات سريرية ومختبرية غير مصنفة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>
<b>Effectif</b>	<b>5 862</b>	<b>3 472</b>	<b>2 390</b>	<b>العدد</b>

12 - 27 Décès des enfants âgés de 1-4 ans  
selon la cause et le sexe : milieu urbain

27 - وفيات الأطفال من 1-4 سنوات  
حسب السبب والجنس : الوسط الحضري

En %	*2011			ب %
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	7.4	6.3	9.0	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	0.2	-	0.4	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	5.3	3.9	7.2	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	2.5	1.8	3.4	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.6	0.5	0.8	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	8.7	8.7	8.7	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الاضطرابات بالأذن والنقوء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	12.5	12.9	12.1	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	13.0	12.9	13.2	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	2.0	2.1	1.9	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	-	-	-	أمراض الجلد والتسبيح الخلوي تحت الجلد (اللحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire des muscles et du système conjonctif	0.3	0.3	0.4	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والتسبيح الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	0.8	0.8	0.8	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	4.8	6.0	3.0	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes extemes	14.9	16.0	13.2	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes extemes de morbidité et de mortalité	6.8	7.9	5.3	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الرفاة) العوامل التي تثر في الحالة الصحية
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'examens cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	20.3	20.0	20.8	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية ومختبرية غير مصنفة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>
<b>Effectif</b>	<b>734</b>	<b>432</b>	<b>302</b>	<b>العدد</b>

12 - 28 Décès des femmes en âge  
de procréation enregistrés  
selon la cause : milieu urbain (1)

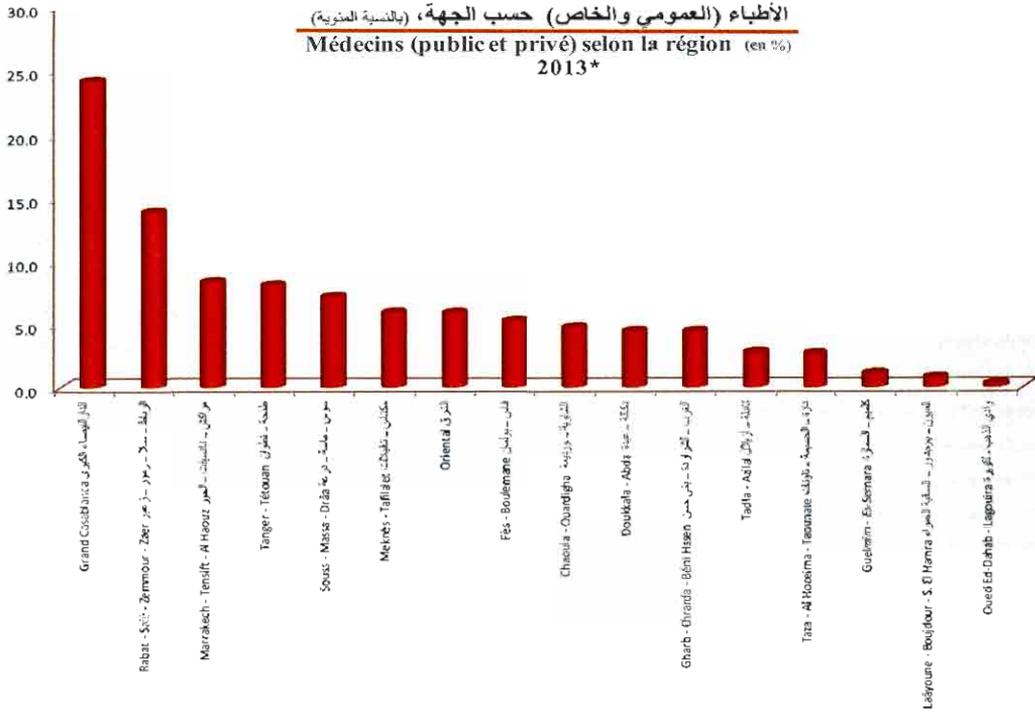
28 - وفيات النساء في سن  
الإنتاج المسجلة حسب  
السبب : الوسط الحضري (1)

En %	*2011	ب %
<b>Causes de décès</b>		<b>أسباب الوفاة</b>
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	7.9	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	18.7	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	1.1	أمراض الدم وأعضاء تكريين الدم واضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	3.9	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.4	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système oerveux	3.4	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	الاضطرابات بالأذن و النتوء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	18.4	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	5.9	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	3.2	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.5	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (للحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire des muscles et du système conjonctif	0.4	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	3.8	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Grossesse, accouchement et puerpéralité	3.6	الحمل، الولادة و النفاس
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	0.9	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	8.6	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	4.4	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	14.9	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>
<b>Effectif</b>	<b>3 012</b>	<b>العدد</b>

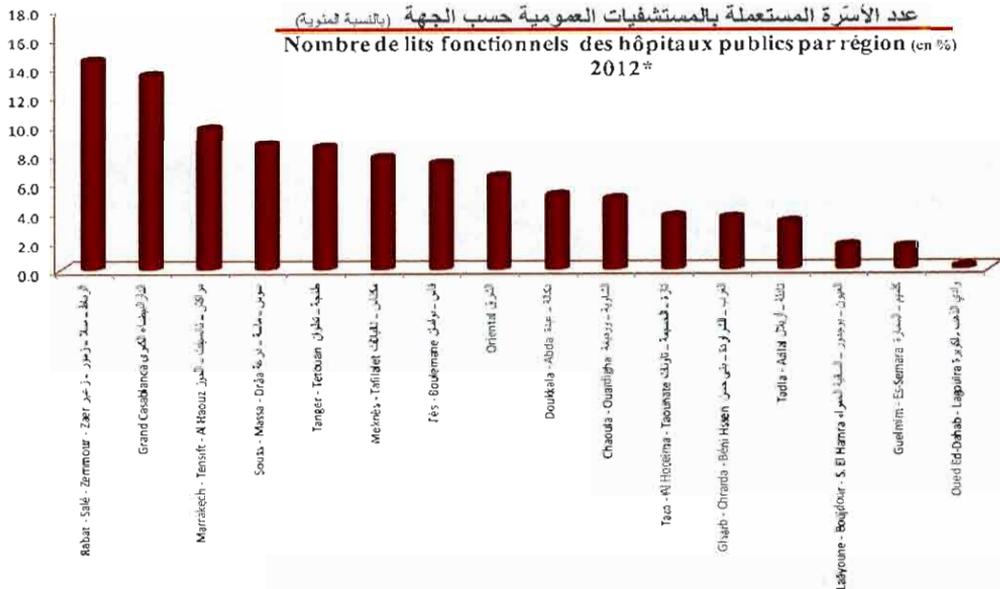
(1) Il s'agit de l'âge 15-49 ans.  
Source : Ministère de la Santé.

(1) يتفق الأمر بغنة السن 15-49.  
المصدر : وزارة الصحة.

الأطباء (العمومي والخاص) حسب الجهة، (بالنسبة المئوية)  
 Médecins (public et privé) selon la région (en %)  
 2013\*



عدد الأسرة المستعملة بالمستشفيات العمومية حسب الجهة (بالنسبة المئوية)  
 Nombre de lits fonctionnels des hôpitaux publics par région (en %)  
 2012\*



الفصل الثالث عشر

الاحتياط الإجتماعي

CHAPITRE XIII

**PREVOYANCE SOCIALE**



## Sources d'information

La prévoyance sociale intègre deux variantes : la couverture médicale et la couverture sociale.

Les données afférentes à la couverture médicale sont fournies par l'Agence Nationale de l'Assurance Maladie. Cette dernière exploite le rapport du conseil d'administration et le rapport d'audit ainsi que les états financiers et statistiques que les organismes gestionnaires de l'Assurance Maladie Obligatoire (AMO) doivent tenir et remettre au Ministère Chargé des Finances.

Les données relatives à la couverture sociale proviennent du Régime Collectif d'Allocation de Retraite (RCAR) et de la Caisse Marocaine des Retraites (CMR). Les données du RCAR émanent de la Caisse Nationale de Retraite et d'Assurance et celles de la CMR sont issues de l'exploitation de ses rapports financier et moral.

## Concepts et définitions

### • Couverture médicale

Afin de concrétiser l'engagement de l'Etat qui consacre le principe du droit à la santé tel que prévu par les conventions internationales, la loi 65-00 portant code de la couverture médicale de base constitue le parachèvement de la couverture médicale et consolide les droits acquis par les citoyens marocains bénéficiant d'une assurance maladie.

## مصادر المعلومات

تضم الوقاية الاجتماعية المتغيرات الخاصة بالتغطية الصحية والتغطية الاجتماعية.

تعتمد الوكالة الوطنية للتأمين الصحي، كمصدر للمعطيات المتعلقة بالتغطية الصحية؛ إذ تستغل الوكالة تقرير المجلس الإداري وتقرير الإفتاح المالي والوضعية المالية والإحصائية الذي على الهيئات المسيرة للتأمين الإجباري عن المرض أن تعيده لوزارة المالية.

كما يتم الحصول على المعطيات المتعلقة بالتغطية الاجتماعية من النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد والصندوق المغربي للتقاعد. فيما يتم التزود بمعطيات النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد من الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين بينما تستقى معطيات الصندوق المغربي للتقاعد، من استغلال تقريره المالي والأدبي.

## مفاهيم وتعريف

### التغطية الصحية

لبلورة التزام الدولة الذي يكرس مبدأ الحق في الصحة كما تنص عليه الاتفاقيات الدولية، فإن القانون رقم 65-00 بمثابة مدونة التغطية الصحية الأساسية، يعتبر تنويجا في مجال التغطية الصحية ويعزز الحقوق المكتسبة للمواطنين المغاربة المستفيدين حاليا من تأمين صحي، حيث يتم العمل تدريجيا على توسيع نطاق هذا التأمين ليشمل جميع المواطنين بمختلف شرائحهم الاجتماعية.

Dans ce cadre, ladite loi portant code de la couverture médicale de base institue :

- une assurance maladie obligatoire de base fondée sur les principes et les techniques de l'assurance sociale au profit des personnes exerçant une activité lucrative, des titulaires de pension, des anciens résistants et membres de l'armée de libération et des étudiants ;
- un régime d'assistance médicale fondé sur les principes de l'assistance sociale et de la solidarité nationale au profit de la population démunie.

Sont considérés comme gestionnaire de l'AMO :

- la Caisse Nationale de Sécurité Sociale (CNSS) pour le secteur privé ;
- la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale (CNOPS) pour le secteur public.

### • Couverture sociale

Ensemble de prestations en espèces qui protègent l'individu et les membres de sa famille (vieillesse, maladie, invalidité, décès) contre la baisse de leurs revenus.

Le Régime Collectif d'Allocation de Retraite (RCAR) et la Caisse Marocaine des Retraites (CMR) constituent les principales institutions ayant pour mission d'assurer aux citoyens marocains la couverture sociale.

Les statistiques relatives au RCAR portent sur :

- les organismes adhérents ;
- les affiliés cotisants et les prestations servies.

Les statistiques relatives à la CMR portent sur :

- les affiliés selon l'organisme employeur ;
- les pensionnés selon les régimes cotisants et non cotisants ;
- Les recettes ;
- Les dépenses selon le type de régimes cotisants et non cotisants.

في هذا الإطار فإن قانون التغطية الصحية الأساسية يسن ما يلي :

- التغطية الصحية الإلزامية الأساسية، مبنية على مبدأ وتقنيات التأمين الاجتماعي لفائدة المتقاعدين، قدماء المحاربين، أعضاء جيش التحرير والطلبة وكذلك لفائدة الأشخاص الذين يزاولون أنشطة هدفها الربح.
- نظام المساعدة الطبية، مبني على مبادئ المساعدة الاجتماعية والتضامن الوطني لفائدة السكان المعوزين.

يعتبر مسيرا للتأمين الصحي الإلزامي:

- الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بالنسبة للقطاع الخاص؛
- الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي بالنسبة للقطاع العمومي.

### - التغطية الاجتماعية

مجموع التعويضات التي تحمي الشخص ضد تقلص مداخيله أو مداخيل أسرته (الشيخوخة، المرض، الزمانة والوفاة).

يعتبر النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد والصندوق المغربي للتقاعد المؤسسات الأساسية اللتان تتجلى مهمتهما في تأمين التغطية الاجتماعية للمواطنين المغاربة.

تتم الإحصائيات المتعلقة بنظام منح رواتب التقاعد :

- هيئة المشغلين المنخرطين ؛
- المستخدمين المنخرطون، تفصيل المستفيدين والمعاشات المصروفة.
- تتم الإحصائيات المتعلقة بالصندوق المغربي للتقاعد :

- المنخرطون حسب الهيئة المشغلة؛
- المتقاعدون حسب الأنظمة المساهمة وغير المساهمة؛
- المداخيل؛
- النفقات حسب الأنظمة المساهمة وغير المساهمة.

## 13 - 1 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant droit (1)

## 13 - 1 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق (1)

En milliers	2012*	2011	2010	بالآلاف
<b>Actifs</b>	<b>6 206</b>	<b>5 478</b>	<b>4 894</b>	<b>النشيطون</b>
Assurés	2 704	2 346	2 104	المؤمنون
ayant droit	3 502	3 132	2 790	ذوو الحقوق
<b>Pensionnés</b>	<b>1 420</b>	<b>1 275</b>	<b>1 113</b>	<b>المتقاعون</b>
Assurés	727	675	612	المؤمنون
ayant droit	693	600	501	ذوو الحقوق
<b>Ensemble (2)</b>	<b>7 632</b>	<b>6 756</b>	<b>6 017</b>	<b>المجموع (2)</b>
Assurés	3 431	3 021	2 716	المؤمنون
ayant droit	4 195	3 732	3 291	ذوو الحقوق

## 13 - 2 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant droit : CNOPS

## 13 - 2 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص.و.م.أ.ج

En milliers	2012*	2011	2010	بالآلاف
<b>Actifs</b>	<b>2 220</b>	<b>2 094</b>	<b>2 077</b>	<b>النشيطون</b>
Assurés	862	854	843	المؤمنون
ayant droit	1 358	1 240	1 234	ذوو الحقوق
<b>Pensionnés</b>	<b>720</b>	<b>625</b>	<b>585</b>	<b>المتقاعون</b>
Assurés	332	312	296	المؤمنون
ayant droit	388	313	289	ذوو الحقوق
<b>Total</b>	<b>2 940</b>	<b>2 719</b>	<b>2 662</b>	<b>المجموع</b>
Assurés	1 194	1 166	1 139	المؤمنون
ayant droit	1 746	1 553	1 523	ذوو الحقوق

## 13 - 3 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant droit : CNSS

## 13 - 3 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص.و.ض.!

En milliers	2012*	2011	2010	بالآلاف
<b>Actifs</b>	<b>3 986</b>	<b>3 384</b>	<b>2 817</b>	<b>النشيطون</b>
Assurés	1 842	1 492	1 261	المؤمنون
ayant droit	2 144	1 892	1 556	ذوو الحقوق
<b>Pensionnés</b>	<b>700</b>	<b>650</b>	<b>528</b>	<b>المتقاعون</b>
Assurés	395	363	316	المؤمنون
ayant droit	305	287	212	ذوو الحقوق
<b>Bénéficiaires non cotisants</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>مستفيدين غير مساهمين</b>
<b>Total (2)</b>	<b>4 692</b>	<b>4 037</b>	<b>3 355</b>	<b>المجموع (2)</b>
Assurés	2 237	1 855	1 577	المؤمنون
ayant droit	2 449	2 179	1 768	ذوو الحقوق

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) il s'agit des personnes assurées par la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale et par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(2) y compris les bénéficiaires non cotisants à CNSS.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Malade.

ص.و.م.أ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.!: : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالاشخاص المؤمنين من طرف الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(2) يشمل المستفيدين غير المساهمين ب ص.و.ض.!

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 4 Evolution de l'effectif des assurés  
et des ayant droit par région : CNOPS

13 - 4 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق  
حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج

Région	2012*	2011	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	14 435	13 646	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	59 552	55 779	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	74 766	70 576	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	237 417	223 689	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	135 439	128 466	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	129 797	120 952	الشاوية - واديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	187 882	175 672	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	190 942	179 787	الشرق
Grand Casablanca	391 740	372 498	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	570 999	550 866	الرباط - سلا - زمور - زعير
Donkkala - Abda	119 525	111 694	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	104 816	98 164	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	221 212	207 935	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	158 185	148 526	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	96 122	89 588	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	173 818	164 101	طنجة - تطوان
Non déclarée	73 424	7 783	غير مصرح بها
Total	2 940 071	2 719 722	المجموع

13 - 5 Evolution de l'effectif des assurés  
et des ayant droit par région : CNSS (1)

13 - 5 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق  
حسب الجهة : ص.و.ض.إ. (1)

Région	2012*	2011	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7 469	6 012	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	21 504	16 046	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	22 974	17 845	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	517 755	439 038	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	209 868	168 445	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	151 189	121 100	الشاوية - واديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	343 322	284 365	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	176 926	148 240	الشرق
Grand Casablanca	1 029 995	879 760	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	356 520	293 256	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	217 601	179 271	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	95 106	78 101	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	220 251	184 016	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	193 975	163 973	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	81 681	68 462	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	346 218	288 344	طنجة - تطوان
Non déclaré	105 429	123 533	غير مصرح بها
Total	4 097 783	3 459 807	المجموع

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.  
CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.  
(1) Il s'agit des assurés à droits ouverts, leurs conjoints et enfants.  
Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.  
ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.  
(1) يتعلق الأمر بالمؤمنين المستفيدين من حقولهم وأزواجهم وأطفالهم.  
المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 13 - 6 Répartition des assurés et des ayant droit par tranche d'âge

## 6 - 13 توزيع المؤمنين وذوي الحقوق حسب فئة السن

Année 2012*	ص.و.ض. (1)	ص.و.م.أ.ج	سنة 2012*
Tranches d'âge	CNSS (1)	CNOPS	فئة السن
[0 - 1]	74 837	51 499	[1 - 0]
]1 - 5]	345 346	147 764	]5 - 1[
]5 - 10]	385 323	222 693	]10 - 5[
]10 - 15]	356 227	273 289	]15 - 10[
]15 - 20]	347 358	295 230	]20 - 15[
]20 - 25]	248 857	291481	]25 - 20[
]25 - 30]	363 490	118 042	]30 - 25[
]30 - 35]	373 318	139 435	]35 - 30[
]35 - 40]	339 381	153 117	]40 - 35[
]40 - 45]	298 784	177 506	]45 - 40[
]45 - 50]	235 005	213 934	]50 - 45[
]50 - 55]	182 354	226 274	]55 - 50[
]55 - 60]	135 777	181 649	]60 - 55[
]60 - 65]	138 052	115 418	]65 - 60[
]65 - 70]	79 073	74 813	]70 - 65[
+ 70 ans	156 428	257 927	70 سنة فأكثر
Non déclaré	38 172	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>4 097 782</b>	<b>2 940 071</b>	<b>المجموع</b>

## 13 - 7 Répartition des bénéficiaires de soins en ALD par tranche d'âge

## 7- 13 توزيع المستفيدين من علاجات الأمراض المزمنة حسب فئة السن

Année 2012*	ص.و.ض. (1)	ص.و.م.أ.ج	سنة 2012*
Tranches d'âge	CNSS	CNOPS	فئة السن
[0 - 1]	7	10	[1 - 0]
]1 - 5]	242	323	]5 - 1[
]5 - 10]	576	1 020	]10 - 5[
]10 - 15]	652	1 559	]15 - 10[
]15 - 20]	931	1 953	]20 - 15[
]20 - 25]	634	1 458	]25 - 20[
]25 - 30]	1 055	1 011	]30 - 25[
]30 - 35]	1 996	1 613	]35 - 30[
]35 - 40]	3 076	2 516	]40 - 35[
]40 - 45]	4 475	4 343	]45 - 40[
]45 - 50]	5 924	8 896	]50 - 45[
]50 - 55]	7 884	16 359	]55 - 50[
]55 - 60]	9 844	19 386	]60 - 55[
]60 - 65]	14 233	17 745	]65 - 60[
]65 - 70]	12 098	13 502	]70 - 65[
+ 70 ans	27 157	24 548	70 سنة فأكثر
Non déclaré	2 771	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>93 555</b>	<b>116 242</b>	<b>المجموع</b>

ALD : Affection de Longue Durée.

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) Il s'agit des assurés à droits ouverts, leurs conjoints et enfants.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.أ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض. (1) : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالمؤمنين المساعدين من حقوقهم و أزواجهم و أطفالهم.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 8 Cotisations et contributions  
dues aux assurés actifs8 - 13 الاشتراكات والمساهمات المستحقة  
على المؤمنین النشيطين

En milliers DH	2012*	2011	2010	الف درهم
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	3 869 026	3 605 369	3 285 820	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité	3 500 875	3 126 250	2 581 447	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
<b>Total</b>	<b>7 369 901</b>	<b>6 731 619</b>	<b>5 867 267</b>	<b>المجموع</b>

13 - 9 Cotisations dues aux  
assurés pensionnés9 - 13 الاشتراكات المستحقة  
على المؤمنین المتقاعدين

En milliers DH	2012*	2011	2010	الف درهم
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	471 180	434 224	401 140	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité	266 480	223 798	186 096	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
<b>Total</b>	<b>737 660</b>	<b>658 022</b>	<b>587 236</b>	<b>المجموع</b>

## 13 - 10 Les moyennes annuelles des cotisations

## 10 - 13 المعدلات السنوية للاشتراكات

En DH	CNSS ص.وض.!			CNOPS ص.وج.اج			بالدرهم
	*2012	2011	2010	2012*	2011	2010	
Actifs	1 900	2 095	1 928	4490	4 221	3 897	النشيطون
Pensionnés	724	683	671	1417	1 390	1 357	المتقاعدون
Cotisation moyenne par assuré	1705	1 841	1 712	3634	3 463	3 237	معدل الاشتراك لكل مؤمن

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.وج.اج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.وض.!: الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 13 - 11 Remboursement des frais engagés

## 11 - 11 تسديد المصاريف المستحقة

En millions de Dh	2012*		2011		2010		بمليون درهم
	المبالغ المستحقة Montants liquidés	المصاريف المستحقة Frais engagés	المبالغ المستحقة Montants liquidés	المصاريف المستحقة Frais engagés	المبالغ المستحقة Montants liquidés	المصاريف المستحقة Frais engagés	
<b>Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale</b>							الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Remboursement aux assurés	1 932.27	3 352.41	1 666.04	2 814.49	1 739.99	2 854.77	تعويض المؤمنین
Règlement des prestataires de soins	1 601.87	1 696.03	1 736.08	2 019.54	1 584.07	1 688.34	الأداء لفائدة مقدمي العلاجات
<b>Total</b>	<b>3 534.14</b>	<b>5 048.44</b>	<b>3 402.12</b>	<b>4 834.03</b>	<b>3 324.06</b>	<b>4 543.11</b>	<b>المجموع</b>
<b>Caisse Nationale de Sécurité Sociale</b>							الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Déboursement directs aux assurés	868.28	1 593.13	711.93	1 292.69	476.01	847.60	التعويض المباشر للمؤمنین
Tiers payant	740.52	905.53	574.71	697.63	479.50	581.09	الثالث المؤدى
<b>Total</b>	<b>1 608.80</b>	<b>2 498.66</b>	<b>1 286.64</b>	<b>1 990.32</b>	<b>955.51</b>	<b>1 428.69</b>	<b>المجموع</b>

### 13 - 12 Nombre de bénéficiaires des dépenses ALD par région : CNOPS

Année 2012*	المبالغ	المستفيدون	سنة 2012*
En milliers de Dh	Montants	Bénéficiaires	بالت درهم
<b>Région</b>			<b>الجهة</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 228	146	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	19 472	1 039	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	8 757	403	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	84 584	5 516	موسى - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	78 008	5 917	الغرب - الشارقة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	55 822	4 226	الشاوية - وريفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	111 098	7 981	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	81 032	6 937	الشرق
Grand Casablanca	331 201	23 321	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	425 027	31 409	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	64 031	4 403	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	52 334	2 848	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	90 276	6 352	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	98 145	7 118	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	32 486	2 011	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	87 747	6 615	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>1 622 248</b>	<b>116 242</b>	<b>المجموع</b>

### 13 - 13 Nombre de bénéficiaires des dépenses ALD par région: CNSS

### 13 - 13 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض المزمنة حسب الجهة : ص.و.ض.!

Année 2012*	المبالغ	المستفيدون	سنة 2012*
En milliers de Dh	Montants	Bénéficiaires	بالت درهم
<b>Région</b>			<b>الجهة</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	469	36	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1 628	108	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	1 089	98	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	67 393	6 514	موسى - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	32 223	4 229	الغرب - الشارقة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	20 860	2 378	الشاوية - وريفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	50 387	4 413	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	39 702	4 495	الشرق
Grand Casablanca	438 565	44 799	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	101 465	8 707	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	35 149	3 546	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	12 020	964	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	35 980	3 396	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	36 673	3 760	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	10 740	898	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	60 107	5 175	طنجة - تطوان
Non déclarée	258	43	غير مصرح بها
<b>Total</b>	<b>944 708</b>	<b>93 559</b>	<b>المجموع</b>

ALD : Affection de Longue Durée.

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج. : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 -14 Evolution des dépenses par type  
de soins : CNOPS

13 - 14 تطور النفقات حسب صنف  
العلاجات : ص.و.م.إ.ج

En milliers de Dh	2012*	2011	2010	الف درهم
Médicaments admis au remboursement	1 181 812	1 304 836	1 361 164	الأدوية المقبولة ارجاع مصاريفها
Hospitalisation	605 849	569 906	400 165	الاستشفاء
Dialyse	315 772	328 752	268 111	تصفية الدم
Accouchement	136 945	122 935	109 129	الولادة
Consultations et visites	231 548	202 034	184 162	فحوصات و زيارات
Analyses de biologie médicale	261 342	222 951	195 905	التحاليل البيولوجية الطبية
Actes d'exploration et de spécialité	167 603	149 358	160 887	الفحوصات الوظيفية
Radiologie et imagerie médicale	63 681	53 402	28 603	الطب الإشعاعي و الفحوص الطبية المصورة
Soins bucco-dentaire	263 470	240 696	139 817	علاجات الفم والأسنان
Autres dépenses	306 125	278 567	397 499	نفقات أخرى
Total	3 534 147	3 473 437	3 245 442	المجموع

13 - 15 Evolution des dépenses par type  
de soins : CNSS

13 - 15 تطور النفقات حسب صنف  
العلاجات : ص.و.ض.إ.

En milliers de Dh	2012*	2011	2010	الف درهم
Médicaments admis au remboursement	535 704	427 265	309 893	الأدوية المقبولة ارجاع مصاريفها
Hospitalisation	203 509	170 454	131 959	الاستشفاء
Dialyse	281 522	227 499	195 427	تصفية الدم
Accouchement	87 191	65 853	50 715	الولادة
Consultations et visites	107 795	85 770	53 734	فحوصات و زيارات
Analyses de biologie médicale	115 701	90 770	55 681	التحاليل البيولوجية الطبية
Actes d'exploration et de spécialité	61 154	49 113	30 282	الفحوصات الوظيفية
Radiologie et imagerie médicale	43 646	35 251	20 684	الطب الإشعاعي و الفحوص الطبية المصورة
Autres dépenses	172 578	134 657	107 130	نفقات أخرى
Total	1 608 800	1 286 632	955 505	المجموع

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لموظفات الإحتياط الإجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 16 Employeurs adhérents, affiliés, cotisations  
salariales et contributions patronales

13 - 16 المشغولون المسجلون، المنخرطون ومبلغ  
اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين

	2012*	2011	2010	
<b>Employeurs adhérents au R.C.A.R</b>	<b>3 432</b>	<b>3 418</b>	<b>3 492</b>	المشغولون المسجلون ب (ن.ج.م.د.ت)
Administrations publiques	1 009	1 009	1 685	الإدارات العمومية
Collectivités locales	1 694	1 691	775	الجماعات المحلية
Autres établissements publics	729	718	1 032	مؤسسات عمومية أخرى
<b>Affiliés cotisants au R.C.A.R</b>	<b>191 650</b>	<b>191 975</b>	<b>195 785</b>	المنخرطون ب (ن.ج.م.د.ت)
Administrations publiques	27 622	28 154	30 693	الإدارات العمومية
Collectivités locales	28 433	31 905	33 558	الجماعات المحلية
Etablissements publics	135 162	131 527	131 042	المؤسسات العمومية
Assurés volontaires	433	389	492	المؤمنون الطوعيون
<b>Cotisations salariales et contributions patronales (en millions DH)</b>	<b>2 141.66</b>	<b>1 993.82</b>	<b>1 792.13</b>	مبلغ اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين (بمليون درهم)

13 - 17 Pensions payées

13 - 17 المعاشات المؤداة

Exercice 2012*	المجموع		العجز	التقاعد	السنة المالية 2012*
	Total	الوفاء خلال النشاط Décès en activité	Invalidité	Retraite	
Affiliés	3 015	-	11	3 004	المنخرطون
Conjoints	1 395	230	12	1 153	الأزواج
Orphelins	719	384	8	327	الأيتام
Orphelins invalides	32	-	2	30	الأيتام المعجزون
<b>Total</b>	<b>5 161</b>	<b>614</b>	<b>33</b>	<b>4 514</b>	<b>المجموع</b>

13 - 18 Evolution de l'effectif des retraités  
et montants annuels versés selon  
la catégorie de bénéficiaires

13 - 18 تطور عدد المتقاعدين والمبالغ  
السوية المؤداة حسب  
فئة المستفيدين

Jusqu'au 31 décembre de l'année (1)	2012*	2011	2010	إلى غاية 31 ديسمبر من السنة (1)
<b>Vielliesse</b>				<b>الشيخوخة</b>
<b>Affiliés</b>				<b>المنخرطون</b>
Effectif	62 167	60 502	58 891	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	2 974 018	2 803 655	2 657 767	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Conjoints</b>				<b>الأزواج</b>
Effectif	26 809	26 119	25 273	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	405 686	378 044	349 921	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Orphelins</b>				<b>الأيتام</b>
Effectif	3 812	4 089	4 131	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	45 435	46 507	44 355	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Invalidité</b>				<b>العجز</b>
<b>Affiliés</b>				<b>المنخرطون</b>
Effectif	891	899	892	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	33 431	32 674	31 535	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Conjoints</b>				<b>الأزواج</b>
Effectif	168	154	146	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	3 205	2 810	2 569	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Orphelins</b>				<b>الأيتام</b>
Effectif	78	65	60	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	878	627	704	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Décès</b>				<b>الوفاة</b>
<b>Conjoints</b>				<b>الأزواج</b>
Effectif	7 899	7 750	7 550	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	104 220	97 943	91 680	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Orphelins</b>				<b>الأيتام</b>
Effectif	4 189	4 349	4 320	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	32 575	33 277	32 252	المبلغ السنوي (بآلف درهم)
<b>Total :</b>				<b>المجموع</b>
Effectif	106 013	103 927	101 263	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	3 599 448	3 395 537	3 210 783	المبلغ السنوي (بآلف درهم)

(1) Il s'agit des bénéficiaires depuis la création du Régime Collectif d'Allocation de Retraite jusqu'au 31 Décembre de l'année concernée.

Source : Caisse Nationale de Retraite et d'Assurance.

(1) يتعلق الأمر بالمستفيدين منذ إنشاء النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد إلى غاية 31 ديسمبر من السنوات المشار إليها أعلاه.  
المصدر : الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين.

13 - 19 Evolution du nombre d'affiliés  
selon l'organisme employeur13 - 19 تطور عدد المنخرطين حسب  
الهيئة المشغلة

Catégorie	2012*	2011	2010	الفئة
Personnel civil de l'Etat	539 332	499 698	463 355	موظفو الدولة المدنيين
Personnel des Collectivités locales	106 880	107 888	108 076	موظفو الجماعات المحلية
Personnel des Etablissements Publics	22 203	22 306	22 650	موظفو المؤسسات العمومية
<b>Total</b>	<b>668 415</b>	<b>629 892</b>	<b>594 081</b>	<b>المجموع</b>

13 - 20 Evolution des pensionnés  
selon le type de régime (1)13 - 20 تطور عدد المتقاعدين  
حسب أنظمة المعاشات (1)

Nombre	2012*	2011	2010	العدد
Pensionnés de régimes cotisants	471 272	457 907	440 414	متقاعدو الأنظمة المساهمة
Pensions civiles	259 983	249 492	237 685	المعاشات المدنية
Pensions militaires	...	...	158 516	المعاشات العسكرية
Pensions des forces auxiliaires	...	...	44 213	معاشات القوات المساعدة
Pensionnés de régimes non cotisants	125 548	120 616	121 010	متقاعدو الأنظمة غير المساهمة
<b>Total</b>	<b>596 820</b>	<b>578 523</b>	<b>561 424</b>	<b>المجموع</b>

## 13 - 21 Evolution des recettes

## 13 - 21 تطور المدخلات

En millions DH	2012*	2011	2010	بمليون درهم
Retenues pour pension de retraite	9 264.58	8 546.40	7 603.30	اقتطاعات معاشات التقاعد
Contributions de l'Etat (au titre des régimes cotisants)	11 086.05	10 183.63	9 027.38	مساهمة الدولة (بالنسبة للأنظمة المساهمة)
Contributions de l'Etat (au titre des régimes non cotisants)	1 313.02	1 222.13	1 194.99	مساهمة الدولة (بالنسبة للأنظمة غير المساهمة)
Validations, rachats et transferts	44.68	342.08	235.62	تصبح الخدمات، الاقتطاع الإضافي والتحويل

13-22 Evolution des dépenses selon  
le type de régime13 - 22 تطور النفقات  
حسب أنظمة المعاشات

En millions DH	2012*	2011	2010	بمليون درهم
Régimes cotisants	18 203.93	16 781.90	15 426.31	الأنظمة المساهمة
Pensions civiles	12 966.17	11 752.95	10 681.35	المعاشات المدنية
Pensions militaires (2)	5 237.76	5 028.95	4 744.96	المعاشات العسكرية (2)
Régimes non cotisants	1 318.71	1 222.12	1 173.36	الأنظمة غير المساهمة
Invalidité	552.64	543.75	536.54	العجز
Anciens résistants	226.44	234.36	236.61	قدماء المحاربين
Contributions pour régimes gérés pour le compte de l'Etat	525.03	426.91	379.50	مساهمات الأنظمة مسيرة من طرف الدولة
Autres régimes non cotisants	14.6	17.10	20.71	أنظمة أخرى غير مساهمة
<b>Total</b>	<b>19 522.64</b>	<b>18 004.02</b>	<b>16 599.67</b>	<b>المجموع</b>

(1) Y compris les ayants droit

(2) Y compris les dépenses des pensions des Forces Auxiliaires.

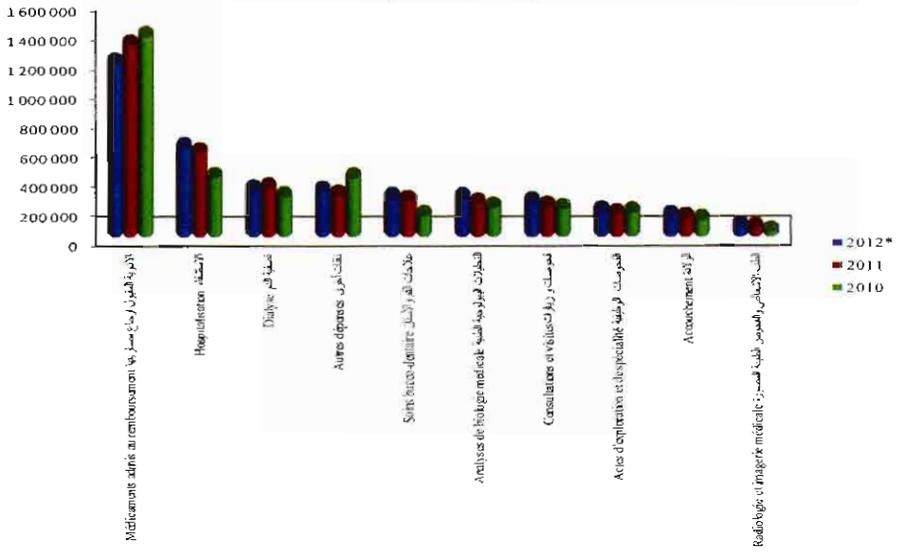
Source : Caisse Marocaine des Retraites.

(1) يتضمن ذوي الحقوق.

(2) يتضمن نفقات معاشات القوات المساعدة.

المصدر: الصندوق المغربي للتقاعد.

تطور النفقات حسب صنف العلاجات ص.و.م. (ج. ب) (بالتف درهم)  
 Evolution des dépenses par type de soins CNOPS (en milliers Dh)



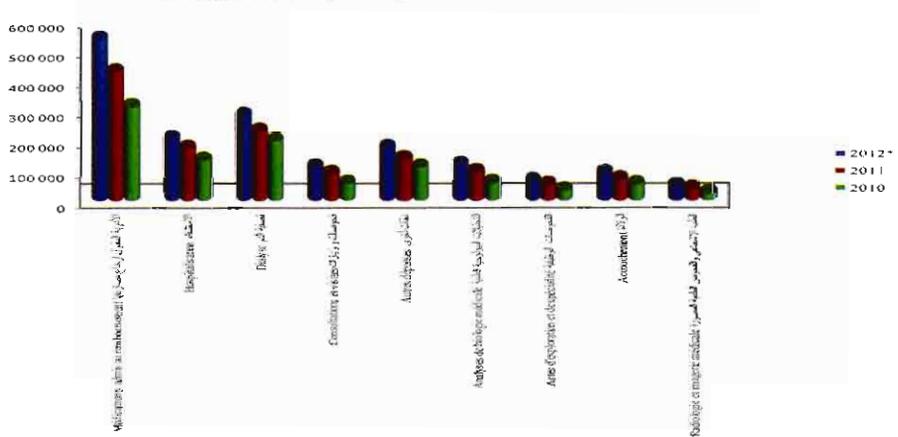
CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

ص.و.م. (ج. ب) : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

ص.و.ض. (أ) : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

تطور النفقات حسب صنف العلاجات ص.و.ض. (أ) (بالتف درهم)  
 Evolution des dépenses par type de soins CNSS (en milliers Dh)



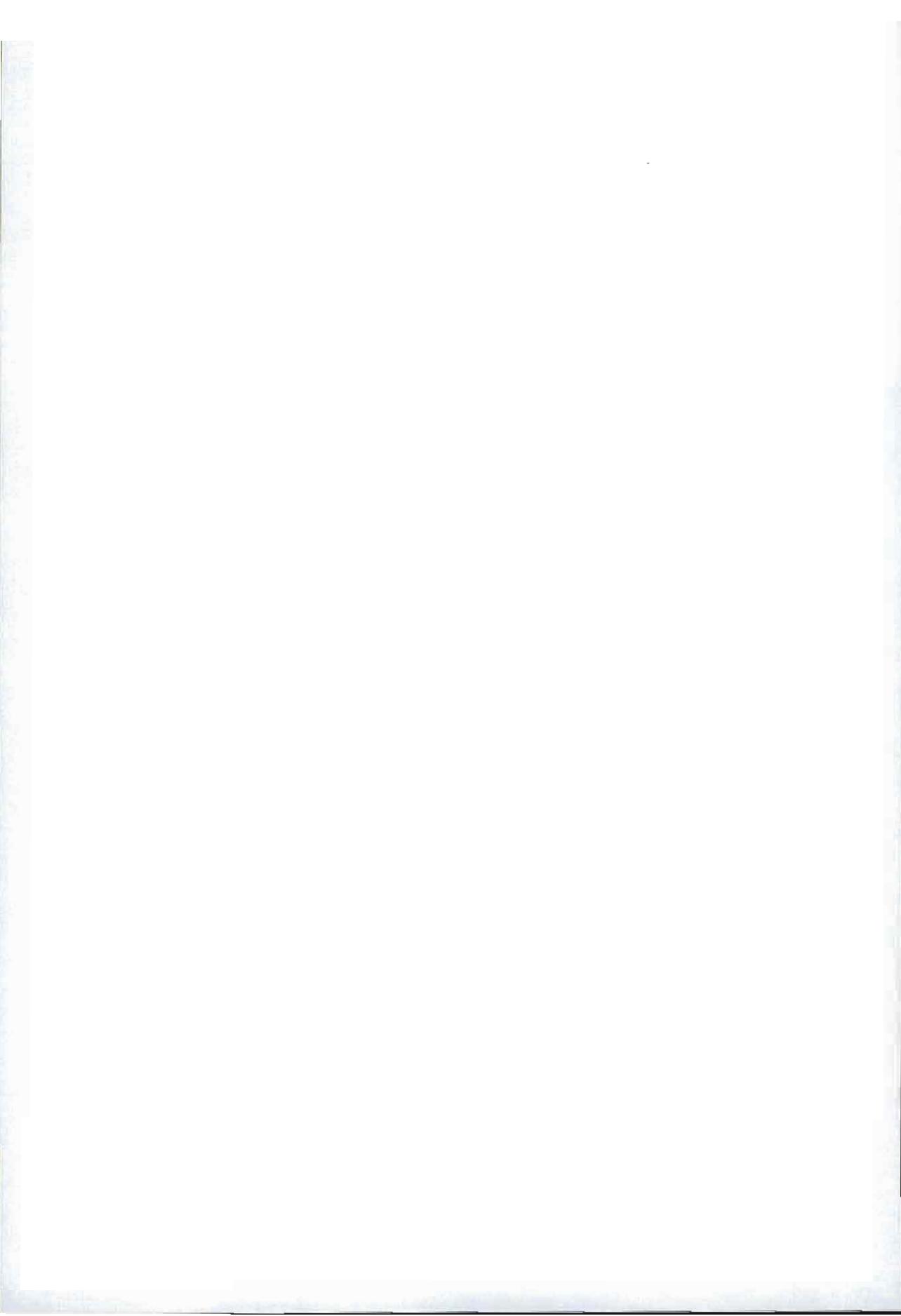


الفصل الرابع عشر

التشغيل والأجور

CHAPITRE XIV

**EMPLOI ET SALAIRES**



## Sources d'information

Depuis 2006 la Direction de la Statistique a entamé une nouvelle série d'enquêtes annuelles sur l'emploi. L'enquête est réalisée en milieu urbain et rural auprès d'un échantillon de 60 000 ménages dont 40 000 dans les villes. Les résultats de l'enquête font l'objet de publications spéciales où l'utilisateur peut trouver aussi bien les données détaillées que l'approche méthodologique et conceptuelle qui a présidé à la collecte de ces informations.

S'agissant des salaires, les statistiques sont fournies par la Paierie Principale des Rémunérations (P.P.R.) relevant du Ministère de l'Economie et des Finances qui reste la principale source d'informations dans ce domaine. Elle est chargée de mandater, dans la limite des délégations qui lui sont données, les rémunérations du personnel civil et militaire de l'Etat.

## Concepts et définitions

- **Population active** : elle comprend toutes les personnes constituant la main-d'oeuvre disponible pour la production de biens et services. La population active est composée de la population active occupée et de la population active en chômage.
- **Population active occupée** : elle englobe toutes les personnes participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée (une semaine), et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emploi, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.
- **Population active en chômage** : elle est constituée de toutes les personnes non pourvues d'un emploi mais qui cherchent un travail et/ou sont disponibles pour un travail.

## مصادر المعلومات

لقد شرعت مديرية الإحصاء منذ سنة 2006 في إجراء سلسلة جديدة من البحوث السنوية حول التشغيل في الوسطين الحضري والقروي. وقد استهدفت هذه البحوث عينة مكونة من 60 000 أسرة منها 40 000 في المدن وتصدر نتائج هذه البحوث في منشورات خاصة حيث يمكن للمستعمل أن يجد أيضا لمحة حول المنهجية المتبعة لإجراء البحث.

فيما يتعلق بالاجور يعتبر مكتب أداء الاجور الرئيسي التابع لوزارة الاقتصاد والمالية مصدرا رئيسيا للمعلومات في هذا المجال.

## مفاهيم وتعريف

- **السكان النشيطون**: هم مجموع الأشخاص الذين يساهمون أو يسعون للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. تضم هذه الفئة السكان النشيطين المشتغلين والعاطلين.
- **السكان النشيطون المشتغلون**: يتكونون من مجموع الأشخاص الذين يساهمون في عملية إنتاج السلع والخدمات، ولو لساعة، خلال فترة مرجع قصيرة محددة مسبقا (أسبوع)، وكذلك من جميع الأشخاص الذين يتوفرون على عمل واضطروا للتغيب مؤقتا عن مزاولته. إن مفهوم السكان النشيطين المشتغلين هو مفهوم واسع يشمل الشغل الصدفي وجميع أنواع الشغل غير المنتظم أو غير القار.
- **السكان النشيطون العاطلون**: هم مجموع الأشخاص الذين لا يتوفرون على شغل والذين يقومون بالبحث عنه ومستعدون للعمل.

- **Population inactive** : est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. Les personnes inactives sont classées selon la cause d'inactivité. Il s'agit des catégories suivantes : jeune, écolier ou étudiant, femme au foyer, retraité, infirme ou malade, vieillard et autres inactifs.
- **Salarié** : toute personne qui travaille (ou qui a travaillé) pour le compte d'autrui en contrepartie d'un salaire en espèces et/ou en nature.
- **Indépendant** : toute personne exerçant ou ayant exercé un emploi pour son propre compte en exploitant son propre établissement ou en exerçant un métier sans faire appel à des salariés d'une façon permanente. Les actifs qui n'emploient que des aides familiales ou des apprentis, ne percevant pas de salaires fixés au préalable, sont considérés comme des indépendants.
- **Employeur** : toute personne active occupée, travaillant pour son propre compte en exploitant sa propre entreprise, ou exerçant un métier et employant au moins un salarié d'une façon permanente.
- **Aide familiale** : tout actif occupé, travaillant dans une (ou plusieurs) entreprise(s) pour le compte d'un membre de sa famille sans recevoir de rémunération. L'aide familiale vit toujours chez celui pour qui elle travaille. Si une personne travaille pour un membre de sa famille sans faire partie de son ménage, elle n'est pas "aide-familiale" mais salariée ou apprentie selon le cas.
- **Apprenti** : toute personne active occupée travaillant chez un employeur pour apprendre un métier. Elle peut recevoir une rémunération symbolique.
- **Associé ou membre d'une coopérative**: toute personne qui exerce son travail principal dans une activité relevant d'une coopérative ou d'une association en tant que membre et partage les bénéfices de l'activité avec les autres membres.

- **السكان غير النشيطين**: يعتبر غير نشيط كل شخص لا يعمل ولا يبحث عن شغل أو بعبارة أخرى هو كل شخص لا يمكن إدماجه ضمن فئة النشيطين المشتغلين أو العاطلين. و نميز بين الفئات التالية : ربة بيت، طالب أو تلميذ، متقاعد، ملاك، عاجز أو مريض لمدة طويلة، مسن.
- **المستأجر**: هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحساب مشغل خاص أو عمل مقابل راتب.
- **المستقل** : هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحسابه الخاص أو يزاول حرفة دون أن يشغل معه أي مستأجر بصفة دائمة.
- **المشغل** : هو كل نشيط مشغل أو عاطل سبق له أن اشتغل يعمل أو عمل لحسابه الخاص باستغلال منشأته الخاصة أو مزاوله حرفة مع تشغيل مستأجر واحد على الأقل بصفة دائمة.
- **المساعد العائلي** : هو كل نشيط يشتغل في شركة (أو مجموع شركات) لصالح فرد من عائلته أو أسرته دون مقابل شرط أن يكون فردا من أسرته.
- **المتعلم**: هو كل نشيط مشغل يعمل لصالح مشغل بهدف تعلم مهنة ما، ويمكنه أن يحصل على أجر رمزية.
- **عضو في تعاونية أو شريك** : كل شخص يزاول نشاطا مهنيا لفائدة تعاونية أو جمعية هو شريك فيها ويتقاسم الأرباح مع باقي الشركاء.

- **Branche d'activité économique** : On entend par activité économique la nature du principal produit fabriqué ou service fourni par l'établissement où l'enquêté travaille (ou a travaillé s'il est chômeur ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).
- **Secteur d'emploi** : Il s'agit des secteurs où les personnes actives exercent leur emploi (ou ont exercé leur emploi si elles sont chômeurs ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).
- **Taux d'activité** : indique la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale du pays. La portée analytique du taux brut d'activité reste limitée du fait que le dénominateur englobe les enfants âgés de moins de 15 ans qui sont essentiellement des inactifs.
- **Taux de chômage** : le taux de chômage renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail, parmi la population active.
- **Salaire net annuel** : est égal au brut annuel après déduction des retenues (pension, retraite, mutuelle, crédit, loyer des logements domaniaux, ...).
- **Salaire brut annuel** : est le salaire avant déductions des cotisations.
- **SMIG** : est le Salaire Minimum Interprofessionnel Garanti dans l'industrie, le commerce et les professions libérales.
- **SMAG** : est le Salaire Minimum Garanti dans le secteur de l'agriculture.

### Remarques

- Pour le salaire journalier et le salaire mensuel, les calculs sont faits par les services du HCP.
- Le SMIG par heure (Smig horaire) et le SMAG journalier sont publiés dans le Bulletin Officiel (Secrétariat du Gouvernement).

- **النشاط الاقتصادي** : يقصد بالنشاط الاقتصادي نوعية المنتج الأساسي أو الخدمة الأساسية للمؤسسة أو المحل المهني الذي يشتغل به الشخص المعني، أو سبق له أن اشتغل به إذا كان عاطلاً أثناء إجراء البحث.
- **قطاع الشغل**: يتعلق الأمر بالقطاعات التي يمارس فيها الأشخاص النشطون المشتغلون مهنتهم، وبتلك التي زاول بها العاطلون (الذين سبق لهم أن اشتغلوا) عملهم.
- **معدل النشاط**: يعتبر هذا المعدل من المؤشرات الأساسية لقياس مستوى النشاط. ويقاس نسبة السكان الذين يساهمون بشكل فعلي، أو يعملون على المساهمة في إنتاج السلع والخدمات، من مجموع السكان.
- **معدل البطالة**: يبين درجة عدم التوازن الحاصل بين العرض والطلب على مستوى سوق الشغل. وهو يحدد نسبة السكان الذين يبحثون عن عمل من بين مجموع السكان النشطين.
- **الراتب الصافي السنوي** : هو الخام السنوي بعد طرح الاقتطاعات التي تضم (التقاعد، الضريبة على الدخل، التعاضدية، كراء دور السكن المخزنية...).
- **الراتب الخام السنوي** : هو الراتب قبل الاقتطاعات
- **الحد الأدنى للأجور في قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة SMIG**
- **الحد الأدنى للأجور في قطاع الفلاحة SMAG**

### ملاحظات

- بالنسبة للأجرة اليومية والأجرة الشهرية فإن حسابها يتم داخل مصالح المندوبية السامية للتخطيط.
- تنشر معطيات الحد الأدنى للأجور في الجريدة الرسمية التابعة للأمانة العامة للحكومة.

- Les indicateurs de l'emploi sont ajustés selon les nouvelles projections de la population établies par le Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques.
  - Les statistiques sur les salaires ne concernent que les fonctionnaires mandatés par la Paierie Principale des Rémunérations. Sont exclus de ces statistiques, les départements suivants : les Forces Armées Royales, la Gendarmerie Royale, la Garde Royale, les Forces Auxiliaires, la Direction Générale de la Sûreté Nationale et la Direction de Surveillance du Territoire.
  - Concernant le tableau relatif à l'état matrimonial et au nombre d'enfants à charge, on constate un nombre important de fonctionnaires de sexe féminin mariées mais n'ayant aucun enfant à charge ; ceci tient au fait que la législation marocaine donne le droit au mari de prendre les enfants à sa charge sauf en cas de séparation. Si le mari ne bénéficie pas des allocations familiales (s'il travaille pour son propre compte, par exemple), c'est la femme qui prend à sa charge les enfants. Pour les célibataires ayant des enfants à charge, il s'agit de la charge de famille (frères et sœurs).
  - La catégorie "personnes étrangères à l'administration" englobe, entre autres, les femmes divorcées qui ne perçoivent que les allocations familiales.
  - Ces statistiques englobent aussi les fonctionnaires dont le salaire a été bloqué pour une raison ou une autre et qui continuent à bénéficier des allocations familiales, ainsi que les fonctionnaires à demi-traitement.
  - Ces statistiques donnent la situation au 31 Décembre de l'année. Par conséquent, les fonctionnaires radiés des cadres de l'administration avant cette date ne sont pas inclus.
- المعطيات الواردة في هذه المقدمة تأخذ بعين الاعتبار الإسقاطات السكانية حسب الجنس والسن التي تم إعدادها من طرف مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية. إن هذه الإسقاطات ليس لها أي تأثير مهم على البنيات والمعدلات التي تم نشرها مسبقاً.
  - تشمل هذه المعطيات فقط الموظفين العاملين بالإدارة العمومية والذين يتقاضون أجورهم من مكتب أداء الأجور باستثناء الإدارات التالية : القوات المسلحة الملكية، الدرك الملكي، الحرس الملكي، القوات المساعدة، الإدارة العامة للأمن الوطني وإدارة مراقبة التراب الوطني.
  - فيما يخص الجدول المتعلق بالحالة العائلية وعدد الأطفال، نلاحظ وجود عدد كبير من الموظفات المتزوجات اللواتي لا تتكفلن بأطفالهن، والسبب راجع إلى كون التشريع المغربي يمنح التعويضات العائلية إلى الزوج، إلا في حالة انفصال الزوجين حيث يعود هذا الحق إلى الزوجة إذا كان الزوج لا يتمتع بالتعويضات العائلية (كان يكون مشتغلاً لحسابه الخاص مثلاً) فإن الزوجة هي التي تتمتع بهذه التعويضات. أما بخصوص العزاب الذين لهم أطفال تحت الكفالة فالأمر يتعلق بالتكفل العائلي.
  - الأجانب عن الإدارة، فيما يشمل، النساء المطلقات اللواتي تصرف لهن التعويضات العائلية فقط.
  - تدخل ضمن هذه الإحصائيات المعطيات الخاصة بالموظفين الذين تم توقيف رواتبهم لسبب من الأسباب و بالتالي لا يتقاضون سوى التعويضات العائلية.
  - تعطي هذه الإحصائيات الحالة في 31 من شهر دجنبر من السنة وبالتالي لا تأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين تم التشطيب عليهم سابقاً من أسلاك الوظيفة العمومية.

### 14 - 1 Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Ensemble

### 14 - 1 السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : المجموع

Année 2012	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشغولون Actifs occupés	سنة 2012
<b>Masculin + Féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	8 669 928	8 578 114		91 814	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	6 317 492	4 201 395	393 712	1 722 385	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	5 597 827	2 199 478	447 776	2 950 573	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	4 235 074	1 633 524	131 109	2 470 441	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	4 673 358	1 963 146	61 864	2 648 348	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	3 030 285	2 307 789	3 740	718 756	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>32 523 964</b>	<b>20 883 446</b>	<b>1 038 201</b>	<b>10 602 317</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>					<b>ذكور</b>
Moins de 15 ans	4 428 131	4 378 470		49 661	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 199 202	1 622 098	290 450	1 286 654	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 686 094	155 167	307 738	2 223 189	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 972 080	70 833	86 922	1 814 325	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 213 716	253 130	47 259	1 913 327	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 486 179	949 660	3 499	533 020	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>15 985 402</b>	<b>7 429 358</b>	<b>735 868</b>	<b>7 820 176</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>إناث</b>
Moins de 15 ans	4 241 797	4 199 644		42 153	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 118 290	2 579 297	103 262	435 731	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 911 733	2 044 311	140 038	727 384	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 262 994	1 562 691	44 187	656 116	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 459 642	1 710 016	14 605	735 021	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 544 106	1 358 129	241	185 736	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>16 538 562</b>	<b>13 454 088</b>	<b>302 333</b>	<b>2 782 141</b>	<b>المجموع</b>

**Remarque:**

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

**ملاحظة:**

إن الاختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن إختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات  
المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 2 Population selon le sexe, l'âge  
et le type d'activité : Milieu urbain

2 - السكان حسب الجنس والسن  
ونوع النشاط : الوسط الحضري

Année 2012	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	سنة 2012
<b>Masculin + Féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	4 682 068	4 675 082		6 986	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 413 066	2 577 486	280 079	555 501	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	3 368 013	1 399 605	386 633	1 581 775	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 723 960	1 174 472	108 733	1 440 755	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	3 064 114	1 491 143	46 213	1 526 758	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 800 594	1 582 448	2 459	215 687	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>19 051 815</b>	<b>12 900 236</b>	<b>824 117</b>	<b>5 327 462</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>					<b>ذكور</b>
Moins de 15 ans	2 377 134	2 370 824		6 310	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 703 060	1 060 450	194 224	448 386	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 623 118	113 938	256 930	1 252 250	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 275 969	51 345	67 999	1 156 625	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 472 297	203 401	34 062	1 234 834	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	878 406	685 829	2 218	190 359	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>9 329 984</b>	<b>4 485 787</b>	<b>555 433</b>	<b>4 288 764</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>إناث</b>
Moins de 15 ans	2 304 934	2 304 258		676	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 710 006	1 517 036	85 855	107 115	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 744 895	1 285 667	129 703	329 525	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 447 991	1 123 127	40 734	284 130	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 591 817	1 287 742	12 151	291 924	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	922 188	896 619	241	25 328	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>9 721 831</b>	<b>8 414 449</b>	<b>268 684</b>	<b>1 038 698</b>	<b>المجموع</b>

Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملاحظة:

إن الاختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع استنتاجات السكان ناتجة عن اختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات  
المصدر : المديرية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

### 14 - 3 Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Milieu rural

### 14 - 3 السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : الوسط القروي

Année 2012	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشغولون Actifs occupés	سنة 2012
<b>Masculin + Féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	3 987 860	3 903 032		84 828	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	2 904 426	1 623 909	113 633	1 166 884	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 229 814	799 873	61 143	1 368 798	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 511 114	459 052	22 376	1 029 686	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 609 244	472 003	15 651	1 121 590	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 229 691	725 341	1 281	503 069	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>13 472 149</b>	<b>7 983 210</b>	<b>214 084</b>	<b>5 274 855</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>					<b>ذكور</b>
Moins de 15 ans	2 050 997	2 007 646		43 351	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 496 142	561 648	96 226	838 268	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 062 976	41 229	50 808	970 939	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	696 111	19 488	18 923	657 700	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	741 419	49 729	13 197	678 493	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	607 773	263 831	1 281	342 661	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>6 655 418</b>	<b>2 943 571</b>	<b>180 435</b>	<b>3 531 412</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>إناث</b>
Moins de 15 ans	1 936 863	1 895 386		41 477	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 408 284	1 062 261	17 407	328 616	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 166 838	758 644	10 335	397 859	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	815 003	439 564	3 453	371 986	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	867 825	422 274	2 454	443 097	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	621 918	461 510	-	160 408	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>6 816 731</b>	<b>5 039 639</b>	<b>33 649</b>	<b>1 743 443</b>	<b>المجموع</b>

#### Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources

Source: Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

#### ملاحظة:

إن الاختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن اختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات

المصدر: العندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

#### 14 - 4 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Ensemble (1)

En %	نكور + إناث		إناث		نكور		بالنسبة المئوية معدل النشاط
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Taux d'activité							
15 à 19 ans	21.9	23.4	11.6	12.4	31.4	33.9	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	47.3	49.2	23.7	25.5	71.8	73.3	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	60.2	61.2	30.5	32.0	92.4	93.4	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	61.3	62.5	29.1	30.9	96.1	96.3	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	61.2	61.4	31.4	31.3	96.3	96.8	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	61.6	62.5	30.5	31.7	96.5	96.6	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	60.5	60.8	31.6	32.0	95.3	95.0	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	58.8	58.9	31.2	31.1	89.1	88.5	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	53.7	53.9	27.9	28.2	79.8	79.8	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	23.8	23.5	12.0	11.5	36.1	36.0	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>48.4</b>	<b>49.2</b>	<b>24.7</b>	<b>25.5</b>	<b>73.6</b>	<b>74.3</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>

#### 14 - 4 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسنة : المجموع (1)

En %	نكور + إناث		إناث		نكور		بالنسبة المئوية معدل البطالة
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Taux de chômage							
15 à 24 ans	18.6	17.9	19.2	17.4	18.4	18.1	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	13.2	12.9	16.1	16.9	12.2	11.5	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	5.0	5.2	6.3	7.0	4.6	4.5	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2.3	2.1	1.9	1.7	2.4	2.3	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	0.5	0.5	0.1	0.7	0.7	0.4	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>9.0</b>	<b>8.9</b>	<b>9.9</b>	<b>10.2</b>	<b>8.7</b>	<b>8.4</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الأشخاص البالغون 15 سنة فأكثر  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

### 14 - 5 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu urbain (1)

### 5 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : الوسط الحضري (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالنسبة المئوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
<b>Taux d'activité</b>							<b>معدل النشاط</b>
15 à 19 ans	10.7	11.8	3.7	4.2	17.7	19.4	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	40.3	41.9	19.8	20.8	61.2	63.5	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	58.8	59.8	28.6	30.3	90.7	91.5	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	58.1	58.9	23.9	24.9	95.5	95.6	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	56.7	57.1	23.2	23.6	95.7	96.5	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	57.1	57.9	21.7	22.7	96.3	96.1	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	54.6	54.9	22.0	21.3	94.6	94.3	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	52.5	52.7	19.1	18.8	87.1	86.7	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	45.6	44.3	14.7	14.0	75.1	73.8	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	12.1	11.4	2.8	2.3	21.9	21.2	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>42.8</b>	<b>43.3</b>	<b>17.6</b>	<b>18.1</b>	<b>69.6</b>	<b>70.1</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>
<b>Taux de chômage</b>							<b>معدل البطالة</b>
15 à 24 ans	33.5	32.2	44.5	41.0	30.2	29.5	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	19.6	19.1	28.2	28.9	17.0	16.0	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	7.0	7.4	12.5	13.9	5.6	5.7	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2.9	2.9	4.0	3.6	2.7	2.8	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1.1	1.1	0.9	3.2	1.2	0.9	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>13.4</b>	<b>13.4</b>	<b>20.6</b>	<b>21.2</b>	<b>11.5</b>	<b>11.3</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>

### 14 - 6 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu rural (1)

### 6 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : الوسط القروي (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالنسبة المئوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
<b>Taux d'activité</b>							<b>معدل النشاط</b>
15 à 19 ans	34.5	36.5	21.2	22.1	46.0	49.5	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	56.0	58.0	28.4	31.1	84.9	85.2	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	62.3	63.3	33.3	34.3	95.2	96.2	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	66.0	68.0	36.8	40.2	97.0	97.4	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	68.8	68.6	44.8	44.0	97.5	97.2	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	70.6	71.6	47.5	49.2	96.9	97.5	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	71.9	71.8	50.6	51.7	96.7	96.1	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	71.2	70.6	53.1	52.5	93.3	92.2	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	68.5	70.6	50.1	51.9	89.0	90.6	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	41.0	40.7	25.8	25.0	56.6	56.6	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>57.0</b>	<b>57.9</b>	<b>35.6</b>	<b>36.6</b>	<b>79.7</b>	<b>80.5</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>
<b>Taux de chômage</b>							<b>معدل البطالة</b>
15 à 24 ans	8.9	8.6	5.0	4.6	10.3	10.2	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	4.3	4.4	2.5	3.3	5.0	4.9	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2.1	1.8	0.9	0.8	2.8	2.3	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1.4	1.1	0.6	0.6	1.9	1.4	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	0.3	0.2	0.0	0.3	0.4	0.2	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>4.0</b>	<b>3.9</b>	<b>1.9</b>	<b>2.1</b>	<b>4.9</b>	<b>4.7</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الأناحص البالغون 15 سنة فأكثر  
المصدر : المديرية العامة للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 7 Population âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Ensemble

14 - 7 السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : المجموع

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	2012 سنة
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	6 605 790	2 820 280	3 785 510	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	854 273	427 381	426 892	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	620 316	284 464	335 852	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	203 539	61 823	141 716	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا ( بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	669 317	280 511	388 806	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	19 601	6 849	12 752	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	570 187	142 160	428 027	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	51 245	16 595	34 650	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	14 250 798	8 253 456	5 997 342	بدون شهادة
Non déclaré	8 970	3 246	5 724	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>23 854 036</b>	<b>12 296 765</b>	<b>11 557 271</b>	<b>المجموع</b>

14 - 8 Population active âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Ensemble

14 - 8 السكان النشيطون البالغون 15 سنة  
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : المجموع

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	2012 سنة
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	2 694 902	406 458	2 288 444	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	297 272	89 668	207 604	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	428 754	164 100	264 654	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	166 759	48 394	118 365	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا ( بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	550 447	210 718	339 729	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	15 795	4 727	11 068	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	420 857	75 124	345 733	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	44 076	10 803	33 273	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	6 924 192	2 030 831	4 893 361	بدون شهادة
Non déclaré	5 650	1 498	4 152	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>11 548 704</b>	<b>3 042 321</b>	<b>8 506 383</b>	<b>المجموع</b>

14 - 9 Population âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu urbain

14 - 9 السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط الحضري

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	4 737 507	2 196 865	2 540 642	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	767 833	404 701	363 132	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	582 425	275 727	306 698	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	201 963	61 435	140 528	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	631 203	272 766	358 437	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	18 934	6 849	12 085	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	515 045	136 143	378 902	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	42 097	15 001	27 096	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	6 864 178	4 044 446	2 819 732	بدون شهادة
Non déclaré	8 562	2 964	5 598	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>14 369 747</b>	<b>7 416 897</b>	<b>6 952 850</b>	<b>المجموع</b>

14 - 10 Population active âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu urbain

14 - 10 السكان النشيطون البالغون 15 سنة  
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط الحضري

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	1 797 358	283 589	1 513 769	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	253 042	84 623	168 419	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	400 091	159 285	240 806	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	165 362	48 006	117 356	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	515 059	204 407	310 652	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	15 570	4 727	10 843	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	375 967	71 799	304 168	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	35 604	9 593	26 011	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	2 581 298	439 461	2 141 837	بدون شهادة
Non déclaré	5 242	1 216	4 026	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>6 144 593</b>	<b>1 306 706</b>	<b>4 837 887</b>	<b>المجموع</b>

14 - 11 Population âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu rural

11 - 14 السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط القروي

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	1 868 283	623 415	1 244 868	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	86 440	22 680	63 760	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	37 891	8 737	29 154	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	1 576	388	1 188	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	38 114	7 745	30 369	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	667	-	667	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	55 142	6 017	49 125	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	9 148	1 594	7 554	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	7 386 620	4 209 010	3 177 610	بدون شهادة
Non déclaré	408	282	126	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>9 484 289</b>	<b>4 879 868</b>	<b>4 604 421</b>	<b>المجموع</b>

14 - 12 Population active âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu rural

12 - 14 السكان النشيطون البالغون 15 سنة  
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط القروي

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	897 544	122 869	774 675	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	44 230	5 045	39 185	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	28 663	4 815	23 848	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	1 397	388	1 009	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	35 388	6 311	29 077	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	225	-	225	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	44 890	3 325	41 565	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	8 472	1 210	7 262	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	4 342 894	1 591 370	2 751 524	بدون شهادة
Non déclaré	408	282	126	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>5 404 111</b>	<b>1 735 615</b>	<b>3 668 496</b>	<b>المجموع</b>

14 - 13 Population active selon  
l'âge et les branches d'activité  
économique : Ensemble

13 - 14 السكان النشيطون حسب  
السن وفروع النشاط  
الإقتصادي : المجموع

Année 2012	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2012
Agriculture, forêts et pêche	470 556	956 392	1 834 212	925 215	81 638	4 268 013	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	1 423	16 022	42 535	10 758	-	70 738	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	27 718	219 117	731 096	213 529	3 323	1 194 783	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	345	19 067	17 916	1 191	-	38 519	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	27 320	226 034	656 924	236 051	442	1 146 771	البناء والأشغال العمومية
Réparation	5 467	34 498	114 687	62 758	2 496	219 906	إصلاح
Commerce de gros et de détail	95 394	351 607	811 745	193 082	3 485	1 455 313	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	6 525	60 320	186 289	50 713	182	304 029	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	16 235	145 231	299 171	37 127	-	497 764	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	8 797	66 056	172 186	18 990	-	266 029	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	25 439	136 392	303 680	57 466	115	523 092	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	21 410	252 376	291 736	27 459	133	593 114	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	15 518	220 565	259 058	8 278	-	503 419	الإدارة العامة
Activités mal désignées	349	3 504	10 566	1 914	-	16 333	أنشطة مبهمه
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	3 031	268 098	271 566	-	542 695	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
<b>Total</b>	<b>722 496</b>	<b>2 710 212</b>	<b>5 999 899</b>	<b>2 116 097</b>	<b>91 814</b>	<b>11 640 518</b>	<b>المجموع</b>

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والرعاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المتوسطة السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 14 Population active selon l'âge  
et les branches d'activité  
économique : Milieu urbain

14 - 14 السكان النشيطون حسب  
السن وفروع النشاط  
الإقتصادي : الوسط الحضري

Année 2012	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2012
Agriculture, forêts et pêche	29 094	79 194	151 647	28 959	624	289 518	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	488	10 174	24 958	4 437	-	40 057	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	20 927	194 998	631 726	153 343	2 185	1 003 179	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	211	18 197	15 026	755	-	34 189	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	19 185	153 811	410 568	117 453	94	701 111	البناء والأشغال العمومية
Réparation	4 302	32 048	96 296	38 851	1 539	173 036	إصلاح
Commerce de gros et de détail	75 042	286 163	651 801	129 963	2 316	1 145 285	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	5 428	53 476	161 193	38 195	113	258 405	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	11 717	123 603	224 986	27 254	-	387 560	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	8 095	62 225	163 811	16 608	-	250 739	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	20 207	118 720	251 939	41 455	115	432 436	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	14 698	234 990	256 354	22 252	-	528 294	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	8 403	199 093	224 533	7 509	-	439 538	الإدارة العامة
Activités mal désignées	349	3 432	9 721	1 144	-	14 646	أنشطة مبهمة
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	2 847	243 337	207 402	-	453 586	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
<b>Total</b>	<b>218 146</b>	<b>1 572 971</b>	<b>3 517 896</b>	<b>835 580</b>	<b>6 986</b>	<b>6 151 579</b>	<b>المجموع</b>

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والرفيعة والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المنويبة السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 15 Population active selon l'âge  
et les branches d'activité  
économique : Milieu rural**

**14 - 15 السكان النشيطون حسب  
السن وفروع النشاط  
الإقتصادي : الوسط القروي**

Année 2012	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2012
Agriculture, forêts et pêche	441 462	877 198	1 682 565	896 256	81 014	3 978 495	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	935	5 848	17 577	6 321	-	30 681	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	6 791	24 119	99 370	60 186	1 138	191 604	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	134	870	2 890	436	-	4 330	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	8 135	72 223	246 356	118 598	348	445 660	البناء والأشغال العمومية
Réparation	1 165	2 450	18 391	23 907	957	46 870	إصلاح
Commerce de gros et de détail	20 352	65 444	159 944	63 119	1 169	310 028	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	1 097	6 844	25 096	12 518	69	45 624	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	4 518	21 628	74 185	9 873	-	110 204	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	702	3 831	8 375	2 382	-	15 290	الأبنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	5 232	17 672	51 741	16 011	-	90 656	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	6 712	17 386	35 382	5 207	133	64 820	الخدمات الاجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	7 115	21 472	34 525	769	-	63 881	الإدارة العامة
Activités mal désignées	-	72	845	770	-	1 687	أنشطة مبهمة
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	184	24 761	64 164	-	89 109	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
<b>Total</b>	<b>504 350</b>	<b>1 137 241</b>	<b>2 482 003</b>	<b>1 280 517</b>	<b>84 828</b>	<b>5 488 939</b>	<b>المجموع</b>

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 16 Population active occupée selon le sexe,  
les branches d'activité économique  
et les secteurs d'emploi : Ensemble (1)

16 - 14 السكان النشيطون المشتغلون  
حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي  
وقطاعات الشغل : المجموع (1)

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	2012 سنة
<b>Branches d'activité économique</b>				<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	4 119 756	1 642 338	2 477 418	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	67 664	1 427	66 237	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	1 102 760	317 603	785 157	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	37 899	3 570	34 329	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	1 038 062	7 635	1 030 427	البناء والأشغال العمومية
Réparation	203 762	844	202 918	إصلاح
Commerce de gros et de détail	1 389 861	120 171	1 269 690	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	269 037	54 053	214 984	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	470 165	27 650	442 515	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	239 514	69 162	170 352	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	489 582	164 625	324 957	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	570 374	237 182	333 192	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	499 337	90 231	409 106	الإدارة العامة
Activités mal désignées	12 730	3 497	9 233	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>10 510 503</b>	<b>2 739 988</b>	<b>7 770 515</b>	<b>المجموع</b>
<b>Secteurs d'emploi</b>				<b>قطاعات الشغل</b>
Administration publique et collectivités locales	856 997	228 643	628 354	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	98 850	15 863	82 987	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	5 410 520	773 095	4 637 425	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	3 999 544	1 630 150	2 369 394	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	143 069	91 865	51 204	قطاعات أخرى
Non déclaré	1 523	372	1 151	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>10 510 503</b>	<b>2 739 988</b>	<b>7 770 515</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 17 Population active occupée selon le sexe,  
les branches d'activité économique  
et les secteurs d'emploi : Milieu urbain<sup>(1)</sup>

17 - 14 السكان النشيطون المشغولون  
حسب الجنس وفروع النشاط الاقتصادي  
وقطاعات الشغل : الوسط الحضري<sup>(1)</sup>

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Branches d'activité économique</b>				<b>فروع النشاط الاقتصادي</b>
Agriculture, forêt et pêche	269 256	56 448	212 808	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	37 218	1 360	35 858	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	923 076	254 605	668 471	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	33 569	3 354	30 215	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	634 352	7 105	627 247	البناء والأشغال العمومية
Réparation	159 868	844	159 024	إصلاح
Commerce de gros et de détail	1 087 979	105 864	982 115	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	226 997	48 686	178 311	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	363 909	27 191	336 718	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	224 960	66 878	158 082	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	405 109	148 623	256 486	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	506 798	225 906	280 892	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	435 935	87 964	347 971	الإدارة العامة
Activités mal désignées	11 450	3 194	8 256	أنشطة مبهمة
<b>Total</b>	<b>5 320 476</b>	<b>1 038 022</b>	<b>4 282 454</b>	<b>المجموع</b>
<b>Secteurs d'emploi</b>				<b>قطاعات الشغل</b>
Administration publique et collectivités locales	762 526	220 904	541 622	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	92 415	15 561	76 854	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	4 151 540	670 172	3 481 368	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	195 585	49 887	145 698	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	116 887	81 126	35 761	قطاعات أخرى
Non déclaré	1 523	372	1 151	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>5 320 476</b>	<b>1 038 022</b>	<b>4 282 454</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 18 Population active occupée selon le sexe,  
les branches d'activité économique et  
les secteurs d'emploi : Milieu rural<sup>(1)</sup>

14 - 18 السكان النشيطون المشتغلون حسب  
الجنس وفروع النشاط الإقتصادي  
وقطاعات الشغل : الوسط القروي<sup>(1)</sup>

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Branches d'activité économique</b>				<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêt et pêche	3 850 500	1 585 890	2 264 610	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	30 446	67	30 379	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	179 684	62 998	116 686	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	4 330	216	4 114	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	403 710	530	403 180	البناء والأشغال العمومية
Réparation	43 894	-	43 894	إصلاح
Commerce de gros et de détail	301 882	14 307	287 575	تجارة بالجملة و بالتفصيل
Restauration et hôtellerie	42 040	5 367	36 673	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	106 256	459	105 797	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	14 554	2 284	12 270	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	84 473	16 002	68 471	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	63 576	11 276	52 300	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	63 402	2 267	61 135	الإدارة العامة
Activités mal désignées	1 280	303	977	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>5 190 027</b>	<b>1 701 966</b>	<b>3 488 061</b>	<b>المجموع</b>
<b>Secteurs d'emploi</b>				<b>قطاعات الشغل</b>
Administration publique et collectivités locales	94 471	7 739	86 732	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	6 435	302	6 133	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	1 258 980	102 923	1 156 057	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	3 803 959	1 580 263	2 223 696	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	26 182	10 739	15 443	قطاعات أخرى
Non déclaré	-	-	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>5 190 027</b>	<b>1 701 966</b>	<b>3 488 061</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cuîtes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم

المصدر : المتوسطة السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 19 Evolution de la participation de la femme  
par secteurs d'emploi et activité  
économique : Ensemble (1)

19 - 14 تطور مساهمة المرأة حسب  
قطاعات المشغل والنشاط  
(الإقتصادي : المجموع (1))

En %	2012	2011	2010	2009	بالنسبة السنوية
<b>Secteurs d'emploi</b>					<b>قطاعات المشغل</b>
Administration générale	26.7	26.0	25.9	26.0	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	16.0	17.8	16.3	17.4	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	14.3	14.4	15.3	15.0	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	40.8	41.2	40.7	40.0	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	64.2	64.7	63.2	65.6	قطاعات أخرى
Non déclaré	24.4	9.1	20.4	0.0	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>26.1</b>	<b>26.3</b>	<b>26.7</b>	<b>26.4</b>	<b>المجموع</b>
<b>Branches d'activité économique</b>					<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	39.9	40.4	40.0	39.0	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	2.1	4.7	6.1	2.1	الصناعة الإسنخرجية
Industries manufacturières	28.8	28.8	31.8	30.6	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	9.4	12.2	12.3	10.7	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.7	0.7	0.8	0.9	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.4	0.5	0.5	1.1	إصلاح
Commerce de gros et de détail	8.6	8.2	8.7	8.9	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	20.1	21.5	22.1	19.7	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et eommunications	5.9	6.5	7.3	7.5	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières					البنوك والتأمينات والشؤون العقارية
et services fournis aux entreprises	28.9	27.0	27.1	28.0	والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	33.6	34.6	33.0	33.6	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	41.6	41.5	40.6	39.2	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	18.1	17.6	17.6	17.9	الإدارة العامة
Activités mal désignées	27.5	17.8	18.6	18.2	أنشطة مبهمة
<b>Total</b>	<b>26.1</b>	<b>26.3</b>	<b>26.7</b>	<b>26.4</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المشغلين

(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 20 Evolution de la participation de la femme  
par secteurs d'emploi et activité  
économique : Milieu urbain (1)

14 - 20 تطور مساهمة المرأة حسب  
قطاعات الشغل والنشاط  
الإقتصادي : الوسط الحضري (1)

En %	2012	2011	2010	2009	بالنسبة المئوية
<b>Secteurs d'emploi</b>					<b>قطاعات الشغل</b>
Administration générale	29.0	28.2	27.4	27.4	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	16.8	18.8	17.2	17.9	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	16.1	16.4	17.2	17.1	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	25.5	28.1	30.1	28.5	الضبيعات الفلاحية
Autres secteurs	69.4	72.6	74.2	77.2	قطاعات أخرى
Non déclaré	24.4	10.2	22.1	0.0	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>19.5</b>	<b>19.6</b>	<b>20.2</b>	<b>20.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Branches d'activité économique</b>					<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	21.0	23.2	24.0	22.3	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	3.7	6.2	8.9	3.1	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	27.6	28.9	31.4	30.1	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	10.0	12.8	13.8	11.7	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	1.1	1.2	1.2	1.3	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.5	0.7	0.6	1.4	إصلاح
Commerce de gros et de détail	9.7	9.2	9.6	10.2	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	21.4	22.9	23.8	20.8	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	7.5	8.5	9.4	9.5	النقل والمستودعات والموصلات
Banques, assurances, affaires immobilières					البنوك والتأمينات والشؤون العقارية
et services fournis aux entreprises	29.7	28.0	27.8	28.8	والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	36.7	38.8	37.3	38.2	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	44.6	44.5	43.3	41.9	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	20.2	19.7	19.1	19.3	الإدارة العامة
Activités mal désignées	27.9	22.5	23.6	26.2	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>19.5</b>	<b>19.6</b>	<b>20.2</b>	<b>20.3</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المشتغلين

(2) الصحة والوقاية والديانات والبرامج الوطنية والتعليم

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 21 Evolution de la participation de la femme  
par secteurs d'emploi et activité  
économique : Milieu rural (1)

14 - 21 تطور مساهمة المرأة حسب  
قطاعات الشغل والنشاط  
الإقتصادي : الوسط القروي (1)

En %	2012	2011	2010	2009	بالنسبة المئوية
<b>Secteurs d'emploi</b>					<b>قطاعات الشغل</b>
Administration générale	8.2	8.0	11.9	10.6	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	4.7	5.2	0.0	8.9	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	8.2	7.6	9.1	8.4	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	41.5	41.9	41.2	40.6	الضيمعات الفلاحية
Autres secteurs	41.0	28.7	23.2	25.8	قطاعات أخرى
Non déclaré	0.0	0.0	0.0	0.0	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>32.8</b>	<b>33.1</b>	<b>33.1</b>	<b>32.4</b>	<b>المجموع</b>
<b>Branches d'activité économique</b>					<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	41.2	41.6	41.0	40.1	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	0.2	1.2	2.0	1.2	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	35.1	28.5	33.6	32.8	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	5.0	6.7	0.0	0.0	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.1	0.1	0.2	0.3	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.0	0.0	0.2	0.0	إصلاح
Commerce de gros et de détail	4.7	4.4	5.5	4.0	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	12.8	14.4	12.5	13.2	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	0.4	0.4	0.3	1.1	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières					البنوك والتأمينات والشؤون العقارية
et services fournis aux entreprises	15.7	12.0	15.9	12.1	والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	18.9	15.3	13.5	13.7	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	17.7	19.6	19.5	17.2	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	3.6	2.6	4.6	4.9	الإدارة العامة
Activités mal désignées	23.7	2.8	2.7	3.2	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>32.8</b>	<b>33.1</b>	<b>33.1</b>	<b>32.4</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المشتغلين

(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم

المصدر : المنوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 22 Taux d'activité et taux de chômage  
par sexe et région : Ensemble (1)

22 - 22 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجنس والجهة : المجموع (1)

Année 2012	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Taux d'activité (%)</b>				<b>معدل النشاط (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	}	14.5	72.3	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	48.8	32.6	68.4	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	56.0	33.5	80.1	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	57.9	36.1	79.8	الشاوية - وريفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	52.7	31.7	76.3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	45.5	13.8	77.3	الشرق
Grand Casablanca	44.3	19.1	70.7	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	45.6	23.1	68.9	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	59.3	38.0	79.2	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	46.4	26.6	71.2	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	43.1	19.0	70.5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	43.5	21.3	68.0	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	50.9	22.9	79.1	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	43.9	13.1	73.4	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>48.4</b>	<b>24.7</b>	<b>73.6</b>	<b>المجموع</b>
<b>Taux de chômage (%)</b>				<b>معدل البطالة (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	}	35.9	11.0	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	6.2	4.5	7.2	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	10.4	8.2	11.4	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	7.0	10.4	5.4	الشاوية - وريفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5.9	7.4	5.2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	15.7	19.7	15.0	الشرق
Grand Casablanca	10.4	12.9	9.6	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	9.8	13.2	8.6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	8.9	9.7	8.6	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	7.3	6.5	7.7	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	9.9	12.1	9.2	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	6.2	7.2	5.8	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	6.3	4.9	6.7	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	11.2	17.9	10.0	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>9.0</b>	<b>9.9</b>	<b>8.7</b>	<b>المجموع</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع الى طريقة المعاينة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 23 Taux d'activité et taux de chômage  
par sexe et région : Milieu urbain (1)

23 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب  
الجنس والجهة : الوسط الحضري (1)

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Taux d'activité (%)</b>				<b>معدل النشاط (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	}	13.1	72.0	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boudjour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	42.6	16.4	71.2	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	45.6	20.0	73.8	الغرب - الشارقة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	45.8	21.9	71.7	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	45.0	20.8	70.9	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	42.8	12.5	74.2	الشرق
Grand Casablanca	44.0	19.5	69.9	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	43.2	21.2	66.5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	47.2	25.3	68.6	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	37.4	14.0	66.1	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	38.0	13.4	66.5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	39.5	15.3	66.1	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	40.1	12.9	68.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	41.1	13.6	69.4	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>42.8</b>	<b>17.6</b>	<b>69.6</b>	<b>المجموع</b>
<b>Taux de chômage (%)</b>				<b>معدل البطالة (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	}	49.0	13.0	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boudjour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	11.7	18.7	9.9	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	16.8	20.9	15.5	الغرب - الشارقة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	15.0	29.8	10.1	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12.1	22.4	8.8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	17.9	28.3	16.1	الشرق
Grand Casablanca	10.6	12.8	9.9	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	11.0	15.7	9.4	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	22.2	30.3	19.3	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	13.0	21.9	10.6	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	14.7	25.0	12.3	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	8.1	12.8	6.9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	15.3	24.6	13.5	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	15.5	25.5	13.5	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>13.4</b>	<b>20.6</b>	<b>11.5</b>	<b>المجموع</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة.  
المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

### 14 - 24 Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Milieu rural (1)

### 24 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة : الوسط القروي (1)

Année 2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Taux d'activité (%)</b>				<b>معدل النشاط (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 42.4	18.3	73.2	} وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	53.9	44.9	65.9	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	65.3	45.9	85.7	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	69.2	50.4	86.8	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	59.2	40.5	81.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	50.7	16.4	82.9	الشرق
Grand Casablanca	47.5	11.7	83.0	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	58.2	33.7	80.2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	68.1	47.6	86.6	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	52.8	35.3	74.9	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	51.0	27.9	76.6	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	56.1	40.1	73.9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	54.7	26.5	82.8	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	48.6	12.2	79.5	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>57.0</b>	<b>35.6</b>	<b>79.7</b>	<b>المجموع</b>
<b>Taux de chômage (%)</b>				<b>معدل البطالة (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 5.7	11.0	4.0	} وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	2.6	0.5	4.5	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6.4	3.1	8.3	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	1.9	1.9	2.0	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2.0	1.2	2.4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	12.1	6.6	13.2	الشرق
Grand Casablanca	7.2	15.5	6.0	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4.9	4.5	5.1	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	2.2	1.4	2.7	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	4.5	2.3	5.8	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	4.3	2.4	5.1	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	2.0	0.6	2.9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	4.0	1.5	4.8	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	4.9	2.1	5.3	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>4.0</b>	<b>1.9</b>	<b>4.9</b>	<b>المجموع</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة .

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 25 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Ensemble (1)

25 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
المجموع (1)

Année 2012	معدل البطالة % Taux de chômage %	معدل النشاط % Taux d'activité %	سنة 2012
Oued Ed-Dahab - Lagouira	15.3	42.9	وادي الذهب - نكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	17.6	42.6	العيون
Guelmim	20.2	42.3	كلميم
Oued Ed-Dahab	11.6	58.8	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	6.2	48.8	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	8.4	47.2	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	11.2	44.3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5.6	51.1	ورززات
Taroudannt	3.5	52.4	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	10.4	56.0	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	10.6	56.5	القنيطرة
Sidi Kacem	10.1	55.0	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	7.0	57.9	الشاوية - ورديفة
Khouribga	8.1	53.7	خريبكة
Settat	6.7	59.8	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5.9	52.7	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	10.9	47.1	مراكش
Essaouira	2.3	61.0	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	4.3	54.3	قلعة السراغنة
Al Haouz	1.8	57.8	الحوز
Oriental	15.7	45.5	الشرق
Berkane + Taourirt	14.1	46.8	بركان + تاوريرت
Nador	13.1	44.6	الناضور
Oujda-Angad	18.9	45.8	وجدة أنجاد

14 - 25 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Ensemble (1) (suite)

25 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
المجموع (1) (تابع)

Année 2012	معدل البطالة % Taux de chômage %	معدل النشاط % Taux d'activité %	سنة 2012
Grand Casablanca	10.4	44.3	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	10.6	43.7	الدار البيضاء
Nouaceur	7.2	47.6	النواصر
Médiouna	7.9	46.9	مدونة
Mohammadia	11.2	46.5	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	9.8	45.6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khénisset	7.3	51.1	الخميسات
Rabat	11.4	44.1	الرباط
Salé	12.6	42.9	سلا
Skhirate-Témara	5.9	47.3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	8.9	59.3	دكالة - عبدة
El Jadida	7.9	64.8	الجديدة
Safi	10.5	52.5	أسفي
Tadla - Azilal	7.3	46.4	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	8.9	46.3	بني ملال
Azilal	3.6	46.7	أزيلال
Meknès - Tafilalet	9.9	43.1	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	11.0	43.9	الحاجب - إفران
Errachidia	6.4	40.2	الرشيدية
Khénifra	4.3	45.8	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	15.0	43.2	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	6.2	43.5	فاس - بولمان
Fès	7.5	39.9	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	4.3	50.2	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	6.3	50.9	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	9.0	49.0	الحسيمة
Taza	8.8	47.1	تازة
Taounate	3.1	55.6	تاونات
Tanger - Tétouan	11.2	43.9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	5.7	51.2	شفشاون
Larache	7.0	39.2	العرراش
Tanger-Assilah	11.4	39.1	طنجة - أصيلة
Tétouan	17.6	45.9	تطوان

NB : Population âgée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالإقليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة. المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 26 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu urbain (1)

14 - 26 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
الوسط الحضري (1)

Année 2012	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2012
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	18.4	43.1	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	19.6	41.6	العيون
Guelmim	26.4	38.5	كلميم
Oued Ed-Dahab	15.2	63.4	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	11.7	42.6	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	12.6	43.3	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	11.8	43.8	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	13.7	40.6	ورززات
Taroudannt	9.6	41.3	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	16.8	45.6	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	17.0	46.1	القنيطرة
Sidi Kacem	16.1	44.1	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	15.0	45.8	الشاوية - ورديفة
Khounbga	12.7	44.4	خريبكة
Settat	18.4	46.0	سطات
Marrakeeh - Tensift - Al Haouz	12.1	45.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	12.9	46.0	مراكش
Essaouira	9.6	45.2	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	10.6	41.1	قلعة السراغنة
Al Haouz	6.4	43.0	الحوز
Oriental	17.9	42.8	الشرق
Berkae + Taourirt	18.0	41.8	بركان + تاوريرت
Nador	13.5	44.2	الناضور
Oujda-Angad	20.0	42.8	وجدة أنجاد

14 - 26 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu urbain (1) (suite)

14 - 26 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
الوسط الحضري (1) (تابع)

Année 2012	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2012
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Grand Casablanca	10.6	44.0	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	10.6	43.7	الدار البيضاء
Nouaceur	9.1	48.6	النواصر
Médiouna	6.9	47.8	مديونة
Mohammadia	11.8	45.6	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	11.0	43.2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	14.1	38.5	الخميسات
Rabat	11.4	44.1	الرباط
Salé	13.3	42.1	سلا
Skhirate-Témara	4.9	46.4	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	22.2	47.2	دكالة - عبدة
El Jadida	21.6	51.9	الجديدة
Safi	22.8	43.4	أسفي
Tadla - Azilal	13.0	37.4	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	13.3	38.2	بني ملال
Azilal	10.7	32.9	أزيلال
Meknès - Tafilalet	14.7	38.0	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	14.8	39.4	الحاجب - إفران
Errachidia	12.3	32.4	الرشيدية
Khénifra	9.9	35.0	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	17.1	40.6	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	8.1	39.5	فاس - بولمان
Fès	7.5	39.9	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	11.7	37.3	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	15.3	40.1	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	16.1	41.3	الحسيمة
Taza	19.3	39.0	تازة
Taounate	5.3	41.5	تاونات
Tanger - Tétouan	15.5	41.1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	20.0	47.2	شفشاون
Larache	10.4	34.1	العرانش
Tanger-Assilah	11.8	39.3	طنجة - أصيلة
Tétouan	19.9	44.8	تطوان

NB : Population âgée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالإقليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة المصدر : المديرية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 27 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu rural (1)

27 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أوعمالة) :  
الوسط القروي (1)

Année 2012	معدل البطالة (%) Taux de chômage (%)	معدل النشاط (%) Taux d'activité (%)	سنة 2012
Oued Ed-Dahab - Lagouira	5.7	42.4	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	0.0	52.8	العيون
Guelmim	11.1	49.3	كلميم
Oued Ed-Dahab	0.0	47.7	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	2.6	53.9	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3.7	52.4	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	5.5	49.1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2.9	55.9	ورزازات
Taroudannt	1.9	56.4	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6.4	65.3	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	5.6	68.6	القنيطرة
Sidi Kacem	7.6	61.0	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	1.9	69.2	الشاوية - واديقة
Khounbga	2.1	73.5	خريبكة
Settat	1.6	68.8	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2.0	59.2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	4.9	50.5	مراكش
Essaouira	0.3	67.2	الصويرة
El Keïâ des Sraghna	2.5	59.8	قلعة السراغنة
Al Haouz	1.3	60.0	الحوز
Oriental	12.1	50.7	الشرقي
Berkane + Taourirt	9.3	54.8	بركان + تاوريرت
Nador	12.6	45.1	الناضور
Oujda-Angad	15.1	60.8	وجدة أنجاد

14 - 27 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu rural (1) (suite)

14 - 27 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
الوسط القروي (1) (تابع)

Année 2012	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2012
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Grand Casablanca	7.2	47.5	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca			الدار البيضاء
Nouaceur	6.2	47.1	النواصر
Médiouna	11.5	43.9	مديونة
Mohammadia	7.6	52.6	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4.9	58.2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3.8	61.5	الخميسات
Rabat			الرباط
Salé	3.3	56.9	سلا
Skhirate-Témara	9.1	50.5	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2.2	68.1	دكالة - عبدة
El Jadida	2.8	71.3	الجديدة
Safi	1.1	62.5	أسفي
Tadla - Azilal	4.5	52.8	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	5.7	54.6	بني ملال
Azilal	2.5	50.0	أزيلال
Meknès - Tafilalet	4.3	51.0	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-lfrane	6.5	50.9	الحاجب - إفران
Errachidia	3.9	44.9	الرشيدية
Khénifra	0.0	60.3	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	9.2	51.9	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	2.0	56.1	فاس - بولمان
Fès			فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	2.0	56.1	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	4.0	54.7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6.5	52.4	الحسيمة
Taza	4.3	51.7	تازة
Taounate	2.9	57.9	تاونات
Tanger - Tétouan	4.9	48.6	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3.7	51.9	شفشاون
Larache	4.1	45.1	العرانث
Tanger-Assilah	3.0	36.2	طنجة - أصيلة
Tétouan	9.8	50.2	تطوان

NB : Population âgée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels

l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالإقليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة

لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 28 Salaire minimum garanti**  
**(Personnes âgées de 18 ans et plus)**

**28 - 14 الحد الأدنى للأجور**  
**(للبالغين من العمر 18 سنة فأكثر)**

En DH	بالدرهم					
Date d'effet de la revalorisation	1-7-2012	1-7-2011	1-7-2008	1-7-2004	1-7-2000	تاريخ نفاذ إعادة التقويم
<b>Industrie, commerce et professions libérales (S.MLG)</b>						<b>قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة</b>
Salaire horaire	12.24	11.70	10.14	9.66	8.78	أجر في الساعة
Salaire journalier (8h/j)	97.92	93.60	81.12	77.28	70.24	أجر في اليوم (8 ساعات في اليوم)
Salaire mensuel (208h/mois)	2 545.92	2 433.60	2 109.12	2 009.28	1 826.24	أجر في الشهر (208 ساعة في الشهر)
<b>Agriculture (S.M.A.G)</b>						<b>قطاع الفلاحة</b>
Salaire journalier	63.39	60.63	52.50	50.00	45.50	الأجرة اليومية

SMIG : Salaire Minimum Interprofessionnel Garanti dans l'Industrie, le Commerce et les Professions Libérales.

SMAG : Salaire Minimum Garanti dans le secteur de l'Agriculture.

Source : Secrétariat Général du Gouvernement.

SMIG : الحد الأدنى للأجور في قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة

SMAG : الحد الأدنى للأجور في قطاع الفلاحة

المصدر : الأمانة العامة للحكومة.

**14 - 29 Personnel de l'Etat selon le sexe, le groupe d'âge et l'ancienneté dans l'administration**
**14 - 29 موظفو الدولة حسب الجنس، الفئة العمرية والأقدمية في الإدارة**

Au 31-12-2012	المجموع		إناث		ذكور		في 31 ديسمبر 2012
	Ensemble		Féminin		Masculin		
Groupes d'âges	%	العدد Nombre	%	العدد Nombre	%	العدد Nombre	فئات العمرية
Moins de 20 ans	0.0	100	0.0	15	0.0	85	أقل من 20 سنة
20 à 24 ans	1.5	7 812	1.3	2 322	1.7	5 490	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	9.0	45 724	10.3	18 645	8.2	27 079	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	11.9	60 853	14.4	26 132	10.6	34 721	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	12.0	61 125	12.9	23 422	11.5	37 703	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	11.3	57 461	9.9	18 057	12.0	39 404	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	13.6	69 237	13.3	24 179	13.7	45 058	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	19.7	100 436	19.8	35 905	19.6	64 531	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	16.7	85 258	14.8	26 735	17.8	58 523	من 55 إلى 59 سنة
60 à 64 ans	3.9	20 164	2.6	4 753	4.7	15 411	من 60 إلى 64 سنة
65 ans et plus	0.2	1 113	0.1	210	0.2	903	65 سنة فأكثر
Non déclaré	0.2	1 143	0.6	1 143	-	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>510 426</b>	<b>100.0</b>	<b>181 518</b>	<b>100.0</b>	<b>328 908</b>	<b>المجموع</b>
<b>Ancienneté dans l'administration</b>							<b>الأقدمية في الإدارة</b>
Moins de 2 ans	6.8	34 566	6.6	11 865	6.9	22 701	أقل من سنتين
2 à moins de 4 ans	7.3	37 276	8.2	14 720	6.9	22 556	من 2 إلى أقل من 4 سنوات
4 à moins de 6 ans	4.8	24 442	4.8	8 691	4.8	15 751	من 4 إلى أقل من 6 سنوات
6 à moins de 8 ans	4.1	20 676	4.7	8 431	3.7	12 245	من 6 إلى أقل من 8 سنوات
8 à moins de 10 ans	4.5	22 690	5.0	9 092	4.1	13 598	من 8 إلى أقل من 10 سنوات
10 à moins de 12 ans	6.3	32 005	7.4	13 294	5.7	18 711	من 10 إلى أقل من 12 سنة
12 à moins de 14 ans	5.2	26 725	6.2	11 214	4.7	15 511	من 12 إلى أقل من 14 سنة
14 à moins de 16 ans	4.5	22 803	5.1	9 179	4.1	13 624	من 14 إلى أقل من 16 سنة
16 à moins de 18 ans	5.0	25 610	4.1	7 432	5.5	18 178	من 16 إلى أقل من 18 سنة
18 à moins de 20 ans	6.8	34 457	5.9	10 702	7.2	23 755	من 18 إلى أقل من 20 سنة
20 à moins de 22 ans	6.1	31 265	6.0	10 662	6.3	20 603	من 20 إلى أقل من 22 سنة
22 à moins de 24 ans	5.0	25 510	5.3	9 629	4.8	15 881	من 22 إلى أقل من 24 سنة
24 à moins de 26 ans	4.9	25 011	4.7	8 474	5.0	16 537	من 24 إلى أقل من 26 سنة
26 à moins de 28 ans	3.8	19 385	2.9	5 213	4.3	14 172	من 26 إلى أقل من 28 سنة
28 à moins de 30 ans	3.2	16 443	2.7	4 954	3.5	11 489	من 28 إلى أقل من 30 سنة
30 ans et plus	21.7	110 352	20.4	36 759	22.5	73 593	30 سنة فأكثر
Non déclaré	0.0	1 210	0.0	1 207	0.0	3	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>510 426</b>	<b>100.0</b>	<b>181 518</b>	<b>100.0</b>	<b>328 908</b>	<b>المجموع</b>

14 - 30 Personnel de l'Etat par  
départements ministériels (1)

30 - 14 موظفو الدولة  
حسب الوزارات (1)

Au 31-12-2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	في 31 دجنبر 2012
<b>Total</b>	<b>510 426</b>	<b>181 518</b>	<b>المجموع</b>
Premier Ministre	319	104	الوزارة الأولى
Ministère de la Modernisation des Secteurs Publics	341	145	وزارة تحديث القطاعات العامة
Ministère Chargé des Affaires Economique et Générales	213	96	الوزارة المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة
Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseig. Supérieur, de la Formation des cadres et de la Recherche Scientifique	310 755	119 609	وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي
Ministère de l'Industrie, du Commerce et de Mise à Niveau de l'Economie	989	373	وزارة الصناعة والتجارة وتأهيل الاقتصاد
Ministère de l'Energie et des Mines	2 987	910	وزارة الطاقة والمعادن
Ministère de l'Intérieur	23 787	4 396	وزارة الداخلية
Ministère de la Justice	18 571	7 937	وزارة العدل
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	2 781	889	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère Chargé du Logement et de l'Urbanisme	10 076	1 817	الوزارة المكلفة بالإسكان والتعمير
Ministère de l'Aménag. du Territoire, de l'Eau et de l'Environnement	355	133	الوزارة المكلفة بإعداد التراب الوطني والماء والبيئة
Ministère de l'Economie et des Finances	16 644	5 987	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère Chargé des Investissements extérieurs	30 245	479	الوزارة المكلفة بالإستثمارات الأجنبية
Ministère du Tourisme, de l'Artisanat et de l'Economie Sociale	2 643	1 143	وزارة السياحة والصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي
Ministère de l'Équipement et du Transport	6 848	1 664	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture, du Dév. Rural et de la Pêche Mar.	6 387	1 681	وزارة الفلاحة والتنمية القروية والصيد البحري المنشورية السامية للمياه والغابات
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et la Lutte contre la Désertification	5 218	719	ومحاربة التصحر
Ministère de la Culture	1 782	713	وزارة الثقافة
Ministère de la Communication	442	182	وزارة الإتصال
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 934	900	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	1 430	547	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère du dév. Soeial, de la Famille et de la Solidarité	349	164	وزارة التنمية الإجتماعية والأسرة والتضامن
Secretariat d'Etat Chargé de la Jeunesse	4 135	1 704	كتابة الدولة المكلفة بالشباب
Ministère de la Santé	46 523	26 196	وزارة الصحة
Imprimerie Officielle	135	46	المطبعة الرسمية
Ministère Chargé des Relations avec le Parlement	135	56	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان
Haut Commissariat au Plan	2 225	934	المنشورية السامية للتخطيط
Ministère du Commerce Extérieur	234	109	وزارة التجارة الخارجية
Secrétariat Général du Gouvernement	251	89	الكتابة العامة للحكومة
Haut Commissariat aux Aociens Résistants	375	151	المنشورية السامية لقماء المقاومين
Résidents marocaine à l'étranger	83	37	المغاربة المقيمين بالخارج
Autres	10 234	1 608	آخرون

(1) La structure par département ministériel ne correspond pas forcément à celle en vigueur et ce pour des raisons techniques propres à la Paierie Principale des Rémunérations (P.P.R).

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paierie Principale des Rémunérations).

(1) لأسباب تقنية خاصة بمكتب أداء الاجور الرئيسي (م.أ.أ.ر.) يمكن أن يكون هناك اختلاف في تكوين وتسمية الوزارات بين ما هو منشور بهذا الجدول وبين ما هو معمول به.  
المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الاجور الرئيسي).

14 - 31 Personnel de l'Etat par  
province (ou préfecture)14 - 31 موظفو الدولة حسب  
الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	في 31 ديسمبر 2012
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>2 825</b>	<b>686</b>	<b>2 139</b>	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	173	20	153	أوسرد
Oued Ed-Dahab	2 652	666	1 986	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>7 675</b>	<b>2 181</b>	<b>5 494</b>	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 278	321	957	بوجدور
Laâyoune	6 397	1 860	4 537	العيون
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>11 598</b>	<b>2 549</b>	<b>9 049</b>	كلميم - السمارة
Asa-Zag	928	175	753	أسا - الزاك
Es-Semara	1 643	361	1 282	السمارة
Guelmim	4 395	926	3 469	كلميم
Tan-Tan	1 744	429	1 315	طاطان
Tata	2 888	658	2 230	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>49 323</b>	<b>13 982</b>	<b>35 341</b>	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tananc	10 162	3 397	6 765	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3 733	999	2 734	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	4 763	1 624	3 139	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 764	2 195	6 569	ورزازات
Taroudannt	10 605	3 334	7 271	تارودانت
Tiznit	6 553	1 664	4 889	تيزنيت
Zagora	4 743	769	3 974	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>26 392</b>	<b>8 825</b>	<b>17 567</b>	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	15 349	6 093	9 256	القنيطرة
Sidi Kaem	11 043	2 732	8 311	سيدي قاسم
<b>Chaoula - Ouardigha</b>	<b>27 234</b>	<b>8 551</b>	<b>18 683</b>	الشاوية - وردية
Ben Slimane	5 585	1 288	4 297	بنسليمان
Khounbga	7 978	2 686	5 292	خريكة
Settat	13 671	4 577	9 094	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>41 547</b>	<b>16 594</b>	<b>24 953</b>	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	5 962	2 448	3 514	الحوز
Chichaoua	4 313	1 842	2 471	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	8 649	2 973	5 676	قلعة السراغنة
Essaouira	5 762	2 271	3 491	الصويرة
Marrakech	16 861	7 060	9 801	مراكش
<b>Oriental</b>	<b>35 512</b>	<b>11 264</b>	<b>24 248</b>	الشرق
Berkane	3 515	1 057	2 458	بركان
Figuig	4 490	1 014	3 476	فجيج
Jerada	2 085	654	1 431	جرادة
Nador	10 767	3 315	7 452	الناضور
Oujda-Angad	12 424	4 547	7 877	وجدة أنجاد
Taourirt	2 231	677	1 554	تاويرت

14 - 31 Personnel de l'Etat par  
province (ou préfecture) (suite)14 - 31 موظفو الدولة حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2012	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	في 31 دجنبر 2012
<b>Grand Casablanca</b>	<b>49 068</b>	<b>20 803</b>	<b>28 265</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	40 105	16 934	23 171	الدار البيضاء
Médiouna	2 245	1 026	1 219	مديونة
Mohammadia	4 796	1 908	2 888	المحمدية
Nouaceur	1 922	935	987	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>82 097</b>	<b>34 141</b>	<b>47 956</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	8 460	2 672	5 788	الخميسات
Rabat	57 087	23 616	33 471	الرباط
Salé	11 069	5 319	5 750	سلا
Skhirate-Témara	5 481	2 534	2 947	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>24 265</b>	<b>9 877</b>	<b>14 388</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	14 034	5 563	8 471	الجديدة
Safi	10 231	4 314	5 917	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>20 344</b>	<b>6 136</b>	<b>14 208</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	7 135	2 336	4 799	أزيلال
Béni Mellal	13 209	3 800	9 409	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>40 876</b>	<b>13 160</b>	<b>27 716</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajej	3 102	1 040	2 062	الحاجب
Errachidia	10 723	2 771	7 952	الرشيدية
Ifrane	4 169	1 096	3 073	إفران
Khénifra	8 466	2 347	6 119	خنيفرة
Meknès	14 416	5 906	8 510	مكناس - المنزه
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>26 909</b>	<b>10 253</b>	<b>16 656</b>	فاس - بولمان
Boulemane	3 923	1 218	2 705	بولمان
Fès	15 084	6 093	8 991	فاس
Zouagha-My Yacoub	3 657	1 613	2 044	زواغة - مولاي يعقوب
Seïfou	4 245	1 329	2 916	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>25 844</b>	<b>8 569</b>	<b>17 275</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	7 734	2 576	5 158	الحسيمة
Taounate	7 517	2 437	5 080	تاونات
Taza	10 593	3 556	7 037	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>35 695</b>	<b>12 802</b>	<b>22 893</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	7 272	2 771	4 501	شفشاون
Fahs-Anjra	778	261	517	الفحص-أنجرة
Larache	5 489	1 973	3 516	العرانش
Tanger-Assilah	11 383	3 832	7 551	طنجة أصيلا
Tétouan	10 773	3 965	6 808	تطوان
Etranger	1 643	414	1 229	العاملون بالخارج
Non déclaré	1 579	731	848	غير مصرح بهم
<b>Ensemble</b>	<b>510 426</b>	<b>181 518</b>	<b>328 908</b>	المجموع

14 - 32 Masse salariale annuelle affectée  
par grade pour certains fonctionnaires  
de l'Etat : Masculin + Féminin

14 - 32 كتلة الأجور السنوية المصروفة  
حسب الدرجة لبعض موظفي  
الدولة : ذكور + إناث

Au 31-12-2012 En milliers de DH	Retenues (الإقطاعات)			Emoluments (الرواتب)			عدد الموظفين الخام السنوي Effectif	في 31 ديسمبر 2012 بآلف درهم
	ض.ع.د L.G.R	التعاضدية Mutuelle	التقاعد Retraite	الصلابي السنوي الأساسي Salaire de base	السنوي Net annual	الخام السنوي Brut annual		
<b>Total</b>	<b>6 814 349</b>	<b>1 957 017</b>	<b>5 907 711</b>	<b>14 184 568</b>	<b>42 096 896</b>	<b>61 880 035</b>	<b>510 426</b>	<b>المجموع</b>
<b>dont :</b>								<b>منه :</b>
Agent de service	9	149	432	851	4 715	6 272	148	عون المصلحة
Agent de service principal	21	53	125	434	1 481	2 004	40	عون المصلحة رئيسي
Agent d'exécution	1	19	51	177	499	618	16	عون التنفيذ
Agent d'exécution principal	1	18	45	194	450	586	14	عون التنفيذ رئيسي
Agent technique	-	11	34	125	296	392	11	عون تقني
Secrétaire	46	671	1 824	6 284	15 725	20 620	457	كاتب
Rédacteur	64	213	562	2 267	4 681	6 396	98	محرر
Administrateur-Adjoint	2 495	1 426	6 108	25 166	71 410	87 372	1 120	مُتصرف مساعد
Administrateur	7 374	1 769	5 694	11 920	44 559	64 173	403	مُتصرف
Administrateur-principal	21 606	2 701	10 274	19 772	76 979	122 029	471	مُتصرف رئيسي
Adm. Adjoint (M. Intérieur)	3 413	3 138	9 841	29 860	82 681	107 317	1 342	مُتصرف مساعد (وزارة الداخلية)
Informatiste	181	60	159	475	1 442	2 052	20	إعلامي
Ingénieur d'application	2 597	1 457	4 400	12 183	36 533	48 422	438	مهندس التطبيق
Ingénieur d'Etat	31 711	8 748	29 390	52 534	216 615	300 029	2 085	مهندس الدولة
Ingénieur en chef	100 313	12 027	52 579	92 114	362 656	573 027	2 125	مهندس رئيس
Profes. de l'enseig. primaire	1 087 830	611 240	1 451 734	4 191 946	10 717 055	15 297 189	140 059	أستاذ بالتعليم الابتدائي
Professeur de l'enseignement secondaire	358 986	147 399	378 014	931 272	2 830 358	3 968 151	32 292	أستاذ بالتعليم الثانوي
Téchnicien 1er grade	39 437	9 670	31 807	70 205	222 202	331 527	1 972	تقني من الدرجة الأولى
Téchnicien 2ème grade	13 672	11 950	35 020	114 029	259 682	367 945	3 938	تقني من الدرجة الثانية
Téchnicien 3ème grade	6 681	16 901	47 504	176 190	378 184	503 402	7 883	تقني من الدرجة الثالثة
Téchnicien 4ème grade	3 499	12 122	32 919	123 126	257 122	352 880	5 745	تقني من الدرجة الرابعة

14 - 33 Masse salariale annuelle affectée  
par grade pour certains fonctionnaires  
de l'Etat : Féminin

14 - 33 كتلة الأجور السنوية المصروفة  
حسب الدرجة لبعض موظفي  
الدولة : الإناث

Au 31-12-2012 En milliers de DH	الاحتطاعات Retenues			الرواتب Emoluments			عدد الموظفين الخدم السنوي Brut Effectif	في 31 ديسمبر 2012 بألف درهم
	ض.ع.د I.G.R	التعاضدية Mutuelle	التقاعد Retraite	الراتب الأساسي Salairé de base	الصافي السنوي Net annuel	الموظفين الخدم السنوي Brut Effectif		
<b>Total</b>	2 077 376	695 330	2 001 442	5 009 106	14 011 192	20 223 079	181 518	<b>المجموع</b>
<b>dont :</b>								<b>منه :</b>
Agent de service	3	23	77	171	745	1 002	25	عون المصلحة
Agent de service principal	7	12	10	109	375	412	8	عون المصلحة رئيسي
Agent d'exécution	-	3	11	39	91	105	3	عون التنفيذ
Agent d'exécution principal	-	11	29	117	255	317	9	عون التنفيذ رئيسي
Agent technique	-	2	4	16	42	47	2	عون تقني
Secrétaire	35	381	1 020	3 497	8 542	11 147	254	كاتب
Rédacteur	2 173	3 593	9 598	38 452	71 843	100 003	1 531	محرر
Administrateur-Adjoint	873	518	2 002	7 507	20 960	25 853	334	متصرف مساعد
Administrateur	2 161	598	1 921	3 985	13 743	19 908	136	متصرف
Administrateur-principal	5 256	747	2 911	5 723	17 874	29 761	130	متصرف رئيسي
Admi. Adjoint (M. Intérieur)	1 181	1 079	3 417	10 362	28 077	36 017	463	متصرف مساعد (وزارة الداخلية)
Informatiste	29	40	99	305	764	988	13	إعلاميات
Ingénieur d'application	250	96	294	740	2 070	3 046	28	مهندس التطبيق
Ingénieur d'Etat	32 873	6 020	20 860	37 226	139 577	213 889	1 057	مهندس الدولة
Ingénieur en chef	24 160	2 883	12 617	22 057	83 887	131 865	509	مهندس رئيس
Profés. de l'enseig. primaire	390 365	255 125	593 429	1 773 271	4 358 178	6 048 209	61 448	أساذا بالتعليم الابتدائي
Professeur de l'enseignement secondaire	98 998	47 222	118 672	299 194	876 282	1 209 580	10 789	أساذا بالتعليم الثانوي
Téchnicien 1 <sup>er</sup> grade	8 319	2 003	6 591	14 297	43 791	66 618	411	تقني من الدرجة الأولى
Téchnicien 2 <sup>ème</sup> grade	5 191	4 127	12 124	38 747	86 047	122 737	1 375	تقني من الدرجة الثانية
Téchnicien 3 <sup>ème</sup> grade	3 819	7 715	21 491	79 221	165 790	221 762	3 574	تقني من الدرجة الثالثة
Téchnicien 4 <sup>ème</sup> grade	2 021	5 385	14 221	53 529	107 435	147 757	2 490	تقني من الدرجة الرابعة

I.G.R : Impôt Général sur le Revenu

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paierie Principale des Rémunérations)

ض.ع.د : الضريبة العامة على الدخل

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

14 - 34 Personnel de l'Etat et masse salariale  
annuelle par état matrimonial  
et le nombre d'enfants à charge

14 - 34 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية  
حسب الحالة العائلية  
وعدد الأطفال تحت الكفالة

Au 31-12-2012	6 أطفال فأكثر	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	بدون أطفال	المجموع منه :	في 31 ديسمبر 2012
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants et plus	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	0 enfant	Total dont :	الخام والصالفي السنوي بألف درهم
Masculin + Féminin									ذكور + إناث
<b>Célibataires</b>									عازبات
Nombre	3	8	32	120	361	1 096	153 694	155 314	العدد
Brut annuel	25	145	594	1 805	6 940	40 194	14 157 524	14 207 225	الخام السنوي
Net annuel	25	132	485	1 438	4 981	27 455	10 266 019	10 300 534	الصالفي السنوي
<b>Mariés</b>									متزوجون
Nombre	2 117	5 951	23 910	66 608	90 019	53 902	100 106	342 613	العدد
Brut annuel	247 526	772 534	3 374 465	10 006 326	12 988 334	6 707 219	12 157 164	46 253 568	الخام السنوي
Net annuel	168 900	524 013	2 261 216	6 613 474	8 523 398	4 479 811	8 321 394	30 892 206	الصالفي السنوي
<b>Divorcés</b>									مطلقون
Nombre	1	3	41	225	962	3 045	5 015	9 292	العدد
Brut annuel	101	353	4 469	21 969	94 532	253 174	611 521	986 119	الخام السنوي
Net annuel	58	269	2 648	14 016	58 836	164 024	385 014	624 864	الصالفي السنوي
<b>Veufs</b>									أرامل
Nombre	2	8	38	120	277	273	944	1 662	العدد
Brut annuel	101	777	4 769	15 938	36 334	29 227	103 962	191 107	الخام السنوي
Net annuel	74	384	3 356	10 224	23 470	19 323	69 309	126 140	الصالفي السنوي
<b>Autres</b>									آخرون
Nombre	4	15	53	149	219	93	1 012	1 545	العدد
Brut annuel	811	2 333	10 749	28 956	45 019	18 426	135 721	242 017	الخام السنوي
Net annuel	553	1 589	5 946	17 852	27 322	10 917	88 973	153 152	الصالفي السنوي
<b>Total</b>									المجموع
Nombre	2 127	5 985	24 074	67 222	91 838	58 409	260 771	510 426	العدد
Brut annuel	248 563	776 142	3 395 046	10 074 994	13 171 159	7 048 239	27 165 891	61 880 035	الخام السنوي
Net annuel	169 609	526 386	2 273 650	6 657 004	8 638 007	4 701 531	19 130 710	42 096 896	الصالفي السنوي
<b>Féminin</b>									الإناث
<b>Célibataires</b>									عازبات
Nombre	3	7	29	111	347	1 062	73 761	75 320	العدد
Brut annuel	25	53	346	1 199	5 619	35 885	7 460 258	7 503 385	الخام السنوي
Net annuel	25	53	273	1 044	4 044	24 539	5 333 646	5 363 624	الصالفي السنوي
<b>Mariées</b>									متزوجات
Nombre	1	2	36	207	911	2 871	2 923	6 951	العدد
Brut annuel	101	227	3 188	19 714	86 950	230 544	337 691	678 415	الخام السنوي
Net annuel	58	164	1 935	12 598	54 417	150 919	222 468	442 559	الصالفي السنوي
<b>Divorcées</b>									مطلقات
Nombre	-	-	1	-	7	11	989	1 008	العدد
Brut annuel	-	-	624	-	1 044	1 509	128 000	131 177	الخام السنوي
Net annuel	-	-	385	-	688	1 100	83 342	85 516	الصالفي السنوي
<b>Veuves</b>									أرامل
Nombre	22	104	759	3 698	7 694	6 164	78 470	96 911	العدد
Brut annuel	1 681	11 473	92 433	474 195	927 943	680 505	9 577 314	11 765 544	الخام السنوي
Net annuel	1 186	7 653	62 659	318 714	617 598	454 202	6 561 139	8 023 150	الصالفي السنوي
<b>Autres</b>									آخريات
Nombre	1	-	10	53	166	201	897	1 328	العدد
Brut annuel	49	-	944	7 077	19 501	20 584	96 403	144 558	الخام السنوي
Net annuel	44	-	713	4 666	12 857	13 681	64 384	96 344	الصالفي السنوي
<b>Total</b>									المجموع
Nombre	27	113	835	4 069	9 125	10 309	157 040	181 518	العدد
Brut annuel	1 856	11 754	97 535	502 185	1 041 057	969 027	17 599 666	20 223 079	الخام السنوي
Net annuel	1 312	7 870	65 966	337 023	689 604	644 440	12 264 979	14 011 192	الصالفي السنوي

**14 - 35 Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par situation administrative et le nombre d'enfants à charge : Masculin + Féminin**

**14 - 35 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الوضعية الإدارية وعدد الأطفال تحت الكفالة : ذكور + إناث**

Au 31-12-2012	6 أطفال فأكثر	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	المجموع منه : بدون أطفال	في 31 دجنبر 2012
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants et plus	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	Total dont :	الخام والصافي السنوي بالآف درهم
								الرسميون
Titulaires								العدد
Nombre	2 095	5 907	23 790	66 464	90 123	55 437	232 477	476 293
Brut annuel	245 790	769 511	3 369 678	10 003 977	13 037 937	6 892 513	24 752 861	59 072 266
Net annuel	167 399	521 402	2 254 519	6 606 535	8 541 992	4 585 705	17 225 318	39 902 871
								المتقربون
Stagiaires								العدد
Nombre	-	5	26	77	259	458	24 269	25 094
Brut annuel	-	396	2 710	10 179	29 875	49 372	2 012 256	2 104 787
Net annuel	-	346	2 171	7 467	22 206	37 193	1 599 489	1 668 874
								المؤقتون
Temporaires								العدد
Nombre	-	-	1	-	2	-	11	14
Brut annuel	-	-	42	-	85	-	400	528
Net annuel	-	-	39	-	62	-	361	462
								المدامون
Permanents								العدد
Nombre	-	1	1	4	16	11	39	72
Brut annuel	-	44	44	169	768	454	1 591	3 070
Net annuel	-	26	41	142	484	308	1 178	2 180
								المتعاونون + المتعاقدون
Coopérants + C.D.C								العدد
Nombre	29	-	223	531	915	874	3 821	6 457
Brut annuel	2 749	-	21 944	58 591	99 148	99 869	371 514	659 948
Net annuel	2 185	-	16 342	41 150	70 321	72 954	284 342	491 846
								الأجانب عن الإدارة
P.E.A								العدد
Nombre	3	64	1	145	520	1 622	106	2 436
Brut annuel	25	6 133	430	1 648	2 140	3 893	560	8 521
Net annuel	25	4 553	341	1 408	2 140	3 893	560	8 280
								آخرون
Autres								العدد
Nombre	-	8	32	1	3	7	48	60
Brut annuel	-	58	197	429	1 206	2 139	26 710	30 914
Net annuel	-	58	197	302	801	1 477	19 463	22 384
								المجموع
Total								العدد
Nombre	2 127	5 985	24 074	67 222	91 838	58 409	260 771	510 426
Brut annuel	248 563	776 142	3 395 046	10 074 994	13 171 159	7 048 239	27 165 891	61 880 035
Net annuel	169 609	526 386	2 273 650	6 657 004	8 638 007	4 701 531	19 130 710	42 096 896

C.D.C : Contrat de droit commun

P.E.A : Personnes étrangères à l'administration

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paieric Principale des Rémunérations).

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

14 - 36 Personnel de l'Etat et masse salariale  
annuelle par situation administrative  
et le nombre d'enfants à charge : Féminin

14 - 36 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية  
حسب الوضعية الإدارية  
وعدد الأطفال تحت الكفالة : الإناث

Au 31-12-2012	6 أطفال فأكثر	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	بدون أطفال	المجموع منه :	في 31 ديسمبر 2012
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants et plus	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	0 enfant	Total dont :	الخام والصافي السنوي بألف درهم
<b>Titulaires</b>									<b>الرسميات</b>
Nombre	23	103	796	3 883	8 465	8 497	143 145	164 912	العدد
Brut annuel	1776	11 562	96 804	497 878	1 026 808	949 097	16 459 581	19 043 505	الخام السنوي
Net annuel	1237	7 709	65 322	333 640	679 045	628 591	11 361 634	13 077 177	الصافي السنوي
<b>Stagiaires</b>									<b>المتدربات</b>
Nombre	-	1	1	12	36	80	11 873	12 003	العدد
Brut annuel	-	78	78	1 318	4 022	8 166	982 305	995 967	الخام السنوي
Net annuel	-	69	69	987	2 939	5 989	782 370	792 423	الصافي السنوي
<b>Temporaires</b>									<b>الموقتات</b>
Nombre	-	-	-	-	1	-	7	8	العدد
Brut annuel	-	-	-	-	43	-	256	299	الخام السنوي
Net annuel	-	-	-	-	23	-	232	255	الصافي السنوي
<b>Permanentes</b>									<b>المداومات</b>
Nombre	1	-	-	-	2	1	25	28	العدد
Brut annuel	56	-	-	-	116	40	1 043	1 199	الخام السنوي
Net annuel	51	-	-	-	43	37	754	835	الصافي السنوي
<b>Coopérantes + C.D.C</b>									<b>المتعاونات + المتعاقدات</b>
Nombre	3	1	6	29	100	98	1 705	2 169	العدد
Brut annuel	25	56	455	2 115	7 824	6 976	129 230	172 317	الخام السنوي
Net annuel	25	34	378	1 523	5 355	5 183	98 419	131 586	الصافي السنوي
<b>P.E.A</b>									<b>الأجانب عن الإدارة</b>
Nombre	-	8	32	144	520	1 622	60	2 389	العدد
Brut annuel	-	58	197	808	2 140	3 893	143	7 264	الخام السنوي
Net annuel	-	58	197	808	2 140	3 893	143	7 264	الصافي السنوي
<b>Autres</b>									<b>أخرى</b>
Nombre	-	-	-	1	1	11	225	9	العدد
Brut annuel	-	-	-	67	104	854	27 108	2 528	الخام السنوي
Net annuel	-	-	-	64	58	748	21 426	1 652	الصافي السنوي
<b>Total</b>									<b>المجموع</b>
Nombre	27	113	835	4 069	9 125	10 309	157 040	181 518	العدد
Brut annuel	1 856	11 754	97 535	502 185	1 041 057	969 027	17 599 666	20 223 079	الخام السنوي
Net annuel	1 312	7 870	65 966	337 023	689 604	644 440	12 264 979	14 011 192	الصافي السنوي

C.D.C : Contrat de droit commun

P.E.A : Personnes étrangères à l'administration

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paierie Principale des Rémunérations).

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

14 - 37 Personnel de l'Etat selon les tranches  
de salaire annuel brut et la situation  
administrative

14 - 37 موظفو الدولة حسب فئات الأجور  
السنتوية الخام والوضعية  
الإدارية

Au 31-12-2012	المتعاقدون والمعاونون	المدامون	المؤقتون	المتدربون	المرسومون	المجموع منه :	في 31 دجنبر 2012
	C.D.C	Permanents	Temporaires	Stagiaires	Titulaires	Total dont :	
Masculin + Féminin	COOP						ذكور + إناث
Tranches de salaires (en Dh)							فئات الأجور (بالدرهم)
Moins de 7 500	2	-	-	-	426	2 797	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	-	-	-	1	19	84	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	1	-	-	-	1	3	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	-	-	-	-	2	2	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	4	-	-	-	6	10	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	299	35	11	77	14 302	14 724	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	302	24	3	46	34 112	34 487	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	1 543	6	-	1 596	26 575	29 720	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	1 242	6	-	10 440	52 491	64 179	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	1 938	1	-	5 805	141 099	148 843	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	219	-	-	3 900	40 649	44 769	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	86	-	-	2 521	10 432	13 040	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	179	-	-	91	80 774	81 057	190 000 - 160 000
190 000 et plus	642	-	-	616	75 405	76 711	أكثر 190 000
<b>Total</b>	<b>6 457</b>	<b>72</b>	<b>14</b>	<b>25 093</b>	<b>476 293</b>	<b>510 426</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminiu</b>							<b>إناث</b>
<b>Tranches de salaires (en Dh)</b>							<b>فئات الأجور (بالدرهم)</b>
Moins de 7 500	2	-	-	-	225	2 596	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	-	-	-	-	2	21	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	1	-	-	-	-	1	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	-	-	-	-	-	-	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	-	-	-	-	6	6	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	150	18	7	19	208	402	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	100	3	1	11	11 088	11 203	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	813	3	-	373	4 646	5 835	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	413	4	-	5 325	19 647	25 389	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	426	-	-	2 984	68 460	71 870	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	54	-	-	1 610	10 640	12 304	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	22	-	-	1 469	5 389	6 880	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	59	-	-	34	26 299	26 396	190 000 - 160 000
190 000 et plus	129	-	-	178	18 302	18 615	أكثر 190 000
<b>Total</b>	<b>2 169</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>12 003</b>	<b>164 912</b>	<b>181 518</b>	<b>المجموع</b>

C.D.C: Contrat de droit commun

COOP : Coopérants

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paierie Principale des Rémunérations).

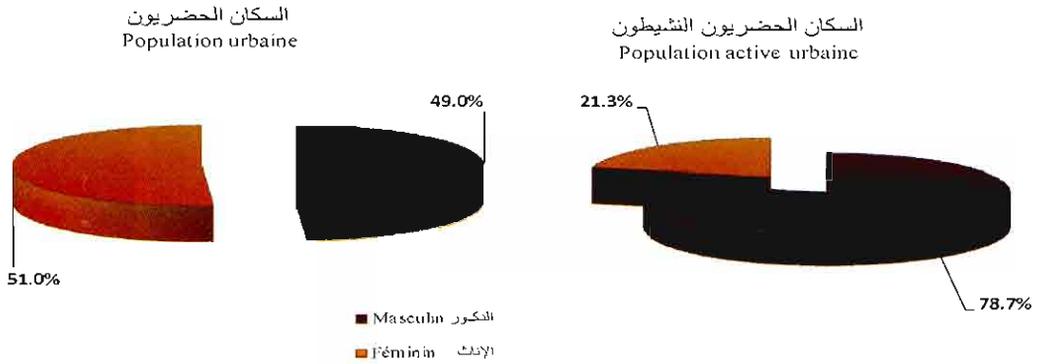
المصدر : وزارة الإقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

14 - 38 Personnel de l'Etat selon les tranches  
de salaire annuel net et la situation  
administrative

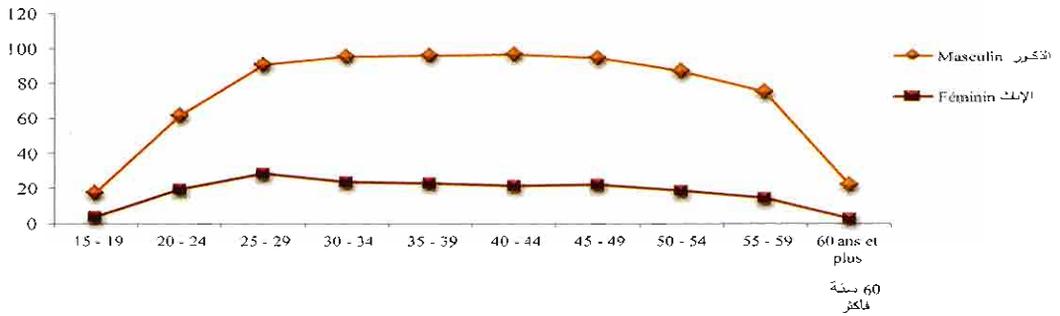
14 - 38 موظفو الدولة حسب فئات الأجور  
السنتوية الصافية والوضعية  
الإدارية

Au 31-12-2012	المتعاقدون والمعاونون	المدامون	الموقتون	المتردبون	المجموع منه : المرسمون	المجموع من : المرسمون	31 جينبر 2012
	C.D.C	Permauents	Temporaires	Stagiaires	Titulaires	Total dont :	ذكور + إناث
Masculin + Féminin	COOP						فئات الأجور (بالدرهم)
Tranches de salaires (en Dh)							
Moins de 7 500	18	-	-	1	604	2 992	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	6	-	-	-	105	175	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	13	-	-	8	740	762	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	424	18	1	125	19 105	19 674	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	506	25	6	280	21 615	22 432	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	549	23	7	455	46 750	47 784	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	1 049	6	-	1 802	36 429	39 286	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	622	-	-	7 667	36 955	45 244	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	1 776	-	-	7 553	67 592	76 922	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	607	-	-	4 123	105 559	110 290	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	184	-	-	2 520	68 670	71 377	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	231	-	-	387	37 611	38 241	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	114	-	-	170	17 902	18 188	190 000 - 160 000
190 000 et plus	358	-	-	2	16 656	17 059	190 000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>6 457</b>	<b>72</b>	<b>14</b>	<b>25 093</b>	<b>476 293</b>	<b>510 426</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>							<b>إناث</b>
<b>Tranches de salaires (en Dh)</b>							<b>فئات الأجور (بالدرهم)</b>
Moins de 7 500	4	-	-	-	287	2 660	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	-	-	-	-	19	38	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	4	-	-	5	260	269	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	174	8	1	42	6 033	6 259	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	176	8	3	118	5 550	5 855	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	221	10	4	179	11 988	12 402	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	560	2	-	499	9 618	10 679	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	187	-	-	3 885	15 640	19 712	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	515	-	-	3 970	31 269	35 754	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	111	-	-	1 761	42 344	44 216	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	63	-	-	1 392	25 864	27 320	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	65	-	-	131	9 101	9 301	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	36	-	-	21	3 426	3 483	190 000 - 160 000
190 000 et plus	53	-	-	-	3 513	3 570	190 000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>2 169</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>12 003</b>	<b>164 912</b>	<b>181 518</b>	<b>المجموع</b>

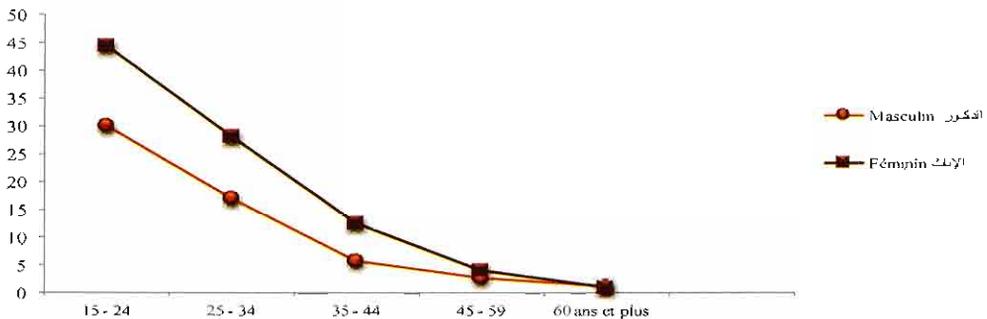
توزيع السكان والسكان النشيطين بالوسط الحضري حسب الجنس : 2012 (ب %)  
**Répartition de la population et de la population active urbaine par sexe : 2012 (en %)**



معدل النشاط بالوسط الحضري حسب فئات الأعمار والجنس : 2012 (ب %)  
**Taux d'activité urbain par groupe d'âge et sexe : 2012 (en %)**



معدل البطالة بالوسط الحضري حسب فئات الأعمار والجنس : 2012 (ب %)  
**Taux de chômage urbain par groupe d'âge et sexe : 2012(en%)**





الفصل الخامس عشر  
العدل وحماية الطفولة

CHAPITRE XV

**JUSTICE ET SAUVEGARDE  
DE L'ENFANCE**



## Sources d'informations

Le Ministère de la Justice et des Libertés constitue la source d'informations concernant le corps juridique et l'activité des tribunaux. La Délégation Générale de l'Administration Pénitentiaire et de la Réinsertion fait parvenir annuellement aux services du HCP, les statistiques relatives aux détenus. Quant aux données concernant les établissements de la Sauvegarde de l'Enfance, elles sont produites par le Ministère de la Jeunesse et des Sports.

Les Etablissements de Sauvegarde de l'Enfance s'occupent de l'accueil, de l'encadrement et de la rééducation des jeunes mineurs, âgés de moins de 18 ans, impliqués, arrêtés, jugés et placés par décision judiciaire dans ces établissements.

## Concepts et définitions

- **Magistrat du siège** : juge les procès qui lui sont soumis.
- **Magistrat du parquet** : ne juge pas.
- **Magistrat de l'administration centrale** : exerce dans les services de l'administration centrale du Ministère de la Justice et des Libertés.
- **Expert judiciaire** : est un spécialiste qui est chargé par les juridictions d'instruire des points à caractère technique.
- **Traducteur** : est un auxiliaire, agréé auprès des juridictions, qui interprète des déclarations verbales et traduit les documents et pièces destinés à être présentés à la justice.
- **Copiste** : la fonction de copiste est une profession traditionnelle exercée au niveau des services du tawtiq auprès des tribunaux de première instance afin d'aider les adouls dans la transcription des actes adulaires portés sur des registres spéciaux ou d'extraire des copies des actes homologués et consignés sur les registres.
- **Notaire** : est chargé de dresser des actes authentiques.
- **Adouls** : ce sont des témoins officiels (deux personnes) chargés de consigner les déclarations et les jugements.

## مصادر المعلومات

تعتبر وزارة العدل والحريات مصدر المعلومات المتعلقة بالجهاز القضائي وبنشاط المحاكم، كما تقوم المندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج بتزويد مديرية الإحصاء سنويا بالإحصائيات المتعلقة بالمعتقلين. أما المعطيات الخاصة بنشاط مؤسسات حماية الطفولة فيتم الحصول عليها من طرف وزارة الشباب والرياضة.

إن مؤسسات حماية الطفولة تسهر على استقبال ومراقبة وتوجيه وإعادة تربية ومساعدة القاصرين الذين لا يتعدى سنهم 18 سنة والذين تم القبض عليهم وتمت محاكمتهم وبالتالي وجبت إحالتهم على مؤسسات حماية الطفولة.

## مفاهيم وتعريفات

- **قضاة الحكم** : ينظرون في القضايا التي يعهد بها إليهم.
- **قضاة النيابة العامة** : لا يصدرن أحكاما.
- **قضاة الإدارة المركزية** : القضاة الذين يعملون بمصالح الإدارة المركزية لوزارة العدل والحريات.
- **الخبير القضائي** : هو المختص الذي يتولى بتكليف من المحكمة التحقيق في نقط تقنية وفنية.
- **الترجمان** : هو مساعد للقضاء، مقبول لدى المحاكم، يمارس ترجمة التصريحات الشفوية والوثائق والمستندات المراد الإدلاء بها أمام القضاء.
- **الناسخ** : تعد مهنة النسخ مهنة قديمة وعتيقة، كانت تزاوُل بمصالح التوثيق التابعة للمحاكم الابتدائية وذلك لمساعدة العدول على تضمين الوثائق العدلية في سجلات خاصة أو استخراج نسخ منها.
- **الموثق العصري** : يتكلف بإعداد عقود مصادق عليها.
- **العدول** : يتلقون الإشهادات ويقومون بتحريرها تحريراً رسمياً (وهما اثنان) ويدونونها في كنانيش المحفوظات.

- **Huissier de justice** : l'huissier de justice est compétent, en cette qualité, pour procéder à toutes les notifications et procédures d'exécution des ordonnances, jugements et arrêts. Il est chargé de remettre les convocations en justice. Il peut procéder au recouvrement de toutes les sommes objet de condamnation.
- **Avocats** : la principale attribution des avocats consiste à plaider, assister, défendre et représenter les plaideurs. Les avocats peuvent également donner des conseils et des consultations juridiques et rédiger des actes de quelque nature qu'ils soient.
- **Mineurs** : les jeunes délinquants âgés de moins de dix huit ans.
- **Cour de cassation** : placée au sommet de la hiérarchie judiciaire et coiffant toutes les juridictions de fond du Royaume. Son organisation et sa compétence sont déterminées par la loi du 15 juillet 1974 fixant l'organisation judiciaire du Royaume, le Code de procédure civile, certaines dispositions du Code de procédure pénale et du Code de la justice militaire.
- **Tribunal de première instance** : est une compétence générale qui s'étend à toutes les affaires civiles, immobilières, pénales et sociales. Elle prend en charge toutes les questions relatives au statut personnel, familial et successoral.
- **Chambres d'appel** : créées au sein des tribunaux de première instance, qui connaissent de certains appels formés contre les jugements rendus par elles en premier ressort (les demandes dont la valeur ne dépasse pas 20 000 Dh).
- **Cour d'appel** : la cour d'appel, juridiction du second degré, examine une seconde fois les affaires déjà jugées en premier ressort par les tribunaux de première instance.
- **المفوض القضائي** : يختص المفوض القضائي بالقيام بعمليات التبليغ وبإجراءات تنفيذ الأوامر والأحكام والقرارات كما يتكلف بتسليم استدعاءات التقاضي وكذا الحضور ويمكن له أن يقوم باستيفاء المبالغ المحكوم بها.
- **المحامون** : المهمة الأساسية للمحامين تتمثل في الموازنة و المساعدة والدفاع وتمثيل الأطراف أمام المحاكم. يمكن للمحامين إعطاء فتاوى قانونية وتحرير عقود كيفما كان نوعها.
- **الأحداث** : الأشخاص الجانحين الذين لايتعدى سنهم ثمانية عشر سنة.
- **محكمة النقض** : توجد في أعلى الهرم القضائي وتشرف على جميع محاكم المملكة. أما تنظيمها واختصاصها فيحددهما قانون 15 يوليوز 1974 المحدد للتنظيم القضائي للمملكة وكذا قانون المسطرة المدنية وبعض مقتضيات قانون المسطرة الجنائية والعدل العسكري.
- **المحكمة الابتدائية** : لها اختصاص عام يشمل كل القضايا المدنية والعقارية والجنائية والاجتماعية. وتدخل في اختصاصها أيضا كل المسائل المرتبطة بالأحوال الشخصية والعائلية والإرث.
- **غرف الاستئناف** : تم إحداثها بالمحاكم الابتدائية للنظر في بعض الاستئنافات المرفوعة ضد الأحكام الصادرة عنها ابتدائيا (الطلبات التي لا تتجاوز 20 000 درهم).
- **محكمة الاستئناف** : تقوم، بصفتها محكمة من درجة ثانية للتقاضي، بدراسة القضايا التي تم البت فيها ابتدائيا من قبل المحاكم الابتدائية للمرة الثانية.

- **Juridictions de proximité** : il est institué des juridictions de proximité dans le ressort des tribunaux de première instance dont la compétence territoriale se répartit ainsi qu'il suit :

- Les sections des juridictions de proximité au sein des TPI, dont la compétence territoriale englobe les collectivités locales situées dans le ressort de ces tribunaux.

- Les sections des juridictions au sein des centres du juge siégeant dont la compétence territoriale englobe les collectivités locales situées dans le ressort du centre du juge résident.

Le juge de proximité connaît de toutes les actions personnelles et mobilières, si elles n'excèdent la valeur de 5000 Dh. Le juge de proximité est compétent aussi pour connaître certains contraventions commises par des personnes majeures.

- **Tribunal administratif** : est compétent pour juger en premier ressort les recours en annulation pour excès de pouvoir formés contre les décisions des autorités administratives, les litiges relatifs aux contrats administratifs, les actions en réparation de dommages causés par les actes ou les activités des personnes publiques, les litiges nés à l'occasion de l'application de pensions et du capital décès des agents notamment de l'Etat, les contentieux fiscaux, les litiges électoraux, la légalité des actes administratifs.

- **Cour d'appel administrative** : est compétente pour connaître, en appel, des jugements rendus par les tribunaux administratifs et des ordonnances de leurs présidents, sauf dispositions contraires prévues par la loi.

- **Jurisdiction de commerce** : a pour compétence de juger l'ensemble des litiges commerciaux. Les tribunaux de commerce sont compétents pour connaître notamment les actions relatives aux contrats commerciaux, les actions entre commerçants à l'occasion de leurs activités commerciales, les actions relatives aux effets de commerce, les différends entre associés d'une société commerciale, les différends relatifs aux fonds de commerce.

- **قضاء القرب** : يحدث قضاء القرب بدوائر نفوذ المحاكم الابتدائية يوزع اختصاصه الترابي على النحو التالي :

- أقسام قضاء القرب بالمحاكم الابتدائية ويشمل اختصاصها الترابي الجماعات المحلية الواقعة بالدائرة الترابية لهذه المحاكم.

- أقسام قضاء القرب بمراكز القضاة المقيمين: ويشمل اختصاصها الترابي الجماعات المحلية الواقعة بالدائرة الترابية لمركز القاضي المقيم.

ويختص قاضي القرب بالنظر في الدعاوي الشخصية والمنقولة التي لا تتجاوز قيمتها 5000 درهم والبت في بعض المخالفات المرتكبة من طرف الرشداء.

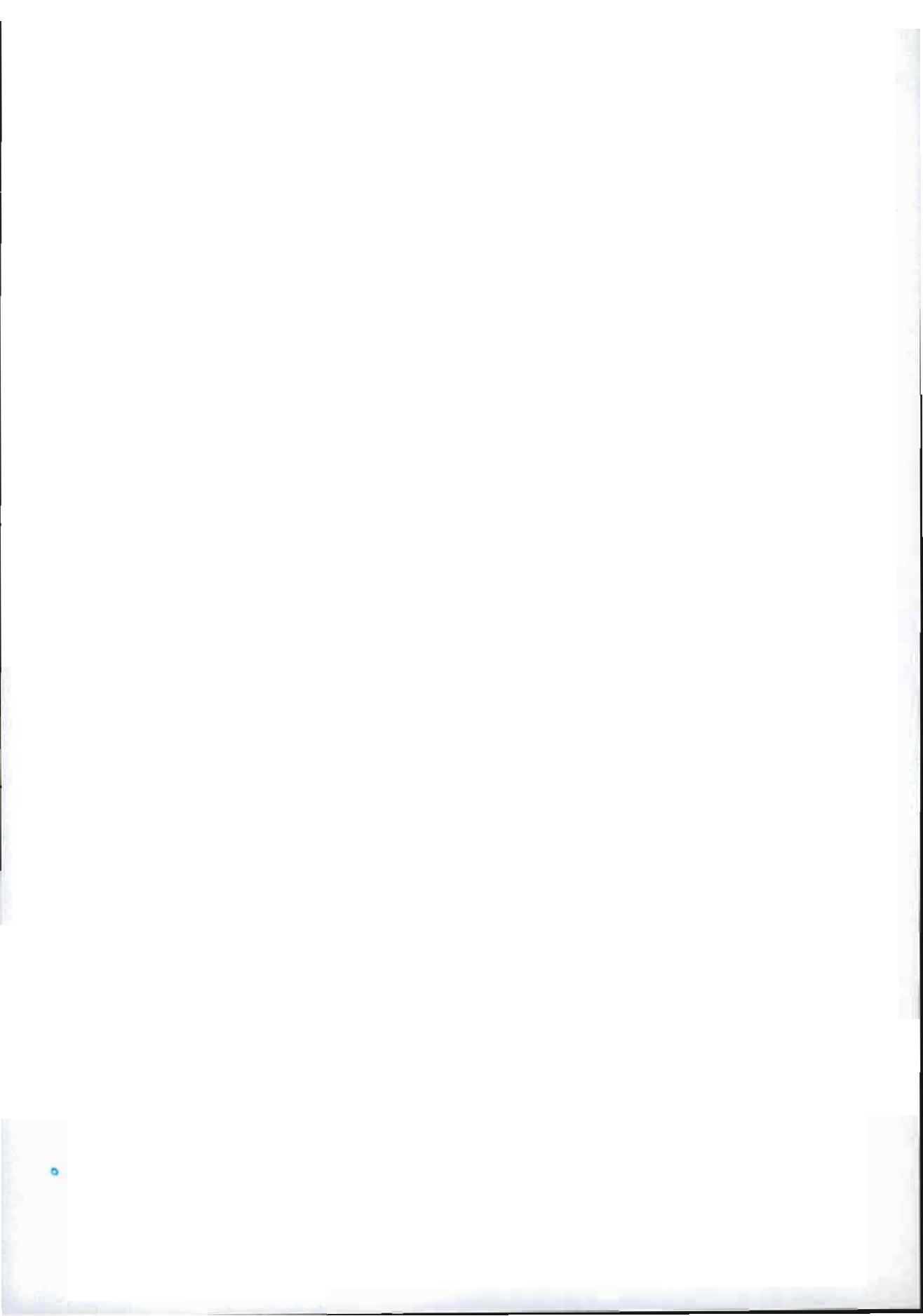
- **المحكمة الإدارية** : تختص بالنظر ابتدائيا في الطعن بالإلغاء بسبب تجاوز السلطة في مواجهة مقررات السلطة الإدارية ؛ النزاعات المتعلقة بالعقود الإدارية ؛ الأعمال المرتبطة بإصلاح الضرر الناتج عن أعمال وأنشطة أشخاص القانون العام ؛ النزاعات الناشئة عن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمعاشات ومنح المتوفين خاصة من رجال الدولة ؛ المنازعات الضريبية ؛ نزاع الملكية الخاصة لأجل المنفعة العامة ؛ فحص شرعية القرارات الإدارية.

- **محكمة الاستئناف الإدارية** : تختص محكمة

الاستئناف الإدارية بالنظر في استئناف أحكام المحاكم الإدارية وأوامر رؤسائها ما عدا إذا كانت هناك مقتضيات قانونية مخالفة.

- **المحكمة التجارية** : تختص بالنظر في مجموع

النزاعات التجارية وعلى الخصوص البت في الدعاوي المتعلقة بالعقود التجارية، الدعاوي التي تنشأ ما بين التجار المتعلقة بأعمالهم التجارية، النزاعات الناشئة بين شركاء في شركة تجارية، النزاعات المتعلقة بالأصل.



## 15 - 1 Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

## 1 - 15 توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس

Année 2012	2012 سنة			
	المجموع Total	إناث Féminin		نكور Masculin
<b>Magistrats du siège</b>	<b>2 786</b>	<b>680</b>	<b>2 106</b>	<b>قضاة الحكم</b>
Cour de cassation	176	51	125	محكمة النقض
Cours d'appel administratifs	26	5	21	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	94	21	73	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	5	-	5	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	1	4	إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	37	12	25	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	109	36	73	المحاكم التجارية
Cours d'appel	593	74	519	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 586	456	1 130	المحاكم الابتدائية
Services centraux du Ministère de la Justice	69	14	55	المصالح المركزية لوزارة العدل
Détachés	31	9	22	الملحقون
Autres	55	1	54	آخرون
<b>Magistrats du parquet</b>	<b>851</b>	<b>131</b>	<b>720</b>	<b>قضاة النيابة العامة</b>
Cour de cassation	36	2	34	محكمة النقض
Cours d'appel commerciaux	6	-	6	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	16	10	6	المحاكم التجارية
Cours d'appel	210	15	195	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	583	104	479	المحاكم الابتدائية
<b>Total général</b>	<b>3 637</b>	<b>811</b>	<b>2 826</b>	<b>المجموع العام</b>
Cour de cassation	212	53	159	محكمة النقض
Cours d'appel administratifs	26	5	21	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	94	21	73	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	5	-	5	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	1	4	إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	43	12	31	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	125	46	79	المحاكم التجارية
Cours d'appel	803	89	714	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	2 169	560	1 609	المحاكم الابتدائية
Services centraux du Ministère de la Justice	69	14	55	المصالح المركزية لوزارة العدل
Détachés	31	9	22	الملحقون
Autres	55	1	54	آخرون

15 - 2 Répartition des experts judiciaires et  
interprètes agréés auprès des tribunaux selon  
la cour d'appel et le sexe

2 - 15 توزيع الخبراء القضائيين والتراجمة  
المقبولين لدى المحاكم حسب  
محكمة الاستئناف والجنس

Année 2012 Cours d'appel	التراجمة Interprètes			الخبراء القضائيين Experts judiciaires			سنة 2012 محاكم الاستئناف
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
Rabat	61	24	37	451	65	386	الرباط
Casablanca	89	23	66	1 041	70	971	الدار البيضاء
El jadida	2	-	2	84	7	77	الجديدة
Marrakech	13	1	12	210	13	197	مراكش
Tanger	38	17	21	149	15	134	طنجة
Settat	1	-	1	40	2	38	سطات
Béni Mellal	8	1	7	74	3	71	بني ملال
Taza	4	2	2	34	4	30	تازة
Al Hoceima	4	1	3	11	-	11	الحسيمة
Kénitra	10	5	5	135	11	124	القنيطرة
Tétouan	13	5	8	30	-	30	تطوان
Fès	20	4	16	211	12	199	فاس
Oujda	11	-	11	113	9	104	وجدة
Nador	11	-	11	32	-	32	الناضور
Safi	2	-	2	56	1	55	أسفي
Meknès	13	1	12	136	9	127	مكناس
Agadir	20	3	17	138	5	133	أكادير
Laâyoune	1	1	-	13	2	11	العيون
Errachidia	1	-	1	17	2	15	الرشيدية
Ouarzazate	1	-	1	6	-	6	ورزازات
Khouribga	4	2	2	42	2	40	خريبكة
<b>Total</b>	<b>327</b>	<b>90</b>	<b>237</b>	<b>3 023</b>	<b>232</b>	<b>2 791</b>	<b>المجموع</b>

15 - 3 Répartition des copistes selon  
la cour d'appel et le sexe(1)

3 - 15 توزيع النساخ حسب  
محكمة الاستئناف والجنس (1)

Année 2012

سنة 2012

Cours d'appel	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	محاكم الاستئناف
Rabat	49	22	27	الرباط
Casablanca	63	23	40	الدار البيضاء
El jadida	28	8	20	الجديدة
Marrakech	48	14	34	مراكش
Tanger	48	9	39	طنجة
Settat	25	6	19	سطات
Béni Mellal	39	7	32	بني ملال
Taza	16	6	10	تازة
Al Hoceima	9	3	6	الحسيمة
Kénitra	37	13	24	القنيطرة
Tétouan	31	9	22	تطوان
Fès	59	15	44	فاس
Oujda	27	3	24	وجدة
Nador	24	4	20	الناضور
Safi	34	15	19	أسفي
Meknès	61	14	47	مكناس
Agadîr	56	18	38	أكادير
Laâyoune	10	-	10	العيون
Errachidia	14	8	6	الرشيدية
Ouarzazate	16	3	13	ورزازات
Khourîbga	14	2	12	خريبكة
<b>Total</b>	<b>708</b>	<b>202</b>	<b>506</b>	<b>المجموع</b>

(1) Situation jusqu'au 29/11/2013

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

(1) وضعية إلى غاية 29/11/2013  
المصدر : وزارة العدل والحريات.

### 15 - 4 Répartition des notaires selon la cour d'appel

Cours d'appel	2012	2011	2010	2009	محاكم الاستئناف
Rabat	164	156	158	144	الرباط
Casablanca	342	337	337	297	الدار البيضاء
El jadida	30	27	28	28	الجديدة
Marrakech	80	78	78	70	مراكش
Tanger	55	50	50	42	طنجة
Settat	33	30	32	25	سطات
Béni Mellal	11	11	11	9	بني ملال
Taza	5	4	4	4	تازة
Kénitra	37	35	35	29	القنيطرة
Tétouan	18	18	18	13	تطوان
Fès	51	48	48	40	فاس
Oujda	15	14	14	14	وجدة
Nador	5	5	5	5	الناضور
Safi	12	10	10	10	أسفي
Meknès	37	33	33	30	مكناس
Agadir	34	32	32	27	أكادير
Khouribga	4	3	3	2	خريبكة
Al Hoceïra	1	1	1	1	الحسيمة
Laâyoune	1	1	1	-	العيون
Total	935	893	898	790	المجموع

### 4 - 15 توزيع الموثقيين حسب محكمة الاستئناف

### 15 - 5 Répartition des adouls selon la cour d'appel

Cours d'appel	2012	2011	2010	2009	محكم الاستئناف
Rabat	258	224	228	229	الرباط
Casablanca	292	246	256	258	الدار البيضاء
El jadida	133	118	125	126	الجديدة
Marrakech	221	200	201	204	مراكش
Tanger	248	203	204	206	طنجة
Settat	116	98	102	103	سطات
Béni Mellal	170	139	174	146	بني ملال
Taza	75	64	65	65	تازة
Al Hoceïra	43	29	34	35	الحسيمة
Kénitra	156	134	146	146	القنيطرة
Tétouan	198	171	177	178	تطوان
Fès	348	324	346	345	فاس
Oujda	113	98	85	105	وجدة
Nador	96	77	79	80	الناضور
Safi	132	113	114	114	أسفي
Meknès	275	239	226	227	مكناس
Agadir	246	234	246	247	أكادير
Laâyoune	25	17	17	18	العيون
Errachidia	68	61	80	80	الرشيدية
Quarzazate	71	66	63	63	ورزازات
Khouribga	64	50	62	54	خريبكة
Total	3 348	2 905	3 030	3 029	المجموع

### 5 - 15 توزيع العدول حسب محكمة الاستئناف

### 15 - 6 Répartition des huissiers de justice par cour d'appel et sexe

### 15 - 6 توزيع المفوضين القضائيين حسب محكمة الاستئناف والجنس

Année 2012	مجموع			محاكم الاستئناف
	Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Rabat	98	9	89	الرباط
Casablanca	288	33	255	الدار البيضاء
El jadida	37	2	35	الجديدة
Marrakech	78	14	64	مراكش
Tanger	68	9	59	طنجة
Settat	48	5	43	سطات
Béni Mellal	42	3	39	بني ملال
Taza	28	1	27	تازة
Al Hoceima	8	-	8	الحسيمة
Kénitra	74	11	63	القنيطرة
Tétouan	37	1	36	تطوان
Fès	73	10	63	فاس
Oujda	49	1	48	وجدة
Nador	29	2	27	الناضور
Safi	37	5	32	أسفي
Meknès	86	22	64	مكناس
Agadir	85	1	84	أكادير
Laâyoune	13	-	13	العيون
Errachidia	6	1	5	الرشيدية
Ouarzazate	11	1	10	ورزازات
Khouribga	26	5	21	خريبكة
<b>Total</b>	<b>1 221</b>	<b>136</b>	<b>1 085</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 7 Répartition des avocats par cour d'appel et sexe

### 15 - 7 توزيع المحامين حسب محكمة الاستئناف والجنس

Année 2012	المحامون المتدربون			المحامون الرسميون			محاكم الاستئناف
	Avocats stagiaires			Avocats titulaires			
	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Rabat	110	43	67	1 403	394	1 009	الرباط
Casablanca	561	201	360	3 176	805	2 371	الدار البيضاء
El jadida	35	12	23	254	40	214	الجديدة
Marrakech - Ouarzazate	47	19	28	751	144	607	مراكش - ورزازات
Tanger	117	40	77	631	102	529	طنجة
Settat	57	19	38	278	55	223	سطات
Béni Mellal	16	3	13	235	23	212	بني ملال
Taza	15	4	11	157	26	131	تازة
Kénitra	71	19	52	436	80	356	القنيطرة
Tétouan	75	9	66	241	34	207	تطوان
Fès	49	17	32	877	196	681	فاس
Oujda	38	5	33	260	49	211	وجدة
Nador - Al Hoceima	20	3	17	194	11	183	الناضور - الحسيمة
Safi	16	9	7	215	46	169	أسفي
Meknès - Errachidia	151	42	109	625	113	512	مكناس - الرشيدية
Agadir - Laâyoune	75	11	64	496	48	448	أكادير - العيون
Khouribga	6	2	4	196	40	156	خريبكة
<b>Total</b>	<b>1 459</b>	<b>458</b>	<b>1 001</b>	<b>10 425</b>	<b>2 206</b>	<b>8 219</b>	<b>المجموع</b>

## 15 - 8 Activités générales des tribunaux

## 15 - 8 الأنشطة العامة للمحاكم

Nombre d'affaires	2012	2011	2010	2009	2008	عدد القضايا
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>2 442 255</b>	<b>2 577 617</b>	<b>2 849 506</b>	<b>2 909 912</b>	<b>2 740 990</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Cour de cassation	31 595	26 531	27 746	29 487	35 786	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	20 358	16 795	18 081	18 460	15 810	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	138 471	134 194	138 143	112 378	108 669	المحاكم التجارية
Cours d'appel	212 977	251 520	249 672	250 538	253 327	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 782 578	1 916 251	2 128 877	2 239 730	2 113 032	المحاكم الابتدائية
T. A rattachés aux T. P. I	(1)82 514	20 101	25 328	33 314	23 950	المقاطعات التابعة ل.م.إ
Centres judiciaires	161 041	206 652	254 989	221 032	185 362	المراكز القضائية
T. A rattachés aux C. J	(2)12 721	5 573	6 670	4 973	5 054	المقاطعات التابعة ل.م.ق
<b>Affaires jugées</b>	<b>2 389 133</b>	<b>2 492 657</b>	<b>2 745 717</b>	<b>2 892 967</b>	<b>2 679 716</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Cour de cassation	29 442	28 945	32 231	38 450	35 671	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	23 053	17 197	17 138	17 029	13 401	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	135 338	123 722	133 238	116 095	115 558	المحاكم التجارية
Cours d'appel	231 590	242 420	240 171	247 705	245 158	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 751 123	1 847 037	2 043 073	2 220 117	2 059 377	المحاكم الابتدائية
T. A rattachés aux T. P. I	(1)51 555	20 085	23 952	30 449	23 468	المقاطعات التابعة ل.م.إ
Centres judiciaires	157 724	207 733	249 599	218 149	182 171	المراكز القضائية
T. A rattachés aux C. J	(2)9 308	5 518	6 315	4 973	4 912	المقاطعات التابعة ل.م.ق
<b>Affaires en instance</b>	<b>911 226</b>	<b>922 492</b>	<b>831 600</b>	<b>756 011</b>	<b>743 574</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Cour de cassation	18 314	16 657	18 436	19 311	28 274	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	9 448	11 642	12 169	11 628	9 831	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	40 183	36 931	26 898	20 350	24 014	المحاكم التجارية
Cours d'appel	146 791	160 676	158 241	148 466	147 024	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	607 476	646 288	561 959	506 253	490 545	المحاكم الابتدائية
T. A rattachés aux T. P. I	(1)47 420	13 685	13 381	13 226	11 272	المقاطعات التابعة ل.م.إ
Centres judiciaires	36 447	34 352	38 139	35 240	30 975	المراكز القضائية
T. A rattachés aux C. J	(2)5 147	2 261	2 377	1 537	1 639	المقاطعات التابعة ل.م.ق

## 15 - 9 Activités de la cour de cassation

## 15 - 9 أنشطة محكمة النقض

Nombre d'affaires	المخلف	المحكوم	المسجل	عدد القضايا
Année 2012	A.I	A.J	A. E	سنة 2012
Chambre civile	4 782	5 881	5 469	الغرفة المدنية
Chambre du statut personnel et de l'héritage	1 075	937	867	غرفة الأحوال الشخصية والميراث
Chambre administrative	2 701	1 757	2 832	الغرفة الإدارية
Chambre sociale	1 340	2 599	1 777	الغرفة الإجتماعية
Chambre criminelle	6 776	16 901	18 907	الغرفة الجنائية
Chambre commerciale	1 640	1 367	1 743	الغرفة التجارية
<b>Total</b>	<b>18 314</b>	<b>29 442</b>	<b>31 595</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de l'activité des sections des juridictions de proximité au sein des T.P.I.

(2) Il s'agit de l'activité des sections des juridictions de proximité au sein des C.J.

T.P.I. : Tribunaux de première instance.

C.J. : Tribunaux d'arrondissements.

C.J. : Centres judiciaires.

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Sources : Ministère de la Justice et des Libertés.

Cour de Cassation.

(1) يتعلق الأمر بنشاط أقسام قضاء القرب بالمحاكم الابتدائية.

(2) يتعلق الأمر بنشاط أقسام قضاء القرب بالمراكز القضائية.

م.إ : محاكم ابتدائية

م.ق : مراكز قضائية

المصادر : وزارة العدل والحريات.

محكمة النقض.

## 15 - 10 Activités des tribunaux administratifs

## 10 - 15 أنشطة المحاكم الإدارية

Nombre d'affaires Année 2012	الضطط في استعمال السلطة	الضرائب	الانتخابات	نزاع الملكية	قضايا إستجالية	المجموع منه :	عدد القضايا سنة 2012
	Abus de pouvoir	Impôts	Elections	Expropriation	Affaires référéées	Total dont :	
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>1 700</b>	<b>2 454</b>	<b>87</b>	<b>3 891</b>	<b>5 636</b>	<b>20 358</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Agadir	221	186	35	48	211	1 703	أكادير
Casablanca	376	700	13	1 958	1 916	6 638	الدار البيضاء
Fès	150	335	8	338	464	1 854	فاس
Marrakech	208	195	12	50	121	1 234	مراكش
Meknès	-	196	1	601	1 657	3 083	مكناس
Oujda	144	110	8	89	150	934	وجدة
Rabat	601	732	10	807	1 117	4 912	الرباط
<b>Affaires Jugées</b>	<b>1 987</b>	<b>3 010</b>	<b>85</b>	<b>4 911</b>	<b>6 306</b>	<b>23 053</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Agadir	193	194	35	37	234	1 740	أكادير
Casablanca	483	795	9	1 585	2 413	6 957	الدار البيضاء
Fès	162	396	10	375	480	1 992	فاس
Marrakech	209	237	14	1 118	125	2 215	مراكش
Meknès	-	167	1	194	1 663	2 586	مكناس
Oujda	159	146	8	224	151	1 144	وجدة
Rabat	781	1 075	8	1 378	1 240	6 419	الرباط
<b>Affaires en instance</b>	<b>1 061</b>	<b>2 180</b>	<b>8</b>	<b>2 103</b>	<b>113</b>	<b>9 448</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Agadir	158	158	-	52	16	1 122	أكادير
Casablanca	308	724	4	726	42	2 679	الدار البيضاء
Fès	46	140	-	16	9	493	فاس
Marrakech	136	154	1	310	14	1 211	مراكش
Meknès	-	181	-	445	6	954	مكناس
Oujda	99	117	-	100	9	620	وجدة
Rabat	314	706	3	454	17	2 369	الرباط

## 15 - 11 Activités des cours d'appels administratifs

## 11 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف الإدارية

Nombre d'affaires Année 2012	الضطط في استعمال السلطة	الضرائب	الانتخابات	نزاع الملكية	قضايا إستجالية	المجموع منه :	عدد القضايا سنة 2012
	Abus de pouvoir	Impôts	Elections	Expropriation	Affaires référéées	Total dont :	
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>-</b>	<b>1 204</b>	<b>103</b>	<b>1 782</b>	<b>380</b>	<b>6 081</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Rabat	-	1 077	37	1 285	301	4 702	الرباط
Marrakech	-	127	66	497	79	1 379	مراكش
<b>Affaires jugées</b>	<b>-</b>	<b>1 637</b>	<b>94</b>	<b>2 261</b>	<b>393</b>	<b>7 151</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Rabat	-	1 477	48	1 995	323	5 936	الرباط
Marrakech	-	160	46	266	70	1 215	مراكش
<b>Affaires en instance</b>	<b>-</b>	<b>1 177</b>	<b>15</b>	<b>1 873</b>	<b>104</b>	<b>6 076</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Rabat	-	1 053	10	1 565	70	5 056	الرباط
Marrakech	-	124	5	308	34	1 020	مراكش

## 15 - 12 Activités des tribunaux commerciaux

## 12 - 15 أنشطة المحاكم التجارية

Nombre d'affaires Année 2012	الاستعجالي Référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالإداء Ordres de paiement	المجموع منه : Total dont :	عدد القضايا سنة 2012
<b>Affaires enregistrées</b>	9 759	38 821	5 296	9 585	138 471	<b>القضايا المسجلة</b>
Casablanca	4 018	19 860	1 041	3 880	77 461	الدار البيضاء
Rabat	1 704	6 147	1 514	1 240	17 334	الرباط
Tanger	874	1 954	1 444	864	9 830	طنجة
Fès	563	1 990	176	559	6 359	فاس
Marrakech	1 292	3 321	394	1 034	9 559	مراكش
Agadir	591	2 759	692	1 067	8 988	أكادير
Meknès	486	1 592	-	434	5 230	مكناس
Oujda	231	1 198	35	507	3 710	وجدة
<b>Affaires jugées</b>	9 027	34 688	6 627	9 585	135 338	<b>القضايا المحكومة</b>
Casablanca	3 965	17 914	2 352	3 880	77 305	الدار البيضاء
Rabat	1 514	6 062	1 545	1 240	17 071	الرباط
Tanger	725	1 447	1 312	864	9 024	طنجة
Fès	526	2 015	127	559	6 288	فاس
Marrakech	1 184	2 747	702	1 034	9 161	مراكش
Agadir	467	2 090	551	1 067	8 032	أكادير
Meknès	469	1 404	-	434	4 983	مكناس
Oujda	177	1 009	38	507	3 474	وجدة
<b>Affaires en instance</b>	1 720	32 696	3 363	-	40 183	<b>القضايا المخلفة</b>
Casablanca	431	18 741	613	-	21 346	الدار البيضاء
Rabat	354	3 297	8	-	3 904	الرباط
Tanger	368	2 524	1 717	-	4 800	طنجة
Fès	104	1 517	364	-	2 070	فاس
Marrakech	177	2 214	181	-	2 637	مراكش
Agadir	171	1 936	414	-	2 623	أكادير
Meknès	31	1 050	-	-	1 213	مكناس
Oujda	84	1 417	66	-	1 590	وجدة

## 15 - 13 Activités des cours d'appel commerciales

## 13 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف التجارية

Nombre d'affaires Année 2012	الاستعجالي Référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالإداء Ordres de paiement	المجموع منه : Total dont :	عدد القضايا سنة 2012
<b>Affaires enregistrées</b>	522	5 810	998	1 226	10 164	<b>القضايا المسجلة</b>
Casablanca	254	3 649	188	565	5 407	الدار البيضاء
Fès	240	1 297	198	347	2 387	فاس
Marrakech	28	864	612	314	2 370	مراكش
<b>Affaires jugées</b>	523	6 779	1 062	1 355	11 346	<b>القضايا المحكومة</b>
Casablanca	260	4 448	188	631	6 298	الدار البيضاء
Fès	233	1 430	182	374	2 525	فاس
Marrakech	30	901	692	350	2 523	مراكش
<b>Affaires en instance</b>	82	5 545	424	676	7 418	<b>القضايا المخلفة</b>
Casablanca	19	3 621	28	328	4 217	الدار البيضاء
Fès	61	820	96	120	1 167	فاس
Marrakech	2	1 104	300	228	2 034	مراكش

## 15 - 14 Activités des cours d'appel

## 14 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A.E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A.E	
<b>Cours d'appel</b>							<b>محاكم الاستئناف</b>
Agadir	8 176	13 212	10 452	4 848	5 175	5 445	أكادير
Al Hoceima	560	1 401	1 311	551	760	850	الحسيمة
Béni Mellal	1 517	6 782	4 868	1 272	2 202	2 034	بني ملال
Casablanca	11 829	23 030	20 096	32 201	17 065	21 057	الدار البيضاء
El Jadida	1 928	6 071	3 969	1 716	2 768	3 084	الجديدة
Errachidia	243	1 212	1 067	621	499	612	الرشيدية
Fès	2 510	10 289	8 765	3 712	4 112	4 241	فاس
Kénitra	2 639	9 445	6 539	2 966	4 397	4 576	القنيطرة
Khourbga	1 262	3 810	3 482	1 461	1 633	1 876	خريبكة
Laâyounc	616	2 224	1 991	200	793	792	العيون
Marrakech	10 498	9 812	9 352	5 943	4 868	4 843	مراكش
Meknès	7 916	9 183	8 397	3 980	3 875	4 321	مكناس
Nador	1 882	5 031	3 954	885	1 689	1 555	الناضور
Ouarzazate	292	1 845	1 432	656	1 304	1 293	ورزازات
Oujda	2 207	7 985	6 468	2 884	2 871	2 867	وجدة
Rabat	3 249	17 481	14 497	6 019	8 632	9 281	الرباط
Safi	2 892	5 430	4 333	2 303	2 332	2 456	أسفي
Settat	1 086	4 693	3 689	2 966	2 727	3 009	سطات
Tanger	1 281	8 671	8 561	3 392	3 724	4 168	طنجة
Taza	598	2 902	2 258	804	1 532	1 428	تازة
Tétouan	2 785	6 445	5 768	1 445	1 678	1 940	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>65 966</b>	<b>156 954</b>	<b>131 249</b>	<b>80 825</b>	<b>74 636</b>	<b>81 728</b>	<b>المجموع</b>

15 - 15 Activités des chambres d'appel  
des TPI

15 - 15 أنشطة غرف الاستئناف  
بالمحاكم الابتدائية

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	
R.C.A. Agadir	3 277	2 976	5 781	62	40	93	دائرة استئناف أكادير
Agadir	856	678	1 534	14	6	20	أكادير
Inezgane	1 143	1 038	1 876	2	8	9	إنزكان
Taroudannt	536	498	1 012	17	12	24	تارودانت
Tiznit	271	252	523	3	4	6	تيزنيت
Tata	55	155	168	-	5	4	طاطا
Tan-Tan	46	124	145	1	3	4	طنطان
Guelmim	370	231	523	25	2	26	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	446	289	662	-	-	-	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	446	289	662	-	-	-	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 538	2 002	4 104	12	51	46	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	343	366	679	5	11	10	أزيلال
Fquih Ben Salah	744	765	1 360	7	13	17	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	1 154	694	1 591	-	9	8	بني ملال
Kasbat Tadla	297	177	474	-	18	11	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	3 231	4 412	7 432	191	512	640	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	198	510	697	8	17	25	المحمدية
Casablanca	2 489	3 592	5 910	180	491	608	الدار البيضاء
Benslimane	544	310	825	3	4	7	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	1 869	1 721	3 163	53	29	79	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	1 446	845	2 071	42	16	57	الجديدة
Sidi Bennour	423	876	1 092	11	13	22	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	283	334	512	6	7	8	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	283	334	512	6	7	8	الرشيدية
R.C.A. Fès	5 106	2 657	5 546	98	60	115	دائرة استئناف فاس
Taounate	664	396	1 024	3	-	3	تاوانات
Seftou	682	657	1 157	28	12	25	صفرو
Fès	2 503	1 252	2 913	48	42	71	فاس
Boulmane	1 257	352	452	19	6	16	بولمان
R.C.A. Kénitra	1 873	2 423	3 627	83	97	137	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	559	865	1 035	9	56	49	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	86	458	544	-	5	5	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	599	395	893	26	1	25	سيدي سليمان
Sidi Kacem	438	377	725	38	9	32	سيدي كاسم
Quezzane	191	328	430	10	26	26	وزان
R.C.A. Khouribga	749	2 147	2 066	11	33	32	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	359	843	1 098	10	22	24	خريبكة
Ouad Zem	281	1 018	611	-	4	2	وادي زم
Bejâad	109	286	357	1	7	6	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	347	1 321	1 467	8	15	23	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	59	27	86	-	2	2	السمارة
Laâyoune	172	1 026	1 065	2	11	13	العيون
Oued Ed-Dahab	116	268	316	6	2	8	وادي الذهب

### 15 - 15 Activités des chambres d'appel des TPI (suite)

### 15 - 15 أنشطة غرف الاستئناف بالمحاكم الابتدائية (تابع)

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
R.C.A. Marrakech	1 881	1 881	3 337	96	158	242	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	159	120	277	11	3	13	ابن جبر
Imintanoute	133	183	305	9	4	13	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	680	708	1 233	21	17	31	قلعة السراغنة
Marrakech	909	870	1 522	55	134	185	مراكش
R.C.A. Meknès	2 099	3 310	4 353	129	182	254	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	541	681	1 033	47	48	79	خنيفرة
Meknès	906	1 275	1 830	53	95	107	مكناس
Midelt	407	247	563	7	19	26	ميدلت
Azrou	245	1 107	927	22	20	42	أزرو
R.C.A. Nador	640	529	1 105	4	-	4	دائرة استئناف الناظور
Nador	640	529	1 105	4	-	4	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	349	772	908	9	12	17	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	101	210	262	-	-	-	زاكورة
Ouarzazate	248	562	646	9	12	17	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 578	1 276	3 478	116	89	178	دائرة استئناف وجدة
Berkane	639	377	921	14	26	28	بركان
Bouarfa	109	212	259	6	1	7	بوعرفة
Oujda	1 640	451	1 895	79	34	100	وجدة
Taourirt	190	236	403	17	28	43	تاويرت
R.C.A. Rabat	3 555	4 385	7 280	58	91	116	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	792	920	1 599	3	27	21	الخميسات
Rabat	1 261	929	1 914	29	13	28	الرباط
Rommani	229	264	435	7	27	31	الروماني
Salé	579	1 743	2 212	16	19	30	سلا
Tenara	694	529	1 120	3	5	6	تمارة
R.C.A. Safi	1 510	1 386	2 770	37	61	78	دائرة استئناف أسفي
Safi	827	715	1 540	5	38	41	أسفي
Essaouira	446	258	626	15	4	16	الصويرة
Yousseoufia	237	413	604	17	19	21	اليوسفية
R.C.A. Settat	750	1 182	1 775	21	22	28	دائرة استئناف سطات
Berechid	248	321	567	11	7	12	برشيد
Ben Ahmed	123	164	284	1	-	1	بن أحمد
Settat	379	697	924	9	15	15	سطات
R.C.A. Tanger	1 293	1 848	2 778	12	23	24	دائرة استئناف طنجة
Larache	160	418	513	8	15	16	العرانش
Ksar El Kabir	266	342	585	2	5	6	القصر الكبير
Tanger	814	910	1 468	1	1	1	طنجة
Assilah	53	178	212	1	2	1	أصيلة
R.C.A. Taza	1 357	1 629	2 184	23	27	32	دائرة استئناف تازة
Taza	988	1 452	1 733	12	20	22	تازة
Quercif	369	177	451	11	7	10	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 110	591	1 641	19	35	50	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	591	505	1 070	19	29	45	تطوان
Chefchaouen	519	86	571	-	6	5	شفشاون
Ensemble	36 841	39 071	65 969	1 048	1 544	2 196	المجموع

T.P.I. : Tribunaux de première instance

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 16 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées

16 - أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة

Année 2012	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Agadir	2 340	2 079	39 046	2 534	3 090	72 632	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 021	777	12 253	576	1 271	24 262	أكادير
Inezgane	762	496	1 815	472	1 304	10 961	إنزكان
Taroudannt	322	296	13 922	380	319	18 471	تارودانت
Tiznit	40	173	3 702	568	77	6 082	تيزنيت
Tata	1	34	1 331	34	1	3 383	طاطا
Tan-Tan	156	46	1 164	25	65	1 834	طنطان
Guelmim	38	257	4 859	479	53	7 639	كلميم
R.C.A. Al Hoceïma	49	397	3 510	412	158	7 187	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceïma	49	397	3 510	412	158	7 187	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	371	851	13 015	1 064	278	30 903	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	46	113	3 703	144	29	5 506	أزيلال
Fquih Ben Salah	164	277	920	440	115	8 768	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	128	243	8 381	326	112	13 028	بني ملال
Kasbat Tadla	33	218	11	154	22	3 601	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	17 584	6 768	59 484	665	10 612	231 004	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	913	348	9 420	248	674	16 228	المصمدية
Casablanca	16 430	6 116	45 436	-	9 733	205 892	الدار البيضاء
Benslimane	241	304	4 628	417	205	8 884	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	856	972	11 902	1 405	651	33 083	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	776	709	2 861	890	540	19 554	الجديدة
Sidi Bennour	80	263	9 041	515	111	13 529	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	167	218	1 144	76	107	7 780	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	167	218	1 144	76	107	7 780	الرشيدية
R.C.A. Fès	1 377	1 487	28 407	1 645	1 702	70 448	دائرة استئناف فاس
Taounate	37	200	8 644	252	32	12 102	تاونات
Seftou	87	243	5 884	420	127	9 538	صفرو
Fès	1 165	962	10 117	870	1 454	43 818	فاس
Boulemane	88	82	3 762	103	89	4 990	بولمان
R.C.A. Kéouitra	1 058	1 612	38 928	1 474	1 913	66 651	دائرة استئناف القنيطرة
Kéouitra	635	681	11 081	411	1 006	27 051	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	88	123	7 467	292	136	10 205	سوق الأريماء الغرب
Sidi Slimane	151	203	8 315	254	308	11 274	سيدي سليمان
Sidi Kacem	153	462	6 293	276	334	10 284	سيدي قاسم
Ouezzane	31	143	5 772	241	129	7 837	وزان
R.C.A. Khouribga	221	398	10 703	291	175	19 520	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	152	267	7 326	151	121	12 724	خريبكة
Ouad Zem	50	102	2 855	87	45	4 819	وادي زم
Bejâad	19	29	522	53	9	1 977	أبي الحد
R.C.A. Laâyoune	462	204	3 329	118	257	12 099	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	7	20	959	4	5	1 438	السمارة
Laâyoune	275	147	1 751	86	135	8 515	العيون
Oued Ed-Dahab	180	37	619	28	117	2 146	وادي الذهب

15 - 16 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
affaires civiles enregistrées (suite)

15 - 16 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :  
القضايا المدنية المسجلة (تابع)

Année 2012	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Marrakech	2 320	1 703	48 861	1 845	3 241	82 367	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	60	88	6 677	178	123	9 957	ابن جرير
Imintanoute	46	132	7 046	241	151	8 940	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	73	225	11 047	214	296	14 577	قلعة السراغنة
Marrakech	2 141	1 258	24 091	1 212	2 671	48 893	مراكش
R.C.A. Meknès	1 101	1 894	40 955	1 367	1 539	69 876	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	144	211	7 544	279	85	12 008	خنيفرة
Meknès	796	1 252	27 115	756	1 115	46 420	مكناس
Midelt	97	134	2 332	153	93	4 521	ميدلت
Azrou	64	297	3 964	179	246	6 927	أزرو
R.C.A. Nador	224	1 166	6 852	730	559	17 450	دائرة استئناف الناظور
Nador	224	1 166	6 852	730	559	17 450	الناظور
R.C.A. Onarazazate	477	301	5 387	263	394	9 980	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	23	56	1 130	35	30	1 747	زاكورة
Ouarzazate	454	245	4 257	228	364	8 233	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 315	1 209	28 523	857	1 299	49 073	دائرة استئناف وجدة
Berkane	95	343	7 263	275	348	11 933	بركان
Bouarfa	128	80	1 063	43	44	2 340	بوعرفة
Oujda	1 979	670	16 266	445	835	29 612	وجدة
Taurirt	113	116	3 931	94	72	5 188	تاويرت
R.C.A. Rabat	4 664	4 226	56 012	2 435	4 884	122 497	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	274	358	11 219	582	304	17 077	الخميسات
Rabat	1 339	2 359	10 282	394	2 253	41 048	الرباط
Rommani	14	132	3 319	181	30	4 377	الروماني
Salé	1 789	876	21 455	692	1 107	40 610	سلا
Temara	1 248	501	9 737	586	1 190	19 385	تمارة
R.C.A. Safi	603	666	23 716	579	614	42 007	دائرة استئناف أسفي
Safi	445	298	15 603	174	398	24 007	أسفي
Essaouira	79	192	7 022	298	137	10 508	الصويرة
Youssoufia	79	176	1 091	107	79	7 492	اليوسفية
R.C.A. Settat	939	894	29 483	1 636	1 290	44 292	دائرة استئناف سطات
Berrechid	691	380	11 153	893	1 005	18 512	برشيد
Ben Ahmed	61	207	6 833	311	26	9 498	بن أحمد
Settat	187	307	11 497	432	259	16 282	سطات
R.C.A. Tanger	1 603	1 851	35 672	1 118	3 303	63 800	دائرة استئناف طنجة
Larache	150	255	3 785	254	183	7 368	العرانش
Ksar El Kabir	134	139	7 319	199	153	10 401	القصر الكبير
Tanger	1 303	1 337	23 573	420	2 930	43 380	طنجة
Assilah	16	120	995	245	37	2 651	أصيلة
R.C.A. Taza	329	629	12 960	529	819	20 435	دائرة استئناف تازة
Taza	228	534	7 827	410	651	13 684	تازة
Guereif	101	95	5 133	119	168	6 751	جرسيف
R.C.A. Tétouan	533	966	23 786	691	1 427	39 569	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	495	765	16 484	414	1 390	29 056	تطوان
Chefchaouen	38	201	7 302	277	37	10 513	شفشاون
<b>Ensemble</b>	<b>39 593</b>	<b>30 491</b>	<b>521 675</b>	<b>21 734</b>	<b>38 312</b>	<b>1 112 653</b>	<b>المجموع</b>

R.C.A. : Ressort de la Cour d'Appel

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 17 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées

17 - 17 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة

Année 2012	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا (استعجالية) Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
<b>R.C.A. Agadir</b>	<b>2 040</b>	<b>1 978</b>	<b>39 364</b>	<b>2 019</b>	<b>2 191</b>	<b>70 210</b>	دائرة استئناف أكادير
Agadir	962	662	12 851	696	993	24 549	أكادير
Inezgane	583	505	1 682	290	687	9 519	إنزكان
Taroudannt	299	295	13 528	315	270	17 511	تارودانت
Tiznit	77	180	3 931	312	78	6 184	تيزنيت
Tata	2	34	1 321	38	1	3 351	طاطا
Tan-Tan	94	46	1 148	12	78	1 728	طانطان
Guelmim	23	256	4 903	356	84	7 368	كلميم
<b>R.C.A. Al Hoceïma</b>	<b>82</b>	<b>418</b>	<b>3 480</b>	<b>377</b>	<b>187</b>	<b>7 681</b>	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceïma	82	418	3 480	377	187	7 681	الحسيمة
<b>R.C.A. Béni Mellal</b>	<b>435</b>	<b>828</b>	<b>13 150</b>	<b>758</b>	<b>366</b>	<b>30 861</b>	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	69	120	3 756	118	38	5 498	أزيلال
Fquih Ben Salah	194	260	1 068	313	156	9 033	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	132	250	8 308	181	132	12 887	بني ملال
Kasbat Tadla	40	198	18	146	40	3 443	قصبية تادلة
<b>R.C.A. Casablanca</b>	<b>15 352</b>	<b>6 616</b>	<b>60 922</b>	<b>378</b>	<b>10 496</b>	<b>231 991</b>	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	694	367	9 589	192	708	16 232	المحمدية
Casablanca	14 502	5 943	46 499	-	9 474	206 837	الدار البيضاء
Benslimane	156	306	4 834	186	314	8 922	بنسليمان
<b>R.C.A. El Jadida</b>	<b>994</b>	<b>985</b>	<b>12 468</b>	<b>1 648</b>	<b>643</b>	<b>32 931</b>	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	910	716	3 261	751	549	19 032	الجديدة
Sidi Bennour	84	269	9 207	897	94	13 899	سيدي بنور
<b>R.C.A. Errachidia</b>	<b>113</b>	<b>224</b>	<b>1 366</b>	<b>164</b>	<b>107</b>	<b>7 954</b>	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	113	224	1 366	164	107	7 954	الرشيدية
<b>R.C.A. Fès</b>	<b>1 618</b>	<b>1 454</b>	<b>24 970</b>	<b>1 375</b>	<b>1 479</b>	<b>63 848</b>	دائرة استئناف فاس
Taouapate	40	214	8 228	177	22	10 995	تاونات
Sefrou	45	234	4 968	408	131	8 115	سفرو
Fès	1 464	932	7 945	701	1 261	39 960	فاس
Boulemane	69	74	3 829	89	65	4 778	بولمان
<b>R.C.A. Kénitra</b>	<b>1 307</b>	<b>1 595</b>	<b>40 180</b>	<b>1 577</b>	<b>1 825</b>	<b>67 004</b>	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	828	671	11 198	444	1 097	27 092	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	97	129	8 104	327	137	10 646	سوق الأريعاء الغرب
Sidi Slimane	160	194	8 771	274	295	11 470	سيدي سليمان
Sidi Kacem	173	449	6 261	334	229	10 003	سيدي قاسم
Ouezzane	49	152	5 846	198	67	7 793	وزان
<b>R.C.A. Khouribga</b>	<b>217</b>	<b>391</b>	<b>10 915</b>	<b>218</b>	<b>238</b>	<b>19 546</b>	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	183	268	7 513	114	153	13 071	خريبكة
Ouad Zem	19	94	2 931	64	47	4 515	وادي زم
Bejjâd	15	29	471	40	38	1 960	أبي الجعد
<b>R.C.A. Laâyoune</b>	<b>480</b>	<b>199</b>	<b>3 508</b>	<b>41</b>	<b>262</b>	<b>11 517</b>	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	6	21	942	2	7	1 387	السمارة
Laâyoune	288	138	1 953	25	150	8 039	العيون
Oued Ed-Dahab	186	40	613	14	105	2 091	وادي الذهب

15 - 17 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées (suite)

17 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة (تابع)

Année 2012	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعمالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Marrakech	1 899	1 717	47 656	1 439	2 028	77 388	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	55	87	6 797	115	45	9 427	ابن جريير
Imintanoute	70	114	7 194	193	108	8 915	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	88	224	11 087	179	135	14 373	قلعة المراغنة
Marrakech	1 686	1 292	22 578	952	1 740	44 673	مراكش
R.C.A. Meknès	619	1 867	43 004	1 082	1 177	65 596	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	32	239	8 088	194	90	12 319	خنيفرة
Meknès	461	1 148	28 229	597	898	41 967	مكناس
Midelt	93	111	2 373	115	81	4 310	ميدلت
Azrou	33	369	4 314	176	108	7 000	أزرو
R.C.A. Nador	197	1 033	6 326	640	283	13 555	دائرة استئناف الناظور
Nador	197	1 033	6 326	640	283	13 555	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	496	317	5 672	277	363	9 878	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	24	56	1 429	32	11	2 151	زاكورة
Ouarzazate	472	261	4 243	245	352	7 727	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 119	1 209	29 941	967	935	48 537	دائرة استئناف وجدة
Berkane	151	368	7 254	312	436	11 482	بركان
Bouarfa	125	79	1 112	27	35	2 281	بوعرفة
Oujda	1 769	638	17 430	527	398	29 449	وجدة
Taourirt	74	124	4 145	101	66	5 325	تاويرت
R.C.A. Rabat	5 931	3 750	56 348	3 266	6 347	127 893	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	222	322	11 611	442	275	16 881	الخميسات
Rabat	1 351	1 952	9 966	895	2 425	42 371	الرباط
Rommani	21	138	3 691	254	59	4 828	الروماني
Salé	3 221	862	21 606	897	2 500	44 531	سلا
Temara	1 116	476	9 474	778	1 088	19 282	تمارة
R.C.A. Safi	497	682	26 697	619	851	44 233	دائرة استئناف أسفي
Safi	353	315	15 484	263	576	23 434	أسفي
Essaouira	53	181	10 023	274	232	13 221	الصويرة
Youssoufia	91	186	1 190	82	43	7 578	اليوسفية
R.C.A. Settat	1 042	842	29 585	1 440	1 148	43 357	دائرة استئناف سطت
Berrechid	833	352	11 153	631	934	17 982	برشيد
Ben Ahmed	42	206	7 023	299	71	9 473	بن أحمد
Settat	167	284	11 409	510	143	15 902	سطت
R.C.A. Tanger	1 094	1 901	35 975	807	2 347	61 759	دائرة استئناف طنجة
Larache	137	251	3 645	212	167	7 217	المرانش
Ksar El Kabir	100	144	7 578	199	161	10 475	القصر الكبير
Tanger	849	1 382	23 754	252	1 991	41 627	طنجة
Assilah	8	124	998	144	28	2 440	أصيلة
R.C.A. Taza	584	647	13 597	487	829	20 577	دائرة استئناف تازة
Taza	479	547	7 924	369	680	13 243	تازة
Guercif	105	100	5 673	118	149	7 334	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 549	1 096	27 215	538	1 180	45 394	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 529	884	19 559	278	1 156	34 554	تطوان
Chefchaouen	20	212	7 656	260	24	10 840	شفشاون
<b>Ensemble</b>	<b>38 665</b>	<b>29 749</b>	<b>532 339</b>	<b>20 117</b>	<b>35 282</b>	<b>1 101 710</b>	<b>المجموع</b>

15 - 18 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles en instance

18 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة

Année 2012	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Agadir	3 525	354	5 654	3 186	3 488	24 391	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 410	179	848	475	1 293	6 997	أكادير
Inezgane	1 111	73	1 863	415	1 674	7 254	إنزكان
Taroudannt	439	38	1 508	314	344	3 833	تارودانت
Tiznit	168	17	520	1 046	89	2 554	تيزنيت
Tata	1	3	151	21	1	278	طاطا
Tan-Tan	271	4	136	14	30	615	طنطان
Queimim	125	40	628	901	57	2 860	كلميم
R.C.A. Al Hoceïma	49	28	1 011	628	157	2 471	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceïma	49	28	1 011	628	157	2 471	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	433	126	2 572	1 249	232	7 905	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	37	10	337	138	30	945	أزيلال
Fquih Ben Salah	151	66	521	646	81	2 594	الفيقي بن صالح
Béni Mellal	175	17	1 714	299	105	3 075	بني ملال
Kasbat Tadla	70	33	-	166	16	1 291	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	7 649	629	12 627	1 334	7 430	45 932	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	870	36	1 610	288	804	5 549	المحمدية
Casablanca	6 322	544	9 688	-	6 453	36 291	الدار البيضاء
Benslimane	457	49	1 329	1 046	173	4 092	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	518	83	2 425	1 511	554	9 748	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	448	63	1 042	867	434	6 393	الجديدة
Sidi Bennour	70	20	1 383	644	120	3 355	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	342	70	891	211	149	2 860	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	342	70	891	211	149	2 860	الرشيدية
R.C.A. Fés	1 574	207	9 439	2 285	2 315	29 633	دائرة استئناف فاس
Taounate	89	41	1 609	520	67	3 831	تاونات
Sefrou	188	42	2 237	495	179	4 685	صفرو
Fés	1 239	98	4 836	1 129	2 001	19 706	فاس
Boulemrane	58	26	757	141	68	1 411	بولمان
R.C.A. Kénitra	793	141	4 790	1 318	1 295	12 990	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	310	21	1 091	142	417	3 140	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	56	8	620	224	111	1 829	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	220	37	1 872	446	284	4 174	سيدي سليمان
Sidi Kacem	156	68	685	289	357	2 478	سيدي قاسم
Ouezzane	51	7	522	217	126	1 369	وزان
R.C.A. Khouribga	300	28	1 879	234	147	4 095	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	143	11	1 209	125	101	2 377	خريبكة
Ouad Zem	135	16	522	67	33	1 343	وادي زم
Bejâad	22	1	148	42	13	375	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	304	23	1 061	137	284	3 612	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	5	1	108	2	1	181	السمارة
Laâyoune	219	22	782	112	205	2 932	العيون
Oued Ed-Dahab	80	-	171	23	78	499	وادي الذهب

15 - 18 Activités des tribunaux de première  
instance selon le type d'affaires :  
affaires civiles en instance (suite)

15 - 18 أنشطة المحاكم الابتدائية  
حسب نوع القضايا :  
القضايا المدنية المخلفة (تابع)

Année 2012	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référéés	فضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Marrakech	2 823	175	8 244	2 699	3 658	27 849	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	179	8	938	343	153	3 024	ابن جريير
Imintanoute	347	36	848	216	103	2 607	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	64	17	993	101	322	2 539	قلعة السراغنة
Marrakech	2 233	114	5 465	2 039	3 080	19 679	مراكش
R.C.A. Meknès	1 191	459	6 796	2 265	2 297	25 322	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	192	33	1 048	369	248	3 133	خنيفرة
Meknès	783	354	4 579	1 552	1 564	18 739	مكناس
Midelt	141	32	685	162	113	1 684	ميدلت
Azrou	75	40	484	182	372	1 766	أزرور
R.C.A. Nador	830	327	3 839	2 900	1 519	14 683	دائرة استئناف الناظور
Nador	830	327	3 839	2 900	1 519	14 683	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	634	15	657	225	216	2 826	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	87	10	260	36	58	702	زاكورة
Ouarzazate	547	5	397	189	158	2 124	ورزازات
R.C.A. Oujda	3 292	175	6 897	1 337	1 570	18 591	دائرة استئناف وجدة
Berkane	158	32	1 164	500	298	3 711	بركان
Bouarfa	122	9	210	22	26	597	بورعرفة
Oujda	2 901	128	5 078	751	1 175	13 114	وجدة
Taurirt	111	6	445	64	71	1 169	تاويرت
R.C.A. Rabat	6 946	1 051	16 035	3 742	3 134	45 709	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	196	52	1 238	646	195	4 373	الخميسات
Rabat	2 012	646	9 336	314	2 047	20 586	الرباط
Rommani	26	9	243	375	28	861	الرماني
Salé	2 956	239	3 014	1 393	204	12 441	سلا
Tenara	1 756	105	2 204	1 014	660	7 448	تمارة
R.C.A. Safi	908	78	3 502	829	809	10 456	دائرة استئناف أسفي
Safi	640	22	2 033	258	580	6 459	أسفي
Essaouira	156	32	1 112	466	112	2 911	الصويرة
Youssofia	112	24	357	105	117	1 086	اليوسفية
R.C.A. Settat	906	125	3 409	2 483	1 078	11 369	دائرة استئناف سطات
Berrechid	583	67	1 078	1 749	645	5 925	برشيد
Ben Ahmed	40	22	670	232	31	1 443	بن أحمد
Settat	283	36	1 661	502	402	4 001	سطات
R.C.A. Tanger	2 289	203	3 820	1 073	3 947	16 615	دائرة استئناف طنجة
Laraeche	137	9	746	150	97	1 601	العرائش
Ksar El Kabir	96	9	562	137	59	1 316	القصر الكبير
Tanger	2 019	181	2 322	609	3 773	13 046	طنجة
Assilah	37	4	190	177	18	652	أصيلة
R.C.A. Taza	226	37	1 103	669	589	5 011	دائرة استئناف تازة
Taza	111	36	689	482	448	3 760	تازة
Guercif	115	1	414	187	141	1 251	جرسيف
R.C.A. Tétouan	624	71	2 221	1 445	1 652	9 668	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	433	53	2 071	1 024	1 600	8 306	تطوان
Chefchaouen	191	18	150	421	52	1 362	شفشاون
Ensemble	36 156	4 405	98 872	31 760	36 520	331 736	المجموع

R.C.A. : Ressort de la Cour d'Appel

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 19 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées

15 - 19 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة

Année 2012	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2012
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Agadir	4 208	8 914	1 736	47 298	64 815	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 788	385	554	10 166	13 370	أكادير
Inezgane	1 227	800	752	24 751	27 823	إنزكان
Taroudannt	250	6 576	166	6 066	14 760	تارودانت
Tiznit	573	569	80	2 417	3 676	تيزنيت
Tata	33	399	27	418	911	طاطا
Tan-Tan	112	-	62	1 733	1 932	طانطان
Guelmim	225	185	95	1 747	2 343	كلميم
R.C.A. Al Hoceïma	170	1 602	107	4 832	6 843	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceïma	170	1 602	107	4 832	6 843	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 039	1 402	702	21 181	26 987	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	244	61	65	2 155	2 566	أزيلال
Fquih Ben Salah	722	678	248	7 761	9 918	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	742	116	332	8 666	10 832	بني ملال
Kasbat Tadla	331	547	57	2 599	3 671	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	8 745	8 883	3 218	77 604	104 313	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	972	2 376	239	7 962	12 491	المحمدية
Casablanca	7 317	6 166	2 806	65 498	86 345	الدار البيضاء
Benslimane	456	341	173	4 144	5 477	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	2 396	1 442	508	11 099	17 222	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	1 874	-	388	7 724	11 460	الجديدة
Sidi Bennour	522	1 442	120	3 375	5 762	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	224	-	93	3 506	6 999	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	224	-	93	3 506	6 999	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 188	4 854	1 784	32 083	48 576	دائرة استئناف فاس
Taounate	303	194	107	3 764	10 503	تاوانات
Sefrou	265	540	191	3 749	4 813	صفرو
Fès	2 523	3 982	1 393	22 954	31 296	فاس
Bouelmane	97	138	93	1 616	1 964	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 395	4 135	735	22 606	42 989	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	1 045	1 442	348	8 795	13 332	القنيطرة
Souk Arbâa El Charb	342	-	124	3 629	8 950	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	382	1 529	106	4 332	6 654	سيدي سليمان
Sidi Kacem	506	987	95	3 766	5 604	سيدي قاسم
Ouezzane	120	177	62	2 084	8 449	وزان
R.C.A. Khonribga	1 153	203	341	7 770	11 026	دائرة استئناف خريبكة
Khonribga	677	157	192	3 551	5 286	خريبكة
Ouad Zem	333	45	109	2 865	4 063	وادي زم
Bejâad	143	1	40	1 354	1 677	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	878	6 283	379	8 643	19 752	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	31	16	92	645	901	السمارة
Laâyoune	639	5 800	180	5 922	15 964	العيون
Oued Ed-Dahab	208	467	107	2 076	2 887	وادي الذهب

15 - 19 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées (suite)

15 - 19 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة (تابع)

Année 2012	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2012
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Marrakech	4 903	3 898	1 367	32 098	45 599	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	459	74	136	2 609	3 671	ابن جريز
Imintanoute	211	-	55	4 686	5 489	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	730	1 010	267	6 230	8 497	قلعة السراغنة
Marrakech	3 503	2 814	909	18 573	27 942	مراكش
R.C.A. Meknès	2 144	5 556	1 088	29 601	42 798	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	325	87	197	5 470	7 404	خنيفرة
Meknès	1 545	5 121	691	17 223	26 256	مكناس
Midelt	152	109	111	3 724	4 188	ميدلت
Azrou	122	239	89	3 184	4 950	أزرو
R.C.A. Nador	471	2 983	332	11 659	15 714	دائرة استئناف الناظور
Nador	471	2 983	332	11 659	15 714	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	519	1 979	118	3 288	6 063	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	180	509	30	894	1 613	زاكورة
Ouarzazate	339	1 470	88	2 394	4 450	ورزازات
R.C.A. Oujda	1 786	38	1 143	22 969	30 516	دائرة استئناف وجدة
Berkane	341	-	252	6 438	7 283	بركان
Bouarfa	110	-	75	1 215	1 403	بوعرفة
Oujda	948	-	656	12 915	18 253	وجدة
Taourirt	387	38	160	2 401	3 577	تاويرت
R.C.A. Rabat	9 163	2 804	1 733	36 177	60 972	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	775	335	306	6 512	11 580	الخصيمات
Rabat	3 608	1 740	417	8 541	17 729	الرباط
Rommani	92	29	39	915	1 372	الروماني
Salé	3 576	300	638	13 223	19 477	سلا
Temara	1 112	400	333	6 986	10 814	تمارة
R.C.A. Safi	1 936	-	668	19 086	23 527	دائرة استئناف أسفي
Safi	1 254	-	436	11 468	14 379	أسفي
Essaouira	472	-	135	5 589	6 636	الصويرة
Yousseoufia	210	-	97	2 029	2 512	اليوسفية
R.C.A. Settat	1 650	6 743	495	16 005	26 643	دائرة استئناف سطات
Berrechid	771	474	272	5 462	7 591	برشيد
Ben Ahmed	335	269	49	2 312	3 000	بن أحمد
Settat	544	6 000	174	8 231	16 052	سطات
R.C.A. Tanger	1 498	3 391	681	26 743	33 720	دائرة استئناف طنجة
Larache	169	156	142	3 456	4 787	العرانش
Ksar El Kabir	139	78	97	3 130	3 555	القصر الكبير
Tanger	1 109	2 929	397	17 911	22 690	طنجة
Assilah	81	228	45	2 246	2 688	أصيلة
R.C.A. Taza	1 613	3 397	341	7 332	18 097	دائرة استئناف تازة
Taza	1 362	1 776	189	3 565	11 990	تازة
Guercif	251	1 621	152	3 767	6 107	جرسيف
R.C.A. Tétouan	711	733	510	14 498	16 754	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	574	496	444	11 746	13 559	تطوان
Chefchaouen	137	237	66	2 752	3 195	شفشاون
Ensemble	51 790	69 240	18 079	456 078	669 925	المجموع

15 - 20 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées

20 - 20 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة

Année 2012	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Agadir	4 515	19 596	1 635	38 925	66 861	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 655	385	484	7 855	10 809	أكادير
Inezgane	1 072	6 066	670	19 679	27 705	إنزكان
Taroudannt	266	11 992	199	4 812	18 673	تارودانت
Tiznit	753	569	90	2 386	3 828	تيزنيت
Tata	49	399	27	418	929	طاطا
Tan-Tan	145	-	67	1 766	2 003	طنانطان
Guelmim	575	185	98	2 009	2 914	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	212	1 602	91	5 310	7 302	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	212	1 602	91	5 310	7 302	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 456	1 402	1 024	17 846	23 939	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	252	61	50	2 129	2 499	أزيلال
Fquih Ben Salah	959	678	276	6 481	8 902	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	845	116	636	6 351	8 532	بني ملال
Kasbat Tadla	400	547	62	2 885	4 006	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	8 158	8 872	2 795	73 978	97 209	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	1 200	2 376	213	7 581	12 014	المحمدية
Casablanca	6 509	6 166	2 394	62 723	80 396	الدار البيضاء
Benslimane	449	330	188	3 674	4 799	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	3 880	1 442	594	11 430	19 187	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	3 122	-	494	7 544	12 722	الجديدة
Sidi Beunour	758	1 442	100	3 886	6 465	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	334	-	101	3 362	6 643	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	334	-	101	3 362	6 643	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 724	4 970	1 752	29 231	46 209	دائرة استئناف فاس
Taounate	497	168	99	4 191	10 950	تاوانت
Sefrou	280	540	221	4 266	5 332	صفرو
Fès	2 801	3 982	1 355	19 507	28 155	فاس
Boulemane	146	280	77	1 267	1 772	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 465	4 118	679	21 524	43 913	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	913	1 442	316	8 150	12 198	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	392	-	131	3 209	9 628	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	523	1 529	75	4 240	6 498	سيدي سليمان
Sidi Kacem	490	970	87	3 810	5 457	سيدي قاسم
Ouezzane	147	177	70	2 115	10 132	وزان
R.C.A. Khouribga	1 402	203	322	8 032	11 321	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	1 011	157	200	3 634	5 585	خريبكة
Ouad Zem	264	45	89	3 092	4 114	وادي زم
Bejâad	127	1	33	1 306	1 622	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	773	6 266	405	9 235	20 510	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	40	16	89	659	898	السمارة
Laâyoune	471	5 800	226	6 674	16 895	العيون
Oued Ed-Dahab	262	450	90	1 902	2 717	وادي الذهب

15 - 20 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées (suite)

15 - 20 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة (تابع)

Année 2012	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Marrakech	5 003	3 835	1 281	31 465	43 963	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	382	11	116	2 224	2 857	ابن جريبر
Imintanoute	144	-	72	4 885	5 870	إمبنتانوت
El Kelâa des Sraghna	1 127	1 010	198	6 205	8 771	قلعة السراغنة
Marrakech	3 350	2 814	895	18 151	26 465	مراكش
R.C.A. Meknès	2 746	6 090	1 124	23 514	37 451	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	331	87	190	5 489	7 323	خنيفرة
Meknès	2 067	5 121	681	12 416	21 843	مكناس
Midelt	216	108	163	2 871	3 380	ميدلت
Azrou	132	774	90	2 738	4 905	أزرو
R.C.A. Nador	660	4 060	351	11 234	16 509	دائرة استئناف الناظور
Nador	660	4 060	351	11 234	16 509	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	463	1 965	109	3 811	6 450	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	173	495	31	828	1 537	زاكورة
Ouarzazate	290	1 470	78	2 983	4 913	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 185	29	1 035	20 002	28 257	دائرة استئناف وجدة
Berkane	373	-	237	6 090	6 807	بركان
Bouarfa	115	-	69	1 634	1 824	بوعرفة
Oujda	1 211	-	637	9 956	16 108	وجدة
Taourirt	486	29	92	2 322	3 518	تاويرت
R.C.A. Rabat	9 729	2 742	1 613	35 606	59 971	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	843	290	242	6 043	10 680	الخميسات
Rabat	4 165	1 722	489	7 517	17 129	الرباط
Rommani	145	29	38	1 226	1 650	الروماني
Salé	3 321	301	524	13 498	19 321	سلا
Temara	1 255	400	320	7 322	11 191	تمارة
R.C.A. Safi	2 554	-	502	21 577	25 802	دائرة استئناف آسفي
Safi	1 858	-	287	11 999	14 981	آسفي
Essaouira	514	-	92	7 286	8 183	الصويرة
Yousseoufia	182	-	123	2 292	2 638	اليوسفية
R.C.A. Settat	2 149	7 205	620	16 018	27 117	دائرة استئناف سطات
Berrechid	888	474	274	4 846	6 708	برشيد
Ben Ahmed	242	231	36	2 030	2 563	بن أحمد
Settat	1 019	6 500	310	9 142	17 846	سطات
R.C.A. Tanger	1 840	3 273	592	22 671	29 750	دائرة استئناف طنجة
Larache	184	156	119	3 426	4 863	العرائش
Ksar El Kabir	220	78	100	3 404	3 831	القصر الكبير
Tanger	1 367	2 811	338	13 503	18 348	طنجة
Assilah	69	228	35	2 338	2 708	أصيلة
R.C.A. Taza	1 215	3 397	333	5 742	15 524	دائرة استئناف تازة
Taza	995	1 776	212	2 399	9 922	تازة
Guercif	220	1 621	121	3 343	5 602	جرسيف
R.C.A. Tétouan	836	733	516	13 286	15 525	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	604	496	429	10 873	12 518	تطوان
Chefchaouen	232	237	87	2 413	3 007	شفشاون
Ensemble	57 299	81 800	17 474	423 799	649 413	المجموع

R.C.A. : Ressort de la Cour d'Appel

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 21 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance

21 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة

Année 2012	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2012
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Agadir	3 631	25	444	22 102	27 819	دائرة استئناف أكادير
Agadir	421	-	98	5 792	6 743	أكادير
Inezgane	1 533	-	203	10 508	12 663	إنزكان
Taroudannt	465	25	65	3 379	4 580	تارودانت
Tiznit	361	-	18	1 074	1 462	تيزنيت
Tata	24	-	1	71	96	طاطا
Tan-Tan	100	-	3	224	327	طناطان
Quelmin	727	-	56	1 054	1 948	كلميم
R.C.A. Al Hoceïma	270	-	24	2 344	2 707	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceïma	270	-	24	2 344	2 707	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 696	-	305	9 858	13 718	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	132	-	37	555	758	أزيلال
Fquih Ben Salah	1 331	-	125	4 531	6 269	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	886	-	109	3 839	5 269	بني ملال
Kasbat Tadla	347	-	34	933	1 422	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	4 824	257	699	10 239	20 622	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	243	-	52	2 371	3 089	المحمدية
Casablanca	3 773	-	608	5 836	14 182	الدار البيضاء
Benslimane	808	257	39	2 032	3 351	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	1 874	-	90	2 015	4 801	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	1 223	-	10	1 230	3 160	الجديدة
Sidi Bennour	651	-	80	785	1 641	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	507	-	23	2 277	3 843	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	507	-	23	2 277	3 843	الرشيدية
R.C.A. Fès	2 573	378	693	18 097	23 851	دائرة استئناف فاس
Taounate	410	346	150	4 425	7 052	تاونات
Sefrou	294	-	6	505	879	صفرو
Fès	1 743	-	471	11 851	14 347	فاس
Boulemane	126	32	66	1 316	1 573	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 268	17	177	6 918	10 893	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	806	-	55	1 797	2 983	القنيطرة
Souk Arbâa El Charb	214	-	33	1 939	2 470	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	533	-	57	1 605	2 505	سيدي سليمان
Sidi Kacem	600	17	20	1 061	1 883	سيدي قاسم
Ouezzane	115	-	12	516	1 052	وزان
R.C.A. Khouribga	899	-	97	1 511	2 935	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	496	-	29	691	1 399	خريبكة
Ouad Zem	298	-	49	740	1 329	وادي زم
Bejjad	105	-	19	80	207	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	873	18	126	1 325	3 002	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	27	-	6	10	83	المسارة
Laâyoune	760	-	91	934	2 389	العيون
Oued Ed-Dahab	86	18	29	381	530	وادي الذهب

15 - 21 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance (suite)

15 - 21 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة (تابع)

Année 2012	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	فضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2012
R.C.A. Marrakech	3 322	63	665	10 164	15 874	دائرة استئناف مراكش
Ben Guérir	667	63	116	1 686	2 801	ابن جرير
Imintanoute	431	-	-	3 505	4 041	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	572	-	109	1 213	1 923	قلعة السراغنة
Marrakech	1 652	-	440	3 760	7 109	مراكش
R.C.A. Meknès	3 521	72	485	13 584	20 001	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	334	-	72	1 699	2 382	خنيفرة
Meknès	2 726	-	314	7 689	12 522	مكناس
Midelt	306	1	40	2 822	3 266	ميدلت
Azrou	155	71	59	1 374	1 831	أزرو
R.C.A. Nador	1 701	387	100	15 637	17 890	دائرة استئناف الناظور
Nador	1 701	387	100	15 637	17 890	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	354	14	34	898	1 369	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	162	14	16	397	589	زاكورة
Ouarzazate	192	-	18	501	780	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 980	9	428	9 818	13 713	دائرة استئناف وجدة
Berkane	703	-	75	2 690	3 613	بركان
Bouarfa	115	-	11	415	542	بوعرفة
Oujda	1 907	-	209	5 621	8 029	وجدة
Taourirt	255	9	133	1 092	1 529	تاويرت
R.C.A. Rabat	8 297	378	836	11 094	23 381	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	466	45	151	1 462	3 381	الخميسات
Rabat	3 009	79	61	4 295	8 051	الرباط
Rommani	70	-	11	184	399	الروماني
Salé	2 365	254	502	4 415	8 159	سلا
Temara	2 387	-	111	738	3 391	تمارة
R.C.A. Safi	3 509	-	523	4 987	10 118	دائرة استئناف أسفي
Safi	2 647	-	419	1 141	4 767	أسفي
Essaouira	583	-	88	3 130	4 205	الصويرة
Youssoufia	279	-	16	716	1 146	اليوسفية
R.C.A. Settat	2 290	40	128	4 292	7 699	دائرة استئناف سطات
Berrechid	1 001	-	5	2 857	4 309	برشيد
Ben Ahmed	291	40	20	562	924	بن أحمد
Settat	998	-	103	873	2 466	سطات
R.C.A. Tanger	4 266	1 199	242	26 871	33 010	دائرة استئناف طنجة
Larache	162	-	37	538	859	العرانش
Ksar El Kabir	171	-	5	588	846	القصر الكبير
Tanger	3 893	1 199	176	25 413	30 859	طنجة
Assilah	40	-	24	332	446	أصيلة
R.C.A. Taza	1 423	-	108	4 037	7 006	دائرة استئناف تازة
Taza	1 268	-	57	2 166	4 882	تازة
Guercif	155	-	51	1 871	2 124	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 669	-	137	9 492	11 488	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 410	-	93	6 073	7 759	تطوان
Chefchaouen	259	-	44	3 419	3 729	شفشاون
<b>Ensemble</b>	<b>53 747</b>	<b>2 857</b>	<b>6 364</b>	<b>187 560</b>	<b>275 740</b>	<b>المجموع</b>

15 - 22 Activités des sections des juridictions  
de proximité au sein des TPI

22 - 15 أنشطة أقسام قضاء القرب  
بالمحاكم الابتدائية

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	
R.C.A. Agadir	1 046	732	990	2 499	1 460	2 892	دائرة استئناف أكادير
Agadir	432	430	477	898	793	948	أكادير
Inezgane	419	218	293	582	380	760	إنزكان
Taroudannt	90	13	103	373	37	410	تارودانت
Tiznit	7	14	21	50	80	130	تيزنيت
Tata	-	14	14	40	26	66	طاطا
Tan-Tan	-	-	-	10	33	43	طنانطان
Guelmim	98	43	82	546	111	535	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	37	42	77	125	588	708	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	37	42	77	125	588	708	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	720	831	1 211	570	1 956	2 510	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	34	7	41	80	164	244	أزيلال
Fquih Ben Salah	264	384	379	335	42	371	الفيقي بن صالح
Béni Mellal	323	376	699	138	579	717	بني ملال
Kasbat Tadla	99	64	92	17	1 171	1 178	قصابة تادلة
R.C.A. Casablanca	4 358	2 896	5 166	635	1 030	1 471	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	178	134	245	485	268	619	المحمدية
Casablanca	3 965	2 604	4 558	101	613	687	الدار البيضاء
Benslimane	215	158	363	49	149	165	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	349	520	636	628	803	1 310	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	224	241	333	415	367	661	الجديدة
Sidi Bennour	125	279	303	213	436	649	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	57	179	196	405	396	791	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	57	179	196	405	396	791	الرشيدية
R.C.A. Fès	394	549	542	4 954	3 669	8 129	دائرة استئناف فاس
Taounate	6	12	11	723	323	1 005	تاونات
Sefrou	74	25	68	410	508	859	صفرو
Fès	282	510	444	3 601	2 761	5 979	فاس
Boulemane	32	2	19	220	77	286	بولمان
R.C.A. Kénitra	899	1 333	2 033	963	1 689	2 359	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	325	1 062	1 387	237	1 134	1 371	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	76	97	148	130	141	248	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	298	52	214	384	133	286	سيدي سليمان
Sidi Kacem	185	100	250	177	134	288	سيدي قاسم
Ouezzane	15	22	34	35	147	166	وزان
R.C.A. Khouribga	428	1 362	1 559	180	604	777	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	183	583	709	97	394	486	خريبكة
Ouad Zem	242	624	711	77	158	235	وادي زم
Bejâad	3	155	139	6	52	56	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	109	286	211	854	603	1 442	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	32	93	110	2	149	151	السمارة
Laâyoune	61	180	72	844	420	1 249	العيون
Oued Ed-Dahab	16	13	29	8	34	42	وادي الذهب

15 - 22 Activités des sections des juridictions  
de proximité au sein des TPI (suite)

22 - 22 أنشطة أقسام قضاء القرب  
بالمحاكم الابتدائية (تابع)

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	
<b>R.C.A. Marrakech</b>	515	806	1 233	1 253	2 555	3 705	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	269	89	358	404	334	738	ابن جرير
Imintanoute	53	125	129	115	212	263	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	29	231	260	310	313	623	قلعة السراخنة
Marrakech	164	361	486	424	1 696	2 081	مراكش
<b>R.C.A. Meknès</b>	1 220	413	673	6 806	3 165	6 483	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	129	117	185	535	713	1 149	خنيفرة
Meknès	937	261	327	5 984	1 723	4 375	مكناس
Midelt	97	22	92	154	314	424	ميدلت
Azrou	57	13	69	133	415	535	أزرو
<b>R.C.A. Nador</b>	65	204	269	3 156	1 036	4 192	دائرة استئناف الناظور
Nador	65	204	269	3 156	1 036	4 192	الناظور
<b>R.C.A. Ouarzazate</b>	60	56	106	501	379	880	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	-	10	-	40	34	74	زاكورة
Ouarzazate	60	46	106	461	345	806	ورزازات
<b>R.C.A. Oujda</b>	178	140	276	1 920	4 382	6 272	دائرة استئناف وجدة
Berkane	145	107	252	638	463	1 101	بركان
Bouarfâ	1	6	3	128	305	412	بوعرفة
Oujda	14	2	16	993	3 480	4 473	وجدة
Taourirt	18	25	5	161	134	286	تاويرت
<b>R.C.A. Rabat</b>	1 041	1 666	1 929	3 892	7 387	8 627	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	451	380	450	378	769	795	الخميسات
Rabat	218	23	241	2 325	879	2 168	الرباط
Rommani	134	212	297	41	80	107	الروماني
Salé	206	967	825	753	5 132	4 635	سلا
Temara	32	84	116	395	527	922	تمارة
<b>R.C.A. Safi</b>	516	381	814	844	1 929	2 666	دائرة استئناف أسفي
Safi	81	318	316	483	1 295	1 671	أسفي
Essaouira	324	30	354	261	470	731	الصويرة
Youssoufia	111	33	144	100	164	264	اليوسفية
<b>R.C.A. Settat</b>	659	776	1 194	529	1 085	1 578	دائرة استئناف سطات
Berrechid	212	114	303	203	179	374	برشيد
Ben Ahmed	11	24	35	118	403	521	بن أحمد
Settat	436	638	856	208	503	683	سطات
<b>R.C.A. Tanger</b>	357	557	599	758	993	1 603	دائرة استئناف طنجة
Larache	62	208	118	100	247	244	العرانش
Ksar El Kabir	82	29	111	268	380	648	القصر الكبير
Tanger	163	282	282	357	148	460	طنجة
Assilah	50	38	88	33	218	251	أصبلة
<b>R.C.A. Taza</b>	426	672	692	807	556	1 193	دائرة استئناف تازة
Taza	379	375	376	715	239	908	تازة
Guercif	47	297	316	92	317	285	جرسيف
<b>R.C.A. Tétouan</b>	190	154	302	1 517	735	2 218	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	183	116	299	1 466	685	2 151	تطوان
Chefchaoucn	7	38	3	51	50	67	شفشاون
<b>Ensemble</b>	<b>13 624</b>	<b>14 555</b>	<b>20 708</b>	<b>33 796</b>	<b>37 000</b>	<b>61 806</b>	<b>المجموع</b>

T.P.I : Tribunaux de première instance

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice et des Libertés

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 23 Activités des centres judiciaires selon  
le ressort des cours d'appel (1)

15 - 23 أنشطة المراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية (1)

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
<b>Cours d'appel</b>							<b>الدوائر الاستئنافية</b>
Agadir	242	585	690	784	4 633	4 853	أكادير
Al Hoceima	306	1 068	1 290	457	4 426	4 591	الحسيمة
Béni Mellal	1 584	2 986	3 530	3 060	13 922	14 341	بني ملال
Casablanca	-	4 200	4 200	309	691	890	الدار البيضاء
El Jadida	237	1 749	1 861	2 346	9 399	9 346	الجديدة
Errachidia	288	667	721	796	3 753	3 536	الرشيدية
Fès	709	971	1 010	2 070	9 009	9 074	فاس
Kénitra	722	1 128	712	2 730	19 576	19 211	القنيطرة
Khouribga	-	-	-	-	-	-	خريبكة
Laâyoune	74	165	212	155	265	324	المعيون
Marrakech	206	254	362	1 254	13 022	13 226	مراكش
Meknès	1 330	4 925	4 713	3 342	14 012	13 601	مكناس
Nador	681	2 219	2 205	2 192	3 368	3 804	الناصور
Ouarzazate	240	412	592	827	3 124	3 311	ورزازات
Oujda	806	2 162	1 879	1 757	7 730	7 911	وجدة
Rabat	919	2 013	2 225	2 069	7 421	7 499	الرباط
Safi	400	1 496	1 403	1 171	6 911	7 110	أسفي
Settat	63	232	294	690	3 471	3 767	سطات
Tanger	-	-	-	-	-	-	طنجة
Taza	960	929	1 556	433	4 606	4 768	تازة
Tétouan	30	71	96	208	153	327	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>9 797</b>	<b>28 232</b>	<b>29 551</b>	<b>26 650</b>	<b>129 492</b>	<b>131 490</b>	<b>المجموع</b>

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

(1) Y compris l'activité des sections des juridictions de proximité

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

(1) يشمل نشاط أقسام قضاء القرب  
المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 24 Activités des sections des juridictions  
de proximité au sein des C.J. selon  
le ressort des cours d'appel

15 - 24 أنشطة أقسام قضاء القرب  
بالمراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية

Nombre d'affaires Année 2012	Pénal الجنحي			Civili المدني			عدد القضايا سنة 2012
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
<b>Cours d'appel</b>							<b>الدوائر الاستئنافية</b>
Agadir	207	263	470	263	584	847	أكادير
Al Hoceïma	4	16	9	47	117	127	الصويرة
Béni Mellal	203	277	433	483	545	980	بني ملال
Casablanca	-	-	-	15	5	20	الدار البيضاء
El Jadida	68	137	165	277	471	581	الجديدة
Errachidia	56	115	141	97	283	372	الرشيدية
Fès	253	177	376	522	789	927	فاس
Kénitra	34	153	173	215	1 010	1 173	القنيطرة
Khouribga	-	-	-	-	-	-	خريبكة
Laâyoune	40	1	41	-	-	-	العيون
Marrakech	120	145	221	118	229	302	مراكش
Meknès	169	556	545	425	1 033	1 213	مكناس
Nador	29	29	42	97	82	151	الناظور
Ouarzazate	29	60	78	92	134	191	ورزازات
Oujda	5	15	10	213	297	504	وجدة
Rabat	124	122	199	116	146	237	الرباط
Safi	120	312	348	152	517	640	أسفي
Settat	60	85	145	72	152	224	سطات
Tanger	-	-	-	-	-	-	طنجة
Taza	85	123	195	112	121	232	تازة
Tétouan	30	71	96	195	136	313	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>1 636</b>	<b>2 657</b>	<b>3 687</b>	<b>3 511</b>	<b>6 651</b>	<b>9 034</b>	<b>المجموع</b>

C.J : Centres Judiciaires

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

**15-25 Nombre des détenus condamnés  
selon l'état matrimonial et le sexe**
**25-15 عدد المعتقلين المدانين  
حسب الحالة العائلية والجنس**

Etat matrimonial	2012		2011		2010		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Célibataire	228	25 804	233	22 729	209	21 337	عازب
Marié	300	13 041	275	11 409	280	10 699	متزوج
Divorcé	198	1 152	171	1 320	153	1 017	مطلق
Veuf	55	181	45	140	42	107	أرمل
<b>Total</b>	<b>781</b>	<b>40 178</b>	<b>724</b>	<b>35 598</b>	<b>684</b>	<b>33 160</b>	<b>المجموع</b>

**15 - 26 Nombre des détenus condamnés selon  
la catégorie socio-professionnelle et le sexe**
**26 - 15 عدد المعتقلين المدانين حسب  
الفئة السوسيو مهنية والجنس**

Année 2012	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Catégorie socio-professionnelle</b>				<b>الفئة السوسيو مهنية</b>
Travailleurs et indépendants en agriculture	4 030	8	4 022	المشتغلون والمستقلون في الفلاحة
Travailleurs et indépendants en industrie	23 120	185	22 935	المشتغلون والمستقلون في الصناعة المشتغلون والمستقلون في البناء
Travailleurs et indépendants en bâtiment				
Cadres Supérieurs	54	-	54	أطر عليا
Cadres Moyens	517	5	512	أطر متوسطة
Employés	6 436	118	6 318	مستخدمون
Etudiants	245	2	243	طلبة
Chômeurs	5 110	426	4 684	عاطلون
Retraités	167	1	166	متقاعدون
Autres activités	1 280	36	1 244	أنشطة أخرى
<b>Total</b>	<b>40 959</b>	<b>781</b>	<b>40 178</b>	<b>المجموع</b>

**15 - 27 Effectif des détenus condamnés  
selon la durée de la détention et le sexe**
**27 - 15 عدد المعتقلين المدانين  
حسب مدة العقوبة والجنس**

Année 2012	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2012
<b>Durée de la détention</b>				<b>مدة العقوبة</b>
Moins de 6 mois	4 502	145	4 357	أقل من 6 أشهر
6 mois à 2 ans	19 181	298	18 883	6 أشهر - سنتين
2 - 5 ans	8 789	130	8 659	2 - 5 سنوات
5 - 10 ans	3 866	85	3 781	5 - 10 سنوات
10 - 30 ans	3 940	92	3 848	10 - 30 سنة
Perpetuité	554	29	525	المؤبد
Peine capitale	86	2	84	الإعدام
Autres condamnations	41	-	41	عقوبات أخرى
<b>Total</b>	<b>40 959</b>	<b>781</b>	<b>40 178</b>	<b>المجموع</b>

15 - 28 Infractions contre les personnes  
selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2012	2011	2010
<b>Masculin+Féminin</b>			
Homicide volontaire	3 550	3 437	3 002
Tentative d'assassinat	443	433	328
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	1 527	1 533	1 277
Coups et blessures ou violence	2 081	1 784	1 458
Homicide involontaire	88	51	33
Blessures involontaires	41	18	9
Empoisonnement	13	13	15
<b>Total</b>	<b>7 743</b>	<b>7 269</b>	<b>6 122</b>
<b>Masculin</b>			
Homicide volontaire	3 417	3 320	2 896
Tentative d'assassinat	436	423	326
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	1 493	1 504	1 252
Coups et blessures ou violence	2 053	1 753	1 442
Homicide involontaire	84	48	32
Blessures involontaires	41	18	9
Empoisonnement	8	8	11
<b>Total</b>	<b>7 532</b>	<b>7 074</b>	<b>5 968</b>
<b>Féminin</b>			
Homicide volontaire	133	117	106
Tentative d'assassinat	7	10	2
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	34	29	25
Coups et blessures ou violence	28	31	16
Homicide involontaire	4	3	1
Blessures involontaires	-	-	-
Empoisonnement	5	5	4
<b>Total</b>	<b>211</b>	<b>195</b>	<b>154</b>

15 - 28 الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص  
حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2012	2011	2010
<b>ذكور+إناث</b>			
القتل العمد	3 550	3 437	3 002
محاولة القتل	443	433	328
الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إبدائه	1 527	1 533	1 277
الضرب والجرح أو العنف	2 081	1 784	1 458
القتل الخطأ	88	51	33
الجرح الخطأ	41	18	9
التسميم	13	13	15
<b>المجموع</b>	<b>7 743</b>	<b>7 269</b>	<b>6 122</b>
<b>ذكور</b>			
القتل العمد	3 417	3 320	2 896
محاولة القتل	436	423	326
الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إبدائه	1 493	1 504	1 252
الضرب والجرح أو العنف	2 053	1 753	1 442
القتل الخطأ	84	48	32
الجرح الخطأ	41	18	9
التسميم	8	8	11
<b>المجموع</b>	<b>7 532</b>	<b>7 074</b>	<b>5 968</b>
<b>إناث</b>			
القتل العمد	133	117	106
محاولة القتل	7	10	2
الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إبدائه	34	29	25
الضرب والجرح أو العنف	28	31	16
القتل الخطأ	4	3	1
الجرح الخطأ	-	-	-
التسميم	5	5	4
<b>المجموع</b>	<b>211</b>	<b>195</b>	<b>154</b>

15 - 29 Infractions contre les biens  
selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2012	2011	2010
<b>Masculin+Féminin</b>			
Vol	3 944	3 922	3 777
Recel	96	71	56
Vol qualifié	4 639	4 053	3 054
Abus de confiance	171	116	91
Escroquerie	630	558	449
Remise de chèque sans provision	430	333	257
Incendie volontairement provoqué	192	152	116
<b>Total</b>	<b>10 102</b>	<b>9 205</b>	<b>7 800</b>
<b>Masculin</b>			
Vol	3 898	3 869	3 730
Recel	96	70	54
Vol qualifié	4 607	4 028	3 037
Abus de confiance	166	113	85
Escroquerie	596	524	405
Remise de chèque sans provision	417	319	245
Incendie volontairement provoqué	186	149	112
<b>Total</b>	<b>9 966</b>	<b>9 072</b>	<b>7 668</b>
<b>Féminin</b>			
Vol	46	53	47
Recel	-	1	2
Vol qualifié	32	25	17
Abus de confiance	5	3	6
Escroquerie	34	34	44
Remise de chèque sans provision	13	14	12
Incendie volontairement provoqué	6	3	4
<b>Total</b>	<b>136</b>	<b>133</b>	<b>132</b>

15-29 الجرائم المتعلقة بالأموال  
حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2012	2011	2010
<b>ذكور+إناث</b>			
السرقة	3 944	3 922	3 777
إخفاء المسروق	96	71	56
السرقة الموصوفة	4 639	4 053	3 054
خيانة الأمانة	171	116	91
النصب	630	558	449
تسليم شيك بدون مؤونة	430	333	257
إضرار النار	192	152	116
<b>المجموع</b>	<b>10 102</b>	<b>9 205</b>	<b>7 800</b>
<b>ذكور</b>			
السرقة	3 898	3 869	3 730
إخفاء المسروق	96	70	54
السرقة الموصوفة	4 607	4 028	3 037
خيانة الأمانة	166	113	85
النصب	596	524	405
تسليم شيك بدون مؤونة	417	319	245
إضرار النار	186	149	112
<b>المجموع</b>	<b>9 966</b>	<b>9 072</b>	<b>7 668</b>
<b>إناث</b>			
السرقة	46	53	47
إخفاء المسروق	-	1	2
السرقة الموصوفة	32	25	17
خيانة الأمانة	5	3	6
النصب	34	34	44
تسليم شيك بدون مؤونة	13	14	12
إضرار النار	6	3	4
<b>المجموع</b>	<b>136</b>	<b>133</b>	<b>132</b>

15 - 30 Infractions contre l'ordre des familles  
et la moralité publique selon le type  
d'infraction et le sexe

30-15 الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة  
والأخلاق العامة حسب نوع الجريمة  
والجنس

Type d'infraction	2012	2011	2010	نوع الجريمة
<b>Masculin+Féminin</b>				<b>ذكور+إناث</b>
Adultère	153	101	84	الخيانة الزوجية
Proxénétisme et provocation à la prostitution	316	229	175	الفساد والتحرّض عليه
Violence contre les ascendants	440	388	329	المنف ضد الأصول
Abandon de famille	197	147	62	إهمال الأسرة
Viol et attentat à la pudeur	1 874	1 719	1 482	الإغتصاب وهتك العرض
<b>Total</b>	<b>2 980</b>	<b>2 584</b>	<b>2 132</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>				<b>ذكور</b>
Adultère	98	47	36	الخيانة الزوجية
Proxénétisme et provocation à la prostitution	218	180	117	الفساد والتحرّض عليه
Violence contre les ascendants	439	385	329	المنف ضد الأصول
Abandon de famille	197	146	62	إهمال الأسرة
Viol et attentat à la pudeur	1 871	1 714	1 475	الإغتصاب وهتك العرض
<b>Total</b>	<b>2 823</b>	<b>2 472</b>	<b>2 019</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>إناث</b>
Adultère	55	54	48	الخيانة الزوجية
Proxénétisme et provocation à la prostitution	98	49	58	الفساد والتحرّض عليه
Violence contre les ascendants	1	3	-	المنف ضد الأصول
Abandon de famille	-	1	-	إهمال الأسرة
Viol et attentat à la pudeur	3	5	7	الإغتصاب وهتك العرض
<b>Total</b>	<b>157</b>	<b>112</b>	<b>113</b>	<b>المجموع</b>

15 - 31 Infractions contre la sécurité et l'ordre public  
selon le type d'infraction et le sexe

31-15 الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام  
والنظام العام حسب نوع الجريمة والجنس

Type d'infraction	2012	2011	2010	نوع الجريمة
<b>Masculin+Féminin</b>				<b>ذكور+إناث</b>
Formation d'association de malfaiteurs	3 543	3 572	3 072	تكوين عصابة إجرامية
Enlèvement	427	363	280	الاختطاف
Affaires de terrorisme	387	403	371	قضايا الإرهاب
Violence contre un fonctionnaire public	78	62	43	المنف ضد موظف
Outrages à fonctionnaire public	124	100	86	إهانة موظف
Corruption et trafic d'influence	72	50	35	الرشوة واستغلال النفوذ
Faux et usage de faux documents	401	324	285	التزوير واستعمال وثائق مزورة
Vagabondage et mendicité	16	16	7	التشرد والتسول
<b>Total</b>	<b>5 048</b>	<b>4 890</b>	<b>4 179</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>				<b>ذكور</b>
Formation d'association de malfaiteurs	3 513	3 537	3 046	تكوين عصابة إجرامية
Enlèvement	419	357	277	الاختطاف
Affaires de terrorisme	387	402	371	قضايا الإرهاب
Violence contre un fonctionnaire public	76	62	42	المنف ضد موظف
Outrages à fonctionnaire public	115	93	82	إهانة موظف
Corruption et trafic d'influence	72	49	33	الرشوة واستغلال النفوذ
Faux et usage de faux documents	389	313	276	التزوير واستعمال وثائق مزورة
Vagabondage et mendicité	16	16	7	التشرد والتسول
<b>Total</b>	<b>4 987</b>	<b>4 829</b>	<b>4 134</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>إناث</b>
Formation d'association de malfaiteurs	30	35	26	تكوين عصابة إجرامية
Enlèvement	8	6	3	الاختطاف
Affaires de terrorisme	-	1	-	قضايا الإرهاب
Violence contre un fonctionnaire public	2	-	1	المنف ضد موظف
Outrages à fonctionnaire public	9	7	4	إهانة موظف
Corruption et trafic d'influence	-	1	2	الرشوة واستغلال النفوذ
Faux et usage de faux documents	12	11	9	التزوير واستعمال وثائق مزورة
Vagabondage et mendicité	-	-	-	التشرد والتسول
<b>Total</b>	<b>61</b>	<b>61</b>	<b>45</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 32 Infractions contre les lois spécifiques selon le type d'infraction et le sexe

### 32-15 جرائم القوانين الخاصة حسب نوع الجريمة والجنس

Type d'infraction	2012	2011	2010	نوع الجريمة
<b>Masculin+Féminin</b>				<b>ذكور+إناث</b>
Trafic de drogues	11 786	10 320	11 304	الإتجار في المخدرات
Consommation de drogues	354	386	493	استهلاك المخدرات
Ivresse publique	649	614	558	السكر العلني
Vente de vins sans permis	397	246	240	بيع الخمر بدون رخصة
Immigration clandestine	115	178	127	الهجرة السرية
<b>Total</b>	<b>13 301</b>	<b>11 744</b>	<b>12 722</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>				<b>ذكور</b>
Trafic de drogues	11 627	10 131	11 097	الإتجار في المخدرات
Consommation de drogues	350	381	487	استهلاك المخدرات
Ivresse publique	642	609	557	السكر العلني
Vente de vins sans permis	386	236	231	بيع الخمر بدون رخصة
Immigration clandestine	113	176	125	الهجرة السرية
<b>Total</b>	<b>13 118</b>	<b>11 533</b>	<b>12 497</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>إناث</b>
Trafic de drogues	159	189	207	الإتجار في المخدرات
Consommation de drogues	4	5	6	استهلاك المخدرات
Ivresse publique	7	5	1	السكر العلني
Vente de vins sans permis	11	10	9	بيع الخمر بدون رخصة
Immigration clandestine	2	2	2	الهجرة السرية
<b>Total</b>	<b>183</b>	<b>211</b>	<b>225</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 33 Répartition des détenus condamnés par âge et sexe

### 33 - 15 توزيع المعتقلين المدانين حسب السن والجنس

Année 2012	المجموع Total	أكثر من 50 سنة Plus de 50 ans	50 - 31 سنة 31 - 50 ans	18 - 30 سنة 18 - 30 ans	أقل من 18 سنة moins de 18 ans	سنة 2012	نوع الجريمة
<b>Type d'infraction</b>							<b>نوع الجريمة</b>
<b>Masculin+Féminin</b>							<b>ذكور+إناث</b>
Infractions contre les personnes	7 743	795	3 934	2 991	23	الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص	
Infractions contre les biens	10 102	359	3 327	6 365	51	الجرائم المتعلقة بالأموال	
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	2 980	204	1 274	1 492	10	الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة	
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	5 048	268	2 053	2 717	10	الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام	
Infractions contre les lois spécifiques	13 301	1 047	7 050	5 194	10	جرائم القوانين الخاصة	
Autre infractions	1 785	657	847	280	1	جرائم أخرى	
<b>Total</b>	<b>40 959</b>	<b>3 330</b>	<b>18 485</b>	<b>19 039</b>	<b>105</b>	<b>المجموع</b>	
<b>Masculin</b>							<b>ذكور</b>
Infractions contre les personnes	7 532	764	3 820	2 925	23	الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص	
Infractions contre les biens	9 966	347	3 252	6 317	50	الجرائم المتعلقة بالأموال	
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	2 823	193	1 196	1 425	9	الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة	
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	4 987	257	2 035	2 685	10	الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام	
Infractions contre les lois spécifiques	13 118	1 021	6 954	5 133	10	جرائم القوانين الخاصة	
Autre infractions	1 752	648	827	276	1	جرائم أخرى	
<b>Total</b>	<b>40 178</b>	<b>3 230</b>	<b>18 084</b>	<b>18 761</b>	<b>103</b>	<b>المجموع</b>	
<b>Féminin</b>							<b>إناث</b>
Infractions contre les personnes	211	31	114	66	-	الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص	
Infractions contre les biens	136	12	75	48	1	الجرائم المتعلقة بالأموال	
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	157	11	78	67	1	الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة	
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	61	11	18	32	-	الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام	
Infractions contre les lois spécifiques	183	26	96	61	-	جرائم القوانين الخاصة	
Autre infractions	33	9	20	4	-	جرائم أخرى	
<b>Total</b>	<b>781</b>	<b>100</b>	<b>401</b>	<b>278</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>	

Source : Délégation Générale de l'Administration Pénitentiaire et de la Réinsertion.

المصدر : المديرية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج.

15 - 34 Evolution de l'effectif des mineurs arrêtés  
par les services de la Sûreté Nationale  
et de la Gendarmerie Royale

34 - 15 تطور عدد الأحداث الملقى عليهم القبض  
من طرف مصالح الأمن الوطني  
والدرك الملكي

	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Sûreté Nationale</b>						<b>مصالح الأمن الوطني</b>
Mineurs arrêtés	...	13 683	...	11 252	...	عدد الأحداث
Dont féminin	...	1 028	...	1 501	...	منه الإناث
<b>Gendarmerie Royale</b>						<b>مصالح الدرك الملكي</b>
Mineurs arrêtés	1 980	...	...	...	754	عدد الأحداث
Dont féminin	154	...	...	...	50	منه الإناث
<b>Total</b>	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>	...	...	...	...	...	<b>الإناث</b>

15 - 35 Evolution de l'effectif des mineurs placés au cours  
de l'année dans les établissements  
de sauvegarde de l'enfance

35 - 15 تطور عدد الأحداث المودعين  
خلال السنة بمؤسسات  
حماية الطفولة

Ville	Type d'établissement	2012	2011	2010	2009	2008	نوع المؤسسة	المدينة
Agadir	C.O.R (garçons)	334	330	343	424	327	م.م.إ.ت. (ذكور)	أكادير
	C.O.R (filles)	203	160	179	227	199	م.م.إ.ت. (فتيات)	
Marakech	C.O.R	715	632	699	807	634	م.م.إ.ت.	مراكش
	C.O.R (filles)	114	114	130	108		م.م.إ.ت. (فتيات)	
Béni Mellal	C.O.R à Fquih						م.م.إ.ت. بالفقيه	بني ملال
	Ben Salah	91	126	199	235	192	بن صالح	
Benslimane	C.R	132	85	85	157	83	م.إ.ت.	بنسليمان
Casablanca	C.O.R Abdeslam						م.م.إ.ت. عبد السلام	الدار البيضاء
	Bennani (filles)	370	367	401	535	616	بناني (بنات)	
	C.O.R à Tit Mellik(1)	-	337	478	558	606	م.م.إ.ت. بنيط مليل(1)	
	F.A.S Lalla Yakout(1)	-	-	-	-	23	ن.ع.ج. لالة الياقوت(1)	
	C.O.R Mers Sultan (filles)	91	128	233	165	131	م.م.إ.ت. مرس السلطان (فتيات)	
Settat	C.R à Berrechid	156	145	161	236	259	م.إ.ت. بيرشيد	سطات
Larache	C.R(1)	-	53	198	192	124	م.إ.ت.(1)	العراش
Skhirate-Témara	C.O.R	560	334	288	351	323	م.م.إ.ت.	الصخيرات - تمارة
Tanger-Assilah	C.O.R	197	186	142	214	130	م.م.إ.ت.	طنجة - أصيلة
Fès	F.A.S	86	55	47	60	58	ن.ع.ج.	فاس
	C.O.R	448	462	490	546	609	م.م.إ.ت.	
	C.O.R Ziat (filles)	157	99	108	230	182	م.م.إ.ت. زيت (بنات)	
Nador	C.O.R	161	163	201	240	214	م.م.إ.ت.	الناضور
Oujda	C.O.R	406	365	344	361	431	م.م.إ.ت.	وجدة
Meknès	C.O.R	178	143	117	229	200	م.م.إ.ت.	مكناس
<b>Total</b>		<b>4 399</b>	<b>4 284</b>	<b>4 843</b>	<b>5 875</b>	<b>5 341</b>		<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>		<b>935</b>	<b>868</b>	<b>1 051</b>	<b>1 265</b>	<b>1 128</b>		<b>الإناث</b>

C.O.R: Centre d'Observation et de Rééducation

C.R: Centre de Rééducation

F.A.S: Foyer d'Action Sociale

(1) Fermé pour réparation en 2012

Source: Ministère de la Jeunesse et des Sports.

م.م.إ.ت.: مركز الملاحظة وإعادة التربية

م.إ.ت.: مركز إعادة التربية

ن.ع.ج.: نادي العمل الاجتماعي

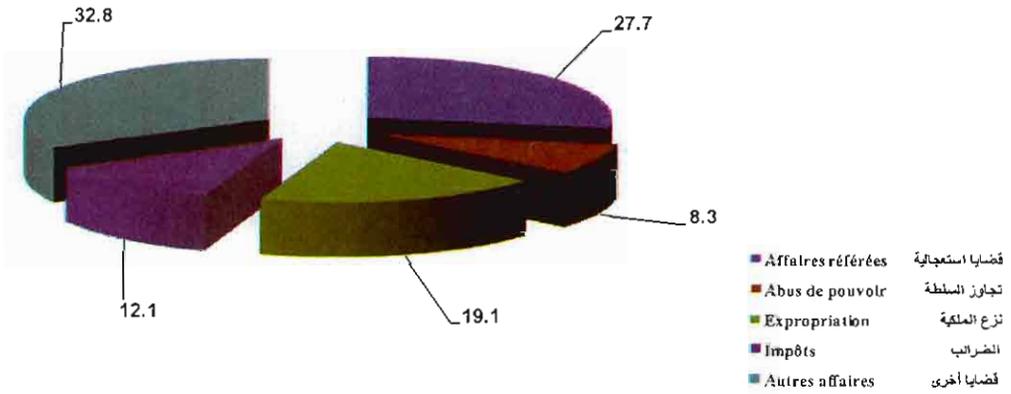
(1) مغلق للإصلاح بالنسبة لسنة 2012

المصدر: وزارة الشباب والرياضة.

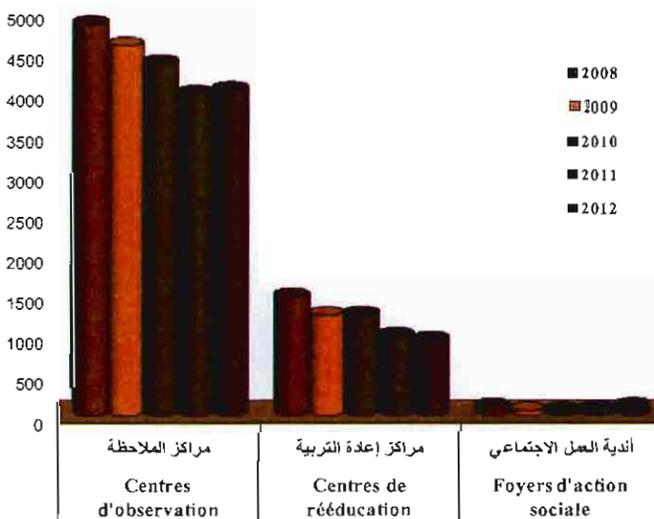
15 - 36 Evolution de l'effectif des bénéficiaires des établissements de sauvegarde de l'enfance  
 15 - 36 تطور عدد المستفيدين من مؤسسات حماية الطفولة

	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Centres d'observation</b>						مراكز الملاحظة
Bénéficiaires	4 029	3 980	4 359	4 579	4 838	المستفيدين
Entrées	3 703	3 594	3 895	4 088	4 252	المودعون
Sorties	3 627	2 612	2 319	2 509	2 580	المغادرون
<b>Centres de rééducation</b>						مراكز إعادة التربية
Bénéficiaires	926	977	1 239	1 236	1 466	المستفيدين
Entrées	610	635	901	874	1 363	المودعون
Sorties	558	586	520	486	401	المغادرون
<b>Foyers d'action sociale</b>						أندية العمل الإجتماعي
Bénéficiaires	110	70	56	60	103	المستفيدين
Entrées	86	55	47	42	71	المودعون
Sorties	96	45	27	43	62	المغادرون
<b>Liberté surveillée</b>						الحرية المحروسة
Bénéficiaires	2 328	3 321	3 280	3 254	2 502	المستفيدين
Entrées	1 533	2 690	2 707	1 815	1 676	المودعون
Sorties	1 260	1 817	1 416	1 780	1 639	المغادرون

القضايا المسجلة بالمحاكم الإدارية : (2012) (ب %)   
 Affaires enregistrées dans les tribunaux administratifs : (2012) (en%)



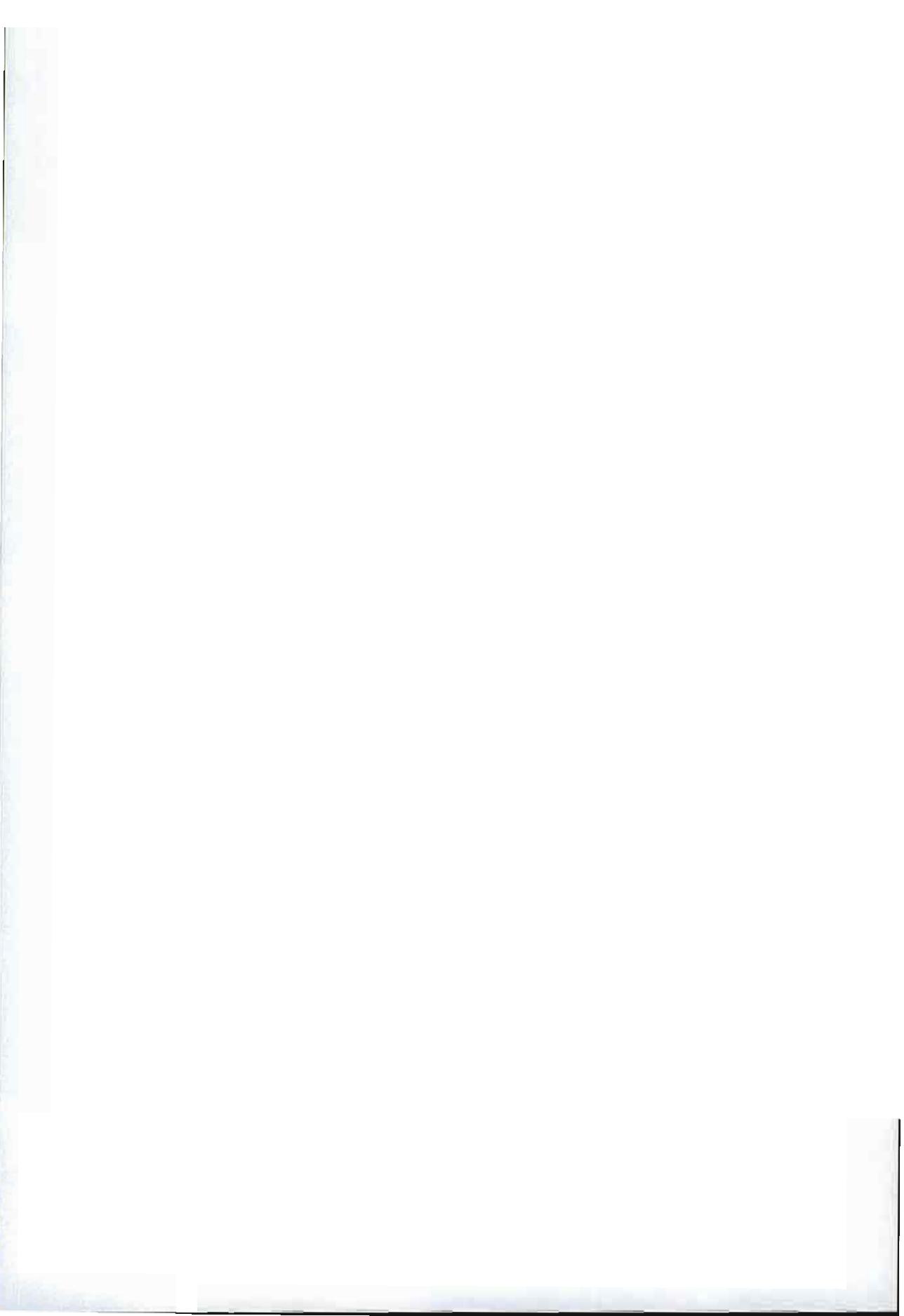
عدد المستفيدين من مؤسسات حماية الطفولة   
 Effectifs des bénéficiaires des établissements de sauvegarde de l'enfance



الفصل السادس عشر  
الأنشطة الثقافية والترفيهية  
والتعاون الوطني

CHAPITRE XVI

ACTIVITES CULTURELLES,  
LOISIRS ET ENTRAIDE  
NATIONALE



## Sources d'information

## مصادر المعلومات

### • Activités culturelles et loisirs

A l'exclusion des données sur le cinéma qui sont fournies par le Centre Cinématographique Marocain, le Ministère de la Jeunesse et des Sports constitue l'unique source des statistiques sur les activités culturelles et de loisirs. Les statistiques se rapportant aux activités des jardins d'enfants ne concernent que ceux placés sous la tutelle du Ministère. Pour ce qui est de la formation des cadres, il s'agit des cadres formés dans le but de satisfaire les besoins des associations. Enfin, pour les statistiques des clubs sportifs, il s'agit uniquement de ceux qui exercent sous l'égide d'une fédération. De même pour les joueurs, en sont exclus ceux qui ne détiennent pas de licence.

En ce qui concerne les statistiques sur l'exploitation des salles de cinéma, elles proviennent du Centre Cinématographique Marocain. Le CCM est chargé de l'importation, l'exportation, la production, la distribution et le contrôle des films et documentaires. Il est le seul habilité à établir et diffuser aux exploitants des salles de cinéma les billets d'entrées.

### • الأنشطة الثقافية والترفيهية

باستثناء المعطيات حول السينما التي يتم التزود بها من المركز السينمائي المغربي، تعتبر وزارة الشباب والرياضة المصدر الوحيد لإحصائيات الأنشطة الثقافية والترفيهية. وتجدر الإشارة إلى أنه بالنسبة لنشاط روض الأطفال، لا تدخل ضمن هذه الفئة إلا المؤسسات التي تشرف على إدارتها وتسييرها وزارة الشباب والرياضة التي من بين مهامها أيضا تكوين وتوفير الأطر لفائدة جمعيات التخييم وغيرها. كما نشير إلى أن إحصائيات الأندية الرياضية لا تشمل إلا الأشخاص الذين يتوفرون على رخصة الممارسة والأندية المنضوية تحت لواء جامعة من الجامعات المغربية.

وفيما يخص الإحصائيات حول استغلال القاعات السينمائية، فقد تم استخلاصها من التقارير التي يعدها المركز السينمائي المغربي. هذا الأخير المكلف باستيراد وتصدير وإنتاج وتوزيع ومراقبة الأفلام السينمائية. وهو المسؤول الوحيد عن تهيبى وتوزيع أوراق دخول القاعات السينمائية

• **Entraide nationale**

Les statistiques concernant l'entraide nationale sont fournies par le département de tutelle. Ces statistiques couvrent les activités des centres d'éducation et de formation, des centres de formation professionnelle, de l'Etablissement de Protection Sociale, des jardins d'enfants, des centres pour handicapés et des coopératives Youssoufia des paralytiques et Organisations Alaouites pour la protection des malvoyants, Dar Al Mouaten (DAM) et des espaces d'alphabétisation relevant de l'Entraide Nationale.

Il est à signaler que l'institution de l'entraide nationale a été créée, d'abord sous forme d'établissement privé à caractère social en 1957, puis érigée, en 1972, en établissement Public doté de la personnalité civile et de l'autonomie financière, statut qu'elle conserve jusqu'à ce jour. Elle est actuellement placée sous la tutelle du Ministère du Développement Social, de la Famille et de la Solidarité.

• **التعاون الوطني**

تهم الإحصائيات المجمعة والواردة بالنسبة لقطاع التعاون الوطني، أنشطة مراكز التربية والتكوين ومراكز التكوين المهني ومؤسسات الرعاية الاجتماعية وروض الأطفال ومراكز المعاقين والتعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لرعاية المكفوفين وضعاف البصر ودار المواطن وفضاءات محور الأمية التابعين لمراكز التعاون الوطني.

أنشئ التعاون الوطني في البداية على شكل مؤسسة خاصة ذات طابع اجتماعي في سنة 1957، وتم تطويره في سنة 1972 بحيث أصبح مؤسسة عمومية ذات شخصية معنوية واستقلالية مالية. والجدير بالإشارة إلى أن هذا القطاع تابع لوصاية وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن.

16 - 1 Foyers féminins

16 - 1 الأندية النسوية

Année 2012

سنة 2012

	عدد المستفيدات			عدد الأندية		
	Nombre de bénéficiaires	(1) المربيات	Jardinières			
	الانشطة الإبداعية و.و.م	(2) الانشطة العادية	d'enfants	Nombre de foyers		
	Activités de rayonnement et UM	Activités normales (2)	(1)			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	535	51	8	1	وادي الذهب - لكويرة	
Oued Ed-Dahab et Aousserd	535	51	8	1	وادي الذهب وأوسرد	
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 917	308	54	10	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء	
Boujdour	2 317	308	9	4	بوجدور	
Laâyoune	600	-	38	5	العيون	
Tarfaya	-	-	7	1	طرقاية	
Guelmim - Es-Semara	2 241	392	47	14	كلميم - السمارة	
Assa-Zag	956	25	6	4	أسا - الزاك	
Es-Semara	800	-	13	4	السمارة	
Guelmim	485	271	12	2	كلميم	
Tan-Tan	-	46	3	2	طاطان	
Tata	-	50	13	2	طاطا	
Sousa - Massa - Drâa	6 034	1 347	61	26	سوس - ماسة - درعة	
Agadir-Ida-Ou-Tanane	454	433	17	2	أكادير - إداوتنان	
Chitouka-Aït Baha	1 800	83	3	1	اشتوكة - أيت باها	
Tinghir	-	-	3	4	تنغير	
Ouarzazate et Zagora	2 056	386	7	5	ورزازات وزاكورة	
Taroudannt	1 394	445	24	8	تارودانت	
Sidi ifni	330	-	1	1	سيدي إفني	
Tiznit	-	-	6	5	تيزنيت	
Charb - Chrarda - Béni Hssen	9 028	1 268	54	21	الغرب - الشاردة - بني حسن	
Kénitra	6 333	491	26	10	القنيطرة	
Sidi s'limane	1 387	305	6	3	سيدي سليمان	
Ouazzane	528	191	8	3	وزان	
Sidi Kacem	780	281	14	5	سيدي قاسم	
Chaouia - Ouardigha	2 326	539	38	19	الشاوية - ورديفة	
Benslimane	130	157	8	4	بنسليمان	
Khounbga	720	120	11	6	خربكة	
Settat	1 390	262	9	4	سطات	
Berchid	86	-	10	5	برشيد	
Marrakeeh - Tensift - Al Haouz	7 905	1 098	53	16	مراكش - تانسيفت - الحوز	
Al Haouz	155	67	4	1	الحوز	
Chichaoua	2 483	188	5	3	شيشاوة	
El Kelâa des Sraghna	622	182	9	4	قلعة السراغنة	
Rehama	1 070	212	5	2	الرحامنة	
Essaouira	3 395	185	10	3	الصويرة	
Marrakech-Médina	180	264	20	3	مراكش - المدينة	
Marrakech-Ménara						سیدی یوسف بن علی
Sidi Youssef Ben Ali						
Oriental	5 709	1 881	62	18	الشرق	
Berkane	-	-	2	2	بركان	
Figuig	807	312	16	6	فجيج	
Jerada	1 500	449	10	1	جرادة	
Nador	1 702	458	10	4	الناضور	
Drriouch	-	-	3	3	ادريوش	
Oujda-Taourirt	1 700	662	21	2	وجدة-تاويرت	

16 - 1 Foyers féminins (suite)

1 - 1 الأندية النسوية (تابع)

Année 2012	عدد المستفيدات			عدد الأندية	سنة 2012
	Nombre de bénéficiaires	(1) المربيات	(2) الأندية العادية	Jardinières	عدد الأندية
	Activités de rayonnement et UM	Activités normales (2)	Activités d'enfants (1)	Nombre de foyers	
Grand Casablanca	9 057	1 423	74	12	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	-	303	16	5	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	1 367	153	6	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 006	121	4	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Siek-Médiouna (3)	1 100	90	18	1	ابن امسيك - مديونة (3)
Casablanca-Anfa	-	135	7	1	الدار البيضاء - أنفا
Médiouna	-	-	4	3	مديونة
Mohammadia	200	438	16	2	المحمدية
Sidi Bemooussi-Zenata	5 384	183	3	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 791	2 167	126	21	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	948	32	11	الخميسات
Rabat	180	198	50	5	الرباط
Touarga	-	133	8	-	تواركة
Salé-Aljadida et Salé-Médina	360	275	16	2	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	2 251	613	20	3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 908	562	32	14	دكالة - عبدة
El Jadida	710	430	7	4	الجديدة
Sidi bennour	-	-	8	3	سيدي بنور
Safi	1 198	132	13	3	أسفي
El youssoufia	-	-	4	4	اليرسقية
Tadla - Azilal	3 168	248	25	20	تادلة - أزبال
Azilal	-	-	13	10	أزبال
Béni Mellal	3 020	186	7	6	بني ملال
Fquih ben saleh	148	62	5	4	فقيه بن صالح
Méknès - Tafilalet	11 988	2 129	100	45	مكناس - تافيلالت
Méknès	1 704	582	32	13	مكناس
El Hajeb	640	177	10	4	الحاجب
Errachidia	1 009	423	22	13	الرشيدية
lfrane	6 600	365	9	4	إفران
Khénifra	795	305	10	3	خنيفرة
Midelt	1 240	277	17	8	ميدلت
Fès - Boulemane	3 210	995	67	25	فاس - بولمان
Boulemane	-	201	16	8	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh	2 430	575	25	6	فاس الجديد - دار الدبيبح فاس المدينة
Fès-Médina					
Sefrou	80	74	10	4	صغرو
Zouagha-Moulay Yacoub	700	145	16	7	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 562	760	56	28	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	490	-	9	9	الحسيمة
Taounate	181	191	12	8	تاونات
Taza	1 191	293	25	8	تازة
Guercif	700	276	10	3	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 583	638	54	18	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	63	5	-	شفشاون
Fahs-Anjra	213	139	3	1	الفحص-أنجرة
Larache	1 370	43	8	2	العرانش
Tanger-Assilah	-	-	11	4	طنجة - أصيلة
Tétouan	-	393	27	11	تطوان
Ensemble	72 962	15 806	911	308	المجموع

(1) Titulaires et auxiliaires.

(2) Initiation professionnelle, alphabétisation, coopératives, micro-projet, UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation.

(3) Englobe également les données relatives à Moulay Rachid-Sidi Othmane Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) مرسومون ومساعدون.

(2) الاستئناس المهني، محو الأمية، التعاونيات والمشايخ الصغرى وم: وحدات متنقلة لمحور الأمية والتكوين.

(3) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان. المصدر: وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 2 Jardins d'enfants (1)

(1) 2 رياض الأطفال (1)

Année 2012

عدد المستفيدون

سنة 2012

	عدد المستفيدون		المؤسسات		عدد المؤسسات	الولاية
	الانشطة التربوية (2)	الانشطة المؤسساتية	المساعدات	القارة*		
	Activités éducatives de rayonnement (2)	Activités institutionnelles	Auxiliaires	Fonctionnelles*	Nombre d'établissements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	212	30	1	1	1	وادي الذهب - لكوية
Eddakhla	212	30	1	1	1	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 531	217	8	9	8	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 577	141	4	1	6	بوجدور
Laâyoune	954	76	4	8	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	5 323	404	25	11	18	كلميم - السمارة
Assa-Zag	693	96	6	-	4	آسا - الزاك
Es-Semara	1 569	78	8	7	4	السمارة
Guelmim	454	23	1	4	3	كلميم
Tan-Tan	1 567	112	6	-	3	طانطان
Tata	1 040	95	4	-	4	طاطا
Souss - Massa - Drâa	9 930	851	32	26	27	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	808	150	6	5	5	أكادير - إداوتنان
Chouka-Aït Baha	390	38	1	-	2	اشوكة - آيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	-	إنزكان - آيت ملول
Ouarzazate	-	146	5	8	3	ورزازات
Taroudannt	5 721	275	12	8	10	تارودانت
Tiznit	2 724	185	3	2	2	تيزنيت
Zagora	287	57	3	3	3	زاكورة
Tinghir	-	-	2	-	2	تنغير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9 057	717	39	20	30	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6 278	461	18	9	17	القنيطرة
Sidi Kacem	651	78	12	7	6	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 632	97	4	3	4	سيدي سليمان
Ouazzane	496	81	5	1	3	وزان
Chaouia - Ouardigha	4 566	724	23	10	26	الشاوية - ورديفة
Benslimane	721	117	6	-	4	بنسليمان
Khouribga	2 844	460	10	4	10	خريبكة
Settat	388	80	6	-	8	سطات
Berchid	613	67	1	6	4	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 805	868	36	19	22	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 596	348	6	2	3	الحوز
Chichaoua	483	54	3	1	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 436	153	6	2	4	قلعة السراغنة
Essaouira	1 348	50	5	2	4	الصويرة
Marrakech-Médina	1 485	199	14	8	7	مراكش - المدينة
Marrakech-Ménara						مراكش - المنارة
Sidi Youssef Ben Ali						سيدي يوسف بن علي
Ehanna	457	64	2	4	3	الرحامنة
Oriental	5 865	838	46	23	29	الشرق
Berkane	430	41	1	1	1	بركان
Figuig	1 047	110	12	2	7	فجيج
Jerada	668	86	5	5	3	جرادة
Nador	1 286	141	8	3	5	الناضور
Driouch	-	-	3	3	2	الدريوخ
Oujda-Angad et Taourirt	2 434	460	17	9	11	وجدة أنجاد وتاوريرت

16 - 2 Jardins d'enfants (suite) (1)

16 - 2 رياض الأطفال (تابع) (1)

Année 2012

عدد المستفيدين

سنة 2012

	Nombre de bénéficiaires		المريبات		عدد المؤسسات	الأنشطة التربوية (2)
	الأنشطة التربوية (2)	الإشغالية (2)	المؤسسات	Jardinières d'enfants		
	Activités éducatives de rayonnement	Activités institutionnelles	Auxiliaires	Fonctionnaires	Nombre d'établissements	
<b>Grand Casablanca</b>	7 777	719	49	18	25	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1 625	109	6	2	5	عين الشق - الحى الحسنى
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	512	48	3	3	2	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	320	31	4	5	2	الفداء - مرس السلطان
Beu M'Sick-Médiouna (3)	2 243	355	20	1	6	ابن امسيك - مديونة (3)
Casablanca-Anfa	1 314	33	5	3	3	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Mohammadia	-	24	3	3	3	المحمدية
Sidi Bemoussi-Zenata	1 440	45	4	-	1	سيدي البرنوصى - زناتة
Médiouna	323	74	4	1	3	مديونة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	6 721	718	42	29	27	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 912	429	21	3	16	الخميسات
Rabat	1 765	92	9	4	3	الرباط
Touarga	342	59	3	10	1	تواركة
Salé-A ljadida et Salé-Médina	636	93	3	2	3	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	1 066	45	6	10	4	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	1 506	494	29	12	18	دكالة - عبدة
El Jadida	475	255	16	5	8	الجديدة
Safi	818	109	7	3	7	أسفى
Sidi bennour	213	28	2	1	1	سيدي بنور
Alyoussoufia	-	102	4	3	2	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	7 810	1 289	29	18	19	تادلة - أزليلال
Azilal	1 872	338	11	4	9	أزليلال
Béni Mellal	4 871	919	15	9	6	بني ملال
Fkih ben saleh	1 067	32	3	5	4	فقيه بن صالح
<b>Méknès - Tafilalet</b>	15 884	1 416	58	21	46	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2 198	141	5	1	4	الحاجب
Errachidia	1 870	234	12	3	13	الرشيدية
Ifrane	5 194	164	5	3	7	إفران
Khéoufra	2 234	272	16	4	9	خنيفرة
Méknès	2 919	324	13	3	7	مكناس
Midelt	1 469	281	7	7	6	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	1 605	459	38	15	25	فاس - بولمان
Boulemane	311	237	17	7	10	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh	555	139	13	3	5	فاس الجديد - دار الدبيبغ فاس المدينة
Fès-Médina						
Sefrou	273	58	4	3	2	صفرو
Zouagha-Moulay Yacoub	466	25	4	2	8	زواغة - مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	9 000	736	43	10	29	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	2 504	219	13	-	8	الحسيمة
Taounate	3 763	207	10	1	8	تاونات
Taza	1 572	189	14	3	10	تازة
Guercif	1 161	121	6	6	3	كرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	5 514	612	38	20	16	طنجة - تطوان
Chcchaouen	787	111	7	1	3	شفشارن
Tanger-Assilah	3 055	225	11	5	5	طنجة - أصيلة
Fahs-Anjra	314	53	1	1	1	الفحص-أنجرة
Laraeche	85	11	2	2	1	العرانش
Tétouan	357	154	15	10	5	تطوان
M'diek	916	58	2	1	1	مضيق
<b>Ensemble</b>	<b>100 106</b>	<b>11 092</b>	<b>536</b>	<b>262</b>	<b>366</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit uniquement des jardins d'enfants sous tutelle du Département des Sports.

(2) Il s'agit des activités éducatives non institutionnelles et comprend aussi 1 531 bénéficiaires scolarisés des activités de et d'initiation à la scolarité destinés aux enfants de 4 à 6 ans par le moyen des unités mobiles.

(3) Englobe également les données relatives à Moulay Rehid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) يخص قطر رياض الأطفال التابعين لقطاع الرياضة.

(2) يتعلق الأمر بالأنشطة التربوية الغير المؤسساتية وتضم كذلك 1 531 مستفيدا من أنشطة الوحدات المتنقلة للأطفال في سن التمدرس البالغين 4 و 6 سنوات.

(3) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 3 Activités des maisons des jeunes

16 - 3 أنشطة دور الشباب

Année 2012

عدد المشاركين

سنة 2012

	Nombre de participants			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
	Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإبداعية Activités de rayonnement		
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>39 248</b>	<b>20 624</b>	<b>18 624</b>	<b>4</b>	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	39 248	20 624	18 624	4	الداخلة
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>181 714</b>	<b>97 857</b>	<b>83 857</b>	<b>14</b>	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	91 697	49 849	41 848	3	بوجدور
Laâyoune	90 017	48 008	42 009	7	العيون
Tarfaya	-	-	-	4	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>275 894</b>	<b>160 510</b>	<b>115 384</b>	<b>28</b>	كلميم - السمارة
Assa-Zag	29 788	18 094	11 694	5	أسا - الزاك
Es-Semara	30 651	18 026	12 625	3	السمارة
Guelmim	67 731	38 866	28 865	10	كلميم
Tan-Tan	81 264	50 032	31 232	5	طانطان
Tata	66 460	35 492	30 968	5	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>752 008</b>	<b>440 509</b>	<b>311 499</b>	<b>51</b>	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	200 092	125 146	74 946	8	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Ait Baha	49 561	28 781	20 780	5	اشتوكة - أيت باها
Ouarzazate	64 692	33 750	30 942	6	ورزازات
Zagora	57 723	36 862	20 861	13	زاكورة
Taroudannt	134 378	82 189	52 189	7	تارودانت
Tiznit	31 130	20 565	10 565	3	تيزنيت
Sidi ifni	175 082	91 541	83 541	3	سيدي إفني
Tinghir	39 350	21 675	17 675	6	تنغير
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>187 145</b>	<b>95 772</b>	<b>91 373</b>	<b>25</b>	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	81 075	37 537	43 538	11	الكنيطرة
Sidi Kacem	58 116	31 058	27 058	7	سيدي قاسم
Sidi Slimane	47 954	27 177	20 777	7	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>245 000</b>	<b>130 800</b>	<b>114 200</b>	<b>26</b>	الشاوية - ورديفة
Benslimane	40 854	21 527	19 327	2	بنسليمان
Khouribga	91 438	49 719	41 719	13	خريبكة
Settat	61 066	31 733	29 333	6	سطات
Berchid	51 642	27 821	23 821	5	برشيد
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>367 167</b>	<b>197 784</b>	<b>169 383</b>	<b>27</b>	مراكش - تنسيفت - الحوز
Al Haouz	90 796	49 398	41 398	5	الحوز
Chichaoua	41 542	22 771	18 771	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	46 575	25 887	20 688	5	قلعة السراغنة
Essaouira	65 242	34 221	31 021	4	الصويرة
Marrakech	81 437	42 719	38 718	9	مراكش
Ben gurire	41 575	22 788	18 787	2	بن جريير
<b>Oriental</b>	<b>244 578</b>	<b>131 490</b>	<b>113 088</b>	<b>39</b>	المشرق
Berkane	42 915	22 458	20 457	6	بركان
Figuig	45 476	24 738	20 738	10	فجيج
Jerada	32 589	18 295	14 294	5	جرادة
Nador	43 036	23 518	19 518	6	الناضور
Oujda-Angad et Taourirt	61 572	31 786	29 786	8	وجدة أنجاد وتاوريرت
Drïoueh	18 990	10 695	8 295	4	الدریوش

16 - 3 Activités des maisons des jeunes (suite)

16 - 3 أنشطة دور الشباب (تابع)

	عدد المشاركين			عدد المؤسسات	سنة 2012
	Nombre de participants		الأنشطة الإشعاعية		
	المجموع	الأنشطة العادية			
Total	Activités normales	Activités de rayonnement			
<b>Grand Casablanca</b>	751 469	442 334	309 135	51	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	98 004	61 002	37 002	13	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	77 531	39 866	37 665	3	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Derb Sultan	82 504	43 252	39 252	2	الفداء - درب السلطان
Ben M'Sick-Sidi othmane (1)	93 872	59 136	34 736	10	ابن امسيك - سيدي عثمان(1)
Casablanca-Anfa	51 393	27 696	23 697	5	الدار البيضاء - أنفا
Mohammadia	163 262	102 731	60 531	6	المحمدية
Sidi Bemonssi-Zenata	115 418	71 709	43 709	8	سيدي البرنوصي - زناتة
Mediouna	69 485	36 942	32 543	4	مديونة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	520 547	308 560	211 987	53	الرباط - سلا - زمور - زعور
Khémisset	155 999	100 200	55 799	17	الخميسات
Rabat	72 971	37 586	35 385	10	الرباط
Salé	67 868	35 934	31 934	13	سلا
Skhirate-Témara	223 709	134 840	88 869	13	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	211 811	119 605	92 206	30	دكالة - عبدة
El Jadida	61 533	32 966	28 567	9	الجديدة
Safi	58 639	37 520	21 119	11	أسفي
El Yousseoufia	40 875	21 537	19 338	5	اليوسيفية
Sidi Bennour	50 764	27 582	23 182	5	سيدي بنور
<b>Tadla - Azilal</b>	150 937	79 669	71 268	27	تادلة - أزلال
Azilal	58 624	30 412	28 212	10	أزلال
Béni Mellal	61 445	31 823	29 622	13	بني ملال
Fkih ben saleh	30 868	17 434	13 434	4	فقيه بن صالح
<b>Méknès - Tafilalet</b>	307 356	166 080	141 276	56	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	40 816	22 408	18 408	6	الحاجب
Errachidia	67 524	35 963	31 561	10	الرشيدية
Ifrane	30 889	17 444	13 445	7	إفران
Khénifra	63 321	33 661	29 660	10	خنيفرة
Méknès	74 593	39 297	35 296	16	مكناس
Midelt	30 213	17 307	12 906	7	ميدلت
<b>Fès - Boulmanc</b>	253 614	139 108	114 506	47	فاس - بولمان
Boulmanc	48 751	25 476	23 275	10	بولمان
Fès	94 495	51 348	43 147	17	فاس
Selfrou	49 622	27 811	21 811	11	صفرو
Moulay Yacoub	60 746	34 473	26 273	9	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	266 745	151 474	115 271	37	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	49 465	28 733	20 732	11	الحسيمة
Taounate	67 553	35 777	31 776	8	تاونات
Taza	70 805	39 503	31 302	15	تازة
Guercif	78 922	47 461	31 461	3	كرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	297 298	179 432	117 866	42	طنجة - تطوان
Chefchaouen	58 566	33 383	25 183	9	شفشاون
Fahs-Anjra	27 164	18 582	8 582	3	الفحص-أنجرة
Larache	40 545	24 954	15 591	3	العرانش
Tanger-Assilah	78 547	44 274	34 273	8	طنجة - أصيلة
Tétouan	57 985	35 993	21 992	12	تطوان
Ouazzane	34 491	22 246	12 245	7	وزان
<b>Ensemble</b>	5 052 531	2 861 608	2 190 923	557	المجموع

(1) Englobe également les données relatives à Moulay Rehid-Sidi Othmane.  
Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان  
المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 4 Evolution du nombre de bénéficiaires  
des centres d'accueil

16 - 4 تطور عدد المستفيدين  
من مراكز الإستقبال

	2012	2011	2010 <sup>R</sup> م	الطاقة الإيوائية (بالمسرة) Capacité d'herbergement (nombre de lits)	
Agadir	1 210	1 220	1 370	60	أكادير
Azemmour	-	-	348	30	أزمور
Azrou	1 380	1 354	1 853	50	أزرو
Benslimane	740	841	-	50	بنسليمان
Bouarfa	-	-	1 117	32	بوعرفة
Boujdour	640	643	-	25	بوجدور
Boulemane	-	-	-	40	بولمان
Bouznika	-	-	-	140	بوزنيقة
Casablanca (Sidi Maârouf)	1 325	1 175	294	60	الدار البيضاء (سيدي معروف)
Casablanca (Tanmaris)	-	-	-	50	الدار البيضاء (طمريس)
Complexe Moulay Rachid	670	647	-	140	مركب مولاي رشيد
El Jadida	894	766	-	50	الجديدة
Errachidia	202	168	296	50	الرشيدية
Fès (Al Qods)	1 464	1 353	2 508	90	فاس (القدس)
Figig	-	-	-	32	فجيج
Guelmim	-	-	-	36	كلميم
Ifrane	-	-	-	70	إفران
Khémisset	720	633	630	80	الخميسات
Larache	670	592	479	50	العرانش
Marrakech	1 726	1 575	2 740	90	مراكش
Méknès	1 320	1 227	613	40	مكناس
Michlifén	702	677	2 772	40	ميشلفن
Mohammadia (El Allia)	-	-	-	36	المحمدية (العالية)
Mohammadia (El Bachir)	1 730	1 530	-	64	المحمدية (البحير)
Nador	-	-	-	50	الناضور
Oujda	983	-	1 302	...	وجدة
Rabat (Bouhhal)	1 424	1 364	178	48	الرباط (بوهلال)
Roummani	-	-	-	40	الروماني
Tan tan	-	-	125	50	طانتان
Tanger	1 203	1 029	972	80	طنجة
Taroudannt	-	-	-	20	تارودانت
Taza (Oued Amlil)	382	395	583	60	تازة (واد أمليل)
Tétouan	1 392	1 293	876	47	تطوان
Al Hoceima	499	498	417	60	الحصيمة
Chefchaoun	780	662	1 471	70	شفشاون
Ouarzazate	207	196	-	...	ورزازات
Ensemble	22 263	19 838	20 944	1 930	المجموع

16 - 5 Participants aux colonies de vacances  
(Activités été) selon la province  
(ou la préfecture)

16 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Urbaines et permanentes	2012	2011	2010	2009	الحضرية والفترة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	858	958	1 352	1 665	وادي الذهب - لكورة
Oued Ed-Dahad	858	958	1 352	1 665	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 824	2 869	4 148	4 590	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Laâyoune	3 769	1 846	3 161	3 161	العيون
Tarfaya	195	-	-	-	طرفاية
Boujdour	1 860	1 023	987	1 429	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	4 336	2 345	2 998	2 667	كلميم - السمارة
Assa-Zag	445	394	720	515	أسا - الزراك
Es-Semara	603	672	824	643	السمارة
Guelmim	1 335	478	211	623	كلميم
Sidi Ifni	700	-	-	-	سيدي إفني
Tan-Tan	920	517	902	621	طنطنان
Tata	333	284	341	265	طاطا
Souss - Massa - Drâa	10 135	10 193	15 620	10 269	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	2 275	3 246	4 058	3 908	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	209	2 046	2 318	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 620	412	1 008	604	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 090	1 698	4 103	3 322	ورزازات
Zagora	1 077	1 030	1 188	-	زاكورة
Tinghir	1 255	-	-	-	تنغير
Taroudannt	870	940	1 508	1 402	تارودانت
Tiznit	739	821	1 437	1 033	تيزنيت
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	4 154	4 526	5 967	4 143	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2 998	3 619	4 077	3 137	الكنيطرة
Sidi Slimane	724	-	-	-	سيدي سليمان
Sidi Kacem	432	907	1 890	1 006	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	5 102	6 314	9 619	5 684	الشاوية - ورديفة
Benslimane	763	711	1 621	1 021	بنسليمان
Khouribga	1 402	843	1 964	1 664	خريبكة
Berchid	1 077	-	-	-	برشيد
Settat	1 860	4 760	6 034	2 999	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 781	6 866	11 432	7 036	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	7 355	2 335	4 048	3 529	مراكش
Chichaoua	211	428	1 329	753	شيشاوة
Al Haouz	761	1 204	1 701	506	الحوز
Essaouira	1 093	850	1 694	1 339	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	820	1 349	2 660	909	قلعة السراغنة
Skhour Rhamna	541	700	-	-	صخور الرحامنة
Oriental	5 970	7 574	10 904	8 995	الشرق
Figuig	930	2 996	2 384	2 680	فجيج
Nador	1 020	947	2 056	1 351	الناضور
Oujda-Angad	2 378	1 661	3 105	2 059	وجدة-أنجاد
Berkane	119	530	1 709	770	بركان
Jerada et Taourirt	1 523	1 440	1 650	2 135	جرادة وتاوريرت

**16 - 5 Participants aux colonies de vacances  
(Activités été) selon la province  
(ou la préfecture) (suite)**

**16 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية  
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)**

Urbaines et permanentes	2 012	2 011	2 010	2009	الحضرية والقرية
<b>Grand Casablanca</b>	<b>28 886</b>	<b>29 066</b>	<b>38 620</b>	<b>33 497</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca-Anfa	14 171	10 755	13 240	10 681	الدار البيضاء - أنفا
Aïn Chock-Hay Hassani	3 688	5 218	6 992	5 534	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	3 551	5 245	6 225	6 201	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 759	1 570	2 302	1 944	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Siek-Sidi Othmane	2 498	1 846	3 732	3 600	ابن أمسيك - سيدي عثمان
Mohammadia	2 383	3 154	3 439	3 236	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	836	1 278	2 690	2 301	سيدي البرنوصي - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>18 302</b>	<b>12 149</b>	<b>21 482</b>	<b>15 125</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 152	971	2 036	1 030	الخميسات
Rabat	9 512	5 911	9 392	8 479	الرباط
Salé	6 234	4 025	7 517	4 087	سلا
Skhirate-Témara	1 404	1 242	2 537	1 529	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>7 739</b>	<b>7 494</b>	<b>8 866</b>	<b>7 227</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	5 342	5 428	5 916	4 490	الجديدة
Safî	679	1 247	2 950	2 737	أسفي
Alyoussoufia	930	-	-	-	اليوسيفية
Sidi Bennour	788	819	-	-	سيدي بنور
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>5 159</b>	<b>3 427</b>	<b>5 655</b>	<b>3 779</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 071	1 408	1 325	247	أزيلال
Fkih ben saleh	630	-	-	-	فقيه بن صالح
Béni Meïlal	3 458	2 019	4 330	3 532	بني ملال
<b>Méknès - Tafilalet</b>	<b>12 034</b>	<b>12 105</b>	<b>16 308</b>	<b>12 483</b>	مكناس - تافيلالت
Errachidia	2 152	1 214	2 615	3 012	الرشيدية
Iftane	1 180	825	1 696	1 178	إفران
Khénifra	582	1 031	1 982	1 399	خنيفرة
Méknès Elmanzeh et Al ismailia	7 399	7 848	8 373	6 088	مكناس المنزه والإسماعيلية
El Hajej	122	604	1 642	806	الحاجب
Midelt	599	583	-	-	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>8 270</b>	<b>8 487</b>	<b>13 152</b>	<b>10 765</b>	فاس - بولمان
Boulemane	1 524	2 157	2 618	1 819	بولمان
Fés	6 184	4 898	7 412	7 345	فاس
Sefrou	412	541	1 630	780	صفرو
Moulay Yacoub	150	891	1 492	821	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hocelma - Taounate</b>	<b>2 281</b>	<b>2 733</b>	<b>4 515</b>	<b>1 995</b>	تازة - الحميمة - تاونات
Al Hocelma	417	573	1 434	231	الحميمة
Taounate	430	735	1 277	393	تاونات
Taza	1 138	964	1 804	1 371	تازة
Quercif	296	461	-	-	كرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>4 079</b>	<b>8 026</b>	<b>11 649</b>	<b>5 265</b>	طنجة - تطوان
Tanger-Assilah	1 417	1 763	2 603	2 378	طنجة - اسبيلة
Fahs-Bni Makada	175	1 095	2 936	-	فحص بني مكادة
Tétouan	829	2 881	2 807	747	تطوان
Chefchaouen	486	749	1 469	440	شفشاون
Ouazzane	430	-	-	-	وزان
Larache	742	1 538	1 834	1 700	المراش
<b>Ensemble</b>	<b>133 910</b>	<b>125 132</b>	<b>182 287</b>	<b>135 185</b>	المجموع

16-6 Participants aux stages de formation  
des cadres des colonies de vacances6-16 المشاركون في التداريب التكوينية  
لفائدة أطر المخيمات

Année 2012	عدد المشاركين	سنة 2012
Type de stage de formation	Nombre de participants	نوع التداريب التكوينية
Stages de formations	9 727	التداريب التكوينية
Colonies d'enfants de printemps	957	مخيمات الأطفال الربيعية
Colonies linguistiques	3 777	مخيمات اللغوية
Colonies Urbaines de printemps et encadrement	10 480	مخيمات الحضرية الربيعية والتأطير
Encadrements des Colonies d'adolescents	17 051	تأطير المخيمات المراهقين
Rencontres d'Evaluation associative et activités fin de semaine	9 704	لقاءات للتقييم الجمعي وأنشطة نهاية الأسبوع
<b>Ensemble</b>	<b>51 696</b>	<b>المجموع</b>

16 - 7 Voyages organisés au profit  
des jeunes marocains à l'étranger  
selon les pays d'accueil

7- 16 الرحلات المنظمة لفائدة الشباب  
المغربي إلى الخارج  
حسب البلدان المستقبلة

Année 2012	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد البعثات Nombre de missions	سنة 2012
Chypre	-	-	قبرص
Egypte	-	-	مصر
Royaume uni	-	-	المملكة المتحدة
Espagne	-	-	إسبانيا
Grèce	60	2	اليونان
France	44	1	فرنسا
Italie	-	-	إيطاليا
Corée du sud	16	1	كوريا الجنوبية
Norvège	-	-	النرويج
Roumanie	-	-	رومانيا
Sénégal	-	-	السنغال
Tunisie	-	-	تونس
Allemagne	15	1	ألمانيا
Malte	-	-	مالطا
Arabie saoudite	-	-	العربية السعودية
Bahrein	-	-	البحرين
Turkie	34	2	تركيا
Bulgarie	-	-	بلغاريا
Danemark	16	1	الدانمارك
<b>Total</b>	<b>185</b>	<b>8</b>	<b>المجموع</b>

16 - 8 Evolution de l'effectif de jeunes étrangers  
reçus au Maroc selon le pays d'origine

8- 16 تطور عدد الشباب الأجانب المستقبون  
بالمغرب حسب البلد الأصل

	2012	2011	2010	
Allemagne	-	-	18	ألمانيا
Belgique	-	-	-	بلجيكا
Danemark	-	-	-	الدانمارك
Egypte	-	-	78	مصر
Espagne	-	-	-	إسبانيا
France	-	13	20	فرنسا
Malte	-	-	-	مالطا
Roumanie	-	-	-	رومانيا
Tunisie	-	-	-	تونس
Grèce	41	26	38	اليونان
Sénégal	-	-	19	السنغال
Palestine	13	22	23	فلسطين
Turkie	23	22	17	تركيا
Corée du sud	17	15	16	كوريا الجنوبية
Italie	-	-	-	إيطاليا
Arabie saoudite	-	-	-	العربية السعودية
Autres pays	-	-	-	بلدان أخرى
<b>Total</b>	<b>94</b>	<b>98</b>	<b>229</b>	<b>المجموع</b>

16 - 9 Installations sportives selon  
la province (ou la préfecture) (1)

9 - 16 التجهيزات الرياضية  
حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	كرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	2	-	وادي الذهب - لكويبة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	-	-	-	2	-	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	2	2	13	-	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	1	1	1	2	-	بوجدور
Laâyoune	-	1	1	11	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	4	4	7	16	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	1	1	2	-	أسا - الزاك
Es-Semara	2	2	3	2	-	السمارة
Guelmim	-	-	-	4	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	1	1	-	طانطان
Tata	1	1	2	7	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	10	6	20	41	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	-	-	-	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2	2	4	10	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2	1	5	12	-	ورزازات
Taroudannt	1	1	4	12	-	تارودانت
Tiznit	5	2	7	7	-	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3	6	9	17	1	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2	4	6	13	1	القنيطرة
Sidi Kacem	1	2	3	4	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	8	6	10	32	-	الشاوية - ورديفة
Benslimane	4	3	4	5	-	بنسليمان
Khouribga	-	1	1	6	-	خريبكة
Settat	4	2	5	21	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12	10	18	45	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2	2	2	5	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	4	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	2	4	13	-	قلعة السراغنة
Essaouira	-	1	6	8	-	الصويرة
Marrakech	5	5	6	15	-	مراكش
Oriental	12	5	13	44	-	الشرق
Berkane	1	2	3	6	-	بركان
Figuig	8	-	6	14	-	فجيغ
Jerada	-	-	-	8	-	جرادة
Nador	1	1	2	9	-	الناضور
Oujda-Angad	2	2	2	7	-	وجدة - أنجاد

16- 9 Installations sportives selon  
la province (ou la préfecture) (suite 1) (1)

9 - 16 التجهيزات الرياضية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع 1) (1)

Année 2011	كرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	سنة 2011
Grand Casablanca	16	17	23	40	1	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1	2	2	11	-	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	4	5	6	8	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2	1	2	3	-	القداء - مرس السلطان
Ben M'Siek-Médiouna (2)	5	5	6	7	-	ابن امسيك - مديونة (2)
Casablanca-Anfa	1	1	4	4	-	الدار البيضاء - أنفا
Mechonar de Casablanca	-	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Mohammadia	1	2	1	3	1	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	2	1	2	4	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	21	20	24	36	2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1	2	1	12	-	الخميسات
Rabat	16	15	19	16	2	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	2	2	2	5	-	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	2	1	2	3	-	الصخيرات - تمارة
Donkkala - Abda	1	3	3	21	2	دكالة - عبدة
El Jadida	1	3	3	15	2	الجديدة
Safi	-	-	-	6	-	أسفي
Tadla - Azilal	6	6	8	30	-	تادلة - أزيلال
Azilal	2	2	3	16	-	أزيلال
Béni Mellal	4	4	5	14	-	بني ملال
Méknès - Tafilalet	11	12	14	38	-	مكناس - تافيلالت
Méknès	1	2	3	14	-	مكناس
El Hajeb	2	2	2	3	-	الحاجب
Erachidia	3	4	4	10	-	الرشيدية
Ifrane	3	2	2	5	-	إفران
Khénifra	2	2	3	6	-	خنيفرة
Fès - Boulemane	8	6	11	33	-	فاس - بولمان
Boulemane	2	0	4	5	-	بولمان
Fès	2	3	4	11	-	فاس
Sefrou	3	2	2	6	-	صفرو
Moulay Yacoub	1	1	1	11	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	8	8	7	29	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	5	5	5	13	-	الحسيمة
Taounate	1	1	1	5	-	تاونات
Taza	2	2	1	11	-	تازة
Tanger - Tétouan	8	5	12	18	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3	1	6	6	-	شفشاون
Larache	2	1	3	5	-	العرانش
Tanger-Assilah	2	2	2	4	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	1	1	1	3	-	تطوان
Ensemble	129	116	181	455	6	المجموع

(1) Y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales.

(2) Inclut également les données relatives à Moulay Rachid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية.

(2) ويشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 9 Installations sportives selon  
la provinces (ou la préfecture) (suite 2) (1)

9 - 16 التجهيزات الرياضية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع 2) (1)

Année 2011	قاعة الرياضة Salle de Sport	المساح Piscines	ملعب العاب القوى Stade de l'athlétisme	ملعب الكرة المستطيلة Stade de Rugby	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1	1	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	1	1	1	-	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	4	2	1	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	1	-	-	بوجدور
Laâyoune	3	1	1	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	5	1	3	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	-	-	-	السمارة
Guelmim	1	1	1	-	كلميم
Tan-Tan	1	-	1	-	طناطان
Tata	1	-	1	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	9	4	8	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1	-	3	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aïl Baha	3	2	2	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	1	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	1	1	-	ورزازات
Taroudannt	1	1	-	-	تارودانت
Tiznit	1	-	2	-	تيزنيت
Zagora	1	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4	4	3	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2	2	1	-	القنيطرة
Sidi Kaecem	2	2	2	-	سبدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	3	3	3	-	الشاوية - وريغة
Benslimane	1	1	1	-	بنسليمان
Khouribga	1	-	1	-	خريبكة
Settat	1	2	1	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	8	4	9	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	-	1	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1	1	2	-	قلعة المراغة
Essaouira	2	-	2	-	الصويرة
Marrakech	4	3	4	-	مراكش
Oriental	6	4	7	1	الشرق
Berkane	2	-	1	-	بركان
Figuig	1	2	1	-	فجيج
Jerada	1	-	2	-	جرادة
Nador	1	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	1	2	2	1	وجدة - أنجاد

16 - 9 Installations sportives selon  
la provinces (ou la préfecture) (suite 3) (1)

9 - 16 التجهيزات الرياضية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع 3) (1)

Année 2011	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسابح Piscines	منعب ألعاب القوى Stade de l'athlétisme	منعب الكرة المستطبة Stade de Rugby	سنة 2011
Grand Casablanca	14	5	8	2	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1	-	-	1	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammedi	4	-	1	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	-	-	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (2)	4	2	2	1	ابن امسيك - مديونة (2)
Casablanca-Anfa	2	2	4	-	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Mohammadia	2	1	-	-	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	1	-	1	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	17	8	10	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2	1	2	-	الخميسات
Rabat	9	4	6	4	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	4	2	2	1	سلا - الجديدة + سلا - المدينة
Skhirate-Témara	2	1	-	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	4	4	4	-	دكالة - عبدة
El Jadida	2	2	2	-	الجديدة
Safi	2	2	2	-	أسفي
Tadla - Azilal	2	3	5	-	تادلة - أزيلال
Azilal	1	-	2	-	أزيلال
Béni Mellal	1	3	3	-	بني ملال
Méknès - Tafilalet	6	12	4	-	مكناس - تافيلالت
Méknès	2	5	1	-	مكناس
El Hajeb	2	-	-	-	الحاجب
Errachidia	1	4	1	-	الرشيدية
Ifrane	-	1	1	-	إفران
Khénifra	1	2	1	-	خنيفرة
Fès - Boulemane	7	5	3	1	فاس - بولمان
Boulemane	1	-	-	-	بولمان
Fés	4	4	3	1	فاس
Sefrou	1	1	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	1	-	-	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taouate	6	4	2	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	3	2	1	-	الحسيمة
Taouate	1	-	-	-	تاونات
Taza	2	2	1	-	تازة
Tanger - Tétouan	7	2	4	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1	1	-	-	شفشاون
Larache	1	-	1	-	العرانش
Tanger-Assilah	2	-	2	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	1	1	-	تطوان
Ensemble	103	66	75	9	المجموع

(1) Y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales.

(2) Englobe également les données relatives à Moulay Rachid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية.

(2) يشمل أيضا محيطات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب والرياضة.

16 - 10 Clubs sportifs exerçant sous  
l'égide des fédérations

10 - 16 الأندية الرياضية المنضوية  
تحت لواء الجامعات

Année 2012	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد الأندية Nombre de clubs	عدد العصب Nombre de ligues	سنة 2012 الجامعات
Aerobic et fitness	13 363	39	-	أيروبيك و فتنيس
Athlétisme	37 000	195	15	ألعاب القوى
Aviation légère et sportive	400	9	-	الطيران الخفيف والرياضي
Aviron	395	7	-	التجديف
Badminton	608	10	-	البادمينتون
Basket-Ball	12 000	96	11	كرة السلة
Body building	2 480	134	12	بناء الجسم
Billard et snooker	300	12	-	البلياردو
Boxe	3 818	102	8	الملاكمة
Bridge	212	10	-	البريدج
Canoe-Kayak	291	9	-	كنوي كياك
Cricket	470	10	-	الكريكات
Cyclisme	2 554	90	5	سباق الدراجات
Echecs	1 350	61	4	الشطرنج
Escrime	544	22	-	المسابقة
Foot-Ball	57 000	750	11	كرة القدم
Full-Contact et Kick-Boxing	11 135	229	12	الفول كونطكت والكيك بوكسينج
Golf	5 675	27	-	الكولف
Gymnastique	3 512	19	3	الجمباز
Halterophilie	301	13	-	حمل الأثقال
Hand-Ball	8 973	118	10	كرة اليد
Hokey	1 500	20	-	كرة العصا
Jei Ski - Ski nautique	60	11	-	رياضات التزلج على الماء
Judo et Arts Martiaux	12 947	362	6	الجيدو وفنون الحرب
Karaté	29 649	690	19	الكراطي
Lawn Tennis	7 359	70	-	كرة المضرب
Lutte	692	29	-	المصارعة
Moto-Cyclisme	75	6	-	سباق الدراجات النارية
Natation	3 913	37	-	السباحة
Pétanque	12 284	207	6	الكرة الحديدية
Rugby	7 800	18	-	الكرة المستطيلة
Ski et sports de montagne	707	25	-	التزلج على الجليد ورياضة الجبال
Sport pour personnes handicapées	1 915	37	-	رياضة الأشخاص المعاقين
Sports-Automobiles	310	11	-	سباق السيارات
Sports-Boules	675	8	-	الكرات الحديدية
Sports-Equestres	14 440	44	-	رياضة الفروسية
Surf bodybord	612	17	-	ركوب الأمواج
Taekwondo	31 000	828	17	التايكوندو
Tai-Jitsy et Sambo	1 850	39	2	الطاي جيتسي والسامبو
Tennis de table	500	42	-	كرة الطاولة
Tir à l'Arc	454	17	-	الرمي بالقوس
Tir aux armes de chasse	365	11	-	الرمي الرياضي
Volley-Ball	3 208	46	5	الكرة الطائرة
Yachting à voile	851	23	-	رياضة الزوارق الشراعية
<b>Total</b>	<b>295 547</b>	<b>4 560</b>	<b>146</b>	<b>المجموع</b>

16 - 11 Nombre de films longs métrages exploités selon le pays d'origine (1)

16 - 11 عدد الأفلام المطولة المستقلة حسب البلد الأصل (1)

Pays d'origine	2012	2011	2010	بلد الأصل
Angleterre	-	2	-	انجلترا
Australie	-	1	-	أستراليا
Chine	-	-	-	الصين
Egypte	8	7	19	مصر
France	19	12	8	فرنسا
France-Italie	-	-	-	فرنسا - إيطاليا
Hong Kong	-	-	-	هونغ كونغ
Hollande	-	-	-	هولندا
Italie	-	-	-	إيطاليا
Inde	1	37	3	الهند
Japon	-	-	-	اليابان
Maroc	21	21	11	المغرب
Tunisie	-	-	-	تونس
U.S.A	67	76	80	الولايات المتحدة الأمريكية
Autres pays	21	24	14	دول أخرى
Total	137	180	135	المجموع

16 - 12 Activité cinématographique

16 - 12 النشاط السينمائي

	2012	2011	2010	
Nombre de salles de cinéma	36	44	70	عدد قاعات السينما
Nombre de places	32 411	40 746	44 876	عدد المقاعد
Nombre d'entrées annuelles	2 011 294	2 248 542	2 537 881	عدد الدخول سنويا
Recettes annuelles (en milliers de DH)	69 152	68 051	64 863	المدخل السنوي (بألف درهم)

(1) Il s'agit des films qui ont obtenu le visa durant l'année.  
Source : Centre Cinématographique Marocain.

(1) يتعلق الأمر بالأفلام التي حصلت على التأشيرة خلال السنة.  
المصدر : المركز السينمائي المغربي.

16 - 13 Activité cinématographique selon  
la provinces (ou la préfecture)

13 - 16 النشاط السينمائي حسب  
الإقليم (أوالمعمالة)

Année 2012	المخول الخام (بألف درهم) Recettes brutes (en milliers DH)	عدد المخول عدد النخول Nombre d'entrées	عدد المقاعد Nombre de places	عدد قاعات السينما Nombre de salles de cinéma	سنة 2012
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	-	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	-	-	-	-	العيون
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	-	السمارة
Guelmim	-	-	-	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	-	طانتان
Tata	-	-	-	-	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	27	6 086	440	1	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	27	6 086	440	1	أكادير - إداوتان
Chitouka-Ait Baha	-	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	-	-	-	ورزازات
Taroudannt	-	-	-	-	تارودانت
Tiznit	-	-	-	-	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	-	-	-	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kaem	-	-	-	-	سيدي قاسم
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	41	3 057	670	1	الشاوية - وريغة
Benslimac	-	-	-	-	بنسليمان
Khourbga	-	-	-	-	خريبكة
Settat	41	3 057	670	1	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	10 534	329 518	5 648	5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	-	-	-	الحوز
Chiehaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	-	-	-	-	الصويرة
Marrakech	10 534	329 518	5 648	5	مراكش
<b>Oriental</b>	127	16 735	1 235	3	الشرقي
Berkane	-	-	-	-	بركان
Figuig	-	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	-	-	-	الناصور
Oujda-Angad	127	16 735	1 235	3	وجدة - أنجاد
Taourirt	-	-	-	-	تاويرت

16 - 13 Activité cinématographique selon  
la provinces (ou la préfecture) (suite)

13 - 16 النشاط السينمائي حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2012	المدخل الخام (بألف درهم) Recettes brutes (en milliers DH)	عدد الدخول Nombre d'entrées	عدد المقاعد Nombre de places	عدد قاعات السينما Nombre de salles de cinéma	سنة 2012
<b>Grand Casablanca</b>	<b>50 705</b>	<b>1 281 845</b>	<b>12 595</b>	<b>11</b>	الدار البيضاء الكبرى
Ain chok-Hay Hassani	-	-	-	-	عين الشق - الحي الحسني
Ain Sebaâ-Hay Mohammadi	-	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	202	29 776	1 011	1	الغداء - مرس السلطان
Ben M'sik-Sidi Othmane	-	-	-	-	ابن امسيك - سيدي عثمان
Casablanca-Anfa	50 503	1 252 069	11 584	10	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	مشور الدار البيضاء
Sidi Bernoussi-Zenata	-	-	-	-	سيدي البرنوصي - زنقة
Medjouana	-	-	-	-	مديونة
Mohammadia	-	-	-	-	المحمدية
Nouaceur	-	-	-	-	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>3 156</b>	<b>144 440</b>	<b>2 313</b>	<b>3</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	-	-	الخميسات
Rabat	3 156	144 440	2 313	3	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	-	-	-	-	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	-	-	-	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	الجديدة
Safi	-	-	-	-	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	-	-	-	-	بني ملال
<b>Méknès - Tafilalet</b>	<b>751</b>	<b>42 954</b>	<b>1 930</b>	<b>3</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	-	-	-	-	إفران
Khenifra	-	-	-	-	خنيفرة
Meknes	751	42 954	1 930	3	مكناس
<b>Fès - Boulemanc</b>	<b>529</b>	<b>18 287</b>	<b>2 167</b>	<b>2</b>	فاس - بولمان
Boulemanc	-	-	-	-	بولمان
Fès	529	18 287	2 167	2	فاس
Moulay Yakoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	-	-	-	-	الحسيمة
Imzouren	-	-	-	-	إمزورن
Taounate	-	-	-	-	تاونات
Taza	-	-	-	-	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>3 282</b>	<b>168 372</b>	<b>5 413</b>	<b>7</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	-	-	شفشاون
Larache	-	-	-	-	العرانش
Tanger-Assilah et Fahs Anjra	1 906	120 453	3 263	5	طنجة - أصيلة والفحص-أنجرة
Tétouan	1 376	47 919	2 150	2	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>69 152</b>	<b>2 011 294</b>	<b>32 411</b>	<b>36</b>	المجموع

16 - 14 Nombre des centres d'éducation  
et de formation par région

16 - 14 عدد مراكز التربية  
والتكوين حسب الجهة

Région	الموظفون Encadrants		المستفيدين Bénéficiaires		المراكز Centres		الجهة
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	42	35	2 320	1 312	6	5	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	142	132	1 498	1 119	19	14	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Quelmâm - Es-Semara	103	92	3 898	4 412	74	66	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	439	365	17 402	13 017	205	191	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	196	183	4 620	5 021	66	56	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	161	174	9 024	3 726	53	49	الشاوية - وردغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	344	377	7 099	7 544	123	133	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	256	245	13 347	12 309	83	92	الشرق
Grand Casablanca	332	253	13 096	10 431	75	70	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	360	230	5 029	3 096	69	62	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	327	306	7 305	6 383	104	100	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	86	93	1 089	1 206	47	44	تادلة - أزيلال
Méknas - Tafilalet	139	239	6 319	9 142	100	100	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	374	376	10 185	10 790	92	91	فاس - بولمان
Taza - Al Hoecima - Taounate	119	106	11 619	6 539	63	55	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	219	294	6 668	6 674	104	107	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>3 639</b>	<b>3 500</b>	<b>120 518</b>	<b>102 721</b>	<b>1 283</b>	<b>1 235</b>	<b>المجموع</b>

16 - 15 Centres de formation  
professionnelle par région

15 - 16 مراكز التكوين المهني  
حسب الجهة

Région	الموظفون Encadrants		المستفيدون Bénéficiaires		المراكز Centres		الجهة
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2	2	81	113	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	24	23	736	810	7	7	سوس - ماسة - درعة
Charb - Chirarda - Béni Hssen	23	20	554	519	4	4	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	14	14	111	80	8	6	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	43	54	917	882	8	9	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	29	16	360	415	6	6	الشرق
Grand Casablanca	54	58	623	834	20	25	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	34	38	830	871	6	7	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	20	26	366	546	5	5	نكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	3	-	17	-	1	تادلة - أزلال
Méknès - Tafilalet	15	16	227	312	5	5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	22	17	662	608	4	3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	4	114	122	3	3	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	51	65	608	629	8	8	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>332</b>	<b>356</b>	<b>6 189</b>	<b>6 758</b>	<b>85</b>	<b>90</b>	<b>المجموع</b>

16 - 16 Etablissements de Protection Sociale par région (1)

16 - 16 مؤسسات الرعاية الإجتماعية حسب الجهة (1)

Région	الموظفون Encadrants		المقربون Pensionnaires		الجمعيات الخيرية AMB		الجهة
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	28	16	74	81	2	2	وادي الذهب - لكوية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	50	36	59	434	3	7	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	128	143	8 450	1 900	33	31	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	1 529	1 509	25 421	23 481	334	335	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	365	335	3 195	3 236	42	55	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	478	455	4 407	3 994	48	47	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 026	1 014	16 830	13 513	168	151	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	357	312	2 779	3 492	41	43	الشرق
Grand Casablanca	381	483	3 994	4 224	39	23	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zennour - Zaër	413	260	2 720	3 071	34	34	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	418	410	3 574	3 243	42	41	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	362	274	2 283	2 980	49	49	تادلة - أزيلال
Meknes - Tafilalet	348	342	5 474	5 241	73	80	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	437	431	4 305	3 723	44	42	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	549	455	5 925	5 206	93	82	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	705	640	6 076	5 727	73	66	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>7 574</b>	<b>7 115</b>	<b>95 566</b>	<b>83 546</b>	<b>1 118</b>	<b>1 088</b>	<b>المجموع</b>

(1) AMB : nouvelle appellation des Maisons de Bienfaisance.  
Source : Entraide Nationale.

(1) التسمية الجديدة لدور الجمعيات الخيرية.  
المصدر : التعاون الوطني.

16 - 17 Jardins d'enfants  
par région

17 - 16 رياض الأطفال  
حسب الجهة

Région	الموظفون Encadrants		المستفيدين Pensionnaires		رياض الأطفال Jardins d'enfants		الجهة
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	24	25	344	301	8	8	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	22	16	300	243	13	10	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	52	48	1 300	1 246	39	40	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	153	156	3 964	4 382	118	138	سوس - ماسة - درعة
Charb - Chirarda - Béni Hssen	43	31	882	618	23	20	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	51	38	811	642	27	21	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	142	160	3 704	4 237	97	108	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	81	70	1 548	1 526	48	51	الشرق
Grand Casablanca	57	50	1 529	1 133	31	24	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	46	50	983	729	18	21	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	123	118	2 103	2 240	62	61	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	61	71	1 161	1 375	49	52	تادلة - أزبال
Méknès - Tafilalet	51	56	1 822	1 916	55	52	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	107	75	2 379	1 840	49	44	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	52	52	932	839	35	30	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	64	81	1 643	1 522	44	45	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>1 129</b>	<b>1 097</b>	<b>25 405</b>	<b>24 789</b>	<b>716</b>	<b>725</b>	<b>المجموع</b>

16 - 18 Centres pour handicapés  
par région

18 - 16 مراكز المعاقين  
حسب الجهة

Région	الموظرون Encadrants		المستفيدين Bénéficiaires		عدد المراكز Nbre de centres		الجهة
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	20	22	37	34	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Quelmiri Essmara	-	6	-	173	1	3	كلميم السمارة
Souss Massa Drâa	80	139	980	1 022	6	6	سوس ماسة درعة
Gharb - Cbrarda - Béni Hssen	16	3	235	24	3	1	الغرب - الشاردة - بني حسن
Marrakech - Tensift - Al Haouz	25	38	100	4 512	4	4	مراكش تانسيفت الحوز
Oriental	179	159	2 255	2 119	9	6	الشرق
Grand Casablanca	42	42	1 491	1 194	3	3	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	75	36	830	1 041	13	17	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala Abda	14	2	65	33	2	1	نكالة عيدة
Méknès - Tafilalet	4	7	82	325	2	2	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	45	41	348	280	5	4	فاس - بولمان
Taza Al Hoccima Taounate	25	22	163	176	3	4	تازة الحسيمة تاونات
Tanger Tetouan	23	23	83	73	2	2	طنجة تطوان
Ensemble	548	540	6 669	11 006	54	54	المجموع

16 - 19 Coopératives Yousofia des paralytiques  
et Organisations Alaoutites pour  
la protection des mal voyants par région

19 - 16 التعاونيات اليوسفية للمشلولين  
والمنظمات العلوية لحماية المكفوفين  
وضعاف البصر حسب الجهة

Région	الموظرون Encadrants		المستفيدين Bénéficiaires		عدد الجمعيات والتعاونيات Nbre d'associat. et de coop.		الجهة
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Quelmiri - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	23	23	124	120	2	2	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cbrarda - Béni Hssen	-	-	538	528	22	22	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	29	29	310	310	14	14	الشاوية - وردغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	-	-	70	70	3	3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	14	19	504	540	12	12	الشرق
Grand Casablanca	-	-	226	226	6	6	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	10	10	662	662	23	23	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	-	-	190	190	5	5	نكالة - عيدة
Tadla - Azilal	-	-	55	55	3	3	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	27	27	512	412	17	17	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	3	3	122	122	3	3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	1	205	205	9	9	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	37	37	1 080	1 080	31	31	طنجة - تطوان
Ensemble	144	149	4 598	4 520	150	150	المجموع

16 - 20 Centres Dar Al Mouaten  
par région

20 - 16 مراكز دار المواطن  
حسب الجهة

Année 2012

سنة 2012

Région	المؤطرون Encadrants	المستفيدون Bénéficiaires	المراكز Centres	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	29	657	3	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	79	1 575	6	العيون - بوجذور - الساقية الحمراء
Guelmin - Es-Semara	16	1 095	6	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	31	1 407	7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6	44	2	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	13	289	3	الشاوية - وردينة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	36	1 189	4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	21	461	3	الشرق
Grand Casablanca	25	3 199	4	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	75	2 061	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	38	878	3	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	-	-	تادلة - أزيلال
Meknes - Tafilalet	21	270	5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	105	1 560	9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	29	1 075	6	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	34	539	4	طنجة - تطوان
Ensemble	558	16 299	70	المجموع

16 - 21 Espaces d'alphabétisation (1)  
par région

21 - 16 فضاءات محو الأمية (1)  
حسب الجهة

Année 2012

سنة 2012

Région	المؤطرون Encadrants	المستفيدون Bénéficiaires	فضاءات Espaces	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	43	938	12	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	29	807	19	العيون - بوجذور - الساقية الحمراء
Guelmin - Es-Semara	64	1 580	54	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	162	5 957	144	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	21	668	19	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	58	1 939	36	الشاوية - وردينة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	102	2 024	80	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	129	5 117	59	الشرق
Grand Casablanca	72	2 168	48	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	59	1 470	27	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	64	1 522	46	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	21	393	16	تادلة - أزيلال
Meknes - Tafilalet	55	1 570	51	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	61	1 616	50	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	45	1 594	36	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	46	1 177	45	طنجة - تطوان
Ensemble	1 031	30 540	742	المجموع

(1) Les cours d'alphabétisation se déroulent au sein même des centres d'éducation et de formation.  
Source : Entraide Nationale.

(1) تلقى الدروس بداخل مراكز التربية والتكوين.  
المصدر : التعاون الوطني.

16 - 22 Nombre des bénéficiaires et des encadrants  
des centres relevant de l'Entraide Nationale

22 - 16 عدد المستفيدين و المؤطرين  
التابعين لمراكز التعاون الوطني

Année 2012	عدد المؤطرين (1)	عدد المستفيدين	عدد المراكز	سنة 2012
Type de centres	Nombre des encadrants(1)	Nombre de bénéficiaires	Nombre de centres	نوع المراكز
Centres d'Education et de Formation	3 639	120 518	1 283	مراكز التربية و التكوين
Centres Dar Al Moutan	558	16 299	70	مراكز دار المواطن
Jardins d'Enfants	1 129	25 405	716	رياض الأطفال
Institutions de Bienfaisance	7 574	95 566	1 118	مؤسسات الرعاية الاجتماعية
Centres des Enfants Handicapés	548	6 669	54	مراكز الأطفال المعاقين
Centres de Formation Professionnelle	332	6 189	85	مراكز التكوين المهني
<b>Total</b>	<b>13 780</b>	<b>270 646</b>	<b>3 326</b>	<b>المجموع</b>
Espaces Alphabétisation (2)	1 031	30 540	742	فضاءات محو الأمية (2)
Coopératives et Associations des Handicapés	144	4 598	150	تعاونيات و جمعيات المعاقين

(1) Le nombre des encadrants comprend ceux de l'Entraide Nationale et ceux des autres organismes partenaires.

(2) Les cours d'alphabétisation se déroulent au sein même des Centres d'Education et de Formation.

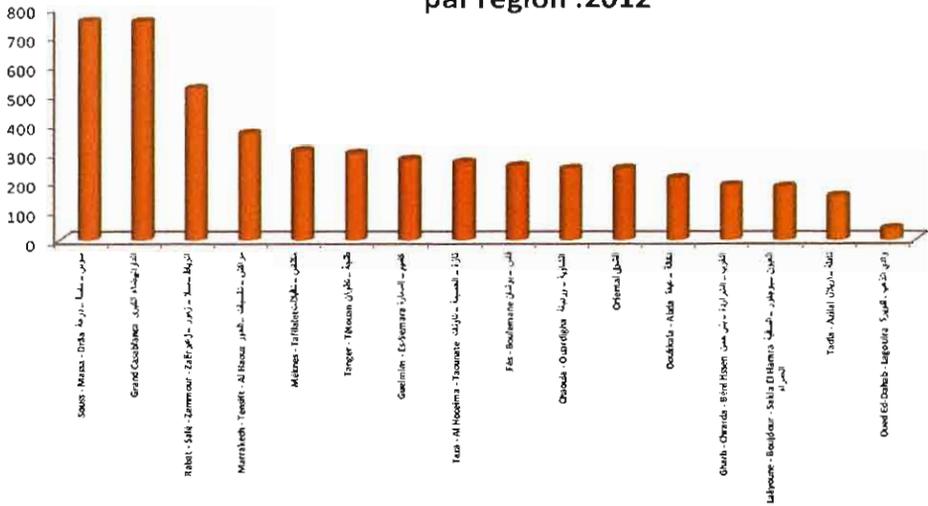
Source : Entraide Nationale.

(1) عدد المؤطرين ينتمون الى التعاون الوطني وكذلك المنظمات المشاركة.

(2) دروس محو الأمية تجرى بمراكز التربية و التكوين.

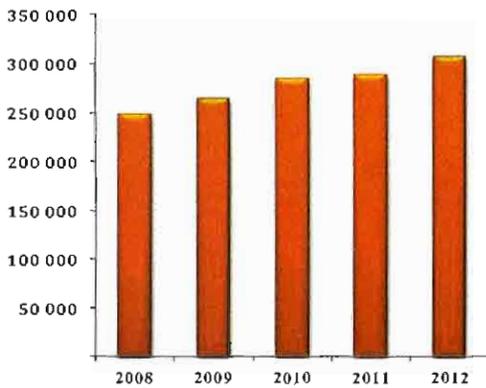
المصدر : التعاون الوطني.

عدد المستفيدين من أنشطة دور الشباب حسب الجهة : 2012  
Nombre des bénéficiaires des maisons des jeunes  
par région : 2012



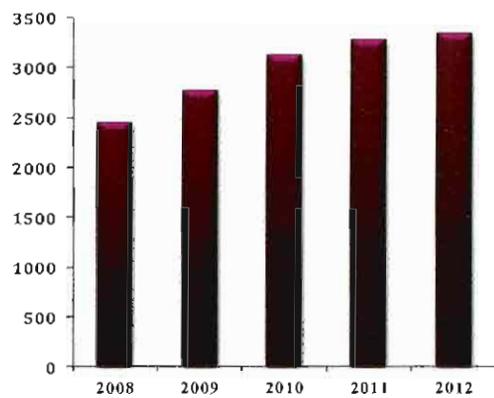
عدد المستفيدين من مراكز التعاون الوطني

Nombre de bénéficiaires des centres de l'Entraide Nationale



عدد المراكز التابعة للتعاون الوطني

Nombre d'institutions relevant de l'Entraide Nationale





الفصل السابع عشر

الأسعار

CHAPITRE XVII

PRIX



## مصادر المعلومات

## Sources d'information

L'indice des prix à la consommation, l'indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière ainsi que les prix moyens de détail sont fournis par la Direction de la Statistique alors que les prix réglementés par l'Etat sont extraits du bulletin officiel ou obtenus auprès des départements tels que le Ministère Délégué auprès du Premier Ministre chargé des Affaires Economiques et Générales et le Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

يتم إنتاج الإحصائيات المتعلقة بالرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك والرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني وكذا معدل أسعار التقسيط من طرف مديرية الإحصاء في حين يتم استخلاص الأسعار المقننة من طرف الدولة من الجريدة الرسمية أو من طرف بعض الإدارات كالوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعمامة ووزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

## Méthodologie

### • Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière

L'indice des prix à la production (Base 100 : 1997) sert à mesurer l'évolution relative des prix au stade de la production, c'est à dire, au niveau des prix sortie-usine hors taxes (ou carreaumine) des produits industriels, énergétiques et miniers fabriqués localement.

Le panier de l'indice est constitué de 301 produits et 521 variétés classés par activité, sous-branche et branche conformément à la nouvelle nomenclature.

La collecte des prix s'effectue trimestriellement auprès d'un échantillon représentatif des unités de production pour les produits industriels, miniers et énergétiques.

## المنهجية

### • الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني

يهدف الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج (أساس 100 : 1997) إلى قياس تطور الأثمان عند الإنتاج، أي على مستوى أثمان الخروج من المعمل، دون احتساب مبلغ الضريبة، بالنسبة للمواد الصناعية والطاقيّة والمعدنية المصنعة محليا.

تحتوي سلة الرقم الاستدلالي على 301 مادة و 521 نوعية مصنفة حسب الأنشطة والفروع والشعب طبقا للتصنيف الجديد.

تتم معاينة الأثمان كل ثلاثة أشهر على أساس عينة ممثلة لوحدات إنتاج المواد الصناعية والمنجمية والطاقيّة.

A partir de l'année 2004, l'indice est calculé mensuellement pour 5 niveaux de la nomenclature des activités économiques : le produit, l'activité, la sous-branche, la branche et la section.

La formule de calcul est celle de laspeyres en chaîne. Les coefficients de pondération ont été calculés sur la base des valeurs de la production relative à l'année de base.

• **Indice des prix à la consommation**

L'indice des prix à la consommation (base 2006) mesure la variation relative des prix à la consommation d'un panier fixe de produits consommés par les ménages marocains. Il est basé sur un panier composé de 478 articles couvrant 1067 variétés de produits représentant la majorité des articles consommés par la population de référence, à savoir l'ensemble de la population urbaine. Ces articles sont classés en 12 divisions et 41 groupes.

Les pondérations de l'année de base ont été calculées à partir des données provenant de l'enquête nationale sur la consommation et les dépenses des ménages de 2000-2001 et actualisées sur la base des résultats de l'enquête nationale sur les revenus et les niveaux de vie des ménages réalisée en 2006-2007. Elles représentent la structure des dépenses de consommation des ménages urbains.

Les prix sont relevés à l'aide d'une enquête permanente dans 17 principales villes représentant les 16 régions du Royaume, à savoir Agadir, Casablanca, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger, Laâyoune, Dakhla, Guelmim, Settat, Safi, Béni Mellal et Al-Hoceima.

La formule de calcul de l'indice utilisée est celle de «Laspeyres en chaîne» dont le principal avantage est de permettre l'actualisation du panier de produits et des structures de pondération.

ابتداء من سنة 2004، شرع في حساب هذا المؤشر شهريا على خمس مستويات من تصنيف الأنشطة الاقتصادية وهي كالتالي: المادة، النشاط الاقتصادي، الشعبة، الفرع ومجموعة الفروع.

صيغة الحساب المعتمدة هي "الاسبير المتسلسلة". وبالنسبة لمعاملات الترجيح فقد تم حسابها على أساس قيم الإنتاج لسنة الأساس.

• **الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك**

يقيس الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، التغير النسبي للأسعار عند الاستهلاك لسلة تحتوي على نفس المواد المستهلكة من طرف الأسر المغربية. وهو يركز على سلة مكونة من 478 مادة و1067 نوعية تمثل معظم المواد المستهلكة من طرف الساكنة المرجعية أي مجموع السكان الحضريين. وقد صنفت هذه المواد حسب 12 قسما و 41 مجموعة.

تم حساب معاملات الترجيح لسنة الأساس انطلاقا من معطيات البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الأسر لفترة 2000-2001. وقد تمت مراجعتها على أساس معطيات البحث الوطني حول دخل ومستوى معيشة الأسر لسنة 2006-2007. وتمثل هذه الترجيحات بنية استهلاك الأسر الحضرية.

تتم معاينة الأثمان بواسطة بحث مستمر على صعيد 17 مدينة رئيسية تمثل الجهات الستة عشر للمملكة وهي : أكادير، الدار البيضاء، فاس، القنيطرة، مراكش، وجدة، الرباط، تطوان، مكناس، طنجة، العيون، الداخلة، كلميم، سطات، أسفي، بني ملال والحسيمة.

بحسب الرقم الاستدلالي باستعمال طريقة "الاسبير المتسلسلة" حيث من مزاياها أنها تمكن من تحيين سلة المواد ومعاملات الترجيح.

• Prix moyens de détail

Le prix moyen de détail est un prix courant calculé pour chaque produit au niveau de chaque ville. Il s'obtient en faisant la moyenne arithmétique des relevés des prix effectués par les enquêteurs dans les différents lieux de la ville et à différentes périodes du mois. Les prix moyens de détail sont disponibles pour toutes les villes constituant l'échantillon. Cependant, seuls ceux de Casablanca sont consignés dans ce chapitre.

• متوسط أسعار التقسيط

يتعلق الأمر بمعدل الأسعار العادية لبعض المواد في كل من المدن السبعة عشر التي يغطيها الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك. ويتم حساب متوسط الأسعار على أساس الأسعار الجارية المسجلة من طرف الباحثين في مختلف النقط بالمدينة وفي عدة فترات خلال الشهر. فمتوسط أسعار التقسيط متوفر بالنسبة لجميع المدن التي تغطيها العينة، في حين أن المعطيات المقدمة في هذا الفصل تخص فقط مدينة الدار البيضاء.



17 - 1 Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière

17 - 1 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني

Base 100 : 1997	2012*	2011*	2010*	2009*	الترجيح Pondération	أسس : 100 : 1997
<b>Industries extractives</b>	<b>152.8</b>	<b>152.3</b>	<b>150.2</b>	<b>148.8</b>	<b>100.00</b>	<b>الصناعات الاستخراجية</b>
Extraction d'hydrocarbures, services annexes	253.3	202.0	203.4	181.2	0.80	استخراج الهيدروكربور وخدمات ملحقة
Extraction, exploitation et enrichissement de minerais métalliques	160.2	160.2	160.2	160.2	19.79	استخراج واستغلال وتنمية المعادن الحديدية
Autres industries extractives	150.0	149.8	147.2	145.6	79.41	صناعات استخراجية أخرى
<b>Industries manufacturières</b>	<b>166.5</b>	<b>158.9</b>	<b>138.5</b>	<b>130.1</b>	<b>100.00</b>	<b>الصناعات التحويلية</b>
Industries alimentaires	126.1	121.6	117.3	117.9	28.88	صناعات غذائية
Industrie du tabac	116.1	116.1	116.1	116.1	3.09	صناعة التبغ
Industrie textile	98.0	97.3	96.8	94.9	6.48	صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et des fourrures	94.3	94.6	94.3	94.6	6.66	صناعة الملابس والفرو
Industrie du cuir et de la chaussure	107.4	110.7	109.4	107.0	1.56	صناعة الجلد والأحذية
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	141.7	123.5	113.0	109.4	1.78	نجارة الخشب وصناعة مواد من الخشب
Industrie du papier et du carton	96.7	98.4	99.4	88.7	2.63	صناعة الورق والورق المقوى
Edition, imprimerie et reproduction	98.6	98.6	98.4	97.5	1.39	نشر وطباعة واستنساخ
Cokéfaction, raffinage et industries nucléaires	434.9	393.9	300.4	224.6	13.31	تكويك وتكرير البترول وصناعات نورية
Industrie Chimique	174.8	171.9	125.1	140.0	13.11	صناعة كيميائية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	108.0	104.2	101.8	102.9	1.98	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	124.7	123.9	122.7	121.9	5.93	صناعة منتجات أخرى غير معدنية
Métallurgie	131.6	131.6	129.7	130.6	3.19	صناعة المواد المعدنية
Travail des métaux	118.8	115.1	111.4	113.7	3.02	تحويل المواد المعدنية
Fabrication de machines et équipements	88.2	87.8	87.9	88.4	0.94	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication de machines et appareils électriques	124.6	125.2	123.4	121.8	1.98	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
Fabrication d'équip. de Radio, Télévision et Communication	92.8	92.8	92.8	92.8	0.50	صناعة أجهزة الراديو والتلفزة والاتصال
Fab. d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie	103.2	103.2	103.4	103.6	0.10	صناعة أجهزة الطب والدقة والنظر وصناعة الساعات
Industrie automobiles	104.0	103.4	103.1	102.7	2.45	صناعة السيارات والهيكل
Fabrication d'autres matériels de transport	106.8	104.9	103.5	103.8	0.15	صناعة وسائل أخرى للنقل
Fabrication de meubles, industries diverses	126.1	126.0	121.6	120.4	0.88	صناعة الأثاث وصناعات مختلفة
<b>Production et distribution d'électricité et d'eau</b>	<b>107.5</b>	<b>107.5</b>	<b>107.5</b>	<b>107.5</b>	<b>100.00</b>	<b>إنتاج وتوزيع الكهرباء والماء</b>
Production et distribution d'électricité	81.3	81.3	81.3	81.3	72.38	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Captage, traitement et distribution d'eau	176.2	176.2	176.2	176.2	27.62	جذب ومعالجة وتوزيع المياه

17 - 2 Indice des prix à la consommation :  
Milieu urbain

2 - الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
الوسط الحضري

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	119.1	116.3	114.7	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	119.0	116.3	114.9	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	120.6	117.8	109.3	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	108.5	108.3	108.3	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	125.9	117.3	111.6	المشروبات الكحولية
Tabac	108.2	108.2	108.2	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	108.2	106.0	104.3	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	108.4	106.0	104.0	الملابس
Chaussures	107.5	106.1	105.2	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	105.3	104.8	104.3	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	103.1	102.5	102.1	الزكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	111.5	110.0	108.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	102.5	102.5	102.4	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	105.2	105.0	104.7	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	107.2	107.1	106.2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.6	112.9	109.6	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	98.5	98.9	99.2	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.8	96.4	97.5	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	106.3	105.6	105.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	102.3	102.2	100.8	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.7	112.1	110.9	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	103.8	103.1	102.8	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.6	99.5	99.5	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.5	107.1	106.5	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	105.8	103.2	103.1	الخدمات الاستشفائية
<b>Transport</b>	106.4	103.1	103.2	النقل
Achat de véhicules	102.1	101.7	102.3	شراء المركبات
Dépenses d'utilisation des véhicules	109.9	103.5	103.1	نفقات استعمال المركبات
Services de transport	109.8	105.8	105.9	خدمات النقل
<b>Communications</b>	68.7	85.5	90.4	المواصلات
Services postaux	122.8	116.4	114.6	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	92.5	94.6	95.7	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	65.2	84.0	89.5	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	96.9	96.4	97.1	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	77.7	79.5	82.0	المعدات السمعية البصرية والفيديو وخرافة ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	104.7	103.7	103.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والمنتزة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	100.3	99.6	99.3	خدمات الترفيه والثقافة
Jouets, livres et articles de papeterie	107.6	106.2	105.4	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	118.4	115.0	114.5	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	124.3	119.7	115.0	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	129.4	123.6	119.8	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	127.1	121.4	110.9	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	110.1	107.7	104.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	122.2	119.7	112.8	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	105.0	104.0	101.8	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	113.3	111.1	109.2	مطاعم وفنادق
Services de restauration	113.4	111.2	109.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	109.2	106.8	105.9	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	110.7	109.2	107.0	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	114.0	112.5	109.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	158.9	144.6	131.6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	110.8	109.4	108.4	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.3	0.9	0.9	نسبة التغير (%)

17 - 3 Indice des prix à la consommation :  
ville d'Agadir

17 - 3 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة أكادير

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>120.0</b>	<b>117.4</b>	<b>115.8</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	119.9	117.0	116.0	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	122.8	125.4	111.6	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.1</b>	<b>108.0</b>	<b>108.0</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	120.6	109.7	109.7	المشروبات الكحولية
Tabac	108.0	108.0	108.0	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>102.2</b>	<b>102.0</b>	<b>101.4</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	101.3	101.5	101.0	الملابس
Chaussures	106.3	104.4	103.1	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>104.4</b>	<b>102.9</b>	<b>102.5</b>	<b>السكن والتماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.5	100.4	100.3	الإيجار الفعلي
Entretien et réparation des logements	112.0	105.6	103.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	106.0	105.0	104.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.0</b>	<b>105.2</b>	<b>105.2</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	112.8	110.6	110.3	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي والفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	96.1	96.2	96.6	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	96.1	97.5	98.2	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	103.3	102.1	103.2	مواد زجاجية, أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	99.1	99.1	99.1	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.4	111.9	111.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>103.3</b>	<b>100.5</b>	<b>100.2</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.0	99.4	99.4	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.3	102.0	101.2	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>106.2</b>	<b>102.5</b>	<b>102.5</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	100.4	99.9	99.8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.2	101.5	101.1	نفقات استعمال العربات
Services de transport	111.0	107.1	107.9	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>69.7</b>	<b>85.2</b>	<b>90.2</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	118.2	112.5	110.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.8	94.5	96.8	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	66.8	83.5	89.0	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Lolsirs et culture</b>	<b>98.7</b>	<b>98.3</b>	<b>98.3</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	89.1	89.5	89.9	المعدات السمعية البصرية والفيديو و معدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.6	101.7	101.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والهدنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97.7	96.9	96.9	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	115.1	109.6	107.8	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	110.1	110.1	110.1	الواجبات السياحية الجزافية
<b>Enseignement</b>	<b>130.1</b>	<b>128.0</b>	<b>124.0</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	142.2	138.9	132.6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	122.9	122.0	119.3	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	108.9	108.9	108.9	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	116.7	116.7	116.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>112.8</b>	<b>107.7</b>	<b>106.0</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	112.9	107.7	106.0	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	110.7	109.1	108.1	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>102.7</b>	<b>103.0</b>	<b>102.8</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	105.0	105.7	105.5	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	112.5	111.3	109.5	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.1</b>	<b>108.6</b>	<b>107.9</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.4	0.6	1.0	نسبة التغير (%)

17 - 4 Indice des prix à la consommation :  
ville de Casablanca

4 - الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة الدار البيضاء

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس : 100 ( مادة 478 )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	121.7	117.4	114.6	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	121.3	117.4	114.7	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	128.2	118.1	112.6	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	116.4	115.1	113.8	المشروبات الكحولية
Tabac	108.8	108.8	108.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>114.7</b>	<b>109.9</b>	<b>106.3</b>	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	113.3	108.8	105.3	الملابس
Chaussures	119.5	114.1	110.1	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>108.3</b>	<b>108.0</b>	<b>107.4</b>	السكن والنفاء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	104.4	103.7	103.3	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	119.0	118.1	115.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	105.8	105.8	105.8	التزويد بالماء وخدمات متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	108.1	108.2	108.0	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>106.1</b>	<b>105.7</b>	<b>105.2</b>	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	112.7	110.6	107.0	الأثاث ومواد التثقيب والفرشاة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.4	94.1	93.6	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	89.6	91.7	93.8	الأجهزة المنزلية
Vannerie, vaisselle et ustensiles de ménage	107.1	106.9	106.9	مواد زجاجية, أرني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	108.6	109.4	103.1	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحدائق
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	113.5	112.5	111.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>104.2</b>	<b>103.8</b>	<b>103.5</b>	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.2	99.1	99.2	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	109.3	109.0	108.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	103.5	101.9	102.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>108.1</b>	<b>104.1</b>	<b>105.9</b>	النقل
Achat de véhicules	103.1	102.8	107.7	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.7	102.5	101.9	نفقات استعمال العربات
Services de transport	115.4	108.8	109.0	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>65.9</b>	<b>83.3</b>	<b>89.1</b>	المواصلات
Services postaux	123.9	117.6	115.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.9	85.9	89.4	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	63.3	82.8	88.8	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>98.5</b>	<b>97.0</b>	<b>97.9</b>	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	71.9	74.1	77.1	المعدات السمعية البصرية والفيديوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.9	101.8	102.1	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.8	101.0	100.5	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.0	106.4	106.0	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	135.7	125.8	125.8	الرحلات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>133.6</b>	<b>126.8</b>	<b>118.5</b>	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	136.2	127.1	126.1	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	138.3	129.7	110.3	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	118.8	116.8	104.1	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	139.7	139.7	119.6	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	115.4	112.8	103.8	التعليم غير المحدد بمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>113.3</b>	<b>112.0</b>	<b>111.4</b>	مطاعم وفنادق
Services de restauration	113.2	112.0	111.5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	116.6	110.1	106.1	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>105.8</b>	<b>105.0</b>	<b>103.3</b>	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	103.5	104.5	102.3	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	184.4	145.2	139.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>112.9</b>	<b>110.7</b>	<b>109.3</b>	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	2.0	1.3	1.2	نسبة التغير (%)

17 - 5 Indice des prix à la consommation :  
ville de Fès

17 - 5 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة فاس

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس : 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>119.9</b>	<b>116.9</b>	<b>115.5</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	119.8	116.8	115.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	123.3	119.3	106.8	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tubac</b>	<b>107.4</b>	<b>107.4</b>	<b>107.4</b>	<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>
Boissons alcoolisées	126.4	115.5	116.2	المشروبات الكحولية
Tabac	107.3	107.3	107.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>104.6</b>	<b>103.6</b>	<b>105.3</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	106.1	104.3	106.0	الملابس
Chaussures	99.6	101.2	103.1	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>104.3</b>	<b>103.5</b>	<b>102.7</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	108.1	105.3	102.7	الآراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	107.7	107.4	106.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	102.5	102.4	102.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.6</b>	<b>105.0</b>	<b>105.6</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	117.6	114.8	112.2	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.7	95.8	97.4	مراود منزلية من النسيج
Appareils ménagers	91.3	92.5	96.8	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	90.2	90.8	93.6	مراود زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	109.3	107.6	105.8	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.2	110.4	110.3	مراود وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>104.1</b>	<b>104.1</b>	<b>104.1</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.3	100.3	100.3	مراود وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.1	108.1	108.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	105.3	105.3	105.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>101.4</b>	<b>99.2</b>	<b>99.7</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	96.4	96.9	97.8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	107.3	101.3	101.2	نفقات استعمال العربات
Services de transport	101.7	100.5	101.4	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>66.6</b>	<b>84.5</b>	<b>89.6</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	127.0	120.8	118.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	80.1	80.1	83.1	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	64.3	84.9	90.3	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>85.2</b>	<b>86.1</b>	<b>88.8</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	67.9	69.3	75.8	المعدات السمعية البصرية والفيوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	99.0	98.7	99.2	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97.5	98.5	97.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	102.1	102.0	102.1	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الراجات السياحية الجزائرية
<b>Enseignement</b>	<b>122.6</b>	<b>116.0</b>	<b>108.3</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	129.4	122.5	112.2	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	107.2	107.2	105.3	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	105.3	97.3	96.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	116.1	105.4	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>116.2</b>	<b>115.0</b>	<b>114.9</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	116.5	115.2	115.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	101.8	101.8	101.8	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>117.5</b>	<b>115.6</b>	<b>113.8</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	116.5	116.6	117.0	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	220.2	189.0	156.6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	99.8	99.8	99.8	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.5</b>	<b>109.1</b>	<b>108.4</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.3	0.6	0.6	تسببة المتغير (%)

17 - 6 Indice des prix à la consommation :  
ville de Kénitra

17 - 6 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة القنيطرة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	119.1	117.2	114.0	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	118.8	116.9	114.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	126.0	123.8	111.1	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	107.8	107.8	107.8	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	115.1	113.4	110.4	المشروبات الكحولية
Tabac	107.8	107.8	107.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	107.8	106.4	105.4	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	105.1	103.5	102.8	الملابس
Chaussures	123.3	123.0	119.9	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	101.3	101.2	101.1	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.6	100.5	100.4	التكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	104.4	104.1	104.0	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Électricité, gaz et autres combustibles	101.1	101.1	100.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant dn foyer</b>	103.9	104.2	103.9	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	115.7	113.4	109.7	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي والفرشة أرضية لغرض
Articles de ménage en textiles	90.9	95.6	96.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	100.3	102.4	103.7	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	103.6	100.3	99.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	107.7	108.5	106.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	106.2	105.7	105.4	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	106.2	103.5	103.2	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.4	99.4	مواد وأجهزة وسعدات طبية
Services ambulatoires	111.0	104.7	104.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	113.1	113.1	113.1	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	107.0	102.7	102.2	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	101.1	100.8	100.1	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	111.9	103.7	103.0	نفقات استعمال العربات
Services de transport	106.1	103.9	104.5	خدمات النقل
<b>Communications</b>	70.8	88.4	92.5	<b>المواصلات</b>
Services postaux	125.4	118.6	116.1	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	64.6	85.9	90.8	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	95.9	97.9	99.1	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	84.9	90.5	93.2	المعدات السمعية البصرية والتونوغرافية وسعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.9	100.8	100.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	99.7	97.5	99.2	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	105.7	104.9	103.8	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	105.3	105.3	105.3	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	111.5	106.9	102.9	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	110.6	107.5	102.5	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	148.1	122.2	108.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	105.5	105.5	105.5	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	119.4	114.6	110.3	<b>مطاعم وقنادق</b>
Services de restauration	119.5	115.0	110.6	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	113.3	101.1	100.4	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	113.9	112.6	106.6	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	122.6	120.5	107.8	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	140.1	136.5	128.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	99.6	99.6	99.6	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	110.3	109.0	107.1	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	1.2	1.8	0.2	<b>نسبة التغير (%)</b>

17 - 7 Indice des prix à la consommation :  
ville de Marrakech

17 - 7 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة مراكش

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أسس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	118.9	116.3	115.6	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	118.8	116.2	115.7	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	120.4	118.1	112.1	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	108.0	107.9	107.9	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	124.1	106.4	106.4	المشروبات الكحولية
Tabac	107.9	107.9	107.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	107.6	100.9	100.3	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	109.7	101.5	100.3	الملابس
Chaussures	98.6	98.5	100.3	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	101.8	101.1	100.4	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102.4	101.3	100.9	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	99.9	99.9	99.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.3	102.1	100.6	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	106.3	106.0	105.6	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	102.9	102.9	102.9	الأثاث ومواد التابلت والزرابي والفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.0	100.0	100.0	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	100.8	100.8	100.3	الأجهزة المنزلية
Vernie, vaisselle et ustensiles de ménage	100.3	100.3	100.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	100.0	100.0	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	114.5	113.8	113.0	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	103.7	103.7	103.7	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.3	108.3	108.3	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الاستشفائية
<b>Transport</b>	104.9	101.3	101.3	النقل
Achat de véhicules	100.5	100.5	100.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	109.2	102.4	102.4	نفقات استعمال العربات
Services de transport	107.2	101.0	101.0	خدمات النقل
<b>Communications</b>	66.3	85.3	89.6	المواصلات
Services postaux	121.6	114.4	112.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	97.1	97.1	97.1	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	62.5	83.8	88.6	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	99.5	99.4	99.7	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	95.2	95.2	96.0	المعدات السمعية البصرية والصور وجرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.0	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والهدايا والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.1	101.1	101.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.7	107.1	106.7	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الحزافية
<b>Enseignement</b>	129.6	124.9	118.2	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	138.1	133.3	124.8	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	118.7	113.4	105.3	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	107.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية عبر العالي
Enseignement supérieur	105.2	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	107.4	104.6	103.1	مطاعم وقنادل
services de restauration	107.8	104.9	103.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100.3	100.3	100.3	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	126.6	119.3	111.3	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	143.9	132.0	118.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	98.9	98.9	99.1	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	111.0	109.0	107.9	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.8	1.0	0.9	نسبة التغير (%)

17 - 8 Indice des prix à la consommation :  
ville d'Oujda

17 - 8 الرقم الإستهلاكي للإثمان عند الاستهلاك :  
مدينة وجدة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس : 100 : 2006 (مادة 478)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	116.0	115.5	115.8	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	116.1	115.6	116.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	113.6	111.8	104.3	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	107.8	107.7	107.7	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	107.0	100.2	100.2	المشروبات الكحولية
Tabac	107.8	107.8	107.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	111.0	109.5	107.7	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	110.6	109.2	107.2	الملابس
Chaussures	112.5	110.5	109.2	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	103.4	103.2	102.9	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102.9	102.9	102.9	المكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	111.9	110.8	109.5	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.0	102.8	102.6	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	109.5	109.1	109.2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	116.6	116.6	116.2	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	104.3	105.5	107.4	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	93.0	93.1	93.1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	113.1	112.4	111.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	116.4	114.0	112.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.1	110.8	110.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	100.8	99.9	99.9	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.5	99.5	99.5	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	101.7	99.8	99.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	103.8	103.8	103.8	الخدمات الاستشفائية
<b>Transport</b>	106.5	104.9	104.6	النقل
Achat de véhicules	105.6	105.6	105.3	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	107.7	101.7	101.1	نفقات استعمال العربات
Services de transport	109.5	108.6	108.6	خدمات النقل
<b>Communications</b>	67.0	86.5	90.7	المواصلات
Services postaux	115.2	112.1	111.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	62.6	84.7	89.4	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	99.1	97.9	98.8	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	82.6	82.8	86.4	المعدات السمعية البصرية والفيديو ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.8	98.9	99.9	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.5	99.6	99.7	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	105.7	105.4	105.4	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	113.6	111.1	109.8	الواجبات السياحية الجزائرية
<b>Enseignement</b>	120.7	118.7	114.3	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	122.4	119.2	116.3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	111.9	109.9	109.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير المالي
Enseignement supérieur	125.0	125.0	108.3	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	125.0	125.0	125.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	116.5	113.9	108.1	مطاعم وفنادق
Services de restauration	116.8	114.1	108.2	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	105.0	104.9	104.9	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	112.3	112.5	112.5	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	121.5	121.7	121.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	116.2	116.2	116.3	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	109.6	109.6	109.5	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	0.0	0.1	1.2	نسبة التغير (%)

17 - 9 Indice des prix à la consommation :  
ville de Rabat

9 - الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة الرباط

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس : 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>117.8</b>	<b>115.6</b>	<b>114.4</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	118.3	116.1	115.0	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	107.6	106.9	101.6	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.2</b>	<b>107.1</b>	<b>106.9</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	168.4	149.0	127.8	المشروبات الكحولية
Tabac	106.8	106.8	106.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>100.6</b>	<b>101.3</b>	<b>102.1</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	99.3	100.3	101.3	الملابس
Chaussures	105.8	105.7	105.7	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>104.5</b>	<b>104.2</b>	<b>104.2</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.8	100.8	100.8	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	106.1	104.4	104.2	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	103.9	103.9	103.9	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	106.9	106.9	106.9	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.2</b>	<b>105.6</b>	<b>104.9</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	106.0	105.8	105.9	الأثاث ومواد التاثيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	99.9	100.6	102.7	مواد منزلية من السجج
Appareils ménagers	91.2	94.9	97.2	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	103.2	101.6	102.0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	100.8	101.7	99.8	الأدوات والمواد الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.6	110.5	107.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>101.8</b>	<b>101.8</b>	<b>101.7</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد وأجهزة وسعدات طبية
Services ambulatoires	105.9	105.9	105.5	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>105.8</b>	<b>101.9</b>	<b>101.5</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	102.4	103.0	102.4	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.5	101.1	101.0	نفقات استعمال العربات
Services de transport	106.7	101.4	100.4	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>71.5</b>	<b>86.9</b>	<b>91.2</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	116.5	110.9	110.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.7	100.7	100.7	سعدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	67.7	85.1	89.9	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.3</b>	<b>97.3</b>	<b>97.5</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	78.8	78.8	80.1	المعدات السمعية البصرية والفيديوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	107.0	107.5	107.8	مواد وسعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.3	101.9	101.5	خدمات الترفيه والثقافة
Jouets, livres et articles de papeterie	103.1	103.4	103.4	التصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	109.1	109.1	109.1	الواجبات السياحية الحزافية
<b>Enseignement</b>	<b>117.1</b>	<b>116.6</b>	<b>116.3</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	120.6	119.9	119.6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	110.4	110.4	110.4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	106.9	105.6	105.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	122.6	122.6	122.6	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المسدود بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>104.5</b>	<b>103.1</b>	<b>103.1</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	104.5	103.1	103.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	106.8	106.8	107.1	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>105.9</b>	<b>105.8</b>	<b>105.5</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	107.1	107.0	106.8	العناية بالجمد
Effets personnels non classés ailleurs	131.8	131.8	128.4	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>108.4</b>	<b>107.7</b>	<b>107.4</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	0.6	0.3	0.8	نسبة التغير (%)

17 - 10 Indice des prix à la consommation :  
ville de Tétouan

10 - 10 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة تطوان

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أسس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.4</b>	<b>115.9</b>	<b>113.1</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.6	116.2	113.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	112.3	110.3	106.2	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.9</b>	<b>108.6</b>	<b>108.1</b>	<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>
Boissons alcoolisées	124.5	117.8	108.7	المشروبات الكحولية
Tabac	108.1	108.1	108.1	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>113.3</b>	<b>107.7</b>	<b>97.2</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	118.3	110.6	97.5	الملابس
Chaussures	92.6	95.9	96.0	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>110.3</b>	<b>108.3</b>	<b>105.3</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	107.9	106.0	103.6	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	140.2	128.4	113.1	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	107.6	107.6	106.2	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.1	104.1	103.9	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>122.9</b>	<b>122.1</b>	<b>111.2</b>	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	149.7	147.5	121.9	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي والفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	109.5	107.9	99.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.8	97.6	102.3	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	115.2	114.5	108.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autres matériels pour la maison et le jardin	118.7	114.5	109.8	الأدوات والمواد الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.8	111.5	107.1	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>108.0</b>	<b>107.7</b>	<b>106.7</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.1	99.9	99.7	مواد والأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	116.6	116.6	115.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	106.9	105.4	102.1	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>105.5</b>	<b>103.8</b>	<b>102.6</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	104.3	103.2	102.4	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	107.9	103.5	102.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	107.2	107.2	103.9	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>68.7</b>	<b>84.9</b>	<b>90.1</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	122.3	116.0	114.3	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	64.4	82.8	88.6	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>98.2</b>	<b>99.4</b>	<b>101.3</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	67.0	70.7	76.8	المعدات السمعية البصرية والفيديو وخدمات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	95.5	95.9	99.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.1	101.1	100.8	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	119.6	115.8	111.7	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	137.0	138.3	138.3	الواجبات السياحية للجزائرية
<b>Enseignement</b>	<b>124.4</b>	<b>115.1</b>	<b>107.6</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	129.9	119.9	111.1	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	150.0	143.6	124.5	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	122.3	107.4	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	109.1	103.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>127.9</b>	<b>123.3</b>	<b>114.6</b>	<b>مطاعم والفنادق</b>
Services de restauration	128.3	123.8	114.9	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	104.1	91.9	95.6	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>112.8</b>	<b>110.8</b>	<b>106.4</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	119.9	117.8	110.8	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	196.2	170.1	137.5	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	101.1	101.1	101.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>112.0</b>	<b>110.8</b>	<b>107.5</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.1	3.1	0.8	نسبة التغير (%)

17 - 11 Indice des prix à la consommation :  
ville de Meknès

11 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة مكناس

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 : (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>121.6</b>	<b>118.7</b>	<b>115.1</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	121.1	118.2	115.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	135.2	130.4	113.1	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.9</b>	<b>107.8</b>	<b>107.8</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	134.5	117.4	117.0	المشروبات الكحولية
Tabac	107.7	107.7	107.7	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>105.8</b>	<b>106.3</b>	<b>103.2</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	106.2	106.9	103.7	الملابس
Chaussures	103.5	102.7	100.0	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.7</b>	<b>103.3</b>	<b>103.1</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	103.5	103.1	103.2	الكرام الفعلي
Entretien et réparation des logements	106.2	105.4	104.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	101.5	101.5	101.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.1	102.8	102.7	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>111.3</b>	<b>111.5</b>	<b>111.0</b>	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيغرة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	129.9	129.8	129.6	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي والمفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	103.0	102.9	102.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.0	95.5	95.9	الأجهزة المنزلية
Vannerie, vaisselle et ustensiles de ménage	115.3	115.1	113.6	مواد زجاجية، أواني وأثاث منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	83.9	85.3	85.4	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	115.4	115.7	114.6	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>104.6</b>	<b>104.4</b>	<b>104.4</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	111.1	111.1	111.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	107.5	104.7	104.7	الخدمات الاستشفائية
<b>Transport</b>	<b>109.9</b>	<b>106.0</b>	<b>106.2</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	105.9	105.1	105.0	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	114.0	109.3	109.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	109.1	101.2	102.6	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>68.5</b>	<b>86.2</b>	<b>91.3</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	118.6	113.4	112.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	63.8	84.0	89.8	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>94.3</b>	<b>95.6</b>	<b>96.7</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	68.9	73.2	76.3	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.4	100.6	100.6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	98.0	97.6	97.6	خدمات الترفيه والثقافة
Jouets, livres et articles de papeterie	107.8	103.8	102.7	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	139.8	139.8	139.8	الواجبات السياحية الجزئية
<b>Enseignement</b>	<b>126.0</b>	<b>118.8</b>	<b>115.6</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	129.0	117.9	112.8	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	120.5	120.5	120.5	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	87.5	82.8	82.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	142.7	142.7	142.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>127.5</b>	<b>124.0</b>	<b>118.0</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	127.7	124.1	118.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	119.0	115.8	117.0	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>107.5</b>	<b>106.5</b>	<b>105.1</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Sains corporels	107.4	106.3	105.9	العناية بالجسد
Équipement personnels non classés ailleurs	204.3	189.9	158.2	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>112.5</b>	<b>111.2</b>	<b>109.4</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.2	1.6	1.0	نسبة التغير (%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

المصدر : المديرية العامة للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 12 Indice des prix à la consommation :  
ville de Tanger

12 - 12 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة طنجة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس : 100 (مادة 478)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>118.9</b>	<b>116.7</b>	<b>115.7</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	119.1	116.7	116.0	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	113.6	115.4	108.1	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.2</b>	<b>107.8</b>	<b>107.4</b>	<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>
Boissons alcoolisées	124.0	115.8	108.9	المشروبات الكحولية
Tabac	107.3	107.3	107.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>114.9</b>	<b>113.1</b>	<b>110.2</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	115.8	114.0	110.4	الملابس
Chaussures	111.1	109.6	109.5	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>111.4</b>	<b>111.1</b>	<b>111.0</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	103.2	103.0	102.7	الكرام القفلي
Entretien et réparation des logements	154.5	152.2	152.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	102.5	102.5	102.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Électricité, gaz et autres combustibles	109.5	109.5	109.7	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>108.5</b>	<b>109.0</b>	<b>107.9</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	105.8	107.2	104.4	الأثاث ومواد التأثيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	93.1	93.6	96.1	مواد منزلية من السج
Appareils ménagers	98.4	101.0	100.2	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	117.5	117.7	115.9	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	95.0	94.5	96.8	الأدوات والمواد الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	121.7	119.7	119.6	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>106.4</b>	<b>105.2</b>	<b>104.4</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	101.1	100.5	100.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	113.8	111.3	109.9	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	101.6	101.6	101.6	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>107.2</b>	<b>103.9</b>	<b>103.2</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	101.3	99.5	98.8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	120.6	112.3	111.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	110.9	109.7	109.5	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>67.5</b>	<b>85.9</b>	<b>91.6</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	130.5	121.6	119.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	75.1	95.5	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	66.1	84.5	90.3	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>100.4</b>	<b>96.8</b>	<b>96.9</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	61.7	65.7	70.0	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	131.5	126.0	124.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	98.7	95.7	95.7	خدمات الترفيه والثقافة
Jouets, livres et articles de papeterie	110.4	108.0	105.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	156.5	138.9	133.9	الواجبات السياحية الجزائرية
<b>Enseignement</b>	<b>116.7</b>	<b>111.4</b>	<b>109.5</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	126.7	118.2	115.3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	109.6	106.6	102.1	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	107.0	104.5	104.5	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>112.4</b>	<b>112.8</b>	<b>112.1</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	112.2	112.7	112.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	124.1	118.3	114.8	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>112.1</b>	<b>110.3</b>	<b>109.0</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	116.7	114.3	114.3	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	196.9	179.7	149.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	105.0	105.0	105.0	التأمين
Autres services	99.9	99.9	99.9	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>111.7</b>	<b>110.4</b>	<b>109.7</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
Variation (en %)	1.2	0.6	0.6	نسبة التغير (%)

17 - 13 Indice des prix à la consommation :  
ville de Laâyoune

13 - الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة العيون

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس : 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>117.2</b>	<b>113.0</b>	<b>112.3</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.9	112.6	112.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	123.4	123.1	112.9	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Tabac	109.9	109.9	109.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>110.3</b>	<b>108.6</b>	<b>107.9</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	111.7	109.8	109.0	الملابس
Chaussures	101.1	100.8	100.7	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>104.4</b>	<b>103.1</b>	<b>102.6</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	104.7	103.6	102.4	التكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	101.7	101.8	101.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	104.9	105.0	105.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Électricité, gaz et autres combustibles	105.9	103.4	102.9	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>109.0</b>	<b>108.8</b>	<b>107.7</b>	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.5	113.3	113.4	الأثاث ومراد الثابت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	109.6	108.7	101.3	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	96.2	97.4	96.8	الأجهزة المنزلية
Vannerie, vaisselle et ustensiles de ménage	101.9	100.9	99.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	105.3	100.5	98.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.2	110.8	110.0	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.8</b>	<b>99.7</b>	<b>99.4</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد والأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	101.1	100.8	100.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	98.3	98.3	98.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>115.0</b>	<b>112.0</b>	<b>112.5</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	106.5	105.9	107.2	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	119.5	110.0	109.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	135.0	134.3	134.3	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>67.4</b>	<b>82.8</b>	<b>87.0</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	122.9	119.3	117.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	93.6	89.4	83.8	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	63.4	81.7	87.3	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>91.2</b>	<b>91.4</b>	<b>91.7</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	80.3	81.0	81.9	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.6	99.6	99.1	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	95.9	95.8	95.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	105.9	106.5	106.8	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الرحلات السياحية الجزئية
<b>Enseignement</b>	<b>128.8</b>	<b>117.5</b>	<b>113.1</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	152.0	132.2	124.6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	110.1	103.2	100.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية عبر العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمسوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>125.1</b>	<b>117.4</b>	<b>114.3</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	125.8	117.8	114.7	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	102.9	102.2	101.9	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>114.6</b>	<b>113.9</b>	<b>111.1</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	114.9	113.8	113.2	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	166.6	167.9	127.3	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.3	100.3	100.3	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>111.5</b>	<b>109.1</b>	<b>108.6</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	2.2	0.5	1.6	نسبة التغير (%)

17 - 14 Indice des prix à la consommation :  
ville de Dakhla

17 - 14 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة الداخلة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أسس : 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>115.7</b>	<b>112.1</b>	<b>109.0</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	115.8	112.3	109.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	113.2	108.3	102.0	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	107.6	107.6	107.6	المشروبات الكحولية و التبغ
Tabac	107.6	107.6	107.6	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>120.8</b>	<b>117.6</b>	<b>116.7</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	120.6	118.0	116.8	الملابس
Chaussures	122.3	115.2	116.3	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>106.5</b>	<b>105.2</b>	<b>104.8</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	104.4	103.0	102.8	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	107.2	103.6	105.1	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	106.4	106.4	106.4	التزويد بالماء وخدمات مختلفة للسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	107.5	107.5	105.7	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.2</b>	<b>104.6</b>	<b>103.1</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	105.4	104.8	100.8	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وافرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	117.1	114.2	114.2	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.6	96.1	95.3	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	112.1	112.3	110.5	مراد زجاجية، أواني وأثاث منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	105.7	101.6	101.9	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	104.1	103.7	103.6	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.9</b>	<b>99.8</b>	<b>99.8</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.8	99.5	99.6	مراد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>112.5</b>	<b>106.6</b>	<b>106.2</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	110.4	106.7	101.6	شراء العربات
Dépenses d'entretien des véhicules	118.2	109.4	108.8	نفقات أعمال العربات
Services de transport	105.9	103.2	103.5	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>70.9</b>	<b>82.5</b>	<b>91.7</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	128.9	124.4	122.7	خدمات بريدية
Matériel de téléphonique et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonique et de télécopie	69.6	81.6	91.2	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>92.6</b>	<b>91.3</b>	<b>91.8</b>	<b>للترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	76.8	76.3	79.2	المعدات السمعية البصرية والفيديو و معدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	112.2	114.0	103.3	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	104.4	100.0	100.0	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	105.3	102.9	101.9	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	لوازم السياحية للجزائرية
<b>Enseignement</b>	<b>126.9</b>	<b>120.8</b>	<b>108.3</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	130.5	123.0	110.4	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	119.9	119.9	106.6	التعليم الثانوي
Enseignement non défini par niveau	122.8	116.9	104.8	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>115.6</b>	<b>108.1</b>	<b>106.2</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	113.9	106.4	104.4	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	172.3	166.7	166.7	خدمات الأيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>110.7</b>	<b>107.9</b>	<b>107.9</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	112.6	108.7	108.8	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	127.2	128.3	127.2	أثاث شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	104.1	104.1	104.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.4</b>	<b>108.1</b>	<b>106.5</b>	<b>الرقم الاستدلالي للعلم</b>
Variation (en %)	2.1	1.5	1.1	نسبة للتغير (%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 15 Indice des prix à la consommation :  
ville de Guelmim

15 - الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة كلميم

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أسس : 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.3</b>	<b>113.7</b>	<b>114.3</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.6	114.0	114.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	108.4	108.0	103.7	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.4</b>	<b>107.3</b>	<b>107.3</b>	<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>
Boissons alcoolisées	111.7	100.0	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	107.3	107.3	107.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>105.9</b>	<b>105.7</b>	<b>105.0</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	106.1	105.9	105.0	الملابس
Chaussures	104.4	104.4	104.4	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>106.4</b>	<b>106.3</b>	<b>105.7</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	106.8	106.6	106.3	الكرام الفعلي
Entretien et réparation des logements	109.9	109.9	109.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	105.2	104.9	103.7	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>108.3</b>	<b>107.3</b>	<b>107.0</b>	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيانة المنزلية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	106.0	105.9	106.1	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي والفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	108.9	108.9	108.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	101.4	101.4	101.4	الأجهزة المنزلية
Vannerie, vaisselle et ustensiles de ménage	111.6	111.6	111.6	مواد زجاجية، أواني والأثاث المنزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	109.0	109.0	109.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحدائق
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.8	109.0	108.3	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>98.1</b>	<b>98.0</b>	<b>98.0</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.0	100.0	100.0	مواد والأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	94.5	94.3	94.3	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>105.0</b>	<b>102.3</b>	<b>102.1</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	105.4	105.3	104.6	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.2	101.7	101.7	نفقات لتسليم العربات
Services de transport	102.3	102.2	102.0	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>76.2</b>	<b>89.4</b>	<b>93.1</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	128.4	120.6	117.7	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	71.2	86.9	91.4	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	102.9	102.9	102.9	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	102.8	102.8	102.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والمهتمة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	94.6	94.6	94.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	100.5	100.5	100.5	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزئية
<b>Enseignement</b>	<b>135.1</b>	<b>126.5</b>	<b>121.9</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	157.2	143.7	136.6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	126.0	119.8	116.1	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	135.5	123.6	117.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>117.1</b>	<b>117.1</b>	<b>117.1</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	117.5	117.5	117.5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	102.8	102.8	102.8	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>104.5</b>	<b>104.3</b>	<b>104.3</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	105.9	105.9	105.9	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	103.3	100.0	98.8	أثاث شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.5	100.5	100.5	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.4</b>	<b>109.2</b>	<b>109.4</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.1	-0.2	2.5	نسبة التغير (%)

17 - 16 Indice des prix à la consommation :  
ville de Settat

16 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة سطاط

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	119.7	116.6	115.9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	119.2	115.8	115.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	127.2	129.5	117.0	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	110.1	110.0	109.9	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	116.7	111.1	110.1	المشروبات الكحولية
Tabac	109.9	109.9	109.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	103.6	102.0	101.9	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	104.4	102.5	102.3	الملابس
Chaussures	100.1	99.9	100.0	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	102.4	102.1	101.9	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	100.9	100.6	100.4	التكراء العملي
Entretien et réparation des logements	102.0	101.9	101.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.1	103.8	103.5	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	106.3	106.1	105.2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.4	111.2	108.8	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	97.5	100.4	100.4	مواد منزلية من التسجج
Appareils ménagers	94.4	95.3	96.5	الأجهزة المنزلية
Venerie, vaisselle et ustensiles de ménage	100.6	100.2	100.2	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	102.1	100.9	100.3	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحدائق
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.5	112.1	110.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	104.3	102.3	102.3	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	109.5	104.8	104.8	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	114.5	114.5	114.5	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	107.0	101.7	101.7	النقل
Achat de véhicules	101.9	97.0	97.2	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	107.4	102.0	101.8	نفقات استعمال العربات
Services de transport	108.5	103.2	103.3	خدمات النقل
<b>Communications</b>	66.9	84.6	89.4	المواصلات
Services postaux	126.5	119.8	117.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	92.3	92.3	92.3	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	63.6	83.5	88.9	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	95.3	95.7	95.6	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	86.7	86.8	86.8	المعدات السمعية البصرية والفيديو وعرفية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.0	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	94.1	97.6	97.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	104.8	103.6	103.0	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الرحلات السياحية الجزافية
<b>Enseignement</b>	118.7	116.0	114.7	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	117.2	115.3	113.1	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	124.0	121.4	120.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	111.6	111.6	111.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	129.3	120.0	120.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	111.1	110.2	109.2	مطاعم وفنادق
Services de restauration	111.1	110.2	109.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	113.7	114.8	115.7	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	112.2	111.3	107.5	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	119.4	118.9	112.9	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	123.6	107.9	100.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.2	100.2	100.2	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	111.4	109.7	109.1	الرقم الإستهلاكي العام
<b>Variation (en %)</b>	1.5	0.5	1.3	نسبة التغير (%)

Source: Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 17 Indice des prix à la consommation :  
ville de Safi

17 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة أسفي

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أسس 100 : 2006 (مادة 478)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>113.3</b>	<b>110.8</b>	<b>109.5</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	113.1	110.4	109.7	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	115.8	117.1	105.5	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.6</b>	<b>108.6</b>	<b>108.6</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	108.3	108.3	108.3	المشروبات الكحولية
Tabac	108.6	108.6	108.6	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>101.6</b>	<b>100.8</b>	<b>100.2</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	101.8	100.8	100.1	الملابس
Chaussures	101.1	100.8	100.6	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>101.6</b>	<b>101.5</b>	<b>101.5</b>	<b>المسكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.0	100.0	100.0	الكرام الفعلى
Entretien et réparation des logements	103.4	103.2	103.0	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	101.4	101.4	101.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>100.1</b>	<b>100.1</b>	<b>100.1</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة الاعيانية للمنزل</b>
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	100.0	100.0	100.0	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.3	100.3	100.3	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	98.7	98.7	98.7	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	100.1	100.0	100.0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	100.0	100.0	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	101.4	101.4	101.4	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.7	99.7	99.7	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.1	100.1	100.1	الخدمات الإستهلاكية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستهلاكية
<b>Transport</b>	<b>103.6</b>	<b>101.8</b>	<b>101.7</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	99.7	99.7	99.7	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.0	102.9	102.6	نفقات استعمال العربات
Services de transport	106.3	106.3	106.3	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>74.0</b>	<b>87.8</b>	<b>92.0</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	127.6	118.7	116.8	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	68.0	84.9	90.0	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.0</b>	<b>97.9</b>	<b>97.9</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	89.5	93.4	93.8	المعدات السمعية البصرية والفيديوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	106.1	100.0	100.1	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.1	102.1	101.2	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.5	103.5	103.5	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>109.2</b>	<b>106.6</b>	<b>106.6</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	111.4	108.8	108.8	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	105.7	100.9	100.9	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	113.9	108.8	108.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>107.9</b>	<b>106.5</b>	<b>105.8</b>	<b>مطاعم وفتاقي</b>
Services de restauration	107.8	106.3	105.6	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	115.1	117.3	117.3	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>107.6</b>	<b>107.0</b>	<b>106.7</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	113.2	112.1	111.6	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	99.6	99.5	99.7	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>105.9</b>	<b>105.0</b>	<b>104.6</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	0.9	0.4	0.3	نسبة التغيير (%)

17 - 18 Indice des prix à la consommation :  
ville de Béni Mellal

17 - 18 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة بني ملال

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>121.9</b>	<b>116.0</b>	<b>114.7</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	121.6	115.6	114.7	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	129.7	125.9	114.8	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>116.4</b>	<b>116.4</b>	<b>116.3</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	142.7	138.2	125.0	المشروبات الكحولية
Tabac	116.3	116.3	115.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>105.6</b>	<b>105.2</b>	<b>104.2</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	107.0	106.6	105.1	الملابس
Chaussures	97.7	97.7	93.5	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.5</b>	<b>103.5</b>	<b>103.1</b>	<b>المسكن والماء والكهرباء والغاز ومحرقات أخرى</b>
Loyers effectifs	102.7	102.5	102.2	التكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	106.6	106.6	106.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.1	104.3	103.4	الكهرباء والغاز ومحرقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>104.4</b>	<b>103.7</b>	<b>103.5</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	111.3	110.4	110.0	الأثاث ومواد التثبيت والزرايب وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	97.1	96.4	96.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.2	95.9	97.6	الأجهزة المنزلية
Verreterie, vaisselle et ustensiles de ménage	104.6	104.4	102.7	مواد زجاجية، أواني وأثاث منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	103.8	103.8	103.8	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.8	111.2	110.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.7</b>	<b>99.7</b>	<b>99.7</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.4	99.4	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.1	100.1	100.2	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>105.3</b>	<b>103.1</b>	<b>102.9</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	101.5	101.5	101.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.1	103.6	103.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	103.8	103.8	103.0	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>70.3</b>	<b>85.0</b>	<b>89.9</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	126.3	120.3	118.1	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	89.3	89.3	89.3	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	67.7	84.1	89.6	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>85.5</b>	<b>85.3</b>	<b>86.7</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	61.6	62.7	66.4	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.0	98.0	98.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	100.6	98.7	98.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	111.0	109.4	108.2	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	156.6	156.6	156.6	الواجبات السياحية الجغرافية
<b>Enseignement</b>	<b>105.9</b>	<b>104.2</b>	<b>101.4</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	108.7	106.1	102.0	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	101.7	101.7	100.6	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>121.2</b>	<b>119.6</b>	<b>112.2</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	121.5	119.8	112.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100.0	100.0	100.0	خدمات الأيوام
<b>Biens et services divers</b>	<b>117.0</b>	<b>115.4</b>	<b>112.2</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	125.0	122.0	116.7	العناية بالجمد
Effets personnels non classés ailleurs	148.7	148.7	143.2	أحوات شخصية غير مصنعة في مكان آخر
Assurance	102.7	102.7	102.7	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>111.1</b>	<b>108.9</b>	<b>108.1</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	2.0	0.7	1.1	نسبة التغير (%)

17 - 19 Indice des prix à la consommation :  
ville de Al Hoceima

19 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة الحسيمة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2012	2011	2010	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	116.7	115.1	113.2	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	116.6	115.1	113.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	117.5	114.8	109.6	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	107.9	107.9	107.9	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	108.1	107.3	105.1	المشروبات الكحولية
Tabac	107.9	107.9	107.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	109.2	106.7	105.0	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	110.7	108.2	106.2	الملابس
Chaussures	102.9	100.5	99.9	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	102.0	101.6	101.6	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحرقات أخرى
Loyers effectifs	104.4	104.1	104.0	التكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	103.1	101.9	101.7	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	100.8	100.8	100.8	الكهرباء والغاز ومحرقات أخرى
<b>Méubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	111.9	110.4	108.5	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Méubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	129.8	128.3	122.3	الأثاث ومواد التثبيت والورابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.7	94.1	95.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.8	95.5	95.2	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	128.5	124.0	123.1	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	87.5	87.7	89.6	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	115.7	114.0	111.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	107.3	107.2	106.9	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.8	99.6	99.6	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	112.1	112.0	112.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	117.8	117.8	116.6	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	103.5	102.3	102.9	النقل
Achat de véhicules	93.3	97.3	100.0	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	108.2	104.2	103.6	نفقات استعمال العربات
Services de transport	104.9	103.4	104.0	خدمات النقل
<b>Communications</b>	66.0	84.4	88.6	المواصلات
Services postaux	126.3	120.4	118.1	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.8	85.8	85.8	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	63.2	83.8	88.5	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	80.4	80.6	82.2	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	64.4	65.4	68.3	المعدات السمعية البصرية والفيديو غرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	109.5	107.9	105.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.2	100.5	100.3	خدمات الترفيه والثقافة
Jouets, livres et articles de papeterie	107.8	106.3	105.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الترجيبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	120.5	117.9	109.4	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	115.1	112.0	110.4	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	147.4	147.4	115.8	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	121.2	111.0	105.9	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	128.7	121.4	118.3	مطاعم وفنادق
Services de restauration	128.7	121.3	118.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	131.2	123.9	124.3	خدمات الأيواء
<b>Biens et services divers</b>	126.9	119.6	112.4	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	138.3	126.6	117.8	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	166.8	152.9	130.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	112.2	110.9	109.2	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en % )	1.2	1.6	1.4	نسبة التغير (%)

17 - 20 Prix moyens de détail observés  
pour certains produits  
dans la ville de Casablanca

20 - 17 معدل أسعار التقسيط لبعض المواد  
بمدينة الدار البيضاء

En DH	Unité	2012	2011	2010	الوحدة	بالدرهم
<b>Abats</b>						السلابة
Foie	Kg	121.90	120.05	117.24	كيلو غرام	كبد
<b>Poulet</b>						الدجاج
Roumi sur pied	Kg	16.38	15.24	14.44	كيلو غرام	دجاج رومي حي
Roumi préparé	Kg	30.20	29.02	27.81	كيلو غرام	دجاج رومي مذبوح
<b>Viande de boeuf</b>						لحم البقر
Avec os	Kg	73.95	74.92	73.21	كيلو غرام	بالمعظم
Sans os	Kg	100.65	99.87	99.53	كيلو غرام	بدون عظم
Viande hachée	Kg	80.78	81.28	81.29	كيلو غرام	كفتة
<b>Viande de mouton</b>						لحم الغنم
Avec os	Kg	73.74	71.45	73.29	كيلو غرام	بالمعظم
Côtelettes	Kg	82.62	82.65	82.71	كيلو غرام	ضلع الغنم
<b>Crevettes</b>						الأربيان
Roses	Kg	63.40	58.29	73.85	كيلو غرام	وردي
<b>Merlan</b>						الميرلان
Petit	Kg	55.44	60.66	57.29	كيلو غرام	حجم صغير
Moyen	Kg	64.38	67.67	61.60	كيلو غرام	حجم متوسط
<b>Pageot</b>						الباجو
Petit	Kg	60.00	53.54	43.64	كيلو غرام	حجم صغير
Moyen	Kg	82.13	78.91	67.85	كيلو غرام	حجم متوسط
<b>Sardines</b>						السردين
Petit	Kg	15.93	14.67	14.96	كيلو غرام	حجم صغير
Gros	Kg	14.23	12.23	10.94	كيلو غرام	حجم كبير
<b>Sole</b>						سمك موسى
Petit	Kg	67.64	61.65	52.27	كيلو غرام	صغير
Moyen	Kg	81.99	74.09	62.59	كيلو غرام	متوسط
<b>Carottes</b>						الجزر
Muscates	Kg	5.61	5.16	5.33	كيلو غرام	موسكا
Tout-venant	Kg	3.63	3.62	3.82	كيلو غرام	خليط
<b>Choux-fleurs</b>						القرنبيط
Tout-venant	Kg	7.11	6.90	6.34	كيلو غرام	خليط
<b>Haricots frais</b>						الدلوبية الطرية
Tout-venant	Kg	12.30	9.72	9.89	كيلو غرام	خليط
<b>Navet</b>						الفجل
Blanc	Kg	6.61	5.93	5.44	كيلو غرام	أبيض
<b>Oignons</b>						البصل
Secs	Kg	4.40	5.20	6.13	كيلو غرام	جاف (يابس)
Vers	Kg	2.43	1.99	4.73	كيلو غرام	أخضر
<b>Pomme de terre</b>						البطاطس
Blanche	Kg	4.79	5.11	5.15	كيلو غرام	بيضاء
Rouge	Kg	5.06	5.50	5.40	كيلو غرام	حمراء
<b>Salade</b>						سلطة
Laitue	Kg	2.35	2.03	2.32	كيلو غرام	خس
<b>Tomates</b>						الطماطم
Petites	Kg	8.25	5.83	9.98	كيلو غرام	حجم صغير
Grosses	Kg	5.52	5.12	7.54	كيلو غرام	حجم كبير
<b>Bananes</b>						الموز
Locales	Kg	10.16	9.99	9.55	كيلو غرام	محلي
<b>Oranges</b>						البرتقال
Navels	Kg	4.04	3.43	7.38	كيلو غرام	النافيل
Valencia	Kg	4.75	5.04	5.67	كيلو غرام	فلانسيا

17 - 20 Prix moyens de détail observés  
pour certains produits  
dans la ville de Casablanca (suite 1)

20 - معدل أسعار التفصيل لبعض المواد  
بمدينة الدار البيضاء (تابع 1)

En DH	Unité	2012	2011	2010	الوحدة	بالدرهم
<b>Pomme</b>						<b>التفاح</b>
Golden locale	Kg	15.44	16.54	17.18	كيلو غرام	كولدن محلية
Délicieuse locale	Kg	15.43	17.29	17.78	كيلو غرام	دليسيوز محلية
<b>Menthe</b>						<b>النعناع</b>
Tout-venant	Kg	7.90	6.32	7.05	كيلو غرام	خليط
<b>Ble dur</b>						<b>القمح الصلب</b>
Merzak	Kg	3.87	3.48	3.41	كيلو غرام	مرزاق
<b>Ble tendre</b>						<b>القمح الطري</b>
Nesma	Kg	3.44	3.01	3.14	كيلو غرام	نسمة
<b>Couscous</b>						<b>الكسكس</b>
En vrac à base de blé	Kg	10.39	10.43	10.12	كيلو غرام	غير معلب من القمح الخالص
En paquet à base de blé	Kg	11.90	11.72	11.66	كيلو غرام	معلب من القمح الخالص
<b>Farine</b>						<b>الدقيق</b>
Nationale	Kg	3.43	3.43	3.43	كيلو غرام	الوطني
De blé dur	Kg	7.63	6.78	6.42	كيلو غرام	من القمح الصلب
De luxe	Kg	4.37	4.17	4.13	كيلو غرام	المتناز
<b>Pain</b>						<b>الخبز</b>
Rond de blé tendre	Unité	1.20	1.20	1.20	وحدة	خبز دائري من القمح الطري
Baguette	Unité	1.20	1.20	1.20	وحدة	باكيت
Rond de blé dur	Unité	1.23	1.23	1.23	وحدة	خبز دائري من القمح الصلب
<b>Pates alimentaires</b>						<b>عجائن غذائية</b>
Spaghetti aux oeufs	P. 250g	15.12	16.95	16.95	علبة 250 غرام	سباكيتي بالبيض
<b>Vienniserie</b>						<b>معجنات</b>
Croissant	Unité	2.73	2.70	2.68	وحدة	هلالية
Petit-pain au chocolat	Unité	2.73	2.70	2.68	وحدة	خبيزة بالشكولاتة
<b>Riz</b>						<b>الأرز</b>
Grain long en vrac	Kg	12.40	11.63	11.74	كيلو غرام	أرز طويل غير معلب
Grain court en vrac	Kg	14.62	10.97	10.67	كيلو غرام	أرز قصير غير معلب
<b>Lait concentré</b>						<b>الحليب المركز</b>
Ordinaire	B.395 g	17.58	16.35	15.64	علبة 395 غرام	عادي
<b>Lait en poudre</b>						<b>الحليب المسحوق</b>
Ordinaire	B. 400 g	28.92	28.79	28.91	علبة 400 غرام	عادي
<b>Lait frais</b>						<b>الحليب الطري</b>
Pasteurisé	1/2 L	3.27	3.26	3.27	نصف لتر	مبستر
<b>Yaourt</b>						<b>يوغورت</b>
Raibi	Unité	1.99	1.99	1.99	وحدة	رايبي
Vanille	Unité	1.99	1.99	1.99	وحدة	فاتيلا
<b>Beurre</b>						<b>الزبدة</b>
Industriel en vrac	Kg	59.40	59.56	47.84	كيلو غرام	صناعية غير معلبة
Beldi	Kg	66.56	63.96	59.38	كيلو غرام	طبيعية (بلدية)
<b>Oeufs</b>						<b>البيض</b>
Oeufs industriels	Unité	1.01	0.89	0.86	وحدة	بيض صناعي
<b>Huile de table</b>						<b>زيت المائدة</b>
Huile d'olives	Litre	36.35	37.81	39.90	لتر	زيت الزيتون
Huile d'arachides	Litre	17.52	15.96	13.98	لتر	زيت الفول السوداني
<b>Fèves seches</b>						<b>الفول الجاف</b>
Entières	Kg	8.89	9.00	8.67	كيلو غرام	كامل
Concassées	Kg	11.49	10.53	10.84	كيلو غرام	مكسر
<b>Haricots secs</b>						<b>اللوبية الجافة</b>
Blancs	Kg	16.87	16.02	15.00	كيلو غرام	بيضاء

17 - 20 Prix moyens de détail observés  
pour certains produits  
dans la ville de Casablanca (suite 2)

20 - 17 معدل أسعار التقسيط لبعض المواد  
بمدينة الدار البيضاء (تابع 2)

En DH	Unité	2012	2011	2010	الوحدة	بالدرهم
<b>Lentilles</b>						<b>العدس</b>
En vrac	Kg	15.66	15.35	14.47	كيلو غرام	غير معلب
<b>Poids-chiches</b>						<b>الحمص</b>
Gros	Kg	20.12	17.66	13.26	كيلو غرام	كبير
Tout-venant	Kg	13.69	11.48	9.25	كيلو غرام	خليط
<b>Concentré de tomates</b>						<b>مركز الطماطم</b>
Boîte de 1 kg	B. 1 Kg	19.25	18.97	17.84	علبة 1 كيلو	علبة 1 كلغ
Boîte de 70 g	B. 70 g	3.20	3.18	2.95	علبة 70 غرام	علبة 70 غ
<b>Petit pois en conserve</b>						<b>الجلبانية المصبرة</b>
Fin	B. 800 g	12.13	12.13	12.13	علبة 800 غرام	رفيعة
Moyen	B. 800 g	9.00	9.00	9.03	علبة 800 غرام	متوسطة
<b>Olives</b>						<b>الزيتون</b>
Vernes	Kg	16.59	16.59	16.23	كيلو غرام	أخضر
Rouges	Kg	16.53	16.29	16.31	كيلو غرام	أحمر
Noires	Kg	16.04	15.99	16.71	كيلو غرام	أسود
<b>Raisins secs</b>						<b>الزبيب الجاف</b>
Blancs	Kg	50.49	45.52	39.19	كيلو غرام	أبيض
Noirs	Kg	41.68	36.57	30.68	كيلو غرام	أسود
<b>Sucre</b>						<b>السكر</b>
En morceaux	B. 1 Kg	6.39	6.35	6.36	علبة 1 كيلو غرام	مقطع
En semoule	Kg	10.29	10.14	10.07	كيلو غرام	مسحوق (منبدة)
En pain	Unité	12.45	12.37	12.11	وحدة	كالب
<b>Café</b>						<b>البن</b>
En vrac ordinaire	250 g	15.00	15.83	15.00	250 غرام	غير معلب عادية
<b>Eaux minérales</b>						<b>المياه المعدنية</b>
Gazeuses	B. 75 cl	5.95	5.86	5.85	فارورة 75 سنتلتر	غازية
Non gazeuses	B. 150 cl	5.76	5.31	5.31	فارورة 150 سنتلتر	غير غازية
<b>Limonade</b>						<b>المنشروبات الغازية</b>
Coca-cola	B. 1 L	7.37	7.30	7.03	فارورة 1 لتر	كوكا كولا
Fanta orange	B. 1 L	7.44	7.42	7.01	فارورة 1 لتر	فانتا برنقال
Blanche	B. 1 L	7.40	7.33	7.00	فارورة 1 لتر	بيضاء
Schweppes tonic	B. 1 L	9.39	8.98	8.99	فارورة 1 لتر	شويبس طونيك
<b>Butane</b>						<b>الغاز (بوطن)</b>
Camping-gaz	Unité	10.00	10.00	10.00	وحدة	كودين كانز
But-à-gaz	Unité	40.00	40.00	40.00	وحدة	بوطنكاز
<b>Detergent</b>						<b>مواد التنظيف</b>
Pour lessive à la machine	P. 1Kg	27.96	27.87	28.65	علبة 1 كيلو غرام	مواد تنظيف الغسيل بالآلة
Pour lessive à la main en paquet	P. 215 g	5.48	5.42	5.50	علبة 215 غرام	مواد تنظيف الغسيل باليد
Pour lessive à la main en sachet	P. 120 g	2.98	2.98	2.98	كيس 120 غرام	مواد تنظيف الغسيل باليد

17 - 21 Prix moyens de détail observés  
pour certains services  
dans la ville de Casablanca

21 - 17 معدل أسعار التقسيط لبعض  
الخدمات بمدينة الدار البيضاء

En DH	Unité	2012	2011	2010	الوحدة	بالدرهم
<b>Medecin generaliste</b>						<b>طبيب عام</b>
Généraliste	Consultation	123.75	127.50	125.63	زيارة	طبيب عام
<b>Medecin spécialiste</b>						<b>طبيب اختصاصي</b>
Pédiatre	Consultation	170.83	162.50	155.21	زيارة	في أمراض الأطفال
Gynécologue	Consultation	221.88	212.50	207.29	زيارة	في أمراض النساء
Gastro-entérologue	Consultation	229.17	212.50	197.92	زيارة	في أمراض الجهاز الهضمي
<b>Dentiste</b>						<b>طبيب الأسنان</b>
Chirurgien- dentiste	Unité(1)	134.38	125.00	129.17	وحدة (1)	جراح الأسنان
<b>Analyses médicales</b>						<b>التحاليل الطبية</b>
Analyse du sang nfs	Unité	103.73	110.25	110.04	وحدة	تحليل الدم NPS
Analyse bactériologique	Unité	90.63	85.00	85.00	وحدة	تحليل جرثومي
Urée et glucose	Unité	70.00	70.00	70.83	وحدة	تحليل البول
Examen de selles	Unité	45.88	47.00	46.17	وحدة	فحص البراز
<b>Assurance</b>						<b>التأمين</b>
Auto (moteur essence à 6 chv)	Année	2 365.00	2 365.00	2 330.20	سنة	سيارة (محرك البنزين 6 أحصنة)
Auto (diesel 6-7 chv)	Année	3 100.00	3 100.00	3 065.80	سنة	سيارة (محرك الديزل 6-7 أحصنة)
Moto (sous classe1)	Année	730.00	730.00	729.80	سنة	دراجة نارية (تحت الصنف 1)
<b>Autobus</b>						<b>الحافلات</b>
Normal	Trajet	4.00	4.00	4.00	مسافة	عادية
Rapide	Trajet	4.00	4.00	4.00	مسافة	سريعة
<b>Fournitures scolaires</b>						<b>الأدوات المدرسية</b>
Crayon à mine	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	قلم الرصاص
Sac d'écolier	Unité	60.52	59.58	58.75	وحدة	محفظة
Bloc de papier à dessin	Unité	9.00	9.00	9.00	وحدة	أوراق الرسم
Cahier d'écolier	Unité	3.00	2.75	2.63	وحدة	دفتر التلميذ
Règle	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	مسطرة
Gomme d'écolier	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	ممحاة
Stylo à bille	Unité	1.52	1.52	1.52	وحدة	قلم جاف
<b>Frais de scolarité</b>						<b>تكاليف التمدريس</b>
Ecole maternelle	Mois	653.33	614.17	425.85	شهر	مدرسة الحضانة
Ecole comique	Mois	100.00	100.00	58.75	شهر	مدرسة قرآنية
Ecole professionnelle	Mois	783.33	770.83	679.17	شهر	مدرسة مهنية
Ecole primaire privée	Mois	770.83	691.67	469.88	شهر	مدرسة ابتدائية حرة
Enseignement secondaire privé	Mois	1 127.78	1 061.11	900.00	شهر	التعليم الثانوي الخاص
<b>Bar</b>						<b>حانة</b>
Bière	Unité	13.88	13.50	13.25	وحدة	بيرة (جعة)
Ricard	Unité	13.75	13.00	12.75	وحدة	ريكارد
<b>Café</b>						<b>المقهى</b>
Café	Unité	5.50	5.50	5.42	وحدة	قهوة
Limonade	Unité	6.50	6.50	6.52	وحدة	مشروب غازي
<b>Hotels</b>						<b>الفنادق</b>
Non classés	Nuitée	83.89	77.50	68.61	ليلة	غير مصنفة
1 étoile "A"	Nuitée	181.88	172.50	172.50	ليلة	نجمة واحدة "أ"
2 étoiles "B"	Nuitée	305.00	352.50	350.00	ليلة	نجمتين "ب"

(1) : Extraction d'une dent

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1): انتزاع سن واحد

المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 22 Prix réglementés pour certains produits de tabac 22 - 22 الأسعار المقننة لبعض منتجات التبغ

En DH	2011/06/07	2010/12/06	2009/04/27	2008/06/05	2006/06/15	بالدرهم
<b>Produits de fabrication marocaine</b>						<b>منتجات الصنع المغربي</b>
<b>Cigarettes</b>						<b>السجائر</b>
Casa sports	9.50	9.50	9.50	8.50	8.50	كازا سبور
Olympique bleue R.S	11.00	11.00	11.00	10.00	10.00	أولمبيك الزرقاء R.S
Olympique bleue K.S	11.00	11.00	11.00	10.00	10.00	أولمبيك الزرقاء K.S
Maghreb	11.00	11.00	11.00	10.00	10.00	المغرب
Marquise (1)	17.50	17.50	17.50	16.50	16.50	ماركيز (1)
<b>Tabacs</b>						<b>التبغ للتغليف</b>
Netha supérieure (11 grs)	5.70	5.70	5.70	5.50	5.50	النفحة الممتازة (11 غ)
Tabac Ktami (10 grs)	5.70	5.70	5.70	5.50	5.50	التبغ الكتامي (10 غ)
Zlag Chtouka (25 grs)	18.00 <sup>(6)</sup>	8.20	8.20	8.00	8.00	زلاك شتوكا (25 غ)
<b>Produits importés</b>						<b>المنتجات المستوردة</b>
<b>Cigarettes goût américain</b>						<b>سجائر المذاق الأمريكي</b>
Marlboro K.S	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	مارلبورو K.S
Kent super (2)	32.00	34.00	34.00	34.00	34.00	كانت الممتازة (2)
<b>Cigarettes goût anglais</b>						<b>سجائر المذاق الإنجليزي</b>
Duohill	32.00	34.00	34.00	33.00	33.00	دانهيل
<b>Cigarillos</b>						<b>السجائر الصغيرة</b>
Panter Mignou (3)	70.00	70.00	70.00	70.00	61.00	بانطير مينيون (3)
Altorette (4)	150.00	150.00	150.00	150.00	131.00	الطوريط (4)
Robert Burns (5)	33.00	33.00	33.00	33.00	28.50	روبير بورنس (5)
Tipparillo (5)	33.00	33.00	33.00	33.00	28.50	تيلاريو (5)
Café crème (3)	65.00	65.00	65.00	65.00	56.00	كافي كريم (3)
<b>Cigares Havanes</b>						<b>سيكار هافانا</b>
Monte Cristo Esp 1	120.00	120.00	120.00	120.00	103.00	مونتي كريستو اسبسيال 1
Monte Cristo Esp 2	110.00	110.00	110.00	110.00	95.00	مونتي كريستو اسبسيال 2
Quintero Panatelas	15.00	15.00	15.00	15.00	14.00	كوينترو بنفيلاس
Quintero Nacionales	20.00	20.00	20.00	20.00	18.00	كوينترو ناسيوناليس
<b>Tabacs</b>						<b>التبغ للتغليف</b>
Amsterdamer (50 grs)	28.00 <sup>(7)</sup>	35.00	35.00	32.00	32.00	أمستردامير (50 غ)
Clan (50 grs)	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	كلان (50 غ)

(1) Il s'agit de Marquise souple ff, Marquise souple light  
 (2) Il s'agit de Kent 1 ; Kent13 ; Kent16 ; Kent9  
 (3) Il s'agit d'un paquet de 10 cigarillos  
 (4) Il s'agit d'un paquet de 20 cigarillos  
 (5) Il s'agit d'un paquet de 5 cigarillos  
 (6) Il s'agit de 50 grs  
 (7) Il s'agit de 40 grs

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).  
 Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé  
 des Affaires Economiques et Générales.

(1) يتعلق الأمر بماركيز سوبل فول فلاور ، ماركيز لايت سوبل.  
 (2) يتعلق الأمر بـ Kent 1 ، Kent 13 ، Kent 16 ، Kent 9.  
 (3) يتعلق الأمر بعبوة 10 سجائر  
 (4) يتعلق الأمر بعبوة 20 سجائر  
 (5) يتعلق الأمر بعبوة 5 سجائر  
 (6) يتعلق الأمر بـ 50 غرام  
 (7) يتعلق الأمر بـ 40 غرام  
 المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).  
 الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون  
 الاقتصادية والعمامة.

17 - 23 Prix de vente réglementés par l'Etat de certains produits pétroliers

17 - 23 أسعار البيع المقتننة من طرف الدولة لبعض المواد البترولية

Année 2012 (En DH/L)	البنزين الممتاز الفيوول (1)			سنة 2012 (بالدرهم للتر)
	الغزوال	Fuel	Essence	
	Gas oil 50	oil	Super	
Janvier	7.15	3 678.00	10.18	يناير
Février	7.15	3 678.00	10.18	فبراير
Mars	7.15	3 678.00	10.18	مارس
Avril	7.15	3 678.00	10.18	أبريل
Mai	7.15	3 678.00	10.18	ماي
Du 1er au 15 Juin	7.15	3 678.00	10.18	من فاتح إلى 15 يونيو
à/c du 16 Juin	8.15	4 666.04	12.18	ابتداءا من 16 يونيو
Juillet	8.15	4 666.04	12.18	يوليوز
Aout	8.15	4 666.04	12.18	غشت
Septembre	8.15	4 666.04	12.18	شتنبر
Octobre	8.15	4 666.04	12.18	أكتوبر
Novembre	8.15	4 666.04	12.18	نونبر
Décembre	8.15	4 666.04	12.18	دجنبر
<b>Prix annuel moyen</b>	7.69	4 210.02	11.26	<b>معدل السعر السنوي</b>

17 - 24 Prix de vente du butane

17 - 24 سعر بيع غاز البوتان

	Unité	2012	2011	2010	الوحدة
Charge supérieure à 5 kg	DH / T	3 333.33	3 333.33	3 333.33	بالدرهم للطن
Charge inférieure ou égale à 5 kg	DH / T	3 333.33	3 333.33	3 333.33	بالدرهم للطن

(1) : l'unité du fuel oil est le DH/T

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

(1) الوحدة بالنسبة للفيوول هي بالدرهم للطن  
المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

17 - 25 Prix réglementés dans le secteur  
de l'énergie : tarifs de l'électricité

25 - 17 الأسعار المقننة في قطاع الطاقة :  
تعرفة الكهرباء

	2009/02/25	2006/02/14	2000/10/01	1998/07/01	1997/10/01	
En DH/Kwh						بالدرهم للكيلواط ساعة
<b>BASSE TENSION</b>						<b>الجهد المنخفض</b>
Usage domestique						الإستعمال المنزلي
- Moins de 100 Kwh/mois	0.901	0.901	0.842	0.842	0.842	- أقل من 100 ك.و.س/شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0.969	0.969	0.906	0.906	0.906	- من 101 إلى 200 ك.و.س/شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1.054	1.054	0.985	0.985	0.985	- من 201 إلى 500 ك.و.س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.441	1.441	1.346	1.346	1.346	- أكثر من 500 ك.و.س/شهر
Eclairage privé						الإمارة الخاصة
- Moins de 100 Kwh/mois	0.901	0.901	0.842	0.842	0.842	- أقل من 100 ك.و.س/شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0.969	0.969	0.906	0.906	0.906	- من 101 إلى 200 ك.و.س/شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1.054	1.054	0.985	0.985	0.985	- من 201 إلى 500 ك.و.س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.441	1.441	1.346	1.346	1.346	- أكثر من 500 ك.و.س/شهر
Eclairage patenté						الإمارة الخاضعة للضريبة
- Moins de 150 Kwh/mois	1.322	1.259	1.177	1.177	1.177	- أقل من 150 ك.و.س/شهر
- Plus de 150 Kwh/mois	1.492	1.400	1.308	1.308	1.308	- أكثر من 150 ك.و.س/شهر
Eclairage administratif	1.436	1.306	1.220	1.220	1.220	الإمارة الإدارية
Eclairage public	1.184	1.076	1.006	1.006	1.006	الإمارة العمومية
Force motrice						القوة المحركة
- Moins de 100 Kwh/mois	1.191	1.134	1.060	1.060	1.060	- أقل من 100 ك.و.س/شهر
- 101 à 500 Kwh/mois	1.280	1.191	1.113	1.113	1.113	- من 101 إلى 500 ك.و.س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.463	1.361	1.272	1.272	1.272	- أكثر من 500 ك.و.س/شهر
<b>MOYENNE TENSION (tarif général industriel)</b>						<b>الجهد المتوسط (التعريف العامة للإستعمال الصناعي)</b>
Redevance de puissance						المنحة الثابتة
DH/KVA par an	381	332	291	291	291	(بالدرهم للكيلوفولط أمبير في السنة)
Redevance de consommation						إتوة الإستهلاك
- Heures de pointes	1.226	1.125	1.061	1.166	1.166	ساعات الذروة
- Heures pleines	0.805	0.765	0.722	0.925	1.007	الساعات التامة
- Heures creuses	0.524	0.514	0.484	0.637	0.704	الساعات الفارغة
<b>TRES HAUTE ET HAUTE TENSION</b>						<b>الجهد العالي جدا والجهد العالي</b>
Redevance de puissance						المنحة الثابتة
DH/KVA par an	372	324	280	280	280	(بالدرهم للكيلوفولط أمبير في السنة)
Redevance de consommation						إتوة الإستهلاك
- Heures de pointes	1.301	1.041	0.977	1.039	1.039	ساعات الذروة
- Heures pleines	0.918	0.765	0.718	0.827	0.827	الساعات التامة
- Heures creuses	0.565	0.514	0.482	0.640	0.640	الساعات الفارغة
KWH : Kilowatt heure						ك.و.س : كيلواط ساعة
KVA : Kilovolt ampère						
Source: Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel), Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé des Affaires Economiques et Générales.						المصادر: الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية). الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الإقتصادية والعامة.

17 - 26 Prix réglementés de l'eau potable

17 - 26 الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب

En DH/m <sup>3</sup> / mois	2006/02/06	2003/04/25	2000/11/01	1999/01/01	1998/07/01	بالدرهم /م <sup>3</sup> /شهر
<b>Agadir أكادير</b>						
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	2.95	2.95	2.45	2.45	2.45	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.77	7.77	6.68	6.00	5.73	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	9.58	9.58	8.52	7.65	7.30	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	9.63	9.63	8.57			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.77	5.77	5.78	5.19	4.95	الإستعمال الصناعي
<b>Fès فاس</b>						
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	1.95	1.95	1.51	1.51	1.51	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.07	7.07	6.24	5.62	4.74	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	8.79	8.79	7.76	6.99	5.89	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	8.84	8.84	7.81			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.32	5.32	5.25	4.73	3.99	الإستعمال الصناعي
<b>Kénitra القنيطرة</b>						
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	2.32	2.32	1.71	1.71	1.71	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	5.25	5.25	4.17	3.74	3.32	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	6.59	6.59	5.75	5.16	4.59	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	6.64	6.64	5.80			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	4.46	4.46	4.70	4.21	3.74	الإستعمال الصناعي
<b>Marrakech مراكش</b>						
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	1.70	1.70	1.28	1.28	1.28	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	6.37	6.37	5.53	4.99	4.47	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	9.36	9.36	8.29	7.49	6.70	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	9.41	9.41	8.34			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.40	5.40	5.33	4.81	4.31	الإستعمال الصناعي
<b>Safi أسفي</b>						
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	3.32	3.32	2.90	2.90	2.90	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.88	7.88	6.77	6.00	6.38	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	13.12	13.12	11.40	10.10	8.65	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	13.17	13.17	11.45			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	7.14	7.14	7.07	6.27	5.89	الإستعمال الصناعي
<b>Essaouira الصويرة</b>						
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	2.65	2.65	2.41	2.41	2.41	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	6.44	6.44	5.80	5.23	4.84	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	11.17	11.17	10.06	9.07	8.40	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	11.23	11.23	10.11			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.94	5.94	5.99	5.40	5.00	الإستعمال الصناعي

17 - 26 Prix réglementés de l'eau potable (suite)

17 - 26 الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب (تابع)

En DH/m <sup>3</sup> /mois	2006/02/06	2003/04/25	2000/11/01	1999/01/01	1998/07/01	بقدر هر ل <sup>3</sup> /شهر
<b>Tétouan</b>						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	-	1.45	1.45	1.45	1.45	من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	-	4.53	4.53	4.10	3.35	من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	-	5.21	5.21	4.72	3.86	أكثر من 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	-	5.26	5.26			الإستعمال الصناعي
Consommation industrielle	-	3.64	3.64	3.30	2.70	
<b>Meknès</b>						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	1.30	1.30	0.72	0.72	0.72	من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	3.88	3.88	2.84	2.56	2.34	من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	4.45	4.45	3.26	2.94	2.68	أكثر من 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	4.51	4.51	3.31			الإستعمال الصناعي
Consommation industrielle	2.23	2.23	1.82	1.64	1.50	
<b>El Jadida</b>						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	3.09	3.09	2.56	2.56	2.56	من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.78	7.78	6.70	6.00	6.20	من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	11.86	11.86	10.24	9.18	8.40	أكثر من 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	11.91	11.91	10.29			الإستعمال الصناعي
Consommation industrielle	6.23	6.23	6.16	5.52	5.24	
<b>Tanger</b>						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	-	2.48	2.48	2.48	2.48	من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	-	6.32	6.32	6.00	6.02	من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	-	10.72	10.72	10.17	9.09	أكثر من 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	-	10.77	10.77			الإستعمال الصناعي
Consommation industrielle	-	5.47	5.47	5.19	4.82	

- Avant Novembre 2000, il y avait trois tranches

- . 0 - 8 m<sup>3</sup>
- . 8 - 20 m<sup>3</sup>
- . Plus de 20 m<sup>3</sup>

- Avant Février 2006, les tranches de consommation étaient :

- . 0 - 8 m<sup>3</sup>
- . 8 - 20 m<sup>3</sup>
- . 20 à 40 m<sup>3</sup>
- . Plus de 40 m<sup>3</sup>

- قبل نونبر 2000، كان معمولا بالاشطر التالية :

- . 0 - 8 م<sup>3</sup>
- . 8 - 20 م<sup>3</sup>
- . أكثر من 20 م<sup>3</sup>

- قبل فبراير 2006، كان معمولا بالاشطر التالية :

- . 0 - 8 م<sup>3</sup>
- . 8 - 20 م<sup>3</sup>
- . 20 إلى 40 م<sup>3</sup>
- . أكثر من 40 م<sup>3</sup>

المصادر: الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).  
الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون  
الإقتصادية والعامة.

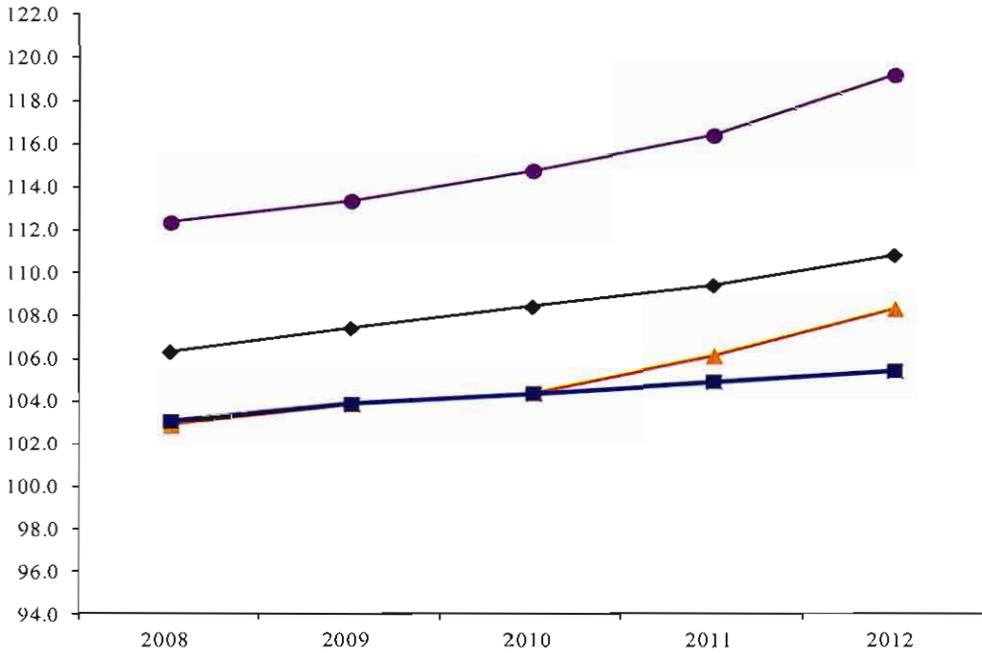
Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).  
Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé  
des Affaires Economiques et Générales.

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإستهلاك : الوسط الحضري

(478 مادة، أساس 2006:100)

Indice des prix à la consommation: milieu urbain

(478 articles, base 100: 2006)

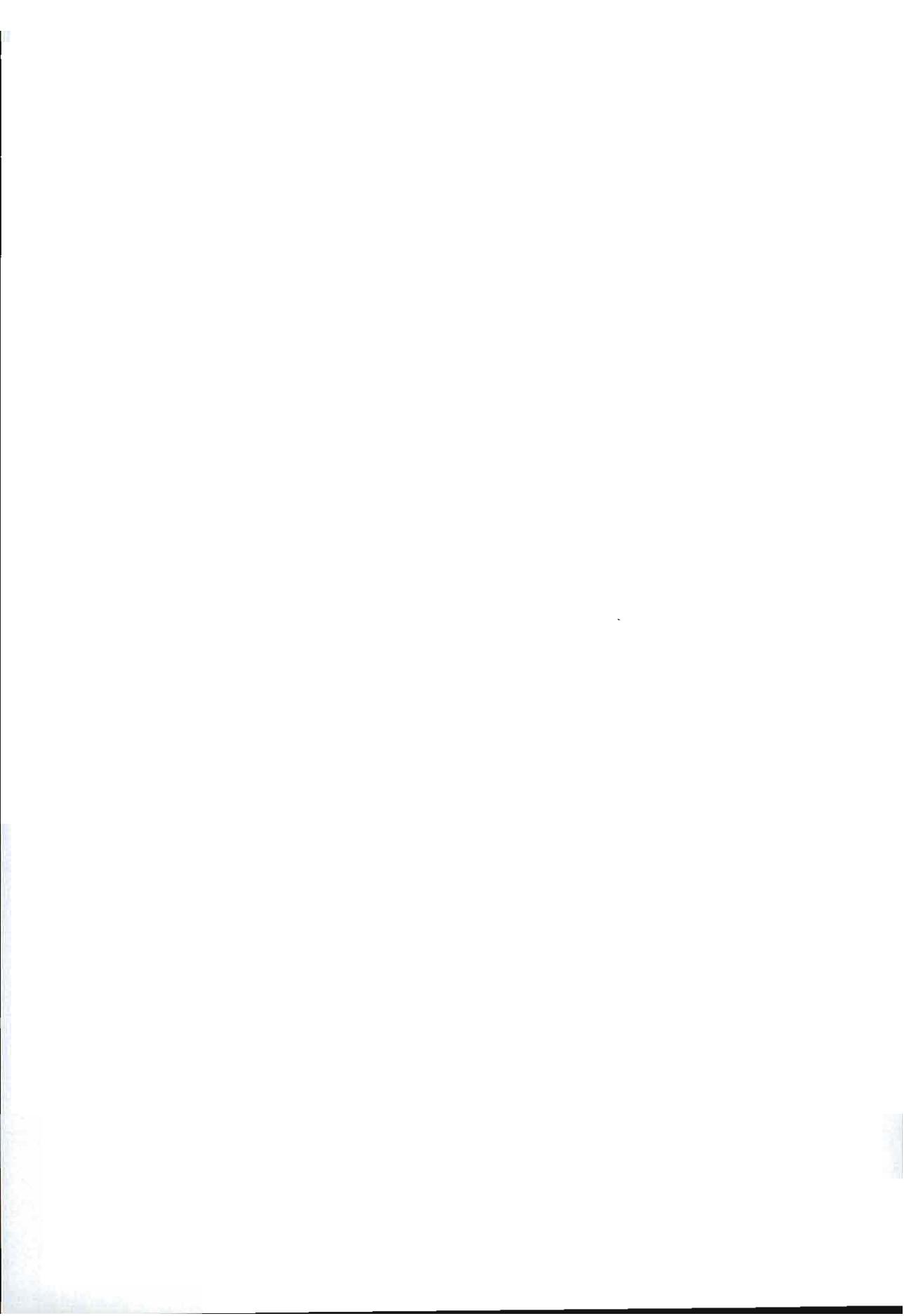


◆ Indice général الرقم الاستدلالي العم

● Produits alimentaires et boissons non alcoolisées المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية

▲ Articles d'habillement et chaussures الملابس والأحذية

■ Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles السكن والماء والكهرباء والنفط ومحروقات أخرى



الفصل الثامن عشر  
التجارة الخارجية

CHAPITRE XVIII

**COMMERCE EXTERIEUR**



## Sources d'information

## • Statistiques du commerce extérieur

L'Administration des Douanes et des Impôts Indirects est le principal organisme chargé de collecter les informations sur les échanges du Maroc avec l'extérieur. Elle reçoit ces informations sous forme de déclarations remplies en 8 exemplaires par les exportateurs et les importateurs.

L'Office des Changes, depuis 1938, est destinataire quotidiennement d'un exemplaire de ces déclarations qui sont codifiées et exploitées au fur et à mesure de leur réception. Les principales informations sur les échanges commerciaux du Maroc sont élaborées mensuellement par l'Office des Changes. Ce dernier publie annuellement un annuaire récapitulatif couvrant les différentes activités liées aux échanges extérieurs.

## • Indices du commerce extérieur

Pour suivre l'évolution des échanges extérieurs et entreprendre des actions en matière de politique économique et répondre aux besoins des différents utilisateurs, le Haut-commissariat au Plan élabore depuis 1938 des indices du commerce extérieur (indices de volume, de valeurs, de valeurs moyennes).

## Méthodologie

## • Commerce extérieur

Les statistiques du commerce extérieur du Maroc sont établies selon les normes en vigueur à l'échelle internationale :

## مصادر المعلومات

## • إحصائيات التجارة الخارجية

تعتبر إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة الجهاز الأساسي المكلف بتجميع المعلومات الخاصة بمبادلات المغرب مع الخارج. تقدم هذه المعلومات على شكل تصاريح في 8 نسخ من طرف المصدرين والمستوردين.

من جهته، يستقبل مكتب الصرف منذ سنة 1938 يوميا نسخة من هذه التصاريح حيث يتم فرزها ومعالجتها. ينشر مكتب الصرف شهريا أهم المعلومات حول المبادلات التجارية المغربية، كما ينشر سنويا نشرة مفصلة ومركبة لمختلف أوجه النشاط في مجال المبادلات الخارجية.

## • الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية

من أجل تتبع تطور المبادلات الخارجية ومن أجل اتخاذ القرارات في مجال السياسة الاقتصادية والاستجابة لحاجيات مختلف مستعملي الإحصائيات، تهيء المندوبية السامية للتخطيط، منذ سنة 1938، الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية.

## المنهجية

## • التجارة الخارجية

يتم إعداد إحصائيات التجارة الخارجية للمغرب حسب المقاييس الدولية الجاري بها العمل :

- les importations sont constituées par les entrées de marchandises sur le territoire assujéti en provenance de l'étranger ;
- les exportations comprennent les sorties de marchandises du territoire assujéti à destination de l'étranger ;
- le territoire assujéti correspond à la partie du territoire national pour laquelle l'entrée de marchandises est passible de droits de douane.

Conformément aux recommandations des organismes internationaux spécialisés, la valeur des importations est évaluée en termes CAF (Coût, Assurance et Frêt) et celle des exportations en termes FOB (Free On Board).

#### • Indices du commerce extérieur

Les indices actuels (base 100 en 1998) sont calculés aussi bien pour les importations que pour les exportations par groupement d'utilisation et par branche et sous-branches de la nomenclature marocaine des activités économiques.

La formule retenue pour l'établissement de l'indice des valeurs moyennes (prix) est celle de PAASCHE (pondération variable par rapport à l'année de référence). L'indice des valeurs est un indice simple. L'indice de volume est le rapport de l'indice des valeurs à l'indice des valeurs moyennes.

- تتكون الواردات من السلع التي تلج إلى التراب الوطني الخاضع للمراقبة الجمركية والقادمة من الخارج.
- أما الصادرات فتشمل خروج السلع من التراب الوطني الخاضع للمراقبة الجمركية المتوجهة إلى الخارج.
- يشمل التراب الخاضع للمراقبة الجمركية الجزء من التراب الوطني الذي تفرض فيه الرسوم الجمركية على السلع من الخارج.

طبقاً لتوصيات المنظمات الدولية المختصة فإن قيمة السلع المستوردة تتشكل من ثمن السلع و"تكاليف النقل والتأمين". أما بالنسبة للصادرات فيتم تسعيرها على أساس كلفة الإنتاج أو التصنيع دون نفقات النقل والتأمين وهو ما يعرف بسعر "فوب".

#### • الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية

يتم إعداد الأرقام الاستدلالية الحالية على أساس 100 لسنة 1998 بالنسبة للصادرات والواردات حسب مجموعات الاستعمال، وحسب الفروع وأجزاء الفروع للتصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية.

يستند حساب الرقم الاستدلالي للقيم المتوسطة (الأثمان) على طريقة القاعدة المسماة "باشي" (ترجيح متغير بالنسبة لسنة الأساس). كما يعتبر الرقم الاستدلالي للقيم مؤشراً بسيطاً. أما فيما يخص مؤشر الكتلة فهو نتيجة قسمة مؤشر القيم على مؤشر القيم المتوسطة.

## Concepts et définitions

- Le pays d'origine d'un produit est celui où ce produit a été récolté, extrait du sol ou fabriqué ou a subi la dernière transformation.
- Le pays de destination d'un produit est le dernier pays connu vers lequel le produit a été expédié.

## Remarques

Jusqu'à 1971, l'Office des Changes classait les marchandises selon la Nomenclature Douanière de Bruxelles (N.D.B) adoptée en 1956. A partir de janvier 1972, une nouvelle nomenclature est adoptée à savoir la Nomenclature Générale des Produits (N.G.P) qui reprend les mêmes sections, chapitres et positions de la N.D.B. Les positions sont ventilées en rubriques (indicatifs à 6 chiffres).

Depuis le 1er janvier 1993, les statistiques du commerce extérieur sont établies et présentées selon la nomenclature du Système Harmonisé (S.H) de désignation et de codification des marchandises.

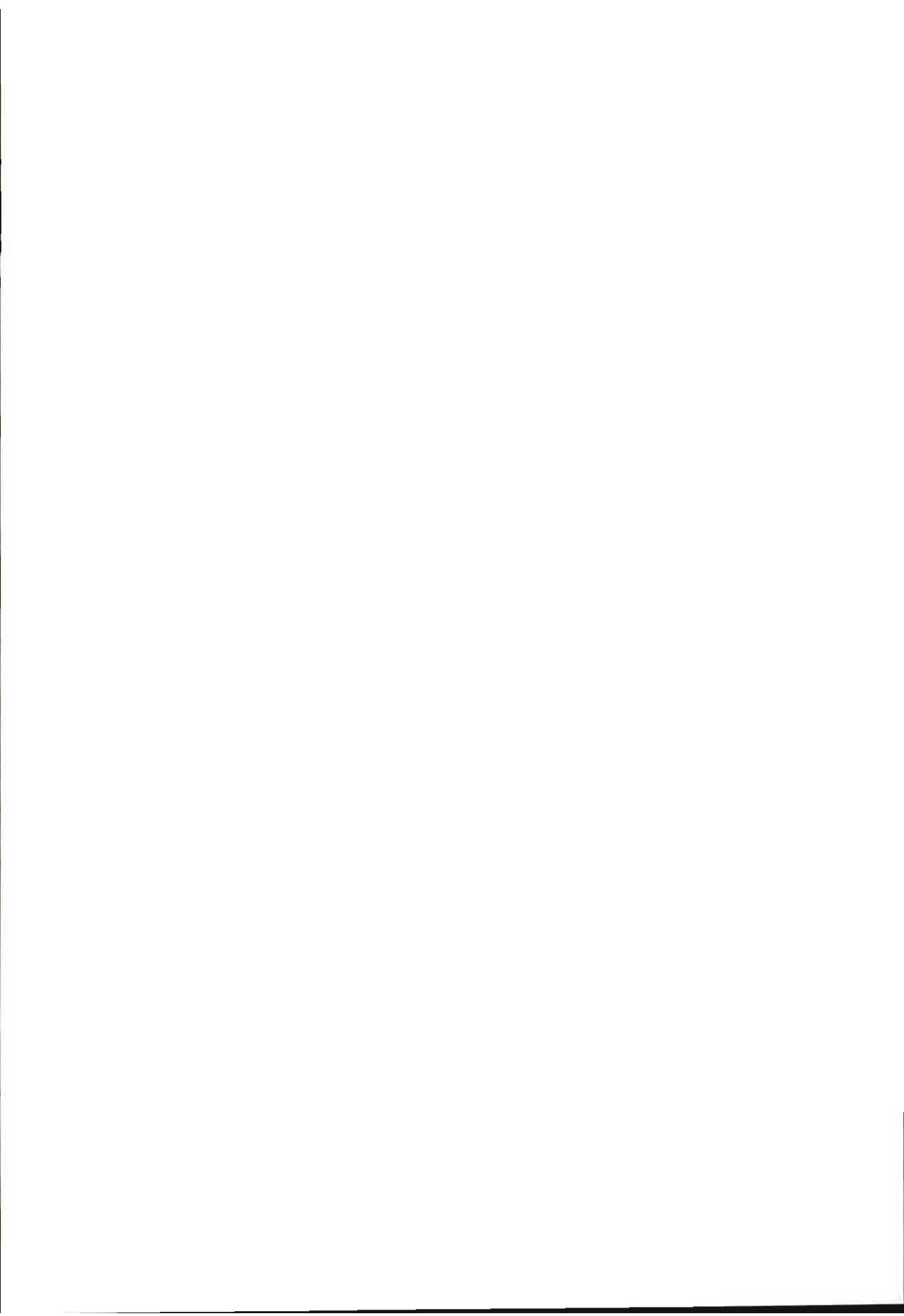
## مفاهيم وتعريف

- يعتبر البلد الأصلي للمنتج، البلد الذي يجني أو يستخرج من أرضه أو يصنع فيه أو أجريت فيه آخر مرحلة من مراحل التصنيع أو التحويل لذلك المنتج.
- يعتبر البلد المستقبل للمنتج هو آخر بلد أرسل إليه ذلك المنتج.

## ملاحظات

إلى غاية سنة 1971 كانت مواد التجارة الخارجية تصنف بالمغرب حسب التصنيف الجمركي المستعمل ببروكسيل والذي تم الاتفاق عليه سنة 1956. إلا أنه منذ يناير 1972 شرع في استعمال تصنيف جديد : "التصنيف العام للمنتجات". هذا التصنيف المنبثق أيضا عن التصنيف الأول قد احتفظ بنفس التقسيم حسب المجموعات والخانات.

وابتداء من يناير 1993 شرع في استعمال تصنيف آخر لإحصائيات التجارة الخارجية الذي يصنف ويرمز السلع حسب النظام التوافقي. وتستخدم في هذا النظام عشرة أرقام لترميز السلع عوض ستة أرقام المعمول بها في التصنيف العام للمنتجات وذلك بغية الحصول على دقة أكبر في طريقة تصنيفها، وبهدف تقريب وتوحيد المعايير المعمول بها دوليا.



18 - 1 Présentation Type de la Cinquième  
Edition du Manuel du FMI18 - 1 تصنيف حسب الطبعة الخامسة  
لدليل ميزان المدفوعات لـص.ن.د

En millions de DH	2012*			2011 <sup>R</sup>			بمليون درهم
	الرصيد Soldes	التنقات Dépenses	المداخل Recettes	الرصيد Soldes	التنقات Dépenses	المداخل Recettes	
<b>A-Compte des transactions</b>							<b>أ- حساب المعاملات</b>
courantes	- 82 445.9	454 943.8	372 497.9	- 64 602.7	426 180.0	361 577.3	الجارية
Biens	- 172 517.5	357 167.5	184 650.0	- 155 942.5	330 937.0	174 994.5	السلع
Marchandises générales	- 190 814.5	335 250.1	144 435.6	- 174 523.3	301 705.7	127 182.4	سلع عامة
Biens importés sans paiement et réexportés après transformation	16 235.2	21 877.3	38 112.5	16 156.5	29 210.9	45 367.4	بضائع مستوردة بدون أداء ومصدرة بعد التحويل
Achats de biens dans les ports	2 061.8	40.1	2 101.9	2 424.3	20.4	2 444.7	شراء بضائع بالموانئ
Services	46 074.5	70 207.1	116 281.6	43 078.7	69 349.4	112 428.1	الخدمات
Transports	- 5 370.0	29 091.0	23 721.0	- 5 187.6	26 970.4	21 782.8	النقل
Transport maritime	- 13 484.8	17 631.2	4 146.4	- 12 432.9	16 930.5	4 497.6	النقل البحري
Transport aérien	8 375.3	7 066.9	15 442.2	7 185.5	6 628.7	13 814.2	النقل الجوي
Autre transport	- 260.5	4 392.9	4 132.4	59.8	3 411.2	3 471.0	نقل آخر
Voyages	47 081.1	10 820.6	57 901.7	48 175.0	10 729.2	58 904.2	الأسفار
Voyages à titre professionnel	- 1 191.5	1 191.5	-	- 1 343.0	1 343.0	-	الأسفار المهنية
Voyages à titre personnel	48 272.6	9 629.1	57 901.7	49 518.0	9 386.2	58 904.2	الأسفار الخاصة
Services de communication	5 068.0	801.9	5 869.9	5 551.7	745.6	6 297.3	خدمات المواصلات
Services d'assurance	- 742.0	1 788.9	1 046.9	- 495.2	1 496.6	1 001.4	خدمات التأمين
Redevances et droits de licence	- 472.9	489.1	16.2	- 292.6	337.2	44.6	أداءات وحقوق الترخيص
Autres services aux entreprises	10 507.0	13 770.7	24 277.7	7 099.0	13 951.6	21 050.6	خدمات أخرى للمقارلات
Services fournis ou reçus par les administrations publiques n.e.a	- 9 996.7	13 444.9	3 448.2	- 11 771.6	15 118.8	3 347.2	خدمات مقدمة أو مستلمة من طرف الإدارات العمومية (غير مذكورة في جهة أخرى)
Revenus	- 19 762.0	25 064.5	5 302.5	- 16 472.5	22 894.3	6 421.8	المدخلات
Revenus des investissements privés et des emprunts publics							مدخلات الإستثمارات الخاصة والقروض العمومية
Administrations	- 3 307.6	3 307.6	-	- 3 039.8	3 039.8	-	الإدارات
Autorités monétaires	3 692.2	-	3 692.2	5 095.9	-	5 095.9	السلطات النقدية
Banques	301.3	423.6	724.9	214.1	215.2	429.3	البنوك
Autres secteurs	- 20 447.9	21 333.3	885.4	- 18 742.7	19 639.3	896.6	القطاعات الأخرى
Transferts courants	63 759.1	2 504.7	66 263.8	64 733.6	2 999.3	67 732.9	التحويلات الجارية
Publics	2 013.6	727.9	2 741.5	2 606.7	752.0	3 358.7	العمومية
Privés	61 745.5	1 776.8	63 522.3	62 126.9	2 247.3	64 374.2	الخصوصية
B-Compte de capital et d'opérations financières	84 432.4	46 556.9	130 989.3	67 395.7	39 624.9	107 020.6	بند حساب الرأسمال والمعاملات المالية
Capital	1.1	1.8	2.9	- 2.2	2.2	-	الرأسمال
Transferts des migrants	1.1	1.8	2.9	- 2.2	2.2	-	تحويلات المهاجرين
Opérations financières	84 431.3	46 555.1	130 986.4	67 397.9	39 622.7	107 020.6	المعاملات المالية
Investissements directs	21 347.5	10 693.2	32 040.7	19 330.4	6 991.8	26 322.2	إستثمارات مباشرة
A l'étranger	- 3 118.9	3 164.0	45.1	- 1 447.9	1 709.9	262.0	في الخارج
Dans l'économie nationale	24 466.4	7 529.2	31 995.6	20 778.3	5 281.9	26 060.2	في الإقتصاد الوطني
Investissements de portefeuille	- 69.1	4 673.9	4 604.8	- 1 884.8	5 816.1	3 931.3	حقيقية الإستثمارات
Avoirs	868.3	2 810.9	3 679.2	- 3 264.3	3 649.7	385.4	الفوجدات
Engagements	- 937.4	1 863.0	925.6	1 379.5	2 166.4	3 545.9	التحملات
Autres Investissements	33 239.9	31 188.0	64 427.9	28 661.0	26 814.8	55 475.8	إستثمارات أخرى
Crédits commerciaux	10 726.3	15 374.1	26 100.4	9 239.9	14 324.5	23 564.4	القروض التجارية
Prêts	23 843.5	14 484.0	38 327.5	14 091.3	12 490.3	26 581.6	السلفات
Monnaie fiduciaire et dépôts	- 1 329.9	1 329.9	-	5 329.8	-	5 329.8	النفود الائتمانية
Avoirs de réserve	29 913.0	-	29 913.0	21 291.3	-	21 291.3	الموجودات الإحتياطية
C-Ecart statistique	- 1 986.5	1 986.5	-	- 2 793.0	2 793.0	-	ج- فارق إحصائي
<b>Total</b>		<b>503 487.2</b>	<b>503 487.2</b>		<b>468 597.9</b>	<b>468 597.9</b>	<b>المجموع</b>

FMI : Fonds Monétaire International  
n.e.a: non classé ailleurs  
Source : Office des Changes.

ص.ن.د: صندوق النقد الدولي  
المصدر: مكتب الصرف.

## 18 - 2 Evolution des transactions sur marchandises

## 18 - 2 تطور المبادلات على البضائع

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2009	2008	بمليون درهم
<b>Transactions commerciales globales</b>						<b>مبادلات تجارية عملة</b>
Exportations FOB	184 650.1	174 994.5	149 583.4	113 020.0	155 739.9	الصناعات
Importations CAF	386 352.0	357 635.8	297 963.2	263 981.7	326 042.2	الواردات
Déficit commercial	-201 701.9	-182 641.3	-148 379.9	-150 961.7	-170 302.3	العجز التجاري
Taux de couverture %	47.8	48.9	50.2	42.8	47.8	نسبة التغطية %
<b>Recettes M.R.E.</b>	<b>56 182.0</b>	<b>58 385.2</b>	<b>54 387.2</b>	<b>50 210.5</b>	<b>53 072.4</b>	<b>مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج</b>
<b>Recettes voyages</b>	<b>57 902.0</b>	<b>58 904.2</b>	<b>56 421.5</b>	<b>52 833.8</b>	<b>55 550.8</b>	<b>مداخيل الأسفار</b>

## 18 - 3 Evolution de la balance des voyages

## 18 - 3 تطور ميزان الأسفار

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2009	2008	بمليون درهم
<b>Recettes (1)</b>	<b>57 902.0</b>	<b>58 904.2</b>	<b>56 421.5</b>	<b>52 833.8</b>	<b>55 550.8</b>	<b>المداخيل (1)</b>
<b>Dépenses (2)</b>	<b>10 821.0</b>	<b>10 729.2</b>	<b>10 193.0</b>	<b>8 822.9</b>	<b>8 462.9</b>	<b>المصاريف (2)</b>
Tourisme	4 722.7	4 648.4	4 296.7	3 439.8	3 187.3	السياحة
Frais de scolarité	2 449.0	2 631.0	2 453.9	2 263.2	2 005.6	مصاريف التمدرس
Pèlerinage et Omra	1 530.4	1 499.4	1 352.1	1 204.4	1 202.1	الحج والعمرة
Voyages d'affaires	901.1	1 001.6	1 131.5	1 094.1	1 144.2	أسفار الأعمال
Stages et missions	290.4	341.4	332.2	361.1	592.3	التدريب والمهمات
Soins médicaux	51.5	113.9	63.3	48.0	78.8	العلاجات الطبية
Autres voyages	875.9	493.5	563.3	412.3	252.6	أسفار أخرى
<b>Solde (1) - (2)</b>	<b>47 081.0</b>	<b>48 175.0</b>	<b>46 228.5</b>	<b>44 010.9</b>	<b>47 087.9</b>	<b>الرصيد (1) - (2)</b>

18 - 4 Evolution des recettes des marocains résidents  
à l'étranger par pays18 - 4 تطور مداخيل المغاربة القاطنين  
بالخارج حسب الدول

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2009	2008 <sup>1</sup>	بمليون درهم
France	21 610.0	23 680.2	22 313.9	21 455.5	21 057.8	فرنسا
Italie	5 606.2	6 251.1	5 801.1	5 869.4	6 554.6	إيطاليا
Espagne	4 937.9	6 300.3	5 947.7	5 805.4	7 764.7	إسبانيا
Emirats Arabes Unis	3 521.5	2 682.1	2 292.4	2 342.0	3 320.4	الإمارات العربية المتحدة
Belgique	3 211.0	2 922.5	2 826.2	2 351.3	2 146.0	بلجيكا
Etats-Unis	3 114.7	3 556.5	3 098.8	2 513.1	2 390.9	الولايات المتحدة الأمريكية
Arabie Saoudite	2 842.5	1 474.4	1 732.2	1 726.5	1 981.8	العربية السعودية
Allemagne	2 123.1	2 139.6	1 825.0	1 321.4	1 094.4	ألمانيا
Pays-Bas	1 746.5	2 531.8	2 293.5	1 963.9	2 150.2	هولندا
Grande-Bretagne	1 424.9	2 617.2	2 174.5	2 071.0	1 776.4	بريطانيا العظمى
Suisse	912.7	954.6	838.5	426.7	406.8	سويسرا
Canada	815.8	1 029.3	880.1	731.5	934.2	كندا
Koweït	668.7	524.8	462.6	247.0	197.1	الكويت
Qatar	590.9	292.8	309.5	200.4	104.6	قطر
Libye	342.6	35.5	45.5	43.0	23.4	ليبيا
Norvège	287.5	238.0	237.4	202.6	240.1	النرويج
Bahrein	250.6	134.5	116.2	132.6	279.0	البحرين
Oman	196.4	193.0	184.3	110.9	66.3	عمان
Danemark	158.9	124.2	124.7	88.0	102.0	الدانمارك
Suède	141.8	133.4	146.6	131.9	55.0	السويد
Autriche	59.8	29.2	31.1	27.5	24.3	النمسا
Portugal	56.9	-	-	25.9	23.4	البرتغال
Tunisie	-	29.4	72.7	5.6	14.2	تونس
Algérie	-	-	-	2.6	7.8	الجزائر
Autres pays	1 561.1	510.8	632.7	414.8	357.0	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>56 182.0</b>	<b>58 385.2</b>	<b>54 387.2</b>	<b>50 210.5</b>	<b>53 072.4</b>	<b>المجموع</b>

## 18 - 5 Evolution des investissements directs

## 18 - 5 تطور الإستثمارات المباشرة

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	بمليون درهم
<b>Répartition par secteur</b>				<b>التوزيع حسب القطاعات</b>
Télécommunications	-	420.8	8 754.2	المواصلات
Immobilier	7 850.0	8 118.5	7 268.4	العقار
Banque	2 045.2	1 357.4	4 562.7	البنك
Industrie	8 309.3	6 129.5	4 772.1	الصناعة
Tourisme	1 639.3	2 564.8	4 058.9	السياحة
Holding	2 540.4	1 172.6	961.2	الشركات القابضة
Transport	263.5	302.1	593.5	النقل
Commerce	1 436.2	1 755.9	1 240.0	التجارة
Energie et Mines	5 683.5	1 799.2	754.0	الطاقة والمعادن
Assurances	31.7	148.6	206.6	التأمين
Grands travaux	708.7	570.7	424.1	الأشغال الكبرى
Etudes	84.8	16.5	67.2	الدراسات
Agriculture	71.0	92.4	60.6	الفلاحة
Pêche	6.5	20.0	21.2	الصيد
Autres services	1 243.3	1 423.7	1 270.4	خدمات أخرى
Divers	82.2	167.5	53.2	مختلفات
<b>Total</b>	<b>31 995.6</b>	<b>26 060.2</b>	<b>35 068.3</b>	<b>المجموع</b>

18 - 6 Evolution des Investissements Directs Etrangers  
par pays et par organismes financiers  
internationaux

18 - 6 تطور الإستثمارات المباشرة  
الأجنبية حسب الدول وحسب هيئات  
التمويل الدولية

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009	بمليون درهم
France	12 578.7	8 926.6	20 491.9	12 958.3	فرنسا
Emirats Arabes Unis	7 926.1	4 632.0	2 611.6	1 150.8	الإمارات العربية المتحدة
Etats-Unis	1 637.0	1 064.7	633.8	734.0	الولايات المتحدة الأمريكية
Espagne	1 324.1	1 719.0	1 897.6	1 542.0	إسبانيا
Arabie Saoudite	1 178.3	1 555.1	584.9	258.7	العربية السعودية
Suisse	1 119.4	1 190.7	1 533.4	1 023.6	سويسرا
Pays-Bas	965.0	489.5	566.6	208.5	هولندا
Grande-Bretagne	833.0	979.9	1 023.9	988.0	انجلترا العظمى
Qatar	546.1	94.9	205.2	98.3	قطر
Allemagne	501.8	686.2	653.7	710.6	ألمانيا
Belgique	494.9	1 150.8	1 047.3	861.2	بلجيكا
Suède	363.5	327.3	604.1	135.0	السويد
Luxembourg	317.4	158.8	54.0	141.3	اللوكسمبورغ
Italie	262.1	347.4	263.7	561.8	إيطاليا
Bahrein	254.2	15.3	84.5	112.3	البحرين
Portugal	187.9	76.3	53.3	58.8	البرتغال
Tunisie	135.8	84.3	191.5	42.5	تونس
Koweït	123.7	1 062.0	1 158.1	2 818.9	الكويت
Canada	120.0	44.8	34.9	22.3	كندا
Egypte	116.5	14.4	291.0	60.7	مصر
Liban	111.1	170.6	42.3	67.2	لبنان
Gabon	97.0	17.4	0.4	-	الغابون
Inde	51.6	338.5	-	90.0	الهند
Chypre	41.5	54.2	27.7	10.0	قبرص
Singapour	40.9	6.6	17.6	16.2	سنغافورة
Turquie	34.6	110.0	113.0	78.5	تركيا
Irlande	30.4	6.3	12.4	12.3	أيرلندا
Autriche	18.8	29.7	21.6	12.7	النمسا
Islande	17.4	6.7	-	-	إيسلندا
Hong-Kong	17.0	16.7	35.0	2.9	هونغ كونغ
Libye	16.8	6.6	-	12.1	ليبيا
Syrie	16.0	68.9	102.3	0.5	سوريا
Norvège	11.1	7.0	-	22.9	النرويج
Mauritanie	7.8	13.1	75.6	-	موريتانيا
Jordanie	5.0	62.9	10.6	257.5	الأردن
Algérie	2.7	29.7	0.3	-	الجزائر
Japon	0.4	32.8	16.3	7.7	اليابان
Sénégal	-	12.9	1.8	-	السينغال
Pakistan	-	-	-	26.7	الباكستان
Irak	-	-	-	18.5	العراق
Banque Européenne des investissements	-	-	-	10.2	البنك الأوروبي للإستثمارات
Brésil	-	-	-	4.6	البرازيل
Chine	-	-	-	2.3	الصين
Danemark	-	-	-	1.4	الدانمارك
Hongrie	-	-	-	-	هنغاريا
Iudonésie	-	-	-	-	أندونيسيا
Mali	-	-	-	-	مالي
Chili	-	-	-	-	تشيلي
Autres pays	490.0	449.6	606.4	107.9	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>31 995.6</b>	<b>26 060.2</b>	<b>35 068.3</b>	<b>25 249.7</b>	<b>المجموع</b>

18 - 7 Répartition de la charge globale de la dette  
extérieure publique par groupe  
de bailleurs de fonds7 - توزيع التحويلات العامة للديون  
الخارجية العمومية حسب المجموعة  
المانحة للقروض

En millions de DH	2012*			2011 <sup>R</sup> م			بمليون درهم
	المجموع Total	الفوائد Intérêts	أصل الدين Principal	المجموع Total	الفوائد Intérêts	أصل الدين Principal	
<b>Groupe de bailleurs de fonds</b>							<b>المجموعة المانحة للقروض</b>
Banques Commerciales Internationales	1 966.1	1002.0	964.1	1 848.2	1016.4	831.8	البنوك التجارية الدولية
Club de Paris	5 855.0	1 639.7	4 215.3	5 338.6	1 508.9	3 829.7	نادي باريس
Institutions Financières Internationales (1)	7 515.8	2 416.6	5 099.2	6 713.2	2 142.6	4 570.6	المؤسسات المالية الدولية <sup>(1)</sup>
Pays et Fonds arabes	4 120.8	889.5	3 231.3	3 454.4	787.2	2 667.2	دول وصناديق للقروض عربية
Autres pays	771.6	227.0	544.6	221.1	210.6	10.5	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>20 229.3</b>	<b>6 174.8</b>	<b>14 054.5</b>	<b>17 575.5</b>	<b>5 665.7</b>	<b>11 909.8</b>	<b>المجموع</b>

18 - 8 Evolution de la répartition des concours  
extérieurs par groupe de bailleurs de fonds8 - 18 تطور توزيع التمويلات الخارجية المقدمة  
للقطاع العام حسب المجموعة المانحة للقروض

En millions de DH	2012*		2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2009	2008	بمليون درهم
<b>Groupe de bailleurs de fonds</b>							<b>المجموعة المانحة للقروض</b>
Institutions Financières Internationales (1)	11 587.5	14 189.2	7 252.8	11 570.6	9 685.9		المؤسسات المالية الدولية <sup>(1)</sup>
Banques Commerciales	13 944.4	274.7	11 871.6	1 031.3	615.1		البنوك التجارية
Club de Paris	8 128.8	6 283.4	5 955.9	10 489.5	9 677.5		نادي باريس
Pays et Fonds arabes	3 403.7	4 759.6	3 493.2	4 293.7	2 301.5		دول وصناديق عربية مانحة للقروض
Autres pays	650.1	27.9	3 438.0	494.0	326.4		دول أخرى
<b>Total</b>	<b>37 714.5</b>	<b>25 534.8</b>	<b>32 011.5</b>	<b>27 879.1</b>	<b>22 606.4</b>		<b>المجموع</b>

(1) Non compris le Fonds Arabe de Développement Economique et Social (FADES)  
et le Fonds Monétaire Arabe (FMA).

Source : Office des Changes.

(1) لا يتضمن الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية  
والإجتماعية وصندوق النقد العربي.

المصدر : مكتب الصرف.

18 - 9 Echanges par groupement  
d'utilisation

9 - 18 المبادلات حسب المجموعات  
المستعملة

En millions de DH	2012*		2011 <sup>R</sup>		المجموع		بمليون درهم
	نسبة الإتحاد الأوروبي Part U.E (%)	الإتحاد الأوروبي U.E	المجموع Total	نسبة الإتحاد الأوروبي Part U.E (%)	الإتحاد الأوروبي U.E	المجموع Total	
<b>Importations</b>							<b>الواردات</b>
Alimentation, boissons, tabacs	25.8	10 818	41 999	36.6	14 145	38 673	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Energie et Inbrifiants	26.8	28 529	106 522	22.0	19 889	90 350	الطاقة وزيوت التشحيم
Produits bruts	45.6	10 457	22 955	35.6	8 026	22 548	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	54.8	6 958	12 695	38.6	5 054	13 109	من أصل حيواني أو نباتي
D'origine minérale	34.1	3 500	10 260	31.5	2 971	9 439	من أصل معدني
Demi-produits	61.9	47 719	77 044	59.1	45 183	76 480	أنصاف المنتجات
Produits finis d'équipement	64.6	47 063	72 869	66.2	45 082	68 137	مواد التجهيز
Agricole	72.4	1 269	1 752	68.2	1 244	1 824	الفلاحية
Industriel	64.4	45 794	71 117	66.1	43 838	66 313	الصناعية
Produits finis de consommation	59.4	38 580	64 961	61.4	37 725	61 427	مواد الإستهلاك
Or industriel	20.7	-	2	1.0	-	21	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>47.4</b>	<b>183 166</b>	<b>386 352</b>	<b>47.5</b>	<b>170 050</b>	<b>357 636</b>	<b>المجموع</b>
<b>Exportations</b>							<b>الصادرات</b>
Alimentation, boissons, tabacs	63.7	19 386	30 428	69.1	19 798	28 644	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Energie et lubrifiants	19.4	1 419	7 318	35.8	1 633	4 558	الطاقة وزيوت التشحيم
Produits bruts	30.5	6 873	22 564	38.6	8 791	22 768	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	61.0	1 991	3 264	53.6	1 806	3 371	من أصل حيواني أو نباتي
D'origine minérale	25.3	4 882	19 300	36.0	6 985	19 397	من أصل معدني
Demi-produits	24.9	12 991	52 245	26.5	14 290	53 960	أنصاف المنتجات
Produits finis d'équipement	86.1	23 207	26 960	86.3	22 889	26 535	مواد التجهيز
Agricole	78.2	41	53	70.3	31	44	الفلاحية
Industriel	86.1	23 165	26 907	86.3	22 857	26 490	الصناعية
Produits finis de consommation	91.2	40 926	44 898	92.3	35 154	38 090	مواد الإستهلاك
Or industriel	-	-	237	-	-	439	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>56.8</b>	<b>104 802</b>	<b>184 650</b>	<b>58.6</b>	<b>102 554</b>	<b>174 994</b>	<b>المجموع</b>
<b>Solde de la balance commerciale</b>		<b>- 78 364</b>	<b>- 201 702</b>		<b>- 67 496</b>	<b>- 182 641</b>	<b>رصيد الميزان التجاري</b>
<b>Taux de couverture (%)</b>		<b>57.2</b>	<b>47.8</b>		<b>60.3</b>	<b>48.9</b>	<b>نسبة التغطية (%)</b>

U.E : Union Européenne  
Source : Office des Changes.

المصدر : مكتب الصرف.

18 - 10 Importations selon les principaux produits

18 - 10 الواردات حسب أهم المواد

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة Valeur			الوزن Quantité			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	
<b>Alimentation, boissons, tabacs</b>	<b>41 999</b>	<b>38 673</b>	<b>29 100</b>	<b>9 996</b>	<b>9 179</b>	<b>8 354</b>	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Blé	12 067	11 639	7 397	4 094	4 006	3 243	القمح
Café	993	770	572	44	33	34	البن
Maïs	5 484	4 780	3 746	2 026	1 781	1 897	الذرة
Orge	1 424	663	345	551	266	213	الشعير
Produits laitiers	2 294	2 282	2 023	84	68	70	منتجات الحليب
Sucre	5 101	4 820	3 300	1 003	884	798	السكر
Thé	1 442	1 408	938	53	66	54	الشاي
Autres produits	13 192	12 311	10 779	2 142	2 075	2 043	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>106 522</b>	<b>90 350</b>	<b>68 479</b>	<b>19 854</b>	<b>17 978</b>	<b>17 442</b>	الطاقة وزيوت التشحيم
Gas-oil et fuel-oil	36 962	31 519	19 575	4 897	4 726	3 777	الغازوال وزيت الفيرول
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	20 163	16 127	14 073	2 950	2 587	2 371	الغاز النفطي ومحروقات أخرى
Huile brute de pétrole	37 518	31 423	25 090	5 668	4 987	5 237	زيت النفط الخام
Huile de pétrole et lubrifiants	1 263	1 202	1 117	102	120	149	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	10 618	10 079	8 623	6 238	5 559	5 909	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>22 955</b>	<b>22 548</b>	<b>15 915</b>	<b>6 772</b>	<b>6 937</b>	<b>6 519</b>	المواد الخام
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>12 695</b>	<b>13 109</b>	<b>10 749</b>	<b>1 829</b>	<b>2 075</b>	<b>2 022</b>	من أصل حيواني أو نباتي
Bois brut équarris ou sciés	3 216	3 430	3 070	988	1 187	1 012	خشب خام ومربع ومنجور
Coton	680	995	604	33	37	36	القطن
Fibres textiles artificielles	154	149	122	5	4	4	ألياف اصطناعية للنسيج
Graines et fruits oléagineux	617	616	1 015	120	151	279	حبوب وفواكه زيتية
Huiles végétales brutes	5 215	5 221	3 449	494	493	429	زيت نباتي خام
Laines et poils	66	100	42	1	1	1	الصوف والوبر
Pâte à papier	225	220	190	32	29	25	عجين الورق
Autres produits	2 522	2 378	2 257	157	172	236	مواد أخرى
<b>D'origine minérale</b>	<b>10 260</b>	<b>9 439</b>	<b>5 166</b>	<b>4 943</b>	<b>4 862</b>	<b>4 497</b>	من أصل معدني
Fibres textiles synthétiques	720	758	667	40	39	42	ألياف النسيج المركبة
Soufre brut	6 681	6 091	2 794	4 032	4 063	3 934	الكبريت الخام
Autres produits	2 859	2 591	1 704	871	760	521	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>77 044</b>	<b>76 480</b>	<b>62 266</b>	<b>7 148</b>	<b>7 161</b>	<b>6 820</b>	أنصاف المنتجات
Engrais naturels et chimiques	1 801	2 216	1 655	411	578	537	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de fibres synthétiques et artificielles pour tissage	1 738	1 698	1 325	56	52	46	خيوط تاليفية واصطناعية للنسيج
Fils, barres, palplanches, profilés en fer ou en acier	3 243	2 783	2 176	487	414	371	الأسلاك والقضبان والأقواس الحديدية
Matières plastiques artificielles	10 619	9 808	8 139	636	604	555	المواد البلاستيكية الاصطناعية
Papier et carton	4 523	4 368	3 658	430	413	385	الورق والورق المقوى
Produits chimiques	8 124	7 987	8 788	1 275	1 080	1 633	مواد كيميائية
Autres produits	46 997	47 619	36 524	3 853	4 021	3 292	مواد أخرى

18 - 10 Importations selon les principaux produits (Suite)

10 - الواردات حسب أهم المواد (تابع)

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بألف طن القيمة بملليون درهم
	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>72 869</b>	<b>68 137</b>	<b>66 462</b>	<b>769</b>	<b>783</b>	<b>729</b>	<b>مواد التجهيز</b>
<b>Agricole</b>	<b>1 752</b>	<b>1 824</b>	<b>2 024</b>	<b>31</b>	<b>34</b>	<b>44</b>	<b>الزراعية</b>
Machines et outils agricoles	743	893	1 023	15	17	24	الات وأدوات زراعية
Tracteurs agricoles	1 004	926	993	16	17	21	جرارات زراعية
Autres produits	5	5	8	-	-	-	مواد أخرى
<b>Industriel</b>	<b>71 117</b>	<b>66 313</b>	<b>64 438</b>	<b>738</b>	<b>749</b>	<b>685</b>	<b>الصناعية</b>
Appareils de coupure électriques	4 297	3 796	2 353	18	15	10	الات لقطع التيار الكهربائي
Fils et câbles pour l'électricité	4 005	4 746	3 809	27	33	35	خيوط وأسلاك كهربائية
Machines et appareils de levage et de manutention	1 752	1 965	1 503	45	52	35	الات الرفع وتفريغ البضائع
Machines et appareils divers	6 905	6 480	10 869	61	70	84	الات و أجهزة مختلفة
Machines et appareils pour les industries alimentaires	565	569	790	4	4	5	الات و أجهزة للصناعة الغذائية
Machines pour les matières textiles	238	356	292	2	3	3	الات خاصة لصناعة النسيج
Moteurs à pistons et autres moteurs	3 241	2 685	2 166	30	29	25	محركات بالمكبس ومحركات أخرى
Pompes et compresseurs	1 863	1 816	1 277	19	18	13	مضخات وضغطات
Voitures industrielles	7 772	5 515	5 302	93	70	83	سيارات صناعية
Autres produits	40 479	38 386	36 077	440	456	393	مواد أخرى
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>64 961</b>	<b>61 427</b>	<b>55 736</b>	<b>1 071</b>	<b>1 080</b>	<b>986</b>	<b>مواد الإستهلاك</b>
Appareils récepteurs de radio et de télévision	2 320	2 480	4 944	16	22	29	أجهزة الإلتقاط للراديو والتلفزة
Médicaments	4 612	4 906	4 554	8	7	7	الأدوية
Papiers finis et ouvrages en papier	1 186	1 098	1 801	52	51	60	الورق الجاهز ومنتجات من الورق قطع وأجزاء مفصلة
Parties et pièces détachées pour voitures de tourisme	5 215	5 077	1 404	90	91	27	للسيارات السياحية
Tissus	9 635	9 558	7 130	83	94	74	الأثوية
Voitures de tourisme	10 567	9 001	9 501	96	84	78	سيارات سياحية
Autres produits	31 425	29 307	26 403	726	730	711	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	<b>2</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>الذهب الصناعي</b>
<b>Total</b>	<b>386 352</b>	<b>357 636</b>	<b>297 963</b>	<b>45 610</b>	<b>43 118</b>	<b>40 850</b>	<b>المجموع</b>

18 - 11 Exportations selon les principaux produits

18 - 11 الصادرات حسب أهم المواد

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بالآف طن
	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	القيمة بمئوبن درهم
<b>Alimentation, boissons et tabacs</b>	<b>30 428</b>	<b>28 644</b>	<b>26 796</b>	<b>2 268</b>	<b>2 338</b>	<b>2 203</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات والتبغ</b>
Agrumes	3 093	3 974	3 212	500	645	560	الحوامض
Conserves de fruits et de confitures	181	206	194	11	12	14	مصبرات الفواكه والمربى
Conserves de légumes	1 377	1 396	1 460	81	83	85	مصبرات الخضبر
Crustacés, mollusques et coquillages	5 790	5 486	4 564	90	80	87	قشريات رخويات ومحارات
Farine et poudre de poisson	902	612	1 027	89	65	97	دقيق و مسحوق السمك
Fruits frais cong. ou en saumure	363	376	1 553	17	20	144	الفواكه الطرية المجمدة والمملحة
Légumes frais, congelés, en saumure	2 237	2 385	2 279	276	321	279	الخضبر الطرية المجمدة أو المملحة
Poissons en conserve	5 755	4 283	4 968	143	115	152	مصبرات السمك
Poissons frais, salés, séchés ou fumés	1 999	1 693	1 904	137	101	136	السمك الطري المملح والمنشف
Tomates fraîches	3 465	3 481	2 524	444	466	372	الطماطم الطرية
Autres produits	5 265	4 752	3 112	481	430	277	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>7 318</b>	<b>4 558</b>	<b>1 589</b>	<b>889</b>	<b>564</b>	<b>247</b>	<b>الطاقة وزيوت التشحيم</b>
Huile de pétrole et lubrifiants	6 181	3 947	1 418	710	445	227	زيت النفط و التشحيم
Autres produits	1 138	611	171	179	119	20	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>22 564</b>	<b>22 768</b>	<b>18 090</b>	<b>12 006</b>	<b>12 245</b>	<b>13 145</b>	<b>المواد الخام</b>
D'origine animale ou végétale	3 264	3 371	3 768	257	266	317	من أصل حيواني أو نباتي
Huiles d'olive brutes et raffinées	299	711	503	16	38	25	زيت الزيتون الخام والمصفى
Pâte à papier	527	527	969	101	100	143	عجين الورق
Plantes et parties de plantes	525	532	311	35	30	17	نباتات وأجزاء النباتات
Autres produits	1 914	1 601	1 984	107	98	133	مواد أخرى
<b>D'origine minérale</b>	<b>19 300</b>	<b>19 397</b>	<b>14 322</b>	<b>11 749</b>	<b>11 980</b>	<b>12 828</b>	<b>من أصل معدني</b>
Feraille, déchets, débris de fonte, fer et acier	2 472	3 818	382	97	105	105	خردة، نفايات وبغايا من الصلب، الحديد و الفولاذ
Minérai de cuivre	767	543	612	66	38	49	معدن النحاس
Minérai de plomb	679	796	618	38	41	42	معدن الرصاص
Phosphates	13 308	12 610	8 984	9 197	9 357	10 254	الفوسفات
Sulfate de bariüm	898	508	435	999	732	705	كبريتات الباريوم
Autres produits	1 176	1 123	3 291	1 352	1 706	1 673	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>52 245</b>	<b>53 960</b>	<b>43 420</b>	<b>7 651</b>	<b>6 977</b>	<b>6 796</b>	<b>أنصاف المنتجات</b>
Acide phosphorique	14 224	17 115	13 753	1 860	2 172	2 347	الحامض الفوسفوري
Composants électroniques	4 334	4 831	4 893	2	3	3	مكونات إلكترونية
Engrais naturels et chimiques	20 836	18 736	13 151	4 481	3 837	3 500	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Plomb brut	309	688	737	17	34	40	الرصاص الخام
Autres produits	12 541	12 591	10 886	1 291	932	907	مواد أخرى
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>26 960</b>	<b>26 535</b>	<b>23 133</b>	<b>171</b>	<b>161</b>	<b>165</b>	<b>مواد التجهيز</b>
Agricole	53	44	43	-	-	-	الفلحية
Industriel	26 907	26 490	23 090	171	161	165	الصناعية
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>44 898</b>	<b>38 090</b>	<b>35 078</b>	<b>344</b>	<b>263</b>	<b>227</b>	<b>مواد الإستهلاك</b>
Articles de bonneterie	8 039	7 742	6 973	44	43	43	ملابس داخلية
Chaussures sauf babouches	2 042	2 392	2 373	11	13	13	الأحذية
Médicaments	733	474	517	4	2	3	الأدوية
Pièces détachées pour voitures de tourisme	983	728	284	6	5	3	أجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Vêtements confectionnés	19 458	18 430	17 814	61	58	59	ملابس جاهزة
Autres produits	13 644	8 325	7 117	218	142	106	مواد أخرى
Or Industriel	237	439	1 477	-	-	-	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>184 650</b>	<b>174 994</b>	<b>149 583</b>	<b>23 330</b>	<b>22 549</b>	<b>22 783</b>	<b>المجموع</b>

18 - 12 Principaux produits importés  
de l'Union Européenne

12 - 18 أهم المواد المستوردة  
من الإتحاد الأوروبي

Quantité en milliers de tonnes

الوزن بألف طن

Valeur en millions de DH

القيمة بمليون درهم

	Valeur القيمة			Quantité الوزن			
	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	
<b>Alimentation, boissons, tabacs</b>	<b>10 818</b>	<b>14145</b>	<b>10 732</b>	<b>1 926</b>	<b>3 237</b>	<b>2 861</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات والتبغ</b>
Blé	3 834	7 138	5 023	1 265	2 503	2 269	القمح
Pommes de terre de semence	232	270	171	39	46	40	بذور البطاطس
Produits laitiers	925	922	735	42	29	24	منتجات الحليب
Sucre	3	6	2	-	-	-	السكر
Viande fraîche ou congelée	117	169	59	3	6	3	اللحم الطري والمجمد
Autres produits	5 706	5 640	4 742	578	653	525	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>28 529</b>	<b>19 889</b>	<b>17 110</b>	<b>3 617</b>	<b>2 574</b>	<b>2 668</b>	<b>الطاقة وزيوت التشحيم</b>
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	6 772	4 674	5 271	827	625	847	الغاز النفطي ومحروقات أخرى
Houille crue, agglomérée et coke	587	393	96	568	257	65	الفحم الحجري الخام والمزوج
Huile de pétrole et lubrifiants	625	637	563	41	55	64	زيوت النفط والتشحيم
Autres produits	20 545	14 185	11 181	2 182	1 637	1 692	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>10 457</b>	<b>8 026</b>	<b>6 450</b>	<b>2 610</b>	<b>2 196</b>	<b>1 921</b>	<b>المواد الخام</b>
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>6 958</b>	<b>5 054</b>	<b>4 562</b>	<b>1 249</b>	<b>1 115</b>	<b>1 088</b>	<b>من أصل حيواني أو نباتي</b>
Fibres textiles artificielles	98	35	69	3	1	2	ألياف اصطناعية للنسيج
Huiles végétales brutes	2 023	186	94	190	14	8	زيت نباتي خام
Laines et poils	7	29	18	-	-	-	الصوف والوبر
Autres produits	4 830	4 805	4 381	1 056	1 099	1 078	مواد أخرى
<b>D'origine minérale</b>	<b>3 500</b>	<b>2 971</b>	<b>1 888</b>	<b>1 361</b>	<b>1 081</b>	<b>833</b>	<b>من أصل معنوي</b>
Caoutchoucs synthétiques	90	73	64	4	3	4	المطاط المركب
Fibres textiles synthétiques	336	363	346	15	14	17	ألياف مركبة للنسيج
Soufre brut	929	494	297	589	406	347	الكبريت الخام
Autres produits	2 145	2 041	1 180	754	657	465	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>47 719</b>	<b>45183</b>	<b>38 551</b>	<b>4 412</b>	<b>3 560</b>	<b>3 698</b>	<b>أصناف المنتجات</b>
Accessoires de tuyauterie et constructions métalliques	1 686	1 658	1 768	61	54	60	لوازم الأنابيب الحديدية
Cuivre	48	88	2 800	1	1	46	النحاس
Désinfectants	778	886	849	16	17	17	المطهرات
Engrais naturels et chimiques	1 018	937	585	204	214	141	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de fibres synthétiques et artificielles pour tissage	250	252	252	4	5	5	خيوط تآلفيةة واصطناعية للنسيج
Fils, barres, palplanehes, profilés en fer ou en acier	2 391	1 638	1 164	366	242	197	الأسلاك والقضبان والأقواس الحديدية
Matières plastiques artificielles	4 513	4 139	3 674	210	198	192	المواد البلاستيكية الإصطناعية
Papier et carton	3 236	3 054	2 525	336	306	282	الورق والورق المقوى
Produits chimiques	6 116	5 832	5 031	1 107	765	750	المنتجات الكيميائية
Autres produits	27 682	26 700	19 903	2 107	1 758	2 009	مواد أخرى

18 - 12 Principaux produits importés  
de l'Union Européenne (suite)

18 - 12 أهم المواد المستوردة  
من الإتحاد الأوروبي (تابع)

Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010 <sup>R</sup> م	
<b>Produits finis d'équipement</b>	47 063	45 082	41 189	482	506	452	مواد التجهيز
<b>Agricole</b>	1 269	1 244	1 359	21	21	28	الفلحية
Machines et outils agricoles	582	679	758	11	12	16	آلات وأدوات فلاحية
Tracteurs agricoles	683	561	594	10	9	13	جرارات فلاحية
Autres produits	4	4	7	-	-	-	مواد أخرى
<b>Industriel</b>	45 794	43 838	39 830	461	485	424	الصناعية
Appareils de coupure électrique	3 252	3 142	1 981	13	11	7	آلات لقطع التيار الكهربائي
Arbres de transmission manivelle et vilebrequins	375	366	388	1	1	2	أجزاء التوصيل ومدورات مشاغل
Fils et câbles pour l'électricité	3 619	4 498	3 386	21	28	27	خيوط وأسلاك كهربائية
Machines et appareils de lavage ou de manutention	1 471	1 655	1 310	39	44	31	آلات الرفع أوتفريغ البضائع
Machines et appareils divers	5 009	4 717	6 287	34	41	46	الات وأجهزة مختلفة
Machines et appareils pour les industries alimentaires	435	478	660	3	3	4	آلات وأجهزة للصناعة الغذائية
Machines pour les matières du textile	169	268	228	1	2	2	آلات خاصة بصناعة النسيج
Moteurs à pistons et autres moteurs	2 500	1 804	1 505	25	24	20	محركات بالمكبس ومحركات أخرى
Pompes et compresseurs	1 178	1 374	952	9	10	8	مضخات وضغطات
Voitures industrielles	4 734	3 463	2 822	56	43	49	السيارات الصناعية
Autres produits	23 052	22 074	20 312	259	277	229	مواد أخرى
<b>Produits finis de consommation</b>	38 580	37 725	32 601	516	519	453	مواد الإستهلاك
Médicaments	3 471	3 175	3 079	6	5	5	الأدوية
Papiers finis et ouvrages en papier	635	505	1 013	26	23	31	الورق الجاهز ومتوجات من الورق قطع وأجزاء مفصلة للسيارات
Parties et pièces détachées pour voitures de tourisme	4 116	4 153	845	66	67	11	السياحية
Quincaillerie de ménage	354	385	363	5	6	6	عقالير المنزل
Tissus	5 759	6 099	4 955	36	46	39	الاثوية
Voitures de tourisme	8 138	7 182	5 981	65	59	44	سيارات سياحية
Autres produits	16 107	16 226	16 365	312	314	317	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	-	-	1	-	-	-	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>183 166</b>	<b>170 050</b>	<b>146 634</b>	<b>13 563</b>	<b>12 591</b>	<b>12 053</b>	<b>المجموع</b>

18 - 13 Principaux produits exportés  
vers l'Union Européenne

18 - 13 أهم المواد المصدرة  
نحو الإتحاد الأوروبي

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2012*	2011 <sup>م</sup>	2010 <sup>م</sup>	2012*	2011 <sup>م</sup>	2010 <sup>م</sup>	
<b>Alimentation, boissons et tabacs</b>	<b>19 386</b>	<b>19 798</b>	<b>17 420</b>	<b>1 282</b>	<b>1 488</b>	<b>1 352</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات والتبغ</b>
Agrumes	1 343	2 002	1 399	166	272	237	الحوامض
Conserves de fruits et de confitures	138	186	166	9	11	12	مصبرات الفواكه والمربى
Conserves de légumes	862	907	944	54	58	60	مصبرات الخضار
Crust., mollusq. et coquillages	4 709	4 897	3 911	70	71	72	قشريات محار ورخويات
Légumes frais cong. ou en saumure	1 981	2 178	2 096	226	280	251	الخضار الطرية المجمدة والمملحة
Poissons en conserve	2 966	2 391	2 508	61	51	61	السماك المصبر
Tomates fraîches	3 130	3 203	2 349	375	403	338	الطماطم الطرية
Autres produits	4 257	4 035	4 047	322	341	321	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>1 419</b>	<b>1 633</b>	<b>43</b>	<b>163</b>	<b>214</b>	<b>4</b>	<b>الطاقة وزيوت التشحيم</b>
Huile de pétrole et lubrifiants	1 377	1 492	40	156	180	4	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	42	142	4	8	33	-	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>6 873</b>	<b>8 791</b>	<b>7 199</b>	<b>2 977</b>	<b>4 335</b>	<b>4 777</b>	<b>المواد الخام</b>
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>1 991</b>	<b>1 806</b>	<b>2 036</b>	<b>125</b>	<b>118</b>	<b>136</b>	<b>من أصل حيواني أو نباتي</b>
Huile d'olive brute et raffinée	153	228	212	9	13	11	زيت الزيتون الخام والمصفاة
Pâte à papier	110	137	218	20	25	31	عجين الورق
Autres produits	1 728	1 441	1 606	96	79	94	مختلفات
<b>D'origine minérale</b>	<b>4 882</b>	<b>6 985</b>	<b>5 163</b>	<b>2 852</b>	<b>4 217</b>	<b>4 642</b>	<b>من أصل معدني</b>
Minerai de manganèse	30	12	28	14	4	4	معدن المنغنيز
Minerai de plomb	3	2	50	-	-	3	معدن الرصاص
Phosphates	2 682	3 620	2 735	1 823	2 587	3 039	الفوسفات
Autres produits	2 167	3 351	2 351	1 015	1 626	1 595	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>12 991</b>	<b>14 290</b>	<b>13 275</b>	<b>1 232</b>	<b>1 427</b>	<b>1 669</b>	<b>أنصاف المنتجات</b>
Aeide phosphorique	4 722	4 523	2 960	522	533	450	الحامض الفوسفوري
Engrais naturels et chimiques	2 343	3 175	2 693	494	652	700	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de coton	33	34	22	1	1	-	خيوط القطن
Plomb brut	127	246	545	7	13	30	الرصاص الخام
Autres produits	5 766	6 313	7 055	208	229	489	مواد أخرى
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>23 207</b>	<b>22 889</b>	<b>19 023</b>	<b>120</b>	<b>117</b>	<b>87</b>	<b>مواد التجهيز</b>
Agricole	41	31	30	-	-	-	الفلاحية
Industriel	23 165	22 857	18 993	119	117	87	الصناعية
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>40 926</b>	<b>35 154</b>	<b>32 349</b>	<b>258</b>	<b>188</b>	<b>162</b>	<b>مواد الإستهلاك</b>
Articles de bonneterie	7 917	7 631	6 901	44	43	42	مواد النسيج والجوارب
Chaussures sauf babouches	1 885	2 183	2 149	10	11	12	الأحذية
Tapis	39	50	54	-	1	1	الزرابي
Tissus	494	591	300	4	6	4	الأثوية
Vêtements confectionnés	18 891	17 959	17 417	58	55	57	الملابس الجاهزة
Autres produits	11 700	6 739	5 527	141	73	47	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>الذهب الصناعي</b>
<b>Total</b>	<b>104 802</b>	<b>102 554</b>	<b>89 310</b>	<b>6 031</b>	<b>7 769</b>	<b>8 052</b>	<b>المجموع</b>

18 - 14 Evolution des importations selon les principaux pays 14 - 18 تطور الواردات حسب أهم البلدان

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup> م	2010	2009	2008	بمليون درهم
Espagne	50 906	39 255	31 603	32 141	36 447	إسبانيا
France	47 919	50 887	46 379	41 080	48 950	فرنسا
Chine	25 585	23 313	24 993	20 610	18 538	الصين
Etats-Unis	24 598	28 984	20 981	18 289	16 624	الولايات المتحدة الأمريكية
Arabie Saoudite	24 411	24 649	17 750	11 547	21 820	العربية السعودية
Russie	20 263	18 568	11 270	7 574	16 302	روسيا
Italie	18 934	16 550	17 729	17 290	21 742	إيطاليا
Allemagne	18 547	16 013	13 706	14 394	15 201	ألمانيا
Turquie	9 797	9 445	6 425	5 756	8 311	تركيا
Algérie	9 720	8 687	7 055	5 772	7 559	الجزائر
Bésil	8 735	8 412	6 443	6 046	5 511	البرازيل
Grande-Bretagne	8 474	7 175	6 322	4 800	9 035	أيرلندا العظمى
Ukraine	6 482	5 470	1 600	2 118	2 108	أوكرانيا
Belgique	6 357	6 821	4 283	4 175	5 137	بلجيكا
Portugal	6 299	6 094	4 811	3 080	4 024	البرتغال
Pays-Bas	5 758	5 892	5 195	6 337	6 860	هولندا
Japon	5 631	3 363	3 766	4 049	5 726	اليابان
Argentine	5 434	4 534	2 902	1 527	5 924	الأرجنتين
Corée du Sud	5 138	3 596	4 243	3 971	4 066	كوريا الجنوبية
Emirats Arabes Unis	4 493	2 460	1 644	1 454	1 877	الإمارات العربية المتحدة
Inde	4 377	4 760	4 876	3 198	2 722	الهند
Suède	4 289	3 975	3 781	3 428	4 401	السويد
Egypte	4 031	3 980	3 512	3 060	3 150	مصر
Canada	3 887	2 941	1 867	3 165	2 720	كندا
Roumanie	3 368	2 970	1 301	1 295	1 395	رومانيا
Pologne	2 197	1 635	1 276	1 114	3 155	بولونيا
Tunisie	2 078	2 280	2 142	1 825	1 876	تونس
Suisse	1 994	2 490	2 077	2 059	2 191	سويسرا
Thaïlande	1 746	1 715	1 816	1 462	1 454	تايلاند
Finlande	1 308	1 467	1 161	1 420	2 557	فنلندا
Irlande	1 227	1 160	1 341	1 128	1 393	أيرلندا
Indonésie	1 170	1 103	590	740	764	اندونيسيا
Autriche	1 156	1 506	1 244	948	1 347	النمسا
Hongrie	830	960	719	412	567	هنغاريا
Taiwan	823	1 187	1 094	872	913	الطايوان
République Sud Africaine	421	374	1 107	1 220	2 428	جمهورية جنوب افريقيا
Libye	203	110	372	380	688	ليبيا
Luxembourg	151	211	102	78	275	اللوكسمبورغ
Iran	10	86	1 344	594	8 050	إيران
Autres pays	37 604	32 557	27 141	23 572	22 236	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>386 352</b>	<b>357 636</b>	<b>297 963</b>	<b>263 982</b>	<b>326 042</b>	<b>المجموع</b>

Source : Office des Changes.

المصدر : مكتب الصرف.

18 - 15 Evolution des exportations selon les principaux pays      تطور الصادرات حسب أهم البلدان

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بليون درهم
France	39 696	36 844	33 558	28 122	31 384	فرنسا
Espagne	30 528	31 958	25 297	23 574	27 862	إسبانيا
Brésil	10 918	9 038	5 645	2 339	7 538	البرازيل
Inde	10 006	12 164	9 056	5 852	10 520	الهند
Etats-Unis	8 015	7 950	5 640	3 560	6 085	الولايات المتحدة الأمريكية
Italie	6 745	7 340	6 725	5 286	7 261	إيطاليا
Allemagne	5 559	4 999	4 685	3 827	4 036	ألمانيا
Pays-Bas	5 357	5 446	4 219	2 925	3 659	هولندا
Grande-Bretagne	5 148	4 889	4 341	3 764	5 350	إيرلندا العظمى
Belgique	3 471	3 501	3 985	2 035	5 184	بلجيكا
Turquie	2 914	2 805	2 882	1 427	2 268	تركيا
Pakistan	2 865	3 439	2 212	1 501	3 642	باكستان
Chine	2 404	1 588	2 059	1 207	1 249	الصين
Portugal	2 255	2 291	1 797	1 388	1 679	البرتغال
Russie	2 169	2 151	1 730	1 522	2 290	روسيا
Sénégal	2 106	939	661	692	818	السينغال
Algérie	1 971	1 899	1 163	1 061	874	الجزائر
Suisse	1 968	2 028	2 310	1 851	2 101	سويسرا
Japon	1 763	1 243	1 115	1 326	1 781	اليابان
Mauritanie	1 150	826	631	370	393	موريتانيا
Tunisie	1 049	903	1 208	730	695	تونس
Mexique	970	764	942	153	972	المكسيك
Autriche	931	679	583	557	592	النمسا
Pologne	921	919	397	375	1 100	بولونيا
Irlande	917	370	250	178	224	أيرلندا
Arabie Saoudite	904	335	373	237	1 347	العربية السعودية
Argentine	811	706	787	406	410	الأرجنتين
Norvège	809	684	506	345	738	النرويج
Libye	700	240	319	348	494	ليبيا
Canada	575	369	460	415	373	كندا
Nouvelle Zélande	550	917	701	310	2 417	نيوزيلندا
Guinée Equatoriale	468	354	789	619	472	غينيا الاستوائية
Thaïlande	320	554	478	223	706	التايلاند
Slovaquie	289	356	330	259	328	سلوفاكيا
Bulgarie	250	282	26	143	317	بلغاريا
Grèce	116	149	183	831	898	اليونان
Malte	47	48	70	346	568	مالطا
Luxembourg	12	25	5	11	11	اللوكسمبورغ
Autres pays	27 003	23 003	21 463	12 903	17 105	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>184 650</b>	<b>174 994</b>	<b>149 583</b>	<b>113 020</b>	<b>155 740</b>	<b>المجموع</b>

Source : Office des Changes.

المصدر : مكتب الصرف.

18 - 16 Evolution des importations des pays  
Euro-méditerranéens

16 - 18 تطور الواردات من الدول  
الأورو - متوسطة

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup> *	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Pays de l'Union Européenne</b>	<b>183 166</b>	<b>170 050</b>	<b>146 634</b>	<b>138 208</b>	<b>169 123</b>	<b>دول الإتحاد الأوروبي</b>
Espagne	50 906	39 255	31 603	32 141	36 447	إسبانيا
France	47 919	50 887	46 379	41 080	48 950	فرنسا
Italie	18 934	18 568	17 729	17 290	21 742	إيطاليا
Allemagne	18 547	16 013	13 706	14 394	15 201	ألمانيا
Grande-Bretagne	8 474	7 175	6 322	4 800	9 035	بريطانيا العظمى
Belgique	6 357	6 821	4 283	4 175	5 137	بلجيكا
Portugal	6 299	6 094	4 811	3 080	4 024	البرتغال
Pays-Bas	5 758	5 892	5 195	6 337	6 860	هولندا
Suède	4 289	3 975	3 781	3 428	4 401	السويد
Roumanie	3 368	2 970	1 301	1 295	1 395	رومانيا
Pologne	2 197	1 635	1 276	1 114	3 155	بولونيا
Danemark	1 578	618	690	645	899	الدانمارك
Finlande	1 308	1 467	1 161	1 420	2 557	فنلندا
Irlande	1 227	1 160	1 341	1 128	1 393	أيرلندا
Autriche	1 156	1 506	1 244	948	1 347	النمسا
Tchèque	1 073	1 043	866	722	838	تشيك
Hongrie	830	960	719	412	567	هنغاريا
Lettonie	705	516	457	658	1 910	ليتوانيا
Slovaquie	495	528	494	700	717	سلوفاكيا
Bulgarie	490	236	194	175	139	بلغاريا
Grèce	447	717	1 864	1 562	933	اليونان
Malte	289	260	324	185	68	مالطا
Slovénie	221	217	60	75	108	سلوفينيا
Luxembourg	151	211	102	78	275	اللوكسمبورغ
Lituanie	97	84	321	326	976	ليتوانيا
Estonie	40	1 219	399	23	35	إستونيا
Chypre	12	23	11	17	14	قبرص
<b>Pays méditerranéens partenaires</b>	<b>26 138</b>	<b>25 404</b>	<b>20 075</b>	<b>17 079</b>	<b>21 423</b>	<b>دول متوسطة شريكة</b>
Turquie	9 797	9 445	6 425	5 756	8 311	تركيا
Algérie	9 720	8 687	7 055	5 772	7 559	الجزائر
Egypte	4 031	3 980	3 512	3 060	3 150	مصر
Tunisie	2 078	2 280	2 142	1 825	1 876	تونس
Liban	220	241	274	227	197	لبنان
Syrie	162	610	553	314	216	سوريا
Jordanie	130	162	114	123	112	الأردن
Palestine	-	-	-	1	1	فلسطين
<b>Ensemble des pays Euro-méditerranéens</b>	<b>209 304</b>	<b>195 454</b>	<b>166 710</b>	<b>155 287</b>	<b>190 545</b>	<b>مجموع الدول الأورو-متوسطة</b>

18 - 17 Evolution des exportations vers les pays  
Euro-méditerranéens

17 - 18 تطور الصادرات نحو الدول  
الأورو - متوسطة

En millions de DH	2012*	2011 <sup>h</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Pays de l'Union Européenne</b>	<b>104 802</b>	<b>102 710</b>	<b>89 310</b>	<b>74 555</b>	<b>92 210</b>	<b>دول الإتحاد الأوروبي</b>
France	39 696	36 844	33 558	28 122	31 384	فرنسا
Espagne	30 528	31 958	25 297	23 574	27 862	إسبانيا
Italie	6 745	7 340	6 725	5 286	7 261	إيطاليا
Allemagne	5 559	4 999	4 685	3 827	4 036	ألمانيا
Pays-Bas	5 357	5 446	4 219	2 925	3 659	هولندا
Grande-Bretagne	5 148	4 889	4 341	3 764	5 350	بريطانيا العظمى
Belgique	3 471	3 501	3 985	2 035	5 184	بلجيكا
Portugal	2 255	2 291	1 797	1 388	1 679	البرتغال
Autriche	931	679	583	557	592	النمسا
Pologne	921	919	397	375	1 100	بولونيا
Irlande	917	370	250	178	224	أيرلندا
Roumanie	755	648	266	95	598	رومانيا
Lituanie	440	1 181	777	127	546	ليتوانيا
Danemark	368	191	157	95	39	الدانمارك
Suède	359	261	379	162	127	السويد
Slovaquie	289	356	330	259	328	سلوفاكيا
Bulgarie	250	282	26	143	317	بلغاريا
Lettonie	161	158	123	164	139	ليتوانيا
Chypre	153	7	597	6	9	قبرص
Grèce	116	149	183	831	898	اليونان
Tchèque	106	47	50	65	113	تشيك
Hongrie	83	41	27	33	26	هنغاريا
Finlande	72	55	403	74	107	فنلندا
Malte	47	48	70	346	568	مالطا
Slovénie	35	18	76	105	51	سلوفينيا
Estonie	29	7	5	7	1	استونيا
Luxembourg	12	25	5	11	11	اللوكسمبورغ
<b>Pays méditerranéens partenaires</b>	<b>8 310</b>	<b>7 290</b>	<b>7 331</b>	<b>5 105</b>	<b>5 090</b>	<b>دول متوسطة شريكة</b>
Turquie	2 914	2 805	2 882	1 427	2 268	تركيا
Algérie	1 971	1 899	1 163	1 061	874	الجزائر
Egypte	1 198	625	872	855	372	مصر
Tunisie	1 049	903	1 208	730	695	تونس
Liban	461	367	277	283	241	لبنان
Jordanie	365	381	395	317	293	الأردن
Syrie	353	310	519	430	343	سوريا
Palestine	-	-	14	2	5	فلسطين
<b>Ensemble des pays Euro-méditerranéens</b>	<b>113 112</b>	<b>110 000</b>	<b>96 641</b>	<b>79 660</b>	<b>97 299</b>	<b>مجموع الدول الأورو - متوسطة</b>

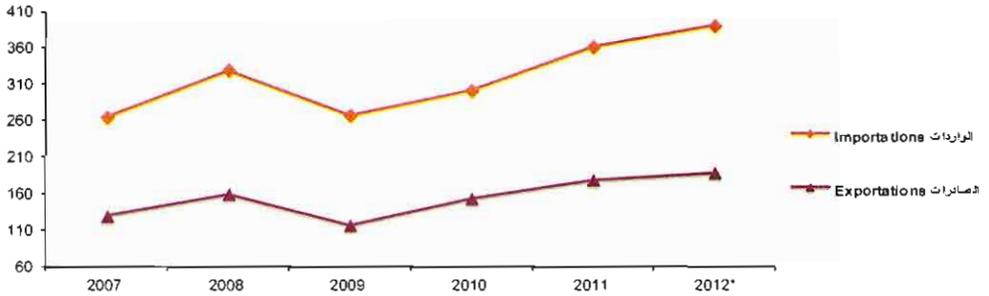
18 - 18 Evolutions des échanges avec les pays arabes

18 - 18 تطور المبادلات مع الدول العربية

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Importations</b>	<b>57 858</b>	<b>54 486</b>	<b>40 734</b>	<b>30 693</b>	<b>42 641</b>	<b>الواردات</b>
Royaume de l'Arabie Saoudite	24 411	24 649	17 750	11 547	21 820	المملكة العربية السعودية
Irak	10 054	9 189	5 971	5 159	3 728	العراق
Algérie	9 720	8 687	7 055	5 772	7 559	الجزائر
Emirats Arabes Unis	4 493	2 460	1 644	1 454	1 877	الإمارات العربية المتحدة
Egypte	4 031	3 980	3 512	3 060	3 150	مصر
Tunisie	2 078	2 280	2 142	1 825	1 876	تونس
Qatar	1 216	1 148	468	360	408	قطر
Bahrein	426	537	301	176	360	البحرين
Koweït	390	271	470	231	563	الكويت
Oman	318	153	97	56	35	عمان
Liban	220	241	274	227	197	لبنان
Libye	203	110	372	380	688	ليبيا
Syrie	162	610	553	314	216	سوريا
Jordanie	130	162	114	123	112	الأردن
Mauritanie	5	8	11	7	47	موريتانيا
Yemen	2	-	-	-	1	اليمن
Iles Comores	1	-	-	-	-	جزر القمر
Somalie	1	1	1	1	-	الصومال
Soudan	-	1	-	1	4	السودان
Djibouti	-	-	-	-	-	دجيبوتي
Palestine	-	-	-	1	1	فلسطين
<b>Exportations</b>	<b>10 397</b>	<b>7 113</b>	<b>7 442</b>	<b>5 533</b>	<b>5 606</b>	<b>المصادرات</b>
Algérie	1 971	1 899	1 163	1 061	874	الجزائر
Egypte	1 198	625	872	855	372	مصر
Mauritanie	1 150	826	631	370	393	موريتانيا
Tunisie	1 049	903	1 208	730	695	تونس
Royaume de l'Arabie Saoudite	904	335	373	237	1 347	المملكة العربية السعودية
Djibouti	878	118	4	7	3	دجيبوتي
Libye	700	240	319	348	494	ليبيا
Emirats Arabes Unis	489	742	1 259	280	294	الإمارات العربية المتحدة
Liban	461	367	277	283	241	لبنان
Soudan	437	133	73	51	15	السودان
Jordanie	365	381	395	317	293	الأردن
Syrie	353	310	519	430	343	سوريا
Yemen	144	48	106	381	60	اليمن
Oman	95	4	13	12	13	عمان
Irak	75	66	82	30	26	العراق
Koweït	53	27	51	69	65	الكويت
Qatar	47	67	49	42	40	قطر
Bahrein	22	15	20	21	18	البحرين
Iles Comores	7	9	13	5	16	جزر القمر
Palestine	-	-	14	2	5	فلسطين
Somalie	-	-	-	-	-	الصومال

تطور المبادلات التجارية (بمليار درهم)

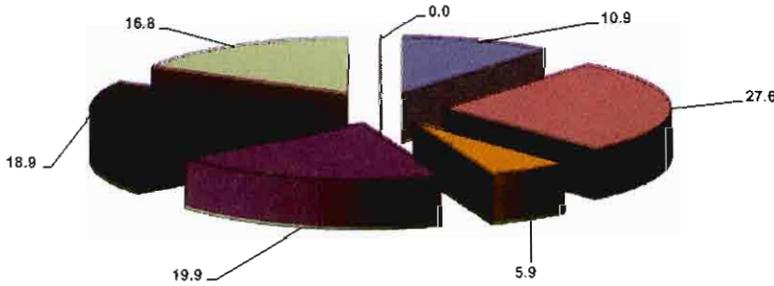
Evolution des échanges commerciaux  
(en milliards de dhs)



توزيع المبادلات التجارية 2012 (ب %)

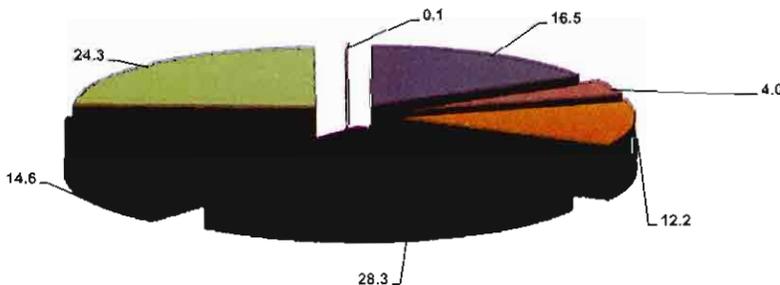
Structure des échanges commerciaux 2012 (en %)

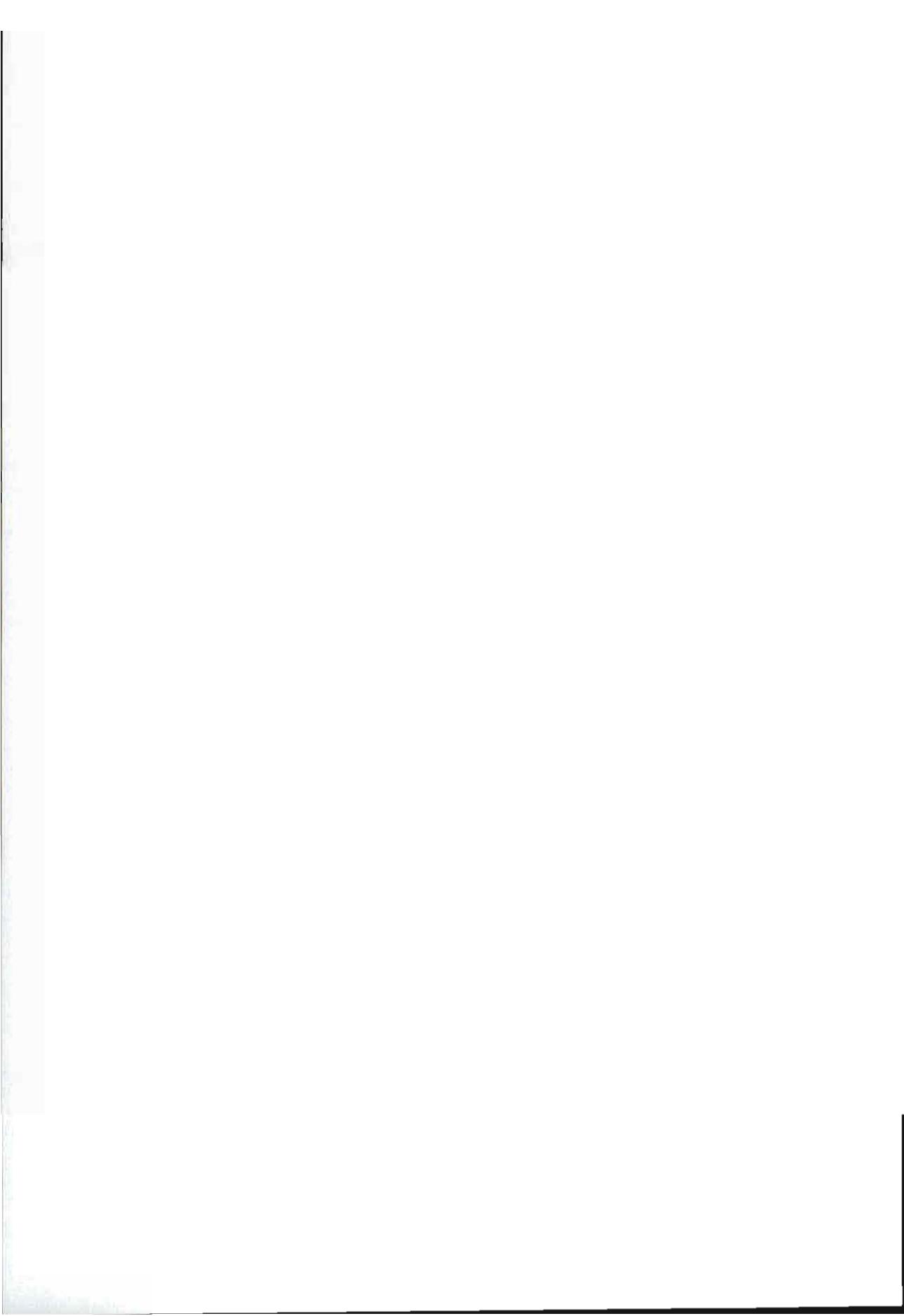
Imports الواردات



- Alimentation, boissons et tabacs      التقنية والمشروبات والتبغ
- Produits bruts      المواد الخام
- Produits finis d'équipement      مواد التجهيز
- Industrie      الذهب الصناعي
- Energie et lubrifiants      الطاقة ومواد التشحيم
- Demi-produits      نصاب المشجات
- Produits finis de consommation      مواد الإستهلاك

Exports الصادرات





الفصل التاسع عشر

النقد والقروض

CHAPITRE XIX

MONNAIE ET CREDITS



## Sources d'information

Les statistiques de ce chapitre sont collectées auprès de Bank Al-Maghrib. Ce dernier les produit dans le cadre de l'exercice de ses missions d'élaboration et de mise en œuvre de la politique monétaire du crédit ainsi que du contrôle de l'activité des établissements de crédit. Depuis juin 2010, Bank Al-Maghrib a commencé à publier les statistiques monétaires conformément aux prescriptions du manuel des statistiques monétaires et financières (MSMF) du Fonds Monétaire International (FMI) de 2000.

## Concepts et définitions

## • Agrégats de la monnaie

- L'agrégat M1 comprend les billets et monnaies en circulation et les dépôts à vue auprès de Bank Al-Maghrib, des banques, du trésor et du centre des chèques postaux et du trésor.
- L'agrégat M2 englobe, outre l'agrégat M1, les placements à vue se composant des comptes d'épargne auprès des banques et sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale.
- L'agrégat M3 est composé de M2 auquel s'ajoutent les autres actifs monétaires.

## • Agrégats de Placements Liquides (PL)

- L'agrégat PL1 comprend les titres émis par les Organismes de Placement des Valeurs Mobilières (OPCVM) contractuels, les bons du trésor négociables, les bons de sociétés de financement et les billets de trésorerie.

## مصادر المعلومات

يتم تجميع الإحصاءات لهذا الفصل من بنك المغرب الذي يعتبر المسؤول عن وضع وتنفيذ سياسة النقد والتسليف وفقا للسياسة الاقتصادية والمالية التي اعتمدها الحكومة. هذا ويتم تتبع ومراقبة نشاط المؤسسات البنكية من طرف بنك المغرب. منذ شهر يونيو 2010، شرع بنك المغرب في نشر الإحصائيات النقدية طبقا لمقتضيات دليل الإحصائيات النقدية والمالية لصندوق النقد الدولي لسنة 2000.

## مفاهيم وتعريفات

## • المجمعات النقدية

- المجمع (م1) ويشمل الأوراق والنقود المتداولة والودائع تحت الطلب لدى بنك المغرب، المؤسسات البنكية، مراكز الشيكات البريدية والخزينة.
- المجمع (م2) ويتضمن بالإضافة إلى المجمع (م1)، التوظيفات تحت الطلب وتشمل الحسابات على دفاتر لدى البنوك ولدى صندوق التوفير الوطني.
- المجمع (م3) يشمل زيادة على المجمع (م2) أصول نقدية أخرى.

## - مجمعات التوظيفات السائلة (ت س)

- يتكون مجمع ت س1 من السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي التعاقدية، من أديئات الخزينة القابلة للتداول، من سندات شركات التمويل ومن أوراق الخزينة.

- l'agrégat PL2 est constitué des titres émis par les OPCVM obligations.
- l'agrégat PL3 est constitué des titres émis par les OPCVM actions et les OPCVM diversifiées.

#### • Contreparties de l'agrégat de monnaie

Les contreparties de la masse monétaire représentent les opérations génératrices de la monnaie. Elles sont définies par rapport aux actifs monétaires émis par les institutions de dépôt. On distingue :

- Créance sur l'économie ;
- Les créances nettes sur l'administration centrale ;
- les réserves internationales nettes ;
- les ressources à caractère non monétaire ;
- les autres contreparties de M3.

#### • Taux d'intérêt

Plusieurs types sont présentés : taux débiteurs (coût pour l'emprunteur) et créditeurs (rémunération des placements) et taux interbancaires.

#### • Taux de change annuel

C'est la moyenne des taux de change mensuels. Ces derniers sont calculés comme moyennes du cours de virement à l'achat et à la vente des devises à la fin de chaque mois.

- يشمل مجمع ت س 2 السندات التي تصدرها مؤسسات التوظيف الجماعي في سندات الإقتراض.
- يشمل مجمع ت س 3 السندات التي تصدرها مؤسسات التوظيف الجماعي للإستثمار في الأسهم والأصول المتنوعة.

#### • مقابلات المجمع النقدي

تتشكل مقابلات الكتلة النقدية من العمليات المنتجة للنقد، والمعبر عنها من خلال الأصول النقدية المصدرة من طرف مؤسسات الإيداع. وتشمل :

- ديون للاقتصاد؛
- الديون الصافية على الإدارة المركزية؛
- الاحتياطيات الدولية الصافية؛
- موارد ذات طابع غير نقدي؛
- مقابلات أخرى للمجمع م3.

#### • نسبة الفائدة

يتعلق الأمر في هذا الباب بنسبة الفوائد الدائنية والمدينية وأيضاً نسبة الفائدة البين بنكية.

#### • السعر السنوي لصرف العملة

متوسط الأسعار الشهرية لصرف العملات، والتي تحتسب كمعدل سعر بيع وشراء العملات عند نهاية كل شهر.

## 19 - 1 Bilan de Bank Al-Maghrib

## 19 - 1 بيان حساب بنك المغرب

Au 31 Décembre	2012*	2011 <sup>R</sup>	في 31 ديسمبر
En millions de Dh			بمليون درهم
<b>I. ACTIF</b>			<b>1- الأصول</b>
<b>Avoirs et placements en or</b>	9 946	9 572	موجودات و توظيفات من الذهب
<b>Avoirs et placements en devises</b>	134 368	161 266	موجودات و توظيفات من العملات الأجنبية
Avoirs et placements auprès des banques étrangères	26 663	19 473	موجودات و توظيفات لدى البنوك الخارجية
Bons de trésor étranger et assimilés	102 249	137 308	سندات خزينة أجنبية و مثيلاتها
Autres avoires en devises	5 456	4 485	موجودات أخرى بالعملات الأجنبية
<b>Avoirs auprès d'organismes financiers internationaux</b>	5 142	6 668	موجودات لدى المؤسسات المالية الدولية
Souscription au F.M.I. -Tranche de réserve	1 105	1 110	إكتتاب لدى صندوق النقد الدولي- حصة الاحتياطي
Avoirs en droits de tirage spéciaux	3 770	5 286	موجودات من حقوق السحب الخاصة
Souscription au Fonds Monétaire Arabe	267	272	إكتتاب لدى صندوق النقد العربي
<b>Concours financiers à l'État</b>	-	-	مساعداات مالية للدولة
Avances au titre de facilités de caisse	-	-	تسييفات برسم تسهيلة الصندوق
<b>Créances sur les établissements de crédit et assimilés marocains</b>	69 287	39 330	ديون على مؤسسات الائتمان و مثيلاتها المغربية
Valeurs reçues en pension des banques	15 005	15 002	قيم مستحقة
Avances aux banques	54 183	24 001	تسييفات للبنوك
Autres créances	99	327	ديون أخرى
<b>Bon du Trésor -Opérations d'open market</b>	-	-	سندات الخزينة - عمليات السوق المفتوحة
<b>Autres actifs</b>	7 534	7 058	أصول أخرى
Débiteurs divers	5 029	5 629	مد ينون مختلفون
Divers autres actifs	2 505	1 429	أصول أخرى مختلفة
Valeurs immobilisées	3 577	3 183	قيم مستعقرة
<b>Total</b>	<b>229 854</b>	<b>227 077</b>	<b>مجموع</b>
<b>II. PASSIF</b>			<b>2- الخصوم</b>
<b>Billets et monnaies en circulation</b>	172 494	166 253	أوراق بنكية و قطع نقدية متداولة
Billets en circulation	169 926	163 807	أوراق بنكية
Monnaies en circulation	2 568	2 446	قطع نقدية
<b>Engagements en or et en devises</b>	3 380	3 451	التزامات بالذهب والعملات الأجنبية
Engagements en or	-	-	التزامات بالذهب
Engagements en devises	3 380	3 451	التزامات بالعملات الأجنبية
<b>Engagements en dirhams convertibles</b>	222	212	التزامات بالدرهم القابل للتحويل
Engagements en dirhams convertibles envers les organismes financiers internationaux	213	202	التزامات تجاه المؤسسات المالية الدولية
Autres engagements	9	10	التزامات أخرى
<b>Dépôts et engagements en dirhams</b>	26 998	29 566	ودائع والتزامات بالدرهم
Compte courant du Trésor public	2 871	1 980	الحساب الجاري للخزينة العمومية
Dépôts et engagements envers les banques marocaines	20 127	23 788	ودائع والتزامات تجاه البنوك المغربية
Comptes courants	20 127	23 788	حسابات جارية
Comptes de reprise de liquidités	-	-	حسابات استرجاع السيولة
Comptes de facilités de dépôt	-	-	حسابات تسهيلات الودائع
Dépôts des administrations et des Etablissements publics	1 516	1 309	ودائع الإدارات و المؤسسات العمومية
Autres comptes	2 485	2 489	حسابات أخرى
<b>Autres passifs</b>	12 422	13 155	خصوم أخرى
<b>Allocations de droits de tirage spéciaux</b>	7 277	7 393	مخصصات حقوق السحب الخاصة
<b>Capitaux propres et assimilés (dont)</b>	5 534	5 534	رسمائل ذاتية و مثيلاتها (منها)
Capital	500	500	رأس المال
Réserves	5 001	5 001	احتياطات
Report à nouveau	21	21	مرحل من جديد
<b>Résultat net de l'exercice</b>	1527	1512	نتيجة صافية للسنة المالية
<b>Total</b>	<b>229 854</b>	<b>227 077</b>	<b>مجموع</b>

19 - 2 Evolution des agrégats de monnaie

19 - 2 تطور المجمعات النقدية

Au 31 Décembre	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>م</sup> R	2010 <sup>م</sup> R	2009 <sup>م</sup> R	2008 <sup>م</sup> R	في 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Circulation fiduciaire<sup>(1)</sup> (I)</b>	<b>163 641</b>	<b>158 288</b>	<b>144 660</b>	<b>136 664</b>	<b>128 091</b>	<b>التداول الائتماني<sup>(1)</sup> (I)</b>
Billets et monnaies mis en circulation	172 493	166 253	152 059	143 139	134 772	الأوراق المتداولة والنقد المعدني المتداول
Encaisses des banques	8 852	7 965	7 399	6 475	6 681	محصل الصندوق لدى البنوك
<b>Monnaie scripturale (II)</b>	<b>448 521</b>	<b>428 489</b>	<b>404 818</b>	<b>388 716</b>	<b>360 786</b>	<b>النفود الكتابية (II)</b>
Dépôts à vue auprès de BAM	1 896	2 303	2 021	1 551	1 223	الودائع تحت الطلب لدى بنك المغرب
Dépôts à vue auprès des banques	400 593	384 418	356 842	332 464	316 819	الودائع تحت الطلب لدى البنوك
Dépôts à vue auprès du C.C.P <sup>(2)</sup>	-	-	-	6 172	5 366	الودائع تحت الطلب لدى مصلحة الشيكات البريدية <sup>(2)</sup>
Dépôts à vue auprès du Trésor	46 032	41 768	45 955	48 529	37 378	الودائع تحت الطلب لدى الخزينة
<b>Agrégat M1 (I+II)</b>	<b>612 163</b>	<b>586 777</b>	<b>549 478</b>	<b>525 380</b>	<b>488 877</b>	<b>المجموع م1 (I+II)</b>
<b>Placements à vue (M2 - M1) (III)</b>	<b>111 357</b>	<b>102 914</b>	<b>94 026</b>	<b>87 336</b>	<b>79 869</b>	<b>التوظيفات تحت الطلب (م2-م1) (III)</b>
Comptes d'épargne auprès des banques	111 357	102 914	94 026	72 257	65 752	الحسابات على دفاتر لدى البنوك
Comptes sur livrets auprès de la C.E.N <sup>(2)</sup>	-	-	-	15 079	14 117	الحسابات على دفاتر لدى صندوق التوفير الوطني <sup>(2)</sup>
<b>Agrégat M2 (I+II+III) (A)</b>	<b>723 520</b>	<b>689 691</b>	<b>643 504</b>	<b>612 715</b>	<b>568 746</b>	<b>المجموع م2 (I+II+III) (أ)</b>
<b>Autres actifs monétaires (B)</b>	<b>268 657</b>	<b>259 596</b>	<b>248 362</b>	<b>243 240</b>	<b>231 160</b>	<b>أصول نقدية أخرى (ب)</b>
Comptes à terme et bons de caisse						الحسابات والسندات لأجل محدد
auprès des banques	146 485	147 825	148 157	143 226	147 556	لدى البنوك
Tires des OPCVM monétaires	58 846	59 074	55 042	50 893	39 202	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي النقدية
Dépôts en devises <sup>(3)</sup>	25 290	21 592	17 104	14 750	11 196	ودائع بالعملة الأجنبية <sup>(3)</sup>
Valeurs données en Pension	3 868	4 274	7 466	14 610	19 004	اتفاقيات إعادة الشراء
Certificats de dépôt à durée résiduelle						شهادات الإيداع التي تقل مدتها المتبقية
inférieure ou égale à 2 ans	29 640	23 064	15 533	12 473	6 046	أو تساوي سنتين
Dépôts à terme auprès du Trésor	2 866	3 340	3 173	-	-	ودائع لأجل محدد لدى الخزينة
Autres dépôts <sup>(4)</sup>	1 662	427	1 887	7 288	8 156	ودائع أخرى <sup>(4)</sup>
<b>Agrégat M3 (A+B)</b>	<b>992 176</b>	<b>949 287</b>	<b>891 866</b>	<b>855 955</b>	<b>799 906</b>	<b>المجموع م3 (A+B)</b>

C.C.P : Centre Chèques Postaux

C.E.N : Caisse d'Epargne Nationale.

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Circulation fiduciaire =Billets et monnaies mis en circulation - Encaisses des banques

(2) Série arrêtée en juin 2010 suite à l'intégration d'Al Barid Bank en tant qu'institution de dépôts.

(3) Dépôts à vue et à terme en devises auprès des banques

(4) Emprunts contractés par les banques auprès des autres sociétés financières

Source : Bank Al-Maghrib

(1) التداول الائتماني=الأوراق والنقد المعدني المتداول - محصل الصندوق لدى البنوك

(2) سلسلة متوقفة في يونيو 2010 بعد انماح البريد بنك بوصفها مؤسسة الودائع.

(3) الودائع تحت الطلب ولأجل محدد لدى البنوك بالعملة الأجنبية

(4) اقتراضات البنوك لدى المؤسسات المالية الأخرى

المصدر: بنك المغرب.

## 19 - 3 Evolution des agrégats de placements liquides

## 19 - 3 تطور مجوعات التوظيفات السائلة

Au 31 Décembre En millions de Dh	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	في 31 ديسمبر بمليون درهم
<b>Placements liquides : PL1</b>	<b>244 365</b>	<b>219 855</b>	<b>203 112</b>	<b>156 430</b>	<b>155 124</b>	<b>مجموع التوظيفات السائلة 1</b>
Bons du Trésor négociables	236 082	214 373	198 248	152 485	153 136	أذونات الخزينة القابلة للتداول
Autres sociétés financières	234 869	213 909	197 096	151 059	152 771	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	1 213	464	1 152	1 426	365	مؤسسات غير مالية
Bons de sociétés de financement	5 931	3 548	3 250	2 619	586	سندات شركات التمويل
Autres sociétés financières	5 931	3 548	3 250	2 599	556	مؤسسات مالية أخرى
Particuliers et MRE	-	-	-	20	30	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Billets de trésorerie	1 372	1 366	885	934	1 177	أوراق الخزينة
Autres sociétés financières	1 372	1 366	885	934	772	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	-	-	-	-	405	مؤسسات غير مالية
<b>Titres émis par les OPCVM</b>						<b>السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف</b>
contractuels	980	568	729	391	225	الجماعي التعاقدية
Autres sociétés financières	543	350	355	15	-	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	169	129	278	93	16	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	268	89	96	283	209	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Placements liquides : PL2 (1)</b>	<b>109 966</b>	<b>106 445</b>	<b>100 296</b>	<b>80 306</b>	<b>76 857</b>	<b>مجموع التوظيفات السائلة 2 (1)</b>
Autres sociétés financières	78 238	73 521	68 431	56 586	60 331	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	18 832	21 419	20 956	15 929	8 261	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	12 895	11 505	10 909	7 790	8 265	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Placements liquides : PL3 (2)</b>	<b>26 238</b>	<b>29 631</b>	<b>33 082</b>	<b>26 112</b>	<b>22 006</b>	<b>مجموع التوظيفات السائلة 3 (2)</b>
Autres sociétés financières	22 851	25 164	27 247	21 874	17 202	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	685	1 023	1 815	1 338	1 773	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	2 702	3 444	4 020	2 900	3 032	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Total des placements liquides</b>	<b>380 569</b>	<b>355 931</b>	<b>336 490</b>	<b>262 848</b>	<b>253 987</b>	<b>مجموع التوظيفات السائلة</b>

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

MRE : Marocains Résidant à l'Étranger.

(1) Titres émis par les OPCVM obligations

(2) Titres émis par les OPCVM actions et les OPCVM diversifiés

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي في سندات الاقتراض

(2) السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي في الأسهم والأصول المتنوعة

المصدر: بنك المغرب.

## 19 - 4 Evolution des contreparties de l'agrégat M3

## 19 - 4 تطور مقابلات المجمع م3

Au 31 Décembre En millions de Dh	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	في 31 دجنبر بمليون درهم
<b>Créances sur l'économie</b>	<b>829 964</b>	<b>789 826</b>	<b>715 247</b>	<b>644 157</b>	<b>577 300</b>	<b>ديون للاقتصاد</b>
Créances de Bank Al-Maghrib	810	1 058	969	708	654	بنك المغرب
Créances des Autres Institutions de dépôts	829 154	788 768	714 279	643 448	576 646	مؤسسات الإيداع الأخرى
<b>Créances nettes sur l'Administration</b>						<b>الديون الصافية على الإدارة</b>
Centrale	125 402	102 143	81 218	87 797	96 806	المركزية
Créances nettes de Bank Al-Maghrib	456	2 216	3 524	3 332	6 438	الديون الصافية المستحقة لبنك المغرب
Créances nettes des autres institutions de dépôts	124 946	99 927	77 694	84 465	90 368	الديون الصافية المستحقة لمؤسسات الإيداع الأخرى
<b>Réserves Internationales Nettes</b>	<b>144 736</b>	<b>173 843</b>	<b>194 605</b>	<b>182 774</b>	<b>182 256</b>	<b>الإحتياطيات الدولية للصافية</b>
<b>Ressources à caractère non monétaire</b>	<b>154 357</b>	<b>144 318</b>	<b>130 645</b>	<b>123 917</b>	<b>114 037</b>	<b>موارد ذات طابع غير نقدي</b>
Capital et réserves des institutions de dépôts	114 385	104 183	99 340	89 276	81 958	رأسمال وإحتياطيات مؤسسات الإيداع
Bank Al-Maghrib	18 446	17 651	16 950	16 064	15 691	بنك المغرب
Autres Institutions de Dépôts	95 939	86 532	82 390	73 212	66 266	مؤسسات الإيداع الأخرى
Engagements non monétaires des ID	39 972	40 135	31 305	34 642	32 080	التزامات غير نقدية لمؤسسات الإيداع
Dépôts exclus de M3	7 470	6 910	5 849	5 713	5 246	الودائع المستثناة من المجمع م3
Emprunts	7 734	7 586	10 065	6 728	4 099	اقتراضات
Titres autres qu'actions exclus de M3	24 456	25 345	15 148	22 022	22 595	سندات ما عدا الأسهم المستثناة من المجمع م3
Autres ressources	312	295	243	179	139	موارد أخرى
<b>Autres contreparties de M3</b>	<b>46 432</b>	<b>27 792</b>	<b>31 440</b>	<b>43 894</b>	<b>38 098</b>	<b>مقابلات أخرى للمجمع م3</b>
Contrepartie des dépôts auprès du Trésor	48 898	45 109	49 128	48 529	37 378	مقابلات الودائع لدى الخزينة
Autres postes nets	1 867	-11 929	-15 574	-14 575	-14 123	بنود صافية أخرى
Créances nettes des autres institutions de dépôts sur les non résidents	2 684	1 719	4 819	16 316	15 384	الديون الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى على غير المقيمين
Alloctions de DTS et autres engagements extérieurs	7 325	7 441	7 259	6 957	1 119	مخصصات من حقوق السحب الخاصة والالتزامات الأخرى
Autres actifs extérieurs de BAM	309	334	326	581	577	أصول أخرى خارجية لبنك المغرب
<b>Total des contreparties <sup>(1)</sup></b>	<b>992 176</b>	<b>949 287</b>	<b>891 866</b>	<b>834 704</b>	<b>780 423</b>	<b>مجموع المقابلات <sup>(1)</sup></b>

DTS : droits de tirage spéciaux

ID : Institution de Dépôt

AID : Autres Institutions de dépôts.

(1): Total des contreparties = Réserves Internationales Nettes + Créances

nettes sur l'Administration Centrale + Créances sur l'économie - Ressources

à caractère non monétaire + Autres contreparties de M3

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) مجموع المقابلات = الإحتياطيات الدولية الصافية + الديون الصافية على الإدارة المركزية + ديون للاقتصاد - موارد ذات طابع غير نقدي + مقابلات أخرى للمجمع م3 المصدر: بنك المغرب.

## 19 - 5 Evolution des Réserves Internationales Nettes

## 5 - 19 تطور الإحتياطيات الدولية الصافية

Au 31 Décembre	2012 <sup>1</sup>	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	في 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Réserves Internationales Nettes<sup>(1)</sup></b>	<b>144 736</b>	<b>173 843</b>	<b>194 605</b>	<b>182 774</b>	<b>182 256</b>	الإحتياطيات الدولية الصافية <sup>(1)</sup>
<b>Avoirs officiels de réserve</b>	<b>147 881</b>	<b>177 051</b>	<b>197 328</b>	<b>185 334</b>	<b>184 348</b>	الإحتياطيات الرسمية الدولية
Or monétaire	9 946	9 572	8 353	6 152	4 962	الذهب النقدي
Monnaies étrangères	2 533	2 145	3 106	2 467	4 068	العملات الأجنبية
Dépôts et Titres inclus dans les réserves officielles	130 820	159 120	178 757	169 847	174 283	الودائع والسندات المدرجة في الإحتياطيات الدولية
Position de réserve au fond monétaire international	913	928	907	868	879	الوضع الإحتياطي في صندوق النقد الدولي
Avoirs en droits de tirage spéciaux	3 668	5 286	6 206	6 000	156	الموجودات من حقوق السحب الخاصة
<b>Engagements extérieurs à court terme en monnaie étrangère</b>	<b>3 145</b>	<b>3 208</b>	<b>2 723</b>	<b>2 561</b>	<b>2 092</b>	التزامات أجنبية قصيرة الأجل بالصلوات الأجنبية
<b>Autres actifs extérieurs</b>	<b>309</b>	<b>334</b>	<b>326</b>	<b>581</b>	<b>577</b>	أصول أجنبية أخرى
<b>Autres engagements extérieurs</b>	<b>7 325</b>	<b>7 441</b>	<b>7 259</b>	<b>6 957</b>	<b>1 119</b>	التزامات أجنبية أخرى
allocations de droits de tirage spéciaux	7 277	7 393	7 225	6 918	1 069	مخصصات حقوق السحب الخاصة
<b>Créances nettes des AID sur les non résidents</b>	<b>2 684</b>	<b>1 719</b>	<b>4 819</b>	<b>16 316</b>	<b>15 384</b>	الديون الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى على غير المقيمين
<b>Créances sur les non résidents</b>	<b>28 085</b>	<b>26 172</b>	<b>21 720</b>	<b>28 598</b>	<b>28 856</b>	ديون على غير المقيمين
Avoirs en monnaies étrangères	672	385	384	322	444	موجودات العملة الأجنبية
Dépôts	9 590	6 792	3 912	11 165	8 489	ودائع
Crédits	2 798	5 457	5 600	7 025	12 901	قروض
Titres autres qu'actions	2 457	2 543	2 831	3 087	2 159	سندات ماعدا الأسهم
Actions et autres titres de participation	12 438	10 670	8 940	6 948	4 806	أسهم وسندات مما همة أخرى
Autres créances	131	324	52	51	58	ديون أخرى
<b>Engagements envers les non résidents</b>	<b>25 401</b>	<b>24 453</b>	<b>16 901</b>	<b>12 282</b>	<b>13 472</b>	التزامات اتجاه غير المقيمين
Dépôts	21 418	22 625	13 505	10 099	9 754	ودائع
Crédits <sup>(2)</sup>	1 408	1 507	3 102	2 051	3 039	قروض <sup>(2)</sup>
Titres OPCVM						سندات مؤسسات التوظيف الجماعي
monétaires	1 153	265	254	27	81	في التيم المنقولة التقنية
Autres engagements	1 422	56	39	105	597	التزامات أخرى

AID : Autres Institutions de dépôts

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Avoirs extérieurs à la disposition immédiate et sous le contrôle effectif de la Banque Centrale

(2) Emprunts financiers et emprunts subordonnés

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) الأصول الأجنبية الموجودة رهن إشارة البنك المركزي فوراً وتحت مراقبته الفعلية

(2) اقتراضات مالية واقتراضات ثانوية

المصدر: بنك المغرب.

19 - 6 Evolution des créances nettes  
sur l'Administration Centrale

19 - 6 تطور الديون الصافية  
على الإدارة المركزية

En millions de Dh	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	بمليون درهم
Créances nettes de Bank Al-Maghrib	456	2 216	3 524	3 332	6 438	الديون الصافية المستحقة لبنك المغرب
Créances	4 907	5 577	7 486	8 379	11 521	ديون
Crédits	4 895	5 446	5 696	6 032	6 404	قروض
Titres	-	-	-	-	3 069	سندات
Autres <sup>(1)</sup>	12	131	1 790	2 347	2 048	غيرها <sup>(1)</sup>
Engagements	4 451	3 361	3 962	5 047	5 083	التزامات
dont :						منها :
Compte du Fonds Hassan II pour le développement économique et social	636	583	1 060	257	2 656	حساب صندوق الحسن الثاني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
Compte courant du Trésor public	2 871	1 980	2 040	3 810	1 458	الحساب الجاري للخرينة العمومية
Créances nettes des Autres						الديون الصافية المستحقة لمؤسسات
Institutions de Dépôts	124 945	99 927	77 704	84 475	90 378	الإيداع الأخرى
Créances	136 888	111 517	92 006	95 283	100 280	ديون
Crédits	24 842	22 416	21 776	16 108	12 252	قروض
Portefeuille de bons de Trésor	106 219	85 110	64 561	74 039	83 315	محفظة سندات الخزينة
Banques	94 152	75 938	58 428	60 684	63 688	الابناك
OPCVM monétaires	12 068	9 172	6 133	13 355	19 627	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي في القيم المنقولة النقدية
Autres <sup>(1)</sup>	5 828	3 991	5 668	5 137	4 713	غيرها <sup>(1)</sup>
Engagements <sup>(2)</sup>	11 943	11 590	14 302	10 808	9 902	التزامات <sup>(2)</sup>
Créances nettes des Institutions de Dépôts sur l'Administration Centrale	125 402	102 143	81 228	87 808	96 816	الديون الصافية المستحقة على الإدارة المركزية لمؤسسات الإيداع
Contrepartie des dépôts auprès du Trésor	48 898	45 109	49 128	48 529	37 378	مقابلات الودائع لدى الخزينة

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Sommes dues à l'Etat, au titre notamment des acomptes  
sur impôts sur les résultats et de la Taxe sur Valeur Ajoutée récupérable.

(2) Composés principalement des sommes dues à l'Etat, ainsi que des fonds spéciaux de garantie  
destinés à garantir les crédits distribués

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) مبالغ مستحقة للدولة، لا سيما برسم الدفعة الخاصة بالضريبة على النتائج و الضريبة  
على القيمة المضافة القابلة للاسترداد.

(2) مكونة أساساً من صناديق خاصة للضمان مخصصة لضمان  
القروض الموزعة  
المصدر: بنك المغرب.

## 19 - 7 Evolution des créances sur l'économie

## 19 - 7 تطور الديون على الاقتصاد

Au 31 Décembre	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	إلى غاية 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Créances des Institutions de Dépôts (A+B)	829 964	789 826	715 247	644 157	577 300	ديون مستحقة لمؤسسات الإيداع (أ+ب)
Créances des Autres Institutions de Dépôts (A)	829 154	788 768	714 279	643 448	576 646	ديون مستحقة لمؤسسات الإيداع الأخرى (أ)
Crédits des Autres Institutions de Dépôts	728 962	695 459	633 554	589 555	534 061	قروض مؤسسات الإيداع الأخرى
Crédits bancaires	719 201	687 333	621 486	577 084	526 190	قروض بنكية
Comptes débiteurs et crédits de trésorerie	185 712	172 323	143 031	135 099	134 536	حسابات منبئة وتسييلات الخزينة
Crédits à l'équipement	138 005	140 850	135 271	115 722	91 709	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	220 037	207 347	188 226	173 150	153 244	قروض العقار
Crédits à l'habitat	150 586	137 158	123 942	109 819	97 726	قروض السكن
Crédits aux promoteurs immobiliers	68 129	68 301	63 947	63 252	55 500	قروض مقدمة للمنتحين العقاريين
Crédits à la consommation	39 605	36 076	32 445	30 011	25 185	قروض للإستهلاك
Créances diverses sur la clientèle	100 530	98 239	92 832	92 394	91 186	ديون مختلفة على الزبناء
Créances en souffrance	35 310	32 499	29 681	30 708	30 330	ديون معلقة الأداء
Titres	78 520	77 665	58 058	52 838	40 266	سندات
Titres autres qu'actions	22 251	17 514	11 999	10 569	8 754	سندات باستثناء الأسهم
Banques	10 978	5 562	5 594	6 389	5 173	البنك
OPCVM monétaires	11 273	11 952	6 405	4 180	3 581	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي في القيم المنقولة النقدية
Actions et autres titres de participation	56 269	60 151	46 059	42 269	31 512	أسهم وسندات مساهمة أخرى
Banques	56 179	59 142	46 059	42 267	31 512	البنك
Autres créances <sup>(1)</sup>	21 672	15 644	22 667	1 055	2 319	ديون أخرى <sup>(1)</sup>
Créances de Bank Al-Maghrib (B)	810	1 058	969	708	654	ديون مستحقة لبنك المغرب (ب)
Crédits	639	729	658	608	569	قروض

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Composés principalement de la contrepartie des dépôts auprès d'Al Barid-Bank

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) تتكون بالأساس من مقابل الودائع لدى البريد بنك

المصدر: بنك المغرب.

19 - 8 Evolution des crédits bancaires par objet

8 - 19 تطور القروض الموزعة من طرف البنوك حسب الغرض

Au 31 Décembre	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Objet des crédits</b>	<b>719 201</b>	<b>687 333</b>	<b>621 486</b>	<b>577 084</b>	<b>526 190</b>	<b>غرض القروض</b>
Comptes débiteurs et crédits de trésorerie	185 712	172 323	143 031	135 099	134 536	الحسابات المدينة وتسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	138 005	140 850	135 271	115 722	91 709	القروض للتجهيز
Crédits immobiliers	220 037	207 347	188 226	173 150	153 244	القروض للعقار
Crédits à l'habitat	150 586	137 158	123 942	109 819	97 726	قروض السكن
Crédits aux promoteurs immobiliers	68 129	68 301	63 947	63 252	55 500	قروض مقدمة للمتمسحين العقاريين
Crédits à la consommation	39 605	36 076	32 445	30 011	25 185	القروض للإستهلاك
Créances diverses sur la clientèle	100 530	98 239	92 832	92 394	91 186	ديون مختلفة على الزبناء
Crédits à caractère financier	89 466	91 655	89 523	88 809	83 164	قروض ذات طابع مالي
Autres crédits	11 064	6 584	3 309	3 584	8 022	قروض أخرى
Créances en souffrance	35 310	32 499	29 681	30 708	30 330	الديون المتعلقة بالأداء

19 - 9 Evolution des crédits distribués par les sociétés de financement et agents économiques

9 - 19 تطور القروض الموزعة حسب شركات التمويل والفاعلين الإقتصاديين

Au 31 Décembre	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>R</sup>	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Sociétés de financement</b>	<b>96 864</b>	<b>91 627</b>	<b>84 819</b>	<b>80 775</b>	<b>73 302</b>	<b>شركات التمويل</b>
Sociétés de crédit à la consommation	47 300	45 458	42 684	41 776	38 882	شركات القرض للاستهلاك
Sociétés de crédit-bail	43 498	42 125	39 081	34 545	30 303	شركات القرض الإيجاري
Sociétés de crédit immobilier	319	284	191	145	166	شركات القرض للعقار
Sociétés d'affacturage	4 759	2 867	2 602	2 123	2 004	شركات تحصيل وشراء الديون
Sociétés de cautionnement <sup>(1)</sup>	244	244	244	15	16	شركات الكفالة <sup>(1)</sup>
Sociétés de gestion des moyens de paiement	74	11	11	10	7	شركات تدبير وسائل الأداء
Autres sociétés de financement	671	637	5	2 160	1 924	شركات تمويل أخرى
<b>Agents économiques</b>	<b>719 201</b>	<b>687 334</b>	<b>621 487</b>	<b>577 084</b>	<b>526 189</b>	<b>الفاعلين الإقتصاديين</b>
<b>Secteur public</b>	<b>41 162</b>	<b>33 088</b>	<b>25 083</b>	<b>33 875</b>	<b>24 897</b>	<b>القطاع العام</b>
Administrations locales	11 568	10 441	9 758	8 610	7 227	الإدارات المحلية
Sociétés non financières publiques	29 594	22 646	15 325	25 265	17 670	الشركات العمومية الغير المالية
<b>Secteur privé</b>	<b>590 113</b>	<b>563 424</b>	<b>511 560</b>	<b>460 015</b>	<b>422 584</b>	<b>القطاع الخاص</b>
Autres sociétés non financières	348 774	336 871	296 131	259 677	234 830	الشركات الغير المالية الأخرى
Autres secteurs résidents	241 339	226 553	215 428	200 338	187 754	قطاعات أخرى
Autres sociétés financières	87 926	90 822	84 844	83 194	78 708	الشركات المالية الأخرى

(1) Les sociétés de cautionnement ont accordé des crédits par signature d'un montant de 1,3 milliard de dirhams en 2008 et de 2 milliards en 2009 et de 3,6 milliards de dirhams en 2010, 2011 et en 2012.

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) قدمت شركات الكفالة قروضا بواسطة التوقيع بلغت قيمتها 1,3 مليار درهم في 2008 و 2 مليار درهم في 2009 و 3,6 مليار درهم في 2010 ، 2011 و 2012. المصدر : بنك المغرب.

## 19 - 10 Crédits bancaires par terme

## 10 - 19 القروض البنكية حسب الأجل

Au 31 Décembre	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>م</sup> R	2010 <sup>م</sup> R	2009 <sup>م</sup> R	2008 <sup>م</sup> R	في 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Type de crédits						نوع القروض
Crédits à court terme (< à 2 ans)	299 792	283 859	229 453	232 723	219 956	قروض لأجل قصير (أقل من 2 سنوات)
Echéances impayées	7 515	7 395	6 432	5 175	1 667	مستحقات غير موداة
Crédits à moyen terme (entre 2 et 7 ans)	184 476	189 194	182 601	171 133	143 487	قروض لأجل متوسط (ما بين سنتين إلى 7 سنوات)
Crédits à long terme (> à 7 ans)	199 623	181 783	179 751	142 520	132 416	قروض لأجل طويل (أكثر من 7 سنوات)
Créances en souffrance	35 310	32 499	29 681	30 708	30 330	الديون المعلقة الأداء

## 19 - 11 Evolution des crédits bancaires par secteur d'activité

## 11 - 19 تطور القروض البنكية حسب فروع النشاط

	2012 <sup>*</sup>	2011 <sup>م</sup> R	2010 <sup>م</sup> R	2009 <sup>م</sup> R	2008 <sup>م</sup> R	فروع النشاط
Secteur d'activité						
Agriculture et pêche maritime	28 007	28 400	25 293	19 566	20 594	الزراعة والصيد البحري
Industries extractives	10 608	11 637	12 269	14 708	14 633	الصناعات الاستخراجية
Industries de transformation	86 934	84 224	80 604	73 540	65 727	الصناعات التحويلية
Electricité, gaz et eau	34 971	31 246	24 388	16 666	17 115	الكهرباء، الغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	93 657	95 841	79 442	80 851	56 769	البناء والأشغال العمومية
Commerce	49 154	45 537	38 549	37 608	34 005	التجارة
Etablissements hôteliers	21 063	19 337	17 835	18 513	13 692	المؤسسات الفندقية
Transport et eomunications	28 901	28 290	24 689	23 933	23 701	النقل والمواصلات
Activités financières	98 247	102 534	97 834	94 022	89 311	أنشطة مالية
Particuliers et MRE	194 320	179 471	166 450	152 310	134 334	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Autres services <sup>(1)</sup>	73 339	60 817	54 133	45 368	56 310	خدمات أخرى <sup>(1)</sup>
Total	719 201	687 333	621 486	577 084	526 190	المجموع

MRE : Marocains Résidant à l'Étranger

(1) Activités financières et assurances, Services rendus aux entreprises et services personnels.

Education, Santé et action sociale, branche fictive.

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) خدمات مالية وتأمينات، خدمات لفائدة الشركات وخدمات أخرى،

تربوية، صحة وخدمات اجتماعية، فرع وهمي.

المصدر: بنك المغرب.

## 19 - 12 Taux d'intérêts annuels du marché monétaire

12 - 19 معدلات الفائدة السنوية المعمول بها  
في السوق النقدية

Année 2012	معدل سوق ما بين البنوك		المغرب		معدل تدخلات بنك		سنة 2012
En %	Taux du marché interbancaire		Taux	d'intervention	de Bank	Al-Maghrif	ب %
	نهاية الشهر	المتوسط الشهري	تسهيلات الإيداع 24 ساعة	تسييلات 24 ساعة	محب السبولة 7 أيام	تسييلات 7 أيام	
Mois	Fin de mois	Moyenne mensuelle	Facilité de dépôt à 24 heures	Avances à 24 heures	Reprises de liquidités à 7 jours (طلبات العروض) (Appels d'offres)	Avances à 7 jours (طلبات العروض) (Appels d'offres)	الشهر
Janvier	3.30	3.30	2.25	4.25	2.75	3.25	يناير
Février	3.39	3.30	2.25	4.25	2.75	3.25	فبراير
Mars	3.14	3.31	2.22	4.22	2.75	3.22	مارس
Avril	3.20	3.18	2.00	4.00	2.50	3.00	أبريل
Mai	3.02	3.08	2.00	4.00	2.50	3.00	مايو
Juin	3.14	3.08	2.00	4.00	2.50	3.00	يونيو
Juillet	3.15	3.13	2.00	4.00	2.50	3.00	يوليو
Août	3.26	3.16	2.00	4.00	2.50	3.00	أغسطس
Septembre	3.10	3.18	2.00	4.00	2.50	3.00	سبتمبر
Octobre	3.15	3.21	2.00	4.00	2.50	3.00	أكتوبر
Novembre	3.14	3.18	2.00	4.00	2.50	3.00	نوفمبر
Décembre	3.16	3.13	2.00	4.00	2.50	3.00	ديسمبر

19 - 13 Taux d'intérêt moyens pondérés des  
comptes et bons à échéance fixe13 - 19 سعر الفائدة المتوسط المرجح للحسابات  
والأدنيات لأجل قار

Année 2012	TMP des dépôts à 6 et 12 mois		TMP des dépôts à 12 mois		TMP des dépôts à 6 mois		سنة 2012
En %	السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 و 12 شهرا		السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 12 شهرا		السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 أشهر		ب %
Mois							الشهر
Janvier	3.80		4.02		3.50		يناير
Février	3.63		3.77		3.51		فبراير
Mars	3.60		3.72		3.47		مارس
Avril	3.68		3.83		3.53		أبريل
Mai	3.62		3.74		3.38		مايو
Juin	3.76		3.92		3.38		يونيو
Juillet	3.69		3.82		3.55		يوليو
Août	3.72		3.82		3.48		أغسطس
Septembre	3.72		3.84		3.45		سبتمبر
Octobre	3.73		3.86		3.52		أكتوبر
Novembre	3.71		3.80		3.61		نوفمبر
Décembre	3.75		3.87		3.51		ديسمبر

TMP: Taux Moyen Pondéré

Source : Bank Al-Maghrif.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 14 Evolution de la moyenne des taux d'intérêt mensuels

14 - 19 تطور متوسط أسعار الفائدة الشهرية

En %	2012 <sup>١</sup>	2011	2010	2009	2008	ب %
Taux interbancaire	3.19	3.29	2.29	3.26	3.37	سعر الفائدة ما بين البنوك
Taux des comptes sur carnets auprès des banques	3.01	2.98	2.99	3.20	3.11	سعر الحسابات على دفاتر لدى البنوك
Taux des comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale	2.01	1.88	1.80	1.80	1.95	سعر الحسابات على دفاتر لدى صندوق التوفير الوطني
Taux des bons du trésor à 13 semaines	3.33	3.31	3.36	3.34	3.50	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 13 أسبوعا
Taux des bons du trésor à 26 semaines	3.47	3.33	3.42	3.41	3.62	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 26 أسبوعا
Taux des bons du trésor à 52 semaines	3.70	3.47	3.56	3.46	3.68	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 52 أسبوعا
Taux des bons du trésor à 2 ans	3.94	3.64	3.68	3.64	3.68	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة سنتين

19 - 15 Taux d'intérêt annuels des dépôts auprès des banques

15 - 19 أسعار الفائدة السنوية للودائع لدى البنوك

En %	Année 2012 سنة 2012		Année 2011 سنة 2011		ب %
	يوليوز - دجنبر Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	يوليوز - دجنبر Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	
<b>Dépôts auprès des banques</b>					<b>ودائع لدى البنوك</b>
Comptes à vue	N.R	دون مكافئة	N.R	دون مكافئة	حسابات تحت الطلب
Couptes sur carnets <sup>(1)</sup>	(حد أدنى) 3.04 (min)	(حد أدنى) 2.97 (min)	(حد أدنى) 2.96 (min)	(حد أدنى) 2.99 (min)	الحسابات على الدفاتر <sup>(1)</sup>
Autres comptes	Taux libre معدل حر	حسابات أخرى			

19 - 16 Taux d'intérêt des dépôts auprès de la Caisse d'Epargne Nationale

16 - 19 سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني

En %	Année 2012 سنة 2012		Année 2011 سنة 2011		ب %
	يوليوز - دجنبر Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	يوليوز - دجنبر Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	
Comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale <sup>(2)</sup>	2.13	1.88	1.85	1.90	الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني <sup>(2)</sup>

N.R : Non Rémunéré  
min. : Minimum

(1) A compter de janvier 2005, le taux de rémunération minimum des comptes sur carnets est égal au taux moyen pondéré des bons du trésor à 52 semaines, émis par adjudication au cours du semestre précédent, diminué de 50 points de base.  
(2) A partir de juillet 2006, le taux de rémunération des dépôts en comptes sur livrets de la caisse d'épargne nationale est égal au taux moyen des bons du Trésor à 5 ans, émis par adjudication au cours du semestre précédent, minoré de 200 points de base, au lieu de 250 précédemment.

Source : Bank Al-Maghrib.

ج.أ : حد أدنى  
(1) ابتداء من يناير 2005، أصبح معدل فائدة الودائع في الحسابات على الدفاتر لدى البنوك يساوي المعدل المتوسط المرجح للأذونات الخزينة لمدة 52 أسبوعا، المصدرة بالمزايدة خلال السنة أشهر القارطة، بسقط منها 50 نقطة أساسية.  
(2) ابتداء من يوليوز 2006، أصبح معدل فائدة الودائع في الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني يساوي المعدل المتوسط للأذونات الخزينة لمدة 5 سنوات، المصدرة بالمزايدة خلال السنة أشهر القارطة، بسقط منها 200 نقطة أساسية بدل 250 مسبقا.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 17 Taux d'émission annuels  
des titres de créances négociables

17 - 19 المعدلات السنوية لإصدار  
سندات الدين القابلة للتداول

En %			ب %
<b>Certificats de dépôt</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>	<b>سندات الإيداع</b>
Mois de 32 jours	-	-	أقل من 32 يوم
De 32 jours à 92 jours	3.80 إلى 3.50	3.72 إلى 3.50	من 32 إلى 92 يوم
De 93 jours à 182 jours	4.30 إلى 3.60	3.80 إلى 3.60	من 93 إلى 182 يوم
De 183 jours à 365 jours	4.19 إلى 3.80	4.10 إلى 3.76	من 183 إلى 365 يوم
De 366 jours à 2 ans	4.95 إلى 4.18	4.32 إلى 4.08	من 366 يوم إلى سنتين
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	4.80 إلى 4.25	4.25 إلى 3.75	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	4.60 إلى 3,98	4.60 إلى 4.30	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	4.90 إلى 4.31	4.90 إلى 4.14	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
<b>Bons de sociétés de financement</b>			<b>سندات شركات التمويل</b>
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	4.48 إلى 4.28	4.92 إلى 4.15	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	4.90 إلى 4.00	4.92 إلى 4.10	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	4.72 إلى 4.66	4.75 إلى 4.30	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
<b>Billets de trésorerie</b>			<b>أوراق الخزينة</b>
Mois de 32 jours	4.00 إلى 3.60	-	أقل من 32 يوم
De 32 jours à 92 jours	4.30 إلى 3.90	3.65 إلى 3.50	من 32 إلى 92 يوم
De 93 jours à 182 jours	4.60 إلى 3.95	4.40 إلى 3.80	من 93 إلى 182 يوم
De 183 jours à 365 jours	4.89 إلى 4.26	4.60 إلى 3.85	من 183 إلى 365 يوم
De 366 jours à 2 ans	-	4.25 إلى 3.95	من 366 يوم إلى سنتين
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	-	-	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	-	-	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	-	-	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات

19 - 18 Taux d'intérêt annuels des bons  
et obligations émis sur  
le marché obligataire<sup>(1)</sup>

18 - 19 معدلات الفائدة السنوية المطبقة  
على الأذونات والسندات الإلزامية  
الصادرة في السوق السندية<sup>(1)</sup>

En %	2012	2011 <sup>R</sup>	ب %
<b>Durée des titres</b>			<b>أمد السندات</b>
Moins de 3 ans	4.66	5.45	أقل من 3 سنوات
5 ans	5.77 إلى 4.72	5.26 إلى 4.72	5 سنوات
7 ans	5.62 إلى 4.88	5.12 إلى 4.3	7 سنوات
8 ans	-	-	8 سنوات
10 ans	6.04 إلى 4.84	5.02 إلى 4.35	10 سنوات
15 ans	4.50 إلى 4.73	5.11	15 سنة
20 ans	5.38 إلى 4.69	4.79 إلى 4.55	20 سنة
25 ans	-	-	25 سنة

(-): pas d'émission

(1) Taux des dernières émissions

(2) Taux d'un an

(3) Taux de deux ans

Source : Bank Al-Maghrib.

(-) بدون إصدار

(1) معدلات آخر الإصدارات

(2) معدل سنة واحدة

(3) معدل سنتين

المصدر : بنك المغرب.

## 19 - 19 Taux d' intérêt annuels débiteurs

## 19 - 19 أسعار الفائدة السنوية المدينة

En %	2012*				2011				ب %
	جانڤر Déc.	شتمبر Sep.	يونيو Juin	مارس Mars	جانڤر Déc.	شتمبر Sep.	يونيو Juin	مارس Mars	
Type de crédit									نوع القرض
Crédits de trésorerie	6.17	6.41	6.08	6.56	6.69	6.31	6.05	6.22	تسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	6.14	5.76	5.93	6.16	6.16	6.00	6.15	6.08	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	6.10	6.03	6.13	6.19	6.22	6.17	6.34	6.35	قروض العقار
Crédits à la consommation aux particuliers	7.42	7.28	7.19	7.46	7.40	7.30	7.28	7.34	قروض الاستهلاك لدى الأفراد
<b>Taux global</b>	<b>6.29</b>	<b>6.35</b>	<b>6.13</b>	<b>6.52</b>	<b>6.65</b>	<b>6.31</b>	<b>6.15</b>	<b>6.29</b>	<b>المعدل العام</b>

19 - 20 Taux maximum des intérêts annuels  
conventionnels des établissements de crédit20 - 19 المعدل الأقصى السنوي لنسب  
الفائدة الإتفاقية لمؤسسات الإئتمان

En %	المعدل الأقصى للفوائد الإتفاقية
Taux maximum des intérêts conventionnels (TMIC) (1)	
Avril 2008 - Mars 2009	14.17
Avril 2009 - Mars 2010	14.40
Avril 2010 - Mars 2011	14.26
Avril 2011 - Mars 2012	14.14
Avril 2012 - Mars 2013	14.19

(1) Le taux maximum des intérêts conventionnel (TMIC) est calculé pour la période allant d'octobre 2006 à mars 2007, sur la base des taux appliqués aux crédits à la consommation en 2005, majoré de 200 points de base. A partir 2007, il est révisé annuellement le premier avril de chaque année en fonction de la variation enregistrée au cours de l'année civile antérieure du taux des dépôts à 6 mois et 1 an.

Source : Bank Al-Maghrib

(1) تحسب النسبة القصوى لأسعار الفائدة التعاقدية للفترة الممتدة من أكتوبر 2006 إلى مارس 2007، على أساس أسعار الفائدة المطبقة على القروض الاستهلاكية في 2005، زائد 200 نقطة أساس وابتداء من سنة 2007، تتم مراجعتها سنويا في فاتح أبريل من كل سنة. اعتبارا للتغير المسجل خلال السنة السابقة لأسعار الفائدة على الودائع لمدة 6 أشهر و سنة واحدة.  
المصدر : بنك المغرب.

19 - 21 المبلغ الجاري لأذونات الخزينة بالمزايدة

19 - 21 Encours des bons du trésor émis par adjudication

Année 2012 En millions de Dh	مكتوبون المجموع		مؤسسات و منظمات الإحتياط والتوظيف الجماعي		صندوق الإيداع شركات التأمين والتدبير <sup>1</sup>		البنوك Banques	سنة 2012 بمليون درهم
	Total	Autres	O.P.C.V.M.	S.A.O.P.	C.D.G. <sup>1</sup>			
<b>Durée</b>								<b>المدة</b>
45 jours	6 022	413	2 826	90	100	2 593		45 يوما
13 semaines	2 670	450	1 300	100	270	550		13 أسبوعا
26 semaines	700	-	400	-	-	300		26 أسبوعا
52 semaines	6 279	1 107	2 384	55	-	2 733		52 أسبوعا
<b>Total court terme</b>	<b>15 671</b>	<b>1 970</b>	<b>6 910</b>	<b>245</b>	<b>370</b>	<b>6 176</b>		<b>مجموع الأمد القصير</b>
2 ans	73 896	12 500	15 030	14 172	220	31 974		سنتان
5 ans	82 880	13 394	15 689	28 962	1 279	23 556		5 سنوات
<b>Total moyen terme</b>	<b>156 776</b>	<b>25 894</b>	<b>30 719</b>	<b>43 134</b>	<b>1 499</b>	<b>55 530</b>		<b>مجموع الأمد المتوسط</b>
10 ans	83 574	13 891	28 577	21 842	6 182	13 082		10 سنوات
15 ans	76 465	1 839	22 810	20 374	15 455	15 987		15 سنة
20 ans	21 461	1 027	5 682	7 646	1 255	5 850		20 سنة
30 ans	2 775	2	1 564	487	40	682		30 سنة
<b>Total long terme</b>	<b>184 275</b>	<b>16 759</b>	<b>58 633</b>	<b>50 350</b>	<b>22 932</b>	<b>35 602</b>		<b>مجموع الأمد الطويل</b>
<b>Total général</b>	<b>356 722</b>	<b>44 623</b>	<b>96 262</b>	<b>93 729</b>	<b>24 801</b>	<b>97 308</b>		<b>المجموع</b>

19 - 22 السعر المتوسط المرجح لأذونات الخزينة بالمزايدة

19 - 22 Taux moyen pondéré des bons du trésor émis par adjudication

Année 2012	ب %										شهر
	Bou					البنية					
30 سنة	20 سنة	15 سنة	10 سنوات	5 سنوات	سنتان	52 أسبوعا	26 أسبوعا	13 أسبوعا	21 يوما		
30 ans	20 ans	15 ans	10 ans	5 ans	2 ans	52 semaines	26 semaines	13 semaines	21 jours		
Janvier	5.02	-	4.44	-	3.99	3.80	-	-	3.39	-	يناير
Février	-	-	4.47	4.28	4.06	3.91	3.65	3.55	3.41	-	فبراير
Mars	-	-	-	4.35	4.11	3.96	-	-	3.45	-	مارس
Avril	-	-	4.50	4.28	3.98	3.70	3.51	3.38	3.20	-	أبريل
Mai	-	-	4.51	-	3.98	3.69	3.52	3.40	3.20	-	مايو
Juin	-	-	4.55	4.30	4.03	3.74	3.56	3.40	3.22	-	يونيو
Juillet	-	-	-	4.36	-	3.75	3.65	3.42	3.23	-	يوليو
Août	-	5.01	4.74	4.47	4.17	3.95	3.75	-	3.39	3.28	أغشت
Septembre	-	-	-	4.40	4.47	4.08	3.82	-	-	-	سبتمبر
Octobre	-	-	-	-	4.48	4.13	3.82	-	3.39	-	أكتوبر
Novembre	-	-	5.08	4.84	4.57	4.20	3.83	3.55	3.41	-	نوفمبر
Décembre	-	-	-	-	-	4.38	3.88	3.59	-	-	ديسمبر

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

S.A.O.P. : Sociétés d'Assurances et Organismes de Prévoyance.

C.D.G : Caisse de Dépôt et de Gestion.

(1) non compris l'encours des bons du trésor des organismes de prévoyance gérés par la C.D.G .

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) باستثناء المبلغ الجاري لأذونات الخزينة بحوزة مؤسسات الإحتياط الإجتماعي التي يديرها صندوق الإيداع والتدبير.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 23 Cours de virement des principales  
devises cotées par Bank Al-Maghrif

19 - 23 أسعار التحويل لأهم العملات  
المسعرة من طرف بنك المغرب

En dirhams	100 ين	فرنك	100 كرون	100 كرون	100 كرون	جنيه	دولار	دولار	أورو	بالدراهم
Date de référence	ياباني	سويسري	سويدي	نرويجي	دنماركي	إسترليني	كندي	أمريكي	EUR	تاريخ المرجع
	100 JPY	1 CHF	100 SEK	100 NOK	100 DKK	1 GBP	1 CAD	1 USD	1 EUR	
31- 1-2012	A 11.0560	9.2214	124.74	144.91	149.40	13.300	8.4418	8.4325	11.107	ش 31- 1-2012
	V 11.1230	9.2768	125.49	145.78	150.29	13.380	8.4925	8.4832	11.174	ب
29- 2-2012	A 10.3270	9.2509	126.64	149.67	149.93	13.221	8.3878	8.2935	11.148	ش 29- 2-2012
	V 10.3890	9.3065	127.41	150.57	150.83	13.300	8.4382	8.3433	11.215	ب
30- 3-2012	A 10.1420	9.2462	125.86	146.44	149.64	13.335	8.3634	8.3429	11.134	ش 30- 3-2012
	V 10.2030	9.3018	126.62	147.32	150.54	13.415	8.4136	8.3930	11.200	ب
30- 4-2012	A 10.4880	9.2543	124.72	146.52	149.43	13.654	8.5292	8.4038	11.116	ش 30- 4-2012
	V 10.5510	9.3099	125.47	147.40	150.32	13.736	8.5804	8.4543	11.183	ب
31- 5-2012	A 11.2720	9.1441	122.42	145.91	147.79	13.721	8.6031	8.8560	10.983	ش 31- 5-2012
	V 11.3400	9.1990	123.15	146.79	148.68	13.803	8.6548	8.9092	11.049	ب
29- 6-2012	A 10.9390	9.1671	125.71	146.23	148.38	13.645	8.5529	8.6991	11.029	ش 29- 6-2012
	V 11.0050	9.2222	126.46	147.11	149.28	13.727	8.6043	8.7514	11.095	ب
31- 7-2012	A 11.4180	9.1218	131.20	147.87	147.30	13.986	8.9106	8.9271	10.962	ش 31- 7-2012
	V 11.4860	9.1766	131.99	148.76	148.19	14.071	8.9641	8.9807	11.028	ب
31- 8-2012	A 11.1490	9.1767	132.39	151.17	147.87	13.874	8.8517	8.7366	11.018	ش 31- 8-2012
	V 11.2160	9.2318	133.18	152.07	148.76	13.958	8.9049	8.7891	11.084	ب
28- 9-2012	A 11.0190	9.1545	131.24	150.39	148.53	13.866	8.7304	8.5571	11.071	ش 28- 9-2012
	V 11.0860	9.2095	132.03	151.30	149.42	13.949	8.7829	8.6086	11.137	ب
31-10-2012	A 10.6780	9.1791	128.65	149.76	148.51	13.742	8.5288	8.5292	11.079	ش 31-10-2012
	V 10.7420	9.2342	129.42	150.66	149.40	13.825	8.5800	8.5804	11.146	ب
30-11-2012	A 10.3240	9.1904	127.94	150.22	148.50	13.657	8.5943	8.5337	11.078	ش 30-11-2012
	V 10.3860	9.2456	128.70	151.12	149.40	13.739	8.6460	8.5850	11.144	ب
31-12-2012	A 9.7360	9.2054	129.49	151.25	148.97	13.617	8.4441	8.4082	11.114	ش 31-12-2012
	V 9.7940	9.2607	130.27	152.16	149.87	13.699	8.4949	8.4588	11.181	ب

A : Achat V : Vente

USD : Dollar Américain

CHF : Franc Suisse

CAD : Dollar Canadien

NOK : Couronne Norvégienne

GBP : Livre Sterling

SEK : Couronne Suédoise

DKK : Couronne Danoise

JPY : Yen Japonais

Source : Bank Al-Maghrif

ش : شراء ، ب : بيع

المصدر : بنك المغرب

19 - 23 Cours de virement des principales  
devises cotées par Bank Al-Maghrib (suite)

19 - 23 أسعار التحويل لأهم العملات  
المسعرة من طرف بنك المغرب (تابع)

En dirhams		100 أوقية	1 دينار	1 دينار	10 دينار	1 درهم الإمارات	1 دينار	1 ريال	بالدراهم
Date de référence		موريطانية	ليبي	تونسي	جزائري	العربية المتحدة	كويتي	سعودي	تاريخ المرجع
		100MRO	1LYD	1TND	10 DZD	1AED	1KWD	1SAR	
31- 1-2012	A	2.7747	6.6902	5.4165	1.0766	2.2892	29.901	2.2419	31- 1-2012
	V	2.7913	6.7304	5.4490	1.0830	2.3030	30.081	2.2554	
29- 2-2012	A	2.8516	6.7898	5.4295	1.0856	2.3234	30.294	2.2756	29- 2-2012
	V	2.8687	6.8306	5.4621	1.0921	2.3373	30.476	2.2893	
30- 3-2012	A	2.8646	6.7864	5.4449	1.0772	2.3221	30.337	2.2743	30- 3-2012
	V	2.8818	6.8272	5.4776	1.0837	2.3361	30.519	2.2880	
30- 4-2012	A	2.8269	6.8087	5.5014	1.0797	2.3297	30.463	2.2818	30- 4-2012
	V	2.8439	6.8496	5.5345	1.0862	2.3437	30.646	2.2956	
31- 5-2012	A	2.8934	6.8122	5.4657	1.0915	2.3785	31.008	2.3296	31- 5-2012
	V	2.9107	6.8531	5.4985	1.0980	2.3928	31.195	2.3436	
29- 6-2012	A	2.9683	6.9607	5.5153	1.0899	2.4304	31.651	2.3804	29- 6-2012
	V	2.9861	7.0025	5.5484	1.0964	2.4450	31.841	2.3947	
31- 7-2012	A	2.9425	7.1610	5.4744	1.1031	2.3684	31.107	2.3195	31- 7-2012
	V	2.9602	7.2040	5.5073	1.1098	2.3826	31.294	2.3334	
31- 8-2012	A	3.0266	7.2901	5.5145	1.1850	2.4111	31.544	2.3614	31- 8-2012
	V	3.0447	7.3339	5.5476	1.1922	2.4256	31.734	2.3756	
28- 9-2012	A	2.8783	6.9179	5.4911	1.1322	2.2880	30.284	2.2408	28- 9-2012
	V	2.8956	6.9594	5.5241	1.1390	2.3017	30.466	2.2543	
31-10-2012	A	2.8410	6.8677	5.5993	1.1260	2.2714	30.037	2.2246	31-10-2012
	V	2.8580	6.9090	5.6329	1.1327	2.2851	30.218	2.2379	
30-11-2012	A	2.8229	6.8270	5.6145	1.1148	2.2580	29.924	2.2113	30-11-2012
	V	2.8398	6.8680	5.6482	1.1215	2.2715	30.104	2.2246	
31-12-2012	A	2.8980	6.9415	5.6577	1.1179	2.2958	30.398	2.2486	31-12-2012
	V	2.9154	6.9832	5.6917	1.1246	2.3096	30.581	2.2621	

A : Achat V : Vente  
TND : Dinar Tunisien  
KWD : Dinar Koweïtien  
SAR : Rial Saoudien  
Source : Bank Al-Maghrib.

AED : Dirhams des Emirats Arabes Unis  
DZD : Dinar Algerien  
LYD : Dinar Libyen  
MRO : Ouguiyas Mauritanienne

ش : شراء ، ب : بيع  
المصدر : بنك المغرب.

19 - 24 Evolution des taux de change moyen annuel  
des principales devises cotées

19 - 24 تطور سعر الصرف المتوسط السنوي  
لأهم العملات الأجنبية المسعرة

En dirhams Devise	2012*	2011	2010	2009	2008	بالدراهم العملة
1EUR	11.091	11.249	11.153	11.249	11.184	1 أورو
1 USD	8.628	8.090	8.417	8.089	8.309	1 دولار أمريكي
1 CAD	8.633	8.178	8.172	7.099	6.737	1 دولار كندي
1 GBP	13.674	12.967	12.999	12.631	12.387	1 جنيه إسترليني
100 DKK	148.991	150.977	149.753	151.060	150.120	100- كرون دنماركي
100 NOK	148.358	144.282	139.287	128.920	118.670	100- كرون نرويجي
100 SEK	127.426	124.623	116.928	106.020	103.840	100- كرون سويدي
1 CHF	9.202	9.136	8.085	7.448	7.262	1 فرنك سويسري
1 TND	5.548	5.791	5.907	5.982	6.162	1 دينار تونسي
100 JPY	10.819	10.158	9.608	8.649	9.127	100 ين ياباني
1 KWD	30.801	29.259	29.338	28.049	30.211	1 دينار كويتي
1 SAR	2.301	2.157	2.244	2.157	2.214	1 ريال سعودي
1 AED	2.349	2.203	2.292	2.202	2.262	1 درهم الإمارات العربية المتحدة
10 DZD	1.114	1.110	1.131	1.114	1.172	10 دينار جزائري
1 LYD	6.977	6.637	6.634	6.434	6.509	1 دينار ليبي
100 MRO	2.910	2.882	3.061	3.082	3.249	100 أوقية موريطانية

19 - 25 Nombre d'agences bancaires selon la région et la province (ou préfecture)

19 - 25 عدد الوكالات البنكية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Au 31 Décembre 2012	البنك الأخرى المجموع			ق.ع.م.ن ق.ش.م.ع.ع.			ب.م.ب.ص ق.م.ف.م.م.			ب.ب.و.ب.م.ت.خ			ب.ب.ب.ب.		إلى غاية 31 ديسمبر 2012
	B.A.M	TOTAL	AUTRES	S.G	C.P.M	C.L.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	16	-	-	5	-	1	1	-	2	2	5	وادي الذهب - لكوية		
Aousserd	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	أوسرد		
Oued Ed-Dahab	-	14	-	-	5	-	1	1	-	2	2	3	وادي الذهب		
Laâyoune - Boujdour - S- El Hamra	1	60	-	1	18	1	1	4	-	7	10	18	العيون - بوجدور - س.الحمراء		
Boujdour	-	5	-	-	1	-	-	1	-	1	1	1	بوجدور		
Laâyoune	1	52	-	1	16	1	1	3	-	6	8	16	العيون		
Tarfaya	-	3	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	طرفاية		
Guelmim - Es-Semara	-	56	-	1	9	1	1	4	-	5	8	27	كلميم - السمارة		
Es-Semara - Assa-Zag	-	10	-	-	2	-	-	-	-	1	2	5	السمارة - أسا الزاك		
Guelmim	-	25	-	1	4	1	1	2	-	1	4	11	كلميم		
Tan-Tan	-	12	-	-	2	-	-	1	-	3	1	5	طانتان		
Tata	-	9	-	-	1	-	-	1	-	-	1	6	طاطا		
Souss - Massa - Darga	2	449	1	33	75	15	28	39	22	41	85	110	سوس - ماسة - درعة		
Agadir-Ida ou Tanane	1	175	1	22	32	9	14	13	12	19	30	23	أكادير - إيدو تانان		
Chouka-Aït Baha	-	32	-	1	6	1	2	3	1	3	6	9	اشوكة - أيت باها		
Inezgane-Aït Melloul	-	73	-	5	14	3	5	8	3	7	16	12	إنزكان - أيت ملول		
Ouarzazate	1	29	-	1	4	-	1	2	1	2	5	13	ورزازات		
Taroudannt	-	55	-	3	7	1	3	7	3	3	12	16	تارودانت		
Tiznit	-	39	-	1	4	1	2	2	2	4	7	16	تيزنيت		
Zagora	-	13	-	-	2	-	-	1	-	1	2	7	زاكورة		
Tinghir	-	21	-	-	5	-	1	3	-	1	4	7	تينغير		
Sidi Ifni	-	12	-	-	1	-	-	-	-	1	3	7	سدي إفني		
Gharb - Charda - Béni Hssen	1	203	-	10	59	4	8	24	7	19	31	41	الغرب - الشاردة - بني حسن		
Kénitra	1	132	-	8	36	3	6	15	5	14	23	22	القنيطرة		
Sidi-Kacem	-	42	-	1	14	-	1	7	1	3	4	11	سدي كاسم		
Sidi Slimane	-	29	-	1	9	1	1	2	1	2	4	8	سدي سليمان		
Chaouia - Ouardigba	1	230	-	10	37	8	13	26	11	29	42	54	الشاوية - واديغة		
Ben Slimane	-	30	-	1	4	1	2	4	2	4	4	8	بن سليمان		
Khouribga	-	79	-	3	11	4	4	7	3	9	14	24	خريبكة		
Settaf	1	64	-	2	11	2	3	8	2	8	12	16	سطات		
Berrechid	-	57	-	4	11	1	4	7	4	8	12	6	برشيد		
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1	370	1	27	72	14	22	36	19	34	64	81	مراكش - تانسيفت - الحوز		
Al Haouz	-	19	-	-	5	-	-	4	-	-	3	7	الحوز		
Chichaoua	-	16	-	-	4	-	1	2	-	1	3	5	شيشاوة		
El Kelaï des Sraghna	-	31	-	1	6	-	2	4	1	2	5	10	قلعة السراغنة		
Essaouira	-	30	-	2	3	2	2	2	1	2	3	13	الصويرة		
Marrakech	1	259	1	23	51	12	16	22	17	28	49	40	مراكش		
Rehamna	-	15	-	1	3	-	1	2	-	1	1	6	الرحامنة		
Oriental	2	497	1	19	151	12	25	42	14	37	106	90	الشرق		
Berkane	-	71	-	3	20	1	5	9	1	4	16	12	بركان		
Figuig	-	21	-	-	5	-	-	3	-	-	3	10	فجيج		
Jerada	-	11	-	-	2	-	-	1	-	1	1	6	جرادة		
Nador	1	166	1	6	52	5	9	13	6	15	41	18	التناضور		
Oujda-Angad	1	154	-	7	51	4	9	11	5	11	26	30	وجدة - أنكاد		
Taourirt	-	25	-	1	6	1	1	2	1	3	4	6	تاويرت		
Driouch	-	49	-	2	15	1	1	3	1	3	15	8	دريوش		

19 - 25 Nombre d'agences bancaires selon la région et la province (ou préfecture) (Suite)

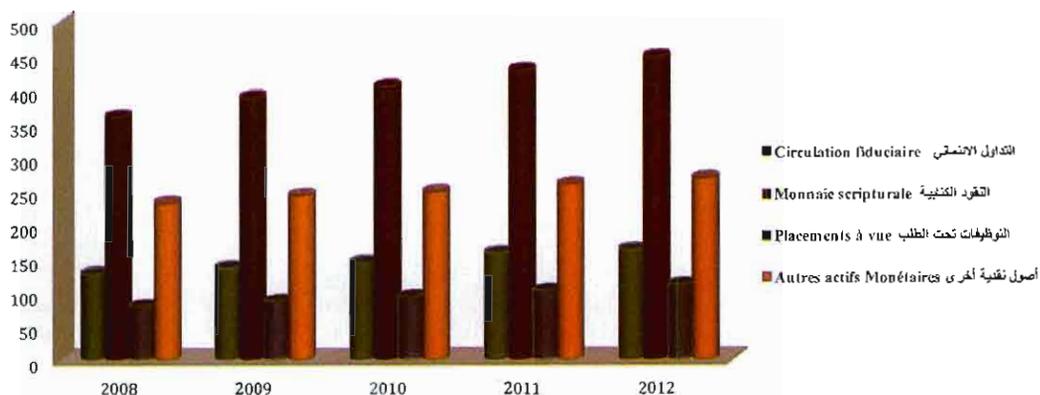
25 - 25 عدد الوكالات البنكية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31 Décembre 2012	المجموع		أخرى		ش.ع.		م.م.		ب.ب.و.		ب.ب.		إلى غاية 31 ديسمبر 2012
	B.A.M	TOTAL	AUTRES	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B	
<b>Grand Casablanca</b>	1	1 319	8	142	204	78	111	55	146	222	261	92	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1	1 202	8	136	181	74	102	46	140	199	239	77	الدار البيضاء
Médiouna	-	18	-	1	4	1	1	2	-	3	3	3	مديونة
Mohammedia	-	83	-	5	13	3	7	6	6	18	16	9	المحمدية
Nouaceur	-	16	-	-	6	-	1	1	-	2	3	3	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	1	613	6	46	143	30	33	52	42	70	93	98	الرباط - سلا - زمور - زعور
Khémisset	-	62	-	2	15	1	2	8	1	4	9	20	الخميسات
Rabat	1	273	6	21	48	17	18	23	23	32	41	44	الرباط
Salé	-	159	-	14	48	7	8	10	10	18	25	19	سلا
Skhirate-Témara	-	119	-	9	32	5	5	11	8	16	18	15	الصحيرات - تمارة
<b>Doukala - Abda</b>	2	214	-	10	48	6	10	26	9	29	38	38	تكالة - عبدة
El Jadida	1	98	-	6	22	4	6	10	6	14	17	13	الجديدة
Safi	1	78	-	4	18	2	3	8	3	12	14	14	أسفي
Sidi Bennour	-	26	-	-	5	-	1	6	-	2	4	8	سيدي بنور
Yousoufia	-	12	-	-	3	-	-	2	-	1	3	3	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	1	166	-	6	35	4	6	21	7	12	26	49	تادلة - أزبال
Azilal	-	31	-	-	4	-	1	4	1	1	2	18	أزبال
Béni Meïlal	1	99	-	5	22	3	4	13	5	8	17	22	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	36	-	1	9	1	1	4	1	3	7	9	الفيح بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	1	324	1	12	73	8	18	30	11	28	55	88	مكناس - تافيلالت
El Hajej	-	26	-	-	5	-	2	5	-	2	5	7	الحاجب
Errachidia	-	42	-	1	8	-	1	4	1	3	7	17	الرشيدية
Jirane	-	22	-	4	1	1	3	-	-	3	2	8	جران
Khénifra	-	40	-	1	4	-	1	5	1	2	8	18	خنيفرة
Meknès	1	168	1	10	47	7	12	10	8	17	30	26	مكناس
Midelt	-	26	-	-	5	-	1	3	1	1	3	12	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	1	284	-	20	63	10	18	22	13	30	51	57	فاس - بولمان
Boulemane	-	23	-	-	3	-	-	4	-	-	3	13	بولمان
Fès	1	215	-	19	48	9	17	14	12	27	43	26	فاس
Moulay Yacoub	-	8	-	-	5	-	-	-	-	-	-	3	مولاي يعقوب
Sefrou	-	38	-	1	7	1	1	4	1	3	5	15	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taouroute</b>	2	199	1	4	44	3	7	15	4	15	42	64	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1	67	1	1	18	1	3	4	1	6	16	16	الحسيمة
Taouroute	-	40	-	-	7	-	1	5	1	2	8	16	تاونات
Taza	1	70	-	2	16	1	2	5	1	5	14	24	تازة
Guercif	-	22	-	1	3	1	1	1	1	2	4	8	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	3	447	3	34	101	17	29	23	28	50	98	64	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	19	-	-	5	-	1	1	1	2	3	6	شفشاون
Fahs-Anjra	-	4	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2	الفصص - أنجرة
Larache	1	49	-	3	12	3	3	4	2	4	9	9	العرارش
Tanger-Assilah	1	241	2	22	54	9	17	9	20	28	56	24	طنجة - أصيلة
M'diq-Fnideq	-	30	-	2	6	2	3	1	1	4	7	4	المضيق - الفنديق
Tétouan	1	86	1	7	19	3	4	6	4	11	20	11	تطوان
Oujazane	-	18	-	-	4	-	1	2	-	1	2	8	وزان
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>5 447</b>	<b>22</b>	<b>375</b>	<b>1 137</b>	<b>211</b>	<b>331</b>	<b>420</b>	<b>333</b>	<b>630</b>	<b>1 012</b>	<b>976</b>	<b>المجموع</b>

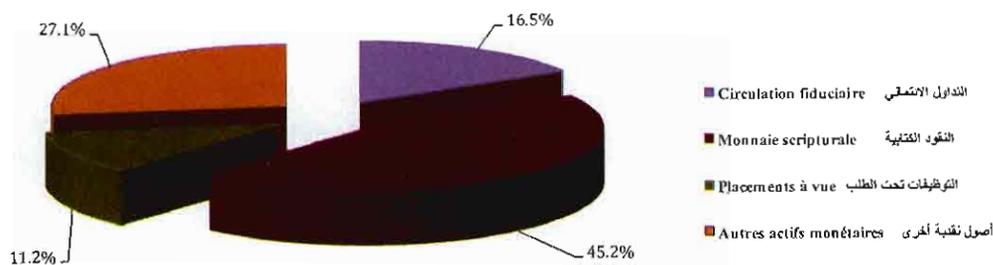
A.B.B : Al Barid Bank  
 A.W.B : Antjari Wafabank  
 B.M.C.E : Banque Marocaine du Commerce Extérieur.  
 B.M.C.I : Banque Marocaine du Commerce et de l'Industrie.  
 C.A.M : Crédit Agricole marocain  
 C.D.M : Crédit du Maroc  
 C.I.H : Crédit de l'Immobilier et de l'Hôtellerie.  
 C.P.M : Crédit Populaire du Maroc  
 S.G : Société Générale  
 B.A.M : Bank Al Maghrib  
 Source : Bank Al-Maghrib.

ب.ب.ب : البريد بنك  
 ب.ب.و. : التجاري بنك الودائع  
 ب.م.ت.خ : البنك المغربي للتجارة الخارجية  
 ب.م.ت.ص : البنك المغربي للتجارة والصناعة  
 ق.م.م : القروض المغربي الفلاحي  
 م.م : مصرف المغرب  
 ق.ع.م : القروض العقاري والسواحي  
 ق.م.م : القروض الشعبي للمغرب  
 ش.ع. : الشركة العملة  
 ب.م.م : بنك المغرب  
 المصفر : بنك المغرب.

تطور المجمعات النقدية (بمليار درهم)  
Evolution des agrégats de monnaie (en milliards de Dhs)



بنية المجموع النقدي م3 (2012)  
Structure de l'agrégat de monnaie M3 (2012)



الفصل العشرون

بورصة القيم

CHAPITRE XX

**BOURSE DES VALEURS**



## Sources d'information

L'ensemble des statistiques produites dans ce chapitre sont issues de la Bourse de Casablanca. Elles concernent :

- les principaux indicateurs de la Bourse de Casablanca ;
- les Valeurs des transactions échangées et le nombre de titres traités ;
- la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique ;
- l'évolution du volume des échanges par secteur d'activité économique ;
- l'évolution des indices de la Bourse de Casablanca :

## Concepts et définitions

- le rendement moyen général est le rapport, exprimé en pourcentage, entre le total des dividendes distribués et la capitalisation boursière de toutes les sociétés cotées ;
- le rendement moyen partiel est le rapport, exprimé en pourcentage, entre le total des dividendes distribués et la capitalisation boursière des sociétés ayant distribué des dividendes ;
- le MASI (Moroccan All Shares Index) est un indice boursier qui intègre toutes les actions cotées ;
- le MADEX (Moroccan Most Active Shares Index) est un indice boursier qui composé des valeurs les plus liquides ;
- les indices sous-jacents au MASI et au MADEX : indices de rentabilité, indices en devises (USD et EURO) et indices sectoriels.

## مصادر المعلومات

- إن معطيات هذا الفصل مستقاة من بورصة الدار البيضاء ويضم :
- أهم مؤشرات بورصة الدار البيضاء ؛
- حجم المعاملات وعدد السندات المتداولة ؛
- رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ؛
- تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ؛
- تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء : مازي وماديكس والمؤشرات القطاعية.

## مفاهيم وتعريف

- المرودية المتوسطة العامة : هي النسبة المئوية من إجمالي أرباح الأسهم الموزعة والتقييم السوقي لمجموع أسهم الشركات ذات القيم المسعرة ؛
- المرودية المتوسطة الجزئية : هي النسبة المئوية من إجمالي الأرباح الموزعة والتقييم السوقي للشركات الموزعة للأرباح ؛
- المؤشر المغربي للأسهم (MASI) : هو أحد مؤشرات الذي يشمل كل الأسهم المسعرة ؛
- المؤشر (MADEX) : الذي يضم الأسهم ذات السيولة العالية ؛
- المؤشرات الأخرى كالمؤشر الملخص لMASI وMADEX : مؤشرات المرودية، المؤشرات بالعملة الأجنبية والمؤشرات القطاعية.



20 - 1 Evolution des principaux indicateurs  
de la Bourse de Casablanca20 - 1 تطور أهم مؤشرات بورصة  
الدار البيضاء

	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Volume des transactions</b>						<b>حجم المعاملات</b>
échangées (en millions de Dh)	61 034.48	103 367.86	119 932.19	72 526.81	122 238.18	المتداولة (بملايين الدراهم)
Nombre de titres traités (en milliers)	254 365	289 501	356 521	234 814	225 124	عدد السندات المتداولة (بالآلاف)
Nombre de contrats	158 290	220 585	331 848	286 932	471 792	عدد العقود
<b>Capitalisation boursière</b>						<b>رسملة بورصة</b>
des sociétés (en millions de Dh)	445 268	516 222	579 020	508 893	531 750	الشركات (بملايين الدراهم)
Ayant distribué	428 128	491 006	555 160	496 152	511 678	الموزعة
N'ayant pas distribué	17 140	25 217	23 859	12 741	20 072	الغير موزعة
Total dividendes distribués	19 653	20 438	20 791	21 221	19 472	مجموع الأرباح الموزعة
<b>Indice des cours des actions (1)</b>						<b>المؤشر الإستهلاقي لتقييم (1)</b>
MASI	9 359.19	11 027.65	12 655.20	10 443.81	10 984.29	مازي
MADEX	7 614.04	9 011.57	10 335.25	8 464.47	9 061.02	مادكس
Nombre de sociétés cotées	77	76	74	76	77	عدد الشركات المدرجة
Nombre d'obligations cotées	48	48	45	41	44	عدد السندات المدرجة
Ratio de liquidité (en %)	9.03	9.57	14.42	10.65	16.55	نسبة السيولة (بالنسبة المئوية)

(1) MASI intègre toutes les actions cotées en bourse.

MADEX est composé des valeurs les plus liquides.

Source: Bourse de Casablanca.

(1) مازي يشمل كل الأسهم المسعرة بالبورصة  
مادكس يضم التقييم ذات السيولة العالية  
المصدر: بورصة الدار البيضاء.

## 20 - 2 Evolution du volume des transactions échangées

## 20 - 2 تطور حجم المعاملات المتداولة

	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Volume des transactions échangées</b> En millions de Dh	<b>61 034.48</b>	<b>103 367.86</b>	<b>119 932.19</b>	<b>72 526.81</b>	<b>122 238.18</b>	<b>حجم المعاملات المتداولة</b> بملايين الدرهم
<b>Marché Central</b>	<b>32 933.55</b>	<b>40 143.24</b>	<b>58 304.09</b>	<b>39 334.06</b>	<b>79 537.79</b>	<b>السوق المركزي</b>
Actions	29 728.67	35 210.76	51 990.48	35 943.33	78 335.53	الأسهم
Obligations	3 204.88	4 932.48	6 313.60	3 390.73	1 202.26	السندات العمومية
<b>Marché de Blocs</b>	<b>16 837.44</b>	<b>19 753.49</b>	<b>32 770.96</b>	<b>24 639.73</b>	<b>29 330.02</b>	<b>سوق الكتل</b>
Actions	12 469.83	16 088.67	29 729.34	19 438.80	22 718.45	الأسهم
Obligations	4 367.60	3 664.82	3 041.61	5 200.93	6 611.57	السندات العمومية
<b>Offres publiques</b>	<b>177.49</b>	<b>2.73</b>	<b>10 445.44</b>	<b>112.65</b>	<b>0.13</b>	<b>العروض المقفلة للصوم</b>
D'achat	171.84	-	-	29.79	-	لأجل الشراء
De retrait	5.65	2.73	10 445.44	82.86	0.13	لأجل السحب
<b>Transferts</b>	<b>617.47</b>	<b>978.03</b>	<b>1 156.35</b>	<b>633.00</b>	<b>311.92</b>	<b>التحويلات</b>
Actions	617.42	978.03	1 156.35	633.00	311.92	الأسهم
Obligations	0.06	-	-	-	-	السندات العمومية
<b>Introductions</b>	<b>936.88</b>	<b>1 305.60</b>	<b>2 430.57</b>	<b>1 481.50</b>	<b>7 092.52</b>	<b>إدراج</b>
Actions	26.58	416.20	837.36	-	3 850.82	الأسهم
Obligations	910.30	889.40	1 593.21	1 481.50	3 241.70	السندات العمومية
<b>Apports de titres</b>	<b>2 062.73</b>	<b>33 805.66</b>	<b>8 593.77</b>	<b>3 145.62</b>	<b>3 082.86</b>	<b>إسهامات السندات</b>
Actions	2 062.73	33 782.64	8 484.43	3 145.62	3 082.86	الأسهم
Obligations	-	23.02	109.35	-	-	السندات العمومية
<b>Augmentation Capital</b>	<b>7 468.91</b>	<b>7 379.11</b>	<b>6 231.01</b>	<b>3 180.25</b>	<b>2 882.95</b>	<b>الزيادة في رأس المال</b>
En numéraire	6 993.15	6 776.71	6 009.82	2 507.82	2 882.95	نقدا
Par conversion des dividendes	223.76	280.88	221.19	672.43	-	بتحويل الأرباح السنوية الموزعة
Par apport en nature	252.00	-	-	-	-	بمساهمة عينية
Par conversion d'obligations	-	321.52	-	-	-	بتحويل السندات العمومية

## 20 - 3 Evolution du nombre de titres traités

## 20 - 3 تطور عدد السندات المتداولة

	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Nombre de titres traités</b> En milliers	<b>254 365</b>	<b>289 500</b>	<b>356 521</b>	<b>234 814</b>	<b>225 124</b>	<b>عدد السندات المتداولة</b> بالآلاف
<b>Marché Central</b>	<b>142 560</b>	<b>140 426</b>	<b>198 226</b>	<b>153 941</b>	<b>156 695</b>	<b>السوق المركزي</b>
Actions	142 518	140 272	197 839	153 905	156 682	الأسهم
Obligations	42	154	387	36	14	السندات العمومية
<b>Marché de Blocs</b>	<b>61 119</b>	<b>49 277</b>	<b>65 789</b>	<b>57 725</b>	<b>53 441</b>	<b>سوق الكتل</b>
Actions	61 036	49 241	65 725	57 666	53 362	الأسهم
Obligations	83	36	65	59	78	السندات العمومية
<b>Offres publiques</b>	<b>1 028</b>	<b>10</b>	<b>6 070</b>	<b>398</b>	<b>1</b>	<b>العروض المقفلة للصوم</b>
D'achat	1 024	-	-	162	-	لأجل الشراء
De retrait	3	10	6 070	237	1	لأجل السحب
<b>Transferts</b>	<b>3 936</b>	<b>4 812</b>	<b>3 894</b>	<b>3 923</b>	<b>530</b>	<b>التحويلات</b>
Actions	3 936	4 812	3 894	3 923	530	الأسهم
Obligations	1	-	-	-	-	السندات العمومية
<b>Introductions</b>	<b>120</b>	<b>1 354</b>	<b>7 142</b>	<b>262</b>	<b>5 041</b>	<b>إدراج</b>
Actions	111	1 345	3 618	-	5 008	الأسهم
Obligations	9	9	3 524	262	32	السندات العمومية
<b>Apports de titres</b>	<b>11 254</b>	<b>70 749</b>	<b>30 373</b>	<b>10 075</b>	<b>8 152</b>	<b>إسهامات السندات</b>
Actions	11 254	70 749	30 372	10 075	8 152	الأسهم
Obligations	-	-	1	-	-	السندات العمومية
<b>Augmentation Capital</b>	<b>34 349</b>	<b>22 872</b>	<b>45 027</b>	<b>8 490</b>	<b>1 266</b>	<b>الزيادة في رأس المال</b>
En numéraire	32 628	20 054	44 712	6 538	1 266	نقدا
Par conversion des dividendes	320	1 227	315	1 952	-	بتحويل الأرباح السنوية الموزعة
Par apport en nature	1 400	-	-	-	-	بمساهمة عينية
Par conversion d'obligations	-	1 592	-	-	-	بتحويل السندات العمومية

### 20 - 4 Evolution de la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique

### 20 - 4 تطور رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الاقتصادي

En millions de DH	2012	2011	2010	2009	2008	بمليون درهم
Agroalimentaire/production	24 546	24 450	25 269	19 518	14 632	صناعة الاغذية الفلاحية
Assurances	20 604	22 839	20 253	12 445	14 798	التأمينات
Banques	148 253	161 331	180 351	135 118	133 780	البنوك
Batiment et Matériaux de Construction	46 310	57 806	73 251	54 386	56 309	البناء/مواد البناء
Boissons	8 578	8 202	9 522	11 879	6 751	المشروبات
Chimie	1 158	1 729	2 196	2 125	1 957	الكيمياء
Distributeurs	9 990	10 698	12 697	9 704	11 479	الموزعون
Equipements Electroniques et Eleetriques	443	648	632	503	382	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	41 282	48 947	75 030	67 923	79 389	العقار
Industrie Pharmaceutique	3 030	3 256	2 853	2 068	2 018	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et Biens d'Equipement Industriels	405	567	388	398	368	الهندسية ومواد التجهيز الصناعية
Matériels, Logiciels et Services Informatiques	1 087	1 755	2 364	1 823	1 514	الخدمات المعلوماتية البرمجيات
Loisirs et Hôtels	929	1 593	1 684	1 620	1 812	الترفيه والفندقة
Mines	22 056	23 667	11 362	4 851	3 284	المناجم
Pétrole et Gaz	9 614	14 531	12 734	11 183	11 840	النفط والغاز
Services aux collectivités	2 049	2 720	3 196	2 576	1 680	الخدمات للمجماعات
Sociétés de financement et Autres						شركات التمويل والخدمات
Activités Financières	8 125	7 806	8 178	6 988	6 937	المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles-Holdings	3 227	3 917	4 573	43 966	45 932	شركات المساهمة
Sylviculture et Papier	77	123	203	343	413	الحراجة والورق
Télécommunications	93 184	119 205	131 864	119 117	136 172	الاتصالات
Transport	320	432	421	359	302	النقل
<b>Total</b>	<b>445 268</b>	<b>516 222</b>	<b>579 020</b>	<b>508 893</b>	<b>531 750</b>	<b>المجموع</b>

### 20 - 5 Evolution du volume des échanges par secteur d'activité économique (1)

### 20 - 5 تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الاقتصادي (1)

En millions de DH	2012	2011*	2010	2009	2008	بمليون درهم
Agroalimentaire / Production	2 383.3	1 425.0	1 158.6	2 346.4	994.8	صناعة الاغذية الفلاحية
Assurances	795.0	1 517.8	2 463.8	909.0	2 020.2	التأمينات
Banques	18 946.7	22 319.1	22 117.7	22 225.4	30 668.4	البنوك
Bâtiment et Matériaux de Construction	3 029.5	3 601.0	5 138.4	1 919.4	8 785.9	البناء/مواد البناء
Boissons	499.8	199.7	353.2	1 310.9	490.1	المشروبات
Chimie	118.1	110.1	602.3	294.7	1 317.7	الكيمياء
Distributeurs	1 513.7	959.5	2 047.2	973.0	2 088.0	الموزعون
Emballage	-	-	-	-	0.5	التغليف والتعبئة
Equipements Electroniques et Electriques	3.10	9.92	21.1	7.2	9.7	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	6 217.7	7 621.3	22 009.0	11 977.2	25 932.2	العقار
Industrie Pharmaceutique	90.2	1 239.7	120.1	80.0	111.5	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et Biens d'Equipement Industriels	26.9	59.9	26.5	145.2	117.8	الهندسية ومواد التجهيز الصناعية
Loisirs et Hôtels	229.9	397.3	124.4	106.8	412.2	الترفيه والفندقة
Matériels, Logiciels et Services Informatiques	113.6	194.0	891.8	411.7	551.3	الخدمات المعلوماتية البرمجيات
Mines	2 793.1	3 636.4	2 302.2	1 263.6	1 534.8	المناجم
Pétrole et Gaz	533.4	1 778.9	1 211.7	727.9	1 255.1	النفط والغاز
Services aux Collectivités	69.6	143.2	232.5	119.5	124.0	الخدمات للمجماعات
Sociétés de financement et Autres						شركات التمويل والخدمات
Activités Financières	565.1	1 242.1	975.9	994.1	2 130.0	المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles / Holdings	372.7	213.7	13 667.7	4 456.6	10 164.4	شركات المساهمة
Sylviculture et Papier	22.3	74.2	86.4	50.2	10.7	الحراجة والورق
Télécommunications	3 865.7	4 389.2	5 926.3	5 011.3	12 161.4	الاتصالات
Transport	6.7	148.7	198.6	51.4	148.1	النقل
<b>Total</b>	<b>42 196.0</b>	<b>51 280.7</b>	<b>81 675.3</b>	<b>55 381.5</b>	<b>101 028.9</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des volumes des échanges sur le marché central et le marché de blocs  
Source: Bourse de Casablanca.

(1) يتعلق الأمر بحجم المبادلات في السوق المركزي وسوق الكتلة  
المصدر: بورصة الدار البيضاء.

## 20 - 6 Evolution des indices de la Bourse de Casablanca

## 20 - 6 تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء

Indices	2012	2011	2010	2009	2008	المؤشرات
<b>MASI</b>						مازي
MASI	9 359.19	11 027.65	12 655.20	10 443.81	10 984.29	مازي
MASI RENTABILITE BRUT	18 879.90	21 376.00	23 670.00	18 890.70	19 178.90	مازي المرودية الخام
MASI RENTABILITE NET	17 615.70	20 023.90	22 252.00	17 817.60	18 153.10	مازي المرودية الصافي
MASI (USD)	9 044.41	10 478.21	12 341.66	10 828.74	11 054.28	مازي بالدولار
MASI (EUR)	8 644.90	10 224.54	11 665.28	9 503.09	10 057.10	مازي بالأورو
<b>MADEX</b>						مادكس
MADEX	7 614.04	9 011.57	10 335.25	8 464.47	9 061.02	مادكس
MADEX RENTABILITE BRUT	14 544.90	16 549.50	18 322.70	14 530.30	15 046.30	مادكس المرودية الخام
MADEX RENTABILITE NET	13 644.20	15 585.70	17 316.40	13 776.40	14 312.80	مادكس المرودية الصافي
MADEX (USD)	7 357.95	8 562.58	10 079.19	8 776.45	9 118.76	مادكس بالدولار
MADEX (EUR)	7 032.93	8 355.28	9 526.81	7 702.04	8 296.18	مادكس بالأورو
<b>Indices Sectoriels</b>						المؤشرات القطاعية
Agroalimentaire/production	9 739.82	14 982.48	16 405.34	12 138.91	9 739.82	صناعة الأغذية الفلاحية
Assurances	3 069.11	4 062.09	3 545.65	2 729.84	3 069.11	التأمينات
Banques	10 527.09	11 542.62	13 328.60	10 247.68	10 527.09	البنوك
Batiment et Matériaux de Construction	16 843.48	16 192.28	20 626.55	15 513.33	16 843.48	البناء / مواد البناء
Boissons	8 288.95	11 155.78	13 383.38	16 221.43	8 288.95	المشروبات
Chimie	2 647.54	2 202.33	2 836.84	2 758.39	2 647.54	الكيمياء
Distributeurs	22 366.11	18 517.45	22 121.58	19 525.49	22 366.11	الموزعون
Équipements Electroniques et Electriques	4 858.57	8 257.14	8 051.43	6 400.00	4 858.57	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	45 236.11	28 696.01	42 638.72	40 564.45	45 236.11	العقار
Industrie Pharmaceutique	1 539.45	2 228.40	2 030.72	1 534.91	1 539.45	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries & biens d'équipement industriels	807.96	567.28	850.48	873.80	807.96	الهندسيات و التجهيزات الصناعية
Loisirs et Hôtels	1 211.67	870.03	1 154.91	1 082.92	1 211.67	الترفيه والفنادق
Materiels,Logiciels et Services Informatiques	601.82	610.87	1 000.80	762.10	601.82	الخدمات المعلوماتية والبرمجيات
Mines	4 424.84	30 057.55	15 378.14	6 738.32	4 424.84	المناجم
Pétrole et Gaz	11 385.53	13 981.43	12 024.88	10 751.64	11 385.53	التفط والغاز
Services aux collectivités	875.00	1 416.67	1 664.58	1 341.67	875.00	الخدمات للجماعات
Sociétés de financement et Autres Activités Financières	9 935.32	10 140.78	10 682.58	9 243.54	9 935.32	شركات التمويل و الخدمات المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles-Holdings	6 551.65	6 337.93	7 301.38	6 221.15	6 551.65	شركات المساهمة
Sylviculture et Papier	219.47	65.24	108.03	182.38	219.47	الحراجة والورق
Télécommunications	2 270.89	1 988.94	2 199.87	1 986.73	2 270.89	الاتصالات
Transport	891.64	1 238.37	1 242.07	1 057.39	891.64	النقل

## 20 - 7 Répartition des transactions selon la nature juridique des valeurs

## 20 - 7 توزيع المعاملات بالبورصة حسب الطبيعة القانونية للقيم

Année 2012	عدد السندات Nombre de titres En milliers	الحجم بألف درهم Volume en milliers de DH	سنة 2012
Ensemble	254 365	61 034.48	المجموع
Actions	254 231	52 551.64	الأسهم
Obligations	135	8 482.84	السندات العمومية

## 20 - 8 Répartition des transactions selon le mode de négociation des valeurs

## 20 - 8 توزيع المعاملات حسب نوعية المفاوضات على القيم

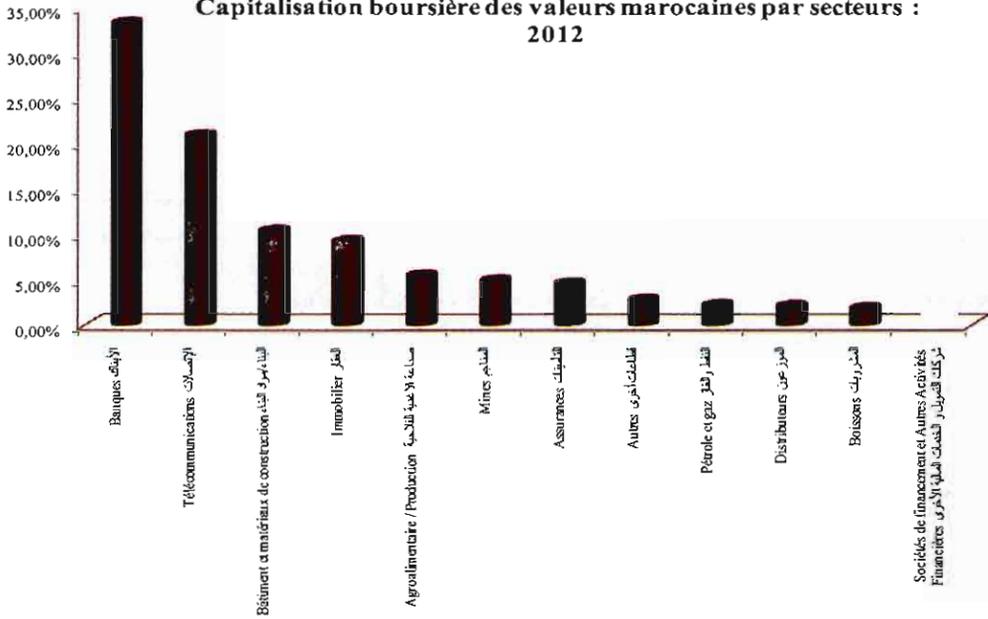
Année 2012	عدد السندات Nombre de titres	الحجم بألف درهم Volume en milliers de DH	سنة 2012
Marché Central	142 560	32 933.55	السوق المركزي
Actions	142 518	29 728.67	أسهم
Obligations	42	3 204.88	السندات
Marché de Bloes	61 119	16 837.44	سوق الكتل
Actions	61 036	12 469.83	أسهم
Obligations	83	4 367.60	السندات
Offres publiques	1 028	177.49	العروض المقدمة للعموم
D'achat	1 024	171.84	لأجل الشراء
De Retrait	3	5.65	لأجل السحب
Introductions	120	936.88	إدراج
Actions	111	26.58	أسهم
Obligations	9	910.30	السندات
Transferts	3 936	617.47	التحويلات
Actions	3 936	617.42	أسهم
Obligations	1	0.06	السندات
Apports de titres	11 254	2 062.73	إسهامات السندات
Actions	11 254	2 062.73	أسهم
Obligations	-	-	السندات
Augmentation Capital	34 349	7 468.91	الزيادة في رأس المال
En numéraire	32 628	6 993.15	نقدا
Par conversion des dividendes	320	223.76	بتحويل الأرباح السنوية الموزعة
Par apport en nature	1 400	252.00	بمساهمة عينية
Par conversion d'obligations	-	-	بتحويل السندات العمومية
Total général	254 365	61 034.48	المجموع العام

Source: Bourse de Casablanca.

المصدر: بورصة الدار البيضاء.

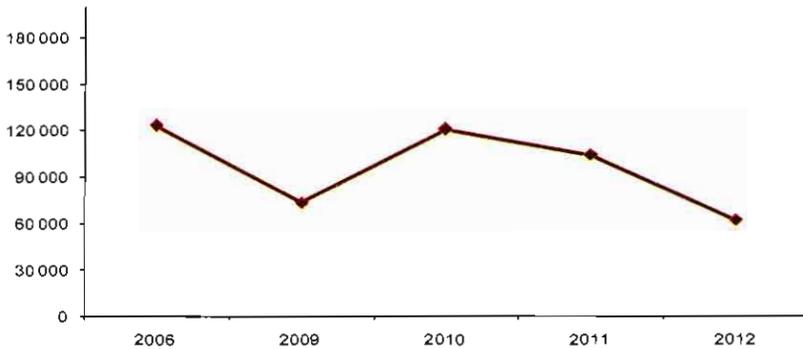
رسملة البورصة للقيم المغربية حسب القطاعات : 2012

Capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteurs : 2012



تطور رقم المعاملات (بمليون درهم)

Evolution du chiffre d'affaires (en millions de Dhs)



الفصل الواحد والعشرون

المالية العمومية

CHAPITRE XXI

**FINANCES PUBLIQUES**



Ce chapitre présente les opérations financières effectuées par l'Etat, à savoir le budget général, les Services d'Etat Gérés de Manière Autonome (SEGMA) et les Comptes Spéciaux du Trésor.

En recettes, le budget général comprend essentiellement les impôts directs et taxes assimilées, les droits de douane, les impôts indirects, les droits d'enregistrement et de timbres, les produits et revenus du domaine, les produits des monopoles, d'exploitations et des participations financières de l'Etat, les produits des cessions de participations de l'Etat et les recettes d'emprunts ainsi que les dons et legs.

### Sources d'information

Les données sur les réalisations du budget de ce chapitre proviennent de la Trésorerie Générale relevant du Ministère de l'Economie et des Finances. Les données sur les prévisions sont issues du bulletin officiel relevant du Secrétariat Général du Gouvernement. Ces statistiques portent sur :

- les recettes et les dépenses du budget de l'Etat élaboré par la Trésorerie Générale dans l'optique comptabilité et conformément à la présentation de la loi de finances ;
- la situation définitive (ou provisoire) des charges et ressources du Trésor. Cette situation étant présentée dans l'optique gestion, ayant pour but de décrire l'exécution de la loi de finances et les comptes du Trésor en deux parties ; la première concerne le budget ordinaire et la deuxième se rapporte au programme d'investissement, aux transferts de fonds entre le budget général, les Services d'Etat Gérés de Manière Autonome (SEGMA) et les comptes spéciaux du Trésor et enfin le financement du déficit ou excédent budgétaire total.

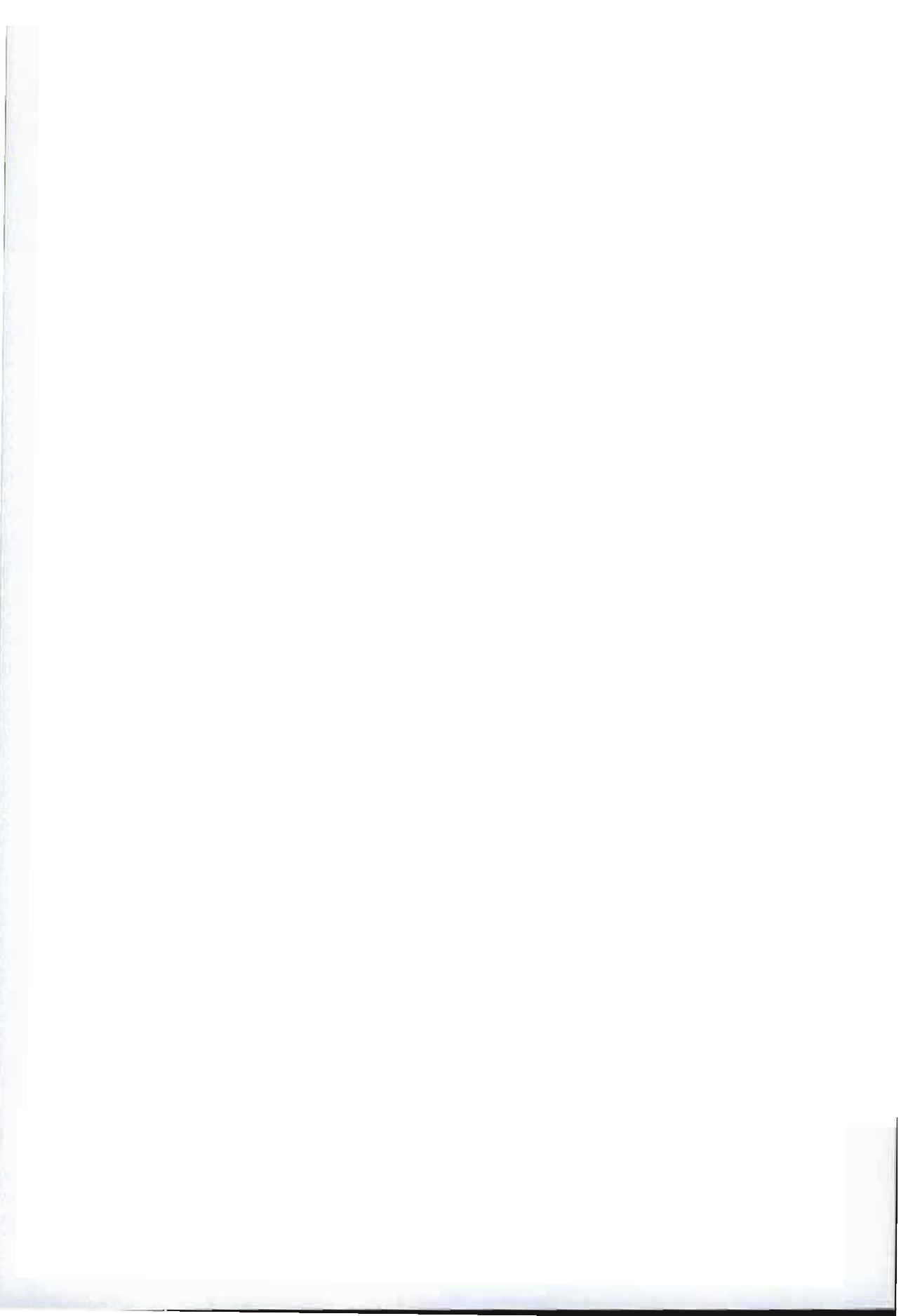
يعرض هذا الفصل المعاملات المالية للدولة، وهي الميزانية العامة ومرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة والحسابات الخاصة بالخرينة.

فيما يخص الميزانية العامة، تشمل المداخل : الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة، الرسوم الجمركية، الضرائب غير المباشرة، رسوم التسجيل والتمبر، عائدات ومداخل أملاك الدولة، حصيلة مؤسسات الاحتكار و الاستغلالات والمساهمات المالية للدولة، حصيلة تفويت مساهمات الدولة، وموارد الإقتراضات والهبات و الوصايا.

### مصادر المعلومات

إن المعطيات حول انجازات الميزانية المقدمة في هذا الفصل توفرها الخزينة العامة التابعة لوزارة الاقتصاد والمالية أما المعطيات حول الميزانية المتوقعة فمصدرها هو الجريدة الرسمية التابعة للأمانة العامة للحكومة. وتخص المعلومات المتعلقة ب:

- مداخل ونفقات الميزانية العامة المتوقعة والمنجزة من طرف الخزينة العامة حسب منظور المحاسبة طبقا لمضمون القانون المالي .
- بيان إجمالي نهائي (أو مؤقت) عن وضعية تحملات وموارد الخزينة حسب منظور التسيير بهدف تتبع إنجازات القانون المالي والحسابات الخاصة بالخرينة. وينقسم هذا البيان إلى شطرين الأول يتعلق بالميزانية العادية والثاني يخص برنامج الاستثمارات وتحويلات التمويل فيما بين الميزانية العامة والحسابات الخاصة بالخرينة ومن تم تمويل العجز أو الفائض الإجمالي للميزانية.



## 21 - 1 Loi de Finances 2013

## 21 - 1 قانون المالية 2013

En millions de Dh	المبالغ القصوى للتكاليف Plafonds des charges	الموارد Ressources	بمليون درهم
<b>Budget général</b>	<b>297 434</b>	<b>283 505</b>	<b>الميزانية العامة</b>
<b>Dépenses de fonctionnement</b>	<b>199 260</b>	-	<b>نفقات التشغيل</b>
dont :			منها:
Personnel	98 000	-	موظفو الإدارات
Matériel	30 184	-	معدات الإدارات
Charges communes	68 410	-	التكاليف المشتركة
Dotations provisionnelles et Dotations Provisionnelles	2 666	-	النفقات الطارئة و المخصصات الاحتياطية
<b>Dette publique</b>	<b>39 269</b>	-	<b>الدين العمومي</b>
Intérêts et commissions	22 392	-	فوائد و عمولات
Amortissements	16 877	-	استهلاكات
<b>Dépenses d'investissement</b>	<b>58 905</b>	-	<b>نفقات الإستثمار</b>
<b>SEGMA (1)</b>	<b>3 094</b>	<b>3 094</b>	<b>مراقق الدولة الممبيرة بصورة مستقلة</b>
Fonctionnement	2 229	2 229	التسيير
Investissement	865	865	الإستثمار
<b>Comptes Spéciaux du Trésor</b>	<b>57 674</b>	<b>59 313</b>	<b>الحسابات الخصوصية للخزينة</b>
Comptes d'affectation spéciale	46 945	47 969	الحسابات المرصدة لأمر خصوصية
Comptes d'adhésion aux organismes internationaux	419	-	حسابات الإنخراط في الهيئات الدولية
Comptes d'opérations monétaires	-	1 000	حسابات العمليات النقدية
Comptes de prêts	29	64	حسابات القروض
Comptes d'avances	-	-	حسابات التسبيقات
Comptes de dépenses sur dotations	10 281	10 280	حسابات النفقات المقطعة من المخصصات
<b>Total général</b>	<b>358 202</b>	<b>345 912</b>	<b>المجموع العام</b>
<b>Excédent des charges sur les ressources</b>	<b>12 290</b>		<b>زيادة التكاليف على الموارد</b>

(1) Services d'Etat gérés de manière autonome.

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

المصدر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).

21 - 2 Evolution de la situation de la Trésorerie  
Générale

## 21 - 2 تطور وضعية الخزينة العامة

En millions de Dh	2013	2012	2011 <sup>R</sup>	بمليون درهم
<b>Prévisions</b>				<b>التقديرات</b>
<b>Recettes totales (A)</b>	<b>283 505</b>	<b>255 962</b>	<b>226 523</b>	<b>مجموع المداخل (أ)</b>
Budget général	283 505	255 962	226 523	الميزانية العامة
<b>Dépenses totales (B)</b>	<b>258 165</b>	<b>246 973</b>	<b>205 853</b>	<b>مجموع النفقات (ب)</b>
Dépenses de fonctionnement	199 260	187 840	151 994	نفقات التشغيل
dont : Personnel	98 000	93 508	86 036	منها : موظفو الإدارات
Matériel	30 184	29 049	26 901	معدات الإدارات
Dépenses d'investissement	58 905	59 133	53 859	نفقات الاستثمار
<b>Dette publique (C)</b>	<b>39 269</b>	<b>42 743</b>	<b>36 534</b>	<b>الدين العمومي (ج)</b>
Intérêts et Commissions	22 392	20 245	18 230	فوائد و عمولات
Amortissements	16 877	22 498	18 304	استهلاكات
<b>Solde (A-B-C)</b>	<b>- 13 929</b>	<b>- 33 755</b>	<b>- 15 864</b>	<b>الرصيد (أ-ب-ج)</b>
<b>Réalisations*</b>				<b>الإجازات*</b>
<b>Recettes totales (A)</b>		<b>250 607</b>	<b>245 760</b>	<b>مجموع المداخل (أ)</b>
Budget général		250 607	245 760	الميزانية العامة
<b>Dépenses totales (B)</b>		<b>244 139</b>	<b>219 693</b>	<b>مجموع النفقات (ب)</b>
Dépenses de fonctionnement		196 775	171 995	نفقات التشغيل
dont : Personnel		95 882	88 973	منها : موظفو الإدارات
Matériel		27 947	83 021	معدات الإدارات
Dépenses d'investissement		47 364	47 698	نفقات الاستثمار
<b>Dette publique (C)</b>		<b>39 781</b>	<b>34 577</b>	<b>الدين العمومي (ج)</b>
Intérêts et Commissions		19 225	17 503	فوائد و عمولات
Amortissements		20 556	17 074	استهلاكات
<b>Solde (A-B-C)</b>		<b>- 33 313</b>	<b>- 8 510</b>	<b>الرصيد (أ-ب-ج)</b>

## 21 - 3 Evolution du recouvrement budgétaire : Prévisions

## 21 - 3 تطور تغطية الميزانية : التقديرات

En millions de Dh	2013	2012	2011	بمليون درهم
<b>Ressources du budget général</b>	<b>283 505</b>	<b>255 962</b>	<b>226 523</b>	<b>موارد الميزانية العامة</b>
<b>Impôts directs et taxes assimilées</b>	<b>77 546</b>	<b>71 480</b>	<b>66 928</b>	<b>الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة</b>
Impôts sur les sociétés	42 538	41 543	39 245	الضريبة على الشركات
Impôt sur le revenu	32 947	28 959	26 790	الضريبة على الدخل
Taxe professionnelle	279	264	258	الضريبة المهنية
Autres impôts directs	1 782	714	635	ضرائب مباشرة أخرى
<b>Droits de douane</b>	<b>9 076</b>	<b>12 071</b>	<b>12 778</b>	<b>الرسوم الجمركية</b>
Droits d'importation	9 076	9 890	11 200	رسوم الإستيراد
Recettes diverses	-	2 181	1 578	مداخل مختلفة
<b>Impôts indirects</b>	<b>78 932</b>	<b>75 624</b>	<b>67 677</b>	<b>الضرائب غير المباشرة</b>
Taxe intérieure de consommation	22 764	22 167	20 792	رسوم داخلية على الإستهلاك
Taxe sur la valeur ajoutée	56 168	53 457	46 885	الضريبة على القيمة المضافة
<b>Droits d'enregistrement et de timbre</b>	<b>13 843</b>	<b>13 690</b>	<b>12 283</b>	<b>رسوم التسجيل والتمير</b>
Droits d'enregistrement	9 800	8 333	7 310	رسوم التسجيل
Droits de timbre	2 193	1 913	1 820	رسوم التمير
Taxe spéciale sur les automobiles	1 850	3 444	3 153	رسوم خاصة على السيارات
<b>Produits et revenus du domaine public</b>	<b>465</b>	<b>465</b>	<b>349</b>	<b>عائدات ومداخل أملك الدولة</b>
<b>Produits de monopole, d'exploitation et des participations financières de l'Etat</b>	<b>12 563</b>	<b>11 380</b>	<b>10 227</b>	<b>حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة</b>
Produits provenant de Bank Al-Maghrib	1 018	830	1 800	الموارد الآتية من بنك المغرب
Produits provenant de la Caisse de Dépôt et de Gestion	360	500	700	الموارد الآتية من صندوق الإيداع والتدبير
Produits provenant de l'Office des Changes	250	250	200	الموارد الآتية من مكتب الصرف
Produits provenant de la Banque Centrale Populaire	40	97	180	الموارد الآتية من البنك المركزي الشعبي
Dividendes provenant de la société Itissalat Al-Maghrib	2 033	2 141	2 400	الأرباح الآتية من شركة اتصالات المغرب
Autres produits	8 862	7 563	4 947	محصولات أخرى
<b>Produits des cessions de participations de l'Etat</b>	<b>-</b>	<b>3 200</b>	<b>-</b>	<b>حصيلة تفويت مساهمات الدولة</b>
<b>Recettes d'emprunts, dons et legs</b>	<b>85 896</b>	<b>65 700</b>	<b>54 202</b>	<b>موارد الإقتراضات والهبات والوصايا</b>
<b>Recettes diverses</b>	<b>5 184</b>	<b>2 353</b>	<b>2 080</b>	<b>موارد مختلفة</b>

## 21 - 4 Recouvrements budgétaires : Réalisations

## 21 - 4 تغطيات الميزانية : الإنجازات

En millions de Dh	2012*	2011 <sup>R</sup>	بمليون درهم
<b>Ressources du budget général</b>	<b>250 607</b>	<b>245 760</b>	<b>موارد الميزانية العامة</b>
<b>Impôts directs et taxes assimilées</b>	<b>66 816</b>	<b>70 849</b>	<b>الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة</b>
Impôts sur les sociétés	35 377	39 370	الضريبة على الشركات
Impôt sur le revenu	30 737	29 121	الضريبة على الدخل
Taxe professionnelle	228	209	الضريبة المهنية
Autres impôts directs	473	2 150	ضرائب مباشرة أخرى
<b>Droits de douane</b>	<b>11 261</b>	<b>12 544</b>	<b>الرسوم الجمركية</b>
Droits d'importation	8 983	10 262	رسوم الإستيراد
Recettes diverses	2 278	2 283	مداخيل مختلفة
<b>Impôts indirects</b>	<b>71 441</b>	<b>71 784</b>	<b>الضرائب غير المباشرة</b>
Taxe intérieure de consommation	22 732	21 859	رسوم داخلية على الإستهلاك
Taxe sur la valeur ajoutée	48 709	49 924	الضريبة على القيمة المضافة
<b>Droits d'enregistrement et de timbre</b>	<b>14 459</b>	<b>10 673</b>	<b>رسوم التسجيل والتمبر</b>
Droits d'enregistrement	9 685	7 651	رسوم التسجيل
Droits de timbre	1 857	1 608	رسوم التمبر
Taxe spéciale sur les automobiles	2 916	1 414	رسوم خاصة على السيارات
<b>Produits et revenus du domaine public</b>	<b>382</b>	<b>225</b>	<b>عائدات ومداخيل أملاك الدولة</b>
<b>Produits de monopole, d'exploitation et des participations financières de l'Etat</b>	<b>11 491</b>	<b>10 504</b>	<b>حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة</b>
Produits provenant de Bank Al-Maghrib	903	1 200	الموارد الآتية من بنك المغرب
Produits provenant de la Caisse de Dépôt et de Gestion	360	-	الموارد الآتية من صندوق الإيداع والتدبير
Produits provenant de l'Office des Changes	250	200	الموارد الآتية من مكتب الصرف
Produits provenant de la Banque Centrale Populaire	-	97	الموارد الآتية من البنك المركزي الشعبي
Dividendes provenant de la société Itissalat Al-Maghrub	2 198	2 511	الأرباح الآتية من شركة اتصالات المغرب
Autres produits	7 781	6 496	محصولات أخرى
<b>Produits des cessions de participations de l'Etat</b>	<b>3 292</b>	<b>5 319</b>	<b>حصيلة تفويت مساهمات الدولة</b>
<b>Recettes d'emprunts, dons et legs</b>	<b>46 648</b>	<b>48 070</b>	<b>موارد الإقتراضات و الهبات و الوصايا</b>
<b>Recettes diverses</b>	<b>24 818</b>	<b>15 792</b>	<b>موارد مختلفة</b>

21 - 5 Emissions de la Trésorerie Générale :  
Dépenses d'investissement par ministère

21 - 5 إصدارات الخزينة العامة :  
نفقات التجهيز حسب الوزارات

Année 2012 En millions de Dh	الإجازات* Réalizations*	التقديرات Prévisions	سنة 2012 بمليون درهم
<b>Budget général</b>	<b>47 364</b>	<b>59 133</b>	<b>الميزانية العامة</b>
Cour Royale et Services Rattachés	134	132	البلاط الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	3	43	مجلس النواب
Chef du gouvernement	700	700	رئيس الحكومة
Juridictions financières	49	56	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	233	324	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération	23	110	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	2 599	3 047	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	913	904	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	225	1 000	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Éducation Nationale	1 420	3 168	وزارة التربية الوطنية
Ministère de la Santé	1 449	1 800	وزارة الصحة
Ministère de l'Économie et des Finances	16 012	18 888	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	358	395	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	3	6	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement et du Transport	6 095	5 853	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	6 077	7 820	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	316	1 051	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	681	1 210	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	9	14	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat	295	300	وزارة الصناعة التقليدية
Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	3 321	3 802	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	852	970	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة
Ministère de la Culture	204	235	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Politique de la Ville	597	1 003	وزارة السكنى والتعمير وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	345	492	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	-	1	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	26	25	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	3 955	4 740	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	8	10	المنووية السامية لغناء المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministerielle aux Droits de l'Homme	3	10	المنووية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	66	80	المنووية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	2	-	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	121	200	المنووية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	150	179	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des marocains résidant à l'Étranger	39	186	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالمغاربة المقيمين في الخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	77	375	المنووية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Économique et Social	3	5	المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Sources : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).  
Ministère de l'Économie et des Finances (Trésorerie Générale).

المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).  
وزارة الاقتصاد والمالية (الخزينة العامة).

21 - 6 Emissions de la Trésorerie Générale :  
Dépenses de fonctionnement par ministère

21 - 6 إصدارات الخزينة العامة :  
نفقات التسيير حسب الوزارات

Année 2012 En millions de Dh	الإجراءات* Réalizations*	التقديرات Prévisions	سنة 2012 بمليون درهم
<b>Budget général</b>	<b>196 775</b>	<b>187 840</b>	<b>الميزانية العامة</b>
Cour Royale et Services Rattachés	2 450	2 443	البلاط الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	343	342	مجلس النواب
Chef du gouvernement	651	564	رئيس الحكومة
Juridictions financières	174	110	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	3 273	3 123	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	1 085	1 856	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	17 488	17 510	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	457	392	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	6 813	7 804	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Education Nationale	39 815	39 265	وزارة التربية الوطنية
Ministère de la Santé	10 176	10 080	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	75 179	64 816	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	219	222	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	60	62	الإمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement et du Transport	812	819	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	2 280	2 260	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	603	606	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 020	2 003	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	89	90	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat	167	165	وزارة الصناعة التقليدية
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	795	819	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	351	322	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة
Ministère de la Culture	351	339	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Politique de la Ville	572	590	وزارة السكنى والتعمير وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	331	574	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	26	26	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	71	70	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	26 711	24 620	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	116	116	المنندوبية السامية لفصحاء المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministérielle aux Droits de l'Homme	3	12	المنندوبية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	355	332	المنندوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	263	252	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	480	461	المنندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	459	459	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des affaires résidant à l'Étranger	399	243	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالسفارية المقيمين في الخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	1 290	1 302	المنندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Economique et Social	48	106	المجلس الاقتصادي والاجتماعي
Dépenses Imprévues et Dotations Provisionnelles	-	2 666	النفقات الطارئة والمخصصات الاحتياطية

Sources : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).  
Ministère de l'Economie et des Finances (Trésorerie Générale).

المصادر : الإمانة العامة للحكومة (البريد الرسمية).  
وزارة الاقتصاد والمالية (الخزينة العامة).

## 21 - 7 Emissions de la Trésorerie Générale : Prévisions

## 21 - 7 إصدارات الخزينة العامة : التقديرات

Année budgétaire 2013 En millions de Dh	المسنة المالية 2013 بمليون درهم		الميزانية العامة
	التسيير Fonctionnement	التجهيز Investissement	
<b>Budget général</b>	<b>199 260</b>	<b>58 905</b>	
Cour Royale et Services Rattachés	2 445	132	البلاط الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	368	42	مجلس النواب
Chef du gouvernement	528	700	رئيس الحكومة
Juridictions financières	174	52	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	3 442	324	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	1 994	116	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	18 370	2 919	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	415	947	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	8 660	1 000	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Education Nationale	39 610	2 768	وزارة التربية الوطنية
Ministère de la Santé	10 372	2 000	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	70 742	19 021	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	225	595	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	62	2	الإمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Equipement et du Transport	815	5 841	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	2 284	8 141	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	605	700	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 206	1 210	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	91	19	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالثؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat	177	330	وزارة الصناعة التقليدية
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	809	3 509	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	356	1 180	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة
Ministère de la Culture	354	217	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Politique de la Ville	748	1 025	وزارة السكنى والتعمير وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	479	424	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	27	12	الوزارة المكلفة بالاعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	71	48	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	26 699	4 610	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	121	10	المنندوبية السامية لقدماء المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministerielle aux Droits de l'Homme	17	13	المنندوبية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	345	98	المنندوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	260	-	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	471	200	المنندوبية السامية للثماء والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	517	178	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الإجتماعية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des marocains résidant à l'Etranger	247	136	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالمغاربة المقيمين في الخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	1 381	375	المنندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Economique et Social	106	12	المجلس الاقتصادي والإجتماعي
Dépenses Imprévues et Dotations Provisionnelles	2 666	-	النفقات الطارئة والمخصصات الإحتياطية

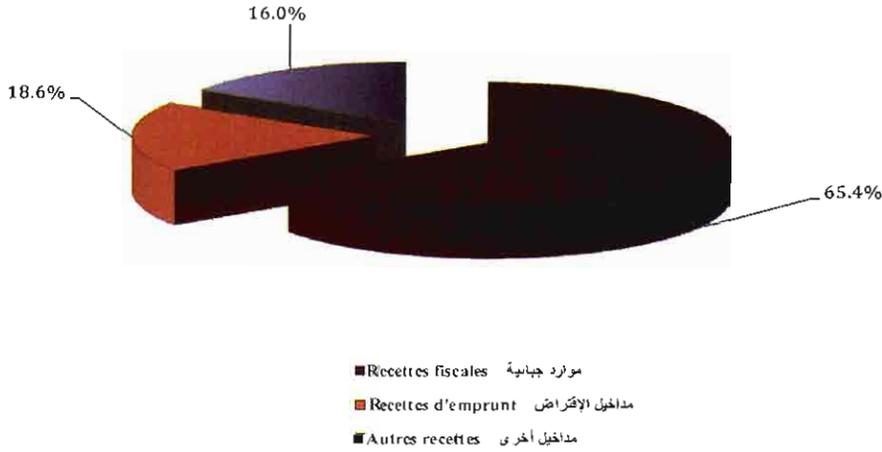
## 21 - 8 Evolution des charges et ressources du Trésor

## 8 - 21 تطور تحملات وموارد الخزينة

En millions de Dh	2012*	2011 <sup>R</sup>	2 010	2 009	2 008	بمليون درهم
<b>Recettes ordinaires</b>	<b>221 353</b>	<b>213 694</b>	<b>193 703</b>	<b>189 119</b>	<b>204 675</b>	<b>الموارد العادية</b>
Recettes fiscales	196 444	184 981	173 562	167 376	185 653	موارد جيبانية
Impôts directs	77 119	70 850	65 004	71 734	81 827	الضرائب المباشرة
Impôts indirects	97 473	93 178	86 324	74 708	79 943	الضرائب غير المباشرة
Droits de douane	9 003	10 286	12 242	11 830	13 706	الرسوم الجمركية
Droit d'enregistrement et timbre	12 850	10 667	9 992	9 104	10 175	رسوم التسجيل والتمبر
Recettes non fiscales	21 766	25 223	16 250	18 125	16 267	موارد غير جيبانية
Monopoles et exploitations	11 493	10 505	8 883	10 588	7 782	احتكارات واستغلالات
Privatisation	3 292	5 319	35	...	...	الخصوصية
Autres recettes	6 981	9 399	7 332	7 538	8 485	مداخل أخرى
Recettes des comptes spéciaux du trésor	3 143	3 489	3 890	3 618	2 755	موارد الحسابات الخصوصية للخزينة
<b>Dépenses ordinaires</b>	<b>215 674</b>	<b>194 214</b>	<b>162 020</b>	<b>152 733</b>	<b>157 036</b>	<b>النفقات العادية</b>
Biens et services	140 792	127 144	117 251	122 131	107 355	السلع والخدمات
dont : personnel	96 288	88 973	78 768	75 527	70 315	منها : الموظفون
autres biens et services	44 504	38 171	38 483	46 604	37 040	سلع وخدمات أخرى
Dette publique	20 012	18 240	17 574	17 326	18 231	الدين العمومي
Intérieure	16 689	15 204	15 245	14 463	15 389	الداخلي
Extérieure	3 323	3 036	2 329	2 863	2 842	الخارجي
Compensation	54 870	48 830	27 195	13 276	31 450	الموازنة
<b>Solde du budget ordinaire</b>	<b>5 680</b>	<b>19 480</b>	<b>31 683</b>	<b>36 386</b>	<b>47 639</b>	<b>الرصيد العادي</b>
<b>Dépenses d'investissement</b>	<b>48 515</b>	<b>50 023</b>	<b>47 031</b>	<b>46 219</b>	<b>37 740</b>	<b>نفقات الإستثمار</b>
<b>Solde des Comptes Spéciaux du Trésor</b>	<b>-17 211</b>	<b>-17 728</b>	<b>-20 416</b>	<b>-6 067</b>	<b>-6 829</b>	<b>رصيد الحسابات الخاصة بالخزينة</b>
<b>Déficit / Excédent global</b>	<b>-60 046</b>	<b>-48 271</b>	<b>-35 764</b>	<b>-15 900</b>	<b>3 070</b>	<b>عجز / فائض الميزانية</b>
<b>Variation des arriérés</b>	<b>-4 786</b>	<b>9 851</b>	<b>6 886</b>	<b>-2 075</b>	<b>-1 992</b>	<b>تغير متأخرات الأداء</b>
<b>Besoin / Excédent de financement</b>	<b>-64 832</b>	<b>-38 420</b>	<b>-28 878</b>	<b>-17 975</b>	<b>1 078</b>	<b>عجز / فائض التمويل</b>
<b>Financement intérieur</b>	<b>49 770</b>	<b>31 141</b>	<b>13 041</b>	<b>5 153</b>	<b>-12 160</b>	<b>التمويل الداخلي</b>
Endettement intérieur	45 584	35 317	24 846	...	...	الدين الداخلي
Autres opérations	4 186	-4 176	-11 805	...	...	عمليات أخرى
<b>Financement extérieur</b>	<b>15 062</b>	<b>7 279</b>	<b>15 837</b>	<b>12 822</b>	<b>11 082</b>	<b>التمويل الخارجي</b>
Tirages	22 958	13 954	21 533	...	20 551	سحب
Amortissements de la dette	-7 896	-6 675	-5 696	...	-9 469	استهلاك الدين

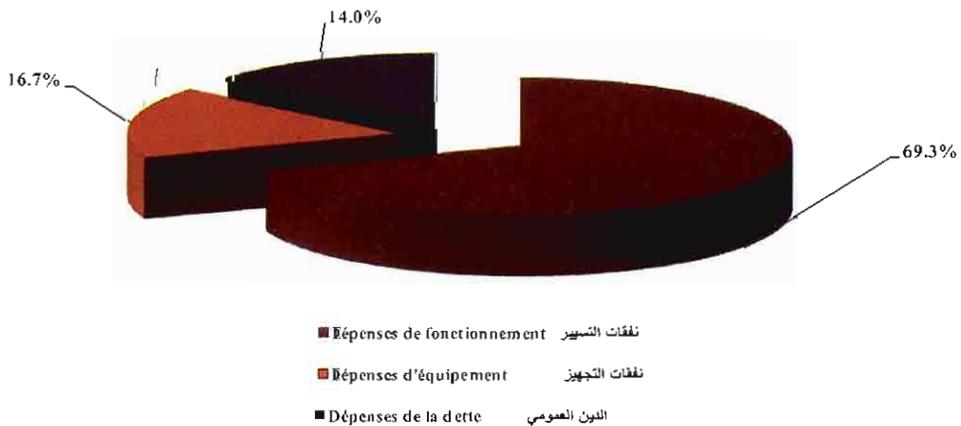
## مداخيل الميزانية العامة للدولة : إنجازات 2012

## Recettes du budget général de l'état : Réalisations 2012



## نفقات الميزانية العامة للدولة : إنجازات 2012

## Dépenses du budget général de l'Etat : Réalisations 2012





الفصل الثاني والعشرون

الحسابات الوطنية

CHAPITRE XXII

LES COMPTES DE LA NATION



## Sources d'information

Les comptes nationaux élaborés par la Direction de la Comptabilité Nationale, relevant du HCP sont en conformité avec le système de comptabilité nationale de 1993 (norme mondiale de comptabilité nationale adoptée en 1993 par la Commission de Statistique des Nations Unies) avec 1998 comme année de base. Le passage effectif à cette dernière base a été effectué en 2006 (année de publication officielle des comptes de base 1998) pour les comptes annuels et en 2007 pour les comptes trimestriels.

Par rapport à ceux de base 1980, les comptes de base 1998 sont beaucoup plus développés. Ils couvrent d'une manière régulière tous les comptes et les tableaux de synthèse se rapportant aux opérations économiques et apportent de nombreuses modifications de fond. Ces dernières ont concerné notamment les concepts, les modes de classification, le système de valorisation et la structure comptable ainsi que la mesure de la croissance économique.

Il a été procédé par la suite à la rétopolation des comptes de base 1980 (reconstruction de ces comptes selon l'année de base 1998) et les résultats sont aujourd'hui disponibles sur le site web du HCP. En outre, ont été élaborés et publiés pour la première fois les comptes régionaux de production, ayant permis de dégager les PIB régionaux ventilés par secteurs d'activité et la dépense de consommation finale des ménages par région pour les années 2004 et 2007.

## مصادر المعلومات

تعتبر الحسابات الوطنية المعدة حاليا من طرف مديرية المحاسبة الوطنية التابعة للمندوبية السامية للتخطيط مطابقة لنظام المحاسبة الوطنية لسنة 1993 (المعيار الدولي الجديد للمحاسبة الوطنية المعتمد سنة 1993 من طرف اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة) والتي اعتمدت 1998 كمسنة أساس حيث تم الانتقال لهذه الأخيرة سنة 2006 (التي عرفت إصدار بشكل رسمي الحسابات المبنية على سنة الأساس 1998) بالنسبة للحسابات السنوية تلاها نشر الحسابات الفصلية سنة 2007.

مقارنة مع سنة أساس 1980 تعتبر حسابات سنة الأساس 1998 أكثر تطورا بحيث غطت بشكل منتظم كل الحسابات وكل جداول التحليل المتعلقة بالعمليات الاقتصادية. كما عرفت عدة تغييرات عميقة همت بالخصوص المفاهيم وطرق التصنيف ونظام التقييم والبنية المحاسبية وقياس النمو الاقتصادي.

ولقد تمت إعادة بناء حسابات سنة أساس 1980 بشكل رجعي حسب سنة أساس 1998، وتم نشر هذه النتائج على الموقع الإلكتروني للمندوبية السامية للتخطيط كما تم إنجاز ونشر لأول مرة الحسابات للإنتاج الجهوي التي أتاحت استخراج الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي حسب قطاع النشاط ونفقات الإستهلاك النهائية للأسر حسب الجهة لسنتي 2004 و 2007.

Les statistiques utilisées pour la confection de ces comptes et tableaux sont nombreuses et diverses. Elles proviennent des recensements et des enquêtes statistiques ainsi que des sources administratives (registres, statistiques comptables, données sectorielles, textes réglementaires et diverses autres statistiques sous produites).

يعتمد إنجاز هذه الحسابات والجداول على استعمال معطيات إحصائية مختلفة ومتعددة يتم استقائها من نتائج الإحصاءات والبحوث الإحصائية وكذلك من مصادر إدارية (السجلات، إحصاءات المحاسبة، المعطيات القطاعية، النصوص القانونية ومختلف الإحصائيات المنتجة).

## Concepts et définitions

### • Agrégats économiques

- **Produit intérieur brut (PIB)** : il représente le résultat synthétique de l'activité de production nationale reflétant l'accroissement de la richesse créée au cours de la période de référence (année ou trimestre). C'est le revenu généré par l'ensemble des unités de production résidentes sur le territoire économique. Il est mesuré par la somme des valeurs ajoutées augmentée des impôts nets des subventions affectant les produits.
- **Croissance économique** : elle est mesurée par l'évolution en volume du PIB. C'est la variation relative entre le PIB de l'année (t) exprimé aux prix de l'année (t-1) et le PIB de l'année (t-1) exprimé aux prix de l'année (t-1).
- **Valeur ajoutée** : elle constitue la valeur (le revenu) générée par l'activité productrice d'un secteur (ou d'une branche) d'activité. Elle est obtenue par la différence entre la production effective (total de la production principale et secondaire) et la consommation intermédiaire des unités appartenant à ce secteur (ou à cette branche). La production est évaluée aux prix de base (prix de marché diminué de tous les impôts sur les produits augmenté de toutes les subventions sur les produits).

## مفاهيم وتعريف

### • المجاميع الاقتصادية

- **الناتج الداخلي الإجمالي** : يعتبر الناتج الداخلي الإجمالي كنتيجة تركيبيّة لنشاط الإنتاج الوطني، وهو يمثل الثروة التي تم خلقها خلال فترة المرجع (سنة أو فصل). إنه الدخل المولد من طرف الوحدات المقيمة على التراب الاقتصادي تبعا لمزاولة أنشطتها الإنتاجية. ويقاس بمجموع القيم المضافة مضاف إليها الضرائب الصافية من الإعانات المتعلقة بالمنتجات.
- **تطور الناتج الداخلي الإجمالي بالحجم** يحسب النمو الاقتصادي الوطني، بالتغير النسبي ما بين الناتج الداخلي الإجمالي للسنة (t) المعبر عنه بأسعار السنة (t-1) والناتج الداخلي الإجمالي للسنة (t-1) المعبر عنه بأسعار السنة (t-1).
- **القيمة المضافة** : تمثل القيمة المضافة الناتجة عن النشاط الإنتاجي لقطاع أو فرع نشاط ويحصل عليها بالفرق ما بين الإنتاج الفعلي و الاستهلاك الوسيط للوحدات المنتجة المنتمية لهذا القطاع أو لهذا الفرع. يتم تقييم الإنتاج بسعر الأساس (سعر السوق صافي من جميع الضرائب على المنتجات مضاف إليه جميع الإعانات على المنتجات). ويتم تقييم الاستهلاك الوسيط بسعر المشتري. وعليه فإن احتساب القيمة المضافة يتم بسعر الأساس.

évaluée aux prix d'acquisition. La valeur ajoutée est dite aux prix de base. La variation en volume de la valeur ajoutée mesure la croissance économique du secteur (ou de la branche) d'activité concernée. C'est la variation relative entre la valeur ajoutée de l'année t exprimée aux prix de l'année (t-1) et la valeur ajoutée de l'année (t-1) exprimée aux prix de l'année (t-1).

- **Dépenses de consommation finale (DCF):** elles recouvrent les dépenses consacrées par des unités institutionnelles résidentes à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe des besoins individuels ou collectifs des membres de la communauté. Ces dépenses peuvent être effectuées sur le territoire économique ou dans le reste du monde. Elles comprennent les DCF des administrations publiques (APU) et celles des ménages et institutions sans but lucratif au service des ménages.
- **Dépenses de consommation finale des ménages :** elles recouvrent les dépenses qu'ils consacrent à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe de leurs besoins.
- **Dépenses de consommation finale des administrations publiques :** elles comportent deux volets :
  - « dépenses collectives » qui correspondent aux fonctions d'administration générale : justice, défense, police, administration générale, etc.;
  - « dépenses individuelles » des administrations dont le bénéfice ultime revient aux ménages (dépenses de santé, d'éducation, etc.).

إن التغير بالحجم للقيمة المضافة يقيس النمو الاقتصادي لقطاع أو لفرع نشاط معين. إنه التغير النسبي بين القيمة المضافة للسنة (t) معبر عنها بأسعار السنة (t-1) والقيمة المضافة للسنة (t-1) معبر عنها بأسعار السنة (t-1).

- **نفقات الاستهلاك النهائي :** تغطي النفقات المخصصة من طرف الوحدات المؤسساتية المقيمة لاقتناء السلع والخدمات المستعملة للإشباع المباشر للحاجيات الفردية والجماعية لأفراد المجتمع. هذه النفقات يمكن أن تتم على التراب الاقتصادي أو ببقية العالم.
- **نفقات الاستهلاك النهائي للأسر:** تضم المصروفات المخصصة لاقتناء السلع والخدمات المستعملة من أجل التلبية المباشرة لحاجياتهم.
- **نفقات الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية :** تتكون نفقات الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية من شقين :
  - "النفقات الجماعية" المتعلقة بوظائف الإدارة العامة : العدل، الدفاع، الأمن، الإدارة العامة، الخ.
  - "النفقات الفردية" للإدارات العمومية التي يعود نفعها النهائي للأسر (نفقات الصحة، التعليم، الخ).

- **Formation brute du capital fixe (FBCF)** : elle est mesurée par la valeur des acquisitions nettes des cessions d'actifs fixes réalisées par les producteurs résidents au cours de la période de référence. Les actifs fixes sont des actifs corporels ou incorporels issus de processus de production et utilisés de façon répétée ou continue dans d'autres processus de production pendant plus d'une année.
- **Revenu national brut disponible (RNBD)** : il correspond au PIB augmenté des revenus nets reçus de l'extérieur (différence entre les revenus reçus et versés au reste du monde). Ces derniers sont constitués des salaires, des revenus de la propriété et de l'entreprise ainsi que des autres transferts courants.
- **Épargne nationale brute** : elle représente la partie du RNBD non affectée à la consommation finale. L'épargne nationale brute constitue un moyen de financement interne de l'accumulation nationale formée essentiellement de la FBCF et de la variation des stocks.
- **Compte du reste du monde** : les comptes du Reste du monde retracent toutes les relations de l'économie nationale avec l'extérieur : échanges de biens et de services, échanges de revenus et autres transferts. Ces flux sont présentés dans les comptes du point de vue du Reste du monde.
- **إجمالي تكوين رأس المال الثابت** : يقاس إجمالي تكوين رأس المال الثابت بصافي الإقتناءات من الأصول الثابتة التي يقوم بها المنتجون المقيمون خلال الفترة المرجعية، وتشمل الأصول الثابتة الأصول الملموسة أو غير الملموسة الناتجة عن مسلسل الإنتاج و المستعملة بكيفية متكررة أو مستمرة في مسلسلات أخرى للإنتاج خلال فترة تتجاوز سنة.
- **إجمالي الدخل الوطني المتاح** : يساوي إجمالي الدخل الوطني المتاح الناتج الداخلي الخام مضاف إليه صافي الدخل المستلمة من الخارج (الفرق بين الدخل المستلمة والمدفوعة لبقية العالم). هذه الأخيرة تتكون من الأجور ودخول الملكية والمقاولة وكذلك تحويلات جارية أخرى.
- **إجمالي الادخار الوطني** : يمثل الجزء من الدخل المتاح غير المنفق في الاستهلاك النهائي. ويعتبر إجمالي الادخار الوطني وسيلة للتمويل الداخلي للتراكم الوطني المكون أساسا من إجمالي تكوين رأس المال الثابت والتغيرات في المخزون.
- **حساب بقية العالم** : يبين حساب بقية العالم جميع علاقات الاقتصاد الوطني مع الخارج : تبادل السلع والخدمات، تبادل الدخل وتحويلات أخرى. هذه التدفقات يتم عرضها في الحسابات من وجهة نظر بقية العالم.

- **Compte extérieur des biens et services** : Il retrace les flux d'importations et d'exportations de biens et de services. Les importations des biens et services sont des opérations (achats, opérations de troc et dons) par lesquelles des non-résidents fournissent des biens et des services à des résidents. Les exportations des biens et services sont des opérations (ventes, opérations de troc et dons) par lesquelles des résidents fournissent des biens et des services à des non-résidents. Le solde de ce compte (compte extérieur des biens et services) est appelé « le solde des échanges extérieurs de biens et de services ».
- **Compte extérieur des revenus primaires et des transferts courants** : il retrace toutes les opérations de répartition du revenu donnant lieu à des transferts entre le Reste du monde et l'économie nationale. Ce compte est une version condensée des opérations figurant dans les comptes d'affectation et d'utilisation du revenu des secteurs institutionnels intérieurs. Ce compte dégage le solde des opérations courantes avec l'extérieur.
- **Compte extérieur de capital** : il retrace les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers non produits intervenant entre des unités résidentes et non résidentes ainsi que les échanges d'opérations relatifs aux aides à l'investissement, à des remises de dettes et aux transferts des migrants. Le solde de ce compte est la capacité (ou le besoin) de financement du Reste du monde. Il est égal au solde du compte de capital de l'économie totale mais avec le signe opposé.
- **الحساب الخارجي للسلع والخدمات** : يبين التدفقات من الواردات والصادرات للسلع والخدمات: تتكون الواردات من السلع والخدمات من المعاملات (شراء، مقيضة، هبات) التي بواسطتها يقوم غير المقيمين بتزويد المقيمين بسلع وخدمات.
- وتتكون الصادرات من السلع والخدمات من المعاملات (بيع، مقيضة، هبات) التي بواسطتها يقوم المقيمون بتزويد غير المقيمين بسلع وخدمات.
- ويسمى رصيد هذا الحساب الرصيد الخارجي للسلع والخدمات.
- **الحساب الخارجي للدخل الأولي والتحويلات الجارية** : يبين هذا الحساب جميع عمليات التوزيع للدخل التي تتيح إجراء تحويلات بين بقية العالم والاقتصاد الوطني. هذا الحساب هو بمثابة نسخة موجزة للعمليات التي تظهر في حسابات توزيع واستعمال الدخل للقطاعات المؤسساتية الداخلية. ويفرز هذا الحساب الرصيد الخارجي الجاري.
- **الحساب الخارجي لرأس المال** : يبين هذا الحساب المقتنيات والتنازلات عن الأصول غير المالية غير المنتجة التي تقع بين الوحدات المقيمة وغير المقيمة وكذا تبادل العمليات المتعلقة بإعانات الاستثمار وبالإبراء من الدين وبتحويلات المهاجرين. رصيد هذا الحساب هو القدرة (أو العجز) على التمويل لبقية العالم، وهو يساوي، لكن بإشارة معاكسة، الرصيد المتعلق بالاقتصاد الوطني.



22 - 1 Evolution des principaux ratios

22 - 1 تطور أهم النسب الاقتصادية

En %						ب %
Indicateurs	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	مؤشرات
Taux d'épargne nationale	24.3	26.6	29.0	28.6	30.4	نسبة الادخار الوطني
Taux d'investissement	31.4	30.7	30.7	30.9	33.0	نسبة الاستثمار
Dépenses de CFM/PIB	59.7	58.9	57.3	57.1	58.1	نفقات الاستهلاك النهائي للأمر / ن.د.إ
Dépenses de CF des APU/PIB	19.2	18.2	17.5	18.2	17.1	نفقات الاستهلاك النهائي للإدارة العمومية / ن.د.إ
Exportations de biens et services/PIB	36.2	35.6	33.2	28.7	37.5	صنادير من السلع والخدمات / ن.د.إ
Importations de biens et services/PIB	50.4	48.7	43.1	39.7	50.9	واردات من السلع والخدمات / ن.د.إ
Solde budgétaire global/PIB	-7.3	-6.2*	-4.6	-2.2	0.4	الرصيد الإجمالي للمالية العمومية / ن.د.إ
Solde des transactions courantes / PIB	-9.9	-8.0	-4.5	-5.0	-5.2	رصيد المعاملات الجارية لميزان الأداءات / ن.د.إ

CFM: Consommation Finale des Ménages.

CF: Consommation Finale.

PIB : Produit Intérieur Brut.

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.إ : الناتج الداخلي الإجمالي.  
المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 2 Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants)

22 - 2 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية)

En millions de DH

بمليون درهم

	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Produit intérieur brut	828 169	802 607	764 031	732 449	688 843	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	768 402	742 419	687 722	653 157	619 632	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	115 371	111 385	106 507	94 529	100 661	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	-55 604	-51 197	-30 198	- 15 237	- 31 450	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	417 471	390 755	329 053	290 725	350 409	الواردات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>1 245 640</b>	<b>1 193 362</b>	<b>1 093 084</b>	<b>1 023 174</b>	<b>1 039 252</b>	<b>المجموع</b>
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Dépenses de consommation finale des ménages	494 499	472 938	437 547	418 461	400 395	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	159 118	146 332	133 938	133 397	118 132	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	259 680	246 394	234 407	226 177	227 465	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Variation de stocks	32 697	42 168	33 251	34 898	35 095	التغير في المخزون
Exportations de biens et services	299 646	285 530	253 941	210 241	258 165	الصادرات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>1 245 640</b>	<b>1 193 362</b>	<b>1 093 084</b>	<b>1 023 174</b>	<b>1 039 252</b>	<b>المجموع</b>

22 - 3 Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants)

22 - 3 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية)

Evolution annuelle En %

التطور السنوي ب %

	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Produit intérieur brut	3.2	5.0	4.3	6.3	11.8	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	3.5	8.0	5.3	5.4	13.5	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	3.6	4.6	12.7	- 6.1	16.1	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	8.6	69.5	98.2	- 51.6	94.7	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	6.8	18.8	13.2	- 17.0	26.7	الواردات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>4.4</b>	<b>9.2</b>	<b>6.8</b>	<b>- 1.5</b>	<b>16.4</b>	<b>المجموع</b>
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Dépenses de consommation finale des ménages	4.6	8.1	4.6	4.5	11.2	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	8.7	9.3	0.4	12.9	5.3	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	5.4	5.1	3.6	- 0.6	18.1	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Exportations de biens et services	-22.5	12.4	20.8	- 18.6	17.2	الصادرات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>4.9</b>	<b>9.2</b>	<b>6.8</b>	<b>- 1.5</b>	<b>16.4</b>	<b>المجموع</b>

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.؛ : الناتج الداخلي الإجمالي.  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المعالجة الوطنية).

22 - 4 Evolution des ressources et emplois de biens et services en volume (prix de l'année précédente)

22- 4 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات بالحجم (أسعار السنة الماضية)

Evolution annuelle En %

التطور السنوي ب %

	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Produit intérieur brut	2.7	5.0	3.6	4.8	5.6	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	2.5	5.2	3.3	4.8	5.7	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	3.5	5.4	6.1	- 0.3	4.6	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	1.7	12.4	2.6	- 11.1	2.8	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	2.0	5.0	3.6	- 6.0	12.2	الواردات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>2.5</b>	<b>5.0</b>	<b>3.6</b>	<b>1.1</b>	<b>7.6</b>	<b>المجموع</b>
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Dépenses de consommation finale des ménages	3.6	7.4	2.2	4.6	6.0	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	7.9	4.6	-0.9	12.1	4.8	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	1.9	2.5	-0.7	2.6	11.5	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Exportations de biens et services	2.7	2.1	16.6	-14.8	7.3	الصادرات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>2.5</b>	<b>5.0</b>	<b>3.6</b>	<b>1.1</b>	<b>7.6</b>	<b>المجموع</b>

22 - 5 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 5 تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

En millions de DH

بمليون درهم

	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	
<b>Secteur d'activité économique</b>						<b>قطاع النشاط الاقتصادي</b>
Agriculture, forêt et services annexes	102 572	106 342	98 991	100 757	82 969	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	8 003	8 524	6 543	6 293	7 721	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	40 343	41 355	29 579	16 925	45 121	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	122 386	116 298	108 049	105 088	87 959	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	35 909	30 850	28 676	30 255	21 327	الصناعة الغذائية والتبغ
Industrie du textile et du cuir	17 309	17 238	17 835	17 670	16 586	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	24 466	24 060	15 677	15 208	11 981	صناعة كيميائية وشبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	23 448	22 953	23 113	20 965	20 183	ثقيلة وكهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	19 562	19 237	19 949	19 906	16 919	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	1 692	1 960	2 799	1 084	963	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	20 044	18 962	19 362	18 953	16 123	الكهرباء والماء
Bâtiment et travaux publics	50 099	47 941	47 085	45 776	38 663	البناء والأشغال العمومية
Commerce	79 824	76 977	72 815	72 054	70 597	التجارة
Hôtels et restaurants	19 745	18 852	19 446	16 775	16 278	الفنادق والمطاعم
Transport	30 030	28 424	27 480	25 795	23 897	النقل
Postes et télécommunications	21 329	22 473	23 065	22 097	21 365	البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	46 585	44 030	40 595	40 107	39 133	أنشطة مالية وتأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	110 920	104 074	99 390	94 671	89 771	الخدمات المقدمة للمقاولات وخدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	74 830	69 611	62 600	59 875	54 000	الإدارات العامة والضمان الاجتماعي
Éducation, santé et action sociale	79 902	75 512	66 604	62 293	59 360	التعليم، الصحة والعمل الاجتماعي
Branche fictive	-38 210	-36 956	-33 882	- 34 302	- 33 325	فرع وهمي
<b>Total</b>	<b>768 402</b>	<b>742 419</b>	<b>687 722</b>	<b>653 157</b>	<b>619 632</b>	<b>المجموع</b>

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.إ : الناتج الداخلي الإجمالي.  
المصدر : المتونبة السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 6 Evolution de la répartition des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 6 تطور توزيع القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

Secteur d'activité économique	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	قطاع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et services annexes	13.3	14.3	14.4	15.4	13.4	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	1.0	1.1	1.0	1.0	1.2	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	5.3	5.6	4.3	2.6	7.3	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	15.9	15.7	15.7	16.1	14.2	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	4.7	4.2	4.2	4.6	3.4	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	2.3	2.3	2.6	2.7	2.7	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	3.2	3.2	2.3	2.3	1.9	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	3.1	3.1	3.4	3.2	3.3	ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	2.5	2.6	2.9	3.0	2.7	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	0.2	0.3	0.4	0.2	0.2	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	2.6	2.6	2.8	2.9	2.6	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux oubliés	6.5	6.5	6.8	7.0	6.2	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	10.4	10.4	10.6	11.0	11.4	التجارة
Hôtels et restaurants	2.6	2.5	2.8	2.6	2.6	الفنادق و المطاعم
Transport	3.9	3.8	4.0	3.9	3.9	النقل
Postes et télécommunications	2.8	3.0	3.4	3.4	3.4	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	6.1	5.9	5.9	6.1	6.3	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	14.4	14.0	14.5	14.5	14.5	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	9.7	9.4	9.1	9.2	8.7	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	10.4	10.2	9.7	9.5	9.6	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	-5.0	-5.0	-4.9	-5.3	-5.4	فرع وهمي
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

22 - 7 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 7 تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

Secteur d'activité économique	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	قطاع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et services annexes	-3.5	7.4	-1.8	21.4	20.7	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	-6.1	30.3	4.0	-18.5	24.3	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	-2.4	39.8	74.8	-62.5	243.0	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	5.2	7.6	2.8	19.5	6.1	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	16.4	7.6	-5.2	41.9	14.7	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	0.4	-3.3	0.9	6.5	-1.8	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	1.7	53.5	3.1	26.9	17.1	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	2.2	-0.7	10.2	3.9	2.4	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	1.7	-3.6	0.2	17.7	1.7	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	-13.7	-30.0	158.2	12.6	14.5	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	5.7	-2.1	2.2	17.6	2.4	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux oubliés	4.5	1.8	2.9	18.4	3.8	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	3.7	5.7	1.1	2.1	8.5	التجارة
Hôtels et restaurants	4.7	-3.1	15.9	3.1	-0.1	الفنادق و المطاعم
Transport	5.7	3.4	6.5	7.9	2.7	النقل
Postes et télécommunications	-5.1	-2.6	4.4	3.4	7.4	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	5.8	8.5	1.2	2.5	7.4	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	6.6	4.7	5.0	5.5	4.8	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	7.5	11.2	4.6	10.9	4.0	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	5.8	13.4	6.9	4.9	9.4	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	3.4	9.1	-1.2	2.9	7.2	فرع وهمي
Total	3.5	8.0	5.3	5.4	13.5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 8 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs en volume (prix de l'année précédente)

22 - 8 تطور القيم المضافة حسب القطاعات بالحجم (أسعار السنة الماضية)

En %	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	ب %
<b>Secteur d'activité économique</b>						<b>قطاع النشاط الاقتصادي</b>
Agriculture, forêt et services annexes	-8.9	5.6	-1.9	30.4	16.3	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	13.7	-1.5	-9.5	12.2	19.0	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	-2.4	5.9	38.6	-23.8	-5.9	صناعة الاستخراج المعنى
Industrie de transformation	1.5	3.0	2.8	0.1	2.0	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	4.0	4.0	1.4	2.7	3.9	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	2.8	0.5	3.9	-1.0	-0.4	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	-0.7	1.2	5.2	2.5	3.9	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	0.9	1.1	6.3	1.1	-0.5	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	-0.2	3.6	-0.1	-0.8	4.6	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	-1.8	28.5	-21.5	-70.7	-5.8	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	6.9	6.0	7.1	3.5	5.9	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux publics	2.1	4.2	2.6	3.4	9.4	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	2.3	4.7	-0.4	3.5	4.5	التجارة
Hôtels et restaurants	2.5	-2.0	8.0	-1.2	0.8	الفنادق و المطاعم
Transports	3.7	5.9	7.2	2.8	2.6	النقل
Postes et télécommunications	25.6	19.0	4.4	2.8	8.7	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	4.9	7.6	0.5	1.1	3.9	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	4.9	4.0	2.6	1.9	0.6	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	6.7	5.8	2.9	9.3	3.9	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	4.9	8.4	4.8	3.2	8.7	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	2.5	8.3	-2.2	1.5	3.2	فرع وهمي
<b>Total</b>	<b>2.5</b>	<b>5.2</b>	<b>3.3</b>	<b>4.8</b>	<b>5.7</b>	<b>المجموع</b>

22 - 9 Evolution de la formation brute de capital fixe (prix courants)

22 - 9 تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت (الأسعار الجارية)

Produits	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	المنتجات
En millions de DH						بمليون درهم
Agriculture, forêts et services annexes	4 532	4 989	4 281	4 364	4 181	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	102 759	95 424	94 059	93 686	98 053	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	135 316	129 183	120 906	113 644	111 663	البناء والأشغال العمومية
Services	17 073	16 798	15 161	14 483	13 568	الخدمات
<b>Total</b>	<b>259 680</b>	<b>246 394</b>	<b>234 407</b>	<b>226 177</b>	<b>227 465</b>	<b>المجموع</b>
En %						ب %
Agriculture, forêts et services annexes	-9.2	16.5	-1.9	4.4	29.6	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	7.7	1.5	0.4	-4.5	22.3	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	4.7	6.8	6.4	1.8	14.5	البناء والأشغال العمومية
Services	1.6	10.8	4.7	6.7	16.4	الخدمات
<b>Total</b>	<b>5.4</b>	<b>5.1</b>	<b>3.6</b>	<b>-0.6</b>	<b>18.1</b>	<b>المجموع</b>

22 - 10 Evolution de la formation brute de capital fixe en volume (prix de l'année précédente)

22 - 10 تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت بالحجم (أسعار السنة الماضية)

En %	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	ب %
<b>Produits</b>						<b>المنتجات</b>
Agriculture, forêts et services annexes	-12.5	9.1	0.3	4.4	15.1	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	3.5	-1.3	-5.3	1.1	14.7	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	2.2	4.1	2.7	3.5	9.2	البناء والأشغال العمومية
Services	-5.5	10.4	3.0	5.0	6.5	الخدمات
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>2.5</b>	<b>-0.7</b>	<b>2.6</b>	<b>11.5</b>	<b>المجموع</b>

22 - 11 Evolution du revenu national brut disponible et de l'épargne nationale brute

22 - 11 تطور الدخل الوطني الإجمالي المتاح والإدخار الوطني الإجمالي

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Produit intérieur brut</b>	<b>828 169</b>	<b>802 607</b>	<b>764 031</b>	<b>732 449</b>	<b>688 843</b>	<b>الناتج الداخلي الإجمالي</b>
Revenu de la propriété net en provenance de l'extérieur	-28 283	-25 010	-20 755	-19 240	-11 407	صافي دخل الملكية من بقية العالم
<b>Revenu national brut</b>	<b>799 886</b>	<b>777 597</b>	<b>743 276</b>	<b>713 209</b>	<b>677 436</b>	<b>الدخل الوطني الإجمالي</b>
Transferts courants nets en provenance de l'extérieur	63 662	65 627	61 545	59 850	67 714	صافي التحويلات الجارية من بقية العالم
<b>Revenu national brut disponible</b>	<b>863 548</b>	<b>843 224</b>	<b>804 821</b>	<b>773 059</b>	<b>745 150</b>	<b>الدخل الوطني الإجمالي المتاح</b>
Dépenses de consommation finale ménages	494 499	472 938	437 547	418 461	400 395	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر
administrations publiques	159 118	146 332	133 938	133 397	118 132	للإدارات العمومية
<b>Epargne nationale brute</b>	<b>209 931</b>	<b>223 954</b>	<b>233 336</b>	<b>221 201</b>	<b>226 623</b>	<b>الإدخار الوطني الإجمالي</b>

22 - 12 Evolution du compte capital de la nation (prix courants)

22 - 12 تطور حساب رأس المال للاقتصاد الوطني (الأسعار الجارية)

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Epargne nationale brute</b>	<b>209 931</b>	<b>223 954</b>	<b>233 336</b>	<b>221 201</b>	<b>226 623</b>	<b>الإدخار الوطني الإجمالي</b>
Transferts nets en capital	1	- 2	- 1	- 4	-15	صافي التحويلات الرأسمالية
<b>Total des ressources</b>	<b>209 932</b>	<b>223 952</b>	<b>233 335</b>	<b>221 197</b>	<b>226 608</b>	<b>مجموع الموارد</b>
FBCF	259 680	246 394	234 407	226 177	227 465	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Variation des stocks	32 697	42 168	33 251	34 898	35 095	التغير في المخزونات
Capacité (+) ou besoin (-) de financement	-82 445	-64 610	-34 323	-39 878	-35 952	قدرة (+) أو حاجة (-) تمويلية
<b>Total des emplois</b>	<b>209 932</b>	<b>223 952</b>	<b>233 335</b>	<b>221 197</b>	<b>226 608</b>	<b>مجموع الاستخدامات</b>

FBCF : Formation brute de capital fixe.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 13 Compte extérieur des opérations  
sur biens et services

13 - 22 الحساب الخارجي  
للسلع والخدمات

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Importations de biens et de services	417 471	390 755	329 053	290 725	350 409	واردات السلع والخدمات
Importations de biens	362 761	336 891	282 812	248 157	311 272	واردات السلع
Importations de services	54 710	53 864	46 241	42 568	39 137	واردات الخدمات
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Exportations de biens et de services	299 646	285 530	253 941	210 241	258 165	صادرات السلع والخدمات
Exportations de biens	186 831	176 023	151 446	114 658	157 777	صادرات السلع
Exportations de services	112 815	109 507	102 495	95 583	100 388	صادرات الخدمات
<b>Solde des échanges extérieurs de biens et de services</b>	<b>117 825</b>	<b>105 225</b>	<b>75 112</b>	<b>80 484</b>	<b>92 244</b>	<b>رصيد المبادلات الخارجية للسلع والخدمات</b>

22 - 14 Compte extérieur des revenus  
primaires et des transferts courants

14 - 22 الحساب الخارجي للدخل الأولي  
والتحويلات الجارية

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Solde des échanges extérieurs de biens et de services	117 825	105 225	75 112	80 484	92 244	رصيد المبادلات الخارجية للسلع والخدمات
Revenu de la propriété	34 307	32 279	28 476	27 458	20 083	دخل الملكية
Cotisations et prestations sociales	107	126	107	88	69	المساهمات والتأمينات الاجتماعية
Autres transferts courants	3 060	2 814	2 573	2 204	1 948	تحويلات جارية أخرى
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Revenu de la propriété	6 024	7 269	7 721	8 218	8 676	دخل الملكية
Cotisations et prestations sociales	5 755	6 472	6 282	5 972	4 885	المساهمات والتأمينات الاجتماعية
Autres transferts courants	61 074	62 095	57 943	56 170	64 846	تحويلات جارية أخرى
<b>Solde des opérations courantes avec l'extérieur</b>	<b>82 446</b>	<b>64 608</b>	<b>34 322</b>	<b>39 874</b>	<b>35 937</b>	<b>رصيد الحساب الخارجي الجاري</b>

22 - 15 Compte de capital

15 - 22 حساب رأس المال

En millions de DH	2012*	2011 <sup>R</sup>	2010	2009	2008	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
Solde des opérations courantes avec l'extérieur	82 446	64 608	34 322	39 874	35 937	رصيد الحساب الخارجي
Transferts en capital à recevoir	2	2	1	7	24	التحويلات الرأسمالية المتلقاة
Transferts en capital à payer	- 3	0	0	- 3	- 9	التحويلات الرأسمالية المدفوعة
Variations de la valeur nette dues à l'épargne et aux transferts en capital	82 445	64 610	34 323	39 878	35 952	التغيرات في صافي القيمة الناتجة عن الادخار والتحويلات الرأسمالية
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Capacité(+)/besoin(-) de financement	82 445	64 610	34 323	39 878	35 952	قدرة(+)/حاجة(-) تمويلية

22 - 16 الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة

سنة: 2010

بمليون درهم

J00	k00	L75	MNO	OP0	UFO	I-S/Pt	PIB R	
353	3 007	10 657	2 394	354	-234	1 229	33 216	وادي الذهب - لكوريرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
1 528	6 681	2 982	6 098	735	-1 297	6 049	58 567	موس - ماسة - درعة
538	3 170	2 104	3 182	329	-450	3 011	31 152	الغرب - الشراودة - بني حسن
439	3 727	3 738	3 563	494	-300	4 946	57 270	الشاوية - وريغة
1 761	6 894	2 894	5 874	1 008	-1 338	7 133	67 886	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 271	4 404	2 149	4 251	362	-779	4 497	39 089	الشرق
24 512	22 720	6 895	10 440	2 243	-21 311	13 669	147 069	الدار البيضاء الكبرى
5 637	13 864	16 135	7 794	1 704	-4 405	8 761	96 140	الرباط - سلا - زمور - زعير
531	4 048	2 253	3 554	516	-477	4 957	51 663	دكالة - عبدة
305	1 863	894	2 566	277	-212	2 388	21 702	تادلة - أزىلال
927	3 781	3 624	5 226	643	-815	4 904	41 972	مكناس - تافيلالت
840	4 030	2 445	4 089	632	-741	4 284	33 279	فاس - بولمان
359	2 177	1 486	2 954	284	-165	2 599	23 045	تازة - الحسيمة - تاونات
1 595	8 458	3 112	4 619	985	-1 360	7 881	60 752	طنجة - تطوان
		1 232					1 232	الجيوب الترابية الخارجية
40 595	88 824	62 600	66 604	10 566	-33 882	76 309	764 031	المجموع

A00 الفلاحة

B05 الصيد

CD صناعة الاسفنج المعنني والصناعة التحويلية

E00 إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء

F49 البناء و الأشغال العمومية

G00 التجارة

H55 الفنادق و المطاعم

I0 النقل، البريد و المواصلات

J00 أنشطة مالية و تأمينية

K00 العقار، الإيجار و الخدمات المنزلية للمقاولات

L75 الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي

MNO التعليم، الصحة و العمل الإجتماعي

OP0 خدمات أخرى غير مالية

UFO فرع وهمي

I-S/Pt الضرائب الخاصة من الدعم على المنتجات

ن. د. إ.ج. الناتج الداخلي الإجمالي الجبوي

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المعاسبة الوطنية).

22 - 16 Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région

Année : 2010

En millions de DH

	A00	B05	CD	E00	F45	G00	H55	I0
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 484	2 850	4 257	192	2 065	2 563	181	862
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra								
Guelmim - Es-Semara								
Souss - Massa - Drâa	9 188	1 952	7 099	332	4 449	5 833	4 295	2 641
Gharb - Charda - Béni Hssen	8 784	51	2 966	1 568	1 994	2 831	190	883
Chaouia - Ouardigha	7 453	0	24 556	233	2 931	4 403	289	799
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11 112	55	13 642	773	4 281	6 456	5 704	1 638
Oriental	5 902	152	5 219	1 108	3 842	4 352	473	1 886
Grand Casablanca	1 815	371	45 406	3 163	4 109	14 471	2 829	15 736
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	6 875	14	5 150	1 377	6 499	6 592	1 519	18 624
Doukkala - Abda	9 831	297	11 128	5 765	2 493	5 134	377	1 254
Tadla - Azilal	6 829	0	1 724	862	1 087	2 361	234	524
Meknès - Tafilalet	10 094	0	3 428	359	3 990	4 057	680	1 074
Fès - Boulemane	4 230	0	4 672	830	2 357	3 611	979	1 020
Taza - Al Hoceima - Taounate	6 668	135	719	53	1 840	2 965	177	792
Tanger - Tétouan	7 725	665	7 660	2 746	5 149	7 185	1 519	2 811
Enclaves extraterritoriales								
<b>Total</b>	<b>98 991</b>	<b>6 543</b>	<b>137 628</b>	<b>19 362</b>	<b>47 085</b>	<b>72 815</b>	<b>19 446</b>	<b>50 545</b>

A00 Agriculture

B05 Pêche

CD Industrie extractive et de transformation

E00 Production et distribution d'électricité et d'eau

F45 Bâtiment et travaux publics

G00 Commerce

H55 Hôtels et restaurants

I0 Transports, postes et télécommunications

J00 Activités financières et assurances

K00 Immobilier, location et services rendus aux entreprises

L75 Administration publique générale et sécurité sociale

MNO Education, santé et action sociale

OP0 Autres services non financiers

UFO Branche fictive

I-S/Pl Impôts nets des subventions sur les produits

PIB R Produit Intérieur Brut Régional

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

22 - 17 الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة

سنة : 2009

بمليون درهم

J00	k00	L75	MNO	OP0	UFO	I-S/Pt	PIB R	
345	2 082	9 557	2 182	319	-235	1 012	28 944	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
1 526	6 468	3 419	5 708	661	-1 343	6 361	56 026	سوس - ماسة - درعة
563	2 988	2 098	2 859	296	-473	3 129	30 790	الغرب - الشراة - بني حسن
472	3 355	2 393	3 360	444	-321	4 509	48 104	الشاوية - وريعة
1 800	6 708	3 482	5 409	906	-1 411	7 953	66 364	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 234	4 164	2 817	4 023	326	-769	4 454	36 859	الشرق
23 799	23 372	7 408	9 947	2 017	-21 726	15 497	143 094	الدار البيضاء الكبرى
5 817	12 869	14 272	7 434	1 532	-4 348	8 929	95 246	الرباط - سلا - زمور - زعير
547	3 661	1 876	3 198	464	-494	4 291	44 052	كالة - عبدة
320	1 799	1 219	2 341	249	-218	2 753	23 104	تادلة - أزليل
922	3 469	3 243	4 934	578	-814	4 672	40 938	مكناس - تافيلالت
848	3 840	2 156	3 803	568	-761	4 570	33 997	فاس - بولمان
355	2 085	1 634	2 746	256	-161	2 808	23 167	تازة - الحسيمة - تاونات
1 558	8 308	3 052	4 349	886	-1 228	8 355	60 519	طنجة - تطوان
		1 245					1 245	الجيوب الترابية الخارجية
40 107	85 169	59 872	62 293	9 502	-34 302	79 292	732 449	المجموع

A00 الفلاحة

B05 الصيد

CD صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية

E00 إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء

F45 البناء والأشغال العمومية

G00 التجارة

H55 الفنادق و المطاعم

I0 النقل، البريد والمواصلات

J00 أنشطة مالية و تأمينية

K00 العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات

L75 الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي

MNO التعلين، الصحة و العمل الإجتماعي

OP0 خصصت أخرى غير مالية

UFO فرع وهي

I-S/Pt الضرائب الخاصة من الدعم على المنتوجات

ن . د . إ.ج . الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي

المصدر: المنبوية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 17 Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région

Année : 2009

En millions de DH

	A00	B05	CD	E00	F45	G00	H55	I0
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 2 419	2 673	2 892	154	2 049	2 571	143	780
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra								
Quelmin - Es-Semara								
Souss - Massa - Drâa	7 701	2 066	7 082	323	4 182	5 871	3 653	2 350
Gharb - Charda - Béni Hssen	9 171	45	3 157	1 243	1 893	2 779	175	867
Chaouia - Ouardigha	8 128	0	17 289	95	2 660	4 631	267	824
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12 524	53	10 612	849	4 678	6 346	4 906	1 548
Oriental	5 215	144	4 761	670	3 604	4 177	405	1 634
Grand Casablanca	1 947	322	40 710	3 263	4 259	15 136	2 416	14 726
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 314	14	7 649	1 582	6 394	6 545	1 309	17 934
Doukkala - Abda	9 863	261	6 440	5 553	2 470	4 382	324	1 215
Tadla - A zila	7 578	0	2 084	886	1 049	2 271	212	560
Meknès - Tafilalet	10 495	0	3 400	377	4 055	3 999	592	1 015
Fès - Boulemane	4 331	0	6 318	883	2 040	3 514	887	999
Taza - Al Hoceima - Taounate	7 026	127	739	60	1 730	2 798	163	799
Tanger - Tétouan	7 046	588	8 880	3 015	4 714	7 036	1 322	2 639
Enclaves extraterritoriales								
<b>Total</b>	<b>100 759</b>	<b>6 293</b>	<b>122 013</b>	<b>18 953</b>	<b>45 777</b>	<b>72 054</b>	<b>16 775</b>	<b>47 892</b>

A00 Agriculture

B05 Pêche

CD Industrie extractive et de transformation

E00 Production et distribution d'électricité et d'eau

F45 Bâtiment et travaux publics

G00 Commerce

H55 Hôtels et restaurants

I0 Transports, postes et télécommunications

J00 Activités financières et assurances

K00 Immobilier, location et services rendus aux entreprises

L75 Administration publique générale et sécurité sociale

MNO Education, santé et action sociale

OP0 Autres services non financiers

UFO Branche fictive

I-S/PI Impôts nets des subventions sur les produits

PIB R Produit Intérieur Brut Régional

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

22 - 18 الناتج الداخلي الإجمالي حسب الجهة

القيمة		التوزيع		معدل النمو السنوي (%) 2010/2009		مليون درهم
Valeur	2010	Structure (%)	2010	Taux d'Accroissement annual 2010/2009 (%)		
28 944	33 216	4.0	4.3	14.8	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجنور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة سوس - ماسة - درعة الغرب - الشراة - بني حسن الشاوية - ورديفة مراكش - تانسيفت - الحوز الشرق الدار البيضاء الكبرى الرباط - سلا - زمور - زعير نكالة - عبدة تادلة - أزيلال مكناس - تافيلالت فاس - بولمان نازة - الحسيمة - تاونات طنجة - تطوان الجيوب الترابية الخارجية المجموع	
56 026	58 567	7.6	7.7	4.5		
30 790	31 152	4.2	4.1	1.2		
48 104	57 270	6.6	7.5	19.1		
66 364	67 886	9.1	8.9	2.3		
36 859	39 089	5.0	5.1	6.1		
143 094	147 069	19.5	19.2	2.8		
95 246	96 140	13.0	12.6	0.9		
44 052	51 663	6.0	6.8	17.3		
23 104	21 702	3.2	2.8	-6.1		
40 938	41 972	5.6	5.5	2.5		
33 997	33 279	4.6	4.4	-2.1		
23 167	23 045	3.2	3.0	-0.5		
60 519	60 752	8.3	8.0	0.4		
1 245	1 232	0.2	0.2	-1.0		
732 449	764 031	100.0	100.0	4.3		

المصدر: المتوسطة السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22-18 Produit intérieur brut par région

En millions de DH

	القيم المضافة		الضرائب الخالصة من الدعم للمنتوجات	
	Valeurs ajoutées 2009	2010	Impôts nets de subventions sur les produits 2009	2010
Oued Ed-Dahab - Lagonira	}	27 932	1 012	1 229
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara				
Souss - Massa - Drâa	49 666	52 517	6 361	6 049
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	27 661	28 141	3 129	3 011
Chaouia - Ouardigha	43 595	52 324	4 509	4 946
Marrakech - Tensift - Al Haouz	58 411	60 753	7 953	7 133
Oriental	32 405	34 592	4 454	4 497
Grand Casablanca	127 597	133 400	15 497	13 669
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	86 317	87 379	8 929	8 761
Doukkala - Abda	39 761	46 706	4 291	4 957
Tadla - Azilal	20 351	19 314	2 753	2 388
Meknès - Tafilalet	36 266	37 068	4 672	4 904
Fès - Boulemane	29 427	28 994	4 570	4 284
Taza - Al Hoceima - Taounate	20 359	20 445	2 808	2 599
Tanger - Tétouan	52 164	52 871	8 355	7 881
Enclaves extraterritoriales	1 245	1 232		
<b>Total</b>	<b>653 157</b>	<b>687 722</b>	<b>79 292</b>	<b>76 309</b>

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

22 - 19 Dépenses de consommation finale des ménages par région

22 - 19 نفقات الإستهلاك النهائي للأسر حسب الجهة

	نفقات الإستهلاك النهائي للأسر				معدل النمو السنوي 2010/2009 (%)	نفقات الإستهلاك النهائي للأسر على الناتج الداخلي الإجمالي (%)			
	Dépenses de consommation finale des ménages					Accroissement annuel 2010/2009 (%)	DCFM/PIB (%)		
	القيمة (بمليوني درهم)		التوزيع (%)				2009		2010
	2009	2010	2009	2010					
Oued Ed-Dahab - Lagouira	15 695	15 942	3.8	3.6	1.6	54.2	48.0	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة	
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra									
Cuelmin - Es-Semara									
Souss - Massa - Drâa	37 752	38 185	9.0	8.7	1.1	67.4	65.2	سوس - ماسة - درعة	
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	17 873	19 054	4.3	4.4	6.6	58.0	61.2	الغرب - الشراة - بني حسن	
Chaouia - Ouardigha	19 507	20 485	4.7	4.7	5.0	40.6	35.8	الشاوية - ورديفة	
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40 984	43 481	9.8	9.9	6.1	61.8	64.1	مراكش - تانسيفت - الحوز	
Oriental	25 960	27 714	6.2	6.3	6.8	70.4	70.9	الشرق	
Grand Casablanca	63 319	66 845	15.1	15.3	5.6	44.2	45.5	الدار البيضاء الكبرى	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	46 050	48 304	11.0	11.0	4.9	48.3	50.2	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Doukkala - Abda	20 557	21 759	4.9	5.0	5.8	46.7	42.1	دكالة - عبدة	
Tadla - Azilal	15 042	16 082	3.6	3.7	6.9	65.1	74.1	تادلة - أزبال	
Meknès - Tafilalet	25 673	26 676	6.1	6.1	3.9	62.7	63.6	مكناس - تافيلالت	
Fès - Boulemane	22 792	24 033	5.4	5.5	5.4	67.0	72.2	فاس - بولمان	
Taza - Al Hoceima - Taounate	18 849	19 814	4.5	4.5	5.1	81.4	86.0	تازة - الحسيمة - تاوانات	
Tanger - Tétouan	48 407	49 173	11.6	11.2	1.6	80.0	80.9	طنجة - تطوان	
Total	418 461	437 547	100.0	100.0	4.6	57.1	57.3	المجموع	

22 - 20 PIB et dépenses de consommation finale par tête et par région

22 - 20 الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للفرد حسب الجهة

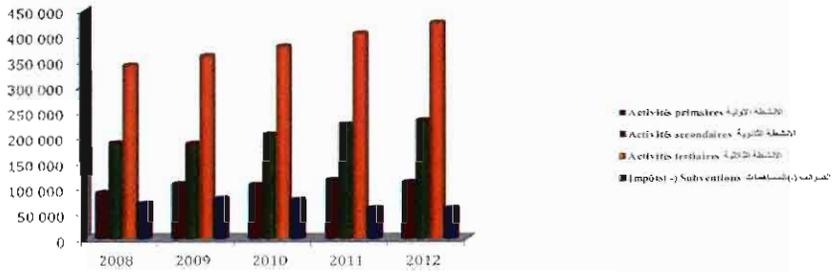
	PIB par tête (en Dh)		Dépenses de consommation finale par tête (Dh)		
	2009	2010	2009	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	30 836	34 263	16 721	16 445	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra					
Cuelmin - Es-Semara					
Souss - Massa - Drâa	16 511	17 015	11 126	11 094	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	14 973	15 001	8 691	9 176	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	28 171	33 309	11 424	11 914	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	20 405	20 677	12 602	13 244	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	18 643	19 644	13 130	13 927	الشرق
Grand Casablanca	37 386	38 016	16 543	17 279	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	37 445	37 256	18 104	18 718	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	21 499	25 051	10 032	10 551	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	15 480	14 464	10 079	10 719	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	18 780	19 088	11 777	12 132	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	20 062	19 357	13 450	13 979	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	12 536	12 414	10 199	10 673	تازة - الحسيمة - تاوانات
Tanger - Tétouan	23 435	23 124	18 744	18 716	طنجة - تطوان
Total	23 221	23 955	13 266	13 719	المجموع

DCFM/PIB : Dépenses de consommation finale des ménages sur le produit intérieur brut.  
Source: Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المعاسة الوطنية).

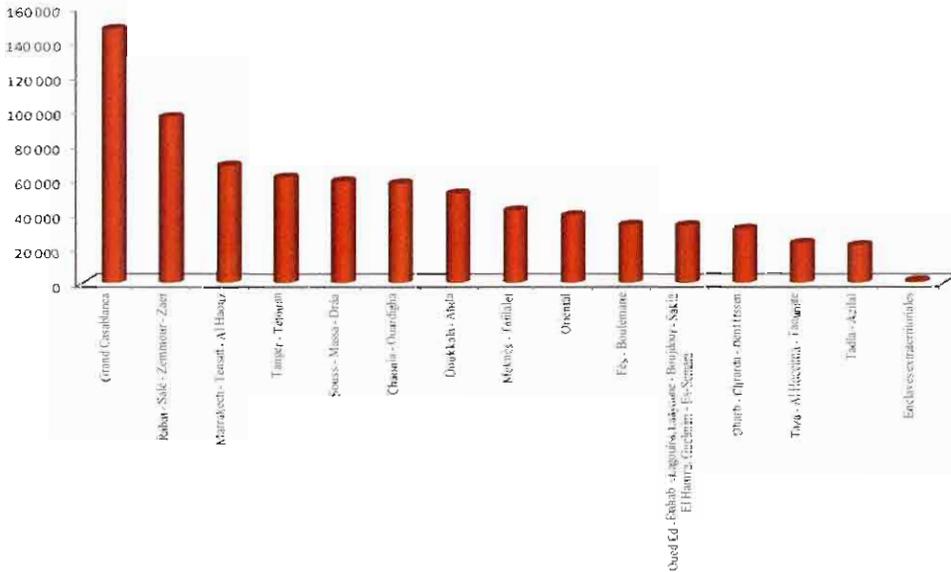
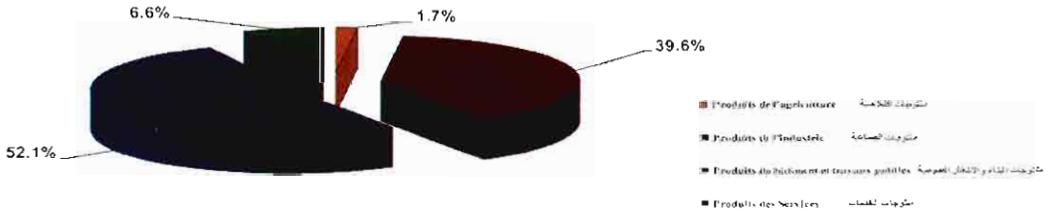
تطور الناتج الداخلي الإجمالي حسب الأنشطة : الأسعار الجارية (بمليون درهم)

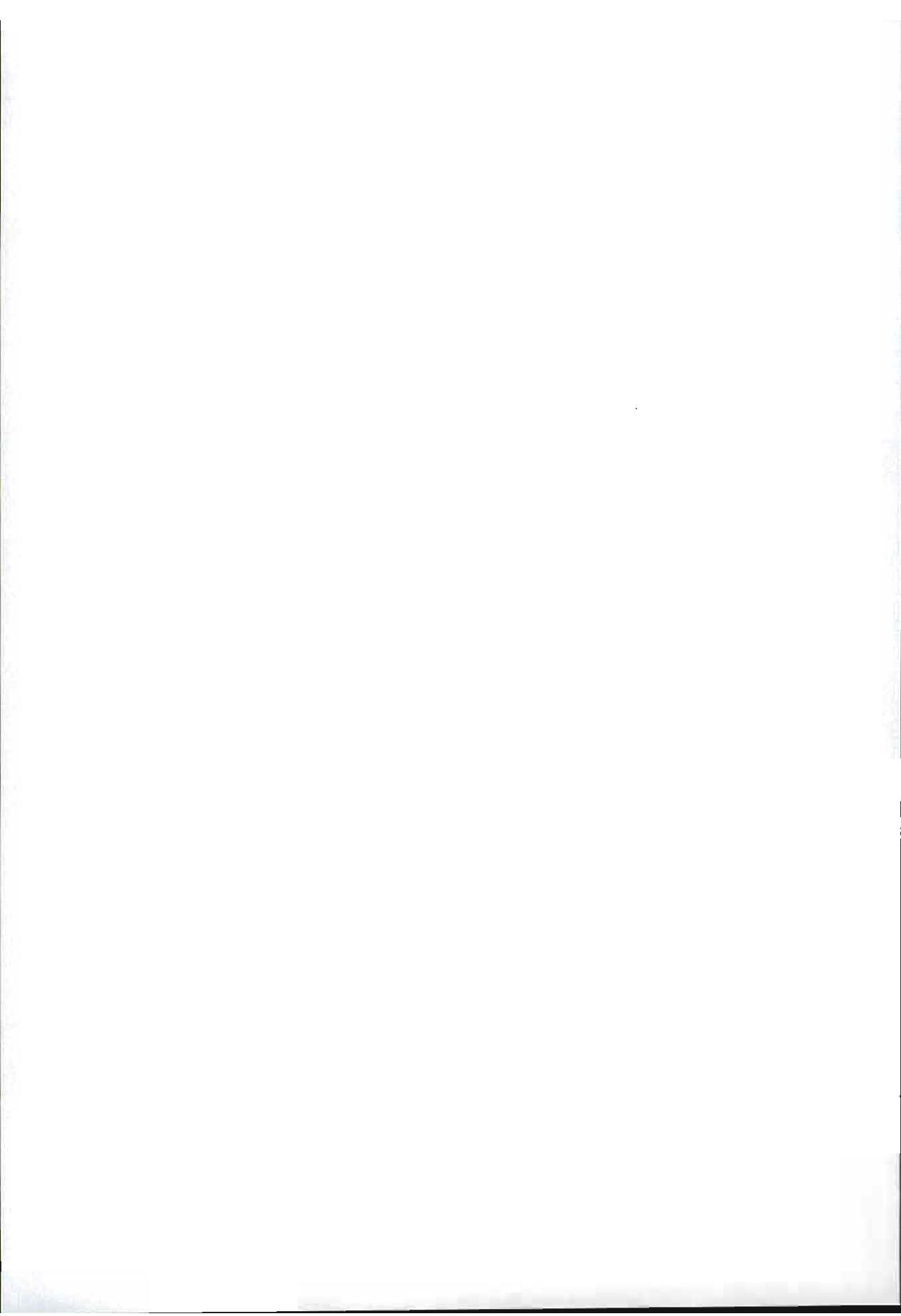
Evolution du P.I.B. par activité : prix courant (en millions de Dh)



اجمالي تكوين رأس المال الثابت : 2012 (بالنسبة المئوية)

Formation brute de capital fixe : 2012 (en %)





الفصل الثالث والعشرون

البيئة

CHAPITRE XXIII

ENVIRONNEMENT



## Sources d'information

Les principales sources d'information concernant l'environnement sont le ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement, le Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime, la Direction Générale des Collectivités Locales, l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable et le Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

## Concepts et définitions

- **Ressources renouvelables en eau** : elles sont définies par les écoulements superficiels et souterrains formés ou entrant dans le territoire. Elles sont sujettes à différentes contraintes d'exploitation. Les ressources renouvelables sont évaluées sur la base des données hydrologiques en se référant à une période assez longue pour que les valeurs moyennes utilisées puissent être considérées comme stables. Elles peuvent se subdiviser selon l'origine (flux intérieur formé sur le territoire et extérieur), selon la variabilité d'occurrence (écoulement régulier ou irrégulier), selon le milieu parcouru (écoulement superficiel ou souterrain) ou selon la qualité (eau douce, eau saumâtre).
- **Eau de surface (douce)** : c'est l'eau qui coule ou qui stagne à la surface du sol comme les fleuves, les rivières, les ruisseaux ou les lacs.
- **Eaux souterraines (douces)** : ce sont les eaux présentes et pouvant généralement être captées au sein ou au travers d'une formation souterraine. C'est à dire tout gisement d'eau, permanent ou temporaire, constitué naturellement ou artificiellement, présent dans le sous-sol en quantité suffisante au moins pour une utilisation saisonnière.

## مصادر المعلومات

لقد تم تجميع الإحصائيات المتعلقة بالبيئة من مصادر عدة منها وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة ووزارة الفلاحة والصيد البحري والمديرية العامة للجماعات المحلية والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب والمندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

## مفاهيم وتعريف

- **الموارد المتجددة** : تعني المياه السائلة السطحية والجوفية المجمعة أو الواردة على التراب الوطني، والتي تعترى استغلالها معيقات مختلفة. ويتم تقدير هذه الموارد على أساس معطيات هيدرولوجية على مدى حقبة طويلة لإضفاء نوع من الاستقرار على المعدلات الإحصائية المستعملة في التقديرات. وتتوزع الموارد بتنوع مصدرها (كمية المياه المجمعة داخل التراب الوطني أو خارجه) وتغيير تدفقها (جريان منتظم أو غير منتظم) والوسط الطبيعي الذي سلكته (جريان سطحي أو باطني) وجودتها (ماء عذب أو أجاج).
- **المياه السطحية (العذبة)** : تعني المياه السائلة والمجمعة على سطح الأرض أي كافة كتل المياه الطبيعية كالأنهار والجداول والبحيرات.
- **المياه الجوفية (العذبة)** : تعني المياه المتوفرة والتي يمكن جرها عبر تشكيلات باطنية وهذا يعني كافة الحقول المائية الجوفية سواء كانت قارة أو مؤقتة، مكونة بكيفية طبيعية أو اصطناعية، على أساس أنها موجودة في جوف الأرض بكمية تكفي على الأقل لاستعمال موسمي.

- **Les précipitations annuelles (P)** : correspondent au volume total des précipitations atmosphériques (pluie, neige, grêle,...) enregistrées durant une année.
- **Evapotranspiration annuelle (ETR) réelle** : c'est la somme totale annuelle de l'évaporation de l'eau de tous les réservoirs (naturels ou artificiels) et de l'évaporation par la végétation et les sols.
- **Total des ressources (P-ETR)** : il comprend le ruissellement des eaux de pluie dans les eaux de surface et l'infiltration qui alimente les aquifères (équivalent à P-ETR).
- **Eaux souterraines disponibles pour prélèvement annuel** : c'est le volume maximum d'eau qui peut être prélevé annuellement des ressources souterraines nationales, dans les conditions économiques et techniques existantes sans entraîner l'épuisement de la ressource de base à long terme.
- **Moyennes annuelles à long terme** : sont calculées sur une longue période, en général 20 années ou plus.
- **Prélèvements bruts d'eau** : sont les volumes d'eau prélevés définitivement ou temporairement d'une source quelconque.
- **La température minimale quotidienne** est la plus basse température observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour.
- **التساقطات السنوية (P)** : هي الحجم الإجمالي السنوي للتساقطات الجوية (المطر والتلج والبرد...).
- **التبخّر السنوي (ETR) الحقيقي للمياه** : يعني الكمية الإجمالية التي تتبخّر سنويا من كافة الخزانات (الطبيعية والاصطناعية) بالإضافة إلى التبخّر الصادر عن النباتات والتربة.
- **مجموع الموارد (P-ETR)** : يعني مياه الأمطار الجارية ضمن المياه السطحية والنافذة إلى باطن الأرض لتغذية الطبقات المائية الجوفية.
- **المياه الجوفية المتوفرة للاستغلال كل سنة** : هي الحجم التقديري الأقصى للمياه الممكن اغتزاؤها سنويا من الموارد الجوفية الوطنية حسب الشروط الاقتصادية والتقنية، دون نفاذ تلك الموارد الأصلية على المدى الطويل.
- **المعدلات السنوية لمدة طويلة** : يتم احتسابها على مدة زمنية طويلة تصل إلى 20 سنة فأكثر.
- **الاغترافات الإجمالية** : هي أحجام المياه المغترفة بصفة نهائية أو مؤقتة من مورد مائي معين.
- **الحرارة الدنيا اليومية** : هي أدنى درجة حرارة سجلت ما بين الساعة السادسة مساءً والسادسة من مساء اليوم المنصرم.

- **La température minimale absolue** est la plus basse des températures minimales quotidiennes.
- **La température maximale quotidienne** est la plus haute température observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour.
- **La température maximale absolue** est la plus haute des températures maximales quotidiennes.
- **La température moyenne** est égale à la moyenne arithmétique simple des deux moyennes suivantes : moyenne des minima quotidiens et celle des maxima quotidiens.
- **Une hauteur d'eau d'un millimètre du thermomètre** équivaut à un litre par mètre carré.
- **Un jour de précipitation** (1) correspond à toute journée où la hauteur de la quantité d'eau de précipitation recueillie est d'au moins 0,1 mm.
- **Qualité des eaux de surface** : résume la surveillance de nombreux paramètres notamment la température, la conductivité, l'oxygène dissous, DBO5, DCO, l'ammonium, le phosphore total et les coliformes fécaux.
- **Déchets municipaux** : les déchets municipaux sont les déchets collectés par ou pour une municipalité et comprennent les déchets produits par les ménages et assimilés (déchets non dangereux), c'est à dire ceux générés par des activités commerciales, médicales, enseignement ou des petites entreprises.
- **الحرارة الدنيا المطلقة** : هي أدنى درجات الحرارة الدنيا اليومية المسجلة.
- **الحرارة العليا اليومية** : هي أعلى درجة سجلت ما بين الساعة السادسة مساءً والسادسة من مساء اليوم المنصرم.
- **الحرارة القصوى المطلقة** : هي أعلى درجات الحرارة العليا المسجلة يومياً.
- **الحرارة المتوسطة** : هي المعدل المتوسط البسيط بين متوسط الدرجات الدنيا ومتوسط الدرجات العليا المسجلة يومياً.
- **ارتفاع ملمتر واحد في الممطر المستعمل** : يعادل كمية لتر واحد في المتر المربع.
- **اليوم الممطر**(1) : يعتبر كذلك إذا كانت كمية الأمطار المتهاطلة خلاله لا تقل عن 0.1 ملمتر.
- **جودة المياه السطحية** : تركز معرفة جودة الماء على مراقبة محتوى هذه الأخيرة من العناصر التالية : حرارة لتوصيل، تشبيع الأكسجين، الطلب الإحيائي الكيماوي للأكسجين والطلب الكيماوي للأكسجين، الأمونيوم ، الفوسفور والبكتريا البرازية.
- **النفائيات البلدية** : هي كل النفائيات المجمعة من طرف البلديات لفائدة هذه الأخيرة، وتشمل النفائيات المنزلية (الناجمة عن استهلاك الأسر)، والنفائيات الناتجة عن الأنشطة التجارية والصحية والتعليمية أو تلك الصادرة عن المقاولات الصغرى.

(1) La mesure des précipitations s'effectue sur une période de 24 heures à partir de 6 heures du jour correspondant à 1,5 m au dessus du sol.

(1) تقاس كمية الأمطار ما بين الساعتين السادسة صباحاً والسادسة من صباح اليوم الموالي وذلك بنقطة معينة على ارتفاع 1,5 ملمتر فوق سطح الأرض.

- **Forêt** : zone couverte pour au moins 20% de sa superficie par des arbres. A ce propos, on distingue entre les deux catégories suivantes :
  - **les forêts de résineux** dont au moins 75% du volume sont constituées par des conifères entrant dans la catégorie des Gymnospermes tels que le sapin, le cèdre, le mélèze, l'épicéa ou le pin.
  - **Les forêts de feuillus** : dont au moins 75% du volume sont constituées par des espèces entrant dans la catégorie des Angiospermes tels que l'érable, le hêtre, le peuplier ou le chêne.
- **la qualité de l'air** résume la contenance de l'air en émissions de certains polluants comme le plomb, le dioxyde de soufre et les matières en suspension.

- **الغابة** : منطقة تغطي الأشجار على الأقل 20% من مجموع مساحتها. وفي هذا الصدد نميز بين الصنفين الآتيين :
  - **غابات الصنوبريات** : تغطي أشجار الصنوبريات، من صنف العاريات كالتنوب والأرز والأرززية والأركس والصنوبر، على الأقل 75% على الأقل من مجموع مساحتها.
  - **غابات الوريق** : تغطي الأشجار، من صنف الكاسيات كالقيقب و الزان و الصفصاف و البلوط، على الأقل 75% على الأقل من مجموع مساحتها.
- **جودة الهواء** : تلخص محتوى الهواء من انبعاثات بعض الملوثات كالرصاص و ثاني أكسيد الكبريت و المواد العالقة.

23 - 1 Principaux fleuves

23 - 1 الأنهار الرئيسية

Fleuves	Source	Embouchure	الطول بالكلم Longueur en Km	المصب	المنبع	الأنهار
Loukos	Rif	Océan Atlantique : Larache	100	المحيط الأطلسي العرانش	الريف	اللکوس
Sebou	Moyen Atlas Oued Guigou Oued Fès Oued Mikès		500		الأطلس المتوسط وادي كيكو وادي فاس وادي مكس	سبو
	Rif Oued Ouargha Oued Lèban	Océan Atlantique : Kénitra (Mehdya)		المحيط الأطلسي القططرة ( مهدية)	الريف وادي ورعة وادي اللبان	
Bouregreg	Massif Central	Océan Atlantique : Rabat - Salé	250	المحيط الأطلسي الرباط و سلا	المرتفع الرئيسي	أبي رفاق
Moulouya	Moyen Atlas Oued Moulouya Haut Atlas Oued Ansagmir Rif: Oued Msoun	Mer Méditerranée : Saïdia	450	البحر الأبيض المتوسط السعيدية	الأطلس المتوسط وادي ملوية الأطلس الكبير وادي أنسكير الريف : وادي مسون	ملوية
Draa	Haut Atlas	Près de Tan-Tan	1200	قرب طان طان	الأطلس الكبير	درعة
Oum Rbia	Moyen Atlas Oued Seroua Oued Dema Haut Atlas Oued El A bid Oued Tassaout	Océan Atlantique : Azemmour	600	المحيط الأطلسي أزمور	الأطلس المتوسط وادي سروى وادي درنة الأطلس الكبير وادي العبيد وادي تاساوت	أم الربيع
Tensift	Haut Atlas	Près de Safi	270	قرب أسفي	الأطلس الكبير	تانسيفت
Ziz	Haut Atlas	Dans le désert	270	في الصحراء	الأطلس الكبير	زيز

23 - 2 Chaines montagneuses et leurs sommets culminants

23 - 2 السلاسل الجبلية وقممها البارزة

Chaines montagneuses	Orientation	Points Culminants	الإرتفاعات البارزة بالمتر En m	الإرتجاه	سلاسل جبلية
Rif	Ouest-Nord ⇌ Est-Nord arc avec concavité Nord	Jbel Tidrhine	2 465	قوس الشرق الشمالي جبل تدغين	جبال الريف الغرب الشمالي يتفرع نحو الشمال
Moyen Atlas	Sud-Ouest ⇌ Nord-Est Epanouissement au centre	Jbel Bounaceur Jbel Bouiblan	3 326 3 190	جبل بوناصر جبل بويبلان	الأطلس المتوسط الجنوب الغربي انفتاح في المركز
Haut Atlas	Sud-Ouest ⇌ Nord-Est	Jbel Toubkal Jbel Mgoun Jbel Ayaehi	4 165 4 071 3 747	جبل توبقال جبل أمكون جبل العياشي	الأطلس الكبير الجنوب الغربي الجنوب الغربي
Anti Atlas	Sud-Ouest ⇌ Nord-Est	Jbel Akim	2 531	جبل أكيم	الأطلس الصغير الجنوب الغربي الجنوب الغربي

23 - 3 Critères d'appréciation de la qualité  
des eaux de surface

23 - 3 عناصر تقييم جودة  
المياه السطحية

درجة الجودة

Classe de qualité

Paramètres	Classe de qualité					معلومات
	سيئة جدا	سيئة	متوسطة	جيدة	ممتازة	
	Très mauvaise	Mauvaise	Moyenne	Bonue	Excellente	
Température (°C)	>35	30 - 35	25 - 30	20 - 25	<20	الحرارة (°C)
Conductivité (µs/cm)	>3 000	2 700 - 3 000	1 300 - 2 700	750 - 1 300	<750	التوصيل (µs/cm /)
Oxygène dissous(mg/l)	<1	3 - 1	5 - 3	7 - 5	>7	الأوكسجين المذاب (مغ/لتر) الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين
DBO <sub>5</sub> (mg/l)	>25	10 - 25	5 - 10	3 - 5	<3	خلال 5 أيام (مغ/لتر) الحاجيات الكيماوية
DCO (mg/l)	>80	40 - 80	35 - 40	30 - 35	<30	من الأوكسجين (مغ/لتر)
Ammonium (mg/l)	>8	2 - 8	0,5 - 2	0,1 - 0,5	<=0,1	الأمونيوم (مغ/لتر)
Phosphore total (mg/l)	>3	0,5 - 3	0,3 - 0,5	0,1 - 0,3	<=0,1	الفسفور الكلي (مغ/لتر)
Coliformes fécaux (/100ml)	-	>20 000	2 000 - 20 000	20 - 2 000	<=20	البكتريا البرازية ( / مائة مللتر)
Fe (mg/l)	>5	2 - 5	1 - 2	0,5 - 1	<0,5	المعادن الحديدية (مغ/لتر)

23 - 4 Lieu géographique des stations  
météorologiques

23 - 4 الموقع الجغرافي لمحطات  
الأرصاد الجوية

Longitude et latitude en degré (	خط الطول	خط العرض	الإرتفاع	خط الطول وخط العرض بالدرجات المئوية
Altitude en mètre	Longitude	Latitude	Altitude	الإرتفاع بالمتر
Station				المحطة
Agadir	09°34'	30°23'	18.00	أكادير
Al Hoceïma	03°50'	35°11'	12.05	الحسيمة
Béni Mellal	06°24'	32°22'	468.00	بني ملال
Casablanca	07°40'	33°34'	56.00	الدار البيضاء
Dakhla	15°56'	23°43'	10.00	الداخلة
Errachidia	04°24'	31°56'	1 037.20	الرشيدية
Essaouira	09°47'	31°31'	7.14	الصويرة
Fès	04°58'	33°55'	569.33	فاس
Ifrane	05°10'	33°30'	1 663.75	إفران
Kénitra	06°36'	34°18'	5.00	القنيطرة
Laâyoune	13°13'	27°10'	63.00	العيون
Larache	06°08'	35°11'	46.70	العرانش
Marrakech	08°02'	31°37'	463.53	مراكش
Meknès	05°32'	33°53'	548.16	مكناس
Midelt	04°44'	32°41'	1 508.00	ميدلت
Nador	02°55'	35°09'	6.92	الناضور
Ouarzazate	06°54'	30°56'	1 136.00	ورزازات
Oujda	01°56'	34°47'	465.09	وجدة
Rabat-Salé	06°46'	34°03'	75.28	الرباط - سلا
Safi	09°14'	32°17'	43.00	أسفي
Tanger	05°54'	35°43'	15.40	طنجة
Taza	04°00'	34°13'	509.22	تازة
Tétouan	05°20'	35°35'	5.00	تطوان

23 - 5 Ressources en eau

23 - 5 الموارد المائية

En millions de m <sup>3</sup> Année hydrologique	المعدل السنوي للمدى الطويل Moyenne annuelle à long terme	2011-2012 <sup>R</sup>	2010-2011 <sup>R</sup>	2009-2010 <sup>R</sup>	2008-2009 <sup>R</sup>	بمليون متر مكعب السنة الهيدرولوجية
Précipitation	140 000	91 000	146 000	165 000	165 000	التساقطات
Evapotranspiration	118 000	79 500	122 000	119 000	126 000	التبخّر
Total des ressources	22 000	11 500	24 000	46 000	39 000	مجموع الموارد
Eaux souterraines disponibles pour prélèvements annuels	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	المياه الجوفية القابلة للإغتراف سنويا
Ressources en eaux de surfac	18 000	7 500	20 000	42 000	35 000	المياه السطحية القابلة للتعبئة

23 - 6 Répartition des ressources en eau renouvelables  
par bassin versant

23 - 6 توزيع الموارد المائية المتجددة  
حسب الأحواض المائية

Millions de m <sup>3</sup> / au	المياه الجوفية Eau de surface	المياه الجوفية Eau souterraine	مساحة superficie	بمليون متر مكعب في السنة الحوض المائي
Loukos	3 600	146	12 805	اللكوس
Moulouya	1 600	610	74 145	ملوية
Sebou	5 560	1 123	40 000	سيبو
Bouregreg et Chaouia	850	84	20 470	أبي رقراق و الشاوية
Oum Rbia	3 450	580	48 070	أم الربيع
Tensift	870	640	24 800	تانسيفت
Souss-Massa -Draa	625	710	126 480	سوس - ماسة - درعة
Ziz, Guir, Rhéris	1 395	240	58 841	زيز - غير و غريس
Sakia alhamra et Oued Eddah:	50	40	305 239	الساقية الحمراء و وادي الذهب
Total	18 000	4 173	710 850	المجموع

Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).  
Direction Générale de l'Hydraulique.

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).  
المديرية العامة لهندسة المياه.

23 - 7 Evolution de la production et des ventes de l'Office National de l'Eau et de l'Electricité

7 - 23 تطور إنتاج ومبيعات المكتب الوطني للماء والكهرباء

En millions de m <sup>3</sup>	2012 م <sup>R</sup>	2011 م <sup>R</sup>	2010 م <sup>R</sup>	2009 م <sup>R</sup>	2008 م <sup>R</sup>	بمليون متر مكعب
<b>Production ONEP</b>	972	932	901	861	828	إنتاج م.و.م.ص.ش
Souterraine	317	310	300	296	291	جوفية
Superficielle	647	614	595	559	532	سطحية
Dessalée	8	8	6	6	5	معالجة
<b>Ventes</b>	814	793	766	732	709	المبيعات
Aux régies distributrices	580	565	557	539	528	لوكالات التوزيع
Aux abonnés consommateurs	234	228	209	192	181	للمستهلكين المشتركين

23 - 8 Evolution de l'utilisation de l'eau par secteur

8 - 23 تطور استعمال الماء حسب القطاعات

En millions de m <sup>3</sup>	2010	2009	2008	2007	2006	بمليون متر مكعب
<b>Collectivités (1)</b>	654	634	622	633	578	الجماعات (1)
Dont secteur domestique (1)	517	501	491	500	461	منه الإستعمال المنزلي (1)
Agriculture (2)	...	...	...	9 043	8 512	الفلاحة (2)
En provenance des barrages	...	2925	2416	2 815	2 985	منه الآتية من السدود

23 - 9 Assainissement liquide à la charge de l'Office National de l'Eau et de l'Electricité

9 - 23 الصرف الصحي المكلف به المكتب الوطني للماء والكهرباء

	2012	2011 م <sup>R</sup>	2010 م <sup>R</sup>	2009 م <sup>R</sup>	2008 م <sup>R</sup>	
Nombre de stations d'épuration	51	46	41	31	30	عدد محطات التنقية
Capacité nominale (en m <sup>3</sup> /j)	211 000	177 000	152 300	102 000	98 000	الطاقة الاسمية (ب م <sup>3</sup> /اليوم)
Capacité nominale (en Kg DBO5/j)	...	54 695	54 695	45 283	43 093	الطاقة الاسمية (بالكلغ من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين في اليوم)
Epuration réelle (en m <sup>3</sup> /j) (2)	...	107 057	107 057	86 156	76 780	التصفية الحقيقية (ب م <sup>3</sup> /اليوم) (2)
Rendement annuel moyen en DBO5 (%)	...	0,65	0,65	0,68	0,70	متوسط المرودية السنوية من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين (%)
Rendement annuel moyen en DBO5 (épuration secondaire-tertiaire des eaux usées urbaines)	...	0,69	0,69	0,72	0,72	متوسط المرودية السنوية من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين (التصفية من الدرجة الثانية والثالثة لمياه العادمة في المجال الحضري)

(1) Consommation d'eau potable en milieu urbain.

(2) Volume d'exploitation moyen à maximal.

Sources : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

Direction Générale de l'Hydraulique.

(1) استهلاك الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري.

(2) الحجم المتوسط للإستغلال

المصادر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب. المديرية العامة لهندسة المياه.

23 - 10 Pluviométrie annuelle par station (1) (1) مقاييس الأمطار السنوية حسب المحطة (1)

En millimètres Station	2011-2012	(2)2010-2011	2009-2010	2008-2009	بالمتر المحطة
Agadir	166.9	437.5	601.2	338.4	أكادير
Al Hoceïma	474.8	995.4	482.3	643.5	الحسيمة
Béni Mellal	291.1	424.8	480.8	460.3	بني ملال
Bouarfâ	229.6	153.1	140.1	312.6	بوعرفة
Casablanca	259.7	761.9	612.1	526.6	الدار البيضاء
Chefchaouen	481.0	1 369.8	2 294.6	1 313.4	شفشاون
Ed-Dakhla	23.5	42.0	8.0	17.1	الداخلة
El Jadida	252.7	614.5	465.8	542.9	الجديدة
Errachidia	150.6	141.1	159.9	283.9	الرشيدية
Essaonira	198.7	438.0	408.7	442.7	الصويرة
Fès	476.2	855.0	756.1	870.9	فاس
Ifrane	585.8	1 066.9	1 742.1	1 407.9	إفران
Kasba Tadla	334.0	439.7	604.7	525.4	قصبية تادلة
Kénitra	333.6	695.0	904.6	904.8	القنيطرة
Khouribga	277.9	493.6	601.8	440.4	خريبكة
Laâyoune	9.8	86.9	26.6	51.5	العيون
Larache	436.7	1 023.3	1 001.5	886.0	العرانش
Marrakech	136.8	212.9	318.1	306.4	مراكش
Meknès	373.9	629.2	782.5	715.9	مكناس
Midelt	138.4	236.9	199.1	214.2	ميدلت
Nador	382.0	433.7	571.0	672.8	الناضور
Nouasser	240.2	583.6	484.4	465.5	النواصر
Ouarzazate	120.0	185.5	121.1	108.5	ورزازات
Oujda	218.0	260.3	357.8	373.8	وجدة
Rabat-Salé	302.7	672.8	881.7	812.4	الرباط - سلا
Safi	233.5	616.6	432.7	502.8	أسفي
Serrat	221.3	514.2	564.6	443.8	سطات
Sidi Ifni	63.3	215.1	292.1	229.6	سيدي إفني
Sidi Slimane	298.6	603.3	575.8	473.0	سيدي سليمان
Tanger	498.8	1 040.6	893.0	905.9	طنجة
Tan-Tan	18.9	201.6	106.3	176.4	طانطان
Taroudannt	142.3	403.3	621.6	302.5	تارودانت
Taza	472.6	814.7	1 141.1	1 005.8	تازة
Tétouan	401.8	1 182.4	1 182.0	1 134.5	تطوان
Tiznit	62.5	218.3	351.7	213.9	تيزنيت
<b>Moyenne</b>	<b>265.9</b>	<b>544.7</b>	<b>604.8</b>	<b>543.6</b>	<b>المعدل</b>

(1) La campagne débute au mois de septembre de l'année et se termine au mois de août de l'année suivante.

(2) De 01/09/2010 au 31/08/2011

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) يتبدئ الموسم في شهر سبتمبر من السنة وينتهي في شهر أشت من السنة الموالية

(2) من 01/09/2010 إلى 31/08/2011

المصدر : وزارة الفلاحة و الصيد البحري.

23 - 11 Qualité des eaux superficielles situées en aval immédiat des jets

11 - جودة المياه السطحية المتواجدة عند سافلة التدفقات

Année 2012	وادي إيسلي Oued Isly محافظة وجة Aval Oujda	وادي بوموسى Oued Boumoussa محافظة المنطقة التصاعية Aval de la zone Industrielle	وادي أم ربيع Oued Oum rbla محافظة خنوبرة Aval Khénifra	وادي مارتيل Oued Martil	وادي سبو Oued Sebou	سنة 2012
Station de mesure	محطة القياس	محطة القياس	محطة القياس	محطة القياس	محطة القياس	محطة القياس
Unité (mg /l)	الوحدة (مغ / لتر)	الوحدة (مغ / لتر)	الوحدة (مغ / لتر)	الوحدة (مغ / لتر)	الوحدة (مغ / لتر)	الوحدة (مغ / لتر)
Oxygène dissous	7.20	2.21	8.4	3.1	0	الأوكسجين الذائب
DBO (20°C,5d)	5.4	43.0	4	30	49	الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين
DCO (K2Cr2O7)	52	115.2	12.5	-	134	الحاجيات الكيميائية من الأوكسجين
Azote (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> )	0.044	10.31	0.28	0.3	31.1	مجموع الأزوت (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> )
Phosphores	0.345	1.02	0.04	1.3	3.68	الفوسفور
Coliformes (Ecaux/100ml)	320	11	3 500	2 000	120 000	البكتريا البرازية /100مل
Qualité	سيئة Mauvaise	جد سيئة Très mauvaise	متوسطة Moyenne	جد سيئة Très mauvaise	جد سيئة Très mauvaise	الجودة

23 - 12 Qualité des eaux de lacs sélectionnés

12 - 23 جودة مياه البحيرات المختارة

Année 2010	سد سميا Unité Barrage SMBA	ضاية الرومي Dayat Roumi	سد المخزن Barrage Makhazine	سد سمير Barrage Smir	سد عبد الكريم الخطابي Barrage abdelkrim el khattabi	سد المعصرة Barrage massira	سنة 2010
Unité (mg/l)	الوحدة (مغ/ل)	الوحدة (مغ/ل)	الوحدة (مغ/ل)	الوحدة (مغ/ل)	الوحدة (مغ/ل)	الوحدة (مغ/ل)	الوحدة (مغ/ل)
Oxygène dissous	8.15	7.6	8.2	8.6	9.2	8.15	الأوكسجين الذائب
Phosphores	0.105	0.13	0.45	-	0.5	0.034	الفوسفور
Orthophosphates (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	-	0.005	-	-	0.4	<0,009	الديامونيوم
Nitrates	8.4	1.7	-	-	0.65	8.98	النترات
Chlorophylle A en (µg / l)	1.4	17.8	-	-	-	0.81	الكلوروفيل أ ب (µg / l)
Qualité	Bonne جيدة	Moyenne متوسطة	Moyenne متوسطة	Excellente جد جيدة	Moyenne متوسطة	Excellente جد جيدة	الجودة

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement) Direction Générale de l'Hydraulique.

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة). المديرية العامة لهندسة المياه.

23 - 13 Rejets d'eaux usées et flux de pollution par bassin versant

23 - 13 إفرافات المياه المستعملة وتدفق الملوثات حسب الحوض المائي

Année 2007	التلوث Pollution بالطن en tonne	الإفرافات السائلة Rejets liquides بألف متر مكعب en 10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup>	سنة 2007 الحوض المائي
Loukos, Tangerois et côtes Méditerranéennes	19 555	32 500	اللكوس، طنجة والسواحل المتوسطية
Moulouya	1 760	25 000	ملوية
Sebou	76 000	80 000	سبو
Bouregreg	46 500	133 000	أبي رقرق
Côtièrs (Safi-Essaouira)	-	-	الساحلي (أسفي - الصويرة)
Oum Rbia	21 500	40 000	أم الربيع
Tensift	-	31 000	تانسيفت
Souss-Massa	15 841	25 500	سوس - ماسة
Ziz-Guir	-	-	زيز - غير
Draâ	-	-	درعة
Sakia El Hamra	-	-	الساقية الحمراء
<b>Total</b>	<b>181 156</b>	<b>367 000</b>	<b>المجموع</b>

23 - 14 Pollution provenant du littoral et des industries du littoral vers la côte Méditerranéenne

23 - 14 التلوث المتدفق من الساحل والصناعات الساحلية نحو الساحل المتوسطي

Année 1997	طنجة Tanger	تطوان Tetouan	شفشاون Chefchaouen	الحسيمة Al Hoceima	الناظور Nador	سنة 1997
<b>Pollution provenant du littoral <sup>(1)</sup> (secteur domestique) (l/jour)</b>						التلوث المتدفق من الساحل <sup>(1)</sup> (قطاع الخدمات المنزلية) (طن/اليوم)
MES	28	13.5	1.4	5.7	0.97	المواد العالقة
DBO5	31.8	15.3	1.6	5.8	-	الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين
Azote	7.4	3.6	0.4	1.5	0.8	الأزوت
Phosphore	0.96	0.5	0.05	0.16	0.11	الفسفور
<b>Pollution provenant des industries du littoral <sup>(2)</sup></b>						التلوث المتدفق من الصناعات الساحلية <sup>(2)</sup>
Mereure (Hg) (Kg/jour)	0.34	0.08	-	0.03	0.1	الزئبق (هج) (كغ/اليوم)

MES : Matières en suspension  
DBO5 : Demande Biologique en oxygène

(1) La totalité des eaux usées produites par le secteur domestique représente 100% des quantités des eaux usées non raccordées aux réseaux d'assainissement publics, exception faite du cas du Nador qui dispose d'une station d'épuration.

(2) Les eaux usées produites par le secteur industriel représentent 100% des quantités produites sans traitement.

Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

(1) تمثل مجموع المياه المنتجة من طرف القطاع المنزلي 100 % من كمية المياه المستعملة الغير المرتبطة بشبكة التطهير العمومي، باستثناء الناظور الذي يمتلك محطة للتصفية.

(2) تمثل مجموع المياه المنتجة من طرف القطاع الصناعي 100 % من كمية المياه المنتجة والبحر معالجة.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 15 Occupation du Sol

15 - 15 استعمال الأراضي

Superficie en milliers d' hectare	2012	2011	2010	2009	2008	المساحة بألف هكتار
Domaine forestier	9 154	9 122	9 109	9 094	9 076	المجال الغابوي
Forêts et terres boisées	5 205	5 173	5 160	5 145	5 127	غابات وأراضي مشجرة
Couvert forestier <sup>(1)</sup>	4 518	4 518	4 518	4 518	4 518	الغطاء الغابوي <sup>(1)</sup>
Reboisements (bilan définitif)	687	655	642	627	609	التشجير
Formations alfatières et naturel <sup>(1)</sup>	3 949	3 949	3 949	3 949	3 949	الحلفاء والماطورال <sup>(1)</sup>
Terres arables et cultures permanentes	8 988	...	8 988	9 003	8 981	أراضي منتجة ومنتوجات دائمة
Autres terres (parcours désertiques, terres improductives et de haute montagne)	52 941	...	52 987	52 987	53 028	أراضي أخرى : مراعي متصحرة وأراضي غير منتجة وأعلى الجبال
Total	71 083	...	71 084	71 084	71 085	المجموع

23 - 16 Evolution des peuplements forestiers

16 - 23 تطور المساحات الغابوية

Superficie en Hectare	2012	2011	2010	2009	2008	المساحة بالهكتار
Superficie forestière totale	...	9 037 714	9 037 714	9 037 714	9 037 714	المساحة الغابوية الإجمالية
Déboisement temporaire résultant de :						أسباب التثري من الحراج المؤقت :
Récoltes définitives (corte blanc-toe)	...	14 049	7 752	8 495	14 233	الحصاد النهائي
Incendies	6 696	3 460	5 511	3 108	1 127	الحرائق
Formations forestières et nappes alfatières	3 735	2 503	2 716	2 705	...	التشكيلات الغابوية و سهوب الحلفاء
State herbacée	2 960	957	2 795	403	...	الطبقة العشبية
Superficie traitée (2)	9 942	26 826	9 743	18 960	24 050	المساحة المعالجة (2)
Renouvellement du peuplement forestier par :						تجديد التشجير ب:
Nombre de plants produit (en milliers)	40 000	41 660	36 520	32 656	37 431	عدد مشاتل الفرس (بالآلاف)
Reboisement et régénération (bilan provisoire)	45 000	42 469	41 310	39 160	31 644	التشجير و التخليف (بيان حساب مؤقت)
Reboisement	23 000	21 786	21 085	21 824	17 706	التشجير
Régénération	12 000	12 789	13 742	12 307	11 409	التخليف
Amélioration sylvo-pastorale	10 000	7 894	6 478	5 029	2 529	تحسين مساحات الرعي

23 - 17 Evolution de la superficie traitée par type de perturbation

17 - 23 تطور المساحات المعالجة حسب نوع الاصابة

	2012	2011	2010	2009	2008	
Dépérissement	1 902	1 893	324	8 842	6 453	دبول الاشجار
Processionnaire du pin	8 040	25 628	9 713	18 410	21 970	دودة الصنوبر الجزاراة
Lymantria	1 600	30	1 200	550	2 080	لرودة

23 - 18 Taux d'érosion hydrique en termes d'érosion spécifique par zone

18 - 23 معدل التعرض للتعرية المائية وانجراف التربة حسب المناطق

Année 1970	Dégradations spécifiques (t/km <sup>2</sup> /an)	المنطقة
En tonne par Kilomètre carré par an	الانجرافات	الريف الأوسفل المتوسطي و الغربي
Zone		مقدمة الريف ومنطقة اللوكوس
Bas-Rif Central et Occidental	> 2000	و حزام الريف المتوسطي
Pré-Rif, Loukoums amont, la presqu'île tingitane et la bordure rifaine méditerranéenne	Entre 1000 et 2000	الأطلس المتوسط و الأطلس الكبير
Moyen Atlas et du Haut Atlas	Entre 500 et 1000	الأطلس الصغير وباقي المناطق
Anti Atlas et autres	< 500	

(1) Statistiques de l'inventaire national forestier de 1994

(2) Superficie en traitement phytosanitaire (généralement affectée par la chenille processionnaire et le lymantria diptra)

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني الغابوي 1994.  
(2) المساحة تحت المعالجة وتكون عادة مصابة بدودة الصنوبر الجزاراة أو لرودة المصدر : المتدوية المسامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

23 - 19 Aires protégées du Maroc

23 - 19 المناطق المحمية بالمغرب

Aires protégées	Région	المساحة بالهكتار Superficie en ha	سنة الإنشاء Année de création	الجهة	المنطقة المحمية
Parc national de Toubkai	Haut Atlas(Marrakech)	36 000	1942	الأطلس الكبير(مراكش)	المنتزه الوطني لتربقال
Parc national de Tazeka	Moyen Atlas(Taza)	13 737	1950	الأطلس المتوسط (تازة)	المنتزه الوطني لتازكا
Parc national de Sous-massa	Côte Atlantique sud (Agadir-Tiznit )	33 800	1991	الساحل الأطلسي الجنوبي (أكادير- تيزنيت)	المنتزه الوطني لسوس ماسة
Parc national d'Irki	Zonc aride sud (Ouarzazate)	123 000	1994	المنطقة الجافة الجنوبية(ورزازات)	المنتزه الوطني لإيركي
Parc national d'Al Hoceïra	Côte méditerranéenne (Al Hoceïra)	48 460	2004	الساحل المتوسطي (الحسيمة)	المنتزه الوطني للحسيمة
Parc national de Talassemiane	Côte Méditerranéenne (Chefchaouue- Tétouan)	58 950	2004	الساحل المتوسطي (شفشاون - تطوان)	المنتزه الوطني لتلسمتان
Parc national du Haut- Atlas Oriental	Haut Atlas (Errachidia-Khénifra)	55 252	2004	الأطلس الكبير ( الرشيدية - خنيفرة)	المنتزه الوطني للأطلس الكبير الشرقي
Parc national d'Ifrane	Moyeu Atlas(Ifrane)	124 150	2004	الأطلس المتوسط (إفران)	المنتزه الوطني لإفران
Parc national de Khénifis	Côte Atlantique sud (Tarfaya)	185 000 <sup>(1)</sup>	2006	الساحل الأطلسي الجنوبي (طرفاية)	المنتزه الوطني لخنيفيس
Parc national de Khénifra	Khénifra	93 500	2008	خنيفرة	المنتزه الوطني لخنيفرة
Réserve Biologique Merja Zerga	Côte nord-Atlantique (Moulay Bonsselham)	7 000	1978	الساحل الأطلسي الشمالي (مولاي بوسلهام)	محمية بيولوجية للمرجة الزرقاء
Réserve Biologique de Sidi Boughaba	Côte Atlantique (Ouest Maâmoura-Rabat)	650	1974	الساحل الأطلسي (غرب معمورة - الرباط)	محمية بيولوجية لسيدي بوغابة

23 - 20 Biodiversité faunistique

23 - 20 التنوع الأحيائي الحيواني

Année 1998	عدد الأنواع المهددة Nbre. minimum d'espèces menacées	عدد الأنواع المستوطنة Nbre. d'espèces endémiques	إجمالي عدد الأنواع المعروفة Nbre. Total d'espèces connues	سنة 1998
Faune marine	271	236	7 136	الحيوانات البحرية
Faune aquatique continentale	125	136	1 575	الحيوانات المائية القارية
Invertébrés terrestres	69	2 280	15 293	الحيوانات اللاقارية الأرضية
<b>Vertébrés terrestres</b>				الحيوانات الفقارية الأرضية
Amphibiens	3	2	11	ضفدعيات
Reptiles	31	21	92	زواحف
Oiseaux	2)98	12	449	طيور
Mammifères	18	8	92	ثدييات

(1) Englobe la lagune de khénifiss (6500 ha) inscrite sur la liste RAMSAR depuis 1980

(2) Dont 18 espèces sont les plus menacées

Sources : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة). (Département de l'Environnement).

(1) يشمل كذلك خليج خنيفيس (6500 هـ) والمسجلة بلانحة RAMSAR منذ 1980

(2) ضمنها 18 نوعا مهددة بشكل كبير.

المصادر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

23 - 21 Etat de la flore

21 - 23 حالة النباتات

Année 1997	عدد الأنواع المقدر	عدد الأنواع المحصاة	سنة 1997
Genres taxonomiques	Nombre d'espèces estimées	Nombre d'espèces inventoriées	الصنف
Algues pluricellulaires	600	500	طحالب متعددة الخلايا
Champignons supérieurs	1 000	820	فطريات
Lichens	1 000	700	حزاز الصخر
Mousses	500	350	حزاز
Fougères	60	60	منبت سرخس
Phanérogames	4 500	4 500	النبات الزهري
<b>Total</b>	<b>7 660</b>	<b>6 930</b>	<b>المجموع</b>

23 - 22 Situation des espèces animales et végétales

22 - 23 وضعية الأنواع الحيوانية والنباتية

Année 1997	عدد الأنواع في تناقص	عدد الأنواع المهددة القابلة للإنجراح	عدد الأنواع المهددة بشكل خطير	عدد الأنواع في خطر	العدد الإجمالي للأنواع المعروفة	سنة 1997
	Nbre d'espèces en décroissance	Nbre d'espèces vulnérables	Nbre d'espèces gravement en danger	Nbre d'espèces en danger	Nbre total d'espèces connues	الحيوانات
<b>Animaux</b>						
Maromifères	5	4	3	28	113	ضربيات أو تدييات
Oiseaux	21	2	6	90	317	طيور
Reptiles	26	-	11	19	98	زواحف
Amphibiens	3	-	-	3	11	ضفديعيات
Poissons	-	4	6	96	1 189	سمك
Invébrés	-	16	74	182	17 893	لافقرديات
<b>Plantes</b>						<b>نباتات</b>
plantes vasculaires	-	-	-	1 641	4 560	قنوية
plantes non vasculaires	-	-	-	8	2 430	غير قنوية

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement). (قطاع البيئة (قطاع البيئة).

23 - 23 Emission des gaz à effets de serre au Maroc

En Kilotonne de gaz E-CO <sub>2</sub> ( Gg)	2004	2000	1994
Emissions nettes	75 047.36	63 439.86	48 072.00
Dont : Oxyde de carbone (CO <sub>2</sub> )	45 613.32	37 187.78	31 907.00
Methane (CH <sub>4</sub> )	10 914.18	9 960.07	7 349.00
Protoxyde d'azote (N <sub>2</sub> O)	18 519.86	16 292.01	8 816.00
Emissions brutes	-	69 063.60	53 007.00
Absorption	-	5 623.73	4 935.00

23 - 23 انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري بالمغرب

بالكيلوطن من غاز معادل ثاني أوكسيد الكربون  
انبعاثات صافية  
منها : ثاني أوكسيد الكاربون  
الميثان  
أوكسيد النتروز  
انبعاثات خامة  
امتصاصات

23 - 24 Emission des gaz à effets de serre par secteur d'activité

Année 2000 En Gg	CO <sub>2</sub>	CH <sub>4</sub>	N <sub>2</sub> O	E-CO <sub>2</sub>	%
Secteur					
Energie	29 778.50	96.83	0.96	32 290.82	50.9
Procédés industriels	3 772.31	0.00	0.00	3 772.31	5.9
Agriculture	0.00	221.55	52.49	20 634.03	32.5
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	3 636.97	0.36	0.00	3 645.93	5.7
Déchets		114.30	1.58	3096.78	4.9
<b>Total</b>	<b>37187.78</b>	<b>433.04</b>	<b>55.03</b>	<b>63439.87</b>	<b>100.0</b>

24 - 23 انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات

سنة 2000  
بالكيلوطن  
القطاعات  
الطاقة  
أساليب صناعية  
الفلاحة  
تغيير استغلال الأراضي  
وتدبير الغابات  
نفايات  
المجموع  
القطاعات  
الطاقة  
أساليب صناعية  
الفلاحة  
تغيير استغلال الأراضي  
وتدبير الغابات  
نفايات  
المجموع

23 - 25 Evolution des émissions des gaz à effets de serre par secteur d'activité

En Kilotonne de gaz E-CO <sub>2</sub>	2004	2000	1994
Secteur			
Energie	39 235.66	32 290.82	26 859.00
Procédés industriels	4 991.74	3 772.31	3 158.00
Agriculture	23 081.57	20 634.03	12 092.00
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	3 998.43	3 645.93	3 544.00
Déchets	3 739.97	3 096.78	2 419.00
<b>Total</b>	<b>75 047.37</b>	<b>63 439.87</b>	<b>48 072.00</b>

25 - 23 تطور انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات

بالكيلوطن من غاز معادل ثاني أوكسيد الكربون  
القطاعات  
الطاقة  
أساليب صناعية  
الفلاحة  
تغيير استغلال الأراضي  
وتدبير الغابات  
نفايات  
المجموع

23 - 26 Rejets gazeux par source et par type de polluant

Année 2005 En milliers de tonnes	مصدر التلوث Source de pollution		
	المجموع	النقل	الصناعات
Catégorie de polluants	Total	Transports	Industries
Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	237	34	301
Oxydes d'azote (NOX)	401	494	20
Particules suspendues (PS)	27	15	17

26 - 23 الإفراغات الغازية حسب المصدر وحسب صنف الملوث

سنة 2005  
بالف طن  
صنف الملوث  
ثاني أوكسيد الكبريت  
أوكسيد النتروجين  
الجسيمات العالقة

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).  
Source : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

23 - 27 Répartition des plages et des stations de prélèvement par zone de surveillance

27 - 23 توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب مناطق المراقبة

	عدد الشواطئ		عدد المحطات		عدد العينات		
	Nbre de plages		Nbre de stations		Nbre de prélèvement		
	2011-2012 <sup>م</sup> R	2010-11	2011-2012 <sup>م</sup> R	2010-11	2011-2012 <sup>م</sup> R	2010-11	
Méditerranée	42	39	95	93	1 033	973	البحر الأبيض المتوسط
Atlantic nord	81	79	205	201	2 250	2 316	شمال المحيط الأطلسي
Atlantic sud	23	23	61	59	670	638	جنوب المحيط الأطلسي
Total	146	141	361	353	3 953	3 927	المجموع

N.B : Seules 277 stations de prélèvements ont fait l'objet d'un nombre suffisant de prélèvement pour le classement et ont permis de situer les stations suivant la conformité aux exigences réglementaire pour la baignade.

ملحوظة : 277 محطة معاينة فقط من بين مجموع المحطات تم أخذها بعين الاعتبار، وتم تحديد، من خلالها، المحطات التي تستجيب للمعايير الوطنية لمياه السباحة حسب كل صنف.

23 - 28 Distribution des plages et des stations de prélèvement selon les catégories de qualité

28 - 23 توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب صنف الجودة

En %						% ب
Catégories	2012	2011	2010	2009	2008	الأصناف
Catégorie A	67.78	68.48	71.22	73.88	76.18	صنف أ
Catégorie B	29.44	21.78	23.26	22.82	18.79	صنف ب
Catégorie C	2.5	8.31	4.36	2.1	4.02	صنف ج
Catégorie D	0.28	1.43	1.16	1.2	1.01	صنف د
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

NB: La Classification de la qualité des eaux de baignade est faite sur la base des analyses microbiologiques conformément à la norme Marocaine (03.7.200) et les normes internationales et les directives de l'Organisation Mondiale de la Santé applicables à la surveillance sanitaire des eaux de baignade.   
 Catégorie A: les eaux classées en catégorie A sont considérées de bonne qualité pour la baignade.   
 Catégorie B: les eaux classées en catégorie B sont des eaux de qualité moyenne pour la baignade.   
 Catégorie C: les eaux classées en catégorie C sont des eaux momentanément polluées.   
 Catégorie D: les eaux classées en catégorie D sont des eaux de mauvaise qualité.   
 Les eaux de catégories A ou B sont de bonnes qualité pour la baignade, et celles de la catégories C et D ne sont pas conformes aux normes.   
 Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

ملحوظة : ارتكز تصنيف جودة مياه السباحة على التحاليل الميكروبيولوجية وذلك حسب المعايير الوطنية (03.7.200) والدولية وكذا توجيهات المنظمة العالمية للصحة والمتعلقة بمراقبة مياه السباحة.   
 صنف أ : مياه ذات جودة عالية   
 صنف ب : مياه ذات جودة متوسطة   
 صنف ج : مياه ملوثة مرحليا   
 صنف د : مياه ذات جودة ضعيفة   
 المياه المصنفة أ و ب هي صالحة للسباحة أما المياه المصنفة ج و د فهي غير صالحة للسباحة.   
 المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 29 Production des déchets ménagers par région

29 - 23 انتاج النفايات المنزلية حسب الجهة

Région	2011		2003		الجهة
	طن/اليوم t/jour	كغ/للمساكن/اليوم Kg/Hab/jour	طن/اليوم t/jour	كغ/للمساكن/اليوم Kg/Hab/jour	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	40	...	35	0.72	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	235	...	204	1.00	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	183	...	160	0.60	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	672	...	583	0.56	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	605	...	529	0.62	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	629	...	547	0.72	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	712	...	616	0.54	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 094	...	746	0.62	الشرق
Grand Casablanca	3 446	...	3 007	0.95	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	1 896	...	1 652	0.88	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	327	...	284	0.49	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	249	...	217	0.63	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	573	...	498	0.67	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemaoe	1 118	...	797	0.71	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	440	...	383	0.88	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	1 282	...	1 118	0.79	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>13 501</b>	<b>...</b>	<b>11 376</b>	<b>0.75</b>	<b>المجموع</b>

23 - 30 Quantité des déchets médicaux par région

30 - 23 كمية النفايات الطبية حسب الجهة

Région	2008	الجهة
En tonne		بالطن
Oued Ed-Dahab - Lagouira	19	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	87	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	89	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	542	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	249	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	240	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	510	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	394	الشرق
Grand Casablanca	1 030	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	858	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	305	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	202	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	389	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemaoe	344	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	264	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	458	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>5 980</b>	<b>المجموع</b>

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة). Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

23 - 31 Quantités de déchets industriels produits par branche

En tonne	2012	2011	2010	2008	بالطن
Branches					الفروع
Industrie manufacturière					الصناعة التحويلية
Agroalimentaire	393 979	...	394 002	380 000	الصناعات الغذائية
Textiles et cuir	85 177	...	86 052	-	النسيج والجلد
Produits chimiques et para chimiques	947 869	..	947 802	844 628	المواد الكيميائية وشبه الكيميائية
Produits électroniques et électriques	3 076	...	3 083	-	المواد الإلكترونية والكهربائية
Industrie mécanique et métallurgique	129 403	...	-	94 268	صناعة ميكانيكية وثقيلة
Autres déchets	15 078	...	15 110	-	نفايات أخرى
Déchets Ménagers (Urbain et Ruraux)	6 760 000	...	6 500 000	...	نفايات منزلية ( حضرية و قروية)
Déchets Médicaux	6 300	...	5 979	...	نفايات طبية
Total des quantités produites <sup>(1)</sup>	8 334 582	...	7 946 049	1 318 896	مجموع الكمية المنتجة <sup>(1)</sup>

23 - 32 Traitement, élimination et mouvements des déchets municipaux

En tonne	2012	2011	2010 <sup>(1)</sup>	2000	بالطن
Tri mécanique	-	-	-	-	الفرز الميكانيكي
Opérations totales de traitement et de récupér	...	...	...	130 000	العمليات الإجمالية للمعالجة والتجميع
Recyclage	...	500 000	500 000	130 000 <sup>(2)</sup>	إعادة الصنع
Compostage	67 600	...	...	-	التسميد
Incinération	...	...	...	-	التحريق
Élimination finale totale	...	...	...	...	التنحية النهائية
Mise en décharge	5 300 000	...	4 500 000	6 370 000	تفريغ النفايات
- Décharge contrôlée	1 754 750	1 663 250	1 533 250	20 000	المطرح المراقبة
- Décharge non contrôlée	...	...	2 966 750	6 350 000	المطرح غير المراقبة
Total (Opérations totales de traitement et de récupération + Élimination finale totale)	...	...	...	6 500 000	المجموع (العمليات الإجمالية للمعالجة والتجميع + التنحية النهائية الإجمالية)

(1) ne comprennent pas les déchets médicaux

(2) En l'absence de données sur les quantités récupérées et valorisées en 2000, on s'est basé sur le même pourcentage que 1992 pour estimer les quantités recyclées.

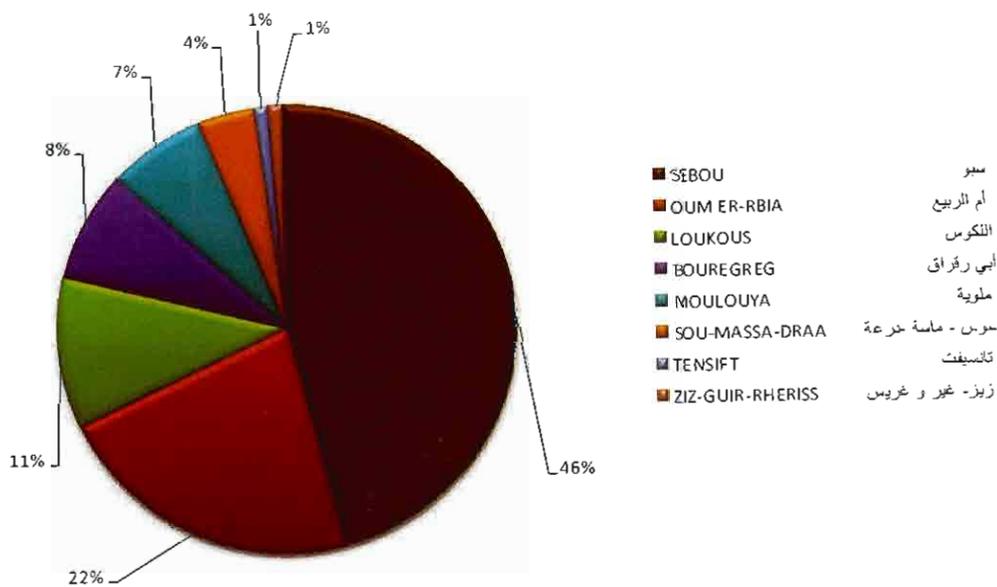
(4) Déchets municipaux produits en milieu urbain seulement.

Source : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

(1) لا تتضمن النفايات الطبية  
 (2) لعدم توفر مصطلحات الكميات المجموعة المعقمة في سنة 2000، حورت الكمية المعادة للاستعم بنفس النسبة المئوية لسنة 1992.  
 (3) هذه المعطيات تم ققط الوسط الحضري.  
 المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

توزيع إمدادات المياه للسدود الكبرى حسب الأحواض خلال السنة الهيدرولوجية  
2013-2012

Répartition des apports d'eau aux grands barages par bassin durant  
l'année hydrologique 2012-2013



10

	صفحة	
	Page	
PREFACE .....	3	مقدمة
Chapitre I - DIVISION ADMINISTRATIVE.....	9	الفصل I - القسم الإداري
Chapitre II - POPULATION.....	17	الفصل II - السكان
Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECHE .....	37	الفصل III - الفلاحة والغابات والصيد البحري
Chapitre VI - MINES.....	81	الفصل VI - المعادن
Chapitre V - ENERGIE ET EAU.....	95	الفصل V - الطاقة والماء
Chapitre VI - INDUSTRIE ET ARTISANAT.....	119	الفصل VI - الصناعة والصناعة التقليدية
Chapitre VII - CONSTRUCTION ET FONCIER.....	151	الفصل VII - البناء والعقار
Chapitre VIII - TRANSPORTS.....	193	الفصل VIII - النقل
Chapitre IX - POSTE ET TELECOMMUNICATIONS.....	225	الفصل IX - البريد والمواصلات
Chapitre X - TOURISME.....	235	الفصل X - السياحة
Chapitre XI - EDUCATION ET FORMATION.....	248	الفصل XI - التعليم والتكوين
Chapitre XII - SANTE .....	337	الفصل XII - الصحة
Chapitre XIII - PRVOYANCE SOCIALE.....	397	الفصل XIII - الوقاية الاجتماعية
Chapitre XIV - EMPLOI ET SALAIRES.....	413	الفصل XIV - التشغيل والأجور
Chapitre XV - JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE.....	459	الفصل XV - العدل وحماية الطفولة
Chapitre XVI - ACTIVITES CULTURELLES ET		الفصل XVI - الأنشطة الثقافية والترفيه
□ LOISIRS ET ENTRAIDE NATIONALE.....	499	والتعاون الوطني
Chapitre XVII - PRIX.....	531	الفصل XVII - الأسعار
Chapitre XVII -COMMERCE EXTERIEUR.....	567	الفصل XVIII - التجارة الخارجية
Chapitre XIX - MONNAIE ET CREDITS.....	593	الفصل XIX - النقد والقروض
Chapitre XX -BOURSE DES VALEURS.....	617	الفصل XX - بورصة القيم
Chapitre XXI - FINANCES PUBLIQUES.....	627	الفصل XXI - المالية العمومية
Chapitre XXII - COMPTES DE LA NATION.....	641	الفصل XXII - الحسابات الوطنية
Chapitre XXII - ENVIRONNEMENT.....	665	الفصل XXIII - البيئة

	صفحة	Page
<b>Chapitre I - DIVISION ADMINISTRATIVE</b>		<b>الفصل I - التقسيم الإداري</b>
1-Division administrative .....	13	1 - التقسيم الإداري .....
2-Division administrative des principales préfectures .....	15	2 - التقسيم الإداري لأهم العمالات .....
<b>Chapitre II - POPULATION</b>		<b>الفصل II - السكان</b>
1-Evolution de la population et sa densité .....	23	1 - تطور السكان والكثافة .....
2-Population par région et milieu de résidence .....	24	2 - السكان حسب الجهة ووسط الإقامة .....
3-Population selon le groupe d'âge, le sexe et le milieu de résidence .....	25	3 - السكان حسب الفئة العمرية، الجنس ووسط الإقامة .....
4-Population selon le milieu de résidence, région et province (ou préfecture) .....	26	4 - السكان حسب وسط الإقامة، الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
5-Evolution du nombre de ménages selon le milieu de résidence .....	28	5 - تطور عدد الأسر حسب وسط الإقامة .....
6-Evolution du nombre de ménages selon le sexe du chef de ménage et par milieu de résidence .....	28	6 - تطور عدد الأسر حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة .....
7-Taux de natalité, de mortalité, de migration, d'accroissements naturel et global de la population selon le milieu de résidence .....	29	7 - معدلات الولادة والوفاة والهجرة والزيادة الطبيعية والإجمالية للسكان حسب وسط الإقامة .....
8-Taux de fécondité par groupe d'âge des femmes et indice synthétique de fécondité par milieu de résidence .....	30	8 - معدل الخصوبة حسب الفئة العمرية للنساء والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة .....
9-Espérance de vie à la naissance par sexe et milieu de résidence .....	30	9 - توقع الحياة عند الولادة حسب الجنس ووسط الإقامة .....
10-Age au premier mariage selon le sexe et le milieu de résidence .....	31	10- السن عند الزواج الأول حسب الجنس ووسط الإقامة .....
11-Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le sexe .....	31	11- وفيات الأطفال حسب الجنس .....
12-Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le milieu de résidence .....	31	12- وفيات الأطفال حسب وسط الإقامة .....
13-Effectif des migrants .....	32	13- عدد المهاجرين .....
14-Solde migratoire interne des régions .....	32	14- رصيد الهجرة الداخلية حسب الجهات .....
15-Actes de mariage selon le type .....	33	15- عدد رسوم الزواج حسب النوع .....
16-Demandes enregistrées de mariage des mineurs .....	33	16- الطلبات المسجلة لزواج القاصرين .....
17-Actes de divorce selon le type .....	34	17- عدد رسوم الطلاق حسب النوع .....
18-Type de divorces judiciaires prononcés .....	34	18- أنواع قضايا التطليق المحكومة .....
<b>Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECHE MARITIME</b>		<b>الفصل III - الفلاحة والغابات والصيد البحري</b>
1-Evolution des superficies cultivées .....	43	1 - تطور المساحات المزروعة .....
2-Evolution de la production et du rendement des principales productions agricoles .....	44	2 - تطور إنتاج ومرد ودية المنتوجات الفلاحية الرئيسية .....
3-Evolution de la superficie et de la production des céréales par région et province (ou préfecture) .....	45	3 - تطور مساحة وإنتاج الحبوب حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
4-Superficies cultivées des principales céréales par région et province (ou préfecture) .....	46	4 - المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية حسب الإقليم (أو العمالة) .....
5-Productions des principales céréales par région et province (ou préfecture) .....	47	5 - إنتاج الحبوب الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
6- Evolution de la superficie et de la production des légumineuses par région et province (ou préfecture) .....	48	6 - تطور مساحة وإنتاج القطن حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
7-Superficies cultivées des principales légumineuses par région et province (ou préfecture) .....	49	7 - المساحة المزروعة بالقطن الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
8- Production des principales légumineuses par région et province (ou préfecture) .....	50	8 - إنتاج القطن الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
9- Evolution de la superficie et de la production des cultures industrielles par province (ou préfecture) .....	51	9 - تطور مساحة وإنتاج المزروعات الصناعية حسب الإقليم (أو العمالة) .....
10- Evolution de la superficie et de la production des cultures oléagineuses par province (ou préfecture) .....	52	10- تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية حسب الإقليم (أو العمالة) .....
11- Evolution de la superficie et de la production des cultures maraichères : Primeurs .....	53	11- تطور مساحة وإنتاج مزروعات الخضار: البواكر .....
12- Evolution de la superficie des cultures maraichères de saison .....	54	12- تطور مساحة زراعة الخضار الموسمية .....
13- Evolution de la superficie des cultures maraichères destinées à la transformation .....	55	13- تطور مساحة زراعة الخضار المعدة للتصنيع .....
14- Evolution de la superficie et de la production fruitières .....	56	14- تطور مساحة وإنتاج الفواكه .....
15- Evolution de la production et de l'utilisation des agrumes .....	57	15- تطور إنتاج واستعمال الحوامض .....
16-Superficie et production des agrumes par variété et région agricole .....	58	16- مساحة وإنتاج الحوامض حسب النوع والمنطقة الفلاحية .....

17-Evolution des prix moyens payés aux producteurs des produits agricoles .....	59	17- تطور متوسط الأثمان المودى لمنتجي المنتجات الفلاحية .....
18-Evolution de la commercialisation officielle des céréales, des légumineuses et des graines .....	60	18- تطور التسويق الرسمي للحبوب والقطن والبنور .....
19-Evolution de l'effectif du cheptel et des animaux de trait .....	61	19- تطور عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر .....
20- Effectif du cheptel par région et province (ou préfecture) .....	62	20- عدد رؤوس الماشية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
21-Effectif des bovins par race et par région et par province (ou préfecture) .....	63	21- عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة وحسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
22-Effectif des animaux de trait par région et province (ou préfecture) ...	64	22- عدد حيوانات الجر حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
23-Evolution des abattages contrôlés .....	65	23- تطور الذبائح المراقبة .....
24-Produits de l'élevage .....	65	24- منتجات التروء الحيوانية .....
25-Superficies reboisées par région et province (ou préfecture) .....	66	25- المساحات المشجرة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
26-Superficies des essences forestières naturelles par type et région et province (ou préfecture).....	68	26- مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع والجهة والإقليم (أو العمالة) .....
27-Superficies des essences résineuses naturelles par région et province (ou préfecture).....	69	27- مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
28-Superficies des essences feuillues naturelles par région Et par province (ou préfecture) .....	70	28- مساحات الأشجار المورقة الطبيعية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
29-Evolution de l'exploitation forestière.....	71	29- تطور استغلال الغابات .....
30-Evolution de la flotte de pêche côtière immatriculée .....	72	30- تطور أسطول الصيد الساحلي المسجل .....
31- Flotte de pêche hauturière immatriculée .....	72	31- أسطول الصيد المسجل في أعالي البحار .....
32-Evolution de la quantité et de la valeur de la pêche maritime .....	73	32- تطور كمية وقيمة الصيد البحري .....
33-Evolution des débarquements des produits de la pêche côtière par port.....	74	33- تطور تفريغ منتجات الصيد البحري الساحلي حسب الميناء .....
34-Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en atlantique.....	75	34- تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالمحيط الأطلسي .....
35-Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en méditerranée.....	76	35- تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالبحر الأبيض المتوسط .....
36 - Evolution de la destination des produits de la pêche côtière.....	77	36- تطور استعمال منتجات الصيد البحري الساحلي .....
37-Evolution des exportations des produits de la mer.....	77	37- تطور صادرات منتجات الصيد البحري .....
38-Principaux indicateurs de l'industrie de la pêche .....	78	38- المؤشرات الأساسية للصناعة البحرية .....
39-Evolution de la composition des équipages par genre de navigation.....	78	39- تطور العاملين بالصناعة البحرية حسب نوعية الإبحار .....

**Chapitre IV - MINES**

1- Identification des gisements miniers des principaux opératens .....	85	<b>الفصل IV - المعادن</b> 1 - تعريف المناجم المعدنية لأهم المستغلين .....
2-Extraction des phosphates par centre d'exploitation.....	86	2 - تطور استخراج الفوسفات حسب مركز الاستغلال .....
3-Evolution de la production marchande des phosphates par centre d'exploitation.....	86	3 - تطور إنتاج الفوسفات حسب مركز الاستغلال .....
4-Evolution des ventes locales des phosphates par centre d'exploitation .....	86	4 - تطور المبيعات المحلية للفوسفات حسب مركز الاستغلال .....
5-Evolution des stocks des phosphates.....	86	5 - تطور مخزونات الفوسفات .....
6- Evolution des exportations des phosphates par pays .....	87	6 - تطور صادرات الفوسفات حسب الدول .....
7-Evolution des produits transformés par type.....	88	7 - تطور المواد المحولة حسب النوع .....
8-Evolution des ventes locales des produits transformés selon le type .....	89	8 - تطور المبيعات المحلية للمواد المحولة حسب النوع .....
9-Evolution des exportations des produits transformés selon le type .....	89	9 - تطور صادرات المواد المحولة حسب النوع .....
10-Exportation de l'acide phosphorique.....	90	10- تصدير الحامض الفوسفوري .....
11-Evolution de la production et des ventes locales des principaux produits miniers .....	91	11- تطور الإنتاج والمبيعات المحلية لأهم المنتجات المعدنية .....
12-Evolution des exportations des principaux produits miniers.....	91	12- تطور الصادرات لأهم المنتجات المعدنية .....
13-Indice de la production minière .....	92	13- الرقم الاستدلالي للإنتاج المعدني .....

**Chapitre V - ENERGIE ET EAU**

1- Evolution de l'activité du secteur énergétique .....	99	<b>الفصل V - الطاقة والماء</b> 1 - تطور نشاط قطاع الطاقة .....
2- Evolution de l'indice de la production.....	99	2 - تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج .....
3- Evolution de la puissance installée, de la production et de la consommation d'électricité .....	100	3 - تطور القدرة المنشأة، إنتاج واستهلاك الطاقة الكهربائية .....
4-Evolution de la production nette d'électricité de l'Office National de l'Electricité .....	101	4 - تطور الإنتاج الصافي للكهرباء للمكتب الوطني للكهرباء .....

5-Consommation d'énergie électrique selon les branches d'activité économique.....	102	5 - استهلاك الطاقة الكهربائية حسب فروع النشاط الاقتصادي.....
6-Vente d'électricité selon les provinces et préfectures.....	103	6 - مبيعات الطاقة الكهربائية حسب الأقاليم والعمالات.....
7-Evolution de la production thermique d'électricité selon les centrales de l'Office National de l'Electricité.....	105	7- تطور الإنتاج الحراري للكهرباء حسب محطات المكتب الوطني للكهرباء.....
8-Evolution de la consommation et des stocks de combustibles par de l'Office National de l'Electricité.....	106	8- تطور استهلاك و مخزون المحروقات من طرف المكتب الوطني للكهرباء.....
9-Evolution de la longueur des lignes du réseau de transport et de distribution de l'O.N.E.E.....	106	9- تطور طول خطوط الشبكة للنقل والتوزيع للمكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب.....
10-Evolution de la production du gaz naturel.....	107	10 - تطور إنتاج الغاز الطبيعي.....
11-Evolution de l'activité du secteur pétrolier.....	107	11- تطور نشاط القطاع النفطي.....
12-Evolution de l'industrie du raffinage de pétrole.....	108	12- تطور صناعة تكرير النفط.....
13-Evolution des importations des produits énergétiques.....	108	13 - تطور واردات المواد الطاقية.....
14-Evolution de la consommation des produits pétroliers.....	109	14 - تطور استهلاك المنتجات النفطية.....
15-Ventes des produits pétroliers par société distributrice.....	109	15 - مبيعات المنتجات النفطية حسب الشركات الموزعة ..
16-Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de butane.....	110	16 - تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البوتان.....
17-Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de butane.....	110	17 - تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البوتان.....
18-Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de propane.....	111	18- تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البروبان.....
19-Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de propane.....	111	19- تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البروبان.....
20-Evolution de la production d'eau superficielle par centres.....	112	20- تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز.....
21- Evolution de l'exploitation d'eau potable en milieu urbain.....	114	21- تطور استغلال الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري.....
22-Activité de l'Office National de l'Eau Potable selon la province (ou préfecture).....	115	22- نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب الإقليم (أو الولاية).....

## Chapitre VI - INDUSTRIE ET ARTISANAT

1-Evolution des grandeurs industrielles par province (ou préfecture)....	123	1 - تطور المؤشرات الصناعية حسب الإقليم (أو العمالة)....
2-Evolution des grandeurs industrielles par secteur.....	125	2 - تطور المؤشرات الصناعية حسب القطاع الفرعي.....
3-Evolution des grandeurs industrielles par tranche des effectifs employés.....	126	3 - تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات عدد المستخدمين.....
4-Evolution des grandeurs industrielles par tranches du chiffre d'affaires.....	127	4 - تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات رقم المعاملات.....
5-Evolution des investissements industriels par grands secteurs.....	128	5 - تطور الاستثمارات الصناعية حسب القطاعات الكبرى ..
6-Evolution de l'emploi industriel par grands secteurs.....	128	6 - تطور التشغيل الصناعي حسب القطاعات الكبرى.....
7-Evolution de la production industrielle par grands secteurs.....	129	7 - تطور الإنتاج الصناعي حسب القطاعات الكبرى.....
8-Evolution de la valeur ajoutée par grands secteurs.....	130	8 - تطور القيمة المضافة حسب القطاعات الكبرى.....
9-Evolution des exportations par grands secteurs.....	130	9 - تطور الصادرات حسب القطاعات الكبرى.....
10-Evolution de l'indice de la production industrielle par branches.....	131	10- تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي حسب الفروع.....
11-Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branches.....	132	11- تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع.....
12-Capacité de production des cimenteries.....	135	12- القدرة الإنتاجية لمعامل الإسمنت.....
13-Evolution de la consommation du ciment par région.....	135	13- تطور استهلاك الإسمنت حسب الجهة.....
14-Evolution de l'activité des minoteries industrielles.....	136	14- تطور نشاط المطاحن الصناعية.....
15-Identification des sociétés et des coopératives de lait.....	137	15- تعريف شركات وتعاونيات الحليب.....
16-Evolution de l'activité des centres de collecte de lait créés par l'Etat.....	137	16- تطور نشاط مراكز تجميع الحليب المنشأة من طرف الدولة.....
17-Evolution de l'activité de l'industrie laitière.....	137	17- تطور نشاط صناعة الحليب.....
18-Evolution de la production de lait et de ses dérivés.....	138	18- تطور إنتاج الحليب ومشتقاته.....
19 -Activité des unités industrielles et māsaras selon la province.....	139	19- نشاط الوحدات الصناعية والمصبرات حسب الإقليم.....
20-Capacité de production des huileries.....	140	20- القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت.....
21-Evolution de la production des graines oléagineuses locales.....	140	21- تطور إنتاج الحبوب الزيتية المحلية.....
22-Evolution de la production et de l'exportation d'huile d'olive.....	140	22- تطور إنتاج وتصدير زيت الزيتون.....
23-Identification des unités de production et raffinage de sucre.....	141	23- تعريف معامل إنتاج وتكرير السكر.....
24-Evolution de l'activité de l'industrie sucrière.....	142	24- تطور نشاط صناعة السكر.....
25-Evolution du montage des véhicules.....	143	25- تطور تركيب السيارات.....
26-Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux.....	144	26- تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية.....
27-Evolution de la quantité des exportations des produits artisanaux.....	144	27- تطور كمية صادرات منتجات الصناعة التقليدية.....
28- Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux par pays de destination.....	145	28- تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية حسب النول المستوردة.....
29-Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux par délégation régionale.....	145	29- تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية حسب المنطوقات الجهوية.....
30-Coopératives artisanales et adhérents par branche.....	146	30- تعاونيات الصناعة التقليدية و المنخرطين حسب الفروع.....

31-Evolution des organismes coopératifs par secteur d'activité .....	147	31- تطور المؤسسات التعاونية حسب قطاع النشاط .....	147
32-Organismes coopératifs et adhérents par région .....	147	32- المؤسسات التعاونية والمنخرطون حسب الجهة .....	147
33-Evolution de l'effectif des adhérents aux organismes coopératifs par secteur.....	148	33- تطور عدد المنخرطين في المؤسسات التعاونية حسب القطاع .....	148
34-Nombre de coopératives féminines et adhérentes .....	148	34- عدد التعاونيات النسوية والمنخرطات .....	148

**Chapitre VII - CONSTRUCTION ET FONCIER**

**الفصل VII - البناء والعقار**

1-Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines par catégorie de construction.....	157	1- رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء .....	157
2-Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines par catégorie de demandeur et de construction .....	159	2- رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء .....	159
3-Surface de plancher prévue par catégorie de demandeur et de construction .....	160	3- مساحة السقوف المتوقعة حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء .....	160
4-Valeur prévue par catégorie de demandeur et de construction .....	161	4- القيمة المتوقعة حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء .....	161
5-Nombre d'autorisations par catégorie de construction et durée des travaux.....	162	5- رخص البناء حسب صنف البناء ومدة الأشغال .....	162
6-Surface des planchers par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert .....	162	6- مساحة السقوف حسب صنف البناء ومدة الأشغال .....	162
7-Valeur prévue par catégorie de construction et durée des travaux.....	163	7- القيمة المتوقعة حسب صنف البناء ومدة الأشغال .....	163
8-Nombre d'autorisations par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert.....	163	8- عدد رخص البناء حسب صنف البناء وثمان المتر المربع المكسي .....	163
9-Surface des planchers par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert.....	164	9- مساحة السقوف حسب صنف البناء وثمان المتر المربع المكسي .....	164
10-Valeur prévue par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert .....	164	10- القيمة المتوقعة حسب صنف البناء وثمان المتر المربع المكسي .....	164
11-Autorisations de construire délivrées par province (ou Préfecture) .....	165	11- رخص البناء المسلمة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	165
12-Prix moyens du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par province et préfecture et par catégorie de construction .....	167	12- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب الإقليم والعمالات وصنف البناء .....	167
13-Evolution des réquisitions déposées par conservation foncière et par région : Urbain + rural .....	169	13- تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي .....	169
14-Evolution des réquisitions déposées par conservation foncière et par région : Milieu Rural .....	171	14- تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي .....	171
15-Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière et par région : Urbain + rural.....	173	15- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي .....	173
16-Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière et par région : Milieu Rural.....	175	16- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي .....	175
17-Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière et par région : Urbain + rural.....	177	17- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي .....	177
18-Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière et par région : Milieu Rural.....	179	18- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي .....	179
19- Evolution des hypothèques inscrites par conservation foncière et par région : Urbain + rural .....	181	19- تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي .....	181
20- Evolution des hypothèques inscrites par conservation foncière et par région : Milieu Rural.....	183	20- تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي .....	183
21 - Evolution des recettes réalisées par conservation foncière et par région.....	185	21- تطور المداخل المنجزة حسب المحافظة العقارية والجهة .....	185
22- Evolution des plans cadastraux établis par service du cadastre et par région : Urbain + rural.....	187	22- تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية حسب الجهة: حضري + قروي .....	187
23-Evolution des plans cadastraux établis par les services du cadastre par région: Milieu Rural .....	189	23- تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية حسب الجهة: الوسط القروي .....	189

**Chapitre VIII - TRANSPORTS**

**الفصل VIII - النقل**

1-Longueur des routes construites et revêtues par région .....	197	1- شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الجهة .....	197
2-Réseau routier revêtu .....	197	2- شبكة الطرق المعبدة .....	197
3-Evolution de l'effectif des véhicules en circulation selon le genre et la catégorie .....	198	3- تطور عدد السيارات المتقلة حسب النوع والصنف .....	198
4-Immatriculation des véhicules selon le genre et la catégorie .....	198	4- تسجيل السيارات حسب النوع والصنف .....	198
5-Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur.....	199	5- تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل .....	199

6-Immatriculation des véhicules par provenance.....	201	6 - تسجيل السيارات حسب المصدر
7-Situation des établissements auto-écoles.....	201	7 - وضعية مؤسسات تعليم السيادة
8-Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen.....	202	8 - رخص السيادة المسلمة حسب مركز الإمتحان
9-Evolution du nombre des accidents de la circulation enregistrés.....	204	9- تطور عدد حوادث السير المسجلة
10-Evolution du nombre des décès des accidents de la circulation par moyen de transport.....	204	10- تطور عدد قتلى حوادث السير حسب وسيلة التنقل
11-Evolution de la répartition des véhicules impliquées dans les accidents de la circulation par catégorie.....	204	11- تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الصنف
12-Evolution de la répartition des véhicules impliquées dans les accidents de la circulation par groupe d'âge.....	205	12- تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الفئة العمرية
13-Nombre de permis de conduire retirés selon l'autorité juridique.....	205	13- عدد رخص السيادة المحتجزة حسب السلطة القضائية
14-Longueur des voies.....	206	14- طول مسارات السكك الحديدية
15-Matériel roulant.....	207	15- معدات السكك الحديدية
16-Effectif des locomotives par énergie motrice.....	207	16- عدد القاطرات حسب طاقة القطر
17-Effectif des véhicules de transport de voyageurs par type et catégorie du véhicule.....	207	17- عدد عربات نقل المسافرين حسب نوع وصنف العربة
18-Capacité des véhicules de transport de voyageurs par catégorie.....	208	18- سعة عربات نقل المسافرين حسب الصنف
19-Capacité de charge des wagons.....	208	19- سعة عربات الشحن
20-Transport de voyageurs.....	209	20- نقل المسافرين
21-Transport de marchandises.....	210	21- نقل البضائع
22-Transport de marchandises par groupe de produits.....	210	22- نقل البضائع حسب مجموعة المنتوجات
23-Personnel de l'Office National des Chemins de Fer.....	211	23- عدد المستخدمين بالمكتب الوطني للسكك الحديدية
24-Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer.....	211	24- النتائج المالية لإستغلال السكك الحديدية
25-Infrastructure du transport aérien.....	212	25- البنية التحتية للنقل الجوي
26-Equipements du transport aérien.....	212	26- معدات النقل الجوي
27-Activité générale de transport aérien.....	213	27- النشاط العام للنقل الجوي
28-Trafic aérien commercial selon les compagnies.....	213	28- الرواج الجوي التجاري حسب الشركات
29-Mouvements des avions selon les principaux types d'avions.....	214	29- حركات الطائرات حسب أهم أنواع الطائرات
30-Transport de voyageurs selon les principaux types d'avions.....	214	30- نقل المسافرين حسب أهم أنواع الطائرات
31-Mouvements des avions selon les aéroports.....	215	31- حركات الطائرات حسب المطارات
32-Transport de voyageurs selon les aéroports.....	215	32- نقل المسافرين حسب المطارات
33-Mouvements des avions selon les lignes.....	216	33- حركات الطائرات حسب الخطوط
34-Nombre des passagers selon les lignes.....	216	34- عدد المسافرين حسب الخطوط
35-Frêt selon les lignes.....	217	35- البضائع حسب الخطوط
36-Trafic aérien commercial selon le type de vol.....	217	36- الرواج الجوي التجاري حسب نوعية الطيران
37-Infrastructure portuaire.....	218	37- البنية التحتية للموانئ
38-Etat de la flotte de commerce de l'armement marocain.....	218	38- وضعية البواخر التجارية لدى الشركات المغربية للملاحة
39-Trafic de marchandises.....	219	39- نقل البضائع
40-Tonnage global ventilé par mode de conditionnement.....	220	40- الحمولة الإجمالية المقسمة حسب توضعها
41-Marchandises transportées par les compagnies marocaines.....	221	41- البضائع المحملة من طرف الأسطول المغربي
42- Tonnage transporté en lignes régulières.....	221	42- الكمية المحملة بالخطوط المنتظمة
43- Transport des passagers et des véhicules.....	221	43- نقل المسافرين والعربات
44-Trafic des conteneurs.....	222	44- رواج الحاويات
45-Trafic du transport international routier.....	222	45- رواج النقل الدولي الطرقي
46-Trafic des Ro - Ro.....	223	46- رواج البضائع المحملة على العربات
47-Activité du port Tanger Med.....	223	47- رواج ميناء طنجة المتوسط
48-Trafic de marchandises au niveau des ports ouverts au trafic ferroviaire.....	223	48- رواج البضائع بالموانئ الموصولة بالسكك الحديدية

#### Chapitre IX - POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

1-Réseau postal.....	229	الفصل IX - البريد والمواصلات
2-Trafic des services postaux.....	229	1 - الشبكة البريدية
3-Mandats-poste.....	230	2 - رواج المصالح البريدية
4-Caisse d'Epargne Nationale.....	230	3 - الحوالات البريدية
5-Comptes de chèques postaux.....	230	4 - صندوق التوفير الوطني
6-Recettes de l'activité postale.....	231	5 - حسابات الشبكات البريدية
7-Evolution du réseau des télécommunications.....	232	6 - مداخيل النشاط البريدي
		7 - تطور شبكة المواصلات

#### Chapitre X - TOURISME

1-Capacité des établissements classés selon la province (ou la préfecture).....	239	الفصل X - السياحة
2-Etablissements classés selon la province (ou la préfecture).....	240	1 - الطاقة الايوانية للمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة)
		2 - المؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة)

3-Capacité en lits des établissements classés selon la province (ou la préfecture)..... 242

4-Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme ..... 244

5-Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés selon la province ou préfecture..... 245

6-Arrivées et nuitées touristiques réalisées selon a nationalité des touristes ..... 246

7-Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés par type de tourisme ..... 246

3 - عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة) ..... 242

4 - التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة ..... 244

5 - تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم أو العمالة ..... 245

6 - الوافدون والليالي السياحية المسجلة حسب جنسية السياح ..... 246

7 - الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة وحسب نوع السياحة ..... 246

Chapitre XI - EDUCATION ET FORMATION

الفصل XI - التعليم والتكوين

Enseignement préscolaire

1-Données générales..... 253

2-Educateurs et élèves du préscolaire traditionnel selon la région et la province (ou la préfecture)..... 254

3-Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire moderne et public selon la région et la province (ou la préfecture)..... 256

التعليم الأولي

1 - معطيات عامة ..... 253

2 - المربرون وتلاميذ الأولي التقليدي حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 254

3 - المربرون وتلاميذ التعليم الأولي العصري والعمومي حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 256

Enseignement primaire public

4-Données générales ..... 258

5-Etablissements selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 259

6-Salles utilisés selon la région et la province (ou la préfecture)..... 261

7-Classes selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 263

8-Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 265

9- Evolution de l'effectif des élèves selon le niveau ..... 267

10-Elèves selon le niveau et l'âge ..... 268

11-Elèves selon le niveau et l'âge: milieu rural ..... 269

12-Elèves selon la région et la province (ou la préfecture)..... 270

13 -Nouveaux inscrits en 1ère année selon l'âge ..... 272

14 -Nouveaux inscrits en 1ère année selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 273

15-Elèves de la 6ème année selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 275

التعليم الابتدائي العمومي

4 - معطيات عامة ..... 258

5 - المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 259

6 - الحجرات المستعملة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 261

7 - الفصول حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 263

8 - هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 265

9 - تطور عدد التلاميذ حسب المستوى ..... 267

10- التلاميذ حسب المستوى والسن ..... 268

11- التلاميذ حسب المستوى والسن: الوسط القروي ..... 269

12- التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 270

13- المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب السن ..... 272

14- المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 273

15- تلاميذ السنة السادسة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 275

Enseignement primaire privé

16-Données générales ..... 277

17-Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 278

التعليم الابتدائي الخصوصي

16- معطيات عامة ..... 277

17- المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 278

Enseignement secondaire collégial public

18-Données générales ..... 280

19-Etablissements selon la région et la province (ou la préfecture)..... 281

20-Classes et salles utilisées selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 283

21-Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture)..... 285

22-Elèves selon le niveau, l'âge et le sexe : urbain + rural..... 287

23-Elèves selon le niveau, l'âge et le sexe : milieu rural..... 288

24-Elèves selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 289

25-Elèves nouveaux et doublants selon le milieu et le sexe..... 291

التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

18- معطيات عامة ..... 280

19- المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 281

20- الفصول والحجرات المستعملة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 283

21- هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 285

22- التلاميذ حسب المستوى والسن والجنس: حضري + قروي ..... 287

23- التلاميذ حسب المستوى والسن والجنس: الوسط القروي ..... 288

24- التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 289

25- التلاميذ الجدد والمكررون حسب الوسط والجنس ..... 291

Enseignement secondaire collégial privé

26-Données générales ..... 292

27-Elèves selon la région et la province (ou la préfecture)..... 293

التعليم الثانوي الإعدادي الخصوصي

26- معطيات عامة ..... 292

27- التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 293

Enseignement secondaire qualifiant public

28-Données générales ..... 295

29-Etablissement selon la région et la province (ou la préfecture)..... 296

30 -Classes et salles utilisées selon la région et la province (ou la préfecture) ..... 298

31-Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture)..... 300

32-Nombre d'élèves selon le niveau, le sexe et l'âge..... 302

33-Nombre d'élèves selon la région et la province (ou la préfecture)..... 303

34 -Elèves selon le niveau, la branche et le sexe ..... 305

التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

28- معطيات عامة ..... 295

29- المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 296

30- الفصول والحجرات المستعملة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 298

31- هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 300

32- عدد التلاميذ حسب المستوى والجنس والسن ..... 302

33- عدد التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) ..... 303

34- التلاميذ حسب المستوى الدراسي والشعبة والجنس ..... 305

<b>Enseignement secondaire qualifiant privé</b>		<b>التعليم الثانوي التأهيلي الخصوصي</b>
35-Données générales .....	306	35- معطيات عامة .....
36-Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture) .....	307	36- المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
37-Répartition des candidats au baccalauréat selon les académies .....	309	37- توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات البكالوريا حسب الأكاديميات .....
38-Candidats présents et admis aux examens du baccalauréat selon la branche .....	309	38- المرشحون الحاضرون والناجحون في امتحانات البكالوريا حسب الشعبة .....
<b>Enseignement post- secondaire</b>		<b>التعليم ما بعد الثانوي</b>
39-Evolution des effectifs des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles .....	310	39- تطور أعداد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا .....
40-Effectifs des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles par sexe, niveau et province (ou préfecture) .....	311	40- عدد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى والإقليم (أو العمالة) .....
41-Evolution des effectifs des étudiants du Brevet de Technicien supérieur .....	312	41- تطور أعداد طلبة شهادة التقني العالي .....
42-Effectif des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par sexe, niveau et province (ou préfecture) .....	313	42- عدد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى والإقليم (أو العمالة) .....
<b>Enseignement supérieur public</b>		<b>التعليم العالي العمومي</b>
43-Effectif des étudiants de l'enseignement supérieur .....	314	43- عدد طلبة التعليم العالي .....
44-Effectif du personnel enseignant permanent dans les universités, les instituts et les écoles supérieures .....	315	44- تطور هيئة التدريس بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا .....
45- Personnel enseignant permanent dans les universités par domaine d'étude et grade .....	315	45- هيئة التدريس الدائمة بالجامعات حسب الميدان الدراسي والدرجة .....
46- Personnel enseignant permanent par université et par grade .....	316	46- هيئة التدريس الدائمة حسب الجامعة والدرجة .....
47-Effectif des étudiants inscrits aux universités selon les branches (tous cycles) .....	317	47- عدد الطلبة المسجلون بالجامعات حسب الشعب (جميع الأسلاك) .....
48-Etudiants par université et établissement (tous cycles) .....	318	48- الطلبة حسب الجامعة والمؤسسة (جميع الأسلاك) .....
49-Effectif des étudiants dans les instituts et les écoles supérieures .....	320	49- عدد الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا .....
50-Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires .....	321	50- عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية .....
51-Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires par cité universitaire .....	321	51- عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية حسب الحي الجامعي .....
52-Effectif des lauréats des établissements universitaires par domaine d'étude .....	322	52- عدد المتخرجين من المؤسسات الجامعية حسب الميدان التعليمي .....
53-Effectif des lauréats des instituts et écoles supérieures .....	323	53- عدد المتخرجين من المعاهد والمدارس العليا .....
<b>Enseignement supérieur privé</b>		<b>التعليم العالي الخصوصي</b>
54-Effectif des étudiants et diplômés par ville d'implantation .....	324	54- عدد الطلبة والمتخرجين حسب مدينة تواجد المؤسسات .....
55-Etablissements et personnel enseignant par ville d'implantation .....	324	55- المؤسسات وهيئة التدريس حسب مدينة تواجد المؤسسات .....
<b>Formation pédagogique</b>		<b>التكوين التربوي</b>
56-Stagiaires des Professeurs du Primaire par Centre de Formation .....	325	56- المتدربون من أساتذة الإبتدائي حسب المراكز .....
57-Formation des professeurs du secondaire collégial selon la discipline .....	326	57- تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب الشعبة .....
58- Formation des professeurs du secondaire collégial selon les centres de formation .....	327	58- تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب مراكز التكوين .....
59- Formation des professeurs du secondaire qualifiant selon la spécialité .....	328	59- تكوين أساتذة الثانوي التأهيلي حسب التخصص .....
60- Effectif des stagiaires par centre d'agrégation .....	328	60- عدد المتدربين حسب مراكز التبريز .....
<b>Formation professionnelle</b>		<b>التكوين المهني</b>
61-Effectif des formateurs dans le secteur public .....	329	61- عدد المكونين بالقطاع العمومي .....
62-Statistiques générales sur la formation professionnelle: Public et privé .....	329	62- إحصائيات عامة حول التكوين المهني: عمومي وخصوصي .....
63-Effectif des stagiaires selon le niveau: public et privé .....	330	63- عدد المتدربين حسب مستوى التكوين: عمومي وخصوصي .....
64-Formation résidentielle et formation alternée: public .....	330	64- التكوين داخل المؤسسات والتكوين بالتمرس المهني: عمومي .....
65-Effectif des stagiaires selon le sexe, le niveau et la région: Public et privé .....	331	65- عدد المتدربين حسب الجنس والمستوى والجهة: عمومي وخصوصي .....
66-Effectif des stagiaires par niveau, région et province (ou préfecture): public .....	332	66- عدد المتدربين حسب المستوى والجهة والإقليم (أو العمالة): عمومي .....
67-Effectif des stagiaires par département: public .....	334	67- عدد المتدربين حسب الهينات المكونة: عمومي .....
68-Effectifs des stagiaires par secteur de formation, niveau et sexe: public .....	335	68- عدد المتدربين حسب قطاع التكوين والمستوى والجنس: عمومي .....
<b>Chapitre XII - SANTE</b>		<b>الفصل XII - الصحة</b>
1-Formation de soins de santé de base selon la province (ou la préfecture): public .....	343	1- مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة): عمومي .....
2-Hôpitaux selon la province (ou la préfecture): public .....	345	2- المستشفيات حسب الإقليم (أو العمالة): عمومي .....

3- Nombre de lits selon le type des hôpitaux publics et la province (ou la préfecture) .....	347	3- عدد الأسرة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة) .....	347
4-Médecins du Ministère de la Santé par spécialité et région .....	349	4- أطباء حسب وزارة الصحة حسب الاختصاص والجهة .....	349
5-Médecins par spécialité et région : privé .....	351	5- الأطباء حسب الاختصاص والجهة : خاص .....	351
6-Effectif des Médecins par secteur et province (ou préfecture).....	353	6- عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة) .....	353
7-Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province (ou préfecture).....	355	7- أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة).....	355
8-Chirurgiens dentistes par province (ou préfecture) : privé .....	357	8- جراحي الأسنان حسب الإقليم (أو العمالة): خاص .....	357
9-Personnel paramédical par grade et province (ou préfecture) : public.....	359	9- الجهاز الطبي حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة) : عمومي .....	359
10-Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade et province (ou préfecture): public .....	361	10- الجهاز الطبي المزاول بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة): عمومي .....	361
11-Infirmiers par spécialité et province (ou préfecture): public.....	363	11- هيئة التمريض حسب الاختصاص والإقليم (أو العمالة): عمومي .....	363
12- Consultations curatives réalisées dans les formations de soins de santé de base par province (ou préfecture) .....	365	12- الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	365
13- Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi de la Grossesse et de l'Accouchement par province (ou préfecture) .....	367	13- عدد النساء الحوامل المستفيدات من مراقبة الحمل والولادة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	367
14-Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon la province (ou préfecture) .....	369	14- الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم (أو العمالة).....	369
15- Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de Planification Familiale par province (ou préfecture) : nouvelles acceptantes .....	371	15- عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات الجديديات .....	371
16- Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de Planification Familiale par province (ou préfecture): Aneiennes acceptantes .....	373	16- عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات القديديات .....	373
17- Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture) .....	375	17- عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) .....	375
18- Enfants bénéficiaires du PNLMD par province (ou préfecture) .....	379	18- الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) .....	379
19-Mouvements des malades dans les hôpitaux publics selon la province (ou la préfecture) .....	381	19- حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	381
20- Statistiques d'occupation des lits des hôpitaux publics par province (ou préfecture) .....	383	20- إحصائيات الأيواء بالمستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	383
21- Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics par province (ou préfecture) .....	385	21- الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	385
22-Activités des laboratoires des hôpitaux publics par province (ou préfecture) .....	387	22- أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	387
23-Maladies sous surveillance dans les formations sanitaires publiques par province (ou préfecture) .....	389	23- الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	389
24- Evolution du nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par maladies sous surveillance .....	391	24- تطور عدد الحالات المصرح بها بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأمراض المراقبة .....	391
25-Décès selon la cause et le sexe : milieu urbain .....	392	25- الوفيات حسب السبب والجنس:الوسط الحضري .....	392
26-Décès des enfants de moins d'un an enregistrés selon la cause et le sexe : milieu urbain .....	393	26- وفيات الأطفال دون السنة الأولى من العمر المسجلة حسب السبب والجنس : الوسط الحضري .....	393
27-Décès des enfants âgés de 1-4 ans selon la cause et le sexe : milieu urbain.....	394	27- وفيات الأطفال من 1-4 سنوات حسب السبب والجنس : الوسط الحضري .....	394
29 -Décès des femmes en âge de procréation enregistrés selon la cause : milieu urbain .....	395	29- وفيات النساء في سن الإنجاب المسجلة حسب السبب:الوسط الحضري .....	395

Chapitre XIII - PREVOYANCE SOCIALE

1-Evolution de l'effectif des assurés et ayant droit.....	401
2-Evolution de l'effectif des assurés et ayant droit : CNOPS .....	401
3-Evolution de l'effectif des assurés et ayant droit : CNSS .....	401
4-Evolution de l'effectif des assurés et ayant droit par région: CNOPS.....	402
5-Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit par région : CNSS.....	402
6-Répartition des assurés et ayant droit par tranche d'âge.....	403
7-Répartition des bénéficiaires des soins en ALD par tranche d'âge.....	403
8-Cotisations et contributions dues aux assurés Actifs .....	404
9-Cotisations dues aux assurés pensionnés.....	404

الفصل XIII الإحتياط الإجتماعي

1- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق .....	401
2- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق: ص.و.م.إ.ج. ....	401
3- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص.و.ض.إ. ....	401
4- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج. ....	402
5- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق حسب الجهة: ص.و.ض.إ. ....	402
6- توزيع المؤمنين وذوي الحقوق حسب فئة السن .....	403
7- توزيع المستفيدين من علاجات الأمراض المزمنة حسب فئة السن .....	403
8- الإشتراكات والمساهمات المستحقة على المؤمنين النشيطين .....	404
9- الإشتراكات المستحقة على المؤمنين المتقاعدين .....	404

10-Les moyennes annuelles des cotisations .....	404	10- المعدلات السنوية للإشتراكات .....	404
11-Remboursement des frais engagés .....	405	11- تسديد المصاريف المستحقة .....	405
12-Nombre de bénéficiaires des dépenses ALD par région : CNOPS .....	406	12- عدد المستفيدين من نفقات الأمراض المزمنة حسب الجهة: ص. و.م. و.ج. ....	406
13-Nombre de bénéficiaires des dépenses ALD par région : CNSS .....	406	13- عدد المستفيدين من نفقات الأمراض المزمنة حسب الجهة: ص. و.ض. و.إ. ....	406
14-Evolution des dépenses par type de soins : CNOPS .....	407	14- تطور النفقات حسب صنف العلاجات: ص. و.م. و.ج. ....	407
15-Evolution des dépenses par type de soins : CNSS .....	407	15- تطور النفقات حسب صنف العلاجات: ص. و.ض. و.إ. ....	407
16-Employeurs adhérents, affiliés, cotisations salariales et contributions patronales .....	408	16- المشغلون المسجلون، المنخرطون ومبلغ اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين .....	408
17-Pensions payées .....	408	17- المعاشات المؤداة .....	408
18-Evolution de l'effectif des retraités et montants annuels versés selon la catégorie de bénéficiaires .....	409	18- تطور عدد المتقاعدين والمبالغ السنوية المؤداة حسب فئة المستفيدين .....	409
19-Evolution du nombre des affiliés selon l'organisme employeur .....	410	19- تطور عدد المنخرطين حسب الهيئة المشغلة .....	410
20-Evolution des pensionnés selon le type de régime .....	410	20- تطور عدد المتقاعدين حسب أنظمة المعاشات .....	410
21-Evolution des recettes .....	410	21- تطور المداخل .....	410
22-Evolution des dépenses selon le type de régime .....	410	22- تطور النفقات حسب أنظمة المعاشات .....	410

#### Chapitre XIV - EMPLOI ET SALAIRES

1-Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Ensemble .....	419	الفصل XIV - التشغيل والأجور	419
2-Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Milieu urbain .....	420	1 - السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : المجموع ..	419
3-Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Milieu rural .....	421	2 - السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : الوسط الحضري .....	420
4-Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Ensemble .....	422	3 - السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : الوسط القروي .....	421
5-Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu urbain .....	423	4 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : المجموع .....	422
6-Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu rural .....	423	5 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن: الوسط الحضري .....	423
7-Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Ensemble .....	424	6 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن: الوسط القروي .....	423
8-Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Ensemble .....	424	7 - السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها: المجموع .....	424
9-Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu urbain .....	425	8 - السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها: المجموع .....	424
10-Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu urbain .....	425	9 - السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها : الوسط الحضري .....	425
11-Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu rural .....	426	10- السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها : الوسط الحضري .....	425
12-Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu rural .....	426	11- السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها: الوسط القروي .....	426
13-Population active selon l'âge et les branches d'activité économiques : Ensemble .....	427	12- السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها: الوسط القروي .....	426
14-Population active selon l'âge et les branches d'activité économiques : Milieu urbain .....	428	13- السكان النشيطون حسب السن وفروع النشاط الاقتصادي: المجموع .....	427
15-Population active selon l'âge et les branches d'activité économiques : Milieu rural .....	429	14- السكان النشيطون حسب السن وفروع النشاط الاقتصادي: الوسط الحضري .....	428
16-Population active occupée selon le sexe, les branches d'activité économiques et les secteurs d'emploi : Ensemble .....	430	15- السكان النشيطون حسب السن وفروع النشاط الاقتصادي: الوسط القروي .....	429
17-Population active occupée selon le sexe, les branches d'activité économiques et les secteurs d'emploi : Milieu urbain .....	431	16- السكان النشيطون المشغولون حسب الجنس وفروع النشاط الاقتصادي وقطاعات الشغل : المجموع .....	430
18-Population active occupée selon le sexe, les branches d'activité économiques et les secteurs d'emploi : Milieu rural .....	432	17- السكان النشيطون المشغولون حسب الجنس وفروع النشاط الاقتصادي وقطاعات الشغل: الوسط الحضري .....	431
19-Evolution de la participation de la femme par secteurs d'emploi et activité économique : Ensemble .....	433	18 - السكان النشيطون المشغولون حسب الجنس وفروع النشاط الاقتصادي وقطاعات الشغل : الوسط القروي .....	432
20-Evolution de la participation de la femme par secteurs d'emploi et activité économique : Milieu urbain .....	434	19- تطور مساهمة المرأة حسب قطاعات الشغل والنشاط الاقتصادي : المجموع .....	433
21-Evolution de la participation de la femme par secteurs d'emploi et activité économique : Milieu rural .....	435	20- تطور مساهمة المرأة حسب قطاعات الشغل والنشاط الاقتصادي : الوسط الحضري .....	434
		21- تطور مساهمة المرأة حسب قطاعات الشغل والنشاط الاقتصادي : الوسط القروي .....	435

22-Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Ensemble.....	436	22- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس ولجهة : المجموع .....
23-Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Milieu urbain.....	437	23- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة: الوسط الحضري .....
24-Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Milieu rural.....	438	24- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة: الوسط القروي .....
25-Taux d'activité et taux de chômage par région et province (ou préfecture) : Ensemble.....	439	25- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) : المجموع .....
26-Taux d'activité et taux de chômage par région et province (ou préfecture) : Milieu urbain.....	441	26- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) : الوسط الحضري .....
27-Taux d'activité et taux de chômage par région et province (ou préfecture) : Milieu rural.....	443	27- معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة): الوسط القروي .....
28-Salaire minimum garanti (Personnes âgées de 18 ans et plus).....	445	28- الحد الأدنى للأجور (للبالغين من العمر 18 سنة فأكثر).....
29-Personnel de l'Etat selon le sexe, le groupe d'âge et l'ancienneté dans l'administration.....	446	29- موظفو الدولة حسب الجنس، الفئة العمرية والأقدمية في الإدارة.....
30-Personnel de l'Etat par département ministériel.....	447	30- موظفو الدولة حسب الوزارات.....
31-Personnel de l'Etat par province (ou préfecture).....	448	31- موظفو الدولة حسب الإقليم (أو العمالة).....
32-Masse salariale annuelle affectée par grade pour certains fonctionnaires de l'Etat : Masculin + Féminin.....	450	32- كتلة الأجور السنوية المصروفة حسب الدرجة لبعض موظفي الدولة : ذكور + إناث.....
33-Masse salariale annuelle affectée par grade pour certains fonctionnaires de l'Etat : Féminin.....	451	33- كتلة الأجور السنوية المصروفة حسب الدرجة لبعض موظفي الدولة : الإناث.....
34-Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par état matrimonial et le nombre d'enfants à charge.....	452	34- موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الحالة العائلية وعدد الأطفال تحت الكفالة.....
35-Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par situation administrative et le nombre d'enfants à charge : Masculin + Féminin.....	453	35- موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الوضعية الإدارية وعدد الأطفال تحت الكفالة : ذكور + إناث.....
36-Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par situation administrative et le nombre d'enfants à charge : Féminin.....	454	36- موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الوضعية الإدارية وعدد الأطفال تحت الكفالة : الإناث.....
37-Personnel de l'Etat selon les tranches de salaire annuel brut et la situation administrative.....	455	37- موظفو الدولة حسب فئات الأجور السنوية الخام والوضعية الإدارية.....
38-Personnel de l'Etat selon les tranches de salaire annuel net et la situation administrative.....	456	38- موظفو الدولة حسب فئات الأجور السنوية الصافية والوضعية الإدارية.....

Chapitre XV - JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE

1-Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe.....	465	الفصل XV - العدل وحماية الطفولة 1 - توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس.....
2-Répartition des experts judiciaires et interprètes agréés auprès des tribunaux selon la cour d'appel et le sexe.....	466	2 - توزيع الخبراء والقضائين والترجمة المقبولين لدى المحاكم حسب محكمة الاستئناف والجنس.....
3-Répartition des copistes selon la cour d'appel et le sexe.....	467	3 - توزيع النساخ حسب محكمة الاستئناف والجنس.....
4-Répartition des notaires selon la cour d'appel.....	468	4 - توزيع الموثقين حسب محكمة الاستئناف.....
5-Répartition des adouls selon la cour d'appel.....	468	5 - توزيع العدول حسب محكمة الاستئناف.....
6-Répartition des huissiers de justice par cour d'appel et sexe.....	469	6 - توزيع المفوضين القضائين حسب محكمة الاستئناف والجنس.....
7-Répartition des avocats par cour d'appel et sexe.....	469	7 - توزيع المحامين حسب محكمة الاستئناف والجنس.....
8-Activités générales des tribunaux.....	470	8 - الأنشطة العامة للمحاكم.....
9-Activités de la cour de cassation.....	470	9 - أنشطة محكمة النقض.....
10-Activités des tribunaux administratifs.....	471	10- أنشطة المحاكم الإدارية.....
11-Activités des cours d'appel administratifs.....	471	11- أنشطة محاكم الاستئناف الإدارية.....
12-Activités des tribunaux commerciaux.....	472	12- أنشطة المحاكم التجارية.....
13-Activités des cours d'appel commerciales.....	472	13- أنشطة محاكم الاستئناف التجارية.....
14-Activités des cours d'appel.....	473	14- أنشطة محاكم الاستئناف.....
15-Activités des chambres d'appel des TPI.....	474	15- أنشطة غرف الاستئناف بالمحاكم الابتدائية.....
16-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées.....	476	16- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة.....
17-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées.....	478	17- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة.....
18-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles en instance.....	480	18- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة.....
19-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées.....	482	19- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة.....

20-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées .....	484	20 - أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :	484
21-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance .....	486	21- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة .....	486
22-Activités des sections de juridictions de proximité au sein des TP1 .....	488	22- أنشطة أقسام قضاء القرب بالمحاكم الابتدائية .....	488
23-Activités des centres judiciaires selon le ressort des cours d'appel .....	490	23- أنشطة المراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية .....	490
24-Activités des sections de juridictions de proximité au sein des C.J. selon le ressort des cours d'appel .....	491	24- أنشطة أقسام قضاء القرب بالمراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية .....	491
25-Nombre des détenus condamnés selon l'état matrimonial et le sexe .....	492	25- عدد المعتقلين المدانين حسب الحالة العائلية والجنس .....	492
26-Nombre des détenus condamnés selon la catégorie socio-professionnelle et le sexe .....	492	26- عدد المعتقلين المدانين حسب الفئة السوسيو مهنية والجنس .....	492
27-Effectif des détenus condamnés selon la durée de la détention et le sexe .....	492	27- عدد المعتقلين المدانين حسب مدة العقوبة والجنس .....	492
28-Infractions contre les personnes selon le type d'infraction et le sexe .....	493	28- الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص حسب نوع الجريمة والجنس .....	493
29-Infractions contre les biens selon le type d'infraction et le sexe .....	493	29- الجرائم المتعلقة بالأموال حسب نوع الجريمة والجنس .....	493
30-Infractions contre l'ordre des familles et la mortalité publique selon le type d'infraction et le sexe .....	494	30- الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة حسب نوع الجريمة والجنس .....	494
31-Infractions contre la sécurité et l'ordre public selon le type d'infraction et le sexe .....	494	31- الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام حسب نوع الجريمة والجنس .....	494
32-Infractions contre les lois spécifiques selon le type d'infraction et le sexe .....	495	32- جرائم القوانين الخاصة حسب نوع الجريمة والجنس .....	495
33-Répartition des détenus condamnés par âge et sexe .....	495	33- توزيع المعتقلين المدانين حسب السن والجنس .....	495
34-Evolution de l'effectif des mineurs arrêtés par les services de la Sûreté Nationale et de la Gendarmerie Royale .....	496	34- تطور عدد الأحداث الملقى عليهم القبض من طرف مصالح الأمن الوطني والدرك الملكي .....	496
35-Evolution de l'effectif des mineurs placés au cours de l'année dans les établissements de sauvegarde de l'enfance .....	496	35- تطور عدد الأحداث المودعين خلال السنة بمؤسسات حماية الطفولة .....	496
36-Evolution de l'effectif des bénéficiaires des établissements de sauvegarde de l'enfance .....	497	36- تطور عدد المستفيدين من مؤسسات حماية الطفولة .....	497

## Chapitre XVI - ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS ET ENTRAIDE NATIONALE

1-Foyers féminins .....	503	1- الأندية النسوية .....	503
2-Jardins d'enfants .....	505	2- رياض الأطفال .....	505
3-Activités des maisons des jeunes .....	507	3- أنشطة دور الشباب .....	507
4-Evolution du nombre de bénéficiaires des centres d'accueil .....	509	4- تطور عدد المستفيدين من مراكز الاستقبال .....	509
5-Participants aux colonies de vacances (activité été) selon la province (ou la préfecture) .....	510	5- المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	510
6-Participants aux stages de formation des cadres des colonies de vacances .....	512	6- المشاركون في التداريب التكوينية لفائدة أطر المخيمات .....	512
7-Voyages organisés au profit des jeunes marocains à l'étranger selon les pays d'accueil .....	513	7- الرحلات المنظمة لفائدة الشباب المغربي الى الخارج حسب البلدان المستقبلية .....	513
8-Evolution de l'effectif des jeunes étrangers reçus au Maroc selon le pays d'origine .....	513	8- تطور عدد الشباب الأجانب المستقبولون بالمغرب حسب البلد الأصل .....	513
9-Installations sportives selon la province (ou la préfecture) .....	514	9- التجهيزات الرياضية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	514
10-Clubs sportifs exerçant sous l'égide des fédérations .....	518	10- الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات .....	518
11-Nombre des films longs métrages exploités selon le pays d'origine .....	519	11- عدد الأفلام المطولة المستغلة حسب البلد الأصل .....	519
12-Activité cinématographique .....	519	12- النشاط السينمائي .....	519
13-Activité cinématographique selon la province (ou la préfecture) .....	520	13- النشاط السينمائي حسب الإقليم (أو العمالة) .....	520
<b>Entraide nationale</b>		<b>التعاون الوطني</b>	
14- Nombre des centres d'éducation et de formation par région .....	522	14- عدد مراكز التربية والتكوين حسب الجهة .....	522
15- Centres de formation professionnelle par région .....	523	15- مراكز التكوين المهني حسب الجهة .....	523
16-Etablissements de protection sociale (EPS) par région .....	524	16- مؤسسات الرعاية الاجتماعية حسب الجهة .....	524
17-Jardins d'enfants par région .....	525	17- رياض الأطفال حسب الجهة .....	525
18-Centres pour handicapés par région .....	526	18- مراكز المعاقين حسب الجهة .....	526
19-Coopératives Youssoufia des paralytiques et Organisations Alaouites pour la protection des mal voyants par région .....	526	19- التعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لحماية المكفوفين وضعف البصر حسب الجهة .....	526

## الفصل XVI - الأنشطة الثقافية والترفيه والتعاون الوطني

20-Centres Dar Al Mouatcn (DAM) par région.....	527	20- مراكز دار المواطنين حسب الجهة
21-Espaces d'alphabétisation par région.....	527	21- فضاءات محو الأمية حسب الجهة
22-Nombre des bénéficiaires et des encadrants des centres relavant de l'Entraide Nationale au niveau national.....	528	22- عدد المستفيدين والموظفين التابعين لمراكز التعاون الوطني على المستوى الوطني

### Chapitre XVII - PRIX

1-Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière.....	537	1- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقة والمعدني
2-Indice des prix à la consommation : Milieu urbain.....	538	2- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : الوسط الحضري
3-Indice des prix à la consommation: ville d'Agadir.....	539	3- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة أكادير
4-Indice des prix à la consommation: ville de Casablanca.....	540	4- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الدار البيضاء
5-Indice des prix à la consommation: ville de Fès.....	541	5- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة فاس
6-Indice des prix à la consommation: ville de Kénitra.....	542	6- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة القنيطرة
7-Indice des prix à la consommation: ville de Marrakech.....	543	7- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة مراكش
8-Indice des prix à la consommation : ville d'Oujda.....	544	8- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة وجدة
9-Indice des prix à la consommation: ville de Rabat.....	545	9- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الرباط
10-Indice des prix à la consommation: ville de Tétouan.....	546	10- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة تطوان
11-Indice des prix à la consommation: ville de Meknès.....	547	11- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة مكناس
12-Indice des prix à la consommation: ville de Tanger.....	548	12- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة طنجة
13-Indice des prix à la consommation: ville de Laâyoune.....	549	13- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة العيون
14- Indice des prix à la consommation: ville de Dakhla.....	550	14- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الداخلة
15- Indice des prix à la consommation: ville de Guelmim.....	551	15- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة كلميم
16- Indice des prix à la consommation: ville de Settat.....	552	16- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة سطات
17- Indice des prix à la consommation: ville de Safi.....	553	17- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة أسفي
18-Indice des prix à la consommation: ville de Béni Mellal.....	554	18- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة بني ملال
19- Indice des prix à la consommation: ville de Al Hoceima.....	555	19- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الحسيمة
20-Prix moyens de détail observés pour certains produits dans la ville de Casablanca.....	556	20- معدل أسعار التفصيل لبعض المواد بمدينة الدار البيضاء
21-Prix moyens de détail observés pour certains services dans la ville de Casablanca.....	559	21- معدل أسعار التفصيل لبعض الخدمات بمدينة الدار البيضاء
22-Prix réglementés pour certains produits de tabac.....	560	22- الأسعار المقننة لبعض منتجات التبغ
23-Prix de vente réglementés par l'Etat de certains produits pétroliers.....	561	23- أسعار البيع المقننة من طرف الدولة لبعض المواد البترولية
24-Prix de vente du butane.....	561	24- سعر بيع غاز البوتان
25-Prix réglementés dans le secteur de l'énergie : tarifs de l'électricité.....	562	25- الأسعار المقننة في قطاع الطاقة : تعرفه الكهرباء
26- Prix réglementés de l'eau potable.....	563	26- الأسعار المقننة للماء الصالح للشرب

### Chapitre XVIII - COMMERCE EXTERIEUR

1-Présentation Type de la Cinquième Edition du Manuel du F.M.J.....	573	1- تصنيف حسب الطبعة الخامسة لدليل ميزان المدفوعات لص.ن.د.
2-Evolution des Transactions sur marchandises.....	574	2- تطور المبادلات على البضائع
3-Evolution de la Balance des voyages.....	574	3- تطور ميزان الأسفار
4-Evolution des recettes des marocains résidents à l'Etranger par pays.....	575	4- تطور مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج حسب الدول
5-Evolution des investissements directs.....	576	5- تطور الإستثمارات المباشرة

### الفصل XVIII - التجارة الخارجية

6-Evolution des investissements directs étrangers par pays et par organismes financiers internationaux.....	577	6 - تطور الإستثمارات المباشرة الأجنبية حسب الدول وحسب هيئات التمويل الدولية .....
7-Répartition de la charge globale de la dette extérieure publique par groupe de bailleurs de fonds.....	578	7 - توزيع التحملات العامة للدون الخارجية العمومية حسب المجموعة المانحة للقروض .....
8-Evolution de la répartition des concours extérieurs par groupe de bailleurs de fonds.....	578	8 - تطور توزيع التمويلات الخارجية المقدمة للقطاع العام حسب المجموعة المانحة للقروض .....
9-Echanges par groupement d'utilisation.....	579	9 - المبادلات حسب المجموعات المستعملة .....
10-Importations selon les principaux produits.....	580	10- الواردات حسب أهم المواد .....
11-Exportations selon les principaux produits.....	582	11- الصادرات حسب أهم المواد .....
12-Principaux produits importés de l'Union Européenne.....	583	12- أهم المواد المستوردة من الإتحاد الأوروبي .....
13-Principaux produits exportés vers l'Union Européenne.....	585	13- أهم المواد المصدرة نحو الإتحاد الأوروبي .....
14-Evolution des Importations selon les principaux pays.....	586	14- تطور الواردات حسب أهم البلدان .....
15-Evolution des exportations selon les principaux pays.....	587	15- تطور الصادرات حسب أهم البلدان .....
16-Evolution des importations des pays Euro -méditerranéens.....	588	16- تطور الواردات من الدول الأورو- متوسطية .....
17-Evolution des exportations vers les pays Euro-méditerranéens.....	589	17- تطور الصادرات نحو الدول الأورو - متوسطية .....
18- Evolution des échanges avec les pays arabes.....	590	18- تطور المبادلات مع الدول العربية .....

**Chapitre XIX - MONNAIE ET CREDITS**

1-Bilan de Bank Al-Maghrib.....	597	الفصل XIX - النقد والقروض
2-Evolution des agrégats de monnaie.....	598	1 - بيان حساب بنك المغرب .....
3-Evolution des agrégats de placements liquides.....	599	2 - تطور المجمعات النقدية .....
4-Evolution des contreparties de l'agrégat M3.....	600	3 - تطور مجمعات التوظيفات السائلة .....
5-Evolution des Reserves Internationales Nettes.....	601	4 - تطور مقابلات المجمع م3 .....
6-Evolution des créances nettes sur l'Administration Centrale.....	602	5 - تطور الإحتياطات الدولية الصافية .....
7-Evolution des créances sur l'économie.....	603	6 - تطور الديون الصافية على الإدارة المركزية .....
8-Evolution des crédits bancaires par objet.....	604	7 - تطور الديون على الإقتصاد .....
9-Evolution des crédits distribués par les sociétés de financement et agents économique.....	604	8 - تطور القروض الموزعة من طرف البنوك حسب الغرض .....
10- Crédits bancaires par terme.....	605	9 - تطور القروض الموزعة حسب شركات التمويل والفاعلين الإقتصاديين .....
11-Evolution des crédits bancaires par secteur d'activité.....	605	10- القروض البنكية حسب الأجل .....
12-Taux d'intérêts annuels du marché monétaire.....	606	11- تطور القروض البنكية حسب فروع النشاط .....
13-Taux d'intérêt moyens pondérés des comptes et bons à échéance fixe.....	606	12- معدلات الفائدة السنوية المعمول بها في السوق النقدية .....
14-Evolution de la moyenne des taux d'intérêt mensuels.....	607	13- سعر الفائدة المتوسط المرجح للحسابات والأذنيات لأجل قار .....
15-Taux d'intérêts annuels des dépôts auprès des banques.....	607	14- تطور متوسط أسعار الفائدة الشهرية .....
16-Taux d'intérêts des dépôts auprès de la Caisse d'Epargne Nationale.....	607	15- أسعار الفائدة السنوية للودائع لدى البنوك .....
17-Taux d'émission annuels des titres de créances négociables.....	608	16- سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني .....
18-Taux d'intérêts annuels des bons et obligations émis sur le marché obligataire.....	608	17- المعدلات السنوية لإصدار سندات الدين القابلة للتداول .....
19-Taux d'intérêts annuels débiteurs.....	609	18- معدلات الفائدة السنوية المطبقة على الأذنيات والسندات الإلزامية الصادرة في السوق السندية .....
20-Taux maximum des intérêts annuels conventionnels des établissements de crédit.....	609	19- أسعار الفائدة السنوية المدينة .....
21-Encours des bons du Trésor émis par adjudication.....	610	20- المعدل الأقصى السنوي لنسب الفائدة الإئتمانية لمؤسسات الإئتمان .....
22-Taux moyen pondéré des bons du Trésor émis par adjudication.....	610	21- المبلغ الجاري لأذنيات الخزينة بالزيادة .....
23-Cours de virement des principales devises cotées par Bank Al-Maghrib.....	611	22- السعر المتوسط المرجح لأذنيات الخزينة بالزيادة .....
24-Evolution des Taux de change moyen annuel des principales devises cotées.....	613	23- أسعار التحويل لأهم العملات المسعرة من طرف بنك المغرب .....
25-Nombre d'agences bancaires selon la région et la province (ou préfecture).....	614	24- تطور سعر الصرف المتوسط السنوي لأهم العملات الأجنبية المسعرة .....

**Chapitre XX - BOURSE DES VALEURS**

1-Evolution des principaux indicateurs de la Bourse de Casablanca.....	621	الفصل XX - بورصة القيم
2-Evolution du volume des transactions échangées.....	622	1 - تطور أهم مؤشرات بورصة الدار البيضاء .....
3-Evolution du nombre de titre traités.....	622	2 - تطور حجم المعاملات المتداولة .....
4-Evolution de la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique.....	623	3 - تطور عدد السندات المتداولة .....
5-Evolution du volume des échanges par secteur d'activité économique.....	623	4 - تطور رسمة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الإقتصادي .....
6- Evolution des indices de la Bourse de Casablanca.....	624	5 - تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الإقتصادي .....
		6 - تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء .....

7- Répartition des transactions selon la nature juridique des valeurs .....	625	7 - توزيع المعاملات بالبورصة حسب الطبيعة القانونية للقيم .....
8- Répartition des transactions selon le mode de négociation des valeurs .....	625	8 - توزيع المعاملات حسب نوعية المفاوضات على القيم .....

**Chapitre XXI - FINANCES PUBLIQUES**

1-Loi de Finances 2013 .....	631	الفصل XXI - المالية العمومية
2-Evolution de la situation de la Trésorerie Générale.....	632	1 - قانون المالية 2013 .....
3-Evolution du reconvenment budgétaire: Prévisions.....	633	2 - تطوروضعية الخزينة العامة .....
4-Recouvrements budgétaires: Réalisations .....	634	3 - تطورتغطي الميزانية : التقديرات .....
5-Emissions de la Trésorerie Générale : Dépenses d'investissement par ministère.....	635	4 - تغطيات الميزانية : الإنجازات .....
6-Emissions de la Trésorerie Générale: Dépenses de fonctionnement par ministère.....	636	5 - إصدارات الخزينة العامة: نفقات التجهيز حسب الوزارات.....
7-Emissions de la Trésorerie Générale : Prévisions .....	637	6 - إصدارات الخزينة العامة: نفقات التسيير حسب الوزارات .....
8-Evolution des charges et ressources du Trésor.....	638	7 - إصدارات الخزينة العامة: التقديرات .....
		8 - تطورتحميلات وموارد الخزينة .....

**Chapitre XXII - COMPTES DE LA NATION**

1-Evolution des principaux ratios .....	649	الفصل XXII - الحسابات الوطنية
2-Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants).....	650	1 - تطور أهم النسب الاقتصادية .....
3-Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants) .....	650	2 - تطورموارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية) .....
4-Evolution des ressources et emplois de biens et services en volume (prix de l'année précédente) .....	651	3 - تطورموارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية) .....
5-Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants).....	651	4 - تطورموارد واستخدامات السلع والخدمات بالحجم (أسعار السنة الماضية) .....
6-Evolution de la répartition des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants).....	652	5 - تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية) .....
7-Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants) .....	652	6 - تطورتوزيع القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية) .....
8-Evolution des valeurs ajoutées par secteurs en volume (prix de l'année précédente) .....	653	7 - تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية) .....
9-Evolution de la formation brute de capital fixe (prix courants).....	653	8 - تطورت القيم المضافة حسب القطاعات بالحجم (أسعار السنة الماضية) .....
10-Evolution de la formation brute de capital fixe en volume (prix de l'année précédente).....	654	9 - تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت (الأسعار الجارية).....
11-Evolution du revenu national brut disponible et de l'épargne nationale brute.....	654	10- تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت بالحجم (أسعار السنة الماضية) .....
12-Evolution du compte capital de la nation (prix courants).....	654	11- تطور الدخل الوطني الإجمالي المتاح والإدخار الوطني الإجمالي .....
13-Compte extérieur des opérations sur biens et services.....	655	12- تطور حساب رأس المال للإقتصاد الوطني (الأسعار الجارية) .....
14-Compte extérieur des revenus primaires et des transferts courants.....	655	13- الحساب الخارجي للسلع والخدمات .....
15-Compte de capital .....	655	14- الحساب الخارجي للدخل الأولي والتحويلات الجارية .....
16-Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région : année 2010.....	656	15- حساب رأس المال .....
17-Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région : année 2009.....	658	16- الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة : سنة 2010 .....
18-Produit intérieur brut par région.....	660	17- الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة : سنة 2009 .....
19-Dépenses de consommation finale des ménages par région .....	662	18- الناتج الداخلي الإجمالي حسب الجهة .....
20-PIB et dépenses de consommation finale par tête et par région .....	662	19- نفقات الاستهلاك النهائي للأسر حسب الجهة .....
		20- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الاستهلاك النهائي للفرد حسب الجهة .....

**Chapitre XXIII - ENVIRONNEMENT**

1-Principaux fleuves .....	671	الفصل XXIII - البيئة
2-Chaines montagneuses et leurs sommets culminants .....	671	1- الأنهار الرئيسية .....
3-Critères d'appréciation de la qualité des eaux de surface .....	672	2- السلاسل الجبلية وقممها البارزة .....
4-Lieu géographique des stations météorologiques .....	672	3- عناصر تقييم جودة المياه السطحية .....
5-Ressources en eau .....	673	4- الموقع الجغرافي لمحطات الأرصاد الجوية .....
6-Répartition des ressources en eau renouvelable par bassin versant .....	673	5- الموارد المائية .....
7-Evolution de la production et des ventes de l'Office National de l'Eau et de l'Electricité.....	674	6- توزيع الموارد المائية المتجددة حسب الأحواض المائية .....
8-Evolution de l'utilisation de l'eau par secteur.....	674	7- تطور انتاج ومبيعات المكتب الوطني للماء والكهرباء .....
9-Assainissement liquide à la charge de l'Office National de l'Eau et de l'Electricité .....	674	8- تطور استعمال الماء حسب القطاعات .....
		9- الصرف الصحي المكلف به المكتب الوطني للماء والكهرباء .....

10-Pluviométric annuelle par station.....	675	10-مقاييس الأمطار السنوية حسب المحطة .....	675
11-Qualité des eaux superficielles situées en aval immédiat des rejets ....	676	11- جودة المياه السطحية المتواجدة عند سافلة التدفقات .....	676
12-Qualité des eaux de lacs sélectionnés.....	676	12- جودة مياه البحيرات المختارة .....	676
13-Rejets d'eaux usées et flux de pollution par bassin versant .....	677	13- إفراغات المياه المستعملة وتدفق الملوثات حسب الجوض المائي .....	677
14-Pollution provenant du littoral et des industries du littoral vers la côte méditerranéenne.....	677	14- التلوث المتدفق من الساحل والصناعات الساحلية نحو الساحل المتوسطي .....	677
15-Occupation du sol .....	678	15- استعمال الأراضي .....	678
16-Evolution des peuplements forestiers.....	678	16- تطور المساحات الغابية .....	678
17-Evolution de la superficie traitée par type de perturbation .....	678	17- تطور المساحات المعالجة حسب نوع الإصابة .....	678
18-Taux d'érosion hydrique en termes d'érosion spécifique par zone .....	678	18- معدل التعرض للتعرية المائية وإنجراف التربة حسب المناطق .....	678
19-Aires protégées du maroc .....	679	19- المناطق المحمية بالمغرب .....	679
20-Biodiversité faunistique.....	679	20- التنوع الإحيائي الحيواني .....	679
21-Etat de la flore .....	680	21- حالة النباتات .....	680
22-Situation des espèces animales et végétales.....	680	22- وضعية الأنواع الحيوانية والنباتية .....	680
23-Emission des gaz à effets de serre au Maroc.....	681	23- انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري بالمغرب .....	681
24-Emission des gaz à effets de serre par secteur d'activité .....	681	24- انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات .....	681
25-Evolution des émissions des gaz à effets de serre par secteur d'activité .....	681	25- تطور انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات .....	681
26-Rejets gazeux par source et par type de polluant .....	681	26- الإفراغات الغازية حسب المصدر وحسب صنف الملوث .....	681
27-Répartition des plages et des stations de prélèvement par zone de surveillance .....	682	27- توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب مناطق المراقبة .....	682
28-Distribution des plages et des stations de prélèvements selon les catégories de qualité .....	682	28- توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب صنف الجودة .....	682
29-Production des déchets ménagers par région.....	683	29- إنتاج النفايات المنزلية حسب الجهة .....	683
30-Quantité des déchets médicaux par région .....	683	30- كمية النفايات الطبية حسب الجهة .....	683
31-Quantités de déchets industriels produits par branches.....	684	31- كمية النفايات الصناعية المنتجة حسب الفروع .....	684
32-Traitement, élimination et mouvements des déchets municipaux....	684	32- معالجة، تحيية وتحركات النفايات البلدية .....	684

Information non disponible	...	معطيات غير متوفر
Résultat nul ou insignifiant	-	نتائج باطلة
Données inférieures à la moitié de l'unité choisie	ع	العدد يقل عن نصف الوحدة المستعملة
Il ne peut être question d'inscrire des données en raison de la nature de l'information	///	لا مجال لتسجيل عدد ما نظرا لطبيعة المعلومات
Données provisoires ou estimées	.	معطيات مؤقتة أو مقدرة
Données semi-définitives	..	معطيات شبه نهائية
Données rectifiées	R	معطيات مصححة
Mètre carré	m <sup>2</sup> م <sup>2</sup>	متر مربع
Mètre cube	m <sup>3</sup> م <sup>3</sup>	متر مكعب
Kilomètre	Km كلم	كيلومتر
Kilo - watt heure	Kwh ك.و.س	كيلواط ساعة
Tonne	T	طن

Pour toute demande d'acquisition ou d'abonnement aux publications statistiques du Haut Commissariat au Plan, veuillez vous adresser au Service de la Documentation et de la Diffusion de la Direction de la Statistique :  
rue Mohamed Belhassan El Ouazzani, Haut Agdal, BP : 178 Rabat 10 000 Maroc

لأجل طلبات الاقتناء أو الاشتراك في المنشورات الإحصائية للمندوبية السامية للتخطيط، يرجى الاتصال بمصلحة التوثيق و التوزيع التابعة لمديرية الإحصاء، زنقة محمد بلحسن الوزاني أكدال العالي ص. ب : 178 الرباط 10 000 المغرب

الهاتف: 05 37 27 29 00 Tél :

الفاكس: 05 37 77 32 17 (212) Fax:

البريد الإلكتروني: statguichet@statistic.gov.ma E-mail :

الإيداع القانوني : 2008/2616 Dépôt légal :

ر.د.م.د: 1116-6974 ISSN:

ر.د.م.ك: 978-9981-56-082-0 ISBN:

042068

Centre National de Documentation  
Division du Traitement de l'Information  
Service Analyse des Documents  
et Micrographie

المركز الوطني للتوثيق  
قسم معالجة المعلومات  
مصلحة تحليل الوثائق  
والتجهيز

# بطاقة الوثيقة الشاملة

## Fiche Unité Globale

N° d'enregistrement 14299/2015 رقم التسجيل (\*)

المصلحة الوطنية للتوثيق  
المركز الوطني للتوثيق  
مصلحة تحليل الوثائق والتجهيز  
رقم الوثيقة 042068  
تاريخ 20/10/23  
ملاحظة

(\*) نفس رقم التسجيل بقاعدة الجمع وقاعدة التتبع

N° d'enregistrement

Titre de l'article

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





المنذوبية السامية للتخطيط

Haut-Commissariat au Plan

# النشرة الإحصائية السنوية للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

2013

مديرية الإحصاء

Direction de la Statistique

قسم الإحصائيات العامة

Division des Statistiques Générales

